

MONUMENTA

SPECTANTIA

HISTORIAM SLAVORUM MERIDIONALIUM

VOLUMEN XVIII.

ACTA

BULGARIAE ECCLESIASTICA.

EDIDIT

ACADEMIA SCIENTIARUM ET ARTIUM SLAVORUM MERIDIONALIUM.

ZAGRABIAE 1887.

POSITA VENA IN TABERNA LIBRARIA EIUSDEM ACADEMIAE L. HARTMAN
(KUGLI - DEUTSCH.)

Ex officina societatis typographicae.

MONUMENTA

SPECTANTIA

HISTORIAM SLAVORUM MERIDIONALIUM.

EDIDIT

ACADEMIA SCIENTIARUM ET ARTIUM SLAVORUM MERIDIONALIUM

VOLUMEN DECIMUM OCTAVUM.

ZAGRABIAE 1887.

EX OFFICINA SOCIETATIS TYPOGRAPHICAE.

ACTA
BULGARIAE ECCLESIASTICA

AB A. 1565 USQUE AD A. 1799.

COLLEGIT ET DIGESSIT

P. FR. EUSEBIUS FERMENDŽIU,
ORDINIS S. FRANCISCI, PROVINCIAE S. JOANNIS CAPISTRANI, SACERDOS.

EDIDIT

ACADEMIA SCIENTIARUM ET ARTIUM SLAVORUM
MERIDIONALIUM.

ZAGRABIAE 1887.

POSITA VENO IN TABERNA LIBRARIA EIUSDEM ACADEMIAE L. HARTMAN
(KUGLI - DEUTSCH).

Acta Bulgariae ecclesiastica enarrant maximam partem illustria gesta fratrum ordinis s. Francisci, primum custodiae dein provinciae Immaculatae conceptionis Bulgariae, quae provincia decursu temporis per Valachiam, Transilvaniam et Hungariam australem protendebatur.

Quoniam vero duae erant custodiae fratrum minorum Bulgariae, una videlicet antiqua (saeculo XIV. et XV.) altera vero recentior (saeculo XVII. et XVIII.) ideo claritatis gratia libet quaedam de iis carptim referre.

Fratres minores iam saeculo XIII. (ann. 1245 et 1291) a sancta sede apostolica mittebantur ad reges Bulgariae[1], attamen, qui ibidem diutius morarentur populumque fidem catholicam docerent, primum anno 1365 octo fratres ex vicaria Bosnensi, conventu — ut traditio vult — Olovo, illuc intrarunt; ubi mira sollicitudine intra 50 dies bis centum mille homines ex Paulicianis partim, partim vero ex hominibus graeci ritus non unitis, cum ad catholicam fidem tum ad unionem cum sancta sede apostolica reduxerunt.[2]

Ludovicus rex Hungariae et Croatiae bello valachico (1368—69), difficillimo neque semper felici marte gesto edoctus, et Turcis Danubio in dies appropinguantibus permotus, eo praecipuas convertit curas, ut regionem Karansebesiensem omnino tutam redderet, ex qua dein vicina regna, sibi subiecta, et facilius moderari et in obedientia continere posset. Hinc est, quod non tantum severissima decreta, ingenio illius aevi conceptа, in homines graeci ritus districtuum Sebes et Michald ediderit, quae dein Sigismundus rex eodem rigore immoderato renovavit; sed et de latino episcopatu Severinensi atque catholicorum monasteriis ibidem erigendis serio cogitaverit.

Hac itaque in regione, eodem consilio, Franciscanis vicariae Bosnensis domus pleraeque a Ludovico erectae sunt, et quidem in locis: Sebes, Orsova, s. Severino et Govaždia. Ad haec monasteria refertur Gregorii XI. Breve „Inter ceteros“, dd. 1. Junii 1372, quo vicario Bosnae concedit, ut „in terris et villis in metis Ungarie circa Sebest et

[1] Wadd. Annal. Minor. ad hos annos.
[2] Wadd. Annal. Minor. ad ann. 1366.

maiorem Wlachiam .... loca recipere possit."[1] Neque dubium est, nam Sigmundus diplomate dato „in Sebes feria quinta post festum b. Andreae anno Domini MCCCCXXVIII" enarrat, hos conventus in Sebes et Orsova a Ludovico rege privilegiis peculiaribus fuisse distinctos.[2] Accedit porro clarum testimonium P. Bartholomaei a Pisa, qui libro conformitatum[3] anno 1385 scripto (Conformitate XI. p. 128) conventus custodiae Bulgariae enumerat: locus de Seuerino, locus Orsiane circa portam ferream, locus Sebes, locus Srim, locus Chenesdi; itaque clarum fit intra annos 1372 et 1385 omnes hos conventus exaedificatos fuisse, qui custodiam Bulgariae componebant.

Princeps autem conventus erat loci Cherig (Čerić, hodiernum Čerević)[4] archidiaconatus Sirmiensis[5] archidiocesis vero Colocensis,[6] a quo deinceps omnes fratres vicariae Bosnensis in Slavonia, Hungaria et Transylvania commorantes Čerienses nominari consveverunt.[7] Haec de origine huius custodiae breviter attigimus, ut pateat horum conventuum exstructionem non posse ad tempora post cladem Nicopolitanam referri, neque asseri, quemadmodum P. Blasius Kleiner in suo manuscripto archivio Bulgariae[8] vellet, monasteria praedicta ideo fuisse aedificata, ut ex iis fratres Bulgaris, ingenti numero in Hungariam immigrantibus, in rebus religionis assistere possent. Equidem facile concesserim, quod aliqui, iique paucissimi Bulgaria emigraverint, uti princeps Fružin, ast de alia migratione numerosa, qualis fuit ea exeunte saeculo XVII. et XVIII., historia Patriae silente, nihil evicti habetur. Pater Blasius id non probat, neque eruditi viri, qui eum secuti sunt, uti: Scriptor protocolli

---

[1] Theiner Mon. Hung. II. p. 140.

[2] ... „Concessimus ... quaemadmodum per felicis reminiscentiae condam serenissimum dominum Ludovicum regem Hungariae, socerum nostrum charissimum, suas per litteras, quae in specie coram nobis productae fuerant, comperimus factum fuisse, ut ipsi (franciscani Bosnenses) nunc et semper in praedictis civitatibus, videlicet in Cheri unum, et Sebes unum et in Orsova unum, similiter homines .... eligere ... possint, qui procurationes ipsorum claustrorum et fratrum .... exercere valeant".... (Diploma hoc in mea Collectione.)

[3] Edit. Mediolan. 1510.

[4] Scribitur Chewregh, Cheregh, Cheri, Chierewgii, Cherwgh.

[5] Regest. collect. papal. ad an. 1332. Regestum sex annorum ecclesiae Colocensis ... De archidiaconatu Syrmiensi: Nicolaus de Cherig mediam marcam (solvit) apud Theiner Mon. Hung. I. p. 565. Vide et Pray Hierarchia Part. II. pag. 380.

[6] Theiner Monum. Slav. Merid. I. pag. 278,

[7] Thwrocz Chron. Hung. Cap. 42. et Georgii Sirmiens. Epistol. de perdicione regni p. 8.

[8] Parte II. p. 211—12.

parochiae Karošoviensis, Ladislaus Gorove[1], Augustinus Bárány[2], Joannes Stwerteczky[3] Kanitz[4] et Victor Czirbusz.[5] Linguam autem Krošoviensium, quae est Croatica seu Serbica, Bulgaricam dicere principia philologiae vetant

Altera custodia diu antea praeparabatur, sed auctoritate sedis apostolicae primum anno 1624 erecta fuit, cuius fata praesenti libello enarrantur. Unum autem hac occasione praeteriri nequit, videlicet, quod Matthaeus Gundulić, olim reipublicae Ragusinae apud s. sedem Romanam legatus, in relatione sua de statu catholicorum Turciae altero dimidio saeculi XVII. facta enarravit: nempe 14 castella Pavlicianorum a Philippo Stanislavov, episcopo Nicopoliensi, ad fidem catholicam conversa fuisse, eumque secuti sunt alii viri eruditi instrumentis hoc libro contentis melius informandi.

De cetero pateat nostrum consilium in colligendis his instrumentis non aliud fuisse, nisi aliquid pro virium nostrarum tenuitate conferre, quo historia ecclesiastica Bulgariae illustraretur et apostolici labores fratrum minorum cognoscerentur, quod utrum assecuti fuerimus, aequi lectoris erit iudicare.

Acta praeterea ista non modicam, uti opinor, adferent lucem illustrandae historiae sectae Paulinistarum sive Bogomilorum ultimis vitae ipsius diebus; cognoscendae item conditioni, in qua gens bulgarica saeculis XVI., XVII. et XVIII. sub Turcarum iugo reperiebatur; augendae tandem notitiae geographicae et topographicae e pluribus sat prolixis dioecesium descriptionibus. In genere acta ista erunt cultoribus historiae Slavorum meridionalium eo pretiosiora, quo rariora sunt monumenta Bulgariae historiam respicientia.

Quibus vero fontibus usi fuerimus post singulum intrumentum rite notavimus. Maior pars documentorum Romae ex privato tabulario sacrae congregationis de fide propaganda deprompta est, quapropter hac occasione gratias maximas reponimus Rmo. P. Bernardino a Portu Romatino, ordinis seraphici ministro generali meritissimo, patri nostro observantissimo, cuius favore in primis accessus ad dictum tabularium nobis patuit; et Rmo. Domino canonico Borgia tabularii praefecto, viro pietate et doctrina praeclaro, cuius singulari humanitate necessarios codices obtinere, inspicere et iis in rem nostram uti licuit.

---

[1] Tudományos Gyüjtemény 1837 VIII. 18.
[2] Temesvármegye emléke Nagy Becskerek. 1848. p. 162—163.
[3] Történelmi Adattár 1871. fasc. mensis Decembris p. 611.
[4] Donau Bulgarien I. 132.
[5] Dél magy. országi Bolgárok Ethnologiai magánrajza Temesvárott 1882. pag. 16.

Quod autem haec Acta lucem aspexerint, erudito senatui Academiae Scientiarum Slavorum Meridionalium, quae Zagrabiae est, in acceptis grati referrimus, qui necessarias expensas benevole suppeditavit.

Deus retribuat!

Sed et Illustrissimo Domino praelato dri. Francisco Rački, eiusdem Academiae Praesidi dignissimo, qui consilio et opera nobis assistere non dedignabatur, gratias agimus summas.

Fr. Eusebius Fermendžin.

Conspectus.

I. Anno 1565.

Fr. Ambrosius, archiepiscopus Antibarensis, post concilium Tridentinum primus apostolicus Bulgariae visitator.

Frater Ambrosius a Ragusio, archiepiscopus Antibarensis et primas totius Rascie, visitator apostolicus Bulgariae et Serviae, multas utiles reformationes in illis nationibus fecit; precipue presbyterum Joannem Jugovich, qui fuit ecclesie Chiprovaz prefectus, et uxorem sibi publice duxerat, ab illa separavit, et ad poenitentiam utrumque adduxit; populo autem in penitentiam domum quamdam aedificare fecit, eo quia ab uxorato sacerdote sacramenta recipiebat; et haec sub Pio IV. anno eius quinto, domini vero MDLXV gesta sunt.

Cod. mss. academiae scientiar. Zagrabiensis II. b. 81. qui inscribitur: Origo etc. Ragusine provincie minor. de observ. s. Francisci, pag. 12.

II. A. 1580, 28. Novembris. Perae.

Benedicti de Galiano, civis Constantinopolitani, de ecclesiae catholicae Bulgariae et Valachiae statu relatio oretenus facta Petro Cedulino, episcopo Nonensi, visitatori apostolico et sanctae sedis delegato generali.

Die XXVIII. Mensis Novembris 1580. Perae (in conventu s Francisci). Magnificus Dominus Benedictus de Galiano, nobilis huius civitatis (Constan inopolitanae) vir aetate, moribus et auctoritate gravis, testis assumptus pro informatione supradicta et coram Reverendissimo supra dicto et me notario, constitutus, citatus, monitus et interrogatus et...... Respondit... In Andrinopoli ci e una chiesa (catholica) piccola come capella, adesso mi pare, che stia un prete, e vi sono christiani assai di linguagio Ungaro et Bosnese, d'intrata credo che habbia un quatrino di certo, ma vive di elemosina. Qui al ponte piccolo mezza giornata di qua verso Andrinopoli ci e una villa detta Bosnocori, che vuol dire Casale di Bosnesi, dove vi e una chiesa, et la vicino ci sono due o tre casali, che convengono alla detta chiesa. Alla bocca del mar negro in Europa vicino a 18 miglia ci e una chiesa nominata santa Maria di castagne per esser di castagne intorno: fu ruinata da Turchi, dicendo che li schiavi fuggeno di la, et non ce modo da fabricarla. Alli 15 d'Agosto vanno aposta li christiani per devotione et con loro menano qualche frate per dir la messa alla scoperta, basta che ce ancora la devotione, per che ha fatto gran miracoli; la vicino era un

casale di Bosnesi, che per mancamento de sacerdoti a poco sono fatti greci. In Varna et in quella riviera del mar maggiore in Europa appresso il Danubio ho inteso che ci e assai Ragusei mercanti, non so se ci sia chiesa, ma intendo ch' hanno fratti, e questi Ragusei qui ne saprano dar informatione come il magnifico sig. Nicolo Prodanelli et altri. In Valachia et Bogdania cioe Moldavia ci sono chiese parte in man de nostri latini parte in man de Luterani, e cosi per tutto il paese sopra di che e fra Danubio il mar maggiore c'e chiese e christiani assai latini, ma vanno a mala via per non esserci sacerdote . . . . . . et credo che santo Francesco lo perderemo che non ce il modo da poterci tenere uno o due frati.

Dictum: (San Francesco) ha pur un puo d'entrata. Respondit. Questo non basta per tenerci frati et per avanie, a santo sta un frate di santo domenico, et mantiene santa Maria et tutte quelle anime che sono la, che passano piu di 100 di linguaggio Bosnese et Ungaro.

Come sta la chiesa di s. Nicolo? Se ce altri christiani latini di quella parochia? Respondit. Quelle cinquanta anime che ho detto sono reliquie di 700 case, che vennero da Caffa, ci e poi de schiavi libertini, Bosnesi hora cento hora cinquanta etc. come si vede qui in santo Francesco, che per quattro delle nostre Perotte c'e ne cento di Bosna pur schiave libertine.

Int. Se questo monasterio . . . . . ha nisun altro legato etc.? Resp. Non so altro, se non una D. Bosnese, salvo il vero, ha lasciato 10 mila et tanti aspri la da metter a quadagno, una parte di quelli dopo la morte vol che vada al monasterio et un altra parte a frati; lei voleva che tutti fossero del convento, cioe della chiesa, ma il maestro che era nostro Henrico de Cinis la essortò a lasciarne una parte alli frati, come ha fatto.

Memoriale secondo. Però e da cercare che sia il suffragano del patriarca latino di Constantinopoli di natione e di lingua greca o Illirica, si perche ordinariamente adimpirebbe l' offitio suo meglio, essendo i suoi sudditi di questi due linguaggi, si anche per che sarebbe accetto e men sospetto appresso a Turchi . . . . .

Ex actis visitationis apostolicae Petri Cedulini episcopi Nonensis, servatae a. 1580/1 Constantinopoli, in Bulgaria et Valachia. Archivum patrum Franciscanorum ad 40 martyres Romae. Msc miscell. 8. fol. 145—299.

III. A. 1580, 10. octobris et 11. decembris.

Duo Religiosi captivi quasdam facultates a visitatore sibi concedi rogant.

Reverendissime Domine et (in) Christo Pater! Post osculationem manuum V. R. Dominationis si nobis permissum fuisset, sed pedem extra balneum ponere non nobis datur, solamen maximum in hac nostra miserrima captivitate est posse celebrare, sed id habere non possumus, nisi beneficio vestrae Reverendissimae Dominationis, et ideo calicem novum cum corporalibus, qualia habere potuimus V. R. Dominationi benedicendo offerimus, sed deerunt nobis missale et lapis consecratus, quae duo a isto R. Conventu speramus quousque aliunde nobis provideamus.

Omnia haec in manu sunt V. R. D., et ideo non est cur ad alium recurramus, superest ut V. R. D. communicet nobis auctoritatem absolvendi in casibus reservatis maxime a crimine nefando, quod vigere videmus in hac captivitate, et olemus in hac solemnitate ventura aliquos desiderare suas nobis aperire conscientias, quod non parum nobis consolationis est argumentum; si quae etiam missae in conventu prae carentia sacerdotum dici non possunt, nos hic dicimus quo iuvemur aliqua eleemosina; freti denique V. R. D. benignitate munificentia finem litteris apponimus obsecrantes Dominum ut V. R. Dominationem in sua gratia crescere faciat, et in sublimiorem statum ascendere concedat. Amen. E Balneo R (vel X)apamatis 10. octobris 1580. Filii perquam afflicti: Fr. Sylvester Franciscanus. Fr. Cosmus Dominicanus, captivi.

Visitator petitam facultatem concessit ita, ut elapsa hac proxime ventura natalis Domini nostri Jesu Xi. festivitate nullius sit amplius roboris; et hoc ita declaravit in suo responso dato XI Dezembris 1580.

Ibid. fol. 261—262$^1/_2$.

IV. A. 1580—1.

Instructio a visitatore apostolico fr. Hieronymo Arsengo, ord. s Francisci conventualium, data ad visitandos catholicos circa urbem Constantinopolitanam habitantes et eiusdem Hieronymi relatio.

Visita delle ville vicine a Constantinopoli e delle principali terre fin a Ragusa.

Instruttione data a fra Gerolamo Arsengo dell' ord. min. Convent. a XX Decembre 1580 per le vile vicine a Constantinopoli mandato per dir messa queste feste di natale accompagnato da Matteo di Ragusa servitore di Monsignore. Trattar con quei huomini, che vengono a dimandar in gratia un Prete schiavo del Gran Signore o vero aiutino con Doc. 50 (sic) il riscatto in un altro. Vedere come stanno le chiese d' entrate, fabriche e paramenti. Il numero delle anime, delle ville coi nomi di quelle et la distanza del una et altra. Intendere chi li serve et come son serviti, et che pensino dare ad un prete che c' andasse confortargli e dar loro la benedittione da parte del Reverendissimo monsig. Vescovo.

Visite delle Ville de Constantinopoli. 8 Januarii [15]81.

Per ordine del vescovo di Nona io fra Gerolamo Arsengo da Scio del ordine de conventuali di santo Francesco con un servitore di sua signoria Reverendissima sono andato a dir messa fuori ai Cali (sic) di Constantinopoli queste feste di natale, et a veder quanti christiani sono, et il lor bisogno, secondo l' instruttione datami da sua Signoria Reverendissima.

In primis luntan da Constantinopoli trenta miglia e un casale nominato Gorusane, sono otto case di linguagio Bosnese, anime piccole e grandi 45. In questo casale non habitano ne Turchi ne Greci, ma christiani solamente, son 20 anni che non han frate, ma sono stati serviti dal frate che stava a Pogliano; hora si servono di fra Giacomo di Zara,

che sta di stanza a s. Nicolo di Constantinopoli. Sta una chiesa piccola vecchia mezza distrutta. Non ha entrata alcuna. Di questo casale havevano cura i frati di s. Pietro di Galata dell ordine de Predicatori.

Il casale di Caragi e lontano da Gurosani (sic) un miglio et mezzo, sono quatro case de Latini, anime 15. Han una chiesa piccola vecchia, che ha un par di Paramenti vecchi. In questo casale habitano Turchi e Greci et e sotto san Pietro medesamente.

Il casale lungo detto Belgradi e lontano da Constantinopoli 70 miglia, da Gorusano quaranta, son sei case latini, anime 35; habitano Greci e Turchi. Ha una chiesa piccola e vecchia. Ha due par di paramenti vecchi et un calice et sono 20 anni che non ha sacerdote. Si servirono di quel di Pugliano, e sotto s. Pietro. Di questo di sopra mi sono informato e visto da Blaso di Ellia, primi del casale di Gorusani a 25 di Decembre [15]80. Al prete che serve loro se li da un chilo di grano per casa, un d' orgio et d'uromi et un metro di vino, una galina et legno.

Pugliana casale sotto la cura di s. Francesco di Galata, lontano da Constantinapoli vinti cinque miglia, da Korosani 10. Ha 11 case, anime 35, vi habitano Turchi et Greci. Ha una chiesa piccola. il tutto e un po guasto; son due anni che non han frate, si servono di Constantinopoli. Vi e buona habitatione per starvi il frate. La chiesa si chiama s Francesco. Ha una vigna, che fa al anno 100 metri di vino et un campo che fa due carra di fieno. Un puo di terreno avanti la chiesa. Una pianeta di Vellecto verde colla croce di Broccato. Un camise et una cotta. Una stola col manipolo vecchio. Due stramazzi, un veechio et un migliore. Un Tangore. Due tazze. Due casette piccole. Due palii d' altare . . . . . . Il frate che serve ha come se disse di sopra.

Il casale Bosdari sotto s. Francesco lontano di Pugliano sette da Korosani 3. sono restate case due, anime sette; la chiesa e cascata, vi sono Turchi e Greci.

Spartugumi lontano da Pugliano 9 miglia, son due case, anime sette. Ha una chiesa piccola, mezza distrutta, e sotto s. Francesco. Di questo di sopra sono informato et visto da Mattia di Nicola, et Andrea di Giovanni 27 di Decembre 1580.

Obrani casale lontano di Constantinopoli 8 miglia, e restata una casa, vi sono due anime, il resto Turchi, ha una chiesa piccola. Di piu ancora i casali sotto santo Francesco con quei di s. Domenico han continua contentione et invidia circa il servir del Capellano ch' ogn' uno vorrebbe de frati del suo ordine.

Tutti li habitanti di queste ville sono di lingua Bosna, cioe Illirica. Il servitore Matteo, per esser di Ragusa et della lingua, doppo la messa soleva fare un Raggionamento spirituale a questi huomini molto devoto. Et doppo li domandò, s' erano tutti christiani: Risposero di si, et riconoscano il pontefice di Roma per Vicario di Christo, quali tutti dissexo de (sic) si. Onde lui soggiunse: attendete dunque fratelli a vivere christianamente et venite dal vescovo se havete niscun caso d' assolvervi, fin che sara tempo etc. con molte parole gravi e pie, talmente che tutti li vennero a bacciar la mano: Benedicentes Deum etc.

Questo frate e un fra Giacomo da Zara confermarono, che usano questi christiani andar con un campanello per le ville sonando alla messa; cosa che non e permessa da Turchi a christiani in niscun loco del loro imperio.

Ibid. fol. 250—1.

V. A. 1581, 16. jannarii. Perae.

Instructio data eidem fr. Hieronymo catholicos Silistriae et Provadiae in Bulgaria visitaturo.

Reverendo in Christo P. f. Geronimo Arsengo da Scio dell' ordine de minori. Dovendo voi per vostre facende particolari passare in Vallacchia et havendo io trovato in voi insieme prontezza di far il servitio di Giesu Christo e della santa chiesa apostolica, vi ho destinato per visitatore in quelle parti come vedrete nella patente sopra cio spedita da Noi et consegnatavi con le facoltà, che in essa si contengono, le quali avvertirete usare con discretione et timor di Dio, et vi guardarete di non abbrusciarle per quanto amate l'anima vostra et la gratia di detta santa sede.

Con primo tempo adunque al nome di Gesu Christo v' imbarcarete per Silistria et Provadia, dove intendo che sia un frate solo, et che sei mesi dell' anno sta in una di dette citta et sei nell' altra a ministrare i santissimi sacramenti con gran detrimento della Religione et pericolo di quel anime; pero in una di esse, che trovarete senza curato, vi fermarete tutta questa quadragesima a servire detti christiani, che saranno dentro la citta e contorno suo, instruendo li nella dottrina christiana, della quale vi s'e dato un libretto. Cercando supra tutto, che frequentino la santa confessione et communione, visitarete detto curato secondo la facolta concessavi, cioe in quello [che] appartiene al culto divino et alla cura dell' anime, facendo sopra tutto, che servi il rito di santa Romana chiesa nella amministratione de Sacramenti secondo la forma del Concilio Tridentino, il quale voi vi portarete . . . e cosi farete con tutti i sacerdoti, che trovarete vi, della vita, costumi, regula et qualita loro pigliarete informatione in scriptis, e colle cose che saranno piu importanti la mandarete a noi.

Prima che passiate in Valacchia, v' informarete d' alcuni popoli christiani detti Paulini, Bulgari, et soggetti a quest Imperatore, i quali intendiamo che siano in tutto fedeli et obedienti alla santa sede apostolica, ma sedotti dal demonio, e forse privi di chi li possa instruere et avvertire delli errori, non adorano la croce sotto specie di pieta. Con prima buona occasione pigliando in vostra compagnia alcuni di quei mercanti Ragusei cercarete d' andar a visitare detti popoli et li presentarete lettera, che io li scrivo in lingua Bosna in caratteri latini, et un altra in caratteri Illirici; dipoi a nome nostro et di santa sede apostolica li darete la santa benedittione et soavemente vederete di rivocarli dal sopradetto errore et dal altri se ne haveranno, et se vi parera dissimulando di saperlo, rimettendo mi in questo a voi che sarete sul fatto et procurate con ogni studio, che mandino almeno

un par de lor vecchi qui da me, se pure restassero irresoluti et risolvendo si per essere confirmati, offerendo li ancora che io doppo Pasqua bisognando verro a visitarli, si come sono tenuto avendomi nostro Signore mandato a quest effetto in queste parti di conservar la religione nei christiani, et dove forse m a n c u l a, ristorarla; et di questo particolare me ne darete specialmente particolar avviso. De luoco in luoco capitarete, notate l' infrascritte cose: Il numero de christiani e particolarmente del nostro rito latino. Di che linguaggio sono. Di che essercitio. A che dominio mediate vel immediate sogetti. Quali errori habbiano. Se ci saran chiese o nò, et il nome di esse. Che reliquie ci saranno. La fabrica in che stato si trova. Che paramenti ha. Che entrate e come amministrate. Quanti sacerdoti. Di che ordine qualita et conditione?

Questa e una breve instruttione, ma la Paternita Vostra supplira sul fatto; et come si manda per edificare et colla parola et col esempio della sua buona vita et temperati costumi, cosi speriamo di conseguire il desiderato frutto di questa missione in quelle anime redente col pretioso sangue di Giesu Christo nostro Signore, nelle cui viscere v u o l e raccommandiamo insieme col ministerio commessovi pregandolo a confortarvi in esso. La medesima diligenza farete in Valacchia.

Di Santo Francesco in Pera ai 16 di Genno 1581. — Il vescovo di Nona.

Ibid. fol. 241.

VI. A. 1581.

Quae visitator apostolicus a quibusdam mercatoribus catholicis de statu catholicorum Bulgariae et Valachiae audiverat, notantur.

Visita di Silistria et Prouadia approuata da nostro signore con lettere di Monsignor Illustrissimo di Como a XI Marzo 1581.

D i e V. D e c e m b r i s. Comparsero dinanzi (sic) Mons Reverendissimo Ms. Jacomo di Luccari et Mro. Nicolo di Marini mercanti Ragusei habitanti sul Danubio in un luogo nominato S i l i s t r i a, et uolgarmente Deristor vicino a Varna due giornate in circa, la regione si chiama Dobruccia, anticamente Misia, il lingugio e Bulgaro o vero Illirico. Il dominio del Gran Signiore; oltre il fiume contra di detto luogo ve la Valacchia tributaria del Turco. I sopra detti Bulgari sono del rito greco, han chiese, sacerdoti et vescovo.

Di latini dusero (sic) esserci X famiglie sole della natione Ragusea. Non han chiesa, de sacerdoti assidui, ma n' han fatto venire da Ragusa uno detto Padre Nicolo Godini d' Antivari grande huomo da bene insieme con quelli di P r o u a d i a, che e due giornate lontana da Silistria, serve sei mesi per luoco con provisione di 100 tollari l'anno.

Dimandano s' era lecito andare nelle chiese de Greci a far oratione et adorare loro sacramento del altare con adoratione latria; s' era lecito farsi amministrare il sacramento del battesimo et della penitenza in casu necessitatis, cioe in punto di morte dal sacerdote der rito greco. Consultorono, se in foro conscientiae, se un giovine del rito latino, che haveva conosciuta una donzella del rito greco con promissione di t o r l a

per moglie et ne ha haveva figlioli, poteva ritirarsi dalla promessa salva conscientia. Dissero ancora, che pratticando de là dal Danubio in Transilvania, in Valachia trovano di molti Luterani, di natione tedesca, i qual sempre cercano disputar della fede et offeriscono in dono libri della loro perversa fede.

Dimandati se in Silistria, over Provadia c' e alcun Luterano? Risposero, di no.

Riferirno esserci dodeci casalli di Christiani pur sul Danubio fra Nicopoli et Russi del medesimo linguaggio Bulgaro, che si chiamano Paulini, ma non adorano la croce dicendo no lo poter fare per esserci stato morto sopra il Salvator del mondo. I Christiani del rito greco tengono per scommunicati questi Paulini, et non gli danno manco il sale; e questi Paol.ni fan professione di dipendere dal Papa di Roma, e dicono, che se potessero mandare a Roma due di quei loro vechi lo farebbono volontieri, et se capita là uno del rito latino, dicono esser del medesimo rito ancora essi.

Dimandati: se questi Paolini han' sacerdoti e chiese? Risposero, che han chiese; ma de sacerdoti non seppero render conto.

I nomi delle ville son l' infra[scri]tti (sic): Oraborvicza (Orahowicza) Petocladenicza, Mariuo Poglicz[e], Bielavicza Gli altri non li sovvennero.

Ibid. fol. 239.

VII. A. 1581, 16. januarii. Perae.

Petrus visitator apostolicus fr. Hieronymum Arsengo in convisitatorem assumit, eique diversas facultates in spiritualibus elargitur.

Petrus Dei et apostolicae sedis gratia episcopus Nonen. nec non eiusdem sanctae sedis visitator ac delegatus generalis et specialis. Dilecto nobis in Christo fratri Hieronymo Arsengo de Chio ordinis minorum (sic) salutem in Domino sempiternam.

Cum intellexerimus, non parvum numerum Christi fidelium in civitate Silistriensi, Provadensi et in locis eis circumvicinis rerum spiritualium inopia ob sacerdotum penuriam non sine maximo animarum discrimine laborare, ne illud prophetae a Deo nobis obiici possit: „Parvuli petierunt panem et non est, qui frangat eis“, te fratrem Hieronymum praedictum, de cuius prudentia ac religionis zelo plurimum in Domino confidimus, auctoritate nostra, immo apostolica, tenore praesentium in socium huius nostrae visitationis assumimus et deputamus, tibique in virtute sanctae obedientiae praecipimus et mandamus, ut quam primum ad civitatem et loca praedicta te conferas, atque in eis, praesertim ubi proprii parrochi aut cappellani facultas non erit, officium parrochi seu cappellani ipse ea, qua decet, pietate et diligentia suscipias atque exerceas; facultatem etiam pro dictarum animarum salute tibi auctoritate praesentium impertientes, missas et alia divina officia, et iam ante diem, sub lucem tamen, nec non ubi ecclesia non fuerit etiam in privatis aedibus loco tamen decenti celebrandis; omnia et quaecunque sacerdotalia indumenta, ornamenta, sacras vestes, instrumenta, vasa ecclesiastica, pallas, ubi catholici episcopi copia non erit, non tamen calices et

patenas, nec alia, in quibus sacra unctio adhibeatur, benedicendi. Omnes item cum cura et sine cura ecclesias, monasteria, et regularia cuiusvis ordinis etiam mendicantium et eorum personas, quae ad animarum curam et divini cultus rationem spectant, visitandi et reformandi. Quae vero magis ardua inveneris, in scriptis redigas, et ad nos, quamprimum poteris, transmittas. Atque ut omnes utriusque sexus fideles in dictis partibus commorantes ab omnibus peccatis, delictis, criminibus et excessibus quibuscunque enormibus, etiam in Bulla Coenae Domini reservatis, praeterquam homicidii voluntarii seu mutilationis membrorum personae episcopi seu alterius praelati in foro conscientiae et pro una vice tantum, iniuncta eis pro modo culpae poenitentia salutari absolvere possis. Nec non quoscunque a fide catholica aberrantes, ad gremium sanctae ecclesiae humiliter redire volentes, postquam errores suos publice vel secreto, prout tibi magis videbitur expedire, abiuraverint, ab erroribus suis absolvendi et liberandi ac eosdem gremio et unitati fidelium reconciliandi et aggregandi, iniuncta eis pro modo excessuum poenitentia salutari, ac etiam ut in sacramento baptismatis ministrando sacro crismate et oleo catechumenorum veteribus, si nova commode haberi non poterunt, uti valeas, facultatem concedimus et impertimur; sciasque tibi vere poenitentes et confessos, dum huiusmodi munere fungeris, ab eadem sede plenariam peccatorum tuorum atque illam indulgentiam atque remissionem, quam proficiscentibus in terrae sanctae subsidium concedere consuevit, concessam et elargitam.

In quorum fidem et testimonium praemissorum praesentes manu nostra propria subscriptas, sigillique nostri maioris impressione munitas per notarium infrascriptum fieri voluimus. Datum Perae apud sanctum Franciscum die 16. Januarii 1581 Petrus episcopus Nonens. (loc sig.) Bern. fred. mto.

Ibid. fol. 243.

VIII. A. 1581.

Epistola Petri Cedulini ad Pavličianos scripta e lingua croatica in latinam conversa

Petrus Cedulinus Dei et apostolicae sedis gratia episcopus Nonensis. Dilectissimis fratribus in Christo Jesu Paulinis apud Danubium commorantibus salutem et benedictionem a Deo omnipotente, Patre, Filio et Spiritu Sancto et a sanctissimo item et beatissimo patre nostro summo pontifice Jesu Christi vicario. Qui cum audisset et commiseratus esset sitim, famem atque infirmitatem ovium et agnorum sibi commissorum ad flumen Danubium commorantium, sciretque non liceret (sic) sibi Romanam arcem relinquere, atque hic, sicut vellet, personaliter se transferre, misit me servum Jesu Christi et eius licet indignum, ut vos inviserem et in ovile Christi reducerem; ut vos docerem et ut vobis mederer, eius nomine benedicerem atque pretiosissimo munere indulgentia omnium peccatorum vestrorum vos donarem Ut cognoscatis, quod bonae menti vestrae vere Deus occurrit. Nam sicut inter vos saepe collocuti estis apud Danubium, si aliquando petere vobis liceret Romam

ad addiscendam doctrinam atque viam fidei, a qua aliquantulum aberrastis, ita et ipsi videtis vestris oculis et manibus contractatis sanctissimum patrem nostrum pontificem Romae sedentem vocem et desiderium vestrum exaudisse. Ecce enim ad domos vestras vobis medicum misit magistrum ac totius consolationis vestrae spiritualis ducem, et quod tantopere patres vestri cupierunt, neque sunt unquam adepti, evangelii instructio vobis demum offertur.

Nunc vobis mature facto opus est, ne in vacuum tantum Dei optimi maximi muneris et gratiae recipiatis. Quem toto corde benedicentes quamprimum ad me viros aliquot e vobis seniores Constantinopolim mittite, ut ego ipse illis aperiam sanctae fidei rectam legem. Si tamen venerabilis frater Hieronymus lator praesentium ob ignorantiam Illiricae linguae nostrae munus suum, ut suspicamur, non impleverit, quem a vobis humaniter tractari, dum istic erit, vehementer cupimus.

Nos autem Deum sine intermissione rogabimus, ut omnem vobis virtutem infundat, ut doctrinam fidelem et salutarem audire et ad verum pastorem animarum vestrarum converti valeatis, qui vos ad ovile Jesu Christi reducere satagit et via regia doctrinae beatorum apostolorum Petri et Pauli, quorum nomen quotidie invocatis, per salutaria pascua sanctae matris ecclesiae ad caelestem (sic) regnum introducere, ubi Jesus Christus caput nostrum cum spiritu sancto vivit et regnat in gloria Dei patris per aeterna saecula. Amen.

Ibid. fol 245.

IX. A. 1581.

Fr. Hieronymi de visitatione Provadiae, Silistriae etc. habita, relatio.

Visita di Provadia o Silistria et altri luochi.

Alli 15 di Febraro 1581 in Provadia. Provadia terra d' infedeli di fuochi 700, eccetto sei case di latini di natione Ragusei, sono in tutto 30 persone sotto il dominio di Ragusa, tutti mercanti catholici et buoni christiani, ubidienti alla chiesa romana, non han chiesa, fan celebrare in una camera, ma han promesso di fare una casetta, che edificheranno per chiesa. Han capellano un prete di Antivari, che fu mandato dal arcivescovo di Ragusa, detto prete Nicolo Godin di lingua Illirica. li danno per salario sei milia aspri per anno con far li le spese, son quatro anni che serve con buona edificatione, e di bona vita, ha buona grammatica. Va ancora per gli cantoni infra l' anno a confessare et dare i sacramenti. Paramenti di chiesa non ce sono, se non quelli di cappellano.

Somma casale, lontano di Provadia (sic) una giornata verso maestro, ha tre case di latini mercanti Ragusei, sono persone sei, non han chiesa, ne cappellano, si confessano, si servono di quel di Provadi.

Jarnovo casale lontano di Provadia quattro giornate verso maestro, sono otto case di latini con 25 persone mercanti ancora Ragusei, han fatta una casetta per chiesa, quale se chiama santa Maria. Sono stati tre anni senza cappellano. Quel di Provadia va ogni anno a confessarli. Hanno scritto gia a Ragusa per provedersi, han una muta di

paramenti. Un calice d' argento, al cappellano davan due mila aspri l' anno.

Russi casale lontano di Provadia quattro giornate. Son case tre di mercanti Ragusei, persone sei. Il cappellano di Provadi li visita ogni anno.

Alli 25 di Febraro 1581. in Silistria. Silistria lontan di Provati due giornate et alla riva del Danubio, son fochi in tutto fra fedeli et infedeli 1500. Sono case otto di latini, persone quaranta, tutti mercanti Ragusei, al presente si servono per cappellano di fra Celestino con salario di due milla aspri l'anno, son buoni christiani; non hanno chiesa; si celebra in una camera, ne hanno promesso di edificare una casetta per chiesa, non [hanno] altri paramenti se non quelli del cappellano, il quale sono gia tre anni che prattica qui, et ogni uno dice bene di lui, sei mesi serve qui et sei mesi a Tragovisti in monasterio.

Ibid. fol. 248.

X. A. 1581.

Fr. Hieronymi Arsengo de statu ecclesiae catholica in Valachia relatio.

Informatio presa da fra Celestino Veneto per lo stato di Vallachia.

In Vallacchia lontano da Silistria quattro giornate e una citta chiamata Tragovisti di mille case di Valacchi di rito greco, son case de Latini Sassoni 22, persone 130 di rito Romano, di linguaggio Tedesco, Ungaro e Valacco. Confessano essere sotto la chiesa Romana, per mancamento de sacerdoti hanno un Prete Lutero, il quale fanno celebrare per forza al rito nostro. Son poveri d' essercitio scupinari, fornari et zappatori, sono sotto il domino di Valacchia. De errori della fede navigano con ogni vento per essere idioti et per mancamento di sacerdoti cattolici, con facilita mandaran via il Prete Lutero, et subito che arrivai qui ho mandato fra Celestino, che li abbracci lui, et facci mandar via quel Prete, et spero in Dio, che fara frutto havendo imparata la lingua Valacca, e parte di essi lo voglino. Sono in detto luoco due chiese di Latini, l'una e san Francesco ma destrutta. et sono dieci anni che e senza frate. Al presente habita fra Celestino, ha comminciato ad edificar le stanze, la chiesa, sta bene, vuol un puoco di rasarcimento, non ha paramenti, se non quei del frate. Al convento ha un bel giardino; il frate vive d' elemosine et soccorso, che li da la Domina di Valacca. L' altra chiesa si chiama santa Maria. Ha paramenti, cioe pianete sei di velluto rosso imborcato, camisi sei, sette calici d' argento, cinque patene d' argento. Due croci d' argento et incensieri d' argento. Un tabernacolo d' argento, et una vigna, le quali cose tengono i Sassonii. Il vino, che fa la vigna, lo danno al Prete, che serve detta chiesa.

Nel detto stato lontano da Tragovisti una giornata e unna citta Campolungo, e di fuochi 900. tutti Valacchi, son case di Latini Sassonii 400 anime in tutto 250 e uno monasterio di santo Francesco, ma destrutto, e in essere un altra chiesa, dove sta il cappellano, quale

e Lutero, di Linguaggio tedesco, Ungaro et Vallacco, pur le genti dicono essere cattolici Papiste, et per non haver altro tengono Lutero essendo gente idiota.

Rimnico lontano da Tragovisti tre giornate, sono casè di Latini 20, anime 180, confessan essere cattolici Papisti, ma han Prete Luterano, non havendo ne cattolico, gente idiota come sopra.

I Paulini sono lontani da Silistria cinque giornate, sono del heresia di Manichei. non se ne puo sperare da loro nulla, sono ostinati, non adorano la croce, et niun puo con essi conversare, ne possono veder christiano.

Di tutto il sopradetto me ne sono informato da tutti et fatto secondo l' ordine dattomi. D. V. S. Rma. vero servitore fra Gerolamo Arsengo da Chio. Al Rmo. Monsg. Vescov. di Nona Pera.

Ibid. fol. 249.

XI. A. 1581, 23. aprilis. Constantinopoli.

Petrus de Paulo catholicorum, qui in villis pone Constantinopolim intra portam Adrianopolitanam habitant, curatus nominatur.

Petrus etc. Dilecto nobis in Christo Petro de Paulo Catarensi, Presbytero saeculari salutem et apostolicam benedictionem. Vitae ac morum honestas aliaque virtutum merita, quibus te a Deo ornatum ex fide dignorum testimonio cognovimus, ut addita etiam sufficientia tua et lingua Illirica, tenore praesentium apostolica auctoritate in curatum seu economum per triennium proxime futurum in villis extra portam Andrinopolitanam huius Constantinopolitanae civitatis, quarum specialis cura monasteriis sanctorum Petri et Francisci de Pera dignoscitur pertinere, eligimus, constituimus et deputamus iubentes, ut parochiani, apostolicae iurisdictioni subiecti, in omnibus et singulis dictis villis existentes te in curatum seu ęconomum recipiant, tibi in omnibus, quae ad animarum curam pertinent, obediant; atque de fructibus et emolumentis omnibus ad ecclesias et curatum in dictis villis pertinentibus integre respondeant. Hortantes eos etiam in domino, ut tibi hoc primo anno mille et quinquaginta asperos pro tua redemptione mercedem a (sic) Deo acceptum elargiantur. In quorum fidem etc. Datum Constantinopoli 23 Aprilis 1581.

Ibid. fol. 253.

XII. A. 1581.

Iter visitatoris apostolici ab urbe Constantinopolitana usque ad Novipazar breviter descriptum.

Die 28 Aprilis 1531. Partito Monsignor Reverendissimo da Constantinopoli con appuntamento di andar a visitar le ville et tenerci la cresima, trovando si gia presso che giunti al ponte grande una giornata da Constantinopoli dimandò il vescovo della sua via, che era la guida, disse, che la predetta strada era restata adietro mezza giornata, di che prese Monsignor grandissimo dispiacere, et la sera all' allogiamento confessò Matteo haver la trapassato aposta, accio non andassimo per

non dar anza a Turchi di credere, che fusse vera la calunnia data contro il vescovo da frat Agostino Gisulfo appresso il Bassa, tanto che haveva scoperta una spia, che i haveva seguita a cavallo da Constantinopoli sino all' allogiamento, dove rinfrescati tornò subito a dietro di buon galoppo.

A di XXX d'Aprile. Cavalcando passato mezzo giorno scoprimmo dinanzi a noi la spia sopradetta con cinque altri cavalli, ch' havevano faccia d'assasini bene armati, che stavano riposando in una valle, quali scoperti ch' hebbero noi inandorno subito a cavallo avvisandosi appresso a noi, che aspettavamo l'assalto pronti a defenderci, ma passano via in pace senza far motivo alcuno o per essere tempo di giorno, o per che noi eravamo più di loro in numero.

A di 2 di Maggio. Ci affrontammo un altra volta nelli assasini sopradetti in compagna a 22 hore et fecero il medesimo come di sopra.

A di 3 di Maggio in Adrianopoli [1581]. Alloggiamo in casa di certi Ragusei, dentro la qual e una cappella col suo Altare, et tutte le cose necessarie per dirci la messa, ove il vescovo udi le confessioni di otto fra maschi et femine, tutti di lingua Illirica; di cresma non ci fu bisogno. Ci manca il sacerdote da due anni in qua, onde i nostri si servivano tal volta del sacerdote Armeno. Il vescovo fece un puo di esortationi in detta cappella alle persone sopradette consolandole specialmente.

A di 6. di Maggio in Filipopoli. Non ce chiesa di Latini, ne cappella, ne men sacerdote. Ci son da quattro case di Ragusei mercanti, i quali solevano andare in Andrinopoli a far la pasqua et il natale, mentre c'era il prete, da due anni in qua convenivano andar in Sofia.

A di 10. di Maggio in Sofia. Il vescovo visitatore ricercato per lettere dal Reverendissimo arcivescovo di Ragusa si fermò in Sofia due giorni, dove ci sono da 150 anime del nostro rito Latino; ci son mercanti Ragusei, che tengono decentementè accomodata dentro una casa una cappella col suo altare et tutte le cose necessarie da dirvi messa, et due sacerdoti pagati della lor borsa, uno detto D. Marino d' Antivari, vecchio di 80 anni, l'altro D. Simone di Ragusa di anni 50. Ambi sufficienti et di buona fama. quali et risoluti loro di molti casi nei quali haveva difficultà, et ordinate le cose opportune cosi al culto divino, come alla cura dell' anime. Il vescovo vi celebrò, vi fece un sermone, e tenne cresma con rinovare li olei santi

A di 14 di Maggio. Fermatici a cavallo in campagna a una Bettula per bevere ci fu detto, che i sei cavalli di malandrini, che ci havevano seguitati a dietro, eran' passati per di la il giorno avanti et havevano con grand' istanza adimandato di noi.

A di 15 a Nis. Sono due case sole di Ragusei mercanti, i quali tengono i paramenti et il necessario per la messa con una stanza appartata per celebrarci. Non ci sta prete, se non la vicino un miglio dentro un casale tutto habitato da christiani del rito latino di lingua Illirica, schiavi di certi Turchi particolari. Il prete e di natione Ungaro di età di 85 anni, assai sufficiente e di buona fama, celebra i

divini officii secondo il rito della chiesa Strigoniense in Ungheria. Monsignor l' ammoni, che si trovasse un Breviario dei nuovi et un messale secondo il rito Romano. Gli risolse molti dubii sopra i casi di conscientia, et udi la sua confessione et anco la sua messa. Gli rinovò li olei santi et di cresma non ci fu bisogno.

A di 18. di Maggio in Novobazzaro. Ci sono assai Christiani del nostro rito latino mercanti Ragusei, artefici e contadini ancora. Non c'e prete; non c'e chiesa, ma una cappella dentro una casa. Non ci fu bisogno di cresma; ma il vescovo ragionò spiritualmente un puo con loro.

Ibid. fol. 254.

XIII. A. 1582, 16. martii. Silistriae.

F. Hieronymus Arsengo significat, se mittere relationem de facta Silistriae visitatione et Fr. Caelestino ordines dedisse pro parochia Tergovestinensi necessarios.

Reverendissimo Monsignor mio Osservandissimo! I giorni passati ho scritto a V. S. Reverendissima con un Janizzero per via di Varna, e la presente mando per il signor Luccari, che va in Sofia per alcuni suoi negotii, et mi e parso mandar insieme con questa allegata l' informatione della visita, del che il sudetto di Luccari havra pensiero di fargliela capitar in mani con huomo sicuro. V. S. Rma. vedra il tutto, et quanto prima aspettarò che venga l'ordine da lei, di quel che havrò da fare, mass(imamente) del caso di fra Celestino, qual subito che arrivai qui l' ho essortato che venga costa; ma egli mi ha risposto, che non potrà per quei rispetti, che per un altra mia ho scritto a V. S. Rma. et sarà costi ancora informato. Però io l' ho mandato a Tragovisti al monasterio per aiuto di quei Latini e per levarli di mano di questo Lutero capellano, et stia quivi fin a nuovo ordine suo. Io fatta pasqua m' adoprero quanto potro, per che penso di andarli a visitare, e saria bene, che V. S. Rma mi facesse mandar una lettera di raccommandatione da mro [ministro?] Benedetto Guagliani alla Domina, accio che col suo braccio possa cacciar quel prete Lutero da quelle povere anime. Adesso che fra Celestino ha imparato la lingua li potra servire, del qual in questi tre anni, che vi e stato, ne ha havuta bona informatione, et di quel che ha guadagnato fin hora ne ha fabricato e risarcito il convento.

Io ho havuto un puo di spesa, ne ho speranza, se non da V. S. Rma, che in questi tempi di freddo mi ha mandato, la prego a tenermi in memoria, et con questo le bascio le mani et spero in Roma goderla et servirla in miglior modo, che Dio li doni quel che desidera. — Di Silistria ai 16 di Marzo 1582. — D. V. S. Rma. servitore humilissimo fra Arsengo da Chio. Al Revm. Mons. vesc vo di Nona. Pera.

Ibid. fol. 256.

XIV. A. 1610, 16. octobris. Precopiae.

Fr. Petrus a Soli, episcopus Sophiensis, testimonium apostolicorum laborum exhibet archiepiscopo Antibarensi

Nos Fr. Petrus Salinates, Dei et Apostolicae sedis gratia Sophiensis Episcopus, harum literarum auctoritate testamur, Marinum Bizzium Archiepiscopum Antibarensem multas inter aerumnas et magno cum religionis et charitatis ardore omnia ferme Serbliani Regni loca, quae illi adire per valetudinem licuit, et quotidiana latronum discrimina, communi incolarum approbatione inivisse, piis sanctisque ubique promulgatis animorum incolumitati decretis. Utque veritati fides sit, hasce literas nostra manu adscriptas nostroque impressas sigillo edi palam voluimus. Datum Precopiae 16. Cal. Nov. 1610. — Ita est Fr. Petrus Episcopus, qui supra. Locus Sigilli.

I. Coleti: Illyricum sacrum. Tom. VII., pag. 118.

XV. A. 1611.

Marini Bizzi, archiepiscopi Antibarensis, de apostolicis laboribus fr. Petri a Soli, episcopi Sophiensis, relatio.

Essendosi il detto vescovo partito da Roma e gionto a Venetia con l' autorità del ordinario del luogo ha tenuto i sacri et altri ordini. In Dalmatia nella città di Zara ha consecrato tre altari. Nella provincia di Bosna ha consecrato quatro chiese in diversi luochi, essendo stato dimandato dal ordinario et da Christiani Cattolici. Ha cresmato moltitudine di populi in più luochi, dove non poteva venir loro vescovo per paura di Turchi, dai quali per il passato haveva patito non pochi mali e danni. Arrivato nella sua Diocese et fermatosi nell monastero da lui fondato e fabricato ha atteso ad instruire nella vera fede et nelle lettere, la dottrina christiana insegnò alla juventù deli vecchi e novi Christiani, deli quali parte ha vestito frati havendo l' auttorità dei Provinciali di Bosna, et altri ha fatto Preti e Chierici; ha consecrata la chiesa da lui fondata e fabricata nel luogo chiamato Capilovaz. Ha quietato molte e periculose liti fra quelli popoli. Ha levato molti abusi et abominevole usanze cattoliche. Ha tenuto più volte li sacri et altri ordini secondo il sacro concilio di Trento e della santa Romana Chiesa. Ha eretto una chiesa nel primo casale pauliano da lui convertito. Ha visitato la sua Diocese cresimando et predicando la parola di Dio et del santo Evangelio. Stando in Tarnovo ha convertito e battezato gran numero di detti Pauliani, et mandando li suoi sacerdoti, non potendo lui in persona andare, hanno convertito dui casali presso Filipopoli della suddetta natione pauliana a la santa fede cattolica Romana, chiamato l' uno Calabrouo et altro Nouo Selia, et ha provisto li sacerdoti da Bossina et d' altrove più volte, perchè si fermano poco, non li dano la gente il vitto loro.

Ha patito molti mali, paure, pericoli de la vita, e danni di denari. più volte percosse, stridori, strepiti, minacce da li Turchi, da li scismatici e mali Christiani, et massimamente dal metropolita greco scismatico

arcivescovo di Sofia, inimicissimo della santa Chiesa Romana venendo ogn' anno da loro uolendo sottomettere popoli Cattolici al suo scismatico imperio dimandandoli le ingiuste impositioni di denari, como solono dimandare dalli suoi sogietti scismatici popoli, ligandoli, battendoli, menando in aiuto in compagnia dove più crudeli Turchi puo trovare, biasimando le sante osservanze del santo Rito Romano, eccitando li crudeli et infideli Turchi contro li popoli persuadendo li a farci danni et persecutioni. Et l' anno passato era venuto un Prencipe di Gianizzari mandato dal Gran Turcho a pigliar le figlie (sic) di popoli christiani, essendo l' uso de tanti anni pigliarli per il servitio suo et del suo seraglio, onde e stato in grandissimi travagli, il sudetto vescovo di Soffia et li poveri popoli Christiani ascondendo la gioventù nelle montagne, selve, grotte, per conservarli nella santa fede et non perderli dandoli ne le mani de li infedeli, non senza gran perdita de la loro pouerta; ma con l' aiuto di Christo benedetto per mezzo de le orationi, lacrime e sospiri de la loro povertà non fu perdita alcune delle anime degli giovani cattolici.

Et l' anno passato, che erà 1610, trovando si il sopradetto vescovo in Chiprouaz venne un Sangiacco con un iniquissimo giudice accompagnato con altri principi et multitudine de Turchi haveva fatto giuramento d' uccider prima il vescovo dopo li capitali Christiani, li restanti cosi spauentati spoliar de le loro sostanze, se l' omnipotente Iddio non li liberava con la sua divina clemenza et providenza, risguardando alle orazioni et lacrime di quelli popoli cattolici, accecando li il popolo con doni et spese de la povertà loro, havendo già li Turchi comminciato appareciar li pali e la loro barbaria crudeltà.

Questo in breve ho notato, perchè sarrebbe tropo lungo raccontar il tutto, tralasciando molte cose per brevità.

Il tutto è notato solo per mostrar la crudeltà e asperezza de le durissime mani de infedeli e gran patienza di quelle pecorelle di Christo. Et non invenitur modus nec princeps christianus, qui illas animas liberaret.

Et se li piacerà sapere, intorno di Soffia e di Chiprouaz de i vecchi Christiani et popoli cattolici del rito Romano in largo et lungo sparsi per la Provincia e Regno di Bulgaria se trovano circa settecento case fra la gran moltitudine di Turchi e scismatici et altre genti infedeli. Et di Paolini parte convertiti et parte ancora no, sono dicisette villaggi o casali in lungo distesi di tre giornate in comenziando dal settentrionale (sic) dal fiume Danubio e la città di Nicopoli verso meridiano insino a Filippoli, ne li quali 17 villaggi si contengono circa 1330 case, medemmamente fra la gran moltitudine de li infedeli.

E cod. msc. Ottobon. 2416. vol. III. pag. 927.

XVI. A. 1614, 30. septembris. Trgovišti.

Radul, voivoda Valachiae Transalpinae, rogat P. Petrum a Soli, episcopum Sophiensem ut aliquot franciscanos Ciprovacenses ad conventum Trgovištensem mitteret.

Radul Voivoda, Filius Mihnae Voivodae, Dei gratia Valachiae Transalpinae Princeps. Reverendissime Domine, in Christo Pater nobis honorandissime, salutem ac benevolentiae nostrae paratissimam commenda-

tionem. Gcnerosus Petrus Boier, familiaris noster, institit apud nos humillime petens, ut non solum nostra in Romanos propensione, verum etiam illius servitiorum intuitu dignaremur reverendissimam paternitatem vestram requirere, quatenus auctoritate sua tres aut quatuor fratres ordinis minorum s. Francisci, nuncupatos de observantia, hoc est de his, qui Chriprovatii, sicut nobis mercatores eiusdem loci testati sunt, degunt, ad monasterium s. Francisci in oppido nostro Targoviste ante annos plurimos ab eisdem religionis fratribus exstructum, mittere non gravaretur; nostrum enim desiderium est temporibus, quibus divina favente gratia et principatum gerimus et Christi fidelibus imperamus, ita eam, in qua nati sumus, orientalem ecclesiam sequi, ut ab antiqua Romana eos, qui ab antiquo in istis partibus eius ritu usi sunt, non abstrahamus, sed utriusque ritus personas congrua pietate prosequamur, atque utrisque de ministris secundum vires et possibilitatem nostram provideamus. Quapropter cum monasterium supradictum non habeat ad praesens sufficientes fratres, sicuti olim habere consueverat, atque exinde non possit etiam omnibus romani ritus per varia loca nostri principatus constitutis satisfacere, aequum duximus reverendissimam paternitatem vestram, tanquam vicinum et nostrorum praedecessorum amantissimnm, iterato convenire, nam alias nostras sub die 14 Julii pr xime praeteriti ad reverendissimam paternitatem vestram dedimus in similibus, et cum desiderio usque adhuc fratres praedictos exspectabamus, qui fortassis iam in itinere sint, licet nondum ad nos pervenerint, ut si eosdem non miserit quantocius mittere velit. De eorum victu et necessitatibus non est cur paternitas vestra reverendissima recogitet aut moretur. Monasterium habet nonnullos ex antiqua consuetudine certorum benefactorum munificentia legatos proventus, qui, ut accepimus, sufficientes sunt pro sex fratrum sustentatione honesta, ita ut cum duobus, qui ad praesens hic degunt, quatuor, quos a reverendissima paternitate vestra optamus religiose vivere, seque alere poterint. Quod si proventus annui aut insufficientes aut aliquam ob causam deficerent, non deficiet Dominus concedere sufficientia, quibus illorum necessitatibus succurrere parati sumus. His revprendissimam vestram benevolentiam bene feliciterque valere a Domino ter Optimo Maximo exoptamus. Datum in oppido nostro Targoviste die 30 Septembris 1614 Rmae. Vrae. obedientissimus **Іѡ. Ра(дѹ)л воевод(а)**.

Nos fr. Petrus Deodatus, ordinis minorum de observantia, archiepiscopus Sardicensis, Sophiensis nuncupatus, Valachiae Transalpinae apostolicus vicarius, per hoc publicum scriptum fidem indubiam facimus et sincere in Domino attestamur, quod nos sub die 30 mensis Augusti anni praesentis 1664 in nostra solita residentia Chiprovatii extrahi fecimus exemplar litterarum, quas nuperrime quondam Radul Voyvoda princeps tunc Valachiae Transalpinae ad reverendissimum quondam fratrem Petrum Sali atem eiusdem ordinis episcopum Sardicensem seu Sophiensem scripserat, quae quidem litterae ut supra descriptae fideliter fuerunt, nec in ullo vitiatae seu abrasae. In quorum fidem et attestationem manu nostra subscripsimus et nostro sigillo muniri fecimus, anno et die superius adnotatis. Fr. Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis m. p Fr. Petrus a Copilovatio secretarius de mandato etc

Archivum propagand. orig. vol. 309. fol. 193.

XVII. Circa a. 1622.

Fr. Petri Budi a Soli, episcopi Sophiensis, circa Pavličianos Bulgariae ad fidem catholicam convertendos labores apostolici enarrantur.

Illustrissimo e Reverendissimo Signore! Nel regno di Bulgaria si trova un popolo infedele detto Paulianista, quale habita tra Nicopoli posta in settentrione, et Filippopoli al mezzo giorno, città distante l'una dall' altra 7 giornate in circa. Questo popolo diceva di essere della fede Romana, ma non haveva alcun sacramento o sacrificio, solamente haveva preso dalli Bulgari antichi una certa usanza de portar i cibi in certe case a quest' effetto destinate, dove tutti concorrevano e facevano festa con suoni, balli e canti, il che da loro era tenuto per sacrificio. Il segno della Croce non poteva in alcun modo patire, ne sentire, anzi fuggiva da esso peggio dell' universal nemico, dicendo che l'adorar la Croce et l' immagini è un atto d' idolatria, essendoli ciò stato insegnato da un' heretico Paolo, dal quale anco ha tolto questo nome Paulianista. Quando fu data la relatione di questo alla fel. mem. di Clemente VIII.[1] da Fra Pietro Bosnese, subito lo mandò per visitator apostolico in quelle parti, ordinandogli che vedesse come si poteva convertire il detto popolo, e gli desse notitia del tutto; et informato che fù, fece il detto fra Pietro vescovo di quel paese, dandogli di più ajuto, con che attendesse alla conversione del detto popolo, del quale al tempo dell' istesso Pontefice si convertì una buona parte. Et doppo la morte del detto Pontefice ne fu data un' altra relatione alla fel. rec. Paolo V.[2] quale maggiormente s' affattionò, et prosegui questa santa impresa incominciando dal primo mese del suo Pontificato, mandandogli novi paramenti con tanti altri calici con assegnare al detto vescovo 200 ducati di pensione all' anno, con mettere anco quattro giovani del suddetto popolo al studio qui in Roma, mantenendoli alle proprie spese, il chè fu un ottima occasione per rendere benevole questo popolo, et per poterlo instruire nella santa fede havendo buone relationi sempre dalli loro figliuoli delli costumi e tanti riti della Romana chiesa, et del sommo Pontefice adorato da tutte le nationi.

Sì che per la divina dispositione cominciò il suddetto vescovo a seminare la parola di Dio la prima volta nella terra di Peticladenzi dove anco celebrò la prima messa appunto il giorno della gloriosa conversione di s. Paolo apostolo; il che gli diede grandissima speranza ch' haveria havutta vittoria singolare, et che si sarebbono in breve convertite quelle genti. Cosi anco non mancò di proseguire questa santa opera il giorno della ss. Purificatione della B. Vergine, insegnandole, et ammaestrandole nella santa fede, dove molti si battezzorno, et con questa occasione li sparti le candele benedette accese, sperando in Dio et nelli meriti della B. Vergine, che se sarebbono presto illuminati anco gl' altri, i quali poco a poco si convertirono tutti, che in tutto sono state 100 case o fameglie. Ottenuta questa gratia dal signore, il vescovo per non abbandonarle, gli lasciò doi sacerdoti, fabricandoli una chiesa con 300 scudi a nome di s. Pietro, et de più consecrandola.

[1] A. 1592—1605. [2] A 1605—21.

Andando da questo suddetto luogo per dieci miglia lontano si trova un' altra terra chiamata Tarnicevizza, dove predicando il vescovo a questo popolo, quale già haveva presentito l' intento et l' opere da esso vescovo, et alquanti giorni sentendolo predicare della N. S. fede, se ben duro si rendeva alla fine tutti s' arresero, et accettorono il santo Battesimo, et saranno in circa tra uno e l' altro sesso 200, i quali per la povertà loro non hanno sacerdote alcuno, ma gli si tiene una persona di senno et di buontà dotata, qual non cessa d' ajutarli, et il giorno della festa mandano per un Prete al luogo suddetto Peticladenzi.

Di qui a sette miglia lontane si va ad una terra detta Brestovaz, nella quale sono 20 famiglie, et incominciandogli a predicare il vescovo fù accusato appresso il Sanghiacco di Nicopoli da quelli che non potevano patire tante prediche, ne havevano voglia di convertirsi, calunniandolo, che fusse venuto con li suoi ministri in quelle parti per spiare et ingannare le genti, persuadendole che adorassero un legno, cioè la Santa Croce et l' Immagini, il che da loro et dalli Turchi è tenuto idolatria; et se il vescovo prima non era ajutato dal supremo Giudice, et poi non si fusse scusato con li privilegii del Gran Turco, quali portava appresso, l' infedeli et invidiosi accusatori havrian reso con le loro calunnie. Ma ne di questo i pessimi Turchi restorno soddisfatti, fintanto chè il povero vescovo non diede loro alquanti denari et presenti, sforzandolo di più che registrasse nel suo tribunale li detti privilegii, con pagare anco la fatica delli scrittori. Da dove ritornando alla sua impresa battezzò nella detta villa 200 persone, le quali per impotenza loro non mantengono sacerdote alcuno, ma il giorno di festa viene uno da altri luoghi dove si trovano più.

Partendo dalla suddetta villa per una giornata trovò la terra di Bielané alla ripa del Danubio, habitata da 130 casate, nella quale fermandosi molto tempo et predicando sin tanto che vide che erano ben instrutte, ne battezzò 500 anime, quali anco battezzate si sono mostrate dure a lasciare il pessimo vitio di mangiare et bevere in chiesa; et quivi fece il vescovo una picciola habitatione per tre sacerdoti, li quali se ben vivono poveramente, con tutto ciò non hanno con che farsi i paramenti, messali, breviarij et rituali, ma sempre li domandano dal vescovo loro fundatore et pastore.

Seguendo il suo viaggio vescovo con desiderio maggiore proseguire questa santa impresa, ne partendo dalla ripa del Danubio arrivò ad una terra detta Orescie di 70 case, et ammaestrandole nella santa fede, mettendole in odio li scismatici, et mostrandole la cecità loro, alla fine accettorno il santo Battesimo 400 anime in circa, chiamando il vescovo Apòstolo et li ministri suoi angeli. Quì sono doi sacerdoti, i quali stanno miserabilmente, et questo popolo si era quasi un' altra volta ribellato, volendo secondo la sua passata usanza bevere in chiesa, mangiare, giocare et inebriacarsi, da dove poi nascevano le liti, le costioni, et altre peggiori inconvenienze. Del che avertendolo i sacerdoti tanto più si scaldava e li scacciava via guastando l' altare, che havevano fabbricato al culto divino, et servendosi di esso per la mensa. Et stette in questa perversa ostinatione 15 anni, ne giovava se il vescovo lo visitasse spesso, et predicasse contr' una irriverenza sì fatta. Et

peggio di questo sarebbe occorso, se il vescovo non fusse stato molto vigilante, perchè un' arcivescovo scismatico di Tarnovo, Primate di Bulgaria, non potendo soffrire, che questo popolo fusse catolico, andò in persona da esso, e gli cominciò a promettere un gran numero di denari se voleva essere sudditto a lui, corrompendo anco molti Turchi con denari, quali l' ajutassero per sottomettere al suo dominio questo popolo, il quale vedendosi fare simili promesse, et desideroso del denaro, perchè haveva da pagare non so che usure al suo capitano, venne sei giornate lontano a dare notitia del tutto al vescovo, quale molto addolorato per tal nuova, che il suo popolo era vicino per perire, non mancò d' andare da esso popolo, et sprezzò tutti i pericoli, quali si vogliono patire in un sì lungo viaggio, non guardando le spese, ne la propria vita; et arrivato da esso popolo, gli sborsò il denaro, che gli bisognava, che furono 120, la cui liberalità et tanto zelo vedendo il popolo, pentito delli suoi errori, domandò perdono, et s' incominciò ad humiliare. Et questa fu la via, con la quale un' altra volta questo popolo abbracciò i sacri riti della N. s. fede l' anno 1620. Et qui bisognò al vescovo riscattare con 100 doi suoi sacerdoti, quali haveva lasciato al governo di questo popolo, perchè il capitano li haveva posti nelle catene per haver loro predicata l' adoratione della Croce, e perchè erano venuti per ispioni mandati dal Papa e dalli Spagnoli. Questi sacerdoti istessi pure si trovano in questo luogo, et mantengono alle spese del vescovo, quale gli ha promesso di vestirli ogni anno e provedergli di tutte l' altre cose necessarie.

Voltando dalla detta ripa verso la mano sinistra 10 miglia lontano s' arriva in un luogo detto Diacovo, nel quale sono alquante case di Christiani, quali stanno sotto l' ombra di Turchi, et si nascondono per non pagare i tributi et altre gravezze imposte alli Christiani; et questo fanno perchè sono poveretti; et vi sono anco parimente in doi ville altre turchesche, cioè Tartari et Lovaz, alcune famiglie di Christiani, quali per l' istesso rispetto vivono tra li Turchi.

Cocegovo è un luogo discosto dal sudetto 30, dove si sono battezate 150 anime, le quali non tolerando le gravezze de Turchi vivono nelle selve, e nelle grotte, sì che non hanno ne anco sacerdoti; et da quì consideri ognuno in che stato di perdersi si trovano queste povere anime.

Per spatio di 22 miglia si trovano quattro ville, cioè Barnosovo, gente dura, di 30 case, et tanto ostinata, che mai è stato possibile à convertirla. Varena 12 case convertite, ma poche volte visitate dalli sacerdoti, per essere pericoloso il viaggio, nel quale stanno gl' assassini. Lusani inferiori sono 50 famiglie, la metà battezzati et l' altra non. La quarta villa è Scrivona, ma hora è stata abbandonata dalli habitanti, i quali sono andati in quà, in là, per schivare le gravezze turchesche. Lusani superiori, luogo discosto dal suddetto 15 miglia incirca, quì sono 30 case tutte convertite et battezzate, delle quali hanno cura doi buoni sacerdoti, che hanno studiato in Roma, e la chiesa loro e totalmente disfatta, et bisognarebbe almanco 200 scudi per fabbricarla di nuovo, così anco la sopradetta villa domanda.

Quindici miglia in sù habitano i Telezani, dove sono convertite solo 20 anime delle 20 fameglie, et l' altre più ostinate vivono nella infedeltà loro, et havendo la loro chiesa discoperta, domandano che gli

se copra, che anco più facilmente si piegarebbono. Qui non habita sacerdote alcuno, se ben ci è uno che qualche cosa sa, et gl' insegna, et ammaestra con carità grande; ne vi sono i paramenti necessarij per la messa, dove spesse volte viene qualche sacerdote, ma non ardisce di portar seco i paramenti, perchè non gli siano presi dalli malvagi per strada.

Quattro miglia lungi da costoro è una villa Buccevo, dove sono 70 case, solo tre homini convertiti, et se si mettesse qui qualche sacerdote che sapesse trattar con loro et farsi favorevoli i Turchi, che sempre vogliono essere ingolati, fra poco tempo si raccoglierebbe un mirabil frutto.

Da quì si va a Calugeriza, 15 miglia discosta, dove sono 40 case et solo un huomo convertito; all' esempio degli altri anco questi si convertirebbono, et si ricerca ajuto particulare.

Lasciando da banda questa villa di Calugeriza per dritta strada da Buccevo sudetto 4 miglia lontano si trova una villetta Socchievo, dove sono 7 case tutte convertite, devote et fedeli; qui non hanno sacerdote, ma viene sempre qualch' uno da altre, et bisogna che porti seco i paramenti.

Passando da Socchievo per il monte Elmo 60 miglia in circa discosto, si arriva à Calabrovo, dove sono 30 case tutte infedeli; ma chi potesse mantenere continuamente un sacerdote, presto sì tirarebbono alla strada della vera salute.

Da Calabrovo è una villa discosta 20 miglia detta Daucevo di 100 case, delle quali la 3. parte è restata convertita, et vi è buona speranza della conversione degl' altri. Qui habita un prete, ma poveraccio, doverebbe essere provisto di molte cose necessarie si spirituali come temporali.

Sette miglia da Daucevo si arriva a Haggievo, dove sono 10 case parte fedeli e parte infedeli.

In Valacchia è un luogo detto Cattaneo dove sono più di dieci case poste oltra Danubio, suddite al Prencipe di Valacchia, stanno senza sacerdote.

In Orehovo sono 12 case convertite et soggette al detto Prencipe, pericolano molto della loro salute, per essere ivi gran numero di scismatici non havendo loro il proprio sacerdote.

In Slavono vengono molte famiglie da lontani paesi, fuggendo dalle persecutioni intollerabili de' Tartari et Turchi, e vi si spera che in poco tempo si redurranno a buon termine, et adesso gli bisognaria provedere di tutte cose necessarie per celebrare.

Zelesna ha otto case devote et fedeli le quali sono concorse da altri luoghi di Paulianisti, perchè qui è, et fu sempre dell' antichi cattolici.

Sono altri 10 luoghi, dove si trovano fedeli di questi Paulianisti convertiti di nuovo, come in Chiprovatz, in Clisura appresso i vecchi Christiani; in Svistovo sono alquante anime tra turchi et scismatici, in Capetanzi, in Tarnovo, in Provadia, in Strizzarevo 12 case tutte convertite, et in molti altri luoghi, nelli quali stanno dispersi, et patiscono assai non havendo commodità alcuna di

sentire la parola di Dio, ò udire la messa, che a loro è una grande mortificatione et è gran miracolo di Dio, che si conservino in tal stato senza ministro e ajuto humano.

Tornando verso Tarnovo si trova una villa detta Marinopolzi, discosta da esso Tarnovo 30 miglia, nella quale stanno 200 famiglie, ma barbare, et poche di esse si sono convertite, per essere una gente. che vorria il martello continuo, et bisognaria predicargli spesso, che così facendo con l' ajuto de' buoni sacerdoti tutta si convertirebbe, e farebbe catolica, et il povero vescovo non può tanto, se ben conosce il bisogno.

Archiv. Propag. Romae. Vol. 219, fol. 189. Orig.

XVIII. Circa a. 1623.

Status gentis Pavlićianae in Bulgaria ad fidem Christi conversae describitur.

Paulini sunt in Vulgaria populi circa Philipopolim aut antiquam Philipam per tres aut quatuor dies itineris, habent in suo vulgari textum sacri Evangelii Christi secundum Ecclesiam Romanam, sed commenta et glossae sunt haereticae secundum varias haereses praecipue circa haeresim Pauli Sosometani (sic), a quo denominantur Paulini. Sed ipsi intelligunt, quod omnia illa, quae habent, sunt [in] conformitate Ecclesiae Romanae; et respondent, quod ipsi sunt in omnibus conformes Ecclesiae Romanae.

Ut extraherentur a suo errore diligentia episcopi Sophiae [Fr. Petri à Soli Bosnensis] Franciscani ordinis, aliqui filii Paulinorum venerunt Romam ad dandam operam litteris, ut sic ex filiis edoctis Paulini parentes et concives fierent certi de veritate ecclesiae catholicae; ex his duo reversi sunt sacerdotes, quidam eorum dicitur Don Antonio Bator, assistit Philipopoli capellanus [postea ingressus est ordinem s. Francisci] quinque domorum Ragusiensium, qui mercaturae causa ibi habitant, et exinde exibat per illos populos ad continuationem conversionis, et ut dictum fuit mihi, tunc erant conversae quasi triginta domus aut familiae Paulinorum pro maiori parte ex consanguineis Don Antonii Batoris, sacerdotis.

Inimici fidei Christi et huius sacerdotis fecerunt delationem ante iudicem Turcarum dicentes, quod ille sacerdos praedicabat novum Evangelium et persuadebat novam legem; et persvadebat, ut relinquerent ritum suum antiquum, et ita causabat inquietudinem, et propterea debebat mori pro eo; fuit vocatus ante iudicem iste sacerdos, sed in eius comitatu fuerunt dominus Biasius Caluego et alii Ragusenses; proposita accusatione pro inimicis, iudex dixit, quod si ille sacer(dos) erat nativus ex eis, et persuadebat explicationem suae legis, quia operam dederat litteris, melius erat, quod crederetur litteratis, quam aliis, qui non dederant operam litteris. Sed ille contulerat aliquam vim, aut fecerat aliquam iniuriam violenter, ille non puniebat nisi violentias et iniurias, quae sic fiebant; et cum dictum fuisset, quod sola persuasione, liberatus est sententia iudicis. Sed delata aut appellata sententia ad superiorem iudicem provinciae [et] fuit similiter confirmata; nihilominus inimici dicebant, quod defe-

renda erat causa ad Constantinopolim, sed exspectabatur felix eventus. Deo auxiliante, diligentia D. Basii Cabriegi pii curatoris rerum illius ecclesiae et peregrinorum sustentabatur iste sacerdos manducando unaquaque die in unaquaque domo per ordinem, ita ut unus civis invitat illum hodie et mane alius. Sed et reliqua sustentationis patiebatur, et ita ut testis per triginta dies demorationis in illa civitate dico, quod erit convenientissimum ad servitutem Dei, ut continuetur illa conversio, et ut filii illarum gentium velint venire ad Romam ad dandam operam litteris, quod est principale medium ad illam conversionem. Sum enim ego testis, quod quidam iuvenis consentientibus parentibus noluit venire mecum dicens: nolo fieri sacerdos et mori fame, sicut meus consanguineus, et propter haec omnia erit eleemosyna facta istis sacerdotibus magnae servitutis Dei, et recitatione missarum poterit mitti illis eleemosyna, quae erit ssma. [sufficientissima].

Per manus Illmor. et Rmor. DD. Cardinalium Sauli, Bandini, Barberini, Millini, Borgiae, Ubaldini, S. Susanae, Valerii, Zollerani, Vives et Agucchij, qui dignetur restituere . . .

Ex cod. msc. Ottobon. 2536. fol. 330.

XIX. A. 1623, 15. Maii. Romae.

Gregorius PP. XV. P. Andream Boguslavić principi Valachiae commendat.

Dilecto filio Nobili Viro Radulo Mihno Corvino Valachiae principi. Gregorius PP. XV. Dilecte fili Nobilis uir salutem etc. Haec humani generis parens et Christianae veritatis magistra Roma, ideo Principi Apostolorum eiusque successoribus in Pontificia sede regnantibus tradita esse existimat omnium iura regnorum, ut universarum gentium saluti diligentissime serviant. Regnum enim sacerdotale, ad quod Nos, licet meritis impares, miserentis Dei dextra provexit, non unius Principis solatium et decus, sed totius orbis terrarum debet esse patrocinium. Nulla ergo natio tanta locorum longinquitate a Nobis disiuncta est, quam Pontificiae sollicitudinis excubiis lustrare non debeamus. Saepe autem in Valachiam diuertimus, quo cogitationes nostras aduocat istorum populorum calamitas et uirtus Nobilitatis tuae. Sed uix dici potest, quam uberem ex istis agris colligamus spinarum segetem et dolorum. Orthodoxa enim religio, quae cum principatus sempiternos hominibus polliceatur, deberet in orbe terrarum non solum libere dominari, sed foeliciter (sic) etiam triumphare in Valachia finitimisque provinciis, ast barbarico sacrilegae impietatis iugo crudeliter opprimitur, aut pauore consternata miserrime delitescere cogitur. Viuit tamen Deus terribilis apud Principes terrae, qui exsurgens aliquando miserebitur Syon et dispersiones Israel congregabit. Nec desperamus in regionibus istis, quamuis omnino exaruissent, dirumpi posse petras et fluere aquas salientes in uitam aeternam In beatam hanc spem adducit Nos praecipue religio et uirtus nobilitatis tuae. Scimus enim quae sit in istis prouinciis tui nominis authoritas, cuius principatus cum Coruinae gentis haereditas esse debuerit, bellicae fortitudinis tuae praemium fuit. Neque enim

paternae domus iura possedisti otiosus haeres, sed per iter terroribus et periculis plenum, ad gloriam simul et dominationem peruenisti; neque nos latent victoriae, quas de fortissimis hostibus in Moldauia reportasti, principatum iis artibus gerens, quibus illum adeptus eras. Sed cum haec gloriosa facinora nomen Nobilitatis tuae commendauerint, aliis tamen laudibus fulgere diceris, quae ad sui spectaculum ipsorum Angelorum concilia euocant. Vidit te quondam ex auitis sedibus extorrem Italia et gloriosum illud exilium cuiuis triumpho antetulit. Nam scientiam salutis edoctus, crucem sceptro praetulisti et ostentatam tibi e Byzantina regia potentiam neglexisti, ne a Christiana Religione desciscere̅s, dignus ob id, quem Romana Ecclesia immortalibus laudibus in coelum ferat, et ipse mundi arbiter coelestibus regnis remuneretur. Porro autem non obliti sumus, quo fidei testimonio et obsequii cultu Deum omnipotentem et Apostolorum Principem in Romana Sede agnoueris et veneratus sis. Quare facile coniicere potes, quo te Pontificiae charitatis affectu complectamur, et quam in tua Nobilitate spem constituerimus Diuini Regni isthic propagandi. Testabitur haec omnia luculentissime dilectus filius religiosus uir Andreas Bogoslauichus Minor Conuentualis sancti Francisci, quem sex sociis comitatum in Valachiam, Moldauiam et Bulgariam allegamus, ut animas Christi lucretur, et Catholicos in istis locis Diuini Verbi inopia laborantes manna Coeli, et epulis Angelorum nutriat; eos ergo cupimus patrocinio communiri Nobilitatis tuae, ut facilius Pontificia mandata perficere et Divini cultus incrementum curare possint. Has autem Apostolicas literas, laudum tuarum testes et charitatis nostrae indices, deferri tibi ab ipsis uolumus, quo alacrius exciteris ad eos iuuandos, qui Nobilitati tuae deferent adeo illustre Pontificiae charitatis testimonium. Quod cum certissime Nobis polliceatur pietas Nobilitatis tuae, quam idem fr. Andreas prolixe ecclesiasticis Principibus in hac nationum omnium patria praedicauit, aliquam tibi insignem foelicitatem pronunciare audemus freti Deo, qui dives est in misericordia, et Apostolicam benedictionem peramanter impartimur. Dat. Romae apud s. Petrum sub Annulo Piscat. Die XV Maii MDCXXIII. Pontificatus Nostri Tertio.

Archiv. vatican. Gregorii XV epistolae ad principes a. III. fol. 67. epist. 84

XX. A. 1623, 15. Maii. Romae.

Gregorius PP. XV. P. Andream Boguslavić ord. min. conventualium Stephano principi Moldaviae commendat.

Nobili Viro Stephano Tumsae Principi Moldauiae. Gregorius PP. XV. Nobilis uir salutem et lumen Diuinae gratiae. In hac orbis luce et nationum conventu non sunt ignotae laudes Nobilitatis tuae. Quamuis enim tanta te locorum longinquitas a Romana Vrbe seiungat, fama tamen fortitudinis tuae regiones nostras peragrat, et tibi multorum uoluntates conciliat. Nos quidem, quos Rex Regum ad eum Principatum extulit, qui se generis humani patrocinium habere uult, uix dici potest, quam cupidi simus foelicitatis tuae. Proin Patrem luminum assidue oramus, ut menti tuae solem intelligentiae et iustitiae oriri faciat, ut in istis regionibus pie et prudenter dominans principatus promereri possis

beatitudinis sempiternae. Hunc Pontificiae sollicitudinis affectum aequi bonique consulere debes Nobilis Princeps. Quare cum te humana foelicitate, et divina gratia florere cupiamus, non ita te auersum esse a Nobis suspicamur, ut neglecturus sis commendationes Pontificis Romani, cui potentissimi Europae Reges fasces Imperii submittunt. Hac ergo spe freti dare uoluimus has literas dilecto filio Religioso uiro Andreae Bogoslauicho et sex eius sociis, ut iis Nobilitatis tuae patrocinium conciliaremus. Neque enim illis in istis regionibus pericula deerunt, quibus propellendis uoluntatem nostram et Ecclesiasticos Principes arctissime sibi obstringet Nobilitas tua, cui ob id gratias agendas esse speramus a Romana Ecclesia, quae cum se Christianorum omnium matrem esse profiteatur, te completti (complecti) cupit tamquam filium Nobilitate ac virtute clarissimum, assiduisque precibus pro tua salute misericordiarum Deum venerabitur. Datum Romae apud sanctum Petrum die XV Maii MDCXXIII. Pontificatus Nostri anno tertio.

Archiv. vatican. Epistolae Gregorii XV. ad principes. fol. 68. epist. 85.

XXI. A. 1624, 17. Aprilis. Romae.

Summus pontifex, ut domus francisanorum Bulgariae in custodiam ordinis coadunentur, mandat.

Referente illustrissimo domino cardinali petitionem catholicorum Bulgariae sanctissimus mandavit, ex conventibus Bulgariae et Vallachiae minorum de observantia fieri custodiam cum praerogativis et privilegiis, et praesertim recipiendi ad habitum novitios Bulgaros et Vallachos, eosque ad professionem admittendi, prout aliae custodiae potiuntur et gaudent, in eaque custodia, prout supra, erecta eligi unus custos, qui pro tempore in ea praesideat sub obedientia et iurisdictione Generalis, totamque ipsam custodiam protectioni episcopi Sophiensis commendari, mandavitque expediri breve 17. Aprilis 1624. nro 22.

Biblioth. Casanat. Romae. Cod. mss. X. V. 5. fol. 12.

XXII. A. 1624, 2. Junii. Romae.

Erigitur custodia Bulgariae fratrum minorum de observantia.

Urbanus PP. VIII. Ad futuram rei memoriam. Sacri apostolatus ministerio [meritis licet] imparibus divina disponente clementia praepositi ad ea per quae Christi fideles sub svavi religionis iugo altissimo famulantes, ut in pia et laudabili eorum instituti observantia felicioribus in dies proficiant incrementis, sollicitis studiis intendimus, prout conspicimus in Domino salubriter expedire. Cum itaque, sicut accepimus, in provinciis Bulgariae et Valachiae duodecim circiter ordinis fratrum minorum s. Francisci de observantia domus regulares reperiantur, aliasque iidem fratres, benedicente Domino, acquirere sperent: nos felici et prospero eorum statui et regimini, quantum cum Domino possumus, consulere volentes, de venerabilium fratrum nostrorum s. romanae ecclesiae cardinalium negotio propagandae in universo mundo fidei praepositorum

consilio, omnes et singulas dictorum fratrum domos et alia loca regularia, tam per eos in Bulgariae et Valachiae provinciis iam acquisita, quam de cetero acquirenda in custodiam Bulgariae potestate atque regimine et episcoporum pro tempore protectione, nec non indultis aliis eiusdem ordinis custodiis a sede apostolica concessis et praesertim facultate recipiendi ad habitum novitios Bulgaros et Valachos eosque ad professionem [admittendi], servata tamen decretorum felicis recordationis Clementis octavi et Pauli quinti romanorum pontificum praedecessorum nostrorum desuper editorum forma, quantum fieri in illis partibus poterit, apostolica auctoritate tenore praesentium erigimus et instituimus. Decernentes praesentes validas, firmas et efficaces existere et fore, suosque plenarios et integros effectus sortiri et obtinere, nec non fratribus praedictis in omnibus et per omnia plenissime suffragari, ac irritum et inane, si secus super his a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit attentari, non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis, ac [quatenus] opus sit dicti ordinis, etiam iuramento, confirmatione apostolica vel quavis firmitate alia roboratis, statutis et consuetudinibus caeterisque contrariis quibuscunque.

Datum Romae apud s. Mariam maiorem sub annulo piscatoris die II. Junii MDCXXIV. Pontificatus nostri anno primo. V. Theatinus.

Regest. fratr. minor. familiae cismontanae. Msc. tom. VI., fol. 154.

XXIII. A. 1625.

P. Eliae Marinić, episcopi Sophiensis, de statu suae ecclesiae relatio.

Eminentissimi et Reverendissimi Signori! La giurisditione del Vescovato di Soffia in partibus infidelium non solo si conteneva nel Regno di Bulgaria, che è assai ampio et confina con Valacchia, Grecia, Servia et Transilvania, ma per vigore di Brevi Apostolici si estendeva anco nella Provincia della Valacchia, se ben al presente alcuni Missionarij mandati dalla Sacra Congregatione di Propaganda Fide nell' unico Monastero di Valacchia pretendono sottrahersi dalla sua giurisditione. Nel Regno di Bulgaria vi è un grandissimo numero di Turchi et Scismatici, di modo che eccedono centinaja di miliaja. Vi sono anco heretici chiamati Pauliani, che possono ascendere al numero di 7 milla anime, dei cattolici poi tra grandi e piccoli faranno il numero di circa 8 milla anime. Alla conversione de Turchi non si può attendere sotto pena della vita. Li Scismatici sono ostinatissimi e più nemici di Cattolici che non sono li turchi. Di Pauliani alla giornata si converte qualcheduno, havendone io fra Elia al presente Vescovo nell' ultima visita che ho fatto per spatio di 4 mesi, battezzati tra grandi e piccoli circa 2000, et altretanti cresimati et indotti ad confessarsi et comunicarsi da 800, che sebbene erano battezzati non si confessavano ne comunicavano.

Nel regno di Bulgaria vi sono quattro monasterij de frati zoccolanti, cioè in Chiprovaz uno, l' altro in Xelesna, il terzo a Copilovaz, et il quarto in Klisura; oltre di questi vi sono le seguenti Chiese Parochiali: l' una in Soffia, l' altra in Tarnovo, la terza in Peticladinzi, la quinta in Oresije, la sesta in Begliani, la set-

tima in Tarnicevizza et ottava in Bristovizza; et oltre di queste vi sono tre altre Parocchie senza Chiese ma con Oratorij in Casa, l' uno in Russi, l' altro in Filippopoli et il terzo in Gorgnelasagne. Nessuno di questi Monasterij et Chiese ha campanile ne campane, prohibite dai Turchi. La sacra suppellettile vi è in ogni Chiesa, ma ormai rotta et vecchia, poichè quella che hebbe il mio antecessore, che morse nella Bossina, restò in mano del Prete Luca suo nipote, che mai l' ha voluto restituire. Fra gli operaij, che attendono alla salute di quelle anime, vi saranno da 25 frati zoccolanti sacerdoti, compresi li otto che sono nelli Pauliani, che sono di quella medesima gente et senza monasterio alcuno. Oltre li Sacerdoti frati vi saranno sei Chierici et tre secolari da messa, uno dei quali intende farsi frate; et perchè non ogni Villa ha il suo Sacerdote sì per mancamento di operaij si anco perchè non è sufficente ad mantenerli, li Parochi vanno il giorno delle feste a celebrare ora in una villa et ora nell' altra, et li Cattolici concorrono dove va il Prete. Fratanto non si resta di insegnarli la dottrina Cristiana, et per non esservi Seminario, uno de' frati tiene scola, alla quale concorrono li fanciulli, parte de' quali si fanno poi Religiosi et parte si applica ad qualche professione. Le chiese havevano diversi stabili, ma per il più sono stati usurpati da particolari, li quali, quando si tratta di restitutione, minaciarono con Turchi. Ciò nonostante ho indotto alcuni pochi alla restitutione. Uno di preti Secolari, chiamato Giovanni Lillo, mandato mentre io ero in visita dal Custode della Provincia nella Parocchiale di Xelesna per attendere alla cura di quelle anime, poichè due frati, che vi stavano, si erano ammalati, ricusa partire et ommettere più li frati.

Nella Valacchia vi è un solo Monasterio di Frati, dove al presente si trova un Missionario Conventuale, il quale attende alla cura di quei Cattolici, di quali in tutto saranno otto case, essendo alcuni altri tornati al rito Greco per il mal' esempio dato li da alcuni frati forastieri, che a modo dei Scismatici estorcevano danari da quei popoli. Nè si restarà a dire, che due Cattolici si siano fatti turchi. Et questo è quanto posso dire del presente stato della Chiesa di Soffia. Delle loro Em. Sig. Humiliss. Dev. Ser. fra Pietro Mitracoci Procurat. Speciale

¹ *Archiv. Propag. Orig. vol. 219, fol. 134.*

XXIV. A. 1625, 12. Aprilis. Ciprovacii.

Idem de schola Ciprovacensi et quibusdam aliis refert.

Mons. Rmo! Con questa vengo salutare sua Sig. Rssma. et darli raguaglio del mio ben stare et di questi nostri Cattolici, che si trovano in Bulgaria; per gratia del Sig. Iddio stanno tuti bene e forti nella fide Cattolica, ma assai aggravati delli tributi quotidiani dei Turchi, per le continue guerre, hora quà, hora la mai non stano fermi. In quanto della mia venuta, hanno hauto grandissima allegrezza tutti quanti, e massimamente della Scola, che ho subito fatta come arrivai qui in Chiprovaz, perchè insino adesso sono più di sessanta puti, che vengono alla scola del borgo, et dieci dei quali saranno religiosi e sei . . . li quali si sono vestiti *dopo* la mia venuta. Li ho trovato duoi bonissimi maestri, li quali sono

stati nel studio in Collegio Clementino, sono bonissimi humanisti; per questo prego sua Sig. Rma, che eseguiscono quel decreto, che mi hanno fatto per questi duoi maiestri; perchè in poco tempo con questa scola si farà grandissimo progresso tra questi populi; perchè li ho constretti che ognuno mandi filiuoli alla scuola, che imparano la dottrina Christiana; ma non posso dir cosa alcuna del pagamento dei maestri per li loro continui tributi e avanie. Sua Signoria Reverendissima farà grandissima opera di pietà verso questi miseri populi; resteranno in perpetuo obbligati a pregare il Sig. Iddio per sua Sig. Rever. Il Sig. Don Luca non ha voluto venir quì per maestro come promise; ma andò nella sua patria; delli vestimenti del mio antecessore non mi hanno dato in sin adesso nissuna cosa; prego sua Sig. Rma, che mi mandi una scomunica papale, acciochè li possa sforzare di cavare ogni cosa vescovale, et ancora un breve per l' anno santo. Et la prego, che mi scriva, se posso mandare un mio nepote in Cal .... adesso. Ho fatto Giovedi Santo crisma nova et ho fatto crisma nelle feste di Pasca più di ottocento puti, et quanto prima andrò per .... mia diocesi a crismare e visitare. Adesso mando quattro frati nostri di Chiprovaz, bonissimi soggeti, da imparare, duoi nella provintia di Bologna et duoi in provintia di Brescia. Per questo prego sua Sig. Rma, se occorrerà qualche bisogno raccomandarli alli detti patri Ministri, che li assegni qualche buon luogo, dove potessero imparare qualche .... per potere fare qualche bene in queste misere parti a questi poveri catolici. Io et loro resteremo obligati, come ancora siamo, per molti beneficii ricevuti da sua Signoria Reverendissima pregare Signore Iddio per lunga et felice vita. Di Chiprovaz alli 12 di Aprile 1625. Di sua Sig. Rma. Affmo. come fratello: fra Elia Marini Vescovo di Soffia.

La prego ora salutarmi il Sig Illmo. Cardinale Bandino et l' Illmo. Mellino da mia parte come essa meglio sa.

Archiv. Propag. Orig. vol. 219, fol. 1.

XXV. A 1626. Romae.

Relatio de statu ecclesiae Sophiensis, quam nomine episcopi, Eliae Marinić, fr. Paulus Nikpetrić, custos Bulgariae et eius procurator, sacrae congregationi tradidit.

Vescovo di Soffia.

Illustrissimi e Reverendissimi Signori! Essendo io venuto dalla Bulgaria paese turchesco, mandato da quel Mons. Vescovo di Soffia per visitare a nome suo Limina Apostolorum, devo dargli qualche ragguaglio di detto paese, e per narrare brevemente.

La Bulgaria è Provincia molto grande soggetta al Turco, la maggior parte della quale è habitata da Turchi e Scismatici, quali (scismatici) sono ostinatissimi, e difficilissimi a ridursi all' obbedienza della Santa Romana Chiesa.

Li Christiani cattolici in diversi luoghi sparsi per la detta Provincia saranno più di 10 mille, a quali dalla Santa mem. di Clemente VIII. fù dato per Vescovo frà Pietro Salinate Bosnese Min. oss. con titolo di

Soffia, il quale dopo haver convertita e battezzata la maggior parte dei Pauliani (gente infedele), che habitano le ripe del Danubio, e ridotta la terra di Chiprovaz e suo distretto a maggior devotione, tre anni sono passò a miglior vita et fama di santità.

Poi nell' anno 1624. mediante la sacra Congregatione de Propaganda Fide fù promosso al suddetto Vescovato di Soffia fratre Elia di Chiprovaz Bulgaro del nostro ordine con l' amministratione di tutta la Chiesa della Bulgaria, il quale essendo andato alla sua Residenza coll' autorità di N. S. e del Generale de' Min. oss. ha eretto ivi una Custodia di tutti quei luoghi habitati dai Frati min. oss. in detto paese; quali servono per parochi e curati a quei popoli, amministrandoli con ogni sollecitudine e carità i sacramenti della Chiesa e tutto quello, che bisogna per il profitto spirituale di quell' anime.

Oltre che nella terra di Chiprovaz sua ordinaria residenza, per esservi più numero di cattolici che altrove, ha instituito una scola per la gioventù, che fin hora sono più di 80, nella quale da' frati si insegna di continuo la dottrina christiana.

Di più detto Monsignor ha visitato quei Pauliani, et io sono andato seco, v' ha poco fa battezzati 333 di loro e cresimati 766, e questo in sei luoghi solamente, che fin hora ha visitati.

La Chiesa di Soffia è sotto l' invocatione della Beata Vergine, quale non ha canonici ne altre dignità per la sua povertà, poichè non ha d' entrata se non 60 scudi della rata di quella poche famiglie da' cattolici che ivi habitano. E quell' altri sono Turchi, Hebrei, Greci e Bulgari Schismatici; per il che il detto Monsignore non potendo far ivi la sua residenza la fa nella sudetta terra di Chiprovaz, habitando insieme con li frati nel Convento, quale è capo di quella Custodia di Bulgaria. Et io fra Paulo Nicpetrich di Chiprovaz sono stato eletto il primo Custode, et il Sign. Vescovo suddetto mi ha mandato ad limina apostolorum, e perchè io li visiti a nome suo, e per altri suoi negotij, come appare nella procura, della quale ne do copia alle S. V. Illme. facendogli humiliss. riverenza e baciandogli le sacrate vesti.

Ibid. fol. 2.

XXVI A. 1626, 27. Julii. Ciprovacii.

Facultas fr. Paulo Nikpetrić, custodi Bulgariae data, ut episcopi Sophiensis nomine sacra limina visitare possit.

Rndo. Pre. S. Havendo bisogno di mandar uno alla santa sede Apostolica, prego voi Padre fra Paulo Custode di Bulgaria, che pigliate questo carico di far questo viaggio, e visitare limina apostolorum, e fare altri nostri negotij appresso la santa Sedia apostolica da noi ordinatili per il mio luoco, non potendo io per adesso far questo viaggio per molti impedimenti et occorrenze che giornalmente accadono qui tra questi infedeli; et attenda quanto prima di spedire i negotij, e ritornare. E con questa la raccomando a tutti i Prelati della santa Chiesa, tanto agli Illustrissimi Cardinali, quanto ai Rmi Mons. Vescovi et altre persone Ecclesiastiche, che li siano favorevoli e pietosi in ogni sua occorenza per

questo viaggio tanto lungo; et io con tutte queste Chiese Cattoliche, che si ritrovano in questo paese, restaremo obligati pregare il Sig. Iddio per loro. Dio vi accompagni, e vi ricordi pregare Dio per noi. Dat. in Chiprovaz li 27. di Luglio 1626. Fra Elia Marinić Vescovo di Soffia.

Ibid. fol. 4.

XXVII. A. 1625, 27. Julii. Ciprovacii.

Episcopus Sophiensis scribit summo pontifici, quod in ultima visitatione suae dioecesis tercentos et ultra baptizaverit maxime ex Pavlićanis, et de Ciprovacensi schola quaedam adiungit.

Beatissimo Padre! Dopo la mia venuta in questa parte in Bulgaria non ho scrito alcuna a Sua Santità, essendo occupato nella visita per tutta la Bulgaria, in ogni città e villaggio dove si ritrova qualche cattolico, facendo la Sacra Crisma e altri Sacramenti della madre Chiesa Cattolica, e nella detta mia visita ho battezzato più di trecento persone che si sono convertiti nella nostra fede Cattolica, li quali sono paulianisti et alcuni Scismatici, li quali si trovano gran numero in queste parti; ma con ajuto di Signore Iddio verranno molti alla vera fede catholica, perchè ancora i stessi Turchi la confessano et conoscono che sia vera, et essi la publicano alli altri non potendo essi farsi per castigo et la pena postali della loro legge, e si faria più assai quando haverìa un poco di ajuto, per farli qualche chiesa, overo chiesolina al modo cattolico, perchè non si trova se non in pochi lochi; et si farà con poca spesa grandissima utilità, conversione delli infedeli, et ancora fare una Scola delli putti, quali si ritrovano adesso circa 70, sì come mi avevate ordinato, ma insino ora non ho havuto cosa alcuna pe' li maestri dalla Sacra Congregazione di Propaganda fide, et se io havessi, Iddio lo sa, che non darìa fastidio a nissuno, ma essendo povero del denaro, ma della fatiga farò ogni cosa, con spandere il mio sangue se occorrerà la occasione per la fede catholica et per le anime che si trovano sotto la mia cura; per questo mando adesso il mio nuovo Custode di questa Provincia, il quale darà ogni ragguaglio di tutto a Sua Santità et io humilissimente con tutti questi religiosi et christiani baciamo li Santissimi piedi di Sua Santità pregandoli da Dio longa et felice vita. Di Chiprovaz ai 27 di Luglio 1625. Di Sua Santità umilissimo Servo: fra Elia Marinić Vescovo di Soffia.

Archiv. Propag. Orig. Vol. 56, fol. 303.

XXVIII. A. 1626, 20. Novembris. Romae.

Sacra congregatio, ut franciscani custodiae Bulgariae in iis, quae verbum Dei praedicandum et administranda sacramenta attinerent, episcopo dioecesano subsint, praecipit.

Religiosi, qui in capellis per Bulgariam sacramenta administrant, suo numero ac officio canonice fungantur, sacra congregatio censuit Episcopo Sophiensi mittendam esse constitutionem Gregorii XV. cum mandato, ut eos in spectantibus ad praedicationem verbi Dei et sacramentorum admini-

strationem visitet, corrigat ac puniat iuxta dictae constitutionis dispositionem. Ut vero regulariter et ut decet religiosos sancte vivant, committendum esse generalibus regularium in dictis parochiis degentium, ut per provinciales et custodes Bulgariae illos in officio contineant, et cum opus fuerit, iuxta ordinum constitutiones corrigant et puniant.

Biblioth. Casanat. Romae. Cod. mss. X. V. 5. fol. 4.

XXIX. A. 1626.

Petri Massarechi, archiepiscopi Antibarensis, ad petitionem catholicorum Trnoviensium responsio.

Risposta del Maserechi, arcivescovo di Antivari, alla relazione di Tarnovo in Bulgaria data alla S. Congrégatione di Propaganda Fide

Il Masarechi, hora arcivescovo, visitò li anni passati Tarnovo et l' altri luochi, et trovò l' infrascritte particolarità:

1. Fra Lorenzo Florio è stato sempre tenuto per persona di poco sapere, per non haver egli fatto d' altra professione, che d' infermiero ò spetiale nei Monasterij del stato di Ragusei; da dove converso essendo partì per l' Albania et fù ordinato sacerdote, et da Albania passò a Chiprovaz per trovare il Mons. Pietro Vescovo di Sofia antecessore del presente, et da lui fù mandato alla cura di Tarnovo, dove è stato amato non tanto per la sufficenza di dottrina, quanto per la professione di saper comporre qualche siroppo etc.

2. Non si tiene per cosa certa, che la città di Tarnovo sia nella Romania ma chiamata anticamente Tracia; ma è nella Missia Inferiore di là del monte Emo verso il Danubio, chiamata hora Bulgaria per la venuta di Bulgari, che vennero in un tempo dal Volga, et li pochi intendenti dell' historia si confondono.

3. Che sia sedia Archiepiscopale, può essere, ma bisogna vedere se è necessario creare nuovo vescovo per 30, et al più 40 anime Cattoliche, non già naturali di quel luoco ma residui dei mercanti Ragusei, che per qualche accidente sono rimasti quivi et la passano poveramente. Che però non pare, che sia stato a proposito farne mentione appresso la Santa Congregatione de p. f. del gran numero di Scismatici Greci et Bulgari, delli quali perchè ha cura il Metropolita Greco, non comporterà per alcun modo ch' altri d' altro rito s' ingerischino massime per convertire i Greci et Bulgari Schismatici che sono inconvertibili; ne di ciò si deve fare pensiero alcuno, poichè ogn' altra impresa può essere riuscibile, ma questa nemmeno immaginabile.

Si nota che li Cattolici di Chiprovaz, Copilovaz et altri luoghi si chiamano impropriamente Bulgari per essere nati in Bulgaria, ma sono parte Albanesi, parte Sassi, et i Pauliani convertiti nuovamente; di tutti questi ha cura il Vescovo di Sofia, e per essi fu creato il Vescovo dalla f. m. di Clemente.[1]

Et l' amicitia, ch' ha il Metropolita con fra Lorenzo, è per una medicina compostali in una malattia; cosi il Principe Radulio gli portava

[1] Clemente VIII.

qualche affettione per la cura fattali ad una gamba; et quando detto frate ha dato ragguaglio alla Santa Congregatione, non era in Valachia; ma molto tempo innanzi era possato in governo della Moldavia, dove è morto li mesi passati.

Della paga di tre mila casali, et che ciascuna casa dava un Giulio al Metropolita et ogni prete un zecchino, non pare che detto frate habbi havuto ragione di parlarne ne di essere ascoltato: perchè sono del Metropolita et non li lascerà a nessuno. Amicitia autem usque ad aras. Sono cinque anni o sei, come questo tale tentò con molti mezzi di tirare alcuni Pauliani convertiti dal buon fra Pietro vescovo di Sofia al Schisma promettendo di pagare cinquecento talleri a liberarli dal tributo d' un anno, per il quale erano molestati dall' esattori Turchi; ma detto frà Pietro soccorrendoli di 300 talleri allontanò il Schismatico Metropolita, et confermò quelli nella fede Cattolica; et quest' è verità. Giudichisi dunque, che bene si può aspettare dai Vescovi Greci et Bulgari Scismatici, che se bene ignorantissimi sanno fare il fatto loro nel governo politico, et per difendere il schisma saperanno più, che frà Florio. Anzi tutta la scuola dei theologi et la facondia dei primi Predicatori non li piegheria all' ubedienza della Chiesa Romana riguardando il tempo d' adesso et chi li governa.

Dunque di Nicopoli, Russi, Rasgrad, Sciuman, Provato, Babe, Varna non s' ha da fare alcun conto, perchè a Nicopoli non v' è nessun Cattolico, se bene schismatici, assai inconvertibili; cosi a Russi et altri luoghi nominati, ove sarà qualche giovane dei mercanti Ragusei che và comprando cuoi di buffali di bovi conducendoli a Provato, dove saranno dieci o quindici mercanti di Ragusa, i quali con i loro gioveni arrivaranno al numero di 40 anime al più; questi mantengono un cappellano, che provede il vescovo di Sofia.

4. Della Valacchia se ben non m' intendo molto, tuttavia per quel che ho inteso, è vero che vi sono alcuni Cattolici venuti da Transilvania, ma non v' ha numero di molta consideratione, e sono senza sacerdote. A Targoviscte[1]) sedia del Principe di Valachia v' è un Monasterio dei Padri dell' osservanza, a mio giudizio saria bene mandare doi frati o tre di vita esemplare che seminassero la parola di Dio per quei villaggi, che nel Monasterio v' sta sempre qualche sacerdote. Il Vescovo di Sofia basteria a visitarli in doi anni una volta; et con processo di tempo si potria far nuovo Vescovo, secondo si vedesse il bisogno. Di Missionarij dunque è necessario non de' Vescovi, perchè sariano più Vescovi a un certo modo che Parochi.

5. La scrittura delli christiani di Tarnovo nella quale assegnano quattro vigne, sette botteghe e quattro case, oltre che porta in fronte gran menzogna per la finta rendita di 300 scudi, et di questo s' assicurino, che cosi è, poichè a me, quando fui visitatore, si lamentò il cappelano, che non li bastava l' emulumento di detti lasciti per sostentarsi.

Et quando fosse vero, ma non è, le dico con ogni ingenuità, quanto ne dicono quelli di Tarnovo, a che fine, et a quanto profitto saria quel

[1]) Jam anno 1614 fratres illuc erant missi.

tal Vescovo? perchè ai bisogni di 40 anime di Tarnovo, et altretante di Provato può supplire il Vescovo di Sofia visitandoli in doi anni una volta. Et le altre terre et città nominate di sopra sono habitate da Turchi, Bulgari et Greci inconvertibilissimi etc. Pietro arcivescovo d'Antivari.

Archiv. Propag. Vol. 56. p. 275. Orig.

XXX. A. 1628, 30. Decembris. Ciprovacii.

Elias Marinić, episcopus Sophiensis, ut iuvenes ad ordinem seraphicum admitti et ad sacros ordines in minori, quam a iure praescriptum est, aetate promoveri possent, rogat et quaedam de fr. Petro Bakšić adiungit.

Illustrissimi e Reverendissimi Signori! Con questa vengo humilimente a tutta Sacra Congregatione far riverenza e obedienza e insieme avisarli del mio ben stare in queste parti per somma gratia del Signore Iddio e le Orationi della Santa Madre Chiesa. Scrissi alla Sacra Congregatione nella mia partenza in visita per molte cose necessarie di questo povero popolo, tra tanti nemici della fede Catholica, ma non hebbi la risposta, dubito che non hanno ricevuta la nostra. Adesso di novo scrivo e prego la Sacra Congregatione impetrarmi un Privilegio, che possiamo ordinare di minor età, perchè habbiamo gran penuria di Sacerdoti per la continua mortalità che si trova in questi paesi, cioè la peste che mai non cessa, et in mezzo anno sono morti di questi pochi che si trovano quattro Sacerdoti. Altr[o è] che si possono accettare nella Religione non solo li Bulgari, ma ancora li altri che veranno; per chè in Bulgaria adesso non bastano cinque Sacerdoti fuor delli vicini altre . . . . . come Valachia, Bogdania, Transilvania, Servia, perchè tutti intorno . . . . in molti lochi Sacerdoti. Come in Valachia adesso un solo nostro è inferio . . . in Bulgaria. E questo ho visto nella visita, che ho fatto ultimamente, perchè ho passa[to] Valacchia superiore, e ancora toccato inferiore e ho veduto questo, che ho trovato molti, che in sei o sette anni non si erano confessati ne comunicati . . . . (Danu)bio vicino al mar negro. Fu (i) in Provato, lì ho fatto la Sacra Crisma, n . . . . . sessanta trè persone, poi andai dallì in suman [1]), feci la Sacra Crisma, nella qu . . . . . 15 persone; da li andai a Tarnovo, lì ho crismato duoi persone, e da li sono andato a Soffia, lì ho crismato 30 persone, insino che arrivai in Chiprovaz; son sta . . . . quattro mesi. e cosi venni in Chiprovaz per spetare fra Pietro da . . . partimo per la visita far di novo (a) Pauliani, ma venne nova, che . . . . la peste in una città di Turchi, in compagnia non era nissuno christiano, se non un solo turco, e cosi ogni cossa si è persa che portava, e anc . . . più di quaranta scudi, per poter riscoter qualche cosa. Ma non ho potuto . . . . far Questi duoi gioveni, li quali si sono partiti dalla Madona de Loretto per gratia del Signore sani e salvi, e li ho ordenato in Sacris, poi li ho m . . . . . . li suoi parenti, insino che io vadi là farli dir la nuova messa e metter li dove sarà maggior necessità, e nelli luochi loro mando tre altri putti, li quali credo che saranno di gran reuscita, se Dio li concederà sanità e

[1] Šuman.

co' loro mando un Padre per nome Fra Pietro Deodato Bacsich, il quale assai raccomando alla Sacra Congregatione, che lo raccomandi al Reverendissimo prè Generale Commissario, acciochè lo accetti in Monasterio d'Aracoeli per poter s' imparare qualche scienza, essendo bon Grammatico, e ha voglia di imparare assai, e di bonissima vita, di beni e honesti costumi, sobrio e parco nel vivere. Per questo prego per esso Padre, so che farà di gran profitto, e qui sarà di grandissima utilità a questo popolo. Delle altre cose che mi hanno ordinato, ogni cosa ho fatto, con pre frà Lorenzo et con pre frà Andrea; ma il povero frà Andrea diventato pazzo, e così stà appresso me; ma non so che farò di esso, perchè temo di Turchi, non guarda quel che dice a nissuno di ogni çosa, ne a Turchi ne a Christiani; e questo si è scritto in fretta non sapendo che hanno da venire presto gli Ambasciatori Ragusei di Costantinopoli. Datum Chiprovaz alli 30 di xbre 1628. Obedientissimo Servo alla Sacra Congregatione fra Elia Marini Vescovo di Soffia.

Ibid. vol. 57, fol. 48. Orig.

XXXI. A. 1629, 28. Julii. Ciprovacii.

Catholici Bulgariae, ut Pontifex quosdam saeculares bona ecclesiastica possidentes ad restituendum compelleret, rogant.

Присветому Оццу папи Урбану Осмому у риму.

Присвети Оче. Ми народ ћипровачки, копиловачки и Железжански, твоие виерне овчице од наиманћега до наивећега, веле понизно целивамо блажене ноге светинће ваше просећи вашу свету благосов, (sic) и милост у ове наше потребе. Наипарво да зна ваша светиниа (sic), како овди од карстћани имаиу мновина кои дарже царковне ствари и манастирске воденице, лозиа и ливаде etc. Зато молимо вашу светиниу (sic), да пошлћете вашу риеч и ваше оружие сверху оииех, кои се находе у то. Да свак поварне царкви царковно а манастиеру манастиерско. За що ми желимо живиет карстћански међу толике невиерници. И захвалуиемо вашои светићни, кои нас често походите вашом светом благосовом и с присветием Indulgentiam, коиа нам веће ваћлаиу него да нам посилате злато и многоцено камение; и молимо вас (спо)мените се от нас у вашиех присветиех молитвах particulariter.

Datum У Ћипровцу на 28 иулиа на 1629.

Ми више речени карстћани чинисмо писат вашои Светићни из бугарие.

Ibid. fol. 60. Orig.

XXXII. A. 1630, 21. Augusti. Ciprovacii.

Fr. Elias episcopus Sophiens. potestati regendi Franciscanos Bulgariae renunciat.

Fr. Elias Marinius divina et s. Sedis Apostolicae gratia Episcopus Sophiensis et Protector omnium Fratrum Observ. Bulgariae etc. et Quaesitor S. Officii in Bulgaria et Valachia omnibus filiis nostris in Christo

Fratribus Observ. Salutem et Apostolicam benedictionem. Cum nostra, et huius populi Christiani voluntate statuerimus, vobis liberam permittere vestri regiminis curam, et eleemosynas piasque largitiones accipiendi potestatem, tum Fratres huc illuc ablegandi, ut vestri nostrique ordinis poscit utilitas: Pater ego vester et Christianorum, quibus fausta omnia ad commune decus precamur, in vos quid nostri erat juris transferimus, vobisque, fideique vestrae quaecumque tradimus nostrae administrationi commissa. In posterum nullum nobis de iis negotium esto; procuret omnia Custos vester; quantum vero ad nos attinet, non deero in re ulla commodis vestris pro Divino augendo honore; vestrique muneris sit nos Patrem vestrum colere et victui cultuique necessaria nobis tribuere. Dei, Deiparae Virginis et S. Francisci adsit vobis favor et gratia, vestrisque ad Deum precibus nos commendamus. Dat. Chiprovacii XII Kal. Augusti ann. 1630. Fr. Elias Marinius Ep. Sophiensis

Illyricum sacr. VIII. 71.

XXXIII. A. 1631, 6. Februarii. Ciprovacii.

Episcopus Sophiensis, enarratis suis laboribus ecclesiae praestitis, se sacrae congregationi obedientem esse demonstrat, rogatque, ut iuvenes Bulgari, alumni collegii Lauretani, ex voto suorum genitorum Franciscani fierent.

Illustrissimi Signori! Vengo con questa dimandar perdonanza, se ho offeso la sacra Congregazione in qualche cosa; come mi scriue che io son contrario alli commendamenti d' Essa; questo mai non si troverà, più presto uengi il fuoco dal cielo e mi abrucci, che la terra me inghiottisci, se io ho fatto una minutissima cosa contra la Sacra Congregatione o la Santa madre Chiesa Cattholica, ma ogni cosa che ho fatto, ho fatto per amor d' Iddio, et per augmento della fede, come son obligato in tutto, e per tutto; et non attendo d' altro se non a questo sino che Iddio mi concederà la uita; come intenderano dai altri buoni e timorosi. Adesso sono sei anni dopo che son uenuto qui, ho rinouato molte Chiese, et in esse molti adornamenti, et ho leuato molti cattiui abusi, che si faceuano in queste parti, li quali erano ab antichità, et sino adesso sono stato tre uolte il visitar la mia Diocese, nella qual uisita ogni uolta sono stato sei mesi e più; et per gratia del Signore, in queste tre uisite si son conuertiti più settecento persone di Pauliani e cresimato due millia et ho ordenato in sin adesso tredeci Sacerdoti, et hanno imparato più di cento puti legere et scriuere et cosi fanno giornalmente, e si moltiplica la fede Catholica in questa nostra Bulgaria di diuerse nationi; et per questo son stato in Valachia per guadagnare qualche anima et fare la sacra Cresima perchè non se sa di quanti anni non è stato Vescouo Cattholico, et per la consolatione di questi poueri Christiani, li quali si trouano fra tante diverse nationi . . . . . .

. . . . saria tropo longo di narrare ogni cosa delli miei trauagli, che sopporto giornalmente tra questi infideli e scismatici, ma sia ogni cosa per amore d' Iddio; et per auenire attenderò con maggior effetto in sino che durerà questa mia poca uita. Et ecco che mando li Breui e prego lor Signori, che mi li rinnouino et che mi impetrino, che possi consecrare oglio

santo con minor numero de Sacerdoti et in altra festiuità, perchè quel giorno di Giovedi santo sono tutti occupati nelle lor Parochie, e quello che mi comandano sarò obedientissimo in ogni minima cosa che mi commandano ancor inanzi pregandoli humilmente perdonanza d'ogni minima cos'. Me hanno pregato tante uolte questi nostri Christiani Bulgariae per scriver a lor Signori Illustrissimi in materia di questi nostri Alumni, li quali sono dentro nell Collegio di Loreto, cioè questi Christiani vogliono che siano fratti, et con questa intentione loro mandano li suoi figluoli al studio, perchè hanno fatto come scriuono anchor loro a V. S. Illustrissime, che mai non tenerano altri Religiosi se non frati Minori, non per altro se non perchè prima sono stati mal serviti dalli Preti et adesso sono più di trenta anni che li frati hanno menato di Bosna et pian piano hanno fabricato li Conventi; et in tutti lughi dove si trovano li christiani ce ancor li frati per lor Capellani; et per questo gridano tutti con una uoce che non uolemo altri se non li frati sopradetti, et dano fastidio a me giornalmente come hanno scritto a lor Sign. Illme. per questo effetto prego lor Sign. Illme. che deuino rimediar questa cosa; sano ben loro Signorie, che noi non havemo ardir di dir una parola minima contra un ragazzo della paura di Turchi, per questo posso andar contra un Populo di dir qualche cosa? ma credano a me lor Sign. Illme., perchè sarà meglio mille uolte di lasciar come uoglino loro, cioè lasciar li frati come ancora fano in Bosna e questo è uero che li frati sono stati coadiutori al antecessore nostro di convertir li Pauliani come sono a me ancora; et pigliar a loro le chiese bisogna che uadino vagabondi per il mondo, perchè di altro non possono uiuer in questi paesi. Et per fine me offero per seruo perpetuo a lor Signiorie Illme. Di Chiprouaz li 6 di freuaro 1631. Fra Elia Marini Vescovo di Sofia.

Ibid. vol. 73. fol. 166.

XXXIV. A. 1631, 8. Martii. Ciprovacii.

Custos Bulgariae scribit a fratribus nihil iniuriae fieri alumnis, et ecclesias parochiales fratrum industria fuisse aedificatas.

Rev. Sign. et Patrone mio Ossmo. Hebbi una gratissima di V. S. Rma. dai 20 di 7bre, nella quale ho inteso ogni cosa che V. S. R. scrive, particolarmente della facoltà di poter posseder beni immobili; et questa cosa io gli ho scritto, perchè mi disse V. S. Rma. una uolta quando ero io a Roma, nostro Signore ha detto di concedervi facoltà per poter tenere dette cose, et io mai non uoria far questa cosa per amor d' Iddio, solamente ho scritto secondo che V. S. Rma mi haueua detto. Et quello che V. S. R. dice, che li fratti fanno uiolenza agli alumni, per dir la uerità io non son stato all' hora quì, ma secondo che ho inteso è uero, ch' hanno hauuto le parole fra di loro, come occore molte uolte fra i huomini; io son stato ancora a Roma, quando son state queste cose; ma io uoria ch' ogniun dica la uerità, quando scriue qualche cosa; perchè non dice che quella casa doue lui sta non è Parochia ma il Convento? et sono stati frati tanti anni, et questo ch' adesso è nostro Vescovo, lui lo ha fabricato, sono adesso uicino a uint anni: et perchè non dice

che tutte le chiese che si trouano in Bulgaria sono fabricate dali frati exepta questa che è in Chiprouaz? ma dicono più vechi che sono quì Christiani, ch' ancor essa fù fabricata d' un frate quale poi è stato fatto turcho per forza, et non dirò delle Parochie, dei luoghi che si trouano in Paolichiani, che poueri frati con lor fatica con il passato Vescovo hanno fatto et acquistato con tanto frutto della fede Catholica; et si è giusto, et si alla S. Congregatione piacerà che noi lasciamo, et andiamo uagabondi per mondo, faremo ogni cosa secondo il commando di detta Congregazione; et prego V. S. R. che si degni di referire ogni cosa alla S Congregatione. Et per fine me offero per seruo perpetuo a V. R. baciandoli le sante mani. Di Chiprouaz li 8. di Marzo 1631. D. V. S. R. Humilissimo servitore fra Pietro Diodato Custode di Bulgaria.

Ibid. vol. 73. Orig.

XXXV. A. 1635, 23. Augusti. Ciprovacii.

Petrus Bogdanus, custos Bulgariae, de scholae magistri Ciprovacensis provisione scribit, libros scholasticos et missale s. Hieronymi sibi mitti rogat, et de studio philosophico Ciprovacii erigendo refert.

Reverendissimo Signore e Padrone Osservantissimo! Con occasione del Prete fra Luca Rosa da Ragusa, il quale viene costì, vengo a basciare mani e vesti alla Signoria Reverendissima et pregarlo per amor d' Iddio, et zelo della Cattolica fede che si degni provedere per la Scola, come già molte volte havete parlato, perchè adesso per gratia di Dio habbiamo fatta la Scola quì in Chiprovaz con il Sig. D Giovanni Lillo, il quale arrivò quì, et si voleva partire per andar in Ungaria, ma io (come l' istesso potrà accennare a V. S Rsma) non lo lasciai andare, se non che resti quì per maestro della grammatica; et così restò, et cominciò leggere a li 22. di Maggio, ma con la speranza della Sacra Congregatione che lo ajuterà; perchè Monsig. Rsmo, già loro sanno che in questi paesi non si può havere solamente il pane et del resto si patisce; io lo tengo in convento, et lo tratterò al meglio che posso, ma della paga questa è maxima che non lo posso pagare; perciò V. S Rsma. faccia per amor d' Iddio come havete promesso de attender alla Sacra Congregatione di qualche provisione; se non si potrà cavar altra provisione almeno facino che a Loreto manchino doi o un studente, et quelo che si spendeva per queli, si spenda per maestro di queste parti; e cosi dove imparava uno o doi, a quele spese impararano cento, e cosi sarà maggiore utile alla Chiesa di Dio E se qualche cosa voriano dare, dijno al latore di questa per adesso e vederanno che si farà maggior frutto tanto per la Religion quanto per li Christiani. Ancora prego V. S. Rsma, che dica al Ministro generale de min. oss che mandi un bon soggetto, il quale potrebbe leggere alli frati logica, filosofia e theologia, come ancora al sopradetto Ministro generale ho scritto. Et prego V. S. Rsma, che mi mandasse un Messale di quelli di s. Gerolamo con occasione di questo Pre Raguseo, et delle dottrinette tanto nel carattere latino quanto nel Slavo Facessero ancor gran carità di mandare alquante grammatiche, cioè Emanuelis Alvari. Io Monsignore Rsmo, Dio sa, attenderò con tutte le forze, che questa Scola vada

innanzi, et tenerò Sig. D. Giovanni Lilli meco in Monasterio, come si potrà informare d' esso lui; solamente che li dia la Sacra Congregatione qualche ajuto secondo la sua conditione Prego di più V. S. Rsma, che dica al latore di questa, che deve .ritornar di novo in questi paesi, perchè li hanno li Catholici grandissima devotione essendo lui Raguseo, dubito che non restasse al suo ritorno a Ragusa, benchè lo habbiamo aggregato fra di noi et incorporato nella nostra Custodia, nientedimeno sarebbe bono che V S. Rsma li facesse il moto che debbia ritornare in queste parti. Delle occorenze di queste parti V. S Rsma si potrà informare di detto Padre, il quale non ha interesse alcuno, et è stato in queste parti più di quattro anni a posta vocato da Ragusa per Cappellano di Soffia da certi Gentiluomini Ragusei. Con che facendo il fine resto pregando nostro Signore per V S. Rsma, che la conservi et esalti nelli maggiori gradi nella Chiesa sua per beneficio et accrescimento della fede Christiana. Chiprovaz li 23 di agosto 1635. Di vostra Sig. Rma. Humiliss. servitore fra Pietro Diodato, Custode di Bulgaria de Min. oss.

Ibid. vol. 152, fol. 273. Orig.

XXXVI. A. 1635, 29. Augusti. Ciprovacii.

Joannes Lilić, magister scholae Ćiprovacensis, de institutione puerorum incoepta scribit, librosque sibi mitti rogat.

Eminentissimis Dominis Sac. Collegij de Propaganda Fide meisque, Patronis Colendissimis. Cum a Sacra Ven. Congregatione de Propaganda fide multis iam ab annis et desideratum et expresse decretum fuit, ut hic Chiprovatij in Bulgaria ludi Magisterium omnimode exerceretur ac praecipue Roma digredienti mihi (absoluto utoque meo studio) hoc onus tanquam noto, manifestoque alumno Ss. D. N. Papae Urbani VIII. impositum fuit, quod vel mea, vel alterius causa, vel ut potius dicam diversarum occupatione Parochiarum nequaquam hucusque agredi ausus fui: modo enim inter me Reverendumque P. Provinciae nostrae Custodem sic decretum fuit, me ludimagistrum omni seposita alia functione esse futurum, Domum in scholam non paucis (secundum nos) expensis cum omni interna discipulorum commoditate versam esse; ac demum me ad optatum finem, nimirum illam exercendi pervenisse; cuius principium, formaleque studium die 21 Maij 1635 inchoatum fuit; in quo hactenus mea conscientia teste laboravi. laboro nec non pro divina in primis gloria, veraeque fidei catholicae exaltatione imposterum favente deo ferventius laborabo, sperans ante omnia divinam retributionem ac tandem depraecans oblatam a S. Congregatione ab aliquibus annis charitatem, qua adjutus illud tanti emolumenti opus prosequor. Quid si hoc auxilium deerit? modus illud exercendi haud hic patet; cumque hic nostri catholici quotidianis, ac turcicis oppressi oneribus vix eis respondere valent. Nec lateat S. Congregationem, discipulorum meorum numerum hoc tempore sexagenarium vigere, tum inter eos, qui operam gramaticae navant, tum qui legere, scribere et computum possidere exoptant; verum [enim] vero quod si S. Congregatio me in hoc officio constitui intendat, quae ad munus hoc exercendum sunt necessaria, subministret, rogo, ut sunt saltem

gramaticae Emmanuelis ad minus 20, unus novus, auctusque Calepinus, aliquot decem doctrinae, tunc in charactere latino, tum in illirico novo, pro diverso discipulorum studio. Pro quo tantae utilitatis beneficio nos quoddam perpetuo charitatis vinculo obstrictos dignoscemur; neque illius tam coram Deo, quam mundo immemores reddemur. Datum Chiprovatz die augusti 29, 1636. D. Jaonnes Lillich alumnus Sanctissimi ac pro hoc tempore ludi magister Chiprovacensis humillimusque servus ac filius Eminentissimorum Dominorum

Ibid. vol. 152, fol. 272. Orig.

XXXVII. A. 1635, 3. septembris. Ciprovacii.

E. Marini de ecclesiae suae statu, de incolis villae Marinopolci, qui eiurata Pavlićianorum doctrina, vellent fidem catholicam amplecti, breviter refert

Emi. et Rmi. Signori et Patroni sempre Collmi.! Il mio solito è stato sempre di visitare tutta la mia Diocesi almeno una volta in due anni, ma da quattro anni, in quà non ho potuto osservare tal regola per rispetto delli esserciti turcheschi e tartareschi destinati contra Polacchi et trattenutisi vicino a Nicopoli et li villaggi Pauliani, li cui popoli hanno sofferto gran travagli et dal gran Abasa Bassa e da Cantemir capo di Tartari, quali, per istorcere danari da Catolici, li imponevano diverse calunnie, et quando non trovavano altro attacco, dicevano, voi sete della istessa fede con Polacchi e pregate Iddio che li dia vittoria. Per il che li medesimi popoli et li curati mi hanno ancor più volte scritto, che non venissi colà perchè sarei per opera di scismatici nostri crudeli nemici stato fatto prigione, e che loro, per la povertà, nella quale si trovano, questi non havriano con che riscuotermi, massime perchè li turchi pretenderiano de' migliara de' ducati. Ho nientedimeno visitato tutte le città et ville dove sono Cattolici così novi come vecchi et tenuto cresma per tutto et si sono convertiti alla nostra fede tra homini e donne 140, tra quali 17 Scismatici et in particolare 12 principali della villa di Marianopoli, che è più grande tra Pauliani vicino Tarnovo, dove penso tornare fra due mesi, perchè mi hanno dato intentione di convertirsi tutti e spero lo faranno, siccome sperarei che dovessero far in breve tutti gli altri Pauliani, quando se li rifacessero le Chiese che si vanno distruggendo, havendone l' esempio di tre altre ville convertitesi doppo esserli state rifatte le Chiese, nel cui risarcimento si spendevano 50 scudi per una. La sudetta visita ho fatto con gran pericolo, poichè li forusciti et li Turchi mi andavano sempre insidiando per strada, anzi nelle istesse ville nel tempo di notte mi è convenuto mettere guardie. Li Cattolici della mia Diocesi frequentano li santissimi sacramenti et così anco le messe et li divini offitij et sono molto devoti alla Chiesa Romana, per la cui dilatatione pregano continuamente; ma li Turchi sono divenuti insopportabili, di modo tale, che se non se li danno danari o regali, rompono le porte delle Chiese et pretendono all' ingrosso; hora che intendono di continuo li Beglerbei in Soffia, Silistria et Nicopoli, cosa mai più stata doppo che l' Ottomano ha occupato questi paesi. Li frati, che sono 31, attendono alla salute di questi Cattolici, se bene

taluno, che sta in luoco migliore degli altri, non vorebbe muoversi, quando gli do qualche commissione. Un prete chiamato Giovanni tiene scola in Chiprovaz, dove per questo effetto li ho fabbricato una casa, et vi si aspetta il prete Francesco; et supplico le Emminenze loro, che quanto prima mi mandino Filippo Stanislavo che studia in Roma, perchè spero, che convertirà tutta la sua villa infetta dell' errore Paulichian·, siccome anco le supplico ad ordinare espressamente a questi frati, che mi riconoscano per loro Prelato; et in fine le supplico, a non permettere che Mons. l' Arcivescovo di Ragusa metta Curati nella mia Diocesi, sì per ovviare a diversi disordini, come perchè un corpo non puol havere due capi, et tanto più, che avanti che fossi fatto Vescovo di Soffia, mai gli Arcivescovi di Ragusa si sono ingeriti in questa Diocesi. Et con tal fine augurandole ogni felicità et prosperità humilmente me gli inchino. Di Chiprovaz li 9. Settembre 1635. Delle Signorie loro Eminentissime et Reverendissime humilissimo servitore fra Elia Marini, vescovo di Soffia.

Ibid. vol. 219, fol. 133. Orig.

XXXVIII. A. 1636, 8. Julii. Ciprovacii.

Petrus Bogdan Bakšić, custos Bulgariae, ad quorumdam calumnias respondet.

Eminentissimi Signori Patroni Collendissimi! Con maggior humiltà che posso vengo inginocchiandomi a fare riverenza al Sacro Collegio dell' Eminentissimi Signori Cardinali di Propaganda Fide, et rendere dovute gratie del benefitio ricevuto per la scola instituita in Chiprovaz, havendo ricevuto per mano del Padre Fra Luca Rosa li trenta scudi et li libri necessarij di detta scola, et quanto sarà possibile dalla parte mia non mancarò di fare per benefitio della Santa fede Cattolica ancor innanzi; ma una cosa mi fù fatta contraria nel negotio di questa scola, perchè il Sig. D. Giovanni Lillo non stette fermo nel proposito della scola, ma subito come finì l' anno, pagato che fù, partì via per curato di Novomonte in Servia havendo vacata quella Chiesa, et io, Iddio sa, che feci molto intorno d' esso che dovesse restare, ma non volse. Le cause che lui metteva sono queste: primo diceva, che quelli, li quali lui imparava vogliono esser frati, per questo non li voglio imparare, perchè io voglio imparar quelli, li quali hanno d' essere preti et mandarli poi nel Collegio di Loreto; et questo parlava, perchè una volta io li dissi: ne voi, ne meno quanti sete in queste nostre bande, non havresti veduto Italia, ne meno studij, se non fossero stati li frati, et adesso dopo che sete stati fatti homini per mezzo della Religione in cambio di honorarla la improperate; et cosi è vero Eminentissimi Signori, perchè questo dico non per qualche invidia, ma più presto per honore della mia Serafica Religione, et creda la Sacra Congregatione, che se non fusse la Religione in queste parti, li Paulianisti non verrebbero nel gremio della Santa Chiesa, ne meno li alumni avrebbero visto la scola, ne meno studij; et dopo tanti travagli, che con loro hanno Religiosi governandoli delle loro limosine et menandoli alla presentia della Sacra Congregatione, la quale per la sua pietà li fa tante spese et benefitii, vengono

di poi minacciando, che daranno foco alli Conventi et che ci cacceranno per li capucci, et che ci cacceranno dalli Monasterij et altre mille parole contrarie et vituperose, sopra il tutto infamando la religione appresso la Sacra Congregatione, lamentandosi che noi altri li habbiamo preso le loro parochie. Ma per pietà mi perdonino loro Signorie Eminentissime, perchè sarò un poco più prolisso a narrare tutte le cose per ordine, et delle Chiese di queste nostre bande et dopo se così non si trovaranno, io sarò castigato.

Perchè primo nella Bulgaria non sono state se non due Chiese delli Cattolici, una in Chiprovaz e l' altra in Xelesna, et non si trovavano li sacerdoti se non doi, li quali dicevano la Missa (come dicono questi vecchi) una volta al mese, o due, et mai non hanno saputo l' estrema untione in questi paesi, se non dopo venuti li frati, et molte altre cose pertinenti alla salute delle anime. Ma poi come la fel. record. di Clemente VIII. fece Frà Pietro Solinato di Bosna Vescovo di Soffia et lo fece Commissario, che possa menar seco li frati in queste nostre bande. li quali, venuti alla petitione di questi nostri già antichi Cattolici, fecero subbito auctoritate apostolica appresso quelle due Chiese, che trovorno, fabricare li Conventi piccoli, come si potè fare fra li Turchi, et dopo questo cominciorno fabbricar le Chiese dove totaliter mancavano et andorno a tentare la conversione delli Paulianisti heretici antichissmi, come appare nel libro de Heresibus S. Augustini, ad quod vult deum Diac, et predicando a loro la vera strada della salute fecero grandissimo progresso pigliando da loro ragazzi et menandoli a Roma nel Collegio Clementino, con la provisione di N. S. et poi confirmati nella Santa fede pigliorno delli frati per loro curati delle anime, et giornalmente si convertono; come adesso forse darà la relatione il Vescovo, che si hanno convertiti doi villaggi grandi, nelli quali hanno battezzato più di 600 anime; et ben vero che il Vescovo va sempre presente, ma lui sta con la presenza, et noi altri, li quali sappiamo le loro lettere, predichiamo, et insegniam la fede con grandissimo sudore, et poi quelli, che venivano dal Collegio Clementino, tutti quanti si facevano frati, et era pace et concordia. et nostro Signore Urbano VIII. dopo la morte del sopradetto Vescovo frà Pietro cavò fora dalla sottopositione della Provincia di Bosna Argentina frati Bulgari, et comesse un Breve instituendo Custodia da per se sotto la protettione del Vescovo di Soffia pro tempore. et sub omnimoda potestate Generalis Min., confermando tutti li privilegij per il passato concessi, mettendo nel Breve 12 case delli frati nella Bulgaria, le qu li case hanno guadagnato per la Conversione di sopradetti heretici for di quelle due Chiese di Chiprovaz e di Xelesna, dove sono stati fabricati in primi Monasterij, da li quali hanno cominciato fare altri beneficij; in Copilovaz non è stata ne Chiesa ne Convento, cosi in Klisura, come ancor in Pauliani. Et per tanti anni tengono li Religiosi la cura delle anime con la volontà della Chiesa Santa. favoriti con tante indulgenze et altri privilegi; et adesso quelli, li quali per nostro mezzo sono stati fatti homini, vogliono per forza tor dalle mani un pezzo di pane, che Iddio ci ha dato et la Santa Chiesa, dicendo: voi sete frati, non si conviene a voi tener le parocchie, et queste parocchie non son come in Italia, ma Iddio sa come io vorria

che potesse essere come in Italia, ma non si puol fare, perchè non si puol havere la limosina come in fra Christiani; ne meno questi Christiani si contentano essendo aggravati giornalmente di grandissimi tributi et angarie, et dicono publicamente alli alumni: quello, il quale non vol essere Religioso, non lo volemo fra di noi, perchè questa Religione dicono ci ha fatto l' honore tanto apresso la Chiesa Santa, come ci fa giornalmente fra li Turchi, scismatici, heretici, hebrei et altra gente che si ritrova in queste bande; et quello, che dicono questi Christiani, loro scrivono che li frati fanno a loro persecutioni et ci danno bastonate dicendo: la Chiesa non sa che voi sete parochi. Come, o Dio, la Chiesa non sa? che tanti anni già ci sono, et la Chiesa ci favorisce et fa molte cose per l' amore della conservatione della fede alla Religione, e loro dicono certe cose, che fanno scandalizzare questi poveri Cattolici, et noi altri minacciando et bravando, come che noi semo rebelli della fede santa, quod absit. Haveva il Vescovo tre Cappelle nella sua Diocesi, dove poteva mettere l' alumni, ma adesso, come ho visto, ha cura di esse l' arcivescovo di Ragusa, e noi havemo quelle 12 case e le conservamo di tanti anni, per ciò io dico la verità, perchè il Vescovo non ha più in queste bande la Diocesi, essendo tutta la Bulgaria (dei) scismatici, li quali vivono secondo il rito Greco; et ancora il Vescovo non ha casa particolare, se non sta nel Convento delli frati, contento della loro mensa, et quello, che ha della Chiesa, non li basta far le spese alli Turchi, quando va nella visita. Perciò humilmente prego la sacra Congregatione, che deva provedere a questa cosa che non si faccino tumulti, perchè non sono queste parti per li tumulti; et io non sono entrato nella Religione per far scandali, ne meno questi altri della Custodia, ma ben vero di salvar me stesso et l' altri.

Quello che la sacra Congrepatione ci ha dato per la scola, io attenderò di proseguirla sempre, et non mancarò, se però havremo quello che la sacra Congregatione ci ha promesso. D. Giovanni Lillo non fù contento di quello, ma forse altri saranno contenti, io ho pagato al D. Lillo tutto quello che ho promesso, et quelli 30 scudi, li quali portorono da Roma, satisfeci a quelli, dove havevo imprestato per pagarlo, perchè lui non volse aspettare la venuta delli nostri da Roma. Non voglio dare più fastidio a loro Signorie Eminentissime, se non humilissimamente raccomando questa povera Custodia alla sacra Congregatione, che la conservino in santa pace per maggior gloria di Dio et salute di queste afflitte anime. Et per fine con la faccia in terra facciamo profondissima riverenza al Sacro Collegio di Propaganda fide baciando le fimbrie delle vesti et pregando la somma bontà, che li conservi molti anni per beneficio della Chiesa Santa. — De Chiprovaz li 8 di Luglio 1636 Di loro Signorie Eminentissime humilissimo servitore frà Pietro Diodato, Custode di Bulgaria di Min. oss.

Ibid. vol. 268, fol. 332. Orig.

XXXIX. A. 1636, 3. Augusti. Oreške.

Philippus Stanislavov de Parlićianorum origine eorumque libris sacris secundum vulgi opinionem quaedam enarrat.

Al Illmo. e Rmo. Sig. mio Ossmo.! Già ho scritto alla congregazione li errori et ceremonie, che fanno li nostri Paulinisti nelle loro chiese et tempi, però si potra pigliar gusto di legere quella lettera; è di più ho scritto, d'onde trahono l'origine secondo li loro detti, dicendo che loro hanno origine da Romani et che 15 epistole sono cavate dal mare di Moto .... quale sia questo mare, io non lo so, ma questo mare al mio guidizio loro pigliano per terra; et dicono ancora li quatro evangeli sono stati cavati dalla città di Roma e li cavò il re Silivich chiamato, il quale re erà, dicono, loro tanto bono christiano che converti quasi tutto il mundo alla fede romana; et più si chiamano romani e di più papisti et non cognoscono altro per pastore se non il papa; ma tengono tal falsa opinione, che dicono, quando li diciamo: noi siamo stati a Roma et habiamo visto il Papa, et loro rispondono dicendo, che nissuno po vedere il papa, perchè e tanto lontano, che vivesse 100 anni et havesse le ali, che volasse per 100 anni, allora vedrebbe il papa ...... mi raccomando alle orationi di V. Illma. et la prego per gratia, che mi saluti il Signor Ascanio Giov. Domenico Verozio etc. Da Horesce ai 3 di Agosto 1636. D. Filippo Stanislao Bulgaro, missionario apostolico del Regno di Bulgaria.

Ibid. vol. 17, fol. 331. Orig.

XL. A. 1637, 27. Februarii. Ciprovacii.

P. Diodato catholicos Bulgariae et fratres minores in praecipuis locis ab archiepiscopo Antibarensi. visitatore, in spiritu consolatos fuisse, scribit.

Rmo. Sig. Pat. Ossmo! Havendo visitato Illmo. Mons. Arcivescovo d'Antivari la Servia, sua Diocesi, per gratia sua si è degnato di venire et visitar ancora la provincia della Bulgaria, dove stette più di 20 giorni corrigendo cattivi et inanimando li boni, dando ad ognuno soddisfatione spirituale; et visitò li principali luoghi personalmente, cioè Chiprovaz, Copilovaz et Xelesna, come l'istesso Illmo. forse darà relatione (come si deve) della sua visita. E fù assai aggradita la sua venuta tanto alli Religiosi quanto alli Christiani, fra li quali fece molto benefitio, particolarmente destirpando certo cose che si facevano, come delli sponsalizij et simili casi; altro non dico, se non istesso Iddio lo ha mandato in questi paesi, che possa dare alla Sacra Congregatione ogni vera relatione et serrar la bocca a certi, li quali danno fastidio a V. S. Rsma. scrivendo molte cose al piacere loro, et più presto forse per la loro malignità; ma Iddio dimostrarà ultimamente la verità di ognuno. Et per fine resto pregando sua Divina Maestà per V. S. Rma., che la conservi et esalti nelli maggiori gradi nella Chiesa Santa per beneficio della Santa fede Cattolica et li bacio humilmente le sacre vesti. Chiprovacz li 27 di frevaro 1637. Di V. S. Illma. Rsma. humilissimo servitore fra Pietro Diodato, Custode di Bulgaria di min. oss.

Ibid. vol. 268, fol. 343. Orig.

XLI. A. 1637, 20. Martii. Ciprovacii.

Catholici Ćiprovacenses franciscanorum circa revectam disciplinam catholicam et aedificata monasteria merita enarrant, et Patri Custodi Bulgariae, quem una cum fratribus suis enixe commendant, fidem haberi rogant.

Пресветла и узвишена господо! Мнози како чуиемо разликими начини тако пишу и смуђуиу свету скупщину злогласећи нас и наше редовнике коие имамо. Зато ми чувши навластито сада, да се находе ћлуди, кои смеиу и имаиу слобод писати и говорити толико срамотне и погардне речи коие непотребно говорити, и сказуиу под скут от ћлубави, како да за добро чине, може бити да другех осрамоте, а они да су срамотом от друзих почастени. Заради коиу ствар ми сви карстиани от овех страна коиемо (sic) хфала богу ноще от времена стара католици и узрок, да су се и павлићани на веру карстианску обратили; и иоще се находи у ова наша места иедна али две царквеи и писмо у ћних алити фигуре писане от фратра светога франчешка, а будући послие ове земћле обневолене (sic) остале от руке поганске, и от куда су могли наши стари узимали су попа, кои их ие служиа у духовне ствари; после ми видећи щету, коиу примахмо колико от душах толико от царковни ствари, отлучихмо договором свех коии смо сада иоще мнози живи, и послахмо у босну и доведохмо фратре с. францешко, от коиех старешина доиде о. ф. петар соланин, кога после от клемента 8. испросихмо за нашега бискупа, и он том областиу умножи ред; и поградише се манастире и царкви и павлићане се обратише и многа друга добра учинише, коиа оци наши желили иесу, а ми хвала господину богу и с очи наши видимо, како ие видио све ствари присветли господинь аркибискуп антиварски, кои ие прошастих дана биио у овех землах; и ставите на душу реченому онће све указати битие редовничко и наше; а и ми несмо махнити, да се неби умели потужити, када бисмо коие зло видели, що не дао богь. Зато присветла г. г. немоите свакому веровати, защо кои се тамо чине добри а овди се име неихно и не чуие, него нас, коисмо глава от ове земћле, и кои тарпимо сваке неволе за лубав божиу и с вере. И ми друзих нећемо ни по иедан начин, него ли како сада стоимо, докли бог другоиако провиди а за сада за мир наш добро смо међу мнози неприатећли имали овако. А такођер иде тамо о. кустод наш, кои вам може рети све потанко, а и сви га смо молили, да поиде, нека чуиете, да не отвара сваки уста толико супрот ове стране; и що ћнему учините, оно свем нами чините; защо труди у овех странах сас сву братиу своиу како прави слуга исукарстов И чинећи сварху останемо молиећи господина бога за в. приузвишена господства ћлубећи скуте спониженством и чекамо отговор и благосов с. оца нашега и пастира паче И познаите овце своие, немоите да се заборавите от нас. У ћупровцу 20 марча 1637.

п п. г. г. иа францишко марканинћ понижни слуга, иа павал матеин, иа марко макиић, иа тома ћоновь, иа павал радулов, иа нола антић, иа павал гахћлев, иа матеиа кнез, иа петар пелинковић,

иа кожа мартииѣ, иа павал гушин, ђура петровиѣ, иа иван павловиѣ, иа никола лукиѣ, пук ѣипровски.

Ibid. vol 268, fol. 357. Orig.

XLII. A. 1637, 20. Aprilis. Pavlićani.

Missionarii locorum: Brestovce seu Gorni-Lužani, Beljane, Lužani-Dolni Petkladenci, Marinopoljci, Kalugjerica et alii, quibus adiungitur et Petko Stojanov, olim sectae Pavlicianae sacerdos, nunc catholicus, apparatus sacros et alia celebrando cultui divino necessaria sibi dari rogant.

Привисока Господо Дошал ие тамо о коустод, за тои хотехмо писати в. г. п., како смо сѣ подписили (sic) у оно либро, у кове смо послали, доуше колико се находе, и онде смо писали: да се оу ова села находе царкве, а иедни села, кои иоще ни царквѣ немаютъ и оу них нема ни параменти ни калеж ни мисал ни друге ствари потребне за службу божю. А сала боудуѣи речени отац дошаиа тамо, хотехмо сви ми здолу подписани овом нашомь доити и оучинити подобно поклонение свете царквѣ римски, коие есмо познали (sic) и пришли оу светѣ вѣре, и видимо да изван тѣ нитко спасити сѣ (sic) score. Й молимо, да би учинили добро допроводити некоиу параментоу, и калеж, що ие потребно за службоу божю, защо ми сиромаси немаме от що да сториме, а потребоу имамо, како може указати (sic) речени о. кустод. И не само параменти, него и още мисали, бревеари, ритоуали, и остале потрѣбѣ за службу светѣ царквѣ. Ми друго незнамо що даречемо, него ви сами се споменете и видите наше неволе Истина, познавамо вѣру и закон; али немаме са що да си коупимо ствари, що су от потребе, и ми сви хоѣемо молитии господина Бога за ваша господства, и кланамо се вси заедно. Оу павлиѣани на 20 априла 1637.

в. п. г. слоуги: Ja fra stanisla balouich o selo luxani potuarduě gorno pismo. Ja fra Tomas Radoh od Beglame potuarguem gorno pismo. Ja fra igro bosgnach. Jo fra giouan bartoluch js luscani gorni confirmo sopra il detto per il nostro bisogno. Io Don Bartholomeo Petcouhi chapelano di cinque fontane affirmo di sopra. Иа фра иакоб ѣорѣовиѣ, капелан маринополци, потвардуием горнему писму. Ази петко стоианоф от марнополци, кои сам бил поп о речено село, сведочемо са сви кметови горне писмо. Иа фра бонавентура марковиѣ п г. п. fra Stefano di Nicholo di Chalugeriza confirmo quanto di sopra.

(Inscriptio) Дасѣ да свѣтѥ скоупщинѣ разплодѣниа вѣри. в' римоу.

Ibid vol. 268, fol. 253. Orig.

XLIII. A. 1637, 6. Augusti. Ciprovacii.

Catholici Ćiprovacenses contra Philippum Mehemedović conqueruntur, et eius male ominatis scriptitationibus ne fides habeatur, orant.

Приузвишена господо. По книгах посланих вашои милости по оцу — фра богдану кустоду разуместе веле добро све оно, що вам

писасмо; и варх тога даиемо иоще на знанће вашои милости, како овде к нами доидоше неки лицимири или вам зли пророци, кои непристаиу сваки дан и свако време смућевати ове небоге овчице искарстове и напаст ваше пресветло господство; а то ие иедан навластити, кои ище сваки час и хип приобратити наопако ћних, коиему име иест дон филип мехемедовић, смутливац у истину таков, да веће се неможе решти (sic); свакако веруиемо ми, да ваше пресветло господство жели овем карстианем добро, и угодити ћ(н)им и учинити да таки човеиек небуде верован прид ваше светло (sic) господства, коии настои свакако от смућнће; защо доста имамо смућнћу и немир у ове странах от неверници. Зато пресветла господо ради такова човека, кои настои и зпросуие неке книге становите лаживе от онех небоге карстиане от павлићане, от коиех невна ниедан ни чтити нимаћне писати. От нћегова живота лаживога дости буди дакле знати вашои милости, да такова човека нећемо веће меу нами, ки смо до сада уздаржали католичанску веру у овех странах тужнех и меу павлићани, како добро зна господин аркибискуп антиварски, ки е меу нами биил прошасте дана. И ми држимо павлићане и помагамо и; ако коие зло приде фратром али невола от коие страна, ми а ни други бранимо и гасимо нашими неволами и убогщвом. По ниедан зато начин нећемо овамо реченога попа, зато меу друге ствари рећемо ово вашои милости, иедали он не учини разделенће међу женом и младићем, и нега несули (sic) на студиу оставили; и иоще не тако, коиему ие име омодеи, то добро и многа така остала учинил не ови мисионар дон пилип турски син, како рекох, будући му отац сан мехемед иурве ие пукал и то буди задости вашои милости, коием увеке живемо слуге наиманше и ћлубимо понижно скуте и чекамо отговор и благосов с. оца папе. у ћипровац на 6 месеца агуста 1637.

в. в. г. г. понижни слуга францe(с)ко марканиић, пук ћипровски: иа кнна матеин, на матеиа кнеж. писа, Ia Coja Martijn, иа павл андрић, иа матеиа марковић, иа никола лукин, иа иовица петровић, иа петар иовичин, петар пелиннов, иа матеиа мартиин, иа иван павлов, Ja petar gioncou.

Ibid vol. 268, fol. 328 Orig.

XLIV. A. 1637, 20. Octobris. Ciprovacii.

Primarii patres custodiae Bulgariae Petrum Bogdanum tanquam episcopali infula dignissimum cardinalibus commendant.

Eminentissimi Signori et Patroni colendissimi! Havendosi compiaciuto il Mons. vescovo Soffiense Padre Elia Marini d' elleggere per suo suffraganeo il Padre M. R. fra Pietro Deodato Bacsi da Chiprovatz, noi infrascritti Padri del detto ordine di min. oss. più che volentieri di ciò contenti facciamo indubitata fede alle SS. loro, qualmente il sudetto P. Diodato è persona degna non solo di tale dignità episcopale et honore, ma di molto maggiore, per essere Padre honoratissimo da bene et dotato di molte virtù honoratissime et scientia. Et per tanto dandolo alle Sig.

Vos. Eminentissime di vivace cuore il suddetto Pre. Diodatto raccomandiamo et baciamo humilmente le fimbrie delle vesti loro Eminentissime. In Chiprovaz il 28 di ottobre 1637. Di V. SS. Eminentissime humilissimi servitori fr. Lorenzo Florio, Deffinitore attuale, confermo. Io fra Mattio di Chiprovaz Guardiano confermo. Io fra Andrea Bogos(lauich) Dalmata confermo ut supra. Fra Pietro Cochi affermo. Fra Addamo da Chiprovaz affermo. Fra Nicolo Albanese. Fra Antonio belli affermo. Fra Paolo di Chiprovaz affermo ut supra. Fra Stefano da Chiprovaz affermo. Fra Angelo di Tarnovo affermo. Fra Elia di Chiprovaz affermo. Fra Danielo di Xelesna affermo.

Ibid. vol. 268, fol. 319. Orig.

XLV. A. 1637, 25. Octobris. Ciprovacii.

P. Elias Marinić, episcopus Sophiensis, Petrum Bogdanum sibi in coadiutorem dari rogat; quomodo capellae et ecclesiae suae dioeceseos inter clerum regularem et saecularem iuste dividi possent, enarrat.

Illmo. et Rmo. Sign. Patrone Osservantissimo. Quando io aspettavo di veder fine del mio desiderio, all' hora vedo tutto in contrario, havendo dato credito V. S. Illma. più a una persona privata, che a me et a questi Christiani, et all' Illmo. d'Antivari, li quali habbiamo scritto tutto con le fedi autentiche ricercando il P. Custode per mio Coadiutore et Vescovo di queste parti; e lo desiderano tutti quanti cognoscendolo homo da bene e zelante dell' honor di Dio e dell' osservatione della legge Christiana. Et adesso vol V. S. Illma., che io con il sopradetto assegnamo li luoghi alli preti e li confini dove hanno da stare. Io sempre ho fatto tal cosa, e lì ho dato luoghi che ci sono, cioè dove non sono conventi; come molte volte ho scritto alla Sacra Congregazione, sono nella mia Diocesi questi tre conventi, e tre capelle delli Ragusei, et quello che è fra li Pauliani et non altro. Ecco che è venuto costì D. Filippo e P. frà Filippo, dite a loro, che facino una divisione giusta di quelli luoghi, che ci sono fra li Pauliani, et che diano una parte alli Preti e l' altra alli frati et io sarò contento insieme con il P Custode; et sottoscriverò che non farò altrimente, se non come sei e loro divideranno; e quelle tre cappelle che ho, una cioè a Soffia, havete consegnato all' arcivescovo di Ragusa; et in Tarnovo sta D. P. Lechicich, in Provadia sino adesso stava fra Filippo; et in tutta mia Diocese non ho più, se non questo che a V. S. Illma. qui in questo assegno; et per ciò V. S. Illma giudichi, e faccia tutto quello che saprà, e che non sarà contra la ragione. E non faccia V. S. (per tal cosa, overo per haver detto non so chi qualche bugia) disgusto a questi Christiani, li quali desiderano per loro Vescovo il sopradetto Padre Custode, come appare nella lettera loro; il quale sarà per grande beneficio a questi Christiani, come sino qui è stato Per ciò V. S. Illma. non manchi di metter in esecutione il nostro desiderio, et io non mancarò di far quanto prometto a V. S. Illma., et resteremo tutti quanti obligati a V. S. Illma. per tal beneficio ricevuto; et per fine li bacio le mani e li prego dal Signor ogni bene e felicità. Chiprovaz li 25 di 8bre 1637. Di V. S. Illma. et Rma. affermo servitore fra Elia Marini vescovo di Soffia.

Ibid. vol. 268, fol. 317. Orig.

XLVI. A. 1637.

Franciscus Markanić, Bulgarus, de principis Valachiae consilio libros lithurgicos suae ecclesiae opera fr. Raphaelis Levaković denuo imprimendi.

Alcuni negotij molto importanti per la Valacchia Francesco Marcanich Nobile e buon Cattolico scrive da Chiprovaz luogo di Bulgaria sotto li 10 Agosto 1637 a Mons. Ingoli et al Padre Raffaele Croato min. osserv. li seguenti capi: 1. Che il Sig. Mattia, Prencipe di Valachia, qual di presente domina, intende di ristampar li libri ecclesiastici del rito orientale, con li quali si servono li preti e monaci del suo principato e di molte altre provincie, come sono la Moldavia, Russia, Bulgaria, Servia, Rascia, Herzegovina, la maggior parte di Tracia e di Macedonia insino al monte santo; quali libri sono scritti in carattere Serviano, detto di s. Cirillo, nella lingua illirica antica, ch' è quella stessa, con la quale fù stampato il Messale Illirico a Roma nella stampa della S. Congregazione di Propaganda Fide, dal sudetto P. Raffaele, perchè d' essi libri n' hanno grandissima penuria e necessità tutte quelle parti. 2. Che il Principe sudetto ha mandato a cercare per diverse provincie, ch' intendesse quella lingua e potesse rivedere et attendere alla stampa di sudetti libri; e non ha trovato alcuno che fusse sufficente; e perchè gli è stato riferto, che il sopradetto P. Raffaele la intende e sarebbe buono per l' effetto: detto Principe ha commesso al sudetto Nobile di scrivergli e d' adoperarsi per farlo venire in Valacchia, dandogli a tal fine una sua letterina credentiale per il mentovato Padre. 3. Dice, e protesta esso Francesco Marcanich, che non si deve lasciare questa occassione, poichè con essa, dice egli, facilmente si potrà guadagnare e ridurre alla Unione della s. Chiesa Romana et alla obedienza del Papa quel Principe, e li Bogliari, cioè nobili, con tutto il Clero di quella Provincia per mezzo delli detti libri loro, alli quali essi credono, ma da se stessi non gli intendono. 4. Che mentre andasse in quella parte detto P. Raffaele, sarebbe cosa ben fatta, che N. Signore lo accompagnasse con un Breve, scrivendo al sudetto Principe, senza però far mentione della stampa in esso, stantechè il Principe non vorrebbe, fusse penetrato da suoi, chi egli procurasse far venire un Latino a correggere li loro libri. Il che difficilmente potrebbe star occulto, se fosse spiegato nel Breve, qual passarebbe per le mani de' Secretarij. Soggionge, che si potrebbe pigliar l' occasione, ch' intendendo il SS. la buona intentione del Principe, ha voluto mandargli la sua benedittione per P. Raffaele sudetto; e dice, che tal breve sarebbe grato a quel Principe, et un mezzo ottimo al Padre per poter entrare in ragionamente della Autorità de Sommi Pontefici, e dell' obedienza quale tutti doviamo alla s. Sede. 5. Sarebbe parimente grato al Principe, se N. S. gli mandasse qualche Reliquia, e particolarmente di quel liquore, che scaturisce dalle Reliquie di s. Nicolò di Bari. 6. Che si potrebbe inviar detto Padre per Visitator Apostolico con facoltà amplissima per tutte le sopradette provincie, si per maggiormente accreditarlo e mettere in maggior riputatione appresso un Principe scismatico, si per dar colore alla sua andata; e si anco perchè potrebbe terminar le differenze, che sono tra Preti e frati in particolare nella Diocesi di Soffia, dove quel vescovo è vecchio.

Questo titolo, dice lui, farebbe anco nascere maggior desiderio al sudetto Principe d' haver detto Padre, e farebbe che ne facesse maggior stima. 7. Ch' il Padre venga quanto prima, sendo chè esso Nobile ha dato ferma speranza al Principe, che verrà, e dettogli che desista di cercar altra persona. E che tanto più dovrà affrettare la sua venuta, quanto ch' il Principe ha pensiero di mandare in Kiovia à chiamar un certo scismatico, di che egli lo disuade. 8. Ch' il Padre conducesse seco due o tre altri frati intendenti et esemplari, che sapessero la lingua Illirica, acciò potessero stare con esso lui; sendochè quelli di Bulgaria sono pochi e deboli in dottrina. 9. Che tutto questo si tenga in secreto e sotto il sigillo della confessione, si perchè se fusse divolgato et inteso da Turchi, ch' egli tenga familiarità e così fatta intelligenza col Principe di Valacchia li farebbero grandissimo danno, et andarebbe male per lui. E si, perchè se li preti e monaci scismatici lo presentissero, s' opponerebbono facilmente.

Ibid. vol. 219, fol. 291.

Epistola principis Valachiae ad P. Raphaelem Levaković, Croatam.

Matthias Vayuoda Valacchiae etc. Rev. Pater! Nobilis vir, familiaris noster Franciscus Marcanich de nonnullis nostris, et quae animo habemus pietatis negotiis R. T. nomine nostro edocebit, atque ad praestandum nobis studium et laborem suum eandem ad curiam nostram invitabit. Ei itaque plenam fidem haberi volumus, et humanitatis tuae personam praestolabimur, nostra liberalitate fruituram. Bucoreste 19 Julij 1637. Matthias etc. Ref. die 30 Januarij 1638. Confer. 240.

Ibid. vol 219, fol. 649.

XLVII. A. 1638, 28. Februarii. Romae.

Religiosi ordinis s. Francisci commendantur principi Vallachiae, qui illuc missi sunt a congregatione de propag. fide.

Dilecto filio, nobili viro, Principi Vallachiae Urbanus PP. VIII. Dilecte fili, nobilis vir, salutem et lumen divinae gratiae. Praecipuum apostolicae munus charitatis in divini cultus propagatione et procuratione salutis constituitur; nec aliquem pontificium animum detinet maior sollicitudo, quam ut ad remotissimas etiam provincias optimi sacerdotes tamquam evangelicae legis nuncii scientiam, quae a Deo est, portent coram gentibus. Id circo nos vetustissimum decessorum nostrorum institutum sequuti ad varias orbis partes identidem mittimus religiosos viros, eius disciplinae magistros, quae mores informat, nec solum ad civilis vitae tranquillitatem sed ad aeternam beatitudinem perducit Ex eorum numero, cum aliquot e minoribus conventualibus ordinis s. Francisci tum in ista tum in finitimis provinciis reperiantur, illos tibi accurate commendandi occasionem perlibenter amplectimur. Cum igitur dilectus filius religiosus vir Raphael Croatus, ordinis minorum osservantium sacerdos, cuius integritati ac doctrinae nos aliquot libros ad usum ecclesiarum

illyricarum, quae ex privilegio huius sanctae sedis in liugua Slavonica antiqua divina peragunt officia recognoscendos et corrigendos iam pridem commisimus, isthac profecturus sit, nostrarum ad nobilitatem tuam litterarum non instructum hinc abire voluimus, quibus enixe a te postulamus, ut praedictos sacerdotes, qui ad christianae religionis munia tuto obeunda maxime indigent praesidio, in patrocinium tuum recipere velis. Coeterum de nonnullis ad tuam atque eorum, qui tibi subditi sunt, salutem pertinentibus idem nostro nomine tecum aget, quae mature a te consideratum iri precamur. Petimus itaque, ut hominem, ob eximias animi dotes tua benevolentia dignissimum, benigne excipias et perhumaniter audias. Nos interim patrem luminum continenter orabimus, ut nobilitati propitium se praebeat, teque per vias suas, quae sunt misericordia et virtus, feliciter dirigat. Datum Romae apud s. Petrum sub annulo piscatoris die XXVIII Februarii MDCXXXVIII. Pontificatus nostri anno Quintodecimo.

In bibliotheca Academiae Slavor. merid. Zagrabiae. E collectione A. Theiner epistolarum Urbani VIII, a. XV, ep. 81.

XLVIII. A. 1638, 25. Augusti. Ciprovacii.

Instrumenti publici exemplum, quo duo cognati Petri Bakšić eidem certa terrena, sub conditionibus intus expositis, cedunt.

Actum Chiprovatii in conventu sanctae Mariae assumptae ord. minor. observ. die 25 Augusti 1638. Io fra Paolo Matcovich, Predicatore Generale e Diffinitore attuale della Custodia di Bulgaria, Minore Osservante, instituto notario in virtù della concessione di Pio V. dal Reverendo Padre Custode sotto di 8 Novembre 1637, con questo mio authentico scritto facio fede ampla et indubitata, dove et in qualunque loco sarà prodotto in tribunali o in giudicio, qualmente vennero da me li Signori Georgio Bachsich et Giovani Stefanovich habitanti di Chiprovaz, et me pregorno a voler far loro un instrumento, come essi s' esibibiscono o promettono di sovenire e provedere a tutte le cose necessarie al Reverendissimo Padre fra Pietro Diodato Bachsich, loro parente detto vescovo di Gallipoli e Coadiutore di Soffia con futura successione, durante però la vita di Monsig. frat' Elia Marinich, vescovo di Soffia, et non più, et cusi promissero di fare obligando a questo il Signor Giorgio sudetto la sua possessione posta in loco detto staro liuadie, e la possessione posta in Aldinzi, et il Signor Giovani sudetto la sua vigna posta in podraudel, et il suo molino posto dentro in Chiprovaz, e (in) questo caso, che Iddio benedetto si compiacessi levar loro o alcuno d' essi da questa vita prima dalla morte del Monsignor frat' Elia, come di sopra, volendo loro che in caso li loro eredi fuossero e sian astretti al medesimo obligo di sovenire il mentuato Padre fra Pietro Diodato, lor parente, in tutte le sua necessità, con la conditione parimente durante la vita di Monsig. frat' Elia vescovo di Soffia e non più; e quando essi o li loro eredi mancassero o non volsero di sovenirlo, come di sopra, uogliono et intendono e cusì dichiarano, che in tal caso possa esse Padre fra Pietro procedere contro le sudette possessioni, vigna

e molino, etiam in tribunali Prochesco e quelli affituari sin al detta morte d' esso frat Elia e non più, a persona, chi vorrà somministrarli le cose necessarie, le quali, intendono li sudetti Signori, non debbono esceder ducento scudi annui de di(eci) giuli l' uno. Et io intendo detta loro promessa et obligatione, ho fatto questo mio Instrumento in presenza loro et in presenza del Signor Francesco Marcanijch, del Signor Lorenzo Soimirovich, del Signor Paolo Rahglievich, del Signor Jacomo Steffanovich, del Signor Andrea Jançiçich, del Signor Pietro Pelinkovich, del Signor Matteo Kneseuich, del Signor Paolo Marinich, del Signor Nicolo Chochich, del Signor Elia Chochich, del Signor Nicolo Chierchir, del Signor Tomasso Gionovich, testimonii pregati et a questo specialmente chiamati. In cuius rei fidem etc. hoc meum scriptum publicum confeci et dedi, signumque notariatus mihi praescriptum apposui. (L. S.)

Ego fr. Elias Marinich, episcopus Sophiensis, attestor supradictum P. fratrem Paulum Matcovich esse notarium, ut supra, a Patre Custode huius Bulgariae custodiae institutum, eiusque scriptis et instrumentis fidem haberi in quovis tribunali. In cuius rei fidem hanc meam attestationem apposui, manupropria subscripsi, et sigillo meo solito muniri mandaui. Chiprovatij die 26. Augusti 1638. Frater Elias Marinich episcopus Soffiensis.

In Archivo Propag. Bulgaria: Scritture riferite I. A. 1638.

XLIX. A. 1638.

Statuta sive Constitutiones Custodiae Bulgariae.

In nomine sanctissimae et Individuae Trinitatis, Patris et Filij et Spiritus Sancti. Amen. Ego fr. Raphael Levacovich, Croata, Ordinis Min. Observantis Provinciae Bosnae Croatiae, Theologus, Lector et Praedicator generalis, Ordinis Pater, nec non Custodiae Bulgariae de consensu eminentissimi DD. Francisci Cardinalis Barberini, totius Seraphici ordinis Protectoris, Correctoris et Gubernatoris, a Rmo. P. fr. Josepho Redaello, ejusdem ordinis in tota Cismontana familia Vicario generale, cum plenitudine potestatis institutus et deputatus Commissarius Visitator etc. Ad omnipotentis Dei, B. Mariae semper Virginis, Seraphicique Patris ac Patriarchae nostri Sancti Francisci laudem et gloriam, memorataeque mihi commissae Custodiae Bulgariae utilitatem, nec non fratrum in ea pro nunc et in futurum existentium restaurandam regularis disciplinae vitam, haec infrascripta tum ex generalibus ordinis excerpta, tum necessitati partium accomodata statuta, communi ejusdem Custodiae patrum consilio et unanimi consensu, mature praescripsi, servanda reliqui, atque ut a proximo generali capitulo approbata et a Sede Apostolica confirmata sint, curari mandavi.

Et primum quidem de obedientia, tanquam fundamento et primario lapide totius regularis disciplinae, re scilicet et Deo chara, et amica saluti, haec quae sequuntur praescripta sunt:

De obedientia sanctissimo romano pontifici, Eminentissimo D. Cardinali Protectori, Sacrae Congregationi de Propaganda Fide, caeterisque Praelatis ac Superiori-

bus debita. Sanctissimus Pater noster Franciscus non solum exemplo, verum etiam verbo et praecepto virtutem hanc nobis summopere commendavit, dum in primo Capitulo Regulae, ad cuius observantiam nos voto solemni iureiurando adstrinximus, ait: Frater Franciscus promittit obedientiam et reverentiam Domino Papae Honorio, ac successoribus eius canonice intrantibus, et ecclesiae Romanae. Et alij fratres teneantur Fratri Francisco et eius successoribus obedire.

Summo itaque Romano Pontifici, Christi summo in terris Vicario, nobis in primis obediendum est et reverentia exhibenda; deinde generali ministro et ejus successoribus, caeterisque legitimis superioribus: unde ut haec inviolate ac firmissime servetur, consulto ac mature decernitur et sancitur; quod si quis fratrum aut blasphemo, aut impudenter, vel minus reverenter de persona summi Pontificis, vel summa eius dignitate et maiestate in terris suprema, vel de Apostolicis constitutionibus, decretis, aut sanctionibus obloqui temere auserit, is ultra canonicas poenas, ubi de eo legitime constiterit, si in officio, sit per annum a proprio officio, et a quocunque alio ipso facto privatus existat; si vero in officio non sit, sacerdos quidem per sex menses ex Monasterio sub apostasiae poena ipso facto absque alia declaratione incurrenda egredi non audeat, et singulis sextis feriis in pane et aqua ieiunet, Clericus vero et Laicus ultra praedictam disciplinam flagella bis in hebdomada publice in refectorio coram fratribus adhibeat.

Quia vero idem summus Pater noster Praesbyteros monuit prae cunctis revereri; quod licet de omnibus sacerdotibus intelligi possit et debeat, specialius tamen de s. Romanae ecclesiae Cardinalibus intelligendum est: propterea statuitur, ut quicunque de eisdem, aut eorum dignitate, vel persona in genere vel in specie, et praesertim de Eminentissimo et Reverendissimo D. Protectore impudenter, vel temere ora laxaverit, eiusque iussa spreverit, et ordinationes contempserit, consimilibus poenis, ut supra pro delicti gravitate puniatur, superiorum arbitratu.

Et quoniam Eminentissimi Cardinales Sacrae Congregationis de propaganda fide, quorum curae Sedes Apostolica praecipue partes illas, quae infidelium subjectae sunt potestati, de fide et moribus docendas et instruendas commisit, peculiari ratione digni sunt, qui ab omnibus, praesertim vero a nobis ob plurima ab eisdem huic nostrae Custodiae collata beneficia revereantur: proinde statuitur et sancitur, ut sicuti ij singularem de Nobis curam habent, ita Nos eisdem singularem obedientiam et reverentiam exhibere studeamus. Quod si vero aliquis de eis, aut eorum dignitate et auctoritate oblocutus fuerit, decretisque et mandatis eorundem obtemperare renuerit, et pertinaciter noluerit, is per sex menses ex Monasterio egredi non debeat, nec permittatur; ac insuper voce activa et passiva actibus legitimis privatus et ad quaecunque ordinis officia inhabilis per biennium, existat.

Illud etiam praetereundum non est, Custodiam hanc nostram in erectionis eiusdem Brevi Apostolico esse sub protectione Reverendissimi Domini episcopi Sophiensis nunc et pro tempore existentis specialiter institutam; unde speciali etiam, [ut] par est, ratione, omni hunc reverentia et honore prosequi. Proindeque ordinatur, ut Reverendissimum D. fratrem Heliam Marinich, qui huius Custodiae erectionem a Sede

Apostolica obtinuit, et ad praesens est Sophiensis Episcopus, omnes et singuli et revereri, et debito honore prosequi teneantur. Quod si quis contrafecerit, et eundem inhonorare, verbisque contentiosis et injuriosis lacessere, praecipue coram secularibus, praesumpserit, is poena non egrediendi ex septis monasterii per mensem afficiatur, et singulis sextis feriis facta coram fratribus in refectorio disciplina ieiunet in pane et aqua.

Qui Reverendissimo P. Generali Ministro, Vicario, aut Commissario, item generali non obedierit, eisdem rebellaverit, aut verbis iniuriosis. vel irreverentibus illos, aut eorum alterum publice, vel etiam in absentia cum scandalo saecularium affecerit, is quocunque suffragiorum iure sexennio careat, ac per sex menses ex monasterio egredi nec audeat, nec permittatur.

Qui in P. Custodem, vel Commissarium Custodialem crimina ejusmodi admiserit, is omni suffragiorum iure triennio careat, et poena non egrediendi extra septa Monasterij per tres menses afficiatur.

Qui vero in Guardianum, vel Vicarium, aut quempiam graviorem Patrem, ut supra, deliquerit, Custodis arbitratu puniatur pro delicti qualitate.

Qui autem poenitentiam, per locorum superiores sibi impositam et injunctam agere et subire renuerit, de Discretorum consilio et assensu, etiam trina monitione non praemissa, poena non egrediendi ex monasterio mulctetur, vel gravius etiam puniatur, prout opportunius videbitur.

Auctoritate Apostolica etiam cavetur, ut videre est in Constitutione Gregorii XIII., quae incipit: Quoniam nostro Pastorali etc. sub excommunicationis latae sententiae poena, a qua, praeterquam in mortis articulo, absolvi non potest, nisi a Romano Pontifice; nec non sub privationis perpetuae omnium officiorum ordinis, et inhabilitatis ad illa, et alia quaecunque in posterum obtinenda; vocisque tam activae quam passivae, eo ipso incurrendis poenis: ne quis Provincialis aut Guardianus, vel cujuscunque alterius gradus religiosus aut religiosa nostri ordinis Commissariis a Generali Ministro ad visitandas provincias missis, resistere, nec eis se opponere, aut contradicere, seu se rebellem exhibere, ipsos quacunque de causa vel quaesito colore non recipiendo, audeat, vel praesumat.

De saecularibus ad probationis habitum admittendis etc. De saecularibus ad probationis habitum recipiendis, eorumque qualitatibus et conditione tam eorum qui pro Clericis, quam qui pro Laicis recipiendi sunt, serventur sancita statutorum generalium, nec non Constitutiones apostolicae, praesertim Decreta Clementis VIII.

De loco Novitiorum. Sancte quidem et accurate ad praescriptum praefatorum Decretorum Clementis VIII. et aliarum Apostolicarum Constitutionum a maioribus nostris statutum est, quae et qualia loca ad Novitiorum educationem deligi deberemus. Verum cum his nostris in partibus similia nulla habeamus, nec ad praesens habere valeamus, ut eo, et omni meliori modo, quo possumus ipsis statutis generalibus et constitutionibus apostolicis nos accomodemus, statuitur et sancitur, quatenus in posterum omnes Novitij in monasterio s. Mariae Chiprovatij educari debeant, et ad professionem admitti, ut pote in loco et a secularium tumultu aliquantulum remotiore, et quoad alia requisita

commodiore. Ubi serventur alia statuta generalia, quoad educationem et disciplinam Novitiorum, et quoad magistrum eorundem spectantia. Id ipsum etiam servetur de Novitiis ad professionem admittendis. Quod si aliquis in alio Conventu novitiatum fecerit, vel ad professionem admissus fuerit, eius professio nulla sit, et talem admittens superior officio privatus existat ipso facto, absque alia declaratione.

De Clericis professis et sacris initiandis. Juvenes professi, sive in conventu, in quo professionem emiserunt, sive ad alium pro partium necessitate transmissi manserint, maneant sub alicujus magistri ad id idonei, et per Capitulum, sive per P. Custodem electi, cura et disciplina. qui eos instruat prout in statutis generalibus; et insuper, [etiam] singulis matutinis et vespertinis horis instruendi erunt de ijs, quae ad officium divinum debite persolvendum, et ad mensam distincte et accurate legendum spectant; quique eosdem in humanioribus litteris erudiat pro capacitate eorum. Ne autem quisquam huiusmodi munus suscipere et obire recusare audeat, laboremque tam necessarium subterfugere, statuitur, ut quicunque ad huiusmodi munus sive a Capitulo sive a Custode delectus, id refutare et acceptare ausus fuerit, aut obire neglexerit: ad quaecunque Custodiae et ordinis officia per triennium inhabilis existat.

Ipsi vero Clerici sive juvenes professi non admittantur in posterum ad sacros ordines, et praesertim ad Praesbyteratum, nisi juxta praescriptum s. Tridentini Concilij, sanctiones apostolicas et statuta ordinis generalia; praesertim cum per Dei gratiam Custodia et sibi concreditae partes non indigeant ad praesens operariis, sicut ante aliquot annos indigebant. Quod si Custos contrafecerit, ipso facto officio privatus existat, neque habilitari possit, praeterquam a Reverendissimo P. Ministro generali. Si vero aliquis furtive, et sine licentia P. Custodis, aut alias quomodolibet contra praescriptum statutorum generalium promotus et ordinatus fuerit, is poenas in eisdem sancitas contra huiusmodi irremissibiliter incurrat, iisque sine misericordia afficiatur; in quo oneramus conscientiam P. Custodis.

De officio divino et oratione mentali. Divinum officium secundum ordinem s. Romanae Ecclesiae ex praescripto Regulae omnes Clerici recitare tenentur, quod ipsum et de missis et de administratione Sacramentorum accipi et intelligi posse nulli dubium est.

Ut itaque id ea, qua par est, devotione et ratione ab omnibus tam in choro, quam extra chorum recitetur et persolvatur, statuitur et sancitur, ut singulis mensibus legatur ad mensam in Refectorio ad minus semel caput IX. *„De disciplina officij"*, *in choro* ex *speculo Novitiorum* s. Bonaventurae, nec non etiam praescriptum statutorum generalium sub Capitulo III. titulis, *de divino officio, de disciplina Chori, et recta canendi et psallendi ratione et de sacris ritibus et caeremoniis;* atque iuxta ea, quae ibi praescripta sunt, omnes uno ore, uno modo, una methodo laudent et glorificent Patrem coelestem et psallant Domino in timore. Quod si superiores locorum in hoc negligentes reperti fuerint, idque facere omiserint, ab officio suspendantur, vel etiam priventur, Custodis arbitratu.

Quoniam autem a sacra rituum Congregatione ordinata sunt et determinata aliqua quoad officia sanctorum in particularibus provinciis, et

quoad observationem festorum: ea servari inviolabiliter curabit P. Custos, qui etiam transgressores poena condigna castigabit ultra poenas a praefata s. Congregatione praescriptas.

Consuli etiam debent et omnino servari rubricae novissimi breviarij auctoritate S. D. N. Papae Urbani VIII. recogniti.

In celebratione Missarum serventur rubricae Missalis Romani novissime recogniti, decretaque et declarationes memoratae s. Congregationis Rituum. Quod ut accuratius exequatur, assignabit P. Custos in quolibet Conventu et loco unum Patrem ad id idoneum, qui invigilare debebit, an celebrantes servent praescripta Rubricarum tam quoad caeremonias, quam quoad alia sacrum Missae sacrificium concernentia, et peccantes quoscunque, etiam superiores, monere et corrigere; prudenter tamen, et sine scandalo populi. Hujus etiam muneris erit juvenes sacerdotes in caeremoniis instruere, antequam ad celebrationem primitiarum admittantur. Hic ipse etiam docebit, quomodo sacramenta iuxta ordinem Ritualis Romani ministrari debeant. Neque ullus ad eorum ministrationem in posterum admittatur, nisi prius instructus fuerit, et sufficiens ac habilis reperiatur.

Quia autem praetextu ministrandi sacramenta haud leves animadversae sunt fratrum hinc inde divagationes, voluntariaeque et minime necessariae ex Monasteriis etiam horis indebitis egressiones, statuitur, et strictissime sub gravioris apostasiae poena, ipso facto incurrenda, praecipitur, nec deinceps quisquam audeat extra ecclesiam vel ad minimum extra coemeterium Sacramenta ministrare, aut ratione et praetextu ea ministrandi septa Monasterij egredi, excepto patre Curato, cuius erit baptizare, infirmis sanctissimum Eucharistiae sacramentum deferre, eisdemque extremae unctionis sacramentum ministrare, et animam commendare. Quod si aliquando contingerit, ipsum P. Curatum abesse, aut aliquo legitimo impedimento impeditum esse: tunc ii, qui necessitatem habent sacramentorum, adeant superiorem localem, qui pro sua prudentia committet id munus, sicut in domino sibi magis expediens videbitur. Ita tamen et ea ratione, quod neque P. Curatus, neque quisquam alius audeat vel presumat contrahentes in matrimonium, sive ii coelibes sint, sive vidui, sive alter coelebs et alter viduus vel vidua in domibus, et praecipue de nocte benedicere et ibidem se se detinere etc. Qui contrafecerit, ipso facto ab omnibus officiis ordinis privatus et ad quaecunque ordinis officia ad decennium inhabilis existat, ac omni suffragiorum iure careat.

Hoc etiam summopere commonendum est, ut quando Christi fidelibus ministratur in ecclesijs sanctissimum sacramentum, porrigatur semper eis mappa longa, vel strophiolum, secundum numerum communicantium majorem vel minorem, ad id deputatum; et ablutio exhibeatur non in calice, quo tantummodo in sacrificio utendum est, et non in dispensatione sacramenti, sed in patera aliqua argentea vel vitrea; ne simplices et idiotae ad speciem quandam idollolatriae labantur, existimantes esse sanguinem Christi vinum illud, quod est in calice.

Porro, quae statuta generalia de oratione mentali ejusque necessitate, utilitate et commendatione praescripserunt, id et accurate perpendatur, et inviolabiliter servetur. Ad quam debite faciendam, licet commodius sit tempus matutinum coeteris horis, nihilominus cum, quocum-

que ea tempore fiat, acceptissima Deo et animae perquam proficua existat, quoad tempus relinquitur arbitrio P. Custodis in unoquoque Monasterio, secundum quod commodius viderit, praescribendum.

De pia in ecclesia versandi ratione, de ecclesiarum nitore et cultu serventur, que servanda mandant statuta generalia.

Illud tamen omnino exprimendum est, ut res ecclesiae et sacristiae maiori cum diligentia in futurum custodiantur, et tutioribus in locis, in cistis, aut scriniis ad id quamprimum conficiendis, conserventur, tum propter pericula latronum, tum etiam ne pulveribus et aliis temporis molestiis tam facile consumentur.

Conscribantur in inventario particulari omnes res ad sacristiam et ad ecclesiam pertinentes, qualitasque et quantitas exprimatur, ut puta Calices, Patenae, Cruces, Turribula, Pixides sive Ciboria pro asservatione Ven. Eucharistiae, Casulae, Pluvialia, Corporalia et unico verbo quaecunque, quot, quales, quantae, cujus item valoris. Cujus inventarij sint duo exemplaria, unum deponatur in archivio, quod Chiprovatij exstrui P. Custos curabit, alterum superior loci apud se detineat.

De Paupertate. Longa nobis texenda esset oratio, si altissimae paupertatis encomia percurrere vellemus, sique omnia et singula enarrare, quae de ea a sanctis Patribus, imo a Christo ipso, et verbo et exemplo nobis relicta sunt. Proinde cum quasi per synopsim et laudes eius et commoda in statutis generalibus sub capitulo VI. Titulo *De omnimoda rerum omnium abdicatione* comprehendantur, multaque ibidem a majoribus nostris pro eiusdem observatione sancita et sanctissime ordinata et praescripta habeantur: statuimus, et sub poena privationis propriorum officiorum omnibus locorum superioribus praecipimus, quatenus bis singulis mensibus in refectorio ad mensam ea, quae ibidem habentur perscripta, legi curent, et faciant, quatenus unusquisque ex frequenti tam sanctissimae sponsae auditu, ad ejus amorem et amplexum accendatur, dicatque cum sanctissimo P. Francisco: Haec sit portio mea, quae perducit in terram viventium. Cui, dilectissimi fratres, totaliter inherentes, nihil aliud, pro nomine Domini nostri Jesu Christi, in perpetuum sub coelo habere velitis.

Atque ut altissima paupertas, quam voluntarie amplexi sumus, quamque servare, et in perpetuum pro thesauro nostro habere Deo et sanctis eius solemni ritu promisimus, non remaneat violata in communi, vel particulari, statuitur etiam et sancitur, ut memorata statuta generalia, summorumque pontificum constitutiones et decreta, quoad id omnino serventur; ac propterea bona stabilia ecclesijs et monasteriis, partim a Christi fidelibus testamentis legata, partim vero eleemosinis eorundem accepta, ex qua sine detentione eorum fratres vivere hisce in partibus nequeant, consignentur syndico apostolico, atque interim quam primum a sede apostolica facultas procuretur et obtineatur, qua per modum eleemosynae sacristijs sint et intelligentur applicata. Ut hoc modo et paupertas ipsa inviolata permaneat et fratrum conscientiis consulatur.

Hac ipsa etiam de causa statuitur et salubriter ordinatur, ut pro singulis monasteriis, singuli instituantur procuratores, seu patres spirituales, vel saltem tertiarij habeantur, qui eleemosynas pecuniarias recipiant, conservent, et pro necessitatibus fratrum ad praescriptum statutorum gene-

ralium expendant. Quibus item omnes et quicunque, omnes et quascunque eleemosynas pecuniarias fideliter et sine mora consignare teneantur, sub poena contra proprietarios in statutis generalibus praescripta.

Et ne alicui praetextus, aut quivis color detinendae pecuniae etiam per interpositam personam relinquatur, curabit P. Custos, ut superiores locales fratribus necessaria tam ea, quae victum, quam quae amictum concernunt, procurent et tribuant. Si qui contrafecerint et non praestiterint, superiores quidem officiis priventur ipso facto, et ad habenda officia per triennium inhabiles existant; fratres vero, qui propriae salutis immemores apud se vel apud tertiam personam pecuniam detinere reperti fuerint, per annum ex monasterio egredi non permittantur, et per triennium omni suffragiorum jure careant, coeterisque poenis contra proprietarios in jure, canonibus, et statutis generalibus sancitis et praescriptis subiaceant.

Proprietatem quoque non solum contaminant et violant, sed etiam suffocant, et quantum in ipsis est annihilant, qui vestes seculares plus aequo et condigno pretiosas, vilitatemque non modo sed et decentiam excedentes ad iter, sine molestia faciendum, sibi comparant, eaque ac arma insuper offensiva, omni postposito timore Dei, nulloque habito respectu paupertatis, vel in cellis vel apud seculares contra Constitutiones Pontificias detinent, quare hoc nostro statuto huic malo obviare intendentes et serio volentes, decernimus et sancimus, quod nullus deinceps quovis praetextu aut quaesito colore vestes seculares, etiam viles, aut arma quaecunque et cuiuscunque generis, in cella, aut apud aliquam secularem personam detinere audeat sub poena excommunicationis ipso facto incurrenda, a qua a nullo, praeterquam in mortis articulo absolvi, nisi a Reverendissimo P. ministro generali, possit, nec non sub poenis contra proprietarios et arma offensiva detinentes in statutis generalibus contenta ipso facto incurrendis.

Verum quoniam et vestes et arma ipsa offensiva sunt hisce in partibus perquam necessaria, ad defendendam tam in monasteriis de noctu, quam in itinere aliis horis propriam personam a latronibus et aliis facinorosis hominibus; ne et legi naturae, et paupertati refragari videamur: detineantur in posterum arma quaecunque et cujuscunque nec non et vestes saeculares in cella una communi, cuius clavis sit apud superiorem loci, ibique conserventur. Unde quando necessitas et periculum imminens expostulaverit, quandoque aliquis iter periculosum facturus inierit, a superiore et vestes et arma non tamquam particularia aut nostra sed tanquam sedis apostolicae nobis ad usum commodata pro temporis, loci et personae qualitate extrahi possint et tradi. Superiores vero in extrahendis et tradendis vestibus et armis huiusmodi sint oculatissimi, recordenturque, se strictissimam Deo rationem reddituros, si sine manifesta necessitate ea extraxerint, vel extrahi et tradi passi fuerint, vel permiserint.

Addendum etiam est, ut si in posterum ecclesiis aut monasteriis, in quibus degimus, aut in posterum nos degere et habitare contigerit, bona aliqua stabilia, et praesertim frugifera testamento, vel alio modo legata fuerint, quae alienanda essent, et alienari necessarium foret: statuitur et ordinatur, ne ullo modo secularibus vendi (etiam obtenta a sede apostolica licentia ea alienandi) possint aut debeant, sub poena contra alie-

nantes bona huiusmodi, a sacra Congregatione Concilij praescripta, ipso facto (ut in Decreto) incurrenda. Sed si, obtenta facultate a sede apostolica, alienari deberent, vendantur episcopo Dioecesano, aut alicui praesbytero seculari, vel certe sacrae Congregationi de Propaganda fide pro Missionariis.

De evagatione fratrum studiose tollenda et familiaritate saecularium fugienda. Duae sunt hae pestiferae falces, quibus religiosa disciplina interimitur, maiestas dejicitur, honestas vulneratur, libera scilicet et imp rtuna fratrum evagatio, et nimia secularium familiaritas. De quibus, quoniam abunde in statutis generalibus sub capitulo III. tit. eodem de evagatione, et titulo de silentio, ac alibi traditum est, id servari statuitur, et ordinatur.

Sed quia his in partibus ex libera fratrum evagatione et ex Monasterio exeundi saepius etiam fraudulenter extorta et quaesitis coloribus adepta licentia, non solum relaxatio spiritus in ipsis sic relaxatis et indisciplinatis nascitur, sed, ut dictum est, Religio ipsa et Religionis decor denigratur; saecularesque insuper inde non parum scandalum sumunt, et mala alia plurima oriri videmus, quae longum esset numerare: ideo ad reprimendos relaxatorum et vagari consuetudinem habentium animos, ad cohibendamque importunorum et fraudulenter exigentium exeundi et vagandi petulanter licentiam, sancimus in Domino et statuimus: quatenus superiores non nisi urgentibus de causis, eorum iudicio probatis, egrediendi licentiam petentibus concedant. praescribendo ijs tempus detinendi se, et quae expedienda habent, expediendi, tempusque item praefixum et determinatum regrediendi Si qui autem ad praefixum tempus non redierint, et se superiori, determinato tempore benedictionem accepturi, non praesentaverint: ijs per mensem licentiam egrediendi non concedatur et ipso die, quo deliquerint, suam culpam coram fratribus in Refectorio superiori dicant.

Concedendo autem Superiores petentibus egredi facultatem, interrogent, quo et qua de causa ire velint, ut judicare possint, iustane et necessaria sit exeundi causa. Et si quidem iudicaverint expediens, assignent socium, non quem egredi volens petit, nec semper eundem, sed solum quod opportunius et magis expediens judicaverint. Monendo exeuntes, eisque injungendo, ut non alio, nisi quo petierunt, ire presumant, utque quam recta via et eant, et revertantur, et ad praefixum eisdem tempus in Monasterio compareant.

Hoc ipsum etiam servent, et servare teneantur missi pro negotiis, aut aliis de causis fratres a Superiore: ut scilicet recta se conferant, quo missi fuerint, expeditisque expediendis recta et statim regrediantur; nec alio diverti praesumant, aut alibi se se detinere, nisi obtenta ad id licentia speciali; qui contrafecerit, poena non egrediendi, ut supra, puniatur.

Solent saepissime benefactores, et quidem erga Religionem bene affecti, fratres ad prandium vel coenam invitare, quibus ex consuetudine illorum dimissio denegari minime potest: itaque quum hac quoque occasione evagandi licentia a quibusdam praesumitur, statuitur et decernitur in futurum, ut, quando aliquis ad prandium, vel coenam, ut supra, vocatus fuerit, is recta ad locum prandij vel coenae se conferre debeat, ibique

non ultra spatium unius horae se detinere audeat; sobrietatem et religiosam in comedendo parcitatem praeseferens. Peracto autem spatio unius horae recta itidem ad Conventum regredi teneatur sub poena non egrediendi per mensem.

Quod si quis, ut supra, vocatus, ebrius et potulentus fuerit, hoc est oblitus religiositatis se se inebriaverit: is ultra poenam non egrediendi etiam portione vini careat pro excessus qualitate.

Si vero ita ebrius rumores aliquos excitaverit, aut scandalum commiserit, is ultra egrediendi inhibitionem per duos menses singulis feriis sextis humi sedens in pane et aqua ieiunet, ac per sex menses suffragiorum iure careat.

Et quia de familiaritate saecularium in principio dictum est, curabunt superiores locorum sub poena privationis suorum officiorum singulis mensibus ad mensam legi particulae quartae, speculi disciplinae Novitiorum s Bonaventurae Cap. 1. 2. 3. 4. 5. et 6, ubi minutim continentur et praescripta, quomodo et qualiter conversandum cum saecularibus in domo, sive in itinere, sive in ecclesia, sive in hospitio; quomodo item cum eis loquendum, et comedendum, quae ut ab omnibus studiose serventur, P. Custos et Superiores locales totis viribus incumbant.

Nos quoad eos, qui plus indulgenter, et religioso pudore postposito, plus aequo, et sine necessitate cum saecularibus fabulantur, iuxta statuta generalia poenis mortificationis afficiendos quoties toties determinamus.

De cura animarum et exercitio doctrinae christianae. Etsi nostrum institutum non est curam animarum habere, eo modo, quo Parochi ex praescripto Canonum habere tenentur; nihilominus tamen, cum simus cultores Vineae Domini, et jam ab annis numerosis ea per nos, ob defectum Parochorum saecularium, etiam de sedis apostolicae mandato simul et consensu exerceatur; ut id, si non ea, qua convenit, et dignum est ratione, fiat, saltem pro temporis et partium opportunitate omni possibili cura exequatur: hoc statutum conficere aequum duximus, videlicet:

Agatur cum Reverendissimo Domino Episcopo, ut in futurum non in confuso et communi, sed in determinato et singulari delegetur et constituatur unus ex fratribus habilis et sufficiens, qui locum Parochi teneat, et curatus appelletur. Electio autem ejus sive fiat in Capitulo sive in Congregatione parum refert, modo sit in persona idonea et ab episcopo approbata. Curati autem huiusmodi noverint, se majora onera subituros, nam et Episcopo et Custodi. imo et Superiori locali obedire tenebuntur. Custodi quidem et superiori locali quoad ea, quae regulae observantiam, regularem disciplinam, mores denique et alia statum et professionem nostram concernunt; episcopo autem quoad ea, quae spectant ad curam animarum. Proinde sciant, qui huiusmodi munus suscepturi sunt, et quibus consimile onus impositum fuerit, se propter id ab obedientia superiorum religionis minime exclusos aut absolutos esse, sed potius majus obedientiae meritum aquisivisse, si munus et officium curati digne et diligenter obierint. Neque enim quisquam, etiamsi ab episcopo praeficeretur, curam animarum suscipere (audeat), nisi de facultate Custodis, eiusdemque consensu et licentia.

Curati autem officium erit baptizare et baptizatos in libro conscribere; poenitentium confessiones excipere; infirmos visitare, eorum confessiones audire; sacrum Eucharistiae sacramentum eisdem deferre; extremam unctionem dare; animam commendare, et exequias mortuorum peragere. Ipsius erit, contrahere volentes matrimonium in ecclesia denunciare; contrahentes benedicere; festa et jejunia annunciare, et alia, quae episcopus pro tempore ordinaverit, populo significare. Ipsius denique, erit omnia illa peragere, quae Parocho peragenda essent. Et propterea, si quandoque vel choro eum abesse, vel aliis communitatis officiis non satisfecisse contigerit, tollerandus erit et excusandus, dummodo id ex vitio et malitia non faciat.

Quod concernit eiusdem facultatem de monasterio egrediendi, prudentiae et discretioni superioris relinquendum est.

Servabunt tamen curati illa, quae superius de evagatione praescripta sunt. Neque enim ideo majorem sibi vagandi libertatem fuisse datam arbitrentur, quod curatoris munus iis concreditum est; ac proinde meminerint, non nisi manifesta, et curam immediate concernente causa illis licitum et permissum egredi posse; alias poenis subiaceant supra contra transgressores sancitis

Quia vero non omnes omnia possunt, et multorum experientia docuit, honores mutare mores: ad tollendam omnem ansam, quae hinc oriri posset, curati ipsi non poterunt nisi per annum in officio durare, sed mutandi sunt omnimode; nisi alias patri Custodi cum Diffinitorio, de consensu Episcopi, visum fuerit.

Spectaret etiam ad curatos exercitium doctrinae christianae; verum ut et aliis occasio detur merendi, et sese exercendi, [in] unoquoque monasterio constituatur unus, per singulos menses singulus, qui doctrinam christianam diebus dominicis et festivis pueris in ecclesia explicabit. Ideoque monendi erunt populi, ut filios dato signo transmittere velint. Is autem, qui in mensem destinatus erit, si negligere officium ipsum ausus fuerit, graviter puniatur superioris arbitratu.

De Paulicianis. Ad nutum et mandatum sacrae Congregationis de Propaganda fide, Reverendissimus D. episcopus una cum P. fratre Pietro Deodato, Custode Bulgariae, ad praesens electo episcopo Callipolensi etc., ac cum futura successione coadjutore Sophiensis etc., aliisque Patribus Custodiae non sine longa et matura deliberatione indagavit, quonam modo Presbyteris saecularibus, alumnis Collegii Illyricani, et aliis, una cum missionariis apostolicis, et vivendi occasionem et in vinea Domini laborandi ansam tribuere posset, quoque itidem modo discordiarum quarundam radices succidere valeret; prudentissime aeque ac pijssime sanxit, ut Pauliciani omnes Presbyteris supradictis relinquantur, illorumque curae committantur, quemadmodum fusius videre in Decreto seu scripto super id edito, in quo et loca nominatim exprimuntur, quae Presbyteris saecularibus cum eorum Vicario, et quae itidem fratribus, etiam cum illorum Vicario assignata sunt: quod Decretum seu scriptum omnium, qui aderant Patrum et Fratrum manibus signatum et subscriptum, Romam ad sacram memoratam Propagandae fidei Congregationem transmissum est; quatenus etiam illa sua auctoritate illud roborare dignaretur. Quare ut illud ab omnibus in futurum eo sensu et ea ratione,

quo factum et scriptum est, inviolabiliter observetur: hoc nostro statuto sancimus et sub poena, supra contra inobedientes praescripta, praecipimus.

Nullus tamen propterea locum suum deserere audeat, aut ex eo discedere, nisi postquam Presbyter aliquis saecularis cum litteris Reverendissimi D. episcopi eo missus fuerit et pervenerit, curam animarum eiusdem loco suscepturus. Sed posteaquam Presbyteri seculares missi, ut supra, litteras episcopi illis ostenderint, per obedientiam teneantur illis locum cedere, et res, quae ad illam capellam pro sacro Missae sacrificio obeundo spectant, consignare; nisi res illae essent alicuius particularis personae aut monasterij, quo casu, nisi talis particularis consenserit, remaneant, personae vel monasterio restituantur. Inde instructos in ijs, quae ad populi mores spectant, Presbyteros ipsos relinquant curam populi habituros: seque illi in conventum, vel quo missi fuerint, recipiant.

De servandis statutis generalibus. Multa hic excerpta, imo ferme omnia ex statutis generalibus tanquam ex fonte: proinde ubi hic aliqua desiderantur, ad illa recurrendum, quae ad apicem in omnibus observari statuimus, praecipimus, decernimus et iubemus.

Grati animi monumentum. Declaratur et acceptatur Reverendissimus P. fr. Petrus Deodatus Chiprovien. hujus nostrae Custodiae filius et ter Custos, ob singularem erga omnes benevolentiam, et ob erga nostram Custodiam praestita beneficia, in Patrem perpetuum eiusdem Custodiae nostrae, statutisque insuper, ut non obstante quod sit electus, et in proximo consecrandus episcopus Callipolen. etc. et coadjutor cum futura successione Sophien., possit et valeat cum uno socio grato, et uno famulo in conventu ad libitum eligendo, quoad eidem placuerit, etiam postquam consecratus fuerit, manere et habitare, librisque monasterij pro opportunitate et arbitrio uti.

Sequuntur suffragia. Pro S. D. N. Papa Urbano VIII. et pro ejus incolumitate, et conservatione diuturna a quolibet sacerdote Custodiae tres Missae, a Clericis tribus vicibus Psalmi poenitentiales cum litanijs et orationibus, a laicis tres Coronae B. Virginis dicantur. Pro Eminentissimo et Reverendissimo D. Protectore ordinis a quolibet sacerdote duae Missae, a Clericis bis Psalmi poenitentiales cum precibus, et a laicis duae Coronae B. Virginis dicantur.

Pro Eminentissimis et Reverendissimis DD. Cardinalibus sac. Congregationis de Propaganda fide, sacerdotes singuli bis celebrent, Clerici bis Psalmos poenitentiales cum precibus et Laici duas Coronas B. Virginis dicant.

Pro Reverendissimo nostro P. generali ministro singuli sacerdotes unam missam, Clerici semel psalmos poenitentiales, Laici unam coronam B. Virginis dicant.

Pro Illustrissimo et Reverendissimo D. Francisco Ingolo, sacrae Congregationis de Propaganda fide secretario, sacerdotes singuli unam Missam, Clerici semel Psalmos poenitentiales, Laici unam Coronam B. Virginis dicant.

Pro pace et concordia principum christianorum, schismatum et heresum extirpatione, sanctae Matris ecclesiae exaltatione, ac ecclesiastici

status prosperitate a singulis sacerdotibus una Missa, a Clericis semel Psalmi poenitentiales, a Laicis Corona B. Virginis dicatur.

Frater Elias Marinus, episcopus Soffiensis. Fr. Raphael Levacovich, commissarius visitator qui supra. Fr. Petrus Deodatus, olim Custos, Pater provinciae et electus episcopus Callipol. etc. et coadjutor Sophien. Fr. Petrus Kochich, custos Bulgariae. Fr. Matteus Diffinitor. Fr. Paulus Marcovich Diffinitor. Fr. Lorenzo Florio diffinitore et guardiano.

Ibid. vol. 219, fol. 112. Orig.

L. A. 1639, 23. Februarii. Leopoli.

Zachariae Nowoszizcki, episcopi Nicopoliensis, litterae ad suos fideles.

Spectabiles ac excellentes domini incolae Nicopolitani, Filioli mei charissimi. Ut primum a Sanctissimo Domino N. Urbano VIII. feliciter moderno Papa ad ecclesiam Nicopolitanam sum assumptus, et Romae per Eminentissimum D. Cardinalem de Torres consecratus, semper in votis habui, ut vobis ex debito officij hac de re significarem, sed in negotiis ecclesiae metropolitanae Leopoliensis, ad cujus suffraganeatum sum destinatus, per ejus archidioecesim laborando, proinde apud eam rarius residendo, talibus occasionibus frustratus cogebar supersedere; nunc nactus occasionem per Rever. Dom. Joannem Petrum de Domancou Buhovicki de vocatione mea notum facio, ac me animabus vestris serviturum polliceor; et si praesens non possum, absens tamen ovium mearum memoriam facio. Rogo D. V., ut me quiquid necessi habuerint in spiritualibus se iuvandi, certiorem faciant, hisque literis meis respondeant. Aveo enim ex animo cognoscere statum vestrum. Cupio scire, quos, quales et quot sacerdotes tam in civitate ipsa, quam extra per dioecesim existant? Quae ratio administrandorum Sacramentorum? Unde chrisma et sacra olea vobis offeruntur? Unde et a quo sacerdote ordines suscipiunt? Num licitus apud vos publicus usus catholicae religionis? Quae ecclesiae Nicopoli catholicae? Quot in dioecesi numerantur? Quantus numerus catholicorum? Proventus mensae episcopalis a quo percipiuntur, vel a quo sunt occupati, et quis eorum fuerit census et valor? An religiosi aliqui et cujus ordinis Nicopoli, vel alibi reperiantur? An stata festa celebrentur et an jejunia de more catholico observentur? An verbum Dei praedicetur? Hec mihi, obsecro vos, imo et alia, quae mihi scitu necessaria putaveritis, quam diligenter et accurate perscribite et de securitate vos adeundi me informate. Spero hoc anno legatum a serenissimo rege nostro in Turciam iturum, quem, Deo adjuvante, comitabor; et tunc pastorali officio satisfacere cupiendo oves meas invisam, quod ut quantocius fiat, etiam vos [Patrem] celestem precamini. Dominus suam vobis donet gratiam et benedictionem, consoletur vos in afflictione vestra, conservet et confirmet in omni opere bono etc. Dat. Leopoli die 23 Februarij 1639. Zacharias Nowoszizcki, episcopus Nicopolitanus, suffraganeus et praepositus Leopoliensis.

Ibid. fol. 317.

LI. A. 1639, 23. Julii. Železnae.

Petrus Diodatus, episcopus et coadiutor Sophiensis, scribit fr. Eliam, episcopum Sophiensem, a Turcis crudelissime habitum, nunc gravi morbo correptum; item et de multis aliis, quibus ea dioecesis dire vexatur, refert.

Al' Illmo. e Rsmo. Sign. Padrone Osservantissimo. Havendo io determinato, come sempre ho scritto a V. S. Illustrissima e Reverendissima, di non fare una minima cosa senza darli a notizia prima; et per ciò l' avviso, come la passo con nostro Monsig. di Soffia; solamente che poi non dica V. S. Illustrissima, che fosse stato qualche mancamento mio. Dopo chè io tornai da Ragusa et esso Monsignor andò in Pauliani, dove fù maltrattato dalli turchi, e si amalò; e poi ritornò prima Domenica di Pasqua così amalato, come ho scritto prima a V. S. Illustrissima; et nella prima venuta mia mi faceva celebrare pontificalmente, e mi commandò di consecrar gli olij santi. Dopo questo certi suoi parenti, un poco invidiosi del ben comune forse, o vero per la loro ignoranza, perchè non sanno cosa sia nè Vescovo, nè meno coadiutore del Vescovo, li incominciarno insofiare dicendo: havete dato vostra potestà alli altri, che è una vergogna, et simili cose; et io non credevo questo niente; ma essendo stato altro giorno il commissario di questa Custodia d' esso a pregarlo, che volesse dar ordine a me di ordenar un diacono, al quale haveva promesso, et esso Monsignor li haveva detto, che non vole omninamento, che io faccia nissuna funtione, et simili parole. Et per questo, Monsignor Illustrissimo, ho voluto avisare lei come mio Padrone et singolar amico; io non pretendo di fare queste cose, ne meno d' intrigarme; ma vedo che lui non puol, sta in letto, sono cinque mesi che non ha detto messa ne meno la puol dire, ne fare nessuna funtione; et io so bene, che non posso fare senza la volontà sua niente, ne meno lo farò; se non guardarò di studiare et fare qualch' altro bene predicando et insegnando come giornalmente faccio, et se V. S. Illustrissima mi mandarà l' Breve per la Valacchia, potria andar là; se nò, io starò, e farò quello che mi sarà comandato. Io non ho scritto questo a V. S. Reverendissima per lamentarme, se non per avvisarla che lei sapia; nè meno voglio che scriva al Monsignor niente, perchè sta molto male; et è diventato quasi tisico, come dicono quelli che sanno.

Di queste misere et infelici parti non so che prima scriverli; perchè mai non è stata tale persecutione contra li poveri Christiani come è adesso; essendo tribolati di molti; primo delli tributi grandi, li quali non hanno ancora pagato; 2. del Governatore, il quale ha messo primi delli Catolici nelle catene, 3. del Giudice, overo Cadi, il quale giudica questa provincia; et altro non fanno questi tre se non cercano mille modi di poter mettere qualche avania alli poveri Christiani, delli quali molti sono fuggiti in Valacchia con le loro famiglie, et altri sono andati a lamentarsi a Constantinopoli al Gran Signore; sono andati più di 20 persone, ma non habbiamo inteso ancora niente; se non potranno cavar qualche comandamento o vero privilegio, credami V. S. Illustrissima, che presto andaranno questi pochi Catholici in ruina, solamente ci resta la speranza nel Signore, perchè se Iddio benedetto non porgerà la sua

santa mano di liberarci, senza nessun dubbio semo distrutti e dispersi per tutte le provincie. Quello che seguirà, non mancarò di avvisarla; hanno grandissima speranza questi nostri, essendo adesso Gran Signor ritornato vittorioso di Babilonia, dicono che fa gran gratie alli vasali. Prego V. S. Illustrissima et Reverendissima, mi favorisca di rispondermi qualche volta.

Quanto delli Pauliani, non so che dirli, perchè tre quattro preti, che habbiamo, non vol star nissun in Pauliani, e quelli pochi fratti vorebbono uscir secondo la divisione fatta; et vengono et scrivono a me, et io non sono absolutus dominus di fare qualche cosa, o trovar qualche modo di acquietarli; faccio quanto posso, et il Monsignor stà, come di sopra, ma presto si farebbe qualche bene, quando si potesse havere qualche ajuto per quelli religiosi, in quella villa, dove vescovo delli Greci prese quel fratte, et pigliò di essi Pauliani 30 scudi, come ho scritto nella prima mia; loro poi cacciorno quel padre dicendo: per amor vostro, noi habbiamo pagato questo; et così stano adesso senza sacerdote; hanno fatto al loro antico modo uno come quel vecchio ch' era a Roma; et giorni passati andò istesso Padre in quella villa, essendo nativo d' essa, per pigliar le sue bagaglie; e mi scrive, che li hanno detto quelli della villa: „pagateci quelli 30 scudi, e poi venite e vi saremo tutti obbidienti"; e sono batezati tutti quanti; et non vi maravigli V. S. Rssma di questo, perchè quella gente è tanto rozza e semplice, che non si puol caminare con loro in altro modo; e non sarebbe male, che lei proponga questo negotio nella Sacra Congregazione di ricuperare quelle anime; Iddio sa, se io fussi commodo adesso, non mancaria di vendere una tonica et di pagare quelli 30 scudi; ma havendo havuta la spesa caminando in quà, in là, et facendo li viaggi, come la sa, non ho, ne meno posso fare; ho gran desiderio, ma poche forze.

Il Padre frà Filippo et il Signor D. Filippo li hanno cacciato fra quattro Ragusei là, non so dove, e non fanno conto della loro patria; facevano molte cose, prima colle parole et in effetto, adesso niente. Altro giorno haveva scritto P. Filippo per la patente di stare in Sciuman, dove sono quattro huomini Ragusei; e si scusa, che è zopo, et che non può stare fra li Pauliani; per questo V. S. Illustrissima pensi bene et scriva una lettera alli PP. della Custodia, che non manchino di provedere delli religiosi per quelli luoghi; perchè quello che tocca a me, io prontissimamente farò; solamente quando vedono lettere della Congregazione di V. S. Illustrissima, hanno più rispetto; et a me quelle lettere sono come le armi ad un soldato, con le quali havrò maggior audacia di parlare e comandare etc.

Et per fine a V. S. Illustrissima et Reverendissima prego dal cielo ogni colmo di felicità e li bacio le sacrate mani. Xelesna 23 di Luglio 1639. Di V. S. Illustrissima e Reverendissima affermo fra Pietro Diodato, vescovo di Gallipoli, e coadjutore di Soffia.

Archiv. Propag. Orig., vol. 124, fol. 308.

LII. A. 1639, 16. septembris. Sophiae.

Joannes Petrus de Domankow Bukowecki, praepositus ecclesiae Nicopoliensis, relationem de statu episcopatus Nicopoliensis sibi dari exigit.

Illustrissimi etc. Desiderio desiderabam oscula manibus Illmae. ac Rmae. celsitudinis vestrae dare, et officia fraterni affectus ab Illustrissimo ac Reverendissimo episcopo Nicopoliensi mihi demandata Ill. et Rev. D. V. ea, qua par est reverentia, deferre; sed quia patronorum meorum reditus celeratur, epistola, ut meas vices subeat, necesse est Ill. et Rev. episcopus Nicopolitanus Ill. ac Rev. D. V. salutat quam potest officiosissime, prosperam valetudinem gratulatur, diuturnam cum felici rerum omnium successu (vitam) precatur; pro laboribus in sua dioecesi susceptis quantas potest agit gratias precando altissimum, ut eos aeterna gloria Ill. ac Rev. D. V. persolvere velit ac dignetur, tum fraterne rogat, ut statum sui Episcopatus, sacerdotum numerum, simul ac ecclesiarum pro singulari sua charitate Ill. ac Rev. sua Paternitas in scriptis illi mittere non dedignetur, illumque informare velit, qua ratione, quibusve modis in hac tyranica servitute degentes oviculas suas adjuvare possit, quas et quales et quid mandantes literas ab Imperatore Otthomanico regis Poloniae verbis per magnum ejus legatum exponere debeat. Cupit enim ex animo pastorali suo officio satisfacere, quod clarius ex literis ipsius ad oviculas suas missis intelliget Ill. a Rev. D. V. Quod vero mearum est partium, ego indignas orationes et humillima obsequia mea in gratiam Ill. ac Rev. D. V. humiliter offero, manus osculor, et ea omnia quae Ill. ac Rev. episcopus Nicopoliensis precatus est, precor, gratulor, et ut optatum finem sorciantur, Deum optimum maximum oro etc. Dat. Sophiae anno 1639 16. septembris. Joannes Petrus de Domankow Bukowecki, prepositus et officialis Nicopoliensis etc.

Ibid. vol. 124, fol. 317. Orig.

LIII. A. 1639, 22. Septembris. Ciprovacii.

Literae Petri Baksic coadiutoris Sophiensis ad praepositum Nicopoliensem datae.

Admodum reverende domine! Humanissimas litteras quas V. D. tum ad me tum vero ad reverendissimum P. Eliam, episcopum Sophiensem, misserat, ego ipse in praesentia eiusdem reverendissimi Domini perlegi, qui aegritudine oppressus ad literas D. V. rescribere minime potuit; sed ego ipsius nomine breviter respondere curavi. Intelleximus V. P. praepositum esse reverendissimi PP. episcopi Nicopoliensis, et ab eodem D. reverendissimo, ut in ipsius literis patet, in istis regionibus ad visitandam diocesim Nicopoliensem missum, quae diocesis episcopo Sophiensi a sancta sede apostolica commissa est; neque sola diocesis episcopo Sophiensi a sancta sede apostolica commissa est, neque sola diocesis Nicopoliensis verum etiam tota fere Bulgaria Verum quod reverendissimus D. episcopus vester titulum Nicopoliensis habeat, ut ego ecclesiae Callipolitanae, quae est in Tracia, sed administratio episcopo Sophiensi commissa est, qui simul cum fratribus sancti Francisci ante triginta annos

Paulianistos hereticos circa Nicopolim degentes ad fidem catholicam perduxit, inter quos ab antiquis nullus catholicorum fuit: ideo nullam rationem vestrae dominationi vel reverendissimo D. Praesuli vestro reddere tenemur, cum eandem sanctae sedis apostolicae singulis trienniis, ut fas est, reddimus. Attamen reverendissimus D. Elias valde optabat videre V. D., quia os ad os melius de omnibus locuti fuissetis; igitur si possibile fuerit venire, veniat, et nos V. D. in Valachiam, vel ubi libuerit, libere transmittere curabimus. Interim V. D a Deo etc. D. Chiprovatij die 22. septembris 1639. Fr. Petrus Deodatus, episcopus Gallipolitanus.

Responsum praepositi Nicopoliensis dioecesis ad literas Petri Bakšić.

Illustrissime ac Reverendissime etc. Desideratissimas ill ac rever. P. V. literas accepi, quas cum summa animi mei delectatione legi. Intellexi enim, nec episcopum Nicopoliensem, multo minus me praepositum ipsius, subiacere statutis et decretis concilij Tridentini in reddenda ratione ovium suae pastorali curae subditarum; sed aliter ego sentio et sacra Tridentina synodus. Paulus plantavit, Apollo rigavit, Deus dedit incrementum; ideoque sancta sedes apostolica nunquam episcopatum conferre solet, nisi quod praesupponat episcopos velle et adniti sui tituli dioecesim visitare, in hisque laborare; alioquin sibi contradiceret munusque episcopale in iure solummodo fundatum videretur. Ego a reverendissimo episcopo Sophiensi nullam exigo rationem, nec exigebam; rogabam solummodo pro sua gratia, ut episcopo Nicopoliensi rescriberet, ad hoc me officii mei ratio et praestita iuramenti fides adigebant; imo ipsa sacri concilii decreta sub excomunicatione faciendum urgebant. Jam vero ego me hoc crimine absolutum, facile et meo episcopo et concilio tridentino statutis etc. Dat. Sophiae die 25 septembris 1639. Joannes Petrus de Domankovo Bukovečki, praepositus et officialis Nicopoliensis.

LIV. A. 1639, 30. Novembris. Ciprovacii.

Petrus Bogdanus, episcopus Gallipolitanus et coadiutor Sophiensis, ut ea, quae iurisdictionis sunt dioecesani, romana auctoritate defendantur, rogat.

Eminentissimi e reverendissimi Sign. Patroni colendissimi! Scrissi giorni passati, come era venuto un preposito del vescovo di Nicopoli e Suffraganeo dell' arcivescovo di Leopoli in Polonia, et mandai insieme le copie delle lettere scritte tanto dal suo vescovo. quanto sue, et la risposta, che io li ho dato; et non havendolo visto, ne meno cognosciuto se non per le lettere; in ultimo quando si era partito di Soffia, scrive una let:era tanto infame e vituperosa, minacciando e straparlando tanto del vescovo di Soffia quanto di altri religiosi, che non è cosa necessaria di narrare simili cose; solamente con questa causa ho voluto replicare quello che ho scritto nelle prime mie, cioè che si degnino loro Signorie eminentissime decidere una volta questi bisbigli, e che comettino cura di quelle pecorelle delli Paulianisti al vescovo di Nicopoli, come quel suo preposito pretende, ò vero che stia sotto la cura del vescovo di Soffia, perchè suo antecessore li ha convertito alla fede insieme con li

Padri di osservanza, come è ben noto alla santa Madre Chiesa, et perchè esso è vescovo di Bulgaria ed io suo coadjutore, benchè indegnamente. Ma se volete fare in una provintia tanti vescovi, dove non si trovano sei o sette mila anime christiane, tanto possono fare; io non dico niente, ma so benissimo che quel vescovo di Leopoli, che tiene questo titolo di Nicopoli mai non potrà venire, nè meno visitare e fare le sue funtioni in queste parti: uno che non ha la lingua, l' altro che è lontano, terzo che è del paese christiano e potrebbe venir qualche male dalli Turchi a esso et alli christiani insieme, il quarto, che quelli vescovi sono avvezzi di caminare pomposamente et con le corti come si usa fra li christiani, e noi qualche volta a piedi, quando non è lontano, e poi porta l' abito come altri religiosi e zoccoli insieme, solamente nella chiesa, quando celebra il vescovo pontificalmente, al' hora lo cognoscono, che è vescovo, et in quel paese di Nicopoli caminano vestiti da secolari; e pur semo maltratati tanto dalli Turchi, quanto dalli scismatici, e quel preposito è passato solamente come un viandante e li par, che tutto va così, come esso pensa Potria dar cento ragioni che non potrà haver cura quel vescovo di Nicopoli del suo vescovato; ma io non pretendo altro, ne meno tocca a me di far vescovi, nè distribuire le diocesi o vero vescovati; se non ho voluto dar avviso alli Signorie Vre Eminentissime, et che decidino una volta queste liti, perchè questo nostro vescovo di Soffia, essendo vecchio et tanti mesi ammalato, non puol scrivere et io essendo suo coadjutore non posso tacere; et per ciò humilmente prego et supplico loro Eminenze, che si compiaccino fare un decreto sopra questo negotio et dar cura a una parte, o a quello che è in Polonia, o a questo di Soffia, o come piace a Vostre Eminenze; perchè così resterà ogniuno soddisfatto, et quelli poveri christiani meglio serviti, fra li quali bisogna molto sudarci, essendo ancora novi; ed io non posso capir questo, come quel preposito pretende quell' anime, se non fussero convertite dal vescovo di Soffia frà Pietro bon. mem. et d' altri dopo esso cosa pretenderebbe? Altri christiani non si trovano là, se non quelli Paulianisti, altri tutti scismatici, in Nicopoli due o tre mercanti Ragusei, altro non cè in quelle parti. — Poi esso dice, che suo vescovo ha titolo et vescovato di Nicopoli, ma cè altra Nicopoli ancora; questa nostra Nicopoli non consta quì che habbia havuto vescovo: prima perchè in tutte le città, dove sono stati vescovati, oggidì ci sono vescovi scismatici, e dove non ce sono stati prima, manco adesso non sono, e in questa Nicopoli non ci vescovo, overo come loro dicono Wladica, benchè Cromero nelle sue historie di Polonia chiama Nicopoli metropoli di Bulgaria; ma questo è contrario, perchè metropoli e prima città di Bulgaria è Sardica overo Soffia, che si vede ancora nel governo di gran Signore, perchè in Soffia stà vice-re overo Basà e locotenente suo, e non a Nicopoli, et in Nicopoli sta uno come vicario del Basà; ma io non contradico, che non è stato vescovato ab antiquis, perchè la Chiesa, se non lo havesse trovato, non la farebbe, solamente dico, che non sia que Nicopoli di Grecia titolo di quel vescovo.

Altro supplico loro Eminenze, che decidino la causa fra vescovo di Soffia et l' arcivescovo di Ragusa, il quale in virtù d' un decreto della sacra Congregatione manda li parochiani a Soffia, li quali non cogno

scono vescovo di Soffia per suo ordinario; et particolarmente adesso c' è uno. che giorni passati in una lettera scritta a me con piena bocca si è dichiarato, che non cognosce vescovo di Soffia, se non suo arcivescovo di Ragusa, il quale sta lontano 20 giornate o più da Soffia, ne mai habbia un arcivescovo di Ragusa visto ne Soffia, ne altre parti di Turchia; e pur per tutto il mondo stano diversi mercanti sotto li vescovi, ma non vano li vescovi di quel paese a commandare nelle diocesi aliene, perchè così anderebbe in ruina la Chiesa santa; vescovo non pretende di dar cappellano alli Signori mercanti Ragusei al suo piacere, perchè loro lo pagano della borsa; ne meno pretende di havere possesso della loro cappella, poichè non puol havere la sua cattedrale, la quale sta in manu forti, se non vol questo solo, che quel capellano, che quelli Signori trovino dove pare e piace a loro, venga all' esame del diocesano et che cognosca vescovo di Soffia per suo ordinario; ma adesso questi cappellani fano tutto che a loro pare e piace, proclamano jubilei, dichiarano le scomuniche et altre simili cose senza il saper del vescovo; e pur in quel decreto dice, io non lo ho, ma mi par che dice così, electus ab archiepiscopo Ragusino sub visitatione et correctione episcopi Sophiensis etc., ma manco questo non si guarda d' essi, hanno trovato questo vecchio vescovo di Soffia, e fano tutto che a loro piace. Per ciò humilmente supplico Vostre Eminenze, che si degnino per pace et quiete di questa Chiesa decidere queste due cose, et far un decreto sopra questo come a Vostre Eminenze meglio si vedrà per la pace (come dissi) di quest poveri christiani, perchè semo molto tribolati delli tirani, almeno che habbiamo qualche consolazione della santa Chiesa madre del universo; et lo istesso arcivescovo di Ragusa mi par che si trova costì, et se sarebbe di bisogno, potrà esso Monsignor Illustrissimo di Ragusa dir ogni cosa, come passa il negotio di queste cappelle overo capellani.

In ultimo mi lamento et piangendo con lagrime di sangue dico, che io non posso sopportare li oprobrij e le ignominie, che si hanno fatto a questo vescovo di Soffia sino adesso; che si faccino a me, perchè havendo io havuto questo carico della coadjutoria con futura successione (se però sopraviverò qualche giorno favente Deo) voria in primis fare una visita generale et dar relatione dello stato di questa chiesa, come sono obligato, et andando nella visita, et trovando qualche mancamento voria procedere secundum jura et canones; et se qualcheduno mi si opponesse e dicesse: e chi sete voi? e me cacciasse della chiesa vituperosamente: cosa farò all' hora? Roma sta lontano. e le carceri vescovi non hanno, e non si possono prevalere della sua jurisdictione, che hanno da fare all' hora? Se non piangere il misero stato delle chiese e della potestà loro. Io sono un huomo di poca scienza, nientedimeno intendo bene e molto bene (per Iddio gratia) il mio carico et obligo, che tengo verso al grege di Christo; et adesso havendo havuto questo officio attendo di metterlo in esecutione, et trovo mille scogli et mille sassi et impedimenti, et perciò piango e lacrimo, come per trovare qualche consolatione come disse quello: afflictis hominibus suaves sunt lacrymae. Tanto e il cor mio adesso et sempre afflitto, che non troveria modo di acquietarmi, et dar fine a questa mia piena d' amaritudine vedendo che solamente semo vescovi di nome, et altri vengono non so da dove, e ci

minacciano e fano quello che vogliono; che vita è questa? Meglio era a me guardare il mio convento, che andare chiamarsi vescovo di Mosche, et che è peggio, di non poter almeno pacificamente vivere; io non sono frat' Elia, ne meno posso sopportar simili cose contro la giurisditione della Chiesa; perciò supplico humilmente Vostre Eminenze, decidino queste cose una volta, ed io resterò più che obligatissimo di pregare N. Sign. per V. S. Eminentissime, che li conservi molti felici anni per beneficio della sua santa Chiesa. Et humilmente li bacio le sacrate vesti. Chiprovatz li 30 di Novembre 1639. Di V. S. Eminentissime e Reverendissime humilissimo servitore fra Pietro Diodato, vescovo di Gallipoli e coadjutore di Soffia.

Ibid. vol. 124, fol. 320. Orig.

LV. A. 1640.

Fr. Petri Bogdani Bakšić, episcopi Gallipoliensis et coadiutoris Sophiensis, de statu ecclesiae suae relatio accuratissima cum notis cuiusdam in margine adpositis.

La visita della Bulgaria al 1640.

Et prima descriverò brevemente quello che adesso s' intende la Bulgaria. So bene, che ne sono pieni *(i)* libri del regno di Bulgaria; ma a me è parso bene di toccare prima brevemente: sino dove si estende questi tempi la Bulgaria, per dar d' intendere alli leggenti la grandezza del regno e la pochezza delli Cattolici, che si trovanno in esso, essendo tutto il paese immerso nello scisma; et che non si maravigli nissuno di questo, perchè ha fatta tanta roina la vicinanza delli Greci, et del Patriarcato Constantinopolitano, dello qual scisma è pieno tutto l' Oriente, particolarmente la Grecia, Bulgaria, Servia, parte dell' Albania, Herzegovina tutta, la parte della Bosna, ed di Sriemo; Valachia, Moldavia, Rusia, Moscovia e le parti dell' Asia lascio, et molte altre Provincie e Regni; et per ciò non sarà maravigliosa cosa, che nella Bulgaria siano pochi Cattolici, essendo prima stati più pochi, ma adesso con la conversione delli Paulianisti heretici, si sono un poco aumentati; anzi è maraviglia grande, che ancor questi in mezzo di tanti nemici habbino conservato la fede Cattolica, et il rito Romano.

1. Progresso dello schisma dei Patriarchi Greci di Constantinopoli.

2. Bulgaria, e suoi termini.

La Bulgaria si chiama adesso tutto quello, che si chiamava prima Misia superiore, et parte della inferiore Misia, tutta la Tracia, pur che adesso intorno al mar di Gallipoli s' usa la lingua Greca, e la maggior parte della Macedonia et tutta la Morava sino l' Ohirida, et sino alli confini d' Albania et di Grecia, et della Servia, et verso l' oriente si estende sino al Mar negro; et il Danubio la divide di Aquilone con la Valacchia e Moldavia, anticamente dette Dacia antiqua, ultra Danubium etc.

3. Ocrida residenza già delli rè Bulgari.

Dicono li scismatici, che sedia reale è stata prima in Ohrida, et confermano con questo, che adesso è Patriarcato

l' Ohrida; et che li antichi non concedevano il Patriarcato, dove non era la sedia reale; e poi caciato il re di Bulgaria da Ohrida, vienne da stare in Tarnovo, et in questa città fini il suo regno al tempo delli Turchi. 4. Tarnovo sede ultima dei rè Bulgari.

Questo regno ha molti arcivescovati et vescovati, come adesso tengono li scismatici; anzi dicono loro, che il nostro Patriarca mai non fa in un luogo vescovo, dove non è stato d' antichità.

Dicono, che è maggiore solo (il) regno di Bulgaria, che tutta la Servia, Bosnia, Dalmatia, Croatia et Hungaria, et sono tante città, terre, casali e ville, che non si possono contare; nelle quali vi sono milioni di anime et tutte nel potere del demonio, essendo inviluppati nello scisma et ancor in diverse heresie. Turchi solamente per città et terre grosse habitano; pur che verso Marnegro vi sono ancora nelli villagi li Turchi; ma in questi luoghi, che sono nelle montagne, et in quelli, che si chiama Zagorye, per le ville non habitano li Turchi, anzi sono ostinatissimi nella loro legge; credo che se fussero cattolici, et intendessero qualche cosa della vera legge cattolica, sarebbero bonissimi christiani, ma stano nella cecità et non c' è occasione di poter predicare, perchè già sono fondati in quella lor scisma, nella quale hanno in così cattivo concetto la chiesa Romana, che non possono sentire alcuni, quando si parla dei latini. 5. Bulgaria più grande che non li regni vicini. Habitata da scismatici, Heretici et Turchi.

Questo regno di Bulgaria è bellissimo, et ornato delle campagne larghissime, delli monti altissimi, delle colline, selve e boschi amenissimi, irrigato dalli diversi fiumi et acque. In questo regno vi è abbondanza d' ogni sorte de' grani, di vini, delle pecore, delli buffali, delle vache e bovi, delli cavalli boni; d' oro, d' argento, rame, azzaio, ferro et piombo; del pesce, che da il Danubio et altri fiumi, delli frutti diversi che produce, for delli frutti di mare, delle herbe per li animali, delli fiori d' ogni sorta; in somma posso dire, che se questo regno havesse un Signore christiano e bono, non cederebbe alli molti regni in Europa; ma tutto questo sta occupato delli nemici di christiano et cattolico nome; et per ciò ancora Iddio ha nascosto le miniere et altre cose adesso, che non se trovano come prima; faccia Iddio conservarle a qualche Signore cattolico. Qualità del paese et di che abbondi. Miniere di tutti li metalli sono mancate.

Già è noto alla santa chiesa scisma tanto delli Greci quanto delli Bulgari et d' altre nationi; ma li Bulgari hanno un non so che di più, perchè, essendo gente idiota et ignorante, tutto quello che trovano scritto credono. Errori delli Bulgari, e di un libro dove si contengono

Anzi ho trovato un libro loro, et ho cavato molte pazie, che loro tengono, anzi sono mere eresie; et se li domandate, non possono rispondere con ragione, se non con certa arroganza e superbia; et si fonda sopra quello, che trova scritto e dice: „così dice la scrittura", et tutto chiamano di santi Padri, s' è fusse scritto d' un hebreo.

In tutta la Bulgaria credo che non si trova la sacra scrittura for di quello, che leggono nella chiesa; et manco quello con intendimento, non troverete di 7. Hanno bisogno di Biblie sacre e di chi gli egl' interpreti

cento uno, che intenda quello che legge, perchè non imparano, non

8. Non hanno scuole e però sono tutti ignoranti.

hanno le scolle, solamente quando sa un poco di leggere, paga tanto al Vladica et piglia moglie, e subito lui è sacerdote. Ho visto da un monaco loro la Biblia stampata a Moscovìa, e li ho dimandato se stud'a, disse: non è lecito a noi leggere la legge ebrea; per questo si cognosce, che sono molto cechi povereti; c' è ancora da me una Biblia slava stampata in Moscovia, l' ho comperato per 16 reali e mezzo da un calughero, che veniva dalla Moscovia. Non frequentano le chiese, e se vanno qualche volta nella chiesa non intendono niente.

9. Non usano di predicare. — s' imbriacano nelle chiese et più d' ogni altro li Monaci et Preti.

Prediche non hanno; solamente quando portano in chiesa da mangiare et da bevere, all' hora vanno tutti; et si imbriacano come tanti animali; in questo consiste tutta la loro devotione; anzi Monaci e Preti sono maggiori imbriaconi di tutti altri; et cosi cecus cecum ducit etc.

Quando si parla con loro delle cose pertinenti alla fede o alla chiesa, dicono: il Papa haveva barba d' oro et la ha rasa per amore di una giovane romana; et di vergogna non ha potuto venire al settimo sinodo, ma restando a Roma divise la fede; certe pazie, che non si possono credere, et per ciò ho cavate certe cose d' un libro loro, e le mando con questa relatione così come le trovai; le volevo fare in italiano, ma a posta l' ho messo in quella istessa lingua, et il Padre Raffaele (Levaković?) la farà Italiana, se sarà costì, solamente che veda la santa chiesa quanti errori si trovano nel mondo, et quante pazzie escono dalla ignoranza et invidia, che tengono questi scismatici contra la Roma, la quale, quando loro vengono a Roma, li fa mille carezze, et desidera come vera madre la salute loro.

10. Stimano erronee le dottrine de' SS. Padri latini

Nostri dottori s. Ambrosio, Augustino, Gerolamo, tengono per heretici. Ho letto et visto con proprij occhi un libro nel nostro Monasterio, una volta passava un vescovo loro, et io stavo a Copilovaz, vienne li in convento. lo ricevessimo con carità, et quando fu a tavola cominciò a parlare, et piano piano io contra, fece cavar un libro, dove diceva molte cose contra la Romana chiesa; fra le altre trattava li predetti dottori per heretici, et questo era in materia della processione del spirito santo; quando poi li mostrai io le autorità della scrittura quattro parole, non disse altro, se non: così hanno fatto li nostri maggiori, cosi bisogna credere; et tengono in maggior concetto in certa maniera li dottori Greci, che hanno seminata questa zizania, che istessa sacra scrittura; pur si trovano ancor di loro, che si danno alla ragione, ma pochissimi, de' mille uno.

11. Non dicono mai le hore canonice se non quei giorni che vogliono dir messa.

Le cose della chiesa, come li officii divini, orationi et altre devotioni, raro o mai dicono; solamente quando vogliono celebrare, quel giorno dicono il matutino e l' hore; et sempre fanno l' oratione in piedi, anzi si burlano di noi quando ci vedono inginocchiare; et dicono, che spirito santo viene in forma della colomba bianca et ricopre il sacrificio, et il sacerdote quando fa l' elevatione, per ciò non guardano all' hora, ma tutti cascano in terra con la facia.

Sono vecchi di 80 anni e mai non si sono confessati; et si communicano la Pasqua senza confessarsi, anzi si trovano per le ville parecchi anni non sono stati nella chiesa. 12. Non si confessano mai ne anche la Pasqua.

Grandemente osservano li digiuni, come di quaresima, quello de santi apostoli Pietro et Paolo, della Madona, del Natale; ma come? Solamente non mangiano carne, et di resto tre et quattro volte al giorno come li animali; mercordi et venerdi ancora digiunano. 13. Nei digiuni si astengono dalle carni, ma mangiano tre et quattro volte al giorno

L'Eucaristia, che consacrano il Giovedi santo, la conservano per tutto l'anno per communicar l'ammalati con essa, et quelli Preti delle ville, quando è secca, la mettono in un sacchetto di tela e la danno a la moglie, che la conservi, et quando hanno bisogno, la cava piena di polvere; et così senza veruna divotione la piglia, come se fusse un pezzo di pane laico, e la porta, et piglia un cuchiaro et mette un poco di vino et macinandola dice una oratione, senza confessar quel infermo, lo communica; ch'è una cosa molto dolorosa et da piangere, di vedere santissimi sacramenti divenuti in tanto abuso delli cativi sacerdoti; e pur li soportano, li baciano le mani, li chiamano Padri spirituali, e li honorano dandoli tutto quello che li tocca, come pane et altre limosine. 14. Abusi circa il Smo Sacramento dell'Eucaristia.

Li loro Vescovi sono squasi tutti Greci, et quando vanno nelle visite, menano seco li Gianizeri, et fanno mille inconvenienze; batono quelli poveri; li pigliano quello che trovano per casa, quando non hanno da pagar quello che li tocca; et ancor li Preti pagano ogni anno tanto al Vladica, et delli matrimonij; for di quello che danno al Parocho, danno tanto per Vladica ancora. 15. Abusi dei vescovi scismatici nelle visite.

Vi è ancora una gran malitia fra questi loro Vescovi, perchè leva un l'altro del vescovato, adeso sarà un vescovo già fatto, va poi un'altro et paga di più qualche cosa al Patriarca, et subbito caccia quel primo et al secondo da il vescovato; et quello che era primo, bisogna che vada via forzato; e poi se questo havrà denari, va e caccia via un'altro; e così di mano in mano etc. 16. Vescovi si caccciano l'uno l'altro da Vescovati con pagar denari et Patriarca.

Le cose delle sacristie in pochi luoghi troverete, se non nelli monasterii o nelle città; si servono con calici di stagno et li preti per le ville fanno li calici, di legno. Libri pochissimi per servitio della chiesa, anzi manuscritti si vendono a 40 scudi l'evangelio et altri per servitio della chiesa; sono molti monaci, che si chiamano dascali, che non fanno altro, che scrivere li libri senza revisione, senza inquisitione; solamente li manda fuora come si siano, et per ciò nascono molte heresie, perchè ognuno scrive al suo parere et come trova, se trovasse mille imbrogli, esso non sa emendare. 17. Calici di stagno et legno.

Quando Vladica vol privar uno dall'amministrare li Sacramenti, non fa altro: solamente li leva la bereta della testa; et questo s'intende, che già è privato, et non pol far niente, sino che non li sia resa la bereta. L'altre cose tanto nel rito quanto nelle eresie et altre ostinationi questi Bulgari scismatici seguono li Greci, in tutto; li loro vescovi 18. Forma di sospendere li sacerdoti dall'amministrare de' Sacramenti.

sono Greci, et tutto quello, che fanno i Greci fanno ancor loro; et come credono li Greci, cosi credono ancor li Bulgari; for di quelli pochi, che sono restati nella vera fede, et vivono fra tanti scismatici et infedeli come fra le onde marine, delli quali devo io dare la relatione alla sacra Congregazione di Fede Propaganda.

Diocesi Sofien. et suoi confini. La administratione della chiesa di Soffia s' estende in longo fra il Danubio e mar di Gallipoli, et d' Oriente termina il mar Negro et d' Occidente termina Servia, che se fosse tutto catolici, non bastarebbono tanti vescovi come ne sono quelli delli scismatici; per questo io pure ho messo sin dove si estende la Bulgaria, per dar da intendere, che tutto questo regno è sotto il Vescovo

19. abbracia tutto gl regno. di Soffia, essendo catholici pochissimi al rispetto del paese et delli scismatici, li quali tengono grandissimo bisogno d' essere agiutati in molte cose, come si vedrà più abasso nella relatione, li quali ancor io humilissimamente raccomando alle eminentissime Signorie del sácro Collegio di Propaganda Fide; et io non mancarò dir la verità, come ho trovato, sopra la coscienza mia.

Visita della Chiesa di Soffia in Bulgaria 1640.

20. Sofia et suo sito. Die 20. di Maggio anno 1640. Ho visitato la città di Soffia, senza mura, sita in una campagna molto longa e larga fra dui monti, della parte di Aquilone vi è monte Hęmo, et del mezzo giorno il monte Rhodope; et questo monte Hęmo, o come lo chiamano Italiani, catena del mondo, divide la Missia della Tracia, adesso tutto chiamata Bulgaria. Il paese è fertilissimo, abondante di grani, di vino, del bestiame et delli frutti, che vengono di diverse parti. La città è sita sotto certe colline piccole, anzi fra le colline, et passa per essa una fiumara non grande, ma della parte del oriente quattro miglia lontano passa un grosso fiume chiamato Iskar, che viene delli fonti d' Orfeo, et trapassa il M. Hemo, et va nel Danubio. Questo paese intorno Soffia produce boni cavalli e gagliardi; lo pesce non si trova sempre essendo lontano il Danubio, niente dimeno pesce salato sempre si trova; ancor le cose marine si trovano, come l' olive, fichi secchi, uva passa et altre cose etc. La carne poi d' ogni sorte, di questo vi è abbondante il paese del Turcho da per tutto.

Soffia è sita sulla strada publica et in mezzo paese, et per ciò è città mercantile, dove concorre gente assai da per tutto, cioè d' Ungaria, di Valacchia, di Moldavia, anzi di Polonia et d' altre parti; si trovanno le robbe et le mercantie d' ogni sorte, tanto d' Italiane quanto dell' Orientali.

Magistrati Turchi residenti in Soffia. È residenza del Pascia overo vesiro, et stanno in questa città il cadi grande, chiamato mula, come l' arcivescovo, et un' altro chiamato Muffti, cioè interpretator legis; et quando altri giudici non possono decidere qualche causa, si va d' esso, et esso subito secondo la legge e canoni loro vi da una scrittura, che si chiama fetfa; et il giudice non puol fare altrimente, se non far secondo la legge, e non si intromette questo Mufti nell' altre cose, solamente nelle cose della legge et giustitia.

21. Chiesa delli Cattolici in Soffia con stanza per il Curato.

In questa città hanno nostri Cattolici una chiesa o vero capella, longa 10 passi et larga 6, dedicata alla Madonna di Purificatione, non consecrata; si celebra sopra la pietra sacrata sopra l' altar maggiore; vi sono due altri altari piccoli, ma non si celebra sopra di essi. Questa cappella fù fabbricata ab antiquis dalli Signori Mercanti di Ragusi, et di loro sino adesso è conservata in esser suo, essendo in mezzo delle loro case; et sotto istesso tetto vi è camera per il Parochiano; hanno le cose necessarie per celebratione della Messa; non ho trovato la scrittura di che tempo fù fatta questa cappella; il cemeterio tengono fora della città, come ancor altre nationi.

22. Cattolici in Soffia sono 58. tutti Ragusei.

Anime per communione sono 50 et delli putti 8, della natione Ragusei o vero Slavi, cresmai 25, non essendo stato vescovo da molto tempo, qualche volta sono più ancora, perchè essendo mercanti vanno e vengono. Et essendo strada publica di Constantinopoli, mai non mancano Christiani passaggeri, et passano ancora molti ambasciatori.

23. Hanno il loro sacerdote ma pretendono, che non dipenda dal Vescovo anche in materia di Sacramenti.

Il cappellano tengono questi Signori alle spese loro, pagandolo tanto l' anno; et furono certi cappellani, che pretendono di non dare obedienza nelle cose della amministratione di sacramenti al vescovo di Soffia, allegando in favore il decreto fatto dalla sacra Congregazione in favore dell' arcivescovo di Ragusa; et che li cappellani non sono sottoposti al Diocesano in nissuna cosa; ma poi fu dichiarato il decreto in una lettera, che io hebbi quest' anno della sacra Congregazione. Sono stati prima in questa città assai Christiani ma adesso essendo calate le mercantie sono andati in altre parti.

24. Scismatici in Soffia 25 milla et hanno Arcivescovo

Case delli scismatici sono più di 6 mille che faranno più di 25 milla anime. Hanno cinque chiese, due furno spianate delli Turchi anni passati; vi è residenza dell' arcivescovo loro scismatico et sono sempre Greci arcivescovi, et il popolo è della natione Bulgara. Vi è nella chiesa di Metropolia un corpo, che lo chiamano rè santo; ma a me mi pare, che quel rè fù imbalsamato; non lo lasciano vedere, solamente una mano, et del resto è coperto tutto quanto.

25. Parochie delli Scismatici sotto l' Arcivescovo sono 1500.

Quest' arcivescovo solo ha sotto di se nella sua diocesi 1500 Parochiani, for delli monasterij et le chiese, che non hanno Parochiani. La chiesa grande, che fù il Domo, era dedicata all' honor di santa Sofia, et adesso è Moschea, è grande assai alta, che si vede lontano mezzo giorno e più; è stata molto bella, et adesso par, che sia fatta di novo. Fra li Bulgari sono ancora della natione Greca, essendo città mercantile, molti Greci habitano con le famiglie in essa, anzi loro piazze stanno a parte.

26. Armeni in Soffia sono da 1600.

Turchi in Soffia sono 30 mille in circa et Moschee 150.

Case delli Armeni sono molte et tengono ancor loro le chiese, anzi sono spartiti fra di loro, uni l' altri tengono per eretici; saranno appresso 200 case, che faranno più di 1600 anime o poco meno. Case delli Turchi sono più di 8 mille, che fara più di 30 mille anime, et forse

saranno più; ma non habbiamo havuto ardire di domandare li Turchi, solamente habbiamo fatto conto così alla vista dell' occhio. Le moschee sono più di 150, fabricate pulitissimamente et con gran ingegno. Vi sono tante altre fabriche belle: come l' ostarie per li viandanti, et altri luoghi per li mercanti forastieri, et molte altre case belle. Le case all' uso Turchesco. Acque vive per tutta la città, menate di quelle montagne. Vi sono aque per la città calde naturalmente, et di quelle aque fatti bagni bellissimi et in molti luoghi sono istesse aque, dove lavano li panni. Le piazze sono belle, le robe d' ogni sorte si trovano, come dissi di sopra; cose per li cavalli, come selle, briglie, staffe et simil cose non c' è migliori in tutta Turchia. Case delli Ebrei saranno più di 4 mille fameglie, stanno insieme come in Italia, che saranno più 15 mille anime, hanno tante sinagoghe et scolle, e sono richi, perchè tutte le mercantie stanno nelle mani delli Ebrei; sono grandissimi usurarij; non sono prohibiti niente, in quanto pagano molto al gran Signore, et da per se non hanno mescolanza con l' altre nationi; per pagare il tributo, s' ajutano molto fra di loro.

Hebrei in Soffia sono più di 15 mille

Si vede vicino la città una chiesa in un luogo eminente et bello: dove dicono d' essere stato concilio Sardicense; nella lingua Bulgara si chiama quel luogo Triadiza.

Concilio Sardicense ove fatto.

Per andare verso Constantinopoli vi è la città di Filippopoli in un bel sito, sotto una collina, sopra la quale è stata antica città, sopra il fiume Marizza, che viene dall' istesse fonti d' Orfeo, è città grossa senza mura; saranno circa 6 mille case fra li Turchi e Greci. Nostri cattolici Ragusei sta uno o doi, non hanno chiesa, ma vi è vicino a questa città una villa delli Paulianisti, chiamata Daunscevo, et altra Kolacevo, et di loro sono battezzati alcuni; ma non hanno sacerdote, ne meno chiesa; adesso io non ho potuto andare, ma son stato altre volte, quando fui a Constantinopoli, et piacendo a Dio andarò, quando havrò il tempo, et quando saranno provisti del sacerdote; perchè andar et non lasciar sacerdote, si lavora indarno, et li sacerdoti non hanno con che vivere, et per questo non cè nissuno, che volesse andare, perchè sono puochi batezzati, e poveri, non fanno alcuna limosina; sono stati qualche volta sacerdoti e poi hanno lasciato, perchè non hanno con che vivere. Visitata Soffia et aspettando lettere della Congregatione et havuta la risposta, andai prima in Valacchia et poi in altri paesi della Bulgaria, et bisognarebbe qui per ordine mettere la visita della Valacchia, ma per non spartir la Bulgaria, metterò la Valacchia dopo la Bulgaria, et per questo adesso seguito l' ordine delli luoghi in Bulgaria.

Filippopoli città et suo sito.

27. Due ville di Paulianisti senza chiesa e non hanno con che mantener sacerdote

28. Ruhcich città et suo sito

Die 8 di Settembre, anno 1640 visitato la città di Ruhcich, sita su la ripa del Danubio, senza mura, for che il castello è restato intiero con le mura, et è munito dell' artigliaria non troppo grande, vi sono intorno cinque torri, et una in mezzo grande, et più alta dell' altre, si custodisce delle guardie di giorno et di notte, essendo alli confini di Valacchia. Il sito della città è nelle colline, et intorno vi sono delle pianure ancora; paese fertilissimo di grani, abondanza di vino, di bestiame di ogni sorte, il Danubio lo fa

ricco d' ogni sorte; frutti ci sono assai, for delli frutti marini, pesce in quantità, perchè il Danubio la serve di questo.

Qui non vi è la chiesa delli Cattolici, se non si dice messa per le case con grandissima paura delli Turchi. Anime delli Christiani di communione sono 20, delli puti due anime, delli quali cresmai 9 persone, non essendo stato vescovo in questo luogo di molto tempo. Sono della natione Ragusei, ma molti di loro Bulgari, havendo serviti alli Signori mercanti si sono fatti Cattolici. Hanno una pianeta et un calice, viene il Signor D. Filippo qualche volta dirli la messa. 29. Non ha chiesa cattolica anime di Cattolici 22

Case delli scismatici più di 200, che farà 1000 anime. Hanno due chiese fatte di legno, della natione sono Bulgari. Case delli turchi 3000, che farà 15 mille anime. Sono in circa 10 Moschee fatte di pietra bianca, vi sono delli Signori potenti, case loro respetto alla materia non sono di gran prezzo, come anco per tutta la Turchia, perchè li Turchi non si dilettano nelli palazzi. Case della natione Armena sono 200, anime più di mille; chiese non hanno, hanno certe case fatte sotto terra, et sono tutti mercanti. Anime delli scismatici 1000 Anime delli turchi 15 mille Anime degli Armeni 1000

All' incontro nell' isola del Danubio è un' altro castello chiamato Giurgevo, ben fortificato al modo del predetto; et in terra ferma di quella parte del Danubio intorno al castello è una terra grossa di 3000 case, mille case delli Turchi et 2000 delli Valacchi, et for di questo Giurgevo non hanno Turchi altro in quella parte del Danubio; questo castello con la terra fù donato al gran Signore di un principe di Valacchia ab antiquis. Vi sono delle isole altre nel Danubio, e pigliano dacio secondo le robbe; ma alli Religiosi, tanto catolici quanto scismatici, pigliano dieci volte di più di quello, che pigliarebbe delli secolari, nascondemo le robe della chiesa in quà in là, sotto le selle et basti delli cavalli, che non siano vedute, perchè non bastano 10 scudi per passar una volta, et questo si fa per tutte le scalle del Danubio. Et con li Turchi si passa meglio che con li Ebrei, et maggior parte per le scalle del Danubio sono li dacieri Ebrei. Giurgevo castello Ecclesiastici pagano datio maggiore che non li secolari Datieri sopra il Danubio sono per lo più Ebrei

Fra queste due terre o castelli nel tempo delle guerre si fabrica il ponte sopra il Danubio, et stanno ancora hoggi le navi, chiamate da loro tumbasi, sopra le quali si fabbrica questo ponte, stanno sotto il castello in luogo scoperto alla ripa del Danubio.

Die 11 di Settembre, anno 1640. Ho visitata la città di Arangrad, sita in una pianura fra le colline senza mura, paese abondante di grani, delle vigne, intorno la città non ce tanta quantità, ma per le ville, abbondantemente del bestiame, et delle cipolle e aglio. 30. Arangrad città e suo sito

Non cè la chiesa de' Cattolici, se non celebrano per le case con paura. Anime delli cattolici per communione 10 et della natione Ragusei, non cè nessun Christiano del paese; hanno una pianeta et un calice, viene qualche volta D. Filippo a dir la messa et communicarli. Case delli scismatici sono 150, appresso 800 anime, hanno due chiese di legno, della natione Bulgari. 31. Non v' ha chiesa ma anime de' Cattolici 10. Anime de Scismatici 800.

Dobra Voda villa habitata dalli scismatici.

Vicino un miglio alla città è una villa, chiamata Dobra Voda, et sono in essa 1700 case delli scismatici Bulgari, intorno questa città sono villagi grossi dei Bulgari, anzi per tutto regno, ma scismatici, et perciò non occorre nominarli Case delli Turchi 1600, che fano 7000 anime in circa; sono in questo città tre moschee bellissime di pietra bianca, ma fra l' altre quella, che è maggiore, è fatta con grandissimo artifitio e disposta bene; sono ancora delle altre, ma di più bassa conditione. Case della natione Armena sono circa 70 case, che faranno più di 460 anime, loro ancora non hanno chiesa; sono tutti artegiani et falegnami, overo maestri di case.

Anime delli Turchi nella detta città sono da 7 mille.

Anime degli Armeni 460.

82. Provato, città et suo sito

Die 14. di Settembre anno 1640. Ho visitato la città di Provato, sita nella vallata, senza mura, for che sopra cima verso monte vi è castello o vero fortezza, fabricata sopra un vivo sasso; et non si puol entrare dentro, se non per strada troppo pericolosa sopra un ponte levaticio et dintorno è il precipitio, et come sta spartito quel sasso, cosi sono anche dispartite le torrette intorno, ma l' è piccola cosa, et passando un poco abbasso for della città, et sopra verso merid·e, s' aprono le campagne amplissime, et verso Costantinopoli, a man dritta, sono vicino le montagne, paese molto bello et delitioso. Qui è stata una chiesa di legno delli Signori mercanti Ragusei, et havendola fatta di muraglia, fù rovinata dalli Turchi funditus li 22 di Luglio 1639 con grandissimo danno delli predetti mercanti, et adesso in quel luogo hanno fatto un' orticello; che d' intrar et veder un luogo, dove si celebravano li divini officij e sacrificij, star così disfatto et distrutto, io credo, che moverebbe un sasso al pianto e lagrime. Era chiesa della madonna santissima, et adesso celebrano per le case con paura grandissima. Anime della comunione sono 50, delli puti 19, sono della natione Ragusei, ma certi di loro Bulgari si sono fatti Christiani overo Cattolici, havendo servito li mercanti Ragusei Hanno quattro pianete e quattro calici et altre cose necessarie per la messa. Cresmai cinque putini, altri sono cresmati anni passati, quando è stato vescovo frat' Elia. Sono delli Catolici, che vanno per diversi luoghi per mar negro, et sino in Tartaria con le mercantie, et vengono secondo il bisogno loro per ricevere li santissimi sacramenti in questa città. Vi sono in Silistra, in Brail, in Chelie, in Babba, in Varna dove uno, dove doi o tre dispersi per tutto il paese, et non hanno sacerdoti ne chiese più vicine di questa di Provato. D. Filippo qualche volta andava per questi luoghi, ma questi mercanti di Provato non vogliono, perchè si divide la colonia, o vero communità, che hanno fra di loro, perchè tutti li Ragusei stano uniti in questi paesi; quando fano qualche presente alli Pascià e Signori grandi, danno tutti secondo li tocca, et in altre spese, che fanno, stano come una frateglia, et perciò non vogliono che vadino altrove se non in questa città. Case delli scismatici 50, che farà 300 anime, della natione Bulgari, hanno havuto ancor loro una chiesa in questo luogo, ma istesso anno fù ruinata dalli Turchi, quando quella dei nostri. Case delli Turchi vi

83. La chiesa dei Cattolici è stata disfatta dai Turchi et perchè.

84. Anime dei Cattolici in tutto 69 hanno paramenti sacri

Ha cresimato 5. persone

Anime delli scismatici 300

sono 2000, che fa 10.000 anime, hanno sei moschee grandi, tutte di pietra bianca, coperte con piombo. Paese, come dissi di sopra, delle vallate e colline, et verso Danubio le campagne, fertile di grani et del vino et altri frutti. Bestiame in quantità d'ogni sorte. Abbondanza del pesce, essendo vicino doi laghi grandissimi, che vengono della montagna et fanno un fiume grosso, che si chiama Devina, sopra qual fiume sono 25 molini, che vale ogni molino da cinque o sei mila scudi, perchè butano entrate grandi, ma sono tutti delli Turchi, et questo fiume entra nel mar negro, essendo vicina la Varna circa 20 miglia, che è scalla grande del mar negro, per questi paesi; spesso volte vengono li Cosacchi per mar negro. Anime delli Turchi 10 mille

Die 18 di Settembre, anno 1640. Ho visitato la città di Scuman, senza mura, sita sotto la montagna, et della parte di oriente vi sono campagne grandissime et colline non grandi. Abbonda questo paese di acquevive fresche, di grani, di vigne che ne sono piene tutte quelle colline; di frutti, d'animali d'ogni sorta, buffali etc.; cipolle, aglio et altre herbe assai. Ancor quì non cè chiesa delli Cattolici, si celebra per le case con paura, come habbiamo provato adesso. Anime di commu-nione sono 20, puti 7 anime, della natione Ragusei et Bulgari convertiti, ma stanno sotto questo nome di Ragusei, et non pagano tributo alli Turchi, perchè la Signoria paga ogni anno per tutti. Tengono una pianeta et un calice, quando viene qualche volta sacerdote di Provato, perchè loro non hanno sacerdote; cresmai sette fanciulli. Verso tramontana sopra la città, nella montagna si trova un Romitorio intagliato nella pietra, et si cognoscono lettere slave overo Serviane, e le figure, ma è distrutto tutto quanto dalli Turchi. 86. Scuman città et suo sito Non v'ha chiesa si celebra per le case Anime di Cattolici 27. Hanno pianeta et calice, ma non sacerdote Romitorio antico fuori della detta città

Verso mezzagiorno circa cinque miglia vi è una città grandissima, che si chiama in turco Eschi stambol, cioè Constantinopoli vecchia, era fabbricata tutta di pietre quadre bianche, ma adesso è distrutta. Si chiama nella lingua [slava] Prislavan, cioè città gloriosissima, anzi la disfanno giornalmente li Turchi, et pigliano quelle pietre quadrate per fabbricare altre case loro; adesso sta appresso una villa, et era vescovato, anzi hoggidi sta il Vladica in un monasterio appresso quella villa; et si vedono intagliate lettere cirilliane in molti luoghi, ma essendo distrutto non si puol pigliare il senso. Case delli scismatici saranno circa 300, che fanno più di 1500 anime, della natione Bulgari, hanno una chiesa loro di legno. Case delli Turchi più di mille, che faranno circa 6000 anime, hanno sette moschee grandi e belle, for delle picole. Delli Armeni circa 19 case, appresso 40 anime, et pur loro tengono una chiesa, o una casa, dove pregano Iddio. Constantinopoli vecchia distrutta, era città vescovile Anime delli scismatici 1500 Anime delli Turchi 6 mille Anime degli Armeni 40

Die 20 di Settembre anno 1640. Ho visitato la città di Trinova, sita fra li monti, vicino al mont' Hemo, murata, ma le muraglie sono ruinate, le torri sono cascate squasi tutte. Il suo sito è cosa impossibile di narrarlo, essendo fatto dell'istessa natura inespugnabile, prima circondato di un fiume chiamato Trinova città, et suo sito

Jetar [Jantra] fa una girata, e fa come tre isole, et non sono isole, ma penisole; et sopra queste isole sono state fabbricate tre città, ma di lontano par una città, essendo luoghi eminenti, et per questo si chiamava Trinova, che vol dire tre città nove; et adesso hanno corotto

Si chiama hóggi Tarnovo

il nome e la chiamano Tarnovo; et le due città sono già cascate di fatto, ma quella di mezzo, la più grossa stà, ma roinata ancor questa, e habitata solamente intorno le prime porte, di resto è deserta tutta; per intrare vi è una strada del sasso vivo, et d' ambedue parti un precipitio, et tanto è larga la strada quanto possono passare doi carri, et arivando vicino a prima porta si divide quel sasso et fa un precipitio abasso, et di sopra è un ponte levaticio, et per entrare à prima porta vi è di sopra una torre grossa, così sopra seconda et terza porta, ma squasi cascate tutte. Dentro si vede una Moschea, che hanno fabricato li Turchi, et le muraglie del Palazzo reale, e la rocha che è stata una cosa molto forte, ma la mità cascata, et nel più eminente luogo dove è stata la chiesa del Duomo sta la mità del campanile altissimo, e si vedono intorno le pitture, ma non si puol discernere niente adesso; si trovano nelle muraglie marmori et pietre grosse, sopra li quali sono intagliati imperatori Romani et lettere latine in diversi luoghi, ma quelli, che li havevano messe in quelle muraglie, li hanno rivoltate alla roversa; io credo che non intendevano le lettere latine, overo che non si curavano delle cose antiche. Adesso, come dissi di sopra, pochi delli Turchi stanno dentro, et altretanto Turchi quanto altre nationi stanno fora intorno le città et per ripe del fiume, si sono sparsi per le colline e vallate.

Questo paese abbonda di vino, essendo tutte quelle colline intorno piene di vigne, passando una montagna verso oriente et verso occidente una collina s' aprono campagne e pianure, che abbondano di grani et di bestiame, come altri circonvicini paesi; vi sono ancor delli frutti per quelle vigne; il pesce viene del Danubio, che sarà lontano una giornata, et si trova per quelli fiumi del pesce minuto; si fa la seta in questa città et nutriscono li vermi, che fanno la seta.

88. V' ha chiesa delli Catolici ben provista et casa per il curato

In questa città ce la chiesa delli Cattolici, intitolata alla madonna assonta, longa 13 passi e larga 7, fatta di legno, ma ben fornita di dentro; vi è un' altare molto bello, stato donato dall' eminentissimo Cardinale Bandino, anno santo 1615, la Madonna assonta con li apostoli, et li chori delli angeli, et di sotto ritratto il medesimo Cardinale con la sua arma di sotto; et questo altare è consecrato; sono doi altri altari piccoli, ma non si celebra sopra questi, solamente sono fatti per bellezza; intorno la chiesa vi è il

Vi stà il curato

cemeterio, dove si sepelliscono li fedeli, et in parte una casa con due camere, dove sta Parochiano; et sta questa chiesa in loco eminente, et guarda sotto di se la mità della città; vi è

39. Anime delli Cattolici 27, et delli scismatici 10 mille

serrato intorno con le tavole. Anime delli Cattolici sono 24 per la comunione, et puti 3, della natione Ragusei, hanno cose necessarie della chiesa. Case delli scismatici sono 2000, che faranno più di 10.000 anime, non so

Usano lingua greca

di che natione dire, perchè parlano tanto greco quanto bulgaro, in mezza Bulgaria conservano questa lingua greca, et la

Grecia è lontana di Tarnovo; io credo, che essendo stata città reale, si è conservata questa lingua come più civile, anzi vi è sopra la montagna una villa, si vede tutta Tarnovo, et sono circa 1000 case, ancor loro parlano greco, et altre ville vicine non sano manco una parola, ma sanno ancor li Turchi e li nostri greco; nella città hanno Greci otto chiese et un monasterio, che chiamano Metropolia, dove è residenza dell' arcivescovo Tetrarcha. Altre chiese che hanno havuto sono fatte Moschee. Quest' arcivescovo ha nella sua diocesi 2000 Parochie, for delli monasterij et altre ville che non hanno parochiani, et altri vescovati, che sono sotto la sua cura. Adesso era venuto uno, et haveva caciato il primo, et poi quello era andato a Constantinopoli di cavar commandamenti di cacciar di nuovo questo, che era venuto; sono della natione Greci. Case delli Turchi sono 2000, che faranno più di 10 mille anime, Moschee grandi più di sette; in questa città non sono Turchi insolenti, come nelli altri luoghi, anzi sono più humani delli stessi scismatici.

Vi risiede arcivescovo Greco tetrarca

Parochie delli scismatici in quella Diocesi 2 mille

Anime delli Turchi 10 mille

Delli Paulianisti. Essendo venuto già fra li Paulianisti, ho voluto prima toccar qui brevemente la loro natione, et l' heresia, nella quale vivevano prima, et altre cose necessarie per intender meglio la loro cieca vita, che menavano, e la loro pazza heresia, che ancor loro non la intendono.

40. Paulianisti e loro heresie onde habbino origine

Hanno detto molti Greci et altri, che questa heresia fusse restata dal Paolo Samosetano, ma il Mauro (Orbini), abbate Raguseo, nella istoria delli Slavi non concede, anzi dice, che sono dell' origine del Paterno Romano, et cita Pietro Livio Veronese, che furono scacciati questi heretici di tutta l' Italia, et non trovando luogo passarono per Frivoli in quelle parti di Bosna, ove alcuni di loro si fermorno, et altri penetrorno più oltre nella Tracia, circa Nicopoli; il che a me non sona bene, perchè la Tracia si chiama quello, che è ultra montes verso Gallipoli, e questo paese circa Nicopoli si chiamava Missia. Basta, sia come si vole, questo solo credo, che sono venuti della Bosna, perchè libri loro sono scritti tutti in Bosna in carta pergamina; et questo ancora, che dice predetto autore, che nel tempo delle guerre di Transilvania della paura si fecero Christiani, questo non è vero, perchè loro non si sono fatti Christiani di paura, ma con gran stento dalla bona memoria di Fra Pietro Salinato, vescovo di Soffia, et d' altri Padri di Bulgaria; anzi ancora oggidì non sono tutti Christiani come più abbasso dirò. Potranno dar testimonianza le pianete et altre cose, che la mandato Paolo V. Summo Pontefice, per la conversione dei Paulianisti, le quali tengono, et hanno la sua arma; et potrà dar testimonianza tutto il mondo, che il predetto vescovo con ajuto grande della santa chiesa ha cominciato far questa bona opera, e non, come dice, la paura delle guerre di Transilvania.

41. Frà Pietro Solinato Vesc. di Soffia mandato a convertire li Paulianisti

Questi Paulianisti sono della natione slavi, et questo si cognosce per li libri, che tengono, che sono tutti scritti in carattere di s. Cirillo, et loro non sanno altra lingua che slava; ho trovato certi libri manuscritti in Bosna, sotto rè Tvartko, più di 400 anni; per questo si conosce, che sono venuti di

42 Paulianisti sono di natione Slava et passati di Bossina

Bosna, et hano portato seco questa loro heresia, pur sempre hano partato: „la nostra fede è a Roma"; et gran cosa, gente pochissima fra tanta gente delli scismatici conservarsi tanti anni nella loro heresia, et quando sentirono nome delli sacerdoti Romani, si risolvero di pigliare il battezimo, come lo hanno ricevuto la maggior parte di loro.

43. Battesimo loro si fa col solo toccar la testa con una candela

Questi Paulianisti non si battezzavano; solamente giorno della Epifania venivano in chiesa; et il prete loro pigliava una candela et toccava con quella in quattro parti ognuno nella testa, et questo chiamava il battezimo della fiamma di s Giovani Battista.

44. Non usano Sacramenti

I sacerdoti loro si ordinano con dargli un bastone in mane

Non havevano nissun altro sacramento; quello che sapeva leggere qualche cosa, li davano un bastone in mano, el' facevano prete, et non faceva altro che celebrar li matrimonij con ligar le mani alli sposi et dir certe parole così a mente, et bever con loro, et benedir con certe orationi li bichieri; et quelli che non sapevano queste ceremonie, dicevano, che è un ignorantone.

45. Li mancano mol i libri della sacra scrittura

Altri libri della scrittura non si trovano fra di loro, solamente l'Evangeli et le Pistole di s Paolo, atti dell'apostoli et il libro dell'apocalipsis; anzi adesso nella visita ho pigliato un Evangelio et le Pistole di s Paolo et li ho portati in Chiprovaz. Quelli che sono ostinati, quando sentono la predica, dicono: che dice costui? chi è venuto dell' altro mondo con la testa rotta, che li crediamo? et simili parole della pazzia.

Osservano molti digiuni

Non adorano la s. croce, et le immagini de' santi non le riveriscono

Osservano li digiuni cioè la quaresiuna, il venerdi et li 15 giorni per la Madonna; abborivano la croce, osservavano le domeniche et altre feste mobili, et certe loro feste particolari, che ancor hoggidi si osservano, come la festa di s. Barbara, di s. Sabba abbate et similia.

Nelle chiese non tengono se non tavole dove mangiano et bevono

Non tenevano in chiesa altro che tavole, dove mangiavano et bevevano, le figure abborivano, o vero imagini dei santi; questo non si trovava nelle loro chiese.

46. Di 14 villaggi che erano, restano solamente due da convertirsi

Ben vero, come dice Mauro Abbate, che sono stati di quatordeci villaggi, ma adesso si sono destrutti, non saranno 14; pur sono già battezzati squasi tutti, for di due villaggi, li quali nominarò quì per ordine, tanto batezzati dove sono stato, quando quelli che non sono battezzati ancora, ma con ajuto di Dio et della santa chiesa ogni cosa si farà con processo del tempo.

47. Marinopoglzi villa et suo sito

V' ha chiesa quasi tutti scoperta senza porte ne altari

48. Anime delli Paulianisti fra battezzati et non battezzati sono da 860.

Die 22 di Settembre, anno 1640. Ho visitato la villa di Marinopoglzi, sì sita nella pianura vicino una collina, et non lontano di Tarnovo, paese fertilissimo di grani, vino et bestiame. Vi è una chiesa dedicata alla trinità santissima, scoperta squasi tutta et senza porte, fatta di legno, longa 13 passi et larga 6. Non cè in essa nè altare nè figura o immagine alcuna delli santi, solamente una tavola, sopra la quale mangiavano li Paulianisti. Vi sono 860 anime, et con li puti saranno di più, della natione Paulianisti, o vero Slavi, et molti di loro non sono battezzati ancora, perchè questa villa di pochi anni in quà s' era cominciata a

convertire, et stava un Religioso, dell' istessa villa nativo, che haveva parenti molti; ma fù disgratia, che Vladica di Tarnovo portò un comandamento del gran Signore di pigliar ancora delli Pauliani come delli suoi scismatici, et pigliò con li Turchi quel Religioso, et tre o quattro di loro, e li menorno in Tarnovo, et furno incarcerati, et poi quelli Signori Ragusei et altri Cattolici con gran stento fecero dare al Cadi et alli altri Turchi 30 scudi, et furono liberati; ma subitto cacciorno il predetto Padre dicendo: che per amor, che si siamo fatti Cattolici, per questo il Vladica ci habbia fatto questa cosa, et prima da noi non cercava niente; anzi istesso Vladica fece pigliar al Monsignor Elia istesso anno più di 100 scudi; et di paura si ammalò, et stette più di un' anno in letto, et ancora adesso non puol ripigliare le pristine forze.

Un religioso curato del luogo è carcerato dalli Turchi.

Vien liberato con 30 scudi, ma le mandano in bando come autore della conversione dei Paulianisti

e come tale costringono li frati a pagar conto scudi

Et adesso quando io fui là, ho parlato con loro, anzi quelli, che sono battezzati, sono venuti et m' hanno fatto molte carezze, et dicono: „noi riceveremo di novo sacerdote", ma vogliono li altri in ogni modo haver quelli 30 scudi, ch' hanno speso, et questi non sono battezzati; anzi il prete loro è venuto e li donai delle medaglie, et ancor li feci, sotto mano, della limosina, di quella povertà che havevo, perchè gente è scarsa di denaro, et sono avidissimi, anzi avvezzi di haver donativi delli vescovi; et così non ho potuto far di meno, se non donarli qualche cosa, perchè altrimente direbbe molti mali a quelli poveretti, li quali più credono a esso, che a tutti noi; me pregò poi che volessi venir un' altra volta, et che lui attenderebbe che si facessero Christiani; anzi lui è battezzato già di molti anni, ma l' interesse di esser prete lo gabba. Et io li ho promesso di ajutarlo, solamente che attenda; et quando fui nella partenza, esso venne meco un miglio lontano della villa; e giurò, che farà ogni cosa, ma con questo patto, che sia ajutato; perchè ancora sono interessati per amor del tributo, perchè essendo prete non paga niente, et se lascia di esser prete, bisogna che dia tant' all' anno, et questo è che lo tira un poco indietro. Non cè in questa villa nessuna cosa per la messa, nè calice nè niente altro. A quelli, che sono già Christiani, ho detto, che, quando hanno bisogno del sacerdote, vadinno per quello, che sta in Tarnovo, et così mi hanno promesso, et al sacerdote ho dato istesso l' ordine, sino che saranno provisti ancor loro.

50. Mancano li paramenti sacerdotali

Case delli Turchi sono 20, appresso 100 anime, hano loro una moschea; et di questa villa non sapevamo la strada, diedi a uno di quelli Turchi un testone, chè volesse venire con noi sino a un' altra villa delli Paulianisti per mostrarci la strada, et venuto a cavallo, ragionassimo per strada di molte cose, et li narrai io, come loro (cioè Pauliani) sono ab antiquis stati della fede nostra, et esso era d' istessa razza figliuolo di un Gianizero, et lui ci cominciò a dire: attendete, noi vi saremo in ajuto, perchè ancor noi havemo un smacco delli altri Turchi, essendo della loro stirpe.

Anime delli Turchi 100

Die 24. di Settembre 1640. Ho visitato la villa di Luxani superiore, sita vicino al fiume Osam, sotto un monte, paese non troppo fruttifero, abbondante di bestiame. Vi è in questa villa una caverna nelle montagne, fatta di natura, tanto longa

51. Luxani superiore et suo sito

et larga, che entrarebbono tanti mila huomini, et vi è dentro un' acqua viva, fresca come giacio, e fa un rivolo come un cristallo, et sopra quella caverna vi sono certi fiori di primavera più belli del mondo, d' ogni colore, li qualli trasportati altrove non sono belli come in quel terreno. In questa villa non cè la chiesa; si celebra in una casa, hanno pianeta di Papa Paolo V. felic. mem. già stracciata, et un calice, messale stracciato tutto. Anime delli Cattolici per communione 400, delli putti 83, della natione Paulianisti o vero Slavi; sono for di questi Cattolici ancora tre case, che stano in quella heresia ancora, circa 12 anime, ma con ajuto di Dio essendosi tutta la villa ridotta al battezimo, ancor queste tre case non potran star troppo. Stava prima questa villa alla ripa del predetto fiume, ma essendo strada publica havevano grande fastidio delli viandanti, per questo sono andati habitare sotto il monte for della strada. Case delli Turchi sono due, ma stanno al più nella città di Lovac, che è vicina cinque o sei miglia, et qui tengono animali e servitori per li negotij che occorrono circa il bestiame etc. Queste ville delli Paulianisti sono molto vicine una all' altra, for di quella che è appresso Philippopoli, come ho toccato dopo la visita di Soffia.

62. Non v' ha chiesa, ne paramenti, ne altro per servitio della messa.

Anime de Paulianisti cattolici sono 483.

Degli non convertiti 12

63. Luxani inferiore, villa

Die 28 di Settembre, anno 1640. Ho visitato la villa di Luxani inferiore, sita sulla ripa dell' istesso fiume Osam, in una pianura, paese abbondante delli grani et del bestiame; vino non hanno, perchè non hanno piantato le vigne, essendo stata questa villa fugita et stata molti anni deserta; et poco è, che sono venuti, ovvero ritornati al suo luogo. Qui non cè la chiesa, ma vi è luogo per la chiesa, dove è stata prima; ma essendo stata tanti anni la villa deserta, la fabrica, che era di legno, si è roinata, ma si potrebbe fare in quell' istesso luogo, però con gran spesa, cioè d' ottener facoltà dalli Turchi; si cognosce luogo et le vestigie dove fù l' antica fabbrica della chiesa. Anime delli Cat olici per communione 180, delli putti 46, della natione Paulianisti. Hano un sacerdote vecchio chiamato Padre frà Stanislavo, che fù alunno del collegio Clementino, et adesso è diventato cieco, povero non pol celebrare; et questa villa ha bisogno di sacerdote: cè una pianeta et un calice, che fu donato al predetto Padre da Paolo V. felic. mem. et un messale, appena si dice messa in esso; et quello, che non sa qualche cosa a mente, non so come la direbbe. Case delli Turchi in questa villa sono 25, che faranno più di 130 anime, et hanno la moschea fatta di legno; et stanno in una parte della villa, ma insieme overo vicini con li nostri; non sono gente di conto, for di tre o quattro Gianizeri. Sono intorno altre ville delli Turchi vicine.

64. Anime dei Paulianisti Cattolici sono 226.

Ha bisogno di sacerdote, bisogno di pianeta calice e messale

Anime delli Turchi 130

55. Barnofovo villa con anime cattoliche da communione 74 e putti 23.

Die 29 di Settembre, anno 1640. Ho visitato la villa di Barnofovo, sita sotto collina a quel' altra parte del fiume Osam, al incontro della sopradetta villa. Anime delli Cattolici per communione 74, delli putti 23; della natione Paulianisti. Non hanno chiesa, non hanno Parochiano, non hanno pianeta, ne altre cose necessarie per la messa. Viene della predetta villa il sacerdote qualche volta, quando hanno bisogno, perchè è vicino circa un miglio, solamente passar il fiume.

Non v' ha chiesa ne paramenti sacerdotali ne parocho.

56. Peticladenzi villa et suo sito

Die 1. di Ottobre, anno 1640. Ho visitato la villa di Petihladenzi, sita nelle vallate, paese bello et fertile come altri luoghi circonvicini, solamente è caristia di legni; vanno lontano per le legne, essendo in mezzo delle campagne; hanno vigne et l' animali et pecore, et altro bestiame assai. Vi è la chiesa dedicata all' honor di s. Pietro e Paolo apostoli, fabricata nel 1609 dalla b m. di frà Pietro, vescovo già di Soffia, con le diverse limosine, che ha havuto tanto dalla b. m. di Paolo V. quanto ancora dalli Christiani di questi paesi, come Ragusei, che sono stati all' hora mercanti richi in questi paesi, et delli Christiani di Chiprovaz, et ancor ha speso di quello, che haveva della chiesa per suo sustentamento; è longa 13 passi e larga 6, fatta di pietra, in modo della fornace, et dipinta tutta quanta delle diverse immagini de santi. Sono doi altari, uno delli apostoli e l' altro di s. Marco Evangelista, et è consecrata. Anime per communione sono in questa villa 569, putti 136 della natione Paulianisti; questa villa fu prima di ricever il batesimo, et adesso sono megliori Christiani dell' altri. Vi è una sola pianeta et un calice, et altre cose già vecchie, come per l' altre ville. Vi sono due case delli Turchi, li quali stanno ancor a Nicopoli. Questa villa è sita in una strada publica, et per questa causa patiscono assai dalli Turchi, che non mancano quasi ogn' hora, et mangiano et bevono senza pagar un quatrino loro e li cavalli; ma il più patisce il povero Padre, che sta per Parochiano, per li Turchi, sempre vacellano intorno li Religiosi, et bisogna ch' esso vada per la villa a trovar le cose necessarie.

V' ha chiesa con due altari

eleemosyna Pauli V. erigitur ecclesia

Petrus Salinas aedificav. ecclesiam

57. Anime di Paulianisti Catt. sono 705.

Paramenti sacri puochi et vecchi

Vi sta curato uno de' suoi frati, et è angariato da Turchi.

59. Tarniceviza villa et suo sito

Die 3. di Ottobre, anno 1640. Ho visitato la villa di Tarniceviza, sita sulla ripa del predetto fiume Osam fra due colline, il paese abbonda di quelle cose, che abbondano nelle sopradette ville. Questa villa ha la sua chiesa di legno, longa 6 passi, larga 5, dedicata all' ascensione nostro Signore, scoperta tutta di sopra. Era un Christiano, il quale la voleva coprire, perchè non anderebbe troppo essendo chiesa piccola, ma vogliono li Turchi per concedere la facoltà 50 scudi, e così sta scoperta, perchè non poteva spender tanto. Vi sono sopra l' altare due figure, una della Madonna e l' altra di s. Francesco, che adesso per la pioggia si sono stracciate tutte, et quando è minutissima pioggia, non si puole celebrare dentro, che è una cosa molto misera e lamentabile di veder le chiese in tanta miseria devenute, et che non si possono almeno ricoprire senza pagare alli etc. Anime di communione sono 170, delli puti 30. Hano un solo calice et una pianeta, camisa era stracciata, il messale non nomino et altre cose taccio. Tengono un sacerdote, ma vive miserissimamente non havendo niente, è uno delli alunni del collegio lauretano, et questo solo sta fra i Parochianisti di tanti, che hanno mangiato il pane della chiesa, et quando sono fora, vanno dove possono a trovar bon boccone, chi in Servia, chi in Ungheria, chi quà, chi là, e noi bisogna che sopportiamo etc.

V' ha chiesa di legno et senza tetto

la licenza per ricoprirla costa 50 scudi

60. Anime delli Catt. 200.

La chiesa ha bisogno messale et paramenti.

Il curato è alunno del Collegio Illirico ne può vivere. Gli altri alunni Bulgari servono fuori di Bulgaria

*

61. Brestovaz villa et suo sito

Die 6. di Ottobre, anno 1640. Ho visitata la villa di Brestovaz, sita sulla ripa del già detto fiume Osam, sotto le colline, paese abbondante delle cose, come anco li altri luoghi essendo vicini tutti un all' altro. Questo luogo non ha chiesa: solamente celebrano per le case Hano havuto un calice et una pianeta, ma il calice fù rubato da un Turco et non fù trovato mai, et adesso sono senza calice, anzi me hanno pregato per un calice, che li fusse imprestato dalla sacristia di Chiprovaz o di qualche luogo altro, sino che saranno provisti d' un calice.

62. Non ha chiesa ne calice e però non si può celebrar. nelle case

63 Anime di Cattolici Paulianisti 160. Turchi 160.

Anime di communione sono 134, delli puti 26, della natione Paulianisti o vero slavi. Case delli Turchi 30, che faranno più di 150 anime, et tengono loro tutto quello che cè di bono, tanto possessioni, quanto altre cose, ipsi comedunt bona terre, non solamente quì, ma per tutto; hanno una moschea, et tengono li Christiani in un luogo stretto, che non possono levar la testa, anzi camminano povereti come tante vitelle humilmente, e si guardano di non dare qualche occasione, d' onde procederebbe qualche avania etc.

64. Nicopoli città et suo sito

Die 9. di Ottobre, anno 1640. Ho visitato la città di Nicopoli, murata, ma quello che è con le mura, non è cosa grande, ma fora delle muraglie è grossa et grande, cioè il borgo, come dicono l' Italiani La città murata è sita sopra una collina, o più presso monte alla ripa del Danubio; il castello, o vero quello che è murato, non longo nè meno largo, ma una cosa fatta sopra quel monte come un castello, con le mura intorno et torrette, et abasso nella pianura attaccata con il monte, et il castello, un' altra muraglia al modo d' un altro castello, ma tutto una istessa cosa, tutto anticaglia, et quasi roinato a presso a poco. Abas pascià passando per le riviere del Danubio lo fece imbiancare, et si vede di lontano come se fusse novo; si custodisce di notte et di giorno, e vi sono le pezze d' altagliaria. Questo castello è habitato tutto dentro, et vi è una moschea dentro, non cè nissuno dentro dell' altre nationi for delli Turchi: di quella parte del Danubio vi è una rocca grossa, et quella è custodita; anzi si conservano dentro le vettovaglie per li soldati: questa è in Valacchia, ma la tengono i Turchi, et circa 6 miglia del terreno dentro nella Valacchia in longhezza et in larghezza sarà molto, tutto è delli Turchi: et di quella parte tengono animali, buffali, pecore etc. Non cede niente alli altri paesi in Bulgaria dell' abbondanza, anzi li supera in tutto, essendo alla ripa del Danubio: et sopra la città entrano altri due fiumi grossi nel Danubio: della parte di Bulgaria il fiume Osam, et della parte della Valacchia il fiume Olt, che viene da Ungheria et passa tutta Valacchia. Queste montagne sopra le quali sta questo luogo sono di certa pietra bianca come calcina, e si taglia come se fusse legno, anzi più molle. Abbonda di pesce, di vino, di sale, essendo la scalla grande di Valachia, d' onde viene sale, frutti assai, particolarmente briccocole; carne a buon mercato. Acque vive di quelle montagne in molti luoghi scaturiscono, fontane per le piazze e strade ci sono. Il Borgo è sito per la vallata e pianura vicino al Danubio, case non cè di qualche bellezza, alla usanza del paese, di matoni, di legno, et poi dipinte, colorite le camere, et

65. V' ha chiesa delli cattolici

altre di paglia et d' altre herbe coperte. Qui è una chiesa delli Cattolici dedicata all' honor di s. Stefano Proto-

martire, longa 12 passi et larga 7, incavata in quella montagna nella pietra viva, senza porta, bassa, senza fenestra, vi è un' altare. Anni passati è stata nelle mani di Turchi, et l' hanno profanata, et è stata diventata la stala delle bestie; et al presente, di doi o tre anni in quà, un Sign. mercante di Ragusa, Paolo Radiscevich, la ha riscattata di quel Turco per 160 scudi di moneta contata, et ha speso (come giurava) altretanto in accomodare quel luogo intorno, et serrarlo, come habbiamo visto; et fabbricare una casa appresso, anzi non era finita; ma vorrebe che li sia restituita la spesa almeno in parte, et che esso facesse un testamento di lasciar quella casa et tutto quello che farà innanzi alla chiesa; et quando viene o vescovo o qualcheduno, che potesse starli, perchè è vero, che per le ville delli Paulianisti non si puol stare in pace, come stassi nella città. Io non posso dire altro, solamente ho visto che questo Christiano ha fatto molto, essendo ancor esso povero et ha sua fameglia a Ragusa, anzi debitore dell' altri. Vi è un calice e la pianeta, il messale era stracciato. Ha ricevuto dalla sacra Congregazione 30 scudi per questo effetto da P. F. Filippo. Cattolici in questa città non ci sono, anzi non cè nessuno con la fameglia, for di questo Raguseo con duo servitori, ben vero ch' ogni domenica si fa fiera, et vengono delli nostri Chiprovazani et delli Paulianisti, et il sacerdote viene dalle ville de Pauliani, essendo vicine circa 10 miglia o poco meno. Case delli scismatici sono 4000, che faranno circa 12 mille anime della natione Bulgari, hanno 12 chiese, ma poche si officiano, sono sotto la Diocesi di Tarnovo, e si trovano ricchi alquanti, perchè tengono le vigne in quantità et altre mercantie. Case delli Turchi sono più di 3000, che faranno sette, otto mila anime, et forse saranno più delli scismatici, ma non si puol far tanta diligenza di saper ogni cosa minutamente. Hano sette moschee grandi di pietra bianca. Case delli Hebrei 40, che fanno circa 200 anime, et hanno la loro sinagoga; et questo è una cosa grande, che li Turchi concedono alli hebrei di havere loro sinagoghe in tutti i luoghi, dove si trovano, pur alla forza del denaro; et a noi in nessun modo concedono questa gratia di poter far chiesa in logo novo, se volesse dar huomo un tesore, questo non è possibile, anzi tengono contro la loro legge immediate. Questa città si è abbruciata la maggior parte quest' anno, e si fabbricava adesso. Habitano in essa molti Valacchi, perchè sono alli confini.

Fù profanata dalli Turchi

Un mercante Raguseo l' ha ricomprata et rimessa con spesa di scudi 320.

Vorrebbe essere rimborsato delle spese, et lasciar libera la chiesa al vescovo, che starà più sicuro colà.

Ha ricevuto scudi 30 dalla sacra Congregazione a buon conto

Anime delli scismatici 12 mille

Delli Turchi circa 8 mille

Delli Hebrei 200 questi ottengono con denari licenza di far nuove sinagoghe et li cattolici non possono ottenere di fare nuove chiese.

Die 12 di Ottobre, anno 1640. Ho visitato la villa di Biegliani, sita sulla ripa del Danubio, più abasso di Nicopoli circa 30 miglia. Paese più abbondante di tutti altri luoghi, e ville delli Paulianisti; perchè intorno questa villa sono laghi e campagne larghissime et grand' abbondanza di pesce, del quale si vende per molti paesi; et queste loro campagne fanno grani e fieni assai; al' incontro la villa vi è un' isola nel Danubio, che sarà longa 15 miglia, et dentro nella isola sono laghi e prati, et tengono dentro bestiame, l' api, bufali, cavalli, pecore; et stanno serati l' animali dal Danubio et

67. Bieglani villa

boschi, che non c' è pericolo, che si perda qualche cosa; ab antiquis è stata città in questo luogo: si cognoscono le muraglie, et quando cavano per la villa la terra per far casa o cantina, si trovano fabriche et fondamenti in terra, anzi dicono che trovano in molti luoghi tesoro. Qui

V' ha chiesa delli cattolici

cè la chiesa fabbricata di legno sù la riva del Danubio, longa 11 passi e larga 6, dedicata al' honor della madonna

P. Martinus ex collecta eleemosyna aedificauit ecclesiam.

Assonta et fù rinnovata et coperta dal quondam P. frà Martino, il quale andava per diverse città et terre per la limosina, di accomodare questa chiesa, come fece, et sta sepolto

68. Anime delli cattolici 760 da comunione et 162 delli putti

innanzi la porta della chiesa con dui altri PP. Anime per communione 760, delli puti 162, della natione Paulianisti overo Slavi. Hanno un calice et una pia-

Di paramenti sacri può stare per adesso

neta; il messale, che havevano quando morse il predetto Padre, li Turchi pigliorno tutte le cose, solamente havevano nascosto il calice, et dopo un' altro Padre, che stava lì, diede alli Turchi non so quanto, e li fù resa ogni cosa che era, ma il messale non haveva dato quel Turco, pensando che li darebbono molti denari per esso; et io adesso trovai dal Padre fra Filippo doi messali e li pigliai uno, et arrivando in questo luoco non trovai messale nella chiesa, et diedi quello che pigliai del P. fr. Filippo, benchè fù vecchio, nientedimeno si servirano fin all' altra provisione. Case delli Turchi

Anime delli Turchi 50.

sono 10, circa 50 anime, ma la maggior parte di loro stanno in Nicopoli; al più tengono le casse nella villa per comodità del bestiame, et per arare et seminare. Vigne di novo hanno fatto, prima non hanno havuto assai vigna, ma adesso hanno cominciato di piantar squasi tutti le vigne, et fa quel terreno bonissimi vini.

69. Orescie villa.

Die 15. di Ottobre, anno 1640. Ho visitato la villa di Orescye, sita poco più abbasso alla ripa del Danubio, sotto le colline. Questo luogo è abbondante, come ancor predetta villa di Bieglani, tanto dello pesce quanto delli animali, grani et vini, ma questa villa fa più delli vini, essendo intorno molte colline e luoghi disposti per le viti. In questo luogo è una fontana, overo un' aqua viva, che scaturisce sotto una collina, anzi monticello, et si trova pesce dentro in quell' acqua, et dicono quelli huomini, se qualcheduno prendesse uno di quelli pesci, subbito svanisce quell' acqua e si secca; et dicono di più, che quell' acqua butta fora le foglie del fago, e le foglie di quest' albero non se trovano vicino, se non lontano una giornata e più; et quest' acqua è bonissima et fresca. Scaturisce vicino al lago del Danubio et fa una riviera piccola, un tiro di sasso, et intra in quel

70. Anime da comunione 400 et de' puti 80. tutti Paulianisti convertiti.

lago, et li finisce il suo corso. Anime di communione sono 400, delli puti 80, della natione Paulianisti. Hano la chiesa di legno, dedicata all' honor di s. Georgio Martire, longa passi 10 e larga 5, tutta scoperta et roinata, ha gran

V' ha chiesa delli cattolici scoperta che non coprendosi sarà fatta moschea

bisogno della fabrica, et è circondata delle case di Turchi; se non se ritrovarà qualche rimedio d' accomodarla, la pigliaranno li Turchi, perchè mi disse quel Padre, che molte volte hanno parlato li Turchi di questo, cioè di farla moschea loro, perchè loro hanno una moschea coperta di paglia in questa villa, et sono molti e potenti como dissi di sotto. Una volta questa villa fù tirata dal Vladica di Tarnovo allo scisma, con dar loro donativi, per-

che ancor adesso hanno scismatici grandissima invidia a noi per amor di questi Paulianisti, et dove la possono calar non mancano niente: ma fra Pietro già vescovo di Soffia (mio padre et maestro, che lo posso chiamar beato) andò, et intorno li Turchi in quà in là spese 200 scudi, solamente per entrar in possesso, et cacciar fora quelli scismatici, che già stavano li, et così per Iddio gratia essi ancora havendo visto loro errore, ritornorno alla cattolica fede di novo et questo fù al 1618. Case delli Turchi sono 30, che farano 150 anime, hanno la moschea, come dissi di sopra, et sono squasi tutti Gianizeri et gente di valore. Dicono quelli Christiani, che prima di 20 anni non era manco una casa di Turchi in questa villa, et adesso sono 30 case, e si aumentano giornalmente, perchè è luogo commodo, terreno bono. Et ancor di quelli Paulianisti sono renegati, et vedendo un l' altro vano precipitandosi nelle tenebre etc. il che Dio solo voglia provedere.

Anime delli Turchi 150, tutti gianizzeri accasati da 20 anni in quà.

Vi sono due altre ville delli Paulianisti non battezzati ancora, una chiamata Bahzevo, che ha più di 120 case et farà più di 800 anime; l' altra si chiama Kalugeriza, che haverà circa 40 case, che farà più di 200 anime: questi stanno pertinacissimi nella loro maledetta heresia, sono vicino alli monti questi due villagi, et sono gente ostinata. In Babzevo sono stati una volta doi Padri, e li hanno cacciati con le bastonate; vi è in questa villa un Turco, homo grande, et ha detto alli nostri: „dite al vostro vescovo, che faccia un donativo a me et venga aloggiar nella mia casa; io sarò quello, che lo proteggerò et potrà parlare liberamente.“ Anzi Monsignor Elia una volta li ha promesso di donarli non so che, et non li ha dato niente, et di ciò sempre vacella: giorni passati havera trovato un Padre nostro per la strada et li ha detto: „il vostro vescovo non sta sopra la sua parola, ma non entrarete voi in Bahzevo, sino a che non faciate a me quello che me tocca et che m' abbiate promesso“. Questi Paulianisti di queste due ville si fanno più sapienti et più dotti dell' altri, ma la dottrina loro non consiste in altro, se non nella loro malitia, et il bracio, che hanno di questo Signore; io credo che anderebbe in fumo la loro dottrina, se homo pigliasse qualche pratica et amicitia con il predetto Turco; perchè sarebbe facil cosa convincerli con scritture loro, che cognoscono d' essere obligati al batezimo, et che senza quello non possono essere salvi: perchè in nessuna maniera non possono negare li loro libri i quali non sono altro se non sacra scrittura etc. Faccia Iddio, che ancor questi cognoscano la vera strada della salute.

71. Due ville di Paulianisti che sono ostinati, da mille anime in tutto.

Finita la visita delli luoghi di mar negro et delle ville di Paulianisti passai un' altra volta il Danubio sotto la villa di Orescye alla scalla di Scisctov, et andai in Bukuresceti secondo giorno, di ritrovar quelli cattolici, che me havevano pregato di ritornare un' altra volta per rispetto della consecrazione della chiesa; et per entrar nella città incontrai il principe, che usciva fora per andar alla caccia, et era nella carozza, con quale erano tutti li baroni et altri signori et li soldati più di 600 con le bandiere, trombette et altro ordine militare, che pareva di veder un bon ordinato esercito. Et come fù il principe vicino a noi, stassimo con i cavalli levando la beretta, et esso

73. Và a Buccoreste residenza del principe Vallaco.

subito levò la beretta, et mandò uno de 12, che vanno a piedi intorno la carozza, chiamati Peichi al modo turchesco, a dimandare chi fusse: et li fù risposto, che questo era un vescovo di latini, che viene a consecrar la loro chiesa, li piacque et disse: diteli, che vada nella città. Partiti noi per entrar nella città, et ecco che il cameriere grande correva dietro di noi al casallo con un servitore solo; et arrivato cominciò a parlare in turco, et il signor D. Filippo con lui, dimandò da parte del principe molte cose della parte della Turchia; et volendo partir da noi disse, che il principe desidera parlar con noi. Entrati noi nella città, dove pensavamo di ritrovare le nostre robbe, dove era l' abito vescovale; perchè lasciassimo tutto quello, che non era necessario, per Turchia in mano di un signore mercante Venetiano, et per disgratia non trovassimo nè mercanti, nè robbe, nè niente; et subito mandai un homo a posta in Targoviscte per le robbe; et io nel ritorno del principe mandai il Sig. D. Filippo et il Padre fra Francesco dal cameriere grande a dirgli, che non habbiamo trovato quì le nostre cose, et il vescovo non vorrebbe venire senza il suo habito, perchè non sta bene; et che habbiamo mandato a posta in Targoviscte per le nostre robbe e vestiti. E andorno loro et fecero quello, che era necessario nella corte; ma dimani quando fù, viene quel messo, che non haveria trovato quel mercante, ne meno le nostre robbe, et il principe a bonora parti per li confini, et io restai mezo confuso lì, et scontentissimo, che non hebbi occasione dí poter parlare con il principe. Et vedendo che in quella chiesa non era fabricato ancora l' altare, parti via per Targoviscte et di Targoviscte ritornò il Sig. D. Filippo a Ruhcich; et io aspettai fin che viene quel mercante; et pigliando le nostre robbe per ritornare in Bulgaria, quelli Christiani cominciorno a pregarmi con grandissima carità; et grande instanza facevano, che stessi sino alla venuta del prencipe; ma il prencipe non ritornava per molto tempo; et perciò non potevo aspettare; ma promessi di ritornare l' anno seguente, se a Dio et alla sacra Congregazione piacerà; et farli quel tanto che desiderano; ma questo è che quella chiesa non ha dote, et loro la vogliono consacrare senza dote. 74. Non ha voluto consacrare una nuova chiesa in Buccoreste, perchè non è dotata et non v' ha ancora altare.

Fatta la promessa a quelli cattolici, particolarmente a quel signor Venetiano, perchè esso ha fatto fare quella chiesa, ritornai per la mia strada verso Bulgaria, et viene meco il Padre Francesco da Castro minore conventuale per andar a Constantinopoli; et quando fui al Danubio, trovassimo uno delli dacieri, che si scorticò bene; et pur non ci cognosceva che semo religiosi, perchè havevamo messo la pianeta e la Mitra sotto le selle e basti delli cavalli; et altre cose in quà, in là, et vedendo queste cose il predetto Padre missionario diceva: „mai io venirò a così fatte scalle“, perchè non era stato in Turchia, essendo venuto d' Italia per Germania et Polonia in Moldavia, et di Moldavia in Valacchia, et ritornando di Valacchia con ajuto di Dio visitai questi luoghi nostri di Chiprovaz, come seguitano qui abbasso.

Die 30. di Ottobre, anno 1640. Ho visitato la terra di Chiprovaz (non voglio dire la città, che non dica qualcheduno, che io la faccio città per esser nato in essa; ma pure è città, perchè sino adesso sopra la terra in un monte stano le 75. Chiprovaz già città et adesso terra aperta

muraglie, dove fù l' antica città), sita sotto il monte Hemo, nelle vallate. Queste montagne sono alte et grandi, vestite da selve et boschi, ornate da erbe e fiori, irrigate dalle aque et rivoli limpidissimi; ricche ancora d' ogni sorta di miniere, d' oro, argento, rame, piombo, azzaio, et ferro; et sono tutte queste montagne sbusate et incavate; ma adesso non si cava nient' altro che ferro et azzaio; argento et altre cose non si trova in tanta quantità come prima, et perciò i Turchi non vogliono che si cava, non piglia niente se non la decima parte, et perciò non comportavano le spese alli Turchi, li quelli compravano questi luoghi. Pagarà questo luogo di Chiprovaz l' anno al gran Signore appresso sei some di denari contributo, et altre cose che danno per un' anno. Questa montagna di Hemo è sopra herbosa et piana, et non sono selve per le cime, ma tutti luoghi di pastura, dove di estate vengono tanti gregi di pecore, che il governatore puol pigliare ogni anno circa 500 scudi solamente per la pastura delle pecore, che vengono da Zagorye; io non vorria haver altre entrata, mi basterebbe solo questa montagna, se fosse in poter delli Cattolici. Nel mio tempo erano in questo luogo 12 case grande con le rote et altri ingegni sopra le acque, dove si faceva l' argento; ma adesso non ce ne nissuna, solamente quelle, dove si fa ferro et azzaio, sono li molini, ma piccoli, perchè l' acqua non grossa et di poca entrata, perchè non vengono altri, solamento quelli della terra, et sono 60 molini in una terra sola. Vigne sono in quantità et il vino si vende a buon mercato, essendo tutte queste colline et montagne piene di vigne. Il grano non seminano li nostri, essendo tutti mercanti et artegiani, ma lo comprano tutti; frutti si trovano di ogni sorta; pesce del Danubio essendo vicino circa 30 miglia. Questo luogo e serrato di tutte le parti dalle montagne et non pol venire carro solo d' una parte il grano viene colli carri al mercato dalle ville, e nostri si servono tutti con i cavalli, et non tengono altro bestiame for delle vacche. Vi sono prati assai, dove si falciano li fieni, et di questo abbonda maggiormente questo nostro paese. Queste selve sono piene di diversi animali salvatichi, ma pochi sono che si dilettano nella caccia, essendo tutti oppressi dall' angherie del tirano non pensano alla caccia, et altre simili cose. Et per il fiume vi è pesce chiamato dalli itali trotta, et ancor di altra sorta. Vi è la chiesa et il monasterio dedicato all' honor della Madonna, fatta al modo di una fornace in volta, longa 25 passi e larga 7. passi, depinta tutta da diverse immagini et figure delli santi, vi sono tre altari, il maggiore della madonna et uno di santa croce, et il terzo di s. Georgio martire, et fora ve nè uno attaccato al muro della chiesa, dove si dice la messa i giorni di festa, perchè la chiesa non contiene tutto il popolo dentro se non con gran calca. Si conserva il ssmo. sacramento nella custodia o tabernacolo fatto di legno et indorato con la chiave, et sempre arde la lampada, et questo mai non è stato in questi paesi, ma io per Iddio gratia anno passato l' ho fatto fare, et ho messo il santissimo sacramento alli 10 di Luglio 1639. Et adesso, quando vogliono, si communicano li ammalati tanto giorno quanto di notte, perchè è libero quì da noi portar il ssmo sacramento con tutte le circostanze, come usa la

77. V' ha chiesa e molto ben ornata et convento delli frati min. oss.

78. Si conserva il ss. sacramento, con lampada sempre accesa

chiesa Romana, for del baldacchino. Vi è un' altare privilegiato per li morti et sedia per il vescovo. Il choro sta dietro dell' altare provisto delli libri chorali di canto; et s' officia la chiesa come in mezzo d' Italia tutti gli officij al suo tempo, si tocca una tavola quando si va in chiesa alli officij, perchè le campane i Turchi non concedono per lor paese. La chiesa non se sa s' è consacrata et non si trova scritto in nessun logo; et per questa causa una volta havevo scritto alla sacra Congregazione, ma non hebbi la risposta, che si dovesse fare di essa, et non c' è nissuno che sapesse s' è consecrata; dei altari sono consecrati, ma questo fù di poco tempo, et non si fà l' officio della dedicatione della chiesa, perchè non si sa. Intorno la chiesa è un cemeterio serrato con le mura, dove si sepelliscono li fedeli; le sepolture fanno poco eminenti et sopra

80. Il tetto della chiesa ha bisogno di essere rifatto. ogni sepoltura una croce di pietra mettono Il tetto della chiesa è già vechio, et tiene bisogno di ricoprirla di novo. La chiesa è antica, non c' è scritto quando fù fabbricata. Vi è una bella sacristia fatta dopo, che li religiosi fabbricorno il convento et la tengono nel monasterio, perchè appresso la chiesa non cè la sacristia, et le cose della chiesa, che sono state antiche, furono tolte dalli Ungari, quando fù saccheggiato questo luogo, nel tempo di Michagl (Michael) prencipe di Valacchia, quando s' era ribellato contra gran turco. L' ogli sacri si conservano nella sacristia dentro nel convento. Il fonte battesimale non c' è, solamente sacrario in un cantone della chiesa. La chiesa è stata humida, et hanno fatto il pavimento delle tavole piane, et di sotto si sepelliscono i religiosi et altri che

82. È parocchiale et residenza del vescovo. hanno sepolture. Questa chiesa è parocchiale, et la residenza del vescovo per molti rispetti; uno perchè non cè più commodo luogo in tutta la Bulgaria di far le funtioni della chiesa; e l' altra, perchè sta nel convento, dove li hanno dato doi camere, una dove si fa il fuogo, et l' altra dove tiene le sue robicelle, et vive li con li religiosi, come se fusse un frate semplice et ha un compagno,

83. Li frati assistono il vescovo nelli pontificali. co' un servitore. Quando celebra il vescovo pontificalmente, lo servono tre, quattro religiosi per canonici, et quando fà qualche altra fontione, sempre è servito dalli P. P. del convento. Il monasterio non è attaccato alla chiesa, ma vi è una muraglia per mezzo fra la chiesa et il convento, nel quale stanno sempre di fameglia 30 persone circa, 10 sacerdoti, 4 clerici, doi laici, vescovo et io ancora in una stanza, et quelli giovani che vogliono essere religiosi, perchè non hano altra scolla d' imparar, et servitori, che portano legne etc., for delli forastieri, che vengono giornalmente tanto delli Christiani, quanto delli Turchi; et tengono una casa aposta, fatta per li Turchi, dove qualche volta vengono con 20, 30 cavalli; et bisogna dare satisfatione a tutti. Vi è un giardino intorno al monasterio con una fiumara per mezzo; et se non fusse questo giardino, non si potria conservare il convento, perchè dal giardino si vive et si serve lo monasterio di tutte le cose, che sono di bisogno, come cipolle, porri, cavoli, insalate etc. Io so, et fui nel monasterio, quando in questo giardino non era niente, se non un luogo deserto: et noi pian piano cavando pietre, alberi, perchè era come un bosco, adesso per gratia di Dio si è fatto un bel giardino et commodo per servitio del monasterio. Ha questo monasterio vigne et

prati et doi molini, perchè delle limosine non potrebbe viver, solamente questo manca, che si vorrebbe a provedere alla coscientia delli Padri, o che il nostro Signore concedesse qualche privilegio, che potessero con tutta coscienza tener questi beni, overo provedere in qualche altra maniera, perchè sarebbe una cosa santa et salutifera, et questi PP. starebbero senza scrupolo della coscienza; perchè di resto si vive bene et la chiesa è frequentata; si predica, li sacramenti si amministrano secondo si ricerca etc., anzi se io voglio, che mi diano da mangiare, bisogna che vada nel choro. Il monastero con la chiesa sta in una collina fra doi fiumi, et intorno si vede il sito della terra o vero case. Vi è nella muraglia del cemeterio un sasso, sopra il quale si vede imagine scolpita della dea Diana, et di sotto sono lettere latine che dicono: „Dianae invictae Apollo Diomedis votum solvit LL"; et di sotto due el. Si trovano le muraglie in terra per l' orto (et dove è il monasterio) dell' antichità, ma non si sa cosa sia stata. Anime delli Cattolici per communione sono qui in Chiprovaz 1660, delli puti 480, della natione Slavi overo Bulgari, cattolici boni et devoti, frequentano la chiesa et li sacramenti, sopportano molto delli Turchi, nientedimeno non lasciano per questo le loro devotioni; vengono alle prediche, osservano le feste con gran divotione. Si sepelliscono con portar in mano le candele come in Italia, che non fanno in altri luoghi in Turchia, amano assai la chiesa romana, et con li scismatici molte volte fanno questioni per questo, perchè scismatici cominciano a dire qualche cosa del Papa, e loro non possono sopportare, et si attaccano di maniera, che si danno uni all' altri; et per Dio gratia nostri sono sempre primi in tutte le cose, tanto innanzi Turchi quanto fra di loro; et dove è uno delli nostri cattolici, se fussero cento scismatici, non hanno tanto ardimento di far niente senza lui, et questi sono molt' odiati delli scismatici, et dove possono, loro non mancano di fare danno alli nostri sotto mano: anzi molte volte dicono et gridono alli nostri: „voi non sete sudditi al gran Signore, se non al Papa di Roma", et dicono alli Turchi: „questi latini portano tributi al Papa, et simil avanie"; e poveri christiani sopportano tutto per amor della santa fede cattolica, e frà Pietro vescovo già di Soffia molte volte fù chiamato a Soffia dalli pascià, et voleva perder la vita, e questi cattolici hano speso molto per simili cose, che hano havuto dalli scismatici. Et questo io so, che fù, quando era clerico, al 1619 con grandissimo fredo; et viene gente di pascià et pigliorno il vescovo, Dio li dia pace, et andorono tutti quanti Christiani con esso, et per strada uno di quelli Turchi imbriaco voleva che cantasse un Padre, che caminava a piedi innanzi al vescovo, et il vescovo disse: „esso non puol cantare, perchè cammina a piedi, e la neve è grande, cantarò io per lui", et comincio cantare l' Ave Maria, et quel Turco subito in quel istante toccò il cavallo per farlo saltare, et il cavallo cascò e buttò quel Turco sotto di se, che fù una cosa mirabile, et se non fossero delli nostri Christiani a cavarlo di sotto, moriva subito. Et tante altre volte sono stati querelati di loro,

85 Possedono vigne, prati et due molini per sostentarsi, et in questo particolare fa instanza o dello dispensa, o che si proveda in altra maniera

88. Caso di un Turco che voleva far cantare un frate per forza.

ma Iddio sarà quello, che rendevà a boni et a cattivi quanto meritano; et li nostri si non si curano tanto, perchè sono già avvezzi di patire. Case delli scismatici sono in Chiprovaz 400, che faranno più di 2000 anime. Hanno due chiese et un monasterio nel monte, vi risiede sempre il vicario dell' arcivescovo di Soffia. Sono molti delli scismatici, che si fanno cattolici, e si farebbero, ma non li permettono li loro preti, anzi li minacciano. Parlando jeri con un monaco di molte cose lo dimandai: „come i vostri non credono, che spirito santo non procede dal filiuolo. solamente dal Padre?" et esso rispose: „io credo", et diss' io: „come voi credete et altri Greci no?" Disse cosi: „se venissero cento auttori Greci a dirmi questo, che il spirito santo non procede dal filiuolo come dal Padre, io non credo, perchè mi basta l' apostolo alli Galati al 4.", et disse la sentenza in lingua nostra: „Misit Deus spiritum filii sui in corda vestra etc." se dice l' apostolo, diceva lui, che voglio io dalli altri dottori", et risposi: „credete lo Purgatorio et il Primato del Papa, sarete salvo." Questo homo lo trovato a dire questa verità, di tanti che ho conversato in questi paesi. Turchi non cè con le case in questo luogo, solamente una casa commune, dove habita il governatore del paese et tiene sotto la sua cura 12 villaggi grandi, et si muta ogni anno. Sono duoe case di Turchi, ma miserissimi; anzi questo è particolar gratia, che quanti anni sono, che il Turco tiene queste parti, non si possono aumentare li Turchi in Chiprovaz; et sono stati molti con le case, et pian piano si sono estinti, che non è restato manco uno, et questi cattolici attribuiscono questa casa alla madonna santissima, la quale è protettrice di questo popolo.

90. Turchi non possono mai aumentarsi in Chiprovaz, si tiene per gratia particolare che fu la B Verg. a quei cattolici

91. Copilovaz terra.

Die primo di Novembre, anno 1640. Ho visitato la terra di Copilovaz, sita sotto l' istesso monte Hemo, lontana dua o tre miglia da Chiprovaz; sta fra l' istesse montagne et di tutto che si trova in Chiprovaz et di che abbonda la predetta terra. abbonda etiamdio Copilovaz. Et loro sono squasi tutti mercanti. Vi ha in Copilovaz la chiesa et il monasterio di s. Pietro apostolo, sito in mezzo della terra, non insieme, ma la chiesa è distaccata dalla muraglia del monasterio, ma in un circolo della muraglia. La chiesa è longa 20 passi e larga 9, fatta in modo della fornace all' antica, depinta tutta di diverse figure delli santi. Sono tre altari: maggiore di s Pietro, uno di s. Michele e l' altro di s. Nicolò. La chiesa è consecrata dalla bon. m. di Fr. Pietro vescovo di Soffia alli 10 di Maggio 1610. Hanno ancora quì in bono stato le cose della sacristia e li tengono nel monastero; il santissimo sacramento non si conserva; l' ogli santi insieme con le robbe della chiesa; fonte baptismale non cè. Anime delli cattolici per communione sono 1200, delli puti 360, della natione posso dire Albanesi, perchè sono venuti ab antiquis d' Albania, et ancor adesso conservano quella lingua, ma sanno tutti ancor la lingua slava et l' evangeli e le pistole si dichiarano nella lingua slava, e si predica nella istessa lingua slava. Questo hanno di bene, che non cè nessun scismatico fra di loro et non hanno la chiesa li scismatici, et per essere liberi di questo male, quelli scismatici, che vengono servir, da loro si fanno cattolici molti, et

Non vi sono case di scismatici.

restano lì pigliando moglie et vivono da boni christiani, perchè non sono preti scismatici, che potessero romperli il bon proposito; e poi, quando già sono fondati nella fede cattolica, non cè più pericolo, et sono adesso molti in questo luogo, che sono stati scismatici et adesso cattolici. Ancor questi christiani sono devoti et frequentano li santi sacrificij, si comunicano spesso et vivono bene. Nel monastero

93. Nel convento stanno sempre tre o quattro sacerdoti. Chierici, laici et altra famiglia. Possedeno prati et vigne.

stanno sempre tre o quattro sacerdoti chierici, laici et altra famiglia. Non cè intorno al monasterio niente. Ha ancor questo monasterio prati e vigne, non come quello in Chiprovaz, ma al rispetto etc. Il cemeterio non cè appresso la chiesa, ma fora della terra in una collina, et non è consecrato, nè meno serrato dintorno. Si sepelliscono molti delli Christiani dentro nella chiesa. Il convento vecchio era già cascato et adesso quest' anno fù rinnovato et accomodato bene, con pagar però tanto alli Turchi, per impetrar la licenza di fabbricare, perchè non permettevano di toccarlo. Ancor in questo monasterio vi è una casa per li Turchi, dove alloggiano quando vengono. Ancora in questa terra non vi sono Turchi, for di tre case delli rinegati et loro non sono ne boni Christiani ne boni Turchi.

94. Glavanovaz villa.

Più abbasso di questa terra, un miglio, vi è una villa chiamata Glavanovaz delli scismatici, et sono fra di loro tre case delli cattolici, che faranno più di 12 anime; vengono a messa in Copilovaz, et quando è qualchedano di loro ammalato, vanno sacerdoti di Copilovaz a confessarli et comunicarli, et farli quello, che hanno di bisogno, per la salute dell' anima loro, essendo vicino, come dissi di sopra.

95. Xelesna terra.

Die 4 di Novembre, anno 1640. Ho visitato la terra di Xelesna, sita fra l' istesse montagne, poco più abbasso circa un miglio e mezzo di Chiprovaz, sopra l' istesso fiume. Dell' abbondanza del paese già ho detto abbastanza nella relatione di Chiprovaz, et essendo una istessa cosa ancor questi luoghi, non occorre che io vadi far mentione di nuovo di queste cose. So, che si faceva ferro et argento ancora in questo luogo, ma non si fa adesso niente, nè ferro nè argento, se non che ancor loro pagano come in Chiprovatz, et tutti questi tre luoghi sono sotto un istesso governatore. Vi

96. Vi è chiesa et convento.

è la chiesa et il monasterio dedicato all' honor di sant' Antonio abb., chiesa longa 17 passi e larga 6 passi, fatta in modo della fornace all' antica. Vi sono doi altari, uno di s. Antonio abbate e l' altro di s. Salvatore. Fù consecrata questa chiesa della bo. m. di frà Pietro già vescovo di Soffia nel 1618 li 10 di giugno. La figura, che è nel l' altar maggiore dipinta da un frate Raguseo chiamato frà Marco nel 1497. et è una pittura bellissima depinta nelle tavole. Cè cimiterio intorno la chiesa murato. Questa chiesa stava per cascar anni passati, ma la communità della terra l' hanno fortificata fa doi anni e l' hanno coperta con certe pietre sotilissime, però con comprar la facoltà dalli Turchi con grandissima spesa. Anime delli Cattolici per comunione sono 360, et delli puti 80, et sono Christiani boni et devoti, frequentano li sacramenti, sempre vengono alla messa, et vivono come veri cattolici, come ancora nelli sopradetti luoghi. Sono mercanti squasi tutti,

et fano loro mercantie al più per la Valacchia; sono della natione slavi o vero Bulgari, come quelli di Chiprovaz. Il monasterio et la chiesa stanno in un bel luogo sopra una collina, e vi è un' orto per la comodità del convento, et intorno questa collina sta la terra et le habitationi delli fedeli. Hanno cose per la celebratione della messa, cioè della sacri-
Hanno paramenti sacri, ma non quanto conviene. stia, ma non hanno tutto quello che sarebbe di bisogno per un convento, et tengono le cose nel monasterio come in altri monasterij insieme con gli olij santi. Non si conserva il ssmo. sacramento, non cè fonte battesimale. Cose della sacrestia antiche furono prese dalli Tartari, et dicono li vecchi, che vi era una tela, con la quale si copriva l' altare la settimana santa, tanto divotamente la pietà dipinta, che farebbe piangere un sasso, e fù portata via dalli Tartari; et hanno roinato l' altare pensando che fosse oro quelli legni indorati; et questo fù nel tempo, quando andavano li Turchi contra li Ungari, et li Tartari passavano per Bulgaria. Case delli scismatici sono in questo loco 50, che farà 200 anime, hanno una chiesa loro ancora. Case delli Turchi 4, et questi sono venuti d' Albania, donne e filiuoli sono Christiani, e loro Turchi.

100. Die 8. di Ottobre, anno 1640. Ho visitato la
Klisura villa. villa di Klisura, sita fra le montagne più abbasso della predetta terra di Xelesna, sopra il medesimo fiume, che non abbonda d' altro se non delle selve e boschi, et un poco più abbasso s' aprono le campagne, dove tengono le vigne, tanto loro quanto li Chiprovazani et quelli di Xelesna, et queste vigne fanno vini bonissimi e frutti in
101. abondanza. Vi è chiesa in questo luogo, dedicata
V' ha chiesa et vi sta un sacerdote del medesimo luogo. al honor di santo Michele Arcangelo, longa 9 passi e larga 6. Non è conservata, perchè fù fabbricata nel 1613 sotto nome di casa, e poi pian piano l' hanno mutata in chiesa, et con processo di tempo restava la chiesa; et quest' opera fece un Padre fra Michele di Bosna; e poi fù fatta una camera appresso, dove adesso stà il parocho nativo di quel luogo Anime delli cattolici per comunione sono 160, delli puti 43. Sono poveri, non fanno mercantie, se non fanno vasi di terra et con questo vivono. La chiesa tiene bisogno della coperta. Hano una pianeta et un calice et questo calice fece un conte di Chiprovaz in honore di sant Michele Arcangelo, et ancor la
Scismatici. pianeta fu donata d' un altro Christiano. Case delli scismatici sono 20, che fanno 100 anime, non hanno la chiesa nella villa, ma è vicino un convento in un bosco, et vanno là nel monasterio il giorno di festa, et sono serviti da quelli monaci. Questo monasterio loro è ricco, hanno molte vigne et pecore et altri animali, et vanno per le limosine per quelle ville convicine, dicono che sono più di 700 anni
Turchi. che è fabbricato questo loro monastero. Case delli Turchi non cè fuori d' un rinegato, la medesima moglie et altri di casa sono Christiani, et lui si è fatto turco poco fa etc. Qui in questa villa vi è una strettezza delle montagne, che non cè altro passo, se non quanto pol passare un carro, et una volta nel tempo de Tartari dicono che fù serrato quel passo et stavano le guardie a quella strettura et non lasciarono li Tartari entrare dentro fra le montagne, dove era tanta gente con le pecore et animali fugiti dalle campagne per salvarsi dalla

furia dei Tartari; anzi questi che stanno per le campagne nelle loro occorrenze si salvano nelle montagne, dove non possono far danno nissuno li Tartari.

Queste sono città, terre et ville che si trovano nella diocesi di Soffia delli cattolici, et quello che ho trovato ho scritto fedelmente, come Iddio sa, e lo chiamo per testimonio; se non havrò toccato qualche cosa, che fusse di bisogno, questo non è mia colpa, perchè io faria tutto quello, che sarebbe per honor di Dio et zelo della fede, ma come homo posso errare in qualche cosa, o vero non havrò visto o sentito; et se sarà qualche mancamento, non sarà malitioso. Altre cose, che si vorrebbono scrivere della visita, come cose aspettanti alle chiese, beneficij et simil cose, non ci sono, et non li ho scritto, perchè li tengono li inimici etc. Fra Pietro Diodato, vescovo di Gallipoli e coadjutore di Soffia.

Li sudetti luoghi sono della diocesi di Soffia.

Visita della Valacchia.

La Valacchia è un paese molto bello et fertile, d'una parte, cioè dal mezzo giorno, serrato dal fiume Danubio, dalla parte dell'aquilone dalle montagne di Transilvania, et di occidente dell'istesso montagne sta circondato, perchè il monte Hemo passa il Danubio et è l'istesse che cinge tutta la Bulgaria et la Valacchia et passa per Transilvania in quelle parti là, et d'oriente confina con la Moldavia. Questo paese sarà in longhezza più di 10 giornate et in larghezza cinque, di questo parlo io di quanto si contiene adesso sotto il principe di Valacchia. Paese piano tutto, solamente vicino alli monti et fiumi si trovano le colline; quelle parti intorno al Danubio sono campagne senza le selve, ma passando una giornata dentro nel paese s'aprono selve e boschi densissimi, tanto grandi che qualche volta camminarete giorno intiero per le selve; paese fertile et abbondante. Abbonda molto delli grani d'ogni sorta, la terra non arano due o tre volte li Valacchi, solamente una sol volta, et mettono la semenza sotto la terra, et senza fare altra diligenza fa quel terreno grani, che è cosa maravigliosa; ma li Valacchi non attendono troppo all'agricoltura, solamente semina quanto li bastava per un'anno. È abbondante di miele et delli animali d'ogni sorte. Arano li Valacchi al più con i cavalli Usano ancora le carozze per amor delle pianure.

I. Valacchia et suo sito e di che abbondi.

Grandezza della Valacchia

Abbonda questo paese di molte cose, particolarmente di sale, che si cava dalla terra in grandissima abbondanza et si porta dalli mercanti per tutta la Turchia et di questo cava il principe molte somme di denari. Vi è la miniera dell'oro e dell'argento, ma non la cavano per amor delli Turchi, perchè vorrebbe il gran Signore avanzar il tributo; si fa rame et ferro, vicino a Targoviscte si trova una materia negra nella terra et fanno di quella candele, et arde come se fosse della cera; vi è ancora la pece, ma è pena di vita, chi scoprirebbe queste cose.

Quelli luoghi, che sono più vicini al Danubio, abbondano del pesce, ma quelli che sono vicini alle montagne, sono scarsi del pesce; è grandissima carestia d'aglio, essendo lontano il mare.

Le vigne non sono in tanta quantità per tutto, ma in certi luoghi particolari; et non fa questo paese vin gagliardo essendo più sottoposto al frede; fanno la bevanda di miele et di miglio, e questa di miglio chiamano Braga.

Li paesi più vicini alli monti fanno tanta quantità di grani d' ogni sorte et di peri e prugni, che è una cosa maravigliosa; vi sono in molti luoghi boschi e selve di frutti, che non si guardano nissuno.

Frutti del mare raro si trovano, come merangoli, limoni, olive et simili, se qualche volta portano solamente per li baroni. Basta dir questo, che se fusse questo paese in mano d' un Signore absoluto et stabile, sarebbe un paese molto ricco.

2. Tributo del principe alli Turchi. Solo il principe di Valacchia da il tributo al gran Signore di 150 some di denari, for di quello che va per le spese della sua corte, et quello che si distribuisce alli baroni e soldati et altre spese; ma sanno questo li poveri vasalli, che patiscono in certe cose più di quelli che sono fra li Turchi.

3. Il principe scismatico. Patiscono in uno, ma sono liberi in molte cose, come dire le cose pertinenti al culto divino, fabbricar possono liberamente le chiese, li monasterij, tener le campane, esercitar li offitii divini et tutto quello, che si aspetti alla libertà Christiana, essendo prencipe Christiano ma scismatico, et non puol essere prencipe turco, così hanno le loro leggi antiche.

Ecclesiastici sono ignoranti. Offitiano in lingua illirica di s. Cirillo. Li monaci et preti di questi Valacchi leggono et offitiano nella lingua slava nel carattere di s. Cirillo, et quello, che leggono, non intendono niente, pochissimi se trovano, che sappiano quello che leggono.

La lingua Valacca è di diverse lingue raccolta, ma italiana et slava sono le principali, parlano et pigliano diversi vocabuli et stropiano le parole, et pure hanno fatto una lingua particolare.

5. Usano rito greco. Liturgia, l' offitij et altre cose nelle chiese fanno secondo il rito Greco. Preti hanno moglie, ma sono pochi, solamente per le ville, et uno per la chiesa, ma li monaci sono assai. Vi è un' arcivescovo a Targoviscte et altri duo vescovi, non cè altro in Valacchia.

6. Monasterij greci. Sono monasterij assai et ricchi, tengono bestiame et pecore et altre cose simili, et sono sottoposti molto sotto li monasterij di monte santo in Grecia, et ogni anno sono tenuti di mandare tanto all' abbate; là caminano li Egumani, o vero loro superiori, con li carozze, vestiti di seta con li servitori intorno, che paiono tanti baroni. Et ogni convento ha sotto di se tante fameglie di cingani, et sono come schiavi, arano, zappano, lavorano, guardano il bestiame; et tutto quello, che hanno di bisogno, loro fanno, anzi le cingane per il convento vanno et servono, fanno pane, lavano le scudele, scopano, mundano et tutto quello che si deve fare in una casa loro fanno, che è una cosa molto straordinaria. Questi cingani sono schiavi delli baroni, et quelli, che fondano monasterij, donano tante fameglie di cingani al monasterio.

Dicono che nel tempo del Mihagl prencipe sono stati 14.000 villaggi in Valacchia, et adesso non sono 2000 ville, tanto è venuto

di meno questo paese, essendo stato saccheggiato molte volte dalli Turchi et dalli Tartari, et altri fugiti per Transilvania et altri paesi.

Si vedono per le strade publiche le croci grandi di pietra e di legno fatte pulitissime et scritte delle lettere da capo a piedi. et queste croci fanno loro come in Italia fanno per le strade le cappellette et pitture. Le loro chiese, particolarmente per le ville, molto poco sono frequentate, perchè li Parochiani ne hanno poca cura, e li secolari minore. Li parochi havendo moglie e filiuoli, cogitant quae uxoris sunt, non autem quae Domini.

Li loro libri sono stampati in diversi luoghi, come in Moscovia, Venetia et Transilvania. et ancor questo principe ha stampato certi; la stampa Venetiana è più apprezzata da loro.

Il principe di questo paese tiene una bellissima corte tanto quando è fora, quanto ancora dentro la città; tiene le trombette, et sempre a bonora nell' Ave Maria et al pranzo, et quando fa il divan, overo quando dà publica audienza, et di sera, sempre toccano le trombette. Corte del principe.

Quando parlano li vasalli con il principe. bisogna che si inginocchino, et così inginocchiati parlano con lui, come se fusse Papa; li sacerdoti e monaci non si levano il cappello, quando parlano con lui. ne meno s' inginocchiano, solamente stanno in piedi.

Quando qualche prete o monaco ha fatto qualche delitto, non lo da nelle mani delli ecclesiastici. ma esso fa di lui quello che li pare e piace. Li palazzi non hanno, dicono che il gran Signore non permette di fabricar niente nella corte loro. 8. Non v' ha immunità per li ecclesiastici.

Questo principe, che è adesso Matteo, non ha figliuoli. et è gia homo vecchio, et grande amico delli principi Christiani, ha fabbricato molti monasterij et rinovate molte chiese per tutta la Valacchia; et ha fatto, che non habbino i Turchi tanto ardimento nel suo principato, come havevano prima; perchè prima poteva fare un Turco qualsivoglia insolentia nel paese di Valacchia, come se fusse in mezzo Turchia; ma questo non ardiscono adesso di fare, se non caminano humilmente. Pietà di quell principe verso le chiese.

Dissi già che era ordine di scrivere la relatione di Valacchia dopo la Soffia, perchè in Soffia sono stato di Maggio et in altri paesi andai in Agosto, perchè aspettai la risposta della sacra Congregatione; ma per non spezzar l' ordine della Bulgaria, lasciai la Valacchia ultima nel scrivere, et nel mio libro della visita sta la Valacchia subbito doppo la Soffia

Qui sotto comincio la visita de' luoghi particolari di Valacchia, che ho visitato et dove si trovano li cattolici.

Die 24. di Agosto 1640. Ho visitato la terra di Kraglevo, sita nella pianura, et un poco lontano passa un fiume grosso chiamato Xugl, paese fertile come già ho detto, più abbasso un poco sono vigne, ma poche; ogni venerdi si fa la fiera in questa terra, et dalle ville vengono pecore et altri animali in grandissima quantità al mercato et vengono ancora li mercanti di Turchia sino da Constantinopoli per comprar bestiame. In questo luogo non ci sono Cattolici habitanti, solamente, come dissi di sopra, che si fa fiera ogni 9. Kraglevo, terra.

venerdì et vengono molti christiani mercanti alla fiera, dove io adesso li ho detto la messa giorno di s. Bartolomeo in una camera di un Valaccho, perchè li scismatici non concederebbono dire a noi la messa nella chiesa loro. Case delli scismatici sono 200, che fanno più di 1000 anime, et tutti scismatici, hanno molte chiese di legno, ma vi è la chiesa maggiore di muro, grande et bella, con cinque cupole et un campanile di due campane grosse. Sono vicino la terra nelli boschi doi monasterij, uno delli Greci et altro delli Serviani. Chiese bellissime; tengono per la servitù li cingani, come ho detto di sopra. Questa terra è residenza del Bano grande, cioè il secondo principe del paese, il quale tiene la corte et il tribunale. In tutto il paese di Valacchia non puol nissun altro dar sentenza della morte a qualsivoglia huomo, for del principe, et questo Bano.

Vi risiede il Bano grande.

11. Slatina terra. Per andar verso le montagne sono stato in molti luoghi e terre, dove concorrono mercanti christiani. Il 26 di Agosto sono stato nella terra di Slatina, sita fra le colline della ripa del fiume Olt (il quale viene d' Ungaria e si passa con la nave), dove sono case 100 delli Valacchi, che farà più di 500 anime; hanno le chiese tutte di legno; non vi sono christiani abitanti, solamente vengono molti ogni Domenica, quando si fa il mercato, come in predetto luogo.

12. Brancoveni villa. Di quell' altra parte del fiume circa 10 miglia sopra le colline sono le case et la patria del principe Matteo, et intorno le case overo palazzo vi è una villa grossa chiamata Brancoveni, dove questo principe ha fabbricato una bella chiesa, nella corte, overo palazzo, fra l' altre, ha fatto venir gran parte dal predetto fiume et l' ha fatto passar sotto le sue case; et fa quella fiumara più di 20 miglia in longhezza sino che ritorni nel fiume grande, et non serve quest' acqua solamente a questa villa, ma passa per molti altri luoghi dove prima non havevano l' acqua et adesso ne abbondano.

Un poco più abbasso della villa vi è un gran bosco, dove fù un monasterio antico roinato, et adesso questo principe l' ha fatto fabbricare et fortificare come un castello, tutto con le muraglie intorno, et con una torre grossa sopra la porta, con darli tante fameglie di cingani.

13. Caracal terra. Passai ancora per un' altra terra chiamata Karakal, dove si vedono l' antiche fabbriche delle case di Mihayl Beg principe, che fece guerra con gran Signore, ma tutte ruinate for della chiesa, che sta nel suo essere ancora. Questa terra è sita in una vallata piccola et intorno tutte campagne e boschi. Ogni mercoledì si fa la fiera, et vengono molti christiani mercanti, et si vendono in gran quantità l' animali, come in Kraglevo. Case delli Valacchi 150, che faranno più di 700 anime; altre chiese for della sopradetta sono fatte di legno.

14. Pitescti terra. Vi è ancora la terra di Pitescti vicino li monti, sita sopra le colline appresso il fiume Arghise, et intorno il fiume d' una parte sono campagne et selve; et di quella parte verso monti vi sono colline et vigne, che sono in gran quantità et megliori vini, che siano in tutta la Valacchia; hanno belle chiese et un convento delli monaci. Christiani non cè, solamente quando vengono li mercanti. Case di Valacchi sono 200, circa 1000 anime, gente un poco più civile. Si fa un bellissimo pane bianco et bono.

Si trovano ancor molti luoghi dove praticano nostri cattolici et esercitano la mercantia, et qualche volta stano molto tempo senza messa e senza sacramenti per la carestia delli sacerdoti. Questi luoghi ho visto io adesso per la strada, et mi pare, che sarebbe cosa facilissima impetrar dal principe di fabricare in Kraglevo una chiesa come in luogo più commodo, dove potrebbe stare un sacerdote di poter servire questi cattolici, che sono più di 60, che si trovano camminare per questi paesi; anzi giorni passati è morto uno di loro senza sacerdote et senza li sacramenti et era nativo di Xelesna.

17. Campolonga terra.

Die 29 di Agosto, anno 1640. Ho visitato la terra di Campolonga, sita sotto monte, fra le montagne più basse, paese abbondante delli frutti et d' acque; per mezzo della terra passa un fiume, sopra il quale sono molini, et intorno al fiume li giardini. Vigne non sono, essendo vicino al monte, tengono le vigne lontano circa 20 miglia nella predetta terra di Pitescti.

In questa terra vi sono Christiani stati ab antichità, et sono della natione Sassoni, ma non sanno già la lingua sassona, se non la Valaccha, et sono stati molti, ma adesso non sono più di 400 anime di communione, et 100 delli puti; et di tanti anni sono stati nella heresia di Lutero. Li loro preti si ordinavano in Transilvania dalli Luterani, et havevano la moglie, et adesso è vivo uno di quelli preti; et l'anno passato li p. p. missionarij della sacra congregazione minori conventuali, con ajuto di Dio et favore del principe, hanno cacciato dalla chiesa il prete luterano, et hanno cominciato a predicare a quelli poveri, che sono stati ciechi; et si sono cognosciuti, che sono in grandissimo errore della heresia luterana, e cosi adesso sono tutti cattolici et christiani boni; il loro parocho è il Padre frà Giuvenale Falco minore conventuale, il quale sa lingua Valaccha benissimo, et fa gran profitto; et adesso tutti di questa natione, che vivevano alla luterana, hanno lasciato la prima loro cattiva vita et vivono da boni christiani, absoluti però dalli medesimi p. p. prima, secondo il comandamento delli sacri canoni, dalle censure, nelle quali havevano vissuto tanti anni. Il detto Padre sta solo in questa terra, et ha fatto un giardino vicino la chiesa, e li hanno dato quella istessa casa, dove stava il prete luterano. Predica il giorno di festa e li fa venire nella chiesa; come ancora quando noi venissimo, non era giorno della festa precetto, sonò il Padre al vespero, et subito fù piena la chiesa, particolarmente perchè havevano già inteso, che è venuto il vescovo cattolico, et cantassimo vespero pontificalmente; et havendo visto poveretti quello che non hanno visto forse i loro padri, gridavano d' allegrezza: „questa è la fede nostra e nostri pastori venuti di Papa da Roma.“ Fatto giorno sonò il medesimo Padre per la messa et viensero huomini et donne et fù cantata messa pontificalmente con grandissima divotione loro, et il Padre fece una predica in Valaccho, monstrando a loro le mie Bolle, come ero vescovo fatto dal Papa di Roma, et non come fanno li Luterani, che non sono venuti dal vero Padre et Vicario di Christo, ma vengono come li lupi a rubare, e simili parole etc. Et finita la messa, visitai la finestra vicina a mano manca dell' altare serrata con la chiave di ferro, dove si conserva il santissimo sacramento in un calice

di stagno, senza lampada, essendo carestia d' oglio. Visitai poi la chiesa. la quale è dedicata a s. Giacomo maggiore apostolo, è longa 35 passi e larga 9. Sono stati tre altari. doi erano distrutti et l' altare maggiore solo sta intiero, sopra il quale si celebra al presente, con una figura, che ha dato un monaco scismatico, di poco momento; non vi è niente delle cose della sacristia, solamente una pianeta, che hanno portato li Padri di Targoviscte, et un messale; et quest' anno il giorno di s. Elia li mercanti di Chiprovaz hanno donato due mappe per l' altare et altro non vi è niente, essendo stata la chiesa tanti anni nelle mani dei Luterani. La chiesa è stata consecrata, e mi dissero quelli vecchi, che una volta quel prete Luterano haveva cavato una scatolina di ferro dall' altare e la haveva messa in una sepoltura, et poi uno di quelli, che era vivo ancora, l' haveva rimessa un' altra volta nell' istesso luogo un poco più dentro; et chiamai io subito un muraro e feci cercar sotto la pietra dell' altare, et trovai una scatoletta di lama piccola, et quando la pigliai nelle mani si fece tutta polvere; et pigliai il corporale e l' aprij sopra et non trovai niente della scrittura et delle reliquie, solamente doi ossetti piccolini et altro si era voltato ogni cosa in polvere, et diedi al Padre quella polvere, che la riponesse in luogo honesto. Et secondo giorno consecrai un' altare portatile e lo lasciai all' altare, che potesse celebrare sopra quello, sino che sarà determinato dalla sacra Congregazione quello, che si dovesse fare di questa chiesa, che fù abominata et profanata dai Luterani et altri; et sono sepolti molti preti Luterani innanzi l' altar maggiore; et fù abbruciata la chiesa una volta dalli Tartari Vi è la sacristia fatta in volta alla mano manca, ma non cè niente dentro. La metà della chiesa è fatta in volta. et l' altra metà solamente sono le muraglie alte, et coperta di sopra et è guasta, essendo già vecchia, et molte volte cascano le pietre di sopra; anzi tutta la fabbrica minaccia ruina, et quelli poveri non la possono accomodare. Vi è innanzi l' altare un fonte battesimale coperto di sopra con la tela. Vi è un campanile innanzi la porta della chiesa, fatto di legno, con due campane grosse; et intorno un cemeterio, che era prima circondato dalla muraglia, et poi è restato tutto aperto; adesso questo Padre l' ha fatto serrare di siepe, et ha fatto una porta per poter serrare quel cemeterio, che è intorno la chiesa. Questi Christiani non sono cresmati nissuno; anzi il Padre voleva, che si cresmassero adesso, e non hebbero la commodità di compari, et non erano tutti a casa, ma si fa il giorno di sant' Elia li 20 di Luglio in questa terra una fiera grande, che dura un mese, et vengono molti Christiani mercanti, che potrebbero pigliare a loro compari; et con questa occasione, dicono, potresti venir all' hora et fare la cresima, come ancora hanno scritto o fatto scrivere una lettera, dove toccano ancor questo, et io li promessi di venire, se però piacerà a Dio et alla sacra Congregazione. Questi Christiani, che sono ancora freschi et hanno comodità di praticare con li Luterani, essendo chè squasi ogni giorno sono in Brascovia, che è vicino circa 30 miglia a questa terra; et perciò io ho pensato, che sarebbe bene di poter haver qualcheduno delli loro figliuoli et menarlo in Italia in qualche Collegio, et quando sarebbono coi loro sacerdoti nativi, non lasciariano un' altra volta entrare il lupo

nel gregge di Christiano. Questo posso dire, che sino che starà il Padre, che sta adesso, non cè pericolo veruno; ma se lui volesse partire et andare nella patria come desidera, facilmente si potriano infettare; et perciò bisogna trovar qualche remedio et anticipar il tempo. A me mi davano un puto, ma volevo andar verso mar negro, non andavo drittamente a casa, et per tanti paesi menarlo non comportavano le spese et sarebbe periculo di perderlo in qualche luogo. V' è un' altra chiesa in questa terra cattolica, ma è cascato il tetto e la copola del choro et le muraglie stanno intiere, era dedicata all' honore di s. Elisabetta regina di Ungaria, et è stato il monasterio insieme con la chiesa delli frati di s. Francesco; ma non cè del monasterio niente, solo la chiesa sta, come dissi di sopra, e la chiesa è longa 40 passi e larga 12, è stata una chiesa molto bella; anzi dicono che fa miracoli, et erano la li ammalati di tutte le nationi, et stanno dentro la chiesa, et risanano. Questo ho inteso da questi Christiani e dall' istesso Padre. Li monaci hanno fatto intorno un giardino, ma se fusse qualcheduno, facilmente si potrebbe rihavere tutto quel terreno dal principe.

Case delli scismatici in questo luogo sono 400, che fanno più di 2000 anime, della natione Valacchi; hanno 12 chiese bellissime et un monasterio grande, che ha fatto questo prencipe, et ha fabbricato intorno il convento di legni grossi come una città, et intorno 12 bastioni, che è cosa molto forte; et ha da metter overo empire di dentro con la terra, perchè non era finito ancora; questo Convento et la chiesa piglia l' intrata dalla fiera di s. Elia.

Quando già fussimo per partire, vensero quelli più vecchi et dimandorono la beneditione, et dicevano: „vi volevamo pregare, che una volta vestito pontificalmente usciresti fora, che vi potessero vedere li Valacchi, perchè ci hanno disprezzato molto con dire, che la nostra fede è stata sporca, et che noi semo di più pessima legge di tutti altri"; et io li ho detto: „veniremo un' altra volta e faremo qualche giorno processione, et così vederano li Valacchi"; et questo i poveretti dicono per grande semplicità, et per zelo ancora, perchè vorrebbono mostrare la bellezza delli vestiti et del rito, che usano i Romani; anzi mi hanno fatto camminare per la terra in habito vescovale, et semo stati nel loro monasterio, et quelli vecchi tutti senza cappello andavano con noi da per tutto con grandissima divotione, come havessero visto angeli di Dio, pregandoci con grandissima instanza di ritornare il giorno di s. Elia, come ho detto già di sopra. Questi Cattolici tengono un certo modo più particolare delli Valacchi, perchè le loro donne portano et vestono in altra maniera delle Valacche; et fanno il pane in altra maniera, più bono e più bianco, et ancora in altra forma. Loro portano ancora in certe cose in altra maniera, et si tagliano li cappelli sopra le orecchie.

31. Riverenza di quel popolo verso del vescovo.

Vi è stata un' altra terra chiamata Ribnich, dove sono stati molti dell' istessa natione, et vi è ancora la chiesa, ma non so come; dicono, che sono diventati scismatici, anzi due o tre fameglie sono venuti adesso fra questi, poichè hanno sentito, che loro hanno sacerdote. Et dicono

31. Ribnich, terra già Cattolica e poi fatta scismatica, dicess per colpa di un vescovo, che li faceva pagare contributo.

che nel tempo di frat' Andrea Bogoslauich si sono persi. Io non ho visto, ma mi hanno detto questi Christiani; questo so bene, che si faceva vescovo di Valacchia et ho visto le sue lettere e le bolle che haveva scritto a molti.

33. Arghisc terra. C' è un' altra terra, chiamata Arghisc, non troppo lontana dalla sudetta; et dicono, che ancor in questa terra sono stati della istessa natione Christiani, et pian piano senza sacerdote sono divenuti heretici, et doppo scismatici; e si sono persi squasi tutti, che è una cosa di compassione; et tutte queste terre sono state vicine alle montagne et alli confini di Ungaria, essendo loro venuti da quelli paesi et perciò tirano facilmente là.

Partito di Campolongo per Targoviscte quel Padre missionario ci accompagnò, perchè noi non sapevamo la strada, et arrivati in Targoviscte circa alle 22 hore, et il principe s' era partito per andare a Brankoveni, sua patria, quella mattina istessa; e così non hebbi occasione di potermi abboccar con esso, et pensando di far quello che dovevo fare e poi andar via senza fare un' altra volta questo viaggio; ma quelli Christiani fecero tanto intorno, che promisi di ritornar, allegando diverse cose, che loro non potevano far consacrare la loro chiesa senza il principe. Et ancora l' altare non era fabbricato et tante simili cose Et io vedendo queste cose et le loro preghiere, determinai di lasciare tutte quelle cose che havevo portate per la consacratione della chiesa, perchè havevo imprestato dalla chiesa di Chiprovaz il pluviale, tunicello, pianeta, et l' habito vescovale, perchè di quelle cose non haveva bisogno per la Turchia non havendo commodità di poter celebrare pontificalmente, solamente lasciai la mitra se sarà di bisogno per la cresima in qualche luogo, et prima visitai questo luogo di Targoviscte, come dirò qui sotto.

34. Targoviscte città, dove risiede il principe Valacco. Die 1. di Settembre, anno 1640. Ho visitato la città di Targoviscte senza mura, dove è la residenza del principe di Valacchia, benchè risieda ancora in Bukurescti, sita fra due fiumi nella pianura, uno passa per la città chiamato Jablovniza, e l' altro più lontano chiamasi Damboviza, tutti doi fiumi grossi; et sopra quello che passa per la città vi sono molti molini di bon costo; et dalla parte del fiume che passa per la città sono colline, sopra le quali sono vigne. Abbonda questo paese di grani, frutto, bestiame et d' altre cose come altri paesi in Valacchia. Le montagne sono lontane da questa città circa tre o quattro miglia, o poco più; questo paese è più civile dell' altri di Valacchia, perchè praticano in questo luogo molti huomini essendo residenza, come dissi di sopra. Fabriche delle case e del palazzo del principe non sono tanto di gran costo, pur sono commode; anzi la corte del principe è grande, et tutta serrata con le mura intorno, et le porte di ferro, et sopra le porte una torre grossa, et stanno sempre le guardie alla porta d' una et dell' altra parte, di giorno et di notte. Appresso il palazzo dalla parte di sopra vi è giardino del principe, sù la ripa del fiume. Qui in questa città vi è la chiesa et il monasterio dedicata alla Madonna, longa 20 passi et larga 10; vi è un' altare solo non consecrato, celebrano sopra pietra sacra, la quale feci aprire, et non vi erano manco reliquie dentro, et messi io le reliquie solamente.

L' immagine dell' altare overo figura è della Madonna, da una parte s. Francesco et dell' altra s. Domenico. Santissimo sacramento non si conserva; non cè fonte battesimale. Dalla man dritta sotto il campanile vi è la sacristia, ma non cè niente dentro. Hanno un messale, tre pianete, un calice et altre cose, che sono di bisogno per la messa. Vi è un campanile grande attacato alla chiesa con due campane, et di sotto in una parte la sacristia, come dissi di sopra. Questa chiesa è antichissima, et era per cascare; ma l' hanno rinnovata adesso et mutato tutti li legni di sopra insieme con il tetto, et di dentro è tutta negra, havendo anno passato il principe pigliato nella guerra 500 Moldavani e li haveva messi dentro nella nostra chiesa, et loro erano squasi tutti feriti, et è stato freddo, et hanno fatto tanti fuoghi per la chiesa, par che sia stata culina; l' hanno accomodata un poco, ma si cognosce tutto, et in questo si sono mostrati questi scismatici grandi inimici della chiesa nostra cattolica. Questa chiesa non è consecrata, perchè non cè nessun segno nè memoria, nè croce, nè meno altare non haveva nissun segno della consecratione, come già ho detto sopra. La casa o vero monasterio è attaccato alla chiesa; e vi sono due case, et un bel sito d' intorno, et appresso un giardino o vero vigna fatta et spartita con bel' ordine. Hanno ancora due altre vigne, ma hanno bisogno del governo, et insieme nelle vigne hanno pomi et altri frutti. Hanno havuto sotto il monasterio una villa, ma non cè niente adesso, perchè sono fuggiti tutti, mi par che sono ancor dui homini che vengono qualche volta nel monasterio per servitio di casa. Questo luogo mai non ha havuto stabiltà della religione, come dire che fusse stato d' una religione, se non come dicono questi Christiani: chi veniva et trovava, che non ci era nissuno, entrava et serviva et custodiva la chiesa, et quando poi li piaceva, partiva via.

Dicono, che sono stati frati d' Ungaria di s. Francesco, et che sono stati Domenicani; et io so, quando stavano della custodia di Bulgaria, et adesso stanno PP. minori conventuali. Era presidente adesso il Padre Francesco da Castro et commissario in Valacchia; esso va a Costantinopoli, resta un solo; et cosi in tutta la Valacchia adesso sono dui Padri: uno a Campo longo e l' altro a Targoviscte. Anime delli cattolici in questo luogo sono per communione appresso 100 et questi sono tutti della corte, et soldati et mercanti, pochissimi che hanno famiglia, di diverse nationi, di Polacchi, di Ungari, di Slavi, overo Serbi, et diversi altri. Quando il principe sta qui in questo luogo, vi sono alquanti, et quando poi il principe va a stare in Bukarescte, non restano se non pochissimi, pur non mancano mai delli cattolici. Il monasterio vecchio è stato abruciato non so come, et adesso sono due case solamente per commodità di due o tre persone; in una sta adesso Polacco secretario del principe con la sua famiglia; ben vero che è cattolico, ma danno fastidio a quelli poveri Padri, e non gli si puol dire niente, perchè il principe così vole. Cresmai qui un giovane Polacco, che è stato Ariano et battezzato dal Padre commissario predetto. Cantassimo la messa pontificalmente, et sono stati tutti quelli Christiani, che erano presenti et un capitanio Ungaro, il quale sapeva

benissimo il latino. Vicino alla piazza vi è un' altra chiesa grande et bella, che è delli nostri cattolici, dedicata a s. Francesco; ma è rovinata, solamente stanno le muraglie; sarà longa più di 40 passi e larga 14, fenestre grandi fatte di pietra bianca in modo della croce, et un campanile grande come una torre grossa; et sta questa chiesa deserta, anzi d' una parte sono un poco cascate le muraglie; dicono, che uno delli Valacchi fabricava la chiesa in un' altro luogo, et haveva cominciato a pigliar le pietre, o la materia di questa chiesa, et vedendo questi nostri Christiani si sono lamentati al principe, il quale subito ha prohibito, che non si tocchi niente. Case delli scismatici sono più di 4000, che faranno più di 20.000 anime di diverse nationi, ma li Valacchi sono al più, et li Serviani, Bulgari et dell' altre nationi. che vengono dalle parti di Turchia per servire il principe; et quelli che non possono star in Turchia per qualche avania, o fanno qualche cosa, e poi fuggono in questi paesi con le fameglie et sono squasi la maggior parte Slavi nella corte.

Chiese delli scismatici sono in questo luogo 60 for delli monasterij, et un monasterio grande et chiesa bella tutta coperta di piombo, dove è residenza dell' arcivescovo; et altri monasterij sono per le selve et montagne. Vi sono due chiese dentro nella corte del prencipe, non troppo grandi. Questo luogo è arcivescovato, vi sta l' arcivescovo con li monaci nel monasterio, et tiene tanta corte et servitori, e monaci diaconi et altri nella sua corte, overo monasterio, come se fusse in mezzo d' Italia; dico quanto della libertà et quanto delle corti d' Italia, questo mai non havrà Valacchia stando in quest' essere come sta nel presente. For della città, vicino le vigne, in una vallata vi è un monasterio delle monache, et una chiesa bella, ma quelle monache non stanno in clausura, non sanno leggere, non dicono l' officio, solamente si sono aggregate lì tante vecchie, che già non sono bone per servir al mondo, e stanno lì, tengono tante possessioni, vanno dove vogliono, insomma una cosa che è molto for di proposito et dell' honestà pur che siano vecchie.

Vi sono ancora in questa città molti della natione Greca, et tutti mercanti, li quali ogni anno vanno in Venetia con le cere, et altri in Germania et in Polonia, et per tutta la Turchia, et mercanti ricchi e potenti. Sono ancora della natione Armena molti mercanti, che vengono di Costantinopoli et d' altre parti di Turchia, loro non hanno la chiesa in questi paesi, et vengono molti nella nostra chiesa, particolarmente quelli che vengono di Polonia, perchè loro hanno più credito alli nostri che alli scismatici; et mi hanno detto questi Padri, che portano delli incenso all' altare o qualche altra cosa per devotione; perchè di questi Armeni quelli che si trovano boni, sono molto devoti; posso dire di molte altre nationi, come ho visto per esperienza molte volte.

47. Bukuresete città, et suo sito.

Die 3. di Settembre, anno 1640. Ho visitato la città di Bukuresete, senza mura, sita nella pianura per la quale passa un fiume grosso, chiamato Dambouiza; paese molto fertile di grani et abbondante di bestiame d' ogni sorta, vigne et frutti in quantità: abbonda del pesce, essendo vicino il Danubio circa 30 miglia, et più vicini certi laghi. Questa città per tutte piazze e

strade ha certi ponti fatti di legno, perchè fa molto fango nel tempo della pioggia, essendo nella pianura, et li cavalli et le carozze e la gente ancora caminano per le strade e piazze sopra li ponti Il palazzo del principe sta su la ripa del fiume, anzi sopra il fiume sta una parte del detto palazzo, et si passa per il palazzo, quando s' entra nel giardino, il quale stà nell' altra parte del fiume. Il palazzo non è di bellezza nissuna, ma più presto distrutto, et dove prima erano state muraglie intorno, adesso hano serrato con le legna, et le case, dove sta il principe, sono di bassa conditione. Sopra la porta della corte vi è una torre, et stanno li soldati sempre alla guardia; la prigione fora della corte, fatta di legno. Prima stava sempre il principe in questo luogo, et adesso s' è transferito in Targoviscte. pur viene qualche volta in questo luogo ancora, et ha fatto partir di qui tutti li soldati, che habitavano in questa città, et sono andati con le fameglie e con tutto che havevano a stare in Targoviscte, dove fabricavano le case, quando noi fossimo in Targoviscte; ma che case? un poco di siepe intorno, et con la terra miste di sopra et di dentro, et una porticella, et bella finita, non fanno tanto spese loro per fabricar le case. In questa città non è stata la chiesa delli cattolici, se non l' hanno fabricata certi mercanti; un venetiano particolarmente ha speso più dell' altri; l' hanno fatta in honore della Madonna del carmine, longa 10 passi et larga 5, è fatta in modo della fornace con due finestre et una porta. Il altare non era fatto, lo haveva fatto uno di terra, ma era cascato; hanno fatto fare una figura della Madonna all' altare, et è stato un bon pittore, ma non ha saputo di fare il P. s. Francesco et s. Antonio di Padova, che stanno uno d' una parte, et l' altro dall' altra parte della Madonna, ha fatto s. Francesco vecchio con la barba bianca, e sant' Antonio magro, par s. Bernardino la Madonna ha fatto bene et sta in piedi et tiene il bambino in mano. Non fù consacrata la chiesa per rispetti, che ho toccato in altri luoghi, et vogliono che sia consacrata, e la dote non cè niente, et non ha nè pianeta, nè calice, nè messale; nient' altro che è di bisogno per la celebratione della messa. Sacerdote non sta essendo uno, ma viene di Targoviscte più di 40 miglia, et bisogna che porti seco calice et pianeta. Cattolici non cè in questa città for di due famiglie, che fanno 10 anime in tutto, ma essendo città mercantile, et più grossa di tutte che si trovano in Valacchia, sempre si trovano cattolici, et quando sta il principe, quelli che sono nella corte, vengono in questa chiesa, non essendone altra in questo luogo Dicono, che sono case delli scismatici 12.000, che faranno più di 100 mille anime, hanno loro 100 chiese et tanti monasterij; questo luogo non è vescovato .... Per entrare nella città, quando si viene dalla parte del Danubio, si vede una collina, e sopra quella una croce de pietra bianca, scritta tutta quanta con le lettere serviane; et quella collina fù fatta delli corpi morti, quando questo principe Matteo hebbe vittoria contra li Moldavani per pigliar il possesso, et contra li Tartari; et in memoria di quella vittoria ha fatto mettere tutti quelli cadaveri insieme, e li ha coperti con la terra, et messo di sopra la croce, nella quale è scritta l' historia della vittoria et delli corpi morti, che sono sepolti di sotto la croce etc

Il Padre commissario di Valacchia, missionario apostolico, il quale è stato alquanto tempo missionario in Moldavia mi ha detto, che in Moldavia sono appresso 30 chiese delli cattolici, in diversi luoghi però, et un monasterio in Jasci, et molti Christiani, li quali non hanno sacerdote, et quel vescovo di Bocovia dice, che mai non viene in Moldavia; anzi mi ha detto, che quando era venuto una volta in Moldavia et poi ritornò per andare in Polonia, et passò un fiume nelli confini, et quando fù di quella parte. si voltò verso Moldavia et uscito dalla carozza baciò la terra, di non ritornar mai più in Moldavia. Dice, che è un nobile Polacco, et che stà commodo, et non è avvezzo di patire; et perciò io ho pensato, se non vol venire in Moldavia, che è più vicino la Polonia, questo maggiormente venirebbe esso in Valacchia, che è lontano più di 15 giornate, se non sarà più, come mi hanno detto, et forse havrà scritto il detto Padre alla sacra Congregazione queste cose della Moldavia.

Ho toccato io questo quì, come ho sentito dell' altri, anzi l' istessi Polacchi mi hanno detto l' istesso, li quali cognoscono benissimo questo vescovo, et etiamdio se venisse in Moldavia, in Valacchia non verrà, uno che è lontano, e l' altro che li passi sono pericolosi, et questi doi principi sono inimicissimi fra di loro; perciò io per mio obbligo devo dir tutto quello, che ho visto et sentito dell' altri, et la sacra Congregazione pensarà di quello sarà per salute dell' anime Christiane et propagatione della santa fede cattolica etc.

Et qui humilmente mi offero a ogni minimo cenno della santa Madre chiesa Romana. Fra Pietro Diodato, vescovo di Gallipoli e coadjutore di Soffia.

Archiv. Propag. Orig. vol. 219, fol. 17 ss.

LVI. A. 1640, 18. Novembris. Ciprovacii.

Fr. Elias Marinić, episcopus Sophiens. ut possit debita, quae pro sui e carceribus turcicis eliberatione contraxerat, solvere, a sacra congregatione iuvari rogat.

Illustrissimo e Reverendissimo Sign. e Padrone collendissimo. Con l' occasione della venuta a questa corte di questi nostri Padri vengo a riverire humilmente V. S. Illustrissima, et a significarli, che oltre la quasi continua infermità ho patito e patisco tuttavia molte persecutioni dal bassa e sangiacchi di Nicopoli, sollevati contro di me dal vescovo Greco, che gli ha persuasi, che io raccolgo danari da questi Christiani, e che li mando a Roma, per il che m' hanno tenuto per molti giorni in ferri, et mi hanno sin' hora mangiato da 400 scudi, la maggior parte de' quali ho prestati da diversi di questi mercanti, alli quali non so come li potrò rendere; come il tutto è ben noto alli detti padri, dalli quali potrà havere più minuto ragguaglio a bocca. Pertanto supplico V. S. Illustrissima a degnarsi ajutarmi appresso la sacra Congregatione, acciò mi sia data qualche charità straordinaria; et io non resterò di pregare il Signore per la conservatione di tutti quei Signori et in particolare di V. S. Illustrissima, alla quale bacio affettuosamente le mani. Di Chiprovatz questo dì

XVIII di Novembre 1640. Di V. S. Reverendissima et Illustrissima obbligatissimo servitore fra Elia Marini, vescovo di Sofia.

Archiv. Propag. Orig. vol. 125, fol. 271.

LVII. A. 1640, 12. Decembris. Ciprovacii.

P. Petrus Deodatus scribit, quod, ceu episcopus vicinus et sedis apostolicae delegatus, etiam Valachiam visitaverit, in Moldaviam vero ob defectum mediorum et alia intrare non potuerit.

Illustrissimo e Reverendissimo Sign. Padrone mio osservantissimo. Ringratio prima nostro Signore, il qua e senza nessun mio merito m' ha fatto benefitij et honori nella chiesa sua, benchè li son stato sempre servo inutilissimo, et ancora a V. S. Illustrissima e Reverendissima rendo dovute gratie, dalla quale ho havuto sempre boni documenti et ajuto in ogni mia necessità; et io quanto della mia parte voria fare tutte le mie cose al servitio di Dio et propagatione della santa fede cattolica; et per tal effetto ho fatto questa visita et ho mandato alla sac a Congregatione la relatione del stato della chiesa di Soffia et ancora della Valacchia[1], benchè non havevo espresso et particolare ordine di andar là, ma come vicinior episcopus, et tanquam sedis apostolicae delegatus non ho potuto mancare a quelli cattolici, che tante volte havevano scritto, et ancora giornalmente aspettano qualche ordine della santa sede; et adesso havendolo in mano posso far quello che sarà per honor di Dio et salute dell' anime; et a quelli Padri missionarii non sarò inutile anzi favorevole in tutto quello che potrò. In Moldavia veramente non so cosa farò, perchè è lontano, et io son povero, non mi bastarà far tante spese, et del resto non mancarò di far ogni fatica per amor di Dio; se potrò almeno una volta far questo viaggio per dar la relatione alla sacra Congregatione, non mancarò, in tanto aspetto li P. P. li quali sono partiti per costi con la relatione. Questo della Valacchia farò tutto che sarà possibile, perchè non è tanto lontano, et trovo sempre compagnia di poter andare; solamente Iddio ci dia sanità di poterlo servire al suo piacere, et propagatione della sua santa fede. Ho dato la lettera della sacra Congregazione in mano del Monsig. di Soffia, ma non ha fatto moto nissuno, nè di bene nè di male. Io Mons. Illustrissimo vorria star in pace con ognuno et perciò havrò patientia in tutte le cose, finchè Iddio faccia quello, che a esso piace. Et per fine a V. S. Illustrissima e Reverendissima prego dal cielo ogni colmo felicità et li bacio le sacre mani. Chiprovatz li 12. di Decembre 1640. Di V. S. Illustrissima e Reverendissima devotissimo humilissimo servitore fr. Pietro Diodato, vescovo di Gallipoli et coadjutore di Soffia.

Ibid. fol. 273. Orig.

---

[1] V. nr. LV.

LVIII. A. 1641, 2. Martii. Ciprovacii.

P. Petrus Deodatus scribit, mittere se epistolam Constantinopoli acceptam, et consilium suum Gallipolitanam civitatem visitandi secretario s. Congregationis de Propaganda fide aperit.

Illustrissimo e Reverendissimo Sign. Patrone collendissimo. Altro giorno hebbi lettere di Costantinopoli, fra le quali fù questa inclusa dal Padre commissario della Valacchia, il quale me pregava con grandissima instanza, che volessi mandar quanto prima la sua lettera a V. S. Illustrissima, come la mando, pregandola che si degni di risponderli; chè non dica, ch' io non ho havuto cura della sua lettera; et con questa occasione sapia V. S. Illustrissima, come questo nostro gran Signore novo ha fatto calo della moneta terza parte, et di più si patisce molto di tutte le cose. Di più si è sparsa la voce, che la guerra va questo anno à mar negro contro li cosachi, a una città chiamata Asach

Quello ch' hebbi di bisogno gia ho scritto a V S. Illustrissima e Reverendissima nel passato, solamente mi è venuto in mente trovando qualche buon occasione d' andar sino a Gallipoli, et veder quella città; so ben che non cè nissun christiano, for di un Padre conventuale, il quale si chiama comite, et provisore delli vascelli Italiani, che passano per Costantinopoli; et di poi potria far una girata sino a Costantinopoli; ma non so, se di qualche parte viene il vescovo a Galata, et d' onde si servono quelli religiosi d' ogli santi, perchè credo, che non hanno più vicino vescovo di noi; et per ciò havendo pensato questo nella mia mente, non ho voluto mancar di scoprire a V. S. Illustrissima, sapendo che lei sa tutte le cose come vanno, et come passano; et se V. S. Illustrissima sapesse, che questo sarebbe per servitio di Dio et per zelo della fede io non mancaria di obbedire la santa chiesa. Et per fine resto pregando a V. S. Illustrissima e Reverendissima ogni colmo di felicità, e li bacio le sante mani. Chiprovatz li 2. di Marzo 1641. Di V S. Illustrissima e Reverendissima devotissimo servitore fra Pietro Diodato, vescovo di Gallipoli et coadjutore di Soffia.

Ibid. fol. 274. Orig.

LIX. A. 1641, 29. Januarii. Ciprovacii.

Idem scribit archiepiscopum Rhagusinum quandam iurisdictionem intuitu capellanorum Sophiae existentium exercere et eapropter quid agendum informari rogat; item de novo magistro scholae Ciprovacensis quaedam adiungit.

Illustrissimo e Reverendissimo Signore Patrone osservantissimo! Giorni passati s' habbiamo abboccato con il cappellano di Soffia et l' ho mostrato la lettera dell' Eminentissimo Sig. Antonio Barberino, prefetto della sacra Congregazione, dove à pieno ha inteso il contento del decreto e la sua esplicatione per li cappellani, che conducono li Signori mercanti Ragusei in queste parti; il quale subito mi mostrò una scomunica, che haveva fatto l' arcivescovo di Ragusa per certe scritture in favore di quondam Antonio di Giorgi e li suoi compagni; et esso la

haveva pubblicato senza far moto al vescovo di Soffia, et così occorre molte volte. Ancora le cose dell' indulgenze e jubilei et simili etc. Et per ciò ho voluto cercar conseglio di V. S. Illustrissima e Reverendissima, se questa cosa va bene, vescovo di Soffia et il suo coadiutore fanno tutte le funtioni et cose necessarie nella diocesi, et l' arcivescovo in virtù di quel decreto poi manda scomuniche, sottoscrive indulgenze etc. Però V. S. Illustrissima e Reverendissima si degni di avisarme come ho da fare; se volete che io scriva al predetto arcivescovo overo lei potrà darli un' viso, o veramente se volete che si comporti tal cosa (se si può comportare però) io lasciarò, perchè sa V. S., che io ho detto et fatto un proposito, di non far niente senza il suo sapere e conseglio. Dell' altre cose ho scritto con quelli P. P., che verrano costà con la relatione, et poi ho dato la risposta della ricevuta di quel breve per la Valacchia e Moldavia. V. S. Illustissima e Reverendissima sa bene, che questi paesi sono come un mare tempestoso, dove non si puol fare et esercitare la potestà vescovale in tutte le cose, se non bisogna caminare con piedi di piombo, di non far qualche cosa che poi riesca in male, et per così fatte cose non voglio nè fare nè dire senza prima essere consegliato delli migliori di me, et più savi. Il Sign D. Lillo già non diede niente di quelli denari per la scolla, et io ho pigliato un maestro secolare, il quale è stato in Copilovaz tre anni; adesso è venuto qui nel convento di Chiprovaz, et tiene la scolla, et questi Christiani l' anno promesso di darli 50 taleri per anno et tavola del convento, perchè insegna ancora li clerici del convento, con pregarme prima di scrivere alla sacra Congregationee per quelli 30 scud, che havevano promesso per la scolla di Chiprovatz Et per fine resto al solito servo di V. S. Illustrissima con pregarli dal cielo ogni bene, e li bacio le sac. mani. Chiprovatz li 29 di Genajo 1641 Di V. S. Illustrissima e Reverendissima servo affmo. fra Pietro Diodato, vescovo di Gallipoli e coadjutore di Soffia.

Ibid. fol. 284. Orig.

LX. A. 1641, 23. Maii. Ciprovacii.

Petrus Bogdanus gratias agit pro beneficio indulgentiarum; astutiam qua Turcae pecuniam a Christiani extorquent describit; episcopum Eliam in pristinum morbum recidisse, et quaedam alia quae publica fama de Persia, Constantinopoli, Banja ferebantur, enarrat.

Illustrissimo e Reverendissimo Sign Padrone collendissimo. Hoggi a punto ricevei di V. S. Illustrissima e Reverendissima con un Giubileo publicato di N. S. per bisogni della santa chiesa etc., al che ringratio V. S. Illustrissima havendoci fatti partecipi delle gratie spirituali, non havendo havuto questi christiani simil Giubileo di molti anni; et attenderò di publicarlo per tutti luoghi, et mandarlo in Valacchia come V. S. Illustrissimo m' ordina. Mi piace molto, che questo Giubileo sia uscito per consolatione di questi cattolici. che habbino qualche spirituale consolatione almeno nelle tribulationi che sopportano giornalmente del tirano; adesso questo novo gran Signore ha fatto callo della moneta, et una

generale proibitione, che nissun possa comprare l' argento nè vecchio nè meno pigliar moneta vecchia al peso, eccetto gente sua, particolarmente a questo determinata; et adesso sono usciti raccogliere li tributi, et non pigliano moneta se non pesata, et fanno mille danni a poveri vasalli, che non puol rimediar altro, se non solo Dio benedetto con sua particolar gratia.

Non havevo inteso delli nostri P. P. che mandai a Roma, se non adesso che sono già venuti a Roma in salvamento, perciò raccomando a V. S. Illustrissima e Reverendissima queste parti, e la mia persona, non havendo io costì altro che V. S. Illustrissima, et io son persuasissimo d' obedire la sacra Congregatione etiamdio con perdere propria vita, se sarà per honor di Dio et propagatione della santa fede cattolica, senza la quale non est salus etc.

Non posso scrivere altro per adesso se non vederò prima la determinatione della sacra Congregatione. Il nostro Monsig. Elia è ricascato di nuovo nella pristina malattia, et sta nel letto sono tre messi, non si puol movere pover' homo, et quello che sarà d' esso sa sol' Iddio; io posso morir prima, quello che seguirà vi avvisarò. Delle guerre si tace, altro giorno è passato per Soffia verso Constantinopoli l' internuntio dell' imperatore. Sono venute nove di Constantinopoli, che si sono profondate quattro città in Persia, dove saranno perse più di cinquanta mila huomini, et forse più, et vicino a Soffia una città chiamata Bagna, si è profondata, ma non tutta, se non terza parte, et la Galata di Constantinopoli s' è abruciata squasi tutta, così dicono li Turchi, ma non ho lettere delli nostri, forse V. S. Illustrissima saprà meglio. Et per fine resto pregando a V. S. ogni colmo di felicità, et aspetto un giorno di sentirla nel rosso, e vi bascio le sacrate mani. Chiprovatz li 23 di Maggio 1641. Di V. S. Illustrissima et Reverendissima affmo. servitore fra Pietro Diodato, vescovo di Gallipoli etc.

Ibid. fol. 300.

LXI. A. 1641, 17. Junii. Ciprovacii.

Idem mortem fr. Eliae Marinić, episcopi Sophiens. quam 15 Junii oppetierat, annuntiat.

Eminentissimi et Reverendissimi Signori et Padroni miei collendissimi. Poi che indegnamente fui fatto vescovo di Gallipoli et coadiutore con futura successione di Soffia, et ades' essendo passato di quà alla miglior vita il Monsignor Elia già vescovo di Soffia, et io secondo la Bolla di N. S. devo succedere immediatamente nella chiesa di Soffia, et essendo restata la chiesa di Gallipoli già vacante, non ho voluto mancare di avvisar loro Eminenze del successo come sono obbligato, et di novo cercar la beneditione di N. S et raccomandarme tanto alla Santità sua, quanto a loro Signorie Eminenze insieme con questi poveri christiani tribulati dalli tiranni. Il Monsig. Elia passò di questa vita li 15 di Giugno et fù sepolto li 16 del medesimo nella chiesa della Madonna in Chiprovaz havendo prima ricevuto santi sacramenti della chiesa, come vero prelato e christiano etc.

Et essendo stati vescovi di Soffia sempre ajutati et sostentati dalla chiesa, per amor che non hanno inter infideles le loro entrate, hanno havuto li suoi procuratori, i quali procuravano quello che sacra Congregatione dava per ajuto delli vescovi, et perciò io prego loro Eminenze, che ricevino *(il)* Sign. Gian. Domenico Verusio per mio procuratore, come è, havendolo fatto per publico instrumento mio procuratore et anzi prego con maggior humiltà che posso V. SS Eminenze, che li commandino di ricevere tal carico per amor di Dio et zelo della fede cattolica; et io non mancarò di attendere con ajuto di N. Signore nella vigna di Dio, et starò sempre attento alli minimi cenni delli Signorie loro Eminenze.

Prego di più, se sarà qualche cosa necessaria per lo ingresso nella chiesa di Soffia, non manchino di spedirmi, et io per tali gratie ricevute non mancarò di pregare sua divina maestà per loro Signorie Eminenze et humilmente baciandoli le sacre vesti faccio il fine etc. Chiprovatz 17. Giugno 1641. D. V. SS. Eminentissime e Reverendissime humilissimo servo fr. Pietro Diodato, vescovo di Soffia.

Ibid. fol. 288. Orig.

LXII. A. 1641, 13. Augusti. Ciprovacii.

Idem et secretario s. Congregationis de propaganda fide significat mortem fratris Eliae Marinić, episcopi Sophiensis.

Eminentissimo e Reverendissimo Signore Patrone collendissimo Rend' infinite gratie al sommo Dio creatore dell' universo, che è stata grata la mia nientezza et poca servitù all' Eminentissimi Signori della sacra Congregatione, alla quale rest' obbedientissimo servo, prontissimo a ogni minimo cenno, e doveunque mi sarà commandato di loro Eminenze, non mancarò al poter mio d' obedire et eseguire tutto quello che sarà per honor di Dio et propagatione e conservatione della santa fede cattolica; et adeso subbito che sarà finito il synodo, ch' ho da celebrare alli 18 del presente, me ne parto per Moldavia secondo l' ordine della sagra Congregatione. Ben vero che questi luoghi di Bulgaria restarano per adesso, ma piacend' a Dio, al ritorno che farò di Moldavia e Valacchia, passarò il Danubio a Nicopoli et visitarò ancora li Paulianisti et altri luoghi circumvicini.

Ho ricevuto li scudi 50 per la spesa, et quaranta per li casali delli Paulianisti, al che ringratio loro Eminenze humilimente; ma per dir vero, Sign. Eminentissimo, questo non mi bastarà per comprar cavalli, perchè non posso caminar solo, bisogna menar seco almeno duoi sacerdoti et uno che ha da guardar li cavalli e le spese che occorrono per le scalle del Danubio, et li donativi alli Turchi trapassarano questi cinquanta scudi, ma io non guardo questo, solo che sia osservata la volontà della medesima sacra Congregatione et poi ho ricevuto per 90 scudi 90 reali, i quali adeso vagliono otto pauli l' uno, e se fussero consegnati costi a Roma, non se ne perderebbe tanto, et ho fatto riceuta, che si consegnino a questi mercanti in Ancona, o a Venetia, dove V. Em. vorrà.

Speravo di più d' avere qualche cosa per le chiese delli Paulianisti, cioè messali e pianete, et altre cose necessarie come potranno vedere nella relatione, che quelle chiese hanno grandissimo bisogno, et non hanno d' altra parte niente, e loro sono novi nella fede, non sanno nè meno vogliono (et se potessero) fare niente per le chiese, e se volesse far qualcheduno ma non si trovano ne libri, ne meno altre cose per servitio delle cose ecclesiastiche, perciò era necessario, che la sacra Congregatione havesse dato qualche parato per quelle chiese, perchè sarebbe grandissima carità et beneficio et occasione della conversione loro.

Intend' ancora, che hanno determinato quelli 30 scudi per la scola che si tiene in Chiprovaz; veramente Sign. Eminentissimo, questo è un beneficio grande, perchè imparano dieci fratti la gramatica, et più d' 80 puti di leggere e scrivere, per ciò prego V. Em. che non si tralasci questo bene spirituale, perchè sarà bona parte per sostentar *(la)* fede cattolica.

Ho scritto nel passato, che mio coadjuto è passato di questa alla miglior vita, et che io restai secondo la bolla di N. S. nel suo luogo et quel vescovato di Gallipoli adeso è vacante, perciò vorria sapere che si ha da fare di queste due provintie, cioè della Valacchia e Moldavia, io per adesso andarò a visitarle, ma credo poi che non me posso stendere per tante provincie et lasciar questa di Bulgaria, perchè è bastante sola per un vescovo, benchè non c' è tanto gran numero delli cattolici, ma è paese grande et latissimo, et quelle poche anime che sono stanno disperse in quà in là, come nella medesima relatione si potrà vedere.

Faccio mio procuratore il Sign. Gioan Domenico Verusio, per questo prego V. Em. che la sacra Congregatione per tale lo riceva, et che habbia esso cura di tutte le cose pertinenti alla mia chiesa, perchè io uno che non sono pratico tanto nella cotesta corte e l' altro poi, che non ho nissuno costi, chi farebbe e spedirebbe li miei negotij appresso cotesta sacra Congregatione; per questo deputai per publico instrumento sopradetto Sign. Gioan Domenico Verusio, come mio amico et cognoscente.

Ho ricevuto di più le lettere della sacra Congregatione per li principi di Valacchia e Moldavia, le quali consegnarò, quando piacendo a Dio sarò nelle provincie loro, et del seguito non mancarò di avisare V. Eminenza.

È venuto qui un laico della provincia di Marca con l' obedientia del commissario generale per stare in cotesta custodia et vedendolo io bono et habile per il sacerdotio et per servitio di queste parti prego V. Eminenze, che si compiacino farmi gratia di mandarmi la dispensa di poterlo ordinare alli ordini sacri per ajuto di questi popoli, particolarmente per la Valacchia dove si trovano molti Italiani e Ragusei, e qui per fine prego a V. Em. ogni colmo di felicità, e li bacio humilissimente le sacrate vesti. Chiprovatz li 13. di Agosto 1641. Di V. S. Em. e Rma humilissimo servitore fra Pietro Diodato, vescovo di Soffia.

Ibid. fol. 285, Orig.

LXIII. A. 1641, 18—20. Augusti. Ciprovacii.

Constitutiones et Decreta edita in prima dioecesana synodo Sophiensi a fr. Pietro Deodato, episcopo Sophiensi, celebrata die 18. 19. et 20 mens. Augusti anno 1641. in ecclesia sanctae Mariae assumptae in Chiprovatz.

Indictio synodi diocesanae. Fra Petrus Deodatus Baksich ord. min. de observantia, Dei et apostolicae sedis gratia episcopus Sophiensis, nec non utriusque Valachiae eiusdem sedis gratia apostolicus vicarius. Solicitudo ecclesiastici regiminis postulat, ut gregi Dominico curae nostrae commisso paterne consulamus, devia revocemus, errores, perversas consuetudines, moresque solutos corrigamus; praesertim vero, quae animarum salutem, fideique propagationem concernunt, suo iuri et integritati restituamus. Ideo pro virium nostrarum, ac partium mensura, ministris ecclesiae, tam saecularibus, quam regularibus, qui in iis regionibus animarum curam exercent providere volumus, ut ij Deo gratam, ac gregi salutiferam, et inoffensam vitam ducentes, in sanctitate, et justitia coram Deo ambulent; animae autem eorum curae commissae, et purioris vitae exemplis, et sanae doctrinae rivulis irrigatae crescant ad salutem in Domino. Cum ergo ad hoc tam sublime opus perficiendum ex sacrorum canonum praescripto, laudatissimisque exemplis saluberrimum remedium sit, ut hi, quibus cura pastoralis competit, in spiritu sancto congregati, vota conferant, ac in commune consulentes, viam, ac rationem ineant, qua vel integra foveri, ac conservari, vel lapsa erigi, vel sublevari possint et valeant: Nos igitur sacrorum canonum ordinationibus, praecipue sacri concilij tridentini, satisfacere cupientes, omnibus, et singulis, quibus de jure vel consuetudine expedit, synodum diocesanam indicendam decrevimus, veluti hoc nostro edicto indicimus et decernimus.

Et quia (proh dolor) diocoesis et administratio nostra tyrannica manu oppressa omni suo jure in libertate beneficiorum, non habens clerum, neque canonicos, nec alia quae ad ecclesiasticum forum a jure vel consuetudine quoquo modo spectant, destituta sit; quibus praemeditatis quorsum nos vertere prae lacrymis nescimus; sed omnibus aliis sanctorum apostolorum, ac martirum exemplis, Dei gloriam, fidei zelum, animarumque salutem praeponentes, iuxta possibilitatem nostram, omnibus et singulis reverendis sacerdotibus ac clericis, tam secularibus, quam regularibus, quocumque iure, vel consuetudine, curam animarum in hisce Bulgariae partibus exercentibus, in virtute sanctae obedientiae (sine periculo tamen animarum et vitae temporalis detrimento vel aliquo alio inter tyrannos publico scandalo) injungimus, et mandamus: ut ad diem 18. mensis Augusti Chiprovatium ad ecclesiam sanctae Mariae assumptae vos conferatis; ita quodquod pridie illius diei, qui est dies Dominicus, Vesperis interesse possitis; ac deinde ipso die Dominico horis matutinis ad praedictum templum convenientes, ardentibus praecibus sancti spiritus gratiam una nobiscum imploretis: tandem illo, et sequentibus diebus in commune consulatis, spirit ales necessitates, difficultates, et pericula ecclesiarum vestrarum, animarumque vobis commissarum diligenter annotetis; mature ac solicite de modo iuvandi et conservandi fidelium animas deliberetis; ut communibus omnium suffragiis, Dei gratia aspirante, salubria omnibus remedia adhiberi possint.

Ut autem Dei gratiam efficacius obtinere, sinodumque majori cum fructu celebrare possimus, non solum vos ipsi precibus, et iejuniis Deum conciliare laboretis, verum etiam populum Christianum ad hoc melius impetrandum sedulo, ac cum omni pietate admoneatis, singulisque quintis feriis missam de spiritu sancto. sabbatis vero de beata Virgine major cum devotione celebrabitis. In quorum omnium fidem praesentes literas nostra manu subscriptas, sigilloque nostro munitas ad manus parochorum transmitti curavimus. Datum Chiprovatij in nostra solita residentia in conventu sanctae Mariae assumptae. Die 14. Julii 1641. Fr. Petrus Deodatus, episcopus Sophiensis.

Allocutio episcopi ad synodum. Est sane, fratres amantissimi, magni ponderis, magnaeque aestimationis pastorale, ac sacerdotale officium, praecipuae vero episcopale munus; ad quod paucis ab hinc annis, nullis meis meritis, sed divinae bonitatis clementia, sanctissimique Domini, et patris nostri, Domini Papae Urbani octavi benignitate, ac vigilantia, sacraeque Congregationis de fide propaganda solicitudine assumptus fui. Intelligens igitur, ac mente pervolvens, me non ad quietem, et profectum hujus vitae, sed ad labores, et ad aemulanda charismata meliora vocatum (I. Cor. 12, 31); igitur ex quo primum in administratione Sophiensis ecclesiae pedem posui, et hoc ponderosum officium debilibus humeris meis impositum agnovi, mox sine ulla mora, iuxta morem sanctae Romanae et universalis ecclesiae, sacrique Tridentini concilii praescriptum (Sess. 24, cap. 2 de refor.), maiorum exempla sectando praesentem dioecesanam synodum, ad Dei gloriam fidei conservationem simul et propagationem, animarum salutem, ecclesiarum nitorem, et ad perversos mores compescendos, secundum possibilitatem partium, celebrare decrevi; ne nobis dormientibus, ac tacentibus adveniat fur, gregem Christi mactare et perdere (Joan. 10, 10). Nobis etenim commissa est cura, et provisio hujus ponderosi negotij; nobis concreditae sunt Christi oviculae (Joan. 18, 17), nos reddituri sumus rationem villicationis nostrae, dilectissimi consacerdotes; nos audituri sumus illam lacrymabilem ac tremendam vocem prophetae clamantis: Vae pastoribus, qui pascebant semetipsos; nonne greges a pastoribus pascuntur? Lac comedebatis, et lanis operiebamini, et quod crassum erat, occidebatis, gregem autem meum non pascebatis. Quod infirmum fuit, non consolidastis, et quod aegrotum, non sanastis, quod confractum est, non alligastis, et quod abiectum est, non reduxistis, et quod perierat, non quaesistis etc. Et dispersae sunt oves meae, eo quod non esset pastor, et factae sunt in devorationem omnium bestiarum agri, et dispersae sunt. Et illam aliam (Jerem. 23, 1). Vae pastoribus, qui disperdunt, et dilacerant gregem pascuae meae. Audite nunc quaeso Divum Hieronymum, ecclesiae doctorem, coronam nationis nostrae, quid ipse de nobis fatetur? Grandis (inquit) dignitas sacerdotum, sed grandis ruina, si peccant. Laetamur ad ascensum sed timeamus ad lapsum. Non est tanti gaudii excelsa tenuisse, quanti moeroris de sublimioribus corruisse: nec enim solum pro nostris delictis reddemus rationem, sed pro omnium, quorum abutimur donis, et nequaquam sumus de eorum salute solliciti (in Ezech. lib. 2). Haec ille. His ergo dilectissimi fratres praemissis et ne vobis satis molestus videar, breviter ea, quae in synodo ad Dei honorem,

fidei conservationem, simul et propagationem, animarum salutem, ecclesiarum nitorem, ac bonos mores ordinata fuerint, servanda in Christi visceribus commendo, meique in orationibus vestris memores estote, ut et ego una cum commisso mihi grege ad portum salutis pervenire valeam.

Finita alloquutione, lecta fuerunt decreta sacri concilii Tridentini de residentia, quae habentur cap 2. sess. 6. de refor. et sess. 23. de refor. cap. 1. et coetera ut in pontificali.

Constitutiones synodales, dioecesis Sophiensis.

Acta primae diei:

De profitenda fide orthodoxa. Cap. 1.

Cum fides, sine qua impossibile est placere Deo (Heb. 11, 6), sit fundamentum salutis aeternae, et subiectum omnium virtutum, estque tanquam mater inter filias, et sicut stipes inter frondes: ideo primo de fide, tanquam de fundamento, super quod omne aedificium nostrum constructum erit, est incipiendum, et quia non solum corde creditur ad iustitiam, sed etiam ore fit confessio ad salutem: optamus, ut ab ejusdem fidei professione nostra synodus sumat suum principium, et fundamentum.

Volentes igitur nos decretis sacri Tridentini concilii (sess. 25, c, 2 de refor.) ac constitutionibus summorum pontificum obtemperare: praecipimus, ut omnes et singuli animarum curati seu parochi, verbi Dei concionatores, ac etiam sacrae Congregationis de fide propaganda missionarii, qui in dioecesi nostra tanquam curati manent, et etiam capellani ab archiepiscopo Ragusino approbati, omnesque regulares, qui animabus praesunt, professionem catholicae et orthodoxae fidei coram nobis emittant, prius quam synodus absolvatur.

Qui vero aliquo legitimo impedimento, nobis per literas significato, impediti fuerint et ad synodum accedere nequiverint: ipsi intra duos menses susceptae curae, in manibus nostris, vel nostri vicarii generalis, professionem fidei emittant, seque in obedientia S. R. E. permansuros profiteri, et jurare teneantur; in contrarium autem facientes, poenis a jure praescriptis multentur, aliisque poenis nobis arbitrariis subiiciantur.

Forma professionis fidei.

Ego N. firma fide credo, et profiteor omnia et singula, quae continentur in symbolo fidei, quo sancta Romana ecclesia utitur, videlicet: Credo in unum Deum patrem omnipotentem, factorem coeli, et terrae: visibilium omnium et invisibilium. Et in unum Dominum Jesum Christum filium Dei unigenitum, et ex patre natum ante omnia saecula, Deum de Deo, lumen de lumine; Deum verum de Deo vero. Genitum non factum, consubstantialem patri, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de coelis. Et incarnatus est de spiritu sancto ex Maria Vergine. Et homo factus est, crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die secundum scripturas. Et ascendit in coelum: sedet ad dexteram patris. Et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos: cujus regni non erit finis. Et in spiritum sanctum

Dominum, et vivificantem, qui ex patre filioque procedit. Qui cum patre et filio simul adoratur et conglorificatur, qui locutus est per prophetas. Et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam. Confiteor unum Baptisma in remissionem peccatorum. Et expecto resurrectionem mortuorum. Et vitam venturi saeculi. Amen. Apostolicas insuper ecclesiasticas traditiones, reliquasque eiusdem observationes, et constitutiones firmissime admitto et amplector. Item sacram scripturam iuxta eum sensum, quem tenuit, et tenet sancta Mater ecclesia, cuius est iudicare de vero sensu, et interpretatione sacrarum scripturarum, admitto, nec eam unquam, nisi juxta unanimem sensum patrum accipio et interpretabor. Profiteor quoque septem esse vere, et proprie sacramenta novae legis a Jesu Christo Domino nostro instituta, atque ad salutem humani generis, licet non omnia singulis, necessaria. scilicet baptismum, confirmationem, eucharistiam, poenitentiam, extremam unctionem. ordinem et matrimonium, illaque gratiam conferre, et ex his baptismum. confirmationem et ordinem sine sacrilegio reiterari non posse. Receptos quoque et approbatos ecclesiae catholicae ritus in supradictorum omnium sacramentorum solemni administratione recipio et admitto. Omnia et singula, quae de peccato originali et de iustificatione in sacrosancta Tridentina synodo definita et declarata fuerunt, amplector et recipio. Profiteor pariter in missa offeri Deo verum, proprium, ac propitiatorium sacrificium pro vivis et defunctis atque in sanctissimo eucharistiae sacramento esse vere et realiter, et substantialiter corpus et sanguinem, una cum anima et divinitate D. N. Jesu Christi, fierique conversionem totius substantiae panis in corpus, et totius substantiae vini in sanguinem, quam conversionem catholica ecclesia transubstantiationem appellat. Fateor etiam sub altera tantum specie totum, atque integrum christum verumque sacramentum sumi. Constanter teneo purgatorium esse animasque ibi detentas fidelium suffragiis iuvari. Similiter et sanctos una cum Christo regnantes venerandos, atque invocandos esse, eosque orationes Deo pro nobis offerre, atque eorum reliquias venerandas esse. Firmissime assero imagines Christi et deiparae semper virginis. nec non aliorum sanctorum habendas et retinendas esse, atque eis debitum honorem ac venerationem impertiendam. Indulgentiarum etiam potestatem a Christo in ecclesia relictam fuisse, illarumque usum christiano populo maxime salutarem esse affirmo. Sanctam catholicam et apostolicam Romanam ecclesiam omnium ecclesiarum matrem et magistram agnosco, Romanoque pontifici, beati Petri apostolorum principis successori, ac Jesu Christi vicario veram obedientiam spondeo, ac juro. Caetera item omnia a sacris canonibus, et oecumenicis conciliis ac praecipue a sacrosancta Tridentina synodo tradita, definita et declarata indubitanter recipio, atque profiteor, simulque contraria omnia atque haereses quascunque ab ecclesia damnatas, reiectas et anathemizatas ego pariter damno, rejicio, anathematizo. Hanc veram catholicam fidem, extra quam nemo saluus esse potest, quam in praesenti sponte profiteor, et veraciter teneo, eandem integram et inviolatam usque ad extremum vitae spatium constantissime (Deo adjuvante) retinere, et confiteri, atque a meis subditis, vel illis, quorum cura ad me in munere meo spectabit, teneri, doceri, et praedicari, quantum in me erit, curaturum.

De custodienda fide orthodoxa et de hereticis, ac schismaticis, eorumque libris vitandis. Cap. 2.

Ad conservandam et custodiendam hanc catholicam et orthodoxam fidem, extra quam non invenitur salus, volumus, ac in virtute spiritus sancti stricte mandamus omnibus, quibus ex offitio competit, ut diligenter invigilent, ac sedulo perquirant, ne pestifera haeresis, vel schisma Graecorum inter catholicos, praesertim Paulianistas, qui iam ad fidem venerunt, serpere incipiat; curentque omni meliori modo, ac prudentia, huiusmodi radices, si quas (quod absit) praenoverint, extirpare et eradicare, ac totaliter extinguere.

Diligentiam insuper adhibeant, non solum haereticos, sed etiam haeresi suspectos, sub poena anathematis nobis (ut fas est) denunciare: at in huiusmodi denuntiationibus, unusquisque pro sua prudentia praeponat antea loca, personas, fructumque inde provenientem; ne illi, qui sani in fide fuerint aliquod detrimentum patiantur.

Nemo audeat libros haereticorum in indice Romano prohibitos, vel scripta schismaticorum c rrupta legere, vel penes se retinere, sub poenis in edicto sanctae inquisitionis contentis. Qui vero ad convincendos schismaticos, vel haereticos Paulianistas, eorum libris, ac scriptis uti voluerit: licentiam nostram, vel nostri vicarij generalis, ad hunc effectum in scriptis prius obtineat.

Nullus sacrae scripturae verbis, in rebus profanis, iocosis, superstitiosis, vel contumeliosis temere abutatur, sub poenis in sacro concilio Tridentino appositis et praefixis.

Sortilegia, divinationes, magiae, ac alias nefandae diabolicae artis inventiones, quae vel maxime in his partibus dominatur, sub poena excommunicationis prohibemus; parochisque sub poenis nobis arbitrariis praecipimus, et etiam concionatoribus mandamus, ut in eorum concionibus, et privatis sermonibus, populo gravitatem peccati ac periculum animae aperiant et detegant.

Vanam praeterea superstitionem, quae est vitium contrarium religioni, per quam diabolus simplicium mentes depravat, extinguere volentes, ac totaliter annihilare cupientes, eosdem parochos, et verbi Dei concionatores in Domino monemus, ut christi fideles ab huiusmodi superstitionibus, efficacibus hortationibus, exemplisque sacrarum scripturarum amoveant.

De ijs, quae omnes credere et scire tenentur, et de rudimentis fidei. Cap. 3.

Nullae majores divitiae, nulli thesauri, honores nulli, nulla hujus mundi major est substantia, quam est fides catholica, quam sancta et universalis Romana tenet et docet ecclesia; in cujus judicio et norma omnes fideles conquiescant, et omnia quae ipsa credit, credere teneantur; noverint se etiam, cum ad annos discretionis pervenerint, obstrictos esse scire sub mortali, fidei articulos seu apostolorum symbolum, nec non decalogi et ecclesiae praecepta: item orationem Dominicam, atque angelicam salutationem.

Mandamus propterea, ac in virtute spiritus sancti praecipimus ecclesiarum Parochis: ut saltem Dominicis, aliisque diebus festivis, ubi com-

mode fieri potest, pueros fidei rudimenta, cultum erga Deum, reverentiam erga parentes, et christianam morum honestatem per se, vel per alios diligenter edoceant; parentes itidem, compatres, ac magistri idem onus ipsis injunctum esse non ignorent.

Ubi vero pueri in ecclesia congregari non potuerint, vel ubi ecclesiae, seu capellae non fuerint, ibi Parochus, vel curam habens, saltem inter missarum solemnia ad praedicta moneat.

De lectione sacrae scripturae, et scholis puerorum. Cap. 4.

Cuperem equidem, juxta dispositionem sacri concilij Tridentini (sess. 5. c. 1 de refor.), lectores sacrae scripturae habere, quem spiritus sanctus summa liberalitate hominibus tradidit, ne neglecta iaceat, si tyrannica permitteret manus; attamen in quibus possumus fidelium animas iuvare, insudare debemus, quia doctrinam stulti despiciunt, et si quis ignorat, ignorabitur.

Qua propter, secundum possibilitatem partium decernimus, et Parochis, seu curatis, sub poena privationis mandamus, pueros suae curae subiectos saltem legere et scribere per se vel per alios docere; veluti usque modo in aliquibus locis faciebant.

Scolam vero grammaticae in Chiprovatiensi monasterio erectam, cuius magistro sacra congregatio de propaganda fide solvit provisionem, P. custodi pro tempore, ac diffinitoribus prosequendam et conservandam commendamus.

Volumus praeterea, ut saltem in uno monasterio sit unus, qui religiosis curam animarum gerentibus, canones et casus conscientiae legeret et declararet.

Precamur itidem praedictos patres, ut juvenes, ad studia idoneos, in provincias Italiae abire permittant; quia nihil ad christianae religionis pietatem conservandam, et fidem propagandam magis pertinet, quam sacrarum literarum lectio, ac verbi Dei praedicatio.

Ordinamus item Paulianistarum Parochis, ac sub poenis nobis arbitrariis praecipimus, pueros bona indole ex illa natione eligere, et penes se alere, eosque saltem legere et scribere edocere, qui postea ad studia Lauretum mitti possent; vel huiusmodi pueros electos Chiprovatium ad praefatam scholam, sub nostra ac P. custodis cura, ut olim fiebat, destinare et mittere.

De verbi Dei praedicatione. Cap. 5.

Quia vero christianae reipublicae non minus necessaria est praedicatio evangelij, quam lectio; et hoc est praecipuum episcoporum munus: statuit et decrevit eadem sancta synodus Tridentina sess. 5. c. 2, de refor.), omnes episcopo archiepiscopos, primates et omnes alios ecclesiarum praelatos teneri perse ipsos, si legitime impediti non fuerint, ad praedicandum sanctum Jesu Christi Evangelium.

Archipresbyteri quoque plebani, et quicumque Parochiales, vel alias curam animarum habentes, diebus saltem dominicis, et festis solemnibus plebes sibi commissas, pro sua, et earum capacitate pascant salutaribus verbis; docendo, quae scire omnibus necessarium est ad salutem; annun-

tiandoque cum brevitate et facilitate sermonis vitia, quae eos declinare, et virtutes, quas sectari oporteat; ut poenam aeternam evadere, et coelestem gloriam consequi valeant. Antepositam ergo de praedicatione verbi Dei sacri concilii Tridentini constitutionem unusquisque comprehendere potest, officiumque praedicationis, suis humeris impositum, ac saluberrimum fructum inde scaturientem intelligere.

Verum, quia per nos ipsos salutare hoc munus ubique exequi non possumus, curati animarum diebus saltem dominicis, aliisque festivis oves sibi commissas verbis spiritualibus pascant; contrarium vero facientes poenis gravioribus arbitrio nostro reservatis subiaceant.

Ad compescendam autem aliquorum audaciam sub poena privationis mandamus, et praecipimus: ut nemo, sive saecularis, sive regularis in dioecesi nostra, sub quovis pretextu concionatoris officium, solis pastoribus commissum, sine nostra, vel nostri vicarij, aut ad minus Parochi facultate audeat usurpare.

Parochi autem et concionatores in iis tantum versentur, quae utilia fuerint: caveant quoque ne verbis iocosis, vel profanis populum ad risum et cachinos provocent; quia secundum Hieronymum (sup. Isaiam), ille est doctor ecclesiasticus, qui lacrymas, non risum in ecclesia movet, vitia generaliter corrigere studeant; nullum publice de aliquo peccato non omnibus noto comprehendere audeant; sed in vitiorum reprehensione, ac eradicatione desudantes a personarum offensione penitus abstineant.

Publicos peccatores cum omni modestia, non more mercenariorum ad ruinam, sed tanquam patres et legitimi pastores ad poenitentiam et lacrymas provocent.

Curent quoque parochi ac concionatores characterem divi Cyrilli scire, et optime antiquam Sclavorum linguam intelligere, ad melius convincendos Paulianistas haereticos, et etiam Bulgaros, ac Valacchos schismaticos, qui contra primatum Romanae ecclesiae, Graecorum veneno inebriati rabide invehuntur.

De reliquijs, sacris imaginibus, ac veneratione sanctorum. Cap. 6.

Cum ob multitudinem bellorum partiumque diuturnas calamitates, in hac dioecesi nostra reliquiae sanctorum per ecclesias minime reperiantur; ideo de eorum veneratione determinare nihil possumus: hoc solum volumus, ut omnis tam saecularis, quam regularis, reliquias sanctorum quantumvis minimas, Roma, vel ex Italia defferens penes se, vel in cubicolo, sine debito honore retinere non audeat. Imaginibus quoque sanctorum debitum honorem, ac ipsis sanctis piam et religiosam reverentiam, iuxta catholicae et apostolicae ecclesiae usum ac sacrorum conciliorum decreta exhiberi ab omnibus desideramus.

De indulgentiis. Cap. 7.

Sacrosancta Tridentina synodus (sess. 25 de indulg.) usum indulgentiarum christiano populo maxime salutarem, in ecclesia retinendum docet, et praecipit: et e contra, dictumin dulgentiarum usum negantes anathemate damnat. Id circo parochos, ac concionatores monitos esse volumus: ut thesaurum hunc salutiferum, e ditissimo sanctae Matris

ecclesiae sinu effossum, populo christiano in suis concionibus manifestum faciant, moneantque simplices, ne hoc salutare remedium propter eorum inertiam vel aliquam aliam ignorantiae causam contemnant.

Indulgentias quoque, quas apostolica auctoritate concedimus, eas moderate, ac cum omni honore et reverentia parochi, et curati concedant, et proclament; ut fidelis populus ad devotionem et reverentiam indulgentiarum magis inflammetur et excitetur.

In indulgentiarum vero proclamationibus nemo audeat, vel quid minimum, sub poena excommunicationis latae sententiae a populo petere, nec per modum eleemosynae, seu alterius coloris postulare; at si quis sua spontanea voluntate voluerit in altari aliquam eleemosynam offerre, eius voluntati relinquendum est.

Acta secundae diei:

De cultu divino, festorumqae observantia. Cap. 1.

Ea, quae ad divinum cultum, ac festorum observantiam spectant, ampliare, et augere cupientes, quae sequuntur sancire decrevimus et ab omnibus inviolabiliter observari stricte mandamus.

Curent igitur Parochi, ut festi dies, quibus soli Deo vacare debemus, ab omnibus pie et religiose recolantur; moneantque fideles, ut ijs diebus missam integram attente, et devote audiant, ecclesias frequentent, concionibus ac divinis officiis intersint, neque filios, aut filias, vel famulos ab huiusmodi pietatis operibus impediant, imo ad haec compellant, memores, se rationem pro animabus eorum reddituros.

Moneant quoque fideles, ut diebus festis, saltem usque ad missam maiorem inclusive, se a commessationibus et potationibus, similibusque voracitatis operibus abstineant, choreasque, quarum inventor fuit diabolus, iis diebus pro viribus coërceant, et prohibeant.

A venditionibus et emptionibus, secundum loca et tempora; a servili autem, seu mecanico et rurali opere quilibet abstineat.

Et ad tollendam omnem ignorantiam ac excusationem: Parochi inter missarum solemnia, festa, et jejunia, juxta antiquam partium consuetudinem populo annuntient, eaque lingua vernacula exprimere curabunt.

Festa in nostra dioecesi de praecepto, devotione, aut statuto observanda erunt infrascripta, et quae signata fuerint litera D. ex devotione, quae litera S. erunt statutaria.

Cap. 2.

Januarius: P. 1. Circumcisio Domini. P. 6. Epiphania Domini. D. 17. S. Antonij Abbatis. S. 20. S. Sebastiani.

Februarius: P. 2. Purificatio B. M. Virginis. D. 3. S. Blasij Episcopi et Martyris. P. 24. S. Matthiae Apost. ann. bisest. 25.

Martius: D. 9. SS. Quadraginta Martyrum. D. 12. S. Gregorij Papae et Conf. et Ecc. Doct. P. 19. S. Joseph. Confessoris. P. 25. Annunciatio B. M. Virginis.

Aprilis: D. 23. S. Georgij Martyris. D. 25. S. Marci Evangelistae.

Majus: P. 1. SS. Philippi et Jacobi Apostolorum. P. 3. Inventio Sanctae Crucis. D. 9. Translatio Sancti Nicolai Episcopi et Confess.

Junius: P. 24. Nativitas Sancti Joannis Baptistae. P. 29. SS. Apostolorum Petri et Pauli.

Julius: D. 2. Visitatio B. M. Virginis. D. 20. S. Eliae Prophetae. D. 22. S. Mariae Magdalenae. P. 25. S. Jacobi Apostoli. P. 26. S. Annae Matris B. M. V.

Augustus: D. 3. Inventio S. Stephani Protomartyris. S. 5. S. Mariae ad Nives. P. 10. S. Laurentij Martyris. P. 15. Assumptio B. M. Virginis. D. 16. S. Rocchi. P. 24. S. Bartholomei Apostoli. D. 29. Decollatio S. Joannis Baptistae.

September: P. 8. Nativitas B. M. Virginis. P. 21. S. Matthei Apost. et Evangelist. P. 29. Dedicatio S. Michaelis Arcangeli. S. 30. S. Hieronymi Confess. et Ecclesiae Doctoris.

October: S. 4. S. Francisci Confessoris. D. 15. S. Venerandae Virginis et Martyris. D. 26 S. Demetrij Martyris. P. 28. SS. Simonis et Judae Apostolorum.

November: P. 1. Festum omnium sanctorum. P. 11. S. Martini Episcopi et Confess. D. 21. Praesentatio B. M. Virginis D. 24. Commemoratio S. Georgij Martyris. P. 30. S. Andreae Apostoli.

December: D. 6. S. Nicolai et Confessoris. D. 8. Conceptio B. M. Virginis. D. 13. S. Luciae Virginis et Martyris. P. 21. S. Thomae Apostoli. P. 25. Nativitas D. N. J. Christi. P. 26. S. Stephani Protomartyris. P. 27. S. Joannis Apostoli et Evang. P. 28. SS. Innocentium Martyrum.

Festa Mobilia: P. Dominicae omnes totius anni. P. Dies Paschae Resurrectionis Domini cum duobus sequentibus. P. Ascensio Domini. P. Pentecostes cum duobus sequentibus. P. Corpus Christi.

Per dioecesim serventur praedicta festa de praecepto et alia iuxta unius cujusque terrae statutum et devotionem.

De Jeiuniorum observantia. Cap. 3.

Hortatur sancta Tridentina synodus, et per sanctissimum Domini nostri, atque Salvatoris adventum pastores omnes obtestatur, ut iis praecipuae sint obsequentes, quae ad mortificandam carnem conducunt, ut ciborum delectus, et ieiunia, quorum suffragia ad peccatorum medelam ecclesia salubriter instituit.

Sciant igitur omnes, post completum vigesimum primum aetatis suae annum teneri sub mortali ad ieiuniorum observantiam; eos vero, quos necessitas, vel aetatis imbecillitas, aut alia iusta causa ab hac eximit obligatione, confessariorum submittimus iudicio.

Dies, in quibus jejunia praecipiuntur: omnes dies quadragesimae, Dominicis exceptis.

Quatuor anni tempora.

Vigilia {
- Nativitatis D. N. J. Christi.
- Pentecostes.
- Assumptionis B. M. Virginis.
- Omnium Sanctorum.
- Omnium Apostolorum, excepta vigilia sanctorum Joannis, Jacobi et Philippi.
- S. Joannis Baptistae.
- S. Laurentij Martyris.

Si vero aliqua ecclesia, seu populus ex voto, vel consuetudine aliquod ieiunium habuerit, Parochi illud in suis ecclesiis in tabella scriptum habeant.

Et quamquam vigilia sancti titularis, propriae Parocchialis ecclesiae non sit ex precepto, sed ex consuetudine tantum: Parochus tamen hortabitur, ut illam servare et celebrare velint parochiani.

Vigiliae, quae die Dominico incidunt, ad praecedentem sabbati diem transferantur; similiter, si vigilia sancti Joannis Baptistae in festum corporis Christi incidet, praecedenti feria 4. ieiunium celebretur.

Singulis sextis feriis, ac sabbatis fideles ab esu carnium abstineant; excepto festo nativitatis Domini N. J. Christi, iuxta Honorij III. constitutionem; qui vero aliter absque necessitate fecerint, tanquam suspecti de haeresi puniantur. Et non sufficit solum ab esu carnium tempore ieiunij abstineri, sed etiam tempore meridiano tantum et semel in die cibum capere.

Parum praeterea iuvant ieiunia, si mens scelerum contagio sordescat; ideo ieiuniorum temporibus abstineant fideles etiam a peccatorum labe, nam secundum Augustinum, ieiunium magnum et generale est. abstinere ab iniquitatibus, et ab illicitis voluptatibus saeculi.

De celebratione divinorum officiorum. Cap. 4.

De choro, ac celebratione divinorum officiorum nihil decernimus, quia clero, et ijs, quae ad celebrationem divinorum officiorum spectant, privati sumus. Regulares tamen, qui in ecclesiis monasteriorum curam animarum gerunt, ad eorum statuta regularia mittimus; alios vero sacerdotes et Parochos ad recitandum divinum officium iuxta Romanae ecclesiae ritum, quod absque peccato mortali omittere non possunt, solicitos esse volumus, quousque divina providentia aliter provideat.

Celebrantibus autem nobis in pontificalibus, iuxta antiquam partium consuetudinem, omnes tam presbyteri saeculares, quam regulares, qui adfuerint, assistere teneantur.

De coeteris vero, quae celebrationem divinorum officiorum concernunt, rubricas, ac ceremoniale Romanum consulatis.

De officio Parochi. Cap. 5.

Cum divino praecepto mandatum sit omnibus, quibus animarum cura commissa est, oves suas agnoscere, et ad ea, quae earum saluti conducunt, sedulo incumbere: qua propter omnibus parochis ac curatis mandamus, ut nunquam eorum parochias, etiam ex necessaria causa, deserere praesumant, uti usque modo nonnulli faciebant, absque nostra, vel nostri vicarij licentia.

Habeant parochi numerum suorum parochianorum in libro, ex quo in visitationibus nostris rationem reddere possint; habeant quoque distinctos libros, juxta formam a rituali Romano traditam, ubi baptizatorum, mortuorum, ac conjungatorum nomina, et cognomina adnotare valeant.

Populum ad confessionis et communionis frequentiam, praesertim in solemnioribus festis inflammare studeant; et ad audiendas peccatorum confessiones charitative et benigne, sine ulla mora, se praebeant.

Aegrotos, et pauperes suae parochiae saepius visitent, eosque non solum verbis, sed etiam si possibile fuerit eleemosynis iuvent; et etiam festivis diebus inter missarum solemnia fidelibus eorum inopias commendare studeant.

Quacumque hora diei, vel noctis ad Sacramenta ministranda praecipue infirmis Parochus vocabitur, nullam interponat moram; et propterea populum crebro admoneat, ut cum sacro ministerio opus fuerit, se quam primum advocent: imo neque vocati nem semper expectare debeat; sed quam primum noverit, aliquem suae curae commissum aegrotare, ultro ad illum accedat, et de illius salute sedulo provideat.

Caveant porro Parochi, ne aliqua avaritia, quae est radix omnium malorum impulsi pro Sacramentorum administratione vel quid minimum a fidelibus petere: hortamur tamen laicos, ut pias, ac consuetas eleemosynas Parochis non denegent.

Ceremonias ex more ecclesiae Romanae, ubi commode fieri potest, in sacramentorum administrationibus adhibeant.

Unusquisque tabellam, in qua festa et ieiunia descripta fuerint, in loco publico appensam habeat.

Sacrum, ac tremendum missae sacrificium, non solum festis diebus, verum etiam aliis, praesertim ieiuniorum, celebrare procurent.

Caveant ne aliquis parvulus sine baptismo, vel adultus sine poenitentiae sacramento, sacro viatico, extrema unctione, et etiam animae commendatione ex hoc saeculo decedat; et si in iis negligenter, vel culpabiliter aliquid deliquerint, sciant, se omnipotenti Deo strictissimam rationem reddituros, nobisque non parvam poenam daturos.

De observandis in sacramentorum administratione. Cap. 6.

Sacramenta novae legis, a Christo Domino ad salutem humano generi tradita, per quae omnis vera iustitia vel incipit, vel coepta augetur, vel amissa reparatur, omni devotione, reverentia ac puritate ministranda sunt; nefas enim esset, pura et incontaminata, ac sancta, ab indignis, et impuris tractari et ministrari. Qua propter Parochos monemus, quos Deus distributores sui ineffabilis thesauri praeposuit: ut in administrationibus sacramentorum se irreprehensibiles custodiant, conservantes in se conscientiam puram, et bonam famam, conscientiam puram propter Deum; bonam famam propter proximum; neminique dantes ullam offensionem; ut non vituperetur ministerium vestrum.

Monemus insuper, et in Domino hortamur omnes animarum curatos, ut in ipso administrationis actu intentionem actualem habeant, vel saltem virtualem, faciendi id, quod ecclesia praecipit, et mandat.

Pro usu singulorum sacramentorum proprias, ac destinatas materias praeparent, curentque, ut sint nitidae et mundae, et ex optimis quae haberi possunt.

Ea vero, quae ad sacramentorum legitimam administrationem spectant, in rituali Romano, iussu fel. record. Pauli V. Pont. Max. edito, accurate, ac distincte omnia continentur: nullo igitur alio libro rituali, nullis aliis ceremoniis in administratione sacramentorum utatur quisquam

in hac dioecesi, nisi rituali praedicto; praefatumque rituale Parochi omnes habere teneantur.

Invigilent praeterea Parochi, sacramentorum singulare munus, virtutes ac praestantiam, lingua vernacula fidelibus declarare; ut populus ad reverentiam et pietatem sacramentorum magis excitari et inflammari possit. Illos vero, qui linguam latinam, vel italicam ignorant, ab hac explicatione excusatos esse nolumus, habent enim sufficientes libros, nostra illyrica lingua impressos, unde huiusmodi explicationem populo manifestare valebunt.

Baptismatis, poenitentiae, eucharistiae et matrimonij sacramenta in ecclesia ministrentur, excepto necessitatis casu: ubi vero ecclesiae vel capellae desunt, antiqua partium consuetudo cum omni honestate servetur.

De Sacramento Baptismi. Cap. 7.

In administratione sacri Baptismatis advertat Parochus in promptu habere omnia, quae ad rite hoc sacramentum administrandum pertinent, id est, superpelliceum, stolas duas, albam scilicet et violaceam, ubi commode haberi possunt; et vasculum argenteum, vel stanneum pro chrismate, et oleo cathecumenorum.

Diligentiam quoque adhibeant parochi circa hujus sacramenti administrationem, materiam et formam; ut hoc salutiferum sacramentum, quod est ianua omnium sacramentorum, ab illis digne et reverenter ministretur, et a fidelibus salubriter recipiatur: ideo antequam parvulum baptizet, intelligat, an prius domi fuerit baptizatus, et si poterit dubitari de forma, in qua mulieres multoties errare possunt, tunc conditionaliter eum baptizet hac forma: si non es baptizatus etc. Ac solita baptizandi forma haec est: Ego te baptizo in nomine patris et filij et spiritus sancti. Amen. Quam distincte et inviolabiliter ab omnibus observari volumus, edoceantque Parochi obstetrices, qualiter in necessitatibus se circa formam hujus sacramenti gerere debeant.

Et quamvis usque modo in hac nostra dioecesi fons baptismatis non fuerit erectus, volumus tamen, ut exinde saltem in ecclesiis monasteriorum fons iuxta morem ecclesiae Romanae erigatur, ac solemni edictione quotannis sabbato sancto et pentecostes aqua a sacerdotibus benedicatur.

Instruant praeterea Parochi susceptores, qui debent esse unus tantum, sive vir, sive foemina; vel ad summum duo, vir et mulier, qualiter spiritualis contrahitur inter eos cognatio: scilicet, inter tenentes, et ipsum baptizatum, et illius patrem et matrem tantum, inter quos matrimonium contrahendum impedit, contractumque dirimit.

Doceant interim Parochi populum, quod in extrema necessitate omnis poterit baptizare infantem, servata tamen debita forma et materia: praefertur tamen clericus laico et masculus foeminae.

Hoc sacramentum, nemo intra domesticos parietes, sine evidenti necessitate administret; ad ecclesiam deferatur baptizandus.

Multoties insuper accidit, schismaticos ad gremium sanctae Matris ecclesiae venire, quos aliqui parum periti rebaptizabant, non cum modico aliorum schismaticorum scandalo: ideo ad tollendum huiusmodi abusum, Parochis injungimus: ut tales sola fidei professione ad sinum sanctae Matris ecclesiae revocent, et absolvant si habeant facultatem a

sede apost. vel talem facultatem. Curent quoque parochi sacrum chrisma et sanctum oleum catechumenorum, quorum usus est in baptismo, eodem anno benedicta habere, veteribus vero seu facultate . . . utantur; caetera, quaead hoc sacramentum spectant, in rituali Romano praescripta habent.

De sacramento confirmationis. Cap. 8.

Confirmationis sacramentum, quod ad solos episcopos spectat, quando administrari contigerit, moneant Parochi populum, eique quam necessarium sit hoc sacramentum, aperiant, simul etiam explicata virtute sacramenti hortentur omnes, ut qui septennium excesserunt confirmari non negligant, et spiritus sancti gratiam, quae in hoc sacramento traditur, non amittant.

Adultis suadeant, ut prius sacra confessione peccata eluant; denique moneant, ut mares maribus, foeminae foeminis, compatres vel commatres fiant.

Item in libro ad hoc destinato confirmatorum nomina, patrini suscipientis, ac episcopi confirmantis describantur, ea forma, quae in libro rituali praescribitur.

De sacramento poenitentiae. Cap. 9.

Sacratissimae poenitentiae munus, solis sacerdotibus commissum, quorum labia custodiunt scientiam, magno cum timore, ac metu tractandum est, qui errantes ad veram poenitentiae viam, eorum prudentia, adducere poterint; ideo praecipimus, ut nullus praeter Parochos ad confessiones audiendas admittatur, nisi prius a nobis, vel nostro vicario examinatus et approbatus et licentiam in scriptis habuerit.

Praeterea, cum certum sit, nullius momenti esse eam absolutionem, quam sacerdos in eum profert, in quem ordinariam, aut delegatam non habet iurisdictionem, idcirco nemo parochorum audeat limites suae iurisdictionis praeterire et alienas oves absolvere, nisi in necessitate vel de proprij parochi licentia.

Et ne quis propter ignorantiam absolvat a casibus, a quibus non habet potestatem absolvendi, mandamus omnibus curatis, ut in ecclesia prope altare vel in alio ad hoc deputato loco habeant non solum bullam coenae Domini affixam, sed etiam notam casuum nobis reservatorum, qui sunt infrascripti.

Casus reservati: 1. Blasphemia haereticalis. 2. Adoratio demonis, et invocatio eius expressa, maleficium. vel superstitio, quae fit cum abusu sacramentorum. 3. Homicidium voluntarium. 4. Incestus in primo, vel secundo gradu consanguineitis et in primo affinitatis; copula carnalis cum filia spirituali; stuprum virginum; pollutio, aut violatio ecclesiae. 5. Incendium voluntarium. 6. Percussio parentum.

Volentes autem poenitentium conscientiis, illorumque spiritualibus necessitatibus providere, poenitentiarios, pro fidelium commoditate, qui illos a casibus nobis reservatis absolverent, in locis particularibus instituimus, et in tabella descriptos esse volumus, qui erunt infrascripti: Guardiani monasteriorum, capellani, Sophiensis, Tarnoviensis, Provodiensis et Philippiensis; inter Paulianistas vero vicarius noster foraneus, et quos ipse deputaverit.

Hortamur praeterea confessarios, ut in huius sacramenti functione solum Dei honorem, ac animarum salutem omnibus aliis anteponant: caveantque in confessionibus pecuniariam poenitentiam imponere, vel eam sub aliquo colore sibi petere, vel suae ecclesiae; et si aliquando poenitentiam huiusmodi imponere contigerit, poenitentis arbitrio relinquant.

Ecclesiae huius dioecesis sedes pro confessionibus audiendis non habent, quia angustia ecclesiarum eas fabricandas non permittit; qua de re Parochos monemus, ut in audiendis confessionibus loca in ecclesiis, vel coemeteriis, iuxta antiquam consuetudinem, ubi ab omnibus conspici possunt, eligant.

In repraehendendis peccatis prudenter se gerant, postponentes personarum exceptiones; peccata graviora audientes nulla indiscreta admirationis signa ostendant; sed oleum, et vinum in christiana correctione discrete adhibeant.

Poenitentias iniungendo non sint nimium mites, nec nimium severi: sed pro qualitate peccatorum, aetatem, statum et conditionem personarum ante oculos habeant.

Formam absolutionis, quae est: Ego te absolvo etc. et alia, quae hic propter prolixitatem omissa sunt, in rituali habent.

Mente quoque percipiant Parochi et confessarij poenas a felic. record. Gregorio XV. contra solicitantes in confessione comminatas, quae incipit: Universi Dominici gregis curam etc.

De sanctissimo Eucharistiae sacramento. Cap. 10.

Sacrosanctum Eucaristiae sacramentum, in quo Christus verus Deus, et homo, vere, et realiter continetur, omnium sacramentorum maximum, qua par est reverentia, honore, ac pietate colendum, et venerandum omnibus et singulis Parochis, seu curatis totis viribus commendamus.

Et quia tabernaculum, seu custodia, in qua sanctissimum hoc conservatur sacramentum, nullibi in universa dioecesi, nisi in ecclesia monasterij Chiprovatiensis habetur: ideo volumus, et in Domino patribus dicti monasterij tanquam Parochis injungimus: ut praefatum tabernaculum, a nobis non longe ibi erectum bene ac omni diligentia clavi, ac sera munitum, atque ornatum custodiant; particulasque consecratas, ad summum octavo die renovatas apponant; lampasque semper die, noctuque ante ipsum ardeat; et fideles moneant, ut pro oleo lampadis, suas asuetas eleemosynas porrigere et tribuere non desistant.

Dum autem hoc sacrosanctum misterium populo administratur, adhibeant Parochi curam et solicitudinem, ne eorum negligentia fragmenta hujus angelici panis depereant, vel in terram cadant.

In dispensatione vero hujus venerabilis sacramenti superpelliceum et stolam candidam adhibeant, etiam cum ad aegrotos deferre velent: et hoc, ubi commode, ac sine aliquo detrimento infidelium fieri potest, necessitas enim legem non habet.

Moneant praeterea Parochi fidelem populum ad frequentationem, ac sumptionem huius salutaris sacramenti; curentque ut unusquisque iuxta ecclesiae praeceptum in solemnitate paschatis, praevia peccatorum confessione, a proprio Parocho hoc sacramentum suscipiat.

Si vero aliquis absque legitimo impedimento sacram communionem confessione praemissa non sumpserit: res a Parocho in scriptis ad vicarium nostrum deferatur; vel si quis (quod absit) obstinatus hoc ecclesiae praeceptum contempserit, et in sua duritie ac inobedientia diabolice perseveravit: poenis a sacris canonibus impositas plectetur.

De missarum celebratione. Cap. 11.

Sanctissimum, ac saluberrimum missae sacrificium ad salutem totius mundi institutum, solisque sacerdotibus a Christo Domino traditum, qui tam pro sua quam populi salute hoc salutare sacrificium omnipotenti Deo offerunt, quos in Domino monitos esse volumus; ut hoc sacrosanctum sacrificium, ac immaculatam hostiam casto corpore, pia mente, nitida conscientia, omnique christiana religione et devotione celebrent; atque in celebrationibus circumspecti sint, ne nimia celeritate populi devotionem impediant, neque nimia cunctatione taedium inferant.

Quae vero ad ritus, ceremonias, sacram supellectilem, materiamque et formam spectant, rubricas missalis Romani, quantum locorum, ac partium possibilitas postulat, sub poenis nobis arbitrariis Parochi servare teneantur.

Ubi autem ecclesiae, capellae, vel oratoria desunt, et in domibus privatis vel sub dio sacrum celebrare contigerit; diligentiam adhibeant Parochi et sacerdotes, locum puriorem semper eligere.

Antequam sacerdos sacris vestibus indutus fuerit, seipsum devote, ac religiose recolligat. praemeditetque ea, quae tractaturus est, misteria; atque orationes preparatorias in missali praefixas absque gravi necessitate praetermittere non audeat.

Cum sacras vestes ad celebrandum capere volunt, non eas de altari, veluti antea fiebat, quod juxta sacrae congregationis rituum dispositionem solis episcopis competit; sed extra altare, in loco honesto, et ad hoc apto, sacris vestibus se induant; sicque induti, coperto capite, oculis demissis, incessu gravi, ad altare accedant, et omnia in celebratione et oblatione huius incruenti sacrificii sancte et laudabiliter tractare attendant.

Alienae dioecesis sacerdotes ad celebrationem nullus admittat; nisi literas testimoniales autenticas sui ordinarij, vel si sit regularis, praelati prius ostenderint (Trid. sess. 27 c. 16).

In recipiendis eleemosynis pro missarum celebratione ne sint avidi, valde enim difficile est aliena peccata portare; non enim possunt accipere eleemosynam pro celebratione missarum, si illis non nisi post longum tempus satisfacere valeant; nec pro una missa, duplices eleemosynas accipere possunt. Nemo quoque accipiens certam eleemosynam ad missam celebrandam potest eandem missam alteri celebrandam committere, parte eiusdem eleemosyne sibi retenta. Una item missa nemo potest duabus obligationibus satisfacere.

Parochi itidem, in illis diebus, in quibus missam tenentur celebrare, non possunt manualem eleemosynam accipere; item alia permulta, quae de celebratione missarum sacra congregatio concilij ordinavit et decrevit, sub dat. Romae 21. Junij 1625. ab omnibus servari volumus.

Non ignoramus insuper nonnullos Parochos, qui raro eleemosynas pro missis celebrandis recipiunt, dicere, non esse obligatos ad missarum

celebrationem; sicque decepti, multoties hoc saluberrimo fructu seipsos, ac populum sibi commissum privant: quos in Domino monemus ut ante oculos magis Dei gloriam salutemque animae, quam questum temporalem praeponant.

De extrema unctione. Cap. 12.

Quamvis enim semper sint obligati Parochi ad pascendas et custodiendas commissas sibi oves, nihilominus tamen cum eas viderint morti proximas, magis ac magis saluti earum invigilare tenentur; ut eas Deo reconciliatas, ad portum salutis aeterne adducere valeant. Quapropter curatis animarum injungimus, ut hoc salutare remedium unctionis extremae aegrotantibus, quando opus fuerit, modo et forma in rituali Romano praescripta diligenter administrent; moneantque Parochianos, ut eos ad tempus de periculo aegroti certiores faciant; ipsi autem totam adhibeant diligentiam, ut quacumque hora diei vel noctis vocati fuerint, sine ulla mora accedant; secumque vas cum oleo infirmorum deferant, ac caetera necessaria iuxta possibilitatem loci et temporis secum habeant. In admonitionibus, quibus infirmos monere possint, praedicto rituali utantur, et eas lingua vernacula aegrotum monentes explicare curabunt.

De sacramento ordinis. Cap. 13.

Multa sunt, quae ab ecclesia praescripta, ad sacramentum ordinis pertinent; multa quoque ac prope innumerabilia, quibus ornati deberent esse illi. qui ad sacros ordines aspirant. Quare monemus omnes et singulos, qui ad sacros ordines inposterum rite promovendi esse cupiunt: ut agnoscant prius ordinem et gradum, ad quem ascendere desiderant: sacerdotem enim oportet irreprehensibilem esse, sapientem, ac perspicacem in omnibus, et mille, ut dicitur, ex omni parte oculos habere, qui non solum sibi, sed etiam populo vivit; caetera vero, quae ad sacros ordines spectant, concilium Tridentinum satis aperte docet.

Ea autem, quae ad sacros suscipiendos ordines pertinent, illi qui ord . . . . . . sciant, omnes intelligant; quia in posterum nullus a nobis absque praevio examine de aetate, moribus, doctrina, debitisque circumstantiis, ac requisitis promovebitur. Nullum etiam regularem, sine dimissoriis suorum superiorum, et praemisso examine, deinceps ordinare volumus; nam qui indignos ordinat, eisdem subiacet poenis, quibus illi, qui indigni sunt ordinati, inquit aureum os s. Joannis Chrysostomi.

De matrimonio. Cap. 14.

Cum sacrosanctum matrimonij sacramentum, a Deo in primo mundi exordio in terrestri paradiso institutum, ac in lege evangelica in coena Gallileae Christi et servatoris nostri praesentia honoratum, et approbatum, nec non inter novae legis sacramenta ab eodem Christo Domino connumeratum, atque ab apostolo Paulo maximis encomiis exaltatum, magnumque in Christo et ecclesia mysterium appellatum sit: ideo ad digne hoc sacramentum tractandum nonnulla hic decernere et constituere volumus.

Moneant in primis Parochi fideles, ut digne et religiose ad tanti sacramenti gratiam accedant, servantes ea omnia, quae sacri canones et

nia, precipue Tridentina synodus (sess. 24. c. 1 ss), de hoc sacra-
m rite celebrando praescripsit.

Et quia in hac dioecesi nostra circa matrimonium saepe multa ndala propter populi ignorantiam, atque Parochorum inertiam, oriri git: ideo in posterum sub poena privationis praecipimus Parochis: nullo modo absque praeviis denuntiationibus annulos iuxta morem ine, vel nuptias benedicere, ac sponsos copulare audeant; ac si ali-ndo dubitatio aliqua, vel difficultas ad impediendum matrimonium itur, Parochi eam nobis, vel nostro vicario deferant.

Curent quoque Parochi fidelibus insinuare, matrimonia in gradu pro-ito nulla esse; eisque gradus ab ecclesia prohibitos, atque impedi-nta, praesertim ea, quae ex cognatione tum sanguinis, tum spirituali, quoque quae ex affinitate, seu copula, tam licita, quam illicita pro-iunt, in notitiam adducere; librumque ad hoc destinatum habeant, quo denuntiationes ab eis factas, conjugiaque ac testium nomina, ndum formam in rituali praescriptam, describere valeant; et auten-m exemplum singulis annis ad nos transmittant; deinceps in archivio tro servetur matrimoniorum memoria.

Moneant praeterea Parochi sponsos, ut antequam matrimonium con-hant, peccata sua confiteantur, ac sanctissimae eucaristiae sacramen-percipiant; ut salutarem matrimonij gratiam consequi valeant.

In benedictionibus nuptiarum servent Parochi formam ritualis Ro-ni, moneantque Parochianos, ut huiusmodi benedictionem nullibi, nisi ecclesia coram testibus, non de nocte, sed de die recipiant; caetera o omnia, quae ad legitimam matrimonij celebrationem spectant, reli-e ac modeste fiant, sancta enim sancte tractari debent: illi autem, ecclesias non habent, antiquam consuetudinem servent.

Acta tertiae diei:

De ecclesijs, et earum cultu. Cap. 1.

Templum Dei, in quo divina sacrificia, ejusque laudes persolvuntur, Deus cum hominibus habitat, et a fidelibus adoratur, non solum et sanctitas, sed etiam decor et puritas: id circo monemus omnes trae curae subditos, ut ecclesias, seu templa, capellas et oratoria i honore ac reverentia prosequantur; easque iuxta partium afflicta-possibilitatem ornatas, nitidas, ac puras conservare invigilent, et ni diligentia incumbant.

Parochis praeterea injungimus, ut ecclesias ab omnibus immunditiis rgatas tam intus quam foris custodiant; populumque moneant, ut in sia a confabulationibus aliisque illicitis, praecipue cum divina cele-tur officia, vel Dei verbum praedicatur, se abstineant.

Multa sunt, quae de ecclesiis, et earum cultu praescribi deberent, dura ac impia manus non permittit: solummodo Parochos monitos volumus, ut res ecclesiasticas, illas, quas pro celebratione, ac sacra-orum administratione in suis parochialibus habent, nitidas ac mun-conservent, quia externi apparatus munditia internam conscientiae tatem praefert.

Altaria in dioecesi nostra de novo nemo sine licentia nostra eri audeat, vel antiqua a loco ad locum transferre; unumquodque al suam crucem in medio saltem ligneam vel depictam habeat.

De vita, et honestate clericorum. Cap. 2.

Cum nihil sit, quod magis Dei cultum, ac christianam religio et pietatem augere potest, quam sacerdotum, seu clericorum probata exemplaris vita, veluti nostrae nationis decus iis verbis fatetur: Cl vita (inquit ille) Christi debet ornari ecclesia. Et e contra: nihil m destruit et dilacerat ecclesiam Dei quam perversa et inordinata sa dotum seu clericorum vita; de quibus in registro sic: Causa sunt ru populi sacerdotes mali. Item Gregorius: Nemo (inquit) in ecclesia gis nocet, quam qui perverse agens nomen vel ordinem sanctitatis sacerdotis habet. Quapropter in Domino omnes sacerdotes et cler humiliter rogamus, et obtestamur, ut agnoscat unusquisque officium cationis suae, ad quod ab hominibus assumptus et in beatissimam mini sortem constitutus est, ut offerat dona et sacrificia pro peccatis

Studeant igitur sacerdotes munus suum pie et religiose exer lectionibus sacrarum scripturarum ac canonum insudare: major e est scripturae authoritas, quam omnis humani inge perspicacitas.

Clericorum habitus sit honestus, non multum elegans, nec nim sordidus. Honestatem, humilitatem, patientiam, religiososque mores viribus custodiant. A publicis et secularibus negotiis omnino abstine mercaturis et aliis quibusvis negotiationibus illicitis operam non d suspecta consortia, ac praecipue foeminarum colloquia prorsus fugiant ornati castitate ac bonis moribus, ut nimirum non modo corpus illiba conservent, sed neque intuitu, voce, gestu levitatem castimoniae in cam, et probrosam ostendant, quia in omni gradu et sexu tenet p citia principatum; praecipue vero in hominibus Deo dicatis, de qu sanctus Cyrillus Hierosol.: Non ignoremus (inquit) castitatis glori angelica enim est corona, et super hominem haec perfectio: parca corporibus, quae lucere debent sicut sol. Ne propter parvam voluptat tantum ac tale corpus polluamus. Parvum enim est ad horam pe tum, longeva autem est ex eo et aeterna verecundia. Angeli obam lantes in terris sunt castitatis operatores.

Monemus praeterea sacerdotes omnes, tam saeculares, quam re lares, qui nobis tanquam Parochi subiecti sunt, ac sub poenis n arbitrariis praecipimus, ut quilibet ab ebrietate, quae est mater liti furoris genitrix, petulantiae magistra, omnino se abstineat; ebrietas e in laico crimen est, in sacerdote vero sacrilegium; ebriosi, inquit apo lus, regnum Dei non possidebunt; et cui datur a propheta vae? illis, qui potentes sunt ad bibendum vinum. Nimia denique vini perce (inquit cap. vinolent) aufert memoriam, dissipat sensum, confundit in lectum, balbutit linguam, corrumpit sanguinem, membra debilitat, exa substantiam, enervat corpus, ac secreta pandit. Clericis enim ebrie propter eorum auctoritatem, magnopere prohibetur in sacris canonil Quare et vos ad sectandam sobrietatem iterum, atque iterum comm mus. Expauescite igitur, sacerdotes Domini, hanc inferni foveam,

vinum blande ingreditur, sed in novissimo mordet ut coluber, et sicut regulus venena diffundit; quid plura? In vino luxuria. Nolite inebriari vino, in quo est luxuria. Adhuc plura, quae iuxta sacrorum canonum ac conciliorum dispositionem ordinare, ac decernere cupimus, remanent; sed partium calamitas, ecclesiarum incommoda, sacerdotum, aut clericorum penuria, ceteraque permulta, quae absque lacrymis exprimere non valemus, prohibent. At ea, quae sine impedimento fieri possunt, praetermittere nolumus; idcirco de examinatoribus, judicibus et testibus, eorumque officio nonnulla praescribere inferius volumus.

De examinatoribus. Cap. 3.

Examinatores, iuxta sacri concilii Tridentini (sess. 23, c. 7) praescriptum ad minus duos in nostra dioecesi habere volumus, qui una nobiscum eos, qui ad ordines promovendi sunt, de scientia ac doctrina, aliaque requisita examinare et approbare auctoritatem habeant: quos monemus, ut in examinatione amorem, odium, gratiam, vel praemium, etiam sponte oblatum, a se longe repellant; solamque Dei gloriam et ecclesiarum commodum omnibus aliis anteponant, eorumque conscientias in hoc munere districte oneratas agnoscant.

Examinatores a nobis deputati: Reverendus Pater Fr. Petrus de Chiprovaz, definitor custodiae Bulgariae, et olim eiusdem custodiae custos. Et reverendus Dominus Joannes Lillus, alumnus sacrae congregationis de fide propaganda, olim vicarius generalis Illmi. et Rmi. D. archiepiscopi Antibariensis.

De judicibus synodalibus. Cap. 4.

Cum ex sacri concilij Tridentini decreto (sess. 25, c 10 de refor.), judices idoneos, quibus causae ecclesiasticae ac spirituales comitti deberent, eligere et deputare obligati simus; id circo, praefato inhaerentes decreto, infrascriptos nominamus judices.

Judices synodales: Reverendus Pater frater Franciscus de Chiprovatz, diffinitor et guardianus monasterij sancti Petri apostoli Copolovacensis, et terrae sanctae commissarius. Et Rev. Dominus Joannes Lillus etc. praedictus.

De testibus synodalibus. Cap. 5.

Testes iterum synodales, quorum munus erit diligenter inquirere, si in dioecesi nostra aliquid correctione aut emendatione indigeat; et si ea, quae in praesenti synodo salubriter instituta sunt, serventur, de quibus si aliquid praetermissum agnoverint, id nobis vel nostro vicario deferre curabunt.

Testes synodales: Reverendus Dom. Marinus Ragusinus, capellanus Sophiensis. Rev. Pater frater Seraphinus de Chiprovatz, alumnus sacrae congregationis de propaganda fide, et vicarius monasterij sanctae Mariae in Chiprovatz. Et Rev. Pater frater Nicolaus Cabasi, guardianus sancti Antonij abbatis Xelaznae.

Inter Paulianistas: Rever. Dominus Philippus Stanislauus, alumnus sacrae congregationis de propaganda fide, et missionarius apostolicus. Et Rev. Pater frater Joannes ex Quinque fontanis, ibidem Parochus.

*

De synodalibus decretis. Cap. 6.

Synodalia decreta ac constitutiones, quae a nobis in praesenti synodo acta et ordinata sunt, ab omnibus, tam saecularibus, quam regularibus, quomodocumque in dioecesi nostra curam animarum exercentibus, inviolabiliter observari volumus, atque sub poenis nobis arbitrariis mandamus. Omnia vero et singula, quae in praesenti synodo sancita et praescripta sunt, iudicio et correctioni sanctae Matris ecclesiae Romanae subijci volumus, quae est caput, magistra et mater omnium ecclesiarum, extra quam non est salus.

Postmodum Reverendus Pater frater Seraphinus de Chiprovaz clara et intelligibili voce perlegit omnes constitutiones et decreta synodalia. Tunc interrogavit Reverendissimus Dominus dicens: Placetne vobis recipere et approbare presentes constitutiones et decreta, quae in hac synodo acta sunt? Responderunt omnes alta et intelligibili voce: Placet, recipimus et approbamus.

Et quamvis subscribere synodales constitutiones et decreta consuetudo non sit; nec etiam huiusmodi subscriptiones canones prohibent: ideo, ad confirmandam magis praesentem synodum, visum est, ut omnes, qui adfuere, subscriptionibus affirmarent. Ego fr. Petrus, episcopus Sophiensis etc. confirmavi. Ego fr. Paulus Marcovich, custos et vicarius generalis, subscripsi. Ego fr. Petrus Cochich, diffinitor subscripsi. Ego fr. Philippus Stanislaus, miss. apost. subscripsi. Ego Marinus Vincentij, capellanus Sophiensis subscripsi. Ego Joannes Lillus, sacerdos saecularis subscripsi. Ego fr. Franciscus, diffinitor subscripsi. Ego fr. Antonius Belli subscripsi. На фра Бонавентура подписахъ. Ego fr. Nicolaus Cabasi guard. subscripsi. На фра Ђура из Неретке подписахь. Ego fr. Marinus de Copilovaz subscripsi. Ego Petrus Bascevich alumnus s. congregationis subscripsi. Ego fr. Seraphinus Prynus subscripsi. Ego fr. Elias Peiaceuich subscripsi. На фра Иакао Будановић подписахь. На фра Адам Шерић подписахь. Ego fr. Angelus a Ternovo subscripsi. Ego fr. Daniel ex Xelesna subscripsi. Ego fr. Georgius de Chiprovatz subscripsi. Ego fr. Laurentius Ragusinus subscripsi. Ego fr. Raphael a Chiprovatio subscripsi. Ego fr. Benignus a Tornovo subscripsi.

Archiv. Propag. Orig: vol. 219, fol. 50.

LXIV. A. 1641, 30. Octobris. Trgovište.

Petrus Deodatus, episcopus, ut etiam p. Venantio Berardi, minoritae conventuali, et missionario optime merito, concederetur titulus Doctoris, rogat.

Emi. et Rmi. Sign. Proni. Collmi. Nella visita, che ho fatto anno passato in Valachia, trovai PP. Missionarij, che si havevano affatticato in questi paesi per servitio di Dio; et adesso tornando di Moldavia per Valacchia trovai medesimi padri, delli quali doi havevano nova, che è uscito un breve di N. Signore per altri padri del loro Dottorato et che havevano tralasciato il padre fra Venantio Berardi della Marca, missionario in Valacchia; perciò supplico V. Eminenza per questo padre, havendosi ancor esso affaticato con li medesimi padri in questo paese, et non so come lo hanno scassato dal numero dei altri, che li facciano

gratia di connumerarlo fra li altri PP. essendo padre dabbene, et ha servito in questi paesi come ancor li altri; et per tal gratia resterà obligato di pregare sua divina Maestà per loro Eminenze et io per fine resto pregando Iddio per loro Signorie Eminenze e li bacio le sacrate vesti. Targouiste li 30 di 8bre 1641. Di V. S. E. Em. hum. servitore frà Pietro Diodato, vescovo di Soffia et vicario apostolico utriusque Valacchiae.

Archiv. Propag. vol. 60. fol. 300. Orig.

LXV. A. 1641, 18. Novembris. Ciprovacii.

Idem se ex visitatione Moldaviae in suam dioecesim redivisse, et in Bulgaria pestem grassari, scribit.

Illmo. et Rsmo. Sign. Padrone Ossimo. Prima che parti nella visita di Moldavia scrissi et avvisai V. S. Illma. e Rsma, come dovevo partire, et adesso per gratia del Signore, essendo già ritornato della medesima visita sano e vivo, non ho volsuto mancare di dare raguaglio a V. S. Illma. della mia venuta, come faccio con questa mia, ma la relatione non mando adesso, perchè non ho bona occasione et dubito che non si perda, ma piacendo à Dio, attenderò di mandarla quanto prima; et credo che piacerà molto a V. S. Illma, perchè ne ho fatto grandissima diligenza di veder ogni cosa con proprij occhi; et non ho tralasciato manco una chiesa, dove è stato possibile, per tutta la Moldavia, che non habbia visto; tanto ancora dell' anime de christiani, et altre simili cose; ho parlato con prencipe, il quale mi promesse di render quello che haveva preso della chiesa, lamentandosi delli vescovi, che venivano di Polonia, et diceva vero, perchè ho visto con proprij occhi, quanto danno hanno fatto a quela chatedra di Bachovia, tanto loro quanto maggiormente li loro vicarij, che per brevità tralascio, essendo tutto nella relatione, dove V. S. Illma. e Rma. vedrà, come dissi di sopra. Una cosa sola è, che adesso nel ritorno non ho potuto visitar Paulianisti, uno, perchè le spese non havevo e l' altro, perchè tanta peste è per tutte le parti di Nicopoli, et circonvicine città, che Iddio benedetto per sua misericordia ci ha guardato per viaggio; et essendo venuti a casa per riposare, trovai che in Chiprovatz et in Capilovatz erano morti sette frati della peste con li figliuoli o vero chierici et il servitore del monasterio; et altri trovai fuori del monastero, solamente in chiesa dicono messa, e poi vanno star fora; et nel monasterio stanno doi per guardar la casa; et io ancora con la compagnia non ardisco d' entrare nel convento, se non sto fora, vado ogni mattina a dir la messa in chiesa, et poi torno all' ospitio; et non posso far altro, se non pregare sua divina Maestà, che ci conservi per sua gloria, se però saremo degni et dire con s. Martino: „Domine, si adhuc populo tuo sum necessarius, non recuso laborem“ etc. Faccia Iddio benedetto di noi chè li pare e piace.

Aspettavo di trovare qualche risposta delle lettere che ho scritto prima della mia partenza; ma non trovo niente, perciò prego V. S. Illma. e Rsma, che mi habbia in memoria, perchè io non ho altra con-

solatione in questi paesi se non quando ricevo qualche lettera della corte Romana. Quanti travagli e pericoli habbiamo havuto in questo viaggio, solamente Iddio sa; perchè habbiamo passato per Turchia et per tutta Bulgaria sino al mar negro, dove entra Danubio nel mar negro; et ho visto paesi, che nessun altro delli nostri non ha visto, come piacendo a Dio potranno vedere nella predetta relatione; ma tutto questo sia per ancor di Dio et per sua gloria, et propriamente della santa fede cattolica etc.

Delle cose necessarie di quelli paesi scriverò con la relatione, come già maggior parte ho scritto nella medesima relatione, perchè quel paese ha grandissimo bisogno delli buoni operarij, e li christiani cè di bon numero, saranno credo più di 3000 (sic) miglia solamente in Moldavia, for delli confini, che sono per le montagne dell' Ungaria, che vivono senza sacerdoti; le chiese sono bellissime et grandi, et hanno cose necessarie per le messe, in tutto sono duoi missionarij et tre preti; et adesso io ordenai uno, et altro non cè in tutto lo paese; quel vicario, ch' era, lo trovai in una terra ferito, a pena era vivo, l' avevo ferito un christiano, e li haveva dato cinque coltellate; et il principe lo teneva incarcerato, ma per dire, non posso dire, se quel christiano sia colpevole, perchè quel vicario haveva benedetto le nozze, et ha voluto haver di loro non so che, cioè che lo paghino tanto; et una mattina andò in quella cosa dimandando quel pagamento, et quel' homo era nel letto con la sua moglie, et li rispose: „andate padre, adesso non ho, vi pagherò quando havrò", et esso senza dir altro li prese la moglie dal letto e la menò nel suo ospitio, e la pose nelli ferri; et di questo cominciorno le questioni et in ultimo fù ferito; io lo privai del vicariato, et ho fatto mio vicario il padre Bartolomeo Bassetti, missionario in quelle parti, perchè non havevo per adesso megliore; et quel padre Domenicano stava male, non poteva dirli altro, l' ho ammonito, se risanarà, che se ne vada via, et similmente ho dato l' ordine al predetto mio vicario; d' altre cose scriverò quando sarò più quieto, perchè adesso arrivai dal viaggio, et uno che sono stracio, et l' altro non ho commodità essendo fora della mia stanza; solamente prego V. S. Illma. e Rsma., che non si scordi di me, perchè io son stato e sarò sempre vostro et prego Dio, che la possi veder in quel stato che io desidero, perchè so, che sarebbe per gran beneficio di questa chiesa, essendo che V. S. Illma. e Rsma. già cognosce bene le miserie di queste parte, et per fine le bacio le sacrate mani. Chiprovatz li 18 di Novembre 1641. Di V. S. Illma. et Rsma. humiliss. servitore fra Pietro Diodato, vescovo di Sofia etc.

Ibid. fol. 256.

LXVI. A. 1641, 27. Novembris. Ciprovacii.

Idem cuidam anonymo de suo reditu et peste Ciprovacii grassante.

M. R. Signore osservandissimo. Per Iddio gratia sem arivati a casa in salvamento; ma trovassimo molto sconsolati li padri per li morti, come già V. S. sa; ma che volemo fare? bisogna accomodarsi con la volontà di Dio, non si puol fare altro, che pregare Iddio e la Madonna

santissima, che ci conservino per gloria sua, se però piacerà a Dio. Non vi posso dir altro, se non che stiamo fuora del monasterio, solamente celebramo nella chiesa; quanto poi della peste, si trova in tre o quattro luoghi per Chiprovatz, et non so quanto sarà nel futuro; fra li fratti e li ragazzi sono morti delli duo monasterij sette, altri sono vivi per gratia del Signore. Il vostro raht era mandato un pezzo, et il P. custode ha pagato ogni cosa per la fattura, per ciò avvisateci della ricevuta, le nostre lettere ho mandato à Roma, et delle lettere di là non ho havuto sin qui niente, cioè la risposta, a quelle che mandassimo di Sofia; se havrò la risposta vi havisarò. Salutate Sign. Rodo e Sign. Andrea et altri amici, et diteli, che io per loro amore non ho lasciato V. S. in Moldavia come Iddio sa, perchè ne haveve grandissimo bisogno di lasciarvi. Altro per adesso non occorrendomi, me raccomando nelli vostri santi sacrificij pregandone dal Signore ogni. Chiprovatz li 27 di 9bre 1641. D. V. S. M. R. affmo. nel Sign. fra Pietro Diodato, vescovo di Soffia etc.

Ibid. p. 58.

LXVII. A. 1642, 10. Septembris. Železnae.

P. Paulus, custos Bulgariae, conventum Tergovištensem suae custodiae restitui et episcopalem sedem Sophiensem ad dignitatem archiepiscopalem elevari rogat.

Rmo. ed Illmo. Signore! Già ho scritto a V. S. Illma. in materia del convento Targoviscte et la pregai che se volesse degnare di aiutarci e favorire in ogni cosa giusta e honesta; perchè nissuno sa meglio, V. S. Illma. che il convento di Targoviscte è stato sempre nostro, et già sa bene come è andato il negotio; et adesso essendo Mons. nostro costà vi potrà dire meglio e particolarmente, che noi lo habbiamo governato tanti anni senza nissuno interesse della sacra congregatione et promettemo di governare quelle anime come comanda Dio e la chiesa santa. V. S. Illma. ci promesse già fa due anni di favorirci, et noi aspettassimo et aspettaremo la giustitia e la determinatione della sacra congregazione, dalla quale dipendono tutti e dalla quale habbiamo havuto ogni bene, ma per dire così familiarmente a V. S. Illma., se non ci faranno loro la giustitia, saremo sforzati trovare qualche altra strada di potersi adjutare, et non si maravigli V. S. Illma., perchè ognuno pretende il suo; quel convento ci era come ultimo rifugio nelli bisogni et persecutioni del tyranno, ed adesso ci privorono di quelo ancora; perciò prego V. S. Illma., come nostro Padrone e benefattore che si voglia compiacere a favorirci, o veramente dirci una volta che non habbiamo giusta ragione nella pretensione del detto convento et noi all' hora haveremo patienza.

Di novo non li posso dir altro, se non che in questi paesi s' ingrossa mal contagioso da per tutto, et adesso si ritroviamo in grandissima necessità et aspettiamo d' hora in hora la morte praticando con l' appestati et amministrando li sacramenti; solo Iddio sarà quello che ci potrà liberare in questo ultimo bisogno; et perciò ho scritto ancora al Mons. nostro, che attenda di tornare quanto prima, se noi moriremo, almeno

che loro possino guardare questi poveri christiani; per gratia di Dio sino adesso non è morto nissun religioso. non so quanto sarà poi for di quelli che morsero anno passato; et ancora prego V. S. Illma. che lo volesse solicitare di tornare più presto con la sua compagnia: lo habbiamo pregato ancora insieme con questi cattolici, che volesse esponere alla sacra congregatione, come quel vescovo scismatico di Sofia sia l' arcivescovo e come pretende la precedenza del nostro vescovo etc. et che si volesse degnare Nostro Signore di honorare questa chiesa con suo primo titolo dell' arcivescovato per honor di Dio et consolatione di questo popolo, et so che V. S. Illma. lo favorirà in questa cosa così santa e giusta. Perciò ancora la prego dalla parte di tutti sacerdoti et similmente dalla parte del popolo, il quale scriverebbe, ma ritrovandosi adesso in questa confusione della peste si sono dispersi per altre ville e montagne per non praticare con li appestati; sino che passa questa furia prima di questo fuoco. Sofia poi et altre città delli Turchi se ne morono centinara al giorno, et si vede proprio che Iddio benedettissimo castiga questo mondo per li peccati, et per gratia di Dio non è tanto fra li cattolici quanto è fra li Turchi, ebrei et scismatici, perchè nostri si guardano un puoco meglio che li altri. Et se riceverà questo honore la chiesa di Soffia, tutto cognoscerà prima da man di Dio et favore di V. S. Illma. per la quale restaremo tutti obbligati a pregare Nostro Signore che la conservi et esalti nelli gradi maggiori per benefitio della sua fede; et qui humilmente li bacio le sacrate mani. Xelezna 10. 7mbre 1642. Di V. S. Illma. servo humilissimo fra Paolo, custode di Bulgaria, vicario generale di Soffia.

Ibid. fol. 205.

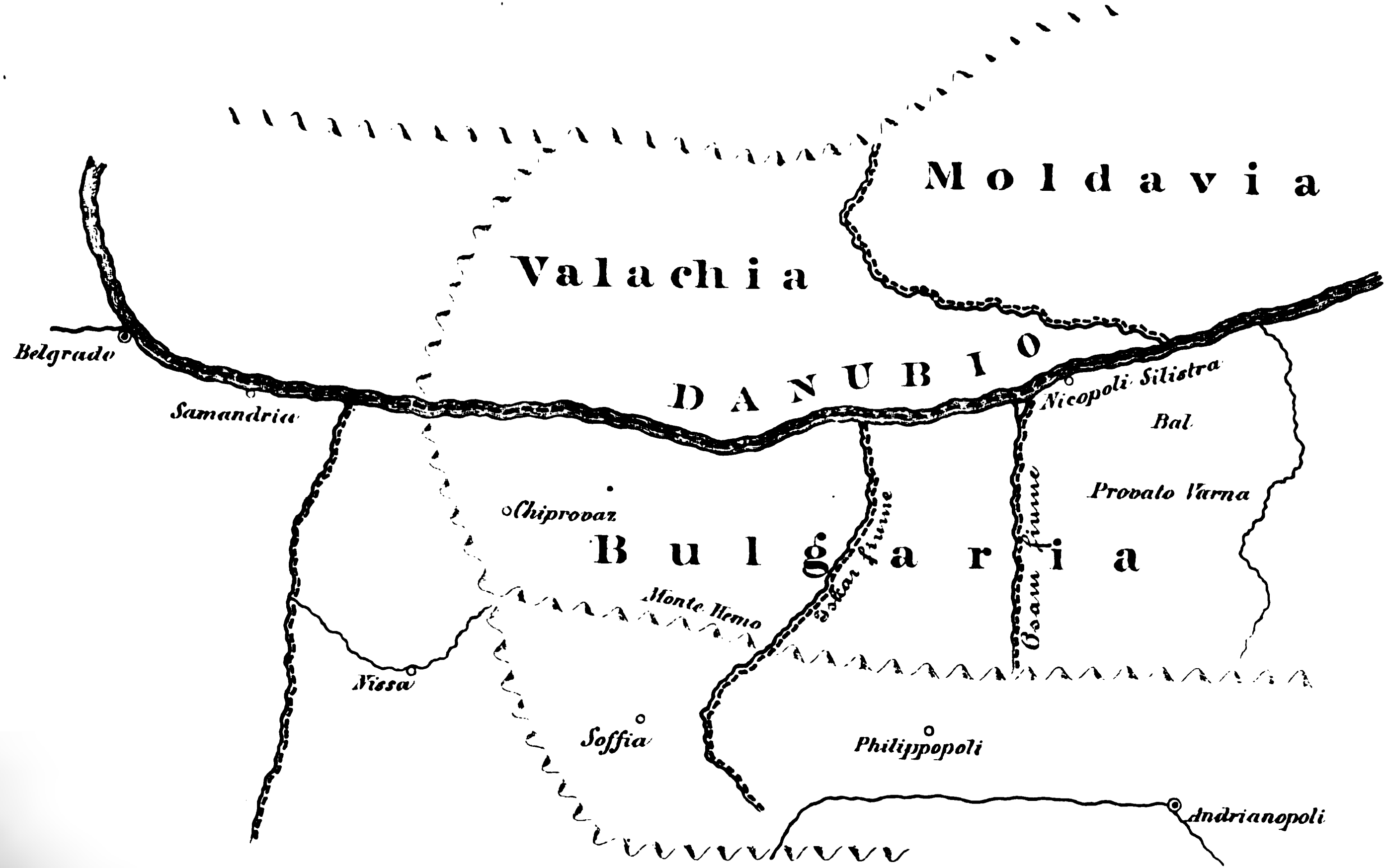
LXVIII. A. 1643.

De Bulgaria hierarchice dividenda; statistica catholicorum Bulgariae, cui adiungitur eiusdem descriptio geographica.

Non potendo il vescovo di Soffia, arcivescovo delle chiese di tutto il regno di Bulgaria, e vicario apostolico in Valacchia e Moldavia, attendere alla cura di christiani delli suddeti regni e provincie per essere quelli quà e là sparsi, et in distanza delle 20 giornate e più, supplica che li sia levato tanto peso; e vedendo essere necessario la residenza d' un vescovo in Moldavia, non vi si fermando li vescovi di Bacchovia, che per ordinario sono Polacchi, perchè li nomina il re di Polonia; anzi quando vi vanno per poco tempo portano via quello che trovano de bono nelle chiese, come si è notato nella visita di detta provincia. Il medesimo vescovo da l' aggiunto disegno di Bulgaria, Valacchia e Moldavia, e mostra, come facendosi un vescovo in Moldavia, con darli li Paulianisti Bulgari, che sono intorno a Nicopoli, et al vescovo di Soffia il resto di Bulgaria, et li Paulianisti che sono intorno Filippopoli, et insieme la Valacchia, quei christiani sarebbono ben provisti, potendo li suddeti vescovi visitarli frequentemente et ajutarli spiritualmente.

Parere del visitatore.

Dall' esempio della Bulgaria, nella quale la sacra congregazione ha eretta una custodia de' minori oss. col suo vescovo, che si trova al pre-


Moldavia
Valachia
DANUBIO
Belgrado
Samandria
Nicopoli
Silistra
Bal
Provato Varna
Chiprovaz
Bulgaria
Iskar fiume
Osam fiume
Monte Hemo
Nissa
Soffia
Philippopoli
Andrianopoli

sente in bonissimo stato, quanto alla christianità, perchè in luogo di tre sacerdoti, che vi erano, adesso ve ne sono 40, tutti del paese, può la sacra congregazione risolversi a fare in Moldavia e Valacchia simile provisione, dandole un bon vescovo che riseda, perchè in questa maniera si moltiplicheranno presto li sacerdoti facendo che il vescovo habbia autorità sopra li religiosi.

Il visitatore dice questo, perchè è impossibile che il vescovo di Bulgaria, che ha cura di un regno intiero e ben grande, possa supplire alla Moldavia, essendo lontana 20 giornate da Soffia, può bene il vescovo suddeto haver cura della Valacchia vicina, et in luogo di quella dare al vescovo di Moldavia li popoli che stanno intorno a Nicopoli per la ripa del Danubio, che sono più vicini alla Moldavia, e con questa divisione, che ha messa in carta per maggior chiarezza, si farebbe gran bene in quelle provincie. Per vescovo in Moldavia propone il P. Marco Bandino Bosnese, che sa la lingua Valacca usata in Moldavia, e sa l' Illirica, che usano li Paulianisti, et è soggetto di bontà di vita et intelligente, che ha studiato in Italia et ultimamente fù fatto missionario dalla sacra congregazione in Carassevo dell' Ungheria sotto il Turco, et adesso è chiamato dalli popoli di Caransebes in Transilvania, ove domanda la missione per supplire al bisogno, che hanno quei popoli, per essere stato cacciato il padre gesuita, che li serviva, dal principe di Transilvania imputato di havere ingravidata una giovane, sebene altri; dicono, che è stato un Maestro di scola, che pure è stato di là cacciato in Carascevo ha lasciato il padre Giovanni Desmanich pur missionario con un compagno, che con frutto ivi si affatticano etc.

Nella Dioecesi di Soffia anime:

Soffia	58
Philippopoli con le circonvicine ville	700*)
Chiprovatz	2140
Copilovaz	1560
Xelezna	390
Klisura	203
Glavanavacz	20

Valacchia:

Campo longo	500
Tergoviscte	100
Bukurescti	10
In tutto	5681

Credo, che ci saranno e più di 6000, ma non si possono numerare per amor delli Turchi; et questo numero, che si è fatto nelle relationi, s' è fatto solamente per tradizione.

Nella Bulgaria intorno Nicopoli:

Ruhcih	22
Hrazgrod	10

*) Non li habbiamo numerata, ma credo che saranno di più.

Provato	20 o poco più.
Scumayn	27
Tarnova	27
Marinopoglczi	840
Luxani superiori	433
Luxani inferiori	226
Barnosovo	95
Petikladenczi	700
Tarniçevicza	200
Brestovacz	160
Bieglani	920
Orexye	480

Fra li Paulianisti intorno Nicopoli et in altri luoghi sin al mar Negro sono circa 3757. Delli quali sono morti anno passato parecchi della peste.

In Moldavia poi sono più di quattro mila anime, che con li Paulianisti saranno 7757.

Che si dia sotto la cura del vescovo di Soffia la sua dioecesi di Soffia, cioè Chiprovaz con li luoghi circonvicini; Philippopoli con li casali circonvicini delli Paulianisti et la provincia di Valacchia.

Al vescovo poi, che si farà, la cura delli casali dei Paulianisti, che stanno intorno Nicopoli et altri luoghi delli mercanti Ragusei sino al mar Negro, et la provintia di Moldavia.

Ibid. vol. 219, fol. 242

LXIX. A. 1643, 14. Aprilis. Romae.

Erigitur archiepiscopatus Marcianopolitanus seu Preslavensis in Bulgaria, cui praeficitur P. Marcus Bandulović alias Bandinus dictus, Scopiensis, provinciae Bosnae Argentinae filius.

Die 14. Aprilis 1643. Convenerunt iuxta decretum sac. Congregationis de propaganda fide Eminentissimi DD. cardinales Pamphilius et Pallottus in palatio ejusdem D. Card. Pamphilij pro negotiis Bulgariae, Valachiae et Moldaviae, quibus relata pro instantia archiepiscopi Sardicensis, administratoris ecclesiarum regni Bulgariae et vic. apost. in provincijs Vallachiae et Moldaviae, petentis, ut alius episcopus crearetur, relictaque illi cura Bulgariae et Valachiae, pars illa Bulgariae post fluvium Ossan, ubi sunt Paulianistae ad fidem catholicam nuper conversi, et tota Muldavia, in qua plurimi sunt catholici, novo episcopo assignaretur, quia propter regni Bulgariae ac provinciarum praedictarum amplitudinem, itineris V. S. 20 dierum non potest tot catholicis per varia loca inter schismaticos, haereticos ac Mahumetanos dispersis sufficere, neque illos frequenter, ut convenit, visitare, prefati Eminentissimi Patres viso harum provinciarum et catholicorum ibi degentium statu ex visitatione apost. in primis censuerunt, si sanctissimo placuerit, ad novam episcopi creationem esse deveniendum, ob rationem a praefato archiepiscopo Sardicensi allatam, quam veram esse deprehenderunt ex chartis geographicis. Deinde dixerunt, novum episcopum archiepiscopali dignitate esse deco-

randum ob plures ecclesias cathedrales provinciarum ejus curae necessario comendandas, titulumque archiepiscopalem esse posse Marcianopolis, urbis metropolitanae existentis in medio provinciarum novo archiepiscopo assignandarum, quae erunt Moldavia et Valachia ultra Danubium septemtrionem versus, et Syrfia ac Sagora citra Danubium usque ad Mare Nigrum, seu Pontum Euxinum, ordinariamque residentiam praefati archiepiscopi esse debere in Durostoro, urbe episcopali, ut patet ex conciliorum Ephesini et Chalcedonensis subscriptionibus, quae urbis nunc Dora, Dorister, vel Dristra nuncupatur, idque ob praefatorum catholicorum majorem commoditatem, quam novus archiepiscopus servare poterit cum Valachis et Moldavis, qui frequenter inter se bella habent, et demum praefato novo archiepiscopo concedendam esse per breve administrationem omnium ecclesiarum praefatarum provinciarum Moldaviae, Valachiae, Syrphiae et Sagore, excepta ecclesia Baccoviensi, cujus episcopus Zamoscius per delegationem apostolicam erit pro tempore, quo episcopus Zamoscius non residebit, commendanda.

2. Et postremo relata instantia pnti. archiepiscopi Sardicensis, ut ad dictum novum archiepiscopatum promoveretur fr. Marcus Bandinus Bosnensis, ord. min. de observantia, linguas Illiricas et Vallacham in dicto archiepiscopatu necessarias callens, et iam quoad scientiam et mores a sac. Congregatione de propaganda approbatus, quando illum constituit in Carassevo Ungariae sub Turcis missionarium: Eminentissimi Patres praefati iusserunt de memorato fratre Marco assumi informationes a Patre Benigno commissario generali ejusdem ordinis, ab eoque requiri, an habeat notitiam aliorum fratrum sui ordinis, qui ad praefatum archiepiscopatum sint moribus, disciplina regulari, scientia, et linguarum cognitione idonei. Poterit, si sanctissimo bene placuerit, promoveri P. fr. Marcus Bandius Bosnensis ad ecclesiam praefatam, cum litteris, prudentia, variarum linguarum cognitione, pietate, regulari disciplina ac agendarum rerum usu sit optime meritus. Fr. Benignus a Genua commiss. generalis.

Ibid. fol. 257.

LXX. A. 1643.

Summarium relationis, quam fr. Petrus Deodatus, episcopus Sophiensis, dederat intuitu episcoporum, qui in Balcanicis partibus essent creandi.

Per far un vescovo, che havesse cura di quelle anime che si trovano nella Bulgaria, overo nella Misia orientale et insieme di quelle che si trovano nella Moldavia, bisogna saper questo:

1. Si vol un huomo che sapia la lingua slava benissimo, et ancora leggere e scrivere nel carattere Cyrilliano.

2. Bisogna che sappia la lingua Valacca per amor della Moldavia, dove si usa la medesima lingua; et nelle chiese dei scismatici il predetto carattere di s. Cyrillo.

3. Si vol la persona, che sia del stato Turchesco, che nell' occorrenze possa passar il Danubio liberamente.

4. Si vol che sia religioso, per dar all' humor de' principi, che sono scismatici, poichè la chiesa loro sempre fa li vescovi monaci, et portano particolar rispetto alli religiosi.

5. Il principe non vol vescovo di Polonia in nissun modo, havendone fatto li passati vescovi molti danni in quelle chiese.

6. Il medesimo prencipe vol che risieda il vescovo, et li Polacchi non risiedono.

7. Vescovo di Bacchovia non si trova mai che habbia visitato quella provincia di Vallachia, come potranno testificare li medesimi christiani, che mi hanno detto: noi non sapevamo che cosa sia vescovo, et per questa causa si sono persi christiani in molti luoghi come a Ribnik. Anghise et quelli di Campo longo si erano persi già, se non fosse stato Padre Giovenale Falco, missionario, di convertirli, come appare nelle relationi, et in Targoviscte, dove erano prima due chiese dei cattolici, et adesso quasi non si trova nissuno d' habitatione, se non forastieri, che servono il principe.

8. Questi doi principi quasi sempre hanno guerre fra di loro, et questo è, che forse impediva li vescovi a visitare la Valacchia, et è lontano ancora di venire circa 8 giorni; et perciò sarebbe meglio, che il vescovo di Soffia habbia cura di quelle anime che sono in Valacchia, poichè dalla sua residenza puol venire in Valacchia il più 2 giorno

9. Vescovo di Bacchovia non ha visitato manco tutti li luoghi della Moldavia, che stanno, particolarmente che sono per li confini di Turchia, et quando ci hanno visto noi, con grande allegrezza ringratiavano Iddio et sommo pontefice, haverli mandato un vescovo cattolico.

10. Il principe di Moldavia, quando me licentiai d' esso mi disse, se io dovevo ritornare, et io li ho detto, che N. S. non lasciarà questi christiani senza il pastore, se non che li manderebbe o me, o veramente un' altro, et adesso aspetta da me qualche haviso et risposta.

11. Quelle anime che si trovano nel stato del Turco, cioè nella diocesi di Nicopoli et altre sino al Mar negro. al vescovo di Soffia sono troppo discoste. come si vedrà nella sua relatione, et a quello che haverebbe cura della Moldavia dar un titolo in Bulgaria overo Misia, potrebbe governar meglio tanto quelle di Moldavia, tanto quelle di Bulgaria, perchè nella Moldavia non cè titolo vescovale, et perciò li si potrebbe dare il titolo di Nicopoli ad ripam Danubij, vel Drostoris. etiam ad Danubium, o veramente qualche altro titolo della Misia.

12. Et se questo vescovo si farà un religioso di s. Francesco de' min. oss., potrà menar seco li religiosi et rinovar quel monasterio di Bachovia, et con questo darebbe grandissimo gusto al principe, perchè questo lo ha mosso di levar li beni del monasterio. Et potrebbe fare una scolla in quel monasterio, tanto della lingua latina, quanto della Cyrilliana, come ha fatto il principe nel suo monasterio, et così con processo di tempo con la custodia di Bulgaria et questa si potrebbe fare una provincia della detta religione, et la sacra Congregatione non haverebbe bisogno di mandare e spendere per li missionarij, come spende adesso.

13. Che si veda e si dichiari, se quel vescovo di Nicopoli in Polonia sia vescovo di questo Nicopoli ad Danubium, così credo che sarà, perchè se sarà esso vescovo di questa Nicopoli non è cosa giusta, che lui si chiami pastore et che altri si affatichino in questa vigna, benchè furono convertiti li Paulianisti dal frate Pietro, vescovo di Soffia bon. mem. Et adesso d' alquanti anni in quà si cominciorno a fare vescovi

di Nicopoli, et per ciò, se sono pastori, paschino in gregge. se no, si proveda come di sopra.

14. Il vescovo di Soffia promette di mantener la Valacchia senza nissun interesse della sacra Congregatione, come l' hanno mantenuta alquanti anni li suoi antecessori; et se la sacra Congregatione vorrebbe fare un Maestro della scuola in Targoviscte, questo sarebbe il maggior frutto che si puol fare in quelle parti, perchè li Valacchi, che vogliono studiare latino, vanno in Transilvania fra li heretici, et poi sono inimicissimi alla chiesa Romana; et se fusse una schola della lingua latina et della Cyrilliana in un loco solo non haverebbono l' occasione di andare a studiare fra li heretici in Transilvania.

15. Religiosi, che habitano in questi paesi, non solamente è necessario che sapiano la lingua Valacca, ma etiam latina, greca, turchesca et particolarmente Slava, perchè viengono huomini di diverse lingue, et il vescovo di Soffia ha li suoi fratti che sanno Latino, Italiano, Greco, Valacho, Slavo, Albanese. Turchescho etc. Ma è più necessaria la Slava, la quale sanno tutti, essendo nativi in quella, et li Valacchi la tengono come Latina etc.

16. Mercanti cattolici, che si trovano in Valacchia, sono la maggior parte della diocesi di Soffia, et morono molti, non havendo la lingua Italiana, ne meno latina di confessarsi; come è noto, che nel convento di Targoviscte vi sono seppelliti alquanti dei nostri, essendo morti là, et altri per altri luoghi, dove non si trovano cattolici, ne meno sacerdoti.

17. Vescovo di Soffia poi havrà cura delle provincie Dacia Mediterranea, quella di Philippopoli, et Hemi montis, et la Dacia Ripensis, et, se le vogliono dare, ancora quella di Valacchia, che li è vicino, non essendo cattolici vescovi in tutte queste provincie, et perciò vorrebbe almeno haver la facoltà di N. Signore per havere libera administratione di quelle provincie.

Et questo è che io fra Pietro, vescovo di Soffia, posso dire quanto ho potuto capire nelle visite, che ho fatto d' ordine della sacra Congregatione di propaganda fide, et giudico secondo la mia capacità, che si farà grandissimo frutto alla chiesa di Dio, nientedimeno io rimetto tutto il giuditio della medesima sacra Congregatione, alla quale resto obedientissimo a ogni minimo cenno etc.

Ibid.

LXXI. A. 1643. (?)

Nomina et Cognomina patrum et fratrum ord. minor. rg. obs. custodiae Bulgariae.

1. P. Petrus Kokich, cust. Pater olim bis custos ac vicarius generalis archiepiscopi Sophiensis, annor. circ. 48.
2. P. fr. Thomas a Beliana, primus Pater et minisrator cust. conversus ex secta Paulianistar. etc. annor. circ. 65.
3. P. fr. Marcus a Kopilouaz etc. annor. circ. 68.
4. P. fr. Philippus Batori, vicar. eppi. Nicopol. annor. circ. 73.
5. P. fr. Joannes Guzka, paroch. di Clissura, annor. circ. 58.
6. P. fr. Angelus Ternoviensis, annor. circ. 56.

7. P. fr. Stephanus Bollich, deffinitor annor. circ. 46.
8. P. fr. Georg a Nerenta conc. annor. circ. 54.
9. P. fr. Nicolaus Salbanensis annor. 75.
10. P. fr. Daniel a Selesno deff. 40.
11. P. fr. Elias a Chiprovaz annor. 49.
12. P. fr. Paulus a Quinquefontibus olim custos, annor. 44.
13. P. fr. Seraphinus a Chiprovaz, lector, concion. olim vicar. generalis annor. 32.
14. P. fr. Paulus Bosin parochus annor. circ. 49.
15. P. fr. Gabriel Thomasij vicar. generalis in Valachia ann. circ. 38.
16. P. fr. Georgius a Chiprovaz guardianus annor. circ. 36.
17. P. fr. Raphael a Chiprovaz paroch. annor. 34.
18. P. fr. Petrus a Chiprovaz olim commiss. visitator. deff. guardianus annor. 40.
19. P. fr. Mattheus a Selesno custos annor. circ. 34.
20. P. fr. Bernard. a Montenovo annor. circ. 36.
21. P. fr. Benignus a Ternovo annor. circ. 35.
22. P. fr. Blasius a Chiprovaz capellan. in Valachia annor. circ. 36.
23. P. fr. Gregorius a Chiprovaz praesidens annor. circ. 33.
24. P. fr. Joannes a Chiprovaz annor. circ. 32.
25. P. fr. Stefanus Knesich (sic) olim commiss. visitator ann. circ. 36.
26. P. fr. Joannes Haiduk (sic) annor. circ. 35.
27. P. fr. Laurentius a Chiprovaz annor. circ. 26.
28. P. fr. Hieronymus a Chiprovaz annor. 26.
29. P. fr. Antonius a Chiprovaz annor. circ. 26.
30. P. fr. Paulus a Chiprovaz annor. circ. 28.
31. P. fr. Marcus a Chiprovaz annor. circ. 36.
32. P. fr. Michael a Copilovaz annor. circ. 26.

Clerici:

33. Fr. Franciscus a Copilovaz annor. circ. 25.
34. Fr. Jacobus a Chiprovaz annor. circ. 24.
35. Fr. Franciscus Kosak annor. circ 18.
36. Fr. Antonius a Chiprovaz annor. circ 19.
37. Fr. Mathias a Copilovaz annor. circ. 18.

Laici:

38. Fr. Carolus a Chiprovaz annor. circ. 40.
39. Fr. Andreas a Clissura annor. circ. 30.
40. Fr. Lucas Polonus annor. circ. 30.

Praedictos patres et fratres, Illustrissime et reverendissime Domine, hic annotavi, quorum solummodo cognitionem habeo, et qui in monasteriis commorantur. Complures in parochiis et aliis provinciis reperiuntur. Qui quidem omnes sub alas s. congregationis et protectionem Illustrissimae Dominationis Vestrae concurrunt, Deum assidue tam pro sacra Congregatione quam Illustrissima Dominatione Vra. exorantes, quos pariter protegere et in adversis consolari non dedignentur.

Archiv. propag. vol. 220, fol. 353. Orig.

LXXII. A. 1643, 20. Maii. Ciprovacii.

Petrus, archiepiscopus Sophiensis, scribit de peste in Bulgaria grassante, vezirio occiso, fructuum abundantia; item et quaedam de negotio P. Marci Bandulavić et rebus Moldaviam attinentibus.

Illmo. e Rmo. Sig. Patrone mio collendissimo. Non ho potuto mancare del mio debito, di non avvisare V. S. Illma. e Rsma. del nostro felice arrivo nella patria, che fù il terzo mese dopo la nostra partenza da Roma, dove ho trovato molti morti della peste, cioè quasi tutti del volgo, ma per Iddio gratia li religiosi sono sani e vivi, for di quelli che prima sono morti, come già ho detto a V. S. Illma. e Rsma., et delli fedeli che sono morti di qualche valore, solamente donne et ragazzi maggior .... et oggidì se ne trova la peste, ma non in tanta quantità come il passato, ma per le terre e ville d' intorno ne morono alla rinfusa etc., cioè e cattolici e scismatici et non si trova luogo ne villa dove non ha toccata; nel viaggio habbiamo havuto grandissima paura. et pur con Dio gratia siamo giunti sani, come di sopra ho detto et inanzi me rimetto in mano del Signore e della vergine gloriosa vivo e morto.

Questo clero e popolo si sono rallegrati grandemente dell' arcivescovo et ringratiano Iddio e nostro Signore per tal gratia ricevuta, e ne restano sempre obligatissimi di pregare Iddio per nostro Signore et per la chiesa Romana. Io non scrivo alla sacra Congregazione nessuna particolarità della Moldavia, perchè non ho avuto nessuna nova di V. S. Illustrissima e Reverendissima; solamente la supplico di novo, che non manchi d' avvisarmi, come andò il negotio del P. Bandini, perchè quella gente aspetta il pastore, et io (come ho detto) non posso dargli soddisfattione essendo tanto lontano, perciò vorria ..... per la determinatione della sacra congregazione et non vorria che si cominciasse a lamentare di me, senza che io sia in causa.

Mandatemi Homodei di Loreto, et Parcevich se potete, perchè ho bisogno delli parochi, altrimente l' anime si perdono.

Di novo non li posso dir niente di questi paesi; solamente che adesso appunto venne nova, che vesirio grande fu amazato di gran Signore, ma la verità non so quanto sarà. Nella Bulgaria è tanta quantità et abbondanza di grani e vini, che de molti anni non è stata, si vende una somma di grano più bono che sia otto pavoli, l' orzo sei paoli.

Penso d' andare a visitare quelle ville delli Paulianisti, et ho fatto spesa in questo viaggio, come Iddio sa, che ho speso squasi tutto che ho havuto, e li Turchi guardano li presenti soliti, per ciò non so che fare, basta quello che seguirà lo avvisarò; stanno lontano et strade sono pericolose et in Valacchia desiderano che vadi, et a Filippopoli nella Tracia, messis multa, operarij vero pauci, ideo rogo Dominum messis, ut mittat operarios in messem suam. Non vi scordate Sig. Illmo. della vigna di Dio, mandate P. Bandini, perchè ne farà del fruto; io non so, credo che istesso Dio mi dice, et son certissimo, che se quell' huomo sarà prelato e pastore, ne farà gran frutto, et se V. S. Illma. mi volesse dimandare, come io sappia questo, io non so che dire, perchè non l' ho praticato, solamente mi dice una cosa, et son certo, che così sarebbe. Li raccomando quelli debiti restati di Mons. mio antecessore,

et non fatte, ch' io habbia qualche danno. Et qui per fine me raccomando alla sua gratia, pregandoli dal Signore ogni felicità, e li bacio le mani. Chiprovatz li 20 di Maggio 1643. Di V. S. Illma. e Rsma. servo nel Signore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. 179, fol. 244

LXXIII. A. 1643, 12. Junii. Ciprovacii.

Idem catholicorum Serviae quaerelas Romam mittit; optat, ut etiam pro Moldavia quantocyus nominetur episcopus, quo ipse otium haberet aliquid lingua vernacula ad erudiendum populum conscribendi.

Illmo. e Rsmo. Sign. Patron osservantissimo. Giorni passati scrissi a V. S. Illma. et Rsma., avvisandola della nostra venuta nella Bulgaria, et adesso havendo trovato l' occasione di scrivere, non ho voluto mancare, di non fare il mio debito, et mandarli una lettera che mi fu mandata della ...... perchè nel passare per la Servia ritrovai molti per diversi luoghi di quelli cattolici, li quali se lamentano grandemente delli loro parochi, allegando che non sa Mons. d' Antivari la lingua, non possono havere la satisfatione loro, ma io che posso giudicare, d' onde provengono questi lamenti, ne meno voglio toccare questo, che non me tocca, solamente scrivo questo, perchè son stato pregato, et V. S. Illma. come persona prudente si puol immaginare d' ogni cosa et fare quello che sarà per maggior gloria di Dio, perchè loro pretendono di havere un vescovo proprio di Servia et che sia della lingua et persona da bene, come appare nella medesima lettera loro scritta alla sacra Congregatione.

Scrissi di più pregandola per il P. Bandini, perchè quelli cattolici desiderano havere lo pastore, che risieda, come ho scritto nella mia passata.

Vi scrissi ancora, che si diceva della morte del visirio, ma non fù vero. Penso di far la visita per li Paulianisti, se a Dio piacerà, et perciò vorria sapere, come ho da governarme per il predetto negotio del P. Bandini, perchè s' io saprò che si farà lui vescovo di quelli luoghi, attenderia di metterlo con quelli T ..... in amicitia, et diria che ha da venire una persona, bona di governare queste anime Ma non sapendo niente non posso far altro, se non andare per adesso (in) questo viaggio per amor di Dio, pur chè sia luogo. So che V. S. Illma. mi .... che posso dire la verità sacra, che in questi 4 anni che sono vescovo non sarà in ..... un' anno che sia stato in un luogo quieto, sempre nel viaggio, et nelle visite, et per questo desideravo, che si facesse un' altro vescovo in quelle parti, e potessi ancor io applicarmi in qualche cosa, perchè se havessi del tempo, ne potria fare qualche opera nella lingua nostra contro li scismatici traducendo diverse cose dell' autori latini che hanno scritto contro di loro, ma non ho tempo; e questi cattolici hanno grandissimo desiderio delle cose simili.

Io vivo bramoso di poter fare qualche bene per servitio di Dio et aumento della santa fede cattolica et prego Iddio, che mi dia forza di resistere contra principes tenebrarum harum; et per poter meglio ser-

vire al mio Dio me raccomando nell' oratione delli miei Patroni pregandovi dal Signore ogni contento e li bacio le mani. Chiprovatz 12. Giugno 1643. D. V. S. Illustrissima e Reverendissima. Essend' andato a Scopia Sign. D. Filippo per certi suoi negotij mi portò questa lettera alla sacra Congregazione servitore affetissimo fr. Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia etc.

Ibid. vol. 179. Orig.

LXXIV. A. 1643, 15. Junii. Ciprovacii.

Idem necessum esse demonstrat, ut P. Bandulović quam primum Moldaviae eppus detur.

Emo. e Rmo. Sign. Patrone collendissimo. Ricevo una, nella quale si domanda il consenso mio per far ...... tal prete missionario nella Moldavia, perciò, quanto della mia ..... io diria, che non si facesse tanto presto, uno che io non lo cognosco, e l' altro, che la Moldavia non ha tanto bisogno delli missionarij, quanto ne ha bisogno della residenza del vescovo, anzi ho havuto giorni passati la lettera del padre Bassetti missionario et mio vicario, che haveva doi giovani Hungari, che si vorrebbon ordinare et fare sacerdoti, ma non ponno venire da me essendo lontano; et però prego V. S., che facesse per amor di Dio et salute di quell' anime, di favorire il P. Bandini e farlo vescovo di quelle parti, et all' hora vederesti quanto bene sarebbe, perchè quello, che spende la sacra Congregazione per li missionarij, non havendo Moldavia et Valacchia bisogno delli missionarij tanto quanto del prelato, come ho detto in nota al Mons. Ingoli nella mia partenza da Roma; et questo è quello che sarebbe beneficio comune di que paesi et altri convicini di questa parte del Danubio. Con che fine resto alli comandamenti di V. Eminenza pregandoli dal Signore ogni bene per commune bene della santa chiesa, et inclinato li bacio l' orle della porporata veste. Chiprovatz li 15 di Giugno 1643. Di V. S. Eminentissima et Reverendissima servo humilissimo fr. Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia etc.

Ibid. Orig.

LXXV. A. 1643, 16. Julii. Ciprovacii.

Idem nonnulla de episcopatu Serbiae, de conventu Tergovistensi, Marco Bandulović, Cosacis, peste, et periculo vitae suae refert.

Illmo. et Rmo. Sign. et Patrone osservantissimo. Il Mons. d' Antivari mi scrive da Ragusa, ma non mi accenna se seguitarà il suo viaggio a Roma; ma essendomi detto quando passò per Servia d' un suo prete, che Monsignore pensava d' andare a Roma, et di più di rinontiare la sua chiesa ad un certo D. Giulio adèsso suo vicario nella Servia, et per ciò sapendo io che quel tale non è per questo carico, lo volsi accennare a V. S. Illma. et Rsma, che lo sappia prima se occorrerà simil rinuntia. Et veda V. S. bene perchè .... così; et non vorria io che lei dicesse o pensasse qualche sinistro caso della persona mia in questo atto, non havendo io nessun interesse, se non puro zelo di quel paese, che li fusse

provisto un huomo . . . . . meglior conditione del predetto Giulio, il quale è persona da bene, ma non per simil officio et occorrendo il caso si puol provare e toccare da mia banda, et sarebbe bene che non si facesse senza saputa et conseglio del clero et populo di Servia etc sapienti pauca; lei me intende bene. Li padri della custodia hanno fatto le fedi, et trovato nel nostro archivio le scritture, e le mandano, che se facesse una volta la giustitia per questo convento di Targoviste, et per ciò che vi sia raccomandato il negotio, per cui non farete poca carità a questi poveri padri et maggior ajuto a quelle povere anime, et sparagno delle spese alla sacra Congregazione; obbligarei me io di dare ogni satisfatione, senza dare nessun fastidio a nessuno.

Per il negotio poi del P. Bandini non ho sentito niente et desidero grandemente di sentir qualche cosa nova, et di vedere il desiderato fine per maggior gloria di Dio, et salute di quell' anime christiane.

Delle nove non habbiamo altro per adesso, se non che li Cosacchi sono usciti per mar Negro di novo, et dicono che hanno disfatto l' Asac funditus, et saccheggiano et abruciano per le riviere del mar Negro sino Constantinopoli. Si diceva che *(il)* principe di Moldavia voleva far guerra con quel della Valacchia, et che haveva in ajuto li Tartari quel di Moldavia, ma non si è visto niente ancora. La peste per questi paesi non cessa, intorno di noi squasi per tutte le terre et villaggi se ne trova, solamente sia Dio et la Madre santissima quelli, che ci liberino delli pericoli che ci minacciano di ogni parte, et far di questo, le tribolationi del tiranno giornalmente, altro giorno fù chiamato *(il)* governatore di Chiprovatz al pasto d' un christiano for della terra, et esso mandò tre quattro volte per me, et volse che onninamente io andassi con lui, et non potevo far altrimente. Ne andai con un padre in compagnia et stando a tavola loro bevevano, et io no, perchè sanno tutti li Turchi che non bevo vino, et cosi non mi danno fastidio più, perchè quando sto con loro non bevo manco una goccia per levar l' occasione di non bevere con loro, perchè quando bevono, bevono bestialmente. et quando furono ben imbriachi, cominciorno a ballare, et un cingano pigliò la scimitarra nuda de' un Turco et cominciò saltare con quella, et quel Turco di cui era la scimitarra, corse verso di di me, di tagliarmi la testa, dicendo: voi sete quì lo capo, et havete comandato che pigliano la mia scimitarra, et poi fù trattenuto dall' altri, et io me partij via et andai a casa; basta, sia ogni cosa per amor di Dio, solamente scrivo a V. S. Illma. e Rma. d' alleggerire lo affanno, come con mio particolar padre et amico, me avvisi per negotio della Moldavia, che me sapia governare etc.

Giorni passati mandai certe lettere di Servia; non so se V. S. Illma. le habbia haute, et mi scrivono di novo, vorrebbono che io visitassi quella Provincia, et li risposi, che non toccava questo a me, non essendo la mia giurisditione, ma lo faria per carità, quando mi fosse comandato dalla sacra Congregazione. Del resto non voglio dar fastidio a V. S. Illma. et Rma., se non per fine un raccomando nella sua solita gratia, et prego dal Sign. ogni bene, desiderandoli quel grado che lei merita, et li bacio le mani. Chiprovatz 16 di Luglio 1643. Di V. S. Illma. et Rma. servo affezionatissimo fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia etc.

Ibid. Orig.

LXXVI. A. 1643, 19. Julii. Ciprovacii.

Idem Joannem Homodi, sacerdotem Bulgarum, in archidioecesim Sophiens. remitti rogat, in cuius locum veniret iuvenis Sebastianus Dobrović.

Emmo. et Rsmo. Sign. Patron collendissimo. Havendo finito li suoi studij D. Giacomo Homo Dei Bulgaro nel collegio Illirico di Loreto, et è di tanti anni sacerdote, et io havendo bisogno di sacerdoti, ne supplico humilmente V. S. Illma. et Rsma., che come Patrone della sacra Congregatione et del predetto collegio si degni favorirme, et dare l' ordine che D. Giacomo torni a casa di servire questi poveri cattolici, et nel suo posto mando Sebastiano Dobrovich Bulgaro, giovane di 18 o 19 anni, il quale ha principij, et spero che farà ben profitto, essendo che viene costà con grandissimo desiderio d' imparare, et servire a Dio, et io con questi christiani ne restaremo obligati di pregare N. S. per V. Eminenza, che li dia felici anni per utile della sua chiesa et humilmente bacio le sacre vesti. Chiprovatz 19. Luglio 1643. Di V. S. Illma. et Rma. humilissimo servitore fr. Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia et vicario apostolico delle due Valacchie.

Ibid. Orig.

LXXVII. A. 1643, 22. Julii. Ciprovacii.

Idem gaudet de P. Marco Bandulović in archiepiscopum Marcianopolitanum nominato; orat, ut novo decreto Valachia sibi subiiciatur et iustum negotium sacerdotis Lilić contra archiepiscopum Antibarensem commendat.

Illmo. et Rsmo. Signor Patron osservantissimo. Havendo serato la lettera et sigillato, mi furono consegnate lettere dal Sign. Gian Domenico, dove scrive, che già N. Sign. haveva dato il placet per il Padre Bandini, qual cosa mi fù di grandissima consolatione et ne rendo infinite gratie a Dio benedetto ed a V. S. Illma. et Rsma., come quello, che più ha cooperato in questo negotio, et resti sicura, che ne risulterà di questo maggior gloria di Dio et profitto della fede santa. V. S. Illma. et Rma. resterà servita di compiacersi, et far ancora un decreto della sacra Congregazione, che io habbia cura della mia provincia et della Valacchia, come già ho dato in scriptis ogni cosa, che non si faccia poi qualche scandalo, benchè la metropoli di Marcianopoli conclude sino a quelli termini che ho dato in notizia io, ma la Moldavia et Valacchia sono provincie da per se divise, basta lei è pratica, et informata bene di questo. Me pregò D. Lillo che dovessi scrivere a V. S. Illma. et Rma. et raccomandarli il suo negotio, che ha con arcivescovo d' Antivari, et per ciò vedendo lei giusta causa, le potrà favorire dove havrà; esso Lillo ha ragione. Et io per fine resto sempre al piacere di V. S. Illma. et Rsma., pregandoli da Signore ogni bene, e li bacio le mani. Chiprovatz li 22 di Luglio 1643. D. V. S. Illma. et Rsma. servitore affetionatissimo fra Pietre Diodato, arcivescovo di Soffia etc.

Ibid. Orig.

LXVIII. A. 1644, 6. Februarii. Ciprovacii.

Conventio de limitibus dioecesium Sardic. et Martianopolitanae.

D' ordine dell' Eminentissimi et Reverendissimi Signori cardinali de propaganda fide noi sottoscritti arcivescovi faciamo questa publica scrittura della divisione et accordo, che habbiamo fatto fra di noi delle chiese et provincie a noi dalla santa chiesa Romana concredite per la futura pace et quiete, che potrebbe nascere fra li successori, come molte volte occorre fra li prelati. Et perciò restando fra di noi d' accordo dell' termini, o vero confini, che fra di noi devono essere, et ogniuno sapia sino dove si stende la sua giurisditione, metteremo qui sotto li termini con la distintione delli fiumi grossi et delle montagne, che sarano segni notabili del nostro accordo et divisione perpetua fra di noi et nostri posteri, che dopo noi succedono nelle nostre chiese.

Al arcivescovo di Sardica, Soffia nuncupata, sia concessa la sua chiesa Sardicense con le sue suffraganee, e l' amministrazione della Tracia, Dacia rippense et della provincia di Valachia.

Al arcivescovo di Marcianopoli sia concessa la sua chiesa di Marcianopoli con le sue suffraganee e la provincia o vero chiesa di Tomi, che confina con la sua, et la provincia di Moldavia, dove potrà fare la residenza, essendo provincia libera et dove potrà haver commodità di vivere.

La Dacia Rippense sarà divisa dalle chiese suffraganee di Monsig. di Marcianopoli con il fiume chiamato Iskar, che sbocca nel Danubio sopra Nicopoli. La metropoli di Sardica et la provincia della Tracia sarà divisa dalla predetta chiesa di Marcianopoli con il segnalato Mont' Hemo, chiamato volgarmente catena mundi.

La Moldavia sara divisa dalla Valachia dal fiume Seret, come ancora l' istessi principi sono fra di se divisi.

Et in fede di questa perpetua pace et accordo, habbiamo fatto presente scrittura delle nostre proprie mani sottoscritta, et con li proprii nostri sigilli segnata, nel monasterio della madonna assonta in Chiprovatz li 6 di Febraro 1644. Fra Pietro Diodato, arcivescovo di Sardica m. p. Locus sigilli. Fr. Marco Bandino di Scopia Bosnese, eletto di Marcianopoli. Locus sigilli.

Ibid. vol. 220. Orig.

LXXIX. A. 1644 15. Martii. Romae.

Nicolaus, episcopus Argis, quod princeps Valachiae fidem catholicam amplecti intendat et quomodo hoc eius consilium promoveri posset, scribit.

Decretum sacrae Congregationis de propaganda fide habitae die 15. Martij 1644. Referente Eminentissimo D. card. Pamphilio, quae R. P. D. Nicolaus episcopus Argis in Valachia, et suffraganeus Luccoriensis, retulit de principe Valachiae ad unionem cum sancta Romana ecclesia satis disposito, quia animadvertit, patriarchas Constantinopolitanos Graecos, sub quorum obedientia et ritu vivit per pecunias et non per spiritum sanctum eligi, et simul haesitante de sua salute, si Romano pontifici *subijciatur*, et demum postulante, ut ei demonstretur, quod permanens

sub obedientia dictorum patriarcharum non potest salvus esse. Sacra Congregatio audita oblatione dicti episcopi Argis, quod paratus erit ad praedictum principem suis impensis proficisci, si sanctissimus eum mittere dignabitur, non ut episcopus, sed ut nuntius, vel missionarius cum brevi sanctitatis suae, (sic enim ad evitanda pericula se velle, dixit praefatus princeps) et si a generalibus aliquarum religionum existentium in Polonia dentur literae ad eorum provinciales, ut binos saltem religiosos dictos ei socios adjungat, qui una cum illo juxta sac. concilii Florentini diffinitionem praefato principi demonstrare possit, quod nisi uniatur cum s. Rom. ecclesia salvus esse non poterit; sperat enim praedictus episcopus hisce mediis dictum principem catholicum facere; quia est valde pius, et eleemosinarius, censuit, si santissimo placuerit, petitioni oratoris esse annuendum. Franciscus Ingulus secretarius

All' Eminentissimo Signor card. Panphilio per pigliare il placet di N. S. per il vescovato d' Argis, da mandarsi al principe di Valacchia per la di lui unione colla santa sede. Con occasione della Congregatione del santo offo. innanzi N. S.

Ibid. vol. 219, fol. 294. Orig.

LXXX. A. 1644, 18. Aprilis. Kraljevo.

Nomina mercatorum catholicorum Valachiae, qui, ut conventus Trgoviš-tensis tradatur fratribus minoribus Bulgariae, rogant.

Di Craglievo ali 18. di Aprile 1644. delle Signiorie V. V. Eminentissime Reverendissime schiavi humilissimi e servi perpetui:
На Павал Ђура Маркић. На Антун Паклушић На Петар Палушић. На Деметрию Славнић. На Тодор Перић. Ia Iuan Nikole Antich. Ia Matea Nijch. На Николω Кωзичић На Мартин Кωзичић. Ya Paual Zoich. Ya Mitar Marka Cherich. На Петар Марковић. На Матео Петра Катић. На Иван Петра Катић. Ia Paual Karstich Ia Andrea Ninich На Петар Момић. На Ђура Мицић. На Иван Ђурић. На Гаргур Ђурин. На Михаилω Карсте Андрић. На Павал Карсте Андрић. Ia Mitar Doceuich. Ia Paual Doceuich. Ia Iuan Hagjich. Ia Carlo Hagjich. Ia Gura Hagjich. Ia Antun Bakiceuich. Ia Nicola Bakiceuich. На Гаргур Бакичевић. На Николо Тотић. На Мтеω (sic) Карстианин. На Андреа Капитан. На Паикула Капитан. Ia guosdeni Iuan Haruatin.

Et io Matteo Raguseo mercante scrissi questo ad instanza di tutti li sopradetti cattolici et affermo come di sopra.

Ibid. vol. 127. fol. 224. Orig.

LXXXI. A. 1644, 23. Decembris. Romae.

Ecclesia Marcianopolitana cum suffraganeis suis curae spirituali P. Marci Bandulović committitur.

Innocentius PP. X. Venerabilis frater salutem et apostolicam benedictionem. Indemnitati ecclesiarum tuae ecclesiae metropolitanae Martianopolitanae; suffraganeaeque ac ecclesiae de Tomi nuncupatae, et provinciae Moldaviae iuxta confinia inter te et venerabilem fratrem archiepiscopum

Sardicensem seu Soffiae stabilita die sexta Februarii 1644, et a venerabilibus fratribus nostris S. R. E. cardinalibus confirmata, pro pastoralis offitii nostri munere, quantum cum Domino possumus, providere volentes ac de fraternitatis tuae fide, prudentia, doctrina et religionis zelo plurimum in Domino confisi de eorundem venerabilium fratrum consilio tibi curam, regimen et administrationem earumdem ecclesiarum metropolitanae ecclesiae tuae Martianopolitanae, ut praefertur, suffraganearum ac dictae ecclesiae de Tomi et praefatae provinciae Moldaviae iuxta dicta confinia in spiritualibus et temporalibus cum omnibus et singulis facultatibus auctoritate, tenore praesentium et potestate, quae earundem ecclesiarum episcopi pro tempore existentes de iure vel consuetudine habere solent et possunt, ad nostrum et sedis apostolicae beneplacitum apostolica auctoritate committimus et demandamus, mandantes propterea dilectis filiis, clero et populo civitatum et dioecesis ecclesiarum et provinciae huiusmodi ceterisque, ad quos spectat, ut tibi in omnibus offitium administrationis huiusmodi concernentibus et quae in Domino eis mandanda duxeris, pareant et obediant, alioquin sententiam sive poenam, quam rite tuleris seu statueris in rebelles, ratam habebimus et faciemus, auctore Domino, usque ad condignam satisfactionem inviolabiliter observari, non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis dictarum ecclesiarum etiam iuramento, confirmatione apostolica vel quavis firmitate alia roboratis, statutis, et consuetudinibus, privilegiis quoque, indultis, litteris apostolicis in contrarium praemissorum quomodolibet concessis, confirmatis et innovatis, quibus omnibus et singulis illorum tenore praesentibus pro plene et sufficienter expressis illis aliter in suo valore permansuris, ad praemissorum effectum specialiter et expresse derogamus ceterisque contrariis quibuscunque. Datum Romae apud s. Petrum sub annulo piscatoris di XXIII. Decembris anno MDCXLIV. Pontificatus nostri anno primo. M. A. Maraldus. A tergo: venerabili fratri Marco archiepiscopo Marcianopolis.

Ibid. vol. 220. fol. 652. Orig.

LXXXII. A. 1646, 20. Februarii. Ciprovacii.

De molendino eleemosynis comitis Althan empto, et in conservandam scholam Ciprovacensem destinato, publicum archiepiscopi Sophiensis instrumentum.

In Christi nomine Amen. Per hoc praesens publicum instrumentum cunctis ubique pateat evidenter et notum sit, quod anno ab eiusdem Domini nativitate millesimo sexcentesimo quadragesimo sexto, indictione XIIII, die vero XX. mensis Februarij, Pontificatus autem ss. in Christo Patris et Domini nostri Innocentii divina providentia Papae XI. anno ejus secundo. In mei cancellarij publici curiae archiepiscopalis Sardicensis seu Sophiensis testiunque infrascriptorum, ad hoc specialiter vocatorum praesentia praesentes et personaliter constitutis, adm. Rdus. Dominus Joannes Lillus, Bulgarus, alumnus sanctae sedis apostolicae, magister scholae Chiprovaciensis, sponte, libere et propria ejus voluntate attulit, portavit et representavit centum sexaginta imperialis monetae numeratae, quos illustrissimus et excellentissimus D. comes Altan pro Dei amore

ad petitionem ejus dedit, donavit et consignavit ad erigendam scholam in civitate Chiprovatiensi in monasterio fratrum minorum de observantia s. Mariae assumptae, in regno Bulgariae, quibus oblatis, presentatis atque solutis idem adm. R. Dominus Joannes consensu Illustrissimi e Reverendissimi Domini archiepiscopi dioecesani, ceterisque Patribus ibidem commorantibus coemit unius rotae molendinum pro benefitio et sustentatione dictae scholae magistri iuxta votum, desiderium et ordinationem supradicti Illmi. et Excmi. Domini comitis etc. Quod molendinum constitutum est in praedicta civitate Chiprovacensi inter fluvium et vicum, sub publico foro ejusdem civitatis, e regione vero trans fluvium habet ecclesiam et monasterium s. Marye, in quo monasterio ipsamet schola grammatices exercetur ad praesens, cujus molendini annuales fructus in his regionibus, ubi pecuniarum magna inopia est, consideratis considerandis positisque expensis, quindecim imperiales non excedit etc.

Et praedictus D. Joannes Lillus sponte et ex certa eius deliberatione omnibus melioribus modo, via, jure, causa et forma, quibus melius, validius et efficatius de jure, et ordine potuit et debuit, potest et debet, fecit, obtulit, dedit et emit ut supra, iuxta voluntatem, ordinem atque commissionem dicti Illmi. et Excmi. Dom. comitis donantis praedictum molendinum ad usum, utilitatem et beneficium eiusdem scholae sive ipse R. D. Joannes magistri officium exerceat, sive alius ab ipso, vel a patribus praedicti loci et conventus, ipso non volente, loco illius constituatur, ita tamen, ut nemo ullo unquam tempore praedictum beneficium vendere, donare, impignorare, alienare vel aliquo modo abrogare sine licentia sedis apostolicae poterit. Super quibus omnibus et singulis praemissis idem adm. R. D. Joannes Lillus sibi a me cancellario publico infrascripto unum vel plura publicum seu publica fieri petiit instrumentum, seu instrumenta. In quorum fidem actum Chiprovatij in monasterio s. Mariae assumptae ordinis fratrum minorum de observantia in archiepiscopali residentia, die mense et anno, quibus supra coram et praesentibus magnificis DD. Nicolao Chierhcich, Francesco Marahnich, Thoma Gionovich, Petro Martiich, Georgio Kneyevich, Marco Mahych, Christoforo Dorosozevich, Nicolao Mitracocich, civibus eiusdem civitatis etc. testibus ad praemissa omnia et singula vocatis e requisitis etc.

Ego fr. Hieronimus a Chiprovatio, ordinis minorum de observantia clericus, publicus curiae archiepiscopalis Sardicen. cancellarius, hoc praesens publicum instrumentum manu mea fideliter stipulavi et publicavi et signo ac nomine meis solitis et consuetis signavi, rogatus et requisitus etc. Fr. Hieronimus a Chiprovatio cancellarius etc.

Nos fr. Petrus Deodatus Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Sardicensis seu Sophiensis, universis et singulis, has praesentes nostras literas inspecturis fidem facimus et attestamur, supradictum fratrem Hieronimum esse nostrum publicum et privatum hic apud nos et legalem cancellarium eiusque scriptis publicis, et ubique in omni iudicio et extra fidem indubiam adhibet. In quorum fidem etc. Datum Chiprovatij in nostra solita residentia die XX. februarij anno Domini 1646. Fr. Petrus Deodatus, archiepiscopus Sardicensis qui supra etc. L. S. Fr. Seraphinus, guardianus de Chiprovatie de mandato Reg. in archivio archiepiscopalis curiae Sardicensis lib. 6. fol. 83. Concordat cum orig. litt.

Ibid. vol. 176. fol. 93. Orig.

LXXXIII. A. 1646, 28. Julii. Ciprovacii.

Patres custodiae Bulgariae tandem sibi conventum Tergovištensem cedi vel alium in Italia dari rogant.

Eminentissimi et Reverendissimi Signori. Mentre fù il Monsign. arcivescovo nostro costà in Roma fù pregato da noi altri tutti, che trattasse alla sacra Congregazione per il convento di Valacchia, quale li padri conventuali missionarij ingiustamente tengono, al quale fù risposto, che dovessimo provar con le fedi qualmente è stato nostro, per il che ecco mandiamo le fedi fatte di questi christiani et degli altri fatte in Valacchia, testificando con loro conscientie come è stato nostro questo convento; però supplichiamo loro Eminenze, ci faccino giustitia restituire il convento, perchè quel convento è per gran utilità nostra, et è rifugio nostro nelli travagli da questi Saraceni datine. Se in ciò non ce ne faranno giustitia, in che ne sono boni, questi altri conventi posti sotto le mani del Turco, ci provedano al meno qualche luogo in Italia, ove ci potremo ritirare megliormente osservare la regola nostra e più facilmente l' anime nostre, gia chè non si fa a noi giustitia e ci fanno pregiuditio. Sapino Eminenze loro, se questo convento non si pure renda a noi, altri fra poco si lasceranno, anche questo, e si distruggerà questa custodia, che sarà grandissimo danno a que ti christiani che sono fra questi infedeli. Li padri conventuali mai possono provare di essere stato loro *il* convento, ma sempre è stato nostro, cioè delli Osservanti, et delli compagni del B. Giovanni Capistrano è fabricato, come possa provare il padre Luca Vadingo con li annali dell' ordine nostro; la gratia e la giustitia stamo spetando. et ciò ricevendo resteremo più animosi .... vigna di Dio pregando il Sign. per aumento della s. fede cattolica; et per fine humilmente baciamo purpurate vesti. Chiprovatz li 25 di Luglio 1646. Delle Eminenze loro humil. servitore fra Paolo, custode di Bulgaria; fra Pietro Choch, diffinitore. fra Francesco Soimirovich, diffinitore.

Ibid. vol. 179. Orig.

LXXXIV. A. 1646, 20. Octobris. Ciprovacii.

P. Franciscus Soimirović custos Bulgariae intuitu conventus Tergovištensis Breve summi pontificis ad principem Valacchiae expediri rogat; item enarrat quaedam de Turcis ad rapiendos pueros exmissis, et de Paulicianis ab episcopo visitari postulantibus.

Emi. Rsmi. Signori e Patroni colendissimi. Al mio arrivo quì da Valacchia avisai le loro Eminenze, come passa il negotio di Valacchia et stava ogni giorno aspettando li danari determinati che ci si devono dare dalli pp. conventuali, et quelli ancora che le loro Eminenze si hanno compiaciuto di contribuire in restauratione della chiesa di s. Francesco in Targoviscte, la quale non ci la dava, aspettando la lettera di N. Signore, per la qual cosa prego le loro Eminenze, vogliono compiacersi di pregare SS. vogli scrivergli una lettera in determinazione di questo al sopranominate prencipe, cioè un Breve, come si è determinato, perchè lui non è pratico et non intende li decreti et le lettere della sacra Con-

gregatione, non sapendo che cosa sia Congregatione, ma dice: portatemi la lettera del Papa col suo sigillo, come ha havuto l' altro volta dalla buona mem. di Papa Urbano VIII. Ci si vorria gran tempo per poter narrare le miserie, nelle quali ci ritroviamo li tempi presenti, et quanti mali ci ha cagionato et ci cagiona quotidianamamente la perdita di questo benedetto convento, particolarmente adesso, havendo mandato il gran Sign. un comandamento che si raccogliano li ragazzi; un grand huomo del suo palazzo con 500 Janicari, li quali finalmente essendo arrivati qui, presero alquanti ragazzi christiani et gran numero de' denari, et misero in ferri alquanti christiani, a ciò gli trovino ancora di ragazzi; havendo veduto noi simil paura fuggissimo con la gioventù nostra nelle montagne, et stetimo una settimana, et non sapendo che cosa si facesse dei christiani, et del convento, essendo venuto in convento io con Monsign. arcivescovo mandassimo il guardiano del convento, che andatosi a vedere che cosa si fa; volse la disgrazia, lo incontrarono per strada, et li pigliarono et li legarono mettendoli le catene al collo e li ceppi alli piedi dicendogli di trovare tanti ragazzi: o vi faremo a voi Turco; et presentita la cosa noi altri nella montagna fussimo sforzati di venire a vedere, che habiamo da fare, et loro per tutti i modi lo volevano far Turco, anzi portorno bacile et li rasoi di radergli la chierica et barba; havendo ripensato bene la cosa che abbiamo da fare, andassimo quella volta dagli amici pur di loro donando, e ognuno che pur facessino che non lo vedesse il capo di loro, essendo anche lui giovane; et ci è costato per liberarlo, lasciando li patimenti et ingiurie, passa 100 scudi; et questo si è fatto, acciò non si perdesse l' anima et per l' honore della nostra fede cattolica. Et se vorria mettere ogni cosa in carta, non bastarian molti quinterni di carta, particolarmente adesso, che non ci chiamano con altro nome se non (French Ghiaur) cioè infedeli Italiani, ma patienza, sia ogni cosa per amor di Dio; mi scordai di avvisarvi delli sopranominati denari che habbiamo dato per il guardiano, li quali gli habbiamo imprestato, et se non gli renderemo al tempo preciso gli ci hanno da mettere ad usura, perciò si maravigliano di dove trovargli non havendo ne anche con che vivere questi presenti tempi.

Al maestro della scola di Chiprovatz for delli 30 scudi, che somministrova la sacra Congregatione, il convento di Chiprovatz gli dava mangiare et bevere et la casa et di più venti reali, come anche le loro Eminenze sano. Già sarà un' anno, come habbiamo protestato al maestro sopranominato, che non potiamo dargli più quei 20 reali fuor della tavola et la casa, et ancor scritto all' Emin. Vre. Adesso poi essendo arrivato il decreto dell' Eminenze Vre., che gli si son levati quindici scudi, perciò con questo remanente non potrà stare niun maestro, et se non potrà stare niun maestro, che non diano colpa a noi che non teniamo maestro.

Questa estate sono venuti tanti huomini di abasso di Pauliani lamentandosi, che non gli visita il vescovo, essendo gente semplice et idiota non dicendo altro, ma dicono: ci havete gabato farci cattolici, et di poi non ci volete visitare, essendo avvezzi quasi ogni anno che ci visiti il nostro vescovo, come usava bona mem. frà Elia passato vescovo, Et di più adesso hano mandato un padre dei nostri quà da me, dicendo: o che viene vescovo a visitarci, o almeno vostro superiore, altrimente

levatevi voi ancora di qui, et noi viveremo come hanno vissuto li nostri antichi; et l' istessa cosa mi hanno detto i mercanti Ragusei, quali mercantano per quelle ville, che credo che loro ancora avisarannò le loro Eminenze; et così io ho rimandato quel Padre, et gli ho scritto una lettera, del vescovo non so niente, ma io venirò quanto prima et me ne parto questi giorni per visitare li miei frati, et vederò che cosa parlano, et darò vera relatione alle loro Eminenze, non essendo io buono per fare niuna fintione, d' ogni cosa che gli ho scritto rimetto al buon giudizio dell' Eminenze Vre. et starò aspettando quanto prima favorabile risposta ad ogni cosa et io humilissimo servo restarò obbligatissimo con tutti li miei PP. di pregare S. D. M. per l' augmento dell' Emin. Vre. a cui inchinato bacio le fimbrie nelle loro vesti. Di Chiprovatz 20 Ottobre 1646. Di V. S. Eminentissime Reverendissime humilissimo servo fr. Francesco, custode di Bulgaria, vicario generale di Soffia M. O.

Ibid. vol. 176. fol. 146, Orig.

LXXXV. A. 1646, 12. Decembris. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis scribit Pavličianorum pagum Daučevo fere totum ad catholicam fidem transivisse; parochorum missionariorum salarium augeri et Don Athanasium Roma in Bulgariam remitti rogat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni collendissimi. Non ho voluto mancare del mio debito, di non dar ragguaglio all' Eminenze loro, come con ajuto del Signore ho visitato quelle ville delli Paulianisti che stano nella Tracia intorno a Filippopoli, dove per gratia di Dio si è fatto non poco frutto spirituale come piacendo a Dio potranno vedere l' Eminenze loro nella relatione che ho da mandare quando sarà finita la visita per tutto. Il casale di Dauuxeuo si è ridotto quasi tutto alla fede cattolica et desiderano haver il sacerdote della natione loro e della lingua; perciò supplico l' Eminenze Vostre, che si degnino di mandarmi dal collegio Illirico di Loreto Athanasio, che già è d' età per essere sacerdote, et lo faccino missionario di Dauuxeuo et delli circonvicini luoghi con quelli 20 scudi che gia si pagavano per un sacerdote, havendo la sacra Congregazione provisto Calacie di altri quindici, ma essendo pochi li quindici per sostentatione di un sacerdote ne supplico per le viscere di Gesu Christo, che ne aggiongano ancora cinque, et cosi potrà passare Sig. Giacomo Homo Dei, che sta in Calace. Alle loro Eminenze non sarà cosa grande et per quelle anime sarà utile spirituale; et quelli altri 20 scudi, che restano di più, io li distribuirò dove sarà maggior bisogno, come sin' hora ho fatto; et quest' è che per adesso mi preme per ajuto di quelle anime, et faranno partire questo sacerdote, cioè Atanasio, questa quaresima che viene, perchè havrà commodità di venire con li Sig. ambasciatori di Ragusa, et noi attenderemo di trovare della medesima natione mandare nel collegio li ragazzi; anzi mi ha promesso Don Giacomo Homo Dei di mandare uno con la prima occasione delli mercanti Ragusei. Con che fine resto pregando sua Divina maestà per l' Eminenze loro, et humanamente li bacio le sacre vesti. Chiprovatz 12 di Decembre 1646 D. V. SS. Em. Rev. humil. servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. 176. fol. 89. Orig.

LXXXVI. A. 1647, 7. Februarii. Ciprovacii.

Petri Bogdani Bakšić, archiepiscopi Sophiensis, de statu ecclesiae suae relatio.

Partito di casa in compagnia *del* molto R. P. custode, con un' altro sacerdote et chierico et un vetturino, che mi portava le robbe e governava li cavalli. arrivai *la* vigilia di s. Martino vescovo e confessore nella città di Sardica, Sophia nuncupata, cioè alli 10 di Novembre ch' erano circa due hore di notte; e quando intrassimo nella città et fussimo per entrare nella piazza, ci veniva incontro un Turcho con la lanterna in mano, di quelli che guardano di notte la piazza et havendoci visto ritornò con noi con quel lume sempre caminando innanzi et ci condusse sino alla porta della cappella et vedendo noi quella humanità, che haveva dimostrato verso di noi, lo ringraziassimo con donarli alquanti denari, li quali ricevendo et ringraziandoci se ne partì via, et noi fummo ricevuti da quelli signori mercanti benignamente

Fatta la mattina, 11 Novembre 1646, cantai la messa pontificale con l' assistenza del diacono e suddiacono et altri sacerdoti ch' erano presenti, tenendo il clero li signori mercanti. et infra l' offertorio feci sermone pertinente alla visita pigliando per thema le parole di s. Martino (essendo il giorno della sua festa): Domine, si adhuc populo tuo sum necessarius, non recuso laborem, et finito *il* sermone, alla debolezza mia possibile, fù data l' indulgenza episcopale. Finita la messa et data la beneditione furno invitati quelli christiani per dimani alla messa solenne, che si doveva cantare da noi per li fedeli defonti benefattori di quella cappella, et coloro ch' erano per cresmarsi, che s' apparecchino, come già erano informati altre *dal* parrocho.

Alli 12 del detto mese, che fu Lunedi, cantai la messa per li morti, come ho detto di sopra, et fatte l' esequie in chiesa, non essendo tempo d' andare nel cemeterio, ch' è lontano fora della città, uno, perchè era cattivo tempo e l' altro, per non dare qualche occasione di scandalo essendo questi tempi calamitosi; et finito questo cominciassimo a far la visita della chiesa e dell' altre cose come segue.

Della chiesa di Sardica o Soffia ho dato piena relatione nelle altre mie visite alla sacra Congregatione di propaganda fide, et per questo adesso non pretendo di descrivere la predetta città, ne meno la cappella delli signori mercanti Ragusei, solamente vedrò le cose spettante al culto divino etc.

La predetta cappella o per dir meglio la chiesa, essendo capace per molti fedeli, et così è chiamata *dall'* istessi Turchi, è dedicata in honore della purificatione della Madonna, non è consacrata ab antiquis, et adesso non è tempo di fare la consecratione; ha due porte, una *dalla* parte aquilonare, sopra la quale vi hanno posto nella muraglia una croce intagliata in pietra bianca, e l' altra da mezzo giorno; le donne stanno separate *dalli* huomini quando si celebrano li divini sacrifizii sopra un soffitto fatto a posta per questo effetto.

Havendo finito l' esequie predette pigliai di novo pioviale bianco sopra l' alba e stola, et detecto capite con li doi cereoferarij et in-

censo, con quella riverenza che si conviene andai a visitare il santissimo sacramento, essendo ancora *il* popolo nella chiesa.

Venuti con solita devotione innanzi l' altare del sac. Rosario, nel quale di dentro è fabricato un tabernacolo sotto la figura della Madonna, vestito di dentro con la seta, non si cognosce di fora, dove sia il tabernacolo, essendo fatt' apposta in questo modo, di non pericolar con il santissimo, essendo fra li Turchi; ha *la* sua prima porticella di vetro, e seconda di legno.

Aperta la porticella del tabernacolo et dato l' incenso et intonato tantum ergo sacramentum etc. visitai il ssmo. sacramento che stava in una pisside d' argento indorata 'di dentro, pedta d' otone pur indorata di sotto, overo nel pavimento del detto tabernacolo era strato il corporale netto, et la pisside coperta di vesticiola di panno d' oro con le sue cordicelle di seta intrecciate con oro, et di sotto foderata di taffetano rosso. Nella pisside erano cinque particole consecrate senza fragmenti; si mutano secondo l' ordini nostri sinodali ogni ottavo giorno. *La* chiave del detto tabernacolo si conserva appresso il parrocho; fatte altre diligenze circa il santissimo sacramento nel suo luogo et serrato con la sua chiave, la quale non essendo ben fatta, ordinai che *ne* facessero *una* migliore.

Il santissimo sacramento si porta per l' ammalati secretamente e senza la cota, solamente la stola sotto la veste et quand' entra *il* sacerdote nella casa dell' ammalato, all' hora piglia la cota et s' *accendono* le candele, et per questa causa non si tiene *il* baldacchino ancora et altre cose necessarie.

Arde innanzi al sacramento giorno e notte la lampada fatta d' argento all' italiana, l' altra innanzi all' altar maggiore, e la terza innanzi l' altar di s. Rocco, et le spese per l' oglio parte vi è delli lasciti et parte della communità.

Il fonte battesimale non ha questa chiesa non essendo manco la comodità di farlo. L' ogli sacri si conservano nella camera, dove stanno le robbe della chiesa, in un armario fra li calici in una parte nelli vasetti di stagno in una scatoletta di legno serrata con la sua bombace nelli vasetti, et ogni vasetto vi ha la sua inscritione. Si rinnovano detti olij sacri ogni anno abbruciando li vecchi secondo le constitutioni della chiesa Romana e nostre sinodali. Si porta detto sant' oglio per l' estrema untione alli ammalati secretamente, come ancora il smo. ut supra.

La chiesa ha una sedia confessionale, nella quale in mezzo alla sedia sta il sacerdote et d' una parte si confessano li huomini et nell' altra le donne, con le sue lame forate et pia immagine. Nella camera dove si veste *il* sacerdote per celebrare vi stanno *i* casi nostri riservati attaccati nella muraglia. Reliquiae delli santi nullae.

L' altar maggiore della purificatione della beata Vergine di legno, con due gradi pur di legno; si celebra sopra la pietra sacrata: tre mappe di lino et antipendia benedetta. *Nell'* altare una imagine della Madonna depinta alla greca con bambino in mano et sopra quella un crocifisso pur depinto alla greca sopra le tavole, et intorno a queste figure diversi santi et ornamenti mediocri all' antica. L' imagine della Madonna ornata con la corona d' argento insieme con *il* bambino et al-

quante collanine di perle, d' oro et d' argento. In mezzo dell' altare una croce di rame all' antica; condelabri di rame in sufficenza et candele ancora di cera comune; tabula secretorum, li pallij e le mappe si mutano secondo li colori delle feste; et delle altre cose necessarie per servitio dell' altare è provista bene questa chiesa.

Il secondo altare sta a man dritta della madonna del Rosario et si celebra sopra la pietra sacrata, un grado solo di legno; l' immagine della madonna depinta nella tavola alla greca ornata di corona, perle, colletti et altri voti d' argento, serrata di sopra con la rete fatta di filo di ferro; si recita tre volte innanzi a questo altare alla settimana il sac. Rosario publicamente.

Il terzio altare a man manca di s. Rocco con la sua immagine et d' una parte di s. Andrea apostolo et dall' altra di s. Francesco, sopra d' esso si celebra nella pietra sacrata, un grado solo pur di legno; et quelli doi altari hanno li suoi parati honesti et si mutano le feste etc.

La chiesa ha sedie overo banchi per commodità delli fedeli, in mezzo pende un candelliere d' auricalco di sei candele, et le mura hanno un parato di cordono indorato; vicino la porta sta l' acqua benedetta in un vaso di rame con suo aspersorio, ha due fenestre, l' indulgenza plenaria *il* giorno della purificatione ad decretum ab Urbano VIII. felic. mem.

Si fa qualche volta l' oratione di 40 hore, particolarmente *al* tempo di quaresima; il parrocho amministra li sacramenti con rituale romano. *Il* presente parocho è religioso dell' ordine delli Predicatori. Altre cose di questa cappella tralascio per non esser tanto prolisso, et havendo nell' altre mie visite detto sufficentemente.

Il clero, la sacristia, et altre cose alla perfezione della chiesa spettanti non vi sono. Pianete, calici et altre cose necessarie vi sono abastanza, con incensiere et navicella d' argento, messali et altri libri necessarii per servitio della chiesa.

Finita ogni cosa furono presentati quelli che si dovevano cresimare et furono cresmate cinque persone, havendone cresmate altre volte, quando haveva visitata detta cappella e luogo. L' animе di communicanti saranno circa 60 poco più, et essendo mercanti qualche volte sono più di 100 et qualche volta meno; l' anime de' puti sono 15 o poco più; spesse volte si riducono delli scismatici et adesso uno di 16 anni in circa chiamato Michele, et da noi fu cresmato sub conditione; mai non mancano forastieri et passaggeri christiani d' ogni natione, essendo Soffia nella strada publica di Constantinopoli; et habitanti sono tutti della natione slava.

Decretum traditum absoluta visitatione R. P. fratri Gabrieli Correis a Ragusa, parocho Sardicensi.

Nos fr. Petrus Deodatus ord. min. de observantia Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Sardicensis etc. Visitantes ecclesiam seu cappellam magnificorum DD. mercatorum Ragusinorum Sardicae seu Sophiae in nostra diocesi habitantium, mandamus R. P. fratri Gabrieli Correis a Ragusa ordinis praedicatorum, predicte cappellae sacellano, seu parocho, ut portam tabernaculi, in quo asservatur venerabile sacramentum, clavi et sera bene muniat et claudat; et hoc intra spatium temporis

magnificis DD. mercatoribus praefatis commodum, sub poenis nobis arbitrariis etc. Ita pronunciamus et declaramus nos frater Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis. Datum Sardicae die XII. Novembris anno MDCXLVI. Gratis.

Havendo finito il 2. giorno le mie cose, et stavo per cercar la compagnia di passare nella Tracia, et il 3. dì dopo mezzo giorno me pigliò la febbre così terribile, che Iddio solo sa come stavo, et passati doi giorni se voltò alla terzana, et fra questo stavo squasi desperato, che non potevo segnir il mio viaggio, dolendomi di più di quelli poveri Paulianisti et erano molti che mi prohibivano di fare il viaggio così amalato, et io un giorno, quando non era terminata la febbre, me risolsi de andare, se sapessi a morir per la strada, non per altro Dio sa, se non per consolar quelli poveri novelli christiani, et pregai li signori mercanti, che mi volessero concedere uno di loro nella compagnia, perchè il padre custode con quelli altri compagni doveva passare (finito che haveva di visitare quei luoghi) per monte Hemo nella Misia intorno a Nicopoli ad Danubium per visitare li suoi frati et ancora li christiani, perchè si lamentano che il Monsignore di Marcianopoli non andava a visitarli; et per gratia loro mi diedero un homo bono et di età per nome Signor Tomasso Milli, al quale diedi *il* mio cavallo, et alla mie spese li promessi di menarlo et ritonarlo meco a Soffia. Et così se inviassimo li 16 di Novembre verso Filippopoli; et io cavalcando così passai quel giorno come sa *il* mio Signore. Sabbato ci levamo di notte, essendo giorno corto, e la strada longa, arrivamo nella villa chiamata Porta Venetorum, in nostra lingua V e t a r n o, dove ab antiquis è stato fabbricato un castello, adesso roinato, si cognoscono le roine, e le muraglie. et essendo in quel luogo restassimo per infrescar li cavalli et la mia compagnia, cominciò a provedere di far collatione et io stavo aspettando la febre, et havendo loro fatto colatione et rinfrescati i cavalli, pigliamo la strada; et havendo camminato un mezzo miglio, me pigliò la febbre et la sete così terribile che me vedevo abbruciare; così stavo male, che tutta la compagnia stava per questo di mala volontà; et caminassimo così tutto il giorno, non ci era luogo nella strada di poter alloggiare ne riposare, se non così a cavallo combattendo con la febbre sino che arrivassimo in una villa, la quale dovevamo passare per andare in una terra grossa chiamata P a s a r c i k, dove ci sono l' hostarie et altre commodità per li viandanti, ma essendo io tanto fiacco non potei andare più innanzi, se non con gran travaglio entrammo innanzi una casa et ci prohibivano iscusandosi, pensando che siamo Turchi, et detto fù a loro chi eramo, mi diedero luogo innanzi la casa, dove vi erano due tavole con un poco di paglia, et subito scaricati li cavalli m' accomodarono in quel luogo et loro cominciorono a provedere *le* necessità per li cavalli.

Stando così nella febre mi soviene, che nel mio breviario vi era un' immagine *del* beato Salvatore, sotto la quale vi era stampato un breve contro la febre, et me ricordavo d' haver letto che quel B. haveva fatto et ne fa hoggi dì molti miracoli et ne concede molte gratie. particolarmente in vita sua ogni cosa facevo per mezzo della mia particolar Signora et avvocata Vergine gloriosa; et stando così in letto, mi vienne una tenerezza di cuore et cominciai a lagrimare dicendo queste parole:

Signora et avvocata mia gloriosissima, essendo io un grandissimo peccatore et inimico del tuo santissimo figlio havendolo offeso senza fine, et essendo inimico del tuo dolcissimo unigenito, non è dubbio, che sono ancora inimico della madre et perciò non ardisco di pregarvi, se non che, ecco che metto per mezzo *il* B. Salvatore et lo prego con maggior humiltà che posso, che si degni di pregare vostra clemenza per me, et di impetrarmi la gratia et liberarme di questo travaglio per mezzo vostro, che possa seguitar il mio viaggio et dare satisfattione a quell' anime, che di tanto tempo con grandissimo desiderio ci aspettano, et credo fermamente, che per mezzo suo sarò esaudito, et per tal gratia ricevuta prometto di far un quadretto con l' immagine tua con *il* bambino in mano, et di sotto l' immagine del detto beato, et di sotto la mia ingginocchioni. Et dopo questo con grandissima speranza chiamai padre fra Paolo, che stava vicino di me et li dissi: trovatemi il mio breviario (et questo padre fra Paolo è della natione pur di Pauliani, et ha fratelli et parenti in una villa dove andavamo, et essendo all' hora tornato *dalli* studij da Napoli lo menavo che visitasse *i* suoi fratelli, padre intelligente et di bona vita) havendo inteso ch' io domandavo il breviario, risposi: trovatelo e poi vi dirò, et havendolo ritrovato dissi: vedete di trovar dentro un' immagine del b. Salvatore et pigliatela, et mi direte ponendola sopra la mia testa un breve stampato sotto quella, e cercandola esso non la poteva ritrovare, intanto giunse il padre custode et la ritrovò et io con quel desiderio, che havevo di veder quel' imaginetta, me levai un poco et dicendo tre Ave Marie la pose detto P. Paolo sopra la mia testa et seguito a legger quel breve che è questo che segue: Potentia Dei Patris, sapientia Dei filij, virtus spiritus sancti, liberet te ab omni febre terciana, quartana et continua. beato Salvatore orante pro te famulo suo. † † † havendo finito baciai l' immagine raccomandandomi alla beata Vergine et a quel beato, me coprì di novo detto padre et così m' indormentai con quela febre; passato un pezzo, che già era l' avemaria di notte, vienne il custode, e me dimanda: volete mangiar qualche cosa? et io subito levatomi andai con loro a tavola et mangiai un poco di quel che ci era.

E levandosi a bon' hora la mattina giungemo a Filippopoli, et così per gratia della beata Vergine et del B. Salvatore restai liberato dalla febbre, non havendo sentito di poi ne manco una minima alteratione. Et così ringratiando il Signore e la b. Vergine et b Salvatore andai con la mia compagnia a visitare quelli christiani annuntiando omnibus Dei mirabilia, quae aliquando abscondere bonum est, aliquando vero revelare, et confiteri honorificum est.

Et protesto inanzi al Signore, che io non ho narrato questo caso, per acquistar d' esso qualche gloria confessandomi il maggior peccatore di questo mondo, solamente la mia intentione è stata di palesare la benignità e gran misericordia di Dio, il quale non guarda le nostre colpe, se non la sua bontà, et permette per mezzo della sua s. Madre et altri suoi servi le gratie et doni spirituali et temporali alli suoi ribelli peccatori et ingrate creature etc.

Li 19 di Novembre anno 1646 visitai la città di Filippopoli, dove non cè chiesa ne cappella delli cattolici; sono in circa anime 12

delli cattolici et questi sono mercanti Ragusei con li loro servitori; si celebra la messa nella casa d' un mercante. Hanno un quadro del crocifisso et candellieri di legno, fanno l' altare d' una tavola et sopra celebra *il* sacerdote nella petra sacrata. Non hanno sacerdote, viene quello che ha cura della ville de' Paulianisti. Parati per la messa non hanno, se non quando viene *il* sacerdote porta secò le robe necessarie. Essendo strada publica di Constantinopoli sempre si trovano delli passaggeri cattolici. Del sito della città et dell' altre circonstanze sue ho toccato nell' altra visita etc.

Anno 1646 alli 21 di Novembre, visitai *il* casale di Calaçie, dove nella passata mia visita erano 60 case delli Paulianisti, della natione Slava; et adesso si sono aumentate più di 70 essendo venuti parecchi di quelli che stanno intorno a Nicopoli, non essendo tanto aggravati in questi paesi delli tributi quanto in quelli et anzi spesso fuggono di là et passano per Mont' Hemo et vengono nella Tracia *ad* habitare. Saranno circa 500 anime, squasi tutti battezzati for di sei o sette case o fameglie venute di novo.

In questo luogo hanno fabricato una casa grande alla usanza del paese, coperta di paglia con duoi partimenti et dentro ha fatto D. Giacomo Homo Dei, alunno del collegio Illirico di Loreto, parocho al presente di quelle ville, un' altare ornato delle figure che l' ho date io; et in quella casa ci celebra, essendo capace per tutto il popolo, et intorno cortile serrato di siepe con la sua porticella; la chiesa non hanno, ne meno parati di messa, se non quela pianeta di Paolo V. fel. mem., che già è stracciata, celebra da per tutto, portandola seco de loco ad locum. Li ho dato io una di tela bianca della sacristia di Chiprovatz et adesso li lasciai un messale, che portavo per me, et l' ho dato un altro calice, che non pericoli con uno portandolo in quà in là, ne altre cose vi sono.

In questa villa sta d' habitatione *il* predetto D. Giacomo et vive di quelli 20 scudi, che la sacra Congregatione li somministra; et quest' anno che viene, voleva finire tre anni, et pregava di partirsene et lasciare questi casali; et io l' ho pregato et squasi sforzato, che stia sino all' altro ordine della sacra Congregatione, perchè lui è già cognosciuto de quelli, et è nationale et io non ho altri sacerdoti, et così per adesso è restato.

Havendo celebrato pontificalmente et fatto la predica et data l' indulgenza et beneditione pontificale et distribuite, corone, medaglie agnus Dei, figure delli santi correvano tutti come le pecore al sale. E fatta la cresima furono confermati fra grandi e piccoli numero 56 persone, delli quali nomi e cognomi et delli patrini o compari li tengo nel libro del nostro Archivio. Finita la confermatione furono battezzati da me, essendo ancora vestito pontificalmente, l' infrascritti. 1. Joan Gergov. 2. Rad Radiscev. 3 Rada Velikova. 4. Dobra Velikova. 5. Mitra Bobova, li primi quattro battezzai io e la 5. il padre custode, et io cresimai; quelli che furono battezzatti da D. Giacomo parocho delli casali, metterò ultimamente quando già havrò visitati tutti, havendomi dato in scriptis quelli che haveva battezzati questi doi anni et già terzo cominciato da Luglio in quà.

Dopo che furono finite le cose spirituali vennero li vecchi de casale, chi portò pane, chi vino, chi una cosa chi l' altra, et ci fecero honore secondo la possibiltà loro quel giorno, et per non aggravarli, et ancora havendo d' andare per l' altri luochi, li ringratiai, et con la compagnia, pigliando ancora con noi D. Giacomo come parocho, andassimo a visitare l' altri.

Anno 1646 li 23 di Novembre, visitai la villa di Hambarliye. Questo luogo havrà circa 60 anime christiane ridotte già alla fede et puti circa 20 sotto la cura del medesimo parocho, chiamati Paulianisti, ma della natione Slava. Non vi è chiesa; ha fatto un christiano appresso sua casa di siepe una casuccia, dove si celebra quando viene *il* sacerdote et noi ancora habbiamo celebrato nell' istesso loco sopra l' altare portatile, et fatto secondo che si è potuto, cioè cantar l' evangelio, dar l' indulgenza et dire il sermone; et data beneditione furono presentati quelli che si dovevano cresimare, et furono cresmati fra grandi et piccoli numero 22 persone, et distribuite le crocette, medaglie et imagini e agnus Dei, fù finita la messa; et dopo venuti quelli che venivano alla fede, homini et donne con li suoi figli. Nomi delli battezzati da me, essendo ancora pontificalmente vestito: 1. Nedo, 2. Slau, 3. Stoyana, 4. Rada, 5. Dobre, et battezzati che furono li cresmai quel giorno, et questi sono fuori di quelli 22 predetti che cresimai prima.

Non hanno niente per celebratione della messa; *il* sacerdote porta seco (quando viene a dir la messa) ogni cosa; et quando hanno bisogno del sacerdote, mandano a posta un homo sino a Kalaçie per esso. Stanno poveretti fra li Turchi et non hanno tanta libertà come altre ville, nientemeno quello che è per loro salute *il* parocho esercita per le case.

L' anno 1646 li 25 di Novembre, visitai la villa di Dauuxeuo delli Paulianisti, natione Slavi, dove vi saranno più di 400 anime, non cè altra gente fra di loro. Nella ultima mia visita ho toccato la loro durezza, la quale per gratia del Signore adesso habbiamo ritrovato più mole, essendosi partito via un prete, che pretendeva molto e sapeva niente, et ancora spiritus ubi vult spirat. Essendo venuti nella villa circa 20 hore del giorno, et alloggiati in casa d' uno vecchio et sparsa la voce per la villa della nostra venuta, vennero quella sera alquanti con noi alla cena, et essendo venerdì portorno della loro povertà delli legumi et del pane et quello che havevano. Fatto la mattina, fecero li nostri l' altare innanzi la casa, et ornato con li parati che portavo, et era loco aperto di tutte le parti, così che si vedeva da pertutto chi passava; et quando fù tempo di celebrare, induti pontificalibus, et secondo il tempo e loco fù celebrata la messa. stando tutto il popolo grandi e piccoli; et quelli ch' erano infedeli, stavano di lontano, et certi che si dovevano battezzare stavano vicino; cantato l' evangelio et fatta la predica secondo che la mia debolezza poteva, anzi non sumus nos qui loquimur, in tal bisogno, sed etc

Finita la messa et data la beneditione, et distribuite le crocette etc. ut supra, furono chiamati quelli che si dovevano confermare, et cresmati parecchi, anzi correvano, che sino a mezzo giorno non si potè finir la cresima et battesimo; battezzai certi vecchi più di 70 anni et altri tutti adulti con le loro famiglie intiere, così gratia dello spirito

santo apperì li cuori loro che venivano soli et dimandavano *il* sacro battesimo, et non potendo così sacro negotio prolongare, ordinai alli altri sacerdoti di battezzare, et cominciò a battezzare *il* padre custode in una parte, et il signor D. Giacomo in altra et io stavo cresmare quelli che si battezzavano, et altri; anzi tralasciavamo molte cose et ceremonie del rituale, uno perchè non era tempo, l' altro poi che non se scandalizasse qualcheduno vedendo che *il* sacerdote le giovani e zitelle toccava nel petto etc, perchè guardavano dintorno li Turchi, scismatici, i quali potevano burlarsi di loro non intendendo il misterio delle ceremonie; et battezzati furono quel giorno da me et dal padre custode e D. Giacomo l' infrascritti; perchè padre fra Paolo stava scrivendo li battezzati et ancora quelli che si cresimavano.

Nomi delli battezzati più vecchi: Dobre Radov di 70 anni e più. Dobre Stagniov pur de 70 anni in circa. Doda Costova. Dobra Slavova. Ragazzi N. 4. Laza Radova. Sabba Petrova. Necio Bagliov; et del padre custode battezzati furono numero 15, for delli predetti, delli quali nella prescia non s' è osservato di scrivere *i* nomi etc.

Cresmai quell' istesso giorno tanto questi ch' erano battezzati et non erano confermati, in tutto numero 102; li nomi loro si conservano. come delli altri, nel nostro archivio.

Non hanno la chiesa, ne cose necessarie per la celebratione della messa; dimandano il sacerdote particolare, quale bisognarebbe che havesse almeno 20 scudi l' anno, perchè altrimente non potrebbe vivere. Il Signor D. Giacomo viene quando hanno bisogno, come fa per altri luoghi, ma essendo lontano circa 25 miglia o più, non puol tanto spesso essere con loro.

Era uno chiamato R a s k o, che prima era loro prete, sa leggere in Serviano et s' è convertito et battezzato; et ho dato adesso la facoltà in scriptis che possa battezzare in necessità, havendolo prima informato bene della forma, et materia, e l' intentione; et che giorni di Domenica et festa dia segno alli fedeli, et quando saranno insieme d' insegnarli Pater noster, Ave Maria, et Credo, et di pregare Iddio et dire ivi le litanie et altre orationi. Et quando sarà bisogno della confessione et comunione et amministratione delli altri sacramenti, che sia esso obbligato di mandare per *il* sacerdote et di darli in nota, s' havrà qualcheduno battezzato, ch' esso poi faccia quello che tocca ex officio, et questo in sin tanto che saranno provisti del sacerdote.

Vi è un' altra villa chiamata S e l c i k o v o, et sono tutti Turchi, et havendo gran campagne et loco d' arrare, ha dato il Patrone d' essa l' autorità a chi vol venire et habitare in una parte di detto luogo, che per quattro anni non gli pigliarà niente et si sono congregate 12 case delli Paulianisti, et sono vicini a Hambarlie, saranno numero 50 anime con grandi e piccioli. L' habbiamo avisati nel passare et vennero tutti alla messa in Hamba(r)lie.

Vi sono di questa natione per altri luoghi, fra li Turchi e scismatici molti, et con ajuto del Signore, se a questi sarà bene, et havranno la prosperità, tutti l' altri verranno a star con loro, et si convertiranno pian piano alla vera fede

Nel libro del Signor D. Giacomo predetto, parocho per adesso di questi luoghi, che ho preso per conservarlo nel nostro archivio arcivescovale, trovai ch' aveva battezzato in questi dui anni, o poco più, fra li grandi e piccoli, maschi e femmine numero 96 persone, et credo che non havrà ben advertito di scrivere con diligenza ogni cosa.

Decretum datum parocho, qui curam Paulianistarum in Tracia habitantium gerit.

Nos fr. Petrus Deodatus ord. min. de observantia, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Sardicensis etc. Visitantes christi fideles alios novos christianos Paulianistas nuncupatos mandamus coram parocho, ut nomina et cognomina eorum quos post hanc nostram visitationem baptizaverit, nec non nomina Patrinorum distincte, apposito anno et die, describere curam adhibeat. Precipimus quoque praedicto parocho, ut nullo modo dictas parochias seu christifideles praefatos absque speciali licentia sacrae congregationis de fide propaganda deserere praesumat etc. Ita pronunciamus et declaramus Nos fr. Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis. Datum Philippopoli die 27. Novembris anno 1646. Locus Sigilli. Gratis.

1647. Finita la predetta visita tornai nelle residenza innanzi Natale di N. S. et tralasciai la visita di questi luoghi dopo le feste; passate le predette feste ritornai a fare il mio dovuto officio come segue:

Anno 1647. alli 16 di Gennaro andai a Xelezna per visitare la chiesa et ritrovarmi alla festa di s. Antonio abate essendo la chiesa di suo nome, et quel giorno vi è l' indulgenza plenaria et concorrono quel giorno al perdono tutti li convicini cattolici. Quel giorno, ch' era la vigilia del predetto santo, cantai il vespero pontificalmente; et dimani congregato il popolo et accomodato l' altare innanzi la chiesa, ch' è fatto di pietre, et di sopra coperto, non essendo capace la chiesa, vestito d' habito vescovale, con la croce arcivescovale, accompagnato dalli religiosi, andai a cantar la messa che fù celebrata pontificalmente con diacono e subdiacono et dopo l' offertorio data l' indulgenza predicai sopra l' evangelio corrente et quell' istesso giorno poi cantai il vespero pontificale et data la beneditione finii la festa.

Alli 18 poi del predetto mese et anno, giorno della catedra di s. Pietro, essendo avisato *il* popolo della visita et venuti nella chiesa feci l' assolutione per l' anime delli defonti cantando li salmi et orationi con l' acqua benedetta et incenso et altre ceremonie secondo le rubriche del pontificale Romano. per tutta la chiesa e cemeterio, seguitandoci tutti li fedeli, alli quali prima havevo dato d' intender la causa della mia venuta come comandano li sacri Canone et rubriche del detto pontificale tornai con *i* sacerdoti et *li* chierici nella chiesa, e cominciai a visitare, quae sequuntur.

Con li dua cereoferarij, incenso et altre dovute ceremonie et sine mitra visitai prima *il* tabernacolo, dove si conserva il santissimo sacramento fatto a rilevo da certi Greci, con la sua veste interiore di seta, et di fora si copre honestamente con l' immagine di Nostra Signora nella sepoltura sopra la porticella; si serra bene con la chiave di ferro non havend' indorata; corporale strato dentro, la pisside d' argento indorata

di dentro, et di fora la coperta, coperta o vestita con un vello. Si mutano le sacre particole ogni ottavo giorno, fragmenta nulla; le sacre particole non mancano mai ad minus cinque. La chiave del detto tabernacolo sta nella stantia dove si conservano le robbe della chiesa; la lampada non arde sempre, essendo loco povero e l' oglio caro. Si porta il santissimo all' infermi in un calice con la cota e stola, croce, acqua benedetta, candela et campanella.

Ha fatto adesso una donna la mostranza o tabernacolo gestatorio d' argento con la sua meza lunetta indorata et di tutte due parti serrato di cristallo con li suoi raggi et la croce nella cima et la sua predella (?), che serve per le processioni et espositione del santissimo sacramento; altre cose spettanti alle predette ceremonie s' osservano secondo la possibiltà et commodità delli paesi.

Il fonte battesimale sta in una parte della chiesa, si benedice l' acqua ogni sabato santo et vigilia di pentecoste in un vaso di rame con la sua coperta, stagnato, sta nel sacrario serrato con la chiave con un vasetto picciolo per batezar li puti, et insieme sale benedetto baptizandis, bombace per nettar li unti nel battesimo, et in quell' istesso luogo vi è sacrario fatto di pietra per servitio della predetta chiesa, et ad nutum nostrorum synodalium decretorum.

Vi è un armariolo in cornu epistolae con la sua porta, vestito di dentro di seta colorita et si serra con luchetto, nel quale si conservano l' ogli sacri in un vascolo d' argento, separato in tre, sopra ognuno l' inscritione di ricognoscere gli olij sacri con la sua bombace, coperto, o vero involto quel vascolo nella pezza di seta rossa — sopra la porta la inscrizione delle lettere majuscole: Olea sacra; si rinovano li predetti sacri ogli ogni anno Giovedì santo, con abbruciare li vecchi nel sacrario, come comandanono li canoni.

Essendo la chiesa incapace per le sedie confessionali, per ciò non vi sono; se non li confessori confessano nel cemeterio in loco publico, dove puol essere visto d' ogniuno Li casi da noi riservati et altre cose tengono attaccate nel muro della chiesa, dove ogniuno puol vedere et leggere per ovviare l' ignoranza.

Reliquie delli santi nulle, et se ab antiquis fossero state, le guerre et continue destruttioni delli paesi hanno messo in oblivione ogni cosa et forse altrove translate.

Altare majus dedicato a s. Antonio abate, fatto di pietra con tre gradi, pur di pietra, con la sua ara lapidea consecrato insieme con la chiesa. Tela incerata immobile, tre mappe di tela monda, fenestrelle nulle, antipendia o vero paliotti, benedetta ogni cosa, si mutano secondo li colori delle feste, benchè non sia questa chiesa provista d' ogni colore sufficientemente. Candellieri d' ottone numero 6 con le sue candele di cera comune. In quest' altare sta *il* tabernacolo del santissimo sacramento, l' immagini dell' altare, depinto del 1497. di santi diversi, come si potrà vedere nell' altre mie visite. Tabula secretorum con l' evangelio di s Gioanni, campanelle, tapetia sotto li piedi del celebrante.

Il 2. altare a man del evangelio in mezzo della chiesa, attaccato alla muraglia, consecrato, et mi dissero ch' era dedicato all' ascensione di nostro Signore. L' immagine di s. Salvatore depinta nel muro, d' una

parte la madonna e dall' altra s. Giovani Battista La incerata, mappe, paliotto et duo candellieri d' otone, tabula. campanella et altre cose necessarie per la celebratione honestamente è provisto. Quello di s. Antonio è privilegiato per l' anime delli morti singulis secundis feriis et commemoratione delli defunti con la ottava Non hanno dote ne meno l' oblighi delle messe etc.

La chiesa è dedicata al predetto s Antonio abbate, non ha choro, è depinta tutta quanta con li misterij dell' humana redentione et dell' apostoli, profeti, martiri, et altre pie immagini, pittura Greca. La chiesa fabbricata in modum fornicis all' antica, coperta di pietre, minaccia ruina è spaccata tutta di sopra, anzi si celebra dentro con timore Ha una croce grande sopra l' altare maggiore, fatto a rilievo con fogliami delli pittori Greci. Sedia nulla, quando viene l' arcivescovo portano una sedia semplicemente coperta con qualche panno; ha due fenestre oscure sotto la volta; due porte, una più grande d' occidente, sopra la quale è dipinta la beata Vergine, et tutta facciata intorno con la rappre entatione del giuditio universale, et altri santi, tutto in muro. La 2 porta laterale di mezzo giorno, più piciola et di sopra l' immagine di s. Antonio abbate, e del' oriente nella muraglia di fora una immagine pur della madonna con bambino in braccio. Pulpito non ha, si predica dall' altare. Vi sono le sepolture per la chiesa in terra, essendo pavimento di semplice terra Armaria nulla, arculae eleemosynarum nullae; appresso le due porte della chiesa li doi vasi di pietra per l' acqua benedetta, che si benedice ogni domenica. Intorno della chiesa *il* cemeterio serrato di mura con due porte di fora. et terza del monasterio, anzi stesso monasterio è dentro la mità nel cemeterio; è benedetto da Monsignor Elia vescovo di Soffia bonae memoriae; ma non so ch' anno, non essendo scritto; cinque croci di legno che stanno ancora in essere. Vi sono alquanti alberi per detto cemeterio fruttiferi. La chiesa non ha campanile, nemeno lo permettono di farlo per adesso. Consecrata nel 1618. li 10 Giugno dal Monsig. frà P i e t r o S a l i n a t o, v e s c o v o d i S o f i a b. m. et si fà l' officio della dedicatione quel giorno con la sua ottava, et ancora del titulare con la sua ottava L' indulgenza plenaria vi è giorno di s. Antonio, et feria 2. Pascatis ad decretum, come ho detto di sopra, da Urbano VIII. felic. mem. S' espone qualche volta il santissimo sacramento etc. È provista la chiesa secondo la possibiltà delli libri chorali, messali, breviarij, rituali ordinarij dell' officio, martirologio, evangelistarij et epistole nella lingua slava per li giorni festivi, et altre cose necessarie, et tutti questi libri sono già vecchi et mezzo stracciati.

Delle cose sacre, come pianete, calici, camisi et altre la chiesa si serve honestamente, benchè non habbia ogni cosa in suficienza, quanto delli colori per ogni solennità dell' anno. Pioviale non hanno, ne meno color verde et paunazzo, benchè ci sono certe cose colorite che si servono nella necessità, che non ha lege. Tutte queste robbe della sacristia si conservano nel convento in una stantia particolare, essendo che la chiesa non ha sacristia, ne meno la permettono far di novo; non ha le dalmaticae ancora per diacono e subdiacono, tabula delle feste di precetto sta nella chiesa appensa nella muraglia.

L' inventarij delle cose spettanti alla chiesa et sacristia l' habbiamo nel nostro archivio.

Questa chiesa è parocchiale ab antiquis, alla quale vi è annesso monasterio delli fratti minori d' osservanza di s. Francesco, fabricato in questa forma, ch' è adesso, nel 1613 dalla buona mem. di fra Elia Marini di Chiprovaz, all' hora guardiano e dopo vescovo di Soffia.

Anime delli cattolici per communione sono circa 300 o poco più, delli puti più di 70, della natione slava; l' huomini di questa terra di Xelezna sono squasi tutti mercanti et fanno le loro mercantie per la provincia della Valacchia.

Parocho del detto luogo è *il* guardiano del convento con la sua fameglia officiano la chiesa et altre cose spettanti alla salute secondo il rito romano. Li fedeli frequentano la chiesa et vivono (essendo in questi paesi) christianamente obedienti alla santa sede apostolica.

La cresima in questo luogo non ho fatto, havendola fatta la visita passata, come meglio appare in quella; et quelli che saranno nati questi doi anni, sarebbono troppo piccioli per la confermatione, non havendo tempo di ricodarsi et tener memoria.

Dopo l' ultima visita trovai nel libro baptizandorum numero 45 puti, morti tra grandi e piccioli numero 35. Nuptiae benedette numero 16.

Decretum pro ecclesia s. Antonij Abbatis Xelezne.

Nos fr. Petrus Deodatus ord. min de observantia, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Sardicensis etc. Visitantes ecclesiam parochialem sancti Antonij abbatis Xeleznae annexam monasterio ordinis fratrum min. de observantia mandamus V. P. guardiano et ejus vicario tanquam parochis eiusdem ecclesiae, pixidem in qua asservatur venerab. sac. vello sericeo, vel aliquo alio honesto panno cooperire, clavem nunquam ad portam tabernaculi derelinquere, populoque monere, ut pluviale pro processionibus et aliis ecclesiae necessitatibus de illis pecuniis, quas apud se habent, quae (uti proprio ore apud nos confessi sunt) ad praefatam ecclesiam spectant, providere procurarent. Et haec omnia fiant usque ad futurum capitulum custodiae Bulgariae sub poenis nobis arbitrariis. Ita pronunciamus et declaramus Nos fr. Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis etc. qui supra m. p Datum Xeleznae in conventu sancti Antonij Abbatis praedicti ordinis die 18 Januarij. Anno 1647. Locus sigilli. Gratis.

Anno 1647 li 20 di Gennaro visitai la chiesa parocchiale di Copilovaz anessa al monasterio de' frati minori dell' observantia di s. Francesco. Essendo la chiesa predetta malamente fabricata nel principio, senza boni fondamenti, et de giorno in giorno minacciava la roina, et vedendo io questo anno passato mese di Novembre, cioè 1645 feci serrar la chiesa et celebrar fora temendo di qualche disgratia o danno notabile, perchè non solamente sarebbe il danno della gente et perdita di quelli che vi sarebbero dentro, ma sarebbe peggio delli Turchi, perchè non basterebbe tutta la terra con tutti li loro beni di pagare la condannazione o pena per tal caso, dal quale con questa previsione per Iddio gratia ho liberati questi padri et il popolo, anzi havevo fatto cavar per tempo tutte le robbe et quadri megliori della chiesa, parati et altre cose ne-

cessarie dell' altari, et questo fù di Novembre predetto anno, et stette la chiesa nel suo essere sino a febraro prossimo futuro cioè 1646; et nella vigilia della purificatione della madonna, dopo l' Ave Maria, cascò la chiesa con tutte le velle a fundamentis, con tanto strepito et roina, che (come dicono quelli che erano presenti) durò per un' hora intiera il terremoto et fracasso, ch' è una cosa compassionevole a veder una machina così grande giacer prostrata per terra, et *i* poveri religiosi dicono messa fora, et *il* popolo ancora sta fora, o sia pioggia, sia neve o tempesta, bisognia haver patienza; anzi nel cascar non ha fatto altro danno che di rompere una muraglia vicina d' un christiano; sono restate sole muraglie della facciata, et una della parte di settentrione ma tutte roinate et mezze rote, et per accomodare la detta chiesa sarà necessario a levare ogni cosa sino li fondamenti.

S' approssima già un' anno come è cascata, et non ardiscono levar una pietra, o un minimo legno del luogo, non permettendo il cadi e governatori. I poveri christiani hanno gran desiderio di poterla in qualche modo accomodare, non potendo stare sempre fora alli divini offitij, ma non ardiscono di cominciare, essendo che si vorrebbe una bona somma di denaro per impetrare solamente la licentia, for dell' altre spese per la fabbrica, et sta cosi sino che a Dio piacerà di provedere per sua bontà etc.

Questa è la causa che io non ho da visitare in questo luogo ne chiesa e nemeno *il* santissimo sacramento ne altari ne niuna cosa d' altra, che si doveva visitare, nientemeno quello che si potrà fare si farà al possibile.

Prima della messa sedendo nella sedia, vestito pontificalmente insegnai al popolo la causa della mia venuta et dichiarai ordinatamente ogni cosa del pontificale, et fatta la confessione generale diedi l' assolutione, et pigliando pioviale et mitra semplice cominciai ad assolvere l' anime delli morti, ch' erano sepolti in chiesa et for della chiesa, et pòi andai nel cemeterio commune, che è fora della terra sopra una collina seguendoci però sempre tutti li sacerdoti et popolo devotamente. Finita poi l' assolutione del cemeterio et fatto lì un breve sermoncino della memoria dei morti tornassimo processionalmente leggendo *il* miserere et altri psalmi sino alla chiesa, o altare innanzi la chiesa, dove celebrar si doveva. Cantai la messa et doppo l' offertorio feci la predica, dichiarando *il* corrente evangelio et data l' indulgenza et beneditione visitai quello che si poteva visitare, non essendo la chiesa in essere.

Si celebra sopra un' altare di legno con la pietra sacrata innanzi al monasterio; *il* sacerdote sta sotto il tetto, et tutto il popolo di fora, come ho detto di sopra; et bisogna travagliar ogni giorno d' acconciar l' altare, et finite le messe levare ogni cosa via; similmente nelli giorni di festa per il vespero.

Il santissimo sacramento non si conserva per adesso, non essendo commodata la chiesa, ne altro luogo a questo proposito, se non quando vogliono comunicar particolarmente l' ammalati bisogna aspettar *il* tempo della messa et dirla per tempo. Il tabernacolo, nel quale si conservava il santissimo, sta nel monasterio fra le robbe della sacristia. Quando si porta il santissimo sacramento all' ammalati, va *il* sacerdote vestito di

cotta e stola con la croce, candele, incenso, acqua benedetta e la campanella, et per dove passa ognuno delli fedeli incontrando *il* santissimo s' inginocchiano reverentemente, porta seco la borsa con il corporale etc.

Per l' espositione delle 40 hore, vi è una mostranza o vero tabernacolo gestatorio d' argento fatto a Roma con la sua meza lunetta indorata et cristallo di tutte due le parti con li raggi intorno, tenendola un' angelo sopra la testa, con la sua predella d' argento, fatta a spese di un christiano di questa terra.

Il fonte battesimale già era fatto et si benediceva l' acqua ogni sabato santo et vigilia di pentecoste secondo le rubriche della chiesa Romana; et ancora havevano fatto il sacrario nella chiesa con le serrature et altre cose necessarie, ma la disgratia fù, che cascò la chiesa et adesso stà ogni cosa sotterrata, ne meno si possono cavar li vasi non permettendo li giudici e governatori.

Si battezzano adesso li puti innanzi la chiesa con le dovute ceremonie, secondo che il tempo permette, osservando però tutte le circostanze, et untioni del rituale romano, il battesimo si amministra sempre in chiesa, mai per le case, nisi urgente necessitate, et questo rarissime volte.

L' ogli sacri secondo l' ordini nostri si conservavano in choro in un armariolo per quest' effetto accomodato et si serrava con la sua chiave, et dopo che cascò la chiesa, stanno nella stanza fra l' altre robbe della chiesa in una scattoletta di legno serrata, et l' ogli nelli vasetti di stagno con sue inscritioni, bombace etc. si rinnovano il giovedì santo singulis annis con abbruciare li vecchi, ad praescriptioem canonum.

Le sedie per li confessori non vi sono, ne vi erano manco quando la chiesa era nel suo essere; uno per non scomodare il popolo che non lo capiva la chiesa, et sempre li confessori confessavano intorno la chiesa nelli luoghi aperti, come fanno adesso ancora, sedendo *il* sacerdote quando confessa, che possa essere veduto da ognuno, particolarmente confessando lè donne. La tavola delli casi riservati et altre cose necessarie tengono adesso in lo aperto del convento, non havendo altro luoco commodo. Reliquiae nullae.

L' altari stanno sotterrati et coperti dalle mura delle predette roine, et perciò non vi è niente *da* dire adesso di essi; solo questo mi dispiace, che le sacre reliquie, ch' erano dentro, non si possono cavare non havendo tal licentia come s' è detto di sopra, e quelle stanno senza honore alcuno; però prego Iddio, che per honor suo e delli suoi santi martiri faccia una volta gratia di poter elevare tanto la chiesa quanto li altari, et rinnovare *il* dovuto honore del suo santo nome et de' suoi santi, come prima era etc.

Adesso si celebra innanzi il monasterio, hanno fatto un' altare di legno et celebrano sopra la pietra sacrata et hanno gran fastidio *i* poveri sacerdoti, perchè ogni giorno bisogna che accomodino l' altare, et *i* giorni festivi per lo vespero ancora, et celebrare et cantare le messe sempre, e per pioggia, caldo. freddo, e neve, et *il* popolo sempre sta fora, non potendovi per adesso rimediare senza gran spese, come ho detto di sopra etc. Della chiesa et suo sito non ho da dir niente, essendo adesso in questo stato. nondimeno atteuderò intorno a questo popolo, se sarà possibile, di poter in qualche modo con ajuto di Dio, et limosine

loro et dell' altri fedeli rifare detta chiesa, se non com' era, almeno al possibile.

La sacristia in chiesa non havevano manco prima, si conservavano le sacre suppellettili in monasterio in una cella per questo a posta deputata, dove nelle casse stanno le pianete, camisi, piviale, dalmatiche, paliotti et altre cose necessarie per la chiesa et amministratione delli sacramenti. Calices. Patenae, Vella, Purificatoria, Corporalia et Pallae, Bursae, Stolae, Manipuli. Mappae, diversae Mappulae pro manibus, pro communione. li Missali, Breviarij, Croci d' argento, Incensieri, Navicella Graduali, Antiphonarij, Martirologio et altre cose necessarie vi sono in sufficenza.

Non vi sono l' obblighi perpetui delle messe, fori di quelle che occorrono accidentalmente, et si satisfano in breve tempo.

I parrochi sono li padri di s. Francesco dell' osservanza essendo la chiesa congionta con il monastero; non hanno altra chiesa, ne cappella for di questa distrutta. La chiesa non ha redditi for di certi prati et una vigna, ch' hanno comprato li detti religiosi delle loro limosine, non potendo vivere di questo quotidiano. Officiano secondo *il* rito Romano, dichiarando però li giorni festivi la pistola et l' evangelio in illirica lingua.

Il cemeterio che sta fuori della terra attendono di benedirlo, quando sarà serrato almeno di siepe, essendo aperto adesso, et ho dato l' ordine al popolo che lo faccino. Si seppellivano molti in chiesa nella terra, non havendo altre sepolture, et altri intorno la chiesa, ma pochi, non essendo loco capace, et tutti poi comunemente in quel cemeterio di fora, come ho detto di sopra.

L' anime delli cattolici in questa terra di Copilovaz saranno più di 1200 per comunione et delli puti poco meno o poco più di 300, ab antiquis della natione Albanese et hoggidi conservano la lingua Albanese servendosi però della Slava ancora o vero Illirica, s' esercita la schola da un religioso.

La cresima non l' ho fatta adesso havendola fatta l' ultima mia visita, come meglio appare in essa; le cose della chiesa vanno bene et non manca in spiritualibus niente.

Dopo l' ultima visita battezzati numero 114, morti 35, sposati 11. Abonda questa chiesa della cera comune. L' indulgenze *il* giorno dei ss. apostoli Pietro et Paolo, et giorno di s. Gregorio Papa. Altare privilegiato era, ma essendo adesso la chiesa distrutta non si possono servire.

Decretum pro ecclesia sancti Petri etc. Copilovaz.

Nos fr. Petrus Deodatus, ordinis minor. de observantia, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Sardicensis etc. Visitantes ecclesiam sanctorum Petri et Paulo apostolorum Copilovatij nostrae diocesis, quae est parochialis, annexam monasterio fratrum minor. de observantia, quae modo destructa iacet, mandamus R. P. guardiano pro tempore uti parocho, ut diebus festivis inter missarum solemnia populum pro reparatione predictae ecclesiae moneat eosque piis exortationibus et rationabilibus exemplis exortare procuret etc.

Ita pronunciamus et declaramus Nos frater Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis etc. m. p. Datum Copilovatij in conventu ss. Petri et Pauli apostolorum die XX. Januarij MDCXLVII. Locus sigilli. Gratis.

Anno 1647. li 27. di Gennaro visitai *il* casale di Klisura, la chiesa di s. Michele arcangelo parochiale, annessa con l' habitatione de' frati minori osservanti. Non è stata in questo luogo la chiesa prima della venuta della religione di s. Francesco. È fabbricata nel 1640 con stento e limosine che si sono cercate per tutto questo paese, et dopo pian piano s' è fabbricata una casa bona di mura, con la cucina, refettorio et alquante stantie, et non si puol finire hoggidì, essendo tempi calamitosi, che a pena vivono *i* poveri christiani, anzi come dicono, pensano questa primavera di fuggire, non potendo più sopportare di pagare tanta gran quantità di tributi.

Il santissimo sacramento non si conserva, non essendo parocho ne meno fedeli commodi di preparare le cose necessarie, come tabernacolo, lampade, olio, perchè con l' autorità, che havemo della santa chiesa, si potrebbe tener senza lume.

Adesso una donna del detto luoco haveva fatto fare una pisside d' argento et non era indorata ancora; hanno un calice bello d' argento indorato et la patena, che ha fatto quondam Pietro Makizich da Chiprovaz conte di Chiprovaz et una crocetta d' argento. Vi sono quattro pianete, doi camisi et paliotti di tela, mappe doppie di tela monda et altre per communione, messale, sugamani, quattro candellieri d' ottone, campanella, tavola delle secrete, con l' evangelio di s. Giovanni, una crocetta di legno nel mezzo dell' altare etc.

La chiesa è fatta di mura, con sofitto di legno, non è depinta, ha due porte et 4. fenestre, ha un' altare di pietra, et non è consacrato ne altare ne chiesa. *L'* altare ha un grado solo di legno, si celebra nella pietra sacrata. Desidero di consacrarla, se però sarà possibile, et restaranno li fedeli. Ha nell' altare una immagine della madonna con bambino in braccio, portata dalla chiesa di Chiprovatz, d' una parte s. Michele e s. Antonio Abbate et dall' altra s. Nicolò vescovo e s. Giovanni Battista, depinti in tavola, pittura greca.

Li sacri olij si conservano in un vaso di stagno diviso in tre con le sue iscrizioni, bombace etc. in una corsetta di corio et stanno nel fenestrino appresso l' altare in cornu epistole, coperto con un panno di taffetano rosso, et si rinovano singulis annis, abruciando li vecchi.

Anime delli cattolici per la communione circa 160, o poco più, delli puti circa 40. Indulgenza plenaria il giorno di s. Michele ad decretum Urban. VIII. bon. mem. Sta un padre per parroco con un' altro religioso, ma vivono miseramente con poco ajuto delli poveri fedeli.

La cresima l' ho fatta nell' ultima visita, et perciò la tralasciai adesso, non havendo puti d' età per cresmarli.

Decretum pro parocho Klisurae.

Nos Fr. Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis etc. Visitantes ecclesiam sancti Michaelis archangeli Klisurae nostrae diocesis praecipimus PP. praesidenti dicti loci uti parocho, fenestellam prope altare, ubi asservantur sacra olea, commodo ostiolo claudere etc. Ita pronunciamus Nos fr. Petrus Deodatus archiepiscopus etc. m. p. Datum Klisurae die 27. mens. Januarij anno 1647. Locus sigilli. Gratis.

Anno 1647. li 17. di Febbraro visitai la chiesa di Chiprovaz parochiale, annessa con il monasterio di frati min. dell' osservanza. Havevo determinato di visitarla il giorno della purificatione prossima passata, ma fui tanto io quanto il popolo impedito; perchè venne il cadi et altri signori con lui, et cosi per otto giorni havemmo da fare insieme con il popolo, et fù trasferita la visita sino al predetto giorno. Dato segno al solito et congregato il popolo nella chiesa andai con quelli regolari, con la croce arcivescovale, et fatta l' oratione innanzi al santissimo sacramento prima mi messi a sedere nella sedia, et vestito delle sacre vesti, pigliai *il* pioviale negro, et mitra semplice, et intanto fù cantata l' antifona „sacerdos et pontifex" etc. con la oratione, et posita sedes in cornu epistole, et presentatomi innanzi pontificalmente dichiarai al popolo le cause della visita episcopale per ordine come; sta nella rubrica del detto pontificale, et andai dopo questo ad assolvere l' anime delli morti per la chiesa et cemeterio, et ancora fora del cemeterio, essendo molti sepolti fora nel tempo della peste; et finita ogni cosa tornai con clero et popolo che ci seguitava nella chiesa; et detta l' oratione ultima per li morti, pigliai la stola e pioviale bianco con doi sacerdoti vestiti, che m' ajutavano, et doi cereoferarij con incenso et altri requisiti per quest' effetto, andai a visitare il tabernacolo, dove si conserva il santissimo sacramento, che sta nell' altar maggiore; et deposita mitra et aperto detto tabernacolo, intonai tantum ergo sacramentum, prosequentibus coeteris sacerdotibus; et dato l' incenso, visitai detto tabernacolo fatto di legno a rilievo indorato, et dipinto delli colori, con la immagine di christo nella sepoltura deposta sopra la porta, si copre con un conopeo di seta colorita, non essendo commodamente di farlo d'ogni colore, et di dentro vestito tutto di seta, corporale strato sotto la pisside, ch' è d' argento indorata dentro, et in cima la croce pur indorata con la pedata d' otone indorata, si copre con un velo bianco netto; le sacre particole si conservano ad minus cinque, et si mutano ogni otto giorni, fragmenta nulla; la chiave del tabernacolo è di ferro, non essendo modo di farla d' argento, et si conserva dal sacristano; arde la lampada giorno e notte, per la quale li fedeli ne' giorni per questo deputati da noi fanno particelare limosina della loro povertà per honor del santissimo sacramento.

Vi sono tabernacoli gestatorij d' argento con le sue lunette indorate et lor cristallo; et quando si porta il santissimo alli ammalati va *il* sacerdote vestito di cotta, stola, con la sua pisside o calice, in mano coperto di velo con la candela, borsa del corporale, croce, acqua benedetta et la campanella, et si porta publicamente; et per dove passa, li fedeli s' inginocchiano et vanno *ad* accompagnarlo sino alla casa dell' ammalato, quando hanno tempo.

Il fonte battesimale s' è fatto nella chiesa, e si benedice l' acqua con le solite ceremonie singulis sabbatis sanctis et vigilia pentecostes, nel vaso di rame linito di stagno; et si serra nel sacrario, che sta vicino con suo vasetto per battesimo, sale benedetto etc.

Li sacri olij si conservano in un armariolo fatto in cornu epistolae nel muro, vestito dentro di seta, con la sua porticella, in vaso di stagno, diviso in tre, con le sue inscrittioni e la bambagia dentro; si

porta dagli ammalati involto in qualche panno mondo; si rinnovano singulis annis *il* giovedi santo, con abbruciar li vecchi, nel sacrario la porta si serra.

Sediae per li confessori nullae dentro la chiesa, non essendo capace et per non discomodare *il* popolo non si fanno le dette sedie, li confessori confessano intorno la chiesa et per *il* cemeterio nelli luoghi publici che siano veduti d' ognuno. Li casi nostri reservati stanno in choro scritti attaccati al muro con altre cose necessarie. Reliquie delli santi non vi sono, etiamdio se fussero state, ma li paesi sono roinati tante volte di diverse genti, et per ciò non si sa la memoria, ne meno si trovano li cattolici da per tutto essendo estinti le città et le chiese etc.

Questa chiesa ha dentro quattro altari: 1. maggiore fatto di pietra con grado di legno, essendo nel luogo più eminente fra il choro e la chiesa, con la sua ara lapidea consecrata tutta, et la tela incerata sopra tutta l' ara immobile; le fenestrelle non vi sono, solo dalla parte posteriore del choro; vi è un' armario per la commodità delli libri del choro, et altre cose, ma non sotto tutta l' ara dove sono le reliquie. Mappe tre benedette; nel mezo sta tabernacolo del santissimo sacramento, candelliere 4 d' ottone, nelli giorni festivi si mettono sei icon, overo quadro d' esso fatto all' Italiana, in mezzo fra quattro angeli la madonna della chiesa, del presepe, et sotto quella di s. Giovanni Battista, s. Pietro et s. Paolo, s. Francesco e Antonio de Padoa; dentro nel quadro sta una pia immagine della madonna dipinta da Greci, con bambino in mano, vestita d' argento con le sue corone et angeletti pur d' argento, et nelli giorni festivi si leva quel quadro di mezzo, et si vede quell' immagine della madonna miracolosa coperta con suo velo, dove li fedeli hanno grandissima devotione et ne riportano molti le gratie per mezzo suo: giorni feriali la portano nella sacristia, havendo una volta li ladri spogliato et rubato tutti li ornamenti che sono stati, come perle, voti d' argento et altre cose, essendo nel 1642, nel tempo della peste, stati pochi religiosi nella casa, et loro entrati per una porta, che l' aprirono non so come, et spogliorono detta immagine et una lampada grande d' ottone et quello che ci era migliore nella chiesa, et mai fù possibile di trovarle etc.

Tavola delle secrete, del evangelio di s. Giovanni, pallia varia et mutatio s' osserva secondo le feste et colori, tapetia, campanelle etc.

Altare 2. del santissimo crocifisso. ara lapidea consecrata, senza li gradi consecrato, tela incerata, mappe tre benedette, croce, candelieri 2 d' ottone, l' immagine del crocifisso con la Maddalena sotto la croce senza le cornici, tavola secretarum et del' ultimo evagelio, mappe et pallia si mutano *i* giorni festivi ut supra. Quest altare è privilegiato per l' anime delli morti, singulis due feriis con la commemoratione delli morti et per octavam concesso da Paolo V. fel. mem. perpetuo. Altare 3. di s. Giorgio martire, l' ara lapidea consecrata tutta, senza gradi, incerata, mappe tre benedette palliotti, candellieri doi d' ottone, croce in mezzo, l' immagine dell' istesso martire dove ammazza il dracone, senza ornamento, cuscinetti, tavole secretarum etc.

Altare 4. dell' immacolata conceptione non consecrato, si celebra sopra la pietra sacrata, senza gradi, palliotti, mappe benedette, tavole

secretarum, doi candelieri d' ottone, croce di legno in mezzo et altre necessità, l' immagine della beata Vergine.

Il quinto altare è fatto for della chiesa, fatto in modum capelle, depinto, dove si celebra sopra la pietra sacrata nelli giorni solenni, particolarmente d' estate, non essendo capace la chiesa. Non hanno la dote, solamente son obbligati li religiosi per obbligo di certi lasciti delli beni immobili della chiesa di dire ogni settimana per tutto l' anno una messa pro pluribus defunctis, et quest' obbligo sta scritto nella sacristia nel luogo pubblico

Il clero stà dietro l' altar maggiore con alquante sedie; la sedia episcopale con un grado senza umbella posto in cornu evangelij. La chiesa è tutta di muro in modum fornicis. L' anno passato questi christiani obtenta licenza delli Sig. levarno un muro che divideva *la* chiesa et occupava *il* luogo, et aggiunsero la fornice overo voltà sopra *il* choro et la parte innanzi che mancava, et la coprirono con certe pietre piane, ma essendo li maestri di poco giuditio è cominciato a gocciare, et se non si remediarà, sta con pericolo ad tempus di cascare come quella di Copilovaz. Et tutto questo accade in questi paesi, essendo maestri cattivi et ignoranti. Il pavimento della chiesa fecero pure l' anno passato di pietra. La chiesa è dipinta tutta dell' immagini pie della nostra salute, delli profeti, apostoli, martiri, et altri santi, for di quelle due parti aggionte l' anno passato, come ho detto di sopra, pittura greca et antica squasi roinata, particolarmente adesso che la chiesa ha cominciato a gocciare per tutto.

La chiesa non ha pulpito, si predica dall' altare, fenestre in alto sei, una sopra il choro dall' oriente et dalla parte aquilonare due, et due da mezzogiorno, et una grande rotonda fatta di novo rotonda dell' occidente, et altre due abbasso vicino all' altar maggiore; si sepelliscono li sacerdoti innanzi l' altare in terra, et il vescovo frat' Elia b. m. è sepolto nell' istesso luogo. sopra la cui sepoltura feci far io una pietra con la sua arma et inscrittione, et ancor parecchi delli fedeli si sepelliscono in chiesa; sedie non vi sono. le donne stanno separate dalli maschi; arculae eleemosinarum nullae; l' acqua benedetta si tiene nelli vasi appresso le porte della chiesa; ha quatro porte: una grande d' occidente, una della parte del choro et altre due laterali, sopra una è depinta madonna con lo bambino in mano; nella cima del oriente una croce di pietra bianca. Intorno la chiesa è il cemeterio serrato di mura con tre porte et quarta dal monasterio, benedetto, con le cinque croci di legno et sopra ogni sepoltura delli fedeli la croce lapidea. Campanile non c' è non permettendolo il Padrone del paese.

La chiesa è dedicata alla Madonna Assonta, è stata consecrata ab antiquis, ma non si sapeva il giorno, et per quest' effetto la sacra Congregazione delli riti mi haveva concesso di poter deputare un giorno al mio beneplacito. ma essendo la chiesa diverse volte fabbricata, et particolarmente l' anno passato et s' è aggionta squasi la maggior parte di novo, ho determinato con prima occasione (se a Dio piacerà) consecrarla di novo et far celebrare la dedicatione et officio con l' ottava quel giorno, et scriver la consecratione et intagliar nella pietra per memoria eterna, perchè se fosse stato scritto prima non si perdeva la memoria della consecratione.

La chiesa s' officia giorno e notte e si celebrano li divini offitij con gran solemnità essendo appresso 15 religiosi for dell' altra fameglia; si osserva in ogni cosa ad punctum il rito romano et lingua latina, solamente nelli giorni festivi si dichiara la epistola et lo evangelio nella lingua illirica o slava come la chiamano altri, et la confessione generale dice il sacerdote dopo l' offertorio nella medesima lingua. Le tavole delle feste di precetto o devotione sta nel choro non essendo la sacristia in chiesa.

Indulgentia plenaria: giorno della Madonna d' Agosto et di s. Marco evangelista, due volte all' anno ad decretum Urbani VIII. felic. mem. Si espone qualche volta il santissimo sacramento.

Il choro è provisto honestamente delli libri necessarij, come brevarij, graduali, psalterij etc.

La sacristia sta nel convento et è provista da questo popolo d' ogni cosa. Calici, patene, croci, incensieri con le loro navicelle, tabernacoli gestatorij tutto d' argento et calici et patene indorati, pianete, pioviali palliotti, mappe, camisi, amicti, purificatorij, veli, corporali con le borse et altre cose per culto divino. Li messali for di uno sono stracciati et di tutto questo si conserva l' inventario, uno nel nostro archivio, e l' altro nel convento Tutte queste cose si sono preparate gli anni passati, perchè adesso non si trova nessuno di poter fare un camisa, essendo impoveriti dalle quotidiane oppressioni.

Oratorij non vi sono, ne meno monasterij delle monache, non essendo commodità della libertà, et se fusse questo molte zitelle entrarebbero nella religione, ma sono sforzate di pigliar li mariti, non havendo dove servire Iddio nella santa verginità, secondo il desiderio loro.

Li parrochi di questa chiesa sono li predetti padri del convento; li sacramenti si amministrano alli fedeli con ogni prontezza et celerità; li fedeli frequentano la chiesa e li sacramenti confessandosi et communicandosi spesso.

L' anime delli cattoltci per communione saranno più di 1600 et circa 300 delli puti maschi e femmine — della natione slava — usano la lingua slava overo Illirica. Dell' ultima visita sino adesso battezzati 126 putini, morti fra grandi e piccoli 107, congionti nello matrimonio 38 et questo trovai scritto nelli libri.

Non havendo nella passata visita fatto la cresima, et perciò havendo prima dato a notitia che dovevo visitare et fare la cresima, quell' istesso giorno di Domenica dopo la messa grande furono cresmati puti maschi e femmine numero 260, dello quali nomi e cognomi et delli loro compari tengo nell' archivo arcivescovile.

Quell' istesso giorno fece professione della fede un giovane Bulgaro scismatico, che viene alla obedienza della santa chiesa, era di età circa 18 anni, nativo di Zagoria della villa chiamata Kriva bara, per nome si chiamava Mladen e lo cresmai conditionaliter. Nos Fr. Petrus Deodatus ordinis minorum de' observantia, Dei et apostolic sedis gratia archiepiscopus Sardicensis. Visitantes ecclesiam sanctae Mariae Assumptae Chiprovatij, quae est parochialis, annexam monasterio fratrum minorum s. Francisci de observantia mandamus R. P. guardiano et ejus vicario uti parochis, ut libros, in quibus conscribuntur nomina baptizatorum et

defunctorum, ipsi saepius personaliter visitare velint et sacristam monere, ut meliorem curam habeat in praedictis adnotationibus, faciantque eum observare formam et modum in rituali Romano traditum. Ita pronunciamus et declaramus Nos fr. Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis qui supra. Dat. Chiprovatij die VII mensis Februarij anno MDCXLVII. Gratis. L. S. Fra Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis.

Archiv. Propag. Orig. vol. 219. fol. 146 ss.

LXXXVII. A. 1647, 8. Februarii. Ciprovacii.

P. Franciscus Soimirović, custos Bulgariae, de Paulicianis villae Kalugjerica ad fidem catholicam transire paratissimis et de nocumento spirituali ex visitatione canonica inter neoconversos Paulicianos hucdum neglecta refert.

Emi. et Rmi. Signori et Patroni collendissimi. Havevo scritto all' Eminenze loro un' altra volta circa questi nostri Pauliani, li quali grandemente si lamentano, quanto i christiani tanto i sacerdoti, li quali sono colà, perchè il vescovo loro non gli viene a visitare, et io veramente son stato questa invernata in visita et ho visto quanta miseria si ritrova colà, uno dalla gran mano del tirano, altro poi dalla gran povertà che regna; particolarmente li sacerdoti, li quali sono là, non possono più stare, non havendo con che vivere; in particolare poi una villa, nella quale non è anche niuno battezzato, la quale si chiama per nome Calugherizza, sono intrato in essa con grandissima paura, perchè non danno, che entri christiano religioso; basta, quando entrai radunai li più vecchi della villa insieme con il loro prete, et gli parlassimo, mi promisero tutti di battezzarsi, con questo patto però, se gli manderò il religioso. Et gli ho promesso mandargli lo fino alla pasqua; perciò vedan bene le Eminenze loro, fino adesso habbiamo ajutato con gli nostri monasterij, quanto habbiamo potuto, ma adesso siamo venuti in tanta gran miseria, noi ancora, che apena potiamo vivere; vedano adunque bene che cosa si ha da fare, o mandino 2 o 3 missionarij, o mandino qualche ajuto con che possa mandare i frati; in somma trovino il miglior modo che possono, che non si perdano quelle povere anime, perchè questi ancora che sono battezzati cominciano andar indietro, non havendo satisfatione de' sacerdoti in ogni villa, come bisogneria; et io non so che fare, alquanti frati mi sono morti di peste, altri poi, li quali potria mandare, non ho con che et non ho dove mandarli, perchè non hanno con che vivere; et circa tutto questo colpano il vescovo, perchè non viene a visitargli, dicendo: noi non sappiamo Moldavia, ma siamo da voi battezzati; noi [non] sappiamo che il vescovo di Sofia. Perciò di novo replicando rimetto il tutto al bon giuditio loro, perciò l' Eminenze loro o potranno comandare a questo nostro arcivescovo che habbia cura di loro, o potranno fare un' altro; che non si perdano quelle povere anime, come anche essendo che loro soli gli havranno scritto come anco mi hanno detto, che gli hanno da scrivere contra li sopradetti vescovi, che non gli vogliono visitare; io ho notato tutto puntualmente et gli mandaria la relatione a pieno di ogni cosa, ma non ardisco adesso in questi presenti rumori, ma

con la prima buona occasione gliela manderò; et per affermatione della verità del quanto gli scrivo potranno informarsi meglio da Mons. arcivescovo di Sardica etc. Chiprovatz 8 Febbraio 1647. Fra Francesco custode di Bulgaria et Valachia et vicario generale di Soffia.

Archiv. Propag. vol. 176, fol. 148. Orig.

LXXXVIII. A. 1647, 20. Februarii. Sophiae

Idem, ut pecunia pro reparatione ecclesiae Trgovištensis destinata mittetur domino Sturani, et Breve pontificium ad principem Valachiae expediretur, rogat; item et nonnulla de Philippo Stanislavov, quem Turcae persequuntur, addit.

Illmo. Signore e Patrone collendissimo. Ho ricevuta la lettera della sacra Congregazione, nella quale ho inteso l' ordine che hanno dato, che si habiamo a consegnare li danari datti per il convento di Tergoviscte al Padre Raffaele; perciò rendo infinite gratie primo alla sacra Congregazione et a V. S. Illma., perchè so che lei ha fatto ogni cosa, al che io con tutti li miei Padri saremo obbligati precare sua divina Maestà per l' augmento di V. S. Illma, come singolare institutore et Patrone nostro: la prego di gratia vogli attendere che si invijno quanto prima al Signor Givanni Sturani, perchè col consenso di Mons. arcivescovo gli ho preso quì a Soffia per via di cambio, a ciò non periculiamo, particolarmente in quelli tempi pericolosi delle guerre. et se non havran fatto che la S. S. habbia scritto la lettera al principe, di gratia la prego humilmente vogli attendere di farla, perchè non faremo senza niente; et se la inviarano al principe. ci potran mandare la copia di essa, che potiamo vedere che cosa si contiene in essa, acciò ci potiamo regere con essa pregarlo ci voglia concedere la chiesa ruinata di s. Francesco.

Li giorni passati ho dato notitia a V. S. Illma. delli Paulianisti come stanno assai malamente, lamentandosi contro li vescovi, et non posso dirgli se non di novo li raccomando proveder qualche modo, che non si perdano quelle povere anime, come già hanno incominciato a perdersi. Ho trovato quì a Soffia Sig. Dom. Filippo, quale mi disse che hanno scritto contro di lui non so chi, che lui non attende alla sua missione; veramente Illmo. Signore dir la verità, che lui non sta, ne manco può stare tra gli Paulianisti, e la intentione della Congregazione sia cossi, perchè li fratti che stanno fra li Paulianisti sono poveri assai et si vestono vilissimamente et lui povero porta li vestiti un poco migliori; per ciò l' odiano tutti i Turchi per le ville, et li vogliono pigliar tributo et le altre angarie, dicendoli: voi non sette fratte, perchè il gran Signore ha concesso alli frati che non diano niente, come l' istesso forse vi scriverà ogni cosa meglio, una che lui serve per le altre città alli Signori Ragusini veramente attende bene, et fa il suo offitio di novo: raccomandandogli li sopradetti denari che si mandino al Signor Sturani, che non ci svergogniamo non venendogli a tempo, che non rifuti il cambio, resto pregar Iddio per V. S. Illma. che Dio li conceda che la sento Porporato come la merita, et gli bagio humilmente le mani. Di Soffia 20. Febbraio 1647. D. V. S. Illma. et Rsma. humillissimo et obbliga-

tissimo servo fra Francesco, custode di Bulgaria et Valacchia, vicario generale di Soffia.

Ibid. fol. 151. Orig.

LXXXIX. A. 1647, 28. Martii. Ciprovacii.

Idem de decreto intuitu conventus Tergoviŝtensis ad principem Valachiae dirigendo et de visitatione inter Pavlićianos circa Danubium ab archiepiscopo Marcianopolitano hucdum intermissa scribit.

Illmo. e Rmo. Sig. Patrone colendissimo. Una delli 24 di 7mbre passato hebbi hieri et questa è che per mano del P. Gabrielle m' havete mandato, et però V. S. Illma. e Rsma. non si maravigli se tardi rispondo. Il denaro che per la fabbrica del convento di Targoviste s' è provisto della sacra congregazione, già padre custode l' ha preso a cambio in Soffia per non pericolar in questi tempi di perderlo tutto, et però V. S. Illma. attenda che sia sborsato in Ancona per mano del Sign. Sturani, come medemo padre custode vi ha scritto. Et per fabbricar qualche cosa in Valacchia, sappia V. S. Illmo. che senza le lettere del Papa dirette immediatamente al principe, nelle quali bisognarebbe puntualmente narrare ogni cosa et raccomandare al detto Sig. principe nelle medesime lettere del Papa tutto lo negozio, non si farà niente; et ancora bisogna fare il decreto et descrivere in esso nominatim ogni cosa che li padri conventuali dano all' osservanti, perchè in questo decreto che portò padre fra Giorgio non ce particolarità nessuna di queste cose et s' oppongono li padri conventuali, et di più fare che padre generale scriva sotto l' obedienza a quelli conventuali, che non devono fare altrimente, perchè loro uno dicono costi a Roma, et altro fanno quando sono in questi paesi; anzi predetto decreto hanno rifutato dicendo, noi non habbiamo alcun ordine circa questo delli nostri superiori, et vanno dicendo tante cose alli baroni; però se la sacra congregazione vole ch' io vada dispendere il denaro et impiegarlo secondo la santa mente della detta Congregazione, io della mia parte non mancarò di obedire, ma senza il breve di N. S. diretto al principe, nel quale si esprimano le cose che si concedono all' osservanti et quello che resta alli conventuali, pregandolo ch' esso accetti et confermi uno e l' altro, non farò niente, et ancora senza un' altro decreto nel quale bisogna nominar tutte le cose come ho detto di sopra, et scriver per mano mia una lettera alli Padri conventuali della sacra congregazione, che devono essere obbediti all' ordine della santa chiesa, et che non vadano dicendo queste lettere non sono del Papa, come prima ci dicevano, perchè potressimo restare come prima burlati delli scismatici. Et dobiate sapere, che senza questo non potremo far nientè, però se la sacra congregazione vole in questo servirsi della mia persona, m' accompagni come si deve per honor della s. chiesa etc.

Il denaro che portò fra Giorgio per la scuola, è il termine del 1645 et del 46 non è sborsato, come sa benissimo il Sig. Gian Domenico, et quello havevo io scritto, et ancora per doi sacerdoti et per Calacie et Klisura 15 scudi, come si vede nelli decreti; et questo Sig. Gian Domenico non riscote ogni anno, et quà da me pretendono, come

altre volte vi ho scritto; et se fusse pace, per mare io attenderia venir in persona per stabilire costì certe cose, ma havrò patientia sin tanto che Iddio provede miglior occasione, et in tanto prego V. S. Illma. e Rsma. che faccia charità a commandare al detto mio procuratore che metta un poco più la diligenza nel riscuotere li termini et annotare l' anni; perchè molte volte non riscuote per tempo, et così non se pagano, et io me consumo, quando mi dimandano tanto per la scuola quanto li sacerdoti, il denaro, et non mi credono, pensando che io lo piglio per me. Per il Mons. di Marcianopoli vi ho scritto nelle passate mie, esso sin hora non è venuto di visitare li Paulianisti circa Danubium, li ho scritto tante volte, ma non so che pensa, pensa della Valacchia et della sua chiesa et provincia non si ricorda, et questo non dico per qualche invidia, che Dio me guardi, se non perchè quelli christiani si lamentano di me non intendendo l' ordini della chiesa, et però se non volesse, o non puole almeno dar luogo alli altri che potrebbono fare qualche bene. Con che fine etc. Chiprovatz li 28 Marzo 1647. Di V. S. Illma. e Rma. Domino servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Archiv. Propag. vol. 176. fol. 91. Orig.

XC. A. 1647, 26. Aprilis. Ciprovacii.

Idem, quomodo debita, quae visitationis faciendae gratia contraxerat, Judaeis in Ancona facilius exsolvi possent, enarrat.

Emi. e Rmi. Patroni miei collendissimi. Non havendo la spesa per andare nella visita, pigliai cento scudi a cambio in Soffia dall' Ebrei per termine di Natale prossimo passato et scrissi al Sig. Sturani in Ancona, che li dovesse accettare, et pagare, et ancora scrissi al mio procuratore costi che li voglia mandare al predetto Sturani, che in altre occorrenze serviva la sacra Congregatione et detto Sturani non ha accettato la polizza di cambio, ne meno dato la risposta, et adesso l' Ebrei mi hanno portato l' istrumento della rifutatione della polizza, et dimandano da me cento scudi con avanzo, dalli quali io ho preso cento reali, et questo la mità nella moneta minuta, et io non havendo onde reddere li pregai che dovessino haver patienza, sino che scrivo altra et adesso do ordine al mio procuratore, che si dovesse mandare in Ancona al signor Dometrio Pierizzi che l' ho pregato, ch' esso Signore dovesse accettare detto cambio et pagarlo in Ancona alli Salamon et David Oeff, valuta de Jacob de Mose, e Mose Menaheim e figliuoli mercanti di Soffia.

Però humilissimamente supplico V. Eminenze, che dovessero far pagare questi termini al mio procuratore, se sin hora non siano pagati, et dare ordine al detto che deva satisfare al predetto mercante in Ancona, et il rimanente mandare a me, come a esso Signor procuratore scrivo. Et per tal benefitio ricevuto io ne sarò molto obbligato al Eminenze loro, alle quali dal Signore prego ogni felicità et li bacio la sacra porpora. Chiprovatz li 26 Aprile 1647. D. V. S. Eminenze Rsme. humiliss. et offmo. servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. fol. 92. Orig.

XCI. A. 1647, 16. Maii. Romae.

Innocentius PP. X. principi Valachiae, ut decreto sacrae congregationis de conventu Trgovištensi custodiae Bulgariae resignando faveat.

Innocentius PP. X. Nobilis vir, salutem et spiritum gratiae salutaris. Spectata nobis non semel mirifica nobilitatis tuae humanitas, et quod protegendis religiosis viris ac familiis adhibes continenter beneficum studium, fidenter abs te, ut postulemus faciunt, tua ut ope ac praesidio fulciatur, quae iam antea nobilitati tuae innotuit, constituta ac firmata concordia a congregationibus venerabilium fratrum nostrorum S. R. E. cardinalium, rebus episcoporum ac regularium, itemque fidei propagandae nostra auctoritate praepositorum, inter religiosos minores conventuales missionarios, et minores de observantia Bulgaros, super cenobio, quod Targouuisti est, initis mutuo conditionibus, ipsis minoribus conventualibus [hucdum] attributo. His porro [observantibus], ut ejus coenobij possessionem pacifice ac tuto [nunc] adire liceat, omniaque in reliquum perficiantur, quae ex ipsarum congregationum decretis in ea concordia utrique ordini adjudicata sunt, impense a nobilitate tua optamus ac poscimus. Una proinde omnes, te adjuvante ac favente, spiritali, cui addicti sunt Latinorum catholicorum curae, tranquillius vacaverint, et quae iisdem ab tua auctoritate ac benignitate auxilia accedent ac merita, accedere ea nobis longe gratissima sentiamus: qui parem nobilitati tuae gratiam et habebimus semper, et, ut res tulerit, opportune ac peramanter referemus. Datum Romae apud s. Mariam maiorem sub annulo piscatoris die XVI Maij MDCXLVII. Pontificatus nostri anno tertio. Gaspar de Simeonibus.

Breve ad principem Valacchie pro executione contractus initi inter missionarios min. conventum et patres observantiae custodiae Bulgariae circa conventum Targovistae.

Ibid. vol. 219, fol. 293.

XCII. A. 1647, 22. Junii. Ciprovacii.

Petrus Deodatus, archiepiscopus Sofiensis pro Athanasio Radović remisso et parochorum salario aucto gratias agit, et ut idem etiam Jacobo Homodei augeatur, rogat.

Emi. e Rmi. Signori Patroni collendissimi. Della lettera dal primo d' Aprile vedo quanto hanno fatto per la cura delli Paulianisti con destinare Atanasio Radovich con la missione dell' annua provisione di scudi 20 et dand' ordine a me che lo devo destinare nelle terre più bisognose; però io con quell' humiltà maggiore che posso, ne rendo infinite gratie all' Eminenze Vre. et quando detto Atanasio sarà giunto, farò quel tanto che dall' Eminenze loro venne comandato. Già ho inteso che sia giunto a Ragusa et l' aspetto con la prima caravana. Et medesimo, supplico, che sia fatto per D. Giacomo Homo Dei, acciò ancor esso vada meglio affatticarsi nella vigna di Dio, ben vero, che io li somministro li 20 scudi che dalle Eminenze Vre furno determinati già sono parecchi anni per doi sacerdoti, 20 per uno, et dopo per Calacie 15, dove si ritrova

detto D. Giacomo Homo Dei, et havevo pregato che li se aggiongessero ancora cinque et fare un decreto con darli la missione come al predetto; però se alle Eminenze Vre. pare che sia giusta cosa, lo potranno mettere in esecutione per maggior gloria di Dio, et propagatione della santa fede. Et noi restaremo per molti benefitij ricevuti di pregare sua divina Maesta per Vre. Eminenze, alle quali humanamente bacio le sacre vesti. Chiprovatz li 22 di Giugno 1647. D. V. SS. Eminenze e Rsme. hum. et obbmo. servitore fra Pietro Diodato arcivescovo di Soffia.

Archiv. propag. vol. 176, fol. 93. Orig.

XCIII. A. 1647, 2. Julii. Baccoviae in Moldavia.

P. Marci Bandulanević archiepiscopi Marcianopolitani ad Clerum, mercatores et populum fidelem suae archidioeceseos literae de eligendo episcopo.

Мир, благωсωв и веле драгω пωздравлеиіс. Свием колиицием ӣӣω ωцием редωвииком, таргωвциием, и ωсталием карстиаием, и свиемꙋ ивкꙋ катωличаискωмꙋ, кои се находе државе иашега аркибискꙋпата ω̑ Єскистамбωла алити ω̆ прислава ω̆ мене фра марка баидꙋлаиевиѣа, Бωшѣиака ис Скωпиа, аркибискꙋпа и вашега метрополите. На, бωгоѣлиꙋбии и девωти сииции иаши ꙋ господииꙋ, иемωгꙋѣи дωѣи какω смω дꙋжии и државии, и какω жели сарце мое и дꙋша мωиа вас сиике мое и ωвце иа иашꙋ дꙋшꙋ иапарѣеие пωходити, видети, разгωвωрити и дꙋхωвиω питием покрепити; за перикꙋла, и ꙋзрωке, кое ки бωѣле ω̆ мене зиате. Ȥатω бꙋдꙋѣи ωвамω дωшаω пωціωкаии брат и гӣь дꙋм филип пω реиꙋп иашωп, и бꙋдꙋѣи иам казаω вашꙋ врꙋѣꙋ и горꙋѣꙋ ѣлиꙋбак, какω желите меѣꙋ се кωликω парвω бискꙋпа имати, доꙋекати, видети, и примити; затω иа тамω иемωгꙋѣи, иесмеиꙋѣи ꙋ садаѣиа времеиа доѣи, Ками допꙋцјамω с благωсωвкωм кωликω мωжемω, и кωликω иам гӣь Бωг и свиета царкка катωличаиска дарꙋие и дωпꙋціа, да мωжете ωбрати за бискꙋпа редовиика, кωга ки дωбрω зиате и кωга ие, и кωга ие ками драгω: а тω иест, кωга гωди редωвиисса дωбра, креиωсиа и изварсиа, пред гӣм Бωгωм, царккωм светωм и иашωм гωспωдωм тꙋрскωм. Ȥатω кωга гωди з благωсωвкωм гӣа Бωга оберете, иами пишите и пωрꙋчите, да га ми светωи царкви припωрꙋчимω, и с иашωм киигωм ꙋ свети град пошѣлемω и ωтправимω. С кωиω (sic) сварχωм ωстаиемω мωлеѣи гӣа Бωга, да вам дωпꙋсти и дарꙋие све ωиω, штω жели дꙋша ваша иа ωвкωмꙋ светꙋ пω милωсти а иа ωиωмꙋ пω слави иебескωи. писаиа из мωлдавие ꙋ Бакωви иа 1647 иа ѣлиꙋѣлиа. вам казда какω брат и слꙋга ꙋ гӣꙋ. Кωи гори фра Маркω Скωпѣлаиии, метрωпωлитаи ω̆ прислава, и ꙋ мωлдави викар апωстωлски.

Ibid. vol. 178, fol. 184. Orig.

XCIV. A. 1647, 3. Augusti. Ciprovacii.

Petrus Deodatus, archiepiscopus Sophiensis, quod nullo modo praetendat sedem Baccoviensem; de modo, quo decretum ad principem Valachiae perferendum sit, et de Athanisio Radonić missionario in via a latronibus spoliato refert.

Illmo. e Rsmo. Signor Patrone collendissimo. Hebbi desideratissime di V. S. Illma. una di Maggio e l' altra di Giugno, et intendo quanto m' accenna, primo d' haver ricevuto la copia della mia visita. dal che ho havuto pensiero, essendo adesso queste turbolenze, però sia lodato Iddio, che sia capitata nelle mani di V. S. Illma., secondo, m' accenna nell' istessa, che devo lasciare al Monsig. di Marcianopoli la Baccovia; et resto stupito, chi vi habbia detto che io pretendo la Baccovia, questo non si trovarà mai che io habbia detto una parola di questo, ben vero ho scritto alla sacra Congregazione et a V. S. Illma. per amore della Valacchia, non havendo toccato la Moldavia; io sto sopra quello, come già canta il decreto della divisione, ma esso pretende di pigliarmi la Valacchia ancora, però Monsig. Illmo. e Rsmo. io non voglio altro per giudice, se non lei, se sarà giusto ch' esso contra l' accordo et decreto mi pigli la Valacchia, dove sono stato fatto vicario apostolico, lo concedete, se no, lasci star in pace, et io non me ingerisso nelle sue cose, ne meno haveria cura di questo ancora, perchè se non ho qualche travaglio e le spese di più, non ho nissuna utilità, solamente guardo l' honore, come già scrissi una volta etc.

Il Monsig. Raffaele intendo che tiene li quattrini già destinati per il monasterio di Targoviste, però l' aspettarò, et quando mi saranno rimessi attenderò di metter in esecutione la santa mente della sacra Congregazione; et mi piace che havete cavato lo Breve per principe, ma non sarebbe bene che lo mandate per mano del padre Francesco Castro, se non mandarlo in mano mia, poichè bisogna ch' io me rappresenti con esso innanci al principe et con questa occasione cominciare a trattare con il principe di poter mettere la cosa in esecutione; però V. S. Illma. non facci altrimente, se non mandar detto Breve nelle mie mani, se sin hora non sarà inviato.

Il Sig. Athanasio Radovich è venuto in sanità, ma poveretto, crudo e nudo, havendolo spogliato per strada li furisciti, non li è restato niente, l' hanno portato sino a Dimisorie et Breviario, et non l' haveria creduto che sia ordenato, se non havessi ricevuto prima della sua venuta le sue facoltà et decreto della missione, li ho donato alquanti libretti et quel che ho potuto, lo mandai in Dauxevo fra li Paulianisti, acciò ajutti quelle anime, et scrivo al Sig. D. Giacomo che lo insegni le cose necessarie della lingua slava perchè non è troppo pratico, essendo stato menato piccolo in Italia Con che fine m' offero et dedico a V. S. Illma. et Rsma. pregandoli dal Signore ogni felicità, e li bacio humilamente le sacre mani. Chiprovatz li 3 Agosto 1647. D. V. S. Illma. et Rsma. humilissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. 176. fol. 94. Orig.

XCV. A. 1647, 26. Augusti. Ciprovacii.

P. Paulus a Petkladenci se in custodem Bulgariae electum esse significat.

Illmo. et Rsmo. Signor Patrone collendissimo. Essendo V. S. Illma. et Rsma. singolar Patrone et protettore di cotesta custodia di Bulgaria, perciò non manco di venir con la presente a basciar le sacri vesti di V. S. Illma. et Rsma. facendoli profonda riverenza come se fosse presente, siccome devo per li benefitij ricevuti et per l' avvenire da riceversi per la larga mano di V. S. Illma. et Rsma. solamente bisogna pregare S. D. M. che la mantenghi per mille anni in sanità, allegrezza et contento del suo cuore Illmo. et Rsmo. perchè perdendolo perderemo la pupilla delli occhi nostri; ma mentre l' havemo con noi, haveremo anco ogni bene per mezzo della sua persona Illma. et Rsma. Il vostro servo li giorni passati a di 18 di Agosto è stato fatto custode di cotesta custodia, però se in qualche cosa V. S. Illma. me cognosce habile, me comandi, perchè desidero di servirla. Con che facendo il fine prego a V. S Illma. et Rsma. dal cielo ogni felice bene insieme con il cappello rosso. Chiprovatz li 26 d' Agosto 1647. Di V. S. Illma. et Rsma. humilissimo servitore fra Paolo di Cinquefonti custode di Bulgaria.

Ibid. fol. 161. Orig.

XCVI. A. 1647, 26. Augusti. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis a fratribus minoribus in capitulo congregatis P. Franciscum Soimirović pro episcopo Nicopoliensi rogari significat, eumque enixe commendat.

Emi. e Rmi. Signori Patroni miei collendissimi. Giorni passati alli 18 del presente celebrorno li padri di cotesta custodia capitolo secondo la loro usanza, et fecero suo superiore, nel quale erano concorsi tutti li padri della custodia, et ancora quelli che stanno nella diocesi et provincia di Monsig. di Marcianopoli et mi portarno una copia d' una lettera che scrive detto Monsig. in carattere serviano a tutti li sacerdoti et cattolici, dando licentia a tutti che devono cercar un bon padre et ch' esso servirebbe alla santa sede, che lo faccino vescovo, escusandosi esso che non poteva venire et visitare la sua diocese et provincia conforme era obligato, et io havendo letto predetta copia, andai nel definitorio delli padri della custodia, in presenza del novo custode li feci leggere la lettera et havendola intesa bene, mi dissero di darmi la risposta, et finite le loro cose, mi disse detto padre custode dalla parte di tutti, che condesideravano et pregavano ch' io scrivessi all' Eminenze loro, che si volessero degnare di far vescovo padre frà Francesco Soymirovich custode passato della custodia di Bulgaria et nostro vicario generale, conoscendolo tutti habile per quelli paesi; et essendo religioso potrebbe vivere con quelli religiosi che servono in quelle parti et attendono alla conversione delli Paulianisti, habitanti intorno Nicopoli, i quali vogliono in ogni modo e maniera havere fra di loro vescovo particolare, poichè predetto Monsig. di Marcianopoli con pubblica lettera si scusa di venire fra di loro, come haveva promesso, anzi per tal fine fù fatto

arcivescovo di quella provincia. Però Emi. Signori potranno giudicare la dimanda di questi padri et christiani et cognoscendola questi s' vogliono inclinare alle nostre preghiere, acciò non patisca qualche danno la chiesa di Dio. Et ben vero che si potrebbero offerire molti altri soggetti per questa dignità, ma questi padri hanno giudicato per adesso che si facesse lo predetto padre Francesco essendo pratico di quel paese et cognosciuto, et in agibilibus più esposto et nel governar già esperto; et per maggior credito si manda qui annessa la predetta copia della lettera di Monsig. Bandulavich scritta nel medesimo carattere etc. Pregano di più humilmente tutti questi padri, et io con loro, che si vogliano degnare l' Eminenze vostre inclinare alla dimanda et pettizione così santa et di dar la risposta a questa lettera, acciò possano mettere in esecutione la volontà vostra. Detto padre Francesco è nostro vicario, non si trova presente havendolo mandato io in Valacchia per certi negotij della mia chiesa, non essendo tempo adesso che io vadi personalmente. Et quello che Eminenze vostre operaranno per honor di Dio et conservatione della santa fede cattolica io et tutti quelli padri insieme restaremo obbligatissimi et li christiani fedeli consolati nelle cose della loro salute. Et mentre per fine supplico sua D. M. per felice progresso loro, humilmente vi bacio le sacrate vesti. Chiprovatz di Bulgaria li 26 di Agosto 1647. D. V. S. Eme. e Rsm. humilissimo e obligatissimo servitore fr. Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. 178, fol. 183 Orig. Cf. nr. XCIII.

XCVII. A. 1648, 20. Februarii. Ciprovacii.

Idem in negotio conventus Tergovištensis, de subsidio magistro scholae Ciprovacensis dando, et candidatis ad neoerigendum episcopatum scribit.

Emi. e Rsmi. Signori Patroni miei collendissimi. Con l' occasione del padre custode di Bulgaria vengo a fare l' humilissima riverenza all' Eminenze vostre et supplicare, che voglino degnare di spedir una volta il negotio della Valacchia, che versava fra li padri dell' osservanza et magistri conventuali, acciò si possa fare qualche bene sino che vive questo prencipe, ch' è affettionato alli cattolici, perchè doppo la sua morte potrebbe voltarsi ogni cosa alla roversa. Però faccino consegnare al detto padre custode quelli 200 scudi, che già erano dati per questo effetto, et fare un' altro decreto nel quale si esprima ogni cosa, nominatim che si ha da dare alli observanti et un Breve raccomandato da N. Signore al prencipe, il quale non farà niente senza esso. Lo maestro di questa scolla di Chiprovatz, non potendo vivere di quella provisione che ha, prega l' Eminenze vostre, che si vogliano degnare di dare per una volta qualche bona soma di denari, acciò possa comperare qualche stabile, d' onde possa viver maestro et non lasciar questo beneficio cominciato, et questo si potrà fare senza discomodo alcuno della sacra Congregatione, perchè darebbe per una volta, che poi non darà per sempre come ancora istesso maestro della scolla scrive all' Eminenze vostre. Ho scritto nell' altre mie, come ho inteso che Monsig. di Marcianopoli habbia raccomandate certe persone per vescovato delli Paulianisti, che si

trovano intorno Nicopoli, et havevo nominato la persona del mio vicario generale et custode passato di Bulgaria et dato la mia ragione, che sarebbe più fruttifera la sua promotione; però se l' Eminenze vostre vogliono fare qualche cosa s' informino bene et faccino persona che sarebbe utile a quelle povere anime, et non dico altro, rimettendomi alle prime mie. Et mentre per la fine all' Eminenze vostre prego dal Signore ogni bene, li riverisco humilmente et prostrato per terra vi bacio le sacre vesti. Chiprovatz li 20 Febraro 1648. D. V. SS. Emin. et Rsme. humilissimo et devotissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. 178. fol. 187. Orig.

XCVIII. A. 1648, 25. Maii. Ciprovacii.

Idem scribit fama perlatum esse, quod D. Philippus sit renunciatus episcopus Nicopolitanus; P. Franciscum Soimirović, qui legatus principis Valachiae ad regem Poloniae missus fuerat, necdum redivisse, hunc in suum suffraganeum nominari orat.

Emi. e Rmi. Signori Patroni collendissimi. S' è sparsa la voce per questi paesi, che Sig. D. Filippo Stanislao sia fatto vescovo delle parti dei Paulianisti, la qual cosa ha fatto non poca confusione fra li religiosi di cotesta custodia, li quali speravano che sarà fatta la cosa secondo ch' io ho supplicato tanto volte, perchè tutti loro desiderano che sia fatto vescovo padre fra Francesco Soymirovich, già da me et dall' altri tante volte raccomandato, quale potrebbe risedere fra di loro, come ancor io, et altri vescovi habitamo nelle case de' religiosi, che non potrà essere essendo un vescovo prete, come V. SS. Eminenze sano benissimo.

Et essendo stato predetto P. Francesco mandato da principe di Valacchia per li suoi negotij in Polonia, come nell' altre mie ho già dato avviso, donde si sperava, che sin hora si trovarebbe costì et per ciò soprastavano predetti religiosi di non scrivere, ma tal cosa non l' è riuscita, essendo così stata volontà della sua R. M. et però bisognava che tornasse di novo dal principe, d' indi poi nella custodia, dove per adesso si ritrova. Il che ha mosso questi padri di mandare a posta un padre, che dovesse spedire detti negotij, lo quale ho voluto accompagnare con questa mia, pregando humilmente V. Eminenze, che per zelo della fede cattolica et pace e quiete di questi paesi miseri et travagliati si voglino inclinare alle nostre petitioni et promovere prenominato padre a questa dignità, per maggior gloria di Dio etc.

Scrissi una volta, che se la sacra Congregatione non havesse voglia di fare questo per adesso, almeno lo faccino mio suffraganeo con aggiongere alla mia provisione qualche cosa, et dare a me amministratione di tutto lo regno, et io havria cura di mandarlo per tutte le parti dove vederò che sia di bisogno, et così resterebbe ogni cosa in pace et quiete. Et quì per fine aspettando la risolutione dell' Eminenze vostre humilissimamente le bacio le sacre vesti. Chiprovatz li 25. di Maggio 1648. D. V. S. Eminenze et Rsme. humilissimo e obbligatissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. 178. fol. 187. Orig.

XCIX. A. 1648, 26. Maii. Ciprovacii.

Clerus catholicus Bulgariae P. Franciscum Soimirović ad sedem Nicopolitanam promoveri commendat; Philippum vero Stanislavov alio modo distingui proponit.

Emi. et Rsmi. Signori Patroni collendissimi. Essendosi congregati tutti li Padri della nostra custodia di Bulgaria per celebrare il nostro capitolo secondo le constitutioni della nostra serafica religione per crearne nuovo superiore nel monastero dedicato a s. Antonio Abate a Zelesna alli 18 di Agosto l' anno 1647. Nel quale fù consegnata una scrittura nell' idioma Illirico, scritta da Monsig. fra Marco arcivescovo di Marcianopoli, nella quale ne da et concede facoltà a quelli Padri et parochiani alunni di cotesta custodia, che facciano un' elettione d' un soggetto, il quale poi sarebbe rappresentato alla santa chiesa, che ne sia fatto vescovo di quelle parti Paulicchiane, dechiarandosi il suddetto Mons. onninamente innabile per quelle parti et paese et mai pensava di venirne in esse; et ch' esso ancora lo raccomandarebbe all' Eminenze vostre per tal negotio. Et havendo noi inteso molto bene la scrittura, et considerata la cosa come ne va, subito cominciassimo a trattare per un soggetto, ricercando fra di noi, quale sarebbe migliore in dar sotisfattione a quell' anime. Et determinassimo tutti universalmente che ne fusse eletto da tutti noi il R. P. Francesco Stymirovich, preterito custode nostro et vicario generale dell' Illustrissimo et Reverendissimo Monsignor di Sardica, come megliore et il più degno di tal' offitio havend' esso buona speranza, che sarebbe utile alla religione christiana; et per tale effetto pregassimo tutti noi unitamente nostro Monsignor sudetto di Sardica, come nostro protettore, acciò si degnasse scrivere all' Eminenze vostre et spiegare la nostra dimanda, supplicando l' Eminenze loro, che si compiaccino condiscendere alle giuste petitioni et pie preghiere nostre, et accettare suddetto P. Francesco, conforme già suddetto Monsignore n' ha fatto dalla parte sua la supplica et de più scritto e 4 fiate insino ad hora. Et stando noi sopra quell' aspettando de giorno in giorno resolutione della sacra Congregatione, e ciò che adesso habbiamo inteso, per via di Ragusa, che forse tal cosa si fabbricava sopra la persona del Signor D. Filippo Stanislavo, invero contro la volontà di tutti noi, et ancora di quest christiani. Benchè predetto D. Filippo n' habbia portate diverse fedi, le quali (forse) d' alcune si sono disditte, come dell' istesso Mons. di Marcianopoli, che (pol essere) sin ad hora l' haveranno V. Eminenze intese havendoli fatte non sapendo del paese niente et così dell' altri. Sanno l' Eminenze loro benissimo, et a pieno sono informate più fiate, che questi luoghi di Paulicchani sono stati convertiti alla fede santa cattolica dalli Padri di cotesta custodia, et anco conservato tant' anni, et hoggidi si conservano, et quelli popoli si servono di padri della detta nostra custodia et sempre quando la santa chiesa in questi paesi fa qualche prelato, o vescovo, lo fa sempre della nostra religione, et più del paese; acciò potesse con maggior quiete et pace vivere con li sui religiosi nell' habitazione loro sotto l' ombra delli nostri privilegi, che habbiamo ab antiquis temporibus dalla casa Ottamana, perchè altrimente non potrebbe vivere, ne fare cosa buona. Però V. E Eminenze conside-

rino il caso benissimo et guardino di non dare occasione di qualche scandalo et destruttione delli fedeli; per noi (sapiano) non patiremo, che Don Filippo vada a distruggere le nostre antiche facoltà et l'usanza, che sempre habbiamo havuta dalla santa sede apostolica in simil cose, perchè potrebbe nascere grandissimo scandalo particolarmente in questi tempi.

Devono di più sapere l' Eminenze vostre che D. Filippo, (benchè sia stato missionario) mai ha fatto un giorno fra li Paulichiani, ne meno fatto alcun bon frutto nella sua missione, ma sempre è andato tarabascando per le terre et città, fra Signori marcanti Ragusini, come semplice prete et non risedeva fra li Paulichiani; et poi considerino, che ne farà quando sarà vescovo? Basta per hora non vogliamo dire cosa veruna delli suoi fatti et portamenti per esservi a vostre Eminenze molesti et mostrarvisi appassionati, solo lasciamo a pensare all' Eminenze vostre. Nam sapientibus est providere futura.

Se sapevamo noi, che la sacra congregatione non si voleva movere dalle lettere del nostro Mgr. arcivescovo di Sardica, subito dopo capitolo spedivamo uno delli nostri religiosi per tal negotio; ma stando sopra quello, s' habbiamo trovato nella secca. Però adesso habbiamo determinato con tanti pericoli mandare il lator della presente, che insieme con il nostro padre custode, qual' hora si ritrova costì, attendino a mettere in esecutione suddetto negotio, acciò passino tutte le cose in pace et quiete.

E se V. Eminenze voranno poi dare al predetto D. Filippo qualche honore, all' Eminenze V. non mancherà il modo et maniera d' honorarlo. Con che fine summissimamente pregandovi dal sommo rettore ogni felicità vi baciamo le sacrate vesti. In Chiprovatz 26 Maggio 1648. Di VV. Eminenze Reverendissime humilissimi servitori: fra Pietro Kokich, commissario et padre della custodia. Fra Giorgio da Chiprovaz, deffinitore attuale. Fra Mattia da Xelesna, diffinitore attuale. Φρα .... Fra Pietro, guardiano da Chiprovatz. Fra Stefano di Chiprovatz, guardiano di Xelesna. Fra Nicolaus, guard. Copilovatz. Fra Danil di Xelezna, vicario di Chiprovatz. Fra Serafinus a Chiprovatio. Fra Raffaele di Chiprovatz, vicario di Xelesna. Fra Andrea Bogoslavicius, secretarius, de mandato confirmat. Joannes Lillus hactenus multorum acrhiepiscoporum generalis vicarius, alumnus eccles. apostolice et modo magister grammaticae in Chiprovatz. Fra Filippo Battori, capelano de Tarnovo. Fra Tomaso, parocho de Orescie in Pauliani. Fra Angelo di Tarnovo, cappellano di Luxani. Fra Marco da Copilovatz m. oss.

Archiv. propag. vol. 178, fol. 290. Orig.

C. A. 1648, 3. Septembris. Ciprovacii.

Petrus Deodatus, archiepiscopus Sophiensis, de electione Philippi Stanislavov gaudet, quamvis desiderasset P. Franciscum Soimirović episcopum, scribit et de scholaribus Ciprovacensibus.

Illmo. e Rsmo. Signore Patrone collendissimo. Essendo ritornato P. Paolo custode sano e vivo in Bulgaria insieme portando le provisioni tanto mie quanto delli 4 missionarij, et ancora scudi 100 per D.

Lillo maestro della scola di Chiprovatz, acciò se cemprasse con essi qualche stabile perpetuo per sostentatione del maestro, et si farà ogni cosa quanto prima, et sarà d' ogni cosa la sacra Congregatione avvisata etc. Perchè io ne ringratio della parte mia V. S. Illma. e Rsma, poichè sempre sono stato ajutato da lei senza nissun mio merito; et poi che a me mancano le forze di mostrarmi grato a lei, a Dio benedetto non mancarà di rendergli in questo et in altro mondo. Me rallegro della promotione del Signor D. Filippo, benchè io haveva dato in nota padre Francesco lo quale adesso si trova in Valacchia chiamato dal Signor principe, Iddio disponga secondo la volontà sua, io non desidero altro, se non pace et quiete di quelli christiani.

V. S. Illustrissima m' accenna, che si devono trovar delli giovani Paulianisti per allevarli nella scola, questo si farebbe facilmente, ma veda prima V. S. chi li sostentarà et governerà? Chi vol venire alla scola, trovi con che viverà, la scola sarà comune a tutti figliuoli che vengono da Chiprovatz, ogniuno va a casa sua a pranzo et a cena, et sono governati dalli parenti loro; quelli poi che vogliono essere religiosi sono governati dal convento; però V. S. Illma. puol considerare se si puol fare che d' altri luoghi et provintie venissero li giovani nella detta scuola. Et mentre per fine li prego dal Signore ogni contento, humilmente li bacio le sacrate mani. Chiprovatz li 3. 7mbre 1648. D. V. S. Illma e Rsma. obbligatissimo et humilissime servitore fra Pietro Diodato arcivescovo di Sardica etc.

Ibid. vol. 178, fol. 189. Orig.

CI. A. 1648, 5. Septembris. Ciprovacii.

P. Paulus a Petkladenci pecuniam, quam Romae acceperat, archiepiscopo Sophiensi consignavisse significat.

Illmo. et Rmo. Signor Patrone mio collendissimo. Essendo giunto a salvamento alla mia residenza (sia lodato il Signore) vengo a baciar le mani a V. S. Illma. et Rma. come al mio singolar padrone, et anco avisarla come ho consegnato li quattrini dati mi dalla sacra Congregatione di propaganda fide a Mons. arcivescovo di Soffia tutti quanti; et quelli ancora della scuola, per li quali quanto prima si comprarà un stabile conforme l' intenzione della sacra Congregazione, del quale il maestro havrà il suo annuo vitto et vestito. Io credo che anco l' istesso Monsignore havisarà V. S. Illma. et Rsma. d' haverli ricevuto da me con queli de' missi narij. Credami V. S. Illma. che ho portato grandissimo pericolo per la strada, acciò non mi fossero tolti dalli ladri, ma sia ringratiato il Signore, il quale dispone le cose in altra maniera che noi si crediamo. Non occorrend mi altro per adesso resto al comando di V. S Illma. et Rma. professando sempre d' essere suo humile servitore, si come sono stato per il passato con pregar S. D. M. per la sua Illma. et Rsma. persona, che nostro Signore la conservi per molti anni in sanità et allegrezza. Chiprovatz di Bulgaria 5. 7mbre 1648. Di V. S. Illma. et Rsma. humiliss. servitore fra Paolo di Cinquefonti custode di Bulgaria.

Ibid. vol. 178, fol. 230. Orig.

CII. A. 1648, 10. Septembris. Ciprovacii.

Definitorium custodiae scribit, in Bulgaria neminem ad sacrum ordinem s. Francisci invitum recipi.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni miei collendissimi. Essendo giunto nella mia patria sano et libero d' ogni pericolo del nemico (sia lodato il signore) et adesso torno con la presente a baciar le mani alle Eminenze vostre, con farli profondissima riverenza, come alli miei singolasissimi Padroni, et insieme ad avvisarli, come già ho consegniato al Monsig. arcivescovo di Soffia quelli quattrini della sua provisione insieme con quelli cento scudi che venivano per la scuola di Chiprovatz ed ancora quelli delli missionarij. Io credo che ancora Monsignor darà avviso all' Eminenze vostre, come ha ricevuto il tutto dalle mie mani. L' altro Eminentissimi et Reverendissimi Signori havendome chiamato il Monsig. arcivescovo di Soffia, et ordinatomi, che io congregassi tutti li PP. della custodia, io feci sicome m' haveva ordinato il bon prelato; et doppo essersi congregati tutti insieme, Monsignor ci lesse una lettera dell' Emin. vostre, nella quale si contiene, che havendo intesso l' Eminenze vostre che li padri di cotesta custodia di Bulgaria sforzano alcuni ad entrare nell' ordine serafico, non havendo essi la volontà et l' intentione di entrare in esso ordine, perciò espressamente li comandano l' Eminenze loro nella medesima lettera, che per ogni modo attenda di levar via li simili abusi, contentandosi li sopradetti frati di ricevere solamenti quelli, li quali inspirati da Dio vengono nel medesimo. Questo Emin. e Rsmi. Signori è calunnia sfacciata, bugia aperta di quelli, li quali con le lingue loro pestifere pretendono a macchiare la custodia, et torli via la fama et il buon concetto, che la sacra Congregatione tiene d' essa, mentre si occupa ogni giorno circa la salute delle pecorelle di Christo, et non circa le cose indecenti et proibite della santa chiesa, sapendolo anco ognuno che il sacrosanto concilio di Trento proibisce sotto la scomunica di sforzar li huomini et donne che entrino nell' ordine, ma ognuno liberamente faccia quello [che] li pare più espediente per la salute dell' anima sua. Mai si trovarà Eminentissimi Signori questo, che la cotesta custodia habbia fatto simili cose, da che ebbe l' origine; ma li huomini senza la coscienza et timor de' Dio sciolgono la lingua contro l' ordine serafico. Sed est Deus conterens dentes, ordinem Franciscanum patulis rictibus mordentes. Però Emi. et Rsmi. Signori humilmente pregamo l' Eminenze vostre, che non diano a tali il credito, mentre potriano dire maggiori bugie di queste, le quali noi manco l' havriamo sogniati; che cosi restaremo tutti quanti obligatissimi a pregare la S. D. M. per l' Eminenze vostre et per la felice conservatione loro e di tutta la chiesa di Dio, mentre per fine tutti quanti prostrati in terra baciamo le sacri vesti dell' Eminenze vostre con animo humile et basso. Chiprovatz di Bulgaria 10. 7mbre 1648. Dell' Eminentissime reverendissime Signorie vostre humilissimi servitori: fra Paolo di Cinquefonti custode di Bulgaria. Fra Pietro Kokich padre della custodia. Fra Francesco di Chiprovatz priore e vicare generale di Soffia. Fra Giorgio da Chiprovatz deffinitore.

Chiprovatz X Settembre 1648. Fra Paolo da Cinquefonti custode di Bulgaria con gli altri frati risponde alla lettera scritta dalla s. congregatione, che quelli padri mai hanno vestito alcuno per forza. Nihil.

Ibid. vol. 178, fol. 229. Orig.

CIII. A. 1648, 16. Decembris. Ciprovacii.

Catholici Bulgariae Ciprovacenses P. Franciscum Soimirović, Pavlićianorum episcopum a s. sede romana nominari enixe rogant.

Приȣзвишена и припωчтωвана гωспωдω. Бȣдȣћи се пωвратнω ωтац фра петар из свети град, кога сȣ били пωслали к вами присветли гωспωдин аркибискȣп сωфиски, и наш ωрдинарнω, кωи е човек вредан прид Бωгωм и нарωдωм, нωще прид истим неверним, и ωстали ωци наши, за п. ω. фра франчешка Сωимирωвића, да би га ȣчинио свети ωтац папа бискȣпа (sic) за ωни нωви карстиане илити павлићане, кωнех сȣ наши прелати и ωстали ωци привели на светȣ верȣ катωличкȣ, и на пωзнание наместника бωжиега на земћли, ћнихиним трȣдωм и дωбрωм приликωм а нашωм пωмωћи кωликω прид нашωм гωспωдωм, тωликω динарωм. и тω негωвωримω да се фалимω, защω пωдωбрω [знадү] ваша припωчтωвана и приȣзвишена гωспωдства, и свакωмȣ не ωчитω а сада, какω чȣнемω ωд реченωга ωца, да сȣ ваша гωспωдства приȣзвишена ȣчинили другωга а не за кωга смω ски мωлили; кωиа ствар нам не мȣчна била (sic) чȣти, защω смω и ми синωви светωга престωлиа петра светωга. Защω, приȣзвишена и припωчтωвана гωспωдω, ми сви катωлици ωд бȣлгарие аркибискȣпат Сωфиски пωнизенω мωлимω за реченωга ωца Сωимирωвића, да акω сте такω ȣчинили другωга, а и ћнемȣ да прωвидите кωиȣ царквȣ, и бискȣпа ȣчините, а ми га знамω ωца вредна и крепωсна, и вешта за ωвех странах, и ваше гωспωде. и ωще дωбрω рωћена и племенита, и часни рωдитећли, и дωбри катωлици, ωки е биω кȣстωд бȣлгарие коликω пȣта гвардиан, парωк ү разликах царквах, викар ћенерал тωликω гωдина, и сада ωд наше земћле, ȣ скега (sic) смω видели часна и вредна. затω мωлимω какω изгара. Другω, бȣдȣћи ωви ωтац пωзнан ȣ све бȣлгарие, трацие, мисие, боснε, сервие, валакие, мωлдавие, и тȣда не хωдиω све трȣдећи (sic) за царквȣ и светȣ верȣ катωличкȣ, залаганȣћи главȣ илити живот, затω требе (sic) такωве света мати царква да наплаћа, какω права мати, и да да изрωк друзем да се трȣдȣ за ћлȣбав бωжиȣ и части (sic) ћнωине (sic). ωвета пωнизнω мωлимω, да нам небисте затаили реченȣ милωст, защω не ωвди глас ωчити да не речени ωтац нȣрве бискȣп ȣчињен, и акω би инакω билω, щω нехценимω, тω би била велика пωгарда реченωмȣ ωцȣ, и ћнегωв кȣће, и рωдиакωм, кωи е кȣће велике нашега Ћипрωвца; али знамω, и верȣемω да ће нас ȣтешити света мати царква, и нашȣ праведних прωшћних дωпȣстити, а реченωга ωца пωчастити части царкωвнωм, кωиа не ωстављена ωд гна светωмȣ петрȣ апωстωлȣ, кωмȣ ми ωстанемω живећи верни ȣ веке и чекамω жећлиȣ ωдгωвωр (sic) с прωшћнωм дωпȣщениȣ. клечећи на кωлена сви ћлȣбимω свете нωге ћнегωве светиће желећи ћнегωвȣ светȣ благωсωв; а вашем приȣзвишенам (sic) гωспωдствам ћȣбимω скȣте. Ћипрωвац из Бȣлгарие дечембра на 16 1648. вв. гг. приȣзвишенам и припωчтωваним пωнизени слȣге и синωви катωлици ωд бȣл-

гарне: Франкω Марканинћъ, Никωла Лукећерћинъ, Paval Radulovic, Иосица Петрапрω . . ., Павал Матеж Андрић, Гоура Кнежевићъ, Антуи Кнежевићъ, Карста кωнћъ. Франчешкω Маринићъ, Степан Дωрωсоуевић, Marko Makych, Петар Лукећеринъ ✝ ✝ ✝.

Ibid. vol. 220, fol. 202. Orig.

CIV. A. 1649, 1. Maii. Ciprovacii.

Conventio inter episcopum Nicopolitanum et fratres custodiae Bulgariae mutuo consensu approbata.

Filippo Stanislao per gratia di Dio, et s. sede apostolica vescovo di Nicopoli nella Bulgaria, veni in Chiprovaz per abbocarmi con il Illustrissimo et Reverendissimo P. fr. Pietro Diodati arcivescovo di Soffia et con il M. R. P. custode della medema Bulgaria et con tutti gli altri R. R Padri della custodia; fui pregato da tutti in comune, che facessimo per universal beneficio, patto et leggi, et constitutioni fra di noi qui indissolubili, rimettendo ci però, tanto una parte, quanto l' altra: dico delli Paulianisti sacerdoti, et di questi antichi del coenobio, ò monasterio di Chiprovaz olim capo universale di tutto regno di Bulgaria, ma con processo di tempo fù fatta custodia con autorità di santissimo pontefice Vrbano ottavo, dico rimettiamoci, se per disgratia o per suggestione del diauolo fosse ganò fra di noi, possa giudicare la s. Congregatione rimettendoci et sottomettendoci alla giustitia ecclesiastica. quale vien regolata dallo spirito santo; le petitioni delli sopranominati R. R. Padri, et questa, cioe per utilità della Provintia, et utilità della salute christiana pace et quiete fra gli sacerdoti et fra noi altri prelati.

Essendo che li fratti di s. Francesco de minori osservanti (si) ritrovano nel regno di Bulgaria di quaranta cinque anni in quà, mandati da Clemente ottavo alla richesta del clero et di tutto il popolo christiano; et poi con il processo di tempo fù fatta et eretta custodia da felice memoria Urbano ottavo nell' anno del Signore 1624. come apparrisce nel Breue di sua santità, che comincia „sacri apostolatus ministerio“ etc. Et di quel tempo in poi sempre è stata sotto la giurisditione et protettione del vescovo di Soffia; ma puochi anni in quà la s. Congregatione di propaganda fede ha spartito sottomettendo quelli christiani, che sono circa il Danubio al vescovo di Martianopoli, ultimamente ha provisto a loro il proprio pastore Monsignor Filippo Stanislao, missionario apostolico, prete secolare della istessa natione, aluno (sic) del collegio illyrico, allevato dalli stessi padri, huomo veramente degno di tal dignità et honore; ma estendendo si la custodia nostra per tutto regno di Bulgaria, et per tutta sua diocesi, da che ebbe il principio sino al giorno di hoggi. havendo essa data la opera per ridurre quella gente alla fede di Christo et insieme con instruirla nella strada del signore; però ci è parso di fare patti et capitoli con l' istesso Monsig. Filippo di quello, che sarà per magior lode et gloria di S. D. maestà et per bene commune di ambedue parti, aciò non sia in preiuditio ne alla S. Signoria Illma. et Rma. ne manco alla cotesta custodia; ma come è stato da principio, così sia per l' avenire, al quale Monsignor è stato questo di

gran consolatione et sommo contento, essendo anche esso allevato figlio dell' istessa custodia, però desidera di vivere in pace et in quiete con tutti li padri conformi li capitoli inferius mox ponendi:

1. Come Monsignor Filippo Stanislao ha trovato li fratti di cotesta custodia giù abbascio tra gli Paulinianisti alle capellanie, così li mantenghi per l' avenire stando loro in possesso, havendo stentato giorno et notte di coltivare quella vigna di Signore, e ragione che godano il frutto dello lor stento. 2. Havendo bisogno degli fratti, li sarano datti (sic), ma non che seglia lui, dicendo: „questo voglio, et quello non", perchè sarebbe in pregiuditio di questa custodia; ma chi sarà mandato dal superiore, vadi, et se non sarà buono et esemplare, ma di scandalo scriva Monsig. al custode, et lui lo castigarà, et lo levarà via di quel luogo. 3. Che il P. custode habbia ius di mandare et levare i fratti per tutto questo regno, si come e stato da principio, concedendo questo il detto Monsigniore semel pro semper, senza pregiuditio della sua persona, come hanno fatto li tutti antecessori. 4. Essendo una custodia concorrendo li detti fratti (sic) al capitolo per fare il loro superiore havressimo gusto et gratia particolare, che ancora il detto Monsignor si degni trovarsi al detto capitolo per trattare con esso lui di quello, che sarà per regimento delle anime et delli parochi, li quali si hanno da levare, o confirmare, come si è usato per il passato, et occorendogli, che il Iddio guardi, qualche disgratia, sicome molte volte accade, saremmo obligatissimi di defenderlo, et protegerlo sotto l' ombra delli nostri privilegii concessi dalla illustrissima casa Othomana, come se fosse del istesso instituto et regola, essendo adesso questo solo concesso a noi et non d' altri. 5. Che il Monsig. insieme con il P. custode scrivano alla s. Congregatione di propaganda, che a ciascheduno di quelli, che non hanno di vivere, diano relatione a pieno sopra le conscientie loro, aciochè la s. Congregatione soccoresse con qualche buona elemosina, con la quale possino mantenerssi li poveri sacerdoti per le ville, come è solito al istessa s. Congregatione di dar alli suoi missionarii, che fatigano alla vigna del Signiore in diverse provintie et regni. 6. Che il detto Mons. soccorrendo di mandare qualche fratte (sic) alla presenza del padre custode, et di tutti li padri, lo possa mandare et di più menare seco per suo servitio da per tutta la sua diocesi, si come hanno fatto li suo antecessori cosi vogliamo sia fatto a lui. 7. Che gli fratti (sic), che saranno parochi in quelle parti, diano obedientia al detto Monsignior in quello li tocca; mancando nelle cose, che apartengono al offitio parochiale et honore di Dio, li possa il detto Monsignor corregere, castigare (iuxta meritum delicti), che non possino in modo alcuno opponersi et contradire, che hanno il proprio pastore et superiore, non cognoscendo te pro nostro proprio, che li possa castigare il detto Monsignore come rebelli, per che da questo risultarebbe inconvenienza grande, poichè un vescovo non potrebbe servir si della propria auttorità et loro si farebbero lupi et non pastori. In quello poi che tocca alla disciplina et esercitatione regolare et obedientia al suo superiore, conforme li canoni et constitutioni apostoliche, non possa detto Monsigniore ingerirsi in quello tocca alla diciplina regolare, ma immediatamente siano sottoposti al custode suo. 8. Perchè li giouani Bulgari, alumni del collegio

Illyrico, fatti sacerdoti in quelle parti venendo nella nostra custodia nisciuno possa pigliare audacia dei nostri padri scaciarli o parlarli amaramente, ma li proteghino in ogni occorenza, bisogni et necessità, come che fussero un di noi religiosi così sia difeso, con buon ochio veduto, et favorito, et in luoghi o capelle o ville accommodato, come che fosse della medema regola della nostra observanza e questo sia semel pro semper. 9. Che il P. custode et altri habitanti nella diocese et amministrazione del Monsignior arcivescovo di Sardica habbiano cura con me desimo arcivescovo di mandare 3 alumni nell collegio Illyrico di Loretto, et altri 3 che sia obligato Monsignor vescovo di Nicopoli con quelli padri sacerdoti habitanti nella sua dioecese et administratione mandare nel predetto collegio, acciò si esseguischa in questo la volontà della s. Congregatione per comun benefitio di queste parti.

Et per fede della verità, et per magior cautella questa presente sarà sottoscritta da me Monsignor Filippo Stanislao vescovo di Nicopoli con il mio proprio pugno, et siggilata col mio sigillo, che sii per memoria perpetua. In Chiprovaz li primo di Maggio 1649.

Archiv. propag. vol. 220, fol. 571. Orig.

CV. A. 1649, 14. Junii. Novi Pazar.

D. Marcus Babić, Bulgarus Ciprovacensis, vicarius generalis Antibarensis et parochus in Novi Pazar, ut diocesis Prizrensis pastore provideretur rogat, et in hunc finem proponit P. Franciscum Soimirović.

Eminentissimi Signori e Patroni miei colendissimi. Parechie volte ho scritto all' Eminenze V. supplicando, che volessero degnare di provedere un prelato e pastore a questa provintia di Servia, ma non fù possibile di haver qualche risposta; il che dal altro non deve procedere se non che le mie lettere siino prese nel viaggio dalli Agareni; et ancora più volte ho scritto al illustrissimo et reverendissimo Monsigniore arcivescovo di Sardica, come al più propinguo, che ancora lui volesse scrivere alla sacra Congregatione per medesimo negotio, et che volesse dar una essata relatione di questa provintia et del suo stato, dal quale n' hebbi lettere, che già haveva fatto quel tanto, che potrà fare; niente dimeno io mai non ho potuto saper una minima risolutione dell Eminenze vostre. Però di novo pigliai ardire di supplicare per istesso negotio, perchè come vicario, dall Eminenze vostre instituito, son obligato a dire la verità, essendo che queste anime stanno sopra la mia conscienza; et io vedo, che hanno bisogno di un pastore, et che sia di questi paesi e della lingua, et già havevo nominato padre Francesco della custodia di Bulgaria già custode et vicario generale del predetto Monsig. arcivescovo di Sardica, cognoscendolo per questo negotio habile e pratico, che sarebbe frutuoso et bon cooperatore della vigna di Dio. Però vostre Eminenze farebbero grandissima carità di promoverlo alla chiesa di Prisrena, sita nella Servia, perchè con tal promotione risultarebbe maggior gloria di Dio e propagatione della fede catholica. Io m' ho industriatto sin hora mandando per l' ogli sacri da Mons. di Sardica, anzi ho mandato Giovani per li sacri ordini, come per sua gratia

m' ha fatto sempre ogni dovuta diligenza di consolar questi catholici. Ma Signori miei Eminentissimi! Non si potrà far sempre così; perchè pecorelle di Christo vogliono sentir propria voce del suo pastore; e ben che io sia vicario ma non posso supplire a tutti; perchè ancor io tengo mia parochia, la quale non posso lasciare in ogni tempo; niente dimeno da me non possono haver le funtio i e consolationi spirituali, come se fosse proprio pastore, come già vostre Eminenze sano benissimo. Però si compiacino di promover predetto padre, et io ancor nel suo aiuto attenderò meglio di servire la santa chiesa, della quale ho suchiato latte nella mia pueritia, et non sarò ingrato in tutta la mia vita, anzi, se sarà così volontà di Dio, sparagnarò propria vita per la santa fede cattolica. Con che fine mentre prostrato per terra vi bacio l' orle della sacra porpora etc. Da Novopasaro in Servia li 14. di Giugno 1649. Humilissimo Marco Babich, vicario d' Antivari.

Ibid. vol. 220. fol. 200. Orig.

CVI. A. 1649, 26. Augusti. Ciprovacii.

Testimonium definitorii Bulgariae de vita et moribus P. Francisci Soimirović ad sedem Prizrenensem postulati.

Io fra Paolo di Cinquefonti di minori osservanti, custode della custodia di Bulgaria et Valacchia, e li padri della custodia, li padri definitori con li altri frati della medisima custodia, faciamo ampla et indubitata fede a qualchivoglia persona ecclesiastica o secolare: come il molto reverendo P. fra Francesco Soymirovich di Chiprovaz è nato legitimamente dalli parenti catolici, buoni, honesti, et havendo preso il habito cli s. Francesco nel suo chiericato s' e portato bene; essendo fatto sacerdote fù fatto vicario et guardiano in diversi conventi della custodia, per molte volte menato dalli prelati per la visita, come in Moldavia, Valachia et per tutto il regno di Bulgaria et diocesi dell' illustrissimo et reverendissimo Monsignor arcivescovo di Soffia, exponendosi alle periculosissime peccorelle di Christo, fatto poi diffinitore e custode della custodia administrò il suo officio con gran zelo dell' osservanza regolare e ultimamente fù fatto vicario generale dell' supradetto Monsigniore come al presente, et essendo mandato in diversi tempi in Roma per spedire li negotii tanto della custodia quanto del sopranominato Monsignor, non ha recusato mai; ma andando l' ha spedito da par suo; et ancora essendo mandato in diversi luochi per le parochie a governar l' anime ha fatto l' obedienza portando si sempre da buono pastore, honesto frate, et viro religioso et figliolo del seraphico padre s. Francesco, lasciando a banda le cose del mondo, et attendendo a quelle del suo instituto, però giudicandolo noi per tale, lo lodiamo appresso qualsivoglia persona tanto ecclesiastica quanto secolare d' esser degno ad ogni officio di dignità ecclesiastica. Et per maggior fede della verità questa sarà sottoscritta con il nostro proprio pugnio, et sigillata con il sigillo commune della custodia. Data nella Congregatione ultima della custodia unanimo patrum consensu et voluntate. Chiprovaz li 26 d' Agosto 1649. In conventu nostro dell' Assunta. (L. S.) Fra Paolo di Cinquefonti

custode di Bulgaria affirmo ut supra m. p. Fr. Pietro Kochich già custode et padre della custodia. Fr. Giorgio da Chiprovaz deffinit. attuale m p. Fr Mattia da Xelesna deffinit. attuale. Fr. Romano guardiano di Chiprovaz paroco. Fr. Daniele guardiano e paroco di Xelesna conf. Ja fra Nicola guardian od Copilovaz conf. Fra Pietro di Chiprovaz vicario conf. Fra Raffaele di Chiprovaz vicario di Xelesna. **На фра Иван од Лажане отац од кустодие парок од Лажане. На фра Ђиура парок ωд Петикладенци какω ω згара.** Fr. And. a Pharia conf. ut supra. Fr. Paolo Bosnese paroco de Begliani conf. ut supra. Io fra Tomaso di Begliane parocho di Orescie conf. **На фра Иван ωд Клисуре парок ωд Маринωнωлци.** Io frat Elia di Chiprovaz parocho di Klisura. Fra Filippo Battori capellano di Tarnovo aff. ut supra. Ja fra Angel potuarguiem gorgnie pismo. Ja fra Marco od Kopilovaz potuarduem gorgnie pismo. **На фра Иеролим ωд Ђипрωвац пωтвардуием горние писмω.** Io fra Seraffino da Chiprovaz conf. ut supra. **На фра Иакωк ω Ђипрωвац потвардуием. На фра франчешкω ω Кωпилωвац пωтвардуием.** Ja fra Carla od Chiprovac potuardujem. **На фра Андреа ω Клисуре пωтвардуием.** Ja fra Michailo od Copilovaz potuarduem.

Archiv. propag. vol. 220, fol. 207. Sigillum oblongum cum imagine B. M. V. immaculate conceptae et s. Francisco recipiente stigmata. Circum scriptio: SIG. P. CVSTODIS CUSTODIE BVLGARIE ET VALLACHIE FR. MIN. D. OBSE.

CVII. A. 1649, 30. Augusti. Ciprovacii.

Primores catholici Bulgariae sub duro Turcarum iugo gementes consolationem spiritualem flagitant suumque archiepiscopum et fratres minores commendant.

Eminentissimi et Reverendissimi Signori. Essendo noi humili servitori dell' EE. VV. Rsme. ricorriamo con la presente chiedendo humilmente consolatione dall' EE. VV. poichè ci ritroviamo in queste misere calamitose e deplorabili parti, aspettando giornalmente le crudeltà del carnefice, come la pecora il coltello. Di tutto ciò però sia lodato Iddio, posciachè se in questo misero mondo non habbiamo alcuna consolatione, speriamo d' haverla nell' altro. Onde noi tutti unitamente supplichiamo humilmente l' EE. VV. acciò non si scordino di noi in queste parti, dove ci ritroviamo; ma si degnino di porgerci consolatione circa le cose spirituali, conforme sin hora sempre hanno fatto per mera loro bontà e misericordia. Perciò gli si raccomandiamo di nuovo in tutti li nostri bisogni, et anco raccomandiamo all' EE. VV Rsme. il Monsignor arcivescovo e gli padri che con esso lui si ritrovano. Col fine basciamo humilmente li piedi a sua santità e all' EE. VV. le vesti, e stiamo pronti sempre alli loro comandi. Da Chiprovatz li 30 Agosto 1649. Dell' EE. VV. Rsme. humilissimi servitori Francesco Marchianich. Nicola Luchin. Paolo Radulou. Iviza Petra Petrovicchia. Francesco Marinich. Giovanni Iuancich. Pietro Chierchich. Joviza Petrovich. Giovanni Stiepanou. Nicola Cocich.

Ibid. vol. 220, fol. 183.

CVIII. A. 1649, 8. Septembris et 1. Octobris. Ciprovacii et Bakoviae.

Joannes Lilić et Marcus Bandulović de vita et moribus Francisci Soimirović, ad sedem Prizrenensem postulati, publicum exhibent testimonium.

Ego Joannes Lillus, alumnus b. memoriae Urbani VIII. et a s. Congregatione de fide propaganda deputatus magister scholae grammaticae Chiprovazii, omnibus et singulis ubique, ad quos hae pervenerint, cuiuscunque sint status aut dignitatis, firmam ac indubiam fidem facio, admodum reverendum fr. Franciscum Soymirovich ord. minor. observ. a bonis ac piis parentibus natum, et in timore Dei educatum, quem ab ineunte aetate sua ego novi, immo prima elementa litterarum ei tradidi, se in omnibus laudabiliter gessisse .... qui et in sua religione ac obedientia superior, praeeminentia sua in coenobiis maiori honore et gaudio aliis praefuit, et quod laudabilius est in eo, a quo vicarius generalis illustrissimi d Petri Sardicensis archiepiscopi sit creatus, nullam quietem suo corpori, ut in eo apparet, in perlustranda diversa provinciarum loca tum solus, tum cum illustrissimo habuit. nec non ligamine, fidei propagatione, animarum salute ...... quamplurima pericula praesertim hisce temporibus calamitatum subire non recusavit, ob quem animarum praecipue zelum et assiduos eius labores talis filii fidei catholicae totus ego hilarescens et gaudens sponte ac libenti animo has ei praebui et praebere ipsi [placuit], qui et commendatus apud omnes precor ut habeatur, offerens in sacrificiis meas indignas preces. In quorum fidem etc. Datum Chiprovatii in Bulgaria Septemb. 8. 1649.

Nos frater Marcus Bandinus divina et apostolicae sedis gratia metropolitanae ecclesiae Martianopolitanae archiepiscopus nec non Moldaviae administrator etc. Orientalis Christi ecclesiae ..... Is [Franciscus Soimirović] ex quo seraphici Francisci habitum recepit futurae bonitatis et periti regiminis dedit specimen. et ad praesens tempus probatus fuit et vitae castimonia et exquisitorum morum integritate, et in loquelae svavitate et agendi prudentia; in suavi gravitate cum elatis, cum simplicibus docili mansvetudine ita ut et a Deo et a natura sit ad regendum potius procreatus quam ad obtemperandum eruditus. Is praedecessorum pastorum viam in vitam et veritatem sectatur Is tandem in suum praesulem est a toto electus regno [Serbiae], ab omnibus approbatus fidelibus, ab omni exoptatus universitate Nos quoque istorum piis votis adhaerentes non tantum fidem hanc facimus eundem esse ad pastoralem gradum promovendum verum et supplicamus promoveri certo scientes magni momenti et animarum utilitati, ipso praesidente et speculatore, fore futurum. Pro maiori scripturae huiusce auctoritate eandem manu propria subscripsimus et sigillo nostro munivimus. Datum Bakoviae 1. Octobris anno Domini MDCXLIX. Fr. Marcus Bandinus idem qui supra. (L. S.) Petrus Parcievich, secretarius.

Ibid vol. 220, fol. 209, 210.

CIX. A. 1649, 10. Septembris. Ciprovacii.

Joannes Lilić, magister scholae Ciprovacensis, pro 100 scudis sibi missis gratias habet, et adhuc tantum superaddi, item libros sibi et scholaribus mitti, enixe rogat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni collendissimi. Si degnarono le loro Eminentissime Signorie per bona gratia loro di mandarne ad instanza di noi altri scudi nro. 100 per la lor schola in Chiprovaz una volta per sempre, li quali sono capitati, per la qual carità ne rendemo dovute gratie prima a Dio di poi all' Eminenze loro, le quali non mancano d' invigilare et tenere ancora ochio quà sopra noi povere pecorelle loro; sopra lo qual dinaro Illmo. M. di Sardica con noi sacerdoti assieme con popolo ne ha studiato, e bona diligenza usato, in qual ben stabile si dovessero impiegare, acciochè non falissimo, come nel molino, dicendo, che frutava 15 scudi, et in fatto non frutta ne la metà. E ben vero ch' io solo domandai solamente 100 scudi; nulla di meno m' ingannai, poichè in qualsivoglia bene quà hora si piegarono, poco frutarono, donde ne io ne qualsivoglia altro maestro potrà mantenersi. Et per tal cagione li havemo depositati sino ad altro loro ordine; talchè se vogliono che questo beneficio loro a noi fatto si mantenga, bisognarà o aggiungere ancora del denaro, almeno altretanto per sempre, o che mandino almeno 200 scudi annui al maestro; altramente non si puol proseguire la schola; nella quale ne ho perduto io tanti anni, e son restato nudo e crudo per indirizzarla; ma no bastano le forze; nella quale per comando loro sono primo principio, e mi spinge zelo di essa in meglio che posso. Ma so, che ciò tutto stà nelle mani loro. Altro io supplico Emin. loro, che per la mia fatiga nella schola sinhora, cioè di anno passato, il quale ha finito il primo di setembre dell' anno 1649, e per questo corrente sino al 7mbre dell' anno 1650 non mi mancassero quelli 30 scudi a 15 per anno, poichè se questi loro 100 scudi quà da impiegarsi hora donarono, io in schola giornalmente fatigo, et io tenendo questa scola per comando loro, non ho da altro canto neanco un quatrino afato, e neanco senza saputa loro la posso lasciare, ne anco ho modo di puoter campare. trovandomi assai ancora delle vesti bisognoso. Terza gratia: si domandano per la schola almeno 20 gramatiche, libretti d' alfabeto almanco una centinara, similmente li computi per li puti, et a me un missale picolo per occorrenze, un breviario in octavo, un diurno di quelli novi, et un rituale romano. Con che resto bagiando le sacre vesti delle Eminentissime Signorie loro. A di 10 di Settembre 1649 da Chiprovaz. Delle Eminentissime signorie loro E. Rme. humilissimo servitore Giovanni Lillo maestro et alunno della sacra Congregatione di propaganda fide.

Prego di più le Eminentissime Signorie loro, che raccomandino anchora la schola assieme con maestro all' Illmo. et Rsmo. arcivescovo di Soffia caldamente per molti rispetti.

Ibid. vol. 220. fol. 189. Orig.

CX. A. 1649, 8. Novembris. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis scribit se ob adiuncta temporum Romam accedere non posse; mittit relationem de statu suae ecclesiae, sacra suppellectilia pro ecclesiis Pavlićanorum rogat, et P. Franciscum Soimirović ad preces cleri et catholicorum Serbiae ad sedem Pristinensem promoveri commendat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni miei collendissimi. Havevo grandissimo desiderio di venire personalmente a Roma et portare la mia relatione della visita, et per molti negotij che haveva appresso la santa sede et sacra Congregatione; anzi me ne inviai per Valachia, et da quel Signor prencipe fui consigliato di non andar per Hungaria essendo passo pericoloso, e camminar fra l' heretici alli prelati particolarmente sarebbe qual che mal infortunio di poter perdere la vita; et per la Polonia non era passo per amor della guerra et incursioni delli Tartari; et cosi fui sforzato di tornare; et per via di Ragusa non ardisco venire per non dar qualche sospetto alli nostri Patroni, d' onde potesse poi uscir qualche gran danno a me et alli fedeli; per ciò determinai mandare la relatione predetta, acciò vedano l' Eminenze vostre il stato di queste chiese; et si vogliano degnare di fare qualche provisione per quelli Paulianisti, che stanno intorno a Filippopoli nella Tracia, havendo grandissimo bisogno delli utensili ecclesiastici, come nella relatione si vedrà, che ha fatto *il* Signor D. Giacomo missionario nostro, anzi mando una lettera della sacra Congregatione al mio procuratore, nella quale promettono l' Eminenze loro di fare et provedere per *il* Signor Dom. Athanasio Radonich missionario li parati, messali, calice, rituale etc.. però supplico humilmente acciò potessero fare questa provisione almeno per due sacerdoti et consegnare in mano del detto mio procuratore Signor Giovanni Domenico Verusio, et esso havrà cura di inviarle a me, et mi credino V. E. che farebbono grandissima carità, perchè d' altra parte non si puol fare questa provisione.

Scrissi parecchie volte alla sacra Congregatione come dimandano quelli della Servia mio vicario padre Francesco per loro vescovo al titolo di Prisrena; et per quest' effetto s' era inviato giorni passati vicario della Servia con me per venir a Roma et trattar questo negotio, et tornato io, torna ancor lui, et me pregò con grandissima instanza di replicare all' Emin. vostre il desiderio di quel clero e popolo; però quanto sta in me non posso se non dir la verità, et pregar V. E che volessero promovere detto mio vicario a quella chiesa, perchè sarebbe molto utile, uno essendo homo della lingua pratico, del paese cognosciuto, esperto nel governo, entrante fra li Signori del paese, ben nato et allevato nel timor di Dio, et ancora nella sufficienza del sapere; adesso stantibus terminis forestieri non possono venire, et se vengono senza la lingua et pratica fanno niente come s' è visto delli vescovi che venivano dall' Albania per questi paesi. Io non posso dir altro, solamente pregare, sanno benissimo che già detto padre prima fu dimandato per vescovo di Nicopoli et in tanto fu mandato in Polonia dal Signor prencipe di Valacchia, et nel suo luogo fu fatto *il* Signor D. Filippo, et adesso *i* fedeli christiani li quali si lamentano stando tanto tempo senza pastore; come ancor

vicario della Servia havrà scritto all' Eminenze vostre et per tal beneficio ricevuto restaranno molt' obbligati di pregare per la sacra congregatione. Et io per fine supplico sua divina maestà, che conservi V. Emin. molti felici anni per comun beneficio della santa fede cattolica, et prostrato per terra vi bacio la sacra porpora. Chiprovaz li 8 di Novembre 1649. Di V. SS. EE. e Rsme. humilissimo et obbligatissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia etc.

Ibid. vol. 220, fol. 173.

CXI. A. 1649.

Relatio archiepiscopi Sophiensis Petri Bogdani de visitatione canonica in sua archidioecesi facta.

Anno 1649. 22 Julii [visitai la capella di Soffia]. La capella e annessa con la casa del Parocho sotto un tetto .... ha loco particolare per le donne .... ha due fenestre una sopra una porta, altra sopra quell' altra porta .... la chiesa ha intorno certi banchi per la commodità delli christiani .... Indulgentia plenaria in festo purificationis et assumptionis B. V. Mariae concessa di N. S. Papa Innocenzo X ...

1649 li 10 d'Agosto visitai la chiesa di Chiprovaz. Questo luogo e provisto bene dell' utensilii ecclesiastici di questo popolo tanto dell argenteria quanto d' altre robbe necessarie, delle Dalmatiche e libri; inventarii si conservano del tutto uno nel archivio arcivescovale e l' altro in mano del custode ..... Li Parochi di questa chiesa sono li Padri dell' osservanza. La chiesa è frequentata con grandissima devotione et la sacra communione, et quasi tutte le feste si predica singulis solemnitatibus dal arcivescovo et d' altri Padri. Si esercita la schola. Anime delli cattolici per communione circa 1600 e di puti più di 200 fra maschi e femine della natione slava; dalla ultima visita erano battezati nro. 124, morti fra grandi e piccoli confessati communicati 176. Coniunti nel matrimonio numero 31, for di quelli che sono già della tirannie etc. delli quelli nomi e cognomi stanno nel libro della sacristia. Questo luogo di Chiprovaz era fior della Bulgaria particolarmente nell' osservatione della santa fede cattolica a frequentatione dalli sacramenti, ma gran tributi, et tirannie già lo hanno incominciato a distruger, et se duraranno ancora queste guerre a poco a poco andarà ogni cosa in roina.

Anno 1649 li 22 d'Agosto visitai la chiesa di Copilovaz parochiale, annessa con monasterio delli fratti (sic) minori dell' osservanza. La chiesa e sfracasata, e cascata tutta, come già nelle ultime mie relationi si vedeva, et d' anno 1645 in adesso non vi è modo di poterla accomodare, uno perchè non permettono Turchi senza gran numero del denaro, et altro per chè non possono questi christiani spendere tanto essendo poveri et oppressi. Li parochi o vero quelli religiosi celebrano le messe fora nel cemeterio inanzi al monasterio et di tempo bono o cativo (sic) bisogna star fora, o sia piogia o neve .... (et io arcivescovo visitatore dopo la messa) voltato al popolo li feci una bona monitione, acciò si inanimassero di fabricar predetta chiesa, et loro poveri hanno grandissimo zelo anzi promettono d' aiutar con la lor povertà, solamente che

si attendesse procurar un commandamento di gran Signore, senza quale non si puol meter mano alla fabrica.... Quando va un sacerdote per la terra con santissimo sacramento, va in quel modo come in Chiprovaz non essendo ancora in questo luogo Turchi habitanti. S' espongono 40 hore, ma non essendo adesso la chiesa, lo fanno qualche volta nel refettorio del monasterio con grandissimo discomodo del popolo.... Li Padri confessori confessano per cemeterio in luogo che si possa veder dalli circonstanti.... Dotte nulla, ne manco l' oblighi, quelli beni, come vigne e prati l' hanno procurati religiosi senza l' oblighi particolari. Questa sacristia ha pochi libri e straciati squasi. Parochi sono predetti padri.... li cattolici frequentano la chiesa con grandissima devotione, s' officia alla romana.... Anime delli cattolici di communione saranno più di 1300 e delli puti più di 200 ab antiquis natione Albanesi, ma sano tutti la lingua slava, et conservano Albanese ancora, si esercita la scola d' un religioso con la recitatione della dottrina christiana.... Dopo l' ultima visita battezati nro. 99, morti nro. 83, sposati in tutto 28.

Anno 1649 li 24 d' Agosto visitai la chiesa di Xelezna parochiale, annessa con monasterio delli fratti minori della osservanza.... Si porta santissimo sacramento al amalati publicamente, come anco nelli predetti luoghi, sacerdote vestito di cota e di stola in un calice con le candelle et campanella senza baldachino... Altare grande dedicato a s. Antonio abbate fatto di pietra con l' ara consecrata con tre gradi pur di pietra.... candelieri d' ottone nro. 6 con le candelle di cera commune. L' imagini del altare sono diverse: come della madona con bambino et intorno diversi santi, alla destra s. Antonio abbate, et un altro ordine nel mezzo la resurrettione di Christo et altri santi, depinto nel 1647 tavole già vechie e fragide.... La chiesa... depinta tutta delle pie imagini, pittura greca, fatta di mura in modum fornicis al antica, pavimento di terra cooperta di pietre piane, minacia ruina.... [ha la] chiesa due fenestre oscure et due porte: una grande d' occidente et altra più piccola di mezzo giorno ... Cemeterio intorno la chiesa serato di mura con due porte della terra e monasterio e regione, benedetto del Mons. Elia Marini bonae memoriae vescovo di Soffia con le cinque croci di legno... Consecrata [la chiesa] nel 1618 li 10 di Giugno dal Mons. Pietro Salinato bonae mem. vescovo di Soffia.... Anime delli cattolici di communione nro. 300, delli puti circa 70, s' esercita la scola d' un Padre et vengono puti a imparar legger e scriver e la dottrina christiana secondo la possibilità del luogo.... Battezati dopo l' ultima visita nro. 35, morti fra grandi e piccoli confessati e communicati che erano per confessione e communione nro. 51. Nuptie benedette nro. 11.

Anno 1649 li 29 d'Agosto visitai la chiesa di Klissura. La chiesa di s. Michaele parochiale, annessa con la casa di frati minori dell' osservanza... La chiesa piccola fatta di muro con due porte e 4 fenestre. Cattolici di communione saranno nro. 100 o poco più essendo fugiti parechi nella Valacchia dall' aggravij et oppressioni Turchesche, delli puti 30 incirca, quasi tutti poveri a pena vivono et sacerdote maggior parte sta nel convento di Xelezna. Se la sacra congregatione li volesse aggiungere ancora cinque scudi sopra 15, si potrebbe mantener et far residenza sempre nel detto luogo.... Battezati dopo la ultima visita 18;

morti . . . . più di 20 et congiunti nel matrimonio nro. 7. La chiesa ha una vigneta, che havevano fatto li Padri già parochi e questo anno restò poco coltivata non havendo con che coltivarla presente Parocho . . .

Prima che io haveva finito la visita di tutti li luoghi della mia giurisditione ordinaria et ritrovandome a Soffia nel atto della visita, a caso era venuto il Signor D. Giacomo Homodei, parocho et missionario delli Paulianisti, che stanno nella Tracia intorno a Filippopoli, quale determinai mandare nel mio luogo a visitar quell' anime non potendo io alhora personalmente andare per grandissimi pericoli della cativa gente ch' occupavano quasi tutti li passi per mazzare et spogliare li passagianti et lo mandai come persona più privata, acciò potesse visitare et consolare quelli christiani, fin che io poi havrò tempo questa invernata d' andar visitarli personalmente; e però qui sottometterò brevemente la visita del predetto Sign. D. Giacomo come lui l' haveva mandato a me per compire la mia relatione.

Autorità data al predetto. Nos fr. Petrus Deodatus ord. min. de observantia miseratione divina et sanctae sedis apostolica gratia archiepiscopus Sardicensis seu Sophiensis, Traciae et ripensis Daciae administrator, nec non Valachiae transalpinae apostolicus vicarius. Dilecto nobis in Christo R. Dom. Jacobo Homodeo, alumno collegii Lauretani, apostolico missionario inter Paulinistas, sacerdoti catholico, salutem in Domino. Cum totam dioecesim nostram et maiorem partem administrationis, Deo iuvante, generaliter visitavimus, remanente tamen illa parte Traciae, ubi aliquot loca Paulianistarum inveniuntur, quae magno affectu cordis nostri personaliter visitare peroptavimus, quod iis praecipue temporibus nobis multis legitimis ex causis permissum non fuit, quapropter, ne ea pars in spiritualibus aliquod damnum patiatur, te praedictum R. D. Jacobum visitatorem illarum partium loco nostri deputavimus, et sic constitutum et deputatum nostra auctoritate iuxta sacrorum canonum praescriptum ad illas partes mittimus, concedentes tibi facultatem veluti caeteris visitatoribus conceditur; praecipientes tibi, ut ea omnia, quae ad statum animarum, ecclesiarum nitorem et fidei catholicae propagationem spectant, secundum prudentiam a Deo tibi datam in acta redigas, prout opus postulaverit, et ad nos quam [primum mittas]. Concedimus quoque tibi facultatem absolvendi ab omnibus casibus reservatis, et delegandi alios, si necessitas [postulaverit]; mandantes omnibus, ad quos pertinet, ut te tanquam visitatorem nostrum recipiant et agnoscant et in omnibus, uti nobis, pareant et obediant. In quorum . . . Datum Sardicae in sacello magnificorum dominorum mercatorum Reipublicae Ragusinae die 23 Julii anno 1649. Fr. Petrus qui supra.

Havendo visitato predetto Sign. D. Giacomo quei luoghi mi mandò in scriptis questo che segue; et come lui brevemente haveva fatto et scritto, così io ancora breviter et senza prolongare ne dire altro for delle sue parole seguitarò istesso.

Anno 1649 li 25 di Luglio ho visitato la città di Filippopoli, dove non trovai se non 10 anime delli cattolici, della natione Ragusei mercanti; non hanno chiesa, ne meno cosa verunna per la celebratione della messa, se non quando vienne il sacerdote delle ville porta pianeta e calice etc. et detta messa la riporta di nova. Sacerdote proprio non hanno.

Anno 1649 alli 27 di Luglio, ho visitato il casale di Kalaçie, et questo è la mia parochia, dove vi sono anime delli cattolici numero 386, tutti adulti; puti e pute et quelli che non sono per communione sono numero circa 200. Natione slava, chiamati Paulianisti; non hanno chiesa, sacerdote celebra qualche volta in casa, e qualche volta fuora, non hanno se non una pianeta, et messale et un camisio con poche cose che poveramente possa celebrare un sacerdote. Sono fugiti delli Paulianisti, che stano intorno a Danubio sotto la giurisditione di Mons. D. Filippo, et sono venuti stare in questo casale, saranno 40 case con le famiglie, et non sono ancora battezati, i quali con aiuto di Dio et della s. chiesa presto saranno ridotti alla santa fede cattolica.

Anno 1649 alli 2 d'Agosto visitai la villa di Selgibasovo, dove sono venute circa 25 famiglie delli Paulianisti et altre 4 famiglie non battezate ancora, sono circa 90 anime per communione et più di 30 puti. Non hanno chiesa, ne altra cosa per la celebratione. ha cura di loro D. Athanasio Radonich missionario et alumno del collegio di Loreto, il quale ha cura dell' altri luoghi circonvicini; non ha parati se non una pianeta, et poche cose imprestate dalla sacristia di Chiprovaz, non ha rituale, breviario, messale, havendo lo spogliato .... quando veniva da Ragusa nella patria, come già s' e scritto altre volte alla sacra congregatione dal predetto D. Athanasio.

Anno 1649 li 4 d' Agosto ho visitato la villa di Hambarlie, nella quale vi sono anime per communione 56 et delli puti 23. Non hanno sacerdote, stanno sotto la cura del predetto, non ce cosa veruna per la messa.

Anno 1649 a di 6 d'Agosto, ho visitato casale di Dauxevo, dove non ce ne chiesa, ne casa per sacerdote. In questo luogo resiede predetto D. Athanasio, et essendo povero non puol fare con proprie forze ne habitatione, ne meno le cose per servitio della messa, non havendo altra provisione fuor di 20 scudi annui della s. congregatione, et questo non vienne per tempo, come già molte volte habbiamo scritto con nostro Monsignor arcivescovo.

Anime in questo luogo per la communione numero 329. puti circa 150 della natione Paulianisti, della lingua slava.

Anno 1649. 8 d' Agosto andai in un luogo delli Bulgari scismatici, et trovai delli Paulianisti fugiti dalla Missia, come già dissi di sopra, et habitano in più di 24 anime, tutti battezati, senza sacerdote et altre provisioni necessarie, et questo luogo o villa si chiama Cioba.

Anno 1649 li 10 d'Agosto ho visitato un luogo o villa sotto monte chiamata Kalabrovo, habitata dalli Bulgari scismatici, fra i quali vi sono venuti delli Paulianisti pur della Missia, et saranno circa 93 anime fra grandi e picoli, et se hanno messo habitare in quel luogo per sfugir li grandi o gravi travagli che patiscono; non hanno sacerdote, ne chiesa, ne meno altra cosa per la celebratione della messa.

Anno 1649 alli 12 d'Agosto, visitai la villa di Karamanovo, nella quale trovai di novo venuti Paulianisti pur di quelli della Missia ultra monte Haemo, et erano circa 40 case, tutti non battezati, et con aiuto di Dio, se havessimo commodità di poter vivere et ancora qualche

aiuto della santa chiesa, spero di ridurli brevemente alla santa fede. Io D. Giacomo Homodei, alunno del collegio Illirico di Loreto missionario apostolico et visitatore del Monsig. arcivescovo di Soffia.

Questi Paulianisti, che stanno nella Tracia intorno della città di Filippopoli, sono dati sotto la cura et amministrazione mia come al più propinguo vescovo cattolico. delli qualli altre volte ne ho dato io relatione piena di loro alla sacra congregatione, come si potrà vedere nell' atti della medesima congregatione.

Et questi doi anni si sono augmentati più li Paulianisti nella Tracia essendo quelli che stanno circa il Danubio nella Missia inferiore, adesso sotto la cura del Monsig. Filippo vescovo di Nicopoli, delli molti aggravi et tributi quotidiani fuggiti et sono venuti habitare in diversi luoghi della Tracia, come già si è detto di sopra, dei quali ancora vi sono che non hanno accettato la fede cattolica.

Essendosi augmentato numero delli fedeli, et ancora di quelli che pian piano si potessero convertire alla santa fede cattolica, bisognarebbe metter fra di loro qualche sacerdote di più, essendo solamente doi sacerdoti fra tante anime, et a pena possono supplire alle cure loro, ben che vanno nei bisogni visitare ancora li altri christiani, et per questo io giudicarei che sarebbe cosa santa di proveder ancora un missionario almeno per questi luoghi, et farlo stare con quell' altri doi sacerdoti nel aiuto della conversione et conservatione delli già convertiti, perchè da vero si potrebbe dire adesso: messis quidem multa, operarii autem pauci, et ideo rogamus Dominum messis, ut mittat operarios in messem suam. Però si degnaranno l' Eminenze loro di proveder ancora la provisione per un sacerdote et sarà mia cura di trovarlo.

Sano benissimo l' Eminenze vostre, come s' alevano sei gioveni nel collegio Illirico di Loreto con la provisione di N. Sig. delli qualli lemosiniere di N. S. haveva cura; et adesso sono circa quatro o più anni, che non vi è se non un solo puto nel collegio di questi paesi, perchè stante queste guerre per mare non si possono menare liberamente li giovani, et ancora perchè non hanno con che venire, li parenti sono poveri, et li sacerdoti o vero Padri della custodia di Bulgaria, che faccevano questa carità prima, non possono far ancor loro. per non entrare in qualche pericolo, come fù quest' estate fatto al D. Giacomo predetto, perchè anni passati morse uno nel predetto collegio, chiamato Racevich Andrea, et li suoi fratelli chiaporno D. Giacomo et lo hanno messo nelle catene dicendo: voi havete venduto nostro fratello alli Franchi, et si faceva gran danno, se non si imbarazzassero li Signori mercanti Ragusei, che portavano tributo a Constantinopoli; et loro havevano fatto testimonianza al Cadi, che quel giovane era morto a Ragusa et così fù liberato detto D. Giacomo dal pericolo; et così ogniuno ha paura d' intrigarse per adesso in tal negotio, fin che Iddio benedetto proveda qualche modo megliore per beneficio di queste povere anime.

Li predetti sei luoghi, ch' hanno li Bulgari nel già nominato collegio, habbiamo spartito con Monsig D. Filippo, vescovo di Nicopoli cioè che esso possa mandare tre giovani allo studio delli Paulianisti che sono sotto la sua cura, et altri tre poi saranno mandati da me, et così habbiamo fatto questa primavera, quando detto Monsign. era venuto da noi Chiprovaz.

Et per non attediar la sacra congregatione con mio p olisso scriver soggiungo solamente all' Emineuze loro, che per amor di Dio, et salute dell anime, per le qualli Sign. N. Giesù Christo è morto, si voglino degnare di proveder le cose necessarie alli predetti novelli christiani, acciò si possino con maggior amore fondare nella fede, et proseguire già abbracciato battesimo più efficavamente, et quelli che non hanno cognosciuto la santa fede cattolica si possino con loro esempio ridurre di cognoscer la vera fede et abbracciare santo battesimo, come credo senza niscun dubio, che pian piano si convertiranno tutti, che sono venuti di novo della Missia, come di sopra s' è detto, essendo una natione istessa et quelli sacerdoti loro parenti, cioè doi missionarii prenominati; et ancora spero che non mancaranno favori et aiuti della sacra congregatione, la quale dopo Dio è mezzo e rimedio efficacissimo per la conversione dell' infedeli. Et qui per fine me sottometto vivo e morto in ogni mia opera interna et esterna al giudicio della s madre chiesa Romana, sotto la cui obedienza vivo et pretendo di morire et così sia. Amen. Fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia o Sardica vicario apostolico della Valachia. Fr. Petrus Deodatus archiep. Sardicen. seu Sophiensis †

Archiv. propag. vol. 220, fol. 355—68. Orig.

CXII. A. 1649, 10. Novembris. Ciprovacii.

Testimonium archiepiscopi Sophiensis P. Francisco Soimirović datum.

Nos fr. Petrus Deodatus ordinis minorum de observantia, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Sardicensis seu Sophiensis, Traciae Dacieque ripensis administrator nec non Valacchiae transalpinae apostolicus vicarius . . . . Universis et singulis cuiusvis status et conditionis ecclesiasticae dignitatis fidem facimus et attestamur, qualiter A. R. P. fr. Franciscus Soymirovich ordinis minorum de observantia a Chiprovatio ex legitimo matrimonio procreatus sit a piis ac fidelibus christianis ab immemorabilibus temporibus s. fidei catholicae amatoribus, ex nobili familia Soymirovitia ortum habentibus, baptizatus in ecclesia s. Mariae assumptae parochiali Chiprovatiensi anno 1614 die 16 Aprilis et a nostro praedecessore sacro chrismate perunctus; atque a pueritia a pio et benemerito parente suo perillustri ac M. D. quondam Laurentio Soymirovich patribus seraphicae religionis in monasterio traditus, apud quos prima elementa, et ea quae ad perfectionem sacrae religionis necessaria sunt, didicit, habitumque religionis sumpsit, ac in manibus nostris (qui tunc temporis custodis officium licet indigne regebamus) professionem solemnem emisit, ac in praedicta religione P. Francisci de observantia usque in hodiernum diem uti verus et bonus religiosus perseveraverit, et adhuc perseverat patriarchae seraphici humillimus sectator; quem ob multorum suorum operum merita patres custodiae Bulgariae in eorum publicis celebrationibus ad omnia religionis suae officia usque ad custodiatum, inclusive, gradatim, unaminiter eligebant, magno affectu et obedientia prosequebantur. Nos quoque videntes illius prudentiam et dexteritatem in agendis, vitae probitatem et doctrinae sufficientiam olim in nostrum vicarium generalem ante quinque annos creavimus, quo in officio existens

non modicum ac vulgare nomen sibi accumulavit; quem omnibus, quibus competit, aptum omni ecclesiastica dignitate testamur, et ad pascendas Christi oviculas maxime idoneum, praecipue in iis regionibus iudicamus, rogamusque humiliter omnes et singulos, ad quos praesentes nostrae pervenerint, ut praedictum admodum reverendum patrem hilari facie aspiciant, charitative tractent ac benigne ad maiorem Dei gloriam fideique catholicae propagationem recipiant. In quorum omnium fidem has nostras manu propria subscriptas et nostro sigillo roboratas praefato patri dari curavimus. Datum Chiprovatii in nostra solita residentia die X. mensis Novembris anno MDCXLIX. Fr. Petrus Deodatus, archiepiscopus Sardicensis ut supra.

Ibid. vol. 220, fol. 211.

CXIII. A. 1649, 5. Decembris. Ciprovacii.

P. Paulus a Petkladenci custos Bulgariae rogat, ut sacra congregatio faveret P. Francisco Soimirović et catholicis Serbiae assignaret episcopum; meminit pecuniae ad restaurandum conventum Tergovištensem consignatae P. Raphaeli Levaković, nunc iam defuncto.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni collendissimi. Havendo più e più volte scritto all' Eminenze vostre circa il negotio del padre Francesco, adesso di novo torno supplicandoli con tutti li miei padri e frati, si degnassero per amor di Dio visitarlo con li loro favori, mentre il Rsmo. Marco Babich vicario di Servia di nuovo m' accenna, acciò io riducessi in memoria il negotio all' Emin. et Rsme. Signorie vostre sgravando lui la propria coscienza con havisar le vostre Eminenze, et così il padre resterà consolato, et quelli poveri christiani di Servia, che stanno senza il proprio pastore, vedendo essere adempito il loro desiderio restarano ambedue parti obligatissimi di pregare il supremo monarca per il felice progresso dell' Eminenze vostre, alle quali prostrato per terra baccio le sacrate vesti, pregandoli humilmente che mi dessero la risposta almanco ad una delle mie. In questo punto li 5. di Decembre habbiamo inteso, che il Monsignor di Ohrida sia passato da questa alla miglior vita (Dio lo habbi in gloria), allo quale l' Eminenze vostre per ordine della custodia come al procuratore hanno consegnato duecento scudi per la fabbrica del convento di Targoviscte, delli quali noi non habbiamo havuto manco un quattrino; però l' Eminenze vostre per amor di Dio commettino al procuratore dell' arcivescovo di Soffia che attenda di recuperarli, acciò questa povera custodia non patischi, stando la lite per il sopradetto convento ancora pendente. Chiprovatz di Bulgaria li 5. di Decembre 1649. Dell' Emin. et Rsme. Signorie vostre humilissimo servitore fra Paolo di Cinquefonti custode di Bulgaria.

Ibid. vol. 220, fol 190.

CXIV. A. 1650, 15. Martii. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis significat, vires eum iam deficere, alios missionarios in Valachiam mitti, et suum vicarium generalem ad sedem episcopalem Prizrenensem quantocius promoveri rogat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori miei colendissimi. Giorni passati mandai la relatione della visita, ch' havevo fatto quest' inverno nella Tracia, et voria sapere, se è venuta sicura, con la quale pregai vostre Eminenze, che se degnassero far pagare al mio procuratore Giov. Domenico Verusio la mia provisione d' anno passato, cioè 1649, et ancora per li missionarij, i quali mi danno tanto fastidio, che non si puol sopportare, e pare a loro, che io ne mangio la loro provisione; et non mi credono, che non sia riscossa nè a me mandata. Io, eminentissimi Signori, attendo, quanto Iddio mi ha concesso la gratia affatticandome nella vigna di Dio, come si potrà vedere per diverse relationi da me mandate, e si conservano nella segretaria della sacra congregazione, et ancora si potrebbe pigliar informatione ex oculatis testibus. 38 anni sono che servo la santa chiesa, et nella serafica religione 32, sempre havendo cura dell' anime, ajutandole con li cibi spirituali, quanto il mio rozzo ingegno ha potuto et secondo la gratia concessami da Dio benedetto, et questo non dico di pigliare qualche aura de la lode temporale, absit, solamente che V. S. Emin. e Rsme. sapiano, che già io declino più presto, et forze mancano. et ho bisogno d' aiuto et di quella provisione, ch' Eminenze vostre per la loro gratia mi somministrano, non mi viene per tempo, et son sforzato d' indebitarme dalli Ebrei, come ne ho fatto questi mesi passati, quando andai nella visita, et son obligato di pagare l' usura, perchè mi danno 80 bajocchi per uno scudo romano.

Ho pensato molte volte ancora di scrivere all' Eminenze vostre, et pregare, che volessero mandare padri riformati nella provincia di Valacchia; poichè quelli doi o tre Padri conventuali, che si trovano per missionarii in quel paese, più presto distruggono che edificano, non vivendo nell' osservanza regolare, che molto danno genera, come già nelle mie relationi ho accennato. Et per questo ho giudicato, sarebbe molto a proposito di mandare nella Valacchia Padri riformati per missionarij, che non attendono al guadagno temporale come altri, ma si sforzano di augmentare la santa fede, come ne ho havuta buona relatione di certi Padri, che sono missionarij nella Servia et Albania, particolarmente di un tale Padre fra Benedetto Trevisano, et delli suoi compagni, dei quali si lodano istessi Agareni; et esaltano la loro bona vita et zelo dell' osservanza regolare sino al cielo. Et ho inteso di certi Albanesi, che detto Padre Benedetto adesso si ritrova costà; però se l' Eminenze vostre volessino fare tale beneficio a quella provincia, lo potrebbero mandare con qualche bono e dotto compagno, overo altro simile a lui; perchè con questo mezzo si guadagnerebbono molte pecorelle smarrite; la sacra Congregazione spende senza questo, però sarebbe meglio spendere con frutto.

Molte volte ho scritto per la promotione del mio vicario generale, che lo chiamavano alla chiesa di Prisrena; et hanno inteso, che il negotio andava innanzi, et si era promulgato per tutto questo paese; et

dopo tanto tempo non si è inteso niente; però supplico V Eminenze, che volessero per benefitio di quella chiesa tirar innanzi predetto padre, essendo padre di qualità et pratico del paese, nativo, et della lingua, et non poco dotto nelle dogme, et altre cose necessarie al governo dell' anime, essendo tanti anni stato parroco et vicario mio generale et nell' officij della sua religione portandosi valorosamente in ogni cosa; come nelle sue fedi meglio si potrà vedere. Et ancora sarebbe grandissimo disonor nostro, che la cosa non andasse innanzi, perchè subito li scismatici cominciarebbono a burlarsi con noi, dispregiando la chiesa nostra; perchè senza questo dicono: „voi sete mutabili, et ogni giorno fatte cose nove". Però lascio alla prudenza dell' Eminenze loro, non guardino molte parole: per chè altri havete fatto vescovi et non possono andare alle residenze loro; e noi, che semo del paese, non si movemo, che altri forastieri non potrebbono sopportare; donde risulta gran beneficio all' anime, et a quelle che non hanno pastore danno etc.

Et mentre per fine vi prego dal Signore ogni bene, humilmente vi bacio le sacre vesti. Chiprovatz li 15 di Marzo 1650. D. V. SS. Eminenze Reverendissime humilissimo et obbligatissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia

Archiv. propag. Orig. vol. 220, fol. 187.

CXV. A. 1650, 16. Maii. Nicopoli.

Epistola patrum, in synodo dioecesis Nicopolitanae congregatorum, ad mercatores Ragusinos, in Bulgaria morantes, pro eleemosyna ad aedificandam ecclesiam et scholam.

Alli magnifici Signori mercanti Ragusei, habitanti nella provinzia di Misia sotto il vescovo di Nicopoli e jurisdicione (sic) dell illustrissimo e reverendissimo Mons. Sig. Filippo Stanislavo, vescovo di Nicopoli.

Sapino Signorie loro, come si randunasimo tutti noi sacerdoti, cappelani e altri Padri spirituali soggetti al illustrissimo e reverendissimo Monsig. Filippo vescovo di Nicopoli, et habbiamo trattato quello che e per hutilità di questi paesi nella sinodo provintiale, nella quale con carità e santa pace habbiamo conferitto, e ci è visto bene di scrivere ancora alle loro Signorie. Si degnino di scrivere a Roma alla sacra congregatione de propaganda fide in favore del Monsigniore vescovo, aciò la sua beatitudine e sacra congregatione l' aiuti con qualche bona eleemosina per la chiesa d' Oressi, di già estinta et apena (sic) li vestigii apariscono, et per la fabrica di già incomintiata scola nella villa di Ternicevizza per alevare li scolari, aciò poi fatti habbili per sacerdotio gli possa ordinare li predetti scolari, per aiuto di questi novelli christiani e nostri che per futuro devossi (sic) venire della serenissima republica di Ragusa, et aciò ancor non perischino questi, ne quel altri senza cose spirituali e santissimi sacramenti.

E forse, se alle signorie loro non fossero di bisogno per hora, siano certi, che sempre haverette servitori alevati amici e parenti in queste parti sotto la diocesi di Nicopoli, quali haveranno di bisogno ancora si di sacerdoti, capellani e Padri spirituali, come Signorie loro hanno

havuto di noi adesso nel presente; perciò anche loro Signorie si degnino di fare una bona eleemosina secundum possibilitatem et inspirationem Domini nostri Jesu Christi et misericordiam Dei nostri, in aiuto di questo santo printipio (sic) della chiesa et scola. Credino di certo et prestino fede, sopra le conscientie nostre habbiamo rattato votato?) ogniuno di noi cappelani, chi 200 chi 300 e al Mons. Filippo aspri mille per aiuto, il cappelano di Provato mille, cappelano di Babba 400, D. Sebastiano 200, il che non sia nisuno di cappelani contradire o indurire, non si sottometta a questa santa impositione. E gli magnifici mercanti presumino, che poi li imponiamo greve (sic) peso o ongaria; ma tutto questo, che si farà, sarà per honor et gloria di Dio et per hutilità di questi paesi e salute del anime nostre; il che non cessaremo pregare la sua divina maestà per loro Signorie, aciò il Signiore gli augumenti le bone mercantie e guadagni perpetui cosi (sic) sia Amen.

Io fra Filippo Battori vicario generale del illlustrissimo et reverendissimo Monsignore Don Filippo Stanislavi, vescovo di Nicopoli, affermo la sopra detta lettera tacto pectore. Io fra Giorgio di Luca Bosnese commessario e giudice della sinodo provinciale affermo la sopra detta lettera tacto pectore. Io fra Benignio di Michiele cappelano di Begliani e giudice della sinodo provinciale affermo la sopra detta lettera tacto pectore. Io fra Giov. Bratanovich cappelano di Luxani superiori, affermo la lettera tatto pectore. Io fra Bona Ventura cappellano di Marino Polzi affermo sopradetta lettera. Io fra Tomaso di Rado cappelano di Horascie e Rusi afermo la detta letera. Io fra Paulo Budanovich cappellano di Provato, affermo la sopra detta lettera tacto pectore. Io Giovani Comneno, canciliere del illustrissimo e reverendissimo Mons. Filippo vescovo di Nicopoli, e maestro della scola di Ternicevizza affermo la sopra detta scrittura.

Fù celebrata sinodo provinciale nel giorno di Ascensione nel mese Magio alli 26 1650.

Ibid. vol 220. fol. 543, Orig.

CXVI. A. 1650.

De statu ecclesiae Petri archiepiscopi Sophiensis relatio.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Padroni miei colendissimi. Mandai mesi passati la mia relatione della visita generale che ho fatto, nella quale havevo aggionto relatione del s. D. Giacomo, che haveva fatto nel mio luogo, promettendo però di supplire quanto prima personalmente, ch' havevo tralasciato estate passata per li gran pericoli delle strade cattive, come già nella medesima relatione si vede, cioè a visitar quelli casali delli Paulianisti, che si ritovano nella Tracia; la qual cosa havendo descritto in quella relatione del predetto sufficiente il numero delli luoghi e dell' anime in essi habitanti adesso non pretendo di moltiplicare le carte con far nova relatione, solamente dirò quello, che Iddio per mezzo del suo indegno servo ha operato fra quella gente per la salute dell' anime et propagatione della santa fede.

Alli 7. di Genaro 1650 parti dalla mia residenza insieme con P. custode et con un servo e un vittorino preso aposta, et terzo giorno arrivai a Soffia, dove da quel parocho e gli signori mercanti fui ricevuto benignamente; et ancora loro per la benignità e bontà christiana mi assegnarono ancor un compagno per maggior sicurtà con le spese però mie. Et partito da Soffia giunsi terzo giorno nella città di Filippopoli, et d' indi poi per li casalli delli detti Paulianisti, i quali habitano circa 20 o 30 miglia lontano un dall' altro, et altri più vicino.

Per gratia del Signiore nella visita. che habbiamo fatto per li casali predetti, in ogni luogo semo stati accettati come angeli di Dio, venendo quelli poveri christiani un pezzo lontano fora delli casali et incontrarci con grandissima devotione, accompagniandoci grandi e piccioli sino al allogiamento, baciando le mani e le vesti, e dimandando la beneditione similmente facevano nella nostra partenza

In ogni casale habiamo celebrato pontificalmente cantando le messe con esplicar nella lingua slava epistole et evangelo, et in ogni luogo ho predicato, come Iddio benedetto mi ha dato la gratia in tal bisogno, che non sono mancati di venir istessi Turchi a sentire intorno, e li scismatici del rito greco et ancora li Paulianisti non convertiti, delli quali per Iddio gratia si sono convertiti alquanti, come si dirà qui sotto. Nel convincer la perfidia dell' ostinati, non h' usato libri latini, se non l' evangelij e la scrittura di s. Cyrillo, cioè slava, che loro medesimi tengono, et ho fatto sempre portare l' istessi loro libri scritti in carta pergamina più di 300 anni; et con quelli per gratia di Dio li convincevo, et istesso fanno quelli sacerdoti missionarij; et bisogna che si sforzino d' imparar quel carattere, acciò possino con le istesse arme loro vincere. Et quando già vedono, che la legge di christo commanda lo sacro Battesimo, si comminciano a scusare dell' ignoranza e la cecità, nella quale hanno visuto li loro antichi, di non cognoscer la santissima Trinità in un solo Dio, et cosi ammaestrati subbito comminciano a dimandare con grandissima devotione lo battesimo.

In ogni casale, quando si finiva la messa e la cresima, e si battezavano quelli che si convertivano, poi ci chiamavano a quella povertà che apparechiavano per darci a mangiare et andavo per dargli gusto, et stando un poco a tavola con predicarli et insegnarli, però sempre ri levavo con dirgli, che bisognia poi andare di far oratione per le anime delli morti; et così con grandissimo gusto loro lasciavano la tavola. et subbito inviavano verso le sepolture; perchè si sepeliscono for delle ville; et noi portavamo l' aqua benedetta, stola et incenso; et andamo cantando „libera", „miserere", et altri psalmi con l' orationi solite. Et con questo mezzo si faceva del bene, uno perchè si pregava Iddio per l' anime delli fedeli; et altro poi, perchè con questo modo lasciavano a bever e mangiar soverchio. Fra l' altre cose ho prohibito adesso, che non si sepeliscano l' infedeli vicino alle sepulture delli fedeli; et con questo mezzo spero nel Signore, che si convertirano quelli pochi ancora. che sono restati, perchè (come lo inteso delli fedeli) hanno pigliato quella prohibitione per grandissimo opprobrio dicendo: sin hora sempre si sepelivano nostri antichi insieme, et adesso noi semo separati; anzi

morse uno di loro, quando io ero in Kalacie, et vennero a chiamar nostro sacerdote, che lo andasse a sepelire; et io rispossi: quello non è stata nostra pecora, come volete che vada nostro sacerdote a sepelirlo? et poi andando noi alle sepulture delli fedeli trovasmo loro che havevano fatto una tavola sotto una guercia per quel anima, et vedendo che noi venivamo con tutto il popolo delli fedeli, si levorno tutti a piedi, ma erano pochissimi, e questi venuti di quelle ville che stano intorno a Nicopoli, fugiti di novo, i quali spero presto cognosceranno la vera strada.

Nel casale Kalacie una ragazza, che haveva circa dieci anni havendoli prohibito li suoi parenti, che in niscun modo andasse fra li christiani; e lei secretamente andava imparando „Pater et Ave"; et nella nostra venuta fuggij dalli suoi parenti, et io con propria mano la battezai, et volse haver nome Maria; suo Padre si chiamava Dragijno; et doppo essa vienne il suo fratello maggiore per nome Constantino, et si battezò; furono battesati li 19 Genaro anno 1650 et dopo cresmati con l' altri, restando li loro Genitori nella perfidia Paulianistarum; niente dimeno spero nella divina bontà, che ancor essi cognosceranno per mezzo delli suoi figlioli la vera strada della salute, poichè non l' hanno ribbutato dopo il battesimo, anzi l' hanno accettato nella casa, perchè ho fatto osservar ogni cosa.

In questa visita si sono convertite alla vera fede con aiuto di Dio 33 famiglie in diversi casali; et si sono battezati tutti; la maggior parte battezai con propria mano, ves'ito pontificalmente, particolarmente certi vechi, chi erano di 70 e più anni, et altri battezava P. custode et altri il parocho del luogo, et io faceva poi venir alla cresima quelli che si battezavano. Queste 33 fameglie fecero anime fra vechi e gioveni, fra donne e putini, numero 160, i quali dopo ch' erano battezati e cresmati, mostravano certa spirituale allegrezza, che vedendoli non potevo prohibire lagrime alli ochi, ralegrandomi con essi loro nell' anima dando a tutti corone, rosarii, crocette, medaglie et imagini delli santi.

Nella visita passata tre anni sono haveva cresmato squasi tutti, come si potrà vedere nella medesima relatione, et adesso cresmai quelli che da tre anni si sono convertiti et pochi putini ch' erano, in tutto ho cresmato fra quelli che noi battesavimo et quelli che li missionarii havevano battesati, anime nro. 232. Et nel cresmare ho dispensato, che li compari possono tener alla cresima più di tre o quatro, poichè non vogliono loro mutar i compari, se non quelli, che l' hanno tenuto nel battezimo, vogliono ancor che li tengo(no) alla cresima.

Fra l' altri ancora si sono convertite due anime delli scismatici del rito greco, i quali ho cresimato sub conditione, havendoli prima fatto far professione della fede, et hanno promesso e giurato di viver alla Romana, e non mangiar carne sabbato et confessarsi e communicare da nostri sacerdoti, come fanno.

L' anime delli fedeli si potranno veder nella relatione che ho mandato mesi passati, ma quanto ho potuto io veder adesso saranno più di 1300, che già vivono christianamente et sono fondati già nella fede.

In nissun di questi casali non vi è chiesa, non havendo quelli poveri facoltà di farla, almeno di legno; si celebra per le case; et adesso nella nostra visita habbiamo celebrato in certi luoghi, dove sta la paglia,

essendo concorso della gente, et del cattivo tempo fuori non si può celebrare. Hanno bisogno delli parati almeno per doi missionarii, hanno un solo ferro per le hostie. Rituali non hanno, due pianete straciate, che tengono della sagrestia di Chiprovaz; basta, non cè nisuna cosa per la celebratione della messa, che non fusse troppo indecente, ma la necessità constringe et bisogna haver patientia. Una volta la sacra congregatione mi scrisse di provedere qualche; et io scrissi, che dovesse mandare per mio procuratore Gio. Domenico Verusio; ma sin hora non s' è vista cosa nesuna; però farebbero grandissima carità l' Eminenze vostre di proveder a questa povera gente qualche cosa per servitio del altare, perchè con quest' ancora si potrebbero captivare maggiormente et haverebbero grandissimo gusto lasciando la necessità et servitio di Dio; perchè questi poveri apena resistono alli tributi e quotidiane tribulationi et oppressioni; et essendo novi ancora, li parebbe una cosa straordinaria di cercargli qualche aiuto per il ministerio della chiesa; direbbero che per questo ci convertono, acciò possino dimandare da noi la limosina; anzi loro si burlano con li scismatici, che li loro vescovi e monaci venghino dimandando da loro li quadrini, mettendogli inanzi et dicendo: vedete nostro arcivescovo, che quando vienne, non ci dimanda niente, et ci insegna, e predica gratis, anzi ci porta delle corone, rosarii etc. non sano loro ancora, che qui altari servit, de altare vivit etc. Anzi poveri parochi poco o più presto niente possono haver da loro, veramente dano del pane, ma del altre lemosine poco o niente.

Pregano con grandissima instanza li duo missionarii acciò fossero provisti dell' epistole e evangelij nella lingua Illyrica, che si stampano a Venetia nel carattere latino appresso Marco Ginami, per ch' hanno in esso libro nello lingua istessa battesimo, benedizione delle nozze, benedizione dell' aqua in epiphania et altre benedizioni con l' evangelij et epistole accomodate per tutto l' anno.

Supplicano ancora per un libro per huomo delli casi di conscienza; e vorebbero, che fusse opera di Toleto, et ancora le vite di santi cioè Viglegas, che possino giorni de festa esplicar a quel popolo la vita, martirio, et grandeze di quel santo, ch' occorrerà; che sarebbe per gran utilità a quelle povere anime; in questi paesi non si trovano libri, nè meno commodità hanno di procurar li.

In nisun di questi casali si trova qualche quadretto delli santi per meter sul altare, quando si celebra, se non quelli di carta, che ho donato io nella visita passata, che haveva portato da Roma, sette anni fa; non sarebbe male, che l' Eminenze vostre facessero mandar almeno doi o tre quadretti della Madona con il Bambino nel braccio, ma che fusse pittura nella tella di bell' apparenza, che loro vi putarebbono per cosa mandata li dal cielo.

Dimando ancora un sacerdote, perchè quelli doi, cioè Signor D. Giacomo, Homodei appena puol satisfare a Kalaçie, et Sign. Athanasio ha cura di tre casali; et se fusse ancor un missionario con loro si potrebbe dar satisfatione a tutti, perchè molte volte occorre d' andar a Filippopoli, essendo circa dieci anime delli mercanti Ragusei, et ancora per altri luoghi circonvicini, dove si trovano sparsi poveri christiani; occorre molte volte o battesimo, o benedizione delle nozze, o morte, et

bisogna che vada in un luogo o nel altro non puol lasciare, per questo sarebbe opera molto grata a Dio di proveder terzo sacerdote.

Et remettendo me alla relatione già mandata, non voglio dar più fastidio alle Eminenze vostre con prolisso scrivere; solamente supplico et prego per le viscere di Gesu Christo, che si degnino a provedere a queste anime, quel tanto che vedono sia per maggior gloria di Dio et propagatione della s. fede cattolica, et accettar la mia indegna servitù, che ho adoprato per amor di Dio; et se vedono qualche mancamento, attribuschino alla mia ignoranza, perchè io sottometto tutte le mie opere et attioni alla correttione della S. M. C. R. sotto la cui obedienza vivo et voglio morire. Et qui per fine humilmente riverisco l' Emin. vostre e vi baccio le sacre porpore. Chiprovaz li 26 Febraro 1650. (L. S.) D. V. SS. Eme. Rme. humilissimo e obligatissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia e amministratore della Tracia.

Archiv. propag. vol. 220, fol. 336 ss. Orig.

CXVII. A. 1650, 20. Junii. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis, ut P. Franciscus, ne fideles spirituale damnum paterentur, ad sedem Prizrenensem quantocius promoveatur, rogat.

Eminentissimo e Reverendissimo Signor Patrone mio colendissimo. Havendo inteso io la bontà indicibile et grande carità di V. S. Emin. con la quale si piega di far bene a ogniuno, particolarmente in ajutare queste misere provintie appresso la santa sede, ho preso ardimento di comparire con questa mia rozza et mal composta; et pregarla con quell' affetto maggiore, che posso, acciò si volesse degnare d' ajutare la promotione del P. fr. Francesco Bulgaro, mio vicario generale per la chiesa di Prisrena, come già è stato dimandato da quell' anime christiane; et sin' hora si sperava la sua venuta, avvicinandosi appresso a pocco un' anno che sia partitò, ma non fù possibile d' haver alcuna risolutione, ne lettera, di poter consolare quel popolo, che lo sta aspettando come un' angelo di Dio. Però supplico V. E. che per sua bontà e christiana charità se degni di ajutarlo, se sin hora non si havrà finito il negotio; perchè longa dimora et tardanza della sua venuta potrebbe dar occasione di qualche danno, tanto a esso Padre, quanto ancora a tutti noi, particolarmente stantibus terminis etc. Et per tal beneficio ne resteremo con li predetti fedeli obbligatissimi a pregare sua D. M. per vostra S. Emin. et Rsma., che la conservi molti felici anni per beneficio della santa chiesa cattolica; et humilmente vi bacio le sacre vesti. Chiprovaz li 20 di Giugno 1650. D. V. Emin. Rsma. humilissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Sardica.

Ibid. fol. 221. Orig.

CXVIII. A. 1650, 11. Julii. Romae.

P. Franciscus Soimirović in episcopum Prizrenensem nominatur.

Decretum s. Congregationis generalis de propaganda fide habitae die XI Julii 1650. Proponente eminentissimo Domino cardinali Giuetto

in absentia emin. D. card. Cornelii provisionem episcopatus Prisenensis (sic) in regno Serviae, pro quo proponitur et commendatur P. Franciscus Soimirovich a Kiprovazzo, ord. min. observantia s. Francisci, referendo litteras commendatitias et testimonia D. archiepiscopi Sophiensis, principis Valachiae et aliorum, tam ecclesiasticorum quam saecularium, circa sufficientiam, idoneitatem, vitam et mores eiusdem Patris nunc in curia existentis. Sacra Congregatio stantibus praedictis relationibus aliisque de causis, animum Eminentissimorum moventibus, decrevit dictum P. Franciscum Soimirovich a Kiprovazzo esse in praedicta Congregatione coram sanctissimo proponendum sanctitati suae pro episcopatu Priserensi, vacante per mortem ultimi episcopi Petri Mazarechii; et si eidem sanctissimo D. N. placuerit expeditiones desuper necessarias esse faciendas. Dion. Massarius s. c. secretarius.

Ibid. vol. 220. fol. 519. Orig.

CXIX. A. 1650, 6. Septembris. Ciprovacii.

P. Petrus Kokić, custos Bulgariae, conqueritur de conventu Trgovistensi necdum restituto, et pro P. Francisci Soimirović ad sedem Prizrenensem promotione gratias agit.

Eminentissimi e Reverendissimi Patroni colendissimi! Nel partire di Monsig. arcivescovo di Soffia nostro diocesano si faceva capitolo della custodia, et non habiamo potuto scriver all Emin. vostre, nientedimeno lo pregamo, acciò ricordasse alla sacra congregatione per la Valachia, che ci fù occupato nostro convento delli missionarii; et questa povera custodia haveva refugio in questa provincia; et hav(evamo) scritto et riclamato di vinti anni in quà, mai fù possibile di ottenere questa gratia; et pur loro servono o stano con la provisione della sacra congregatione; e noi serviressimo senza niente; però preghiamo vostre Eminenze, che voglino considerare la nostra povertà e bisogni. Et prego di più, che questa provisione sin hora si pagava per due Padri, che servono fra li Paulianisti nel vescovato di Nicopoli, et per un Padre in Klisura, i quali si mutano nei nostri capitoli; et per questo sempre si mandavano in mano del custode di Bulgaria; et esso dava poi a loro, però Eminenze vostre la potrano consegnare in mano del Monsig. predetto. o del P. Francesco già eletto vescovo di Prisrena; al che ringraziamo all' Eminenze vostre havendoci honorato la custodia con la persona del eletto P. qual speramo ci farà honore, e sarà utile a quelle anime. Di più già e noto all' Eminenze vostre, che anni passati havete dato alla custodia ducento scudi in materia della lite, che vi è fra la custodia e Padrl conventuali, in mano del Padre Rafaele, che era arcivescovo di Ohrida; et sin hora la custodia non ha havuto niente, et intendemo che lui sia morto; però possono vedere dove si trovano questi quadrini, perchè nostra custodia non ha di questo un quatrino di essi. Et mentre per fine prego dall signore all' Emin. vostre ogni bene humilmente vi bacio le sacri vesti. Chiprovaz di Bulgaria li 6 di 7mbre 1650. D. V. SS. Emi. e Rmi. humiliss. servitore fra Pietro Kokich, custode di Bulgaria.

Ibid. fol. 184. Orig.

CXX. A. 1650. Romae.

Andreas Petrov, Bulgarus, aliquos libros sibi donari rogat.

Eminentissimo et Reverendissimo Signore! Andrea Petrov con altri suoi compagni Bulgari, dopo haver conseguito il santissimo giubileo, dovendo si partire verso la patria, supplicano l' Eminenze vostre di volersi gratiare dell' infrascritti libri a loro molto necessarii; cio è: Dottrine christiane Illiriche, venti. Vite di Christo, sei. Meditationes s. Bonaventurae, sei. Dittionarii Turcheschi, tre. Emanuelis Alvari gramm. quatro. Uberior explicatio Doctrinae Christianae, quatro. Rituali nella lingua Illyricha, tre. Breves orthodoxae fidei professiones, sei. Directorium confessariorum, sei.

Ibid. vol. 220, fol. 306. Orig.

CXXI. A. 1650, 20. Novembris. Anconae.

Petrus Parčević, Bulgarus, gaudet se esse sub paterna protectione secretarii sacrae congregationis, cui promptissima sua servitia spondet.

Illustrissimo Reverendissimo Signore! Pietro Parcevich, Bulgaro humilissimo et indegno servitore e figliolo di vostra illustrissima S. ritrovando mi in Ancona con aspettare il Monsig. reverendissimo di Sardica, mio pientissimo Padre, obligato dai beneficii per le mani liberali di V. S. Illma profusamente ricevuti, viene con questa humile a ringratiare V. S. Illma. di quanto ha da lei ricevuto, cognoscendo vero affetto di un amorevole Padre! Mi gloriarò, Illustrissimo Padrone, dovunque sarò d' haver un tal Padre e protettore, sotto la cui protettione viverò felicissimo, procurerò di correspondere al debito et al obligo, alla vocatione, et al carico impostomi dalla sacra congregatione de propaganda fide mediante V. S. Illma., acciò non degeneri della pia volontà sua. Mi rimetto in tutto e per tutto a dispositione di V. S. Illma. ogni volta che sentirò il suo commando et starò pregando la divina maestà per la longa salute e felicità di V. S Illma. alla quale riverentemente bacio le sacre mani. Ancona li 20 Novembre 1650. D. V S. I lma. humiliss. servitore Pietro Parcievich, Bulgaro. Al Monsig. etc. Dionysio Massari secretario della sacra Congregatione.

Ibid. vol. 220, fol. 171. Orig.

CXXII. A. 1650, 27. Decembris. Romae.

Altera relatio archiepiscopi Sophiensis de statu suae ecclesiae.

Illmo. e Rmo. Sign. Patrone osservantissimo. Arcivescovo di Soffia seu Sardica ha sotto la sua cura diocese Sardicense con le sue suffraganee nella provincia et for di questo tiene in administrazione la Tracia e Dacia ripense e la Valacchia come vicario apostolico, havendo già nel passato lasciato la Moldavia al Monsig. arcivescovo di Marcianopoli, insieme con tutte sue suffraganee, che sono nella Missia superiore; come anco fù stabilito con un decreto della sacra Congregazione. Et

havendosi messo predetto Monsig. di Marcianopoli di habitare nella Moldavia senza festidio de Turchi, non volse mai passare Danubio d' intrare nella sua chiesa, ne meno nelle suffraganee; et dopo la sacra Congregazione fecce vescovo di Nicopoli, che adeso tiene tutto quel tratto della Myssia superiore. Et tutte queste chiese sono adeso nel regno di Bulgaria, havendo i Bulgari occupato tutte quelle provincie et dominati tanti anni; et però d' essi furno chiamati quelli paesi Bulgaria. Ma lasciando tutte le cose, non essendo al proposito di trattare al presente di questo, dirò solamente quel che s' aspetta al presente alla mia cura.

Nel arcivescovato di Soffia per adeso, per Iddio gratia, li monasterij hanno cura dell' anime, e li Padri della custodia nei loro capitoli mutano e metono sacerdoti e parochi con auttorità però dell' ordinario i qualli amministrano li sacramenti della chiesa; et vivono di quelle limosine, che possono havere.

A Soffia tengono Signori mercanti suo capellano. squasi sempre Raguseo, con auttorità però dell' ordinario, e lo pagano loro. qual amministra i sacramenti tanto a loro tanto all' altri habitanti, e passaggieri.

In tutta la diocese non v' è missionario, se non in un luogo chiamato Klisura, che vol dire strettura, dove ci sono christiani del rito Romano, e la chiesa, e ospitio di San Michele archangelo, fabricate dellì fratti minori d' osservanza, dove mai non è mancato sacerdote se non d' Aprile prossime passato in quà, havendo dato l' ordine spahi di quel luogo alli medesimi christiani suoi suditti, che si dovessero ritirare per luoghi circonvicini, acciò nella venuta del tributario non fussero trovati nel proprio luogo, acciò potessero sfuggire di pagar tributo tanto grave, come anco fanno molti altri casali; e poi tornano nelle proprie case. Anzi nel mio partir dicevano, che il tributario haveva mandato una lettera libera, che tornino, et che paghino solamente dieci tributi; ma dopo io non so che fù fatto; questo solo come pastore e diocesano posso testificare sopra la coscienza, che sino al Aprile mai non sia mancato sacerdote provisto del custode, e la sacra Congregazione faccia quel che li pare.

Nella mia amministratione della Tracia vi sono alquanti casali delli Paulianisti. che si sono convertiti alla fede christiana, e si convertono giornalmente, come nelle relationi mie si potrà vedere, fra i quali sacra Congregazione paga duoi missionarij vinti scudi per uno: uno D. Giacomo Homodei, et altro D. Athanasio Radovich; et questi hanno cura di Kalaçiye, Danuxevo, Hambarlie, Selxikovo, et d' altri che stanno dispersi per altri luoghi. For di questi duoi sacerdoti la sacra Congregazione haveva mandato un altro alunno per nome D. Giorgio Battoffich; et era giovane dotto et da bene, e si sperava non poco frutto d' esso; ma morse a Filippopoli della peste, doi anni fa; et questo non ha havuto niente for di vinti scudi, credo per viatico. Et però io scrissi parecchie volte alla sacra Congregatione, che nel suo luogo volesse provedere un sacerdote con assegnarli quella provisione de detto quondam D. Giorgio, et con tre sacerdoti quelli Paulianisti sarebbono ben satisfati in spiritualibus, poichè ogniuno di loro potrebbe aiutar circonvicini, che stanno dispersi per altri casali delli scismatici e Turchi, et potrebbono servire ancora la città di Filippopoli, dove si ritrova sempre qualche christiano del rito Romano.

Nella Valacchia poi, dove son vicario apostolico, vi sono missionarij Padri scarpanti, pagati dalla sacra Congregatione, qual spesa va indarno, poichè per tanti anni la custodia di Bulgaria ha servito gratis; et oggidi si offerisce di servire; anzi sono più di vinti anni che sempre proclamano, havendogli usurpati quei luoghi; et una volta sacra Congregazione fecce un decreto, che si dovessero dare alla custodia ducento scudi, et che dividessero le vigne del monasterio; ma il prencipe non volse farlo, se non scrisse alla Santità di N. S. che sia dato convento a quelli i qualli cognoscerà più necessarij, et di bon esempio, et utile di quella gente.

In materia poi di quaranta scudi, che P. Paolo Mathovich, e P. Francesco Soymirovich procurorno per doi sacerdoti, che servono fra li Paulianisti, che stanno intorno di Nicopoli, di qualli ne hanno havuto cura li custodi, et io mai non me ho intrigato in questo; anzi quando sono stati mandati nelle mie mani, sempre li ho consegnato in mano del custode; quello haveva cura di distribuirli a chi più, a chi meno, non essendo stati destinati alle persone particolari, ma dove sarà maggior bisogno.

La mia diocesi et quella di Nicopoli fa una custodia di Bulgaria, et il vescovo Salinati b. m. con li religiosi hanno convertito la gente Pauliana alla vera fede; et dopo che s' augmentorno li christiani, fra di loro Papa Urbano fel. mem. nel 1624 eresse custodia di Bulgaria e Valacchia et adeso la sacra Congregazione diede a lor ancor vescovo; et questi quaranta scudi quando venivano, il custode faceva come di sopra. Et adeso sacra Congregazione potrà far quel tanto che a essa meglio parerà et io starò a obedire sottometendomi alli commandi della medesima sacra Congregazione, per la quale sono obligato di pregare sua D. Maestà etc. Quam Deus etc. Datum Romae in Hospitio sacrae Congregationis propagandae fidei die 27 Decembris 1650. Humillimus servitor archiepiscopus Sardicensis.

Supplico anco V, S. Illma, che me voglia favorire di farmi pagare quel primo termine, quando pigliai possesso della chiesa di Soffia, havendo quelli ministri dato per anticipato, come già V. S. Illma. e ben informata, et io ne restarò oblegatissimo.

Prego di più, che le cose nostre fussero quanto prima spedite, che potessimo per tempo inviarsi, poichè d' Aprile cominciaranno li Turchi andar alla guerra verso Dalmatia, et haveremo tutta la moltitudine in facia, dai qualli non si potrà scapare in nissun modo.

Faccio sopra ogni cosa l' instanza, che me volesse aiutar, che la sacra Congreqatione mi volesse pagar questo anno futuro 1651 poichè ho da far un viaggio così longo, e non posso facilmente haver la rimessa, consideri V. S. Illma li tempi d' adeso, et il danno che habbiamo patito nel passato.

Spedire anco le cose del P. Francesco già eletto di Prisrena, acciò si potesse consecrare, et andar alla sua residenza. Et anco l' indulgenza del giubileo dopo anno santo pro quelle anime, et io con tutti quei popoli pregarò per V. S. Illma. Quam Deus etc qui supra etc.

Ibid. vol. 219. Orig.

CXXIII. A. 1651.

Nonnulli missionarii dioecesis Nicopoliensis salarium sibi anticipando dari flagitant.

Noi curati delle ville de Paulianisti sotto il vescovo di Nicopoli e missionarii d' esse ville: Fra Giovani di Laxani superiore, e missionario d' essa villa e di ћusarbulia (sic); fra Giovanni curatore missionario di Marinopolci e di Offca (sic) Mogilla; D. Giovanni di Paolo, alunno già del collegio Illirico hora missionario di Varenaia e Kapitanzi, devotissimi oratori di V. E. humilissimamente supplichiamo: si degnino dar ordene, ci consegnino una rata anticipata ad effetto si possiamo mantenere in questi tempi travagliati, e pigliare maggior fervore . . .

Ibid. vol. 220. fol. 248. Orig,

CXXIV. A. 1651, 27. Maii. Venetiis.

Petrus Deodatus infirmatur Bononiae, Soymirović in episcopum consecratur.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni colendissimi. Per le spirituali funtioni, nelle quali illustrissimo Monsignore fra Pietro Deodati arcivescovo di Soffia, era nella città di Bologna occupato, e per la grave malatia al medemo ivi accaduta, mi convenne in questo mentre a Venetia aspettando le Bolle della consecratione, che seco da Roma portava, consegnateli dalla s. Congregatione de fide propaganda. Arivato poiche fui, mi presentai di subito all' illustrissimo Monsignor nuntio apostolico, dal quale benignamente fui ricevuto, et a di 21 di Maggio nel giorno di Domenica dal istesso consecrato Onde per esser di tutto punto spedito, parto piacendo Dio questa sera con magior sodisfatione del popolo, per il mio desiderio, et intentione della s. Congregatione nella residenza, essendo cosa necessaria della presenza del proprio pastore Ringratio fra tanto con riverente osservanza l' Eminenze vostre, che non considerati i miei demeriti, compiaciute si hanno di sollevarmi dal basso et inalzarmi con spiritual peso alla sacra Mitria (sic) dando mi nome e potestà d' esser pastore delle anime di Christo. Procurarò di corrispondere totis viribus alla vocatione, et eletione usque ad consumationem sine defatigatione, ognivolta però che haverò l' assistenza della protettione di vostre Eminenze, dalle quale in ogni caso et occorrenza mi converò ricorrere come dal principio e fonte delle spirituali consolationi et aiuti, sperando come creatura loro esser da vostre Eminenze benignamente esaudito; con che pregando a vostre Eminenze eterna felicità e dominio, humilissimo bacio le sacre vesti. Di Venetia li 27 Maggio 1651. D. V. Eminenze humilissimo et devotissimo servitore fra Francesco Soimirovich, vescovo di Prisren.

Ibid. vol. 220, fol. 267. Orig.

CXXV. A. 1651, 14. Julii. Scepusii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis de itinere suo in Bulgariam, negotia praelatorum Hungariae et in primis Mathiae Tarnóczy electi Vaciensis enixe commendat.

Illustrissimo e Reverendissimo Sign. Patrone osservantissimo. Dopo che parti da Venetia non ho potuto scriver a V. S. Illustrissima e Reverendissima, essendo sempre in viaggo (sic) et per Iddio gratia son sano adesso ma molto travagliato di longo e pericoloso caminare, particolarmente per questi paesi d' Hungaria, d' una parte dall' heretici et d' altra poi delli banditi, che tutte le strade e montagne sono piene di loro; niente di meno con aiuto di Dio hier sera arivai a Sepusio, dove ho trovato Illmo. e Rsmo. Monsignor Mattia Tarnozi, vescovo Vaciense e Canadiense (sic). il quale habita nel predetto luogo di Sepus con titulo di prepositura, dove ha sua provisione di vivere; quale ci diede hospitio e trattò honoratamente, donde poi m' invio verso Casovia, e di la devo procurare di poter partire verso Transilvania, poichè sono passi pericolosissimi, tanto per amor dei confini Turcheschi, quanto anco dei banditi et heretici; et non posso dir altro, se non, si adhuc populo Dei sum necessarius, Deus me conservet et reducat ad propria; et così con la speranza del divino aiuto andarò inanzi; et si a Dio piacera d' arivar nella mia residenza in salvamento, più alla longa scriverò a V. S. Illustrissima e Reverendissima.

Scrivo alla sacra congregatione per Monsignor predetto, come meglio intenderà nella medesima; però supplico V. S. Illma., si degni insinuare alla sacra congregatione, acciò loro speditione sia spedita, poichè hanno questi paesi grandissimo bisogno delli pastori, perchè questo Monsignore e già transferito dalla sua Maestà cesarea dalla chiesa di Cianad a quella di Vacza; et ha scritto tante volte al loro officiale procuratore, e li ha mandato già ducento Hungari per la confirmatione della sua chiesa; e mai non ha potuto haver questa gratia; et in tanto quel altro, che succede nel vescovato di Cianad, non puol esser promosso, se prima questo non sarà confermato; et l' anime inter tot hereticos patiscono senza prelati; la causa, per la quale si doverebbe haver cura dalla s. Congregatione di questi prelati è, perchè loro stanno fra li heretici, et hanno diocese sotto Turco, e non sono pratici della sacra congregatione, alla quale dovrebbero raccomand(ar)se le sue chiese e promotione; et è da dovese che la sacra congregatione habbia cura di questi, perchè sono huomini dotti et da bene, et hanno grandissima cura della religione cattolica, che tutto questo spetta alla medesima congregatione; però V. S. Illma. e Rsma. potrà con occasione narrare all' Emin. Signori, che provedano a tanto bisogno di questi paesi. Li ministri del palazzo credo che non sono in causa, se non li loro fattori, cioè predetto signiore Fauilla (sic) e che giova far un vescovo, quale non ha poi la confirmatione et le Bolle di poter amministrare suo officio pastorale.

Et per questa la sacra Congregatione, come madre della propagatione della santa fede, potrà ricer (sic) tali prelati et aiutarli appresso sua santità, acciò possa haver iusti, come meglio potrà V. S. Illma. e Rsma. intender della mia alla sacra congregatione immediate; et io per

tanto beneficio riceuuto, ne restarò obligato a V. S. Illma e Rsma. insieme con medesimo Monsignor Mattia. Con che fine etc. Sepusio in Hungaria li 14 di Luglio 1651. Devotissimo etc. fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. 220, fol. 425. Orig.

CXXVI. A. 1651, 4. Novembris. Ciprovacii.

Idem scribit, Klisuram parochiam adhuc existere, ad quam catholici reversi sub cura sunt parochi p. Georgii Bosnensis, pro quo provisionem assignari rogat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni miei colendissimi. Per gratia del Signiore son venuto nella mia chiesa, dove con grandissima devotione fui ricevuto da questi poveri et oppressi cattolici, fra i qualli attenderò con aiuto di Dio di far quel tanto che son obligato, et di salvar l' anima insieme con essi loro; per questo volsi avisare l' E. V. che sapino, che io me trovo nella mia residenza. Altro poi havevano (sic) informato l' E. V. che la Clisura era fugita, et per questo non volsero pagare a quel sacerdote a 15 scudi la provisione assegnata per quella chiesa del E. V. et io quando ero costì dicevo, che non era fugita, solamente s' erano retirati per alquanti giorni per amor del tributo grave, ma più valeva quella parola che era fugita; et adesso essendo venuto io, Clisura sta in loco suo, et serve per parocho P. fra Georgio Bosnese però V. E. farebbero grande carita di far pagare al mio procuratore la provisione di Clisura, cioè al Signior D. Antonio Diodati, arciprete di s. Girolamo dei Schiavoni, acciò si potesse aiutar quel povero sacerdote come anco Padre custode scriverà all' E. vostre. Et qui per fine resto pregando all' E. V. ogni felicita et humilmente vi bacio la sacra porpora. Chiprovaz di Bulgaria li 4 di Novembre 1651 D. V. SS. Eminentissime e Reverendissime humiliss. e devotiss. servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. 220. fol. 426. Orig.

CXXVII. A. 1651, 4. Novembris. Ciprovacii.

Idem scribit, se post longum et periculosum iter salvum rediisse ad suam sedem et significat, se archipresbyterum s. Hieronymi Illyricorum in suum procuratorem nominatum esse.

Illmo. e Rsmo. Sig. Patrone osservantissimo. Parecchie volte scrissi a V. S. Illustrissima e Reverendissima, quando ero nel viaggio, ma non so se mai fossero capitate le mie nelle vostre mani, poichè i paesi per li qualli passai sono stati incommodi per indirizzar le lettere; et adesso per gratia del mio Signiore, essendo venuto nella mia chiesa sano et incolume, no ho mancato di dare parte a V. S. Illma. e Rsma., qualmente ho trovato ogni cosa in pace et quiete, et fui ricevuto tanto dal clero, quanto da popolo con grandissima devotione et allegrezza, dove poi sino al ultimo fine della mia vita, quantum in me erit et Deo favente,

attenderò di servire la sua divina Maestà et pascer le pecorelle di Dio Christi sanguine redemptas, appoggiando me però sempre sopra la bontà et favori di V. S. Illma. e Rsma., dalla quale ne ho ricevuto tanta consolatione e favori, che me obligano sino alla morte.

Già ho procurato delle persiche et altre cose di mandar a V. S. Illma. e Rsma.: solamente aspetto Decembre di pigliar delle altre cose o vero cime delli frutti promessi, e l' inviarò verso Ragusa quanto prima.

Mio viaggio è stato troppo longo, havendo passato tutta la Germania, Hungaria, Transylvania e Valachia; et for di questo anco pericolosissimo molto, et delle spese non parlo, niente dimeno Iddio benedetto e la madonna santissima m' hanno liberato d' ogni pericolo senza mio alcun merito. Non occore, che io vadi di novo a raccommandar le mie cose a V. S. Illma. e Rsma., poichè lei per sua innata bontà mi ha mostrata tanto amore et affettione, che non mi resta luogo di dubitare. Però questo Natale la supplico, che si compiacia a fare mandato al Signor arciprete di s. Gerolamo mio procuratore per li 100 scudì che saranno maturi, et a esso scrivo che me li invii per via di Ragusa.

Prima della mia venuta costi haveva fatto Monsig. Francesco Sign. Paris procuratore, ma non con instrumento publico, solamente con un foglio, che da me haveva sottoscritto, et io poi fecci procuratore Signor arciprete predetto con publico instrumento rivocando tutti altri procuratori, però supplico a V. S. Illma. e Rsma. che non permetta al detto D. Paris cosa alcuna. Sa bene V. S. Illma e Rsma., quanto ho fatto intorno al Sign. Gio. Domenico per quelli 150 scudi, che diceva d' haverli mandato al vescovo di Belgrado già morto; et Monsig. Lanuvio decise, che io li doveva cercare dalli suoi heredi overo successore, al quale havendo io scritto, et ecco la risposta che mi da, vi la mando qui inclusa, acciò possa veder, trattar, et giustitia del Gio. Domenico perchè secondo che scrive presente vescovo di Belgrado l' havuto d' esso per mio conto 70 (scudi); et li scrive per altri, come meglio nella lettera anessa appare. Consideri dunque V. S. Illma. e Rsma. conscienza del Verusio, però la prego m' haverti, che ho da fare, e come la potrà mostrare al Monsignor Lanuvio et al Signor cardinale Ludovisio, acciò vedano suoi boni apportamenti; so che lui trovarà molte scuse sappendo gabbare noi altri poco prattici et scriver ricevute alle carte bianche da noi sottoscritte; acciò esso facesse ricevute per noi alla sacra Congregatione, quando pigliava la nostra provisione et esso si serviva e contra. Et qui mentre per fine etc. Chiprovaz li 4 Novembre 1651. Obligatissimo etc. fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. fol. 427. Orig.

CXXVIII. A. 1651, 7. Novembris. Kalačevo.

Athanasius Radović missionarius in Kalačevo, pro salario aucto et submisso gratias habet; significat Klisurenses catholicos in unum convenisse, et a se duos praecipuos haereticos sacerdotes et multos ex Pavlićianis ad fidem catholicam conversos esse.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni colendissimo (sic). P(er) la gratia di Dio essendo arrivato alla residenza sua Monsig. arci-

vescovo di Soffia sano e salvo da tanti travagli, dal quale ho ricevuto questa poca elemosina dall isteso (sic) Illustrissimo, che si habbiano degnate ancora le vostre Eminenze di agiungermi cinque scudi essendo io misero et bisognoso in queste parti di Turchia, che sono nel casale d' Kalacik fra Paulinianisti, di poter vivere con quella poca provisione fatta mi dall' Eminenze loro; et adesso io in Roma non conosco (sic) a nessuna, non ne ho che habbia la cura di mandarmi la detta elemosina fattami che saranno vinti scudi annui. Se non humilmente supplicando a Eminenze loro, quando vogliono mandarmi quella poca provisione, mandino a Monsignor Pietro Diodati arcivescovo di Soffia, havendo lo io pigliato per mio protettore, il quale si è degnato, conoscendo l' istesso che io non ne ho conoscenza a Roma di potermi racomandare; però pregando le con humil inchino, che quando Signor D. Antonio Diodati arciprete di s. Girolamo dei Schiavoni piglierà la provisione di detto Monsig. arcivescovo ni Soffia, voglino al medemo Sign. D. Antonio consegnare ancor la mia provisione assegnatami da loro Eminenze, perchè per le altre mani difficilmente l' havrò. Ho inteso da certe persone, che Klisura si è fugita, ma io quando venni da Illmo. arcivescovo di Sofia prima passai vicino a detta Klisura, trovai che tutti li christiani habitano in essa, hora essendo sacerdote et non potendo mantenersi fra li christiani, li quali non sono habili tener sacerdote, se non si mandi la provisione, che prima si mandava dalla sacra Congregatione. Se hanno desiderio saper, se cè qualche bene fra li Paulianisti, Dio la sa, ho convertito prima dui preti dei Paulianisti, doppo del quali molti picoli e grandi ne vengono alla fede di Dio, li quali si batezzano da me, benchè indegno servo di Dio; ma Dio omnipotente non tralascia che periscono tante anime, mentre per fine mi esebisco perpetuo schiavo, humilmente le baccio il lampo (sic) delle sacre vesti. Kalache (sic) 7 Novembre 1651. D E. V. Rme. humilissimo servitore. Athanasio Radouich missionario apostolico.

Ibid. fol. 397. Orig.

CXXIX. A. 1651, 5. Decembris. Ciprovacii.

P. Petrus Kokić, custos Bulgariae, pecuniam, quae pro conventu Trgovištensi p. Raphaeli Levaković, archiepiscopo Ochridano, consignata fuit, repeti orat, et catholicos Klisurenses denuo in unum convenisse significat.

Eminentissimi e Reverendissimi Sign. Patroni colendissimi. Essendo ritornato Monsignor arcivescovo di Soffia da Roma, con il quale sperava di veder qualche risolutione circa questa povera custodia e di quel convento di Targoviscte, come già era fatto per decreto della sacra congregatione delli regolari anno 1646 Januarii 26, il quale sarà registrato nella sacra congregatione di propaganda fede, assegnando a questa custodia 200 scudi, et parte delli beni del detto monasterio, come appare nel medesimo decreto, et non havendo havuto niente con detto Monsig. son stato sforzato di scriver di novo al Eminenze vostre, et supplicare humilissimamente, acciò si volessero degnare di farci pagare predetti 200 scudi, li quali sono restati in mano del Monsignor Raffaele Croata,

già arcivescovo di Ohrida, et dicono che le sue robbe sono restate in mano del Signor Giov. Domenico Verusio, et che esso Monsignor habbia dato l' ordine, che si dovessero pagare a questa custodia scudi 200; però Eminenze vostre supplico con maggior humiltà che posso, che non si scordino di questa povera custodia, perchè non si puol effettuare il decreto senza haver in mano li 200 scudi dall' Eminenze vostre assegnati, con i quali subito si farà secondo la pia determinatione della sacra Congregatione.

Altra cosa poi si sperava, che medesimo Monsignor portarebbe la provisione per il paroco, che serve a Clisura nella parochia di s. Michaele archangelo, et non me posso imaginare qual spirito è stato, che ha dato d' intender, che la Clisura era fugita; et che non si trova altro in essa, se non lupi e orsi; questo Eminentissimi Signori ha detto cosa falsa, chi ha detto, per che Clisura non è fugita, se non s' erano ritirati gli huomini per un poco per amor d' un furioso tributario; et di nuovo stanno tutti nelle case loro, et io mando un Padre ogni festa e Domenica, perchè ivi non puol stare continuo senza la provisione che Eminenze vostre havevano assegnato per quel luogo; però non manchino di consegnare quello che per beneficio di questo povero luogo una volta hanno per gratia concesso et potranno far pagare al Signor D. Antonio Diodati arciprete di s. Gerolamo; anzi semo restati quasi fuor di se, vedendo, che non havete prestato fede al predetto Monsignor arcivescovo havendo lui detto, che Clisura non sia fuggita; ma che volemo, bisogna haver patientia, et sapiamo bene chi ha fatto questo officio non per amor di Dio se non per invidia, perchè la sua natura non li dettava altro. Io, Eminentissimi, per dar satisfatione a quelle povere anime vado destregiando, et imprestando per mantener sacerdote in convento di Xelesna, et che lui sia obligato andar ogni festa et ogni Domenica a dar satisfatione a quelle pecorelle di Christo; et se non trovarano Eminenze vostre, come dico, che io sia castigato severissimamente come bugiardo, ma non pretendo d' esser tale; però di novo si possono informare dal ordinario, quale non mancarà di esseguire suo ufficio, come anco sin hora ha fatto Aspetto la risposta; racommando alle V. Eminenze questa povera custodia, che si affatica nella vigna del Signore travagliando et operando giornalmente per zelo et s lute dell' anime; et per fine prostrato per terra faccio humanissima riverenza alle Eminenze vostre pregando dal Signore ogni prosperità et humilmente bacciando le s. vesti. Chiprovaz li 5 Decembre 1651. D. V. Eme. e Rme. fra Pietro Kokich custode di Bulgaria et vicario generale di Soffia.

Ibid. fol. 433. Orig.

CXXX. A. 1652, 17. Februarii. Ciprovacii.

P. Franciscus Soimirović episcopus Prizrenensis scribit se a principe Valachiae pro dignitate susceptum fuisse.

Illmo. e Rsmo. Signor Patrone colendissimo! Dopo il mio buon arivo nella mia diocese parechie volte ho scritto a V. S. Illma, adesso poi essendo ritornato da Vallachia non ho voluto mancare far il mio

debito avisare V. S. Illma., come son stato acetatto da quel eccelentissimo Signor prencipe con gran honore, non solito far si a noi altri catholici dai scismatici, et li ho consegnato la reliquia data mi dalla sacra Congregatione, quale la ha acetato (sic) con grandissima devotione et con gran aplauso di tutta la sua corte, posso ben dire, come vero christiano, anzi là messo in chiesa, et la fatta baciare dal suo metropolita, et da tutti quanti li altri monaci, vescovi et sacerdoti insieme con li Barroni (sic); come fece similmente delli quadri, che gli portai, come anche quello, che gli mandò V. S. Illma. et Rsma., per il quali gli rende gratie infinite offerendo gli si (sic) amico perpetuo. Supplico V. S. Illma. et Rma. volersi degnare di proporre alla sacra Congregatione il bisogno et povertà mia delli apparati pontificali, dei quali è priva la mia chiesa, et io per la povertà non potendo li fare, cossì restarò privo di non poter fare veruna funtione; questi, con li quali fin adesso mi son servito, mi l' ha imprestati questa honorata custodia di Bulgaria, non solo honorando mi con questo, ma anche nella mia partenza verso Valachia, che sij per maggior honore della nostra santa fede apresso quella corte scismatica, mi diede per compagnia 5 fratti (sic), fra i quali mi diedelo R. P. fra Seraffino deffinitore et guardiano di Chiprovaz, di più ancora alunno della sacra Congregatione, quale ha fatto honore et servitù non solo a me, ma anche ha lasciato nome quasi perpetuo in quella corte alla nostra sedia catolica, quale gli raccommando di vivo core in ogni servitù della s. chiesa, et so, lo trovarono atto et prontissimo in ogni cosa; quali apparati bisogna adesso che io li restituischo. Di più suplico V. S. Illma. per le facoltà, come altre volte gli ho accennato, solite dar si alli vescovi in partibus, particolarmente che possa far gli ogli sacri extra Giovedi santo, non potendo havere sacerdoti in quel giorno per non privare le chiese di essi nel dì di Pasqua, essendo ancora assai lontani fra di loro; di più potrà degnarsi favorirme farmi pagare la provisione al mio procuratore, cioè al Signor D. Antonio Diodati essendo al presente grandissimamente bisognoso, al che poi restarò gli obligatissimo, come anche mi cognosco di essere per molti altri beneficii ricevuti da V. S. Illma. et Rma., a cui humilmente inchinato bacio le mani. Di Chiprovaz li 17. Febraro 1652. D. V. S. Illma. et Rma humilissimo servitore fra Francesco Soimirovich, vescovo di Presren.

Archiv. Propag. Orig. vol. 220. fol. 400.

CXXXI. A. 1652, 22. Februarii. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis sacrae congregationi de fide propaganda Benedictum Bratanović, ut eum inter suos alumnos reciperet, commendat.

Nos frater Petrus Deodatus etc. Universis et singulis, quibus expedit, notitiae damus et attestamur, qualiter Benedictus Stanislai Bratanovich a Kalakcievo baptizatus sit a domino Jacomo Homodei, missionario inter Paulinianistas, anno 1645 di 15 Februarii, simul cum parentibus, annorum quindecim ex legitimo matrimonio natus, quem ex sacro fonte levavit generosus dominus Benedictus Pellegrini, mercator Ragusinus, et

in confirmatione compater fuit dominus Thomas Nicolai; testamur praeterea, illum esse natione Bulgarum, ex Paulianistarum secta ad catholicam fidem conversum, quem ijs nostris congregationi de fide propaganda humiliter commendamus, ut illum dignetur inter alumnos suos pro beneficio harum partium recipere. In quorum fidem etc. Datum Chiprovatii in nostra solita residentia die 22 Februarii anno MDCLII.

Ibid. p. 352. Orig.

CXXXII. A. 1652, 22. Februarii. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis, ut quemadmodum conventum est, pro sua parte tres alumnos in collegio Lauretano habere possit, et ut in tertium locum admittatur certus Benedictus Pavličianus rogat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Patroni miei collendissimi. Sono benissimo informate V. Eminenze qualmente nostro Signiore nutriva sei alumni Bulgari nel collegio di Loreto, et essendo poi eretto collegio della sacra congregatione de propaganda fide a Roma fù levata da nostro Signiore provisione per li sei Bulgari a Loreto, con ordine che detti alunni habbiano luogo nel collegio di propaganda; e io essendo venuto anno passato a Roma trattai con l' Eminenze vostre di questo negotio, et ultimamente restassimo d' accordo con Monsignor vescovo di Nicopoli, che io mandi tre alunni della mia diocese et amministratione, et esso Monsignore altri tre, acciò siano sei Bulgari in tutto; et questo accordo habbiamo fatto in presenza del Monsignor secretario vostro Monsignor Dionisio Massari, il quale voleva, che si facesse una scrittura d' accordo sottoscritta da noi dui; et io fecci la scrittura ma Monsignore [di] Nicopoli non la volse sottoscriver, pensando che l' Eminenze loro li darebbono la spesa per tanti alunni, che facesse scola nel suo paese, che è impossibile, non essendo tal commodità, come già medesimo Monsignior secretario rifutò sua opinione subito; et a noi vale più che sia uno allevato costi, che dieci in questi paesi, i quali stanno for delli monasterii; et al' hora furno ricevuti doi Paulianisti di quelli, che sono della mia giurisditione et al presente si trovano nel medesimo collegio. Et dopo che io tornai nella mia residenza, intesi che Signor Benedetto Pellegrini mercante Raguseo per sua bontà et per carità di quei poveri Paulianisti haveva menato un puto per nome Benedetto, che l' haveva battezato insieme con suo Padre et tutta la fameglia, con intentione di mandarlo a Loreto nel numero delli Bulgari; et havendo inteso a Ragusa, che già Bulgari non havevano luogo a Loreto, mi scrive da Ragusa quid agendum di quel puto, ch' esso con tante spese haveva menato, et notrito solo per amor di Dio et zelo della fede; et io per non perder questa bona occasione scrissi a quel Signiore a Ragusa pregandolo, che volesse haver patientia sin tanto che io scrivi all' Eminenze vostre; però supplico humilissimamente V. S. Eminentissime, che si voglino degnare di far ricever questo puto, essendo Paulianista, nel terzo luogo, acciò siano tre della mia giurisditione considerando che in questi calamitosi tempi delle guerre non si possono menar li puti; et se non fusse stato questo Signore, niscun lo menarebbe; et anco chi li farebbe la spesa?

Li loro parenti sono gente povera, et questo mercante, inspirato da Dio, ha fatto questa carità, come anco ha fatto altre volte; et quando vederà, che l' Eminenze vostre riceveranno questo, havrà occasione di far tal carità un altra volta ancora. Io li mandai la fede del Battesmo et della confirmatione et d' età, come appare nel nostro archivio nei libri della visita. Di novo supplico Emin. vostre, si voglino degnar a scriver al detto Signor Benedetto, che mandi il puto, et che sarebbe ricevuto nel numero dei Bulgari, essendo quei luogi di Tracia bisognosi et non vi sono se non doi sacerdoti sopra tante anime; dato che morisse uno, io non trovaria altro di mandarlo; faranno una carità grande; et io restarò consolato vedendo che li tre luoghi sono già occupati; tal occasione non sarà in tanti anni, anzi tutti noi semo molt' obligati a quel Signor mercante, havendo fatto molte volte questa carità, quando stavano (sic) a Loreto, et a me stesso, quando vado nelle visite sempre m' accompagna et guarda d' ogni pericolo per mero zelo di quelle povere anime, le quali stanno in pericolo della dannatione. Et per tal beneficio io restarò obligato di pregare sua divina maestà per l' Eminenze vostre, et qui humilmente le riverisco et bacio sacre porpore. Chiprovaz li 22 di Febraro 1652. D. V. SS. Eme. e Rme. devotissimo et obligatissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. fol. 429. Orig.

CXXXIII. A. 1652, 14. Aprilis. Ciprovacii.

Idem scribit, temporis adiuncta esse difficillima, quibus omnia opprimi et crudeliter everti pergunt; significat se ad aliam sedem transferri optare.

Illmo. e Rmo. Sign. Patrone mio colendissimo. Dopo la mia partenza da Bologna et arivo nella mia diocese ho scritto tante a V. S. Illma., che già l' ho infastidito forse; nientedimeno non posso cessare sino che non habbia qualche risposta, poichè sin hora mai non h' havuta lettera ne da lei ne meno dalla sacra congregatione; et lei sa benissimo, che noi vivemo desideriosissimi di saper qualche cosa delli nostri padroni, dai qualli dependemo. Io, Monsignor Illustrissimo, dopo che son nato non ho visto, ne meno d' altri sentito tanto travagliosi tempi, come adesso sono in questi paesi, che giornalmente vanno ruine sopra ruine, et calamità sopra calamità così et in tal maniera, che non si puol soportare più. Anzi ho pensato di fare una supplica alla sacra congregatione, acciò mi volesse dar licenza, di poter transferirme in qualche paese, dove potria finir questo poco tempo della mia misera vita in pace. Già sono 40 anni, che servo la chiesa di Dio, però mi farebbero miei padroni gran gratia di levarme già da quì et dar mi un poco di vita quieta; et per tal gratia voria intrometter V. S. Illma. e Rsma., acciò lei con qualche occasione volesse manifestar alli miei Padroni, et sentir loro intentione e parere; io a niscuna persona non ho detto questo, ne meno scritto, solamente a V. S. Illma. e Rma, come al mio singolarissimo Signore, et potrà anco dire questa mia intentione al Eminentissimo Ludovisio, il quale puol fare ogni cosa. Et non si deve

maravigliare di questa mia dimanda, poichè io non la faccio per fuggir servitio di Dio, anzi voria trovar commodità di servirlo con maggior commodità et quiete, et perchè quì non si puol dire un Pater senza turbatione di mente. Si degni dunque V. S. Illma. a darmi la risposta et qualche bon conseglio, se gli piacerà. Et mentre per fine vi prego da Signore ogni vero contento humilmente li riverisco e bacio le mani. Chiprovaz li 14 d' Aprile 1652 Humilissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Archiv. Propag. Orig. vol. 220. fol. 431.

CXXXIV. A. 1652, 11. Maii. Romae.

Cura spiritualis archidioeceseos Marcianopolitanae Philippo Stanislavov, episcopo Nicopolensi, ad triennium committitur.

Innocentius P. P. X. Venerabilis frater salutem et apostolicam benedictionem. Indemnitati metropolitanae ecclesiae Marcianopolitanae pro pastoralis officii nostri munere, quantum cum Domino possumus, providere volentes ac de fraternitatis tuae fide, prudentia, doctrina et religionis zelo plurimum in Domino confisi, de venerabilium fratrum nostrorum negotio propagandae fidei praepositorum consilio tibi ecclesiae Marcianopolitanae praedictae curam, regimen et administrationem in spiritualibus et temporalibus ad triennium proximum apostolica auctoritate tenore praesentium committimus et demandamus. Mandantes propterea dilectis filiis clero et populo civitatis et dioecesis Marcianopolitanae, ceterisque, ad quos spectat, ut tibi, in omnibus officium administratoris huiusmodi concernentibus et quae in Domino eis demandanda duxeris, pareant et obediant, alioquin sententiam sive poenam, quam rite tuleris in rebelles, ratam habebimus et faciemus authore Domino usque ad satisfactionem condignam inviolabiliter observari. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis ac dictae ecclesiae Marcianopolitanae et iuramento, confirmatione apostolica, vel quavis firmitate alia roboratis, statutis et consuetudinibus, privilegiis quoque, indulto et litteris apostolicis in contrarium praemissorum quomodolibet concessis, confirmatis et invocatis. Quibus omnibus et singulis illorum tenores praesentibus pro plene et sufficienter expressis et ad verbum insertis habentes illis alias in suo robore permansuris ad praemissorum effectum specialiter et expresse derogamus caeterisque contrariis quibuscunque. Datum Romae apud sanctam Mariam maiorem sub annulo piscatoris, die XI. Maii MDCLII. Pontificatus nostri anno octavo.

Ibid. fol. 473. Orig.

CXXXV. A. 1653, 28. Januarii. Novobrdo.

Catholici oppidi Novo Brdo in Serbia rogant a sancta sede informari, cui ex duobus praesulibus, qui sedem Prizrenensem praetendunt, obedire teneantur.

Priuzvišena i pripoštovana gospodo. Nahodeći se mi karstiani katolici od obslušenia ѡпсл8шенил naredbe rimske меһ8 тѡлици рлзлици не-

ѹнеринци закопани без пастира ѹлаштитога, то нест бискѹпа, и ѵѹкши кака приѹзвишена госпоства ѿ достоиннех ѿ кнере нашѹ дѹховниѹ потребѹ достонасте се по ваше обиѵаине доброте и милости провидесте и послалсте нами ценьнога и желнога пастира ѿ нашега племена и незика, то нест гна. фра. франѵеска Сонимировића бискѹпа ѿ Призрена, кои доће годища 1651. миесеца жѹниа гди. дѹм Андриа Богдани аркибискѹп ѿ охрида, и сада обладѹа хоће да сѹ наши старнешнне и пастири око мало редовника и карстиана ради, що намнесто бити ѹтнешени и помѹковани ѹ ствари дѹховне останемо сметени и смѹћени ми и редовници, а меѹ гними бонмо се да не изиће смећа (sic) kона год повећа, kона може бити ѿ сѵтете (sic) кнере карстианске. Ȥашто добро знамо да дѹа овди стати немогѹ, нит их ми даржати ради много ѹзрока, кои ѹ кгнизи неможемо оставити. зато сѹниколици педнонѹино клеѵећи на колнена прид ногах гинегове светигнис и вашнех приѹзѹишеннех госпоства молећи понижено. да бисте се достонали с вашом обиѵаином милости дати нам недкога ѿ ока дѹа за пастира, и ѹказати нам с вашом обиѵанном милости и заповнеди апостолском, кога имамо познати и запоѹнеде гинегове дѹховне обслѹжевати (sic); а ми ћемо остати вазда дѹжни како и несмо молити гна бога за ѹзѹишение ѿ светога пристолна, и овди сѹи ниокѹпно глиѹбимо ноге гинеговои светигни а вашнем госпоствѹом глиѹбимо скѹте. Из Новобрда на 28. генара 1653. Вашнех приѹзѹишеннех госпоства слѹге и синови католици сар(б)ске семглие: франо Метои, Себа (sic) ћиновић, Iuan deanouich, Себа кѹкѹмасића.

Inscriptio est sequens: Приѹзвишенои и припощованои господи господам кардиналом ѿ разпłодиениа свете ѹнере ѹ римѹ.

Ibid. fol. 515. Orig. Ima prievod talijanski, gdje su podpisani isti: „figlioli in Christo li cattolici di Servia.“

CXXXVI. A. 1653, 30. Maii. Ciprovacii.

P. Petri Bogdan (Deodati) Sardicensis archiepiscopi de statu ecclesiarum sibi commissarum ad s. Congregationem relatio.

Beatissimo Padre e Pastore universale et eminentissimi e reverendissimi Signori de propaganda fide cattolica. Dopo che da felice mem. Urbano VIII. senza alcun mio merito mi fù data carica di governar pecorelle di Christo della chiesa sardicense in partibus, et anco della sacra Congregatione de fide propaganda raccomandate alcune provintie, pur in partibus, dove si ritrovano sparsi in diversi luoghi cattolici del rito Romano, non ho mancato mai di dare parte delle mie visite alla medesima sacra Congregatione, acciò sapia et veda come si governa predetta chiesa et amministratione, benchè siano poste in mezzo di tanti lupi et inimici della santa fede cattolica, et quello s' è operato in esse; come si potrà meglio vedere nelle mie relationi nell' archivio della sacra Congregatione.

Adesso dunque in questi travagliosi tempi, havendo visitato la mia chiesa et amministratione di novo, non ho mancato, come altre volte, di dare a notizia all' Eminenze vostre il governo dell' anime christiane et mandare una sommaria relatione, per la quale possono giudicare et in-

tendere il stato delle chiese povere et pecorelle afflitte di Christo governate con grandissimi travagli, dove si vive nel continuo timore, et si mangia pane delle tribulationi senza riposo.

Nell' altre et passate relationi ho descritto provincie e regni, siti, le città et genti in esse habitanti, et sino alli frutti, che producono paesi, monti e fiumi, et tutto quello che desiderarsi poteva, quali adesso, per non moltiplicar li fogli, et non essendo necessarie, tralascio. Descriverò solamente cose più necessarie, come quelle che s' aspettano alla mia chiesa, o vero siano necessarie più per intendere per esse il stato et governo dell' anime, per satisfare al mio debito, et mostrare pronta obedienza alla chiesa santa madre e magistra universale, nel cui seno vivo et voglio morire etiam cum effusione sanguinis, s' Iddio permetterà, protestando sempre di non fare, dire, scrivere, ne meno pensare cos' alcuna, che fusse contra la mente della santa chiesa Romana; et se qualche cosa (che Dio guardi) havrò fatto o farò per ignoranza o inadvertenter, non voglio che sia fatto, o detto, sottomettendo tutte le mie cose fatte, scritte et dette, et quello che nel futuro sarà fatto, scritto o detto, alla correttione della santa madre chiesa cattolica Romana.

Supplico dunque la Santità di N. S. che si degni dare a me et al mio popolo la sua santa beneditione, quale inginocchiato et prostrato per terra insieme con essi loro humilmente l' aspetteremo, pregando per Sua Santità et per tutta la chiesa santa.

Humilmente anco prego eminentissimi e reverendissimi Signori cardinali della sacra Congregatione di fede propaganda, si degnino d' accettare la mia pronta volontà, et veder questa mia relatione, dandomi ordini, che saranno d' essi giudicati, che io come mandati dal cielo l' abbracciarò et osserverò, e farò all' altri osservare, con obligo di pregare per l' Eminenze loro reverendissime con tutti fedeli di questi paesi. Et qui flexis genibus bacio a N. Signore li piedi et all' Eminenze vostre faccio humilissima riverenza. Chiprovatz in Bulgaria, nella mia solita residenza, li 30. di Maggio 1653. Di V. S. humil. servitore et obbed. figlio et dell' Eminenze vostre Rme. dmo. servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Sardica.

La città di Soffia, anticamente chiamata Sardica, nella Dacia mediterranea fra mont' Hemo e Rodope, nella pianura sita, come si vede ancora appresso gravi autori del suo antico splendore cascata, et nei diversi tempi con la provintia insieme mutò il nome, che si puol dire d' essa quel detto di Lucan. lib. 7: Pulvere vix tecta poterunt monstrare ruinae. Tutti antichi chiamano questa provincia Dacia mediterranea, per distinguere ripense, che sta ad ripam Danubij ultra Hemum montem ad aquilonem, et anco antica Dacia, adesso chiamata Valachia. Ptolomeo antico autore mette questa città di Sardica nella Tracia, che non è troppo lontana, anzi camminando verso oriente, secondo giorno per tempo s' arriva nella Tracia; ma nelle distintioni delle provintie, et appresso Theodoreto si trova nella Dacia mediterranea, cosi chiamata da Ulpio Traiano.

Della città di Sardica nel presente non vi è cosa notabile da dire, solamente che s' è ridotta in una terra grossissima o ver' oppido senza

mura, nella quale habita quantità di gente, Turchi, Bulgari, Greci, Ebrei, Armeni et altre nationi, catolici del rito Romano pochissimi.

Occupati poi paesi dalli Bulgari, et turbato l' ordine delle provincie non solamente perse nome Dacia, et sua metropoli, m' anco tutte altre provincie persero suoi proprij nomi, et furno sotto nome di regno di Bulgari universalmente chiamate Bulgaria, usque ad presentem diem: nientedimeno appresso l' auttori delle cose antiche si vede ogni cosa distintamente. Sono certi autori, che dicono che la città di Sardica sia chiamata Triadizza dai Bulgari; in questo errano, perchè la città di Sardica al presente tanto da Turchi, quanto dall' altre nationi si chiama Soffia; et quelli che hanno autumato questa cosa, pigliano argomento dalla parola Turca, che dicono triadere, che è greca la mità e la mita turca, tria in greco, et in turco dere si chiama fiumara, che vogliono inferire di tre fiumicelli, che passano per Soffia. E la Tradizza, vi è un luogo, dove è stato monasterio ab antiquis fuori di Soffia verso mezzo giorno alla radice di monte chiamato da Turchi Tokmaklia, adesso distrutto; et dicono che si chiamava da Greci Triada, credo fosse stato quel monastero della ss. trinità; anzi dicono, che per maggior commodità et bona aria in quel luogo si celebrò il concilio Sardicense.

Se la città di Soffia moderna sia istessa, che anticamente si chiamava Sardica, lo dimostra istesso sito geografico, et si vede appresso autori, i quali, prima che il Turco havesse occupato la Bulgaria, hanno scritto e mostrato, che moderna Soffia sia Sardica città antichissima. Antonio Bonfinio rerum Hungaricarum lib. V. decad. 3. nro. 40. anno 1443. fol. apud me 447. dove tratta de Ladislao: „Ad Sophiam recta movit“ sequitur: „quae in prima Bulgariae parte sita est“; et paulo inferius: „urbs a templo dicta, quod magnifico sumptu Justinianus erexit, Sophiae nomen accepit; Sardica olim dicta a Sardis et Dacis, qui eam incoluere, deinde Bulgarorum innundatione et assiduis Transistrianorum eruptionibus labefactata, sibi templi tantum nomen servavit.“ Qual tempio sino a questi nostri giorni sta nel suo essere, fatto nella forma di croce, come la chiesa di s. Pietro in Roma, et serve per moschea alli Turchi. Sta posto questo tempio di s. Soffia sopra un luogo eminente, che, quando si passa mont' Hemo, nella prima vista si vede detta chiesa, che saranno circa 20 miglia; essendo campagna aperta, per la cui magnificenza li barbari Bulgari, benchè senza fede all' hora, non la distrussero, havendo roinato tutte le mura della città, che adesso non si vede altro, solamente appariscono li vestigij delle muraglie in certi luoghi. Istesso narra Paolo diacono nel 24. lib., che Sardica sia espugnata dai Bulgari: „Eodem etiam anno (ait) ante solennitatem Paschae, Crumus Bulgarorum dux acie contra Sardicam directa dolo hanc cepit.“ Di più Martino Cromero, vescovo Varmiense, nell' historia Poloniae lib. 21. narra istesso: „Capta, inquit, et incensa Rascia et Bulgaria, non pauca ignobilia oppida et caeterae munitiones, in his insignis in primis Sophia, quam Sardicam nonnulli antiquitus fuisse volunt.“ Sophiam vero ipsam antiquam Sardicam esse ipse situs devincit, poichè come la città di Sardica nell' antichi itinerarij fra Nissa e Filippopoli mettono; così anco Bosquevio moderno scrittore mette la città di Soffia inter praedictas civitates. Calepino non molto lontano della verità mette Soffia nella

Missia superiore, che universalmente si chiamavano due Missie: superiore cominciando da Ponto Eusino a Ciabro fiume di Bulgaria detto Morava, d' indi poi cominciava Missia inferiore verso ponente: „Hodie (inquit) clarissima satrapae Turcarum sedes vulgo Sophia, inter Budam ad occidentem, et Bisantium ad orientem; a Justiniano, ait, condita, et sic de sanctae Sophiae nomine dicta". La città non fù fabbricata da Giustiniano, se non il tempio di santa Soffia, come si è detto di sopra, et quello che si dice del tempio, Calepino attribuisce alla città; nientedimeno dice bene del sito essendo la verità, che squasi nella medietà fra Buda e Constantinopoli sia posta, poco meno o poco più, anzi per mezzo della città di Soffia passano tutti che vanno da Buda-Vienna per Costantinopoli.

Del splendore poi, ch' hebbe antiquitus questa chiesa di Sardica, si vede nella geografia sacra dell' abbate Fuliense, la quale la mette nell' Illirico orientale: „Sardica (inquit) inter nobiliores, et mediterraneas Traciae civitates a Ptolomeo recensetur, sed Theodoreto Daciae est, et quidem illius metropolis. In tabulis geograficis in confinio duarum Missiarum, superioris scilicet et inferioris, collocatur; nec non inter Nesum et Philippopolim urbes". Sequitur paulo inferius: „Celeberrima est ex concilio oecumenico a trecentis septuaginta sex episcopis, in causa Athanasij etc. in ea celebrato sub Julio primo Pontifice." Di più nel catalogo dei santi vescovi, per li quali santa prima Nicena sinodo divulgò per tutto il mondo detto concilio, e sue constitutioni, fra gli altri fù uno, ch' era vescovo di Sardica; come Gelasio Ciziceno dice nell' atti del concilio Niceno lib. 3.: „Protogenes ille admirabilis Sardice civitatis episcopus. Et anco medesimo Ciziceno lib. 2. ejusdem concilij cap. 27. dice: „Subscriptiones episcoporum fidem approbantium"; et nel 8. luogo si sottoscrive detto Protogene in questo modo: „Protogenes ille admirabilis Sardice civitatis, sanctis Dei ecclesiis in Dacia, Calauria, Dardania et provintiis vicinis." Si sottoscrive istesso Protogene nelli due concilij primo Niceno et Sardicense, che fù nella sua chiesa, com' appare nelle sottoscrittioni delli detti concilij generali, che furno celebrati prest' un dopo l' altro. Sopradetto abbate Fuliense nel Parergon della notitia antica, dove novera le provincie, cosi scrive XIV: „Provinciae Daciae mediterranae sub consulari urbes V: Sardica metropolis, Pantalia, Germe, Naisus, Remesiana." Queste quattro sono suffraganeae al metropolita di Sardica. Che sia stata questa chiesa metropolitana, sopradetto abate segue: „Eam autem metropolim Daciae fuisse, praeter Theodoreti verba, qui hanc Dacorum metropolim esse ait, confirmatur ex catalogo metropolitarum, ad quos Leo imperator scripsit post concilium Calcedonense, cum inter eos legatur: Zosimus, episcopus Sardicae." Questo anco lo confermano Greci, che mai non hanno lasciato questa chiesa, poichè lor metropolita risiede hoggidi. Si conferma questa verità dell' annali dell' ordine de' minor. del Padre Vadingo tom. 2: „Anno Christi 1256, Alexandri Papae IV. an. 2. fol. 147. nro. 60: „Sardicensis archiepiscopus, ait, missus Romam ad componendam pacem cum Latinis."

Ma sopra ogni cosa, quanto al parer mio, si puol gloriare questa chiesa d' haver havuto un fondatore, che fù s. Clemente Papa et martire. E che sia questo cosi, lo narra Pietro de Natalibus, Veneto, vescovo

Equilino, nel catalogo dei santi dal P. fra Alberto castellano dell' ordine dei predicatori recognito, anno 1516: ubi de 72 discipulis tractat, inter alios de Clemente sic ait: „Clemens, de quo Philip 4. primus ex gentibus credens, episcopus Sardicensis; postmodum pontifex Romanus.“ Haec ille. Il medesimo anco tiene orientale chiesa; ho visto io con proprij occhi nel carattere Cyrilliano stampato nella Rusia, nella divisione delli apostoli e nel calendario loro nel giorno di s. Clemente. Tengo di più un tomo dell' epistole di san Paolo manuscritto nel pergamino, più di 400 anni, in carattere pure Cyrilliano, dove nel principio tratta prima delli 12 apostoli, et poi dei 72 discepoli; et sono parole Dorothei episcopi Tiri; e le descrivo nel medesimo carattere, come sta nel detto libro: дорота єпископа тирскаго: клименть, єгоже ап(осто)ль поминаєть, г(лаго)ле: и с климентомь и с проуними поспєшники моими. ть паркиє ѡть незик єдинь впрока хви, вь срндьци бис(ть) єпископь. Le parole ad literam sono in latino, ut sequitur: „Dorothei episcopi Tiri etc. Clemens, quem apostolus memorat dicens: cum Clemente, et ceteris adjutoribus meis. Hic primus ex gentibus credidit in Christum, Sardices fuit episcopus.“

Dopo che li Bulgari occuporno questi paesi, non è restata cosa memorabile, perchè erano in continue guerre con l' imperatori Romani et squasi quel primo fervore, ch' havevano introdotto quei apostolici viri, s' era estinto, particolarmente la fede, perchè li Bulgari, quando introrno nel paese, erano pagani, et d po molti anni cognoscendo la fede non stavano mai fermi, inciampando adesso in una heresia adesso in un' altra, si tanto che ultimamente ribellatisi alla chiesa Romana abbracciarono lo scisma delli Greci et sino a dì d' hoggi perseverano con grandissima ostinatione.

Li pochi cattolici che si trovano in questi paesi del rito Romano conservano la fede e l' obbedienza alla santa sede apostolica con grandissima devotione e patienza, essendo quasi giornalmente perseguitati d' ogni generatione; nientedimeno stando sopra quell' immobile pietra della santa chiesa vanno perseverando da boni cattolici.

Questa chiesa Sardicense ha suo arcivescovo cattolico del rito latino, et governa l' anime, che sono nella diocesi et amministratione et sue suffraganee, che le sono raccomandate dalla santa sede apostolica. Risiede l' arcivescovo in Chiprovatz nel monasterio de min. oss. quale è fabbricato appresso la chiesa parochiale per maggior commodità delli fedeli. Non ha clero secolare, for delli padri della custodia di Bulgaria, che lo servono nelle fontioni ecclesiastiche quanto private tanto publiche. Arcivescovo è provisionato dalla sacra Congregazione di propaganda fide e li Padri vivono delle limosine, che fanno questi poveri christiani ministrando essi le cose spettanti alli parochi, et anco poche lascite parte lasciate da christiani et parte acquistate dalli medesimi Padri.

Questa chiesa ha cattolici del rito Romano, come si vederà qui sotto, dove per ordine descrivo brevemente la mia visita. Et prima comincio della Tracia, di quelli pochi Paulianisti che stanno intorno Filippopoli, che mi sono commessi dalla santa chiesa, i quali già sono convertiti alla fede dalli vescovi di Soffia et dalli Padri della custodia di Bulgaria, come anco hoggidi si convertono quelli sono restati, et sono lontano da Soffia o Sardica vers' oriente tre giornate e più et della mia

residenza più di cinque, come più alla longa nelle altre mie relationi si puol veder meglio.

Partij dalla mia residenza et arrivai secondo giorno a **Sofia**, dove da quelli signori mercanti Ragusei fui accettato, i quali mi diedero lor cappellano D. Nicolo Bavara, Raguseo, nella mia compagnia, restando contenti di star senza sacerdote per alquanti giorni per amor mio e salute di quelli novelli christiani Paulianisti, quelli furono prima visitati delli altri.

Pigliai detto cappellano et altra compagnia, che havevo, partissimo da Soffia et terzo giorno giunsi a **Filippopoli**, dove habitano alquanti mercanti Ragusei, et da loro alloggiassimo li 14 di Novembre, dove la mattina celebrai messa.

Anno 1652 alli 15 di Novembre, visitai li cattolici, che si trovano nella città di **Filippopoli**, della lingua slava, natione Ragusei mercanti; non hanno chiesa ne cappella, si celebra per le case, hanno una sola pianeta, non tengono cappellano essendo pochissimi; viene sacerdote che stà per li casali delli Paulianisti, quando hanno bisogno. Sono circa dieci anime con servitori et non mancano delli passageri, quando è tempo delle mercantie.

Levati si poi dalla città ci accompagnò signor Luca Raguseo et andai a visitare li casali delli Paulianisti, quali stanno sotto monte Hemo, non lontano un dell' altro, et arrivamo prima nel casale di **Kalacie**, dove sta D. Athanasio Radonich missionario e di quell' anime parocho.

Anno 1652 alli 19 di Novembre, visitai casale di **Kalacie**, nel quale non vi è altra natione for delli Paulianisti, natione slava, convertiti alla fede cattolica, dove celebrai pontificalmente, et feci predica dopo l' offertorio, dove era tutto lo popolo. Questo casale non ha chiesa, si celebra in una casa fatta di siepe e coperta di paglia, dove habita sacerdote; hanno una pianeta, che anni passati si servivano, ed adesso io consegnai quella, che la sacra Congregatione di propaganda mi diede per questo casale; anzi con essa celebrai, benedicendola prima, e poi narrai a loro: „come sacra Congregazione per zelo, che ha verso christiani, vi manda quella pianeta; et io la lascio qui al vostro parrocho per servitio di questo casale“, et tutti con una voce ringratiorono, pregando per l' esaltatione della santa chiesa; et supplicano per un calice, poichè in tutti questi luoghi non hanno se non doi calici et li portano de loco ad locum, pericolando molte volte di perdergli.

Finita la messa et data beneditione furno invitati quelli, che si dovevano cresmare, venuti con i patrini, et fatta breve ammonitione dichiarando la virtù del sacramento della cresima et fatte dovute ceremonie furono cresmati nro. 92.

Fatto quello si doveva fare, andai far l' assolutione per le sepolture, come sta nel pontificale, con seguito di tutti di christiani con grandissima divotione; et seguente giorno battezzai alquanti adulti, dei quali metterò i nomi in fine.

Non essendo la chiesa, non vi è ne fonte battesimale ne altre cose che si potessero visitare; sacerdote celebra in questa casa sopra il portatile con quella povertà et commodità che sia possibile. Saranno in

questo casale circa 60 famiglie, che faranno con grandi e piccoli circa 460 anime delli fedeli già convertiti, come mi diede relatione il parocho; et vi sono alquanti, che stanno ancora ostinati nell' errore. Et questi, che sono christiani, fanno le feste secondo hanno fatto ab antiquis, cioè osservano calendario vecchio, essendo fra i scismatici Greci, et noi per ovviare scandali li lasciamo far così, per tenerli fermi nell' altre cose necessarie alla loro salute et nell' obbedienza della santa chiesa Romana.

Anno 1652 alli 21 di Novembre, visitai casale di Hambarlie et Selxikouo, che sono vicino un all' altro; et si congregano tutti alla messa in Hamberlich. Questi anco non hanno chiesa, ne pianeta, ne altra cosa necessaria per la messa, stanno sotto questa cura di Kalacie. Celebrai in una casa, che uno di quelli christiani ha fatto appresso la sua per questo effetto; et questo cattolico s' è allevato nel monasterio di Chiprovatz, quale sa leggere et intende qualche cosa, al quale ho dato licentia di battezzare nell' ultima necessità, et far a loro certe ceremonie, come benedir tavole, dir oratione sopra le sepolture et simili cose; et quando sarebbe necessità per il sacerdote, ch' esso habbia cura di chiamarlo. Finita ogni cosa, feci la cresima, et cresimai numero 8 fanciullini, essendo cresmati altri nell' altre visite; celebrai un matrimonio.

In questi due casali habitano christiani mescolati con Turchi, saranno fra grandi e piccoli nro. 140 anime et forse più, ma vanno servir in quà, in là, in diversi luoghi insieme con le fameglie et con questa occasione se ne perdono.

Anno 1652 alli 23 di Novembre visitai casale di Dauuxevo, et questi sono primi ch' hanno ricevuto la fede cattolica, lasciando la perfidia Paulianistica, o per dir meglio l' infedeltà, poichè non si battezzano, ne sapevano la strada della salute, ben che havevano l' evangelij et novo testamento, manuscritto nel carattere Cyrilliano, come meglio altre volte ho spiegato. Non ha questo luogo chiesa, se non una casa, nella quale celebrai, fatta di siepe, detti christiani l' hanno fabbricata et coperta di paglia. Celebrai pontificalmente al possibile, et dopo l' offertorio feci la predica, prout spiritus sanctus edocuit, et finita la messa et data beneditione invitai alla cresima; et prima informatili della virtù del sacramento et gratia, che si riceve etc., cresmai nro. 25 persone, non essendo più, perchè non erano finiti tre anni, che s' era fatta la cresima in questo luogo, come anco nell' altri; finito questo battezzai alquanti adulti, che si erano convertiti e subito li confermai. Anime delli fedeli sono nro. 400.

Questi sono li nomi di quelli che battezzai, cioè dell' adulti: Stoyan Radouu d' anni 40. Stagnio Necovu d' anni 18. Demetrio di Stoyano d' anni 28 et sua figliuola d' un anno e mezzo; et quelli di sopra si battezorno con le famiglie.

D. Athanasio Radovich parocho di questi casali e missionario mi diede in nota, che haveva battezzato dopo l' ultima mia visita sin' hora, fra grandi e piccoli in questi casali dove tiene la cura, nro. 191.

Istesso giorno consegnai a questo popolo la pianeta, che dalla sacra Congregatione mi fù data per servitio loro, et essi ancora fecero grande allegrezza, vedendo la chiesa santa li provede delle cose necessarie, quali loro non potrebbono provedere, uno perchè sono poveri, et altro

essendo novi, non sapendo ancora che cosa sia far per amor di Dio; et quando di tal cosa sono insegnati, subbito pare a loro, che si fa per proprio interesse, non intendendo altro fine; et consegnate le pianete, pigliai la ricevuta dal D. Athanasio missionario, acciò non dicano poi di non haver havuto niente, come sogliono fare.

Per tutti luoghi feci distributione delle corone, rosarij, figure dei santi, agnus Dei, crocette, medaglie et altre devotioni ch' havevamo portato da Roma, insegnandoli la devotione et honore circa le cose sacre e l' indulgenze straordinarie che N. S. mi diede per questi paesi; feci l' assolutione per le sepolture delli fedeli et altre cose necessarie secondo l' uso della chiesa Romana.

Hanno bisogno d' un altro sacerdote, havendo già lasciato D. Giacomo Homodei sua missione senza mia saputa, come ho già dato a notizia della sacra Congregazione ma senz' effetto alcuno: li christiani si lamentano a me et io non ho mancato d' avisar l' Eminenze vostre, di che non hebbi manco la risposta. Et anco a D. Athanasio, non essendo venuta la provisione adesso saranno doi anni, ancor esso lascierà un giorno, et andarà altrove, et loro restaranno senza sacerdote et così potranno perdere quell' anime che con grandissimi stenti e fatiche sono guadagnate.

Intorno di questi casali sono per le ville dei Turchi e Bulgari scismatici molti di questi Paulianisti, dove una famiglia, dove due etc. Et vi è una villa chiamata Kalabrouo, che havrà circa 20 famiglie di questa natione, et fra di loro va qualche volta sacerdote, ma non puol resistere, non essendo tutti insieme, come già si è detto di sopra.

Visitati questi luoghi della mia amministratione nella Tracia, et di novo tornai a Soffia con la medesima compagnia, con la quale m' inviai verso Filippopoli; et da Soffia ogni cosa scrissi alla sacra Congregatione particolarmente per sacerdote et per la provisione del predetto D. Athanasio Radovich; et mandai anco le sue lettere, che scriveva per istesso effetto, e so che sono venute a Roma, perch' ebbi aviso d'Ancona, nientedimeno non hebbi la risposta, aciò me sapessi governare, e sto così come un legno secco, non sapendo che rispondere a quelli poveri christiani, et quel parocho o missionario. Havevo speranza, che sarebbe qualche cosa con li Signori ambasciatori di Ragusa, che passono per Constantinopoli; ma non fù niente, et adesso cosa ho da fare?

Anno 1652. Il primo di Decembre visitai la città di Soffia, overo Sardica. dove, come si è detto di sopra, non sono altri christiani del rito Romano, solamente Signori Ragusei, che stanno esercitando le loro mercantie, et alquanti altri Pellizzari, che sono maritati; hanno chiesa o vero cappella con l' habitatione del parocho sotto un tetto, anzi per entrare nella casa si passa per la chiesa. La chiesa è ben provista di quei Signori d' ogni cosa, et è capace per loro, et anche per li forestieri, che non mancano squasi ogni giorno, essendo luogo mercantile, et nella pubblica strada di Constantinopoli. Si celebra sopra tre altari non consacrati, ha ogni altare suo portatile. Altar maggiore della madonna di purificatione ben ornato. Altare secondo, del Rosario, sopra il quale si conserva santissimo sacramento sotto la chiave et pisside d' argento indorata, con suo conopeollo; tabernacolo fatto in altare ben

ornato di fora et di dentro. 3. Altare di s. Rocco confessore; hanno due imagini ornate, antipendia, mappe, candellieri d' ottone, tavole delle secrete, scabelli, si mutano colori secondo le feste che occorrono per annum et altre cose, calici, incensiero, croce, instromento per la pace etc. ogni cosa delli loro antichi provista, come si vede nell' inventarij loro.

Prima della messa vestito pontificaliter con le debite ceremonie visitai prima tabernacolo del santissimo, dove arde continuamente lampada, et nelli giorni festivi innanzi a tutti e tre altari, due sono d' argento, per le quali provedono l' olio quei signori mercanti della communità, havendo una casa lasciata d' una pia persona per quest' effetto, et se non basta, loro danno del comune, come anco fanno per le spese della cera, incenso etc.

La chiesa o vero cappella è dedicata ad honorem purificationis virginis Mariae, et istesso giorno della purificatione vi è indulgenza plenaria ad decennium da Innoc. X.

Li signori mercanti pigliano et tengono cappellano alle proprie spese e lo tengono sino che a loro piace pagandolo tanto l' anno. Si recita rosario della madonna tre volte alla settimana innanzi all' altare del santissimo rosario; et si frequentano li sacramenti della chiesa, et anco ogni giorno frequentano la chiesa et vengono alla messa.

Finita la messa e la predica e la beneditione, et data indulgenza, si fece la cresima, et furno cresmati nro. 8 ragazzi; secondo giorno, che fù lunedi, si cantò la messa per li morti, et si fecero l' esequie innanzi l' altare, essendo cemeterio, dove si seppelliscono fedeli, for della città.

Anime delli cattolici sono circa 60, et qualche volta più, poichè nei tempi o stagioni delle mercantie vengono di diverse parti et anco passaggeri non mancano, che vanno et vengono etc. Il parocho haveva battezzato in due anni 6 fanciulli essendo pochi maritati; et celebrato un matrimonio; et morti nel suo tempo 14, confessati et communicati quelli ch' erano d' età, come appariva nel libro parochiale.

Tornai di novo nella mia residenza per le feste di Natale, et dopo le feste me ne partij verso la Valacchia, et essendo nevi et tempi d' inverno giunsi in Targoviste duodecimo giorno, dove allogiai nella casa del signore Dottore Mascellini; et riposato qualche giorno andai a visitare illustrissimo principe portandoli presente, come è consuetudine del paese, dal quale benignamente ricevuti ci fece dare le parti del suo palazzo per quel tempo, che si trattenemo nella sua città.

Anno 1653 li 16 di Febbraro visitai la chiesa della città di Targoviste, dove sta un frate min. conventuale, titulo della chiesa non si sa non trovandosi notato; li padri conventuali la chiamano s. Maria, et altri s. Francesco, appresso era ab antiquis monasterio, adesso una casa ed un giardino.

La chiesa non è provista delli parati, ha tre altari, si celebra sopra portatili, non si sa se sia consacrata, intorno la chiesa vi è cemeterio, dove si seppelliscono fedeli, et anco per la chiesa; christiani del paese nissuno for delli forestieri Polachi et Slavi et anco d' altre nationi, che servon al principe.

Ha questa chiesa for del giardino alquanti sudetti vigne e prati, et delle entrate sono padroni PP. conventuali che da pochi anni in quà s' intromisero levando questo luogo dalla custodia di Bulgaria, che ab antiquis lo teneva. Sacramento non se conserva, fonte battesimale non c' è, ogli santi tengono nella sagristia, dove anco hanno quei pochi parati, che li signori Polachi han fatto in tempo di questo principe. Sopra il campanile vi sono due campane piccole essendo libertà nella Valacchia di tenerle.

Questi pochi christiani che sono, vivono del salario del principe, et fansi grati alli scismatici a chi servono, ne lasciano molti di loro nostro rito, et si fanno del rito loro; et quelli che si maritano, non chiamano nostri sacerdoti alla beneditione delle nozze, se non vanno alli preti scismatici, come anco adesso me presente fece un capitaneo Polacho; squasi tutti vivono con una certa libertà di conscienza; tengono parecchi le concubine, et se hoggi sarà una mutatione, tutti lasciaranno ançor quelle che hanno preso per le mogli, et se ne batteranno in un altro paese, basta dire che sono soldati. Sono anco di mercanti cattolici, che vengono qualche volta, ma non permanenti.

Ammonivo quel Padre, che havesse cura di loro; ma esso ancora non sapeva la lingua loro, et loro cappelano primo havevano licentiato; et parlai ancora al medesimo capitaneo, et esso rispose, che non sapevano altra lingua, et volemo uno che sapesse Polacco, et dimandarno un padre da Chiprovatz, che già haveva studiato in Polonia et sapeva la lingua benissimo; et promessi di mandarlo, come feci nel ritorno, quale è loro particolare cappellano; et spero, che questo potrà fare qualche bene d' indurre quelli, che vivono nei pubblici peccati, che lascino male pratiche et viver da buoni christiani.

Dopo alquanti giorni tornai dal signor principe per pigliar licenza di partire, et ringratiarlo del favore ricevuto, dove con sua solita humanità mi fece dar passaporto per tutto suo paese, et fatto ch' hebbe molte dimande me licentio in bona pace.

Anno 1653 alli 24 di Febraro visitai la chiesa parocchiale di Campolongo, pur nella Valacchia. Prima della messa pontificalibus indutus, cum incenso, candelis ac debitis ceremonijs, sine mitra, intonato: Tantum ergo sacramentum etc. visitai il santissimo sacramento, che si conserva in una finestra ad latus evangelij nel muro con una porta di ferro, con la sua chiave, di fora dipinta fra gli angeli l' hostia sopra il calice, di dentro coperta et ornata con le figurine al possibile, sacramento sta in un calice di stagno sotto corporale, coperto con un vello, non hanno pisside, si muta ogni otto giorni, senza lampada, essendo christiani poveri et olio caro, perchè viene dalla Grecia. Fonte baptismale sta vicino la porta, serato con le tavole con sua chiave, appresso in una fenestra si conservano gl' ogli santi nel bombace in vascoletto di stagno, si mutano singulis annis combustis veteribus. Sedia confessionale una con la sua lama forata, imagine pia, vicino all' altare in publico. Altari tre non consecrati, hanno alquante immagini, anzi uno di quei christiani desiderava che li si facesse un quadro per altar maggiore alle sue spese ad honorem sancti Jacobi apostoli. 2. altare B. Virginis ad laevam, a dextris sancti Nicolai conf. et pontificis, si celebra sopra i portatili;

sono fatti di lapide, ed il maggiore era consecrato, ma adesso senza reliquie, et non se sa quando, ne da chi, come si vederà nella mia prima relatione di Valacchia. La chiesa si chiama s. Giacomo maggiore apostolo, et è grande e capace, ha suo choro innanzi l'altar grande, la fornice sopra tutto choro e le fenestre alte all'italiana, coperta di scandule, pavimento di motoni, ha due porte. Cemeterio intorno la chiesa, si sepelliscono alcuni dentro la chiesa, serato cemeterio di tavole, inanzi la chiesa; un campanile fatto di legno con due campane bonissime; sacristia ad latus evangelij con una fenestra ed una porta che risponde nella chiesa. Pianeta et altri utensili pochissimi, un solo calice et una crocetta d'argento, la sacristia povera, essendo loro poveri. Vi è apresso la chiesa una casa, dove stanno parochi, adesso sono doi P. P. della custodia di Bulgaria, sanno lingua valaccha benissimo et li christiani sono contenti di loro, anzi mi hanno pregato che non si mutino.

Inter missarum solemnia uno di loro fece la predica in valaccho. dove stavano molti delli scismatici ancora di guardare nostre ceremonie, et finita la messa data la beneditione furono cresmati nro. 41 putini. Un'anno era dopo che sono venuti questi padri; in questo tempo havevano battezzato fanciulli 9 et celebrati 4 matrimonij et morti 13 con li ragazzi, confessati e comunicati.

Secondo giorno cantai la messa per li morti et feci esequie et altre ceremonie secondo l'uso romano per maggior consolatione di quel popolo. Anime del rito nostro passan 250 della natione Sassoni ab antiquis, ma non hanno già propria lingua for di Valaccha, li divide un solo monte dalla Transilvania, sono sudditi al principe di Valacchia, oppressi assai dai tributi.

In Bukurescti vi è ancora una chiesa nostra picciola, et sta serata, non essendo cattolico nissuno; solamente quando principe risiede in quel luogo, all'hora tutti soldati si transferiscono là et si celebra in essa sopra portatile.

Per questo paese sono dispersi in molti luoghi christiani nostri cattolici certi con le famiglie per diversi casali, et altri con le mercantie, et la maggior parte sono della Bulgaria; et quelli padri vanno spesse volte per paese portando cose necessarie per la messa et visitano li christiani et comunicano, amministrando altri sacramenti, et uno sempre stà nel predetto luogo di Campolongo.

Finita la visita di questi luoghi, ed essendo ancora tempi cattivi, che non potevo camminare, nientedimeno dopo alquanti giorni partij benchè con nevi e giaci et fanghi profondissimi, arrivai la vigilia della nunciata in Chiprovatz nella mia residenza aspettando le prossime feste della Pascha, et consecrati l'ogli et altre cose finite, m'apparecchiai de visitare il resto della diocesi.

Anno 1653 alli 22 di Maggio, in festo ascensionis Domini, visitai la chiesa di Copilovatz, annessa a monasterio, quale già passati anni era cascata funditus, come nell'altre mie relationi si vede. Et per Dio gratia, anno 1650 andai personalmente in quel luogo et con bone parole e sermoni quotidiani tirai questo popolo, et non mancarono di fare della povertà loro larghe limosine, et si fabricò la chiesa dalli fondamenti così grande com'era prima, perchè li Turchi non permettono aggiun-

gere un dito di più; si è speso solamente per haver licenza 150 pezze d' oro, ed io tutto quell' anno dai 24 d' aprile sino al fine di Agosto sono stato presente attendendo intorno li maestri et di ricever limosine, spendere, et scrivere ogni cosa nel libro acciò sapia il popolo l' entrata e uscita, et favente Deo, fù finita la chiesa. Nella quale di novo fù eretto tabernacolo per la conservatione del santissimo sacramento, fatto di legno da un Greco et indorato, nella cima una croce pur indorata; con la sua chiave, et di dentro vestito et ornato secondo la possibiltà. Quale visitai dopo la terza Pontificalibus indutus, con incenzo, candele, intonato: „Tantum ergo“, stantibus clero et popolo, et cum debitis reverentiis, la pisside nel detto tabernacolo indorata et coperta d' un vello, dentro cinque particole, si mutano ogni otto giorni, la chiave si conserva appresso sacristano, arde continuo lampada, stà nell' altar maggiore con sua veste coperto etc.

Dopo ch' era cascata la chiesa, fonte battesimale non era accomodato, adesso diedi l' ordine, che per vigilia di Pentecoste s' apparecchi; appresso fonte vi è fatta una fenestra nel muro dove si conservano gli olij sacri nel vascolo di stagno in bombace, sale benedetto, rituale et altre cose etc.

Per la chiesa non vi sono sedie confessionali, non essendo chiesa spatiosa et commoda; confessori confessano intorno la chiesa per cemeterio nel luogo pubblico, et anco nella chiesa quando non è concorso di popolo.

Altari sono tre fatti di novo, non consecrati ancora, si celebra sopra portatili, hanno sue imagini o quadri portati d' Italia. Altar maggiore è di santi Pietro e Paolo; 2. di s. Michele arcangelo et è privilegiato ad decennium da Innocenzo X. singulis secundis feriis, et per octavam mortuorum. 3. di s. Stefano protomartire, Francesco et Antonio Paduano con le sue cose necessarie, antipendia, mappe, candellieri d'ottone, tavole delle secrete, campanelle, scabelli, si mutano colori secondo le feste et possibiltà delli paesi, nelli quali si troviamo.

La chiesa è fatta tutta di mura in bella forma, terza parte sopra il choro et sino alla porta di mezzo fatta in volta. Vasi alle porte con acqua benedetta; intorno della chiesa si seppelliscono i fedeli, et commune cemeterio del popolo sta for della terra sopra una collina. La chiesa dopo che fù di novo fabbricata non è consecrata ancora; titulus: ss. apostolorum Petri et Pauli; s' officia in lingua latina secondo rito romano; indulgenza plenaria in festo apostolorum Petri et Pauli, et in festo sancti Gregorij Papae et confessoris et eccles. Doctoris, ad decennium da Innocente X.

Le cose della sacristia si tengono nel monasterio, la chiesa non ha sacristia; parati, calici, croci, incensarie d' argento, antipendia, piviali, mappe, missalia, rituali, breviari, libri chorali, et altre cose necessarie non mancano, le provede il popolo, cioè uno fa una cosa, altro l' altra, et così aumentano le cose necessarie.

Cantata solennemente messa et fatta predica, pronuntiate l' indulgenze, et data beneditione communicato il popolo, ch' era per comunione, furono invitati quelli che si dovevano cresmare, et quel giorno et seguenti furono cresmati nro. 103. Fatta l' assolutione per il cemeterio e

la chiesa et dopo il vespero anco per quel cemeterio, che sta for della terra, conseguito di tutto il popolo ch' andava pregando insieme con noi per li suoi morti divotamente.

Nel libro parocchiale dall' ultima mia visita erano battezzati puti nro. 103. Congionti nel matrimonio in facie ecclesiae con debite circostanze nro. 28. Morti, et quelli d' età muniti con li sacramenti della chiesa nro. 76. Anime delli cattolici con grandi e piccoli saranno circa nro. 1600 — ma non possono mai essere tutti insieme nelle sue case, essendo squasi tutti mercanti, et sempre camminano per le terre e ville, vendendo quelle loro povertà.

Decretum pro ecclesia ss. apostolorum Petri et Pauli. Nos fr. Petrus Deodatus ord. min. reg. obs. Dei et apostolice sedis gratia archiepiscopus Sardicensis etc. Visitantes ecclesiam parochialem sanctorum apostolorum Petri et Pauli Copilovatij, et in ea, ex quo antiqua ecclesia ceciderat fons baptismalis erectus adhuc non erat propter parochorum incuriam, qui absque aqua, quae sabbato sancto et vigilia Pentecostes benedicitur, infantes baptizabant, quod juxta ecclesiasticas sanctiones absque culpa extra necessitatem omittere nullo modo poterant. Ideo nos hujusmodi defectui providere volentes, sub poenis nobis arbitriis praecipimus parochis praefatae ecclesiae, ut pro vigilia proxima futura Pentecostes fontem uti prius fuerat preparent, et in eo aquam de more sanctae Romanae ecclesiae, cum sacris Oleis, debitisque ceremoniis benedicere curent, infantesque in posterum in eodem fonte baptizare non omittant. Datum Copilouatij in ipso actu visitationis die 23 Maij anno 1653. Fr. Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis. Gratis etiam quod ad scripturam. Locus sigilli.

Li parochi di questa chiesa sono padri del detto monasterio, quelli officiano la chiesa di giorno et di notte, et amministrano li sacramenti al popolo, vivono delle limosine delli fedeli; si mutano nei loro capitoli, come si fa per la regione.

Anno 1653 il primo di Giugno, che fù la festa di Pentecoste, visitai la chiesa di Chiprovatz parochiale, annessa monasterio dell' osservanti, dove anco è la mia residenza. Finita la terza, et vestito pontificalmente con il diacono et subdiacono, acoliti et altri sacerdoti cum luminaribus, incenso et alia ad hoc requisita, sine mitra, intonato „Tantum ergo" etc. et choro prosequente, et stante universo popolo, aperto tabernaculo, visitai santissimo sacramento, che si conserva sopra l' altar maggiore nel tabernacolo fatto di legno, indorato di fora, vestito di dentro di panno di seta rossa, strato corporale, vello et altre cose, la pisside d' argento indorata dentro, particole cinque, si mutano singulis octo diebus, si serra con la chiave, la quale conserva il sacristano, arde lampada continuamente, per la quale provede l' oglio un christiano, et vivent' esso non vole che altrove si pigliasse; visitato tabernacolo et data beneditione con il santissimo fù serrato tabernacolo. Ad latus epistole in un' armariolo si conservano l' ogli santi sotto la chiave in un vascolo d' argento nella bombace; altri vasi, nei quali si conservano et consacrano l' ogli Giovedi santo, stanno nella sagristia in monasterio, sopra l' armario vi sono scritte lettere majuscole OLEA SACRA. Armario

vestito di dentro, si rinovano singulis annis, combustis veteribus; si porta nel fazzoletto violacco alli infermi.

Dopo fù visitato il fonte battesimale, fatto d' un sasso intiero, sta in un cantone della chiesa, vicino la porta maggiore, serrato et coperto, nel quale singulis sabbatis sanctis et vigiliis Pentecostes iuxta Romanae ecclesiae usum si benedice l' acqua con l' ogli sacri; appresso stanno cose necessarie, come bombace, sale benedetto etc.

Sedie per li confessori per la chiesa non vi sono, non essendo chiesa capace; li confessori confessano intorno la chiesa per cemeterio nei luoghi publici, come è stato sempre; et quando non vi è gran concorso del popolo, confessano ancor in chiesa, particolarmente le donne. Così riservati stanno attaccati nel choro, et anco tavola delle feste di precetto.

Altari in questa chiesa sono quattro: il 1. della beata Vergine assumpta, sopra qual stà santissimo consegrato con l' imagine della beata Vergine, santi Pietro et Paolo, Giovanni Batt., Francesco et Antonio Paduano. Quella della madonna si leva di sopra et dentro vi è un' imagine antichissima della madonna, tutta coperta d' argento, con bambino, con le loro corone pur de argento, voti et altri ornamenti, et quest' immagine si tiene in grande veneratione et fa gratie a quelli che devotamente l' invocano. Altare 2. del crocifisso, un crucifisso bello portato da Roma con sua cornice; è consecrato et privilegiato per l' anime del Purgatorio singulis secundis feriis, et infra octavam mortuorum, perpetuo concesso da Paolo V. bon. mem. Altare 3. di san Giorgio martire, consecrato, un' immagine di san Francesco et Antonio de Padova. Quart' altare della concettione non consecrato, icon Virginis assumptae. Hanno tutti tele incerate, mappe, antipendia, candelabra, tavole secrete, croci, campanelle et altre cose necessarie, Un' altare sta fora nel cemeterio, attaccato al muro della chiesa, depinto et coperto, in esso si celebra nelle feste grandi, non essendo capace la chiesa.

La chiesa fatta tutta di muro in modum fornicis, depinta tutta alla greca, porte quattro, vasi d' acqua benedetta vicino le porte; pulpito non ha, si predica all' altare: per la chiesa sepolture per li sacerdoti et anco delli secolari; fenestre sei, sta diviso il sesso alli officij divini; coperta di pietre et il pavimento simile. Cemeterio intorno la chiesa benedetto; non ha campanile ne meno campane, non permettendole padroni. È titolare overo dedicata alla madonna assonta. Il choro dietro l' altar maggiore con poche sedie, leggilia, antiphonarij, graduali, psalterij, martirologio, calendario, tabellae festorum et alia necessaria.

Si officia in latino, esponendo giorni festivi epistola et evangelio in lingua slava per amor del popolo, che non intende penitus latino. Officij divini, hore, messe, vespero et altre cose si osservanno con bon ordine; si frequentano li sacramenti et officij divini dal popolo et si espongono qualche volta 40 hore. Indulgenza plenaria in festo assumptionis B. Mariae Virginis et in festo sancti Marci evangelistae ad decennium d' Innocenzo X.

Non ha sacristia appresso, se non dentro il monastero, nella quale vi sono casse, armarij etc. necessarij per conservare le cose sacre. Ha ogni cosa per culto divino, calici, mostranze, pissidi, croci, incensieri, navicule, pastorale, patene etc., tutto d' argento et indorato, provista

dalli devoti christiani, antipendia, pianete, pioviali, dalmatiche, mappe camisi, cote et similia. Cera per la chiesa provede popolo, si veston sacerdoti quando vanno a celebrare nel choro, essendo sacristia lontan dalla chiesa. Ferri o vero strumenti per l' ostie, corporali, purificatoi et d' altro è ben provista questa chiesa da 40 anni in quà.

Li parochi sono medesimi padri dell' osservantia di custodia de Bulgaria, della quale è capo questo monasterio di Chiprovatz, qual fù fabbricato dal primo vescovo di Sofia, che Clemente VIII. mandò in quest paesi del rito Romano, dopo che lo scisma entrò nella Bulgaria. Nella chiesa vi è sedia per arcivescovo con un grado ad latus evangelij, nella quale siede alli divini officij; lo servono per diaconi et subdiaconi, cantori et altri ministri nelle funtioni publiche et private medesimi padri non havendo altro clero secolare.

Ha l' arcivescovo sua casa, dove risiede, fatta dal suo antecessore et da esso ampliata, attaccata con monasterio, et è servito dalla istessa famiglia, et vive da religioso, tiene un cavallo, et doi qualche volta, servitore et garzone, et quando va in qualche luogo, mena un sacerdote et anco chierici del monastero, secondo li bisogni et negotii spettanti al governo dell' anime christiane.

E finita inter missarum solemnia la predica, data l' indulgenza et beneditione al popolo, furono invitati quelli si dovevano cresimare, benchè non erano passati cinque anni, che havevo fatta la cresima. Comparsi per ordine sedendo innanzi l' altare, del pontificale informai loro della virtù del sacramento et altre cose spettanti a esso, furono cresmati in tutto nro. 172.

Trovai poi nel libro del battesimo dopo l' ultima visita battezzati nro. 196. Congionti nel matrimonio in facie ecclesiae et benedetti nro. 47. Morti, confessati et comunicati, et anco putini in tutto nro. 145.

Il numero dell' anime non era picciolo nell' anni passati, ma al presente essendo squasi tutto paese roinato, ne sono fuggiti parecchi per altri luoghi; et adesso è minor numero, fra grandi e piccoli, sarà circa nro. 1500 della natione slava del rito Romano.

Parochi et tutta la famiglia del monastero vive delle limosine parocchiali et anco d' alcuni beni che sono della chiesa, lasciati dalli pij christiani per le anime loro, et altri acquistati con l' industria delli medesimi padri.

Ha l' obbligo questa chiesa di celebrare ogni settimana una messa per li morti per quelle anime, ch' hanno lasciato li beni alla chiesa et monasterio.

In questo monasterio si tiene la schola della grammatica d' un prete secolare per nome D. Giov. Lillo, già di N. S. alunno, al quale sacra Congregatione paga 15 scudi di provisione annua, ma per dir la verità, poco puol fare con questo, o niente; et for di quelli che studiano la grammatica, che sono chierizi del monasterio, insegna più di 60 puti a leggere e scrivere in latino et in slavo et di pregar Iddio. recitar dottrina christiana, servir messe et altre opere pie; habita predetto maestro nel monasterio, et mangia quella povertà di fratti, et nient' altro. Anni passati comprò una rota d' un molino, d' una limosina l conte Altan, et scrisse alla sacra Congregatione, che li potesse frut-

tare 15 scudi all' anno; et la Congregatione subito li levò di scudi 30, che li dava 15, et lasciò solamente 15, et il molino non puol fruttare squasi niente; però supplica, vostre Eminenze si volessero degnare di rinnovare antico decreto di 30 scudi; acciò tal pia opera non manchi. Supplico anco io, con tutto clero e popolo, perchè mancando maestro mancaranno molti benefitij spirituali, che si fanno per mezzo di questa schola per la salute di quell' anime travagliate.

L' assolutione per cemeterio e la chiesa, come comanda il pontificale, havevo fatto nella vigilia, giorno antecedente et anco for di cemeterio dove sono state sepolture delli fedeli, che morsero anni passati nel tempo della peste, li divide la muraglia sola dal comun cimitero. Oratoria, hospedali, cappelle ne pubbliche ne private ne meno monasterij delle monache per questi paesi non si trovano.

Lontano da Chiprovatz poco più di un miglio Italiano vi è un' altra terra chiamata X e l e z n a, che vuol dire ferrea, nella quale vi è chiesa e monasterio della medesima religione; quale visitai terza giorno della Pentecoste.

Anno 1653 alli 3. di Giugno, visitai la chiesa di s. Antonio abbate di X e l e z n a, parrocchiale, anness' al monasterio di min. oss. pur della custodia di Bulgaria. Vestito pontificalmente et finiti l' offitij divini con diacono e subdiacono et altri chierici, cum incenso, candele accese et altre ceremonie solite in similibus, intonato „Tantum ergo", visitai santissimo sasramento, che si conserva sopra l' altar maggiore nel tabernacolo, fatto di legno, et di fora ornato et indorato, con la croce incima; la sua porticella, sopra essa dipinto Christo in sepolcro, si serra con la chiave, di dentro ancora ornato et vestito, corporale steso; santissime hostie stanno cinque al più nella pisside d' argento indorata et coperta con un picciol vello; si mutano le particole ogni otto giorni. Finita la visita del tabernacolo et data beneditione con la pisside al popolo nihil dicens, serrato tabernacolo andai processionalmente ad fontem. Fonte battesimale nell' ultimo cantone della chiesa vicino alla porta maggiore fatto di sasso vivo con la sua coperta di tavole et serratura, et dentro in un vaso di rame instagnato si benedice l' acqua con li santi olij singulis sabbatis sanctis et vigiliis Pentecostes con suo sacrario, sale benedetto, bombace etc.

Visitai poi tornando l' ogli santi, che si conservano in un armariolo nella muraglia fatto in cornu epistole, con suo luchetto, di dentro vestito di panno di seta, et sopra la porticella scritto in lettere majuscole OLEA SACRA in vascolo d' argento, fatto come una scattoletta con lettere C. O. I. et velluto etc.

La chiesa non ha sedie confessionali, essendo incapace per il popolo. Confessori confessano per il cemeterio intorno la chiesa, come anco in altri luoghi. Casi riservati et tavola delle feste di precetto stanno attaccati nel muro vicino all' altare.

Altari sono doi: maggiore, sopra il quale sta santissimo con due gradi di pietra, consecrato con ara lapidea, tela incerata immobilis, mappe tre benedette, candellieri d' ottone, l' immagini sopra le tavole all' antica depinte d' un padre dell' osservanza al 1497, tavole delli

secreti, ultimo evangelio, antipendio et altre cose. È dedicato a s. Antonio abbate, privilegiato per l' anime del purgatori singulis secundis feriis, et per octavam mortuorum ad decennium da Innocenzo X. Onera missarum nulla. Il seconodo altare di s. Salvatore consecrato pure, con l' incerata et sua immagine del Salvatore depinta nel muro, antipendino, mappe, candellieri etc.

La chiesa non ha choro, s' officia innanzi all' altare, tutta è depinta delli misterij della vita di N. S. et d' altri santi, pittura greca, fenestre alte, due oscure; per pavimento della chiesa si seppelliscono. la fornace della chiesa minaccia roina, senza pulpito, popolo sta diviso, maschi tutti innanzi e le donne dietro. Vasi con l' acqua benedetta appresso le porte, porte due, sopra una l' immagine di s. Antonio et sopra l' altra della madonna con bambino Gesù. Cemeterio intorno la chiesa serrato di muro e benedetto; campanelle non ha, come anco altre in questi paesi. Titolare di s. Antonio abbate, consecrata al 1618 li 10 di Giugno; s' officia in latino iuxta ritum Romanae ecclesiae. Libri chorali, psalterio, antiphonario, graduale, martirologio, calendario et leggile in mezzo della chiesa etc.

Le cose della sacristia si conservano nel monasterio in una cella che sono proviste dal popolo mediocriter. Manca pioviali, dalmatiche de resto come antipendia, pianete, calici, patene, croci, incensiere d' argento, mappe, corporali, camisi, superpellicea, missali pochi, rituale et altre cose; si mutano quelli colori che si hanno.

Nei libri parocchiali dopo l' ultima visita erano battezzati puti nro. 69. Matrimonij fatti in facie ecclesiae nro 18. Morti adulti confessi et comunicati et fanciulli nro. 33. Adesso furono cresimati cum debitis ceremoniis nro. 72. che sono dopo nove anni, che havevo fatto cresima in questo luogo.

Fedeli del rito Romano sono (di) natione slava, nativi ab antiquis nella medesima terra, come anco nelli predetti luoghi, saranno fra grandi e piccoli 400 anime; e loro sono tutti mercanti, rare volte o mai possono essere tutti insieme nelle case lorro; chi camina per Valachia chi per Transilvania chi per Bulgaria, chi per Servia etc. così vanno per il mondo di poter campare et pagare tributi.

Parochi della chiesa sono padri pur dell' osservanza et vivono delle limosine della chiesa parochiale et anco di certi beni che hanno lasciato benefattori et anco proviste et aumentate dalli medesimi padri.

Anno 1653 alli 8 di Giugno in festo sanctissime Trinitatis, visitai la chiesa di K l i s u r a, più abbasso da Xelezna circa un miglio. Questo luogo e casale di Klisura è posto nella strettura sotto la Xellezna, dove habitano alquanti cattolici fra i scismatici. Hanno chiesa parrochiale di s. Michel' Angelo, appresso vi è una casa o residenza delli padri dell' osservanza et delli medesimi sta un parocho per servitio delli cattolici. Nella quale non si conserva sacramento, essendo luogo povero; la chiesa non è consecrata, un solo altare lapideo non consecrato, chiesa ha due porte et due fenestre, si celebra sopra il portatile. Vi è una imagine nel altare portata da Chiprovaz, B. Vergine con Bambino, d' una parte s. Nicolo vescovo, e dall' altra s. Antonio abbate, pittura greca.

La chiesa non ha fonte battesimale, ne choro, ne sedia confessionale, appresso la porta sta vaso con acqua benedetta; vi sono dentro la chiesa alquante sepolture delli fedeli, et intorno la chiesa cemeterio era serrato di siepe, adesso per la povertà del parocho et delli fedeli è cascata ogni cosa per terra.

Hanno tre pianete, un calice, et una crocetta d'argento, antipendia, mappe, candellieri d'ottone, tavole, scabelli et similia etc. Et ogni cosa si conserva nella casa del parocho insieme con li sacri olij nel vascolo di stagno in bombace. Un messale già vecchio, un rituale, non vi è altro. La chiesa non ha tetto bono, quando piove bagna ogni cosa, similmente la casa del parocho.

Finito che s' era da visitare, cantai messa pontificale con quelli, che meco havevo, et dopo l' offertorio feci la predica, finita messa et annunciate l' indulgenze, et data beneditione feci la cresima. La chiesa ha indulgenza plenaria in festo sancti Michaelis archangeli ad decennium da Innocentio X. Cresimai fra grandi e piccoli nro. 33. battezzati nro. 7. morti 6. Celebrato un matrimonio.

In questo luogo sono fra grandi e piccoli anime delli Cattolici del rito romano, natione Slavi o Illirici, circa 160; tutti poveri huomini, essendo artegiani, che fanno vasi di terra et vanno per le città e terre affatticandosi per mantenere le loro famiglie et pagar tributi et altre imposture, che dalli padroni giornalmente s' impongono; et però anni passati vedendo et considerando la sacra congregazione di prop. fide nelle passate mie relationi la povertà di questo luogo, mossa, da se stessa haveva decretato quindici scudi annui per la provisione del parocho, et quando io andai a Roma anno Santo procuravo di riscoter la provisione per detto parocho, et il Mons. segretario della medesima Congregazione sinistramente informato, che predetto casale di Klisura non era in essere, anzi suo conde, ch' era chiamato Paris de Grassis, mi disse: Klisura in Chimera, et io vedendo che loro pensavano et dicevano non fui sollecito di far altro, solamente informai medesimo Monsig. segretario, che detto casale stava in suo essere, et che per alquanto tempo s' erano ritirati per amor del tributo, fin che passò tributario, come anco fanno altri luoghi poveri, per chi facendo cosi l' abbassano qualche cosa; et non feci altro, acciò non dicesse il secretario, che io attendevo di pigliar quella provisione, come l' haveva informato tal homo da bene, ma Iddio fra lui et quella povera parochia, che questi anni ha patito et patisce.

Adesso dunque io con tutti questi poveri Christiani supplichiamo di novo, l' Eminenze vostre si vogliano degnare di rinovar il decreto di detto luogo, et far pagare a questo povero parocho, et non suttrahere da esso quella carità, che una volta per vostra bontà et zelo dell' anime loro havete determinato. Io sono obligato di dare relatione all' Eminenze loro, acciò vedano il stato delle chiese et sacerdoti, et governo dell' anime, e la sacra congregazione governata dallo spirito santo faccia quello che sarà per honor di Dio et salute dell' anime christiane.

In questi sopradetti luoghi, cioè Chiprovatz, Copilovaz, Xelezna et Klisura sono quattro chiese parochiali, le quali sono governate dalli Padri della custodia di Bulgaria, et si amministrano in esse tutti i sacramenti pubblicamente, s' officiano le chiese come in mezzo d' Italia,

for che le campane, che sono prohibite; si porta santissimo in festo corporis Christi publice processionaliter; et anco quando si porta a communicare l' ammalati, sacerdote indutus superpelliceo, stola, candela; non hanno baldacchini; si predica pubblicamente, si fanno processioni pubbliche, sacerdoti vestiti di sacre vesti et arcivescovo pontificalmente; si sepelliscono morti processionalimente con le candele, chi ha.

In queste quattro parochie fanno memoria delli morti primo lunedi dopo quatuor tempora, di quaresima, pentecoste et di settembre, et quella dopo d' ogni santi, et questo hanno ab immemorabili tempore, et anco vigilia di pentecoste et menano parocho sopra ogni sepoltura, dove bisogna che faccia breve oratione, con dir de profundis o qualche responsorio delli morti, Pater noster, et oratione per quell' anima, et finito questo per cemeterio, si canta una messa per tutti i morti et chi puol fanno limosina quel giorno per li suoi morti; et questo fanno solamente in predette quattre parochie; in altri luoghi havendo trovato che for di quello che giorno di morti se fa d' ordine della chiesa, raro, o mai si ricordavano per li nostri antecessori et altri sacerdoti, per li quali semo obbligati di pregare, uno, havendosi essi affaticati di far qualche bene a quelle chiese, che adesso viventi godono, et altro per carità, non essendo nissuno che facesse particolar memoria per l'antichi parochi, ch' hanno anco conservati queste poche chiese e nome cattolico in questi miserabili paesi. Et per questo non ho mancato di comandar a tutti nostri parochi, che devono fare et osservare nostro infrascritto ordine etc. Nos fr. Petrus Deodatus ord. min. regul. observ. Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Sardicensis, Traciae, Daciaeque ripensis administrator nec non Valachiae transalpinae apostolicus vicarius. Dilectis filiis nostrae diocesis reverendis parochis, aliisque nostrae jurisdictionis capellanis, salutem et paternam benedictionem. Catholica ecclesia, spiritu sancto edocta ex sacris litteris et antiqua patrum traditione, piam mortuorum memoriam a principio suae fundationis servavit et servat; quemadmodum sanctus Augustinus tomo 4. de cura pro mortuis gerenda, cap. 1. testatur: „In Machabeorum (inquit) libris legimus, oblatum pro mortuis sacrificium"; sed et si nunquam in scripturis veteribus omnino legeretur, non parva est universae ecclesiae, quae in hac consuetudine claret, authoritas, ubi in precibus sacerdotis, quae domino Deo ad ejus altare funduntur, locum suum habet commendatio mortuorum. Considerantes igitur nos ecclesiae catholicae sanctam pro mortuis memoriam, antiquorumque patrum piam ac summopere animabus, quae sunt in purgatorio, necessariam recordationem, christiana charitate moti, pastorali solicitudine universalis ecclesiae vestigiis inherentes, omnibus nostrae dioecesis et administrationis parochis et capellanis stricte mandamus, ut singulis annis infra octavam mortuorum primam diem non impeditam sibi eligant, et eo die in altari privilegiato in ecclesiis, ubi huiusmodi altaria facultate apostolica erecta fuerint, missam de requiem pro praedecessoribus nostris episcopis iuxta usum romanae ecclesiae solemniter decantari faciant; vel si solus sit parochus, celebret; secunda vero die idem pro sacerdotibus faciant; ubi vero altare privilegiatum non erit, in quocumque alio altari, iuxta privilegium nobis a sancta et universali inquisitione concessum, huiusmodi -m celebrare, ad hunc effectum duntaxat concedimus; commonentes

eosdem parochos, ut statim post missas praedictas, deposita planeta, ante altare faciant exequias iuxta morem. Sancta ergo et salubris est cogitatio pro defunctis exorare, ut a peccatis solvantur; eadem quippe mensura, qua mensi fueritis, remetietur vobis etc. Datum Chiprovatij in nostra solita residenza die XV. mensis Iunij. Anno a salutifera nativitate MDCLIII. Fr. Petrus Deodatus archiepiscopus Sardicensis. Locus sigilli.

Questo è che per adesse brevemente ho deseritto, acciò potesse vedere la sacra congregazione il stato di queste chiese et poch' anime, che sono in questi paesi, come già dissi di sopra, pregando humilmente che m' habbiano per scusato; se in qualche cosa havrò mancato, essendo solo e arcivescovo e segretario e cancelliere etc. Et per maggior credito questa relatione ho sottoscritto et posto mio sigillo apresso. Anno, giorno ut supra. Fra Pietro Diodato arcivescovo di Sardica.

Archiv. propag. Orig. vol. 220, fol. 588 ss. Sigilum cum inscriptione: Fr. Petrus Deodatus archiep. Sardicen. seu Sophiensis.

CXXXVII. A. 1653, 27. Augusti. Ciprovacii.

Catholici Ciprovacenses, ut sacra congregatio de propaganda fide salarium annuum magistri scholae a 15 ad 30 scuta augeret humillime rogant.

Прикисока и Присситла господо! Ми сви ѡд здол подписани карстиани од Ќипровац с господином мештром од скȣле ȣ Ќипровац видеќи од недиє стране користи и велико добро од овє Ќиихове скȣлє, воне од ќиȣ (sic) **изхѡди, а ѡд дрȣге стране пак размишќаиȣчи сиромаштво и невоќлȣ нашȣ да се Мещар** (sic) **неможе дaржати ȣ скȣлє сас** 15. **скȣди годишќии, и немогȣќи га ми од наше сиромаштвѡ ниучиеи помоќи, ѡдредихмѡ, и идемо понижно молити свето пристолиє и свȣ присветлȣ господȣ нашȣ гардинали, да би пред ќиими нашла место ова наша мала молба, ма наши** (sic) **овамо варло корисна, то иест да би се смиловали свархȣ нас придати варем вашемȣ и нашемȣ Мештрȣ дон Лилє поще** 15 **скȣди, да бȣдȣ на годище** 30. **ꙁа моќ се он ȣздржати ȣ овȣ вашȣ корисиȣ скȣлȣ** (sic), **кона ȣфамо ȣ гиа бога и видимо оучито да ќе веќе ȣ напредак цкатети; а мали или воденицȝ гиа алтама, како све посессиони колико мобили толико имобили зградн мȣтацион од плезе и зло владание од фрȣта ница мало маќие, коиȣ милост бȣдȣќи ми од ваша привелиуанства примили, и ш ќиом помогли се останемо вазда даржали, колико ми кои молимо, толико наш народ кои ќе се ȣ тȣ вашȣ скȣлȣ** (sic) **с вашȣ милостиȣ** (sic) **и помоќ ȣчит веќе гиа бога за ваше здравии, дȣше спасениє молити и за ȣзмножениє с(ве)те вере католичанске слȣбиќи сви понижно ваше свете скȣте. Из Ќипровац на** 27 **агȣста** 1653. **ми подписани стаќамо сиуиа комȣиски.** Io Gio. Lillo sacerdote e Maestro loro affirmo ut supra. **Иа францеско маркаииќ.** Ja Nikola Lukin. Ja Franko Maleckou. **Иа ќȣра тѡмеќѡнѡк. Иа петер** (sic) **Лȣсии. Иа матеи никѡлии. Иа карста коии.** Ja Gion Hlebar. Ja Steva Koin. **Иа ѡвали Илиии.** Ja Ilia Delin. **Иа михаилѡ парчев.** Ja Michele Conti. Ja Paual Petrou. **Богдан Митров.** Et molti altri sarieno se fosse loco (sic in ultimo carte fine).

Archiv. Propag. vol. 220, fol. 210. Orig. cum sigillo communitatis.

CXXXVIII. A. 1654, 28. Januarii. Ciprovacii.

Catholici Ciprovacenses preces suas per Petrum Parčević apud sanctissimum Patrem interpretandas exaudiri et scholam iuvari rogant.

Beatissimo Padre! Trenta o quaranta anni fa, nel tempo delli Beatissimi Pontefici di sempre felice memoria Clemente ottavo, Paolo V. et altri successori loro, le nostre suppliche sempre mai dalla chiesa santa erano gradite, ricevute e benignamente in tutto quello, per il servitio di Dio si ricercava, con grandissimo zelo esaudite; anchorche non da persone certe apportate, ma semplicemente per le poste inviate, nientedimeno a quelle e la risposta, et il favore senza dimora alcuna si otteneva; anzi allora maggiormente li Pontefici tutti avidi erano, et affrettavano di provederci di quello noi bramavamo esser provisti, come appare dalle lettere scritte e rescritte ci da di sommi Pontefici, quali da noi sono grandamente con diligenza per memoria delli posteri riservate. Adesso, Beatissimo Padre, più e più volte con le nostre supplichevoli lettere, colle barbe bianche, con li capi canuti, con il dorso incurvato sotto il gravissimo gioco del tiranno Turco veniamo a supplicare la chiesa santa nelle cose giuste e pie e per molti regni provincie et anime salutevoli, con speranza di ottenere la desiderata gratia, nientedimeno ottenere non possiamo; bisogna per certo, che le nostre lettere non siano a V. S. presentate o vero bisogna che sia qualcheduno alli nostri noto e supplicha contrariamente. Sicome il presente si sparge la voce in conto del nostro figliuolo Don Pietro Parcevich da molte provincie, da principi e da noi ancora alla S. V. inviato, aciò ritorni con sodisfattione di tutti per consolatione et utile spirituale di tutti; e noi sentiamo, che vi è chi si oppone senza ragione alcuna alla volontà di tutti, tanto più che li Moldavi più volte ci vengono a dimandare, che novo è di lui, come se in noi consiste la sua tardanza e celerità nel venire. Però supplichiamo V. S. vogli con benigno favore in questi tempi calamitosi esaudire giusti bellati delle vostre pecorelle e tanto più che detto soggetto è di Bulgaria, e nella detta Bulgaria vaca il titolo di Marcianopoli, per chè non sentiressimo volentieri, che altra nazione goda e si glorii delli titoli di detto regno. Habbiamo anche in tutta quasi la Bulgaria una schola in Chiprovaz, nella quale la gioventù si alleva nella fede, nella dottrina e nei riti ecclesiastici; questa anchora si disfarà, se da V. S. non sarà soccorsa con qualche aiuto per il maestro, essendo che noi oppressi dalli tributi del gran Turco, non habbiamo sofficienza di soccorrerlo, e le rendite non sono più per dispersione delle genti. Il restante più diffusamente si udirà dal latore di queste. Speriamo in tanto esser della clemente mano di V. S. vilitati, alla quale supplichiamo dal sommo Iddio longa vita. Di Chiprovaz li 28 di Gennaro 1654. D. V. S. fedelissime pecorelle: **На Иван Ненчин кнез. На франко Лукин. На Никола ћеркин. На Павал Инепетрин. На Петар Лукин. На Наня Митракокин сас сви остали из ћипровца.**

Archiv. propag. Orig. vol. 220, fol. 504.

CXXXIX. A. 1654, 24. Aprilis. Ciprovacii.

Petrus, archiepiscopus Sophiensis, testatur episcopos Prizrenenses semper in loco Serbiae, qui Monte-Novo dicitur, resedisse.

Noi fra Pietro Diodato, dell ordine di s. Francesco di minori osservanti, per Iddio e della santa sede apostolica gratia arcivescovo Sardicense Soffiense nuncupato etc. A tutti quelli, a chi s' aspetta, facciamo ampia et indubitata fede, qualmente sapiamo di certa scienza, et anco habbiamo visto, et ancor pratticato, l' arcivescovi d' Antivari e di Prisrena, i quali quando venivano nella Servia, sempre facevano la residenza in Monte Novo, dove per maggior commodità del paese facevano le funtioni pontificali, essendo luogo più commodo delli vicini sacerdoti, che stanno nella Servia. Anzi so, come più vicino non essendo ancor in questo officio, quand era Monsig. Pietro Katich vescovo di Prisrena, et doppo d' esso quando Gregorio XV. bon. mem. instituì la sacra Congregatione di propaganda fide, fù eletto vescovo di Prisrena Pietro Masarechi, e la sacra Congregatione al' hora lo mutò il titulo e lo fece far arcivescovo d' Antivari; et essendo primate di Servia, se ne stava nella predetta residenza di Monte Novo, con il quale ne ho havuto conoscenza e corrispondenza; et essendo io prima volta al' hora custode della Bulgaria lo servivo mandandoli religiosi, quando li mancavano sacerdoti. Et dopo d' esso cognosco Georgio Blanchi pur arcivescovo d' Antivari; et esso ancora quando veniva se ne stava nel medesimo luogo di Monte Novo. Et però di novo ne affermo et testifico, che quelli pochi christiani, che stanno nella Servia siano stati sempre sotto la cura del vescovo di Prisrena et primate di Servia, quando però vacava la chiesa di Prisrena. Adesso motto della carità ne faccio la presente scrittura, poichè sento come convicino diversi lamenti, essendo si intromesso Monsignor d' Ohrida nella Servia. non havendo da far niente (sic) la Servia con quella provincia della Bulgaria, nella quale vi e la città d' Ohrida; la qual cosa sentendo li medesimi prelati del rito greco se ne burlano con noi, et io non potendo passar la cosa sotto il silentio, ne ho fatto la presente per maggior credito con propria mano sottoscritta et con nostro sigillo sigillata. Datum in Chiprovaz nella nostra solita residenza alli 24 d'Aprile 1654. Fra Pietro Diodato, arcivescovo Sardicense. (Sig.)

Ibid. fol. 491. Orig.

CXL. A. 1654, 20. Julii. Varsaviae.

Nuncius apostolicus penes regem Poloniae de Philippo Stanislavov episcopo Nicopoliensi.

Eminentissimo Patrone colendissimo. Monsignor Filippo Stanislao, vescovo di Nicopoli, mi scrive di Prevadia vicino al lido del mar nero nel Ponto Euxino dolendo si, che di molte lettere scritte da lui a cotesta sacra congregatione per ottener qualche aiuto, che non solo non l' habbia ottenuto, ma ne meno ne riceva risposta e di ritrovarsi in grandissimi pericoli in quei confini de tartari e barbari. Io gli rispondo,

che havrei tutto ciò partecipato, come facio, a V. E. e che la gran distanza e la poca sicurezza del viaggio farà forsi smarire le lettere, offerendo le io nelle occasioni la protettione di questa Maestà e la mia assistenza con bacciarle per fine humilissimamente le vesti. Varsavia 20 Luglio 1654. D. V. E. humilissimo servitore P. vescovo di Lodi. (?)

Ibid. fol. 555. Orig.

CXLI. A. 1655.

P. Franciscus Soimirović, episcopus Prizrenensis, Petrum Parčević pro administratore Moldaviae commendat.

Beatissimo Padre! Monsignor fra Francesco vescovo di Prisrena in Servia nel dominio del Turco, essendo stato più volte per ordine della sacra Congregatione nel principato di Vallachia a visitar quel principe ancorchè scismaticho (sic) per mantenerlo affettionato alla santa chiesa Romana è stato requisito et addimandato della persona di D. Pietro Parcevich missionario, mandato dal principe e dal populo tutto con le lettere e sigilli loro al sommo pontefice et alla sacra Congregatione, dimandando che lui sij amministratore in quel principato di Moldavia essendo ben voluto e cognosciuto da tutti. Per il che sapendo detto Monsigniore la potenza assoluta di quelli prencipi e la volontà loro efficace, supplica V. S. compiacersi di compiacere nelli loro honesti desiderij delli detti prencipi, perchè non ricevendo favore sicuramente restarano affrontati con alienarsi da noi et esser danno a quelli fedeli; oltre che detto prencipe mai riceverà il vescovo di Polonia per non dar sospetto alla porta otthomana di qualche ribellione, essendo lui feudatario del gran Turco. Che il tutto etc. Quam Deus.

Verba cardinalis referentis: Vaca, Beatissimo Padre, l'amministratione di Transilvania contigua con la Moldavia; era di quella amministratione di buona memoria Monsig. Marco Bandini arcivescovo di Martianopoli, essendo detta Transilvania assai bisognosa d' un pastore.

Ibid. fol. 113. Orig.

CXLII. A. 1655, 7. Junii. Ciprovacii.

Petrus, archiepiscopus Sophiensis, iubileum secum communicari rogat, Joannem Mascelini enixe commendat, et nonnulla de militibus et rusticis Valachiae, qui magnatibus rebellarunt.

Illmo. e Rsmo. Signore Patrone osservantissimo! Un pezzo è, che io non ho scritto a V. S. Illma., la causa fù non havendo commodità di mandar lettere et ancor aspettava di sentir la creatione del Papa. Adesso dunque havendo inteso, che sia creato già il Papa per nome Alesandro 7, ho reso gratie alla divina maestà, e la supplico, lo facesse il magno, ben che d' esso nel autorità non sia maggiore, già m' intende; e prego V. S. Illma. non manchi di mandarci il sacro giubileo del novo pontefice, poichè non cè nisuno così, che si volesse ricordar di noi. Ho inteso, che il Signor Giov. Mascellini, già medico di quondam prencipe

di Valachia, che di novo era venuto a servir moderno prencipe, si era apparecchiato di novo uscire dalla Valachia et tornar in Italia, havendo lo spoliato li Valachi in un tumulto, che fù fatto della plebe contro gli Baroni, d' indi poi pensa forsi di tornar a Constantinopoli, et ho pensato in me stesso, dato se venisse predetto Signior dottore Mascelini costì, non sarebbe fuor del proposito, che la sacra Congregatione lo volesse honorar, et accettar quasi per suo fattore e procuratore, essendo huomo già prattico della corte di Constantinopoli et di queste provintie, et sa la lingua tanto greca quanto Valacha, et se resterà d' habitar, come sento, per sempre a Galata, sarebbe a tutti prelati e religiosi per gran solevamento in quella corte et altrove.

Però V. S. Illma. si riccordi d' esso, se per sorte comparirà costi; io non so quello, che fusse bisogno, ma so bene, che la sacra Congregatione sempre l' havuto in simili luoghi huomini per suoi servitij. Per questo ho pensato di far un cenno alla vostra prudenza, e lei poi pensarà quello che ha da fare; se per sorte venirà costi, prego si degni a saluturlo della mia parte.

Quanto poi delli casi occorsi nella predetta provintia, cosa longa a nararla, ma se detto Signior Mascelini venirà costi, sentirà V. S. Illma. una cosa strana, che hanno fatto soldati e plebe; fuor d' ammazzamenti hanno assacchegiato quasi tutta la nobiltà, et quel che è peggio le chiese, monasterii, monaci, sino a metter le mani alle imagini e cose sacre; ma adesso sta tutto lo paese con gran timore, perchè si dubita, che Iddio li castigerà; anzi nostri mercanti sono usciti tutti della provintia, dubitando di perder la vita e la povertà che hanno. V. S. Illma. si riccordi del suo servitore e me visiti qualche volta con le sue etc. Desidero per molti miei bisogni di vedere ancora una volta cotesta corte; ma stantibus terminis non ardisco di uscir fuor della provintia, non cè dove star, e non se puol uscire, perchè uscendo più presto bisognarebbe starsene fuori e non tornare, et non per altro, solo per l' avanie e cative lingue. Iddio sa che sempre vivo con cuore pieno di timore, non trovando mai quiete et pace, undique angustiae undique terrores, et perchè questo? perchè siamo cattolici. Al Eminentissimo e Reverendissimo Signiore mio Patrone cardinale Ludovisio facio humillima riverenza et a V. S. Illma. prego dal Signiore ogni colmo di felicità e li bacio le mani. Chiprovaz li 7 di Giugno 1655. D. V. S. Illme. e Rsme. devotissimo servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. fol. 715. Orig.

CXLIII. A. 1655, 12. Decembris. Ciprovacii.

Petrum, archiepiscopum Sophiensem, metropolita graecus et turcicus Paša crudeliter persequuntur.

Eminentissimi e Reverendissimi Signiori Padroni miei colendissimi! Voria qualche meglior nova dare alle Eminenze loro del mio stato, ma non havendo altro bene in questi miseri paesi, se non quasi e tribulationi et avanie quotidiane non posso dire altro, solo dar accusa, qualmente adesso seconda volta son stato tirannegiato da Pascia di Soffia

in un anno e mezzo. Sano bene. come già prima volta fui accusato dal metropolita Greco, et pagai tanta somma di quadrini, et pensavo già che non si trovarà più, chi potesse far di nuovo quest' officio; et giorni passati m' inviai a far la visita, et quando fui di passare monte Emo, m' incontrò una lettera del capellano di Soffia, nella quale mi avisava, qualmente era venuto Pascia in Soffia, et che non era tempo di andare et tornai in dietro; et non passano tre giorni, subito furno mandati tanti huomini a pigliarme, et in quel instante non me trovai in casa, e loro ligorno tre religiosi sforzandogli, che dicessero dove io sia; et io tutta quella notte caminai pregando governator del luogo, il quale si misse per mezzo, et di novo pagai più di 200 scudi, for di altre spese et delli donativi a loro, et al governatore nostro; per che se ci menarano a Soffia non bastavano 500. Et come istessi hanno detto, et anco mi scrissero medemmo gli Signori mercanti Ragusei di Soffia, lascio la paura e le tribulationi, che ho patito, et vivo con paura e timore giornalmente, non ho dove andare, et non resta luogo dove stare; poichè quel maledetto metropolita fecce già strada, et da qui inanzi ogni Pascià, che verà a Soffia, attenderà di scorticarme. Et per pagare già detti denari, ho preso un cambio per Venetia, et scrivo al mio procuratore che pagasse della mia provisione, che V. E. mi somministrano per mio vitto; però le supplico humilmente che si degnino dar l' ordine, acciò fussero pagati termini già scorti, che si possa dare satisfatione a quelli signori mercanti, che mi hanno provisto detti quatrini in tal estremo bisogno; questi poveri christiani non ci possono dar aiuto alcuno, essendo giornalmente tirannegiati; et pagano tanto, che non passa giorno che non fussero ligati, bastonati, travagliati et oltreggiati, basta si vive in quotidiano martirio; se fusse con che pagare, pur sarebbe qualche consolatione; antichi martiri pativano in sparger sangue, et adesso non si guarda se non dare oro et argento etc.

Vedo, Eminentissimi Padroni, che non sia possibile più stare qui, ma ho pensato di fare la residenza nella Valachia essendo sotto la mia giurisditione et è vicino, solo ci divide il fiume del Danubio; et così potrebbe huomo schivar tal occasione della tirannia, altrimenti non si potrà vivere; dove volete che io pigli tanta somma di quatrini in ogni mutatione di questi satrapi? noi habbiami commandamenti e privilegii, ma non vagliono niente senza quatrini; però supplico l' Emin. vostre, mi diano un ordine di quello che ho da fare. Et mentre per fine prego all' Eminenze vostre dal Signiore ogni contento, humilmente vi bacio le sacre vesti. Chiprovaz li 12 Decembre 1655. D. V. SS. Emin. et Illme. humiliss. et obligatiss. servo fra Pietro Deodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. fol. 638. Orig.

CXLIV. A. 1655, 12. Decembris. Ciprovacii.

Idem eodem exemplo scribit etiam secretario sacrae Congregationis.

Scrivo alla sacra Congregatione et tralascio travagli, che ho patito, sia ogni cosa per amor di Dio, solo supplico V. S. Illma., si compiacia a far pagare al Signor D. (?) Antonio Diodati (sic) mio procuratore li

termini già scorsi, acciò esso li passi a Venetia agli Sign. Raspi e Tiraboschi, havendo io presi quatrini a Soffia dalli mercanti loro corisposali et satisfatto a questo Signiore ex meo. V. S. Illma. per carità amonisco detto Signor D. Antonio, che dia satisfatione per tempo a quelli Signori. Non scrivo alla sacra Congregatione aciò me volesse aiutar in questi bisogni, per che Iddio sa che non habbiamo havuto di cotesti christiani aiuto alcuno, essendo ancor loro travagliati senza misura, et son certo che V. S. Illma. potrebbe operar qualche cosa, quando però vorrà intrometter le sue preghiere et pregare gli Padroni, basta io me rimetto nel seno della vostra pietà, con la quale sempre aiutate gli bisognosi. Da qui inanzi non ardirò più d' aspettare venuta d' altro Pascia, per che non ho con che pagare; ma più presto farò la residenza nella Valachia, dove potrò schivare tal pericolo, et istesso accenno alli Emin. Padroni, dalli quali V. S. Illma. mi procuri la risposta, come ho da fare, perchè non è modo di stare più in questo luogo. Et mentre per fine etc. Chiprovaz li 12 di Decembre 1655. Fr. Pietro, arcivescovo di Soffia.

Ibid. fol. 701. Orig.

CXLV. A. 1656. Romae.

Cardinalis Cecchini in sacro congressu epistolam Nicolai Bavari, curati Sophiensis, die 4. Januarii 1656 scriptam recitat, eiusque argumentum sequentibus adnotat.

„Dico, che quell' arcivescovo in un anno e mezzo due volte nella visita della sua diocesi è stato trattenuto da Turchi, e per liberarsene gli è convenuto pagare sopra 500 reali, e che i padri di Chiprovaz per concorrere al riscatto s' habbiano impegnato sino alle croci della chiesa; perchè la sacra Congregatione si muova a questi continui travagli e spese di quel prelato nelle spesse mutationi dei Bascià a dargli qualche aiuto."

Ibid. fol. 705. Orig.

CXLVI. A. 1656, 13. Martii. Trgovište.

Constantinus Sciarbanus, princeps Valachiae, conventum Trgovištensem Petro, archiepiscopo Sophiensi, donat.

Nos Joannes Constantinus Sciarbanus miseratione divina princeps et voivoda totius Valacchiae Transalpinae etc. Nostri muneris est curam universae provintiae gerere, et oculos mentis nostrae ad omnia, quae nostrae iurisdictionis sunt, elevare et meliora providere; praecipue vero his rebus, quae Dei honorem et ecclesiarum nitorem concernunt, sedulo incumbere; ecclesias enim decet sanctitudo in longitudinem dierum, ecclesia enim est domus Dei et domus orationis; in ecclesia Deus a fidelibus colitur, tribunal ibi manet Christi, ibi Dei filius in incruento sacrificio hostia immaculata, et agnus sine crimine Deo Patri offertur pro peccatis populi. Qua propter considerantes nos non absque compassione cordis nostri ecclesiam et monasterium s. Francisci, Romani ritus, in civitate

nostra Targovistiensi nonnullis ab hinc annis non uti decet recte moderatum, pro nostri muneris officio pro Dei amore, ac optimo statu eiusdem ecclesiae et monasterij meliora pro futuris temporibus providere non sumus dedignati. Cum igitur ab immemorabili tempore praedictam ecclesiam et monasterium antecessores nostri clementia et pietate moti, privilegiis, gratiis et beneficiis favorabiliter prosequuti sunt concedentes et donantes nonnullos subditos, et hortulanos, caeteraque bona tam mobilia, quam immobilia, ut religiosi majori cum commoditate divinis in laudibus vacarent; nunc vero nostris temporibus, uti relatum habemus, immo propriis oculis perspicimus, ecclesiam superius nominatam et monasterium simul cum omnibus bonis fere destructa et desolata, eo quia religiosi, qui ultro, citroque veniebant parvam vel nullam curam conservandi monasterium et illius bona habuere, praesertim his diebus omnia desolata totaliter vidimus, dum modo et ille unicus Pater, qui erat, mortuus esset. Considerantes itaque nos damna et indignum statum eiusdem ecclesiae et monasterij ac vacationem illius, oculos mentis nostrae convertimus ad reverendissimum archiepiscopum Sardicensem Patrem Petrum Deodatum a Chiprovatio eiusdem Franciscanae familiae alumnum et apostolicum vicarium huius nostrae provintiae super omnes Romani ritus Christianos dictamque ecclesiam et monasterium veluti patrimonium nostrum ei dare et donare decrevimus, uti his nostris eidem archiepiscopo concedimus, damus et donamus absoluta nostraque plenaria potestate et consensu nobilissimi senatus nostri, cum omnibus circumstantiis, clausulis et ceremoniis in similibus solitis et consuetis, etiam cum juramento in futuris temporibus; concedimus quoque cum hac donatione dicto Reverendissimo ea omnia, quae vel a precedentibus nostris, vel a nobis, vel etiam a quocumque altero monasterio usque modo quomodolibet concessa et donata fuerunt; ipsum videlicet monasterium et ecclesiam sibi annexam cum utensilibus quibuscumque, tam ecclesiasticis quam profanis, hortumquoque seu vineam in circulo monasterij et domum alteram extra monasterium, et hortum annexum pro leguminibus seminandis; duas itemque vineas, unam in vale Saxonica, alteram in promontorio Viforatae; sex familias subditorum in pago Scotinghe liberas ab omni tributo, silvas, prata, locaque molendini, et omnia alia quaecumque intra vel extra pagum fuerint, et ad monasterium (ut ab antiquis mos erat) pertinebant. Concedimus etiam facultatem praefatto reverendissimo archiepiscopo Petro Deodato, ut habeat ius gubernandi et conservandi ipsam ecclesiam et monasterium, disponendi, dandi et accipiendi cum voluerit et quando voluerit pro Dei gloria, et ei pro maiori utilitate placuerit; castigandi etiam subditos, sive Rumanos, Hortulanos, Gabaonitas, et alios suae iurisdictioni subiectos absque ulla appellatione. Abrogamus quoque his nostris, et nostra plenaria auctoritate, ac nostri senatus consensu omnes alias concessiones et donationes usque modo emanatas, et quomodocumque concessas, eo quia ipse reverendissimus Petrus archiepiscopus Sardicensis nec suo, nec aliorum studio praesentem donationem expostulaverit, sed nos, qui disponente divina clementia provintiae praesidemus, ipsum reverendissimum Patrem ad hunc effectum venire fecimus, eique ad maiorem Dei gloriam, et Romanae ecclesiae reverentiam, uti viciniori Romani ritus prelato, et apostolico vicario grato animo

concessimus, dedimus et donavimus, et sic concessa, data et donata futuris temporibus in suo robore permanere volumus Quam donationem confirmamus solemni et terribili anathemate, ita ut quicumque sive princeps, sive dominus, sive metropolitanus, sive baro, sive alius cuiuscumque fuerit dignitatis et praeeminentiae ecclesiasticae vel temporalis eam annihilare, destruere, vel alio modo pervertere voluerit, vel attentare praesumpserit, ab omnipotente Deo Patre et filio. et sancto spiritu. perfecta trinitate et indivisa unitate, beatissima semperque Virgine Deipara, totaque coelesti curia, et a trecentis decem et octo Patribus, qui in Nicea fidem orthodoxam explanarunt, sit maledictus et anathematizatus. habeatque locum cum Juda traditore et Ario haeresiarca in aeterna damnatione. Amen.

Huius quoque nostrae donationis fidelissimos testes adhibemus honoratissimos senatus nostri consiliarios: Dominum (videlicet) Kyreum banum Krägliovae, Georgium magnum aulae prepositum, Stroyam magnum Logothetam, Paralum magnum Vestiarium, Panam magnum Spatarium, Barbulum magnum Kgliuciarium, Radulium magnum Stolnicum, Radulium magnum Comissum, Radulium magnum Cuparium, Danciulum magnum Cubicularium. In quorum omnium fidem praesentes nostras litteras manu nostra subscriptas, et nostro maiori sigillo munitas eidem archiepiscopo dari curavimus. Datum Targovisti mense Martio 13. Anno a creatione mundi 7174. ab incarnatione verbi 1656. Io Constantinus Sciarbanus voivoda m. p. Locus sigilli.

Ibid. vol. 309, pag 162.

CXLVII. A. 1656, 4. Julii. Ciprovacii.

Petrus, archiepiscopus Sophiensis, se a Turcis denuo ad necem quaeri significat.

Emin. e Rsmo. Signor Patrone mio colendissimo! Scrissi da Soffia giorni passati, qualmente m' apparechiano d' andar a Constantinopoli per poter operare qualche cosa per nostra futura pace, et mentre stavo aspettando la venuta delli Signiori imbasciatori da Ragusa, il novo locotenente di Pascià haveva mandato sua gente per me a Chiprovaz, et non havendo me ritrovato, menorno dui Padri ligati a Soffia, dopo i qualli vennero alquanti christiani, et lamentandosi del metropolita Greco, esso negò con giuramenti di haver fatto adesso quest' officio, ma non puol negare d' haverlo fatto prima volta, e mostrato la strada, acciò ogni Pascià ci tormenti e martirizi, poiche siano avidissimi al denaro; et ben che non era Pascià in persona, pure habbiamo speso circa 80 scudi, non givano ne commandamenti ne privilegii. Et vedendo questi christiani, che il metropolita negava, anzi diede in scriptis, che lui non habia con i latini da fare, non me lasciorno andar alla corte di Constantinopoli inferendo, che non habbiamo modo a proclamare contra quel maledetto corpo di metropolita, turbator secreto e principio delli nostri guai. Et adesso di novo tornai a Chiprovaz nella mia residenza, et volsi dare parte alle V. E. e supplicarle di novo, come ho fatto nelle passate, con tutto il sacro colegio, acio si degnino dar qualche

aiuto in così bisognosi tempi, per chè altrimenti sarò sforzato di fugire e lasciare ogni cosa, non havendo force di resister con denaro. Sacra Congregatione sa benissimo le mie fatiche et travagli e servitii, che ho fatto alla santa chiesa; et se non credono a me, s' informino dall' altri, non puol essere che non si troverà qualche spirito di dire la verità, essendo pieno il mondo della gente d' ogni sorte. Scrivo, aviso et do in notitia ogni cosa, non una, ma diverse volte et pure non si puol havere almeno la risposta per consolatione di spirito se non altro, dal che sento maggior pena che delle mie tribulationi et travagli. Et mentre per fine prego alla E. V. ogni contento, riverentemente gli bacio le sacre porpore. Chiprovaz li 4 Luglio 1656. D. V. S. Ema. e Rsma. humiliss. e devotiss. servitore fra Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia et apostolico vicario della Valachia.

Ibid. vol 220. fol. 685, Orig.

CXLVIII. A. 1656. Romae.

P. Franciscus Soimirović, archiepiscopus Achridanus, quo a magistratibus turcicis facultatem suam sedem archiepiscopalem capessendi obtineret, certum subsidium rogat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori! Francesco Soymirovich già vescovo di Prisren, hora con il volere de sommo pontifice, e l' EE. VV. arcivescovo d' Ocrida in Bulgaria, desideroso d' esseguire la volontà di Dio e della chiesa santa, ancorche habbi da passare per ignem et aquam, vuole niente di meno andare alla sua chiesa, diocesi e metropoli, quello non si fatto da trecento anni in quà, e quivi vedere e rivedere se v' è qualche anima fedele per ancora; o se si ritrova qualche scintilla o nome cattholico; ma perchè essendo il primo l' oratore doppo tanti secoli di trasferir si a quella volta si ricerca per poter effetuare il suo desiderio e sodisfare in parte al suo offitio, andare prima in Constantinopoli per ottenere dal gran Turco le commissione al Beglerbegh di Rumelia habitante in Soffia; acciò quello havuta la commissione, mandi e commandi a tutti li officiali della sua giurisditione, che l' oratore possi entrare nella sua diocese, et ivi predicare l' evangelio santo al popolo della sua legge che vi sarà et altre funtioni essercitare. Per la detta commissione, la quale va in scriptis, si fece dono nella Porta Ottomanna scudi cinquanta, v' è necessario menar seco almeno un Jannizzero per tutto il viaggio, al quale si danno al giorno baiochi 30 et le spese. Al sudetto Beglerbegh si danno diversi presenti, ed al altri capi delli Turchi in diversi luoghi, et anche al arcivescovo d' Ocrida scismatico per mantenere con essa l' amicitia, si che senza questi mezzi è impossibile entrar nella residenza et ivi poter principiare qualche buon offitio nel servitio di Dio. E per esser l' oratore un povero vescovo, non ha modo di fare le sopradette spese. Supplica l' EE. VV. si compiacino assignare al supplicante qualche aiuto a quest' effetto, e compiacersi insieme, sia data la provisione per un anno anticipato, e qualche calice con la sua patena per servitio della di lui chiesa, priva delle suppellettili necessarie alla celebratione della messa.

[illegible] EE. VV. voglino destinare alcuni [illegible] l' [illegible] e sua diocese, con assegna[illegible] la facoltà al oratore di [illegible] il bisogno. Quas Deus.

[illegible]

[illegible] 1654. 30. Augusti. Romae.

[illegible] initiari et in patriam remitti [illegible].

[illegible] Signore! Paolo Radovich di Cala[illegible] di Filipopoli alunno del collegio [illegible] di V. E. essendo stato op[illegible] dal male di Tisia, il quale giornalmente [illegible] al impieghi de gl' altri Alunnii al studio [illegible] dalli medici non altro rimedio più giove[illegible] che la mutatione del Aria, supplica [illegible] vostra vogli benignamente provedere al suo [illegible] del sacerdote, essendo già senza suo merito [illegible] et darli licenza di potere al Ottobre, se i passi [illegible] sospetti, ripatriare con farli assignare il [illegible] per il suo longo et fastidioso viaggio. Del [illegible] di servire la sacra Congregatione in sino al [illegible] che il Dio li concede la perfetta sanità.

[illegible]ctoris collegii Laurentani de moribus etc. Pauli Radović.

[illegible] fidem facio et attestor ego infrascriptus Rector [illegible] de propaganda fide R. Paulum Radonich Bul[illegible] a triennio et ultra degere ipsumque in sacro [illegible] titulum missionis et in legitima aetate constitutum [illegible] irregularitate, vel alio quovis canonico impe[illegible] detentum, sed bonis moribus christiano [illegible] dignis, praeditum existere, adeoque ut virtute [illegible] collegii absque litteris dimissorialibus ad sacrum [illegible] Dominico seu alio festivo die extra tempora ad [illegible] servatis interstitiis a s. Congregatio Tridentino [illegible] non exspectato, etiam si antequam de uno ad [illegible] in primo ordine suscepto minime se exer[illegible] [illegible]scriptas non fuerit, dummodo tamen praevio [illegible] si sacrae Congregationi placuerit [illegible] et singulorum fidem praesentes per[illegible] [illegible]nerabilis collegii sigillo muni[illegible] Rector Annibal [illegible]

[illegible] patientia." Io [illegible]one et l' Emi[illegible]resso il sacro [illegible]tendere alcuni [illegible]lus et revertar [illegible]za essi morirò [illegible]ascia, io daria [illegible]ada a narrare [illegible] il sacro colle[illegible]si per le mani [illegible] Em. Vre.

[illegible] pericolosi non [illegible]vando qualche [illegible] solo per molti [illegible]a veruna; chi [illegible] manda, sua[illegible] santa chiesa [illegible]i siano ricom[illegible] l' aspettaria? [illegible], se al sacro [illegible]o con levarci [illegible]gregatione fa, [illegible]tico di queste [illegible]pende in molti [illegible], che ci sono [illegible]atici in queste [illegible]tre Eminenze, [illegible] dominio; sol' [illegible], et si sparge [illegible]er dir meglio, [illegible]o non potendo [illegible] noi. Io come [illegible] esperto lo dico, [illegible]r fine vi prego [illegible]vesti, et aspetto [illegible]mbre 1656. D. [illegible]vitore fr. Pietro

[illegible]lam libros a sacra

[illegible] partibus, essendo [illegible]ia dato un Pontifi[illegible]ni.

CL. A. 1656, 30. Novembris. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiens. facultates renovari et subsidium aliquod salario superaddi rogat, ut sic crudelitatem Turcarum quodammodo lenire posset; adiungit quaedam de non multiplicandis episcopatibus et alia.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Padroni miei colendissimi! Ho scritto molte volte all' Eminenze vostre per diverse cose della mia chiesa; anzi mandai la relatione della visita per mano del Monsignor Parceuich, adesso arcivescovo di Marcianopoli, et mai fù possibile d' haver almeno una lettera della s. Congregatione; supplicai per diverse gratie, dî nisuna fui consolato; pregai per la facoltà, che usa conceder N. S. per via di santo officio alli vescovi in partibus, le quali dopo che son vescovo due volte mi sono state rinovate; et adesso passa un anno, che sia finito il settenio, pure non l' hebbi; haveva scritto al Monsignor vescovo già di Prisrena et adesso arcivescovo d' Ocrida, che me le facesse rinovare; et adesso essendo tornato lo dimandai, mi disse, che la s. Congregatione habbia fatto un decreto, che non possa nsisuno haver delle facoltà, se non per via della sacra Congregatione di propaganda; però se così è supplico V. Em., mi facino rinovar delle facoltà, poichè giornalmente occorrono li casi e bisogni tali, alli quali non posso corispondere senza le predette facoltà, quali concede santa chiesa per consolatione spirituale di coteste anime. Io non me posso imaginare, per la qual causa vostre Eminenze non ci consolino almeno con le lettere, come si usava prima, non havendo noi in questi travagliosi paesi altra consolatione; et quante semo contenti et consolati, quando vedemo esser delle caritative lettere di vostre Eminenze visitati, tanto maggiormente siamo afflitti e sconsolati, quando siamo del sacro collegio abbandonati et quasi neglecti. Io nei travagli non posso recorrer dopo Iddio ad altri, se non al Eminenze vostre, perchè son membro della s Congregatione, della quale dipendo; et tutto quello, che son, et che ho, dopo Iddio, cognosco haver havuto dalla santa sede per mezzo della medesima sacra Congregatione. Ho patito tante tribulationi, persecutioni et travagli, et tutta la provisione ho speso come sa tutto il mondo, et supplicai parechie volte per una volta almeno qualche aiuto, et non fui degno almeno della risposta; ben vero dal Monsignor secretario hebbi la risposta una volta, che la sacra Congregatione non era solita a fare simil cose; ma io so benissimo, che molti sono stati aiutati dall' Eminenze vostre nelli simili bisogni, et io come più vecchio et più antico nel servitio della sacra Congregatione et per non lodarme, quia laus in ore proprio sordescit, più ho faticato nella vigna di Dio et hoggidì non manco di coltivarla verbo et exemplo come sono obligato, non ho potuto haver consolatione alcuna. Deum testor immortalem, che se non fossi in breve tempo tante volte travagliato, et non sono le mie forze sufficienti a satiare l' auidita dell inimico, non apriria (sic) la bocca a domandare, ma la necessità grande me constringe di ricorrer all' Eminenze vostre, et così ho fatto ricorso tante volte; ma non solo che non son stato esaudito, ma di più non ho meritato almeno una risposta consolatoria; patientia necessaria enim est nobis. „Neque accipi potest — inquit Cyp. — dolor

et passionum corona, nisi praecedat in dolore et passione patientia.“ Io sarò obligato a dire e fare consapevole la s. Congregatione et l' Eminenze vostre, faccino come più espediente si vedrà appresso il sacro collegio. Non son avido del denaro, come hanno dato d' intendere alcuni forse [in] interesse proprio; nudus enim natus sum, nudus et revertar illuc; io con cento scudi non me arrichirò, ne meno senza essi morirò di fame; ma la tirannica mano, che c' opprime, non ci lascia, io daria e l' habito d' adosso, ma non basta; che occorre, che io vada a narrare queste cose all' Eminenze vostre, essendo cosa certa, che il sacro collegio ne sia ben informato d' ogni cosa, havendo simili casi per le mani giornalmente; et però me rimetto alla pietà e carità dell Em. Vre.

Ho fatto la visita, ma stante queste guerre et passi pericolosi non la posso mandar con corrieri; ma se a Dio piacerà, trovando qualche bona occasione la mandarò, et più presto la voria portar solo per molti boni rispetti, poichè credo, che non si fà con lettere cosa veruna; chi vienne in persona, accomoda le sue cose; et chi scrive o manda, suanisce ogni cosa. Non pretendo di servire a Dio, et alla santa chiesa tanquam mercenarius et non aspetto in questa vita, che mi siano ricompensate le mie fatiche; perchè poi da Dio con che faccia l' aspettaria? solo che fusse sollevata la mia necessità, saltem in parte, se al sacro collegio piacerà; se non, patiremo sino che Iddio proveder̀a o con levarci di questa vita, o in altro modo Tutto che la sacra Congregatione fa, lo fa con bona et sancta intentione; ma io vedo come pratico di queste parti, et che ho caminato la mia parte del mondo, che spende in molti luoghi, dove non si trova una anima cattolica. Diranno, che ci sono delli scismatici; è vero questo, ma considerino quanti scismatici in queste parti si sono uniti con la nostra chiesa; mi credanno vostre Eminenze, che questo mai si fara stantibus terminis dell presente dominio; sol' ambitione delle prelature fa spender, dove non ce bisogno, et si sparge la voce della moltiplicatione delli operarii et nasce, o per dir meglio, cresce l' invidia delli scismatici contra di noi; et così loro non potendo far danno. eccitano li Signiori e li Dominatori contra di noi. Io come membro della medesima s. Congregatione, et come più esperto lo dico, et lor Eminenze faccino come a loro piace. Et mentre per fine vi prego dal Signiore ogni felicità, riverentemente le bacio sacre vesti, et aspetto saltem le facoltà quanto prima. Chiprovaz li 30. Novembre 1656. D. V. S. Emin. et Rsme. humilissimo et obligatissimo servitore fr. Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Ibid. fol. 702. Orig.

CLI. A. 1656. Romae.

Petrus Parčević archiepiscopus Martianopolitanus quosdam libros a sacra congregatione sibi dari exorat.

Pietro Parcievich, arcivescovo di Martianopoli in partibus, essendo di partenza supplica l' EE. compiacersi ordinare li sia dato un Pontificale per la sua chiesa, acciò possi esercitare le funtioni.

Supplica in oltre l' EE. VV. compiacersi dare: a) un Messale per poter celebrare il santo sacrificio della messa. b) una Bibia sacra letione et esercitarsi in essa — una (sic). c) un Breviario romano per recitar il divino offitio — uno. d) quaranta grammatiche Illyriche per la scuola — diece (sic). e) cinquanta Dottrine christiane per gioventù — venti. f) un libro di s. Bernardo (sic) in Illyrico transportati dall' arcivescovo di Soffia et altri — uno; quali parerano all' EE. VV. per esercitio di quelle chiese.

Ibid. fol. 649. Orig.

CLII. A. 1658, 26. Septembris. Prokuplje.

P. Seraphinus Prijin Joannem Lilić commendat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Padroni miei colendissimi! Essendo mi si representata la presente occasione di poter visitare con questa mia, benchè indegna, le Eminenze loro Reverendissime et raguagliarli a pieno del mio presente stato, nel quale me ne ritrovo al presente costì nel regno di Servia nella città di Procupie per capellano alli magnifici Signori mercanti Ragusei, doppo di essere tanti anni stato nella mia religione in diverse dignità monastiche, et ultimamente havendo compito l' officio del vicariato Sardicense in Bulgaria. Ho voluto dargli piena notitia di questo presente sacerdote per nome D. Giovanni Lillo, tempo fa vicario generale, quanto in questo regno di Servia, tanto anche in Moldavia, et al presente maestro della schola in Chiprovaz. huomo nella dotrina consumato, di vita già per le sue servitù nella s. chiesa in diversi luoghi impiegate honoratissimo, in particolare in questo regno di Servia nella città di Montenovo, dove è passato molto tempo con grandissimo stento et disaggio della vita, quasi periclitando di perderla, non per qualche interesse mondano, solo per adimpimento del suo officio et particolare zelo della conversione di un giovanne alla fede catholica già rinegato, per il quale, come già e notto a tutti christiani et parochi in questo regno, ha pagato grandissima quantità di denaro, con altretanto stare nei ceppi et ferri per tale causa; in somma potemmo ben dire, che explevit tempora multa nel culto di Dio et augmento della santa fede catholica, et adesso trovandosi, posso dir, già decrepito, non tanto di età, quanto della infirmità, dalla quale patisce, si potrano bene et giustamente degnare le Eminenze loro reverendissime porgergli solito loro aiuto, et sussidio pietoso, che gli potrà ridestar in più gran fervore di potersi meglio impiegare nel servitio di Dio, et augmento ecclesiastico, di più obligarlo in perpetuo di pregare S. D. M. per l' augmento delle loro Eminenze reverendissime, a cui inchinato et prostrato in terra humilmente baggio le sacrate et sante porpore loro. Procupie li 26 Settembre 1658. D. VV. SS. Eminentissime humilissimo servitore fra Seraffino capellano in Procupie. M O.

Archiv. Propag. Orig.

CLIII. A. 1659, 4. Februarii. Nicopoli.

Philippi Stanislavov, episcopi Nicopoliensis, de statu ecclesiae suae relatio cum notis in margine a quodam consultore adpositis.

Eminentissimi et Reverendissimi Domini! Nicopolis civitas ad ripam fluminis Danubij in superiori Mysia, Bulgaria dicta, sub iugo Turcarum, est episcopalis, et habebat ecclesiam cathedralem sub invocatione s. Stephani Prothomartyris, ut ex traditione, et est subiecta archiepiscopo Ternoviensi tetrarchae, ut referunt Graeci. Profanata fuit a Turcis in mesquitim vulgo moscheam. Ad hanc promotus fuit per sacram Congregationem de propaganda fide de anno 1648. Philippus Stanislaus, sacerdos saecularis, antiquus alumnus, et missionarius eiusdem sac. Congregationis, ac interpres linguarum coram glor. mem. Urbano Papa VIII., ex oppido Horrese, Nicopolitanae dioecesis, ex gente Paulianistarum. Nullam episcopus domum, habitationem, seu cappellam in ea habet. Redditus ecclesiae, seu episcopatus huiusmodi nulli sunt, omnia enim Turcae occuparunt, et possident. Episcopus tamen habet provisionem annuam scutorum centum monetae tantum a praedicta sac. Congregatione pro illius substentatione. Nulla alia ecclesia, seu monasterium alicuius sexus in illa, seu in eius dioecesi adest; minus clerus saecularis seu regularis. Duo mercatores tantum, nationis Ragusinae, in ea adsunt catholici ritus, qui diebus mercaturae veniunt, et recedunt. Domus Turcarum sunt 10 m. animae 18 m. circa, moscheae 18 praeter alias parvas, quae olim omnes erant ecclesiae christianorum. Schismaticorum Bulgarorum et aliarum nationum est numerus 2000 et habent quatuor ecclesias, subjectique sunt episcopo Ternoviensi tetrarchae Graeco.

Sub dioecesi et spirituali regimine et administratione episcopi Nicopolitani plura oppida, civitates, et villae infrascriptae existunt, tum in parte Mysiae superioris et inferioris citra Danubium, tum in parte Tartariae Europae ultra Danubium, ut ordine inferius referemus et declinavimus in tabula etc. particulari.

Belleni villa. In ea adest ecclesia catholicorum ritus Romani de ligno constructa[1]) sub invocatione assumptionis B. M. Virginis, longitudinis octo passuum, latitudinis vero quatuor cum eius altari et imagine. Habet unum calicem cum patena, et unum paramentum ab eodem Urbano VIII. omnia largita predicto Philippo Stanislao adhuc missionario. Hic parochus religiosus custodiae Bulgariae.[2]) Catholicorum numerus ritus Romani computatur 700. circiter omnes Paulianistae nuncupantur,[3]) olim sectatores Pauli Samosateni heretici, docentis, christianos non acqua sed igne esse baptizandos. Natione et lingua tum isti, tum infrascriptorum locorum incolae Paulianistae sunt Slavi, ita tamen a Bulgaris censentur diversi, ut origo utriusque gentis prorsus sit differens. Bulgari enim a Volga fluvio, et provincia Asiae initium habent; Pau-

[1]) Dice il P. custode che è tutta rovinosa.

[2]) Qui sta un Francescano da Chiprovaz f. Raffaele.

[3]) In questo luogo può stare anco il vescovo, perchè in ogni caso può per il Danubio passarsene subito in Valachia.

lianistae vero ab antiqua latinorum Genuensium propagine exordium duxisse putant. Utrumque autem hominum genus lingua utuntur Slavonica, et in pluribus dialectis dissentiunt.[4]) Belleni Paulianistae, quia sunt pauperrimi et nequeunt solvere tot contributiones Turcis, saepius migrantur ad alias partes; quando enim Turcae exigere ab eis volunt contributiones, fugiunt cum uxoribus et liberis in Traciam, et ibi iuxta montem Hemum consedunt; alii vero traijciunt Danubium, et manent in Valachia; iterum ad propria redeunt, quando Tartari Valachiam invadunt.

Horrese villa. Olim Christipolis,[5]) ibi oppidum celebre erat, Patria predicti episcopi Stanislai. Ibi adsunt vestigia ecclesiae catholici ritus a majoribus dicti Stanislai aedificata, dum Paulianistarum[6]) errorem sequebantur, sed tempore fratris Marini episcopi Nicopolitani praecessoris, ac Patris Petri Deodati archiepiscopi moderni Sardicensis, administratoris horum locorum destructa fuit,[6]) et cecidit; quam idem Stanislaus reaedificare pluries voluit, sed ad obtinendam licentiam a Turcis, isti requirunt scuta 400 monetae, nihilominus ipse construxit domunculam Chelia (ćelija) nuncupatam, Latinis domus sacerdotis sonat. In qua super altari portatili celebratur missa; et adest indulgentia pro festivitate ss. apostolorum Philippi et Jacobi, concessa ab eodem Urbano VIII. Adest unus calix cum patena ex pecuniis dicti Stanislai. Domus catholicorum Paulianistarum sunt in ea 80, animarum vero utriusque sexus et aetatis 600 circiter. Cura animarum stabat penes sacerdotem saecularem, sed post ejus obitum huiusmodi cura fuit ab eodem episcopo commendata Belleni curato viciniori. Turcarum domus Paulianistarum sunt 30, recesserunt a ritu christiano, quando Sanislaus studebat in Italia, habent unam moscheam.

Quinque fontes villa. Slavonice Pethladenci nuncupatur, Paulianistae huius villae primi receperunt baptismum et catholicam fidem opera fratris Petri Solinatae Bosnensis, ord. s. Francisci de observantia primi episcopi Sophiensis, qui residebat in Chiprovaz,[7]) nam ipse habita relatione a mercatoribus de Chiprovacz in quinque fontes et circumvicinis villis reperiri incolas sectae Pauli Samosateni igne baptizatos, ad illos se contulit, et eos paulatim ad catholicam fidem conduxit, ecclesiam ex lignis, ab ipsis adhuc hereticis constructam, destruxit, et aliam pro usu catholicorum aedificavit ex lapidibus, et ex praedictis villis Paulianistarum sex adolescentes Romam secum conduxit, et in collegio Clementino sumptibus Pontificis in studijs et pietate educari curavit, qui completis studijs effecti sunt sacerdotes, et in Patria suos consanguineos et connationales ad catholicam religionem et devotionem converterunt.

[4]) Aliter veritas asserit, Paulianistas nunquam Genuenses fuisse. Genuenses enim circa Nicopolim habitasse non apparet.

[5]) Haec civitas est Macedoniae non Missiae. Qui anche può stare il vescovo, dove ha parenti anco Turchi.

[6]) Qesto luogo patisce assai per difetto di parroco, perchè è più frequentato da Turchi, e dopo mancato f. Tomaso da Bybiore, che vi stava, non vi è alcuno e si fanno Turchi.

[7]) Qui sta un altro Franciscano, per nome f. Stefano.

Unde Urbanus s. m. Papa VIII. in collegio Illirico Lauretano restituto de anno 1627. quolibet anno allevari et educari mandavit sex adolescentes Bulgaros sumptibus sac. Pal. apostolici; succedente vero Innocentio s. m. Papa X. huiusmodi sumptus et adolescentes supressit. In ea igitur adest ecclesia ex lapidibus sub invocatione s. Petri, et duo altaria, unum videlicet beatae Mariae Virginis, aliud s. Petri. Habet unum calicem, et duo paramenta, omnia donata a sacra Congregatione praedicta. Habet olea sacra in vasis stanneis. Domus Paulianistarum catholicorum sunt 90, animae vero utriusque sexus 1200 circiter. Curam animarum exercet sacerdos regularis min. observ.[8]) Domus Turcarum nationis Paulianistarum sunt 10 cum una moschea.

Brestovaz villa. Catholicorum Paulianistarum domus sunt 30, animarum autem utriusque sexus et aetatis 300 circiter. Nullam ecclesiam, seu curatam habent. In domo privata cappellanus de Terniceviza vicinior, qui paramentum et calicem portat, eis aliquando missam celebrat Turcarum Paulianistarum domus sunt 20 et unam habent moscheam.

Kozagovo villa. In ea domus catholicorum Paulianistarum sunt 30, numerus animarum 250 circiter. Nullam ecclesiam, seu cappellanum habent. In domo privata cappellanus de Terniceviza propinquus eis aliquando celebrat, et secum paramentum et calicem defert. Turcarum eiusdem nationis domus 10.

Terniceviza villa. Catholicorum Paulianistarum domus 70, numerus animarum 250. Habent ecclesiam ex ligneis sub invocatione sanctissimae trinitatis, cuius ibi est altare et imago, ab eodem Stanislao episcopo constructa. Curam animarum habet sacerdos saecularis, qui etiam iuventutem illam docet doctrinam, literas et bonos mores in domo aedificata ab eodem episcopo Stanislao cum auxilio scutorum 30. praefatae sac. Congregationis.[9]) Habet paramentum, et calicem donatum ab eadem sac. Congregatione.

Lusani inferior villa. Catholicorum Paulianistarum domus sunt 17, animae vero 150 circiter. Ecclesiam aut cappellanum non habent In domo privata eis missam aliquando celebrat curatus Lusani superioris. Habent proprium paramentum et calicem donatum a s. m. Paulo V. Turcarum Paulianistarum domus 30. Dudum a fide recesserunt.

Lusani superior villa. Domus catholicorum sunt 70, animae vero 800 circiter. Non habent ecclesiam, sed in domo privata chielia dicta celebratur eis missa. Curatum habent Petrum Batulia sacerdotem saecularem. Habent unum paramentum, et calicem donatum ab eodem Paulo V.

Baghcevo villa. Catholicorum Paulianistarum domus sunt 20, animae vero 200 circiter. Ecclesiam et cappellanum non habent. In domo privata eis missam celebrat curatus Lusani superioris. Turcarum eiusdem nationis domus sunt 30 et una moschea.

---

[8]) Custodiae Bulgariae.

[9]) In questo luogo è una casa fatta e comprata da questo vescovo et è luogo attissimo per ripararvi per essere molestato da Turchi, tanto che alcuni di Chiprovaz si sono per questa causa ritirati in questo luogo. Io. Pauli aetatis annorum 50 ac in eo oppido natus alumnus coll. Illirici.

Telexani villa. Villa catholicorum Paulianistarum domus sunt 20, animae autem 270. Ecclesiam et curatum non habent. In domo privata eis missam aliquando celebrat curatus Lusani, qui secum paramentum et calicem portat.

Lovaç civitas. Episcopalis est, subiecta archiepiscopo tetrarchae Ternoviensi. Habet episcopum schismaticum Grecum, et quatuor ecclesias, et animas utriusque sexus eiusdem ritus nro. 2000 circiter. Turcarum numerus 5000, qui habent 8 moscheas praeter plures minores. Forum nundinarium insigne in ea adest ex concursu variarum nationum et mercium; catholicorum nec domus, nec incolae adsunt, sed nonnulli mercatores in transitu.

Vratza civitas. Episcopalis est, subiecta archiepiscopo tetrarchae Tarnoviensi. Habet episcopum Graecum, et ecclesias septem, ac animas schismatorum ritus Graeci nro. 2000 circiter. Turcarum parvus est numerus, et habent moscheas quatuor. In ea olim princeps Bulgarorum thaesaurum conservabat, ob fortitudinem civitatis et situationis. Catholicorum domus, aut incolae nulli sunt.

Pleven civitas. Olim residentia Michaelis Bulgarorum principis. Bulgarorum schismaticorum ritus Graeci numerus est 500 cum duabus ecclesiis. Turcarum vero 5000, et septem moscheae. Catholicorum nec domus, nec incolae adsunt.

Vidin civitas. Episcopalis est, subiecta archiepiscopo Tarnoviensi. Habet episcopum schismaticum,[10]) domus Bulgarorum schismaticorum nro. 1500 et ecclesias quinque ritus Graeci. Turcarum vero 2000 et quatuor moscheas. In ea olim residebat Bulgarorum princeps. Nullus catholicus ibi reperitur. Sunt mercatores a Chiprovaz, sed saepe ad propria reddeunt pro sacramentis et non sunt procul a sua patria.

Kalugeriza villa, intus montem Hemum. In qua catholicorum Paulianistarum domus nro. 40, animae vero nro. 250 circiter. Ecclesiam et curatum non habent. In domo privata eis missam aliquando celebrat cappellanus Lusani superioris ex facultate episcopi Nicopolitani, sive alius curatus Traciae illis vicinior.

Tarnovium civitas. Archiepiscopalis est, et tetrarchia, olim regia principum Bulgarorum. Habet archiepiscopum schismaticum Graecum, ecclesiam insignem metropolitanam, et tres alias ecclesias minores, ac domos Bulgarorum schismatorum nro. 700 ritus Graeci, animae erunt 2000 circiter utriusque sexus. Catholicorum numerus domorum 17, animarum vero 170, omnes mercatores Ragusini. Habent unam ecclesiam sub invocatione beatae Mariae Virginis cum eius altari et insigni pictura facta Romae sumptibus Emin. D. cardinalis Bandini. Habet tres calices et quinque paramenta, multa sacra supellectilia, vineas quatuor et domus septem legatas eidem a dd. mercatoribus. Curatum habent vicarium episcopi Nicopolitani frem. Philippum Batulia sacerdotem regularem ord. minor. observ Paulianistam,[11]) qui ex redditibus de bonis et elemosinis

---

[10]) Errasti. Ipse se metropolitanum facit et est de facto subjectus patriarchae Constantinopolitano.

[11]) Erat antea vicarius D. Petrus Batulia hujus f. Nepos quem episcopus abhinc dimisorie retinuit ne discederet ut intendebat. Josi F. fuit

eorumdem mercatorum (vivit). Habet sacra olea in vasis stanneis. Custodiae Bulgariae. Turcarum numerus 3000 et moscheae septem.

Marinopolci villa Catholicorum Paulianistarum domus sunt 30, animae vero 250 circiter. Nullam ecclesiam habent, neque curatum, eis missam aliquando celebrat vicarius episcopi Nicopolitani et curatus Tarnoviensis in domo privata. Habent paramentum donatum a Paulo Papa V.. nullum vero calicem.

Cierven civitas. Episcopalis est. habet episcopum schismaticum ritus Graeci. Domus Bulgarorum schismatorum 30 et animae 250. Est subiectus archiepiscopo Tarnoviensi. Habent duas ecclesias eiusdem ritus. Catholicorum nulla domus, seu incola adest.

Russi civitas. Ad ripam Danubij. In qua catholicorum Ragusinorum mercaturam exercentium sunt nro. 9, animae vero 80. Ecclesiam nullam, neque curatum habent. In domo privata aliquando episcopus Nicopolitanus predictus missam celebrat deferendo secum omnia necessaria. Turcarum domus 6000, moscheae nro. 16. Bulgarorum schismatorum ritus Graeci domus sunt 300, animae vero 1500.

Durostorum, seu Silistria, civitas archiepiscopalis. Ad ripam fluvij Danubij, in qua residet passa Mysiae. Catholicorum domus sunt septem compraehensis tribus mercatorum Ragusinorum, animae vero 30 circiter. Ecclesiam et curatum non habent. Episcopus Stanislaus aliquando in domo privata eis sacrum celebrat. Bulgarorum schismatorum ritus Graeci domus sunt 1700, animae vero 5000 circiter, et ecclesiae 12. Turcarum domus 8000, moscheae ultra 30. Ibi est archiepiscopalis sedes Graeci ritus schismatici.

Hrazgrad civitas. In ea catholicorum domus sunt quinque computatis duobus Ragusinorum mercatorum, animae 30 circiter, non habent ecclesiam, neque cappellanum, ipsis tamen episcopus Stanislaus missam celebrat in domo privata eiusdem episcopi, qui eam construxit pro eius habitatione ac fratris germani coniugati, et ibi ut plurimum manet, eo quod huiusmodi civitas est in medio suae dioecesis, ut facilius possit succurrere catholicis aliorum locorum et quia securius hic residere potest. Turcarum domus sunt nro. 1700 animae 4000 circiter, et moscheae septem. Habent Muphti uti patriarcham, seu metropolitanum in his partibus, qui circa religionem ipsorum primatum, ius, et forum habet. Bulgarorum schismaticorum domus sunt 100, animae vero 350 ritus Graeci. Habent duas ecclesias.

Sumen civitas. In ea catholicorum domus nro. 17 et duae mercatorum Ragusinorum, animae in totum nro. 120 circiter. Ecclesiam aut curatum nullum habent, eis missam celebrat episcopus Stanislaus in domo privata quibusdam diebus, et secum defert paramentum et calicem. Bulgarorum schismaticorum domus nro. 120, animae 1200 circiter ritus Graeci cum duabus ecclesiis. Turcarum domus nro. 2400, animae 4500, moscheae septem.

Provato civitas. In ea catholicorum domus nro. 35 compraehensis 5 mercatorum Ragusinorum, animae 170. Habent ecclesiam aedifi-

---

alumnus huius collegii et est senex, alioquin aptus sed refugit morare in conventibus, quia habebat peculium et incumbet negotiis et fratre par habuerunt.

catam ab eodem episcopo Stanislao elemosinis eorumdem, curatum habent cum calice seu paramentis. Bulgarorum schismaticorum domus sunt 100, animae 500 circiter, habent unam ecclesiam. Subiecti sunt episcopo Messembriae ritus Graeci. Turcarum domus pulcherrimae constructurae nro. 2000, animae 4800.

Varna civitas ad litus maris Euxini. Episcopalis, alias Dixiopolis nuncupata. Habet episcopum ritus Graeci. Est emporium, vulgo schala omnium mercium ac regionum orientalium Europae et Asiae. Portum habet latissimum et pulcherrimum. Catholicorum mercatorum Ragusinorum duae domus tantum adsunt, non habent ecclesiam neque cappellanum. Episcopus illis missam solet celebrare in domo privata, animae circiter 25. Graecorum schismatorum domus sunt 400, animae vero 1700, ecclesiae 8. Turcarum domus nro. 1500, animae 4000, moscheae septem.

Cavarna civitas ad litus maris Ponti. In ea portus latissimus et pulcherrimus. Catholicorum nulla domus, seu incola. Graecorum schismatorum domus mille, animae 3000, ecclesias duas. Turcarum domus 40 et una moschea.

Baba seu Tomis civitas. Archiepiscopalis est. In ea residet Turcarum Muphti, uti patriarcha seu primas huius regionis, habet ius, et forum circa religionem ipsorum. Catholicorum domus sunt septem, animae vero 40. Ecclesiam nullam habent, neque cappellanum; aliquando ipsis episcopus Stanislaus missam celebrat in domo privata, et secum defert calicem et paramentum. Bulgarorum, Graecorum, Valachorum schismaticorum domus sunt 300 circiter, animae 2000 circiter. Habent unam ecclesiam. Eos visitare solet archiepiscopus Durostoriensis, seu Silestriensis. Turcarum domus sunt 1700, animae 6000 circiter. Ultra Danubium in provincia Sirphia Tartarorum

Smailo. Terra magna Buciak dicta, latinis cantone sonat, habitata a Tartaris et Turcis. In ea sunt domus 15.000 constructae ex arundine et aliis ramis arborum, carent lapidibus. Incolae sunt variarum nationum schismatici, Moldavi, Valachi, Tartari, Bulgari, Mysis dicti Dobruxali et pauci Turcae. Confluit ibi multitudo gentium, eo quod habitatores sunt immunes ab omni gravamine vectigalis, praeter unum aureum vulgo cechin, quod singuli per capita Turcis in annum solvunt. Ecclesiae eorumdem schismaticorum sunt 13. Turcarum domus sunt 100 et una moschea. In hac terra relegatur quilibet patriarcha Constantinopolitanus Graecus schismaticus depositus a principe Turcarum. Vivit ex elemosinis eorumdem schismaticorum, quorum ipse spiritualem curam et regimen habet, et propterea appellatur episcopus Ismaelentis. Tartari Buciachenses hic conducunt suos captivos ex diversis provincijs Poloniae, Lituaniae, Russiae, Prussiae, Transilvaniae, Valachiae et Moldaviae. Inter quos sunt Siculi et alij catholici, quos Papistas appellant, eo quod Pontificis Romani et s. sedis apostolicae sunt obedientissimi et devotissimi filij. Catholicorum incolarum sunt domus tres, et mercatorum Ragusinorum duae, animae 30. Ecclesiam et sacerdotem nullum habent. Episcopus Stanislaus eis aliquando in domo privata missam celebrat super altare portatili, et secum calicem et paramentum defert cum incredibili periculo et timore.

Chielia nova civitas. In Tartaria Europea fortissima Turcarum, a Januensibus, ut traditur aedificata, Italice Rosa significat, habet duas portas ferreas, et duos pontes versatiles. In ea intus Turcae tantummodo habitant, quorum domus sunt 300, animae 1600, moscheae quatuor. Suburbium habet latissimum. Domus Tartarorum 500 et animas 3000, moscheas pro Tartaris quinque ex ligneis, variarum nationum schismaticorum christianorum domus 400, animae 1600, ecclesiae eorumdem duae. Catholicorum domus sunt tres, Ragusinorum mercatorum quinque, animae 30. Ecclesiam, aut curatum nullum habent, episcopus Stanislaus praedictus aliquando eis missam celebrat in domo privata, et secum portat calicem, et paramentum cum incredibili periculo.

Akerman civitas. Fortissima in Tartaria Europea Turcarum a Januensibus, ut aiunt incolae, constructa, Italis Civitas Alba sonat, Slavis vero Belgrad idem significat. Habent in circuitu muri illius fossas adeo altas et profundas, ut ictus sagittae ex arcu muros civitatis vix transcendat. Habet duas portas ferreas, et duos pontes versatiles. In ea intus domus Turcarum selectorum militum sunt 200 et numerus eorumdem militum 1700; qui custodiunt hanc civitatem. Habet duas moscheas, sed nulla inter eos mulier reperitur. Habet suburbium magnum. Domus in eo Tartarorum atque Turcarum sunt nro. 700, animae vero 4000. Moscheae ex lignis nro. 13. Schismaticorum domus ritus Graeci sunt 50, habent unam ecclesiam, et quoad religionem subiecti sunt episcopo Ismaelenti, patriarchae olim Constantinopolitano deposito.

Catholicorum sunt domus quatuor, animae 15 et aliquando plures ex natione Ragusina cum mercibus, ecclesiam non habent, aliquando vero episcopus Stanislaus eis in domo privata missam celebrat super altare portatili, deferendo secum paramentum et calicem, cum periculo maximo vitae. In his Tartariae partibus predictus Stanislaus adhuc missionarius ab anno 1635 sive etc. aperuit aditum et viam ad istos catholicos; quia nullus tot annis visus hic est sacerdos latini ritus, neque alius regularis missionarius. Id neque ipse ingredi potuisset, nisi linguarum Turcicae, Tartaricae, Valachorum haberet expeditum sermonem, ac optime novisset mores earumdem nationum, et peritus esset omnium locorum predictarum regionum, in quibus a pueritia est versatus. Caeterum episcopus Stanislaus praedictus sacramentum confirmationis semel fecit in omnibus praedictis locis, civitatibus et villis, et confirmavit multos catholicos, ut ex nota in alia relatione huic sacrae Congregationi data apparet, et postmodum nulla aderat necessitas confirmationem exercere, quia mos est apud illos, nullum confirmari, nisi attingerit annum duodecimum. Sacra olea bis consecravit spatio decem annorum; quia semel in anno renovare illa non potuit ob inopiam sacerdotum, quibus illae regiones carent, et si se ad hunc effectum convocarent, suspicionem talem Turcae haberent, praesertim his belli temporibus, ut omnes morti traderent, tamen episcopus a Ragusio, et aliquando a Chiprovaz quolibet anno nova sacra olea ad se deferri curavit.

In omnibus locis predictis, ubi adest curatus, sive residet ipse episcopus, conservantur vasa sacrorum oleorum in stanneo. Fons baptismalis nullibi adest; quando aliquis baptizatur, illam aquam, vel comburimus, vel in flumen deijcimus, vel in fossa profunda terrae fundimus.

Episcopus Stanislaus praedictus miserrime vivit, illi victum praebent catholici ex eorum paupertate, quando eos visitat per dies tres, vel quatuor. Totum annum excurrit omnia praedicta loca visitando, praedicando, sacramenta administrando praedictis populis non minus ac si esset simplex parochus, sine aliquo stipendio, vel elemosina. Et ut securius posset migrare per civitates, et alia praedicta loca obtinuit plures patentes a Turcarum principe, et alijs eius gubernatoribus regionum, ut ubicumque libere per totum eius regnum possit ambulare, equitare, arma deferre, et quaecumque alia exercere. Incedit tamen semper in habito mercatoris, more Turcarum, prout debent incedere legati principum, omnes catholici latini ritus, et quicumque alij episcopi Vigore cujus privilegij episcopus Stanislaus adeo a vexatione Turcarum immunis semper evasit, ut protegente Deo, ad cuius honorem et salutem animarum assidue laborat, nullam ab inimicis aliquam molestiam habuit, imo honoratus fuit et a schismaticis Graecis et Armenis facultatem obtinuit, ut in eorum hospitijs ubicumque pervenerit recipi benigne debeat, ut clare patet ex eorum literis. Quibus munitus suffragijs suas oves saepius in anno visitat, et consolatur, quod archiepiscopus Martianopolitanus Marcus Bandinus b. mem. unquam tot annis nullibi fecit, nec ausus est, ob metum et pericula Turcarum, ut fatetur in eius literis, quo adhuc vivente ipse Stanislaus, dum erat missionarius, vices eiusdem archiepiscopi in tota eius dioecesi gessit sine ullo salario illius, sed solum scuta quadraginta quolibet anno habebat a sacra Congregatione praedicta. Nesciunt tamen Turcae ipsum esse episcopum, et propterea aestivo tempore caute properat, ne illum Graeci detegant, qui putant eum esse simplicem sacerdotem.

Haec exponere late Eminentissimis Patribus voluit idem episcopus, nec non exhibuit geographicam tabulam, ut considerare dignentur statum miserabilem praedictorum catholicorum, providere de missionarijs, et augere provisionem dicto episcopo, quia centum scuta monetae non sufficiunt pro substentatione ejus personae, famuli, et equorum, quibus utitur in visitandis praedictis locis.

Ita est ego Philippus Stanislaus episcopus m. p. Nicopoli hac die 4. Februarij 1659.

Archiv. Propag. Orig. vol. 219.

CLIV. A. 1659, 30. Septembris. Trgovište.

P. Gabriel Mančić, alias Thomassij, scribit se certorum negotiorum causa a principe Valachiae retentum, et sui loco P. Gregorium a Ciprovac Romam missum esse, quem enixe commendat.

Eminentissimi ac Reverendissimi Domini Patroni mihi Clementissimi. Salutem et servitiorum meorum humilium debitam subiectionem cum fidelitate. Exaraveram vestris Eminentiis praecedentibus temporibus de quibusdam rebus et negotiis nostrarum partium. Hocce tempore ipsemet ad vestras Eminentias in magnis et ordinis negotiis et Christianae reipublicae ac principis nostri me veniendi oportebat; sed quia his majora et graviora principi negotia supervenerunt, ea de causa celsissimus prin-

ceps a latere suo me ad tam longa itinera mittendi non patitur, tum propterea, quod ipse homines secum (habere debet), cum quibus posset aliquid his temporibus confere et concludere, tum quod hic etiam cum principe Transylvaniae celsissimo Rakozio magna habet negotia componenda. Attamen ex consilio multorum mittitur R. P. Gregorius a Chiprovatio socius meus, per quem ego has perbreves vestris Eminentiis exaro; verumtamen illis vestris Eminentiis nostra in secretis habita declarare non valeo, sed praenominatus Pater vestris Eminentiis omnia, uti sunt haec disposita, tam de rebus ecclesiasticis quam universae Christianitatis explicabit, cui vestrae Eminentiae, uti nobis, in omnibus plenariam fidem adhibeant. Humiliter rogo vestras Eminentias, ut hunc praenominatum patrem quam citius dignentur expedire, quia hi principes avide et cittissime a Sua Sanctitate resolutionem expectant. Interim me indignum et humilem servum offero vestris Eminentiis, sacram vero purpuram osculando. Datum Targoviscte die 30 Septembris 1659. Vestris Eminentiis humilis ac obediens cliens fr. Gabriel Thomasij.

Archiv. propag. Orig. vol. 309, pag. 175.

CLV. A. 1659, 16. Octobris. Trgovište.

Michael, princeps Valachiae, significat mitti a se P. Gregorium a Ciprovatio, qui negotia principatus et necessitates exponet; petit P. Gabrielem Thomasi, vicinis etiam principibus Transylvaniae et Moldaviae gratissimum, episcopum Valachiae nominari.

Eminentissimi ac Reverendissimi Domini, mihi observandissimi! Addictissimus et devotissimus Joannes Michael Radu'cus, dei gratia princeps Valachiae, Transylvaniae, anno transacto millesimo sexcentesimo quinquagesimo octavo emiseramus ad vestras Eminentias in negotiis nostris reverendum Patrem Gabrielem Thomassy, hominem nostrum, quem cum ad nos felicissime advenientem audivimus, de adventu ipsius magnopere gavisi sumus. Quod autem vestris Eminentiis responsum nullum ad literas suarum Eminentiarum, quas a nobis favorabiliter esse receptas, ad hoc usque tempus non dederimus, id ob nostras multas, varias magnasque occupationes, quas cum inimico Christiani nominis hoste Turca imanissimo habemus, respondere nullatenus potuimus; verum volentes rursum praedeclaratum Patrem Gabrielem Thomassy ad vestras Eminentias in negotiis modernorum temporum maximis expedire, sed quia in modernorum temporum statibus eundem emittendum nostra necessitas prohibuit, siquidem nimium sunt necessaria non modo in Valachia, quam apud principem Transilvaniae Rakotzium opera ipsius, ideo eundem ad tam longa itinera his temporum tempestatibus a nobis dimittere nequivimus, verum loco ipsius ex commendatione eiusdem reverendi Patris, Patrem nobis fide dignum Gregorium a Chiprovatio, urgentissimis et necessarissimis negotiis nostris ad vestras Eminentias emittimus; ille iuxta literas nostras omnia a nobis demandata fidelissime ac candidissime referat et proponat, ac postmodum negotiis bene conclusis nobis responsum gratum reportet. Quod autem vestrae Eminentiae in literis nobis per dictum Patrem Gabrielem Thomassy transmissis promiserant,

curam habere de uno catholico episcopo in Valacchia ordinando, de quo nos una cum regnicolis nostris sat discurrebamus, quem talem, qui esset et pro bono patriae et in gratia principum nobis vicinorum, in augmentum quoque catholicae fidei habere possemus, nullum tamen ex omnibus invenerimus, quam praenominatum Patrem Gabrielem Thomassy, qui esset tam vita, quam moribus clarus. Quare Eminentias vestras humiliter petimus, ut dignentur nobis eundem praestare, cum ei ipse princeps Transilvaniae Rakocius est addictissimus, cui plenariam potestatem concessit ecclesias ibidem in usum suum reducendi ac sacramenta administrandi. Cui hanc gratiam nec princeps Moldaviae recusabit, si quidem ipsi est amicissimus et addictissimus, apud quem etiam multa bona pro religione catholica poterit impetrare; qua de re Suam Sanctitatem etiam brevi nostro stylo supplicavimus, ut etiam vestrae Eminentiae non dedignentur nostras preces respicere gratiamque et benevolum responsum a vestris Eminentiis per hominem nostrum fide dignum Patrem Gregorium a Kiprovatio expectabimus. Deus conservet vestras Eminentias pro augmento fidei catholicae in annos quam plurimos. Datum in civitate nostra Tergovistae die 1. Octobris anno Domini 1659. Vestris Eminentiis devotissimus tamquam filius I(о)анъ Михаилъ воивода.

Ibid. p. 177. Origin.

CLVI. A. 1660.

P. Gabrielis Mančić (Thomassy) relatio de statu ecclesiae catholicae in Valachia, Moldavia et Transylvania.

Relatione del Padre f. Gabriele Tomasij de min. osservanti, vicario apostolico nell' una e l' altra Valacchia, lasciata a Monsignor nuntio di Polonia sotto li 7. Febraro 1660.

La Valachia Transalpina è sottoposta al prencipe, il quale l' investi il Turco, ma più volte l' istesso paese elegge il prencipe col consenso però sempre della Porta Ottomana.

Questa provincia ha un arcivescovato metropolita, et ha due vescovi, uno di Ribnik, e l' altro di Bozon, però di rito Greco scismatici, et ha gran numero di conventi, monaci Basiliani, Greci, Valachi et Serviani, tutti scismatici; preti e chiese sono in gran quantità.

I cattolici sono hora in 3. luoghi. li quali non hanno vescovo proprio, ma più volte vengono visitati dall' arcivescovo di Soffia, il quale per oppressione de' Turchi non risiede in Soffia, ma in Chiprovaz, che è luogo della sua amministrazione, mentre che a lui è stata raccomandata detta provincia. I cattolici hanno havuto più chiese, ma già sono rovinate.

In Targouiste, dove risiede il prencipe, sono due chiese, una sotto il titolo di s. Maria gratiarum, chiesa grande, vi sono le muraglie, ma senza tetto, e l' anno passato fù purgata tanto dentro quanto fuori dall' eccellentissimo principe, il quale pensava ancora di rifarla, ma queste turbolenze non lo permettono, e con cinque o seicento scudi si ristaurarebbe. L' altra è di s. Francesco, dove stanno i P. P. della custodia di Bulgaria col monastero insieme, ben è vero che già sono due anni che

tanto il monastero quanto la chiesa furono abbrugiati da Tartari; et avanti l' invasione io havevo edificato buona pa te del detto convento con l' aggiuto del prencipe Appresso il convento v' è un horto fatto all' Italiana, che altro simile non è in tutta la Valacchia. Adesso tanto io quanto li Padri, che sono meco, stiamo fuori del convento in una casa vicina al medesimo, che è pur nostra, dove sempre stanno tre o quattro Padri, vivendo con l' agiuto di certe vigne; et i prencipi sempre usavano a dare del grano e qualch' altro agiuto. Li Padri, che vi stanno, sono de minori osservanti di san Francesco missionarij sotto la mia prefettura.

In Bukureste ancora vi è una chiesola con una casa appresso, e queste pure furono abrugiate da Tartari; et adesso non vi sta nissuno per non haver con che sostentarsi, ma se la sacra Congregazione de propaganda fide somministrasse qualche sussidio, come ha promesso, sarebbe cosa molto utile, che quelli poveri, benchè pochi cattolici, che si ritrovano ivi, havrebbero qualche consolatione spirituale; e più volte vengono li mercanti da altre parti et il sacerdote non si trova, e temo che una volta non ritrovandosi qualcheduno dei nostri non venga occupata da scismatici.

In Campolongo è stato un convento de' sopradetto P. P., e si dice che fù edificato dal beato Capistrano, tanto questo quanto quello di Targoniste in tempo della principessa Catterina, moglie di Negru voivoda, che era cattolica, dedicato a s. Elisabetta d' Ungheria, nel qual convento sono succeduti gran miracoli, come attestano i cittadini del detto luogho; tanto i nostri, come i scismatici maledicono un certo abbate scismatico, il quale ha rovinato questo luogho con la chiesa insieme, et ancora havevano occupato il luogho; ma del 1659 io ricuperai detto luogho con gran stento e fatica, mentre che servivo il principe Costantino, che sin hoggidi la tenemo, dove si potrebbe di nuovo edificare qualche cappelletta per devotione tanto de' nostri, quanto de' scismatici, li quali ogni giorno di notte vanno visitando quel luogo, portando certe candeluccie di cera, particolarmente il venerdi e feste. L' altra chiesa è sotto il titolo di s. Giacomo apostolo a 25 di Luglio, dove adesso stanno li Padri del sopradetto ordine et custodia vivendo miserabilmente, perchè li cattolici, che si ritrovano in quel luogho, sono poveri e bisognosi, che saranno 48 case in tutto. Ben è vero, che quest' anno sono morti assai de' nostri di peste, ma assai più scismatici. Questa chiesa ancora è moltò povera, e s' io non havessi procurato certi apparati, Dio sa come si celebrarebbe.

In Ribnik la chiesa è rovinata, solamente restano le muraglie, la quale si potrebbe restaurare se vi fusse con che; e sarebbe di gran utile; perchè assai cattolici vengono ivi, et ancora si moltiplicarebbero per amor, ch' ivi vicino sono le salifodine de' principi; et ancora è luogho buono, ma quando vedono che non v' è chiesa ne sacerdote, fanno come possono. In questa provincia non vi è altri P. P. fuori di questi dell' ordine di san Francesco de min. osservanti della custodia di Bulgaria, li quali amministrano li sacramenti.

La Moldavia ha ancora principe, come la Valachia, di rito, scisma, costumi, lingua, et ogni cosa simile con l' altra. In questa vi è

il vescovo, però poche volte, o per dir meglio mai, non risiede, il titolo del quale e Bakou, dove sono due chiese, una vescovile in mezzo della città, già rovinata per buona cura de i pastori, la qual chiesa episcopale è parochiale. L' altra è convento dei P. P. de minor. osservanti, dove hoggidi si amministrano li ss. sacramenti, il qual convento, si dice, fusse edificato dall' istessa prencipessa Catterina, dove ancora, quando il vescovo viene, v' alogia.

In Kotnar v' è chiesa parochiale, dove ancora risiede il parocho, il quale è stato posto da me per ordine della sacra Congregatione missionario apostolico et alunno della detta Congregatione, per nome si chiama D. Giovanni Battista Barkuzi. Ivi ancora sono due P. P. Gesuiti Polachi, li quali hanno una residenza appresso la chiesa, vivendo di certe possessioni, che tengono.

In Jassi v' è chiesa abrugiata, ma si celebra in una casa, la quale avanti ancora era delli parochiani, dove adesso stanno due Padri Gesuiti.

In Baia v' è una chiesa abastanza commoda, dove stà un P. conventuale missionario.

In Galaz stà il Padre fr. Elia minor. osservante, il quale ancora amministra intorno alli villagi, dove stanno cattolici senza sacerdoti, come Totrusi, Soboian, Ribnik, et altri luoghi.

La Transilvania è sotto principe heretico. Questa provincia non ha vescovo dal tempo di Bathori Sigmun, che saranno più di 60 anni e sin hoggidi sono huomini vecchi, li quali non sanno che cosa sia vescovo, nè mai hanno visto celebrar alla pontificale, nè hanno havuto il sacramento della confirmatione. Questa provincia patisce assai delle cose spirituali, essendo carestia di sacerdoti cattolici, che l' anno passato, quando sono ritornato io da Roma, loro poveracci pensavano, ch' io havessi auttorità di chresimarli, e così concorrevano tanto donne, quanto huomini; ma sentendo poi in contrario restavano afflitti. Si sono perse in mio tempo più chiese per penuria de sacerdoti, et i popoli non potendo star senza hanno pigliato predicanti Calvinisti, particolarmente nel comitatu de tribus sedibus, altro nome Haramseg [Három-Szèk], dove hoggidi si trovano in mano di concubinarij tutte quelle chiese Ben è vero che sono adesso otto mesi, che per mezo della gratia del prencipe habbiamo preso uno di quelli, e stava prigione sinchè io sono venuto quà, et altri cominciavano a dar in dietro. Nel comitato di Cik v' è un convento de P. P. de minor. osservanti a bastanza commodo, et ancora in quel comitato sono cinque o 6. Parochi, e questo non si chiama Transilvania ma Siculia, che ancora il principe s' intitola Siculorum comes. Ivi si trovano più sacerdoti e cattolici particolarmente nelle ville, non hanno voluto accettare nè Arianismo, nè Lutheranismo, nè Calvinismo, nè altra sorta d' heresia, o scisma. Ben' è vero, ch' in più luoghi v' è entrata.

In Mikos v' è un altro convento de stessi P. P. pur in Siculia.

In Transilvania a Claudiopoli, fuori però della città, v' è una chiesa nostra nella fortezza, che il principe Ragozzi edificava, non ha però impedita la chiesa. Li Padri stanno nel borgo, dove hanno una commoda residenza. Vi sono ancora P. P. Gesuiti, ma occultamente sotto

il titolo di Preti, li quali tengono anche scola, dove saranno da 120 e più studenti, però sino alla rethorica, delli quali se vi fusse il vescovo, potrebbono farsi de sacerdoti; ben' è vero che l'anno passato per i Tartari fu abrugiata e la chiesa e la residenza.

In Alba Julia, fuor di città v' è chiesa cattolica abrugiata, e dentro hanno l' istessi P. P. la residenza, dove stanno sotto il nome come sopra, e così dall' uno e dall' altro luogho questi P. P. vanno per le ville, dove sono nobili cattolici amministrando li ss. sacramenti, e detti P. P. tanto Gesuiti quanto Francescani sono missionarij. In questa provincia sono assai cattolici buoni e nobili.

In Saszebes ancora v' è un Padre e la chiesa. In Udvarghil v' è chiesa e un prete. Li P. P. ancora delli detti conventi vanno per tutta la Transilvania administrando li ss. sacramenti. Vi sono chiese e conventi per tutta la provincia in gran numero, ma abbondante. nella quale sono ancora diverse heresie, ma per gratia di S D. Maestà sperò, che in breve con la gratia che ho di quel principe di poner in miglior stato detta provincia, cioè i catholici.

E se Dio concederà un poco di pace, io, come ho ordine di s. Santità farò la visita, e così ogni cosa distintamente metterò in carta.

Archiv. propag codex inscriptus „Relationi."

CLVII. A. 1660.

Decretum s. congregationis, quo relatio parochorum missionariorum intuitu rerum parochialium in Bulgaria et Bosnia ad sancita s. Concilii Tridentini determinatur et explicatur.

Licet in sacris canonibus, constitutionibus apostolicis et sacri concilij Tidentini decretis expressa sint ea, in quibus regulares cuiusvis ordinis, non obstantibus quibuscunque eorum privilegiis, potestati et auctoritati episcoporum subiecti sunt; quia tamen in ecclesijs et diocesibus, sive in titulum sive in administrationem concessis archiepiscopo Sardicensi seu Sophiensi et episcopo Bosniensi, in quibus ob carentiam sacerdotum saecularium regulares ecclesijs cathedralibus et parochialibus inserviunt et cleri vices supplent, ac fortasse etiam in aliis similibus infidelium dominio subiectis, sive ex contumacia, sive etiam ex praedictarum constitutionum ignorantia, quae forsan in locis huiusmodi potest aliquando contingere, plurima ex praedictis non sine magno spiritualis regiminis detrimento negligunt ecclesiasticaeque disciplinae ordo perturbatur. Idcirco ne de praedictis in posterum dubitari contingat, et ut eorum populorum regimen ad sacrorum canonum praescriptum dirigatur sacra congregatio Eminentissimorum cardinalium S. R. E. negociis fidei propagandae praepositorum operae precium esse duxit, si sanctissimo D. N. placuerit, canones, constitutiones et decreta huiusmodi innovare, ac in usum et observantiam inducere; praecipue vero haec, quae sequuntur declarare, et quatenus opus sit, de novo statuere et ordinare.

Primo in ijs omnibus, quae ad curam, seu regimen animarum personarum secularium pertinent, regulares cuiusvis ordinis, atque instituti prefatis archiepiscopo et episcopo respectivo omnino pareant et subiecti

sint, adeo ut absque eorum licentia, examine et approbatione in scriptis, vel ante eam obtentam, nullo pacto, aut praetextu audeant se immiscere in administratione parochialium sacramentorum et in audiendis confessionibus aut quaevis alia exercere, quae ad praedictam animarum curam pertineant, neve possessionem aut titulum parochi, seu curati sive facto, sive nomine assumere et usurpare, quamvis a suis superioribus seu capitulo ad id munus destinati fuerint, sub poena suspensionis ac privationis vocis activae et passivae ipso facto incurrenda.

2. Liceat supradictis archiepiscopo et episcopo quemlibet ipsorum, si ex aliqua iusta causa magis in Domino expedire judicaverint, a tali officio et exercitio parochi, quandocumque etiam non elapso tempore, pro quo fuit deputatus, removere, et alium in eius locum subrogare, donec et quousque fuerit a provinciali seu definitorio destinatus alius per ipsummet episcopum, ut supradictum est, approbandus.

Et si quis supradictorum fratrum in huiusmodi administratione deliquerit, aut memoratorum archiepiscopi et episcopi respective ordinationes circa praedicta factas tam in visitatione quam extra, non observaverit, eumdem corrigere et punire, etiam per censuras ecclesiasticas, ad sacrorum canonum praescriptum.

3. Teneantur ij, qui parochias et curam animarum exercent, rudimenta fidei saltem inter missarum solemnia docere, debito tempore ad synodum, singulisque diebus Dominicis ab ipso archiepiscopo seu episcopo praescribendis ad congregationes casuum conscientiae accedere; publicisque processionibus unacum aliis fratribus interesse; renuentes vero debitis poenis a praenominatis praesulibus cogi compellique possint.

4. Nulli prorsus fratrum, sive parochus sive superior sit, sub eisdem poenis liceat in dubitationibus, quae circa sponsalium et matrimoniorum validitatem et impedimenta emergunt, aliquid inconsulto episcopo, eoque absente ipsius vicario, statuere seu decernere minusque populorum publica vota, processiones et similia approbare et confirmare, aut licentiam impartiri, extra ecclesias ab ipso episcopo approbatas celebrandi.

5. Valeant praefati archiepiscopus et episcopus respective in praedictis omnibus tam personas quam ecclesias earumque sacraria et suppellectilia sacra, libros parochiales, nec non bona tam mobilia quam immobilia quaecumque etiam uti s. huius congregationis quatenus opus sit delegati visitare, et opportunis juris remediis providere, ut ipsa cura laudabiliter exerceatur, eosdemque fratres, et quemlibet alium ad onera missarum adimplenda, et testamenta, scripturas, et quaecumque alia ad praedicta onera, sive ad ecclesias et parochias spectantia proferendum et exhibendum compellere, detrectantes vero visitationem aut praedictis obtemperare canonicis poenis compescere.

6. Teneantur fratres praedictis archiepiscopo et episcopo respective nec non famulo, alterique sacerdoti eis bene viso in eorum conventibus, ubi residere solent, sive in alio pro temporis opportunitate, congruam habitationem expensasque, et victum subministrare.

7. Liceat item praedictis archiepiscopo et episcopo in propriis dioecesibus unum ex sopradictis fratribus eligere, quem magis idoneum in Domino judicaverint, eidemque munus iniungere vicarij generalis.

8. Cum vero fratres ex proventibus, taxis, et questibus parochialibus maiori saltem ex parte vivant, et contingat aliquando archiepiscopos et episcopos pastoralis muneris et tituli intuitu a Turcis vexari eosdem fratres s. congregatio paterne monet, et quatenus opus sit, ijs praecipit, ut praesules ac pastores suos filiali amore et reverentia in casibus huiusmodi complectentes, omni prorsus studio et conatu eorum incolumitati et liberationi incumbant, et charitativum subsidium in eorum subventionem et redemptionem tribuant, ut unanimi animorum consensu alter alterius portantes onera, dirae servitutis iugum facilius sustinere nominisque christiani hostibus Evangelicae charitatis et patientiae exempla praebere queant.

Declarat demum s. congregatio, per praedicta nihil esse detractum aut remissum decretis alias in hac materia tam per ipsammet, quam alias congregationes et sedem apostolicam latis, quorum observantiam districte praecipit, et praelibatis archiepiscopo et episcopo injungit, ut praeter poenas in praesenti decreto, ac in praedictis constitutionibus et decretis adversus contravenientes latas, statim ipsam s. congregationem edocere curent, num fratres, aut alius quicumque quicquam contra praefata moliri sive attentare presumpserint, ut efficacioribus remediis renuentes compescere, nec non animarum curam aliorum administrationi demandare possit.

Archiv. Propag. Orig. vol. 305, fol. 99.

CLVIII. A. 1661, 13. Novembris. Ragusii.

P. Seraphinus Prijin, custos Bulgariae, documenta pro commissione Bosnensi necessaria sibi mitti, et custodiam suam provinciam declarari rogat.

Illustrissimo Signore e Patrone mio colendissimo. Havendo ricevuto appunto hieri la desiderosa di V. S. Illma., nella quale a pieno resto raguagliato della intentione del Signor cardinale Ginetti et altri eminentissimi padroni et la sua di pigliarmi impiego per transferirme in Bosna argentina per assistente nel loro capitolo; il che non posso se non obbedire ad ogni minimo cenno di V. S. Illma., essendo tal mia professione ex obbligo connumerante fra gli alunni della sacra Congregazione de' fide propaganda. Altro poi men zelo spingendomi di dar ogni gusto obedientiale a V. S. Illma., come al mio singolarissimo padrone; ma resto maravigliato, non havendomi mandato il breve, come potrò con queste lettere far qualche impiego fra quei buoni padri, l' humore dei quali è già ben notto alla mia persona; perciò con ogni sommissione prego, V. S. Illma. si degni quanto prima mandarmi questo Breve, quale starò aspettando a Seraglio, non facendo ulla fino a tanto che non l' haverò ricevuto; perchè so che altrimente non potrò fare ulla bona operatione Dimani mi parto di quà da Ragusa verso Seraglio, le lettere potran servirsi mandarmele per l' istesse mani, per le quali son state mandate queste che ho ricevuto. Già gli havevo raccomandato il mio negotio della nostra povera custodia, desiderando vederla fatta in provincia, come già è stata fatta custodia dalla fel. mem. di Urbano VIII. Et adesso come figlia et sudita della s. Congregatione di novo ricorre

poter havere simil honore, havendo già fatto tal impiego nella vignia del Signore dà quaranta anni in quà con non poco frutto delle anime catoliche, le quali si trovano nel regno di Bulgaria; gli ho consegnato di più la notta dei luoghi et conventi duplicatamente, havendo datto anche piena notitia alli nostra superiori della religione, li quali rapresenterano ad ogni tempo dovuto le cause vere et efficaci per questo intento. Per ciò vengo con ogni dovuta humiltà a raccomandargli l' honore della sopranominata custodia, la quale, ricevendo questo favore et honore restarà obbligatissima in perpetuum pregare S. D M. per ogni augmento et colmo prospero di V. S. Illma., dalla quale come comun fonte di bontà et misericordia starò aspettando la risposta; et attenderò di impiegarme fra tanto al commando havuto, ma destreggiando fino a tanto che haverò il sopradetto Breve appartenente a simil impiego; non altro poi solo resto prontissimo ad obedire ogni minimo suo cenno, et gli bagio le s. s. mani. Ragusa li 13. Novembre 1661. Di V. S. Illma. et Rsma. devotissimo et humilissimo servitore fra Serafino Prijn, custode di Bulgaria. M. O.

A Monsignor Aberizi.

Ibid. vol. 305, fol. 223. Orig.

CLIX. A. 1663, initio Junii. Ragusii.

P. Franciscus Soimirović, archiepiscopus Ocridanus, de sua in Bosniam missione et de vicinis episcopis quaedam scribit.

Eminentissimi et Reverendissimi Signor Padroni colendissimi. Ricevo li ordini, che le Eminenze vostre si hanno compiaciuto di honorarmi assecurandole che puntualissimamente saranno observati i detti comandi, quando sarò, piacendo a Dio, in Bulgaria. Io mi inviarò alla volta di detta con li signori ambasciatori alli 8 del corrente, et se intenderò per viaggio qualche particolarità della provincia di Bosna, darò parte in conformità delli comandi datimi dalle Eminenze vostre, che hora non so dar altro ragguaglio, se non che stanno come prima, et che Monsig. vescovo di Belgrado è venuto in Bosna, e si trova in Foiniza; ma non posso penetrare a che fine per adesso, non meno nessuno sacerdote in quelle parti; fuor che un cherico per mio servitio, supplicando Eminenze vostre degnarsi dare a questi tre sacerdoti già trovati l' ordine, che possono venire a suo tempo, e da me saranno avisate con una esaltissima relatione. In tanto do parte alle Eminenze vostre, di haver saputo qui a Ragusa d' alcuni mercanti scismatici di Moldavia, che nel tempo di quadragesima, mentre erano colà, non era ancor giunto Monsignor vescovo di Baccovia. Monsignor di Nicopoli si trova a Varna; così haveva scritto ad alcuni amici a Ragusa, fo punto facendoli humilissima riverenza, e li bagio le sacre purpure. Ragusa Giugno 1663. Dell' EE. VV. humilissimo servitore l' arcivescovo d' Ocrida.

Ibid. fol. 330.

CLX. A. 1665, 1. Januarii. Ragusii.

P. Georgius Vizić de Kiprovac, custos Bulgariae, ut secretarius s. congregationis ageret pro edendo Brevi, quo donatio conventus Trgovištensis ab archiepiscopo Sophiensi fratribus facta approbaretur, rogat.

Illmo. e Rsmo. Signore Patrone mio colendissimo. Essendo arrivato quì in Ragusa più d' un mese e sto aspettando qualche bona compagnia per trasferirme verso paese, e partendo un vascelo per Ancona ho pigliato ardir scriver doi rige a V. S. Illma. et Rsma. raccomandar me, e ricordarli il negotio del convento di Targouiscte in Valacchia, acciò li Padri commoranti non si molestino, et anco delle cose di Monsignor arcivescovo di Sofia, perchè V. S. Illma. e Rsma. stava in letto infermo, e così non si è fatto niente; et io stando tanto tempo in Roma me vergogno comparire alla presenza di Monsignore ed alli Padroni, essendomi ordinato di opperar appresso V. S. Illma. e la sacra Congregatione le sudette cose; perciò suplico V. S. Illma. e Rsma., non havendo noi altri altro Padre e madre in Roma, che V. S. Illma. e Rsma., aiutatemi in questo, et in altre occorenze, e far qualche decreto o Breve sopra quella donatione, che fece prencipe Costantino a Monsig. di Soffia, e Monsignor poi fece donatione a noi altri, e senza questo prima è stato nostro, come acceno nel memoriale, e come semo cacciati furtivamente da un Padre conventuale, anzi potrano veder nelle rellationi del Monsignor di Soffia; la custodia è fondata sopra conventi e luoghi di Bulgaria e Valachia. Consideri V. S. Illma. e Rsma., non cerchiamo cosa ingiusta, ma giusta, quel convento è a noi et ai nostri vescovi refugio nelle tribulationi, Padri conventuali, che bisogno hanno, venir de Italia e occupar a noi loco senza frutto, lì non cè tal occasione. Mi son capitate doi incluse da V. S. Illma. e Rsma. per il Padre ministro della Bosna; lui non è passato per quà; havemo havuto nova de Saraglio, che è passato per Macarsca, et è arivato in provincia sua sano, io attenderò mandarli le incluse con fido ricapito. Per non attediarla più, li auguro felicissimo primo dì capo di anno; e prostrato in terra le baccio l' orle delle s. vesti. Ragusa primo di Gennaio 1665. D. V. S. Illma. e Rsma. humilissimo devotissimo servitore fra Giorgio da Chiprouaz, custode di Bulgaria e Valachia.

Ibid. vol. 309, fol. 186.

CLXI. A. 1665, 26. Septembris. Ciprovacii.

P. Paulus de Petkladenci Bulgariae custos et missionis Karansebessensis praefectus, cur relationem de sua missione necdum miserit, significat.

Eminentissimi Reverendissimi Signori Patroni collendissimi. Il mio obligo è stato di scriver spesse volte, e dar raguaglio del mio officio, et carica impostami dall' Eminenze loro in questa missione della Ungaria senza nissun mio merito; ma non si devono maravigliare, essendo stato io in questo tempo in medio flammarum delli passati tumulti della Ungaria, come sano benissimo; et in tal modo e maniera, che non sia stato possibile di mandar una minima lettera a nissuno. Adesso

*

dunque essendo passato già la pace d' ogniun bramata, me svegliai come di grave sonno, et pensavo di venir subbito in persona ad pedes sanctissimi et a dar conto alla sacra Congregatione della mia prefettura e missione, particolarmente havendo finito il tempo dell' Eminenze vostre a me prescritto; et in quel stante mi venero lettere delli P. P. della mia custodia di Bulgaria, i quali me avisano d' haver celebrato capitolo, e fatto custode per voti secreti la mia nientilla senza alcun mio merito; et vedendo io questo pigliai strada a rapresentarme alli P. P. predetti e ricever nova; carica per honor di Dio et zelo della mia Seraffica religione son venuto, et fatto quel che si aspettava; et adesso di nuovo voglio tornare nella missione d' accomodar, et ordinare le cose spettanti alla salute di quell' anime, e poi tornando nella custodia, con prima occasione attenderò d' inviarmi a baciar piedi a V. S. et dar relatione delli miei cinque anni spesi al honor di Dio et servizio della santa chiesa, come si conviene alli nostri servi e figliuoli della santa sede apostolica; et questa scrivo inanzi, acciò non piglino l' Eminenze loro qualche sinistro pensiero della persona mia, poichè il mio silenzio non sia stato per negligenza, ma di gran necessità et beneficio commune di queli christiani, ai quali poteva occorer grandissimo danno trovandosi qualche littera et a me ancora et tal danno, che sarebbe senza utilità spirituale. Et mentre per fine resto pregando all' Eminenze loro da Dio ogni felicità, et humilmente vi bacio le sacre porpore. Chiprovaz li 26 di Settembre 1665. Dell' Eminenze vostre Rsme. humilissimo et reverendissimo servitore. Fra Paolo di Cinque Fonti, prefetto della missione di Caransebes, Carascivo, Lippovo et custode della custodia di Bulgaria et Valacchia. M. O.

Ibid. fol. 198.

CLXII. A. 1667, 16. Octobris. Viennae.

J. G. Ghika, princeps utriusque Valachiae, sacrae congregationi de propaganda fide supplicat, ut Petrum Parčević, archiepiscopum Marcianopolitanum, secum Romam ducere possit.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori miei colendissimi. La divina preveniente gratia è stata assai copiosa et misericordiosa meco, perchè quella mi ha tirato alla vera salute et luce per la fede con le zelantissime esortationi dell' eminentissimo Signor cardinale Spinola, nuntio apostolico all' hora in Vienna, et continua assistenza et famigliari discorsi del Monsig. arcivescovo di Marcianopoli [Pietro Parčević], da me tempo fa ben cognosciuto; scuopro hora che la detta verità cognosciuta opera in me più oltre, perchè mi ha generato un ardente desiderio di vedere con gl' occhi quello, che con le orecchie ho udito et adorare di presenza il vero vicario di Christo et legitimo successore di s. Pietro nella persona della Santità di nostro Signore Clemente nono. Perilchè accomodato che haveva et assedato nell' Hungaria superiore la mia principessa et la fameglia secondo la benigna licenza della . . . . . [Maestà] Cesarea, ritornarò a Vienna circa la conversione di s. Paolo apostolo; con la medesima gratia d' Iddio m' inviarò verso Roma ad esseguire

tutto quello, [che] ho conceputo, et in oltre nel visitare le sante chiese, reliquie et indulgenze, confessarmi alcune volte e communicarmi, quello che il principale delli miei interni desiderii; et di là seguitar in breve più oltre il mio viaggio verso Constantinopoli, che sarà, come spero, profitevole alla religione catolica e salute dell' anima mia, come sentiranno l' Eminenze vostre dalla mia propria persona nell' inclita città di Roma. Havute per questo tutte le speditioni di partirmene, insinuai al detto arcivescovo di Marcianopoli la mia ferma deliberatione per Roma, acciò lui ancora fosse in ordine al detto viaggio; (ma ricevei) una dolente risposta, la quale mi ferrì il cuore in maniera tale che mi [fece] mutare in quel punto tutti li miei disegni, e così sarebbe quando (che Iddio .. guardi) non succedesse; mi rispose, in ciò non potermi servire senza espresso ordine della s. Congregatione di propaganda fide, dalla quale in tutto dependeva. Restai per questo turbatissimo, perchè ciò inturbidarebbe tutte le mie dispositioni, operationi e consequenze. Acciochè donque resti io consolato nell' anima e nel corpo, riverentamente supplico l' Eminenze vostre, si compiacino ordinare un decreto al detto arcivescovo di Marcianopoli, che essendo lui il mio padre spirituale e direttore della mia conscienza non m' abbandoni in questa congiuntura, che favorevole si dimostra, forsi per molti beni, che a suo tempo occorrer potranno. Similmente io non ardirò mai per molti rispetti a confessarmi a nissun' altro che a lui, onde per la sua assenza ciò mancarebbe il pregiudicio dell anima mia. Si che, non vi sarebbe lodevole la conversione, se non vi sarà la perseveratione, e la perseveratione non puol essere, dove non è la assistenza, di chi regge la conscienza Item molti buoni pensieri e propositi, che ho concepito, che succedendo con la Iddio gratia quello s' attende non li potrei eseguire, se non nella persona dell arcivescovo. In somma mancando mi lui tutto mi mancarebbe. Spero senza altra consideratione ricevere questa consolatione dall' Emin. vostre etc. Vienna 16 Octobr 1667. Dell' Eminenze vostre humilissimo e devotissimo servo Joanes Gregorius Gika utriusque Valachiae princeps.

Archiv. Propag. Bulgaria. Scritture riferite. vol. I.

CLXIII. A. 1669, 10. Januarii. Sarajevo.

Petrus archiepiscopus significat, se mari feliciter transacto intra viginti dies ad suam residentiam venturum.

Illmo. e Rmo. Sign. Patrone mio colendissimo. Io, Monsignor Illustrissimo, resto molto obligato alla sua divina Maestà, havendomi concesso tanta gratia di passar il mare in sei giorni senza niscun pericolo della fortuna; et arrivando a Ragusa trovai la caravana, che andava verso Bosna e Belgrado; et con quella subito m' inviai et arrivai in Saraglio, benchè con neve e venti, d' onde poi, paicendo a Dio, dimani me ne parto con altra caravana verso Servia, indi poi passar in Bulgaria. A Ragusa per una sola notte me son tratenuto et subito a cavallo; scrivo questa a V. S. Illma. e Rsma. essendo sicuro, che non vi dispiacerà d' havermi concesso il Signore questa gratia; et spero nel Signore, che fra vinti giorni arrivarò nella mia residenza, d' onde poi

sarò più longo a scriver. Questo adesso scrivo per avisarla, et la prego e supplico come mio particolar Signore e Padrone, che m' habbia nella sua gratia. Si compiaci di più a riverire eminentissimo cardinale Spinola della mia parte, et avisarme della rimessa di quella limosina per Constantinopnli; scrissi d' Ancona al Monsignor nuntio a Venetia; ma in tanto non ebbi la risposta et starò attento di sentir qualche cosa. Me scusi V. S. Illma. e Rsma., perchè scrivo nel viaggio, et non posso dir quanto desidero, solo per fine humilmente la riverisco e gli baccio le mani. Saraglio in Bosna li 10 Genaro 1669. D. V. S. Illma. e Rsma. devotissimo servo: Arcivescovo di Soffia.

Ibid. Bulgaria vol. I., fol. 103.

CLXIV. A. 1669, 19. Januarii. Venetiis.

Archiepiscopus Cartaginensis, et nuntius sanctae sedis apud rempublicam Venetam in negotio reparationis ecclesiae in Ćiprovac.

Illustrissimo e Reverendissimo Signore mio Patrone osservantissimo. Dopo ricevuta la dichiaratione precisa di cotesta sacra Congregatione per mezzo delle benigne lettere di V. S. Illustrissima de 1. (5?) corrente sopra la rimessa in Constantinopoli delli seicento scudi, che concede a Monsignor arcivescovo di Soffia per la facoltà di riparare la chiesa di Chiprovaz, ho applicato alla dovuta esecutione, come resterà servita di vedere dell annesso ordine di questo Signore Giusto Vanech, sendosi mandato con duplicato uno simile in Constantinopoli a quel Signore residente cesareo, a cui ho scritto a parte, quanto mi si comitte da V. S. Illma. circa il cautelarsi, che restino impiegati per ottener la bramata licenza, e non siano pagati prima, che effettivamente sia ottenuta. Con che havendo sodisfatto in questo particolare per quanto è stato in me alle proprie parti, attendo nuovi impiechi a servir V. S. Illma. e le bacio riverentemente le mani. Venezia 19 Genaro 1669. D. V. S. Illma. e Rsma. devotissimo et obligatissimo servitore: Arcivescovo di Cartag.

Al Mons. Arcivescovo di Cesarea segretario della s. Congregatione di propaganda fide.

Ibid. vol. I. fol. 109.

CLXV. A. 1669, 20. Februarii. Romae.

Solvuntur dubia in rebus matrimomonialibus et ieiunii circa Paulianistas.

Feria 4 die 20. Februarii 1669. (Sacra congregatio propositionibus dubiis respondit.)

1. S. congregatio s. officii dixit: non licere Paulianistis dimittere uxorem et aliam ducere; ideoque monendos et instruendos esse......

2. Eadem s. congregatio s. officii dixit: si consuetudo non fuerit recens inter eosdem Paulianistas, vel nulla adsit spes correctionis, tollerari posset esus carnium in die sabbati extra quadragesimam inter ipsos

et in locis ipsorum tantum, ad formam tamen Graecorum. Et moneantur, quod deberent etiam ieiunare feria quarta more Graecorum, quatenus obtineri possit etc. . . . . . .

Ibid.

CLXVI. A. 1669, 3. Martii. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis refert, se a nuntio Venetiarum intuitu pecuniae in reparationem ecclesiae Kiprovacensis destinatae nihil assignati accepisse.

Illmo. e Rsmo. etc Dopo longo e travaglioso viaggio combatendo con freddi eccessivi, nevi, venti, e fortune, che sogliono dominare nel cuore del inverno, particularmente nelli paesi fredi e montosi, aiutato dalla divina gratia, arrivai nella mia residenza questo Febraro passato, benchè con acquisto di tosse e catarri gravissimi e dolori degli occhi causati di venti fredissimi, dove fui ricevuto dalli sacerdoti et christiani con grandissima alegrezza; et dopo un poco di riposo non ho mancato di avisar V. S. Illma. e Rsma. del mio salvo arrivo, et di novo ringratiarla con tutto questo popolo alli benefici ricevuti restando sempre obligatissimi. Io Monsignor Illustrissimo, sin hora non hebbi aviso alcuno da Monsignor nuntio da Venetia per il denaro che doveva transmetter a Constantinopoli, et così non posso far altro sin tanto che non habbia aviso; et se vederò, che la cosa tardasse, sarò sforzatto a mandar un homo al residente cesareo et dopo comminciar negotiare per impetrar la licenza per metter le mani alla fabrica della chiesa, come d' ogni particularità sarete avisati; questo solamente scrivo per avisarla del mio salvo arrivo, come ho detto di sopra. Per gratia del Signore trovai ogni cosa in pace, e la chiesa ben governata, come ho lasciato. Supplico a V. S. Illma. e Rsma. per quella scrittura, che lasciai nelle vostre mani; se non si stamperà, la consegni nelle mani del Signor Gaudentio, acciò non si perda, come con diverse mie lo pregai. Alla sacra Congregatione non scrivo, bastando in questo per adesso; et quando sarà tempo, sarò più longo a dar raguaglio d' ogni cosa; la supplico si degni riverire della mia parte Signor cardinale Spinola. Et io gli resto perpetuo servitore pregandogli dal Signore ogni felicità et humilissimamente vi bacio le sacre mani. Chiprovaz li 3 di Marzo 1669. D. V. S. Illma. e Rsma. humiliss. et oblig. servitore: Arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. I. fol. 115.

CLXVII. A. 1669, 5. Augusti. Ciprovacii.

Idem de pecunia in restaurationem assignata, de fr. Elia missionario in Daučevo et de suo libro typis imprimendo scribit.

Illmo. e Rsmo. etc. Ultimi di Luglio ricevo una di V. S. Illma., nella quale m' avisa, che il denaro già era transmesso a Venetia, et quest' era delli 26 di Xbre et un altra ancora dai 5 di Genaro, che lei mi scrive per frat' Elia di Chiprovaz, trovato missionario per li Paulianisti. Quanto per denaro sin hora non s' è potuto saper niente; et ho

scritto al Signor residente cesareo, et due volte ho havuto d' esso risposta, che non sapeva di questa rimessa niente, et andò pur adesso un di nostri christiani, dove si ritrova gran Signore; e pure li ho scritto terza volta, perchè lui non si trova a Constantinopoli, ma apresso gran Signore a Segni Secher; et starò a sentir cosa mi dirà adesso. Hebbi ancora lettera del Monsignor Illustrissimo nuntio, ma non significa il nome della persona, dove si ha da cercare il denaro, cioè da chi, perchè questo vorrebbe saper predetto signor residente; mi mandò ancora una lettera per medesimo signor residente, puol essere che nella sua fusse nominata la persona.

Il missionario, cioè frat' Elia da Chiprovaz, è andato d' Aprile in quà et serve Paulianisti, risiede a Dauxevo, et ha cura dei lochi circonvicini, che haveva prima fra Gerolamo; quale dopo morte di quondam fra Timoteo sta in Kalaçie, come anco accenno alla sacra Congregatione; supplico adunque V. S. Illma., si degni concedergli solito sussidio, acciò possa camparere et haver cura di quelli poveri christiani. Rendo gratie infinite a V. S. Illma, ch' habbia dato il ordine al Signor Pastritio d' abboccarsi con Signor cardinale Altieri per quella mia scrittura, quale m' avisa, che habbi havuto l' ordine da medesimo Signor cardinale d' aggiustarla e di novo mostrarla al Signor cardinale, che la farebbe (sic) stampare; per questo humilmente prego anco V. S. Illma., si degni ancor lei spender in questo sua autorità et favorir questa opera per beneficio commune di queste parti, et io per questo et molti altri beneficii ricevuti ne restarò obligatissimo servitore pregandoli dal Signore ogni felicità et riverentamente vi bacio le mani. Chiprovaz li 5 d'Agosto 1669. D. V. S. Illma. e Rsma. devotissimo et obligatissimo servitore: Arcivescovo di Soffia.

Ibid. vol. I. fol. 119.

CLXVIII. A. 1670, 12. Martii. Ragusii.

Franciscus Ricciardi scribit, Petrum archiepiscopum Sophiensem non obstante frigore intensissimo iter Salonichium ad Sultanum suscepisse.

Illmo. e Rsmo. Signore. Le lettere mandate da V. S. Illma. e Rsma. e dalla sacra Congregatione a tutte si è dato fide ricapito, et con primo aspetto risposta; mando inclusa dalli frati di Bosna e di Perasto. Mi scrivono da Soffia, che Monsignor arcivescovo Diodati è passato per quella strada et è andato verso Solonichio per trovare grande Signore; e per ottenere lettere, acciò possa fabrichare la chiesa a Chiprovaz. Non so come povero vechio passarà con questi eccesivi fredi (sic); il Danubio anchora (sic) sta tutto agiaciato, cosa di stupore. Resto tutto alli commandi etc. Ragusa li 12. Marzo 1670. Humilissimo servitore Franc. Ricciardi.

Ibid. vol. I.

CLXIX. A. 1670, 14. Martii. Ragusii.

Idem mittit Romam litteras archiepiscopi P. Diodati.

Illmo. e Rsmo. etc. Apunto nel partire il vascelo comparse il coriere (sic) da Soffia con aportar lettera dal Monsignor arcivescovo di Soffia con la inclusa per Illma. e Rsma., il quale mi scrive d' haver fatto il viaggio in darno, non volendo caimacam conceder licenza senza ordine di gran visire, il quale si trova in Candia; et così io non ho voluto fare di meno che subito inviare l' inclusa al V. S. Illma. e Rma. con baciarle sacre fimbrie. Ragusa li 14. Marzo 1670. Servitore Francisco Ricciardi.

CLXX. A. 1670, 20. Julii. Bakoviae.

Petrus Parčević, Martianopolitanus, archiepiscopus a P. ministro generali minorum de observantia p. Franciscum Benković petit.

Reverendissime Pater Minister generalis etc. . . . .
Item cum in provincia Moldaviae plurimi reperiantur christiani Bulgari, Serviani et Bosnenses nullam aliam linguam calentes praeter Illyricam et Turcicam, neque ullum sacerdotem linguae pro sua spirituali consolatione habent, cui conscientias suas exponere possent: petunt a me quotidie instantissime, sed nemo dat quod non habet. Et propterea paternitatem tuam reverendissimam demisse rogo, velit pro publico et spirituali fidelium bono per expressas obedientiales ordinare et concedere mihi p. Franciscum Benkovicz, et vita et disciplina et religiositate, devotione ac zelo et doctrina conspicuum, qui praeter alias linguas Illyricam praecipue, cum sit illius nationis, et Turcicam optime calet et dicti Patres Csikienses libenter permitterent. . . . . . Datum Bakoviae die 20 Julii 1670.

Archivum fratr. min. provinciae s. Stephani Transylvaniae Claudiopolitanum, nr. 53.

CLXXI. A. 1670, 27. Julii. Bakoviae.

Testamentum Petri Parčević, archiepiscopi Martianopolitani et vicarii apostolici Bakoviensis in Moldavia.

Nos Petrus Parcevich, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Martianopolitanus, vicarius apostolicus et administrator principatus Moldaviae, nec non sacrae caesareo-regiaeque maiestatis consiliarius etc. Omnibus et singulis, quibus (sic) pro nunc spectat vel in futurum spectabit, salutem et pastoralem benedictionem.

Cinis sum et pulvis, iterum in cinerem et pulverem revertar, testante sacra scriptura, dum ait: „memento homo, quia pulvis es et in pulverem reverteris“, et ipsamet experientia per singula momenta demonstrat ad oculos; et quia adverto tum propter cadentem aetatem, tum propter infirmam valetudinem, tum etiam propter confractam vitam ac

vires festinare corporis mei resolutionem, mortemque celeri passu appropinguare; attente ergo considerandum est mihi et serio proponendum, quatenus non solum meo spiritu adhuc in luteo hoc vase existente, verum etiam postquam exiverit, pax subsequeretur, amor vigeret, tranquillitas et charitas augeretur, atque animorum unio perseveraret, procul vero pellatur dissensio, praetensio, avaritia et quaelibet similis discrepantia, ne ex adverso existentium hominum aures offenderet, oculosque cum cordis dolore averteret. Talis ergo in locum meum succedere debet, qui et in spiritualibus et in temporalibus sciret populum regere, domum disponere, ordinare, blande tractare, ut devincat aliorum animos, non exacerbet.

Hac de re quantum in me est et possum (usque ad meliorem et absolutam s. congregationis de propaganda fide dispositionem) ego post fata mea, quando Deo placuerit, intendo in hac Bakoviensi ecclesia cum omni auctoritate et potestate tam spirituali quam etiam temporali relinquere, atque substituere reverendum patrem Stephanum Taploczay, strictioris ordinis de observantia s. Francisci, guardianum pro nunc in conventu Csikiensi, tum aetate, iudicio, prudentia, vigilantia et doctrina maturum, tum vita, moribus, religione et regimine iam expertum et idoneum, ita ut nullus cuiuscunque status, conditionis et dignitatis sit homo et persona, sub nullo fere praetextu possit et valeat praefatum patrem molestare, interturbare et ab officio removere; quod ut dictus pater libere cum propria et aliorum satisfactione praefata exerceat et exequatur, omnibus et singulis imponimus, ut tanquam superiorem pro tempore existentem pro tali agnoscant, obediant et venerentur. Ne vero post mortem meam inter praefatum patrem Stephanum Taploczay ac meos nepotes et consanquineos, aut alios quoscunque, iurgia aliqua et dissensiones aut praetensiones circa suppellectilia domus et diversa animalia per me comparata vel multiplicata orirentur: imponimus et obligamus ex nunc pro tunc recensitum patrem, velit et teneatur ex debito et obligatione Marco, Joanni et Bogdano Parchovich (sic), nepotibus nostris ex germanis et uterinis fratribus natis, dare omnia illa supellectilia, quae nostra propria pecunia Viennae sunt comparata et Bakoviam magno sumptu et labore, terra fluviisque adducta, uti sunt: Ladulae omnes, arcae, scrinia armaria, cum omnibus quae in iis sunt; pulvinaria parva et magna, sedilia, et scamna, bibliotheca tota, et libri, imagines omnes, sclopeta parva et magna, karabinae et muscheti, vasa quaecunque et scutellae, ac orbes ex stanno, cupro sive cuiuscunque materiae sint; vestes omnes, quaecunque et qualescunque sint; item equos omnes vel mea pecunia emptos, vel a Baronibus mihi donatos, item mediam partem ovium, similiter mediam partem boum, uti etiam mediam partem vaccarum et vitulorum; item mediam partem apium, fructuum, leguminum sive ex vineis et pomariis, sive ex hortis excultis, sive ex aliis locis per me recuperatis, elaboratis et auctis; item mediam partem tritici, hordei, avenae, milii, et huiusmodi, quam ex agris et campis, tam etiam ex tribus rotis molendini, quod per me et mea propria pecunia est in separato loco funditus erectum, exstructum et praestantissime omnibus requisitis instructum et cum summo residentiae emolumento provisum. Item vinum, quod de facto est in cellario et in posterum

quomodocunque per nostros labores acquiretur, dictis nostris nepotibus dimidietas concinietur (sic), uti etiam dimidietas ex larido, butiro, brincza et caseis.

Patri Stephano Taploczay in nostrum locum pro tempore succedenti relinquo ecclesiam cum illo apparatu tenui, qui de facto reperitur et cum illo, qui pro futuro a benefactoribus acquiretur; item domos omnes cum pomario et hortis ad meliorem ordinem per me reductis et maxime ampliatis; item fundos omnes, agros, campos, prata, vineas tum Trebesij, tum in Bakoviensi territorio, tum Farofalvae, tum Jasijs, tum etiam Cutnarij per me vel propria pecunia comparatis vel auctis. Item alvearia et locum ubi apes fructificant, cum territorio, hortis et pomariis; item prata per me aucta et pomaria similiter cum omnibus aliis similibus, nempe fundis, agris, vineis etc., quae sedula diligentia acquirentur.

Opto itaque et volo ut haec mea ultima dispositio et voluntas coram omnibus Christi fidelibus iuste et aeque adimpleatur, perficiatur et ad finem rectum per praefatum patrem deducatur. Bakoviae die 27. mensis Julii anno 1670.

Haec vera paria sunt testamenti illustr. et rever. d. Petri Parcevich; ego fr. Franciscus Jegenyey fateor, quod originale prae manibus habui, vidi et legi m. p.

Archivum fratr. min. provinciae s. Stephani Transylvaniae Claudiopolitanum, nr. 53.

CLXXII. A. 1670, 25. Augusti. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis de reditu suo ex Valachia scribit.

Illmo. e Rsmo. etc. Dopo che tornai dalla visita pochi giorni prima della Madonna Assonta, et arrivai nella mia residenza convalescente, essendo stato nella Valacchia più di cinque settimane ammalato con grandissimo mio discommodo, trovai una vostra dai 12 d'Aprile prossime passato et intendo quanto mi accenna per 45 scudi, che siino mandati a me dopo la morte di quondam fra Timoteo, io non voglio contradirli, ma che io sapia questo, o che habbi fatto qualche voluntario errore, questo no; però V. S. Illma. facci tutto quello che sia per meglio, per chè io non voglio che si dica di me cosa simile, et di questi errori me disdico adesso per sempre. Li miei 160 scudi persi a Ragusa non se contano; e pur mi scrisse nel passato la sacra Congregatione, che non se perderanno, nientedimeno sono persi; et io vivo come Iddio sa, però me rimetto alla prudenza di V. S. Illma. non havendo io niscuno in cotesta corte for di lei etc. Quando poi che si condole con me per la difficoltà del Barato, io, Monsignor Illustrissimo, m' adopero; et adesso essendo trovato il Vesirio m' adoprerò più di poter ottener questa licenza, perchè Iddio sa quanto si patisce senza chiesa, e si strapazza la robba della chiesa, si fanno spese continue, e si vive con speranza; non so poi che sarà in ultimo, et quel che seguirà V. S. Illma. sarà avisata. Non habbiamo havuto in questi paesi giubileo del novo pontefice, non si ricorda niscuno dei poveri. Con che fine m' esibisco servo porpetuo etc. Chiprovaz li 25 Agosto 1670. D. V. S. Illmo. devotissimo: Arcivescovo di Soffia.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. I.

CLXXIII. A. 1670, 24. Novembris. Ciprovacii.

Petrus, archiepiscopus Sophiensis, quid pro obtinenda facultate restaurandi ecclesiam hucdum tentaverit, exponit; Philippi Stanislai, episcopi Nicopoliensis, negotia commendat.

Illmo. e Rsmo. etc. Havisai già V. S. Illma. e Rsma., quanto ho travagliato inverno passato con far viaggio sino a Salonichio, dove al hora si trovava la corte Othomana, et come senza la presenza del Vesirio non s' operò niente per questa nostra chiesa; et adesso havendo io quest' estate fatto la visita, che al suo tempo mand(arò) la relatione d' essa, e tornato nella mia residenza, e fatto il conseglio del popolo, mandai doi christiani et con loro P. guardiano di questo convento in Andrianopoli, e lo raccommandai al signor residente cesareo et all' altri signori imbasciatori pregandoli, si degnassero aiutar questa pia opera nella corte, et sto de giorno in giorno aspettando qualche nova, et aiuto da Dio et della sua santissima madre, poi che non desidero altro in mondo, solo di veder in vita risarcita questa povera chiesa.

Il denaro somministrato dalla sacra Congregatione sta hoggi di in mano del predetto s. residente; e di più hebbi io aviso dal mercante di Constantinopoli, che haveva già consegnato al medemo Sig. residente un groppetto di 80 zecchini per cambio di 100 Ungari procuratimi dal Eminentissimo Signor cardinale Spinola dalla serenissima republica di Genua; tutti questi sono in poter del predetto; et io vado spendendo di quelli 300 Ungari, che mi donò sua maestà cesarea, tanto alli Cadi et altri ufficiali per cavar attestationi del stato della chiesa per donativi et spese delli viaggi; et scrivo usque ad minimum quadrantem, dove et per chè et quando si spende et di quel che seguirà darò notitia alla sacra Congregatione. Se ne verà per cotesta volta Monsig. vescovo di Nicopoli per giustificarse, et me ha pregato con una sua da Ragusa, che lo dovessi raccomandare alla sacra Congregatione, et io havend' havuto altra volta ribuffo della Congregatione per haver scritto pregando per detto Monsignore, et per questo non ardisco a scriver, solamente lo raccommando a V. S. Illma., le sue cose come passano saprà meglio Signor Giov. Battista, e meglio forsi Monsignor Illmo. Alberitio, et altri per cui mani sono passate sue cose; però me rimetto alla prudenza di V. S. Illma., alla quale facio humilissima riverenza baciando vi le sacre mani, con pregarla, che non si scordi di povero suo servitore et già decrepito vechio etc. Chiprovaz li 24. Novembre 1670. Humilissimo servitore: Arcivescovo di Soffia. Gli raccommando di cuore la mia et delli missionarii carità.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol I.

CLXXIV. A. 1672, 10. Martii. Ciprovacii.

Idem de facultate reparandarum ecclesiarum obtenta scribit.

Illmo. e Rsmo. Signore! Mi dispiace, che la lettera di V. S. Illma. data li 27 Settembre passato mi sia pervenuta dopo sei mesi cioè li ` del presente, et per questo l' aviso, che non pensi che io sia stato

negligente di risponder. Sapia V. S. Illma., che io in persona son stato da residente et ho mandato diverse persone alquante volte, et mai fù possibile di ritrovar alcuno dei eccellentissimi Signori imbasciatori dell' altre corone, per i quali havevo lettere raccommandatorie della sacra Congregatione; et il Signor Casanova non si poteva risolver di spender parola essendo cosa così difficile; ultimamente questo novembre un nostro catholico prattico della corte con aiuto di Dio impetrò la gratia, benchè con non poca spesa; et se a Dio piacerà, questa primaverra (sic) si metterà la mano di risarcir questa chiesa; et il Signor residente ha pagato il denaro dato della sacra Congregatione et già d' ogni cosa è stata certificata la sacra Congregatione; anzi altro giorno ne hebbi la risposta dal Monsignor secretario in materia di questo. Si piacerà a V. S. Illma., si degni riverire cotesti Padri di san Francesco et se in qualche cosa servirla mi commandi et per fine riverente vi bacio le mani. Chiprovaz li X. Marzo 1672. D. V. S. Illma. e Rsma. Perdoni V. S. Illma. alla vecchia e tremola mano, se qualche mancamento ritrovarà et con sua prudenza indrizzi li miei mancamenti. Humilissimo et devotissimo fr. Pietro Diodato, arcivescovo di Soffia.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. I.

CLXXV. A. 1672, 15. Martii. Ciprovacii.

Petrus, archiepiscopus Sophiensis, de populo suo, per intercessionem B. Mariae Virginis hucdum a peste libero, de ecclesia Železnensi restaurata et Kiprovacensi proxime restauranda.

Illmo. e Rsmo. Signore. Non poca consolatione sento nel mio cuore, quando son visitato con le sue lettere, et adesso ne hebbi una vostra data li 9 di Genaro del anno presente, dove vedo, che sia restata travagliata sentendo il pericolo, nel qual io me trovavo con mio grege settembre passato, cioè della peste, che già in Chiprovaz haveva comminciata. Sapia V. S. Illma., che in quel tempo, quando stava popolo con gran timore et comminciavano fugir in altri luochi, io gli esortai di ricorrer alla divina clemenza et raccommandar se alla madre di Dio; et domenica futura che si faccia processione con l' imagine santissima della beata Vergine, che in gran veneratione si tiene di questi christiani, piaque a tutti et domenica mattina si congregò tutto il popolo, grandi e piccoli, et con gran devotione si fece la processione sino a una collina, dove sta drizzata una croce alta di legno, donde si scopre tutta la terra, et di quel luogo si fece beneditione sopra il popolo, et gli puti gridavano con voce grandissima e lagrime: misericordia, madre di misericordia; et di tutti contorni concorrevano ancor gli scismatici et altre genti, et squasi tutti si sottomettevano a quella devotione. Volse Iddio benedetto per la sua misericordia et per li meriti della sua santisima madre, da quel giorno sino adesso restorno gli poveri christiani liberi di quel contagio; faccia Iddio benedetto che ancor in futuro restino liberi d' ogni male spiritnale e temporale. La chiesa di Xelezna per gratia del Signore fù accommodata benissimo et adesso, se Dio vorrà, si metterà mano a questa di Chiprovaz, come con altre mie

l' avisai; ma noi habbiamo ancora neve in questi paesi, nientedimeno si paga ogni giorno che apparechino la materia necessaria; il maggior bene, che V. S. Illma. ha fatto in questo mondo, sarà questo d' haver aiutato questa povera chiesa. et son sicuro che la madonna santissima la rimunerarà in questo et nel altro mondo. Supplico per fine a V. S. Illma. di conservarme nella sua gratia et io sarò molt' oblegato di pregare divina maestà, che la conservi molti felici anni, e l' esalti nelli gradi maggiori come merita, et riverentemente gli bacio le mani. Chiprovaz li 15 Marzo 1672. D. V. S. Illma. e Rsma. devotissimo e oblegatissimo servitore: Arcivescovo di Soffia.

Ibid.

CLXXVI. A. 1672, 20. Junii. Russi.

Archiepiscopus Ochridanus Fr. Soimirović conqueritur de suis debitis, provisionem suam mitti sibi petit.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori Padroni collendissimi. Echo già un anno vicino, chome hautto l' ordine delle Eminenze vostre, che ominosamente devo venir a reseder in alcun logo della mia juriditione, qual commando subito mesi in esecutione, e me ne parti da Chiprovaz, e ho già mesi sono 7, e dal tutto diedi pieno riguaglio a cotesta sacra congregatione, e sin ora spettando l' ordini e commandi delle Eminenze vostre. Trovando mi molto bisognoso per il mio mantenimento, vitto e vestito, non havendo di niuna parte alcun aiuto for del Signor Iddio e cotesta sacra congregatione. Li creditori non mi vogliono più spettare, ogniun vuole il suo, come Signori Giovanni e Vincenzo di Giovanni, i quali mi imprestorno anni sono pezze di otto (oro?) 36, adesso pur pezze 20. Et Pietro da Nicopoli, servitor da Signor Giovanni Findella, il quale pagò pur me a Nicopoli, quando fui menato dal Pasca di detta città, pezze di otto (oro?) 90, come più volte ho significato all' Eminenze vostre, et Signor Michele da Provadia, al quale ho da dar pezze di otto (oro) 15 et a Chiprovaz non dico . . . quanti e quanto ho da dare. Dubito, che non mi intraverrà, come anno passato a Chiprovaz del (sic) Elia Marini, il quale fece me incarcerar dal governatore per havermi imprestato scudi 40 non havendo pagarli li, et il detto governatore gli pagò per me benchè Turco, al quale me ho reso ancora come sa tutto Chiprovaz. Perciò supplico humilissimamente le Eminenze vostre, si degnino dar l' ordine, che mi siano pagate le mie provisioni scorsi, acciò possa satisfar ogn' uno, e mantener me stesso con la mia famiglia benche poveramente. Si troviamo in grande miserie e necessità di carestia di ogni cosa, i poveri christiani già non possono sopportar tante e tante imposture; noi altri non ardimo uscir fuora di tanta soldatescha, et le insolenze, che ci fanno alla povertà. Sono stato queste feste di Pasqua a Tarnovo, ho consegrato li ogli in Biegliane. Quella povera chiesa di Tarnovo già casca totalmente et altre tutte bisognose I sacerdoti nudi e crudi, morono di fame pegio di me, come ne o significato nelle più mie. Sopra tutto spetto li sacri ordini di cotesta sacra congregatione per mio governo. Qui prostrato in terra li baccio le sacre

purpure. Russi 20 Giugnio 1672. Della vostra Signoria Eminentissima humilissimo servitore: Arcivescovo di Ocrida.

CLXXVII. A. 1672, 17. Novembris. Ciprovacii.

P. Franciscus Soimirović, archiepiscopus Achridanus et administrator interimalis Nicopoliensis, gratias habet pro planetis; alia donaria, subsidium et coadiutorem rogat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori etc. . . . Ho ricevuto dieci pianete per li Paulianisti, rendo infinite gratie a cotesto sacro collegio; prego e supplico anche faccino carità mandar calici, messali, rituali, evangelii e pistole in lingua slava, qualche croce e figura per gli altari, crocette e medagli per donare alli novelli christiani, perchè io non ho donde dargli, e li parochi peggio, loro poverissimi non sano cosa si la cassa sacra, ma con questo li allettamo et preghiamo che accesino. Sudetti Paulianisti sono gente inquieta, li piace andar in quà in là, come restano dieci giorni senza sacerdote catholico, subito omni vento movente vanno da scismatici e fanno un prete fra di loro; per questo le EE. VV. se vogliono conservarli nella fede catholica, altro rimedio non trovo che provedergli ogni casale sacerdote et così la persistenza delli buoni sacerdoti li mantenerrà nella fede cattolica . . . . Dom Francesco Benkovich si è fermato a Ragusa . . . . non havendo con che campare (in Bulgaria) et havendo la madre vechia non la può lasciare.

. . . . Altra volta ho supplicato con ogni humiltà e sottomissione le Eminenze vostre, che si degnassero concedermi un tolo di pane, che posso campare questa poco restante vita et proveder queste chiese e diocese di qualche d' un altro pastore, perchè io con continui mie indispositioni non puo più far tanti viaggi, senza residenza et veruna commodità; ecco venti dui anni benchè indegnamente servo prelato a Dio et cotesta santa sede. Cinque anni compiti non ho havuto delle mie provisioni un quatrino. Considerino dunque le EE. VV. il mio stato, come mi mantengo nella veghiaia et malatia, o concedermi un coadiutore o suffraganeo, che lo posso mandar in quà in là, per che vedo e trovo, che la assistenza del Prelato fa gran utilità e profito alli christiani. La causa è questa di ogni fatica essendo paese vastissimo e lontani diocesi assai, pochi cattolici meschiati fra diverse nazioni, paesi pericolissimi per viaggiare per terra e per Danubio; lasciarli si perdono che da molti Prelati per avanie abandonati, come è ben noto alle Eminenze vostre . . . . Chiprovaz li 17 Novembre 1672. D. VV. Em. Rme. devotissimo: Arcivescovo d' Ocrida

Ibid.

CLXXVIII. A. 1673, 23. Maii. Ragusii.

Franciscus Ricciardi Urbano Cerri, secretario s. congregationis de propaganda fide, ut Philippo Stanislavov, iterum in suam dioecesim Nicopolitanam restituendo, faveret enixe rogat.

Illmo. e Rsmo. Signor mio Padrone colendissimo. Con mia grande allegrezza ne ho sentito, che V. S. Illma. essercitarà la caricha della

segretaria della s. Congregatione di propaganda con titolo di prosegretario; ma haverebe maggior contenteza da haver sentito di esser al luogo di Monsig. Baldeschi, si che al hora viverebe contento; niente dimeno Dio sia quelo il quale li concederà maggior grado per la carità dimostrata verso questo povero prelato così vechio Monsig. Filippo vescovo di Nicopoli, il quale è desiderato da queli popoli christiani; fa tempo che dimandavo per lui. V. S. Illma. mi creda, tutto quelo sarà in aiuto di detto prelato, trovarà da supremo conto dupplicate gratie; già haveva vista V. S. Illma. nelle sudette scritte da mercanti Ragusei, e quelli poveri christiani, quali si trovano privi della persona sua; et adesso si pol dire senza lor pastore. Monsignor d' Ocrida fa molto tempo che si tratene a Chiprovaz sua patria, et quelli popoli stano senza lor pastore non con pocho . . . quale deve invigilare e risiedere in Russì conforme li ordini della s Congregatione. Come trovarà tutto V. S. Illma a chui con ogni inchino baccio le sacre snubie (?) Ragusa li 23 Maggio 1673. D. V. S. Illma e Rsma. humilissimo e devotissimo servitore: Francisco Ricciardi.

Ibid.

CLXXIX. A. 1673, 29. Julii. Bukureste.

P. Antonius Stepančin de ecclesia catholicorum Bukareštini pene diruta scribit.

Eminentissimi e Reverendissimi Domini Padroni colendissimi! Abhinc sunt tres anni, a quo hic Bukurescti in Valachia, ubi huius regni princeps residet, nostrum templum ob vetustatem funditus cecidit, quod solum nostrae s. religionis catholicae in hac metropolitana civitate reperitur; quod ut videre Graeci et Valachi scismatici Calogeri et Presbiteri, hac impostura conficta, mox contra s. ecclesiam impudico ore latrare ceperunt, effutientes, quod illi templo catholicorum tunc Bukurescti personaliter praesens patriarcha Hierosolimitanus maledixerit et statim ac verba, quae Valachi Afforosenie vocitant, maledictionis protulerit, templum funditus in terram ruit, quod plus quam articulos fidei hic stupidus Graecorum Valachorumque vulgus eadem firmitate, qua et ignem Hierosolimis quolibet sabbatho ante eorum Pascha e caelo labi, indubitanter credit, exceptis tribus vel 4. ex Baronibus sapientioribus, qui optime sciebant templum hoc pessimis fundamentis sustentatum, et multis annis sine tecto ob temporum iniuriam exitisse, quod sex mensibus ante adventum patriarchae ob metum ruinae occlusum fuisse. Ego vero ab Illustrissimo et Reverendissimo Domino archiepiscopo Sardicensi admonitus ab illo tempore totis meae parvitatis viribus conatus sum dictum templum restaurare et hinc inde aliquam paucam eleemosynam congregans et etiam benignitate principis adiutus progressus sum ad reaedificandum praedictum templum, sperans me a principis benignitate plus accepturum, ut finis operi imponatur; tamen bellum hoc Polonicum omnia perturbavit et principe in Poloniam abeunte templum usque ad medietatem constructum ultra progredi omissum est. Hic vero per Valachiam catholici pespauci sunt, qui excepto Campolongo nullibi domos habent, qui omnes pauperrimi sunt ac quotidianis exactionibus oppressi.

At Bukurescti catholici cum suis familiis minime reperiuntur, exceptis aliquibus pauperibus militibus ex diversis nationibus confugientibus. Ideo haec VV. Eminentiis, Patres piissimi, suppliciter notificare decrevi, VV. autem EE. cum sint prudentes, sciunt cuicunque necessitati obviare.

Et haec non ignoranda a VV. Eminentiis utiliter iudicavi. Patriarcha Hierosolimitanus cum non possit suam rabiem contra sanctam ecclesiam in partibus, ubi Turcae temporales domini sunt, ad suum placitum evomere, hic in Valachia contra nos paucos, ubi Graecorum viget religio, furibundus et fremens, ad instar ollae bulientis, suam bilem eructat. Enimvero sancta ecclesia cum sit fundata supra firmam petram, portae inferi nec hic in Valachia praevalent adversus eam.

Elapso Maio in festo ss. Constantini et Elenae patronorum civitatis iuxta morem · Valachorum invitarat metropolita Valachiae principem, patriarcham et omnes barones regni ad prandium; ubi inter epulas patriarcha sic allocutus est principem: Celsissime princeps, quare tua celsitudo permittit, ut illi semichristiani, · sic nos appellant, suum templum construant? An nescit tua celsitudo, quot et quanta mala nos et nostra orthodoxa religio Hierosolimis et per totum mundum ab illis impiis nostris hostibus patimur? et illud fanum reaedificari permittit, quod mea maledictione ictum eversum est. Nam abhinc sunt anni tres, quando ego illac transiens et interrogans, cuius religionis delubrum erat, tunc mihi fuit responsum, illud esse semichristianorum; at ego ut audivi zelo nostrae sanctae fidei accensus, effervui et turbatus sum, et in lachrymas ruens illud fanum fulmine maledictionis percussi, quod illico eversum est a fundamentis. Cui princeps: Ego illos prohibere non possum, quin suam construant ecclesiam, quam a tot saeculis in hoc regno habuisse constat, nec illos semichristianos vocari fas est, qui in paucis a nobis dissentiunt; et quod eorum templo maledixisti, non bene fecisti; et sic obstructum fuit os effutientis mendacium. Nunc vero, eminentissimi Patres, vulgus Valachorum et Graecorum credit, quod ideo nostra tenuitas non potuit ad finem deducere structuram praedicti templi, quia patriarcha ei maledixit. Quapropter VV Eminentiarum prudentiae est, ut aliqua benedictio a sanctissimo Domino nostro et beatissimo Patre Christi vicario veniat, ut possit maledictionem patriarchae abolere. His provolutus ante pedes VV. EE. vestras sacras purpuras exosculor. Datum Bukurescti di 29. Julij anno salutis 1673. VV. EE. humilis cliens et servus fr. Antonius, reverendissimi archiepiscopi Sardicensi vicarius generalis per Valachiam.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. I.

CLXXX. A. 1673, 15. Septembris. Ciprovacii.

Petrus archiepiscopus Sophiensis se obtinuisse indulgentias pro ecclesia Ciprovacensi et de quibusdam aliis scribit.

Illmo. e Rmo. Sign. mio Padrone colendissimo. Ricevo due insieme da V. S. Illma., una dalli 12 Luglio et altra 15, et ancora quelle della s. congregatione insieme con l' indulgenze per questa chiesa di Chiprovaz, et ringratio infinitamente alla diligenza di V. S. Ilma., vedendo

che ancor la s. congregatione mi risponde alla relazione mandata di tanto tempo, et tutto questo procede dalla bona cura di Lei.

Tengo avviso da Ragusa, che la casetta con le piante sia venuta in mano di Sign. Francesco Ricciardi, et che con occasione mi la mandarebbe et quando mi venirano nelle mani, le distribuirò, dove commandano l' Eminenze loro, et di ogni particularità darò l' aviso alla s. congregazione come V. S. Illma. mi accenna.

Supplico di più V. S. Illma., si degni tenermi nella sua gratia et abbracciarme per suo minimo servitore. E quì per fine riverentemente. Li baccio le mani pregandovi dal Signore ogni bene. Chiprovaz li 15 di Septembre 1673. Di V. S. Illma. e Rsma. devotissimo servitore: Arcivescovo di Soffia.

Ibid.

CLXXXI. A. 1675, 27. Februarii. Ciprovacii.

P. Blasius a Ciprovacio de persecutione, quam perferunt catholici Bulgariae, scribit et ordines dari rogat.

Eminentissimi ac Reverendissimi Domini Patroni colendissimi. Ecce iam medius elabitur annus, ex quo ossa nostri amantissimi Pastoris Rsmi. Domini archiepiscopi Sardicensis terrae commendavimus, uti iam vestris Eminentissimis ac Reverendissimis Dominationibus et de transitu illius deque alijs omnibus, quae nobis eo tempore tam de Turcis quam de metropolita Sardicensi Graeco evenerunt, significavimus, quae omnia in parvo temporis spatio nostri pauperculi catholici, faventibus superis, at non absque bona expensione paecuniae sedavere. Videns se itaque idem metropolita frustra hac in parte nobiscum agere, aliud damnum excogitavit nobis inferre; sicque nos apud Bassam Sophiensem accusare voluit; aductis etiam secum falsis, pecuniaque corruptis testibus: ecce isti optime sciunt, Illme. Domine Bassa, quod catholici illi, qui Romanum ritum sequuntur, quos exactis mensibus ego cura mea subjugare tentaveram, hi semper episcopos Italos apud se habebant, qui ab ipsis et tributum Romano Papae mittebat, officium exploratorum apud eosdem exercebat; et ideo etiam nunc suum episcopum expectant, inde sibi a Papa venturum. Audiens autem haec Bassa, irracundia contra nos motus, illico destinavit aliquos ex suis, quibus severe mandavit, nostros ad se ligatos adduci catholicos, quod ita factum est; quos ante se constitutos dictus Passa cernens, sic eos allocutus est: vos ne estis tales, qui tributum Papae Romano singulis persolvitis annis? Vestrumque episcopum ab ipso venire expectatis? ecce in quibus vos metropolita accusat, totque producit non tantum ex suis Graecis testes, sed etiam ex Turcis, qui hanc accusationem validis, uti vos ipsi auditis, rationibus confirmant. Cui nostri pauperculi catholici magno cum juramento ac testimoniis hac de causa ab ipsismet Turcis adductis, negarunt se unquam Romano Papae tributum persolvisse, et etiam episcopum aliquando Italum, ex alienis partibus, praeterquam ex his locis habuisse. Talem etiam coram iudicibus conditionem pauperi catholici deposuerunt: quod si haec accusatio, quae nobis a metropolita false objicitur, non tantum pro nunc verum etiam imposterum aliquando vera fuisse agnoscetur, nos omnes

catholici, qui in his degimus locis, gladio caesaris, uti traditores, subijciamur. Quod autem episcopum a Papa Romano habemus, hoc negare non possumus, sed veritatem fatemur, quia ab ipso noster episcopus benedictionem accipit, sicut Graecus iste metropolita a Constantinopolitano patriarca; et episcopus noster ex his locis eligitur, et postea a Papa benedicitur ac confirmatur, deinde ad nos mittitur. Cui causae finem adhuc non imposuimus, sed quando, quomodoque finietur, Vestris Eminentissimis ac Reverendissimis Dominationibus significare curabo. Ob has igitur, aliasque permultas afflictiones et turbationes, quas quotidie patimur, non potuimus quemquam ex nostris in his necessitatibus ad praesentiam Vestrarum Eminentissimarum ac reverendissimarum dominationum destinare; expectavimus enim, et usque modo benignum responsum ac ordinem a Vestris eminentissimis ac reverendissimis dominationibus expectamus, quomodo se deberemus hac in re gerere . . . . Quos ut Deus etc. Chiprovatii die 27 Februarii 1675. Vestrarum Emin. et Rmis. Dom. humilis servus et cliens fr. Blasius a Chiprovatio, custos Bulgariae et Valachiae ac vicarius generalis dioecesis Sardicensis.

Ibid.

CLXXXII. A. 1675, 20. Septembris. Ciprovacii.

P. Gregorius a Ciprovac significat, se in custodem Bulgariae electum, et catholicis episcopum dari rogat.

Eminentissimi SS. et Padroni mei collendissimi. Già un' anno si è compito, come passò da questa vita a miglior vita q. Monsignor Diodati arcivescovo di Soffia, et havendo dato tante volte pieno ragnaglio li N. antecessori superiori, li quali finhora non hanno havuto niuna risposta dall' EE. VV. Rsme., però io adesso con ogni sommissione et dovuto honore et humiltà vengo notificandogli, come pochi giorni sono, che cotesti Padri di Bulgaria dovendo cellebrare capitolo mi elessero indegnamente custode e vicario provintiale [generale] di sopradetta custodia per governare li religiosi et catholici, quali si trovano quì sotto la diocesi di Soffia.

Restino dunque raguagliate l' EE. Loro come cotesti popoli catholici stanno ansiosissimi, di havere consolatione dell' EE. VV. mandandogli quanto prima proprio pastore delle loro chiese, a ciò con longo prolongato non socceda qualche danno a tutti quanti, li quali si trovano in coteste parti; considerando bracio, sotto qual si troviamo. Alcuni Padri anticipati N. superiori hanno fin' hora dato impedimento alle lettere missive tanto di quà quanto a quelle di là che vengono, et tutto questo non per altro, se non per proprio interesse di simil dignità, et per ciò non havemo havuto niun raguaglio fin' hora da cottesto s. collegio, dal quale spettando questa prima favorabile risposta, tanto io quanto tutti cotesti catholici restiamo pregando Iddio per ogni loro prosperità et felicità baciandogli con ogni sommissione le fimbrie purpurate Chiprovaz 20. Settembre 1675. Di VV. SS. Eme. e Rsme. devotiss. servo et figliuolo fr. Gregorio da Chiprovaz, custode e vicario generale di Soffia m. p.

Ibid.

CLXXXIII. A. 1675, 15. Octobris. Nicopoli.

Fideles dioecesis Nicopolit. in Bulgaria patrem Seraphinum a Ciprovac episcopum sibi dari petunt.

Приузвишена и припоштована господо с. пристоћана римскога. Давно времена нест, како премину с овога света (у) боћли п. господин дом франи, бискуп од никопоћла, и знамо, да нурке дошло на знаћне и пристоћаниу вашему; и чекали смо до сада чути од туда, како ћемо се владати бивши остали без пастира. И несмо имали никакова гласа. Зато сада с овом нашом понишено и умићлено, како ваши синови подложни, данемо на знаћне, како за загаћна времена будући веома з нашом памети и душом протресани, ненаходимо другога боћле подобна и вредна и паучна за тега официна, колико м. п. о. фра серафина од ћипровца, нурке кустода од бугарие и валакие, и толико годишта викара арцибискупових у овех страна; чоек позиан и пратик од владаћна, колико дарковнога толико телеснога, и oште бивши на наук био тамо у колећиу с. пристолна вашега. Зато ми сви пароклани и редовници и католици карстиане, кои се находимо у овои диоцезе, веома понизено з нашом душом просимо, да бисте се достоиали дати нами за пастира свога реченога оца, од кога ћемо сви бити утешени у душах наших; зато смо учинили ово писмо сви једнокупно сас истинитом воћлом нашим; и незнаnући сви писат помислихмо учинити ову књигу од опћенства и када ну учинисмо би пролегана пред свих колико парока толико карстиана и свим би веома угодна; зато пославши у к светому пристоћлу чекаиући од ћиега мило нам утешење, коием све једнокупно ћлубимо свете скуте. писана у никопоћле на 15 8бра 1675. ваших приузвишених господства понишени слуге и синови: сви пароки и католици, како згара, од све лаисие доћле.

Ibid.

CLXXXIV. A. 1675, 27. Decembris. Ragusii.

Franciscus Ricciardi, quod catholici Bulgariae sine pastore esse nequeant, et P. Paulus a Petkladenci doctrina et vita clarus sit mortuus, nunciat.

Illmo. e Rmo. Signor mio colendissimo! La cassetta con li parati mandata a qm. (quondam?) Monsignor d' Ocrida si trova in mano di frati a Chiprovaz; conforme mi scrivono adunque è stato bene di scrivergli, e vederà V. S. Illma. nella acclusa, mandata pure da detti frati, mi dicono, di haver dati alquanti rituali e messali ad alcuni parochi, et tutto altro sta in mano loro aspettando i ordeni della sacra Congregatione desiderando lor pastore, perchè senza arcivescovo non stano bene, perchè i Turchi (domandano) sempre: „dove è vostro vescovo, perchè non viene.“ V. S. Illma. non si maravigli . . . . Il padre fra Paolo da Cinque Fonti, che era prefetto di Lipouo, è passato da questa a miglior vita; veramente quelli padri hanno persi una persona di grande dottrina et di santità. Dio li habbi in gloria.

Supplico V. S. Illma. ricordarsi con qualche bona occasione, raccomando la mia persona alla sacra Congregatione con rappresentar la

mia servitù di tanti anni et il viaggio fatto in Trebynie e Popovo per rivedere quelle chiese, tutto alle mie spese con haver far la contumazia di tanti giorni, di ricoro alli favori di Illma..... Ragusa li 27 Xbre 1675. D. V. S. Illma. e Rsma. devotissimo Franc. Ricciardi.

Ibid.

CLXXXV. A. 1676, 9. Decembris. Venetiis.

Nuntius sanctae sedis apud rempublicam Venetam cardinali Altierio scribit, mitti a se institutum processum circa personam P. Blasii Koičević, in archiepiscopum Sophiensem postulati.

Eminentissimo et Reverendissimo Signor Padrone collendissimo! Resto l' E. V. servita d' ingiungermi per parte di cotesta sacra Congregatione co benignissimi caratteri de 9. 8bre prossimo passato la fabrica del processo sopra il padre Biagio Koicevich min. osserv. custode della provincia di Bulgaria, eletto arcivescovo di Sofia; et essendo questo rimasto puntualmente compito secondo la formula prescritta nell' enunciata bolla della santa memoria di Gregorio XIV (sic) col esame di tre testimonii, con difficoltà ritrovati, de quali non s' è potuta havere maggior quantità per mancanza di soggetti di quei paesi, lo trasmetto riverenter a V. E. qui annesso in forma autentica, e la supplico con ogni rispetto ad honorare la mia inalterabile ubbidienza con nuovi suoi riverentissimi cenni, mentre per fine all' E. V. profondamente m' inchino. Venezia 9. Xbre. 1676. D. V. E. humilissimo devotissimo et osservantissimo servitore: Arcivescovo d' Edessa.

Al Eminentissimo Signor cardinale Altieri.

Ibid.

CLXXXVI. A. 1677.

Praeconium P. Stephani Kneževič a Ciprovacio ad archiepiscopalem sedem Sophiensem promovendi.

Civitas Sophiae est in provincia Bulgariae sub dominio turcico; in illius dioecesi septem circa millia animarum continentur, illiusque episcopus residet in conventu s. Francisci loci Ciprovacz..... alitur tum ex eleemosynis illorum Christi fidelium, tum ex annua pensione scutorum 200.... a s. congregatione de propaganda fide impensorum. Ad illam promovendus est de legitimo matrimonio ex catholicis parentibus.... in ipsa civitate procreatus, quinquagenarius et ultra, triginta circiter annis presbyter ordinis s. Francisci de observantia et theologiae expresse professor, in sua religione optime meritus; et cuius prudentia, morum bonitas et eiusdem experientia sunt ita insignes, ut merito a sacra congregatione de propaganda fide dignus reputatur, ut ad dictam ecclesiam promoveatur. Fidei professionem emisit in manibus meis... (Card. Nicolai Ludovisii.)

Cod. msc. bibliot. Casanat. Romae. ь. *I, 9.*

CLXXXVII. A. 1677. Ciprovacii.

Stephanus Kneževič archiepiscopus Sophiensis refert, Antonium Stephani a Ciprovacio a se in episcopum Nicopolitanum 20 Augusti 1676 rite ordinatum fuisse Ciprovacii in ecclesia fratrum minorum.

Sanctissime ac beatissime Pater. Post sacri pedis devotissima oscula semper humillimam reverentiam, submissionem, obedientiam ac debitum honorem. Apostolicis vestris iussis ac mandatis datis sub plumbo in vestrae sacratissimae et apostolicae et primariae cathedrae Bulla de consecratione mei, et quamquam indigni per Dei ac vestrae sacrae apostolicae sedis gratiam episcopi Nicopolitani, et ego humilis et licet indignus Dei et dictae sacrae sedis gratia archiepiscopus Sophien. gratiam et communionem supradictae sanctae sedis apostolicae participans in omnibus et per omnia reverenter vestro sacro apostolico imperio humillime obedivi, scilicet omnibus secundum vestras apostolicas iussiones et mandata adhibitis, praestito publice et solemniter a me supradicto Nicopolitano et a me praementionato Sophiensi antistite pro vestra sanctissima apostolica parte ac sanctae romanae ecclesiae iuxta primam formarum a vestra beatitudine sub plumbo transmissarum ad litteram recepto iuramento et mox eodem modo ad litteram iuxta secundam emissa et professa professione catholicae fidei; et utrumque sub vinculo iuramenti ac tactu sacrorum Dei evangeliorum factum et receptum, ego praedictus Sophien. archiepiscopus iuxta Breve apostolicum datum Romae apud s. Mariam maiorem sub annulo Piscatoris anno 1677 die 29. Maii ex speciali vestrae sacratissimae apostolicae sedis gratia particulariter dicto Nicopolitano concessa, propter quod tot episcopi in his partibus sine gravi incommodo convenire nequeant, quot pro impendendo munere consecrationis iuxta sacrorum canonum dispositionem requiruntur, adhibitis loco episcoporum duobus presbiteris in dignitate ecclesiastica constitutis, gratiam et communionem dictae sanctae apostolicae sedis habentibus et ob defectum cleri saecularis, qui in his partibus ob iniuriam huius aevi minime reperitur, supplentibus eorum vices duobus sacerdotibus regularibus in ecclesiastica et suae religionis dignitate constitutis videlicet, vicario generali per dioecesim Sophiensem, gratia et communione supradictae apostolicae sedis gaudentibus et loco episcoporum nobis assistentibus, Chiprovatii in ecclesia sanctae Mariae assumptae fratrum minorum de observantia, quae parochialis et primiceria pro nunc in his partibus existit, anno 1676 die vero 20 Augusti, quae fuit dominica 13. post pentecosten, inter sacra solemnia praevio examine de fidei articulis peracto, et omnibus requisitis solitis et consuetis secundum romani pontificalis ceremonias rite et solemniter absolutis, praedicto Nicopolitano munus consecrationis contuli, eumque secundum vestrum apostolicum mandatum in episcopum et pastorem Nicopolitanae ecclesiae consecravi et ordinavi. Et has infrascriptas formas sub plumbo a vestra sacra sede apostolica emanatas, et a me supradicto Nicopolitano beato Petro, principi apostolorum, vestrae beatitudini ac sanctae nec non venerabili ecclesiae romanae publice ac solemniter emissas, prolatas ac sub vinculo iuramenti celebratas, et a me Sophiensi antistite pro dicta parte

eodem ritu solemni receptas, prout mandatum vestrae beatitudinis imperat, quam humillime, devotissime ac reverentissime humi prostrati vestros sacros apostolicos pedes osculantes, vestrae sanctitati cum debito honore offerimus.

Forma autem iuramenti haec est: Ego Antonius Stephani electus Nicopolitanus ab hac hora etc.

Forma autem professionis fidei haec est etc. Ad V. sanctitatis et beatitudinis sacros pedes provoluti obedientissimi, obligatissimi, devotissimi et humillimi filii, servi et clientes: Fr. Joannes Stephanus a Comitibus archiepiscopus Sardicensis seu Sophiensis. Fr. Antonius Stephani episcopus Nicopolitanus.

Ibid.

CLXXXVIII. A. 1680, 11. Martii. Ragusii.

Franciscus Ricciardi laudat P. Eliam Matejanić a Ciprovac et innuit quomodo alii missionarii penes illum instrui possent.

Illmo. e Rsmo. Signore! Se ne viene costà Padre fra Elia da Chiprovaz, al presente missionario in Colcevo di Ploudin, sono undeci anni che sta con quelli christiani cattolici, ben visto da ogni d' uno, ne è stato mai molestato da Turchi, ma ben visto; quelli christiani sono devotissimi e osservanti nella fede cattolica. Portano grande riverenza alli sacerdoti, et sia vedere questo frate se ne viene rinunciare la missione, ma qualche si vede non vi è altro soggetto a proposito per adesso mandar, e mandar impratica persona farà mancar in qualche cosa a quelli christiani. Se pare bene a V. S. Illma. scrivere al Monsig. arcivescovo di Soffia, che proveda un frate di bona vita et che facci stare asieme con detto fra Elia per qualche tempo, sino tanto che pigli pratica, acciò quelli christiani non vadino mancando. Già scrissi per il passato alla sacra congregatione, come sono andati tre sacerdoti, alunni della sacra congregatione, con haver lasciati le lor parochie senza sacerdote; e dubito rinunciando questo frate restarano quelli christiani privi delli sacrificii, così anche supplicai Monsignor segretario passato, acciò mi facci havere qualche risma di carta; in tanto morse . . . Ragusa li 11 Marzo 1680. D. V. S. Illustrissima devotissimo et obligatissimo servitore abbate Francisco Ricciardi.

Archiv. Propag. Bulgaria, scrittura rif. vol. I.

CLXXXIX. A. 1682, 30. Martii. Budvae.

Andreas Zmaiević archiepiscopus Antibarensisis Antonii episcopi Nicopoliensis zelum laudat, eiusque petitionem intuitu administrationis Valachiae impense commendat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori e Padroni colendissimi. Monsignor vescovo di Nicopoli mi scrive in replicate lettere di haver inviato all' Eminenze Vostre la relatione dello stato della sua chiesa, e d' haver rappresentato in quella li suoi travagli e necessità, nelle quali si ritrova, pregandomi, che quello ch' io sapevo e potevo dire in conscienza sog-

giongessi a cotesta sacra Congregatione per suo sollevo et aiuto. Onde per compiacerli, acciò nel servitio d' Iddio non s' intepidisca, gl' ho risposto, che se ben egli non è mio suffraganeo ne prelato di quelli, dove si estende il mio primato, non mancarei fare quanto da me desidera, con haverli dato la rissolutione d' alcuni dubii, e detto la mia opinione per suo governo et ogni mio parere ho rimesso alle santissime deliberationi dell' EE. VV., alle quali circa questo prelato riverenter devo dire, che egli fin adesso è stato vescovo zelante, assiduo nella leva di quei popoli quasi salvatici, posti tra Turchi et heretici Paulianisti. In tutta la sua diocesi non ha egli che soli cinque sacerdoti, due preti e due frati, de queli pocho se ne loda, il quinto è il missionario di Tarnovo dato li ultimamente dalla carità di questa sacra Congregatione. Per il che vedendo io questo suo bisogno in virtù delle commissioni dell' Eminenze Vostre li scrissi, che procurasse di ritrovare un poco di giovani di buona indole, alla vita ecclesiastica inclinati, e che li mandasse al collegio di Fermo che sarrebbero stati accettati come ha disposto questa sacra Congregatione, che brama aiutar tutti e particolarmente queste parti del christianesmo tra infedeli c' han maggior bisogno; mi risponde, che si potrebbero trovare di sette o otto anni, perchè quando sono più grandi, li parenti non li vogliono dare, ma li mandano a pascer gl' animali, o li applicano all' aratro; di più mi soggionge, che quelli che si potrebbono ritrovare senza dar fastidio a questa sacra Congregatione, potrebbono aver allevati et instrutti a Targoviscta in Valachia nel convento che fù de Padri osservanti e poi de conventuali et hora di nuovo è delli osservanti in virtu d' un decreto del 1676 e di un Breve apostolico del 1678; e perchè dal 1667 non stan altri che un sol frate in quel convento, nel qual dice d' haver dimorato anch' egli sette anni, brama haver in administratione quella provincia come vescovo più vicino essendo che da Nicopoli sin a Valachia sono due giornate di camino e da Chiprovaz, dove sta il presente administratore Monsignor arcivescovo di Soffia, sono sette giornate. Avanti Clemente VIII. tutte quelle parti erano sotto l' administratione delli miei predecessori arcivescovi d' Antivari, e perchè loro erano tanto lontani ne potevano così presto sovvenire qnei cattolici nelli loro bisogni, la santa sede (fece) per arcivescovo di Soffia Monsignor Salinate e li fù data in administratione la provincia di Valachia e la diocesi di Nicopoli; essendo poi stato fatto vescovo di Nicopoli Mons. Filippo Stanislao precessore del presente non li fù data in administratione la Valachia, per non haver forsi alcuno rappresentato esser egli vescovo più vicino o per qualche altra causa. L' hodierno vescovo desidera haver in administratione quella provincia per poter far allevare qualche giovene per servitio della sua diocese e del istessa provincia, e qualche volta per la persecutione de Turchi ritirarli nel predetto convento di Targoviscta, come sta quello di Scopia a Chiprovaz. Qual suo desiderio havendo io conferito col signor abbate Ricciardo, che nella sua gioventù fu in quelle parti, e della relatione de mercanti Ragusei ne ha buona cognitione del paese, mi rispose, che sarebbe molto più utile a gl' interessi della santa fede, fosse data a esso Monsignor vescovo di Nicopoli l' administratione di Valachia di quello che la tenga Monsignor arcivescovo di Sofia, che in due tre anni va una sol volta a

vedere quelli cattolici, per esser tanto lontano da medesimi; l' istesso vescovo brama alcuni altri aiuti dall' Eminenze Vostre, per poter conservare la santa fede in quelle parti, e se bene egli e frate di profession mendicante, stimo, che quando se li dasse in administratione la Valachia con qualche missionario, oltra quello c' ha Tarnovo della solita carità dell' Eminenze Vostre si contentarebbe, ne darebbe altri fastidii e farebbe con maggior fervore il debito suo. Tanto mi è parso di riverentemente rappresentare all' Eminenze vostre, per contentare esso vescovo, e servire questa sacra Congregatione, alla quale rimettendo li miei debolissimi sentimenti humilissimamente m' inchino. Budva li 30 Marzo 1682. D. S. V. Eminentissime e Reverendissime humilissimo et obligatissimo servo Andrea Zmaieuich, arcivescovo d' Antivari.

Ibid.

CXC. A. 1683, 12. Augusti. Ciprovacii.

Stephanus Kneževič archiepiscopus Sophiensis P. Joannem Deanovič suum vicarium generalem nominat.

Dilecto nobis in Christo filio A. R. Patri Joanni Deanovich a Chyprovacio, ministro provinciali Bulgariae et Valachiae, ac vicario nostro generali salutem et pacem in Domino sempiternam. Solicitudo officii nostri pastoralis et curae nostrae interest, ac id omnino exigit a nobis obeundum, ut tam de parochis idoneis et dignis suo officio, quam etiam de catholicis nostrae jurisdictioni in nostra dioecesi Dei et apostolicae sedis gratia subditis, in Domino paterne provideamus et invigilemus super gregem nobis commissum, ne quos spiritualium bestiarum per offusas noctium tenebras aliquos paterentur incursus, hinc est enim, quod indigeamus et ut mos est aeternae salutis, super excubiis bestiarum frementium praeesse ad arcendos lupos tam praecipue per me, quam per nostrum vicarium, ne ex ovili Domini mactarent et occiderent aliquos iaculis et telis igneis. Vestram igitur praefatam A. R. Paternitatem iam secundo (de cuius probitate, prudentia, scientia, zeloque religionis catholicae, ac bonis moribus multum in Domino confisi sumus et in cunctis solertem fatemur) ad tale denuo opus divinum destinandum opere pretio duximus et magnifecimus, teque authoritate nostra plenaria vicarium generalem nostrum cum omnibus circumstantiis, quae ad tale officium spectant, constituimus, sicque constitutum omnibus declaramus et mandamus regularibus et secularibus personis nostrae curae subiectis, ut in spiritualibus tibi pareant, quae vegetant ad lucrum et utilitatem animarum, ut sis potens, intrepidus et exhortans, ac prae aliis solicitor opere et sermone ad excitandum corda, ut sint flammantia fidelium, secundare, delinquentes arguere, increpare et castigare in lenitate spiritus et invios ad viam rectam reducere, ac vitia subrepta extirpare, ut is, qui ex adverso est, vereatur malum dicere de nobis. Vale felix. Datum Chyprovacii anno 1683 die 12 Augusti. Fr. Joannes Stephanus qui supra. (L. S.)

De mandato illustrissimi ac reverendissimi Domini fr. Blasius Nicolantich, secretarius.

P. Blas. Kleiner Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc. p. 75.

CXCI. A. 1685, 30. Augusti. Belani.

Relatio fr. Antonii Stephani, episcopi Nicopoliensis, de statu suae ecclesiae.

Sanctissime ac beatissime pater, domine et patrone mihi semper venerandissime! Post sacrorum pedum devotissima oscula semper humillimam ac promptissimam obedientiam, debitum honorem, devotissima vota nec non condigna obsequia. Eminentissimi et reverendissimi domini, domini patres, domini ac patroni mei semper observandissimi post humillimam reverentiam et sacrarum purpurarum decentem osculationem iugiter paratissima obsequia. Fra Antonio Stephani del ordine de' minori osservanti di san Francesco all' istanza della cotesta sacra congregatione, ancor che indegno, fù detto vescovo di Nicopoli dalla santità del mio signore Innocenzo per la divina providenza papa XI ali 16 di Marzo 1677 et anno 1680. Havendo finito la sua prima visita ne diede del suo carico la vera e sincera relatione a cotesta sacra congregatione, e da quel tempo sin hora conforme. parechie volte ha riferito a cotesta sacra congregatione, per la sua povertà non ha potuto come si conviene l' altra visita reiterare. Ma anche in tutto non ha tralasciato a far il suo obligo, benchè con interpolatione secondo l' occurenza et opportunità la maggior parte delle ville de Paulianisti quas' ogni anno personalmente l' ha visitato, e quelli che è più necessario al governo spirituale de quelli poveri novelli christiani con ogni humiltà e sincerità rapresento a cotesta sacra congregatione.

Quelle ville de Paulianisti, secondo la volubilità del governo temporale, son instabili et in pochi anni si mutò lor stato; hora s' adunano in questa villa, hora fugono in altra. Dolche non si puol dire certemente del lor essere.

Essendo quelle ville povere e non trovando si sacerdoti e parti del paese patiscono assai per il governo spirituale Per il che se compiacerà a cotesta sacra congregatione, che quelli casali de Paulianisti siino governati dovutamente in spiritualibus, è necessario che sostenga almeno duoi missionarii, uno a Tarnicevizza, chi nell' occurenze potrà haver cura anche de Luxani Superiori e di Cinquefonti, et altro a Kalugerizza, che havrà cura anche di Bahcevo, Sochievo. Ma questo di Kalugerizza non potrà viver con soliti.20 scudi della cotesta sacra congregatione, perchè altro non ha, essendo quella gente in montagnia e del tutto povera e bisognosa.

In Cinquefonti se fosse qualche sacerdote simile alli santi martiri, potrebbe viver anche altro se non havesse, e benchè per ora sia villa grande, ma essendo sita nella strada publica, si patisce giornalmente et anche gravamente quanto dalli sbirri del Pascia e dalli soldati publichi, quanto dall' altri viandanti, li quali per forza et con insolenza devorano il tutto e usono mille crudeltà, ma se fosse il sacerdote del paese, potrebbe sofferire ogn' oltraggio.

A Belani, dove resiede il sopradetto vescovo, benchè miseramente e con gran sostento e patientia, potrà viver un sacerdote; similmente a Orescye; ma se fossero li sacerdoti del paese, si contentarebbero supportare ogni miseria.

A N i c o p o l i si trovano doi catholici neophiti; dalli quali un' è amogliato; li c' una capella in una grotta, dove secretamente si celebrava, et una casa annexa alla detta grotta, la quale nel suo testamento fù lasciata d' un certo Nicolo mercante Raguseo alla detta capella con questa conditione, che lì habitasse qualche mercante Raguseo con l' affitto 15 reali nel anno al sacerdote, chi havesse cura di Nicopoli per applicar le messe ogni festa e domenica per le anime del purgatorio. Ma un certo Fioro Fiori, pur Raguseo, havendo nelle sue mani li Hoxeti, cioè l' instrumento Turchesco del Kadia, la pretende d' esser sua, la quale va destruendosi, e la detta capella si perderà, perchè l' estranei occuparan' il tutto.

Nella città di T a r n o v a c' una chiesetta già delli mercanti Ragusei, dove antiquitus sono stati molti li amogliati, ma per hora si trova un solo Naxi Martino, il quale essendo debitore alla detta chiesa et impegnato turribolo d' argent' ad un Turco. Il vescovo ha fatto istanza alli mercanti Ragusei habitanti a Russi, acciò che apportassero l' argenteria e l' altre suppellettili sacri di maggior prezzo della detta chiesa a Russi nella lor capella, ma non hanno voluto; et il vescovo secondo loro privilegii non si intriga nelle lor sacristie. Etiam dato che si intrigasse, non le potrebbe levare, perchè il detto Naxi Martino non le lasciarebbe, anche sarebbe pericolo nella strada; ne meno c' un altro lucro più sicuro di lasciarle; com' anche la nuda vita del vescovo si trova in pericolo, multo magis aggravata del argento. A Ternova c' un missionario della cotesta sacra congregatione, D. Stephano Matteovich Bosnese della Saraglia, chi si trova al presente nella villa Tarnicevizza. Et ecco già quinto anno della sua missione, solamente è stato a Tarnova un' anno e mezzo; e questo per due cause, primo perchè più tosto e nocivo ch' utile per quelli paesi, o se starà nell' avenire per se solo, non so, cosa s' elegerà di lui ....

Nella istessa città di Ternova (forsi per la divina providenza essendo stata (prima) metropolis, tetrarchia, libera et regalis) si trovano Greci et Armeni, tanto più che quasi duo miglia d' essa città con un grand' et nobil casale de Greci Albanesi per nome di diversi linguagi Arbanasi Arnauthi cioè Androhoria. Il quale tene il primo loco della Dacia, trovandosi li mercanti Greci, chi hanno comercio in Italia, Hungaria, Polonia e particolarmente in Moscovia. Son' anche nella città l'Armeni assai ricchi, e non essendo li il nostro sacerdote lor' in nostra absenza fanno li suoi officii in quella chiesetta. È dunque conveniente, che li sia un missionario savio e prudente, chi possa rispondere nelle occurenze ad ogn' uno .... perchè piu v a l e un buon essempio che la scienza d'Aristotele. Non è anche senza frutto quella missione, perchè trovandosi nella villa M a r i n o p o l i circa 30 o vero 35 case de Paulianisti, et istesso missionario è obligato a governarli in spiritualibus.

Nelli tempi passati, cioè avanti le guerre di Polonia, sono stati quelli paesi in ... altro essere, e li christiani tanto mercanti Ragusei, quanto l' altri habitatori di quelli contorno in altro stato, et a Tarnova si trovavano circa 10 o 12 case d' amogliati li. da quali il missionario sempre ha havuto qualche sussidio. Et il detto missionario, anche li tempi di felice memoria Alessandro 7. h' havuto la maggior provisione della cotesta sacra congregatione ....

Nella città di Russi o Ruhcik si trovano 2 o 3 case de christiani amogliati et altre 4 o 5 de mercanti Ragusei; ma questi pretendono di viver a modo suo e d' eleger parocho conforme a lor piace (sic), il quale non sia soggetto al vescovo, che è contra il decreto della cotesta sacra congregatione emanato nel tempo della felice recordatione d' Urbano VIII., che li mercanti Ragusei habitanti in quelle parti, com' Belgrado, Soffia et in altri simili luochi havessero li lor capellani approbati dalli arcivescovi di Ragusa, ma che fossero soggetti all' ordinarii de quelli luochi, dove habitassero.

La moderna Nicopoli in Dacia ripensi ad ripam Danubii avanti l' anno 1648, quando li fù dato il proprio vescovo, mai l' altro non h' havuta, ben vero l' antica Nicopoli, la quale e stata destrutta dalli Bulgari, sita tra fiumi Jetro e Rossita non lontano da Ternova, di cui vescovo è stato suffraganeo all' arcivescovi di Marcianopoli. Ma nella venuta de Bulgari furono destrutte molte città, tra quale la misera Martianopoli e Nicopoli et altre nove in altri luochi fatte; e così mutandosi l' ordine del governo secolare s' è mutato anchor quello del governo ecclesiastico, et essendosi fabricate di nuovo due città nella antica diocesi Nicopoli, e questa e Ternova, la quale con particolare privilegio è stata fatta metropolis, tetrarchia e libera, et altra moderna Nicopolis ad ripam Danubii lontana dalla antica Nicopoli quasi da Roma a Viterbo, la quale in questi tempi è più illustre in questa provintia. Et la medema diocese antica, essendo tra due città, sin hora dalla s. chiesa non è deciso, o che sia tutto una o vero spartita, et ogn' una sin dove si stende.

Li Greci dalla venuta de Bulgari sin al presente di tutte queste due città tengono una diocesi, cioè arcivescovato di Tarnova, e la Nicopoli non h' il proprio vescovo. Per il che il sopradetto vescovo con ogni riverenza et humiltà supplica V. Santità, e le lor EE. a prefinirli con un decreto o breve apostolico sin dove sarà la diocesi Nicopolitana; acciò ch' anche esso sapia, quello che si conviene a tal carica; e che non intervenga qualche errore.

Si trovano anche nella diecesi Martianopolitana anchora di quelle di Dobrucia, cioè Varna, Tomi e Dorostoro in molti luochi christiani mercanti Ragusei, et altri amogliati, dispersi in quà in là. E loro molte volte hanno bisognio del soccorso spirituale et il detto vescovo al possibile li soccorse, ma non totalmente, perchè non sia expressa commissione della cotesta sacra congregatione, ma come il più vicino non li lascia affatto. Ma sin hora non l' ha visitato, ne meno cresmato la lor giuventù. Per il che con ogni summissione e modestia il sopradetto vescovo supplica a cotesta sacra congregatione, a compiacersi di dar li l' ordine che cosa farà con quelli poveri christiani. Nell' ultimo il sopradetto vescovo con ogni humiltà, riverenza e devotione supplica la cotesta sacra congregatione, a compiacer si a conceder li le solite facultà, che s' usano a concedersi dalla s. congregatione et universal inquisitione del s. officio alli vescovi in partibus. E che possa visitare per il suo procuratore, che si trova presente a Roma, D. Andrea Paulovich ad sacra limina apostolorum. Che il tutto sarà ad maiorem Dei gloriam.

Supplica anche con ogni dovuta humiltà e devotione a cotesta s. congregatione, che si compiacia ad insegnarlo, avertirlo, ammonirlo e corregerlo; acciò che con maggior avertenza, solicitudine et industria possa esequir quello, che sarà più espediente alla salute dell' anime de christiani, et ancora scusarlo e compatir le lui ignoranze, tanto più che, da ch' è fatto vescovo, sta solo tra gli rustici senza la conversatione dalle persone dotte, privato de libri necessarii, che l' insegnano l' officio del vescovo e d' ogni altra commodità pertinente alla simile carica. E per fine. Ecco già prostrato in terra con ogni divotione e riverenza baccia humilmente li sacri piedi di Sua Santità e l' estremità delle lor sacre porpore. Belani 30. Agosto 1685. Della Sua Santità e delle lor Eminenze vilissimo, humilissimo etc. servitore frat' Antonio Stephani, vescovo di Nicopoli.

Archiv. Propag. loc. cit.

CXCII. A. 1688, 10. Februarii. Ciprovacii.

Fr. Stephanus, archiepiscopus Sophiensis, in negotio haereditatis post mortem Don Florii Cresci, parochi missionarii.

Al Signor Valentino Cresci. Ragusa.

Molto magnifico Signore! Primio sam vasce duie i od G. D. Michiela Vascega Bratta dvie, i rasumiosam s\e sctomi piscete. Mi bismo hotieli od suega sarza poslugiti uas, alli nie sada urieme, niti moghu sada komu scto useti, stoiechi u perikulu sginotta; neimaiuchi slobod da mogu cinitti moie offitio scto me toka. Ja sam posilo knighe Petru i Filibu Matkovu dietichiu ponukuiuchiih, da bi rekli istinu minaciaiuchi s' komunikom da reku istinu, scto ie naredio pokoini D. Florio bivsci oni bili presenti na gniegovoi smarti. Vieruite mi, dasse niesu degnali na knighu dami odgovoru; radi toi, moi draghi Valentine, ia ti sada niscta nemogu pomochi u tomu, kako sam prie odgovorio D. Michielu vascemu brattu; hvala Gnu. Boghu, da ia niesam intrigan u tomu, a da ie bilo u moioi ruzi, niscta ne bi poghinulo. Radi to molim vas mene ne intrigauaite u tomu radi sadagniega vriemena, nego cinitte, kako boglie snate, od ricevute die bude potrebba ia chiu ih ukasati, i mi niesmo imali sa tri godiscta; radi toi ni teghi nemogu da vam recem istinito. Gospar Mathia vasc tas sgiue i nahodi se sada u Transilvanij rad targouine, i sa suarhu posdraugliam G. D. Miha. Di Chiprovaz 10. Febraro 1688. Di V. S. humiliss. nel signore Fra Giov. Steffano Conti, arcivescovo di Soffia.

Ibid.

CXCIII. A. 1688, 5. Augusti. Viennae

Antonius Stephani episcopus Nicopoliensis refert, archiepiscopum Sophiensem se in Valachiam recepisse.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori e Padroni miei semper collendissimi! Scrissi passato alle lor Eminenze, com' era venuto quà a Vienna, e pregai humilmente l' Eminenza del S. Cardinale Bonvisio mio

Padrone, che se degnasse anche sua Eminenza di scrivere più chiaramente quello che era necessario per me; ma vedo, che son disgratiato, mentre che nisuna risposta ho havuto.

Quando ritornai in Valachia hebbio (sic) per via di Monsignor arcivescovo di Soffia una con la facoltà di cotesta sacra congregatione di poter andare in Roma, sin quando Iddio benedetto provederà anche per noi miserabili meschini.

Dalche con profondissimo inchino et con dovuta riverenza rendo infinite gratie alle lor Eminenze, ma essendo mi riscoverto nelle mie ultime necessità (benche miserabilmente) in Valachia. Il s(erenissimo) principe di quella m' inviò tanto per suoi particulari affari, quanto per le communi importanze a Vienna, alla qual di nuovo son venuto et per hora mi trovo in precinto di parti(re) in Valachia, da dove, se potrò sbrigarmi, e se non sarò impedito o dalla raggione o dalla violenza o vero d' un altro simil oltraggio, m' affaticarò a confugire a cotesta alma urbe. E conforme tempo permetterà quello che sarà più utile alla salute delle anime de fedeli e maggior honore della santa chiesa e gloria di Dio benedetto, attenderò ad esseguire. Mentre per fine facendo humilissima riverenza alle lor Eminenze prostrato avanti le lor sacre purpure gli baccio divotamente le lor estremità. Vienna 6. Agosto 1688. [Fr. Antonius Stephani, episcopus Nicopoliensis.]

Ibid.

CXCIV. A. 1688.

De oppidorum catholicorum Bulgariae per Turcas anno 1688 excidio, enarratis.

. . . .

Tokölius vero cum exercitu ex Turcis et Tartaris conflato Transylvaniam invasit, ac germanicas copias fudit, generalem Heister et marchionem Doriam cepit, sicque coactus fuit marchio Badensis ad reprimendos Tokölii conatus Transilvaniam intrare. Vesirius autem Kuperli cum majori exercitu in Bulgariam se infudit et contra catholicos pauperculos Bulgaros, apud se de infidelitate et proditione accusatos, magnam militum copiam destinat, eosque tanquam rebelles e medio tollere jubet. Bulgari, se apud Vesirium esse proditos ignorantes, de fuga tempestive capienda non cogitabant; si enim simul se conjungere et vel una, alterave die ante Turcarum adventum fugere potuissent, salvi evasissent, sed sic Turcarum intentum primo per eorum adventum ipsis innotuit.

Venientes igitur Turcae ad catholica quatuor oppida, videlicet Chyprovaczium, Kopilovaczium, Ferrariam vulgo Zselesnam et Clissura, omnem suam rabiem in inermes, ac prae timore attonitos Bulgaros effundunt, ac inaudita tyrannide, nulli parcentes sexui vel aetati plurimam partem a fuga praepeditam ferro trucidarunt, partem vero durissimam in servitutem abegerunt, praedicta loca cum templis et claustris in cineres redegerunt, ac quidquid praetiosum remanserat, iteratis irruptionibus et depredationibus abstulerunt, destruxerunt et annihilaverunt.

Erat itaque in tam subita rerum omnium confusione imminente undique hostili furore videre miseriam, cernere matres non de pretiosis

vestibus, auro et argento aliisque ornamentis sed tantum de prolibus suis e faucibus Turcarum eripiendis solicitas, contemplari, decrepitam ac venerabilem utriusque sexus senectutem prae timore et debilitate in fuga deficere, ac hostili gladio succumbere. Hic viros non ob domum, mercimonia, agros, vineas, aliasque possessiones, sed ob amissam charissimam consortem vel dilectissima pignora plangere, ibi alios sylvas petere, alios per agros divagari; satis est dicere, ex 500 prope familiis Chyprovaciensibus et ex totidem ferme Copilovacensibus, ex 300 familiis Zeelesnensibus et 80 Clissurensibus tertiam vix partem difficillimam per fugam salutem invenisse et ex omnibus religiosis tantum 14 evasisse, quorum numerus licet annotatus non sit, tamen supponendum est ad minus 50, vel 60 fuisse, reliquos omnes tum religiosos, tum saeculares, aut gladius devoravit, aut in servitutem morte amariorem devenerunt.

Haec unica infelix dies devoto et fideli populo Bulgarico omnem substantiam, cunctam supellectilem et universa assumpsit desiderabilia, quidquid per avos, proavos et abavos collectum pro perpetua servabatur memoria ab haeredibus, pessundedit. Haec inquam dies pauperculae provinciae nostrae archivium, et quidem ut ab aliquo antiquo patre sacerdotali fide in aliqua schaeda attestatum inveni, integrum cubile, seu conservatorium plenum manuscriptis annotationibus, variisque antiquitatibus cum sat pulchra bibliotheca sustulit. Hac die pretiosa per aliquot saecula collecta periere clenodia et omnes ecclesiarum evanuere thesauri ita, quod ex 300 [?] calicibus solius ecclesiae Chiprovacensis vix unum vel alterum, ex tot pretiosis paramentis vix unam vel alteram pro necessario quotidiano usu cum unica thaumaturga imagine salvare potuerint, mirumque non fuisset, si prae timore, anxietate ac nimia angustia omnes, quot residui manserunt, contabuissent. Verum nec inundantium malorum erat finis . . . .

. . . .

Bulgari, qui per fugam elapsi fuerant, non habuerunt tempus se conjungendi in simul, sed una turma per aspera viarum et plurimas semitarum ambages colliumque anfractus progrediens ad tantam devenit perplexitatem, quod ultra progredi, viamque invenire non poterat, imo unde mane exiverant, vesperi ad eundem devenere locum, sicque per duas divexabantur septimanas, summo interea repleti timore, ne barbara eos assequatur crudelitas et perimat; accessit insuper victus penuria, fames, sitis, parvulorum ejulatus et coeli, aërisque inclementia tantam subdiu commorationem in dies difficiliorem reddebat. In tanta igitur constituti calamitate gementes ad sacram confugerunt iconem, quorum suspiria Mater misericordiae feliciter exaudivit, mirabiliter si quidem semita aliqua apprehensam paucas post horas ripam Danubij attingentes ad Valachiam pervenerunt. Alii e contra, qui non per solitudinem sed per aliam viam fugerunt, in grassantes turmatim latrones inciderunt, a quibus non solum spoliati, sed etiam trucidati fuerunt multi, alii in captivitatem abducti, inter reliquos etiam occisus fuit A. R. P. minister provincialis actualis: Joannes Radojch.

Nec hic malorum finis fuit, quamvis enim patres nostri cum Bulgaris a principe Valachiae Constantino Brankovan Bassaraba II. benigne suscepti fuerint, plurima tamen mala perpessi sunt a militia Calviniana Hungarica, quae Tökölio adhaeserat. Hi Turcis nihil mitiores multos utriusque sexus exquisitis tormentis ad mortem usque cruciarunt, ut pecuniam extorquerent, tandem spoliatos omnibus, multisque inflictis verberibus seminudos abire permiserunt. Ab ijsdem Hussaris et pessimis Calvini asseclis A. R. P. Petrus Danczich minister provincialis actualis, occisus fuit, R. P. Hieronymus Marych in capite gravissime vulneratus, qui postea ad Boloniam cum Patre Nicolant se se recepit.

Praeterea Tartari Valachiam invaserunt et omnia igne, ferro pessundederunt, multos ex Bulgaris spoliarunt, in captivitatem ultra mare nigrum abduxerunt, alios trucidarunt. Insuper tot in Valachia erant latrones, quod homo nec in domo, minus in via securus fuerit, qui quoque Bulgaris mala plurima intulerunt. Haec erat tribulatio, qua majorem nec provincia, nec gens Bulgara unquam vidit; hanc thaumaturga Imago suis lacrymis indicavit.

P. Blas. Kleiner Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc. p. 17.

CXCV. A. 1689, 30. Januarii. Viennae.

Antonii Stephani, episcopi Nicopoliensis, de crudeli loci Ciprovac excidio, de catholicis et fratribus minoribus partim occisis, partim dispersis, ad cardinales epistola.

Eminentissimi e Reverendissimi Signiori, Sign. Padri, Padroni miei semper colendissimi! Le turbulenze delle presenti guerre hanno causato estremo danno et ultima ruina de' quelli poveri catholici della mia patria di Chiprovaz e da lui annexe terre; dove con li suoi monasterii e chiese è stato dato tutto al fuoco e ferro in perpetuam desolationem. La causa, ch' e stata, non so; non credo altro, ma sola permissione divina. Li Tartari vedendo li felici progressi del arme de' christiani, e quella lor infernale rabia non potendo sboccare contr' esse, havevano conceputo estremo odio contra quelli poveri catholici; e cos' hanno incomminciato a fare clandestini consigli per far quello ch' hanno fatto dopo. Ma quelli poveri catholici di certa scienza sapendo questo, e sentendo preso e ricuperato B e l g r a d o, supponendo che l' armata cesarea calasse più oltra, fidandosi anche nell' aggiuto de' Bulgari hanno levato l' armi contra Turchi; e vedendo tutto al contrario, cognoscendosi nel numero assai inferiori subito abbandonati dalli Bulgari, hanno perso il tutto.

Il monsignor arcivescovo di Soffia, essendo stropiato de piedi, un puocho avanti s' era ritirato in Valachia, ma maggior parte delli suoi stretti sono in schiavitù. Li padri di s. Francesco d' osservanza ch' erano li, tutti sono scompati (sic) salvi in Valachia, ma sono stati spogliati nel monte dalli ladri, e è stato ammazato con archibusata il lor Padre ministro provinciale; l' hanno tolto tutte le sacre suppellettili et meglior parte d' argenteria; et altra d' essa è stata interrata nel monasterio: cosa s' è fatta di quella, sin allora non si sapeva. Si trovano quelli padri in Valachia nudi e crudi e miserabili, havendo perso tutta la

sagrestia, ch' era di qualche consideratione, la libreria, l' archivio et altre suppellettili di casa, con li lor molini, botthege, vignie, prati, boschi etc.

Li catholici un gran numero e quasi quarta parte d' huomini è già ammazata, uni dalli Turchi et altri dalli ladri e dalli Bulgari, le donne poche 2 o 3 ammazate, ma in affluenza menate cattive. Si trovano per hora in schiavitù pocho più o pocho meno circa 800 persone de nostri catholici, donne, ragazze e ragazzi, tra quali sarano 3 o 4 huomini.

Il padre capellano di Soffia essendo stato dato in pegno delli Turchi è scampato con grand astutia; circa 20 giovani di Chiprovac et altri tanti di Copilovaz, ch' imparavano diverse arti a Soffia, sono stati dati in pegno; cosa si è seguito dopo, non so.

Tutti questi nostri catholici di Chiprovaz e delle circumvicine terre sono dalli Turchi proscritti, e dove li possono prendere, li amazzano o vero fanno schiavi; per il che anch' io essendo di Chiprovaz, ho patito il simile a Nicopoli o vero a Belani, dove già son stato, dove m' hanno tolto il tutto che ho havuto. E ben vero ch' io in persona stavo li, ma sempre ho mantenuto cosa (casa?) operando in breve tempo d' andare là etc.

Il venturo Marzo sarano duoi anni, da ch' io, prevedendo o più chiaro provando nella propria persona l' insolenze fattemi dalli Turchi e dalli Tartari, son fugito in Valachia conforme parecche volte ho scritto alle lor Eminenze, per hora la 3. volta da quel principe di Valachia son stato mandato quà ad Augustissimo; e volevo venir a Roma, conform' ho facultà da cotesta s. congregatione; ma l' eminentissimo signor cardinale Bonvisio, nuntio apostolico, mio padrone, giudicò per meglio, che io tornassi di nuovo in Valachia; ho fatto 3 volte questo viaggio, benchè puocho sano, ma lo faccio per amor di Dio et utilità di tutta christianità et esaltatione di santa chiesa.

Quanto nella diocesi di Nicopoli sin' all hora alli catholici ivi nativi, cioè alli novelli christiani Paulianisti, non era stato fatto alcun oltraggio, ben vero che erano in gran timore. Si trova a Belani P. fra Philippo da Luxani superiori, frate di s. Francesco d' osservanza, sacerdote della provincia di Bulgaria, et in Orescye il D. Stephano Mateovich della Saraglia, alunno della cotesta s. congregatione; e perchè li Turchi stimavano, che essi sijno di Chiprovaz, gl' havevano messi in cepi; ma quelli villani catholici hanno testificato con giuramento, come quelli non erano di Chiprovaz dando anche alli Turchi 25 reali per ogn' uno, gli hanno liberato. Vi è anchora a Provato vicino al Ponto Eussino della provincia (curato) di Ragusa, e quello ha cura anche de quelli catholici della città circumvicine. E quelli soli 3 sacerdoti si trovano per hora in tutta Dacia ripense o vero nella Missia .... ch' il tutto lascio alla clemenza e rifflessione delle lor Eminenze, avanti quale prostrato le baccio devotamente le lor sacre porpore. Vienna li 30 Genaro 1689. Delle lor Eminenze humilissimo devotissimo e obligatissimo servitore frat' Antonio Stephani, vescovo di Nicopoli.

Archiv. Propag. Bulgariae. Scritture rif. vol. I.

CXCVI. A. 1689, 10. Aprilis. Viennae.

Cardinalis Bonvisi refert cardinali Altierio, quid apud imperatorem egerit, ut Bulgaris terrena assignarentur in Hungaria, verum illi spe in patriam quantocius revertendi id acceptare recusant.

Eminentissimo e Reverendissimo Signore mio colendissimo! Rispondo tardi alla benignissima di V. Eminenza del primo di Marzo, perchè non havendo alcun aviso della ritirata di Monsignor arcivescovo di Soffia in Valachia con 3 m(ille) christiani soggetti a lui nella spirituale, ho voluto prima informarmi dai ministri e dall' istesso imperatore, e ni uno ne ha notizia; ma accertandomi Monsignor vescovo di Nicopoli, che si trova quà, essere ciò vero, supplicherò Sua Maestà nella prima audienza, che si compiacia di raccommandarlo al principe di Valachia, et io ancora li scriverò e procurerò di sentire da Monsignore arcivescovo predetto, se applicasse a condurre questa gente in Ungaria, dove procurerei, che fossero accomodati con terreni da coltivare, già chè non posso intraprendere questo negotiato prima di sapere la sua intentione, dicendomi Monsignor vescovi di Nicopoli, che difficilmente s' indurranno a s' lontanarsi tanto dal loro paesi, particolarmente con la speranza, che conceprianno per la continuatione della guerra, che stimo inevitabile; e farò tutto per loro servizio, volendolo la carità christiana, et il debito preciso, che mi corre di servire a cotesti miei Eminentissimi e riveriti Signori, ai quali et a Vostra Eminenza faccio profondissimo inchino. Vienna X Aprile 1689. D. V. Em. humilissimo et devotissimo servitore Fr. card. Buonvisi.

Alla S. Em. Altieri, prefetto della s. congregatione de prop. Romae.

Ibid.

CXCVII. A. 1689, 8. Maii. Trgovište.

Archiepiscopus Sophiensis pro submissis sacris suppellectilibus gratias habet, sperat se una cum populo in Bulgariam rediturum, deplorat septem nepotes in captivitatem abductos et se gratiis commendat.

Ho ricevuto la benignissima di V. E. con l' acclusa della s. congregatione per le mani del illustrissimo Sign. Prencipe di Valachia, mandategli dall illmo. S. conte Veterani; et ho inteso la benignissima pietà della sopradetta congregatione sopra di noi altri poveri christiani, provedendoci di calici et habiti sacri, essendo totalmente spogliati dal comun nemico d' ogni cosa. Fra tanto si supplica humilmente V. E. di consolarci con le sopradette robbe per Monsignor di Nicopoli; sa forse il suo ritorno a tempo per queste parti, se no', con ogni sommissione si supplica V. E. di dar l' ordine, che siano inviate all' illmo. Sign. Principe di Valachia o vero al Signor Constantino Cantacuseno, zio del sopradetto Principe e fratello carnale del defonto Principe di Valachia, nostro benefattore e protettore de nostri christiani, il quale con la prudenza sua governa il Principato di Valachia, Signor degno d' ogni honore. Infinite grazie rendo con tutti li christiani alla pietosissima offerta di procurarci li terreni ove potrebbero vivere; ma tutti noi altri speriamo

nella S. D. M. e nella fortuna del Augustissimo S. M. C. di ritornare in breve tempo nella propria Patria, benchè sia destrutta, mettendosi in ordine li sopradetti christiani di unirsi con le milizie cesaree contra l' inimico comune, essendo huomini civili e pratici del paese. Capisco la buona e santa dispositione della sacra congregatione, che S. Emin. mi significa contra ogni mio merito, in esponere a V. E. il nostro bisogno fuor delle sopradette robbe. Eminentissimo Signore, mi trovo in grandissimo travaglio, poichè i miei nepoti e nepote, in tutto 7 anime, si ritrovano in captività nelle mani de Turchi, non essendo possibilità di redimerli; acciò non si perdino le sopradette anime, humilmento supplico V. E., di haver misericordia sopra li sudetti schiavi, con qualche sussidio e con la sua benignissima raccomandatione alla sacra congregatione, di poterli liberare, che il tutto si riceverà da V. E. e per fine le baccio le purpurale vesti etc.

(Seguita la nota delle robbe ch' avrebbe per suo servizio): Per Monsignor arcivescovo per poter celebrare pontificalmente è tutto necessario fuor dell pallio. Per il R. P. Elia a Craiova, e le ville vicine, calice e suppelletili del altare. Per il R. P. custode Pietro a Ribnick e le vicinanze calice e suppelletili dell' altare. Per il P. Mattia a Madan e Tismen il simile. Per il PP. Michele e Giacomo a Campului et alle vicinanze, ove si ritrovano la maggior parte de cattolici, il simile. A Targoviste, ove si ritrovà Monsig. arcivescovo, risiede il P. Marco e P. Luca è necessario simil parato e calice. Per Bucuresct e le vicinanze ove risiede P. Paolo diffinitore.. il simile bisogno. [Datum Trgovišti 8. Maii 1689.]

Ibid.

CXCVIII. A. 1689, 29. Maii. Viennae.

Cardinalis Bonvisi, nuncius Viennensis, significat, se obtulisse favorem archiepiscopo Sophiensi et afflictae genti Bulgarae sua servitia.

Illustrissimo e Reverendissimo Signore! In comprobarne li quanto scrissi di haver fatto a favore di monsignor arcivescovo di Soffia, che con una parte del suo povero gregge si è ritirato in Vallachia, mando a V. S. Illma: la copia di quanto egli mi risponde con inviarmi la nota delle cose, che li bisognano per i suoi frati, che provederò con sollicitudine, facendo di più istanza di procurargli dalla sacra congregatione qualche eleemosina per il riscatto de suoi parenti. Volevo cercare di accommodare il suo populo in Ungheria, ma non vi applicano sperando di ritornare nella patria col favore delle vittorie cesaree, ma dubito che resteranno ingannati, perchè dopo la rottura della guerra nel imperio non si potrà andare tanto avanti . . . . Vienna 29 Mag. 1689. Servo vero Fr. card. Buonuisi.

Al Monsig. Cybo arcivescovo di Seleucia segretario della s. congregatione de propaganda fede. Roma.

Ibid.

CXCIX. A. 1690, 5. Martii. Viennae.

Antonius, episcopus Nicopoliensis, quomodo archiepiscopus Sophiensis et fratres minores Trgovištenses a Tartaris fuerint exspoliati, enarrat et quaedam adiungit.

Illmo. e Rsmo. Sig. Sign. e Padrone mio sing. colendissimo! Dopo ch' hebbi ordine di V. S. illma. di tratenere il denaro del Monsignor arcivescovo di Soffia, essendosi sentito costì che sia morto, ho havuto un' altra dal detto Monsignore data a Corona in Transilvania alli 9. passato, il quale trovandosi in Valachia a Tergoviste nel monasterio de fratti Francescani è stato spoliato dalli Tartari, li quali l' hanno lasciato senza camisia solamente con le mutande, e l' hanno tolto il tutto con che era scampato dalli Turchi, anch' il pallio arcivescovale; sono anche con esso spoliati tutti quelli padri, et anche li miseri catholici, certi de loro riscatati della schiavitù Turchesca, e certi scampati d' essa; e quello ch' hanno affatto tolto via in tal maniera, ch' hanno lasciato le misere donne senza camisia; e benchè che non li habbino tolto gran cosa, ma a loro grandissima, perchè non hanno con che vestirsi, e cosa mangiare Loro hanno voluto ritirarsi con la armata cesarea a Campolongo; ma l' officiali gl' hanno detto, che non era pericolo; e nell istesso giorno, quando l' armata era partita, sono stati assaliti dalli Tartari. Non è stato ammazato nessuno, nemeno per schiavo, solamente spoliati affatto. E così quella misera gente, nuda e cruda, senza ogni aggiuto humano, a piedi nudi nell' ultimi del Genaro passato, e con quelli altri, chi erano in Campolongo, passando li Carpati circa 10 di Frevo sono venuti in Transilvania nelli contorni di Corona o vero Brassova, dove con che sarano sostentati, Deus misereatur.

E quelli, ch' hanno sustenuto per circa 360 anni con maggior decoro la fede catholica stante imperio Turchesco, hora morono della necessità in Transylvania. Il detto Monsignor mi scrive per quel denaro, et io non ho stimato, che sia cosa da christiano la risposta, trovandosi quel povero prelato vecchio e stropiato in tante miserie ho stimato per bene a dir il tutto all' Emin. del Signore cardinale Kolonoch (sic) mio singularissimo Padrone, il quale giudicò per meglio, che il detto denaro sia mandato a quello misero prelato; anzi di più l' ha compiaciuto a S. E. d' infastidiarsi a mandarlo per via del Sign. conte Baron Haysler, et io lo consegnai a S. E.

Quando per le suppellettili sacre, ch' ha mandato Eminentissimo Bonvisio d' ordine della sacra congregatione, ho domandato il suo Sign. auditore, chi e quà, il quale dice di non saper cosa etc. Et io non l' ho ricevuto, ma ben mi ricordo, ch' un certo signor familiare di sua Eminenza per nome Baron Barra, il quale ha un certo offitio a Cas-ovia, diceva, che esso più presto le potrebbe mandare in Valachia; e dubito che da sua Eminenza siino consegnate al detto Signore, e temo che il Signore le habbia mandate al Monsignor arcivescovo, e ch' esso l' habbia ricevuto, e che siino tolte da Tartari, perchè esso scrive: „Mi hanno tolto la cesta con pallio e tutti li calici e suppellettili sacre." Ma che siino in tutto o vero in parte tolte, questo non so. E so bene, che li

calici delle sacristie di Bulgaria più di 50 sono stati persi (sic). Del rimanente facendo la profonda riverenza a V. S. illma. li baccio devotamente le sacre mani. Vienna 5 Marz 1690. D. V. S. Illme. e Rsme. devotiss. et obligatiss. servitore frat' Antonio Stephani, vescovo di Nicopoli.

Ibid.

CC. A. 1690, 21. Aprilis. Coronae.

Stephanus Conti, archiepiscopus Sophiensis scribit, se esse a Tartaris spoliatum, Christianos vagari fugitivos, quibus pauperrimi Franciscani in spiritualibus assistunt etc.

Emin. e Rever. Signore Patrone mio colendissimo. Mi furno mandati dal eccellentissimo Signor generale Haisler florini 379, dicendomi che venivano mandati da V. Eminenza, e non havendo ricevuto nisun aviso di sopradetti florini di potermi governare e fare il mio obligo; per tanto supplico V. Eminenza a degnarsi di farme avisare, del che ne restarò maggiormente obligato a pregare la S. D Maestà per la S. Eminenza havendomi sovenuto nella mia grandissima necessità, essendo totalmente spogliato e rovinato dai Tartari, lasciandomi nudo; e fù grande miracolo di lasciarmi vivo, havendomi tolto la capella totalmente con pallio et la croce pettorale, calice, balsamo et ogni cosa; et havendo scritto alla sacra congregatione di propaganda fide di provedermi delle sopradetti pallio e necessità, e fin adesso non ho havuto la risposta; mi fù scritto anno passato dalla sopradetta congregatione di haver dato il ordine al Emin. cardinale Bonvisio, nuntio apostolico, di provedermi d' un parato arcivescovale, e d' un calice con la patena e d' un habito vescovale; et il sopradetto Emin. Signor cardinal Bonvisio mi notificò d' haver havuto l' ordine d' provedermi, come di sopra, dicendo nella sua, che quantoprima haverebbe mandato il sopradetto parato con la prima occasione, e sino hoggidì non ricevuto niente; però ricurro humilmente alla solita carità di V. Eminenza a commandare che si esseguisca il mandato, acciò posso esercitare il mio offitio a quelli poveri christiani sparsi per la Valachia e Transilvania, fugitivi dai Tartari e Turchi; i quali sono assistiti dai proprii parochi per tutto in spiritualibus dai padri minori osservanti della provincia di Bulgaria, ben vero con grandissimi patimenti, non havendo con che da vivere e scarsi di capelle per poter fare il loro offitio, però ricorro alla benignità e carita . . . (della?) V. Emin. a soccorrere questi poveri christiani per amor d' Iddio, acciò non si perdano e per fine prostrato gli baccio le s. fimbrie porpurate Corona li 21 Aprile (sic) 1690. D. V. Em. devotissimo etc. Fra Giov. Steffano Conti, arcivescova di Soffia.

Ibid.

CCI. A. 1690.

Cardinalis Kolonić, quaedam significat sacro collegio.

Eminentissimi Sign. Sign. mio collendissimo! Il vescovo di Sophia vive e già li ho fatto una rimessa; come verà la sua quietanza, la

mandarò secondo l' ordine datomi. Il vescovo de Vscopia vive nel cielo, nel morir si convertì alla santa nostra fede. Il padre Monti è morto. Se hanno vuolontà e mezi di far clemenza, occasioni sono a bastanza di far ben; in tal caso recommando molti poveri sacerdoti scaciati da diverse parti nel oriente. Se mancharno li mezzi di soccorer o vuoluntà per questi parti, patienza . . . con che resto di Vostra Eminenza. Vienna gli 30 d' aprile [1690] humilissimo e devotissimo servitore Ill Cardinale de Kolloniz.

Ibid.

CCII. A. 1690, 30. Aprilis. Viennae.

P. Gabriel Mančić de sua captivitate et ad imperatorem legatione scribit.

Illustrissimo Signore e Padrone semper colendissimo! Solo vengo con queste doi righe scrivendo a V. S. Illustrissima non altro solo a narrare le nostre miserie e naufragi e pericoli della morte, de spogliationi e gli altre (sic) cose miserissime, che havemo patito quanto dagli Turchi tanto più degli Tartari. Adesso al mese di Genaro ai 23. siamo stati captivi con arcivescovo di Sophija, io sono tagliato per braccio con la scabola, e mi volsero ancora tagliare la testa, ma per il miracolo fui deliberato (sic) per la intercessione di un Tartaro, capitano pur cognoscente mio, che serviva al principe di Valachia; e cusci fui deliberato (sic) et io et Arzi-Vescovo. Basta, illustrissimo signor, le miserie nostre non gli poterò mai scrivere e ancora tutte enarrare mai; adesso dopo la captività mia sono legato al Augustissimo Imperatore mandato, e mi trovo quì a Vienna; e cusci havendo la occasione scrivo a V. S. illustrissima, come al mio Padrone, e la supplico per amor di Dio di mandarmi la obedienza o dal Eminentissimo Cardinale Cybo, protettore nostro, o vero dal Padre Reverendissimo commissario generale, acciò dopo che perfinirò la legatione mia apreso (sic) la (sic) Augustissimo, e ritornando al Principe di Valachia, e poi di novo transferirmi in Roma per afare li miei pii negotii; e la supplico, si gli compiagera di mandarmi la obedienza quì in Vienna, perchè cusci stimo che farò questo mese e qualche settimana più qui in Vienna; questo la supplico; per fine resto sempre humilissimo servitore pregandoli dal celo (sic) ogni felice fortuna e la prospera sanità. Viennae ai 30 di Aprile 1690. D. V. S. Illma. e Rsma. humilissimo etc. Fra Gabriele Mancich di città di Chíprovaz Bulgaro e deffinitore attuale de min. osserv.

Ibid.

CCIII. A. 1690, 6. Augusti. Coronae.

Archiepiscopus Sophiensis de tristissimo Bulgarorum exulum statu.

Eminentissimi Signori etc. Già per il passato a sufficiente ho dato la sua relatione al EE. VV. delle disgratie, che avemo auto nelle congiunture delle guerre, essendo affatto destrutti dal inimico comune le chese e conventi, a fundamenti destrutti, una parte d' christiani amazati et una parte portati in schiavitudine, e maggior parte si salvò in Valachia

sparsi per diversi lochi, procurandosi di poter vivere, essendo spogliati assai dai Turchi; non ostante di tante miserie sono assistiti dai loro curati administrandogli ss. sacramenti come ho altre volte notificato al EE. VV.

Avendosi alquanto accomodati per potere vivere i sopradetti christiani in Valachia, ma invida persecutione non gli ha permesso, stante che furono sturbati dai Tartari, mentre le militie cesaree fecero ritiro da Valachia in Transilvania, subito i Tartari introrno nella sopradetta Valachia. dove che fussimo sforzati tutti di fugire, chi in montagne e chi in Transilvania per scampar la vita, et per adesso gli catholici dove mi anche io ritrovo nella detta di Corona privo d' ogni susteato....

Un mese fa, come di novo feci ritorno nella Valachia a visitare quelli catholici, che si ritrovavano nella sopradetta Valachia, con la intentione di fare residenza fra di loro, ma essendo comincatto di novo tumulti e minace periculosissime di Tartari fui constreto a ritornare di novo in Transilvania per salvare la vita con mio grandissimo dispiacere e discomodo, essendo privo d' ogni commodità, for della mia vechaia increpita di poter fare simil viagi, e qui mi tratterò fra tanto, che si veda, che saria della presente campagna.

Ritrovandomi, eminentissimi Signori, nella extrema povertà, apena posso vivere da semplice sacerdote senza niscuna servitù, non avendo provento da niscuna parte, se no la provisione che mi sumministra la sacra congregatione, e di più mi ritrovo con debito avendo riscattato dai Turchi i miei nepoti e consaguinei in numero di 13 anime, che erano fatti schiavi dei sopradetti Turchi; però humilmente supplico EE. VV. per pietà a suvenirmi con qual carità in questa mia grandissima necessità, che il tutto si riceverà della benignità di EE. VV. resto ai commandi dell' EE. VV. bagiando humilmente le s. fimbrie purpurate. Di Transilvania della città di Corona li 6. di Agosto 1690. Di S. V. Eminenze devotissimo e obligatissimo servitore fra Giov. Steffano Conti arcivescovo di Soffia.

Ibid.

CCIV. A. 1691, 10. Maii. Cibinii.

Archiepiscopus Sophiensis scribit se in Transylvaniam transivisse.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori e Padroni mie colendissimi. Più volte, Eminentissimi Signori, gli ho dato tedio con le mie lettere, del che si supplica innata benignità di VV. EE. di compatirmi stante che necessità mi constringe, trovandomi in grandissima miseria, privo d' ogni subsidio; doppo tanti patimenti che ho suportato dai Turchi nella propria diocese, e dai Tartari in Valachia, che fui totalmente spoliato, havendomi tolto anche il pallio arcivescovale, come nelle mie altre ho significato alle VV. EE. suplicandoli di farmi gratia di provedermi sopradetto palio e del parato con altre cose necessarie di poter pontificalmente celebrare nelle occorenze, dove che mi fù rescritto dalla sacra congregatione, che mi haverebbe provisto d' ogni cosa, e di più mi fù significato da Eminentissimo Signore cardinale Bonvisio di haver havuto ordine della sacra congregatione di provedermi quanto di sopra; et non

havendo ricevuta cosa veruna, replicai con le mie alla sopradetta congregatione, alla qual replication mi fù rescritto dalla s. congregatione alle mie petitioni per il calice e parato, di havermi provisto di ogni cosa per gratia delle EE. VV. e di haver dato ordine all' Eminentissimo Sign. cardinale Colloniz di providermi, il quale similmente mi ha scritto di haver tal ordine, dicendomi che quanto primo haverebbi mandato il sopradetto; et ora sono quasi doi anni da quel tempo, et sino adesso non ho ricevuto; però si ricorre alla benignità di VV. EE. a fare che si esequisca il mandato.

Doppo tanti travagli restai in obsidione in Corona per trei mesi, dove ho patito grandissimi tribulationi et escomodi, essendo stato necessitato di un cozzo di pane; et ora mi ritrovo in Transilvania nella città di Sibinio senza niscun subsidio, e se non fosse per la carità del Eminentissimo excellentissimo Signor generale Veterani e la sua excellentissima Signora Contessa, restarei morto della necessità; però ricorro alla carità di EE. VV.

Li christiani della mia diocese adesso si ritrovano una parte in Transylvania et altra in Valachia, vivendo miseramente, essendo spoliati del tutto da Turchi e dai Tartari, e la terza volta dai soldati cesarei, che introrno nella Valachia aseghigiare la sopradetta Valachia, fù ultima ruina di nostri catholici essendo spoliati totalmente e molti amazati, fra i quali fù amazato anche P. Provinciale di Bulgaria min. osservante, il quale assisteva a sopradetti catholici con altri religiosi, e gli furono tolti li calici e le capelle, che tenevano apresso di se per administrare et assistere ai sopradetti catholici, dove che adesso si ritrovano privi di sopradette capelle, di poter administrare, però si ricorre alla benignità di VV. EE. di provedere. Notifico alle EE. VV. qualmente i sopradetti sacerdoti minori osservanti, che assistono a questi poveri catholici fugitivi, non hanno con che vivere; dove che sarano sforzati di necessità di abandonar la assistenza, se EE. lor per gratia non gli provederano con qualche subsidio; però aviso EE. lor conforme sono obligato scaricando la mia conscienza et humilmente bagio le sacre fibrie (sic) d' VV. EE. Di Transylvania della città di Sibinio alli 10. di Maggio 1691. D. VV. EE. devotissimo etc servitore fra Giov Stefano Conti, arcivescovo di Soffia.

Ibid.

CCV. A. 1691.

De archiepiscopi Sophiensis (Stephani Conti) exilio morte et sepultura.

. . . . (Caeteris ommissis) . . . .

Praetitulatus archiepiscopus cernens consideratis rerum omnium circumstantiis in Bulgaria nihil boni futurum, tamquam vir septuagenario maior, podagricis doloribus aliunde afflictus, potius de tempore de securitate providere volens, uno vel semialtero anno ante catholicorum discessit excidium, venitque ad Valachiam, ibidem a latrocinantibus Tartaris fuit vestibus spoliatus, verberibus et ignominiosa barbae vellicatione pessime affectus. Ex Valachia per passum Temes cum celsissima domina principissa Maria relicta vidua Constantini Brankovan venit Coronam, inde

Cibinium, ubi ab excellentissimo domino generali commendante Friderico Veterani humanissime exceptus fuit, eidemque de quieta ratione vivendi provisum fuit. Facta revolutione in Bulgaria Patres nostri seniores ferme omnes ad ipsum visitandum Cibinium venerunt, videlicet A. R. Pater Marcus Piacsevich, reverendus Pater Gabriel Mancich, diffinitor; adm. reverendus Pater Lucas etc. numero 11, qui gratiosissimo seniculo et archipraesuli omnia retulerunt, quae sibi et populo acciderunt, eumque consolati sunt. Vixit modico in Transilvania tempore, id est vix uno integro anno et die 28 Octobris Cibinii pie in domino obiit 1691. Ipsius corpus fuit Carolinam translatum et in ecclesia societatis Jesu sepultum. Cui concionem funebralem Hungarico dixit idiomate reverendus Pater Paulus Borani, qui munera boni pastoris describendo eundem laudat: 1. Quod ut clericus in provincia Bulgaria existens parvulis rudimenta fidei magna sedulitate explicuerit, articulosque ejusdem declaraverit, sicque Cristi oves paverit, ut de ipso digne ac recte dici potuerit illud Canticorum cap. 4, v. 11., mel et lac sub lingua ejus. 2. Quod non solum in ordine s. Francisci presbyter consecratus populo sedule praedicaverit, verum etiam in archiepiscopum assumptus populum dei ipsemet verbo divino pascere non destiterit, denique omnes boni pastoris partes adimpleverit, curam habendo ne Christianus populus in Machometicam superstitionem delabatur. Qua de causa, velut alter veteris testamenti Aaron, nomina filiorum Israel in rationali judicii super pectus suum descripta in libro fidelium suorum nomina secum in omni itinere gestitabat. Tandem quod optimus existens pastor usque ad mortem indefessam ovium suarum curam habuerit. Fertur lapis sepulcralis supra tumulum positus fuisse, eumque adhuc exstare in templo societatis Jesu, sed iam obliteratum.

P. Blas. Kleiner Archiv. fratr. minor. prov Bulgariae msc. pag. 33.

CCVI. A. 1691, 5. Novembris. Cibinii.

P. Joannes Deanović, decanus provinciae Bulgariae, card. Kolonić mortem archiepiscopi Sophiensis significat, et qui esset eius in dignitate successor (Antonius Stephani, episcopus Nicopolitanus) proponit.

Eminentissimo, Patrono collendissimo. Mense praeterito dominus Sophiensis munitus omnibus sanctissimis sacramentis, inter astantium deprecantes et ei monita salutis proponentes, obiit et digressus est ab hac ecclesia vigesima quinta Octobris Cibinii, et dominus illustrissimus commendans civitatis gratuito erga ipsum gratiam et beneficium (motus zelo religionis catholicae) exhibuit; eius corpus quindecim militibus associatum et duobus sacerdotibus nostri ordinis transferre fecit Albam Juliam, et ibi sepelire in templo curavit. Modo cum nostri catholici illius curae sint degentes dispersi diversis in locis apud gentes extraneas, scilicet in Transylvania et in Valachia, necessitas urget et est decens pastorem suum habere, ut ipsos visitet et congreget sub alas, ne quos spiritualium bestiarum per offusas noctium tenebras paterentur incursus, et ne his temporibus undique angustiis et calamitatibus aggravati et pertaesi (qui sunt omnibus suis bonis privati, et viduati suo pastore)

fidem amitterent, et gentibus perversis se associarent, sicut legitur de Hebraeis iam olim; cum semper nostri firmi et stabiles inter infideles in fide catholica persisterint (sic), quorum non modo in Bulgaria nomen magni factum religionis catholicae, sed etiam diversis in plagis mundi non parvi. Curae V. E. D. est providere in partibus degentium. Ego sum V. E. D. minimus et humillimus vermiculus, senior omnibus patribus nostrae provinciae Bulgariae et Valachiae et decanus, qui functus sum et potitus bis officio provincialatus ac totidem vicarius generalis archiepiscopi Sophiensis, et nullus est alius inter nos, nec aetate nec officio dignior me. Ideo si placuerit me supplicem et acclinem me audire. Est illustrissimus dominus episcopus Nicopolitanus Antonius Stephani Viennae degens, noster conterraneus et patriota, homo virtute preditus et exemplaris, nullus sicut ipse meliorem curam super gregem Domini haberet, ipsum praeponere, et curam populi imponere, et insuper protectione custodire, et nos in nostris orationibus instantes, et memores erimus Deum exorare, ut proroget catholicam fidem et adiiciat V. E. D. dies et annos; quia nostri catholici non tam dure sed meliori et mitiori modo essent tractati a gentibus pp (sic) obeuntem ipsis pastorem; sin autem deerit, vae illis forsan (quod Deus avertat) unusquisque prout invenerit ubi habitat, talem sectam perversam amplectetur. Deosculor pedem et sacram vestem purpuream. Cibinii die 5. Novembris 1691. V. E. D. humillimus et acclinis servus fr. Joannes Deanovich exminister, decanus et deffinitor.

Inscriptio in dorso: Eminentissimo et Reverendissimo Do(mi)no Dno. cardinali Colonici, sacrosanctae Romanae ecclesiae, Viennam.

Archiv. Propag. Bulgariae, scritture rif. vol. I.

CCVII. A. 1691, 18. Novembris. Viennae.

Card. Kolonić scribit Mons. Cybo de eo, qui ad sedem archiepiscopalem Sophiae esset promovendus.

Illmo. e Rsmo. Sig. Signore mio osservantissimo. Mio Signore, ho promesso di non incommodarla senza necessità, ma vedendo esser servitio di Dio mi servo della licenza havuta tanto dal Eminentissimo Cibo, come anche de V. Sria. Illma., ma non abuserò. Dico dunque che essendo morto in Cibino, come vederà dalla inchiusa originale a me scritta, il arcivescovo Sophiense, si propronerà altro, anzi si propone stesso io non so, ne lo conosco; ma se la sacra congregatione lo cognosce, farrà quello che iudicarà; ma in tanto mi informarò che homo sia (se non sià periculo in mora), che non credo, benchè il proponente sia Joannes Deanovich; et (a?) se stesso, che ordinar(iamen)te è cosa sospeta (sic), basta, farrò diligenza di saper di fatte suoi Havendo ancho proposto il vescovo di Nicopoli nella lettera, il quale non può moversi, sta già molte sett(im)a(n)e in letto toccato di apoplesia, perso l' udito, un ochio, e l' altro perderà ancho secondo li parere di medici; vive miser(amen)te con quei 95 scudi, che li portai da Roma et ancho sua Maestà per eleemosina con altri boni christiani aiutato (sic), con che non si può far conto sopra la sua persona.

Essendo un Francescano quì, del quale includo la supplica alla sacra congregatione, lui non sa niente di questa mia propositione, ma mi parerebbe persona a proposito, essendo stato parechi anni tra gli Turchi, homo da bene, discreto, sufficiente capace, e dotto; parla fiamengo, intende l' alemano, francese, parla italiano, latino, greco et ancho spaniolo, homo di bona sanità, bona età, in conclusione bon religioso; non li ho detto niente, ma si pare parlarò, non cerc(a) ne intrada ne uscita, ma cercha di promover il servitio di Dio, così mi aviserà vestra Illma. e Rsma. con la stessa l(ettera) il suo pensiero; co(me) io aviso li miei senza complemento. Di Transilvania pocho si può anchora fare, ma speriamo la resa di Waradino, e poi si licentiaranno li ablegati di quà transitu . . . . tra quali ablegati è un catholicho, che meco corresponderà, et essendo homo da ben, spero bon effetto, con che resto di vestra Illma. e Rsma. obligatissimo e devotissimo servitore Leopoldo cardinale di Kolloniz.

Ibid.

CCVIII. A. 1693, 16. Martii. Cibinii.

P. Marcus Pejačević, vicarius provincialis Bulgariae, scribit curam spiritualem Bulgarorum a fratribus minoribus bene geri, de qua proxime oretenus relaturus est.

Illmo. e Rsmo. Sign. colendissimo. Dopo la morte del Illustrissimo Signore arcivescovo di Soffia ho scritto tre volte a Vostra Sign. Illma. dandoli notitia del misero popolo di Bulgaria, quale è disperso (sia mi licito a dire) quasi tutto il mondo; onde essendo io stato constituito dal sopradetto pie memorie vicario generale attendo per tutte le parti con li miei religiosi, come veri pastori alla propria grege, d' amministrarli li beneficii della s. fede, come spero in avenire tutto notificare oretenus a V. S. Illma.; poichè habbiamo determinato con li miei religiosi, che io me porti sino a Roma, a dare la relatione tanto alla s. congregatione quanto anchora al nostro padre reverendissimo superior generale etc. per fine humilmente li baccio s. mani. Sibinio anno 1693 alli 16. di Marzo. Humilissimo servo fr. Marco vicario provinciale di Bulgaria e Valachia.

Ibid.

CCIX. A. 1696, 5. Julii. Cibinii.

Testimonium principis Lichtenstein datum Gabrieli Mančić.

Come il reverendo Padre Gabriele Mancih di Chiproviza definitore si vede perseguitato . . . . . . così vengo pregato di darli fede con la qui pres(en)te, qualmente per il tempo di sette anni, ch' egli con il suo popolo s' ha riffugiato in questa metropoli Cibinio, non solamente al suo subordinato popolo ma anche alli Todeschi administra il suo dovere; e per questo spacio egli, Padre Gabriele, si diportò in bon costume, esercita il suo officio, (con) prudenza et scienza, e zelo della s. chiesa, come richiede il debbito ad un simil pastore; nel durante tempo, quale

ch' io lo conosco, minima cosa scandalosa si habbia penetrato, meno sentito, che potrebbe esser dannoso al suo religioso stato, come ancor gl' eretici medemi con admiratione universale si maravigliano, ch' egli tra di loro senza risse ho altre inconvenienze esemplarmente per il detto tempo resiste. In fede di che do questo testimoniale sottoscritto con la mia mano e corroborato con il mio sigillo proprio. Cibinio li 5 Luglio 1696. Di Sua Maiestà Cesarea attuale cameriere della chiave d'oro, colonello d' un Regimento d' Infanteria et Generale di Battaglia. Philippo Erasmo Principe di Lucktenstein. (Sigillo.)

Ibid.

CCX. A. 1696, 6. Julii. Cibinii.

Catholici Bulgari Cibinii in Transylvania patris fr. Gabrielis Mančić opera caritatis sibi praestita laudant, eumque cardinalibus s. congregationis de propaganda fide commendant.

Привишћина и присветла гωспωда. Мие сви ωздωла пωдписани сас душу чинимω и правω у гиу. сведокунемо, како наш п. ωтац фра Гаврнел Манчић парωк наш, ω годиии ωсам служиа нас карстианех у ωвиа времена, па ми наитешки и невωћии (sic), навластитω када смω сви у карстиане у Трансилваиие дωшли, ωиии е биа у сваке невωћане пωмωћиик, какω ли у ствари духωвии тωликω и ωште већие у ствари телесии, какω наш дωбар пастир. Парвω тωи сведωкунемω сас нашу душу, да кад улезе неверии ребел и тиран свему карстианству улезавши у Трансилваиие сас Турци и Татаре сас велику штету ω земћане, а мие будући разтурени пω разлики селех, данемω ω сибии нас свех ирнесакра сас велику пωмωћиих, и супрωт Лутерлиех нас уведе у Сибии, и у Сибиих тωликω бремена и тωликω пута нас тераше извађи карωш суб пена 40 флоринци ω дωмаћииех насех (sic), кωи би нас задаржала у своих кућу дω 6. часωве алити ури, да има платити флωринци 40; а наш п. ωтац Гаврнел сас бωжию пωмωћ и ћииегωву труд и муку нас ωбрани и даржи нас дω дан данашћии. Ми будући рωбие, сирωта и сирωмах, гωли и бωси дωшли у ωву земћаиу, пω ћиега се захраиихмω и ωблекωхмω пω ћииегωв дωбар живωт и дωбру прилику и науку тωликω пред ћиенерали кωликω пред херетици. Zатω ωву кћиигу нашу пишемω и сведокунему у свету скупштииу, да акω би чулу света шкупштииа (sic) кωиу супротивштииу ω ћиега, алити ω секулара алити ω фратра кωиега гωдар, да не лажа све. И какω лажци да су казда. И сви мие иедиωкупиω прωстрени пω земћиу ћлиубимω свете пурчуре и нωге И ω веру ω истиие сви се пωдписунемо. У Сибии на 6 месеца иула 1696. (Sigillum) На Павал Илии пот(к)р(ћ)унем горие писмо. (Sig.) На Иона Богдан Вучић потврћунем горие писмо и капетан Deodato Capetani e nobile d' tuto popoli di ciprovaci (Sig.) На Антун Капићев потварћунем горћие писмо и сас мои печат. (Sig.) На Михаило Бирчии потварћунем горие писмо сас мои печат. (Sig.) На Карста Филипов потварћунем горћие писмо сас мои печат. (Sig.) На Ђура Кончии се подписунем се у горћие писмо сас мои печат. (Sig.) На Ђура Маркаиии потварћунем горнему писму сас мои печат. (Sig.) На Иван Первиzок потварћунем горћие писмо сас мои печат. (Sig.) На Матеа Памкирић потвардунем горие писмо

сас мои печат. (Sig.) На Бошко Иванок потварђунем горћне писмо сас мои печат.

Ibid. Bulgaria. vol. II.

CCXI. A. 1696, 7. Julii. Cibinii.

Georgius Cantacusenus, princeps Valachiae, P. Gabrielem Mančić cardinalibus pro infula Sophiensi commendat.

Eminentissimi Domini et Patroni mei semper colendissimi! Dabunt benigne veniam importunius fortassis literis meis obstrepenti. Non obstreperem, nisi partim summa benevolentia Eminentissimarum Vestrarum Dominationum probe esset perspecta, partim vero summa etiam me urgeret necessitas. Quam difficile enim sit iis, quibus salus animarum curae cordique est, absque certo et determinato animarum pastore vivere, Vestrae Eminentiae iudice(nt) Exemplo sum Ego partim cum omnibus meis partim vero et maxime quidem .... universus populus Chiprovacensis, qui cum amplius non possimus, prout hactenus quidem praeter omnem voluntatem nostram factum est, ita in erro ... se quasi prout oves non habentes pastorem suum vivere; enixe desideramus, ut Eminentissimae Vestrae Dominationes huic rei medelam adferre dignentur. Et cum alios inter reverendi nostri Patris Gabrielis personam, mores et vitam probe cognitam perspectamque habeamus (is enim per annos octodecim et ultra adhuc in aula nostra principali sufficienti scientia et prudentia, quantum quidem nobis perspicere licuit, instructus, vitam suam sine omni scandalo religiose et composite egit .....), ea qua par est observantia et submissione animi rogamus, ut Vestrae Eminentiae huic mitram pro episcopatu Sophiensi benigne concedere, ac sic deinceps huius curae et inspectioni Nos animarumque nostrarum recommendare velint. Nullus enim datur ex omnibus aliis, quem et Ego et Nobiles omnes una cum universo populo magis desideremus, quique huic sit anteferendus. Obtulit se quidem P. Marcus, quem tamen nemo desiderat, P. Lucam eti m magni non facimus .... Unicus ergo P. Gabriel est, quem omnes et amamus et desideramus, atque eundem hoc officio dignum Vestris Eminentiis de meliori nota recommendamus. Speramus itaque firmiter, Vestras Eminentissimas Dominationes hac in parte et causa tam ardua votis et petitis nostris benigne locum daturas esse. Quod si impetraverimus, uti nullus dubito, omni studio omnique conatu dabimus operam, ut hanc gratiam benevolentiamque, si non omni tamen aliqua ex parte, demereri possimus, pro salute Vestrarum Eminentiarum pm. orando pm. vero vestes purpureas VV. EE. DD. bona mente osculando permanentes ad finem usque vitae meae Vestrarum Eminentissimarum Dominationum humillimus obligatissimus servus Georgius Cantakusenus, Vallachiae Princeps. Cibinii anno 1696 die 7 Julii. Ex quartirio nostro.

Ibid. Bulgaria. vol. I. Solae voces „ex quartirio nostro“ sunt alia manu scriptae, fors principis.

CCXII. A. 1696, 25. Julii. Karansebes.

Seniores Civitatis Karansebes, quod fratres minores Karansebesini et in vicinitate seculo XVII. soli rem spiritualem gesserint, testantur.

Salutem in Christo Jesu. Nos infrascripti Civitatenses Caransebessienses seniores (ad petitum reverendi Patris Georgii, ordinis s. Francisci de observantia, utrum olim Caransebessini alterius religionis parochus, sive alia ecclesia praeter Franciscanorum fuisse et subesse in pago Vallebol, Vaaz, Perteze et Zlatina habuisse et possedisse aliquas domos) bona fide christiana et juramento attestamur, nempe nullam aliam ecclesiam seu parochum (nisi Franciscanorum ecclesia) scimus, nec audivimus, sicut ipsimet rustici vel subditi coram nobis infrascriptis sub deposito juramento fassi sunt. Datum Caransebessini die 25 Julij 1696. Michael Vajda de Boszzus (L. S.) iuratus assessor nobilium, Miter Angelat cives. (L. S.) Joannes Veidka civis olim iudex urbis etc. (L. S.) Peter Popa Valachorum (L. S.) Simon Sigmond (L. S.) Lucas Letsáti Nobilis vice iudex.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae msc

CCXIII. A. 1697, 24. Februarii. Olanješ in Valachia.

Catholici Bulgari in Valachiam profugi de patris fr. Joannis Deanović singulari zelo et indefessis laboribus, quibus in schola, ecclesia et exilio cum sui sacrificio perfunctus est, testantur.

Присвета скȣпштинѡ ѿ ȣмнѡжение вере свете катѡличанске. Мие оꙁдѡла пѡдписанни карстиание, кѡи пребикамѡ ȣ Ѡлаћинеш, чинимѡ ѡвȣ верȣ истинитȣ и беꙁ никаккȣ сȣмћиних, где би се мѡглѡ сȣмћинити, какѡ наш редѡвик (sic) ѡтац фра Иван Деанѡвић нас слȣжиа ѿ свѡихȣ младѡст дѡ старѡсти карлѡ керниѡ и пѡштенѡ и каꙁда дѡбрѡвѡћано какѡ и сада; и наипарвѡ када не биа диак, ȣ Капиаѡвац ȣ местѡ наше ȣчиа не деуицȣ нашȣ наȣк карстиански, учетати и писати више четири гѡдишта; и ниаѡ не на брѡи ȣченике више ѡд 130 беꙁ никаккȣ плаћиȣ; негѡ нека мȣ бог свемогȣћи плати. Након тѡга пѡиде ȣ Италие стȣдиати и ѡстави дѡбрȣ прилнкȣ ѡд дѡбрѡга наȣка пакѡ да мие пѡсле ћинега наидѡхмѡ недиѡга попа сас плаћиȣ и секȣларе на ни ȣчише после наши (sic) деуицȣ, а ѡни кѡиех не ȣчиѡ све не наȣчиѡ. Паке дѡиде иꙁ Италие и би ȣчићинен дефинитȣр ѡд прѡвинціие, пак ни ȣчи деңȣ нашȣ ꙁа три гѡдишта, и наши местинȣ дианци граматикȣ и наредбȣ ћинихиȣ. Паке скарши дифинитȣрат ȣчинише га прѡвинціиалла, и пѡсле скарши прѡвинціиалат, пак ни ȣчи ꙁа више ѡд две годиште каꙁда гратис ет амѡре. Ȣ тѡликѡ се веће раꙁбихмо и раꙁсинахмо од наша места и ѡнди не неѡстави ȣ некѡћанах нашиех, негѡ керниѡ и праведнѡ слȣжи и нашȣ деңȣ ȣчи, кѡиех такѡ дѡбрѡ наȣчиѡ, да мѡгȣ легати прѡфетие и епистѡле и слȣжити свакȣ ствар ȣ царкве, и све тѡ чини ꙁа ћлиȣбак. И неие ѡставиа ни села ни варѡши ни пȣста места дѡ Чарнац на краиних, да неие свȣдȣ искана гдегѡд се нашана кѡи карстианин. кѡга неие метиȣѡ пѡд крилѡ свете майке царкве, иꙁпѡведана, причестиа, ȣ вере сас предикȣ пѡкрепиа, и сас лемѡꙁинȣ пѡгихна, ꙁашто

смω такω били остали невоћлни, да нене пωходна ȣ наши невωћли; несмω ни врȣх нилли дати мȣ благωвати, а ωн пе и вина сωбωм нωсна ӡа присветω пωсветилиште, и мнωгω крат не пренωћевала на снег, на лед, на дажд, беӡ вечерȣ и све дωбрωвωћлнω пωднеила, и гωспωдин бωг да сачȣва, да ωн ние ȣ тω време биω, мωже бити млаӡинна (sic) би се ȣчинили шиӡматики ȣ невωћлнах ћинхних, а ћинегωва дωбрωта све тω пωкрепила, и сви сада крепки и темећлити несмω ȣ светȣ верȣ катωличанскȣ какω смω ваӡда били ȣ наши места и пωдлωжни нωгам свете майке царкве римске. ӡатω мне пωтакнȣти дȣхωм светим, такω би и си карстиане ωд све села једни гласωм ȣписали, какω и ми дакамω на ӡнание нашам гωсподам ѿ верȣ ȣ светωмȣ скȣпȣ и двωрȣ римскωмȣ, какω нене ωви ωтац служна. И све тω ωстаћламω (sic) и препωрȣчȣнемω на милωсардне, дωбрωтȣ и смилωвание вашим светићимам, и си једнωкȣпнω клечећи на ωбраӡе наше пω ӡемћлнȣ . . пωниӡнω ћлнȣбимȣ свете нωге. Иӡ Флаћинеш на 24 фебрȣара 1697. На Маркω Иетвωв. На Маркω Пачини. На Никωла Петрȣ Кате Кωпкинȣ. На Бωгдан Калвећини. На Маркω Павлисвћилн. На Илиа Велкини. На Маркω Ћȣгенакин. На Гига Чωчин На Гачпар Начини. На Сила Ћинȣћнин. На Степан Кагамагов. На Андрω Палалин. На Истар Лонмаргȣр. На Петар Царвенин. На Тωмω Ћωнωв На Мартин Гȣрск. На Никωла Мичин. На Лȣка Ћȣремакин. На Павла Петрепеин. На Матеиа Нȣпачкин. На Давид Нȣпачкич. На Карла Лекичин На Маркω Иωванин. На Митар Мичин. На Блажа Ћωпωв. На Иван Дωминωвичин. На Мита Тωмећωлωв. На Петар Паклωв. На Габра Матеин. На Блажа Павин. На Михаилω Калмбаӡωв. На Михве Лвкин. На Митар Марканωванωв. На Франкω Плȣшин. На Ћȣра Милωпȣтин. На Михаилω Дȣралинȣ. На Ћȣра Гȣрев. На Стена Петрωв. На Иван Дарвωделин. На Лωла Дȣралин. На Симωн Лећиωв На Мартин Истраћерии. На Гига Чапчарωв На Гига Царвенин. На Ћȣра Павин. На Петар Ћȣрии. На Стена Ћȣрин. На Гига Гарнчарев. На Петар Царвенин. На Иван Лȣкачев. На Ћȣра Павин. На Маркω Лилин. На Иван Петкωв.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. I.

CCXIV. A. 1697, 20. Septembris. Trgovište.

P. Antonius Gunghić, commissarius visitator generalis Bulgariae, exponit necessarium esse, ut pastor Bulgaris detur, et in hunc finem P. Marcum Pejačević commendat.

Illmo. Signore Padrone colendissimo. Essendo stato deputato commissario visitatore di questa nostra provincia di Bulgaria et havendo la visitato tutta in capite et in membris, cioè tanto ecclesiastici, quanto li secolari, ho visto la gran necessità di ambe le due parti, che tengono di proprio pastore, ritrovando si dispersi hinc inde per la Vallachia, Transylvania e Turchia, come il grege senza il pastore e consolatione spirituale pertinente al officio pastorale. Per tanto mosso dal zelo e della gran instanza fattami da tutti scrivo a V. S. Illma. e la supplico, di representare alla sacra Congregatione la sudetta necessità, acciò resti servita di provedere la chiesa arcivescovale di Soffia da tanti anni vedoata. Parimente tutto il nostro capitolo con gran instanza ha scritto alla sacra Congreegatione per il medemo effetto richedendo per il loro

pastore il multo reverendo Padre Marco, provinciale e vicario generale del pie defonto l' arcivescovo di Soffia, et persona veramente degna di questo et ogn altro officio. Et per fine gli facio profondissima riverenza bagio le mani e resto, di Targoviscte in Vallachia 20 Settembre 1697. D. V. S. Illma. humilissimo e devotissimo servitore fr. Antonio Gungich commissario visitatore.

Illmo. Mons. Fabroni etc. secretario della s. Congregatione.

Ibid.

CCXV. A. 1697, 4. Novembris. Krajova.

P. Antonius Gungić quod non sit nunc opportunum nominandi episcopum pro Bulgaris.

Illustrissimo e Reverendissimo Signore etc. . . . . . Quando sarà il tempo di vescovo secondo l' antico costume nostro, scriverà tutto nostro populo con il suo capitaneo et assessori alla sacra Congregatione di propaganda fide . . . . Kraiova di Vallachia 4 Novembre 1697. Fr. Antonio Gunghich diffinitore.

Ibid.

CCXVI. A. 1698, 14. Junii. Ribnik.

Patres provinciae seniores nomine populi per Valachiam dispersi, ne nominaretur archiepiscopus Sophiensis, donec res populi tutto constituantur.

Eminentissimi Signori Principi e Padroni colendissimi! Noi infrascritti religiosi osservanti di s. Francesco, missionarii e paroci di tutta la natione catholica, e populo Bulgaro in queste parti di Valachia disperso, commorante hinc inde in diversi luogi, cioè in Ollanesct, Ribnik, Sutesc, Brancovani, Paregni, Kraiova, Ciutoria, Belcin, Albegni, Talpascest, Bradicegni, Madan, Comasctegni, Agninosa, Ciarnaz et Runcaz, dalla parte di tutto il populo scrivemo a VV. EE qualmente tutti unitamente esclamano di non voler per il loro arcivescovo di Sofia Padre Marco Peiacevich . . . . . Di più dice il populo, che quando sarà il tempo di poter l' arcivescovato con quel decore et honore, che si ricerca, lui medemo supplicherà è faràl' instanza a VV. EE. per il loro pastore . . . . . ma per adesso non è tempo, stante che nemeno il populo è certo di permanenza in queste parti, ma solamente pro interim patiente sta aspettando qualche buon effetto di buona pace e prosperità christiana, e poi allora a ritirarsi in qualche luogo per riposare, s' Iddio vorà. Eminentissimi Signori, noi quatro religiosi poveri non potiam vivere da religiosi, e con quell decore si ricerca ad un parocho, ma più tosto da mercanti però spirituali (per li tempi calamitosi, invidia di questa nation schismatica verso la religione catholicà, gravissimo tributo et continua oppressione, che giornalmente soffrisce il nostro populo in queste parti etc.), hora consideran VV. EE. s' un arcivescovo possi stare e vivere da star suo Finalmente come noi così anche tutto il nostro devotissimo populo faciamo profondissima riverenza e bagiamo le sacre purpure a VV. EE. le quale supplichiamo humilmente a degnarsene di

ciò darmi la risposta, la quale potran la mandare a Vienna, e poi da Vienna a Sibinio alli PP. Gesuiti, che così di là ci verà sigura qui. Ribnik della Vallachia Transalpina alli 14 Giugnio 1698. Delle Vostre Eminenze humilissimi etc. servi: Fra Ambrosio Niouich, parocho di Bradicegni. Fr. Antonio Gunghich già proministro provinciale d'Albania commissario di questa provincia, diffinitore attuale e parocho. Fr. Paulus Nikolantich, ex-deffinitor et custos actualis ac parochus. Fr. Joannes Deanovich, ex-minister provincialis, olim vicarius bis generalis archiepiscopi Sophiensis et decanus provinciae Bulgariae.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. I.

CCXVII. A. 1698, 27. Septembris. Ebersdorf.

P. Elias Matejanić nomine principis Valachiae apud imperatorem Viennae legatione fungitur et commendatur.

Leopoldus etc. Postquam lator praesentium religiosus devotus nobis dilectus Pater Elias Matheianich ad sinceritatem vestram redit, eundem hisce comitandum duximus sinceritati vestrae benignissime significando, apud Nos pro sinceritate vestra dictum Patrem non alia, quam sequentia tria puncta, eô, quô decet, religiosô zelo et fervore sollicitasse: 1. ut Generalibus nostris clementissime demandare dignaremur, ut ad instantiam et requisitionem sinceritatis vestrae valido copiarum numero idem in omni casu necessitatis assistant. Hae autem copiae pro secundo: erincipatum Valachiae non tam male, uti factum est, tractent, neque pot et tanta pro earum sustentatione efflagitent, et 3. sinceritati vestrae ticeat se cum suis in provincias Nostras recipere, ac sub protectione Nostra utique secure et tute vivere; et quamvis propensissimi simus non tantum hisce, verum etiam aliis sinceritatis vestrae desideriis deferendi prout praefatus Pater eandem pluribus certiorem reddere poterit. Cum autem interea status rei se notabiliter mutaverit, sicuti sinceritati vestrae per ejusdem secretarium Theodorum Thindar iam uberius relatum fuerit, idcirco ulteriorem sinceritatis vestrae declarationem et responsionem Nobis expectare convenit, ut deinde positive resolvere valeamus id, quod tum ejusdem et principatus Valachiae securitati et utilitati, tum bono publico proficuum esse videbitur. De reliquo sinceritati vestrae praedictum Patrem Eliam tanquam virum, qui ob integritatem et exemplaritatem vitae, religiosasque virtutes Nobis percharus est et plurima meretur, eum in finem ennixe commendamus, ut ipse una cum religione sua ejusdem valida protectione et favoribus frui et gaudere queat, sicuti et Nos sinceritatem vestram caesareae regiaeque Nostrae gratiae, protectionis et propensionis omnino securam esse cupimus. Ebersdorffii 27. Septembris anno 1698.

A f o r i s: Ad principem Valachiae.

P. Blas. Kleiner Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc. p. 35.

CCXVIII. A. 1700, 5. Augusti. Viennae.

Litterae commendatitiae a Nuntio apostolico Viennensi patri Eliae Matejanić datae.

Joannes Antonius de Via, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus ac episcopus Ariminensis, sanctissimi Domini nostri Innocentij divina providentia Papae XI. praelatus domesticus et assistens, ejusque et dictae s. sedis apud sacram caesaream Maiestatem Leopoldum imperatorem electum, nec non per Germaniam, Hungariam, Bohemiam, Croatiam, Austriam, Styriam, Carinthiam, Tyrolim, Goritiam, universumque Romani imperii districtum cum facultate de latere nuncius. Universis et singulis has praesentes Nostras literas visuris, lecturis, lectasque audituris salutem in Domino sempiternam. Cum praesentium exhibitor Pater Fr. Elias Mateianich a s. Joanne ordinis minorum observantium s. Francisci in Valachiam partesque adjacentes ob gravia negotia ad majorem Dei gloriam et reipublicae christianae utilitatem tendentia proficiscatur, Nos eum literis Nostris commendatitiis comitari voluimus, requirentes propterea in Domino omnes et singulos archiepiscopos, episcopos, dinastas, gubernatores, consules, magistratus, aliosque quoscunque Christi fideles, tam ecclesiasticos quam saeculares, ac stricte praecipientes authoritate, qua vigore legationis Nostrae fungimur, praedicti ordinis superioribus, caeterisque omnibus Nostrae iurisdictioni, sive potius apostolicae, subjectis, ut opem omnimodam eidem praestent ad rectius et facilius adimplenda sibi commissa, liberumque, ac immunem ab omni et quacumque molestia sinant. In quorum fidem praesentes has sigillo nostro jussimus muniri. Dabamus Viennae ex palatio apostolico Nostrae solitae residentiae die V. mensis Augusti anno Domini 1700. I. A. archiepiscopus, episcopus Ariminensis, nuncius apostolicus. Caietanus Deovis, audit. generalis et cancellarius

P. Blas. Kleiner Archiv fratr. minor. prov. Bulgariae. msc. p. 36.

CCXIX. A. 1702, 25. Januarii. Bukarest.

P. Joannes Deanović, P. Eliam Matejanić pro missionario in partibus Philippopolis commendat.

Emin. e Rmi. Signori Padroni vigilantissimi. Essendomi stata trasmessa qui ristretta lettera dai nostri cristiani, che si trovano nella Turchia verso Filipopoli, con grandissime istanze pregando per l' amor di Dio a non lasciarli perder senza amministrazione dei ss. sagramenti ecclesiastici, trovandosi da lungo tempo senza sacerdote, giacchè quello fù passato da questa vita, Dio li conceda migliore, e perchè io in più penuriosi tempi per il zelo della regelione [religione] cattolica con grandissimi pericoli ho assistito da per tutto, dove la possibilità mia si estendesse richiedendo questo propria vocazion, massimamente qui in Valachia, ove può far testimonio l' istesso benefizio da me fatto, per il chè non trovando l' altri modi di poter sovvenir quei suddetti nostri cattolici, che si trovano nella Turchia senza persona ecclesiastica, con-

forme conosceranno dal tenor di questa, perciò l' obligo mi spinge di dar parte all' Eminenze VV., acciò per pietà e zelo, che hanno professato a Dio, volessero far la carità di provedere i sudetti poverelli, che di giorno in giorno si vanno perdendo. Noi siamo rimasti quà pochi raminghi per queste provincie; alcuni già attempati, che non si trovano in istato d' abbracciar questo officio, tanto per l' impotenza, quanto per la scarsezza delle lingue necessarie. Si trova ben vero qui presso di me di famiglia un Padre Elia Mattejanich della mia provincia, qual, come suppongo, sarà noto d' essere stato più volte da questo Signor principe mandato per suoi affari appresso l' augustissima corte di S. M. cesarea in Vienna, che per tal obligo detta altezza, questo benignisimo principe, lo provvede di tutto con abondante porzione, del che talvolta possiamo dir esser ancor noi partecipi; questo R. Padre Elia, tutti possiamo confessar la verità d' essere sufficientemente istructo nelle lettere, e tanto maggiormente pratico e abile in tutte queste lingue; nessun male esempio o scandalo che da lui sia visto o sentito, da tutti questi Signori onoratamente ricevuto, che io, suo superiore Padre spirituale di quattro anni in quà, altro non posso avanti a Dio, e cotesta s. Congregazione attestare, fuorchè buoni costumi, e abilità per servizio della cristianità, l' abbiamo pregato e persuaso acciò volesse far la carità di trasferirsi in quelle parti per non lasciar in perdizione quelle povere anime; ed il detto Padre non mostra renitenza alcuna in questo pio affare e obediente; solo brama e noi preghiamo l' Eminenze VV. di farli spedire una espressa licenza e destinazione di cotesta sacra Congregazione con requisiti necesarii per degni riguardi, conforme hanno tenuto per il passato l' altri, perchè questo Padre abbandonerà da . . . . di questo principe, e noi non avendo possibiltà con che potemo ajutarlo. Le . . . questa mattina, abbiamo dato risposta a quelli poveri cristiani, o spedito un espresso a propria spesa del medesimo Padre dando speranza a quelli poveri cattolici, che li . . . . di sacerdote, e ritornando poi da quelle parti quell' uomo spedito, sò che di nuovo insieme con questo v' erano ancora l' istessi cristiani per pregar acciocchè vadi il R. P. Elia; noi procureremo in tutti i modi, che restino serviti, unica sola osservazione degna occorre è che si dovrà far consapevole Augustissima M. cesarea, per esser stato il prenominato Padre inviato quà, che tanto Sua Maestà, quanto questa altezza restino informati di questa religiosa impresa, acciò con loro benigne raccomandazioni necessarie possa in quelle parti più pacificamente esercitar ufficio apostolico. Espongo questo all' EE. VV. per scarico della mia coscenza, essendo doppo la morte del nostro defunto arcivescovo in tutte le occorrenze affaticato per non lasciar estinguere affatto il culto divino in queste provincie. Faccio termine a questo discorso a non tediar l' EE. VV. con la maggior lunghezza, resto immutabilmente per sempre baciandole con profondissimo inchino le sacre porpore. In Buchuresti alli 25. di Genn. 1702. Delle E. V. umilissimo ed obligatissimo servo fr. Giovanni Deanovich, decano della Provincia di Bulgaria min. osserv. di s. Francesco.

Archiv. Propag. Bulgaria, scrittura rif. vol. II.

*

CCXX. A. 1702, 6. Augusti. Vintii.

Provincia Bulgariae cum ea Bosnae Argentinae uniri tentat.

Fr. Marcus Peiacevich, ord. minorum s. Francisci, reg. obs. praedicator et lector theologus, provinciae Bulgariae et Valachiae minister provincialis et servus. Dilecto nobis in Christo rev. patri Antonio Gungich, eiusdem ordinis et provinciae praedicatori, lectori et exdefinitori salutem et benedictionem sempiternam. Notum sine dubio est almae provinciae Argentinae, nostram provinciam Bulgaricam erectam fuisse mediante unione ut fulcro praefatae provinciae Bosnensis, ac eam sic excrevisse, quod servatis servandis in religione, successu temporis separata fuerit, proprioque titulo provinciae gavisa, et hactenus gaudeat, de facto tamen in re uti experientia constat, esse per iniurias, persecutiones et devastationes ultimi Turcici belli iam iam ad extrema quoad conventus et religiosos redactam, ita plane, ut nobis non videatur oportunius medium illam sublevandi, ad meliorem et pristinum statum redigendi, quam unio, protectio et assistentia praedictae almae et antiquissimae provinciae Bosniae, honoratissimae matris nostrae, cui uti humillime supplicamus, ita eam, ad manutenendam unam provinciam et per consequens amplificandam religionem seraphicam in nostra provincia satis collapsam, et gloriam Dei promovendam ac salutem animarum eo melius operandam sincere speramus piissime ac zelose cooperaturam. Hinc nostra, totius deffinitorii, ac provinciae auctoritate et cum merito obedientiae salutaris vestrae paternitati reverendae P. Antonio Gungich, in cuius vitae probitate, morum gravitate, zelo religionis promovendae, prudentia ac dexteritate in agendis confisi, vigore praesentium plenarie committimus et mandamus, ut se quantocyus cum V. P. Blasio Marinovich Bajae sibi associando conferat ad praesentiam admodum reverendi patris ministri provincialis praelibatae almae provinciae Bosniae et reliquorum admodum reverendorum patrum et respective reverendorum, ad quos spectat, et ut, servatis constitutionibus ordinis nostri et aliis ad hoc pertinentibus, apud eum conditionibus iustis et utrique provinciae proficuis indefesse agat et procuret exoptatam nostrae cum alma provincia Bosniae unionem, dantes pariter auctoritatem vestrae paternitati reverendae, ut prout prudentius et utilius in Domino iudicaverit agendum, omni industria agat, ac quod iuste, pie ac legitime et sine ullo utriusque provinciae praeiudicio a vestra paternitate actum et conclusum fuerit, a me quoque, deffinitorio ac tota provincia ratum et confirmatum haberi promittimus. Vestram paternitatem reverendam proinde devotissime commendamus pietati ac benevolentiae almae provinciae Bosniae eiusque admodum reverendis et reverendis patribus superioribus et omnibus, ad quos hospitem accedere contigerit, ut ob viscera misericordiae officiis vestram paternitatem reverendam excipiant, expectaturi remunerationem a bonorum omnium largitore Deo; vestra reverenda paternitas autem meminerit, ubique et semper se exhibere verum imitatorem seraphici patris nostri Francisci, qui cum s. angelo Raphaele vestram reverendam paternitatem ubique comitetur. Datum Wintii 6 Augusti 1702. Fr. Marcus qui supra m. p. (L. S.)

Scripsit et definitorium provinciae Bulgariae ex conventu Trgovestinensi, cui subscripserunt novem patres eandem unionem cum Bosnensi provincia peroptantes, quibus ita rescriptum est: Fuerunt perlectae in definitorio huius provinciae Bosnae Argentinae capitulariter congregato in conventu s. Mariae Vizovacii sub die 26. Maii 1703, et per vota secreta incompletus consensus adinventus oratoribus significandus. Fr. Gregorius Gabrich m. p. minister provincialis Bosnae Argentinae. Fr. Marcus Bulaich m. p., provinciae secretarius. (L. S.)

Archiv. fratr. minor. conventus Devensis in Transylvania.

CCXXI. A. 1704, 14. Junii. Trgovište.

Fr. Christoforus Peičić, Ciprovacensis, ordinis minorum novitius, scribit, se, Bulgaris Alvincensibus dispersis, transiisse in Valachiam; ad emittendam professionem solemnem permitti orat, multa insuper adiungit de tristissimo catholicorum in Bulgaria et Valachia statu, missionariorum oppresione, et periculo apostasiae, ideo per omnia hoc fine iuvamen et subsidium a s. Congregatione enixe rogat.

Illmo. e Rsmo. Signore Signore Patrone colendissimo. Oggì ricevo una sua sotto la data delli 16. Febbrajo, ed intendo minutamente quanto mi impone. È vero, che a Wints ho avuto gran molestia, conforme avevan scritto, e ridotto a tal termine il negozio, che non potevano più oltre perseverare appresso i nostri cattolici; ma ex post facto, ajutando Iddio la causa sua con ajuto del vescovo e rivedimento dei nostri cattolici restai confermato con soddisfazione di tutti alla cura di queste anime. Iddio poi così permettendo per causa de' rebelli si dissipò affato quel popolo fedele, e quasi tutto si ritirò nella Vallachia spartitamente, ove erano di altri cattolici, de' quali i rr. PP. osservanti Bulgari eran parochi. Ciò vedendo risolsi di portarmi in Roma, per ivi ricever gli ordini, che più a proposito avesser giudicato gli EE. Signori; onde venni a Bocorescti, ma ivi come mi fermassi e come risolsine di prender l' abito serafico in questa provincia di Bulgaria, l' ho già scritto alla sacra Congregazione sotto li 13 Aprile. Io sapevo (Illmo. Signore) molto bene la missione di Bulgaria vicino a Nicopoli, ed altrove; ma non potevo in alcuna forma procurarla per le ragioni, che quì brevemente accennerò. Sì perchè io sono solo, sì perchè li rr. PP. con la medesima ragione pretenderebbero li parrocchiani Paulianisti di Bulgaria, con la quale pretesero questi di Wints; giacchè tutta la ragione loro era per essere stati questi cattolici da tante centinaja d' anni sotto la di loro direzione spirituale; quelli ancora di Bulgaria, par così, anzi attualmente si trovano due Padri osservanti alla cura de Paulianisti; dunque io in verun modo non potevo ingerirmi in questa missione. Poi essendo solo, in nessun modo mi potevo espor si lungi d' altri religiosi alla cura d' altri con abbandonar la cura propria, che deve il primo luogo tenere. Oltre che gli cattolici non . . . . altrimenti in Nicopoli, ma nei villaggi giornate intiere fra se distanti. Le strade sono impraticabili per ladri ed assassini. Questi rr. PP. dicono di abbandonar assolutamente questi cattolici e non per mera necessità ed impossibilità

morale. La ragione di una parte è, perchè lor mancano li religiosi per li cattolici quì in Valachia dispersi. Dell' altra parte vi è gran spesa. Ogni religioso bisogna annualmente paghi 10 scudi e un quarto per la propria persona, e 5 e un quarto per quella del servitore tributo ai Turchi, far vesti alla Turca a se, e al servitore aver due cavalli, far donativi di tanto in tanto alli officiali Turchi per poter esercitar utcumque l' officio apostolico, sostentar se, cavalli e servitore. Ne si può aspettare soccorso veruno da quei miseri cattolici, i quali in estremo son gravati dei tributi, cosichè alla giornata uomini vecchi con tutta la famiglia si vedono passar alla setta dei maomettani, li quali dalli tempi del Visir Chiupurli, che perì nella battaglia di Salancamen sin quà misero tributi gravissimi non solo alli sudditi in età virile, ma anche alli figliuoli di otto in dieci anni, e hanno in lor fermano questa tirannia espressa, che li sudditi o diino il tributo prescritto, o si faccino Turchi, o finalmente sia loro recisa dalla scabla la testa. Dall' altra parte sono si semplici nel bene, che il sacerdote deve attirarli al servizio divino con beveraggi, e simili cose, con le quali si sogliono alla dottrina cristiana convocare i fanciulli. Quelli poi sono di più zelanti della nostro fede, si sono sottratti con la fuga di quà del Danubio in Vallachia, quali si pensa di non abbandonarli la s. Congregazione, come io son certo, deve primieramente imporre al rever. P. Generale serafico, acciò facci senza dimora venire quì nella propria provincia i religiosi, che si ritrovano nella Polonia od altrove, conforme mesi passati fece l' istanza al medesimo reverendissimo questo nostro Provinciale. Poi la sacra Congregazione somministri a questa provincia le spese necessarie annue, almeno a quattro religiosi, i quali possono passar il Danubio, e vicendevolmente ajutati procurino di far il possibile per la salute di questi miserabili. Se poi la s. Congregazione non puole, come io credo, per le tenui entrate sue, si devono prendere altre misure. Ed io sono di parere di pregar questi Padri, acciò per tal' affare spediscano due religiosi tempestivamente a Roma per espor il bisogno alla s. Sede di queste anime, che o si somministri il bisognevole, o si cerchi l' assistenza di qualche corona, per non perir tante anime con il sangue preziosissimo del nostro Signore redente; per il chè io credo, non esser più preziose queste dell' Indie, per le quali tanti mezzi dalla s. Sede si procurano, che queste che periscono avanti li nostri occhi in Europa. Questo è quanto devo con ogni sommissione accennarle in risposta della di Lei sopramentovata lettera, da me con ogni rispetto ed allegrezza d' animo ricevuta.

Raccomando parimente, si facci quanto prima la risposta a quanto io giustissimamente dimando nella lettera delli 15. Aprile, nella quale faccio istanza a cotesti eminentissimi Signori, acciò mi concedano licenza di farmi religioso di questi Padri osservanti. Ed assicuro V. S. rever., che io non sarei si facile a risolvermi di prender nuove obligazioni nella mia età inoltrata già di anni 39, ma piuttosto di cercar la diminuzione dell' antiche. Però devo farlo per compir, durante vita, la mia missione, non potendolo fare altrimenti. Quì mi ritrovo nel noviziato attendendo la risposta a far la professione; e caso che non possa penetrar in questi tempi per ragion dei ribelli d' Ungaria, io circa il fin

d'Agosto, o nel principio di Settembre farò la professione con la grazia del Signore, dovendomi i. Padri inviare alla coltura della vigna del Signore giusta il mio giuramento. So bene il rigore santissimo del mio giuramento, di attendere la licenza in scritto, ma so ancora la prudenza di V. S. illustrissima e la pietà della s. Congregazione, mia madre, che mi fa in queste circonstanze immune d' ogni violazione del prefato giuramento, facendosi il tutto per compimento del medesimo, mentre la mia professione sarà tra questi, i quali son tenuti di attender spiritualmente alla medesima vigna, a cui son io tenuto. E per fine con il cuore in bocca (scit Deus, non mentior) non farò questa professione giammai, se avessi il minimo sentore di dover esser contrario alla mià s. madre, quale con tante spese per tanti anni, e con tanta carità mi ha in cotesto s. collegio mantenuto, istruito, e riguardato. E se incautamente con questo incorressi qualche disgrazia dalla sacra Congregazione, son pronto a piacer di essa di soffrir qualsivoglia pena piuttosto che a mancar ad infinite mie obligazioni di servir il mio popolo nazionale, molti del quale volevano non so che danno subire, che vedersi privi della mia servitù da loro per continui quattr' anni sperimentata, ed ora per questa risoluzione sentono sommo piacere. Quì appresso Le raccomando il mio giovane Jovicich non solamente, ma anche di graziarmi per poter mandar successivamente d' altri, giacchè verrà a distinguersi questa provincia, in cui per la gran povertà non sono i mezzi di mantener il noviziato, e li Padri molti sono morti, e molti, per non vedersi manchevoli d' ogni bisognevole, si sono in varie provincie incorporati. Onde si teme fra poco tempo, se non si provveda, di restar in queste parti tanti e tanti cattolici privi di loro pastori. E poi se verrà fatta questa grazia, prego della dispensa in quanto riguarda d' esser nominatamente là prima accettato, poi mosso dal luogo il futuro alunno; sicchè questo non solo non patisca la distanza de' luoghi, ma molto più il non camminar delle poste. E io sapendo (benchè poco) questo si ricerca in un Propagandista, non mancherò della parte mia di farne al possibile la scelta; dissi, al possibile, perchè i secolari sogliono dare i loro figliuloli più miseri a farsi preti e frati. Anzi illustrissimo Signore, s' io quivi farò presto la mia professione, procurerò d' ottener da questi rr. PP. un religioso, e da miei parenti danaro in prestito per passare in Turchi(a) . . . . per questo si potesse fare in beneficio di queste anime bisognosissime; e se mi verrà alle mani qualche buon figliuolo, subito l' invierò a Costantinopoli per passar indi a cotesto collegio, mentre in altro modo io non vederei strada più facile, che di addottrinar, et ordinar di questa gente medesima buoni missionarii; giacchè a quei meschini difficilmente si applicheranno altri tra li pericoli e mancanza di ogni cosa, che lor proprii figliuoli, li quali almen dal sangue, e parentela de' suoi saran là tirati. Trattanto ben saria, che la s. Congregazione raccomandasse questa missione all' ambasciator di Francia in Costantinopoli per molti degni rispetti. Ed io, se troverò danaro e compagno di tutto la spesa, ne trasmetterò la spesa a V. S. illustrissima, alla quale genuflesso bacio i piedi e raccommandandomi resto per sempre. Targoviscte in Vallachia li 14. Giugno 1704. Di V. S. illustr. e rever. devotissimo ed obbligatissimo servitore fra Cristoforo Peichich.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. II.

CCXXII. A. 1705, 3. Junii. Campolungi.

Notata fr. Joannis Deanović, Provinciae Bulgariae sacerdotis.

Anno 1705. U Kampuluj na . 3. Juna. Ovi csinim Testament po duschu moju, kako je pravo i drago gospodinu Bogu, ako bi mi se smart dogodia, davam na znanije komu se pristoji i svaschto govor pravo je. Ja Testament kako fratar nemogu da ucsinim nego jednu uspomenu. Sada pischem ovo pismo i govorim po dusche moje i po gospodina Boga mojega i po moj sveti red, kako dado Gacsparu Nancsinu 1700 Jula u vreme od Kampuluj, da mi kupi nekuj stvari czerkovni i dadoh mu aslane 300. Ta za 100 groschova i vische da mi kupi jedan kerst za oltar. A on od 300 pobaschi mi 100, teke mi donese njegov brat za 200, 100 i sada mi je dužan, i sada su dve godine kako mi se ucsini duzen kod tolko mukije. I recse, da mi plati i ja mu rekov: donesi mi kerst scto sam gospodinu Bogu obechaja aspri nekyu i kerst da bude od 120 groscheve. I ako najdu dubri lughie da mi povratim, povratichu 20. On se obechaija. I pojde. A kada dojde, ne donese, nego mi se zakle, da je ostavio aspri u Venedin, da se nacsini, nego chu ga donest na godischter; otide mu brat, pitam ga, on mi odgovori: doneche ga Franko, Franko dodje ali nedonese; on otide, ne donese; zaso pischem po gospodina Boga i moju duschu, da mie duxan 100 aszlane. I jedchi schtosu do Kampuj godiscta 6. Zato ischtem pravdu pred gospodina Boga i pred lugije i nepraschtam ni na ovi svet ni na oni, nego chu vazda vabiti, ako bi bia umreja, da nemozu prosti, a redovniczi koi i budu nikako da mu ne prostu. A gospodin Bog je tarpelyiv vratilacz, za mlogu vreme tarpi, pak sve vrati, nischta skrovu neće ostaviti. Ja fra Ivan ovo pischem i govorim.

Drugo. Schto mi donese Gacspar srebro karst i csitiri svetnyaczi, dadoh dukatih 180 aspri uzeti jesan, zaschto beh parvo da ja pokojnomu Martinu za vreme Kampuli 150 aslane 8 Kampuli mu ih dadoh; a Gacspar pischemi iz Vinczi, da mi nosi svetnyaczi schest, on tekije csetiri. Vidoh zaschto dva nesu, neschteh da mu oprem nego mu své oprem, nego mu sve naplatih sas tia 150 aslane u sve, samu 180 dukati zlatni; a kada se sverssisse dve godine, donesci druga dva, daja je chure kolkinu, tacsak u Kampuluy trechu godinu pokle su uzeli, aspri doñesi o. m. p. fra Luka iz kralyevo napisali u Kampuluj tolkoi rekosse, da smo dali u Venedin, to jest 180 dukati bez pismo, bez nischta od majstora koliko su konstali; kako mi rekosse, tako im dadoh bez nikakvu recs verovajem. A ja schto sam nyemu po sto puta rekaja i molia, da metnu armu svetoga ocza Francseschka na sve srebro, da se poznava, da je red svetoga ocza Francseschka ucsinia, od toj nischta neje ucsinila, schto mi je verlo xal i bolimsze, a sas vische joschte donese mi kerst hrom bez nogu da se gospodinu Bogu nafaluje kako se vidi.

Archiv conventus patr. Francisc. Alvincensis in Transylvania.

CCXXIII. A. 1708, 25. Februarii. Scopiae.

P. Mathias Medaković, ut iter ad suam missionem in partibus Philippopoleos prosequi possit, a sacra congregatione necessariis provideri orat.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori, Padroni collendissimi! Fra Matia Medakovich, sacerdote dei minori osservanti fatto dall' EE. VV. missionario in Filipopoli con decreto di cotesta s. Congregatione sotto li 20 di Giugno del 1707 è partito con l' ordine di Mons. Scotti arcivescovo di Ragusa, ha fatto il suo viaggio sino a Scopie, ma non avendo avuto dall' EE. VV. alcuna provisione ed essendo egli povero frate di s. Francesco, li è convenuto imprestare da diversi Turchi, che seco viaggiavano, buona somma di danari necessarii per il suo viaggio con speranza d' imprestarli da Monsignor arcivescovo di Sofia suo superiore, e restituirli a detti Turchi suoi creditori. Ma arrivato che fù il povero religioso a Scopie, si trovò deluso dalla sua speranza, non avendo ivi trovato detto Monsignore Don Paolo Joscich, eletto e non consecrato arcivescovo di Sofia, il quale era fugito cinque giornate lontano da Scopie per causa della persecuzione dei Turchi, non avendo con che pagare diversi debiti, trovandosi debitore seicento reali, e così il povero Medacovich non avendo con che pagare il debito contratto con detti Turchi, li convenne impegnare da un scismatico l' apparato della messa, il cavallo, e li suoi abiti, quanti ne aveva, ed ora si trova servato in una casa non potendo sortire fuora per causa che il Bassa di quel luogo pretendeva un regalo di stima per il passo libero, ed esso non l' aveva; onde trovandosi talmente impedito, che non può proseguire il suo viaggio, ne può tornare al suo convento non sa far altro che lamentarsi della sua mala sorte, e dell' EE. VV. avendolo spedito verso Filipopoli senza alcuna provvisione, nè spese necessarie per un viaggio così lungo e laborioso, sapendo bene le EE. VV. che detto religioso nel suo viaggio non poteva esser soccorso dai Turchi, che professano empietà, e li cristiani non vi sono. E poi il povero religioso ha inteso, che la missione di Filipopoli sia stata provvista da detto arcivescovo di un prete suo nipote; e nelli altri luoghi a lui soggetti vi sono tanti preti, quanti ne fanno di bisogno, e tutti muojono di fame. Onde il povero religioso, non sapendo far altro, resta qui sequestrato, informando le EE. VV. delli suoi guai, ed implorando qualche loro pietoso soccorso, e la raccomandazione a detto arcivescovo, acciò li trovi modo o di un' impiego o di farlo ritornare al suo convento. Poichè essendosi accinto il detto povero religioso al viaggio per comando dell' EE. VV. per guadagnare le anime a Dio, si trova in stato quasi di perdere se stesso, essendosi indebitato settanta reali, che facevano di bisogno per il detto suo viaggio; ed ora non trova modo di poter fare la dovuta restituzione. Il che si espone ai purgatissimi occhi dell' EE. VV., acciò considerino e provvedino per la sua vita. Restando egli con pregare all' EE. VV. tutte le bramate contentezze. Scopie li 15. Febbrajo 1708. Dell' EE. VV. umilissimo, devotissimo ed obligatissimo servitore frate Matia Medacovich, missionario apostolico.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. II.

CCXXIV. A. 1708, 28. Julii. Nicopoli.

Idem de catholicorum dioecesis Nicopoliensis statu scribit, apparatus sacros et subsidium rogat.

Eminentissimi Signori, Signori Padroni colendissimi! Non manco di dar parte all' Eme. VV., qualmente ho ricevuto il decreto permissivo nella città di Filipopoli con la totale dipendenza dell' illustrissimo Sign. arcivescovo di Sofia, il quale mi permuta la missione nel vescovato di Nicopoli. Non mancai di ubbidire per maggiormente meritare. Da Nicopoli sino al mar nero, che vi saranno più di due giornate di cammino, non trovai religioso alcuno, quando in tutte le città e luoghi vi sono molti cattolici, dove trenta, dove venti, dove più e meno, e nella suddetta città di Nicopoli e diocese vi sono molto più di seicento case; come nella villa di Oresie cento, nella villa di Begliane da due cento, in Peticladenze cinquanta, in Tarceuisa cinquanta, in Lasane inferiori quaranta, in Marnacolzc [Marinopoljci] da quaranta sei, in Calugerize da trentatrè; delle quali due ultime per lo spazio di venticinque anni non hanno veduto religioso alcuno del nostro rito, sì per la distanza, che par il timore degli assassini, nessuno ha avuto ordine penetrarci; ch' essendosi date sotto il rito greco, io non ho mancato di esporre la vita al martirio, e con le concioni, e migliori modi che ho saputo (grazie a Dio) le ho convertite; e benchè i religiosi greci mi minacciano, non manco somministrargli tutti i ss. sagramenti. Se io poi nella distanza delle ville dall' infiniti predoni, e dalla peste resto vivo, sarà miracolo. Infine non sò come poterla durare solo, e senza ajuto, essendomi indebitato più di cento reali, e per il viaggio, e per il tributo per me, e per il servitore, che mi serve a messa, e molte volte mi manca il pane; mentre questi cristiani non istruiti, non sono ne meno usi a fare elemosine, ne a pagare le messe: che se non fossi stato soccorso da miei parenti, finora non avrei potuto resistere, come ne meno avrei potuto viaggiare alle visite, se non fossi stato sollevato da qualche poco di carità fattami dall' illustrissimo Signor conte Bartolomeo Ferrati, protomedico di S. A. del principe di Vallachia. Mi era provvisto de paramenti per il ss. sacrificio, e sono stato sforzato impegnarli. Ho trovato de paramenti in queste ville, ma così muffi e laceri, che tengo scrupolo celebrare con essi; onde genuflesso ai piedi dell' EE. VV. vengo a supplicare di qualche benigno ajuto, come di due o trè buoni religiosi, acciò in tanto paese non si viva senza assistenza a poveri cattolici della loro santa religione, ed io non mi muora di strapazzi insoffribili, e di fame, che volendo degnarsi della carità me la faranno capitare o dal suddetto Signore conte Ferrati, o da altri che parerà all' EE. VV. e con profonda umiltà resto. Nicopoli 28. Luglio 1708. Dell' Eminenze VV. umilissimo ed affettissimo servo obligatissimo fra Matteo Medacovich, di min. oss. della provincia di Bosna Argentina.

Ibid.

CCXXV. A. 1711, 15. Augusti. Albae Juliae.

Generalis Stephanus Steinville, Transylvaniae praefectus, sacellum s. Joannis Capistrani in arce Albo-Carolinensi fratribus minoribus provinciae Bulgariae tradit.

Notum sit per praesentes omnibus et singulis, quorum has scire interest, quod postquam pio quodam affectu in divum Joannem Capistranum, Transylvaniae apostolum, sacellum supra portam (vulgo s. Görger Thor) dictam ab eodem, ut fertur, antiquitus exstructum, praevalentibus vero haereticorum machinationibus dirutum, nunc restauratum, divinoque cultui in honorem dicti sancti dedicatum fuisset, idem illud custodiae Rvrndor. Patrum s. Francisci observant. ex Provincia Bulgarica assignatum sit, prout et hisce una cum reparatis ad commorandum in eadem contignatione cubiculis pro eis, qua usque hoc in genere valeo, authoritate trado et assigno. Confidens futurum ut Rvd. Patres non solum dictis cubiculis in nullius, minus publici, praeiudicium, pro necessitate sua uti, sed etiam in praetacto (sic) sacello debitae devotioni in aedificationem proximi, salutemque animarum servire noverint. Dabantur Albae Juliae 15 mensis Augusti anno Domini millesimo septingentesimo undecimo. Sacrae Hispaniarum, Hungariae et Bohemiae regiae Majestatis Generalis equitatus unius cataphractorum regiminis colonellus et generalis commandans in Transylvania. Stephanus Steinville. (L. S.)

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc.

CCXXVI. A. 1711, 9. Novembris. Albae Juliae.

P. Blasius Marinović minister Provinciae Bulgariae ad quaedam dubia intuitu curae animarum responsum et decisionem rogat.

Eminentissime Princeps Cardinalis S. R. E. Patrone colendissime! Variis vicibus scripseram eminentissimo Principi, et quidem de rebus arduis, concernentibus curam animarum, et potestatem ecclesiasticam, supra quae hactenus nullum responsum potui obtinere; ideo maneo anceps ignorans causam. Ideo rogo demisse, quatenus dignaretur Eminentia Vestra responsum benignum dare, ut possimus nos dirigere secundum mandata ac resolutiones sanctae sedis. Reverendissimo archiepiscopo Sophiensi scripseram toties, quatenus intraret partes Valachiae, conferretque s. confirmationem (qua a viginti quatuor annis caruit populus noster); tamen non venit, fors aliquod impedimentum habet; his diebus transiverat nepos reverendissimi archiepiscopi Sophiensis sacerdos, quem Turcae per vim fecerant Turcam, fortunamque nactus est aufugiendi, et ego ulterius ipsum promovi ad partes catholicas. Pro auditorio scholarum, uti saepius scripseram, quatenus dignaretur benigne succurrere, idque pro utilitate populi christiani; quia per mala tempora homines sunt exausti; ita et n s cum ipsis in cura animarum vix victum possumus habere, propterea comitto prudentissimo iudicio Eminentiae Vestrae, quia quantos labores praestamus cum periculo vitae saepissime pro ecclesia Dei, Deus ipse sit arbiter. Et me favori enixe commendo deosculando

sacram purpuram. Alba-Juliae die 9. Novembris 1711. Emin. Vestrae humillimus servus fr. Blasius Marinovich, provincialis Bulgariae.

P. S. Si visum fuerit pro responso, dignabitur dirigere Albam Juliam in Transylvaniam.

Archiv. Propag. Bulgaria. Scritture rif. vol. II.

CCXXVII. A. 1714, 20. Martii. Bukarest.

P. Antonius Gungić, minister provincialis Bulgariae, sanctissimo Patri Clementi XI. necessitates populi spirituales et materiales exponit, atque remedia paterna exorat.

Beatissimo Padre. Umiliato alli santissimi piedi di V. B. e riconoscendola come vicario vero di Cristo, e consequentemente come pastore supremo della santa chiesa cattolica apostolica Romana, vengo come figlio ubbidientissimo con questi miei ossequiosissimi caratteri genuflesso davanti al sacratissimo trono della Santità Vostra.

Sostenendo io (benchè indegnamente) in questo tempo l' ufficio di Provinciale o supremo paroco della Bulgaria, Valachia, e parte in Transilvania sopra il nostro popolo profugo, mi trovo obligato per isgravio della mia coscenza di ricorrere all' oracolo di V. B. o di esporle con tutto il profondissimo ossequio, e dovuta venerazione li sequenti punti; cioè:

Primo. Per lo spazio di 27 anni continui sino al giorno presente non si è cresimato in queste due provincie, a tal segno che sono morti molti non cresimati, che hanno lasciato figli in età provetta, i quali non hanno ricevuto sinora il sagramento della confermazione.

Secondo. Abbiamo nella nostra regola del P. s. Francesco, che non si possino vestir novizi, se prima non sono stati cresimati, e non ostante (urgente necessitate) dobbiamo continuamente andarne vestendo, benchè non cresimati.

Terzo. Non abbiamo oleum sanctum chatumenorum, neque infirmorum. L' arcivescovo di Sofia non può far li olli santi, perchè non ha se non quattro o cinque sacerdoti sotto di se, e questi sono lontanissimi e tra di loro, e dal proprio arcivescovo, il quale non viene in queste parti, non si sa, se per comando della sacra congregazione (come esso arcivescovo asseriva, quando fù chiamato da noi) di non passar il Danubio, oppure per riguardo del patriarca di Constantinopoli, ovvero per mancanza di permissione di questo Principe di Valachia; sicchè da 30 anni e più anni, quì non si sono fatte ordinazioni, nè veruna funzione episcopale La onde mancando li parochi, rimangono senza pastore queste povere pecorelle, scappate dalla bocca del lupo maometano. Dalla Transilvania non possiamo aver olio santo a sufficienza, quell' anche assai vecchio, contro le sagre rubbriche.

Quarto. Molti di questi poveri cattolici nazionali non avendo panem, quo saturentur, si vedono costretti dalla necessità di andar a servir questi scismatici; e consequentemente si riducono alla fin ad abbandonar il rito latino, come giornalmente succede con sommo pregiudizio della nostra s. chiesa.

Quinto. Non si può istruire questa gioventù nazionale cattolica nella lingua latina, e nelle scienze per non esservi assegnamento da poter mantenere un maestro.

Sesto. Di tutte le predette cose ne hanno li miei predecessori molte volte dato parte alla sacra Congregazione, ma sino adesso non abbiamo avuto risoluzione veruna.

Dico, santissimo Padre, gli urgenti motivi, che mi inducono a sgravare la mia coscienza davanti alla Santità Vostra, li cui santissimi oracoli, supplichevolmente imploro, mi sieno clementissimamente trasmessi da V. B. per mezzo del P. fr. Celestino da Milano, vice commissario, generale nostro. Spero nella divina misericordia, e nella somma provvidenza della Santità Vostra, che questo ovile di Cristo non resterà privo di quelle spirituali consolazioni provenienti dal pietoso zelo di V. B., la cui santissima benedizione implorando anco per me medesimo resto prostrato baciando li santissimi piedi. Bukaresti in Valachia 20. Marzo 1714. Della Santità Vostra umilissimo devotissimo osservantissimo servo fra Antonio Gunghich ministro provinciale di Bulgaria et Valachia.

Ibid.

CCXXVIII. A. 1714, 24. Septembris. Madriti.

Decretum erigendi conventum Devensem in Transylvania.

Fr. Ildephonsus de Biesma, sacratissimae catholicae maiestatis regis Hispaniarum concionator, eiusdemque in concilio pro immaculata conceptione theologus ac totius ordinis fratrum minorum seraphici patris Francisci minister generalis et servus. Dilectis nobis ministro provinciali ac omnibus patribus diffinitorii provinciae observantis Bulgariae salutem in Domino sempiternam.

Dum a nobis petitur, quod iustum est et honestum, tam vigor aequitatis quam ordo exigit rationis, ut per sollicitudinem officii nostri ad debitum perducatur effectum. Quapropter, dilectissimi in Christo filii, vestris iustis postulationibus grato concurrentes assensu tenore praesentium omnes facultates plenamque authoritatem nostram vobis concedimus, quatenus iuxta modum, formam et cautelam praescriptam in constitutionibus ordinis generalibus praemissis praemittendis ceterisque de iure vel consuetudine loci ac ditionis quomodolibet servandis, conventum exstruere novitiatumque in oppido Devae in Transylvania instituere possitis et valeatis. De cetero nos vestris orationibus stricte commendamus, seraphicique patris fundatoris benedictionem peramanter impertimur. Datum Madriti in conventu nostro s. Francisci die 24 Septembris anno 1714. Fr. Ildephonsus de Biesma, minister generalis. (L. S.) De mandato paternitatis suae reverendissimae fr. Antonius Blanich a Neapoli secretarius ordinis.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc.

CCXXIX. A. 1715, 3. Decembris. Devae.

Bulgari oppidi Devae in Transylvania spondent se fratres minores ex Bulgaria oriundos suis elemosynis intertenere velle.

Nos infrascripti, gens Bulgara romano catholica Devae in Transylvania existens sub protectione sacratissimae Majestatis caesareae declaramus nostros animos sincere in Domino coram quocunque tribunali ecclesiastico vel saeculari: quod nimirum sicuti hucusque habuimus nos et praedecessores nostri ab immemorabili tempore parochos seu directores animarum nostrarum RR. PP. Franciscanos oriundos ex Bulgaria de observantia, ita in posterum volumus; neque possumus bona conscientia illos deserere, qui nobiscum tanta mala bello praeterito perpessi sunt, et tamen nunquam populum deseruerunt, sed paverunt illum verbo et exemplo; neque aliquid evincit ratio RR. PP. Franciscanorum eiusdem ordinis et instituti, qui contra nostros Patres pugnant, ac si illis essent praeiudiciosi in mendicatione illorum, cum tamen nostri Rdi. Patres nullum districtum habeant mendicandi, nisi apud nos in oppido nostro, nosque spondemus illos intertenere, quotquot poterimus, sic Rdi. Patres reformati manent liberi in sua mendicatione per totam Transylvaniam. Denique pastori licet sequi oves, sic nostri Revdi. Patres Franciscani Bulgari derelictis monasteriis, residentiis et parochiis in Bulgaria amore fidei catholicae et fidelitate erga suam sacratissimam Majestatem secuti sunt nos, tanquam oves suas, illosque volumus habere et manutenere; et pro maio i huius authenticae sigillum communitatis apponimus et aliquot nostrum subscribimus cum consensu omnium aliorum Bulgarorum. Datum Devae die 3. Decembris 1715. Georgius Bibich assessor. Nicolaus Petrandin. Matthias Frankovich, judex nationis Bulgarae Devensis.

Ibid.

CCXXX. A. 1719, 11. Maii. Albae Carolinae.

P. Blasius Marinović, minister provincialis Bulgariae, a dioecesano suo potestatem aedificandi residentiam in loco Alvincz rogat et obtinet.

Illustrissime ac Reverendissime Domine Praesul, Domine et Patrone gratiosissime! Jam saepius populus Vincziensis Bulgarus recursum habuit ad illustrissimum dominum episcopum pro extruenda ibidem ecclesia in loco illis concesso, petunt autem parochum habere Franciscanum Bulgarum, et quia ego quoque rogaveram illustrissimum dominum episcopum, quatenus nobis concedere dignaretur ibidem penes ecclesiam residentiam exstruere cum aliquot cubiculis pro uno aut duobus patribus et commoditate adventantium hospitum, nominatus vero populus instat, ut fabrica quantocius incipiatur; sed ego id praesumere non audeo (quamvis illi habeant licentiam pro ecclesia) nisi habuerim decretaliter ab illustrissimo ac reverendissimo episcopo licentiam pro residentia et benedictionem inchoandi, cui visum fuerit, in domino committere. Responsum dignabitur, si placuerit, mihi mittere Cibinium, aut Rdo. Patri Josepho Carolinae consignare. Quibus me paterno affectui commendo,

sacras vestes deosculando. Die 11 Mai 1719. Illustrissimae ac Reverendissimae etc. Fr. Blas. Marinovich minister provincialis Bulgariae m. p. Ad instantiam istam per modum indorsationis illustrissimus dominus episcopus ex benigno erga nos et populum Bulgaricum animo dedit sequentem resolutionem: Exaudita instantia Bulgarorum Alvincziensium concedo parochialem domum cum benedictione episcopali ibidem erigendi Datum Albae Carolinae die 18. Maii 1719.

Ibid.

CCXXXI. A. 1721.

P. Blasii Marinović, ministri provincialis Bulgariae, contra quosdam saeculares, qui pia legata et pretiosiora sacristiarum suppellectilia iniuste retinent, querelae.

Eminentissimi Principes, s. Romanae ecclesiae Cardinales de propaganda fide, Patroni colendissimi. Abunde jam informaveram demisse scribendo s. Congregationi de propaganda fide, referens statum harum partium, ad quas missus fui per Breve apostolicum, et ut adimplerem, quae mihi praescripta fuere a s. Congregatione de propaganda, Deus scit, quia per triennium non cessavi laborare, tam pro nostra religione quam populo catholico, ut possim reducere ad normam meliorem; et quia super meam informationem prius missam s. Congregationi nullum responsum potui habere, ideo secundario pergo hunc meum suplicem libellum eminentissimis principibus sanctae Romanae ecclesiae cardinalibus de propaganda fide edicens puram veritatem:

Primo, veniendo ad has partes Valachiae inveni inter nostros catholicos hunc defectum: habebant enim aliquam consuetudinem, adhuc dum fuimus in Bulgaria; ex sepulturis in nostris ecclesiis factis ipsi saeculares recipiebant pecuniam, et quando opus erat pro necessitate ecclesiae expendebant; jam autem a quo tempore fuimus expulsi per Turcas ex Bulgaria, abhinc 26 annis, talis pecunia ex sepulturis mansit apud diversos saeculares, tenuerunt ipsam, et tenent usque in hodiernam diem, quasi esset illorum, et dum admonuissem ipsos, ut deponeretur talis pecunia apud syndicum, aliqui responderunt: „dabimus cum tempore"; aliqui vero dixerunt: „nos sumus ecclesia"; interim aliqui depaupertati nihil habent unde possint solvere, interim periclitantur in conscientia, et dei ecclesia patitur penuriam.

Secundo. Fuerunt aliqua pia legata a quibusdam per testamentum nostris ecclesiis legata, quae elemosyna fuit detenta a saecularibus, et est etiam nunc apud multos, quam pecuniam retinent sub variis praetextibus, interim moriuntur, depauperantur, et pia intentio dantium defraudatur; et illi in conscientia aggravantur.

Tertio. Habemus in provincia sacristias et plurima quae facta sunt ex elemosinis per religiosos facta sunt, quamvis etiam ab ipsis saecularibus aliquae casulae et calices donati sint nostris ecclesiis; ista etiam simul juncta praetendunt esse illorum, jusque plenarium praetendunt cum his libere disponendi; non omnes, sed una pars populi; sicuti effectu demonstrarunt; nam ante annum, dum fuisset hic in Valachia

timor magnus Turcarum ac Tartarorum, omnes domini suas res meliores miserunt ad partes Transylvaniae, tamquam in tutiori loco. Ego quoque cogitando statum mei officii, volui salvare nostras sacristias in loco tutiori. Et dum accepissem ex aliis locis, ivi Brandicenium, in quo loco erat aliqua argentaria, facta per aliquem patrem quondam ex nostra provincia, et non ab aliquo saeculari; illi hoc audito insecuti sunt me manu armata octo personae itinere trium dierum; cum minis ac injuriis appellando ad tribunal saeculare, quam argentariam debui dare volens nolens. Hoc facto paucos post dies declaravi illos octo, qui me insecuti sunt, incurrisse excomunicationem, uti patet ex jure; deinde monui ipsos satis ut resipiscerent, poenitentiamque agerent; illi nihilo meliores facti, habuerunt etiam sequaces plurimos, et usque in hodiernum diem tenent illam argentariam pertinaciter opponendo multas falsitates contra me. Dicunt enim: Primo, quod voluerim illam argentariam ab illa capelania totaliter abalienare, quod nunquam poterunt probare, sed volui in meliori loco salvare usque ad tempus. Secundo. asserunt illam argentariam proprie ad illos spectare, cum tamen nemo illorum illam curavit. Tertio, dicunt quod quidam religiosus noster legaverit ipsis istam argentariam, cum tamen frater minor sit incapax talium legationum. Quarto, scripserunt contra me, quasi ego ipsos Bradicinenses excomunicassem, quod nullo modo poterunt probare; non excomunicavi, sed declaravi, ipsos octo incurrisse latae sententiae censuram; quia mihi vim intulerunt, libertatemque ecclesiasticam violarunt, pro qua defendenda sto, steti, et stabo usque ad mortem.

Praeterea: Bradicenses catholici praetendunt esse in illorum dispositione etiam candelas, quae solent in funere venire. Ultra non scribo. sed maneo subiectus pedibus s. Romanae ecclesiae, et quod videbitur sacrae Congregationi consentaneum, faciat, dummodo semel hoc negotium possit decedi; et si mihi impositum fuerit silentium, libenter tacebo, quia nihil mihi aproprio; dum enixe deosculor sacram purpuram Eminentissimorum principum, expectando benignum resposum, Eminentiarum Vestrarum: humillimus servus ac minimus frater Blasius Marinovich, minister provincialis Bulgariae et Valachiae.

Archiv. Propag. Bulgaria vol. II.

CCXXXII. A. 1723, 25. Decembris. Romae.

Epistola cardinalis S. Agnetis, qua P. Georgium Vizić a Ćiprovacio, ut oblatam dignitatem episcopalem acceptaret, hortatur.

Admodum reverende Pater. Tuus ipse honestus pudor sanctissimo Patri, Nicopolitano Te decorandi episcopatu desiderium auxit, scit enim eiusdem virtutis esse honores mereri ac respuere. Itaque an illum gerendum suscipias, non tibi amplius ambigendum est, sed cogitandum, ubi quis ecclesiasticae militiae nomen dederit, alacriter, quaecumque oblata fuerint munera, obeunda esse. Caeterum quod tibi sanctitas sua commisit, quantumvis arduum, non te terreat, iam non dissimili assuetum labori, et cui ad illud administrandum suppetere vires et tuam adhibitam adhuc solertiam ac religionem satis novit; magno proinde ac

forti animo tuam ad ejus voluntatem accommoda, atque auctus dignitate, auge animos ad rem isthic catholicam sedulo propagandam, a me, si quid opis in id negotii dari possit, promptum paratumque tibi fore, ne dubites. Romae 25 Decembris 1723. Paternitatis tuae ad officia paratus cardinalis S. Agnetis.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae msc. p. 35.

CCXXXIII. A. 1727, 1. Octobris. Viennae.

Privilegia a Carolo VI. imperatore et rege Bulgaris Valachiam incolentibus data.

Nos Carolus, divina favente clementia electus Romanorum Imperator semper Augustus, Germaniae, Hispaniarum, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae etc. rex etc. etc. Omnibus et singulis fidelibus N. N. praesentibus pariter et futuris, harum notitiam habituris, salutem et gratiam nostram caesareo-regiam damus et commendamus pro memoria: quod posteaquam fideles aeque nostri nationis Bulgaricae in locis nostris cameralibus Krajova, Rimnick et Bradicsen sic cognominatis in provincia nostra Valachica Cis-Alutana degentes medio pariter fidelium N. N. confratrum suorum, in praesentiam nostrae caesareae regiae maiestatis comparentium, humillimum nobis porrexissent memoriale, et supplicuissent in eo, quatenus et nos iisdem intuitu fidelium servitiorum, tam per eos quam et antenatos eorumdem nobis et augustae domui nostrae Austriacae serenissimisque olim antecessoribus nostris praeprimis in bellicis, sed et in politicis et oeconomicis in diversis occurrentiis, nullis sumptibus parcendo pro varietate locorum et temporum occasionumque exigentia praestitorum, ac deinceps quoque omni fideli solertia et sequacitate, uti appromitterent, praestandorum, non minus et gravium perpessorum damnorum ratione nonnulla exemptionalia sive privilegialia puncta ex speciali Nostra caesareo-regia liberalitate et gratia per nos acceptanda et confirmanda ipsis haeredibus et successoribus eorumdem clementer elargiri dignaremur, quibus praelibatis privilegialibus punctis per caesareum nostrum aulae bellicum consilium et cameram aeque nostram caesaream aulicam in perpensionem sumptis ac Majestati Nostrae desuper repraesentatis, habita singulari erga praefatam nationem reflexione ac propensione perbenigne resolvimus, hisceque declaramus:

Primo. Modofatae nationi Bulgaricae in oppidis superius nominatis degenti locus a coeteris incolis separatus cum circummeatu sufficiens pro domibus, atriis, hortis, pratis, agris, allodiis et his similibus ad propriam oeconomiam et substantiam eorumdem domesticam spectantibus assignetur, in quibus sub protectione generalatus et sola hujatis camerae nostrae directione tres hae communitates in posterum subsistere rite possint ac valeant, cum hac ulteriori caesareo regia gratia nostra, quod si iidem haeredes et successores eorumdem contingenter in futurum etiam extra territorium praefatorum oppidorum nostrorum in vicinia eorumdem, ubi quippe ipsis magis commodum visum fuerit, fundos adhuc alios, potissimum vineas decimationi et aliis solitis ac iustis prae-

stationibus obnoxias, pro se se procurarent: hoc ipsum quoque iisdem licitum sit et quidem a simillibus potissimum vineis non duplices sed illas saltem dominis terestribus fors competentes decimas et solitas fundis iam inhaerentes praestationes solvere teneantur, ab aliis autem immunes reddantur et conserventur.

Secundo. In tres has communitates non solum catholici sed et Graeci ritus Bulgari ita recipiantur, ut qui cum uxoribus prolibusque potestati suae subjectis actu in provincia Nostra Vallachiae habitant, aut absentes uxores, prolesque intra anni spatium ad se avocare, suumque. domicilium in dicta provincia figere se se obligant, tota hac in dicta provincia hinc inde dispersa natio una congregetur, eo fine, ut facta nationis congregatione genuina omnium familiarum conscriptio institui possit, prout et in posterum judices et jurati trium oppidorum generalatui et directioni nostrae camerali annuatim statum cuiuscunque oppidi numerumque ibidem degentium familiarum Bulgaricarum fideliter exhibebunt; posthac vero nullus, nisi cum praescitu et approbatione judicis et communitatis eidem communitati incorporetur, ea admissa facultate tamen, ut si casu quo familiae cuipiam in uno loco ex praedictis habitare non placeret ad alium transfere locumque permutare semper eidem liberum sit et integrum.

Tertio. Nationi huic Bulgaricae in illis tribus locis ecclesias, scholas et magisteria suis expensis suaque pro possibilitate erigere liceat, jure patronatus in collatione eiusmodi parochiam apud praefatum judicem et communitatem manente.

Quarto. Cuiusvis anni prima die sibi judicem cum quatuor juratis ex personis aptioribus et magis idoneis communitas eligendi habeat facultatem, et siquidem hocce privilegium ex speciali Majestatis Nostrae gratia intuitu et ob respectum praecipue catholicorum tamquam aliunde Graeci ritus incolis numero suo longe plurium adeoque potiorum dictae communitati indulgeatur, itaque et quatuor juratis seu assessoribus unum eiusdem ritus graeci in assessorem et quolibet quarto anno, si quem populus aptum et congruum adinvenerit, in judicem eligendum nationi liberum sit. Et quia in oppido Bradicsen sic dicto Albanensi vix aliqua familia ritus graeci ex praefata natione Bulgara actu reperiretur: ex eo ex (sic) meris catholicis judex et assessores ibidem eligantur. Judici vero et quatuor juratis respectu officii eorumdem secundum antiquam observationem a praestatione universarum decimarum alias ex ovibus, apibus, majalibus aliisque decimari consuetis, ita ex fundis pro domestica necessitate vigore articuli primi assignatis provenientium, sicut et pensionum ordinariarum et extraordinariarum exemptio sit impertita; reliqui vero extra praedicta officia constitui iuxta normam et modalitatem in superiori articulo primo ac subsequente undecimo stabilitam praestanda praestabunt.

Quinto. Uni harum trium communitatum, cui placuerit, se associare omnibus in provincia hinc inde dispersis Bulgaris liberum sit; natio e contra pro receptis huius provinciae subditis caesareis ac patriotis suis eosdem eorumque descendentes agnoscere teneatur.

Sexto. Quandoquidem vero in locum coeterorum universorum onerum inferius declaratum quantum quotannis praestandum praemissae

communitates in se assumpsissent, huic vicissim totius anni educillum et macellum forumque ad instar reliquorum privilegiatorum oppidorum modalitate infra declarata ab ulla praestatione census liberum in iisdem locis easdem communitates cum omni exemptione habebunt, sic et molas communitati necessarias, si quidem illae gravibus sumptibus confici ac etiam asservari solerent, ut easdem tam hucusque propriis earumdem sumptibus exstructas, quam et in posterum ad propriam domesticam necessitatem extruendas atque per easdem communitates possessas seu possidendas ob respectum huiusce conventi quanti ab omni prorsus pensione possidebunt.

Septimo. Sive mercaturam exercere, mercesque suas in omnibus haereditariis provinciis tempore nundinarum venum exponere, aut se ex opificio quod quisque addidicit vel addiscet, aut ex cultura agrorum vel vinearum pro possibilitate sua se alere cuique Bulgaro sit liberum, coëmptosque hunc in finem hinc inde his praeteritis annis in provincia agros, vineas, prata, molas, aliosque similes fundos, aut in posterum adhuc coëmendos imperturbate retinere et ab his nihil plus ampliusque nisi hic conventam taxam et quae aliunde fundis his ex provinciae vel dominorum terrestrium jure inhaerent, onera praestare tenebuntur, imo in similibus fundis colonos extraneos noviter advenas, non autem in caesareis provinciis aut ditionibus alibi iam possessionatos existentes, locare et congregare licitum sit ipsis, qui coloni tamen cum coeteris provinciae incolis contributionibus ac oneribus publicis simul supportandis obnoxiabuntur.

Octavo Siquidem praedeclarata natio mercaturam praeprimis exercere assueta sit, pro foro hebdomadali et nundinis etiam publicis in quovis loco certi dies designantur, et quidem communitati Krajovae pro foro hebdomadali dies Martis, nundinae vero publicae communitati Krajovae unicae in festo sanctorum apostolorum Philippi et Jacobi sive primo Maji incipientes per quinque dies duraturae; Rimnicii in festo sanctae Mariae ad Nives, sive quinta Augusti incipientes pariter et duraturae per quinque dies, hebdomadale vero forum singulis diebus Martis habebuntur; Bradicensium vero in festo ascensionis Christi Domini semet inchoantes etiam per quinque dies similiter duraturae designantur. Hebdomadale vero forum communitati itidem in singulis diebus Martis habendum admittitur, in quibus praemissis tribus locis quaelibet praenuncupatarum communitatum adinstar reliquorum privilegiatorum oppidorum sui fori praemisso modo liberum usum fructum habeat, sub tali subintellectu, quod in his tribus communitatibus extranei quaestores, ut sunt: Graeci, Turci, Judei, ac alii necdum in eandem communitatem recepti, exceptis solemnitatibus publicarum nundinarum, ibidem in loco ad minuta in praejudicium earumdem communitatum quaestum exercere sub poena amissionis suarum mercium non praesumant.

Nono. Universae controversiae civiles a cuiusvis oppidi judice ac juratis secundum usitatas intra gentem consuetudines decidantur, salva tamen appellatione praetensae parti laesae ad trium locorum praemissorum judices et juratos, eatenus pro dirimenda simili controversia insimul convocandos; graviores vero causae, ut sunt criminales, in eisdem communitatibus praesentibus semper omnium trium locorum judicibus et ju-

ratis ac homine fiscali per caesaream administrationem ad id destinando pro pleniori talismodi causarum cursu decidantur et effectuentur.

Decimo. In quovis horum trium locorum nostrorum fiscalium situ, sylvas tam pro foco, quam pro aedificiis reliquisque necessitatibus, uti et pascuationem cum reliquis incolis natio sibi habeat communes; cum vero Rimnicij locus sit strictior, ideo alter locus ibi fiscalis Ratsztoka dictus ad domesticam necessitatem, non vero ad quaestum in subsidium nationi assignatur.

Undecimo. Praedictae tres communitates occasione praemissarum universarum punctualiter declaratarum immunitatum, libertatum et usufructionis singulis annis in duobus terminis, festo nimirum s. Georgii et s. Michaelis, a qualibet domo seu familia, quo sub uno foco vivit, decem florenos Rhenenses pro censu camerae Nostrae aulicae effective solvere obligentur, quinque videlicet in festo s. Georgii et alios quinque florenos in festo s. Michaelis, et hoc quidem de una duntaxat sola et simplici familia intelligendum; quod si autem penes parentes etiam filius iam maritatus, aut etiam frater sub uno eodemque foco existeret, tunc parens seu frater principalis integram quotam annuorum decem florenorum, filius autem maritatus, aut etiam frater penes eundem respective parentem aut fratrem suum existens, quousque sub uno foco et in communione permanent, medietatem nempe quinque florenos, facta autem separatione quilibet eorumdem integram taxam decem nempe florenos annuatim persolvere teneatur, quam etiam praelibatam taxam viduae et orphani mercaturam per se vel per alios exercentes, aut fundos possidentes persolvant, pauperes autem et ludimagistri, nisi sint bene facultati, a praedicta praestatione eximantur, ob cuius praedeclaratae pensionis eorumdem respectum a quibuscunque aliis provinciae personalibus contributionibus, inquartirizationibus, praeiuncturis et aliis oneribus ordinariis aut extraordinariis in perpetuum ipsi ac ipsorum haeredes et successores universi in iisdem locis degentes, aut se se hac modalitate praevie ibidem incorporaturi, ex post semper immunes erunt, ac per praesentes immediate modo praeinserto sub fisci nostri regii protectione et evictione conserventur, de fornicibus autem, si quos habeant, annuum suum censum a parte persolvere teneantur.

Duodecimo. Ut suprascriptarum communitatum quaestuantes incolae pro feliciori sua subsistentia et promotione commercii per tricesimatores, ultra id quod iustum est, non taxentur, sed a suis mercibus, tum ab inducendis quam educendis, pro hic et nunc, donec respectu universalis commercii non alia fiet dispositio, a singulis videlicet centum florenis Rhenanos semel tantum quinque florenos in prima tricesima intra ambitum nempe Valachiae Nostrae caesareae, item Transylvaniae, nec non regni Hungariae, Croatiae, Slavoniae, Serviae et Banatus Temesiensis persolvant; ex post autem praemissa consueta visitatione, taxatione et obsignatione in praelibatis regnis et provinciis pacificum progressum habeant; quod si autem extra praespecificata regna et provincias merces suas eveherent, solitum vectigal seu telonium persolvere tenebuntur. Demum vero iisdem tribus communitatibus ad signum privilegii cuivis particulare suum sigillum, et quidem Krajovensi leonem in pedibus solem et stellam repraesentantem, Rimniczensi crucem in medio

cum fluvio Aluta dicto, Bradiczensi vero seu Albanensi dictae ex duabus viridi colore depictis arboribus in earumdem medio unius stellae et solis atque itidem una et ex altera partibus aqua una Bistrice et Suhodol, altera Belladicta (sic), qua territorio hocce defluentes, ex speciali nostra gratia caesareo regia concedendum benigne annuimus. Quae proinde praelibata privilegia eidem nationi Bulgaricae in suprafatis locis degenti, reservata attamen nobis authoritate, eadem pro rerum ac circumstantiarum diversitate addendi, diminuendi aut mutandi, dum benigne hisce elargimur et concedimus, eadem etiam in omnibus et singulis punctis illaese ac inviolabiliter observari dictam nationem penes eandem praesertim per illos, quorum interest, manuteneri volumus ac serio demandamus. In cuius fidem ac majus robur praesentes privilegiales litteras propria manus nostrae subscriptione sigilloque nostro caesareo regio impendente, communitatibus extradedimus, quae dabantur in civitate nostra Viennae die prima mensis Octobris anno millesimo septingentesimo vigesimo septimo, regnorum nostrorum Romanorum decimo sexto, Hispanicorum vigesimo quarto, Hungarici et Bohemici etiam decimo sexto. Carolus m. p. Eugenius a Sabaudia. Joa. Franc. Comes a Dietrichstein. Ad mandatum sacrae caesareae regiaeque catholicae Maiestatis proprium Josephus de Rechervun. Francisc. Mathias Kooper.

Copiam praesentem vero suo originali per omnia consonam esse testatur suae sacratissimae caesareae Maiestatis impendens sigillum et mea subscriptio. Viennae 26 Novembris 1727. Antonius a Maklern m. p. S. C. M. Cancellariae aulico-bellicae registrator.

Archiv. lib. communitatis Vingensis in Hungaria Australi.

CCXXXIV. A. 1728.

Relatio cardinalis Zandarini de statu missionis Bulgariae.

Signor Card. Zandarari! Benchè finora non si abbia verun avviso di ciò, che possano aver ottenuto dalla Porta Ottomana gli ambasciatori di Ragusa circa al ristabilimento delle missioni di Bulgaria, ed in specie di quelle della diocesi di Sofia, dalle quali (come è già noto) furono fin dal 1725 espulsi dopo un' aspra persecuzione l' arcivescovo Monsignor Marco Andriasci, e i suoi missionarii: tuttavolta pare necessario di riferirsi in oggi questa materia, ad oggetto di prendere preventivamente gli espediendi opportuni per il caso, che consequendosi la permissione per il ritorno o del prelato o dei missionarii, non abbiano a succedere nuovi disturbi, come per ciò, che si esporrà in appresso, potrebbe temersi.

I. E primieramente quanto alla persona dell' arcivescovo, egli tuttavia mostra d' andarsi lusingando (come in sua lettera segnata *E*), che i maneggi degli ambasciatori Ragusei possano ottenergli almeno dopo qualche tempo la libertà del ritorno. Ma il console di quella nazione, il quale si è con tutto il zelo adoperato in Constantinopoli, prima per salvare l' arcivescovo e i missionarii, e poi per procurare la nuova introduzione de' medesimi nell' abbandonata Bulgaria, scrive apertamente (lett. *P.*), che avessi alcuni nuovi movimenti de' Greci, egli non giudica

espediente il ritorno nè di Monsignor Andriasci, ne d' altro prelato in sua vece; ne sarà poco, se si potrà ottenere di farvi andare due sacerdoti per la direzione e servigio di quei cattolici; del qual sentimento è pure Monsignor vicario patriarcale di Constantinopoli (lett. *M.*). Imperochè quantunque siano stati deposti il Greco patriarca di Constantinopoli e il metropolita di Filippopoli, che furono i principali istigatori della passata persecuzione, nulladimeno quei, che sono ad essi succeduti, sono egualmente che loro avversi ai Latini. Monsignor arcivescovo di Zara però è di parere (lett. *N.*), che sebbene le cose se componessero, non sarebbe prudente consiglio il rimandare Monsig. Andriasci alla sua diocesi, essendochè siccome le maligne disseminazioni dei Greci contro la sua persona hanno fatta un' odiosa impressione appresso il governo ottomano, così quando pure si riddolcisse il presente rigore, egli sarebbe sempre con facilità soggetto a nove persecutioni con pericolo anche irreparabile della sua cristianità, attese le barbare massime di stato per la parte de Turchi e l' ostilità per la parte de Greci.

II. In ordine poi ai missionarii, benchè sul principio il console e Monsignor vicario patriarcale avessero stimato bene di procurare, che si mandassero in Bulgaria due sacerdoti nazionali, con che come sudditi pagassero il coraggio, e stessero ritirati (lett. *M. P.*): nulladimeno il detto console poi dice, che avendo mutato faccia le cose alla Porta, a causa di alcuni nuovi incidenti, pensava di sollecitare con ajuto degli ambasciadori di Ragusa i firmani per due sacerdoti Ragusei sotto il pretesto dell' assistenza, che questi dovessero prestare ai loro nazionali, parimente Ragusei, sparsi per la diocesi di Sofia, conforme ne dà avviso anche Monsignor Andriasci con sua dei 6. Ottobre (lett. *E*)

Ma Monsig. arcivescovo di Zara in data dei 20. Febraro prossimo passato (lett. *O.*) scrive, che avendo letto e considerato in tutte le sue parti il firmano emanato già dalla Porta contro la religione, l' arcivescovo, e i missionarii, egli stima, che invano se ne tenti la moderazione, perchè dal governo Turco è stato stabilito con massima di politica per gelosia di stato. Peraltro dice, che ben esaminato, esso è contrario unicamente agli operai estranei, ma non già ai sudditi, e molto meno ai nazionali; onde a suo giudizio non è vietato il ritorno al Teodori, e al Dobromiri, ambedue nazionali Bulgari, e per consequenza anche sudditi, i quali intanto furono carcerati ed espulsi con gli altri missionarii forestieri, in quanto che furono anche essi creduti Ragusei, come infatti erano per privilegio lor conceduto da quella republica, che li rendeva esenti dal tributo e da altre gravezze; che però egli stima, che quando si assoggettassero a tali pesi, avrebbero la stessa libertà di esercitare il loro ministero, quale godono in Turchia tutti gli altri catolici, sudditi ed indipendenti dai Ragusei, riflettendo ancora, che sebbene gli ambasciatori di essa republica conseguiranno l' indulto di tener in Bulgaria cappellani loro nazionali per le colonie dei loro mercanti, sempre nulladimeno sarà a quelli interdetto il privilegio della cura sopra i Bulgari nativi. Quindi è, che animato da tali motivi, dei quali dice esser persuasissimo anche il missionario Dobromiri suddetto, consiglia, che si spedisca per ora questo solo, il quale per essere, a suo dire, uomo pru- · · et operajo degno anche della mitra, saprà insinuarsi ed aprire la

strada al compagno, per che però si sovvenga da questa s. Congregatione con un sussidio straordinario di quaranta scudi, essendo povero e privo di habiti e di viatico per lungo viaggio . . .

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. III.

CCXXXV. A. 1728, 20. Junii. Begliani.

D. Joannes Bap. Giuliani missionarius de persecutionibus, quibus expositus est, refert.

Eminentissimi e Reverendissimi Sign. Signori Padroni colendissimi! Eccomi ai piedi dell' EE. VV. grandemente sperando di riportarne consolazione e rimedio, come quella che m' immaggino di ricorrer alle braccia delli PP. amorevolissimi pronti a sovvenire i miei bisogni, e porger soccorso alle mie miserie. Se l' EE. VV. potessero concepire una semplice immaginativa delle angustie e calamità, in cui io mi trovo in questa diocesi di Nicopoli con titolo di vicario generale, conferitomi dalla bontà dell' Illmo. Monsignor Stanislavico, mi persuado, che non occorrebbe altro per fare, che tutto quel bene che io dall' EE. VV. aspetto, e chieggo, non è altro, che una pura riflessione della loro pia mente alli miei continui travagli e patimenti indicibili in sette anni decorsi alle spese occorse nella nuova chiesa, fondata in Tarniceviza coll' esborso di 200 R. presi all' interesse di 20 per cento, e nel ristabilimento di quella delle Orascye, che stava per crollare, et alla fine alla contribuzione del denaro per liberarmi più volte dalle cattene nella commune persecuzione mossa per mezzo dei Turchi dal patriarca Greco contro li vescovi e li sacerdoti latini. Assistito dalla mano onnipotente rimasi io solo pastore, ed unico missionario in una così vasta diocesi; girandola giorno e notte volontariamente, esposto all' evidenti pericoli di vita per non abbandonar l' anime che stanno tra le fauci dell' inferno, perseverando fino oggi nelle fatiche apostoliche. Onde prostrato in terra prego e supplico l' EE. VV. che per quella sublime dignità, che li rende santificati, per la Vergine madre, e glorioso nostro s. Pietro, commiserino i miei sudori copiosamente sparsi dalla mia fronte in questa spinosa vigna del Signore, a non farmi partir da quì sconsolato, a non denegarmi il loro soccorso, a non abbandonarmi nelle mie estreme necessità, mentre io in qualunque stato viverò, sempre dell' EE. VV. humilissimo servo, pregando sempre S. P. M. per ogni loro maggior bene. Begliani 20. Giugno 1728. Dell' EE. VV. humilliss., devotiss. osservantissimo et obligatissimo servitore Giov. Batta Giuliani.

Ibid.

CCXXXVI. A. 1728, 24. Augusti. Crajovae in Valachia.

P. Nicolaus Parlićanić alias Stanislavić, episcopus Nicopolienses, de sua iurisdictione scribit.

Illustrissime ac reverendissime domine domine Patrone colendissime. Infinitas rependo grates illustrissimae et reverendissimae Dominationi Vestrae, quod suis pretiosissimis characteribus meam dignata fuerit in-

visere humilitatem, mihique et suum eximium zelum, et animi pariter sui dignas tanto praelato dotes, notas reddere, quas ex venerandissima sua ipsa epistola magno cum cordis iubilo abunde experior. Porro quod summa hujusce dignissimae epistolae praeseferebat, erat jurisdictio pastoralis, provinciam hanc Valachiae concernens. Cujus ego causam jam dudum sacrae Congregationi de propaganda fide humiliter exposueram, ac denuo expono; quatenus eadem in tam arduo posita, quid agendum sit? paterne resolvere dignaretur. Ex una enim parte meos antecessores piae memoriae jurisdictionem hic retroacto tempore independenter a quovis alio praelato, praeterquam a s. sede concessam, exercuisse, rationesque alias plus meae ecclesiae, quam cuilibet alteri in hac causa favorabiles esse reperio, ex altera vero parte, licet haec non obstarent, deterrent me summorum principum jura, provinciam hanc concernentia, quae quidem Illustritas Vestra reverendissima pro serenissimo Poloniarum rege allegat: cum tamen nulli dubium esse possit, augustissimum Rom. imperatorem, meum Dominum clementissimum ac hujusce provinciae liberatorem et dominatorem, omne jus sibi vindicaturum principi naturali conveniens, ac proinde huic per me (quod Deus avertat) praejudicium quemadmodum esset mihi nefas immane, ita his praesertim stantibus circumstantiis, foret exitiale. Ob has igitur rationes, hisque perseverantibus jurisdictionem pastoralem ab illustrissima Dominatione Vestra ac reverendissima perhumaniter delegatam acceptare non valeo, usque dum s. Congregatio de propaganda fide (ad quam, tanquam ad sacrosanctum et supremum tribunal humillime iterum recurrendum duxi) pro sua sapientia et benignitate super hac re determinaret; ac ea quae practicabilia existimarent visa mea relatione mihi obedientissimo demandare dignata fuerit observanda, vel facultatem faverit iura ecclesiarum nostrarum coram probandi. Interim gratias humillimas illustritati vestrae reverendissimae habeo pro concessione huiusmodi facultatum. Quam certe omni observantia venerationeque prosequor cupiens ut vel nutus ad me illustrissimae ac reverendissimae Dominationis Vestrae perveniet, iussa gratiosissima exequendi. Ne vero mihi vitio vertat ob supra coacte exarata, humillime rogo cogente me ad id propria conscientia sed ut [me[humilem ulterioribus gratiis et fraternis favoribus recommendatum habere non dedignaretur, supplico, nam ego dum vixero, permaneo illustrissimae ac reverendissimae Dominationis Vestrae humillimus, obligatissimus et observantissimus servus fr. Nicolaus Stanislavich, episcopus Nicopolitanus de ordine s. Francisci observantiae regularis. Crajovae in Valachia 24. Augusti 1728.

Ibid.

CCXXXVII. A. 1729, 3. Februarii. Alvincii.

Conventio inter communitatem Alvinczensem et fratres provinciae Bulgariae intuitu parochiae inita.

In nomine Domini Amen. Puncta, quae populus noster Bulgaricus Alvincziensis a nostris patribus memoratae provinciae Bulgariae pro unione populi nostri Vincziensis cum iisdem desiderat observanda. 1.

Pro baptismate marianum unum. 2. Pro copulatione florenos hungaricales duos. 3. Pro integro officio defunctorum floienos hungaricales duos. 4. Pro sacro cantato cum expositione imperialem unum. 5. Pro sacro cantato florenum hungaricalem unum. 6. Pro sepultura defuncti in ecclesia cum sacro cantato et duobus lectis, item pulsibus et sepultura flor. hung. 50. 7. Pro sepultura nostri populi in coemeterio nihil. 8. Pro unoquoque pulsu pro defuncto quopiam florenum hungar. 9. Non licebit superiori aut parocho parochiae huius Vincziensis capellam [capellanum?] praeterquam ad vicinitatem, exmittere et tunc solummodo ordinarium. 10. Si contingeret aliquem superiorem aut parochorum rerum sacristiae et ecclesiae curam non habere, aut communitati nostrae non bene convivere, possint seniores communitatis parochum admonere, quae si parochus non curaret, actuali patri provinciali pro alio suo loco nobis mittendo valeamus. 11. Parochum habeamus cum pluribus sacerdotibus, parochus sit superior, habeatque a communitate nostra ex oppido flor. hungar. 50. aliud nihil. Item pro ecclesia nihil, id est nec ceram nec oleum, sed possit parochus vel superior omni hebdomada duntaxat in oppido nostro panem mendicare. Et [si Deo dante] communitas nostra multiplicaretur, populusque fieret copiosior, sacerdotes nostri una septimana per medium oppidi mendicare possint. 12. Ex interesse pecuniae, quam defunctus Marcus Pujenich pro schola Vincziensi erga pauperes pueros legavit, servetur bonus et doctus magister, sitque magister stabilis, nec adeo frequenter mutetur, ut pueri defectum patiantur. Capitale autem est 2040 flor. hungar. (ex hac pecunia a novo anno usque ad novum annum accipiat interesse, ast circa capitale levandum aut in securiorem locum locandum solum seniores nostrae communitis disponere possint). 13. Quibus omnibus consentiente praememorata provincia Bulgarica parochus aut superior ex Congregatione huc mittendus contentus sit eo loco, quem ei communitas circumsepiendo definivit, ac omnes res sacristiae ad ecclesiam spectantes, cum omnibus suis appertinentiis habeat. De quarum perceptione authenticum scriptum domino judici communitatis ac juratis dare teneatur. 14. Si religiosi aliquid sepibus circumdare vellent, sine nostro i. e. domini judicis et juratoris scitu ac omnium consensu id non faciant. Ego fr. Moyses Babich definitor provinciae confirmo signata dicta. Fr. Seraphinus Gjuricsin definitor provinciae confirmo. Fr. Blasius Peczenin definitor provinciae confirmo. Fr. Bernardinus a Russi definitor provinciae confirmo. Fr. Josephus Marinovich custos confirmo. Fr. Georgius Margich minister provincialis provinciae Bulgariae confirmo et sigillo provinciae roboro. (L. S.)

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae msc.

CCXXXVIII. A. 1629, 4. Martii. Crajovae.

Nicolaus Stanislavić episcopus Nicopolitanus de missionariis suae dioecesis scribit.

Eminentissimo Principe e Signore Sign. clementissimo. Con somma venerazione ricevo le riveritissime lettere di V. Eminenza in data li 29. Genaro assieme con le benignissime risoluzioni di questa s. Congre-

gazione, con le quali si degnò clementemente consolarmi, e lettere di raccomandazione per li due eminentissimi Signori Cardinali Kollonitz e Zienzendorff, e Monsignor nunzio di Vienna Per tante grazie non so come ringraziare l' Eminenza Vostra e questa mia s. Congregazione, se nò contestarle i miei più umili e fedelissimi servigi fin al mio ultimo respiro. Supplicandola umilissimamente, che in ciò supplir si degni con la innata sua somma benignità, alla mia insufficienza.

L' alti comandi poi, che l' EE. LL. si degnano parteciparmi, userò tutta la diligenza per riverentimente adempirli; ma richiedendo la materia un poco più di dilazione, supplico sommamente la benignità loro per pazientarmi qualche tempo, che ben presto invierò tutte le dovute e necessarie notizie, che si potranno avere alla s. Congregazione, e successivamente anche li altri commandi anderò mettendoli in esecuzione.

Il missionario apostolico sinora da Begliane ed Orascie Giovanni Batta Giuliani, mio vicario, non ostante le difficoltà, che la s. Congregazione mi fece participarli di non poterlo consolare per adesso, mi racchiuse questa sua per esibirla dovutamente alla medesima pregandomi di raccomandarla efficacemente. Onde conoscendo il zelo, e li fedeli servizi prestati a questa s. Congregazione a prò dell' anime cattoliche da esso ecclesiastico, ardisco di nuovo supplicare la pietà della s. Congregazione a suo vantaggio e consolazione, perchè infatto merita e si trova in gran penuria.

Li 20 Novembre arrivò un terzo missionario da Ragusi a nome Luca Raffaele Biaggi, quale fù collocato nella missione delle ville di Nicopoli. Supplica l' EE. VV. del viatico, che la pietà di questa sacra Congregazione usa dare a simili operai. La benigna poi risoluzione di questa s. Congregazione per il Biaggio Milli, sacerdote e missionario di Russi. glie la intimai subbito jeri. Per fine poi con profondissima genuflessione bacio la s. porpora di V. Eminenza e raccomandandomi all' alto patrocinio me le protesto. Crajova li 4 Marzo 1729. D. V. Emza. umillissimo, devotissimo e obligatissimo servo fra Nicolao Stanislavich, vescovo di Nicopoli.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. III.

CCXXXIX. A. 1729, 10. Maii. Russi.

Blasius Milli, missionarius Bulgariae, salarium suum augeri rogat.

Eminentissimi signori Cardinali della s. congregazione della Propaganda Fede! Venero con maggior ossequio, che devo, la clemenza, che sento usata dalle EE. VV. verso di me nel dichiararmi missionario di Russi. All' istessa consacro la mia ubbidienza con una essecuzione attenta della amministrazione apostolica, a cui mi promovono. A suo tempo conosceranno la fedeltà, con cui mi costringo a mostrarmi vero loro suddito. L' annua provisione però di scudi venti assegnatami (lo credino) non mi è sufficiente a vivere con decoro del mio carattere, non avendo a loro da questi mercanti che dodici scudi, per esser pochi e poveri. Considerino il mio mantenimento, e le visite dei luoghi adiacenti, per quali ogni volta spendo dieci reali in guida, ed altro. Invece d' ac-

crescermi la provisione, che prima fù di scudi quaranta, vengono a sminuirmela. Diranno, vero è, ciò fù, perchè a questa missione fù unita un' altra; ma posso dir liberamente, che i luoghi accomessimi sia un' altra missione, benchè scarsissima dei cattolici, e per esser lontani quattro giornate, e per esser principali. Mi umilio, ricorrendo ai loro piedi con replicate suppliche a farmi godere sufficientemente il loro sossiduo, che spero con certezza d' ottenere, essendo proprio della loro pietà il considerare con soccorso le miserie dei missionarii. LL. mio reverendissimo Signor vicario D. Giuliani ha ricevuto alcuni casi per tutta la diocesi. Questi cattolici si lamentano, perchè non possono avere facilmente la comodità di portarsi da lui per la lontananza di due giornate; et io pure, perchè se son missionario, parmi dover godere tutti i privilegii del missionario. Di più il sacerdote D. Raffaele Biagi di fresco venuto a Belleni mi scrive, che il detto non li permette entrare in casa abitata dai suoi antecessori occorrendoli schivar gli incontri continui dei Turchi, che scorrono quei luoghi. Ancora vuole far la mutazione ogni anno dei missionarii da un luogo all' altro, e prevenire l' accompagnamento dei medesimi nelle sue visite generali, senza darli un bagattino per le spese, e altre inovazioni insolite. Io temo di qualche imbroglio, come pure il detto sacerdote, che ciò m' avanza, onde considerino e commandino. Il viatico e la provisione, della quale ho gran necessità, si compiaccino consegnare al reverendissimo Signore abbate Giorgioli, che osai constituire per mio procuratore. E quì rassegnandole di nuovo con sincera protesta la confessione dei miei doveri, le bacio umilmente la sacra porpora. Russi 10. Maggio 1729. D. VV. EE. umilissimo, devotissimo obligatissimo servitore Biagio Milli.

Ibid.

CCXL. A. 1729, 23. Junii. Begliani.

Raphael Biagi, missionarius in Beljani, de suo in Bulgariam adventu, necessitatibus, persecutionibus et statu missionis Bulgariae scribit.

Eminentissimi e Reverendissimi Sign. Signori Padroni colendissimi! Nella mia dei 23 Decembre scorso ho promessa ed ho giurata la fedeltà in tutto, e per tutto all' EEze. VV., alle quali è ben noto, come mi è stata conferita dal reverendissimo Signor Vicario, et io presi posesso della missione di Begliani a di 20 Novembre scorso; ora per matenerle la dovuta fedeltà devono sapere, come ho dato parte all' illustrissimo Monsignor Stanislavich, nostro prelato (quale m' ha invitato a queste missioni apostoliche) della mia venuta supplicandolo per le bolle requisite, e non avendo ne bolle, ne risposta alla prima li scrissi la seconda volta, però con gran paura temendo di non esser scoperto da' barbari, che io tengo carteggio con li imperiali, alli quali particolarmente nelle presenti congiunture, mentre la metà dei nostri cattolici sono fuggiti in quelle parti, è portato grandissimo odio; nè meno alla 2 ebbi risposta. Onde vedendolo io occupato in altri affari, i quali li impediscono accudire al suo gregge, e molto più stando in quelle parti, di dove non può venire giammai per visitare le sue pecore, supplico l' EE. VV. a

mandarmi le bolle con le facoltà in scriptis, che a noi altri missionarii sono concesse dalla s. sede in prò di queste anime; poichè essendo missionario devo godere i privilegii di missionario.

Quì ho ritrov ti i casi riservati al vicario, quali mando quì ingionti, circa i quali casi trovo in Busembaum al lib. VI. tract. IV. cap. II. dub. IV. le sequenti parole: „Quamquam nisi graves causae sint, non debeat quivis, neque qui potest quidvis facile reservare, neque difficulter veniam dare absolvendi a reservatis, ne alioquin cedat in destructionem, quod debeat in edificationem. Porro et si quis ordinarius potestatem habeat reservandi, in parochiis tamen consuetudo eum abrogavit.“ Sopra di che parlano ancora Suarez d. 30. s. 5. Card. de Lugo d. 15. s. 6. § 3. Rimedino l' EE VV. per rimedio dell' anime concessemi.

Preso chè ebbi possesso della mia missione, non mi fù permesso dal vicario per suoi varii fini d' entrare nella casa del missionario fabricata dal popolo a tempo di Mons. Andriasci, con pretesto che entrando io in casa insorgerebbe la persecuzione. In questo tempo ho palesato al popolo la persecuzione di Filippopoli mossa dai Greci, e che non è uscito ancora il comando imperiale acciò ritornino i sacerdoti. Questo è stato dar armi a scismatici per insorger contro di noi; grazie però al Cielo, che ogni cosa si è smorzata; et io come figlio d' obbedienza entrai in casa di un secolare, dove questo inverno sono stato oltragiato molto dai Turchi viandanti, corteggiani del passa, e cacciato almeno per cinquanta volte dalla casa, per dare alloggio a loro, e molte volte mi convenne nascondermi quà e là per la villa. Per tal causa si è fatto un susuro terribile tra tutto il popolo contro il vicario dicendo ogni uno, che non è conveniente, che lui faccia stare i sacerdoti in case secolari. Io ho rimediato il tutto, come meglio ho saputo, ed ho sopportato il tutto per amor di Dio, e per non offendere le EE. VV. alle quali pretendo essere obbedientissimo. Pochi giorni sono, che il vicario mi disse, che entri nella casa. Del che nell' ultima mia non ho potuto in fretta dar parte alle EE. VV.

La robba della chiesa l' altro di mi fù dal vicario consegnata; ma perchè non mi è consegnato l' inventario lasciato dal S. D. Michele Dobromiri, nè tutta la robba (per la quale ancora è stato il tumulto tra il popolo), non ho fatto ancora la dovuta ricevuta, e molto più che certe robbe di questa chiesa si trovano a Islas. Parmi, che le robbe delle missioni non si debbano trasferire altrove senza ordine dell' EE. VV., le quali hanno somministrato l' istesse robbe; onde le supplico di scrivere a Mons. Andriasci, acciò mi mandi l' inventario della robba, che lui ha lasciato, acciò io le possa rimetter a luogo.

Illustrissimo Mons. Franchi, arcivescovo di Ragusa, mi scrisse, che l' EE. VV. li abbiano contribuito i trenta scudi datimi ad imprestito per il viaggio dal medesimo. Io resto sommamente obligato alla carità usatami; ma non essendomi stati sufficienti quei trenta, ho speso ancora dieci altri scudi, come l' avvisai da Ragusa nel mio partire. Onde ricorro anche per questi alla carità paterna dell' EE. VV., e di più le supplico ad assegnarmi, come spero, mi avrano assegnata, la mia annua provisione, quale hanno sempre avuta i miei antecessori, ch' è di trentacinque scudi. Supplico l' EE. VV., se si contentano contribuirmi, a man

darmi subito tanto i dieci scudi per il viatico e la provisione, tanto di quest' anno, che già scorre, quanto ancora d'anticiparmi per l'anno che entra, perchè mi trovo indebitato molto per le spese occorsemi qui, e sono costretto di pagare il cento 20 per 100.

Il missionario ovvero cappellano dei mercanti Ragusei in Russi D. Biagio Milli vive con quiete e senza travagli con l'istessi mercanti, i quali lo guardano con buon' occhio, e li danno, come quei di Nuovo Pazaro in Servia, il mantenimento ed il salario.

Sarà due anni, che qui è venuto da Ragusa di sua spontanea volontà, non sò per quali affari, il suddiacono Natal Lepori, quale si è trattenuto in questo tempo parte a Russi, parte dal vicario ed a di primo Maggio è stato ordinato a Islas diacono da Mons. Stanislavide, ed a di 3 detto fù ordinato sacerdote, et a di 25 detto il novello sacerdote fù esaminato dal vicario e da me per la missione; onde quel giorno li fù assegnata, e prese possesso della missione di Tarniceviza. A questo novello missionario, quale è venuto per suoi affari in queste parti, se l' EE. VV. si contentarono contribuire il viatico, le supplico ancor io, di contribuirlo ancor a me per il viaggio che ho fatto da Ragusa in Filippopoli, non per altro che per servire a Mons. Andriasci, e se tornai a Ragusa dopo la persecuzione, non è stata mia la colpa, ma perchè sono stato esiliato.

Noi altri missionarii stiamo in continuo pericolo per esser fuggiti la metà dei cattolici in parti imperiali confinanti; la consequenza tiro da queste promesse. Sono stato chiamato dall' agha tributiere, cioè che distribuisce le carte del tributo, venuto da lui mi domandò: chi sia, e di dove sono venuto, li risposi la verità; egli mi soggiunse: andate voi come il prete di Orascie à Islas Craiova, et altrove in parti imperiali? al che mi sono difeso come meglio ho saputo. Di più quei, che fuggono lasciano tanti debiti, quali devono pagare quei che restano, e lo stesso pagano quei che sono restati, quanto pagavano quando erano tutti. La colpa della fuga s' attribuisce al vicario, onde tiro la consequenza, che stiamo in gran pericolo; e perciò temo di scrivere a nostro Monsignore Stanislavich; acciò con qualche lettera non apporti danno a me stesso.

Dai 19. d'Aprile il vicario ha cominciato escire fuori di se avendosi imaginato, che il popolo lo vuole ammazzare, e che oggi uno lo vuole levare di vita, e quanto più li cresce l' immaginazione, la quale non ha sempre, ma però spesso; anzi fin ora ha dato moltissimi segni, da quali si vede l' evidenza del fatto; dal luogo non si vuole movere, perchè s' è immaginato, che tutte le strade le sono precluse, e che da per tutto sarà ammazzato; io li ho assistito finora; e non mancarò d' assisterlo in appresso tanto a lui quanto alla sua missione contigua alla mia.

Attendo con ansietà di risapere, cosa hanno determinato l' EE. VV. circa le mie giuste domande di quel che mi deve Mons Andriasci, per potermi acquietare; e perchè suppongo che l' EE. VV. mi faranno giustizia. Conchè raffermandole la mia fedeltà umilmente le bagio il lembo delle ss. porpore. Bieghani 23 Giugno 1729. Dell' EE. VV. umilissimo devotiss. et obligatiss. servo Luca Raffaele Biagi, missionario apostolico.

Ibid.

CCXLI. A. 1729, 28. Novembris. Craiovae.

Fr. Nicolaus Stanislavić, episcopus Nicopolitanus, auguratur bona festa ac se et negotium suae ecclesiae Principi Eugenio commendari rogat.

Illmo. e Rsmo. Sign. Signore Patrone colendissimo! Con tutta la venerazione oso comparire d' avanti la benigna presenza di V. S. Illma. e Rsma. per contestarle con questo mio rozzo foglio il più vivo affetto e gran obligazione, che le professo. Or dunque approssimandosi le sacre feste del natale del nostro Redentore, come anche il principio del anno nuovo, tempo veramente desideratissimo, in cui li clienti ai padroni, i servitori alli signori costumano ad esibere il suo dovere con augurarle queste felicissime, ardisco anche io non meno cliente di V. S. Illma. e Rsma. che . . . . augurarle felicissime queste sagre ferie e buon capo d' anno. Faccia Iddio, che si V. S. Illma. e Rsma. come pure la sua eccelsissima casa sopravivere possa moltissimi simili anni e solennità natalizie con ogni desiderata prosperità e contento; ma specialmente vogli ben presto esser consolato con la lieta nuova da me tanto sospirata del decoro, che merita, della sagra porpora.

Umilmente anche significo a V. S. illma., che essendo quasi tutto quest anno fatale non a me solo ma a tanti altri abitanti di questo paese stato ammalato, non mi fù possibile portarmi a Vienna; ora con l' ajuto di Dio intendo la settimana entrante, benchè contro il consiglio del medico, mettermi nel viaggio; perciò parendomi di molto giovevole al prospero esito della mia causa, supplico V. S illma. e rma. degnarsi intercedere presso questa sacra Congregazione una lettera di raccomandazione per il serenissimo Principe Eugenio, tanto valoroso presso questa corte, e con questa averme raccomandato me e la mia causa presso il monarcha augustissimo; del che io, per altro sempre tenuto a pregare Iddio per la maggior esaltazione di V. S. illma., resterò quale con bacio della sacra veste me le professo. Crajova li 28 Novembre 1729. Di V. S. Illma. e Rsma. umilissimo ed obligatissimo servo fr. N. Stanislavich, vescovo di Nicopoli.

Ibid.

CCXLII. A. 1730.

Bulgari Craiovam incolentes, ut aliam ecclesiam parochialem aedificare possint, ab episcopo facultatem rogant, et alia.

Illustrissime et reverendissime! Notum est illustrissimae et reverendissimae D. Vestrae, quemadmodum nos Paulini seu Paolichiani catholici ex divina gratia a s. Paulo apostolo (ut a senioribus accepimus) ad fidem Christi conversi, post tot agonias et innumeras persecutiones Nicopoli et in tota illa dioecesi ob fidem orthodoxam a barbaris perpessas, demum omnibus bonis nostris tam mobilibus quam immobilibus, licet exiguis, usui tamen nostro sufficientibus relictis, ad has principis christiani piissimi et augustissimi Romanorum imperatoris ab Austria terras a tribus huc circiter annis advenerimus, eo fine solum, ut deo, et domui

huic augustissimae (quam idem summum numen diu prosperetur) fidelius deservire valeamus; iamque hic Crajovae solum centum et ultra familiae stabilitae, numerum mille circiter quingentarum animarum attingentes, reperiantur, ubi divinis tamen nec decima pars nostrum festivis diebus interesse potest, tum ob parvitatem unicae tantummodo ecclesiolae catholicae RR. PP. Franciscanorum in tota hac civitate existentis, quae ducentas vix personas capere sufficit, cum tamen soli dd. Germani, aut soli dd. Bulgari Ciprovacenses duplo vel triplo hunc numerum excedant; tum etiam, quia et haec ecclesiola a nostro oppido aliqualiter distat, ad quam hiberno praecipue et autumnali tempore ob iniuriam tempestatis, ut bene notum est, vix aliquis ad eam venire potest; sed et sepulturae locus ob angustiam spatii penes eosdem RR. PP. toties nobis difficultatus est; demum quia nec supradicti religiosi (ad quorum parochiam nos, utpote neo-advenae, et in separato loco a civitate collocati minime spectare videmur) nostrum idioma, neque nos illorum, licet utrumque Bulgaricum, diversum tamen cum sit, debite intelligere valemus; itaque spirituali consolatione et doctrina privati existere cogimur, qua tamen maximopere egemus. Humillime proinde supplicamus illmam. et rmam. D. Vestram, quatenus nobis de bonis pascuis providere dignaretur, et consequenter indulgere, ut ecclesiolam particularem pro nostro usu in loco specialiter ad hoc empto in nostro oppido extruere valeamus; similiter etiam ut admodum reverendum dominum Joannem Baptistam Giuliani, quem in omnibus persecutionibus et calamitatibus nostris per novem continuos annos in Turcia parochum habuimus, virum aliunde religiosissimum, optime doctum, et virtuosum, nostri sermonis gnarum, et ad has terras venientium auxiliatorem, hic quoque pro nostro parocho obtinere possimus, ut ita nos, nostraeque proles a sua juventute christianae pietati, a qua per barbaros abstrahebamur, assuescere valeamus; gratiam etc. quam Deus etc. Humillissimi et devotissimi clientes Paulini catholici neo-advenae.

Ibid.

CCXLIII. A. 1732, 20. Januarii. Bukarestini.

Joannes Bertrandij, Bulgarus, ius patronatus in ecclesiam Devensem fratribus minoribus provinciae Bulgariae cedit.

Salutem servitiorum meorum humanissimam! Admodum reverende pater provincialis! Exoratam volo A. R. P. Vestram, ut siquidem munus suae dignitatis tenet, peragat officium, cum ne Tullium satis est civem fuisse Romanum, nisi inter principes imperii magistratus consulis fasces occupasset, occupatasque illustrasset. Nec dedignetur A. R. paternitas Vestra insolentia scripti huius, cum satis constet, quod lites et contumeliae in praesens usque inter populum Bulgarum et venerabiles paternitates Vestras exstiterint. Quam ob causam, quia deerat, qui investiget ad nutum fundationem ecclesiae Devensis; iam cum amotus in exteras regiones, nec aliquod beneficium possum conferre vestris paternitatibus, obsecro A. R. P. Vestram, ut saltem vi harum literarum mearum, perpensis prius literis originalibus nempe legaticiis sive etiam attestatoriis,

omnimode populus Bulgarus cassetur a praetensione iuris patronatus. Haec est videlicet mea seria voluntas et resignatio, ut quemadmodum per meos piae memoriae parentes legatum est, eodem modo tanquam haeres, ut patet in literis a syndico apostolico datis, confirmo et roboratas esse volo iuxta dictum ipsorum, ut cedat in et pro usu fratrum minorum de observ. provinciae Bulgariae. Interim si A. R. P. Vestra recusaret facere, id eo ipso alios requirendo deficient in iure, nec dubito quin ista ad rem sua industria deducet, secus illis etiam invitis Romam meis attestatoriis scripto penetrabo et requiram, vel si oporteat, reverendissimo episcopo Transylvaniae significare possum, intellectis decisionibus prius inter se, quae si Deo volente cesserint ad nudum, cedent ad maiorem Dei gloriam et omnium sanctorum, quibus me commendans sacris in precibus maneo. Bukurestini 20. Januarij 1732. A. R. P. Vestrae humillimus obsequiosissimus servus Joannes Bertrandij, fide mea appono sigillum. (L. S.)

P. S. A meo fratre petat illas literas et solus exquirat. Fuit ante haec epistola scripta A. R. P. Antonio Gigenovich, actuali ministro provinciali, qui mediante eâ, ac literis aliis apud fratrem praedicti Domini asservatis contumaciam communitatis fregit, et tantum effecit, quod communitas a praetensione iuris patronatus desistere et templum solum nobis relinquere debuerit.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae msc

CCXLIV. A. 1732.

Litterae Marci Andriaši et Joannis Rigo anno 1732 scriptae, quibus agitur de historia et doctrina sectae Pavličianae.

Eminentissimi e Reverendissimi Sign. Signori e Patroni colendissimi. Prego l' Eminenze loro del pio compatimento, se per causa delli nuovi casi l' importuno con le mie nuove lettere. Col corriere proveniente da Constantinopoli ho ricevuta da un tale Giovanni L. Rigo, prima da me nè visto nè inteso, una lettera circa i Paulichiani delle diocesi di Soffia e Nicopoli, con alquante insolenti questioni; onde per quello che mai potrebbe succedere, nell' aggionto foglio l' espongo alla loro consideratione assieme con la risposta datagli da me, ma non già ancora spedita, a causa che il corriere non è ancora spedito.

Le premure, con cui egli brama le risposte, han causate in me diverse riflessioni, ò che bramerebbe autenticare con esse qualche stampa ereticale, o che vorrebbe servirsi dell' avviso per spedire qualche predicante Luterano ò Calvino per pervertire quei popoli, credendoli più della sua che della nostra. Ho procurato di risapere da quei, che lo conoscono, di qual religione egli si fosse; e non havendomi saputo alcuno riferire altro, se non che egli è non meno dotto che finto e doppio. Veramente havevo determinato di non rispondergli prima di dar la parte all' EE. loro, ma mi fù detto quì, che il ritardo delle risposte potrebbe causare qualche peggior male; onde ho stimato meglio di rispondergli in conformità, che vedranno dalle copie, e per non fargli cascare in

qualche sospetto per le ritardate risposte, e per fargli retrocedere da qualche disegno, che potrebbe machinare.

Simili copie ho apparecchiato per mandare anche al Prencipe Raccozzi, et alli pochi missionarij della Bulgaria, pregando quello, acciò vedendo qualche cattiva dispositione interpone si il suo zelo per impedirle con l' autorità della corte di Constantinopoli, che presentemente invigila molto sopra la quiete de suditi a fine di sopire le ribellioni; a questi poi ho dato l' ordine o che invigilino per quant possono nel far il catechismo a quei popoli e che in occasione d' essere ricercati ancor essi di simili risposte dovessero dar le uniforme alle mie, o le dovessero del tutto tacere . . . . come pure renderò avvisato anche il Mon. signor Stanislavich, quando mai sarà ritornato da Vienna accio procuri di ritirare dalle parti di Nicopoli . . . . Dopo di haverli esposto quanto bisognava, prego l' EE. loro ad avvisarmi di qualche modo di contegno in occasione di qualche nuova propositione, che mi si potrebbe avanzare, e fra tanto procurerò di risapere da Constantinopoli, di che religione è il Signor Giovanni L. Rigo, per saperlo maneggiare in modo, che meriterà.

Con questo corriere da Constantinopoli s' è intesa un' ottima corrispondenza fra quell' ambasciatore Francese e la corte Ottomana, con l' indulto della quale si rifabricano di pietra tutti li conventi e chiese cattoliche che furono incendiate in tempo della ribellione. Han cercato anche i Greci e gl' Armeni la gratia di rifabricare le loro chiese, ma mai fino ad hora gli è stata permessa. Faccia Iddio, che terminate le dette fabriche, principiino i trattati del ristabilimento delle missioni di Siria et Aleppo, come si spera. E perchè forse aspetta una tale occasione il principe Ragozzi, che in tutto s' intende con sua Eccellenza di Francia, con questi corriere non mi ha dato alcun avviso. Io però nuovamente gli scrivo, che principiandosi il detto trattamento usasse le diligenze d' includere in esso ancor le mie missioni col sottoporle per la futura quiete alla protetione del re christianissimo e ligarle al consolato d' Andrianopoli, mentre haverissimo gran vantaggio haver di continuo nella corte Ottomana un potente prottetore, e li Greci non ardirebbero più di oltraggiarci.

In Persia si procurava la pace, et a quest' hora si crede conclusa, con dubbio che l' armi turche si volteranno verso qualche altra parte, se bene in questi vicinati non si vedono ancora l' apparecchi, ne per questo anno si credono.

Ragusa è piena dei sacerdoti in tempo che la diocesi di Trebigne scarseggia degli operarij, e sono morti molti di peste senza i sacramenti, e pure questo Monsignore arcivescovo contro li loro sovrani ordini seguita li suoi impegni per il sacerdote et alunno di Fermo D. Giovanni Raicevich, cercando tutti i modi d' essentarlo dalla vacante et appestata parochia di Dubrave con le frivole scuse della sua inventata malattia. Egli qui in Ragusa fa l' ufficio del parocho; tiene nella catedrale la cappellania; assiste giornalmente agli ammalati nelli hospitali; tiene la diurna scola, e pure per tutte queste fatiche è habile, e per la sola parochia di Dubrave con irrisione di tutta questa città si reputa da questo Monsignore inhabile nell' esecutione di suo doppio voto. Lo lascio

alla consideratione loro, e resto col bacio delle s. porpore Ragusa li 30 Marzo 1732. Dell' EE. VV. humilissimo devotissimo et obligatissimo servitore Marco Andriassi, arcivescovo di Soffia et amministratore del vescovato di Mircana e Trebigne.

Copia della lettera scritta da Constantinopoli a Monsignor Andriassi, arcivescovo di Soffia, prout iacet.

Illustrissimo e Reverendissimo Signore, Signore e Padrone collendissimo. Pera di Constantinopoli adi 25. Gennaro 1732. Forse riusciràgli strano il ricevere lettera da persona, che non hebbe mai fortuna d' essere conosciuta da V. S. illustrissima et reverendissima, ne di vista ne di nome; anzi a me medesimo parerebbe a primo intuito come impraticabile la libertà che mi assumo, d' humiliarle questi miei caratteri, se per essermi, come a tutti ben noto il di lei decantato nome per la lunga e penosa, non meno che gloriosa sua residenza in questo dominio Ottomano, non havessi ben giudicato, che a nessun' altro, che ad un tale antico illustre Prelato, espertissimo in tutti gli affari di religione nelli paesi soggetti alla sua prima giurisditione spirituale, potessi indirizzarmi meglio, per ricavare in ordine alla ben notagli setta detta di Paolichiani, quelle più distinte informationi, le quali vengonmi ricercate da personale virtuosissimo e mio singolarissimo Patrone in christianità. A tal' oggetto permetterami V. S. illustrissima e reverendissima, di porgli sotto gli occhi la qui inchiusa memoria, supplicandola ossequiosamente di vuolermi aggiungere le sue dotte e veridiche risposte alle questioni, sia historiche, sia dogmatiche contenutevi; e se per fortuna V. S. illustrissima e reverendissima potesse procurarmi qualche numero di libri curiosi in qualsivoglia lingua, spettanti alla detta setta, si compiacerà indicarmene la qualità, il numero, il prezzo e la persona, la quale verrà autorizzata per rimettermeli col il stabilito costo, acciochè il tutto riesca con facilità, et a gara dell' obbligo, che mi corre di rendere puntualmente eseguita la commissione alla mia diligenza appoggiata, per il di cui successo professerò a V. S. illustrissima una distintissima et eterna obligatione.

Del resto il gratioso impegno, che si compiace di prendere il Sigr. Dragomano Andrea Magrini, di voler raccomandarmi a V. S. illustrissima e reverendissima coll' occasione di trasmetterle questo mio riveritissimo foglio, mi fa sperare felice esito. Io fui sempre buon servitore di Monsignor Gallani di B. M., come pure mi glorio d' essere dell' attuale arcivescovo Monsignor Bona, e per quanto che cotesti illustrissimi Signori, che da 20 e più anni ho havuto l' honore di riverire in questa dominante, si degnaranno di ricordarsi di me, confesseranno quasi tutti, e nominatim l' illustrissimo Signore Marino Caboga, d' haver riscontrato nella persona del secretario d' Olanda in Constantinopoli il più divoto di loro veri servitori. E per fine non volendo io ulteriormente attediare V. S. illustrissima e reverendissima, ho di nuovo honore di raccomandare a V. S. Illustrissima e reverendissima alla di lei benigna attentione questa mia commissione, supplicandola di tollerare con benigno

compatimento l' importunità, che le reco, et in alto di mia gratitudine à suoi riveritissimi cenni rassegnandomi con ogni maggiore rispetto e veneratione m' inchino col dirmi humilissimo e devotissimo servo Giov. L. Rigo.

Alla copia della sudetta lettera s' aggionge anche quella delle questioni proposte dal sudetto.

Memoria su la setta dei Paulichiani. In un libro intitolato: „Stato presente della chiesa Romana" leggesi, che a Nicopoli nella Romania si trovano i residui d' una certa setta antica christiana detta di Paolianisti e da Greci denominata di Paolichiani. Da questa setta sono usciti gl' Albigiani, i quali fecero tanto strepito nell' Occidente; et habbiamo propriamente tre soli autori, i quali ci danno qualche lume di Paolichiani, o siano Paolianisti, e sono: Phocius patriarca di Constantinopoli, Pietro di Sicilia coetaneo del Phocius, et Eutchymius Zigabeno, il quale viveva sotto l' imperatore Alessio Comneno. Questa setta nacque nel quinto secolo, o nell' Armenia, o su li confini di Siria. Essa patì delle persecutioni terribili in sin a tanto, che ridottasi all' estremo hebbe i capi, che la difesero, e l' imperatore Giovanni Rimillus, o Giovanni il Piccolo domata che l' hebbe, ne trasportò una parte nella Tracia verso Filippopoli, dove vi era ancora nel tempo della crociata, come si vede nell' „Istoria" di Villa-Ardovin. Hora dunque bramerebbesi sapere, quali sono i veri sentimenti dei Paolichiani di Nicopoli. Non v' è dubbio, che gente oppressa non siasi insensibilmente lasciata cascare nell' ignoranza, nulla di meno potrebbe ancora rincontrarsi fra loro qualche sacerdote o vescovo più studioso degli altri, il quale potrà rispondere alle questioni, che sarò per proporre, e sono:

Questioni istoriche: 1. Quando la loro setta si formò e si separò dal rimanente della chiesa Orientale? 2. Se l' illustrissimi fondatori della loro setta furono doi fratelli nominati Paolo e Giovanni, figli d' una donna chiamata Callinichia? 3. Se nella loro setta riconoscono per padri certi huomini illustri primo un Constantino, il quale presesi il nome di Silvano, discepolo di s. Paolo; secondo un tal Pietro, da Greci denominato il Lupo, il quale fù lapidato per causa di sua credenza; terzo un Genesio nominato Timoteo, il quale fù mandato in Constantinopoli dall' imperatore Leone Isaurio, e dal medesimo rimandato assoluto; quarto un certo Sergius, che si fece chiamare Tichico, il quale fioriva nel tempo d' Irene madre di Costerio, il quale viveva sino sotto Teofilo? 4. Se tra gli imperatori honorano sopratutti la memoria di Constantino Copronico, di Teofilo e degli altri principi Iconoclasti? 5. Se conservano qualche memoria delle crudeli persecutioni sofferte sotto l' imperatore Michele Curopalatos e dell' imperatrice Teodora, la quale ne fece trucidare 100.000 in Oriente? 6. Se parimente hanno qualche memoria dei loro capi nominato uno Cusbeas e l' altro Chrisocheirti, quali li difesero valorosamente dai Greci? 7. Se hanno qualche memoria di doi piazze, che loro antenati fabricorono per propria sicurtà in Armenia, nominate una Argans e l' altra Tibrica, o Tephrica? 8. Se

sanno in qual tempo e da chi furono trasportati nella Tracia ove hoggidì risiedono? 9. Se conservano qualche monumenti o provisioni, che loro padri mandarono in Occidente insino in Francia?

Questioni dogmatiche: 1. Quel che pensano di Maniches e delli Manichi? Se li approvano o pur anatematizzano? 2. Se credono due dei, l' uno buono e l' altro cattivo? 3. Se credono che il demonio habbi creato il mondo e che dio habbi fatto al più il cielo? 4. Se credono, che il figliuol di dio sia nato da una vergine e che sia stato crocefisso, morto e sepolto, e se confessano o rigettano gl' articoli del simbolo? 5. Se amministrano il battesimo e come lo fanno? 6. Se celebrano l' eucaristia con del pane e del vino? 7. Se credono che il pane et il vino eucaristici siano il corpo et il sangue di Gesu Christo? 8. Se credono il santissimo sacramento? 9. Se ammettono li 4 Evangeli, gli Atti, le 13 e 14 epistole di s. Paolo; la 5 di s. Giovanni e la 5 di s. Pietro? E se rigettano l' altre epistole con apocalisse? 10. Se rigettano affatto il vecchio testamento, come opera prodotta dal Demonio? 11. Se credono la resurrettione dei morti? 12. Se hanno un' orrore estremo per la croce e perchè? 13. Se fanno il segno della croce, e facendolo se il fanno: primo con un dito solo, ò con due; secondo con quali diti lo fanno; terzo se cominciano dalla man destra e continuano per la sinistra o pure viceversa? 14. Se condannano l' uso dell' immagini e statue nelli tempij e perchè? 15. Se condannano il culto reso alle reliquie e perchè? 16. Se non invocano li santi, e se nulla sperano dalla loro intercessione? 17. Se disapprovano le chiese fabbricate di pietra e gl' altari, e perchè? 18. Se credono un purgatorio per l' anime dei defonti? 19. Se hanno in uso publico o privato l' oratione dominicale? 20. Se hanno qualche liturgia o formola per il servitio divino, e supposto di sì, se non si potrebbe estraere la sostanza? 21. Se hanno qualche sorta di libri delli loro dottori, quali difendono la loro credenza; e se ne sarebbe mai possibile d' ottenerne qualcheduno che sarebbe ben pagato? 22. Se riguardano il matrimonio come opera del diavolo? 23. Se hanno degli eletti, o perfetti, quali vivono nella continenza e povertà senza possedere cosa veruna in proprio? 24. Se quando incontrano un' eletto o perfetto s' inginocchiano innanzi di lui per chiedere et ottenere la beneditione? Li detti eletti o perfetti venivano nominati dalli Albigiani li consolati? 25. Se nelli casi di persecutione, e quando temono di soccombere è permesso a loro lasciarsi morire di fame, sete etc.? 26. Se hanno delli pastori? Chi gli ordina e come? 27. Se hanno qualche specie di missionarij o d' evangelisti, i quali vadino da per tutto a visitare le loro chiese e confortare li loro fratelli? 28. Finalmente, se hanno qualche patriarca o primo vescovo, il quale presiede sopra tutta la setta, et in qual luogo è fissata la di lui sedia?

Copia della breve risposta data dal Monsignor Andreassi alla retroscritta lettera e questioni.

Illustrissimo Sign. Sign. Padrone colendissimo. Ragusa li 24 Marzo 1732. Havendo havuto l' honore di ricevere il suo pregiatissimo foglio

segnato li 25 Gennaro ultimato non ho havuto alcun bisogno di mendicare dagl' altri l' informatione sopra il suo degno personale per altro a me ignoto di vista, ma bene noto dalle sue prerogative et alto grido, che nel rango dei primi litterati vanta; per cagione di che con singolare distintione ho accolto li suoi saggi caratteri; ma dall' altra parte provo dispiacere, che li blateramenti Greci siino stati capaci d' indurla a credere, che nelle mie giurisditioni di Filippopoli e Nicopoli vi si dia presentemente una tal setta, o gente supposta quasi senza fede e legge, in tempo che quei habitanti sono veri e reali cattolici apostolici Romani, assistiti dai Prelati parimente e missionarij cattolici; e per servirla io sono il principale capo e direttore così di quei popoli come delli miei logotenenti e suffraganei; e forse m' haverà conosciuto o quando fui consecrato in vescovo di Nicopoli dal pio defonto Monsignor Gallani, o quando dal requiescat Monsignor Mauri hebbi l' investitura del sacro pallio per la chiesa arcivescovale di Soffia alla vista quasi di tutte le nationi costi commoranti. Grazie a Dio, così io, come tutti li miei, saressimo capaci di respondere alle questioni avanzatemi, ma come che sono adattate a chi non le merita, e come che non hanno il luogo fra li nostri popoli a torto criticati, così riuscirebbe vana la perdita del tempo e della fatica consumata nel rispondere per ordine a ciascheduna, come pure sono vane le chriticabili Istorie, che suppongono, e battezzano li detti nostri popoli per setta piena di odiosi errori; unde quid quid dicant Photius pseudo-patriarca Constantinopolitanus, Petrus Sicilianus eius coëtaneus, Eutchimius Zigabenus, alijque huiuscemodi damnati auctores, V. S. illustrissima potrà affacciarsi alle stampe del Padre Giacomo Hommei Agostiniano nel suo Diario dell' anno 1703, che discorrendo sopra una lettera del Signor Dell' Isola ad Amicum, entra nella Storia dei Paolichiani, e spiegandone la Valachia, vuole, per eas regiones adhuc reperiri Pauliani Samosateni sectatores; indi segue egli in questi precisi termini: „Huiuscemodi Paulinistarum haeresim circa annum 450 omnino evanuisse, referebat Theodoretus; sed accepi (inquit vir clarissimus, intendendo parlare del Signore dell' Isola) a viro erudito, excitatam denuo a quodam Syrmiensi episcopo, cuius forsitan isti fuere discipuli.“ Ripiglia egli: „Addunt porro codices, Paulianistas istos fuisse ab archiepiscopo Sophiensi conversos, atque etiam nunc in dioecesi Nicopolitana commorari.“

In conferma di che, per non andare senza bisogno vagando su li codici e su li scrittori esteri, che ne abbondano, può di tratto vedersi il punto nella relatione, che il celebre quondam Matteo Gondola nobile Raguseo doppo ritornato dall' ambasceria di Constantinopoli, e passato a sostenere nella corte di Roma la publica rapresentanza, diede alla sacra Congregazione della propaganda sopra lo stato della religione nelle parti dell' Europa sottoposte al dominio Turco, qual relatione oltre alle altre veridiche memorie et istorie quasi di tutto il mondo si conserva hoggidì nell' archivio della prelodata sacra Congregazione ed eccogliela riferita ad litteram dal verace authore Padre Banduri nelle sue animadversioni sopra i libri de Thematibus, et de administrando imperio Constantini Porfirogeniti, cioè: „In Nicopoli, città celebre sopra il Danubio per la rotta ivi data da Bajazet primo gran Turco a tutti quasi i chri-

stiani uniti assieme nell' anno 1396, v' è un bon numero dei Latini, e fori d' essa vi sono 14 castelli habitati da medesimi, frutto delle lodevoli fatiche di Monsignore di bon. mem. Philippo Stanislaj arcivescovo di Sophia, dal quale questi castelli furono convertiti dall' eresia de' Pauliani alla fede cattolica, nella quale santa opera insistendo alla fine chiuse lodevolmente li suoi giorni, con lasciare ottima fama di se stesso negli animi di quelli popoli etc.“

Hor se così è vero, come è verissimo, V. S. illustrissima con lasciare baiare a vento quelli che tengono il contrario, deve credermi, che quei popoli non ne ritengono alcuna memoria del contenuto nelle 9. questioni istoriche, ne si trovano macchiati da alcuna delle lordure comprese nelle questioni dogmatiche trasmessemi; ma siccome han meritato dalli miei predecessori il vanto di una più costante perseveranza nella fede cattolica in occasione di diverse persecutioni, così le posso costantemente attestare, che tengono, credono e professano tutto quello che tiene, crede e professa la santa madre chiesa cattolica apostolica Romana, senza punto scostarsi dalli suoi veri et infallibili dogmi, e senza d' haver alcuna notitia ne dei principi Iconoclasti, ne del Maniches, ne dei Manichei, ne degli Albigiani, ne delli loro capi, ne delli loro persecutori, ne della loro propulsatione, ne del loro antico nido in altro luogo, che nella Bulgaria, ne d' altri libri che dei catholici, che appieno osservano, ne dei propositi, di cui sono criticati nelle precedenti questioni; anzi se ne beffano di quelli, che tengono il contrario alli sentimenti cattolici, in quibus exitus acta probat; poichè per poter godere il libero esercizio di religione cattolica, per mantenersi nella loro divotione, e per havere tutto il commodo dell' abbondanza dei sacerdoti latini, doppo la mia persecutione sofferta per la malignità greca, e doppo il mio ritiro in Ragusa, si sono ancor essi ritirati nei stati cesarei, e fra quei cattolici godono tutte le buone accoglienze; ad effetto di che mi si rende impossibile di poterla provedere d' alcun libro dei desiderati; poichè non essendo eglino setta, come credono quelli, che pestano l' acqua nel mortajo et arrotano i denti su l' accudine della falacia, ma veri cattolici, come le s' è rappresentato, mai m' è riuscito di poter vedere alcuno in tutto il tempo della mia dimora in quella parte.

È ben vero, che quei popoli anche hoggi vi sono dai Greci denominati Paulichiani per il gran contragenio, che ne regna fra di loro, chiamando i Greci anime perse, per essersi ribellati dalla chiesa Romana; oltre che si dicono dall' antichità di natione Bulgari, e v' è chi fra di loro gode le preeminenze di stima e vanta la nobiltà vantata fin che era in essere il regno della Bulgaria, se bene quasi tutti si trovano ridotti in estremo della loro povertà, ne d' altro si ponno chiamare ricchi, che d' una costante perseveranza nella professione della religione catholica.

E questo è tutto quello, che fedelmente la posso raggnagliare, non della setta incredula, ma dei fedeli cattolici che stavano nelle tenute di Nicopoli molto odiati e tenuti per heretici dai Greci anche di se stessi nemici, conforme costì la diurna esperienza la documenta. Con che fine che ci rivederemo in Pera, per contestarle a bocca ciò che l' esprimo con la penna, resto col' humiliarle li miei rispetti, e col dirmi di V.

S. illustnissima divotissimo servitore obligatissimo Marco Andriassi, arcivescovo di Soffia et amministrator del vescovato di Mercana e Trebigne.

Archiv. Propag. Bulgariae, scritt. rif. vol. III.

CCXLV. A. 1732, 21. Junii. Viennae.

Fr. Nicolaus Stanislavić, episcopus Nicopoliensis, iiurisdictionem episcopalem ad Valachiam quoque extend rogat.

Eminentissimo Principe e Sign. Sign. Padrone collendissimo. Tanti benefici per le benignissime mani di V. Eminenza ricevuti mi danno l' animo di ricorrere di nuovo al suo alto patrocinio nelle più premurose mie angustie e quelle della mia povera dioecesi.

Sarà ben noto al Eminenza Vostra d' aver ottenuto due anni sono li sovrani benignissimi ordini di questa s. Congregazione di propaganda fede ad oggetto di portarmi in questa corte imperiale, e di sollecitare diversi vantaggi per servizio della medesima, e meglioramento dello stato e della cura spirituale di quella meschina cristianità. Sopra di che per la Dio grazia e potenti raccomandazioni della s. Congregazione si mosse il piissimo cesare a favorire, e destinò si erigessero la chiesa e le scuole nella Valachia, e si facesse dovutamente l' istanza presso la santa Sede apostolica, a ciò si degni estendere la mia giurisdizione ordinaria vescovile anche nella medesima provincia, per la quale l' ebbi nei anni scorsi diverse volte benignamente concessa dalla sacra Congregazione sudetta. Con aver anche liberamente assegnato dal suo erario imperiale le spese per mantenimento delle scuole, e mio alimentamento più decoroso.

Quindi poi tutta questa causa fù rimessa, mezz' anno fà, a codesto sagro tribunale della propaganda. Dal quale però non vedendo sin ora veruna benignissima risoluzicne, dall' altra parte sapendo quanta ruina spirituale ne sperimentano li poveri cattolici della mia diocesi, e quant' anime di quelli meschini cristiani per l' allontanamento del proprio pastore da tanto tempo periscono. Per ciò e molt' altre ragioni evidentissime prendo l' ardire di ricorrere alla benigna e potente assistenza dell' Eminenza Vostra presso la s. Congregazione, della quale umilissimente la supplico degnisi per l' innato suo zelo padrocinare questa pia causa, con farla spedire e risolvere finalmente favorevole; e con ciò promuovere infallibilmente la maggior gloria di Dio, l' interesse della s. fede, e la salute delle anime. Della quale somma grazia si io come anche tutto quel piccol grege del Signore resteremo tenuti eternamente a pregare Iddio per le maggiori felicità ed esaltazione dell' Eminenza Vostra e della sua eccellentissima casa, mentre genuflesso riverentemente baccio la s. porpora dell' Eminenza Vostra e mi protesto d' essere per sempre. Vienna li 21. Giugno 1732. Di V. Eminenza umilissimo divotissimo ed obligatissimo servo fr. N. Stanislavich, vescovo di Nicopoli.

Archiv. Propag. Bulgaria. vol. III.

CCXLVI. A. 1732, 8. Septembris. Orsovae.

P. Franciscani provinciae Bulgariae orant facultatem aedificandi ecclesiam et residentiam in insula Orsova.

Ihro Hoch Gräfliche Excellenz, Hoch und Wohlgeborner Reichsgraf! Gnädig Hochgebithendester Herr General Feld-Marschall! Es wird deroselben zweifelsohne annoch in gnädigsten Andenken ruhen, welcher gestalt wir arme Franciscaner von der bekannten Bulgarischen Provinz seit anfang hiesiger Insuls Baues, bereithe allhir platz zunehmen von Euer Hochgräflichen Excellenz gnädigste erlaubnus empfangen, ehen aber noch zur Türkenzeit unter sothann Barbaren uns mühseelig durchplagen müssen, bis wir denn endlich kaysl. Schutz unter Euer Excellenz hoher Protection erlanget, und mittlerzeit durch göttlichen Beystand vielen armen Seelen geistliche Hilfe administriret. Wobey wir dann in so verschiedenen fast unzöhlichen Verfallenheiten oft alle Gefahr ausstehen müssen, und solcherley weiterhin zu gewärtigen haben. Ob uns wohl Euer hochgräfliche Excellenz jederzeit so viel Rauhm vergönnet, wo wir den unermüdlichen Gottesdienst noch Kirchengebräuchliger zwar abwarten können, so haben Deroselben wir doch hierdurch noch ferner demüthigst uns bemüssiget anzugehen, Euer hochgräfliche Excellenz möchte so viel unverdiente Gnade vor uns haben, und zu mehrer Beförderung göttlicher Ehre und unser aller ewigen Wohlfahrt, nach Dero weltbekannten Eyfer for die Gottesfurcht eine beständige Kirche und zu unserer nothwendigen Unterkunft selbst gnädig beliebend und erkiesene Behaltnusse oder kleine Residenz uns auferbauen; nicht minder alle nächstbefindliche christglaubige chatholische Gemeinden uns incorporiren lassen. Wir unseres Orths von unserer erbethene Armuth nach der Möglichkeit herzlich beytragen, welches aber am allerwenigsten darzu cooperiren wird, massen die durch göttliche Barmherzigkeit, wohlthätiger Herzen Beypflichtung ersamlete Allmosen wir zur Anschaffung alles unseres wiewohl wenigen Kirchenornats und anderen Bedürfnussen mehresten Theils verwenden müssen. Wir getrösten uns gnädigster erhörung und hochgeneigster resolution und werden vor Euer Excellenz hohe Wohlfahrt und ewig auch zeitlich ersprisslichen Glückseeligkeiten den Allmächtigen Gott unablässlich anflehen, die wir in tiefster Demuth verharren. Orsova den 8. September 1732. Euer hochgräflichen Excellenz demüthige Diener Fratres Minores Ordinis. S. P. N. F. de observantia Provinciae Bulgariae Valachiae m. p.

Responsum: Die Supplicanten haben sich bey dem dahiesigen Commendanten Herrn Obristen Baron von Engelshoffen gleich rund anzumelden, welcher denenselben diesseiths bey ihrem alten Garten und Meyerhoff einen zu dem antragenden Kloster und Kirchen Bau anständigen Plaz auszuzeichnen, und anzuweisen die Commission hat, die impetranten aber sich mit solchen Terrain zu begniegen, und nicht weithers um sich zu greifen befügt seyn. So geben Orsavae den 7. September 1732. — Claudius Florimundus Mercy m. p.

P. Blas. Kleiner Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc. p. 268.

CCXLVII. A. 1732, 28. Septembris. Cibinii.

Comes de Vallis, ut fratres minores provinciae Bulgariae Albo-Carolinae residentiam exstruere possint, permittit.

Admodum reverende Pater Provincialis! Ad recommendationem et remonstrationem meam venit ab excelso consilio imperiali aulae bellico a reverentiis vestris tamdiu suspirata resolutio, ut capellam s. Joannis Capistrani secundum proiectum et designationem a domino supremo architectonicae praefecto et rei fortificationis directore Veiss factam extendere, nec non secundum eandem designationem residentiolam etiam sibi extruere possint, ita tamen ut nec se extra designatum locum in minimo ultro extendere, nequi ibidem plures unquam, quam quatuor religiosos inclusive cum laicis intertenere possint. Quod igitur admodum reverendae Paternitati Vestrae pro notitia et directione hisce significare volui, quod superest, me eiusdem piis precibus enixe commendans atque permanens, Cibinii 28. Septembris 1732, A. R. P. Vestrae paratissimus servus: Fr. Comes de Vallis m. p.

1733. die 20 Maii primus pro novo templo lapis a M. V. C. Capistrano Davodlin act. presidente positus fuit.

Ibid.

CCXLVIII. A. 1733, 15. Februarii. Temešvarini.

Syndicus apostolicus nomine provinciae Bulgariae orat facultatem aedificandi ecclesiam et residentiam in insula Oršoviensi.

Demnach Ihro Excellenz dem hoch und wohlgebornen Herren Claudio Florimundo römischen Reichsgrafen v. Mercy der k. k. chatholischen Majestät Generalen Feld-Marschallen, auch hier in Banath würklichen Commandirenden Generalen, gnädigst gefallen hat, auf unserer deren armen Franciscanern ex Provincia Bulgariae unterthänigst Bestehenes Anlangen und Bitten, Dero hohen resolution dahin zu ertheilen, dass zur erbauung einer Residenz und Kirchel vor uns auf der Insul Orsova ein platz angewiesen und ausgestecket werden soll, und zwar unterhalb der Festung gegen den spitz oder Ende sothaner Insul zu liegend, an demjenigen orth, wo dermahlen des Herren Commendanten garten sich befindet, also dass die Residenz und Kirchen nächst an die zuletzt neugebaute kaysl. Handwerks-Quartir (zwischen welchen aber und der Kirchen eine Gassen von 6 Klafter lang verbleiben soll) zu stehen komme und eine Carree wor von die Breithe 19½, die Lange aber 26½ Klafter betraget, jedoch gegen nachfolgender Condition, dass nemlich also gleich der anfang zur Residenz gemacht, und mit diesen gebäu der Residenz ohnaussezlich continuiret werde, bis solche nebst ihrer zugehörde in vollkommenden Stand gesezet werde, und da der würklich vorhanden, und in 2000 fl. bestehende fundus hirzu nicht erklecklich, sich auch wider Verhoffen keine Guthaber hervorthun sollten, so soll die löbliche Provinz verbunden sein, sothanes gebäu mittelst auswerthen anhero verschaffenden geldern bestmöglichst zu secundiren, damit solches auf keine

Weise ins stecken gerathe, wornach mit dem Kirchenbau das weithere veranlassen wird. Wann dann ich endesgefertigter von dem Pater Provincial und einer erwehnt löblichen Provinz ex Bulgaria mit beygegebenen Gewalt und Vollmacht anhero gesand worden über die erst ermelte puncten die schuldigste Versicherung zu leisten, damit an mehr wiederholten Gebäu keine weithere difficultaet oder anstand obwalten möge; als thue hiemit ein solches unterthänigst und verspräche nomine der löblichen Provinz, dass obangemelte puncten in erbauung der Residenz, sobald Ihro Excellenz die Handanlegung zu diesen gnädig erlauben werden sollen, heilig und ohne Exception gehalten und befolget werden. Zur Bekräftigung dessen habe ich mit Handschrift und Pettschaft diesen Revers ausgeferttiget und zu dero gnädigen Händen gehorsambst eingereichet. So geschehen Temesvar den 15. Februarij 1733. David Hübner, syndicus Apost. PP. Franciscanorum. (L. S.)

Ibid.

CCXLIX. A. 1736, 30. Octobris. Campolongii.

P. Franciscus Krobauer quasdam in rebus matrimonialibus dispensationes, item ut minister provincialis habeat facultatem sacramentum confirmationis conferendi, et subsidium orat.

Laudetur Jesus Christus. Sanctissime Pater! Antequam humillimas necessitates pro zelo animarum exponam, ad pedes Suae Sanctitatis procumbo exosculando eos maxima, qua possum, veneratione, veniamque humillime poscendo non me scire stilum curiae Romanae, ob necessitatem vero et periculum animarum, hac simplicitate mea maxima submissione expono sequentia puncta, et quidem: Primo. Cum nostra paupercula provincia Bulgariae ord. min. S. P. N. Francisci de observantia in Valachia Ottomania habeat duos conventus, et unam residentiam, in quibus locis etiam cura animarum, tanquam missionariis, nobis subiecta sit: hac de causa ego indignus guardianus et parochus constitutus in oppido Campolongensi, habendo circiter 150 animas sub cura mea, considerando angustiam earum, quod matrimonialiter in futuro copulari nequeant, cum obtentis, et quanti a communi stipite provenientibus gradibus omnes coniunctae sint, desideriumque earum hac in parte adimplere non poterunt absque sedis apostolicae dispensatione. Supplico igitur Sanctitati Vestrae (antequam a gremio ecclesiae catholicae recedant, sicut jam factum est aliquot annis), quatenus cum eisdem quod impedimento tertii et quarti consaguinitatis gradus ejusmodi non obstante matrimonium inter se publice contrahere, illudque in facie ecclesiae solemnizare, et in eo postmodum remanere, et licite valeant, dispensare clementissime dignetur. Secundo. Sicut coacti sumus ob subjugationem Graecorum omnia festa per annum celebrare una cum Graecis, ita etiam divina, juxta officium praestare debemus nostris catholicis; hac de causa etiam humillime supplico Sanctitati Vestrae, quatenus benigne dispensare dignetur, ut indulgentias plenarias pro festis domini B. M. originis et ordinis nostri concessas, populo promulgare in eis locis valeamus. Tertio. Nostri catholici in maxima desolatione animi vivunt, quod nullum adhuc epi-

scopum viderint in iis partibus, a quo sacramentum confirmationis suscipere potuissent. Cum ergo nullus episcoporum ad has partes, ob periculum vitae, venire possit, sic saltem in casu necessitatis supplico humiliter Sanctitati Vestrae, quatenus facultatem nostro A. R. P. Provinciali in visitatione sua canonica in iis partibus, concedere benignissime dignetur. Quarto. Tandem existentes in his partibus tamquam missionarii laborantes die noctuque in vinea domini, vix autem panem quotidianum habere possimus, et provincia nostra ob aedificia monasteriorum, et ecclesiarum in partibus caesareis in tantum exausta est, quod impossibile nobis aliquam assistentiam praestare possit: ideoque ad Vestrae Sanctitatis pedes me subjicio, rogando propter amorem Jesu Christi, quatenus paternam misericordiam in filios quidem indignos demonstrare, et sicut RR. Patribus missionariis in Moldavia assignatum sit aliquod stipendium annuale a s. Congregatione de propaganda fide, nobis quoque in his tribus locis existentibus, aliquod juvamen a s. Congregatione de propaganda fide annuatim assignare clementissime non dedignetur. Pro quibus gratiis pro incolumitate Suae Sanctitatis ad Deum ter optimum preces nostras quotidianas (fundere) non intermittemus. Hae optatae responsiones Roma dirigantur per Viennam, Budam, Cibinium, Coronam ad RR. PP. Franciscanos, inde Campolongum in Valachiam Ottomanicam. Datum Campolongi in Valachia Ottomanica die 30. Decembris 1736. Vestrae Sanctitatis minimus cliens Fr. Pr. Franciscus Krobaver p. t. Guardianus et Parochus, indignus Provinciae Bulgariae alumnus.

Archiv. Propag. Bulgaria, vol. III.

CCL. A. 1737.

De insula arceque Oršoviensi a Turcis obsessa et dein occupata enarratio.

Anno 1737 die 15. Novembris prima vice Turcae apparuerunt, qui penes Vodiczam et circa coemeterium existentes domos invaserunt, homines quos quos invenerunt, trucidarunt, et ablatis, quae placuerant, sursum versus antiquam Orsovam se contulerunt.

Contigit hac die Fratrem Fortunatum cum famulo Lixa in horto laborare, qui dum vidisset Turcas, per vineam sursum ad montem fugit et in vepribus se abscondit, Lixam vero duo Turcae equitando per vineam insequebantur, sed ille arrepta aliqua antiqua flincta bis se ipsis opposuit, ac illos recedere coëgit, pauperculus tamen Frater, ut pote senex, vesperi rediens ob perpessum timorem infirmitate correptus paucos post dies mortuus est et non sine periculo in coemeterio trans Danubium sepultus fuit. Obiit quoque paulo post Fratrem Fortunatum M. V. P. Innocentius Scatula, missionarius.

Accidit hac die et aliud magnum infortunium: homines enim, visis Turcis, terrore nimio perculsi, conglomeratim cum magno impetu ad pontem volatilem irruebant, ita, quod rupto fune pons usque Vodiczam in Danubio defluebat, et homines timore correpti, ne Turcis ad manus venirent, plurimi ex ponte ad Danubium saltarunt, alii dum pons rumperetur, aliunde introceciderunt, sicque 30 homines periverunt. Hac etiam

vice nostros equos, quos in allodio servabamus, spectantibus e moenibus Patribus nostris, abegerunt. Vinum, carnem fumatam et reliqua, quae in allodio manserant, successive cum uno curriculo et equo non sine summo periculo Fr. Martinus Schmid ad insulam importavit, qui non raro penes pontem volatilem pernoctare coactus fuit.

Mortuos, qui in domibus manserunt, a canibus et cattis semidevoratos M. V. P. Gabriel Konta expensis Residentiae sepeliri curavit. Sequenti die Orsovam antiquam invaserunt, et ad quingentos Germanos Rhenenses vulgo Reinschwaben captivos abduxerunt, uti etiam R. P. Ferdinandum conventualem, qui quidem latitabat, et ab aliquo Turca proditus fuit, in durissimam traxere servitutem. Sicque tota hyeme circacircum grassando omnia pessumdederunt.

Tandem appropinquante vere in Martio succursus militum ad insulam venit, quod videntes in circumiacentibus pagis habitantes Germani, fere omnes fortalitium intrarunt; venit enim et Dominus Generalis Mezzeroni cum aliquot compagniis peditum et equitum, ac hussaronum, sicque pauperculi homines in insula una nobiscum aliqualiter consolati et confortati fuere. Et quia illo anno festum s. Georgii plane in ferias paschales incidit, sic Patres nostri in novo templo licet nondum pavimentato sacrum sepulcrum erexerunt, et vesperi resurrectionem cum explosione tormentorum, sequentibus diebus sacrum cantatum et concionem servarunt. In festo s. Georgii denuo processionem et solemne sacrum sub explosione tormentorum servarunt et omnia jam laetiora videbantur; ast non diu! Nam 1. Maji tempore prandii inopinate exploditur tormentum, quo signo accepto Turcae omnes pleno ore alla alla clamare coeperunt supra propugnaculum s. Elizabethae in altera Danubii parte ita, ut totus mons ruber videretur et summa cum furia Janicsari sedendo per praecipitium montis se dimisere usque ad sudes vulgo palisaden, imo unus ceteris praesumptior sudes transaltavit et militem vigilias agentem interfecit; habebant enim tantos animos ex eo, quod aliquot millia equitum, quos illi Ispahi vocant, ex altera parte penes viam latitantes ordinatos esse sciverint, ut una simul cum pedestribus ad idem propugnaculum vulgo Schanzel assultum faciant.

In propugnaculo jam nominato non plures erant, quam quidam Lieutenantius cum 150 viris, neque satis provisi erant flinetis et tormentis, et tamen se ita strenue gesserunt, quod partim propter ipsorum resistentiam, partim propter continuam ex insula tormentorum vulgo Halb-Karthaun explosionem tandem Turcae non sine amissione plurium suorum discedere coacti fuerint, desideratis ex nostris tantumodo decem. Post Turcarum repulsionem propugnaculum hoc aliquomodo melius instauratum fuit.

Die 8. Maji Turcae infra Vodiczam non procul a patibulo penes sylvulam se congregarunt, ferebantur fuisse ipsorum 20.000, et altera die tempore prandii inopinate Orsovam irruerunt; donec Germani milites se in ordinem redegissent, jam Turcae inter ipsos fuerunt et tum ex militibus, tum ex aliis pauperculis hominibus 700 trucidarunt, praeter illos, qui in Danubio submersi sunt, et ad naves se receperunt. Hussarones per medium Turcarum erumpentes per vineas fugerunt. Dominus Generalis Mezzeroni acceptis octo vulneribus in parva navicula ad insulam

delatus est, quem ad mortem disposuit et post duas horas morienti adstitit M. V. P. Basilius Mühlpecher concionator; sepultus est in cuspide fortalitii vulgo Sporn. Circa vesperam venerunt quatuor naves repletae hominibus, qui in fuga ex antiqua Orsova salutem quaesierunt, in his erant etiam RR. PP. conventuales R. P. Christophorus Moravus praesistens, M. V. P. Hubertus, organista Bohemus, Fr. Ernestus, laicus chyrurgus et unus novitius coquus, qui omnes 4 una cum suis reculis apud nos diverterunt. Ad has naves salvandas ferme omnes ex fortalitio eggredi debuerunt, penes Danubium enim circa circum erant sudes vulgo Palisaten, post has merae naviculae, per quas catena ponderosissima trahebatur, quae in tantum immergebatur Danubio, in quantum naves oneratae immergi solent, sicque hosti difficillimus dabatur ad insulam accessus.

Interea M. V. P. Leopoldus Vienninger expensis residentiae curavit pavimentari ecclesiam, exstrui ex asseribus pictam aram et 4 statuas ex asseribus pietas fieri, ut in novo templo (quod in festo s. Joannis Nepomuceni debuerat benedici) illud festum cum solemnitate celebrari possit. Turcae vero nemine ex nostris advertente injungendo 60 et 70 paria bubalorum tormenta ad altissimum montem supra apothecam traxerunt; celebrato itaque sacro solemni et habita concione et processione Fratres omnes, scilicet M. V. P. praesidens Leopoldus Vienninger, M. V. P. Basilius Mühlpecher, M. V. P. Thomas Radulov, Pr. Sigismundus Ledermiller, Pr. Joannes, Pr. Matthias, fratres Martinus Schmid, Jacobonus, Elzearius et Malachias cum Patribus et Fratribus conventualibus ad mensam hora 12 accesserunt, qua finita nostri adhuc modico tempore in refectorio manserunt, Rdi Patres vero conventuales in scamno penes antiquum templum sederunt; et ecce nemine quid simile cogitante Turcae prima vice jaculantur ex monte et globus ad antiquum templum per totum Danubium ut ut latum pervenit et labefactato muro non solum Patres minoritas pulveribus, sed etiam tanto replevit terrore, quod longo tempore vix verbum proferre potuerint; globum adhuc calentem nostri Patres ad Dominum commendantem deportarunt, tantusque homines invasit timor, quod nullus ad vesperas comparuerit, immo statim mandatum fuit Patribus, militibus et aliis hominibus, ut ad subterraneas mansiones vulgo Cassamatten se recipiant, ibi in quodam loco erecta ara celebrare, coquere, comedere, et etiam in eodem loco dormire debuerunt.

Paucos post dies Turcae coeperunt construere aggeres vulgo Batterien. 1. aggerem construxerunt trans Danubium non procul a coemeterio in allodio Domini Pikoli Profoss, ex quo plurimos homines occiderunt, quia inde rectissime jaculari poterant ad fontem, ex quo (quia tantum unus in toto fortalitio erat) omnes aquam haurire cogebantur. 2. aggerem exstruxerunt in Vodicza apud nostrum allodium et hortum. 3. infra moenia s. Elizabethae et 4. supra moenia s. Elizabethae supra pontis officium vulgo Bruckamt, etiam, ut jam diximus, habuerunt tormenta, sicque omnem transitum per Danubium impediverunt. Interea iterato post dies aliquot attentarunt expugnare moenia s. Elizabethae mane hora 4 inter inconditos clamores et jaculationes; verum quia tam ex fortalitio, quam ex moeniis s. Elizabeth fortissime resistebant, iterato recedere coacti fuerunt.

Ad initium Julij hora 3. pomeridiana succursus venit navalis consistens in 400 noviter conductis militibus, qui secum ferebant pro obsessis oleum olivarum, pisa, salpas etc. Turcae videntes naves venire putarunt suos esse, et eos transire permiserunt, advertentes deinde nostros esse, ac fors totum exercitum venire, relictis aggeribus in fugam se conjecerunt, et Vodicza penes molendinum sub horto nostro per angustam viam, quantum poterant iter accellerarunt, quos nostri (spectantes) ex fortalitio exiverunt et relicta a Turcis castra ingredientes tentoria pulchriora, orizam, Caffee, arcus, sagittas acceperunt, ex aggeribus vero pulveres pyrios, globos, catenas et magnam copiam bubalorum ad fortalitium tulerunt, quo viso etiam cives exire voluissent, sed permissi non fuere. Interea expectabatur quotidie Generalis Engelshoffen, qui etiam paulo post venit, non sine magno obsessorum solatio; sed nondum sciverant pau perculi, quod nos in conflictu penes Corniam infelices fuerimus, et etiam Mehadiam jam amiserimus. Gratulabatur in presentia nostri Patris Sigismundi Ledermiller, et Fratris Malachiae Gruber taliter commendanti: Gratulor Domino Colonello, quod habeam honorem hic in cassarmis salutandi, spero tamen brevi in alio hospitio me aggratulaturum; per quae verba satis exprimebat fortalitium brevi in manus Turcarum venturum; mansit in fortalitio tribus tantum diebus et die dominico mane 11 Juny hora 4 audito jam sacro abivit, et ut homines relinquat [erigat] dicebat, quod noster exercitus jam appropinquet.

Turcae jam scientes, quod noster exercitus non veniat, eadem die rediverunt per Vodiczam et hora 8. matutina iam in sua statione priori fuerunt, hussarones tribus vicibus eos repulerunt, sed videntes nimiam eorum multitudinem, usque ad Bruckamt recesserunt et Turcis equos cum omnibus apparamentis relinquentes abiverunt et statim obsidionem acerrime continuarunt. Fuit hac ipsa die terraemotus 11 hora, et Fr. Jacobonus laicus stans ante portam ecclesiae per venientem de repente globum amisit pedem supra talos, jacere cogebatur duabus horis, donec chyrurgi convenissent et eidem pedem, qui in aliqua parte cutis adhuc haeserat, abscidissent, et tandem reliquam pedis partem penes genu serra diviserunt, quos stupendos dolores pauperculus Fr. patienti et forti tulit animo, ingeminando tantum nomen Jesu et Mariae, fuissetque curatus, nisi penes Belgradum in Turcarum manus incidisset et ab eis occissus fuisset.

Iuterpositis paucis diebus omni conatu tentarunt munitionem Bruckamt dictam per assaltum capere, defendebat hunc locum Comes Starnberg, non pluribus militibus, quam una compagnia Granaderiorum stipatus, qui tam generose hosti resistebat, quod non solum illum retrocedere coëgerit, sed etiam suam compagniam seu cohortem illaesam conservaverit, nullusque ex illis in conflictu manserit. Nihilominus, quia milites praesidiarii in fortalitio passim moriebantur, mandatum obtinuit, praefatum locum deserendi et cum compagnia sua ad fortalitium transeundi; vix insulam intraverant, morbus scorbuticus in hos selectos et generosos milites in tantum desaevit, quod vix unus, vel duo ex tota compagnia remanserint, hos et plures alios ad mortem disposuit noster M. V. Pr. Thomas Radulov, qui diu noctuque infirmis fuit ab obsequiis et Deo T. O. se protegente ubique evasit immunis.

Tandem die 13. Augusti 1738 fortalitium in manus Turcarum sub conditione, ut omnes libere exeant, et quantum unusquisque secum auferre possit, [auferre] liceat, extraditum fuit et manserunt omnes tota die in pervigilio assumptionis B. Mariae virginis et sequenti nocte sub dio, donec die 15 Augusti [1738] naves et comitiva ex parte Turcarum subministratae fuissent, mediantibus quibus contra Danubii, Europeorum fluminum principis, impetum motu tardissimo et taediosissimo Belgradum versus trahentibus naulis pleni confusione, timore et angustia iter aggressi fuissent.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc.

CCLI. A. 1738, 30. Septembris. Budae.

P. Leopoldi Vieniger, de fratribus ordin. s. Francisci provinc. Bulgariae, ex insula Oršoviensi Budam versus fugientibus ad ministrum provincialem epistola.

Adm. reverende Pr. Minister Provincialis, Superior colendissime! Cum ob diuturnam semiquarto mense durantem obsidionem insulae a Turcis illatam A. R. Paternitati Vestrae nihil de ingenti nostra, quam passi sumus, miseria notificare valuerim, tandem summo dolore hisce sub sacrarum manuum osculo significo: insulam 13. Augusti inito cum inimicis pacto eidem extraditam fuisse, qui nos beneficio aquae maximas inter calamitates Belgradum versus expedivere. Suppellectilem ecclesiasticam Crajovensem, Bradicseniensem una cum insulana feliciter abduximus, nos quoque omnes sani et incolumes Belgradinum pervenimus, excepto Fratre Jacobono, cui in obsidione sinistrum globus e tormento vibratus abstulit pedem, industria tamen chyrurgorum non solum extra vitae periculum, verum etiam proxime adhibito pede ligneo integrae valetudini peragendoque coquinae officio restitutus fuisset. Ast! postquam 8 diebus extra Belgradum contumaciam fecissemus in allodio Reverendorum Patrum observantium Provinciae Bosniae Argentinae, insperato die 17 Septembris post horam 10 matutinam 7000 Turcarum juxta hominum existimationem irruerunt, et pauperculum Fratrem Jacobonum, quem jam viderant miserum adeoque non captivandum, inflictis pluribus in toto corpore vulneribus semivivum reliquerunt, quem paulo post exstinctum fuisse mihi relatum fuit. M. V. Patrem vero Thomam Radulov, Fr. Matthiam, Fr. Malachiam Gruber cum quodam Fratre Bosniensi diram in captivitatem abduxerunt. Nos quoque reliqui Patres eandem in captivitatem venissemus, nisi ad civitatem celebratum ivissemus Fortuna nostra, quod pridie res ecclesiasticas ad civitatem, et quidem ad conventum Fratrum nostrorum deportari curaverim; manserunt tamen duo magna vasa libris Crajovensibus et Orsaviensibus repleta, duae campanae, et tota cera; quid Turcae hisce cum rebus egerint, ignoro; satis est, quod illa die usque ad portas Belgradienses venerint et homines, quos deprehenderunt, decapitaverint. Nos partim audiendo, partim ex circumstantiis variis collimando observavimus, Turcas etiam obsidionem Belgradiensem brevi inchoaturos, priori insulae obsidione edocti et maximo Fratrum nostrorum infortunio cautiores effecti, iteratam sustinere

obsidionem inconsultum esse existimantes, occasionem usque Budam conduximus et res ecclesiarum ac nos salvavimus et hic in conventu RR. PP. Bosnensium degimus ac sacra ad intentionem ipsorum celebramus; sed ideo sacra, quae in insula celebranda fuissent, una cum eleemosyna hac occasione libenter transmitterem, ast non satis tutta mihi videtur, quo casu autem tutior inveniretur, statim transmittam, de caetero pro responso demissime rogo. Salutat spectabilis dominus Jacobus Bibich, dominus Alexander Thomejain etc. Nos quoque hic existentes paternae protectioni et favori ennixe recommendatos cupimus, et summa cum demissione perseveramus. Budae 30. Septembris 1738. Infimus omnium Pr. Leopoldus Vienniger m. p.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc.

CCLII. A. 1738.

Damna durante bello an. 1737—8 Provinciae Patrum Franciscanorum Bulgariae illata enarrantur.

. . . . . Hoc bellum pauperculam provinciam nostram fecit in pristinas gravissimas infirmitates recidivam fieri, quidquid enim industria sua, labore et sudore per decem annos pacis Patres nostri extruxerunt, hoc totum vorax flamma pessundedit. In cineres redacti sunt conventus Campologensis una cum templo, conventus Tergovestiensis cum templo non solum exustus sed etiam destructus fuit; conventus Ribnicensis, qui magnis constitit expensis, una cum templo; conventus Craiovensis funditus dirutus fuit, neo-erectum templum inperfectum mansit. Residentia Bradicseniensis, ardente toto oppido, illaesa permansit, sed postea a Valachis multum destructa et a nobis prorsus deserta fuit. Mansit in faucibus Turcarum neo-erecta residentia Orsaviensis; residentia Caransebessiensis una cum templo in favillam redacta fuit. Sedule et provide quidem Turcarum rapacitati subtraxerunt Patres nostri pretiosiora ornamenta et clenodia ac argentariam ecclesiarum, nihilominus plurima suppellex, tum ecclesiastica, tum domestica perivit. Patres alii capti, alii a Turcis trucidati, alii hinc inde misere dispersi fuerunt et tota Provincia vidit se subito ad conventum Devensem, Vincziensem et residentiam Carolinensem redactam et coarctatam.

Bello truculento anno 1738 saeva se associavit pestilentia, annonae caristia et plurimi Patres et Fratres, qui facta pace maxime fuissent necessarij, e vivis sublati sunt; nec illico in locum illorum alii assumi et ob defectum studiorum erudiri poterant. Neque hucusque [1763] Provincia haec ex ruina emergere potuit, neque facile emerget, nisi Deus T. O. (quod ardenter optamus) suae sacratissimae (majestati) ammissas terras per felicem armorum successum dignatus fuerit restituere.

Ibid. p. 22.

CCLIII. A. 1739.

P. Provincialis minister Bulgariae a regimine aliquid subsidii rogat.

Quandoquidem immanis barbarae hostilitatis furor florentissimas christianitatis ditiones caedibus, ruinis, excidiis et vastationibus complere, ac misere depascere niteretur, nec sacratis Deo aedibus parcens aras in ludibria, thura in focos, coetus pios in conventicula miseranda metamorphosi convertisset; illata tunc maxima nobis in partibus Valachiae et Banatus damna, quae resarcire satagentes n stri ordinis et Provinciae praesentium exhibitorem, Patrem quippe Gvardianum Devensem, ut exhiantibus ruderibus luctuosam proxime praeteritorum armorum memoriam obliterare valeamus, eundem Patrem versus Banatum destinavimus, vel maxime ad excellentissimos et illustrissimos dominos nobis gratiosissimos, qua hucusque maximos patronos et benefactores nostros, quatenus prout christianae pietatis opus est, sectari, misericordiam exercere, ita nobis quoque benigne haud gravarentur subvenire, mercedem a domino Deo uberrimam recepturi, cujus misericordiae officium ardentibus precibus, devotis oratoriis et sacris altarium missis reservire non intermittemus, perseverando excellentissimorum illustrissimorumque dominorum nobis gratiosissimorum, humillimi capellani, desolata Provincia Bulgarica: Fr. Georgius Frankovich.

Responsum. Gleich wie Wir bey aller Gelegenheit zu zeugen verlangen, wie sehr Wir zu Ihrem Besten etwas beyzutragen besorget seyn, als ist auch entschlossen worden die Verwaltung geistlicher Seelsorge in der Carasova Ihnen angedeyn zu lassen, zu welchen Ende Sie also nächstens ein taugliches Subjectum allhier zu praesentiren nicht endstehen werden. Temesvar den 20. November 1739. Wegen Unpösslichkeit des Landes-Commandirenden Herrn Generals unterschrieben FB. Engelshoffen m. p.

Ibid. p. 248.

CCLIV. A. 1739, 31. Octobris. Viennae.

P. Nicolaus Stanislavić episcopus Nicopoliensis significat se in episcopum Csanadiensem nominatum esse.

Eminentissimi Principi e Sign. Sign. Patroni colendissimi! Con tutta la sommissione devo insinuare all' EE. Vostre, qualmente dopo l' esilio di tre anni incirca, dopo la perdita di tutto quello avevo in Valachia, dopo la ruina della mia famiglia, come già esposi umilmente alla s. Congregazione, si abbi compiaciuto clementissimamente l' augustissimo imperatore nominarmi per vescovo di Csanad e di Temesvar, benche immeritevole; e mentre questo benefizio trae la sua origine dalla promozione mia al vescovato di Nicopoli, fatta benignissimamente dalla sagra cotesta Congregazione, perciò mi conosco in obligo di ringraziarla umilissimamente anche per questo, supplicandola divotissimamente degnarsi favorire anche nell' avvenire quella grazia, quell' alto e potente patrocinio, quale copiosissimamente contro li miei meriti fin' ora ne speri-

mentai; dichiarandomi per parte mia di volere professare anche in avvenire all' EE. VV. ed a codesta s. Congregazione tutta quella venerazione, ossequio ed amore, qual per il passato devotissimamente ne professai; e mentre il fine e l' oggetto unico della s. Congregazione è la promozione della santa fede e della salute delle anime, confido nella grazia del Signore, che in ciò io pure opererò con tutte le mie forze benche deboli, a corrispondere alle piissime intenzioni dell' EE. VV. e per fine raccomandando me e cotesti tre alunni da me inviati a cotesto collegio nel patrocinio dell' EE. VV., supplicando anche di compatire e perdonare le mie debolezze nel servirle per gli anni addietro, mi rassegno umilissimamente, e baciando la s. porpora. Vienna li 31 Ottobre 1739. Di Vostre Eminenze umilissimo servitore Fr. N. Stanislavich, vescovo di Nicopoli.

Archiv. Propag. Bulgaria vol. II.

CCLV. A. 1739, 28. Novembris. Temesvarini.

Generalis Engelshoffen de parochia Crassoviensi fratribus minoribus provinciae Bulgariae danda.

Reverendissime domine Pater Provincialis! Occasione praesentium volebam de perdita inter alios conventus ab inclyta Provincia Orsova et damno per fata temporis moderni perpesso mea ex parte condolere, et cum melioris remedii modo jam non plus superest, auderem cum reliquis pluribus patientiam svadere, nisi scirem Paternitatem Vestram modum adhortandae dictae patientiae aliunde ipsamet me melius possidere et asvetam esse. Interim autem hic loci non praetermittitur omnem assistentiam adhibere, ut a claustro Caransebessino per reverendos Patres inclytae Provinciae possessio de novo et quidem statim reassumi possit, super quod etiam nomine hujatis caesareae administrationis hic proponendum duxi, an non parochiam Carassoviensem priori tempore a reverendis Patribus Jesuitis possessam, cum haec societas subjectis egeat, per aliquem illius lingvae expertum validum Patrem administrare jubere liberet. Quali modo deinde etiam districtus Almasch, quamprimum nempe infirmitas in illo adhuc grassans aliquantulum cessaverit, a quodam Patre inclytae provinciae provideri posset. Et si Pater Angelus ad unum ex duobus istis locis intenderet, Paternitatique Vestrae eum ad hoc destinare placeret, districtus unus vel alius cum illo tanto contentior esse videretur, quia illum ad hunc finem saltem ex parte mea valde aptum existimarem, quod tamen saniori judicio relinquo et me sacris precibus ennixe commendans semper persevero. Temesvarini die 28. Novembris 1739. Humillimus servus Engelshoffen, General v. Praeses.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae. msc.

CCLVI. A. 1740, 4. Januarii. Temesvarini.

P. Angelus ordinis minorum confirmatur administrator parochiae Crassoviensis.

Postea accepit literas installatorias a reverendissimo generali vicario tenoris sequentis: Joannes Gabriel Majer, cathedralis ecclesiae Csanadiensis canonicus et vacante sede vicarius generalis, tibi multum reverendo Patri Angelo ordinis minorum observant. in Provincia Bulgariae diffinitori salutem in Domino. Ut vinea Domini dioecesis hujus ab hoste duplici, peste et bello, anno uno ac altero miserrime devastatae pro muneris nostri exigentia provideamus, prima post susceptum onus vicariale solicitudo fuit, et ideo quam primum pacata non nihil provincia licuit, reverendum Patrem Casparum Catich ordinis ejusdem, Provinciae Bosniae Argentinae, in Parochiam Carassoviensem qua administratorem exmisimus. Quia tamen de facultate suorum superiorum regularium ibidem ulterius perseverare non possit; alma vero Provincia tua ipsamet instituisset, ut intuitu, quod supramemorata religiosis ex Valachia pulsis domi omnibus de subsistentia providere non valeret et idcirco te et adhuc unum Patrem idoneum ac sufficienti doctrina praeditum, exemplarisque vitae et conversatione conspicuum pro munere parochialis administrationis in praedicta Carossova paratos exmisisset, tuque nobis qua talis ab inclyta administratione hujati praesentatus fuisses: hinc tibi jurisdictionem parochialem pro interim, usque dum aliter dispositum fuerit, praesentibus concedimus, ita ut sacramenta instituta a Christo Domino et ab ecclesia catholica tradita forma administrare et populum verbi divini praedicatione ac exemplo instituere una cum socio tuo possis et debeas, nullum caeteroquin ius in praedictam hanc parochiam provinciae tuae tribuentes, sed stricte praecipientes, ut reditus omnes ecclesiae quocunque titulo, etiam eleemosynas obvenientes in usum ejusdem convertas et pro illa conserves, aut conservari facias, tecta sarta ejusdem ac domus parochiales conservare studeas, et si quid destrui contigeret, ad illos, quorum reparare interest, in tempore referas; in omnibus denique talem te exhibeas, qualem zelosum officii parochialis administratorem esse oportet, vigore praesentium nostrarum propria manus subscriptione et sigillo officii roboratarum. Temesvarini anno 1740 die 4. Januarij. Joannes Gabriel Idem qui supra. (L. S.)

Accepit quoque a superiore Societatis Jesu, quibus dat facultatem reculas illorum servandi usque ad adventum suum; sunt autem literae sequentis tenoris: Infrascriptus do facultatem, ut communitas Carassoviensis, quam peramanter saluto in Domino, res societatis nostrae reverendis Patribus observantibus e divi Francisci familia successoribus nostris quam primum extradat; cupio tamen. ut per id tempus omnia, quae extradata fuerint, accurate utrinque notentur, serventurque eadem a dictis a. reverendis Patribus per modum depositi usque ad adventum meum. In cujus rei fidem testes has literas scripsi, subscripsi et consveto domus sigillo munivi. Temesvarini 4. Januarij 1740. Ignatius Gruber miss. societatis Jesu superior.

Ibid.

CCLVII. A. 1740, 5. Januarii. Temesvarini.

Parochia Crassoviensis et missio Almasiensis committuntur curae fratrum minorum Provinciae Bulgariae.

Reverendis Patribus ordinis s. Francisci Provinciae Bulgariae hisce insinuandum. Quandoquidem restituta pace et priori tranquilitate posita hujati provinciae ad excolendam et promovendam christianam religionem dignum prae omnibus ac necessarium videtur, ut in locis illis, ubi antehac parochi pro spirituali animarum cura constituti fuere, modo quoque restituantur. Eapropter ad illorum factam petitionem decrevimus, parochiam Carassoviensem una cum extensione missionis in Almassium, in consideratione, quod praeterito bello e suis in Valachia fixis conventibus fuerint extrusi, ita illis concedere. ut respectu parochiae stipendio determinato trecentorum florenorum annualium a prima modo incipientis anni, intuitu missionis vero stola et reliquis juribus ecclesiasticis fruantur. De illorum proinde zelo, quo hactenus in dilatanda religione et aliis officiis spiritualibus activi fuere, etiam in futurum minime dubitantes has pro rei certitudine et illorum securitate extradandas esse voluimus. Temesvarini nonis Januarij anni MDCCXXXX. Ob absentiam Domini Praesidis administrationis subscribo Fr. Fh. v. Engelshoffen, general m. p. J. B. Viechter m. p.

Ibid.

CCLVIII. A. 1740, 19. Augusti.

Fr. Nicolaus Stanislavić, episcopus Csanadiensis, ut Bulgari in Banatu terrena obtinere et privilegiis a Carolo VI. in Valachia concessis hic quoque frui possent, enixe rogat.

Sacratissima caesarea regiaque Maiestas! Domine Domine Clementissime! Post multos eosque gravissimos in aegritudine mea labores et sollicitudines tandem eo rem cum populo Bulgarico romano catholico in Valachia Crajovae, Rimnicii et Bradicsen annis superioribus degente et bene possessionato deduxi, ut non obstante invitatione et magnis promissis eidem a voivoda moderno Valachiae de restituendis bonis et possessionibus forte 300 millia florenorum excedentibus praefatum populum, de servitio Maiestatis vestrae sacratissimae augustissimaeque domus Austriacae et aerario bene meritum, ante 15 vel 20 annos etiam 30 mille ex teloniis et tricesimis emolumentum causantem in Banatum Temesiensem habeam in promissis. Idcirco nomine eiusdem populi humillime exponendum duxi, supplicare a Maiestate vestra sacratissima, quatenus privilegiis, quae in Valachia suorum servitiorum fidelium intuitu ex summa gratia austriaca obtinuerat, hic quoque frui possit. Et interea quoad illa in ordinem redigantur, renoventur, quaedam addantur pro loci et temporis et familiarum conditione. Rescriptum quodpiam ad administrationem caesaream Temesiensem et ad populum ipsum emitti curare clementissime dignetur, quo liberum eidem populo in Banatum se conferre et cui ubi placuerit, se pro nunc collocare, usque dum mature

deliberari possit de loco commodo eligendo, in quo se defigere queat. Familiae pariter Romano-Catholicae Bulgarae, Paulichianae dictae, meis laboribus et indefessis sollicitudinibus e Bulgaria novissime adductae, quatenus illis annumerari queant, atque ut ab omnibus oneribus provincialibus iuxta tenorem privilegiorum priorum et per quinque annos, quoad in statum venerint, possibilitatis solvendi a contributione et portionibus pendendis sint exempti. Et cum periculum sit in mora, supplico nomine omnium ego infrascriptus, ut pro servitio maiori sacratissimae Maiestatis vestrae hanc gratiam eis facere clementissime dignaretur quantocius. Quam populus una mecum continuis apud Deum precibus pro longaeva sacratissimae Maiestatis vestrae totiusque augustissimae domus Austriacae felicitate effundendis remereri conabimur, sanguinis imo et vitae profusione, ubi opus fuerit, contestabimur, atque in summam gratiam et protectionem caesareo-regiam populum una mecum commendans perenno sacratissimae Maiestatis vestrae caesareo-regiae catholicae humillimus capellanus F. N. Stanislavich, episcopus Csanadiensis et Temesvariensis. Praesentatae die 19. Augusti 1740.

Indorsatum. An die Kaiserliche Administration in dem Banat Temesvar zu fördersamber Erstattung Dero berichtlichen Gutmeinung, auch weitere Anhandlassung wie und auf was Weise auch unter was für Bedingnissen in vermeldte bulgarische Familien daselbsten in Banat unterzubringen? zu remittiren. Ex consilio Camerae aulicae Viennae 3. Septembris 1740. Franz N. Kozzer m. p. ex offo.

Gorové László: Tudományos Gyüytemény. 1837. fasc. IX.

CCLIX. A. 1742, 1. Septembris. Carolinae.

De thaumaturga icone b. Mariae virginis Ćiprovacensi succincta populi et fratrum traditio enarratur.

Antiquissimae et prodigiosae Iconis B. M. Virginis Chyprovacensis in Bulgaria bis flentis, quae ad praesens Carolinae in Transylvania in sacello divi Joannis Capistrani collocata devotissime colitur, pro cuius hoc in principatu publicatione et solemni in neo-erectam ecclesiam translatione a tota provincia Bulgariae apud venerabile capitulum Albense devotissime instatur.

Dum a partu virgines supra millesimus tercentesimus nonagesimus septimus ageretur annus, regnante in terris summo Christi vicario Bonifacio IX, romanum autem imperium gubernante Venceslao, Ludovicus Hungariae piissimus rex impulsu quodam divino octo missionarios ex ord. s. Francisci ablegaverat ad Triballos, gentem in Bulgaria barbaris ritibus ac praestigiis infectam. Hanc regionem Franciscani operarii excolentes praefati octo infra dies 50 ultra ducenta millia huminum converterunt, ut legitur, ab ipso Ludovico rege plures alios operarios a ministro generali expetente testatum, et expresse demonstrant annales minorum. Hinc ne a longinquis distraherentur partibus missionarii ad Bulgariam convolantes, subiecta erat haec magna missio dependenter a provincia proxima Bosnensi, sub titulo custodiae Bulgariae, usque dum anno circiter a partu Virginis 1618 sub Papa Paulo V. divisa fuerit, et

separata manserit custodia missionaria dependens a s. Congregatione de propaganda fide et postmodum declarata in provinciam anno 1677.

Thesaurus ergo pretiosus iconis prodigiosae B. M. Virginis e Bosnia in Bulgariam (dum adhuc custodia erat) translatus est a duobus probae vitae religiosis ord. min., summaque veneratione privato tamen quodam in sacello domestico servatus, donec (uti archivium provinciae Bulgariae habet) trina fuga ex hoc minus competenti loco se recipiens in monticulo supra civitatem Chyprovaciensem sito thaumaturga haec effigies ter reportata inventa sit. Cuius rei novitatem archiepiscopus et dioecesis Sophiensis ord. minor. et praefatae provinciae alumnus miratus solemnem ibidem ecclesiam honori eiusdem dedicatam exstrui curavit. Claruit autem efflorescente prodigiorum fama effigies gloriosa, subque eiusdem patrocinio vidua quaedam in praementionata civitate degens, diu hydropisis (sic) vexata morbo, facto coelo voto argentea exornandi imaginem veste (qua hodiedum adhuc induta apparet) omni humano desperato suffragio, subito voti compos, sanitati restituitur. Quo audito permoti civitatis pagorumque incolae, dum pestifera lues misere depasceret Bulgariam, edito prius voto in posterum inviolabili cursu duas ante beatissimae Virginis Assumptae festivitatem hebdomadas solemni condecorandi ieiunio. mirum in modum auxiliante Deipara contagiosa in quatuor pagis, ubi se voto obstrinxerant, liberantur aëris temperie. Laetabantur tot infirmitatibus oppressi instantanee ab ipsa resanati ac crescente Christianorum veneratione innumera honoris et gloriae affigebantur anathemata, ita quidem, ut ex devota populi largitione ditissima ecclesiae supellex trecentos circiter numeraverit calices ac plura alia vasa aurea argenteaque pro usu sacrificii deputata, quae hucusque sub immani paganorum ditione servantur occulta. Hoc ipso tempore (quod summe commendant annales nostri) magnum Chyprovacii oriebatur incendium, ita quidem, ut communi iudicio omnia in favillam redigi viderentur, ad unicam praesentiam thaumaturgae, cuius praesidio se afflicti commendabant incolae.

Verum dum a partu Virgineo millesimus sexcentesimus octuagesimus ageretur annus, praecinente in ipsis praecordiis horrida belli tuba bella praemebant hostilia, gemente sub gravi tributo provincia luctantibusque cum ultimo suo fato populis, extremum discrimen evasuri, svadente felicissimae memoriae Leopoldo I. romanor. Imprt. fugam eligere potius Bulgari, quam diutius sub immani Barbarorum iugo quacunque etiam libertate donati delitescere maluere, spe enim innani ex parte caesarea copiarum auxiliarium sibi obvenientium lactati resistendo potentiae Turcicae impares facti sunt.

Hanc infaustam satis miseramque sortem icon prodigiosae Virginis eodem anno, quo disturbium inchoavit, lachrimis secundo contestari visa est (prima enim vice in festo B. Virginis in coelos assumptae copiosas fudit lachrimas, dum in processione solenni ritu per civitatem duceretur). Cuius antiquitatis testimonium ad nostra usque tempora firma tenuimus fide et iuramentaliter ex proprio visu ante obitum novissime testatae sunt tres matronae: Dna. Elisabetha, Catharina Knesevin, 70 annor. et Dna. ex eadem familia et natione 60 annor.

At mira res, post tot enim multa viarum diverticula, quibus in fuga ad Valachiam et Transylvaniam gens Bulgara vexabatur, semitarum ambages, collium anfractus grex pusillus ignotusque viarum, ac tot inter hostium insidias insequentium persecutiones, paganorumque immanitatem prodigiosa hac duce et comite thaumaturga icone tutissime processit, aliis enim hac stella relicta crudeli Turcarum mucrone misero interfectis, aut barbaram in captivitatem ductis, aut fame inediaque peremptis, soli illi, qui thaumaturgam sequebantur, sunt immunitate donati. Invadebat tamen periculoso hoc viarum tramite pretiosum hunc thesaurum latronum turba et spoliare sacrilego intendens ausu, argentea, qua exornatur veste, stupore perculsa et attonita recessit, ubi etiam R. P. Joannes Radoich Mr. Provincialis, a reliquis modice absens factus, latronum sclopeto traiectus exspiravit.

Translata ergo prodigiosa haec icon erat Cibinium ad Transylvaniam comitante gemebundo populo patria expulso, ac religiosis propemodum afflictis. Circa annum 1688. R. P. Angelus comparuit e monasterio Nagy-Bányensi, post ipsum vero R. P. Petrus Dancich A. R. P. Joannis Radoich successor. Hunc secutus est Cibinium in comitiva serenissimae principissae Mariae Cantacuzenae Servani Valachiae principis relictae viduae, cuius filia per intercessionem B. Matris visum recuperavit, R. P. Gabriel Provinciae Bulgariae actualis Definitor, qui usque ad annum 1696 Bulgaris Cibinii existentibus parochialiter inserviebat; item P. Elisaeus a sancto Georgio et P. Josephus Bulgarus Cibinii postmodum mortuus. A. R. P. Joannes, vir emeritus bis provincialis Bulgariae, a Rascianis occisus. Hi omnes, qui a sacro ordine s. Francisci sensim Cibinium ingrediebantur, a Turcis e Sophiensi Bulgariae archidioecesi pulsi graviaque verbera et vincula a Tartaris pariter passi, ac tandem a caesareo exercitu in tutelam recepti atque in Transylvaniam secure cum multis exulibus christianis mense Februario 1690 perducti, plurimum ipsis patrocinante exellentissimo Domino Generali de Heister et Generali de Race. Hoc ipso anno advenit cum religiosis suis et cum populo desolato archiepiscopus Sophiensis Cibinium, cuius titulus in literis patentibus sic sonat: Fr. Joannes Stephanus de Comitibus ordin. minor. de observantia, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Sardicensis, Sophiensis etc. Thraciae Daciaeque ripensium administrator, in Valachia Transalpina vicarius generalis; hic cum singulari aedificatione ac pontificali charitate vixit usque ad mortem in eadem civitate Cibiniensi.

Hoc ipso autem, quod Patres nostri Cibinii ecclesiam aut aliud stabile claustrum non habuerint, icon haec thaumaturga interim apud RR. PP. Societatis Jesu deposita fuit. donec expostulante eccellentissimo Domino Generali commandante anno 1711. Patribus Provinciae Bulgariae antiquissima divi Joannis Capistrani capella, prius a Calvinistis possessa, gratiose assignata sit, in qua nobilem hanc margaritam ac pretiosissimum depositum collocarunt. Coeterum efflorescebat etiam in principatu Transylvaniae prodigiorum fama, ita ut sub unanimi populi voce prodigiosissima resonet. Demonstrant id honori eiusdem tot appensa devotionis anathemata, queis quotidiano suffulti auxilio ultimeque periclitantes sensere subsidium, medicorumque ope desperata subito sanitati restituti fuere.

Quot enim claudorum gressus solidati, coecorum lumina aperta, parturientium dolores diminuti, steriliumque partus secuti, agonizantium sudores abstersi fuerint, testantur mille Bulgarorum vota et millena unanimi consensu facta desideria et annexa pro felici rerum executione conscientiosa testimonia, quae utique plura forent, nisi tot bellorum, persecutionum et universalis ex Bulgaria expulsionis discrimina avidae subtraxisset posteritati.

Haec dum maturae proponuntur venerabilis capituli Albensis discussioni ac pro ter exoptato publicationis effectu a suppressa Provincia Bulgariae immaculatae Conceptionis demisissime supplicatur, pro ulteriori augmento et exaltatione cultus magnae Matris hasce attestationis litteras et praesentium traditionem propria subscriptione et sigillis et recta conscientia pectoreque sacerdotali communimus et corroboramus. Signatum Carolinae 1. Septembris 1742.

Ita ex Archivio Provinciae et traditione seniorum Provinciae Bulgariae Patrum conscientiose desumpsi: P. Fr. Joannes Nepomucenus Schwemmer m. p. pt. Praesidens ad s. Capistranum et Provinciae Archivarius (L. S.) Ita est: Fr. Georgius Frankovich ex-provincialis Bulgariae (L. S.) Fr. Bonaventura Lenich act. Guard. Vincz. (L. S.) Affirmo fr. Paulus Fejér definitor Provinciae (L. S.) Fr. Angelus Franich custos Provinciae et delegatus Provincialis m. p. (L. S.) Ita est Fr. Seraphinus Gjuricsin a Ribnik, Minister Provincialis Bulgariae et Valachiae.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae msc

CCLX. A. 1744, 1. Augusti. Viennae.

Privilegia Bulgaris Vingae considentibus concessa.

Maria Theresia divina favente clementia Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae et Slavoniae regina, archidux Austriae etc. Omnibus et singulis praesentes nostras visuris, lecturis vel legi audituris salutem et gratiam nostram regiam memoriae commendantes. A pie defuncti honoratissimi domini genitoris nostri caesarea regiaque maiestate gloriosissimae recordationis nationi Bulgarae, quae iam ante complures annos ex turcico sub eiusdem protectionem ad hasce partes se recepit atque in Valachiae Cisalutanae, Crajova, Rimnik et Bradicsen collocata fuit, intuitu fidelium servitiorum tam per eos quam et antenatos eorumdem augustae domui nostrae austriacae serenissimisque antecessoribus nostris, praeprimis in bellicis sed etiam in politicis et oeconomicis, in diversis recurrentiis nullis sumptibus parcendo pro varietate locorum et temporum occasionumque exigentia praestitorum nec non perpessorum gravium damnorum, sub prima abhinc Octobris anni millesimi septingentesimi vigesimi septimi nonnulla exemptoria sive privilegialia puncta clementissime elargita fuerunt; sic et nos, ubi sopito nuper bello per pacem cum Turcis initam memorata Valachia Cisalutana ottomanicae ditioni rursus cessit, dicta vero gens Bulgara devotioni erga nos suae constanter inhaerendo, abinde in Banatum nostrum Temesiensem transmigravit, pro consimili, qua in eandem nationem ferimur propensione ad illorum demissam instantiam relationemque nobis a consilio nostro aulico bellico

ac camera nostra quoque audita desuper factam indulta seu privilegia illa ad modernum rerum statum Bannatusque Temesiensis institutum applicata concessimus benignissimeque resolvimus et quidem:

1. Ut iidem Bulgari una cum Paulichianis, orthodoxae religionis populo, qui et ipse iam ab aliquot annis a Turcia in Valachiam secutus, inde vero cum illis in Banatum transgressus est, siquidem in hacce provincia dispersim degere nolunt, iuxta desiderium suum simul in uno, a reliquis tamen incolis separato territorio cohabitare valeant. Quem in finem

2. Habita peculiariter ratione ad id, quod per decessum praefatae Valachiae domos, fundos ac reliqua ibidem bona sua amiserint, clementer annuimus, ut ipsis pro figendo novo domicilio in dicto Banatu Temesiensi petita tria praedia, hactenus provisionaliter possessa, Vinga nempe, Selios et Bodrog una cum duabus villis, vulgo Szallás dictis, penes Vinga sitis, Szanad utpote et Dvorin nuncupatis, secundum dimensionem iam factam et ulterius faciendam integre et indivisibiliter gratis consignentur. A quibus praemissis fundis pro domestica necessitate cum omni iure etiam macelli, piscationis, molendinorum, aliorumque ad propriam ac domesticam necessitatem et subsistentiam requisitorum usuum, assignatis nil nisi inferius specificatam taxam annuam solvere tenebuntur; praeterea autem illis et aliis, si opus habuerint, ibidem fundi, facta prius cum administratione nostra Temesiensi et abhinc approbata conventione, non quidem iure proprietatis sed per modum locationis concedentur.

3. Licitum quoque ipsis Bulgaris et Paulichianis mixtim degentibus alios etiam suae nationis hinc inde dispersos, qui ex Valachia vel aliis ditionibus Turcicis se ad eos conferre intendunt, pro libitu inter se recipere, si qui vero ex Transylvania aut aliunde ex regnis et provinciis regiis cum intentione se ibi collocandi advenerint, non aliter nec prius ipsis incorporentur, nisi dum requisitas eatenus dimissionales abinde, ubi ante hac degebant, attulerint; caeteri e contra ex alienis provinciis convenientes ibique domicilium figere volentes, subditi contributionem, decimas et alia onera publica ad instar reliquorum Banatus incolarum ferre teneantur.

4. Esto pariter iisdem Bulgaris concessum ecclesias catholicas et scholas sumptibus propriis erigere et intertenere, super quibus ius patronatus in conferendis parochiis illorum iudici et communitati competat. Non minus

5. Liceat iis proprium superiorem iudicem ac sex iuratos assessores inter se eligere, qui tamen semper sint religioni romano-catholicae addicti. Caeterum vero tam iudex quam iurati quamdiu quivis illorum in hac functione permanserit, exemptione ab omnibus praestationibus, consequenter etiam taxa infrascripta gaudeant.

6. Tametsi alibi locorum in ditionibus nostris non usu veniant subditis nostris aut eorum communitatibus educillium nisi ad tempus limitatum, per spatium nempe unius anni medietatis concedere: iis tamen Bulgaris, ex singulari nationis meritorum consideratione, educillium vini et cerevisiae etiam cremati, quemadmodum eodem antehac in Valachia fruebantur, per totum annum in posterum quoque indulsimus, prouti hisce clementer indulgemus, aerario nostro solo braxatorio seu braxandi iure in perpetuum reservato.

7. Bulgaris aeque et respective Paulichianis omnino liberum sit, sive mercaturam eo modo exercere ut merces suas in omnibus haereditariis provinciis nostris publicarum nundinarum tempore venum exponere possint, aut ex opificio, quod quisque addidicit vel addiscere aut ex vinearum vel agricultura, qualiter ipsis convenientius videbitur, alimoniam sibi procurare. Porro, siquidem

8. Saepe dicta natio mercaturam praeprimis exercere assveta sit, ternas communitati nundinas annuas, primas quidem in festo s. Georgii, secundas in festo s. Magdalenae, postremas in festo s. Nicolai incboantes et per quinque dies duraturas, absque tamen aliorum in vicinia locorum praeiudicio, nec non fora hebdomadalia omni die Jovis cuiusvis septimanae celebrare licitum esto, eo quidem sensu, quod extranei quaestores, quales sunt: Graeci, Turcae, Judaei, aut alii in eandem communitatem non recepti, exceptis nundinarum publicarum solemnitatibus ibidem minutim in eiusdem communitatis praeiudicium, quaestum quaerere sub poena secus mercium suarum amissionis non ausint. Quod deinde

9. Jurisdictionem in civilibus non minus ac criminalibus concernit, universae civiles controversiae a communitatis iudice ac iuratis tanquam prima instantia secundum gentis illius solitas consvetudines decidantur, salva tamen appellatione in rebus maioris momenti ad administrationem nostram Temesiensem. Criminalia autem ad formandum iudicium semper in praesentia superioris iudicis et iuratorum nationis tractentur; ubi vero poena corporis aut vitae infligenda foret, sententia pro approbatione vel reprobatione modo dictae administrationi transmittatur, reservato e contra nobis utpote supremae dominae territoriali iure aggratiandi.

10. Incumberet quidem ipsis Bulgaris et Paulichianis de lignis seu focalibus, seu pro aedificiis requisitis, uti et glandinatione ex suo terreno sibi providere, aut eadem aliunde condigno pretio procurare, quia tamen in illo terreno nullas tales silvas existere perhibetur, hinc persaepe fatam nostram administrationem Temesiensem de eiusdem necessitatibus excepta tamen sectione et vectura prospicere curabimus, postquam vero iisdem Bulgaris et Paulichianis tam amplae, uti superius recensitum fuit, concessae sunt immunitates, libertates et usufructiones, sic vicissim de eorum promptitudine ad contestandum suum in servitium nostrum zelum, communeque bonum publicum, unde et propria illorum securitas dependet, nulla dubitamus, proinde volumus ut amodo e gremio suo numerum hominum, qui ad constituendam militarem centuriam sufficiat, ita seligant, quatenus emergente fors in futurum bello iuxta exigentiam rationis publicae, talis e gremio illorum centuria fortalitio Temesiensi in partem praesidii imponi valeat, in quem finem homines suos eatenus designandos, tametsi modo pax vigeat, exercitiis militaribus sensim assvefacere, futurisque similibus usibus aptos reddere conabuntur. Quod e contra

11. Annuam ipsorum ad aerarium nostrum praestationem attinet, eandem quam antehac in Valachia praestiterant taxam, signanter autem singulis annis in duobus terminis, festo nimirum s. Georgii et s. Michaelis, a qualibet domo seu familia, quae sub uno foco vivit, decem florenos Rhenenses pro censu annuo effective solvere teneantur, quinque videlicet in festo s. Georgii et quinque in festo s. Michaëlis, et hoc quidem de

una dumtaxat sola et simplici familia intelligendum. Quod si autem penes parentes etiam filius iam uxoratus aut frater sub uno eodemque foco existerent, tunc parens seu frater principalis integram quotam annuorum decem florenorum, filius autem uxoratus aut etiam frater penes eundem respective parentem aut fratrem suum existens, quousque sub uno foco aut in communione permanent, medietatem i. e. quinque florenos, facta autem separatione, quilibet eorum integram taxam decem nempe florenos praestare obligati sunto, quam taxam etiam viduae et orphani mercaturam per se vel per alios exercentes aut fundos possidentes solvere teneantur; pauperes autem et ludimagistri, nisi sint bene facultati, a praedicta praestatione eximantur, erga quam praestationem e contra a quibuscunque aliis provinciae personalibus contributionibus, inquarterisatione, praeiuncturis aut aliis oneribus publicis integre semper exempti sint.

12. Licitum quidem illis esto, uti iam superius puncto septimo dictum, ubicunque locorum in ditionibus nostris merces suas evehere et inducere atque cum iisdem negotiari, a quibus tamen introeuntibus et exeuntibus rebus ac mercibus veluti aliis in provinciis nostris degentes mercatores aut quaestum exercentes iuxta praescriptam vectigalium normam statuti telonia et tricesimas pendere teneantur. Quod reliquum est, ulterius quoque regiae nostrae adversus eosdem propensionis et clementiae signum publicum edere volentes, insuper et in eo benigne annuimus, ut

13. Locus iste pro domicilio iam suo assignatus a nomine nostro nomenclaturam suam trahat, proinde in posterum Theresiopolis nuncupetur, communitasque eorumdem insignibus pro approbatione nostra in delineatione exhibitis atque in sequenti pictura designatis, in quorum scuto orbiculari corona ornato regni Bulgariae antiquorum insignium specimen aliquod exhibet, ubi in campo medio nimirum rubeo ad documentum benignae concessionis nostrae in ordine ad denominationem seu nomenclaturam Theresiopolis maiori charactere litera *T* cum corona imposita, a sinistris vero cernitur turris fortis albi coloris rupi insidens in campo caeruleo, ad indicandum asyllum per dispersos hos Bulgaros apud serenissimam domum nostram Austriacam repertum, nimirum pro sigillo suo uti valeat, nec non

14. Tametsi aliunde iam, a quo in Banatum Temesiensem se receperunt, duobus annis liberis ab omni prorsus praestatione gavisi fuere, nihilominus adhuc per unum annum, videlicet a proxime praeterita prima die Januarii usque ad effluxum huius 1744 anni, eadem exemptione potiantur.

Neo-advenae autem futuri tribus annis liberis alias solitis a dato sui adventus computando fruantur.

Quae proinde omnia et singula privilegia eidem natione Bulgarae unitisque cum ipsis Paulichianis, reservata tamen nobis authorite illa pro rerum ac circumstantiarum diversitate augendi, minuendi vel immutandi dum benigne hisce elargimur et concedimus, ipsa etiam in universis suis punctis illese ac inviolabiliter observari volumus, dictamque nationem, ipsorum haeredes, et successores in perpetuum penes ea, praesertim per illos, quorum interest, manuteneri serio mandamus.

In cuius fidem ac maius robur praesentes privilegiales literas propria manus nostrae subscriptione, sigilloque nostro regio impendente

munitas dedimus Viennae die 1. mensis Augusti anno 1744; regnorum nostrorum quarto. Maria Theresia. Joannes Franciscus comes a Dietrichstein. Josephus comes ab Harrach. Ad mandatum suae regiae maiestatis proprium August. Thom. N. D. Vöber. Franciscus Math. Cooper.

Praesentem copiam originali suo per omnia consonam esse testatur ssmae regiae maiestatis sigillum maius appendens. Cornelius Hermannus Königsfeld, regiae cancellariae aulico-bellicae registrator.

Explicatio privilegiorum regia intuitu iuris patronatus communitati concessi.

Extract. Aus der — über die — von Allerhöchsten Orthen der Comunitaet zu Theresiopel allergnädigst verliehenden Privilegien ertheilten Explication ddo. 1. Augusti 1747. Viertens. Hingegen haben allerhöchst gedacht Ihre Königl. Mayestaet ferneres allergnädigst bewilliget, dass die Bulgaren vermög des ihnen eingestandenen Juris Patronatus sub titulo parochiae die Franziskaner ihrer Provinz beybehalten mögen, welchen aber um weilen darunten vorhin schon in einer kleinen distanz von einander drey Franziskaner Kloster vorhanden, zu Vorbiegung aller Inconvenienzien Ihre Sammlung-Gerechtigkeit absolute zur und allein auf den Bezirck Vingaer territorii restringiret, und auser dem weithers nicht gestattet, anbey auch deren Anzahl gegenwärtig und bis nach Anwachsung ihrer deren Bulgaren a proportione auch die Vermehrung derenselben Seelsorgern erforderlich auf 3 oder höchstens 4 Geistliche eingeschräncket werden solle.

Collationiret und ist denen bei der kais. königl. Administrations Kanzeley und Registratur vorhanden kais. königl. Explicatoriis allerdings gleichlautend. Temesvar den 15. Decembris 1764. Johan Georg Lopeck k. k. Administrations Kanzeley Registrator m. p.

Ibid.

CCLXI. A. 1745, 29. Decembris. Viennae.

P. Nicolaus Stanislavić, episcopus Csanadiensis, et eius ex fratribus nepotes inter nobiles Hungariae cooptantur.

Nos Maria Theresia, divina favente clementia Romanorum imperatrix, ac Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae, Ramae, Serviae, Galliciae, Lodomeriae, Cumaniae, Bulgariaeque regina; archidux Austriae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, universis. Quandoquidem inter diversa virtutum regiarum munia atque officia, quibus thronus principum circumseptus, sublimioris eminentiae radios longe, lateque per universum orbem dilatare consuevit, non postremum locum sibi vendicare soleat pervetusta eaque laudatissima divis praedecessoribus nostris Romanorum utpote imperatoribus, et Hungariae regibus in eo usitata consuetudo, ut cum honorum et dignitatum incrementa, a regiae Maiestatis splendore, tamquam lumen a sole, promanare solerent, singularem adhiberent curam,

ut quo munificentiores in decernendis ejusmodi honoribus erga eos, qui non tantum ab honesta stemmatis origine, sed etiam a praeclare vitae instituto et virtutum studiis, meritorumque ornamentis commendarentur, se praeberent, idque non solum eo fine, ut dignum illi praemium se consecutos esse sibi gratulari possint, sed ut alii quoque ipsorum exemplo accensi, ad laudabiles pariter virtutum stimulos ferventi studio incitarentur. Unde Nos quoque laudabili eorumdem exemplo, postquam nimirum ad excelsum hoc regiae sublimitatis fastigium divina favente clementia evectae sumus, insistere cupientes, nihil prius, aut antiquius unquam habuimus, quam ut quoslibet praestantes viros, quos nempe virtus et merita e vulgi sorte segregarunt, quantum occasio et rerum ipsarum status exigit, augeamus et accumulemus. Benigno itaque revolventes animo constantem fidem, fideliaque ac utilia tum sago, cum toga, et tam in ecclesiasticis quam secularibus per familiam fidelis Nostri Nobis dilecti reverendi Nicolai Stani-Slavich, ex ordine minorum sancti Francisci Seraphici, episcopi Csanadiensis, locique et comitatus nominis ejusdem supremi comitis, quae jam olim a longiori aevo, in Bulgaria (uti Majestati Nostrae fidedigne relatum exstitit) nobilitate, dignitatibus et honoribus, possessioneque bonorum immobilium insignita; imo et cum illustrioribus magnatum Bulgariae et Hungariae familiis, cum primis Baronum Parcsevith, Knezevich, Piacsevich, Brankovics et Czerkiczy nexibus matrimoniorum juncta, praeclaris quoque et. egregiis virtutibus, nec non eximiis in divos quondam Hungariae reges praedecessores nostros, atque adeo universam domum nostram Austriacam meritis conspicua fuit. E cujus gremio Philippus quondam Stani-Slavich, episcopus Nicopolitanus, triginta circiter annorum periodo, in dioecesi Sua complures inter easque asperrimas persecutiones, ex haeresi Pauli Samosatheni quatuordecim castella, et in his quindecim mille, et ultra personas memorata haeresi infectas, ad fidem orthodoxam convertit, et ad ovile Christi reduxit; e quibus tercentae circiter familiae, nexu fidei ductae, studio et opera moderni episcopi Csanadiensis Nicolai Stani-Slavich, expensisque per familiam ejus subministratis, non solum in Valachiam, ditionem nostram, adductae, sed etiam in Banatu Temesiensi parte ex una illocatae existunt. Alter vero Philippus aeque Stani-Slavich ordinis pariter minorum sancti Francisci de observantia provinciae Bulgariae religiosus, nepos a fratre suprafati Philippi episcopi, in summis inter Turcas periculis, quinquaginta et ultra annorum decursu praefatum populum in fide orthodoxa conservavit, frequenter intra annum, emendicatis vestibus, sacra missae apparamenta humeris bajulans dicta castella pedester visitabat, et sacra administrabat, qui anno tandem millesimo septingentesimo decimo tertio, senio confectus, et in peste ex pura charitate expositus occubuit. Dein alii quoque de familia eadem circa annum millesimum sexcentesimum nonagesimum, signanter Michael et Joannes quondam Stani-Slavich literis serenissimi quondam Leopoldi Romanorum imperatoris et Hungariae regis, gloriosae memoriae avi nostri desideratissimi allecti, arma in Bulgaria adversus Turcam sumpserunt, reliquumque populum ad idem facinus, omni, qua par erat, arte concitarunt, haud dubie prospero futuro cum progressu, nisi mutatis rerum circumstantiis miles regulatus a confiniis Bulgariae revocatus fuisset; quo facto

etiam, adversis fatis evenit, ut de cognatione Stani-Slavichiorum alii crudeliter a barbaris, tamquam iis infideles, et talium ductores, trucidati, alii in diram captivitatem ipsa morte acerbiorem abducti fuere, bona vero eorum, et facultates quaevis a barbaro devastatae; dein sub ultimo quoque sopito cum Porta Ottomannica bello novam in Bulgaria e multis millibus armatorum insurrectionem, ex benigno eotum regnantis caesareo-regiae Majestatis, genitoris nostri desideratissimi consensu disposuerunt. Denique alias etiam compluribus occasionibus, praesertim in arendatione decimarum et piscationum regiarum, adeoque rebus oeconomicis aerario caesareo-regio in pluribus centenis millibus profuerunt et etiamnum prodesse student jugiter. Ipse vero praefatus Nicolaus Stani-Slavich primum qua episcopus Nicopolitanus, et in talem per manus ipsius summi Romani pontificis consecratus, insuper solii pontificii episcopus assistens ac praelatus domesticus denominatus, aliisque praecellentibus privilegiis dotatus, qua in spiritualibus administrator Valachiae et Crajovam in eadem qualitate a sacra sede apostolica, et regnante eotum sacra caesareo-regia Majestate destinatus, siquidem mediis pro decore status sui vivendi destitutus fuisset, et ab augusta caesareo-regia aula per septem annos nonnisi semel pro semper quingentos florenos obtinuerat, ab aula vero Romana ultra annua ducenta scuta nil perceperat, ut spiritualia munia tanto majore cum fructu obire possit, familia ejus pro desiderata in hunc finem subsistentia, binas vineas, et totidem molas usque uberiorem provisionem ei in usum fructum dabat; ex quibus pro statu procreationis et fertilitatis, in singulos annos mille et octingentos circiter florenos Rhenanos, et praeterea annuum censum, ad minimum vero quinquaginta aureorum subsidium percipiebat; atque hac ratione a familia adjutus, centenas et centenas personas diversarum sectarum ad fidem romano catholicam, et insuper trium monasteriorum, utpote Segarczae, Sitian et Eszterhajae abbates convertit, qui alias, dum provinciam intrasset, viae mille ducentas personas catholicas, nexu religionis per Philippum quondam Stani-Slavich episcopum Nicopolitanum (ut supra dictum) iunctas, imo et schismaticas, aerario contribuentes, e Turcia in ditiones Austriacas adduxit. Tandem in episcopatum Csanadiensem per gloriosae reminiscentiae Carolum sextum imperatorem et regem Hungariae, genitorem nostrum desideratissimum, promotus, inde a concredito sibi antelato episcopatu, et nominis ejusdem comitatus supremi comitis officio, pro quavis occasione tum in spiritualibus et rebus ecclesia summo cum zelo cultum divinum et salutem animarum, praesertim inter schismaticos summe necessariam promovere contendit quippe cujus singulari studio et opera factum, quod tam per ipsum directe, quam et ei subalternos presbyteros, et parochos mille et ultra personae ab ovili Christi aberrantes, ad orthodoxae fidei unionem reductae sint, et insuper stabilis pro episcopo Csanadiensi residentia, qua praedecessores destituebantur, procurata oppidum Makó cum appertinentibus praediis, in perpetuam ejusdem episcopatus dotem, ex regia munificentia nostra collata, sacra supellex ab ecclesia Belgradiensi post ejus desolationem, ad praefatam Csanadiensem translata, tres ecclesiae et quinque parochiae (ex quibus binae, populo copioso per ipsum episcopum inducto repletae existerent) sumptibus aerarii regii, aliae vero binae sumptibus

quidem privatorum, sed proprio praememorati episcopi zelo procuratis, erectae; dein parochis in Banatu constitutis deputata, in naturalibus olim dari solita et temporibus superioribus abolita sint restituta, denique bini decanatus aeque depressi, restaurati, et qui actu etiam in gravioribus tum dictae ecclesiae suae, cum et moderationi ejus concrediti suprafati comitatus Csanadiensis negotiis, ad aulam nostram caesareo-regiam summo zelo laborat. Tum vero negotia provincialia et altissimum servitium nostrum regium concernentia indefessis studiis continuo zelare conatur, quemadmodum etiam annis superioribus occasione generalium praefati regni nostri Hungariae insurrectionum, in effectu quoque, quantum ab eo fieri, desiderarique potuit, praestitit, et uti nobis de ipso benigne pollicemur, in futurum pariter praestiturus est et impensurus. Atque hinc, tum ex clementissima reflexione nostra caesareo-regia, in praeattacta episcopi Csanadiensis, et familiae ejusdem fidelia et utilia servitia, hisque comparata de nobis, et augusta domo nostra nec non sacra praefati regni nostri Hungariae corona eximia merita, tum vero ad diligentem et sedulam primorum praememorati regni Hungariae, signanter primatis et palatini commendationem nostrae propterea factam Majestati, tum denique ex gratia et munificentia nostra caesareo-regia, qua quosvis de nobis et augusta domo nostra benemeritos, virtutisque colendae studiosos, antecessorum nostrorum, divorum quondam Hungariae regum exemplo prosequi, eisque certa virtutum suarum monumenta, quae ad majora quaeque praestanda eos incitare possent, decernere consuevimus: Antonium Stani-Slavich antelati episcopi Csanadiensis patruelem; nec non Franciscum, Carolum et Josephum ex Michaële, Antonium item ex Georgio, demum Stephanum et Georgium ex Georgio omnibus Stani-Slavich, et praerepetiti episcopi fratribus nepotes, eorumque haeredes et posteros utriusque sexus universos jam natos et expost Dei benedictione nascituros, de regiae potestatis nostrae plenitudine, et gratia speciali in coetum et numerum verorum antiquorum et indubitatorum praefati quoque regni nostri Hungariae et partium eidem annexarum nobilium benigne duximus annumerandos, cooptandosque et adscribendos. Annuentes et ex certa nostra scientia, animoque deliberato benigne concedentes, ut ipsi a modo imposterum, futurisque et perpetuis semper temporibus omnibus illis gratiis, honoribus indultis, privilegiis, libertatibus, iuribus, praerogativis et immunitatibus, quibus caeteri veri, antiqui et indubitati praedicti regni Hungariae, partiumque eidem annexarum nobiles hactenus quomodolibet de iure vel antiqua consuetudine usi sunt, et gavisi, utunturque et gaudent, uti, frui et gaudere, una cum haeredibus et posteritatibus ipsorum utriusque sexus universis possint ac valeant. In cujus quidem nostrae, erga ipsos exhibitae gratiae et clementiae ac liberalitatis testimonium, sequentia verae et indubitatae nobilitatis insignia et quidem familiae eorum antiqua: Scutum videlicet militare erectum, sinistre diagonaliter sectum, hinc caeruleo, inde rubeo coloribus, superinducto ipsi sectioni scutaria baltheo argenteo, inscriptis literis P. R. E. F. quae sic explicantur: pro rege et fide. Baltheus ipse comitatus hinc stella sexangulari aurea, inde vero equite cataphracto, plumis strutionis cristato, insidente equo ravi coloris, et in cursu deferente sinistra vexillum aureum, nigro manubrio; scuto incumbit galea

tornearia coronata; cujus apex brachium armatum districta framea, laciniis a dextris aureis, et caeruleis, a sinistris vero argenteis, et rubris in scuti extremitates sese placide diffundentibus, illudque debite ac venuste exornantibus; quemadmodum haec omnia in principio seu capite praesentium literarum nostrarum, pictoris edocta manu propriisque ac genuinis suis coloribus depicta, et ob oculos intuentium clarius et lucidius posita esse conspiciuntur, iisdem Antonio, Francisco, Carolo. Josepho, Antonio item Stephano et Georgio omnibus Stani-Slavich, patrueli utpote et nepotibus, ex fratribus saepe repetiti episcopi Csanadiensis, ipsorumque haeredibus et posteritatibus, utriusque sexus universis danda duximus, concedenda et respective confirmanda, renovandaque. Decernentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi a modo imposterum futurisque et perpetuis semper temporibus eadem arma et gentilitia sive nobilitatis insignia more aliorum verorum, antiquorum et indubitatorum praefati regni nostri Hungariae, partiumque eidem annexarum nobilium, sub iisdem juribus, praerogativis. indultis, libertatibus et immunitatibus, quibus iidem natura vel antiqua consuetudine usi sunt, et gavisi, utunturque et gaudent, ubique in praeliis, certaminibus, pugnis, hastiludiis, torneamentis, duellis, monomachiis, ac aliis omnibus, et singulis, ac quibusvis militaribus et nobilitaribus exercitiis; nec non sigillis, velis, cortinis, aulaeis, annulis, vexillis, clypeis, tentoriis, domibus et sepulchris generaliter vero in quarum libet rerum, et expeditionum generibus, sub merae, verae, sincerae, vetustae, et indubitatae nobilitatis titulo, quo eos ab omnibus cujuscumque status, gradus dignitatis, honoris et praeeminentiae hominibus ulterius etiam insignitos, et ornatos dici, nominari, haberi et reputari volumus, ac mandamus ferre, gestare ac illis in aevum uti, frui et gaudere possint, ac valeant. haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus universi valeant, atque possint, imo nobilitamus, damus, conferimus, concedimus, confirmamusque et renovamus praesentium per vigorem. In cujus rei memoriam, firmitatemque perpetuam, praesens diploma nostrum regium, secreto majori sigillo nostro, quo ut regina Hungariae utimur, impendenti communitum, iisdem Antonio, Francisco, Carolo, Josepho, Antonio item Stephano et Georgio omnibus omnino Stani-Slavich, patrueli respetive et nepotibus ex fratribus saepe nominati episcopi Csanadiensis, ipsorumque haeredibus ac posteritatibus utriusque sexus universis gratiose dandum esse duximus et concedendum. Datum per manus fidelis nostri, nobis sincere dilecti, spectabilis ac magnifici comitis Ludovici de Batthyán, perpetui in Németh-Ujvár, aurei velleris equitis, comitatus castriferrei supremi et perpetui comitis, pincernarum nostrorum regalium per Hungariam magistri, consiliarii item nostri actualis intimi, et per antelatum nostrum Hungariae regnum aulae nostrae cancelarii, in archiducali civitate nostra Vienna Austriae, die vigesima nona mensis Decembris anno Domini millesimo septingentesimo quadragesimo quinto. Regnorum nostrorum Hungariae. Bohemiae et reliquorum anno sexto. Reverendis ac venerabilibus in Christo patribus (sedibus archi-episcopatuum Strigoniensis, Coloczensis item et Bachiensis ecclesiarum canonice unitarum vacantibus): Petro Bakich Bosnensis, Georgio Branyugh Zagrabiensis, Ladislao Szörényi Sirmiensis, comite Nicolao Csáky de Keresztszeg

Varadinensis, comite Michaële Carolo ab Althanu Vacziensis, supra nominato fratre Nicolao Stani-Slavich Csanadiensis, comite Sigismundo Berényi de Karánts Berény Quinque-ecclesiensis, comite Emerico Eszterházy de Galantha Nitriensis, Barone Francisco Xaverio Klobusiczky de Zettény Transylvaniensis, comite Francisco Antonio Engl de Vagrein Belgradiensis et Samandriensis, comite Francisco Zichy de Vásonkö Jaurinensis, comite Francisco Barkóczy de Szala Agriensis, Alexandro Mariássy Tininiensis, Martino Biró de Padany Veszprimiensis, Segniensis et Modrussiensis seu Corbaviensis sede vacante; comite Paulo Forgács de Ghymes electo Rosonensis, Paulo Spáczay, electo Arbensis, Joanne Kyss, electo Auseriensis, Georgio Foglár, electo Serbensis, Paulo Bartakovics, electo Almisiensis, Petro Guilielmo Castellein, electo Traguriensis, Stephano Nozdroviczky, electo Catariensis, Jacobo Fabry, electo Dulcinensis, Stephano Ketzer, electo Macariensis, Georgio Klimo, electo Noviensis et Andrea Püspöky, electo Vovadrensis, ecclesiarum episcopis, ecclesias Dei feliciter gubernantibus. Nec non spectabilibus ac magnificis, comite Joanne Palffy ab Erdöd, aurei velleris equite, dicti regni nostri Hungariae palatino, comite Josepho Eszterházy de Galantha, iudice curiae nostrae regiae, comite Carolo de Batthyán, perpetuo in Németh-Ujvár, regnorum nostrorum Dalmatiae, Croatiae et Sclavoniae bano, comite Leopoldo de Nádasd, perpetuo in Németh-Ujvar, pincernarum, comite Josepho Illésházy de eadem perpetuo in Trenchin, dapiferorum, comite Francisco Eszterházy de praedicta Galantha, agazonum, comite Nicolao Pálffy ab antelata Erdöd, curiae, altero comite Carolo Pálffy a praerepetita Erdöd, ianitorum, illustri sacri Romani imperii principe Antonio Eszterházy de Galantha, perpetuo in Fraknó cubiculariorum nostrorum regalium per Hungariam magistris; ac praelibato comite Joanne Pálffy a toties fata Erdöd, comite Posoniensi, caeterisque quam plurimis saepefati regni nostri Hungariae comitatus tenentibus et honores. — Maria Theresia m. p. Comes Ludovicus de Batthyán m. p. Michael Bobok m. p. (L. S. impendentis.)

Gorove L. op. cit. fasc. VIII., pag. 34—35.

CCLXII. A. 1747.

Ferman ad Principem Valachiae concernens RR. PP. Franciscanos et alios catholicos religiosos. In mea praefulgida aula degens romano-caesareus internuntius V. de Penekler apud consessum meae felicitatis supplicem libellum porrexerat, in quo exposuit: omne illud, quod a praeterito munificentissimo Sultano inter reliquas positas conditiones articulos pacis concernentes, et proprie in rebus elaborati Ferman tam a Passarovicensi tractatu, quam in puncto Christianorum religiosorum, praesertim de redemptione captivorum a romano-caesarea aula determinatorum PP. Trinitariorum, annotatum est, etiam ex parte meae supremae aulae decisi edicti conclusum est: ut meae Sultanicae conditiones ad amussim observentur, ita qnidem, ut illorum templa restaurari, sarta tecta conservari, et ab exercitio suae religionis minime impediri queant, ut neque in pecuniaria expeditione neque sub alio praetextu minima difficultas illis exoriatur, sed sub protectione Sultanica quiete fruantur.

Cum in Provincia Valachiae, quae contermina est Transilvaniae, germanici mercatores ab antiquitus iam negotientur, et usitatum fuerat, ut ad divinum cultum praestandum latini ritus sacerdotes se hic detinuerint, qui etiam ex parte exactione aliquorum vectigalium non molestabantur, sic successu temporis per consules in Valachia ab existentibus hic religiosis, uti ab aliis subditis tributa et vectigalia exigebantur, consequenter onerabantur. Propterea in eum finem sultani mandatum expostulabat, ut praefati religiosi in principatu Valachiae ad eam normam, sicut hucusque usitatum fuerat, haud gravate morari et cum ejusmodi contra tractatus pugnante postulatione non ultra aggredi et aggravari valeant.

Ut ergo salutaribus pacis articulis hac ratione satisfiat, secundum beneplacitum sequens caesareum mandatum extradedi, et insuper praecipio, quamprimum tibi immanuabitur, in eadem occasione secundum postulationem Sultanicarum pactionum ad amussim vivas, in futurum autem huic nihil contraire permittas. Sic rationem vivendi instituas, et meo caesaraeo insigni fidem adhibeas. Datum Constantinopoli initio mensis schaban 1160 medio Augusti, anno Christi 1747.

Extractus caesareae regii transcripti ad me generalem tribunum militum comitem de Plaz ddo. 13. Septembris 1747. Suprafatus residens ultimatim significavit, quod praenominatus Valachicus Hospodar PP. Franciscanos in praefata provincia contributionibus, et aliis minime convenientibus oneribus presserit, propterea ille, postquam religiosi illi desuper ad eundem recurrerunt, iisdem pariter ab aula unum Ferman ad specificatum Hospodar exoperatus est, quo mediante imposterum securi ac tuti, ac plus reverebuntur, cujus Ferman tibi translatum transmittitur, ut et tu hujus informeris, ne religiosi illi ultronee augerentur, atque ideo ad Transylvanicum Generale Commando recurrerent, ipsis assistere, eosque tueri scias.

P. Blas. Kleiner: Archiv. fratr. minor. prov. Bulgariae msc. p. 180.

CCLXIII. A. 1772, 16. Martii. Alvincz.

Bulgari Alvinczenses, quod fratres minores provinciae Bulgariae itineris comites, passionum socios et in spiritualibus zelosos cooperatores semper habuerint, testantur.

Nos communitas Bulgarorum Alvincensium ad perhumanam requisitionem reverendorum patrum Franciscanorum provinciae Bulgariae, tum ex nostrorum seniorum et popularium traditione, tum successu temporis ab experientia notum facimus et testamur, quibus competere potest universis: Quod cum natio nostra Bulgara insultante christianis cervicibus Turcarum furore a pientissimae memoriae Leopoldo anno 1690 adversus Turcam invitata fuisset et ob sinistrum armorum eventum e regno Bulgariae relicto patriae solo exul ad clementissimam praelaudati augustissimi imperatoris protectionem anno 1691, comitantibus praedictis patribus Franciscanis provinciae Bulgariae, velut spiritualibus pastoribus, in Transylvaniam migrans Cibinii se locasset, ac dein obtento anno 1700 a praelibato gloriosissimae reminiscentiae Leopoldo privilegiali diplomate Alvinczii in exciso ab officio camerali territorio, et furente rebellium

turba Albae Juliae, nunc Carolinae dictae, habitasset, tum pars illa nationis Bulgaricae, quae respective Alvinczium, Albam Juliam, ac Devam se contulerat, tum illa, quae ab anno 1691 usque ad annum 1748 in assignato hospitio habitantes et ibidem tum nostrae residuae nationi Bulgarae, tum aliis Romano catholicis fidelibus diversis idiomatibus deservientes, ac non ex fixo aliquo stipendio sed ex fidelium oblatis et collectis gratuitis eleemosynis victitantes religiosos reverendos patres Franciscanos provinciae Bulgariae itineris comites, passionum socios ac in spiritulibus zelosos cooperatores habuerit. Attestamur praeterea, quod ab anno 1748 usque ad annum 1762 iidem patres reverendi Franciscani iam ex conventu Vincziensi, iam ex Carolinensi in solatium spirituale, habitantis adhuc Cibinii residuae utut exiguae nationis nostrae partis identidem Cibinium excurrerint. In quorum omnium certam et indubitatam fidem maiusque robur fide nostra mediante praesentes communitatis nostrae sigillo munitas dedimus in nostro privilegiato oppido Alvincz die 16 mensis Martii anno 1772.

Ibid. p. 461.

CCLXIV. A. 1782. Vingae (Theresiopoli).

Cives et magistratus Vingensis, enarratis fratrum minorum provinciae Bulgariae meritis, iis ecclesiam Vingensem in usum cedunt et quaedam alia promittunt.

Nos infrascripti iudex et senatus senioresque huius regio-privilegiatae civitatis Theresiopolitanae praesentium per vigorem, quibus competit, universis notum facimus, et partim ex experientia medium et etiam ultra saeculum superante, partim vero ex maiorum nostrorum non interrupta traditione sincere et conscientiose attestamur memoriaeque commendamus: Quod posteaquam piae reminiscentiae Ludovicus I. Hungariae rex victricibus armis suis regnum Bulgariae imperio turcico subiectum eripuisset, gentemque Bulgaram Christo etiam lucri facturus opera religiosorum patrum provinciae Bosnae ex ordine s. Francisci ad consequendum hunc salutarem effectum usus, eosdem regno Bulgariae intulisset, quorum zelo indefessoque labore multa de gente millia ad agnitionem verae fidei intra exiguum respectu conversorum tempus adducta fuissent, et subin adhuc latius expanso conversionis incremento ipsi etiam nationis Bulgarae filii ordinem s. Francisci in provincae Bosniae iam ingressi ac professi propriam gentem Bulgaram verbi divini praedicatione aliisque spiritualibus subsidiis et ministeriis sub communione et generali appellatione provinciae Bosniae eo usque pavissent, donec, aucto Bulgarorum religiosorum numero, providendae in spiritualibus genti suae pares, a provincia Bosniae se seiungentes prius custodiam, dein vero novam sub titulo „Immaculatae conceptionis“ b. v. Mariae provinciam Bulgariae conflarent; quae quemadmodum ante ita et post sui a provincia Bosniae divisionem nationem Bulgaram iniuria temporum iugo ottomanico rursus subiectam aerumnarum gentis suae socia iam a quatuor pene saeculis in fide salvifica inter manifesta etiam vitae discrimina conservavit in Bulgaria, Valachia, ubi nulli aut ecclesiastici

aut religiosi fuerant, nonnullisque Banatus partibus adeo, ut quemadmodum gentis nostrae conversionem post Deum Ludovico I. Hungariae regi, destinatisque ab eo in Bulgariam primis de ordine minorum fratribus attribuimus, ita conservatam ac nutritam abinde in eadem gente nostra orthodoxam fidem praememoratae provinciae Bulgariae patribus, ex ipsaque provincia ad altiora etiam archiepiscopalia et episcopalia fastigia eluctatis viris maiorum nostrorum fideliter perennante traditione edocti adscriptam assertamque non tantum grato recognoscimus animo, verum etiam a retroactis annis medium et ultra saeculum excedentibus experimento instructi uberiori pro fide profitemur, praelaudatos nostrae Bulgaricae nationis patres Franciscanos, ubi anno MDCXC ad gloriosae reminiscentiae Leopoldi magni hortatorias literas Bulgari sua arma imperatoris eiusdem armis coniungerent, sinistra exceptos fortuna, furore quippe Turcarum in illos ac nationem diffuso, conventibus ac residentiis cum foecundo conversionis schismaticorum fructu atque pretiosis ecclesiarum clenodiis et apparatibus relictis, occisoque illius temporis provinciali, aliisque religiosis interemptis, ac pluribus in diram captivitatem abductis, in diversas Transylvaniae nempe, Valachiae et Banatus oras esse dilapsos, semperque calamitatum suarum et gentis ac testatae in augustam domum [austriacam] fidelitatis suae comites et testes exstitisse.

In praedictis itaque oris, in Valachia quidem Bukarestini, Tergovistii et Campolongii sub ottomanico iugo. Craiovae vero Rimnicii, Bradicsenii aliisque locis in missionibus, uti in Banatu Orsovae in insula, Caransebesini et Crassovae sub imperialibus augustae domus Austriacae protectionibus; in Transylvania vero Albo-Carolinae, Alvincii et Devae constituta, gens nostra Bulgara eosdem praefatae provinciae patres in Turcicis adversitatibus et aerumnis habuit consolatores, et in christiana romano-catholica fide zelosos et indefessos curatores ac conservatores, ita et in his locis, velut morum et idiomatum gentis nostrae gnaros, in spiritualibus semper retinuit moderatores, ita ut non solum genti nostrae verum etiam aliarum nationum incolis vicinis, Ungaris, Germanis et Valachis opera eorumdem etiam e haeresi et schismate ad ecclesiae gremium reductis, prout et militaribus in circumferentia frequenter constitutis, qua sacramenta prompte administrando, qua sacra officia impendendo, qua iuventutem nostram et exteram in elementaribus et doctrina fidei instruendo, mores et christianam pietatem efformando indefessam omnique commendatione dignam locaverunt, hodiedumque locant operam.

Vestigia nimirum sunt residuique characteres antiqui zeli illius, qui vetustos Bulgariae huius provinciae patres olim ad publica munia, ad legationes obeundas, ad infulas etiam sublimavit et novem de sacra hac familia assumptis, qua episcopis qua archiepiscopis, e quorum numero aliquot dumtaxat commemoramus: Andream quippe Parcsevich, apud Hungariae reges semel atque iterum legationibus functum. Petrum pariter Parcsevich, archiepiscopum Martianopolitanum, qui primum legationem ad Ferdinandum III. imperatorem contra Turcicum militem, christianorum in Bulgaria, Servia et Albania fortunas inique rapientem, suppetias petiturus, intrepide nec sine laude munus susceptum explevit; dein vero *ab ipso Ferdinando* ad componendos in partibus Poloniae contra regem

et regnum exortos tumultus ad Joannem Casimirum, Poloniae regem, ablegatus obque operam non minus fideliter quam fructuose navatam, aliaque tam sua quam maiorum suorum merita a Ferdinando consiliarii dignitate donatus, a Leopoldo vero inter regni Hungariae barones cum suis, diplomate regio super hoc emanato ad ipsum [id] exhibente, cooptatus fuit;

Stephanum item Knezsevich seu de Comitibus, archiepiscopum Sophiensem, egregiae fidei et virtutis virum, qui a Valachiae vojvoda Scherbano Cantacuzeno pro sopienda in Valachia seditione concitata ad augustam aulam sine mora ablegandus erat, nisi praematura vojvodae mors subsecuta legationem intercepisset, cuius archiepiscopalia insignia, sigilla et literalia quaedam in conservatorio provinciae Bulgariae hodiedum visuntur;

Demum recentioris memoriae Nicolaum Stanislavich (ut Philippum eiusdem cognominis episcopum Nicopolitanum in romano-catholicae religionis augmentum indefesse desudantem, et alios heroicis pro fide proque rege positis actis insignes praetereamus) dictae ecclesiae Nicepolitanae consecratum episcopum et Valachiae in spiritualibus administratorem, qui postquam illis ecclesiis ad annum usque MDCCXXXVIII. magno orthodoxae [fidei] incremento praefuisset, a gloriosae reminiscentiae augustissimo imperatore Carolo VI. ecclesiae Csanadiensi, quam ad plenitudinem imperialium et dioecesanorum votorum ad annum usque MDCCL moderatus est, ex clementia regia est praefectus.

Flagrante demum anno MDCCXXXVIII adversus Austriacam domum in Valachia Turcico bello, ne nostra Bulgara natio in diram captivitatem Turcarum incideret, sub clementissimis augustae domus alis conquietura, relictis in Valachia universis bonis et possessionibus suis ad Banatum se recipiens anno MDCCXLI territorio olim Vinga nunc Theresiopolis nuncupato fixit incolatum, ubi, ne spiritualibus destitueretur subsidiis, reverendos provinciae praementionatae [religiosos], quos semper a susceptae salvificae fidei primordiis ad salutem coluit duces, et in adversitatibus consolatores, gratiosa illustrissimi ac reverendissimi felicis memoriae domini Nicolai Stanislavich, huius Csanadiensis dioecesis episcopi annuentia in animarum curatores et administratores assumpsit. Dumque anno MDCCXLIV isthaec Bulgara civitas ab augustissima caesareo regia et apostolica maiestate Maria Theresia donationibus, immunitatibus, privilegiis et iure patronatus donata fuisset, denuo eosdem reverendos provinciae Bulgariae et Valachiae patres acceptavit ac regio etiam consensu in huius parochiae spirituales administratores stabilivit.

Inde uberius in hac parochiae administratura stabiliti iidem patres provinciae Bulgariae et Valachiae ipsa civitate stimulante et adhortante, ac illustrissimo et reverendissimo praelaudato domino praesule in praesentia nostrorum praedecessorum gratiose indulgente, ex piorum benefactorum in stipendium pro sacris missae sacrificiis, collectis eleemosynis, et subin caritativo civitatis auxilio succollatis tantum materialium vecturis anno MDCCXLVII die XVI mensis Maii, post excisum fundum novam religiosam residentiam erigentes et anno MDCCXLIX ad perfectum statum deducentes, eodem anno die vero XXI mensis Augusti, praesente magistratus et civitatis senioratu, ab ipsomet saepefato illu-

strissimo et reverendissimo domino praesule in eandem introducti fuere ea benedictione, ut aucto populi numero religiosorum pariter augeretur et numerus ad Dei gloriam, populi solatium et ecclesiae incrementum.

Exstructa porro residentia patrum communitas eotum continuis meditabatur studiis in loco coemeterii residentiae adiacentis ecclesiam exstruere, eamque patribus datura residentiae coniungere; sed quia sanctis civitatis studiis ea obviavit impossibilitas ecclesiam ibi erigendi, locum ubi iam ab anno MDCCXLI ex consensu piae memoriae illustrissimi ac reverendissimi episcopi Nicolai Stanislavich divina peragebantur, ipsa civitas patribus provinciae Bulgariae cessit, ut secundum regularia instituta ac a sancta sede apostolica ordini s. Francisci concessa privilegia Domino famulentur ad animarum salutem.

Cum itaque auxiliante Deo mox in praementionato loco anno MDCCLXXI impensis civitatis propriis ad debitam et congruentem faciem reducta et intus annis subsequis aris et organo exornata exstet ecclesia, nos hodierna die in praetoria domo nostra in unum constituti, considerantes praedictorum patrum provinciae Bulgariae et Valachiae zelum et praeclara in orthodoxam religionem merita ac exantlatos pro fide proque populo nostro gravia sub turcicis pressuris vitae discrimina, perpendentes item indefessam non solum in nostrum et nationis Bulgarae sed etiam aliorum nationum, quibus intervixerunt et intervivunt, spirituale solatium navatam operam, quemadmodum antecessores nostri in recognitionem tantorum fidelium spiritualium obsequiorum ex innata, qua erga seraphicum ordinem ferebantur pietate, ecclesias aliis in locis propriis impensis aedificatas cum suis apparatibus patribus suae nationis et provincae Bulgariae et Valachiae eorumque monasteriis donarunt et unierunt. Ita nos pariter eorumdem praedecessorum vestigia sequentes pleno magistratus et communitatis assensu et consensu eodem zelo et pietate erga seraphicum ordinem et Bulgariae et Valachiae provinciam inducti et gratitudine incessanter stimulati ecclesiam nostram Theresiopolitanam, propriis expensis nostris exstructam, quae parochialis est et sub iurisdictione dioecesani ordinarii in parochialibus semper mansura, praelaudatis patribus de ordine s. Francisci, provinciae Bulgariae et Valachiae, cum emolumentis cunctis parochialibus in contractu anni MDCCLXIV die XXVIII septembris specificatis, punctis V. et VI. revocatis et annulatis, cum omnibus item clenodiis, apparatibus ac appertinentiis, proventibus et expensis ut provinciae curarum et sollicitudinum sint partes ecclesiae, quoad omnia necessaria providendi, pleno et in omni, quo possumus, meliori iure damus et donamus (salvo tamen ab augustissima gloriosae reminiscentiae caesareo-regia maiestate Maria Theresia nobis dato iure patronatus, in perpetuum reservato) et residentiae provinciae impensis et consensu ac auxilio civitatis aedificatae unimus ac in futurum accedente clementissimo regio et episcopali consensu in conventum erigendae eidem coniungimus, ut velut spirituales administratores secundum regularia instituta et sanctae sedis apostolicae ac ordini sacro concessa privilegia ipsi et eorum successores imperturbate ac tranquille possidere valeant.

Plurimum de praefatorum patrum zelo et fervore quemadmodum hactenus tum traditione tum experientia nostra certi, ita et in futurum

spe certa confisi quod iidem patres, qua verbum Dei praedicando in propagandam Dei gloriam, et promovendam animarum salutem deinceps quoque omne studium omnemque zelosum conatum sint impensuri, ac denique ad procurandum ornatum ecclesiae et apparatum restaurationem sollicitam, quantum per ipsos fieri poterit, curam habituri.

Hunc in finem vi iuris patronatus a sacratissima maiestate clementissime nobis concessi in subsidium tenendae lampadis et procurandorum luminarium et aliorum necessariorum promittimus singulis annis ex communalibus proventibus conferre quadraginta rhenenses et sexaginta pariter florenos ex pio legato mille florenorum facto pro ecclesia a spectabili domino Thoma Thomejan Bulgaro, nobili Hungariae et sacri romani imperii equite de Adlersheim, singulis ibidem annis velut censum obventuros ea conditione et patrum perenni obligatione, ut quotannis in die anniversario obitus praedicti domini pro illius anima unum decantetur et duo legantur.

Super quibus praevio modo factis et peractis praesentibus in dupplici exemplari confectis propriisque manuum nostrarum subscriptionibus munitis ac nostrae privilegiatae civitatis maiori sigillo roboratis dedimus Theresiopoli MDCLXXXII.

Archiv. conventus fratr. minor. Devensis in Transylvania.

CCLXV. A. 1799, 4. Februarii. Campolongi.

P. Bonaventura Andrenjin de origine ecclesiae Campolungensi in Valachia quaedam perscribit.

P. T. Mox literas S. Vestrae 7. Febr. stil. Gregor. Patri et confratri meo Alexandro exaratas 3. eiusdem currentis stilo Juliano, rite percepi, ad quas, ea qua par est reverentia omnino debeo, quod humanitas S. Vestrae me devicerit, quatenus in absentia mei confratris, utpote Alexandri, ad cuncta petita, quantum possibile est, incunctanter respondeam. Igitur de privilegiis catholicorum isthic, utpote Campolungi degentium, alia non exstat memoria, quam principis Niegrul Vo(jvo)da, qui in vitae sociam ex Transylvania ortam comitissam Margaretham natam catholicam sibi acceperat. Ille ut schismaticus Calugeris schismaticis, quod de facto exstat, monasterium aedificati (aedificavit); illa vero, ut catholica, pro monialibus non procul ab eodem monasterio aliud aedificavit, quorum curam in spiritualibus capellanus praedictae principissae, nomine pater Gabriel ex provincia Bulgariae, civitate dicta Kiprovacz, a suo ministro provinciali illinc destinatus habuit. Niegrul Voda cum sua principessa .Margareta, hac in patria vitae comite dominantes, postquam catholici cum p. Gabriele ex Bulgariae civitate Kiprovacz Campolungum appulissent, ad requisitionem principissae Margaretae princeps Niegrul Voda maximis privilegiis illos donavit et ipsi ecclesiam in dicto monasterio Kloster aedificatam, ubi S. D. vestra arboris condam miraculosae aridum truncum vidit, frequentarunt. Brevi temporis spatio catholici in oppido dicto Campolong in tantum fuere multiplicati, ut Valachos schismaticos in numero longe superaverint, ac ex eo iudices inclusive usque ad bellum, quod nostra aula cum Turcis habuit ultimum, semper a ca-

tholicis fuerunt electi. Post praedictum elapsum bellum, quod saeva pestis oppidum Campolong infecerat, catholici ob iniuriam eiusmodi temporis sunt ad varia loca dispersi, privilegia a Niegrul Voda perdiderunt, et in hodiernum amplius non receperunt. Hoc animadvertentes successores principes demandarunt, quatenus Campolungi ex schismaticis eligerentur iudices, qui pauperculos catholicos mirum in modum ac incessanter persequebantur, tributis et robotis gravissimis triplo plus quam schismaticos aggravabant, denique plurimi ipsorum existimabant, quod si fierent schismatici, alleviabuntur, et hac de causa maior pars ipsorum deflexit ad schisma, paucis tamen illis remanentibus, manus Domini tetigit ipsos, et mox peste sunt consumpti.

Quod autem S. Dominatio vestra his formalibus suis in litteris scribit: Dolorem praeterea de religionis lutheranae tolerantia et privilegiis multa loqui, et de iis, quae nostram attinent, nec sermonem ullum facere posse, his formalibus S. D. in supposito graviter errat, nam ii, qui modo sunt lutherani, praedecessores ipsorum, prout alioquin S. Dominationi vestrae notum ac bene perspectum esse debet, quod in Transylvania fuerint catholici, qui de facto a catholicis vi ereptas ecclesias tenent, et illi, nempe Saxones catholici, artem mechanicam calentes ad intercessionem pie. defunctae principessae Margaretae introducti fuerunt Campolongi, Tergovisti et Rimnicii, quos post multiplicationem ipsorum dicta ecclesiae Kloster amplius commode non potuisset capere, adiuvamine praedictae principissae a principe Niegrulvoda locus, ubi modo nostra ecclesia et conventus extat, gratiosa eiusdem principis dignatione pro ecclesia ipsis fuit destinatus. Idcirco postquam sibi ecclesiam aedificassent, aedificarunt etiam pro patre domunculam penes ecclesiam. Tandem successu et longo intervallo temporis, id est, postquam altis sub nivibus pacis oliva floruit, nostrae provinciae Bulgariae pater Mozses, congregata a pientissimis eleemosyna in illo loco, ubi illa domuncula a Saxonibus catholicis pro patre aedificata fuerat, conventum adinstar duarum contignationum erexit, uti D. Vestra, dum elapso anno fuisset Campolongi, propriis conspexit oculis; illi, inquam, Saxones erant conscripti in privilegiis catholicorum ex Bulgaria civitate Kiprovacz oriundorum, qui post fatum principis Nyegrulvoda, ac principissae Margaretae, videntes nonnullas in Patria conturbationes, graves notationes ac Bojeronum dissensiones, plurimi rediverunt ad Transylvaniam, et fors ex posteritate illorum multi de facto exstabunt qui sectam lutheranam inibi vigentem profitentur. . . . . . Campolongi di 4. Febr. 1779. H. in Christo servus fr. Bonaventura Andrenin Gvardianus.

Sulzer: Geschichte der Transalpinischen Dacien, tom. III., p. 632.

Additamentum.

CCLXVI. A. 1578.

Anonymus quidam, de statu ecclesiae catholicae in partibus Balkanicis referens, archiepiscopum Antibarensem, qui eos fideles gubernaret, nominari rogat et Chipurovaz, oppidi catholicorum Bulgariae, meminit.

Illmo. et Rmo. Monsignore. Il Card. S. Severina Per li popoli di Servia et Macedonia. Illmo. et Rmo. Signore. Antivari posto in Epiro discosto dal mare quattro miglia, arcivescovato et primat del regno di Servia, dove ultimamente fù Giovani Bruno per arcivescovo, il quale mentre vi era, tutti li christiani che sono nel paese turchesco quali sono della fede di s. chiesa romana, non solo quelli del regno di Servia ma etiam tutti quelli di Macedonia, et li vescovi stessi nelle loro occorrenze, ricorrevano da lui, ancora in persona li visitava et alli popoli lontani mandava vescovi provedendogli di predicatori et confessori. Da poi la morte del quale il popolo del regno di Servia vedendosi abbandonato da ogni humano ajuto ricorse da uno de' loro preti curati detto don Theodoro, acciò lui procurasse appresso Sua Santità d' un vescovo, il quale don Theodoro essendo venuto a Roma questo anno santo prossimo passato del 75 lei stesso fù fatto vescovo; et venuto in quelle bande governava non poco quel popolo di Servia. Et questo tale morì del anno del 77 del mese di Maggio, il quale faceva residenza nella città d'Alessio, dove haveva parte dell' intrate et parte a Scuttari. Et perchè in tutti quelli villaggi di Macedonia sono christiani, li quali non solo non hanno vescovi ma anco preti ordinarii: perciò sarebbe molto utile, che V. S. facesse questo arcivescovo, acciò tutti quelli di Macedonia habbino il loro metropolitano, dal quale possino ricorrere nelli loro bisogni, come prima facevano; il quale potrebbe far residentia in Alessio, overo Scutari o almeno su quello di Raguza, et non in alcuna delle città di Venetiani, perchè non sarebbe libero in far visite per il paese Turchesco. Molto necessario sarebbe ancora, che il suddetto fusse huomo di buone conditioni et prudente, et che sappia accommodarsi con diverse genti, perchè non solo a Turchi ma et a scismatici ha da rispondere et dar la ragione di molte cose. Del che ne seguita, che non solo i Turchi li portarano rispetto, ma ancora li scismatici lo haverano in grande veneratione. V. Illma. Signoria farebbe cosa santa a proponer Monsignor Bonifacio, quale al presente è vescovo di Stagno, su quel di Raguza, huomo prudente et prattico del paese, tenuto in gran veneratione da quelle bande, et sa bonissime la lingua turchesca, il quale se non volesse o potesse accettar tal carico, sarebbe buono il frate Ambrogio zoccolante,[1]) che fù penitentiero l' anno del giubileo a s. Pietro, il quale

---

[1]) Apud s. Petrum Romae feria VI. die 9. Januarii (1579) fuit consistorium, in quo reverendissimus D. Cardinalis Alciatus proposuit ecclesiam Antibarensem providendam de persona reverendissimi fr. Ambrosii de Cherso,

è conosciuto da quelli popoli et assai riverito, per haver lui predicato molti anni di là; circa poi al sito del paese et vescovati de' quali haveva cura il detto arcivescovo, si dirà qui sotto.

Da Antivari a Scutari sono 50 miglia. Da Scutari a Alessio 30 et fra queste due città e un vescovo al presente detto Sapatensis, costui ha la cura delli villaggi che sono li a torno nella sua diocesi. Nelle dette due città Scuttari et Alessio sono molti christiani, et vi concorrono molti mercanti con le loro merci, quali per lo più sono Venetiani. Da Alessio verso la Grecia insin al luogo, dov' è il vescovo Albanense sono miglia 50 et quello vescovo ha nella sua diocesi da 300 villaggi di christiani. Di poi di li fino al vescovato Livense, il quale vaca, sono miglia 60; et nella diocesi di questo sono villaggi di christiani circa 80. Di poi sino vescovato Stephanense, il quale parimente vaca, sono miglia 80, nella cui diocesi sono villaggi di christiani circa 200.

Et per questi tutti luoghi sono christiani della fede et riti di santa chiesa Romana, et i loro preti celebrano latino. Et tutti questi così il popolo come li vescovi prestavano l' obbedienza al arcivescovo d' Antivari.

Da Alessio verso Servia sino a Novoberdo sono cinque giornate in circa di camino, per le prime quattro giornate sono tutti christiani latini, di li poi una giornata sono della fede greca. Novoberdo è in mezzo del regno di Servia, dove anco ci sono due altri luoghi principali detti Ja(n)ievo et Trepcia, dove stanno christiani latini; et questi luoghi sono discosti da Raguza dodici giornate e di li insino a Constantinopoli sono altre dodici, per dove sono tutti della fede greca sino a Constantinopoli et lingua schiavona. Di li poi, cioè da Novobrdo a Sophia, sono miglia 100, et li in Sophia sono alcuni christiani latini, li quali hanno loro preti. Di li a 60 miglia e il luogo Chipurovaz, dove sono da due mila christiani latini et li sono due preti, i quali amministrano i sacramenti. Et in tutti questi luoghi sopranominati sono christiani della fede cattolica et i loro preti celebrano latino, i quali ricorrevano nelli loro casi dall' arcivescovo, et lui ancora mandava in visita vescovi per tutti questi luoghi.

Tabul. vatican. secret. Armarium VII., caps. II., nr. 10.

---

ordinis minorum de observantia . . . . et quia subdidit dandam ei esse in administrationem ecclesiam Buden. (Budva?) ibidem vicinam, et SS. D. N. dixit, quod post videbitur, si non poterit residere et tunc providebitur ad partem et sic omnes annuerunt . . . ." Ex actis Consistorialibus pag 777. Annales minor. tom. XXI. pag. 517. nr. LI.

Index personarum et locorum.

Corrigenda:

Pag. 11 loco 1531 lege 1581.
„ 16 Saliatem. Salinatem.
„ 35 ibid: archivum propag. vol. 72. Nominibus locorum et personarum, quae vario, saepe erroneo, modo scribuntur, emendandis index inserviet. Reliqua benevolus lector facile emendabit.

U akademičkoj knjižarnici Lav. Hartmana (Kugli i Deutsch) u Zagrebu mogu se dobiti knjige, koje izdaje jugoslavenska akademija znanostî i umjetnostî, koje izlaze njezinom pomoću i koje su prešle u njezinu svojinu:

A. Knjige, koje izdaje akademija.

I. Zbornici (knj 1—139):

1. **Rad jugoslavenske akademije znanostî i umjetnostî** (knj. 1—85)
 — knjige I. do LIX. i LXXX. svima trima razredima zajedničke. Ciena knj. I—XIX, svakoj 1 fr. 25 nč. Knj. XX. do LIX. svakoj 1 fr. 50 nč. Knj. LXXX. 2 for.
 — Filologičko-historičkoga i filosofičko-juridičkoga razreda. Knj LX., LXII., LXIII., LXV., LXVII., LXVIII., LXX, LXXI., LXXIII, LXXIV., LXXVI., LXXVII., LXXIX., LXXXI., LXXXII., LXXXIV. i LXXXV. (1—XVII). Ciena po 1 for. 50 nvč.
 — Matematičko-prirodoslovnoga razreda. Knj. LXI., LXIV., LXVI., LXIX., LXXII., LXXV., LXXVIII i LXXXIII. (I—VIII). Ciena svakoj knjizi 1 fr. 50 nvč. Svakoj svezci 75 nvč.
2. **Stari pisci hrvatski** (knj. 1—15).
 — Knj. I. Pjesme M. Marulića. U Zagrebu 1869. Ciena 2 r. a. v.
 — „ II. Pjesme Šiška Menčetića Vlahovića i Gjore Držića 1870. Ciena 2 fr.
 — „ III. i IV. Pjesme Mavra Vetranića Čavčića. 1871. i 1872. Ciena III. knj. 2 fr., knj. IV. 2 for. 50.
 — „ V. Pjesme Nikole Dimitrovića i Nikole Nalješkovića. 1873. Ciena 2 fr.
 — „ VI. Pjesme Petra Hektorovića i Hanibala Lucića. 1874. Ciena 2 fr.
 — „ VII. Djela Marina Držića. 1875. Ciena 3 for.
 — „ VIII. Pjesme Nik. Nalješkovića, A. Čubranovića, M. Pelegrinovića i S. Mišetića Bobaljevića i Jegjupka neznana pjesnika. 1876. Ciena 1 for. 70 nvč.
 — „ IX. Djela Ivana Fr. Gundulića. 1877. Ciena 5 for.
 — „ X. Djela Frana Lukarevića Burine. 1878. Ciena 2 fr. 50 nč.
 — „ XI. Pjesme Miha Bunića Babulinova, Maroja i Oracija Mažibradića i Marina Burešića. 1880. Ciena 1 for. 80 nč.
 — „ XII., XIII. i XIV. Djela Gjona Gjora Palmotića. 1882., 1883. i 1884. Ciena knj. XII. 3 for. XIII. 3 for. 50 nvč. XIV. 2 for.
 — „ XV. Djela Antuna Gleđevića. 1886. Ciena 2 for.
3. **Starine.** Knj. I—XVIII 1869—1886. Ciena I. knjizi 1 for. 25 nč. Knj. VII. i X. po 2 for. ostalim po 1 for. 50 novč.
4. **Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium.** (Knj. 1—17):
 — Knj. I V., IX, XII. 1868. 1870. 1872. 1874. 1875. 1878. 1882. 1886. Listine o odnošajih izmedju južnoga Slavenstva i mletačke republike. Ciena I., II., III. i IX. po 3 fr., IV. po 4 fr., V. i XII. po 2 fr. 50 nč., XVII. knj. 2 fr.
 — Knj. VI., VIII., XI., 1876., 1877., 1880. Commissiones et relationes venetae. Tom. I. II. III. Ciena VI. i XI. knj 2 for. VIII. knj. 2 fr. 50 nč.
 — Knj. VII. 1877. Documenta historiae chroaticae periodum antiquam illustrantia. Ciena 6 for.
 — Knj. X. XIII. Monumenta ragusina. Tom. I. et II. 1882. Ciena X. knj. 2 50. nvč. Knj XIII. 3 for.
 — Knj. XIV. Scriptores. Vol. I. 1883. Ciena 3 for.
 — Knj. XV. Spomenici hrvatske krajine. Vol. I. 1884. Ciena 3 for.
 — Knj. XVI. Spomenici hrvatske krajine. Vol. II. 1885. Ciena 3 for.
 — Knj. XVIII. Acta Bulgariae ecclesiastica. 1887. Ciena 3 for.
5. **Monumenta historico-juridica Slavorum meridion.** (Knj. 1—3):
 — Knj. I. Statuta et leges Curzulae. 1877. Ciena 3 for.
 — Knj. II. Statuta et leges civitatis Spalati. 1878. Ciena 3 for.
 — Knj. III. Statuta et leges civitatis Buduae, civitatis Scardonae et civitatis et insulae Lesinae 1882—3. Ciena 4 for. 50 novč.

II. Posebna djela (knj. 1—19, sv. 30):

1. **Flora croatica.** Auctoribus Dr. Jos. Schlosser et Lud. Farkaš-Vukotinović. 1869. Ciena 6 fr.

2. **Dvie službe rimskoga obreda za svetkovinu sv. Ćirila i Metuda.** Izdao Ivan Brčić. 1870. Ciena 1 for.
3. **Historija dubrovačke drame.** Napisao prof. A. Pavić. 1871. Ciena 1 for. 25 novč.
4. **Pisani zakoni na slovenskom jugu.** Bibliografski nacrt dra. V. Bogišića. 1872. Ciena 1 for. 25 novč.
5. **Izprave o uroti bana Petra Zrinskoga i kneza Fr. Frankopana.** Skupio dr. Fr. Rački. U Zagrebu 1873. Ciena 3 for.
6. **Zbornik sadašnjih pravnih običaja u južnih Slovena.** Osnovao, skupio, uredio V. Bogišić. Knjiga I. 1874. Ciena 6 for.
7. **Vetera monumenta Slavorum meridionalium historiam illustrantia.** Edidit A. Theiner (tomus I. Romae 1863.), tomus II. Zagrabiae 1875. Ciena 10 for.
8. **Korijeni s riječima od njih postalijem u hrvatskom ili srpskom jeziku.** Napisao dr. Gj. Daničić. 1877. Cijena 4 for.
9. **Ljetopis jugoslavenske akademije.** 1877. sv. I. Ciena 60 novč.
10. **Ogled rječnika hrvatskoga ili srpskoga jezika.** Obradjuje Gj. Daničić. 1878.
11. **Fauna kornjaša trojedne kraljevine.** Od dra. J. K. Schlossera Klekovskoga. 1877—1879. Knj. I., II., III. Ciena svakoj knjizi 3 for., djelu 9 for.
12. **Figure u našem narodnom pjesničtvu s njihovom teorijom.** Napisao L. Zima. 1880. Ciena 2 for. 50 novč.
13. **Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika.** Na svijet izdaje jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti. Dio I Obradio Đ. Daničić. Sv. 1—4. 1880—1882. Dio II. Obradili Đ. Daničić, M. Valavac, P. Budmani. Sv. 5—8. 1884—1886. Sv. 9 (1 trećega dijela) 1887. Obrađuje P. Budmani. Cijena svesku 3 for.
14. **Djela jugoslavenske akademije** (knj. 1—4):
    — Knj. I. **Izvješće o zagrebačkom potresu 9. studenoga 1880.** Sastavio J. Torbar. 1882. Ciena 2 for.
    — Knj. II. **Euchologium, glagolski spomenik manastira Sinaibrda.** Izdao dr. Lavoslav Geitler. 1882. Ciena 2 for.
    — Knj. III. **Psalterium, glagolski spomenik manastira Sinaibrda.** Izdao dr. L. Geitler. 1883 Ciena 3 for. 50 nč.
    — Knj. IV. **Flora fossilis susedana. (Susedska fosilna flora. — Flore fossile de Sused.)** Auctore dr. Georgio Pilar. 1883. Ciena 8 for.
    — Knj. V. **Lekcionarij Bernardina Spljećanina.** Po prvom izdanju od god. 1845. 1885. Ciena 1 for. 50 nč.

B. Knjige, koje su izašle troškom ili podporom akademije (knj. 1—7):

1. **Historija književnosti naroda hrvatskoga i srbskoga.** Napisao V. Jagić. Knj. I. 1867. Ciena 1 for. 20 nč.
2. **Rěčnik lěčničkoga nazivlja.** Sastavio dr. Ivan Dežman. 1868. Ciena 1 for. 50 novč.
3. **Opis jugoslavenskih novaca** od prof. S. Ljubića. 1875. Ciena 10 i 15 fr.
4. **Bilinar. Flora excursoria.** Sastavili dr. J. C. Schlosser i Ljud. Vukotinović. 1876.
5. **Narodne pjesme o boju na Kosovu god. 1389.** Sastavio u cjelinu A. Pavić. 1877. Ciena 1 for.
6. **Jugoslavenski imenik bilja.** Sastavio dr. B. Šulek. 1879. Ciena 2 fr.
7. **Podobe hrvatskih hrastova okoline zagrebačke.** Opisao Ljud. Vukotinović. 1883.

C. Knjige, koje su prešle u svojinu akademije (knj. 1—6, sv. 8):

1. **Povjestni spomenici južnih Slavenah.** Izdao I. Kukuljević. Knj. I. (Acta croatica). 1863. Ciena 3 for.
2. **Rječnik iz književnih starina srpskih.** Napisao Gj. Daničić. Knj. I—III. Ciena svakoj knj. 3 for., djelu 9 for.
3. **Nikoljsko jevangjelje.** Na svijet izdao Gj. Daničić. Ciena 1 for. 30 nč.
4. **Život sv. Save i Simeuna** od Domentijana. Na sviet izdao Gj. Daničić. Ciena 1 for. 30 novč.
5. **Životi kraljeva i arhiepiskopa srpskih** od Danila. Na svijet izdao Gj. Daničić. Ciena 1 for. 30 novč.
6. **Poslovice.** Na svijet izdao Gj. Daničić. Ciena 1 for.

MONUMENTA

SPECTANTIA

HISTORIAM SLAVORUM MERIDIONALIUM

VOLUMEN XIX.

ACTA

CONIURATIONEM PETRI A ZRINIO ET FRANCISCI DE FRANKOPAN NEC NON FRANCISCI NADASDY

ILLUSTRANTIA.

(1663—1671)

ZAGRABIAE 1888.

SUMPTIBUS ACADEMIAE SCIENTIARUM ET ARTIUM.

EX OFFICINA SOCIETATIS TYPOGRAPHICAE.

MONUMENTA

SPECTANTIA

HISTORIAM SLAVORUM MERIDIONALIUM

EDIDIT

ACADEMIA SCIENTIARUM ET ARTIUM SLAVORUM MERIDIONALIUM.

VOLUMEN DECIMUM NONUM.

ZAGRABIAE 1888

EX OFFICINA SOCIETATIS TYPOGRAPHICAE.

ACTA

CONIURATIONEM PETRI A ZRINIO ET FRANCISCI DE FRANKOPAN NEC NON FRANCISCI NADASDY

ILLUSTRANTIA

(1663—1671)

E TABULARIIS GALLICIS DESUMPTA REDEGIT

DR. V. BOGIŠIĆ.

EDIDIT

ACADEMIA SCIENTIARUM ET ARTIUM SLAVORUM MERIDIONALIUM.

ZAGRABIAE 1888

POSITA VENO IN TABERNA LIBRARIA EIUSDEM ACADEMIAE L. HARTMAN (KUGLI - DEUTSCH).

PREDGOVOR.

Minulo je već prepunih petnaest godinâ kako je gosp. dr. Rački izdao svoju opsežnu knjigu: „Isprave o uroti bana P. Zrinskoga i kneza F. Frankopana."

Kako se izdavalac postarao da pocrpa, iz glavnijih austrijskih i talijanskih arhivâ, sve spise koji se ove urote tiču, biva, da je u taj zbornik ušla velika količina ispravâ u historičkoj književnosti do tada nepoznatih. Nije čudo, dakle, što se on smatra za izvor, bez koga nikako nemože biti naučna obragjivanja, te vrlo zanimljive epizode u hrvatsko-ugarskoj historiji.

Ipak prilike nedopustiše dru Račkomu da pregleda i iscrpi spisohrane odaljenijih krajeva, po tome u njegovu zborniku nema nikakvih isprava iz francuskih arhivâ. A upravo nam francuske isprave i mogu najbolje odgovoriti na pitanje: koje je, u istinu, vrste i prirode bio dodir kralja Luja XIV s četovogjama toga pokreta? Ta na tadašnjeg je francuzkog poslanika u Beču Gremonville-a bila velika vika da je on bio u tajnoj svezi sa vogjama urote, grofovima Zrinskim, Frangepanom i Nadaždijem; da je on duševni otac pokretu bio.

Pored svega bogatstva svoje zbirke je gosp. dr. Rački, pojmljujuć važnost francuskih isprava, još iz početka nastojao da ih preko znanacâ pocrpa iz pariških arkivâ, te, kao što u predgovoru svoga Zbornika sam kaže, da ih u njemu ujedno s ostalima i objelodani. To mu žalibože, ipak, ne pogje za rukom. Ali ni poslije izdanja svoga zbornika, on ne prestade misliti kako bi franceske isprave postale općinstvu dostupne. I doista, pošto taj zbornik na svijet izagje, on se, — uslijed vezâ mojih sa zagrebačkom akademijom (kojoj je dr. Rački bio tada predsjednik) a i uslijed boravljenja moga u Parizu, — k meni obrati i zamoli me, da ja tu prazninu popunim. Kako su mi isprave pri ruci bile, premda zauzet silnim zvaničnim poslima, nije bilo kud kamo nego se odazvati prijateljskome navaljivanju, te ih pronaći, a poznije ih i k izdanju prirediti. I po načinu, dakle, kojim je postala ova knjiga, nju treba smatrati kao dodatak k više pomenutom zborniku njegovu.

U zbirci isprava odregjenih za historike kao što je ova, nije, razumije se, nikako moglo mjesta biti kakvu izlaganju dogagjaja epizode o kojoj je riječ, pa ni karakteristici osoba koje se u njoj kao glavni činioci, javljaju.

A sada, ne ostaje mi nego da priložim nekoliko podataka o rukopisima izvornih ispravâ, dodavši nekoliko riječi i o načinu kojim su izdane.

Rukopisi prepiske Gremonvilleve s kraljem Lujom XIV i s ministrom de Lionne čuvaju se u arhivu Ministarstva inostranih poslova u Parizu. Izprave, koje se medju rukopisima narodne biblioteke (Bibliothèque nationale) u Parizu pod imenom M. de Gremonville-a nalaze, pripadaju drugomu članu ove porodice, te se ne tiču naše stvari. Naši su rukopisi raspršeni u cijelome nizu povezanih arhivnih svezaka od kojih svaka nosi opći natpis „Vienne" a uz to i zasebni tekući broj, počamši s 19-om pa sve do 40-te sveske, koja takogje tomu nizu pripada. Tek pismo kraljevo otpravljeno iz Tournay 14. juna 1670. poslaniku Gremonvill-u nahodi se izvan toga niza i to u 5-om „supplement" spisâ „Autriche" za 1671.—1683. godine. Ovo je pismo našao sadašnji upravitelj arhiva g. Gerard de Rialle tražeći po mojoj molbi, ali u zaman, pismo kraljevo koje je otuda taj isti dan otpravljeno bilo Cesaru Leopoldu; to sam posljednje pismo i sam uzalud tražio, ne samo u pariškim, nego i u bečkim arhivima. Ostali spisi koji ugjoše u ovu knjigu, — osim njekolicine isprava u njenu „Dodatku" — mogu se smatrati kao prilozi rečene prepiske, te su u njoj većinom i citovani.

Isprave o kojima je ovdje riječ počimlju, može se reći, tek sa 20-im iz tek što privedenih svezaka, jer se uprav na čelu 20-te sveske nalazi najstarija isprava (štampana u ovoj knjizi na str. 1—3) cijele prepiske, a to je: „Uputstvo kraljevo vitezu de Gremonville-u koji se sprema da ode u Beč zauzeti mjesto poslanika pri tamošnjem dvoru"; na početku je te iste sveske još zapisano: „Négotiation de M. le Chevalier de Gremonville, Envoyé extraordinaire auprès de l' Empereur." U 19-tu je svesku nekako slučajno zapalo tek jedno jedino pismo i to prvo koje je Gremonville iz Beča pisao ministru de Lionne, 30. oktobra 1664.

Dvaestina arhivnih svezaka iz kojih su pocrpane isprave ovoga zbornika sadrže izvještaje, mnjenja, savjete, naredbe, koje se tiču, osim ugarsko-hrvatskog pokreta još množine drugih stvari o kojima se na dugo i široko raspravlja. U opće su pisma Gremonvilleva izvanredno dugačka, ima ih koja prelaze 30 listova. U njima je riječ o politici, o vojničkim kretanjima i o drugim dogogjajima u Njemačkoj, Holandiji, Španiji, na Istoku i t. d. što se većinom ne nahodi u nikakvoj neposrednoj svezi sa rečenim pokretom. Za mene je, razumije se, dosta bilo

da, iz te cijele rukopisne gomile, pocrpam samo ono što se urote ili zavjere tiče, te je tako velika većina spisâ u pomenutim sveskama ili netaknuta ostala ili su iz njih samo neka mjesta ispisivana bila.

Ipak, ovo ispisivanje podataka o zavjeri netreba uzeti u odveć tjesnu smislu. Meni se činilo da treba ispisati i sve ono što se tiče drugih dogagjaja u Ugarskoj i Hrvatskoj toga vremena, ili tamošnjih vigjenijih ljudi. Ja mišljah da je to jedini način kako ova gragja može biti od koristi pri odregjivanju prirode uticajima tadašnje francezke vlade na taj pokret. Osim toga, kako su i turski poslovi bili u tjesnoj svezi sa onim što se tada zbivalo u Ugarskoj i Hrvatskoj, nagjoh za dobro ispisati i podatke o glavnijim dogagjajima u Turskoj, osobito u krajevima obližim zemljištu pokreta. Ne propustih napokon ispisati ni znatnija iz onih mjestâ koja nam nješto kazuju o djelovanju, položaju, ličnim i drugim svezama samoga franceskog poslanika u Beču, kao neposredna motrioca ili vrlo zainteresovana doznavaoca dogagjaja i kao lična vršioca nazorâ i nalogâ svoje vlade u tim krajevima, za sve vrijeme epizode o kojoj je riječ.

Isprave koje su na taj način pocrpane radi izdanja, poregjene su u ovoj knjizi jedino vremenim redom bez obzira na to, ko je sastavljao pojedine spise, komu su namjenjivani bili, ni kojim su redom u arhivnim sveskama složeni, a složeni su i u njima glavno kronološki.

Svakome sam komadu, uz kratki pregled njegova sadržaja, dodao, u koliko je moguće bilo i to: kad je, kim je i kome je koje pismo pisano bilo. Sva su gotovo pisma postajala u mjestu obična prebivanja onih od kojih polažahu; dakle: kraljeva su i ministrova pisma pisivana u Parizu (ili u pariškoj okolici, na pr. u Versailles-u, St. Germain-en-Laye), a Gremonvilleva u Beču. Za to mi se činilo da mogu, na vrh samih isprava i u iskazima njihova sadržaja, ta mjesta i ne bilježiti, tim više što ona nijesu vazda ni u samim originalima zapisivana. Bilježio sam mjesta samo onda kad su pisma pisana bila izvan tih običnih prebivalištâ, a takogje i onda kad su pisma od kakvih drugih osoba polazila. Na dno ispravâ vazda sam dodavao broj arhivnog toma ili sveske u kojoj se izvornik nahodi.

Kao *„Dodatak“* glavnoj zbirci ispravâ ove knjige priložena je njekolicina zanimljivih spisa koji se tiču istoga predmeta, a od kojih se neki i u samoj prepisci cituju. Ti se spisi ne nalaze u gore pomenutim sveskama u kojima je i sama prepiska, nego su raspršeni u drugim sveskama toga istoga arhiva. U taj je *„Dodatak“* uloženo u sve 48 komadâ. Njih je našao prijatelj mi g. R. Acollas, savjetnik računskog dvora u Parizu, i to tek pošto je glavni dio ove knjige bio već gotov za štampanje. To upravo i jest uzrok, što prinugjen bijah uložiti te komade u zaseban

„Dodatak“, mjesto da ih razredim kronološkim redom megju ostale isprave.

Pisma Gremonvilleva pošiljana kralju i ministru de Lionne nijesu pisana njegovom rukom, — on im je valjda koncepte pravio ili ih je pisaru naricao; ipak je pisma svojeručno potpisivao. Od pisama pak koja je njemu šiljao kralj i ministar nalaze se u arhivu, naravno, samo koncepti, koje je sastavljala nečitka ruka samoga ministra de Lionna.

Na okrajcima nekolicine pisama Gremonvillevih, ministar je Lionne zapisivao po njekoliko redaka o važnijim predmetima kojih se pismo dotiče; to je bivao kao temelj odgovoru ili odredbi o njima. Te sam bilješke svagda dodavao na kraju samih pisama, označivši ono mj sto pisma prema kome su zapisivane te bilješke u izvorniku.

U većini pisama i Gremonville-a a i Lionne-a ima i šifrovanih mjestâ; ona su pisana arapskim brojevima po osobitu ključu. Dvije su vrste takih šifrovanih mjestâ: ima ih takih, gdje su sve bez izuzetka riječi šiframa napisane, od jednoga kraja do drugoga, a ima opet i takih mjestâ u granicama kojih, ispremiješane su manje ili veće grupe šifrovanih riječi ili izrekâ, sa grupama riječi i izrekâ pisanih običnim slovima. Činilo mi se da neće biti suviše da se kakogod obilježe i u štampanome tekstu saopćenja za koja je pisac želio da ostanu potpuno tajna za sav vanjski svijet. Po tome, mjesta prve vrste stavljao sam u uglovitu zagradu [ ]; — tako sam isto bilježio i drugu vrstu, t. j. šarovita mjesta, samo što sam uza prednji znak zagrade postavljao slovo *m*. (= mixte = mješovito). U ostalom, u pismima Gremonvillevim, povrh svake šifrovane riječi ima i njena obrtna interlinearna transkripcija običnim slovima. Pošto se ta transkripcija radila u ministarstvu onako, kako se koje pismo primalo, da bi se tako moglo lakše čitati kralju ili ministru, razumije se, da sam uprav nju i uzimao za temelj teksta u svoj prijepis, neobraćajući nikakve pažnje na same šifre. Koncepti pisani Lionnevom rukom nemaju, naravno, nikakve šifre, nego su u njima samo označavana mjesta i riječi koja je trebalo poznije pisati šiframa, prepisujući pismo na čisto

Prema prirodi i granicama ovoga izdanja, a i toga što je već na više kazano, velika većina ispravâ ove knjige nijesu nego *dijelovi* ili *odlomci* pojedinih rukopisnih maticâ. U knjizi je, osobito u glavnome dijelu njenu, vrlo malo cijelih spisâ. Činilo mi se ne izlišnim bilježiti nekolicinom tačaka onu stranu pisma (ili obje) s koje je načinjen propust prepisujuć ga. Formule učtivosti, bile one na početku ili na svršetku pisama, osim rijetkih izuzetaka, izostavljene su; izuzetci se tiču osobito ispravâ pisanih na latinskom ili talijanskom jeziku.

Po opće primljenome pravilu, da izdanje ispravâ treba vršiti diplomatskom tačnošću, svud sam u tekstu potpuno zadržao način pisanja

samih originala, pisanje koje je prema tadašnjem još neutvrgjenom pravopisu; ja sam, što više, vasproizvodio i same pogreške bez ikakvih sic! ili drugih znakova čugjenja.

Pošto i sama lična i mjestna imena, koja su u rukopisu prilično iskvarena, daju kao otpečatak vremena, mjesta i ličnosti od kojih spomenik polazi, ja ih se u štampanome tekstu i nedotakoh kakvim popravkama. Ja, istina, isprva, bijah počeo da dodajem u primjedbama pravilni oblik tih imenâ, — ali misao, da knjiga nije namijenjena širokome krugu čitalaca, nego tek stručnim ljudima, lako je činilo da se okanim te namjere. I, bez dvojbe, nikakvu historiku neće ni najmanje poteškoće biti, da u imenima: Ciachi, Balasque, Lokovist, Carlestat, Bellegrade, spozna od prve prava imena: Czaky, Balassa, Lobkovic, Carlstadt, Belgrade. U ostalom, u alfavitnom prijegledu ličnih i mjestnih imena, koji je na kraju knjige, uza imena ovaka, kakva su u rukopis ušla, dodaje se često i njihov oblik pravilno napisan.

Što se skraćenih u rukopisu riječî tiče, samo su neobičnije skraćenice potpuno ispisane bile, one pak riječi koje se i danas skraćeno pišu, ili se i u skraćenom obliku lako razumiju, ostavih onako kako su u originalu. Isto tako i velika slova, koja su onda bila mnogo više u običaju nego li su danas, ostavljena su većinom onako, kako su u izvornicima. Gdje je trebalo, radi razumjevanja smisla, da se u kakvu rečenicu uloži kakva riječ, uložak je postavljen u zagradu i štampan kursivom, što je biljeg, da te riječi u originalu nema. Praznine u tekstu, bile one popunjene ili ne bile, svud su označavane. U interpunkciji mi se činilo da je sloboda dopuštena; nju sam dakle, da bi olakšao čitanje teksta, mal da ne svud dotjerivao prema pravilima koja su danas u običaju.

Ako se gdje odstupilo od kakovagod od više ocrtanih pravilâ, — što se u ostalom moglo slučiti vrlo rijetko, — to je bilo zbog uzrokâ koji od moje volje ne zavise. Da bi to do nekle unaprijeda opravdao, napomenuti ću samo, da sam tečajem svega pečatanja ja prebivao daleko i od mjesta gdje se knjiga štampala a i od onoga gdje su se korekturni tabaci sa originalima sličavali; — sve se vršilo tek mučnim i dugim putem dopisivanja.

SOMMAIRE.

Année 1664.

instructions sur la conduite à suivre. — Réputation du comte Zrin en Valachie. — L'ambassadeur se ménage des relations dans ce pays.

VII. *27 novembre. — De Gremonville au roi.*
Le comte Nicolas de Zrin tué à la chasse. — Impression produite à la Cour par cette nouvelle. — Les projets de l'ambassadeur dérangés. — Maladie du Palatin; compétition en cas de vacance de cette dignité. — Inquiétudes des Turcs au sujet des Hongrois défavorables à la paix.

VIII. *27 novembre — De Gremonville au roi.*
Seconde relation de la mort du comte Nicolas de Zrin.

IX. *28 novembre. — Le roi à de Gremonville.*
Le roi approuve la conduite de son ambassadeur. — Sur les complications possibles en Hongrie. — Recommandation d'être circonspect.

X. *4 décembre. — De Gremonville au roi.*
L'Empereur est au courant des relations du feu comte de Zrin avec la France et Venise.

XI. *5 décembre. — Le roi à de Gremonville.*
Il lui indique la conduite à suivre avec les Hongrois. — Intérêt que S. M. prend à leurs maux; considérations sur leur situation et leurs espérances.

XII. *11 décembre. — De Gremonville au roi.*
Première conférence des Hongrois avec les ministres de l'Empereur. — Articles de paix. — Les Hongrois refusent d'adhérer avant d'avoir le consentement des Etats de Hongrie. — Ils exposent les misères du pays. — Le grand-vizir est encore à Belgrade.

XIII. *11 décembre. — De Gremonville à de Lionne.*
Situation spéciale que se crée Gremonville à la Cour de Vienne.

XIV. *12 décembre. — Le roi à de Gremonville.*
Il l'engage à se méfier de l'ambassadeur de Venise. — Sur le sentiment des Magnats à l'égard des comtes Zrin. — Des services que Bethlen pourrait rendre.

XV. *18 décembre. — De Gremonville au roi.*
Le Palatin ne croit pas possible le maintien de la paix. — Sentiments des Hongrois à l'égard de la France. — Entrevue de l'ambassadeur avec l'archevêque de Strigonie. — Plaintes et propositions de ce dernier — Résultats probables des conférences des Hongrois.

XVI. *19 décembre. — Le roi à de Gremonville.*
La mort du comte Nicolas de Zrin compromet le succès de la cause hongroise.

XVII. *25 décembre. — De Gremonville au roi.*
Résultat nul des conférences de Vienne. — Propositions de l'Empereur; exposé des motifs de paix; articles inacceptables pour les Hongrois. — Irritation de l'archevêque. — Sur les Turcs. — M. de Gremonville pense que la cour ne soupçonne pas ses relations avec les mécontents.

Année 1665.

XXIX. *29 février, Stonarsdorf. — De Gremonville et l'évêque de Beziers au roi.*
Ils sont d'avis d'encourager les dispositions du comte de Zrin et de ses amis.

XXX. *5 mars. — De Gremonville au roi.*
Arrivée de l'aga du pacha de Bude. — Questions du rang de l'ambassadeur turc destiné pour le poste de Vienne.

XXXI. *12 mars. — De Gremonville au roi.*
Explications de la Cour de Vienne au sujet d'une incursion en pays turc. — Relation du Résident Impérial à Constantinople au sujet de la ratification de la paix, de la modification des frontières etc.

XXXII. *19 mars. — De Gremonville au roi.*
Dispositions pour l'échange des ambassadeurs d'Autriche et de Turquie. — Intentions du vizir. — Pressentiment d'une crise à Constantinople. — Arrangement probable entre Venise et la Turquie. — Préparatifs des Turcs contre la Dalmatie.

XXXIII. *20 mars. — Le roi à de Gremonville.*
Le roi refuse au comte de Zrin les moyens d'entretenir des troupes. — Il lui accorde une pension.

XXXIV. *26 mars. — De Gremonville au roi.*
Concentration de 15000 hommes de troupes turques. — Le comte de Zrin s'oppose à leur passage. — Il attend une réponse au sujet de l'entretien de troupes. — Courrier de Varsovie.

XXXV. *7 avril. — De Gremonville au roi.*
L'envoyé de l'archevêque de Strigonie sur les probabilités de l'élection d'un prince français au trône de Pologne. — Entrevue de M. de Gremonville avec Bethlen. — Son opinion sur ce dernier. — Retards apportés au départ de l'ambassadeur d'Autriche qui doit signer la paix.

XXXVI. *9 avril. — De Gremonville au roi.*
Pension accordée par Louis XIV au comte de Zrin. — Opinion de Gremonville à l'égard du comte. — Défiance envers Bethlen.

XXXVII. *17 avril. — Le roi à de Gremonville.*
Sur le paiement de la gratification destinée à Bethlen.

XXXVIII. *23 avril. — De Gremonville au roi.*
Arrivée à Pressbourg des treize députés de la Haute-Hongrie. — Leurs désirs relativement à la paix.

XXXIX. *30 avril. — De Gremonville au roi.*
Les treize députés chez l'Empereur. — Leur attitude.

XL. *7 mai. — De Gremonville au roi.*
Vitnyedy propose à de Gremonville de s'emparer du Grand-Maréchal Lubomirski. A propos de l'élection en Pologne.

XLI. *14 mai. — De Gremonville au roi.*
Bruits au sujet de la protection que la France accorderait à la Haute-Hongrie.

XLII. *28 mai. — De Gremonville au roi.*
Conférence du chev. de Gremonville avec Banfi, envoyé de Transylvanie. — Question de l'élection d'un prince français en Pologne. — Remontrances de la Transylvanie à l'Empereur. — Projets des Transylvains de s'unir à la Haute-Hongrie. — Le comte Nadasdy assiste à la conférence de Pressbourg comme partisan de l'Empereur. — Départ du comte de Lesslé.

XLIII. *30 juin. — De Gremonville au roi.*
Vitnyédy propose un traité concernant la protection de la Hongrie. — Raisons pour lesquelles de Gremonville se refuse à signer. — Désir des Hongrois de voir un prince français élu en Pologne. — Remerciments du comte de Zrin au roi. — Desseins turcs.

XLIV. *30 juin. — De Gremonville à de Lionne.*
Malentendus au sujet de la subvention fournie à Vitnyédy.

XLV. *30 juin. — De Gremonville à de Lionne.*
L'ambassadeur reçoit la visite de Vitnyédy et traite au nom de la Cour de Pologne de la capture de Lubomirski. — Sa confiance dans l'habileté de Vitnyédy.

XLVI. *3 juillet. — Le roi à de Gremonville.*
Au sujet d'une proposition de Vitnyédy.

XLVII. *5 juillet. — De Gremonville au roi.*
Mécontentement du prince de Transylvanie. — Sa lettre au roi de France.

XLVIII. *9 juillet. — De Gremonville au roi.*
Avis de l'arrivée à Belgrade du Comte de Lesslé. — Attitude des Turcs.

XLIX. *27 juillet. — Le roi à de Gremonville.*
Refus du roi de signer présentement le traité avec les Hongrois.

L. *30 juillet. — De Gremonville au roi.*
Le prince Abaffy sollicite de la France une subvention. — Offres et engagement de la comtesse de Zrin. — Conseils que lui donne de Gremonville.

LI. *20 août. — De Gremonville au roi.*
Vitnyédy propose l'exécution de ses desseins. — De Zrin consulte Gremonville au sujet du mariage de sa fille. — Ce dernier le confirme dans son opposition à la cour de Vienne. — Lubomirski a passé la Vistule. — Bruits sur sa mauvaise situation.

LII. *21 août. — Le roi à de Gremonville.*
Il approuve la réponse de l'ambassadeur à la comtesse Zrin.

LIII. *27 août. — De Gremonville au roi.*
La princesse Rakoczy se plaint à l'Empereur des violences de Michel Abaffy. — Le comte Zrin consent à intervenir, sur les conseils de M. de Gremonville. — Le prince Lubomirski s'avance dans la Haute Pologne. — Embarras des Etats de Silésie. — Confidences du secrétaire de Lubomirski au comte de Zrin.

Année 1666.

LXIX. *7 janvier. — De Gremonville au roi.*
Mort de l'archevêque de Strigonie. — Gratification accordée au comte Wallendorf.

LXX. *14 janvier. — De Gremonville au roi.*
Sur une lettre importante de Vitnyédy qui croit le temps d'agir venu. — Projet d'une diète générale de Hongrie.

LXXI. *21 janvier. — De Gremonville au roi.*
Menées des protestants en Transylvanie. — Leur union probable avec ceux de la Haute-Hongrie qui veulent établir une Académie. — Vitnyédy insiste dans ses lettres sur l'opportunité d'une action.

LXXII. *26 janvier. — Le roi à de Gremonville.*
Le roi reçoit favorablement les offres du comte Balassa.

LXXIII. *18 mars. — De Gremonville au roi.*
De Gremonville s'efforce d'empêcher tout accommodement entre l'Empereur et le comte Balassa. — Il écrit à Vitnyédy. — Le comte de Zrin fait part au roi du mariage de sa fille.

LXXIV. *2 avril. — De Lionne à de Gremonville.*
Il l'engage à mettre en rapport les comtes Balassa et Zrin.

LXXV. *9 avril. — Le roi à de Gremonville.*
Le roi approuve les actes de son ambassadeur et il lui recommande de ne rien négliger pour créer des embarras à l'empereur dans ses états.

LXXVI. *12 avril. — De Gremonville au roi.*
Le comte Zrin mande à M. de Gremonville que le palatin lui propose de s'unir avec lui pour soulever la Hongrie. — Il sollicite du roi aide et protection dans ce but. — L'ambassadeur, sans toutefois rejeter les propositions, se retranche derrière la fidélité due à la paix avec l'Empereur. — Le palatin propose de trahir Lubomirski.

LXXVII. *15 avril. — Le roi à de Gremonville.*
Déception au sujet de Vitnyédy. — Réflexion inspirée par l'accommodement du comte Balassa.

LXXVIII. *23 avril. — Le roi à de Gremonville.*
Le Roi porte sur Vitnyédy et sur les Comtes de Zrin des appréciations différentes.

LXXIX. *23 avril. — De Gremonville au roi.*
Conférence de Gremonville avec le comte de Zrin, Vitnyédy et l'envoyé du palatin réunis. — Déclaration de ces trois derniers. — Ils exposent l'urgence d'une exécution immédiate de leurs plans. — Documents y relatifs. — Ils sollicitent l'appui de la France. — De Gremonville soupçonne une intelligence entre Hongrois et Turcs. — Le comte de Zrin redoute l'inconstance de caractère du palatin. — Entretien particulier de l'ambassadeur avec le comte de Zrin sur les complications en Hongrie. — Avantages possibles

de ces mouvements pour la France. — Nouvelles manœuvres pour empêcher l'accord entre le comte Balassa et le gouvernement. — De Gremonville pousse Vitnyédy à exécuter son dessein contre Lubomirski.

LXXX. *29 avril. — De Gremonville au roi.*
De Gremonville rend à l'envoyé du palatin les originaux des engagements. — Il lui fait espérer une gratification du roi. — De Gremonville conseille la temporisation aux Hongrois impatients qui veulent se mettre sous la protection des Turcs. — Le comte de Zrin consulte de Gremonville sur sa conduite envers la république de Venise et sur l'exécution d'un ordre donné par l'Empereur.

LXXXI. *30 avril. — Le roi à de Gremonville.*
Encore sur Vitnyédy. — A propos des relations entre le comte de Zrin et le palatin de Hongrie.

LXXXII. *6 mai. — De Gremonville au roi.*
Bien que soumis aux ordres du roi le comte de Zrin craint du retard qu'on met à agir des conséquences funestes. — Le comte Balassa persiste dans sa revolte. — Sa tête est mise à prix.

LXXXIII. *24 mai. — Le roi à de Gremonville.*
Exposé des motifs importants pour lesquels le roi ne peut s'engager actuellement avec le Hongrois. — Raisons pour différer toute action. — Sympathie du roi pour la nation Hongroise. — Son dévouement à ses intérêts. — Vue sur une occurrence favorable et prochaine. — Espérances données au palatin et au comte de Zrin. — D'un traité particulier avec ce dernier.

LXXXIV. *26 mai. — De Lionne à de Gremonville.*
Manque de parole de Vitnyédy.

LXXXV. *27 mai. — De Gremonville au roi.*
Encore sur le comte Balassa.

LXXXVI. *17 juin. — De Gremonville au roi.*
M. de Gremonville est certain de pouvoir persuader les Hongrois de temporiser. — Il écrit à Vitnyédy et au secrétaire du palatin. — Il engage de nouveau Vitnyédy à exécuter le projet contre Lubomirski.

LXXXVII. *18 juin. — Le roi à de Gremonville.*
Méfiance envers Vitnyédy. — Bonne entente de Zrin et de Balassa.

LXXXVIII. *24 juin. — De Gremonville au ministre.*
De Gremonville attend Vitnyédy.

LXXXIX. *6 juillet. — De Gremonville au roi.*
Au nom du roi, de Gremonville répond à l'envoyé du palatin, au comte de Zrin et à Vitnyédy. — Ses promesses à chacun. — L'affaire Lubomirski. — Nouvelles de Balassa.

XC. *15 juillet. — De Gremonville au roi.*
Capture de Balassa. — De Gremonville espère que la médiation du comte de Zrin pourrait lui sauver la vie.

Année 1667.

CIV. *6 janvier. — De Gremonville au roi.*
Entrée de Nadasdy dans la conjuration. — De Gremonville tient Nadasdy en suspicion. — Conduite que l'ambassadeur se propose de tenir dans la conférence qu'il doit avoir avec ce dernier. — Commérages sur l'affaire concernant Lubomirski. — Communication du comte de Zrin au sujet de ses places sur l'Adriatique.

CV. *7 janvier. — Le roi à de Gremonville.*
Louanges adressées à M. de Gremonville sur sa conduite à l'égard du palatin. — Ménagements envers Vitnyédy.

CVI. *13 janvier. — De Gremonville au roi.*
Relations de la reine de Pologne et du palatin à propos de l'affaire Lubomirski. — Les exigences des Hongrois envers la Cour sont attribuées à l'influence de l'ambassadeur français. — Le comte Nadasdy demande une entrevue à de Gremonville.

CVII. *14 janvier. — Le roi à de Gremonville.*
Réponse sur l'envoi des écrits du palatin et du comte de Zrin.

CVIII. *20 janvier. — De Gremonville au roi.*
Entrevue de de Gremonville avec les comtes de Zrin et Nadasdy. — Ce dernier expose les raisons de sa conduite. — Réponse de l'ambassadeur aux propositions des deux Hongrois. — Protestations de fidélité de Nadasdy. — Son opinion sur le palatin. — Il conseille à l'ambassadeur de gratifier de quelque argent les confidents du palatin. — Opinion du ministre de France sur l'intelligence de Nadasdy.

CIX. *24 janvier, Vienne. — Le comte de Fürstenberg, (probablement) à de Lionne.*
Propositions du comte de Zrin au comte de Fürstenberg.

CX. *27 janvier. — De Gremonville au roi.*
Lettre du palatin qui travaille à réconcilier Lubomirski avec Leurs Majestés Polonaises. — On parle de l'élection du duc de Neuburg.

CXI. *28 janvier. — Le roi à de Gremonville.*
Ligne de conduite à suivre dans les relations avec Nadasdy. — Le confesseur de la reine de Pologne. — Renseignements écrits du comte Zrin sur un port de l'Adriatique et deux places qui lui appartiennent.

CXII. *3 février. — De Gremonville au roi.*
Opinion de Gremonville sur la médiation du palatin entre Lubomirski et la reine de Pologne.

CXIII. *4 février. — Le roi à de Gremonville.*
Sur les négotiations avec Nadasdy.

CXIV. *11 février. — Le Roi à de Gremonville.*
Sur l'entrevue avec Nadasdy. — Lubomirski et le palatin.

laisser faire la diète de mars. — Désir des Hongrois de voir la France intervenir auprès du Vizir pour le rendre plus favorable à leur pays. — Diplomatie de M. de Gremonville. — Son opinion sur Nadasdy. — Désirs des deux comtes au sujet des troupes.

CXLII. *10 novembre. — De Gremonville au roi.*
Noms conventionnels des deux comtes. — Ils envoient à de Gremonville les propositions écrites. — Visite de l'ambassadeur à la demeure de Nadasdy, où il rencontre le comte de Zrin. — M. de Gremonville obtient des modifications aux propositions des deux comtes. — Elles seront soumises encore au roi. — Offre d'otages. — Demande d'argent. — De Gremonville juge un engagement nécessaire; ses motifs.

CXLIII. *10 novembre. — De Gremonville au Ministre.*
Envoi des propositions des comtes Zrin et Nadasdy.

CXLIV. *17 novembre. — De Gremonville au roi.*
Il réussit à ajourner la signature du traité. — Il adresse au roi un mémoire des deux comtes avec une copie de leurs lettres.

CXLV. *8 décembre. — De Gremonville au roi.*
Les principaux seigneurs de Hongrie mandés à la Cour de Vienne. — Lettre de Nadasdy à de Gremonville. — On dit tout haut à la Cour que les Hongrois servent plus le roi de France que l'Empereur.

CXLVI. *13 décembre. — Le Ministre à de Gremonville.*
Second pouvoir envoyé par le Ministre. — Son avis sur la nature des rapports qui doivent exister entre le France et la Hongrie.

CXLVII. *15 décembre. — De Gremonville au roi.*
L'empereur charge Nadasdy de préparer la diète de Hongrie. — Arrivée de Vitnyédi à Vienne. — Le comte de Zrin, revenant de Croatie, apporte la nouvelle de la mort du Grand Seigneur, étranglé par les Janissaires.

CXLVIII. *15 décembre. — De Gremonville à M. de Gravel.*
Sur la nouvelle de la mort du Sultan. — M. de Gravel est initié aux desseins sur la Hongrie.

CXLIX. *22 décembre. — De Gremonville au roi.*
Visite du comte de Zrin au marquis de Guitry. — De Gremonville empêche Nadasdy de faire cette même visite.

CL. *25 décembre. — De Gremonville à M. de Gravel.*
Confirmation de sa lettre du 15.

CLI. *29 décembre. — De Gremonville au roi.*
De Zrin et Nadasdy veulent connaitre les intentions précises du roi. — M. de Gremonville leur expose les raisons pour lesquelles, selon lui, le roi ne peut pas s'engager pour le moment envers eux.

Année 1668.

CLII. *13 janvier. — Le Ministre à de Gremonville.*
Discrétion au sujet des négociations avec les Hongrois.

Année 1669.

CLXXXIV. *21 novembre. — De Gremonville au roi.*
La situation en Hongrie grosse d'embarras pour la Cour de Vienne. — Incursions des Turcs. — Craintes sur les desseins de la Porte.

CLXXXV. *19 décembre. — De Gremonville au roi.*
Un aga turc pillé par les hussards qui poussent jusqu' en Styrie. — Causes de ces désordres.

Année 1670.

CLXXXVI. *2 janvier. — De Gremonville au roi.*
Plaintes de Turcs sur l'acte de brigandage des hussards. — Un village hongrois veut payer tribut à la Turquie. — Projets militaires du premier vizir.

CLXXXVII. *9 janvier. — De Gremonville au roi.*
Les conjectures faites en cas de mort de l'Empereur prennent fin, la santé de S. M. I. s'étant retablie. — Les Turcs établissent des magasins de munitions dans la Haute-Hongrie.

CLXXXVIII. *16 janvier. — De Gremonville au roi.*
De Gremonville passe pour être l'instigateur des crimes reprochés au Prince d'Auersperg. Les rapports de l'ambassadeur français avec Nadasdy ont éte découverts; on soupçonne Nadasdy de les avoir révélés. — Les comtes de Rottal et Nadasdy s'accusent mutuellement. — Maladie de l'Empereur; intrigues de Cour. — Appréhensions au sujet des affaires de Hongrie; l'effectif des troupes est renforcé. — Desseins des Turcs sur la Transylvanie.

CLXXXIX. *17 janvier. — Le roi à de Gremonville.*
Mission de L'Isola en Espagne, en prévision d'une attaque éventuelle des Turcs.

CXC. *6. février. — De Gremonville au roi.*
Conversation de de Gremonville avec le prince Lobkowitz. — Le prince se montre au courant des relations de l'ambassadeur avec les Hongrois. — M. de Gremonville nie les faits compromettants; il soutient que sa conduite a été correcte; il proteste de la bonne foi du roi de France. — Il évite de plus amples explications.

CXCI. *13 février. — De Gremonville au roi.*
Prétexte sous lequel on envoie surveiller à Bude les préparatifs militaires des Turcs. — Magnats hongrois à Vienne.

CXCII. *20 février. — De Gremonville au roi.*
Turcs, Transylvains, et Protestants de la Haute-Hongrie. — Mort de Vitnyédy. — Mesures militaires.

CXCIII. *21 février. — Le roi à de Gremonville.*
Il pense que l'Empereur doit lui être reconnaissant de la réserve qu'il s'est imposée dans les affaires de la Hongrie.

la situation que lui ont faite les révélations de Nadasdy. — Les armements continuent. — Influence de l' Impératrice douairière.

CCI. *10 avril. — De Gremonville au roi.*

De Gremonville demande à l'Empereur de s'engager par une déclaration secrète à ne pas prêter la main à des projets contraires aux intérêts du roi de France. — Craintes du prince Lobkowitz pour sa situation personnelle. — Zrin et Frangipani ennemis du dernier ministre Auersperg. — Le Comte de Zrin investi dans Tchakatourn. — Dispositions du prince Lobkowitz à l'égard de la France. — Les Turcs se disposeraient à soutenir le comte Zrin.

CCII. *17 avril. — De Gremonville au roi.*

L'Empereur présse l'élection d'un pape. — L'abbé Spinola recherche l'appui de la France pour faire élire son parent, le cardinal de même nom. — Zrin et Frangipani assiégés dans Tchakatourn. — Le fils du comte de Zrin à Vienne; ses prétentions. — Préparatifs de guerre des Turcs. — Réclamations du député des 13 comtés. — Commentaires désobligeants pour la France au sujet de l'arréstation d'un religieux augustin. L'ambassadeur de Venise accusé d'avoir fomenté les desseins du comte de Zrin. — Reddition de Tchakatourn. — Le comte et le marquis se réfugient chez le comte de Kéry, qui les livre.

CCIII *17 avril. — De Gremonville au ministre.*

Avantage que retire le prince Lobkowitz de l'affaire de Croatie.

CCIV. *18 avril. — Le roi à de Gremonville.*

Inquiétudes causées au roi par la révolte ouverte du comte de Zrin. — Ses espérances de voir échouer l'entreprise et ses assurances d'affection et de dévouement envers l'Empereur. — Isola et les députés de la Triple-Alliance.

CCV. *27 avril. De Gremonville au roi.*

Détails sur l'arrestation du comte Zrin et du marquis de Frangepani. — Coup de main audacieux de Rakoczy sur Tokay. — Les Transylvains lui font promettre leur assistance. — Zrin s'offre comme conciliateur. — Le prince Rakoczy cherche à s'emparer des trésors de sa mère. — Préparatifs de défense contre les Turcs, dont les agissements font craindre une guerre prochaine. — Les Protestants de la Haute Hongrie s'obstinent dans leurs reclamations. — Le comte de Zrin révèle les details du complot. On découvre que Venise avait promis au Comte Zrin de l'aider, en cas de la mort de l'Empereur, à se faire proclamer Prince de Croatie, en y joignant Trieste et d'autres places voisines. — Les possessions du comte de Zrin confisquées. — Le marquis de Baden et le Comte de Souches blamés. — Organisation des troupes. — Lettres du comte Zrin au prince Rakoczy.

CCVI. *1 mai. De Gremonville au roi.*

Propos tenus par le prince Lobkowitz à M. de Gremonville au sujet du complot. — Le comte de Zrin est mis au secret. — Sa vie même est menacée. — Révélations du comte de Zrin sur la conduite de M. de Gremonville. — L' Impératrice douairière conservera, malgré tout, ses bonnes grâces à l'ambassadeur. — Le comte de Zrin a devoilé les projets des Turcs. — Rakoczy se fait des partisans; il investit Tokay et Zathmar. — Mesures prises par l'Empereur.

CCVII. *4 mai. — De Gremonville au roi.*

Rakoczy envoie des deputés à l'Empereur. — Entretien de Gremonville avec Montecucolli. — Rupture des pourparlers avec Rakoczy. — Résolution de l'Empereur.

CCVIII. *13 mai. Arras. — Le roi à de Gremonville.*

Doutes du roi sur la stabilité des intentions de l'Empereur et du Prince Lobkowitz. — Causes de l'affection de ce dernier pour le roi. — Voeux du roi pour le rétablissement de la tranquillité dans la Haute-Hongrie.

CCIX. *18 mai. — De Gremonville au roi.*

De Gremonville chez l'Empereur. — Affaires d'Espagne et de Hongrie. — Les troupes impériales marchent contre les mécontents. — On s'attend à des mesures extrèmes contre les conjurés.

CCX. *22 mai. — De Gremonville au roi.*

Les envoyès de la Haute Hongrie et celui de Rakoczy à la Cour. — La Porte déclare vouloir le maintien de la paix. — Sur les armements de l'Empereur. — Efforts de l'ambassadeur de Venise pour se disculper d'avoir trempé dans l'affaire du comte Zrin. — Confidences de l'Impératrice douairière à de Gremonville. — Mauvais état des places de Hongrie.

CCXI. *30 mai. — De Gremonville au roi.*

Représentations des envoyés de la Haute-Hongrie. — Divergences d'avis au Conseil. — Lettre du Prince de Valachie à Louis XIV. — Rapports du Prince avec les mécontents de la Haute-Hongrie.

CCXII. *30 mai. — De Gremonville au ministre.*

Explications à propos des dépositions du comte de Zrin touchant l'ambassadeur.

CCXIII. *5 juin. — De Gremonville au roi.*

M. de Gremonville se défend par devant l'Empereur d'avoir tenu la conduite qu'on lui attribue dans ses rapports avec les conjurés. — Plaintes des populations hongroises sur la désolation du pays causée par les troupes.

CCXIV. *19 uin. De Gremonville au roi.*

L'ambassadeur expose à l'Empereur les procédés loyaux du roi dans ses rapports avec les Hongrois. — Négociations avec

le Prince Rakoczy. — Prétentions du comte de Zrin à être traité avec indulgence.

CCXV. *20 juin. — Le roi à de Gremonville.*
Le roi refuse de l'argent à l'Empereur. — Manière de présenter ce refus.

CCXVI. *26 juin. — De Gremonville au roi.*
Neutralité des Turcs.

CCXVII. *1 juillet. — De Gremonville au roi.*
L'Empereur retient le Prince de Valachie en Autriche. — Suite des négotiations pour la soumission de Rakoczy. — Contrecoup de la pacification dans les pays héréditaires. — Interrogatoires de Zrin et de Frangepani.

CCXVIII. *10 juillet. — De Gremonville au roi.*
La plupart des places fortes du Prince Rakoczy ont reçu la garnison allemande, mais les villes libres la refusent. — Montecucolli réclame une augmentation de troupes.

CCXIX. *17 juillet. — De Gremonville au roi.*
Etzed ferme ses portes aux troupes impériales. — Indices d'une entente des mécontents avec les Turcs.

CCXX. *24 juillet. — De Gremonville au roi.*
Sur la situation en Hongrie. — De la facilité pour le roi d'y créer des embarras à l'Empereur. — Soumission de la place d'Etzed.

CCXXI. *2 août. — De Gremonville au roi.*
Fin des troubles en Hongrie.

CCXXII. *12 août. — De Gremonville au roi.*
Félicitations de l'ambassadeur à l'Empereur sur l'heureuse issue des affaires en Hongrie. — Mission du comte de Rothal.

CCXXIII. *14 août. — De Gremonville au roi.*
Plaintes et menaces de la princesse de Rakoczy.

CCXXIV. *28 août. — De Gremonville au roi.*
Retrait d'une partie des troupes impériales. — Plaintes au sujet des confiscations. — Protestations de paix de la Turquie.

CCXXV. *4 septembre. — De Gremonville au roi.*
Attitude belliqueuse des Turcs. — Opinion du Montecucolli sur leurs projets. — Arrestation d'un Hongrois impliqué dans la conspiration. — La pacification de la Hongrie semble assurée. — Arrestation du comte de Nadasdy.

CCXXVI. *11 septembre. — De Gremonville au roi.*
Détails sur l'arrestation du comte Nadasdy. — Nouvelles menées de ce dernier. — Sur l'usage que le prince Lobkowitz se propose de faire des biens des conjurés. — Accusations portées contre de Gremonville; sa situation à la Cour; attitude de Lobkowitz à son égard. — On transfère dans d'autres prisons Zrin et Frangipani. — Trahison dont on a usé envers eux et le comte Nadasdy.

CCXXVII. *18 septembre. — De Gremonville au roi.*
Conversation de de Gremonville avec Lobkowitz au sujet de la situation fâcheuse que lui ont faite les affaires de Hongrie. — Cabales du l'Espagne contre l'ambassadeur de France. — Conseils de l'Impératrice douairière. — De Gremonville se plaint à l'Empereur de sa situation à la Cour. — Aveux et dénégations du comte Nadasdy.

CCXXVIII. *25 septembre. — De Gremonville au roi.*
Libelles contre le représentant de la France à propos de son immixtion dans les affaires de Hongrie. — Le prince Lobkowitz et de Grémonville se raillent réciproquement.

CCXXIX. *5 octobre. Le roi à de Gremonville.*
Instructions à l'ambassadeur touchant la situation et la ligne de conduite, qu' il doit suivre après la solution des affaires de Hongrie. — Représentations à faire à l'Empereur. — Sur l'influence que le roi croit avoir en Pologne.

CCXXX. *9 octobre. — Gremonville au roi.*
Les seigneurs de Hongrie s'opposent à ce que les conjurés soient jugés en dehors d'une diète générale. — Dénégations de Nadasdy — Massacre de neuf Turcs par la garnison de Javarin. — L'auteur des libelles.

CCXXXI. *16 octobre. — De Gremonville au roi.*
Bruits sur les agissements des Turcs en Hongrie. — Le sentiment public sur le conjurés et sur le prince Lobkowitz. — Résultats de la convocation de Szék.

CCXXXII. *8 novembre. De Gremonville au roi.*
Appréhensions au sujet de la Porte. — Persistance de l'opposition en Hongrie. — Les Etats prétendent que les comtes ne peuvent être jugés légalement que par la diète. — L'archevêque primat nommée lieutenant du royaume.

CCXXXIII. *19 novembre. De Gremonville au roi.*
Espérances et projets des membres de la famille de Nadasdy. — Assemblée hongroise convoquée à Pressbourg.

CCXXXIV. *6 décembre. — De Gremonville au roi.*
Les Etats de Hongrie reclament une diète générale. — Intelligence de quelques seigneurs hongrois avec les Polonais.

CCXXXV. *25 décembre. — De Gremonville au roi.*
Etat des esprits en Hongrie.

Année 1671.

CCXXXVI. *1 janvier. — De Gremonville au roi.*
Menaces d'un soulevement général de la Hongrie. — Hésitations sur la façon de traiter les prisonniers. — Manière de voir du prince Lobkowitz. — Commentaire au sujet du voyage projeté de la Cour à Prague. — Ordre donné aux officiers de se tenir prêts.

CCLVII. *14 juin, Tournay. — Le roi à de Gremonville.*
Déplaisir causé au roi par la conduite du chancelier Hocher. — Lettre du roi à l'Empereur touchant la considération à rendre à de Gremonville. — De l'importance qu'il y a pour le roi à maintenir l'ambassadeur à son poste.

CCLVIII. *14 juin. — Le chancelier d'Autriche à de Lionne.*
Relation de l'incident Lobkowitz-Gremonville, précédée d'une lettre d'envoi.

CCLIX. *16 juin. — De Gremonville au roi.*
Sur les tentatives faites pour obtenir des comtes Nadasdy, Zrin et Frangipani des révélations sur le rôle de l'ambassadeur de France.

CCLX. *16 juin. — De Gremonville au roi.*
Entretien de M. de Gremonville avec l'Empereur sur la difficulté de sa situation à la Cour. — L'ambassadeur redoute l'impression que produirait son départ.

CCLXI. *18 juin. — De Gremonville au roi.*
La Cour regrette l'exécution de conjurés. — Projets de clémence pour l'avenir.

CCLXII. *21 juin. — De Gremonville à de Lionne.*
L'ambassadeur expose à l'Empereur l'incident survenu par l'emportement du prince Lobkowitz.

CCLXIII. *25 juin. — De Gremonville au ministre.*
Sur l'historique de la dernière conjuration hongroise dont s'occupe le comte de Gualdo.

CCLXIV. *2 juillet. — De Gremonville au roi.*
Animadversions auxquelles de Gremonville est toujours en butte.

CCLXV. *13 juillet. — L'Empereur Léopold à Louis XIV.*
A propos de la conduite de de Gremonville.

CCLXVI. *juillet. — De Lionne au chancelier Hocher.*
Refutation des arguments allégués pour excuser le prince Lobkowitz. — L'injure faite à M de Gremonville est une offense à la Majesté de l'Empereur. — L'ambassadeur d'Espagne a ourdi cette intrigue et d'autres machinations pour forcer l'ambassadeur de France à quitter Vienne. — Le roi écrit à le reine d'Espagne à ce sujet. On espère obtenir prompte satisfaction.

CCLXVII. *16 août. — Hocher à de Lionne.*
L'Empereur se refuse à voir dans l'incident Lobkowitz-Gremonville la main des Espagnols. — Le ministre nie toute intention de blesser l'ambassadeur et il s'excuse sur sa vivacité naturelle. Le ministre et l'ambassadeur professent l'un pour l'autre la même estime qu'auparavant. — L'incident ne doit pas altérer les bonnes relations entre les souverains.

CCLXVIII. *12 décembre. — De Gremonville au roi.*
Exécution du Comte de Tattenbach.

APPENDICE.

Année 1663.

CCLXIX. *21 avril, Venise. — P. de Bonsy évêque de Beziers et ambassadeur de France à Venise, à M. de Lionne.*
Considérations sur la situation en Hongrie et en Transylvanie, très défavorable pour l'Empereur. — Les Hongrois offrent la couronne au comte Nicolas de Zrin qui la refuse. — Profit que la France pourrait tirer de cet état des choses.

CCLXX. *6 octobre, Vienne. — Le comte d'Holach, (probablement) à M. de Lionne.*
Communications concernant le théâtre de la guerre en Hongrie.

Année 1664.

CCLXXI. *1 janvier, Château-Ebenfalva. — Michel Abaffy, Prince de Transylvanie, au roi Louis XIV.*
Il expose les calamités de la Transylvanie et prie le roi d'interceder auprès de la Porte Ottomane, afin qu'elle reduise le tribut actuel et défende les incursions dans la Principauté.

CCLXXII. *11 février, Babocze. Le comte N. de Zrin à l'Administration Supérieure de la Styrie.*
Il l'informe des succès remportés sur les Turcs. — Aperçu de la situation; desseins ultérieurs.

CCLXXIII *30 mars, Tchakatourn. — Le comte N. de Zrin à M. Moro négociant et son agent à Venise.*
A propos de l'argent envoyé au comte de Zrin par le roi de France.

CCLXXIV. *21 avril, Tchakatourn. — Le comte N. de Zrin à l'évêque de Beziers.*
Remerciments pour les subsides pécuniaires reçus du roi par son entremise. — Ajournement du siége de Canise; de l'importance de cette place.

CCLXXV. *19 mai, Camp près de Canise. — Le comte N. de Zrin à l'évêque de Beziers.*
Encore à propos de l'argent reçu de France. — Nouvelles et réflexions concernant Canise. — Le siége continue.

CCLXXVI. *22 mai. Le roi à l'évêque de Beziers.*
Le roi approuve l'ambassadeur dans la question du passage par l'Adriatique des Allemands, envoyés par le Nonce, de Trieste à Ancone.

CCLXXVII. *30 juin, Tchakatourn. — Le comte N. de Zrin à l'Administration Supérieure de la Styrie.*
Prise de son nouveau fort par les Turcs. — Causes de ce succès des Turcs. — Prière d'aviser.

CCLXXVIII. *25 juillet. Le roi au comte N. de Zrin.*
Accusé de réception de la lettre que le baron de Reifenberg à completée de vive voix. — Reconnaissance envers les deux comtes de Zrin, pour les mérites qu'ils se sont acquis en défendant vaillamment la cause de la Chrétienté.

CCLXXIX. *10 août.*
L'Empereur communique aux états convoqués dans sa Cour le traité de paix conclu avec la Porte, en exposant préalablement les motifs qui rendent la paix utile et nécessaire.

CCLXXX. *Année 1664. Un inconnu, (probablement) à M. de Lionne.*
Mémoire sur les affaires de Transylvanie. — Parti que la France pourrait tirer d'une entente commune avec le prince de ce pays, surtout en vue des desseins de l'Empereur sur la Pologne.

CCLXXXI. *27 septembre, Venise. — L'évêque de Beziers au roi.*
La comtesse de Zrin et un capucin français qui connaît le croate sont venus demander à l'ambassadeur, de la part des comtes de Zrin, en faveur de ces derniers, la protection du roi de France. — Traité secret qu'ils entendraient conclure avec le roi. — Avantages stratégiques du port de Buccari appartenant aux comtes de Zrin. — Raisons pour lesquelles l'ambassadeur n'a pas cru devoir décliner ces propositions.

CCLXXXII. *27 septembre, Venise. — L'évêque de Beziers à de Lionne.*
Quelques mots sur le sujet de la lettre précédente écrite au roi.

CCLXXXIII. *3 octobre. — Le roi au prince M. Abaffy.*
Le roi assure le prince de son estime et promet de donner ordre à son ambassadeur à Constantinople, de s'efforcer d'obtenir de la Porte ce que le prince demande dans sa lettre.

CCLXXXIV. *4 octobre, Venise. — L'évêque de Beziers, (probablement) à M. de Lionne.*
Bruits d'un traité de neutralité conclu entre les comtes de Zrin et les Turcs de leur voisinage.

CCLXXXV. *17 octobre, Versailles. — De Lionne à l'évêque de Beziers.*
Mémoire concernant l'offre des comtes de Zrin qu'on trouve acceptable, en vue des circonstances du moment.

CCLXXXVI. *15 novembre, Venise. — L'évêque de Beziers au roi.*
Démarches et précautions de l'ambassadeur en traitant l'offre de deux comtes de Zrin. — Entrevue avec le capucin. — Réflexions de l'ambassadeur sur le contenu du mémoire des dits comtes qui lui a été remis par un gentilhomme annoncé par la comtesse de Zrin.

CCLXXXVII. *15 novembre, Venise. L'évêque de Beziers à M. du Lionne.*
Remarques générales complémentaires sur le sujet traité dans la précédente lettre accompagnant celle-ci.

*

CCLXXXVIII. *22 novembre, Venise. — L'évêque de Beziers à M. de Lionne.*
Projet de mariage entre la fille du comte de Zrin et le fils de Rakoczy; entre la fille de Rakoczy et le fils du comte de Zrin. — Pouvoir et influence des comtes de Zrin dans la Basse-Hongrie.

CCLXXXIX. *28. novembre. — Le roi à l'évêque de Beziers.*
Le roi le désigne comme ambassadeur en Pologne, avec ordre de faire en sorte d'arriver à Varsovie avant la diète générale.

CCXC. *29 novembre, Venise. — L'évêque de Beziers au roi.*
L'évêque-ambassadeur attend des nouvelles du comte de Zrin pour traiter avec lui, d'après les ordres du roi.

CCXCI. *5 décembre. — Le roi à l'évêque de Beziers.*
Malgré la grande importance des propositions des comtes de Zrin, il lui ordonne de ne rien conclure avant d'en avoir référé. — Le cas échéant, son élection au trône de Hongrie ne lui agréerait point.

CCXCII. *8 décembre, Tchakatourn. — La comtesse de Zrin à l'évêque de Beziers.*
Elle lui fait part de la mort de son mari, le comte Nicolas de Zrin.

CCXCIII. *16 décembre, Venise. — L'évêque de Beziers à M. de Lionne.*
Il lui apprend la mort du comte Nicolas de Zrin qui laisse la veuve et un fils. — Autorité dont jouissait le défunt en Hongrie. — Conduite probable de son frère et successeur, le comte Pierre, envers la Cour de Vienne.

CCXCIV. *27 décembre, Venise. — L'évêque de Beziers au roi.*
Il accuse réception des dépêches concernant le comte de Zrin. — Esquisse du caractère de l'ambassadeur de Venise à Vienne qui est sur le point de quitter son poste pour rentrer à Venise. — Quelques mots sur son successeur Cornaro.

Année 1665.

CCXCV. *13 février, Kindberg. — L'évêque de Beziers à M. de Lionne.*
L'évêque-ambassadeur s'arrête à quinze lieues de Vienne, dans un endroit désigné d'avance, afin de s'y rencontrer avec le chevalier de Gremonville.

CCXCVI. *18 février, Fischament. — L'évêque de Beziers au roi.*
Son entrevue avec M. de Gremonville dans un village près de Vienne. — L'évêque de Beziers et de Gremonville se proposent de rédiger en commun une dépêche concernant le comte de Zrin. — Quelques détails sur l'entrevue de l'évêque avec Bethlen à Venise. — Sur les trois régiments de cavalerie vus en Carinthie.

CCXCVII. *29 mai, Varsovie. — L'évêque de Beziers au roi.*
Sur la proposition de Vitnyédy de s'emparer du Maréchal Lubomirski, mort ou vif. — Pourparler et correspondance concernant l'exécution de ce projet. — Mesures à prendre en vue de la prochaine élection en Pologne.

CCXCVIII. *29 mai. — Le roi à l'évêque de Beziers.*
Au sujet de la proposition Vitnyédy susmentionné. — Plan d'exécution. — Adhésion à obtenir du roi et de la reine de Pologne. — Secret à garder. — Avantages qui résulteraient de l'exécution du dessein.

CCXCIX. *19 juin, Varsovie. — L'évêque de Beziers au roi.*
Remerciments de la reine de Pologne pour l'ènterêt que le roi de France prend à l'entreprise confiée à Vitnyédy. — La condemnation à mort de Lubomirski est prononcée. — La reine opine pour que Lubomirski soit frappé en déhors des limites du royaume de Pologne; avis partagé par l'évêque-ambassadeur.

CCC. *juin.*
Copie d'un projet de traité entre le roi de France et les Hongrois, au sujet de la protection à accorder à la Hongrie, projet dressé par Vitnyédy.

CCCI. *8 septembre, Varsovie. — L'évêque de Beziers au roi.*
Sur les correspondances entamées au sujet de l'entreprise contre Lubomirski.

Année 1666.

CCCII. *5 avril. Stubna.*
Traité entre le comte F. Vesseleny, palatin de Hongrie, et le comte Pierre de Zrin, ban de Croatie, par lequel ils s'engagent, l'un envers l'autre par serment, à se prêter mutuellement aide et assistance dans leurs éfforts pour détourner les maux qui menacent leur patrie.

CCCIII. *5 avril. Stubna*
Acte par lequel le palatin comte F. Vesseleny et sa femme Anne Marie engagent tous leurs biens au ban Comte Pierre de Zrin et à sa femme Catherine pour une somme non déterminée par l'acte, en prévision d'un emprunt des premiers aux derniers qui peut être nécessité par les circonstances.

CCCIV. *5 avril. Stubna.*
Acte passé entre le palatin comte Vésseleny et le ban comte de Zrin: le comte de Zrin est autorisé à demander une certaine somme d'argent à l' ambassadeur de France à Vienne; — il y est stipulé que la somme retirée pourra être consacrée, par le palatin et les magnats, au service exclusivement de l'intérêt public; le document précédant qui offre une garantie réelle serait regardé comme nul dans le cas où la somme en question ne pourrait être touchée.

CCCV. *9 septembre.*

„Extrait des prétentions du comte de Serin“ touchant les frais de maintien de troupes; un corps militaire français; l'armement des Croates et „morlaques“; les libertés et privilèges du cette nation; certaines acquisitions territoriales etc.

CCCVI. *6 décembre, Vienne. — Les comtes F. Vesseleny et P. Zrin au roi de France.*

Se basant d'une part sur ce que le roi regarde une rupture ouverte comme intempestive, et d'autre part sur ce que les Hongrois ne peuvent plus longtemps supporter l' oppression, ces deux magnats prient le roi de leur faire compter secrètement un subside de 60 ou 70 mille richsdalers.

Année 1667.

CCCVII. *6 novembre. — Le comte Nadasdy à de Gremonville.*

Ne pouvant plus rester dans l'irrésolution, il presse l'ambassadeur de solliciter la décision du roi. Dans un postcriptum il le prie, de la part aussi du comte de Zrin, de faire en sorte que la résolution royale leur soit connue dans quarante jours.

CCCVIII. *novembre (?) Le comte de Zrin à de Gremonville.*

Il offre ses services. — Lui aussi presse la décision du roi.

CCCIX. *novembre. (?)*

Aperçu de la situation de la Hongrie et de la Transylvanie au point de vue militaire et des frais que nécessiterait l' exécution du projet.

CCCX. *novembre.*

Propositions des Comtes Nadasdy et Zrin présentées à de Gremonville et concernant le traité à conclure avec le roi de France.

CCCXI. *novembre.*

Projet du traité mentionné dans le document précédent, portant sur quinze points.

Année 1669.

CCCXII. *25 avril, Eperies. — Le Comte de Zrin, le Prince Rakoczy et S. Barkoczy au roi.*

Ils prient le roi d'ajouter foi à ce que leur envoyé Casimir Cis lui communiquera de leur part, et de les consoler par une bienveillante réponse.

CCCXIII. *25 avril.*

Instruction donnée par les auteurs du document précédent a Casimir Cis délégué par eux auprès du roi de France.

CCCXIV. *7 juillet. St. Germain en Laye. M. de Lionne au Sr. Briganti.*

Il repousse les propositions des magnats aen les engageant à ne pas s' oppser aux volontés de l' Empereur.

Année 1671.

CCCXV. *12 janvier.*

Les états de Hongrie, ou les exilés de ce pays, supplient les diètes régionales (comitiola = sejmiki) du palatinat de Cracovie de prier le roi de Pologne d'intérceder auprès de l'Empereur pour leur obtenir une amnistie.

CCCXVI. *25 avril, Vienne.*

Sentence contre le comte Nadasdy, prononcée dans le Conseil d'Etat, par laquelle, après énumération de ses crimes, il est condamné à avoir la main droite et puis la tête tranchée.

CCCXVII. *25 avril, Vienne.*

Sentence de mort contre le comte Pierre de Zrin, semblable à la précédente. L'Empereur lui fait grâce de la peine accessoire, c'est a dire d'avoir la main coupée.

CCCXVIII. *25 avril, Vienne.*

Sentence capitale contre le marquis François de Frangipani, semblable aux deux précédentes. Même grâce de la péine accessoire que pour le comte de Zrin.

I. 15. Augusta 1664. — Ministar de Lionne piše gospodinu de Gremonville.

Uputstvo vitezu de Gremonville koji odlazi kao osobiti poslanik u bečki dvor.

Le Roy ayant enuoyé un corps considerable de trouppes au secours de l'Empereur, pour la défense de la Chrestienté, a jugé fort utile et en quelque façon necessaire, dans ces conjonctures d'affaires, de tenir à Vienne une personne de sa part, qui puisse, dans les occasions et le besoing qui s'en offriront tous les jours, faire à S. M. Imperiale et a ses ministres, les instances convenables pour le maintien et la conseruation dudit corps, concerter mesme auec eux la manière d'agir et les quel endroit il le pourra faire plus utilement, communiquer continuellement les sentiments de S. M. à l'Empereur, apprendre les siens et en faire scauoir au Sr. Comte de Coligny qui commande ledit corps. Ladite Majesté a vû, par la fin qu'elle se propose, ne pouuoir faire un meilleur choix, qu'en jetant les yeux sur le Cheualier de Gremonuille, lieutenant general de ses armées, tant pour la suffisante adresse, fidelité et zèle qu'il a toujours fait paroistre pour sa gloire et pour son seruice, que pour la grande expérience qu'il s'est acquise des affaires des Turcs et de leur manière de faire la guerre, dans les longs et considérables employs qu'il a eus au seruice de la République de Venise, attaquee par leurs armes. Sadite Majesté desire donc que ledit Sr. Cheualier se rende incessamment à Ratisbonne, auec le plus de diligence qu'il pourra, pour y conferer auec le Sr. Grauel, son plenipotentiaire a la diette, sur toutes les choses qu'ils vairont l'un et l'autre importer à son seruice, touchant la guerre qui se fait en Hongrie, et le maintien du corps que S. M. y a enuoyé.

Pour cet effect, il aura soin de prendre dudit Sr. Grauel des informations bien exactes, et mesme des copies de tous les traités et conuentions, qui ont esté faites par S. M. et par les princes ses alliés auec l'Empereur, pour la sécurité et l'aduantage des Hongrois, que chacun d'eux a fait marcher pour la défense de la chrestienté, afin de uoir et d'examiner continuellement, lorsqu'il sera à Vienne, si on ne contreuient en rien de la part de l'Empereur ausdites traités, et en cas que cela fut, porter les instances nécessaires pour faire réparer les contrauentions et remettre toutes choses aux termes, qu'elles doiuent estre par lesdits traités.

Le Sr. Cheualier, apres auoir satisfait a ce que nous désirons, doit se rendre auec la mesme diligence au lieu où sera l'Empereur, et y estant arriué, en fera aussi tost aduertir celuy qui a la charge d'introduire les Ministres des autres princes, afin qu'il puisse estre admis a l'audience de S. M. Imperiale, auec les mesmes cérémonies et la mesme manière que l'Empereur a traité à la diette ledit Grauel, dont il aura pour soing de s'informer de luy mesme passant à Ratisbonne.

Présentant la lettre de créance du Roy a l'Empereur, il luy dira: que S. M. prend une grande part a tous les succez, bons ou mauuais, qui luy aduiendront, pour s'en rejouir ou s'en affliger, et luy donnera des preuues effectives de cette uérité en toutes rencontres, autant qu'il sera en son pouuoir, l'asseurera de la sincère amitié que le Roy a pour sa personne et de l'estime qu'il en fait, et luy dira: qu'il a ordre de demeurer auprez d'Elle, afin de sçauoir continuellement ses intentions sur les occurrences de ladite guerre et les communiquer a S. M., qui luy donnera deja les bons aduis en veritable amy et bon parent.

Il verra après cela l'Imperatrice et les Princesses soeurs de l'Empereur, si c'est la coustume, et les asseurera de l'amitié de S. M. Ensuitte il uisitera le Prince de Porcia et les autres Ministres plus considérables de l'Empereur, leur disant les mesmes choses qu'a luy des bonnes intentions de S. M. sur les succès de la guerre de Hongrie.

Il fera sçauoir au Sr. Comte de Coligni son arriuée à Vienne et le suject pour lequel il y a esté enuoyé, luy adressera la lettre que S. M. luy escrit, pour luy ordonner de tenir un continuel commerce de lettres auec le dit Cheualier, pour luy faire scauoir exactement l'estat de toutes choses, et surtout de quelle manière est traité le corps de troupes qu'il commande.

Comme ledit corps est et sera touiours bien payé par le Roy, il faut seulement regarder a euiter qu'il ne soit pas mis en lieu où il manque entièrement de uiures, et ledit Sr. de Coligni, prenant ses precautions là dessus, auertira continuellement ledit Cheualier de ce qui se passe, afin qu'il puisse faire trouuer bon a l'Empereur ce qui sera jugé necessaire pour le maintien des troupes de S. M., ce qui va a un détail d'affaires qui arriuent tous les jours, dont le raisonnement de si loing seroit fort inutile.

La correspondance aussi, que S. M. ordonne audit Cheualier de tenir auec le Sr. Grauel, facilitera les moyens de uoir tous les princes de l'Alliance, en ce qui concernera le maintien de leurs troupes.

Le Roy a appris auec grand déplaisir, par la derniere dépesche du Comte de Coligni, que le corps de troupes de ses alliés, et par les entreprises ou on l'a engagé, et par le manquement de uiures et de toutes autres choses nécessaires qu'on luy a laissé souffrir, est auiourdhuy réduit à trois cents hommes et que l'on en trouue tous les jours des soldats espars sur les grands chemins, qui y sont morts de faim et de misère. Cela donne grand suject à S. M. de craindre, que ses troupes ne reçoiuent les mesmes traitements, et la chose seroit comme ineuitable, si ce qui est arriué aux autres auoit eu pour principe et pour cause la mauuoise intention des Ministres Imperiaux, en un dessein formé, de faire périr un corps dont le nom, qu'il a pris de ligue du

Rhin, leur a tousiours esté si odieux. Cet exemple doit obliger ledit Sr. Cheualier à redoubler son zèle et ses soins, pour la conseruation des troupes de S. M., et d'en parler fortement et souuent aux Ministres de l'Empereur et à luy-mesme, leur faisant nettement entendre, que du bon ou mauuais traitement qu'elles receuront dans cette campagne, dépendra ma resolution, de continuer cette assistance ou de la faire cesser en rappelant mesdites troupes. Cependant Sadite Majesté envoye ordre au Sr. Grauel, de faire de uiues instances à tous les deputez des princes confédérés, pour obliger leurs maistres à enuoyer sans delay de nouueaux renforts au corps de l'Alliance, à quoy ils ont plus d'interest que S. M., n'estant pas juste qu'elle soustint seule le dit corps, et par ses troupes et par son argent, d'autant plus qu'elle n'auoit pas la mesme obligation que lesdits princes d'enuoyer un pareil secours.

Tome 20.

II. 30. Oktobra 1664. — Gremonville Lionne-u.

Očekuje se grof Petar Zrinjski; on smijera na hrvatski generalat.

On attend ici, dans deux ou trois jours, le comte Pierre de Serin qui y vient pour demander le généralat de la Croatie, dont estoit pourvu le comte Nicolas son frère; je ne doubte point, Monsieur, que vous n'ayez reçu toutes les particularités de cette malheureuse aventure.

Tome 19.

III. 6. Novembra 1664. — de Gremonville kralju.

Poslanik nagovara Bethlen-a, da ga izvještava o namjerama ugarskih nezadovoljnika. — Sabor se sazivlje u Požun, pošto Ugri nehtjedoše u Beč doći. — Mišljenje grofa Porzia o agitaciji u Ugarskoj i o tajnim željama Ugrâ. — Cesar podazrijeva gr. Zrinskoga. — Mišljenje Gremonvillovo o dogagjajima koji bi mogli nastupiti. — Mletački se poslanik miješa u ugarske poslove; hoće da navede gr. Zrinskog na misao, da se dade birati za kralja.

. . . . . [m. Il y a trois iours que le sieur Bethlem arriua de Transilvanie et s'estant informé s'jl y auait en cette cour un ministre de France, il me vint voir le soir mesme; m'ayant dit qu'il estoit parti de son pays le 1. de septembre, où l'on n'y scait point encore la paix, pour venir trouuer le Comte Serin, dans le dessein d'aprendre auprez de lui la guerre, comme pour remarquer la disposition des affaires de Hongrie. Il me dit auoir passé par Edinburg, ou jl auait vu le Sieur Vyttniedj, qui est le plus particulier confederé du Comte Serin, qui lui auoit appris les mécontentemens que son maistre receuoit de l'Empereur et le dessein qu'il auoit de s'en vanger dans la première occasion favorable; qu'jl ne pouuoit consentir aux conditions de la paix, non plus que la meilleure partie des seigneurs de Hongrie. Je le persuadé de continuer son voyage vers le Comte, de pénétrer ses véritables intentions et les fondemens qu'il pourroit auoir pour empescher l'exécution

de la paix, les moyens qu'il auroit pour y paruenir, l'intelligence qu'il pourroit ménager auec les principaux et à quelques seigneurs de Hongrie, l'assistance dont il auroit affaire et enfin qu'il recognut adroittement tous les desseins affin de me les faire sauoir comme il me la promis, étant party ce matin pour se rendre en diligence a Ciatourne. m'aiant laissé un chiffre pour m'escrire plus seûrement, et ayant concerté ensemble toutes les precautions pour qu'il ne pût estre descouvert dans cette pratique. Il me dist que l'Archevesque de Presbourg luy auoit juré qu'il se laisseroit plustost escorcher que de consentir a la paix pour le Palatin de Hongrie; jl la vû dans des sentimens de laisser faire la fortune et de ne se déclarer jusques a ce qu'on ait vu les dispositions de la diète. Elle a esté intimée à Presbourg pour le vingt cinq de ce mois, l'Empereur aiant dissimulé la répugnance ou pour mieux dire la désobeissance des Hongrois qui a parû assez déclarée en ne se rendant pas jcy le dernier du passe, comme ils en auoient eu les ordres. ayant bien voulû leur accorder la diéte en leur pays pour mesnager mieux la résolution qu'il a prise de les réduire par la force. Il est très constant que les meilleurs régimens de l'armée prendront leurs quartiers dans les places de la Hongrie, et jusques icy on ne les a point donnez, se doutant qu'on en pourra auoir affaire. Il y a eu diuerses particulieres assemblées dans le pays dans lesquelles on a parlé de ne point recevoir les conditions de la paix, de faire plustost la guerre au grand Seigneur ou a l'Empereur, affin de les obtenir plus auantageuses pour la sûreté de leur religion et liberté, et lorsque ie vis la dernière fois le Comte Porcia, luy aiant demandé si l'Empereur iroit à Presbourg, comme le bruit en couroit. jl me répondit, qu'jl le croyoit, adjoustant que les Hongrois qui estoient demeurés chez eux pendant la guerre monteroient à cheval pendant la paix. Je fus estonné quil me fit ce discours sans que je luy en eusse donné occasion, je la pris pour luy demander ce que c'estoit que des mouuemens des Hongrois. Il me dist qu'ilz estoient des inconstans qui ne scavoient ce qu'ils vouloient, qu'ilz auoient engagé la guerre, qu'estant declarée ilz ne lauoient plus voulu faire et la vouloient à présent que la paix estoit faite. J'ay sceû de bonne part qne ce qui auoit plus oblige l'Empereur de consentir a la cession de Varadin et de Neuhauzel, c'estoit parcequ'il auoit crû en cette façon estre plus le maistre des Hongrois, pour les empescher de se détacher de son obeissance ou de s'élire un Roy. Et l'on m'a voulu assûrer que ç'auoit esté en cela le plus secret et plus véritable interest d'Estat. Enfin toute l'aplication de l'Empereur est d'etablir par la force un gouvernement plus absolu dans la Hongrie.

Ce mesme Comte Hongrois dont i'ay escrit par cy devant et que je vois assez souvent sous pretexte d'acheter des cheuaux, me dit que ses amis luy escriuoiont auoir resolu de chercher de l'appuy chez les princes chrestiens, faire tout leur possible pour l'obtenir, mais ne le trouuant pas aimer mieux à toute extremité s élire un Roy et le rendre tributaire du Grand Seigneur, ou tascher de faire une alliance auec les Moldaues, Valaques et Transiluains, dont les forces unies pourroient s opposer aux Turcs et a l'Empereur. Je luy fis voir qu'il n'estoit pas de leur intérest et de leur religion de prendre le parti de la contribution

au Turcs qui rendoit insensiblement ses tributaires esclaues, comme on voyoit par la Bulgarie et la Grece, que l'alliance auec les trois autres nations seroit bien plus glorieuse et auantageuse pour la sécurité de leur religion et liberté. Mais quand ie voulus aprofondir les moyens de paruenir a ce dessein, je les trouue si faibles que ie tiens presque impossible qu'ils en puissent jamais venir à bout. Je le porte néantmoins toujours a s attacher a ce parti. Il me dit qu'ils auoient eû pensée denvoyer au Roy de Suede secrètement, d autant qu e cette couronne est obligée à soustenir les intérests du Ragostchi, par la reconnoissance du seruice qu'il luy auoit rendu en Pologne, qui auoit esté la cause de sa ruine; que si Elle vouloit entreprendre quelque chose, jl se trouuerait tant de partisans du nom de Ragostchi, que par ce moien ilz pourroient acheminer le dessein qu'ils auroient de faire l'alliance de ces quatre prouinces. Jamais l'occasion ne fut plus belle de ménager dans la Hongrie quelque grand changement. Je ne doute point, que le Comte Serin ou quelques autres Seigneurs de Hongrie ne me fassent quelque propositions, que je receuray auec la circonspection que je doibs. J'ay sceû de bonne part que les présens qu'on croid qu'il a recus de Votre Majeste, du Pape et des Venitiens auoient ruiné ses intérests auprez de l'Empereur, qu'on ne voulut plus sous d'autres prétextes luy donner de troupes à comander, jusques a faire dire au Comte Nadasti de ne luy point obeir auec le corps de Hongrois qu'il comandait, et qui auoient esté destinés sous ses ordres, peur que se trouuant à la teste de ces forces dans la déclaration de la paix, jl n'en eûst empeché les effects ou qu'il ne se fust rendu maistre de quelque place.

Je ne doute point, Sire, que le mécontentement des Hongrois n'aye quelque suitte, et bien qu'ils soient tenus pour fort inconstans, et que ie remarque les moiens tres difficiles de les soustenir dans leur résolution, je voy d'un autre costé que l'Empereur, conservant quarante mille hommes en pied, a quelque dessein de preuenir ceux que Vostre Majesté pourroit auoir, et les ministres mesme faisant connoistre que c est pour la conseruation de la Flandre, j'ose luy demander jusques à quels termes je dois me conduire dans les propositions qui me pourroient estre faites de la part du Comte Serin ou de quelques autres Seigneurs de Hongrie, Son incomparable prudence jugeant bien, que c est une affaire qui ueut de la diligence et des moiens effectifs pour hasarder un coup qui destruise tous les projets de l'Empereur, si on peut embarquer à la guerre dans laquelle les Turcs y prendroient intérest d'une façon ou d autre, et qui attireroit toute l'aplication des forces de l'Empire.

L'ambassadeur de Venise m'a dit n'attendre icy le Comte Serin que pour le persuader de se mettre a la teste des Hongrois, en le flattant de se faire eslire leur Roy, pour tascher par ce moien d'obliger les Turcs à renuoyer un corps d'armée dans ces frontières. Je crû qu'il me faisoit ce discours pour voir mes sentiments; mais je ne luy repliquay autre chose sinon quil estoit de l'interest de la republique de maintenir toûiours dans la Hongrie quelque soupçon de guerre, et qu'il luy seroit facile d'embarquer dans ce projet le Comte Serin qui auoit en Elle toute la confiance, et qui pourroit toûiours trouuer dans ses estats une retraite assurée. Il me dist, que le Comte Serin luy

auoit promis de uenir icy dans cinq ou six iours, mais luy auoit recommandé sur tout que leur abouchement fust secret. J'ay esté bien aise de ce rencontre puisqu'il sert au dessein commun.] . . . . .

Tome 20.

IV. 6. Novembra 1664. — Gremonville kralju.

Kako je teško da se Ugri, ostavljeni sami sebi, održe u opoziciji. — Koristi koje bi se iz takih prilikâ mogle izvući za francuske interese. — O vojnim zamišljajima.

. . . . . [*m.* L'affaire de Hongrie mérite quelque explication; mais vous jugerés, Monseigneur, que pour la bien conduire et pour y reussir en quelque façon, il fault de prompts moyens; et, en effects, je voy de grandes difficultés dans le proiect que font les Hongrois de s'eslire un Roy, ou de se comaintenir contre la puissance de l'Empereur sans l'assistance du Turc; mais je croirois qu'on pourroit engager la chose en une deffiance grande de part et d autre que l'Empereur fust tousiours obligé d'auoir un bon nombre de troupes pour les pouuoir tenir en deuoir; mais de quelque manière que ce soit, je croirois necessaire qu'on luy put donner quelque occupation en Allemagne, car ce grand corps de troupes qu'il conserue n'est que pour empescher les desseins du Roy, que le commun croid estre pour l'Empire, mais que les plus esclairés de ce gouvernement jugent estre seulement pour la Flandre, et que le grand soing qu'a le Roy de mesnager des amys en Allemagne n'est que pour l'occuper pendant que la France s'appliqueroit a la conqueste du reste des Pays-Bas. Rien n'est sy constant, que les Espagnols payeront quasi la moitié des troupes que l'Empereur conserue en pied.

L'armement que font les Suédois en Poméranie les met icy en quelque jalousie et les a obligés de faire marcher huict regiments, tant de cauallerie que d'infanterie, dans la Bohême, contre la résolution qu'on auoit prise de ne point donner les quartiers d'hyver qu'après la Diète qui se doibt tenir a Presbourg. Leur manière de uouloir réduire les compagnies d'infanterie à cent vingt hommes et la cauallerie à soixante maistres qui l'estoient d'une fois autant, faict assés cognoistre qu'ils se préparent à une prompte guerre, puisque de cette façon ils maintiendront quasi touts les officiers, qu'ils auoient sur le pied de soixante mil hommes que croyoit auoir et que paroit l'Empereur cette campagne: se sçay pourtant qu'on a résolu de réformer quattre régiments de cauallerie et huict d'infanterie, aussy tost que l'envoyé d'Espagne aura eu responce et les ordres pour les faire descendre dans le Milanois.] . . . .

Tome 20.

V. 13. Novembra 1664. — Gremonville kralju.

César predlaže Ugrima sastanak. — Nadbiskup je ostrogonski odlučno protivan miru; o njegovoj auktoritati u zemlji; dvor se stara da ga za sebe zadobije. — Položaj gr. Zrinjskog; kako plemstvo nanj gleda. — Ogorčenje gr. Zrinskog i nadbiskupa ostrogonskoga naprama dvoru. — Misli o željama i zahtjevima Ugrâ. — Razgovori francuskog poslanika sa mletačkim o gr. Zrinskom. — Grof Petar Zrinski napada na zemlje Turcima zauzete.

..... Les Hongrois aiant reffusé de se rendre icy le mois passé, l'Empereur crût estre obligé pour les reduire par la douceur, a déclarer qu'il leur accorderoit une Diette à Presbourg dans ce mois: mais en mesme temps, insinua que les matières ne seroient pas encore disposées pour résoudre les grandes affaires qu'il y auoit a traitter, que pour cet effet il trouuoit plus à propos, de faire une assemblée à Vienne, à laquelle ils ont consentij pour le 25 ou 30 de ce mois, auec protestation de n'auoir aucune authorité d'y rien conclure, et d'escouter seulement ce qu'on leur voudroit proposer. De cette façon l'affaire est résolue. On espère icy que tous ceux qu'on y a appelèz y viendront. [*m.* Je scay que le Comte Serin a demandé conseil à l'Euesque de Strigonie s'il y trouuerait seureté. L'autre luy a fait scavoir qu'il n'y vint pas qu'ils ne se fussent abouchés ensemble, ou qu'il ne luy eût envoyé un exprez. Le Palatin a promis de s'y rendre si sa santé le luy permit, estant fort caduc. Il n'ayme point assurément ce gouvernement, mais il y a peu de fondement à prendre auec luy, se laissant conduire a qui luy parle le premier. L'Euesque de Strigonie est le plus enuenimé contre la paix, ayant perdu cinquante mil écus de rente, protestant de n'y consentir jamais. Cette Cour fait son possible pour le gaigner a cause de la grande authorité qu'il a dans le pais, jusques à luy promettre la nomination au cardinalat que le Nonce du Pape luy a fait encore espérer depuis peu de jours. Le Chancelier du Royaume est tout a fait dans les intèrests de l'Empereur, et quoy qu'il aye protesté contre la paix, les estats du pays se plaignent qu'il les a trahis. Les Comtes Nadasti et Palfy sont assez considerèz. Ils ont commandé pendant la guerre, mais ils sont tout a fait Autrichiens. Il n'y a guère d'autres sujets dans la Hongrie qui fussent capable de conduire un grand dessein, de sorte qu'il n'y a que le Comte Serin qui pourroit faire beaucoup par la réputation qu'il s'est acquise et par l'amitié qu'il a avec l'Euesque de Strigonie, le plus accrédité dans le pays et le plus capable d'y faire une faction. Mais d'un autre costé, le Comte Serin n'est point aymé des principaux Seigneurs et n'a pour amys que les protestants, parmi lesquelz il n'y a que la basse noblesse. Le Sieur Bethlem m'escrit d'Edimbourg, avoir vû le Wistniedj, le plus particulier confident du Comte Serin, qui luy a dit estre en dessein de tout entreprendre pour se vanger de cette Cour. Par cette occasion, j'ay crû estre obligé de luy escrire sur mon arrivée en cette Cour et sur mon ancienne connoissance de Venise, voulant voir de quelle façon il receura ce compliment, et s'il ne me descouurira point ses sentiments en l'assemblée qui se

doit faire icy. L'on verra plus clairement dans leurs intentions comme dans les moiens de réussir en ce qu'ils voudroient entreprendre; mais je prenais qu'il ne se peut rien faire, que avec des assistances fort promptes, pour commencer dans cette occasion les premières demarches à quelque grand changement. Il est certain que tout le pays est en souslèuement, le Comte Serin et l'Euesque de Strigonie sont pleins de haine et de vangeance et les seuls qui ont plus de moyens de s'en bien servir. Ils auront deux prétextes considérables: la restitution des temples aux protestants qui sont enuenimés au dernier poinct, et l'autre. de la legitime pretention que doiuent avoir les Hongrois de mettre garnison de leur nation dans les places de Gutta, Nitria et Schinta que l'Empereur peut faire fortifier en eschange de Neuhausel, dont les Hongrois auoient le commandement. Voila deux poincts ausquels l'Empereur ne consentira jamais et particulierement à celuy des places qui est le seul avantage de la paix, par le frein qu'il en prétend donner à la Hongrie. C'est sur ce fondement, ce me semble, qu'on doit travailler pour nourrir la défiance et empescher l'establissement de l'authorité. L'Ambassadeur de Venise m'a fait voir confidemment une lettre dudit Euesque de Strigonie qui le prie de faire en sorte, que la République ne fasse point la paix de quatre mois, dans lequel temps elle verroit d'estranges reuolutions, que le Comte Serin promettoit de venir exprez à Vienne pour s'aboucher avec luy, qu'il y auroit moyen de ménager une nouvelle guerre dans la Hongrie en luy fournissant quelque argent. Comme il m'a deja fait une autre fois ce discours, j'ay crû que c'estoit pour voir si je n'aurois point la pensée d'appuyer le mesme project. Mais je luy dis qu'il falloit que la République fit tout son possible pour y nourrir des soupçons de guerre et qu'elle ne deuoit pas manquer de fournir quelque assistance au Comte Serin pour un dessein qui luy estoit si utile. Mais il me répliqua que la République manquoit beaucoup d'affaires, faute d'argent. Je ne scay s'il dissimule, mais il me parle assez ouvertement de l'intention qu'il a de porter le Comte Serin à se mettre a la teste des Hongrois.

On a eu nouvelles icy que le Comte Pierre, son frère, estoit entré dans le pays du Turc avec mil hommes de milice du pays d'autour de Carlestat ou il comande comme vice general. Ces Ministres en sont dans une inquietude estrange, doutant qu'il ne renverse les premiers establissements d'une paix ou pour mieux dire d'une trèfve pour vingt ans.] . . . . .

Tome 20.

VI. 23. Novembra 1664. — Gremonville kralju.

Misli o prilikama u Ugarskoj pri sastanku konferencije. — Gremonville ište naputstvo u kralja o tome kako da se vlada. — Ugled gr. Zrinskog u Vlaškoj. — Poslanik francuski nastoji naći prijateljâ u toj zemlji.

. . . . . On attend de moment à autre le Comte Serin, l'Euesque de Strigonie, et le Palatin de Hongrie, comme tous les Seigneurs qui doiuent assister à l'assemblée. [*m.* Ce sera en cette occasion qu'on pourroit

menager quelque resolution. Mais comme j'ay deja escrit plusieurs fois, je vois les moyens fort difficiles de pouuoir bien réussir à quelque solide établissement, à moins d'une prompte et effective assistance de quelque puissant Prince Chrestien, qui est une chose peu praticable dans la conjoncture présente; le plus facile serait avec la protection du Turc. Car, quoyque j'aye été assuré qu'il se soit faite une très estroite alliance du Grand Visir avec l'Empereur pour acquérir un royaume tributaire à l'Empire ottoman, il trouveroit facilement un dégagement pour sa parole. Mais je ne scay si V. M. trouveroit bon que sur ce fondement j'entrasse en quelque négociation, ou bien s'il seroit plus à propos, par des espérances de quelques assistances indirectes, à nourrir une défiance et division qui pust empescher l'establissement qui se propose icy. Car quoy qu'on me dite dans cette occasion d'y fonder par la force un gouvernement plus absolu, j'obserue pourtant qu'on garde de grandes mesures pour ne point porter les choses à l'extrémité, de peur que les Hongrois ne se mettent tout à fait entre les mains du grand Seigneur.]

Depuis huit jours, il est arrivé icy un Walach sous prétexte de demander quelques prisonniers qui auoient esté faits pendant la guerre, mais en effet pour se plaindre de la paix qu'on a faite sans les en auertir, dans le temps que les principaux Seigneurs de cette prouince pratiquoient une alliance avec l'Empereur. J'ay eû occasion de le voir, m'aiant témoigné lapprehension qu'il a, que leur affaire ne soit découuerte par les Turcs qui extermineroient tous ceux qui y ont eû part, il m'a fait connoître la disposition qu'il y auroit encore a cette mesme resolution et [qui m'a obligé de luy persuader de voir à son retour le Comte Serin, m'en aiant parlé avec tant d'estime et de la réputation qu'il s'est acquise en leur pais. J'ay voulu lier avec luy une correspondance sous prétexte de la curiosité des relations de la Valachie, mais en effet pour m'en servir, si Vostre Majesté trouuoit à propos que j'entrasse en quelque commerce avec ces gens là.] Il m'a assuré que les Moldaues auroient esté dans leur dessein, si l'Empereur eust continué la guerre; mais quand je considère que ces Nations ne peuuent rien d'elles mesmes sans le soutien d'une puissance estrangère: ce sont des projets qui ne peuuent abbouttir qu'a les rendre plus misérables . . . . .

Le Comte Pietro de Serin est reuenu de sa course aiant fait assez peu de buttin, dont cette Cour a esté bien aise, apprehendant quelques plaintes du costé des Turcs . . . . .

Tome 20.

VII. 27. Novembra 1664. — Gremonville kralju.

Grof Nikola Zrinski poginuo u lovu; utisak koji ta vijest načini u dvoru. — Tom smrću se brkaju poslanikovi zamišljaji. O bolesti palatinovoj i o kandidatima na to dostojanstvo ako umre. — Turci su nemirni tim što Ugri nijesu miru skloni.

Je commenceray cette depesche par la nouvelle de la mort du Comte Nicolo de Serin, qu'un Courrier exprez apporta a l'Empereur le 24 du courant, lequel, estant allé a la chasse, fût auerty qu'un grand sanglier

blessé auoit tué un paysan et fort maltraitté un de ses chasseurs. L'impatience le prît de le suiure pour le tuer, estant accompagné seulement d'un Page; comme il fût arriué fort prez d'un buisson, il mît pied à terre, et son fuzil à la main, entra dedans; le sanglier furieux l'aborda et le terrassa; le Page voulut le tirer, mais son coup manqua; peu de temps après beaucoup de ses gens arriverent, dont le sanglier eut peur, et s'enfuyt aiant laissé le Comte blessé de sept coups; on le leva en pied, le sang coulant de tous cotéz par une grande blessûre qu'il auoit au col, dont ses gens pleurans de douleur, il leur dist que ce ne seroit rien; mais dans ce moment il expira.

Cette Cour en a témoigné beaucoup de déplaisir, mais on croit que l'Empereur ne s'en souciera guère Le P. de Porcie me parût en estre fort affligé, me faisant connoître que l'Empereur auoit besoin de sa ualeur et de sa réputation contre les Turcs qui le craignoient si extraordinairement, qu'ils auoient desiré dans la Paix, qu'il fût priué du généralat de la Croatie et que l'Empereur l'obligeast de n'y entrer jamais; il est certain qu'il en auoit de grandes jalousies, mais je croy aussy qu'il deuoit se le conserver pour s'en seruir contre les Turcs. On luy auoit enuoyé plusieurs Courriers pour le presser de venir à l'assemblée, il s'estait mis en estat de partir deux jours après. [Il m'auoit fait escrire par les Betlem, qu'il viendroit particulièrement pour me voir et qu'auparavant je pourrois prendre confiance au Vitniedj, son confident, qui n'est point encore arriué. Il n'y auoit que luy qui put seruir au dessein qu'on pourroit auoir pour brouiller la Hongrie et pour y faire un parti, car tous les autres Seigneurs n'ont point assez de réputation ny de moyens. Je verray à leur arriuée icy quelle disposition l'on peut donner a ce projet.] Je croy qu'on différera encore l'assemblée pour quelques jours, d'autant que les principaux ne sont pas encore venus. Le Palatin est demeuré malade à l'extrémité à Letza. L'on ne croit pas qu'il puisse viure, de sorte que voilà une malheureuse conjoncture que la mort du Comte Serin: puisque cette Cour auroit pû s'empescher difficilement de le faire eslire Palatin, ou ne le faisant pas, donner un plausible prétexte a ses peuples de se plaindre: le Comte Nadasti est celui que la Cour portera, estant tout à fait dans ses interests; il est homme d'esprit; et si cette mort arrive, l'Empereur sera obligé de faire un voiage à Presbourg pour assister à la Diette, où vraysemblablement l'on traitteroit à mesme temps l'exécution des conditions de la Paix. Le Comte Pierre de Serin ne manquera pas de venir icy a qui on ne pourra pas refuser le généralat de Croatie, pour luy oster la pretention du Palatinat.....

Le Visir auroit publié de vouloir passer l'hyver à Bellegrade, mais un holac exprez luy a apporté ordre du Grand Seigneur de se rendre à Constantinople, de sorte que les Venitiens perdront les apprèhensions qu'ils auoient de quelque attaque extraordinaire en Dalmatie. Le mesme Visir, aiant sceû comme les Hongrois refusoient de consentir a la paix et [appréhendant comme je croy par l'instigation de cette Cour] qu'ils ne pratiquassent quelque union auec les Transyluains, a fait donner ordre à tous les Magnates, comme ils appellent, et même à Michel Abbaffi, de se trouuer à Varadin, où luy mesme se doit rendre en

personne, pour establir ces ordres qu'il veut laisser dans cette prouince . . . . .

Tome 20.

VIII. 27. Novembra 1664. — Gremonville kralju.

Drugi izvještaj o smrti grofa Nikole Zrinskog.

J'ay rendu compte ce matin a Vostre Majesté, dans ma depesche ordinaire que j'enuoye par le courrier de Metz, de la nouuelle qui fut apportée à l'Empereur le 24 du courant, de la mort du Comte Nicolo de Serin. Mais comme celuy de Flandres va bien plus viste, j'ay estimé a propos de la luy donner encore par cette voye. Le 19, il estoit allé a la chasse et ayant esté auerty qu'un grand sanglier auoit tué un paysan et fort blessé un de ses chasseurs, l'impatience le prit de le suiure, pour le tuer luy-mesme. Ayant mis pied a terre, proche d'un buisson où il s'estoit sauué, il y voulut entrer le fuzil a la main, mais ce furieux animal vint a luy et le terraça, un page qui le suiuoit voulut tirer un coup qui luy manqua, le reste de ses gens accourut pour le secourir, mais trop tard, le sanglier s'enfuyant, le laissa blessé de sept coups, et particulierement d'un au col, qui luy faisoit perdre tout son sang, ils le releuèrent en pied, leur disant que ce ne seroit rien, mais dans le mesme moment il expira. Voila la fin de ce grand personnage qui s'estoit acquis tant de reputation. C'est le sujet de cette tres humble lettre, estant auec toute sorte de fidelité, etc.

Tome 20.

IX. 28. Novembra 1664. — Kralj Gremonville-u.

Kralj odobrava vladanje svoga poslanika o zapletima koji mogu biti u Ugarskoj. — Preporučuje mu da bude oprezan.

. . . . [Vous auez agi fort prudemment de ne vous ouurir pas plus auant que vous auez fait auec le Comte Hongrois, quand il vous a parlé du mescontentement de ceux de sa nation et de Transyluanie et d'une union entre ces deux peuples et les Valaques et les Moldaues, pour faire des courses dans le pays de l'Empereur, car on peut de cette sorte destacher des gens qui feignent d'estre mescontents pour uous faire parler et rapporter a l'Empereur mesme tout ce que vous auriez dit.] . . . .

. . . . [Le dessein qu'on a resolu de sousmettre entierement les Hongrois et de faire dans tout le pays un grand changement d'Estat et de Religion, pourroit rencontrer des difficultés et susciter des noueautés considerables. Vous vous informerez exactement de ce qui s'y passera, sans donner jamais dans aucun piege, d'y prendre part que pour la satisfaction de l'Empereur, écoutant neantmoins tout ce qui uous sera dit et n'obmettant pas à me le faire scauoir.] . . . . .

Tome 20.

X. 4. Decembra 1664. — Gremonville kralju.

Česar zna za svezu pokojnog grofa Zrinskog sa Francuskom i sa Mletcima.

..... [*m.* L'on m'a assûré que l'Empereur scavoit que le Comte Serin auoit receu quelques lettres de Vostre Majesté et mesme qu'il en estoit arriué une depuis sa mort. Je ne scay si ce fut par artifice, pour voir mon sentiment, que l'Ambassadeur de Venise me dit qu'un des principaux Ministres luy auoit temoigné, par forme de plaintes, que l'on scauoit que la République auoit fourni de l'argent audit Comte pour bastir son fort et qu'ils estoient bien informés encore que, d'intelligence auec la France, elle le conseilloit de se faire chef de parti dans la Hongrie pour la souslever contre l'Empereur. Je luy voulu faire connoistre que c'estoient des jalousies mal fondées, les interests de Vostre Majesté estant bien éloignés d'une pareille aplication. Le mesme me demande ce que j'en croiois, comme en effet il s'en parle assez librement, d'une ligue entre l'Empereur, le Roy d'Espagne, le Roy d'Angleterre et le Portugal.] .....

..... Les Turcs ont fait a Canise (Kanizsa), pendant trois jours, des feux de joie et des salues pour la réjouissance de la mort du Comte de Serin .....

Tome 20.

XI. 5. Decembra 1664. — Kralj Gremonville-u.

Kako treba da se vlada Grémonville sa Ugrima. — Kralja se doimlje njihova nesreća; razmišljaji o sadašnjosti njihovoj i o njihovim nadama.

..... [*m.* Continuez à m'informer de ce que Betlem uous apprendra des affaires et des dispositions des Transyluains et des Hongrois et, pour ce qui regarde le Comte de Serin, comme Vienne n'est pas un lieu ou l'on pût sans courir risque de tomber en diuers inconuenients, entretenir aucun commerce et correspondance auec eux, ne uous y engagez point et scachez seulement que j'ay d'autres moyens plus surs, quand je voudray les pratiquer, de leur faire entendre tout ce qui sera de mon seruice.

Et sur ce suject, je vous diray, afin que cette lumière serue de regle à uotre conduitte, que toutes choses bien considerées, j'estime, touchant le mescontentement des Hongrois, que s'ils le poussent dans cette conjoncture ou l'Empereur se trouue si puissamment armé et le Turc si satisfait de la paix qu'il a conclue et d'estre sorti de tous embarras de ce costé la pour agir utilement ailleurs, cela ne produira à la fin autre effort que de donner lieu et moyen à l'Empereur de réduire toute la Hongrie dans l'estat qu'il ueut et sans aucune ressource pour toute la nation, outre que y ayant présentement paix et amitié entre la France et l'Empire de l'Empereur, je ne pourrois pas m'interester en ces affaires, comme je le pouuois faire en d'autres temps que l'Empereur luy même m'en auoit donné l'occasion.

Je uous diré que les Hongrois se conduisant auec plus de prudence et dissimulance et s'accommodant présentement à ce qu'ils n'ont pas bien le moyen d'empescher, ils attendent des conjonctures plus fauorables de témoigner leur mescontentement et de prendre quelque grande résolution pour se tirer une bonne fois des maux qu'ils souffrent, dez qu'ils verroient l'Empereur embarqué a d'autres desseins et notamment si c'estoit contre moy, qui pourrois alors auec honneur et sans manquer à la foy des traités, les appuyer par des diuersions considerables et les assister d'argent pour le soustien de leur cause et maintenir leur nouueau Roy, s'ils auoient jugé a propos de proceder a une nouuelle election. Voila la uisée que uous deuez vous proposer dans uotre conduite, comme la meilleure, la plus honneste et la plus utile à mes interests. Je feray donner ce mesme conseil au Comte de Serin, pour agir par tout uniformement.] . . : . .

Tome 20.

XII. 11. Decembra 1664. — Gremonville kralju.

Prvi sastanak Ugrâ sa ministrima ćesarovim. — Uslovi mira. — Ugri ih ne primaju, dok na njih ne pristanu ugarski staleži. — Izlažu nevolju svoje zemlje. — Veliki je vezir još u Biogradu.

Les Hongrois commencèrent le 5 de ce mois, leur premiere conference chez M. le Prince de Porcie, où se trouuèrent la plus grand part de Messieurs les Ministres de cette Cour; la proposition de l'Empereur consistoit à leur faire sçauoir les articles de la Paix auec le Turc pour les ratiffier, et ensuite procurer tous les moiens de la bien establir, pour remettre le royaume d'Hongrie dans une parfaite tranquillité; que pour y paruenir, il falloit qu'ils empeschassent les courses de leurs troupes confinantes, qui auoit attiré la guerre passée; qu'ils deûssent donner quartier a plusieurs regiments, pour la sûreté des frontières, contre les incursions que pourroient faire les Turcs; qu'ils fournissent hommes et argent, pour commencer et finir les fortifications des places sur la riuiere du Vaagh, comme d'establir un fond aux dépens du Royaume pour le paiement des garnisons desdites Places. Ils firent reponse, qu'ils s'assembleroient entr'eux pour examiner les demandes de Sa Majesté Imperiale, declarant neantmoins qu'ils n'y pouuoient donner aucune resolution sans le consentement general de tous les estats de la Hongrie, et particulierement de la superieure, qui se declaroit, de ne vouloir en aucune façon consentir aux articles de la Paix, en vigueur de laquelle le Michel Abaffi estoit non seulement confirmé dans la Principauté de Transyluanie, comme Creature des Turcs, mais qu'on luy rendoit encore les Places, qui auoient esté remises par le Khimin Janos et par la Noblesse de Transyluanie, entre les mains de l'Empereur, pour conseruer leur liberté, et qu'a présent estant rendüe, le Michel Abaffi ne manqueroit point de s'en seruir pour mettre les Hongrois dans le mesme esclauage qu'estoient les Transyluains. Ce fût le resultat de cette premiere conference. Ensuite ils ont enuoyé une longue escriture dans laquelle ils exposent les misères de la Hongrie,

le suppliant de trouuer les moiens de les en soulager, demandant cependant une Diette pour pouuoir déliberer de leur costé, à ceux que leurs souffrances leur pourroient fournir. Dans huit jours l'affaire sera terminée. On leur fera esperer une Diette, qui ne s'assemblera jamais qu'a toute extremité. L'Empereur aura la liberté de commencer les fortifications des Places, et l'on croit que les garnisons seront my parties d'Allemands et Hongrois, lesquels ont demandé quelle reponse ils auoient a faire aux ordres que le Bassa de Newhewsel a envoyé à tous les villages jusques aux confins de la Morauie, les menaçant de les mettre à feu et à sang, s'ils ne luy portoient pas les contributions.....

Le Premier Visir n'est point encore party de Bellegrade pour Constantinople; il fait croire que sa presence est encore necessaire pour establir la paix de la Hongrie, ou pour obtenir celle avec les Venitiens, ausquels il prétend faire peur par le grand armement dont il menace la Dalmatie.

Tome 20.

XIII. 11. Decembra 1664. — Gremonville ministru Lionne-u.

O osobitome položaju Gremonville-ovu u bečkome dvoru.

Je vous ay dejà supplié par mes precedentes de daigner m'auertir si la longueur de mes dépesches ne sera point ennuyeuse au Roy, et si l'exactitude auec laquelle je prens la liberté de luy rendre compte de ce que j'obserue, dans les conuersations de Messieurs les Ministres de cette Cour, où je me trouue, n'est point une digression désagréable, qui me fait outrepasser les bornes de la fonction de mon employ. J'aprehende si fort de mal reussir dans le nouueau mestier que je fais, qu'il est certain, que l'excèz de mon aplication me fait estendre dans le recit de certaines circonstances, qu'un Ministre plus consommé et plus habile pourroit sans doute expliquer plus succintement; mais comme dans tout ce que j'escris, il me semble qu'il peut y auoir des mesures à prendre pour le seruice du Roy, et des conjectures a tirer pour l'auenir, j'espère que, compatissant à mes défaux et à la rudesse de mes expressions, Sa Majesté ne désaprouuera ny mon zele, ny ma bonne volonté. Je ne croy pas non plus qu'Elle trouue mauuais, que je me sois chargé de la commission, que l'Empereur m'a donnée, de luy escrire pour l'affaire de Monsieur de Comminges Veruins. J'insinuay à M. le prince de Porcie, quand il m'en parla, que le desir de Sa Majesté Impériale auroit bien plus d'effet, quand Elle voudra en escrire Elle mesme; il me dit qu'Elle en auoit eû la pensée, mais que la consideration de n'engager point le Roy à accorder une chose, où il auroit peut estre de la repugnance, luy auoit fait juger qu'il luy serait plus agreable de la façon qu'il auoit résolue. Cependant, Monseigneur, je continue toûiours à vous demander vos charitables instructions, affin que j'en puisse faire les regles de ma conduitte dans un païs, ou je ne vis pas comme un estranger, mais comme un bon Allemand, me trouuant tous les jours auec les Ministres et les principaux Seigneurs de cette Cour, dans leurs festins, et dans toutes les parties de chasse et diuertissemens, où ils me font

la grâce de me conuier auec beaucoup d'estime et d'amitié, et c'est dans ces sortes de rencontres, ou l'on ne peut pas euiter de petits entretiens sur toute sorte de matières, et quoy que dans la circonspection que j'ay toûiours eûe, ils se soient apperceûs que je ne m'expliquois qu'auec reserve, ils laissent neantmoins toûiours eschapper à leur retenûe ordinaire, certains discours qui me font pénétrer quelque chose du secret de leurs affaires . . . . .

Tome 20.

XIV. 12. Decembra 1664. — Kralj Gremonville-u.

Savjetuje ga, da nedovjerava mletačkome poslaniku. — O tome, kako se magnati drže naprama grofu Zrinskome. — O uslugama koje bi Bethlen mogao učiniti.

. . . . [Je vous ay mandé, par ma precedente, de quelle maniere uous deuiez uous conduire à l'egard du Comte de Serin et je persiste toujours a voir qu'il y a de certaines matieres qui ne peuuent estre traitées a Vienne ny si souuent qu'ailleurs, pour ne uous exposer point a quelque incident qui rendit vostre ministère desagreable a l'Empereur, et me priuast des seruices que je me promets que vous me rendrez fort utiles en cette Cour là. Penetrez le plus que vous pourrez des desseins des uns et des autres, escoutez tout ce qu'on uous dira et m'en rendez compte; mais ne faites aucun pas dont l'Empereur eut occasion de uous faire des reproches s'il uenoit à estre sceu, et en cela, l'Ambassadeur de Venise auec des fausses confidences est autant à apprehender qu'aucun autre, car comme la République est tousiours en de grandes pretentions sur le fait des secours, et qu'il est malaisé que souuent elle ne soit pas bien satisfaite de ces preuues qu'on luy donne (outre l'interest qu'elle a de brouiller les affaires le plus qu'elle peut), est à craindre que dans quelque conjoncture, leur ambassadeur ne fut le premier à reueler aux Ministres de l'Empereur tout ce que vous luy auriez dit auec franchise et ouuerture de coeur.

Si l'Euesque de Strigonie est aussi habile homme que uous le representez, il ne se contentera pas d'un bonnet rouge pour cinquante mille escus de rentes que les conditions de la paix lui font perdre. C'est un malheur que les Comtes de Serin ne soient pas aymés des principaux seigneurs de la Hongrie; peut estre qu'auec une autre conduitte et y appliquant leur peine, ils pourroient regaigner leur affection aussi bien que celle qu'ils ont de l'Evesque de Strigonie et du parti protestant. Mandez-moi respondant s'il est vray ce qu'on m'a dit, que les Hongrois n'ont plus aucunes places du pays en leur pouuoir, l'Empereur ayant mis en toutes des commandants et des garnisons allemandes.

L'Ambassadeur de Venise a sans doute interest qu'il arrivast présentement des mouuements en Hongrie; mais le mien serait plus tost que peu se connust, jusqu'à ce que l'Empereur, s'il en est capable, entreprit quelque chose contre moy dans les temps ou je pourrais estre obligé de poursuivre mes droits; et ce dernier est aussi l'interest des

Hongrois, car plusieurs prétendent que l'Empereur est libre et que je ne pourray les assister sans contreuenir aux traités. Ils courent risque de se voir reduire pour jamais à une miserable esclauitude, au lieu que dissimulant leurs ressentimens et attendant des conjonctures plus fauorables, toutes choses leur seraient bien plus faciles.

Je n'entends point parler de cet armement des Suedois qui donne a Vienne tant d'ombrages, s'ils en ont eu le dessein, c'estoit sans doute ou pour soustenir Erfurt, ou pour attaquer Bremen, mais la prompte reduction d'Erfurt et la conclusion de la paix auront rompu leurs mesnées et fait auorter l'un et l'autre de ces projects quel qu'il fut.

Il est ineuitable dez a présent que les Hongrois ne fassent des mouuements. Betlem serait un instrument tres propre pour rompre la negociation dont on a chargé le Comte de Arthal, qui est en Transiluanie pour obliger l'Abaffi de promettre de ne donner aucun secours auxdits Hongrois; mais pour cela, il faudroit parler vous-mesme audit Betlem et ne rien fier là dessus à des lettres qui pourroient estre interceptées, deschiffrées et representées.] . . . . .

Tome 20.

XV. 18. Decembra 1664. — Gremonville kralju.

Palatin ne vjeruje, da je moguće održati mir. — Čuvstva Ugrâ naprama Francuskoj. — Sastanak Gremonville-a sa nadbiskupom ostrogonskim. — Žalbe i predlozi nadbiskupovi. — Pošljedci koje će po svoj prilici imati konferencija Ugrâ u Beču.

. . . . . Les Hongrois trauaillent incessamment à leurs conférences. Elles finiront assurément dans cette semaine. J'ay uisité le Palatin qui m'a parû fort zelé pour l'Empereur, quoy qu'il déteste les conditions de la Paix, et qu'il m'ait fait connoistre, par des raisons très prudentes, l'impossibilité qu'elle puisse longtemps subcister, dautant que les Turcs, aiant de fortes garnisons dans leurs places, estoient en estat de se faire donner les contributions par tout le païs, et qu'eux ne pouuant souffrir cette tyrannie, l'Empereur ne pourroit empescher qu'ils ne s'y opposassent et ne fissent des courses, lesquelles engageroient insensiblement à une guerre ouuerte, particulierement quand les Turcs verroient l'Empereur dans quelqu'autre engagement. Il me dist que si S. M. I. vouloit la conseruation de la Hongrie, il falloit qu'Elle remit l'union et la confiance dans les esprits, et restablist la plus grand part des temples aux Protestans; mais je luy repliqué, pour le faire parler, que la piété de l'Empereur ne le permettrait iamais. Il m'assurâ qu'il l'y voyoit assez disposé par la necessité de se conseruer le Royaume.

Il me temoigna ensuitte le déplaisir qu'il auoit eû de n'auoir pû voir les troupes de V. M.; qu'aiant trauersé toute la Hongrie, il auoit reconnu que tous ces peuples leur auoient donné des benedictions, non seulement pour leur incomparable valeur, mais par le bon ordre et discipline qu'elles gardoient. En effet tous ces Seigneurs Hongrois m'en parlent auec admiration, et sont persuadez qu'il n'y a que la nation françoise capable de pouuoir détruire l'Empire du Turc. Depuis peu

de iours je prens soin de ne me trouuer point à la cour, pendant qu'ils s'y rencontrent, car ils me parlent auec tant de liberté que je ne dois pas faire connoistre vouloir entendre de leurs discours; chacun d'eux me voudroit parler en particulier, aboutissant à une mesme fin, de vouloir se donner volontiers a V. M. Je leur réponds qu'Elle sera toûiours disposée à leur accorder les mesmes secours et plus encore quand il en sera besoin.

[m. L'Archeuesque de Strigonie, le plus judicieux de tous et le plus authorise, me fit dire qu'il se trouueroit aux Capucins à la messe et qu'il me prioit de m'y rendre aussy, ce que je fis sans que personne put s'en apercevoir. Il commença par la deduction qu'il me fit des desseins de l'Empereur de vouloir oprimer la fierté et la liberté des Hongrois, qu'il auoit establi une paix qui les mettoit aux fers et qu'il vouloit encore qu'ils la ratifiassent jusques à y contribuer à fortifier les places et à payer les garnisons, qui seruiroient encore à les rendre plus miserables, qu'il auoit fait des articles secrets avec le Grand Visir pour les reduire s'ils temoignoient la moindre resistance à son obéissance. Et enfin, après une longue exagération de tous les malheurs qu'il préuoyoit, il me dit, serrant sa croix entre ses mains, que prenant confiance à moy, qui estois Ministre du plus chrestien et du plus religieux monarque du monde, il me deuoit dire que l'Empereur n'auoit fait la paix qu'a deux fins, l'une de faire la guerre à Votre Majesté, l'autre pour rendre la Hongrie plus soumise, en establissant à dessein les Turcs dans le coeur du Royaume; que, quoy que l'Empereur luy fit esperer le chapeau de cardinal, aiant deja donné sa nomination au Pape et le remboursast de cent mille florins qu'il auoit dépensés pour la fortification de Neuhausel, que ce n'estoit que des esperances flateuses pour empescher qu'il n'embrassast les veritables interests de sa patrie. Que si Votre Majesté auoit pour agreable qu'il mesnageast les esprits, qu'il ne doutoit point qu'il ne les fit declarer en sa faueur toutes et quantes fois qu'Elle voudroit. Que si Elle permettoit, ils luy enuerroient secretement pour conuenir des moiens de son establissement, qu'il ne falloit cependant, que par quelques petites assistances, maintenir cette bonne volonté dont les effects paroistroient lors que V. Majesté en voudroit trouuer la conjoncture; qu'il me prioit de Luy faire scauoir ses sentiments, son desir de se sacrifier, luy et toute sa nation, pour les interests d'un si grand Roy. Il me fit assez cognoistre qu'il auroit besoin de quelque assistance pour conduire et perfectionner un si grand dessein. M'ayant declaré par le detail tous les Seigneurs qui estoient bien intentionnés pour l'Empereur, qui sont en petit nombre et de peu de merite, hors le Comte Nadasti qui vouloit estre Palatin, je luy repliquay que je ne manquerois pas de rendre compte à V. Majesté de tout ce qu'il m'auoit proposé, en l'asseurant qu elle auroit toûiours beaucoup de consideration pour le merite de sa personne et le soulagement de tout le peuple Hongrois, sans m'ouurir dauantage, mais luy faisant esperer que V. Majesté recognoistroit très essentiellement la bonne volonté et les seruices qu'il Luy pouuoit tesmoigner. J'observay qu'il estoit envenimé, qu'il a beaucoup d'amis, et c'est le seul capable de conduire quelque secrète pratique. Mais

j'ay bien recognu aussy qu'il est fort interéssé et qu'il voudroit tirer quelque auantage present. Il m'a prie tres instamment de luy faire scavoir les intentions de V. Majesté.]

Bien que les conférences des Hongrois ne soient pas encore finies, on voit deia où elles aboutiront; que l'Empereur nommera des deputéz allemands et Hongrois pour suiure le Palatin dans la visite de tout le Royaume, affin de choisir les lieux et places qu'on pourroit fortiffier; comme pour establir les taxes, pour la depense des fortiffications, et pour l'entretien des garnisons my parties des deux nations, dans les places moins importantes; comme pour regler la quantité des Temples qu'on voudroit rendre aux Protestans; et pour dernier éstablissement de toutes les affaires, que l'Empereur accordera une Diette à l'arriuée de l'Imperatrice, dans laquelle mesme Elle y sera couronnée. Cependant j'enuoye a V. Majesté copie de l'Escriture que les Hongrois ont présentée a l'Empereur et ne manqueray pas de luy rendre compte du resultat . . . . .

Tome 20.

XVI. 19. Decembra 1664. — Kralj Gremonville-u.

Kako smrt grofa Nikole Zrinskog oteščava uspjeh ugarskih interesâ.

. . . . [Les courses de la garnison de Neheusel jusques sur le Vaag ne me surprennent pas, et quand elles s'estendroient mesme jusqu'aux portes de Vienne. Je uoye toute la maison d'Austriche si fort en feste de son accommodement, qu'il est aisé à juger que rien auiourdhuy n'est capable de leur donner la moindre pensé de la rompre.

Je vous ay fait scauoir par mes precedentes depesches mes sentimens sur les affaires des Hongrois et quelle conduite vous y deuiez tenir, à quoy je n'ay rien à adjouster si de nouueaux incidents ne m'en fournissent l'occasion, à quoy il y a d'autant moins d'apparence, que la mort du Comte de Serin dont j'ay eu beaucoup de deplaisir, desconcertera encore dauantage les mesures que pouuoient prendre les Hongrois contre la cour de Vienne.

Par cette mesme raison, je ne uoie présentement aucune utilité a entretenir correspondance auec cet homme de Valachie que vous auez veu, et au contraire il pourroit estre de quelque prejudice a mon seruice si, ayant lié intelligence auec luy, elle uenoit a estre descouuerte] . . . .

Tome 20.

XVII. 25. Decembra 1664. — Gremonville kralju.

Bečke konferencije ne dadoše plodova. — Ćesarovi predlozi; razlozi kojima dokazuje potrebu mira; tačke koje Ugri nemogu primiti. — Ostrogonski nadbiskup rasrgjen. — O Turcima. — Gremonville misli da u dvoru neznaju o njegovu dodiru sa nezadovoljnicima.

. . . . . Les conférences des Hongrois se sont acheuées, ou plustost differées, sans aucune conclusion, d'autant qu'ils n'auoient pas l'authorité d'y rien terminer. Cependant la Cour n'a pas voulu les violenter,

et mesnageant les esprits pendant qu'elle sera la Maistresse des places, elle leur a voulu témoigner de la confiance, en leur rendant la Couronne Royale, qu'ils ont reportée a Presbourg auec les ceremonies ordinaires. J'enuoye à V. M. copie de la proposition que leur fît l'Empereur, où sont inserez les articles de la Paix, et j'enuoyeray aussy celle de leur seconde replique. La proposition consiste à faire voir la necessité ou estoit S. M. Imperiale de faire la paix, dautant que ses païs et ses finances estant espuisées par une si longue continuation de guerre et de dépenses perpetuelles, et qu'aiant considéré la foiblesse des secours de l'Empire, et les troubles dont l'Europe est menacée de toute part, il estoit absolument impossible, sans s'exposer au hazard de tout perdre, de prendre sur Elle les euenemens d'une guerre si formidable. Le poinct le plus contesté, et à quoy ils ne consentiront iamais, a esté pour les contributions que prétendent les Turcs, que l'Empereur accorde par les articles de pouuoir prendre sur quelques espaces de confins, ce que les mesmes expliquent assez à leur auantage. Les principaux sont partis, et doiuent reuenir apres les festes, pour conferer de nouueau; mais l'on ne croid pas que l'Empereur s'y compromette dauantage, et cependant on commencera l'execution des choses proposées comme si Elles estoient resolues.

[L'Archeuesque de Strigonie a bien penetré cette intention. Il est parti plus ulceré que jamais, m'ayant confirmé ses mesmes sentimens que je fis scauoir à V. M par le precedent courrier. Je l'assuray en general que le Royaume de Hongrie en pouuoit esperer toutes sortes de secours quand il seroit attaqué, et a touts les autres je leur ay dit la mesme chose, affin que ceux qui pourroient rendre conte des secours que je leur ay faits, on puisse voir par la conformité qu'il n'y a rien en substance. Comme j'ay deia escrit, les Turcs pour leur propre interest ainsy que les Hongrois, fomentez par quelque puissance, ne manqueront jamais dans le moindre engagement où se trouuera l'Empereur, de porter les choses à la guerre. Je ne croy pas que ma conduite, par la circonspection que j'ay eue a negotier, ayt pu donner le moindre ombrage à cette Cour], ce que j'observeray toûiours dautant plus par les ordres que j'en recois de V. M. et par les prudentes refflections qu'Elle a daigné me suggérer pour l'auantage et la bienseance de ses affaires . . . . .

Tome 20.

XVIII. 1. Januara 1665. — Gremonville kralju.

Opet o svojoj opreznosti u dodiru sa Ugrima. — O Mlečićima. — O tome, kako je francuskome kralju vazda lako izazvati pokret u Ugarskoj. — Nedovjera naprama Bethlenu. — Dvor umiruje ugarske poglavare dobročinstvima a narod obećanjima. — Veliki Vezir kani provesti zimu u Biogradu.

. . . . . [J'espère que le soing que jay pris parlant en general à Mrs. les Hongrois des assistances qu'ils pourroient attendre de V. M., n'aura pu donner à l'Empereur aucun soupçon de ma conduite, et j'ay

trop suiet de cognoistre les fausses confidences des nobles de Venise, pour me laisser surprendre aux engagemens que me proposoit l'Ambassadeur pour fomenter les mouvemens en Hongrie.]

Je supplie trés humblement V. M. de croire que j'employerai tous les efforts de mon esprit pour tascher de mesnager ses affaires, sans l'engager, et sans rien donner à prendre sur moy pour ne me point rendre suspect à cette Cour, où l'on me traitte avec assez de consideration que je dois au seul caractere dont je me trouve honoré.

[*m.* L'interest de la Republique est de brouiller les affaires en Hongrie. Elle n'auoit que le moyen du Comte de Serin, car du reste elle n'a point d'argent pour y mesnager d'autres pratiques, outre que la conjoncture, comme le remarque l'incomparable prudence de V. M., ne peut permettre qu'on y puisse rien profiter; d'autant que l'Empereur estant armé en maistre quasi de toutes les places, ce seroit une folle temerité aux Hongrois de songer à entreprendre quelque chose. Il faut qu'ils attendent qu'on soit icy dans quelque engagement et très constamment; toutes fois et quantes que cela pourra arriuer, il sera très facile a V. M. de les porter à faire des mouvemens, leur laissant seulement entendre qu'en temps et lieu ils seront assistés puissamment.

Il est necessaire que le commerce qu'on voudra auoir ne se fasse point par les gens du pais qui sont assez infideles; car quoy que de moi mesme je ne sois entré dans aucun particulier avec l'Archeuesque de Strigonie, il me pria, quand il m'eut exposé ses sentimens pour les faire scavoir à V. M., que je ne fisse confidence des responses a qui que ce soit, mais d'attendre que nous puissions nous aboucher ensemble.

Le Sr. Betlem doit venir icy avec le Comte Pierre de Serin. Je le conseilleray de repasser en Transyluanie pour m'aduertir de la disposition des affaires; mais comme son père est chancelier du Prince Abaffi. qui est tout a fait creature des Turcs et peut estre gaigné par cette Cour qui prend tant de soin que les Transiluains nayent aucune union avec les Hongrois, je ne scay si l'on y peut trouuer tant de confiance.]

Comme j'escriuis par ma derniere, quasi tous les principaux Hongrois s'en sont retournez. Le Palatin a esté appaisé par des biensfaits et par la demission qu'on luy a permise du generalat de Cassouie en faueur du jeune Comte Ciachi, son amy et parent. L'Archeuesque de Strigonie le doit estre aussy comme on se persuade par une pention de six mille rixdalers sur la Chambre de Hongrie et la nomination au Cardinalat. Le Comte Nadasti par l'esperance d'estre Palatin; et pour le Général, on leur a promis de soulager le Royaume le plustost qu'il se pourroit du quartier des Troupes Allemandes; que toutes les places au delà du Danube où se trouvent les garnisons my partie, les Hongrois y auroient comme autres fois le supreme commandement; que le généralat des villes antimontaines qui dependent du gouvernement de Newhewsel et que l'on auoit annexées à celuy de Komorre, seroit à la disposition des Magnates, dont par leur consentement en a esté pourueû le Comte Esterhazi, que pour cette année le Royaume ne fourniroit rien aux dépenses des fortifications; que les nouuelles garnisons seroient payées de la Chambre Impériale et enfin plusieurs autres choses qui s'executeront selon les conjonctures.

.... Le Courrier qu'on auoit depesché à Bellegrade reuint hier, il en est party le XV du passé, y aiant laissé le Visir auec dessein d'y passer l'hyuer, s'y diuertissant à la chasse et ne faisant pas de si grans preparatifs, comme l'on publioit, contre la Dalmatie; il presse le départ de l'Ambassadeur de l'Empereur, qui l'y doit trouuer. Le Grand Seigneur a nommé le sien qui est le Majordomme ou comme ils appellent Chiaaiac de la Sultane mère. Je n'ay pas eu le loisir encore de pénétrer s'il y a quelque autre chose de plus particulier. Mais comme c'est la coustume de cette Cour de publier aussy tost les nouuelles qui sont à son auantage, j'obserue un silence qui me feroit croire quelque nouuel incident qui ne plairoit pas .....

Tome 20.

XIX. 8. Januara 1665. — Gremonville kralju.

Namišljaji Turaka protiv Dalmacije, Kandije i Ukrajine. — Sastanak Gremonville-a s gr. Porcia.

..... Il y a trois iours qu'on depescha un courrier a Bellegrade pour assurer le Visir de la prompte expedition du Comte de Lesslé, dautant que le Resident auoit auerty de son impatience pour la ratiffication de la paix, ou parce qu'il ne desarme point, aiant toute son infanterie, partie en quartier, entre les deux riuieres de Draue et la Saue, et l'autre vers les frontieres de la Transyluanie, outre les grosses garnisons qu'il a laissées à Bude, Strigonie et Newhewsel. Le Visir dit au Résident qu'il ne deuoit prendre aucun ombrage de ses troupes, puisque ce n'estoit que de l'infanterie, comme en effet, il a renuoyé toute sa caualerie, luy déclarant que son dessein estoit contre la Dalmatie, il est constant que toutes choses sont preparées pour son depart vers Andrinople où est encore le Grand Seigneur. Mais il ne laisse pas de publier qu'il veut hyverner a Bellegrade; c'est à plusieurs fins, la plus importante est celle d'obtenir plus facilement de l'Empereur certains articles dont on n'est point encore conuenu, aiant mesme fait dire au Resident que le Grand Seigneur pretendoit toutes les chastellenies qui deppendoient du gouvernement de Newhewsel; c'est aussy pour donner chaleur à la negociation, qu'a commencée a Constantinople le Ministre de la République de Venise, luy faisant apprehender que sa presence et son application produiront un armement extraordinaire contre la Dalmatie affin d'en retirer la cession du Royaume de Candie, s'estant declaré ne vouloir point entendre de propositions qu'a cette condition. Le Prince de Porcie me dit que le Visir auoit quelque dessein dans la Ukraine pour finir les forts commencéz sur le Boristhene et empescher par ce moyen les courses des Kosaques. Mais je croirois aussy tost, ce que me dit ce Moldaue qui fut icy il y a quelques mois, que le Visir vouloit establir par la force dans la Moldauie et Valachie, des Bassas comme prouinces de l'Empire, y aiant connû de mauuaises humeures et peu d'obeissance dans la guerre passée, il a licencié toute la caualerie d'Asie et mesme les spays des autres prouinces, les ayant fait payer ponctuellement, si bien qu'ils sont partis fort satisfaits. Il faisoit de

nouueaux jannissaires, pour remplacer ceux qu'il auoit perdus, en choisissant dans les autres troupes les soldats qui auoient plus de valeur et de merite.

[Le Prince Porcia ne me tesmoignant pas prendre tant d'asseurance dans la bonne foy des Turcs, quoy que je sache qu'il soit fort persuadé de l'inclination du Grand Visir à conseruer la paix. Je pris volontiers cette occasion pour luy mettre des soupçons en l'esprit de son séjour a Bellegrade, de ce que le Grand Seigneur n'estoit point satisfait de la paix et qu'enfin c'estoit sur luy seul que le blasme pourroit tomber, s'il se laissoit surprendre desarmé une autre fois; qu'il scauoit luy mesme ce que ses ennemis auoient publié contre sa conduite lors qu'il enuoya les trois regimens à Milan pour passer en Espagne, dans le temps que les Turcs menaçoient de la guerre; que comme son amy et aymant sa reputation, je deuois l'aduertir qu'il ne se fiast point audit Visir en se desarmant comme on publioit qu'il vouloit faire, qu'il auoit des ennemis passionnés à seruir les caprices des Espagnols pour leurs propres auantages, sans songer à la seureté de l'Empereur et de l'Empire.] . . . . .

Tome 20.

XX. 10. Januara 1665. — Kralj Gremonville-u.

Opet o smrti grofa N. Zrinskog, što kralj smatra kao nesreću hristianskog svijeta. — Gremonville treba da udesi sastanak s biskupom Bezierskim koji ide u Poljsku. — Preporuka da se ne miješa u pitanje o ugarskim protestantskim hramovima. — L'Isola dobija putni list.

. . . . La mort du braue Comte de Serin est un incident fascheux dans les affaires du monde et préjudiciable à la Chrestienté; [quelques uns veulent croire que le lieu où l'on se consolera plus facilement de ce malheur est celuy où uous estes.]

. . . . Ce que uous m'auez mandé par uos depesches du 18 de l'autre mois de ce qui s'est passé dans la conference que uous auez eue auec l'Euesque de Strigonie, m'a paru de telle importance, qu'ayant enuoyé depuis peu de jours un ordre à l'Euesque de Beziers de m'aller seruir en Pologne, j'ay estimé à propos que uous uous uoyiez en quelque lieu de son passage dans les pays hereditaires, afin que nous communiquant l'un a l'autre les cognoissances que uous pouuez auoir des affaires de Hongrie, dont ledit Euesque a esté aussy informé par une intelligence secrete qu'il auoit auec le feu Comte de Serin, vous en conferiez ensemble à fonds et m'en mandiez aprez uos sentimens. J'ay fait scauoir la mesme chose audit Euesque afin qu'il uous tienne par aduance aduerti de son départ et par quelle route il fera sa marche, afin que uous le puissiez rencontrer en quelque endroit Vous ne tarderez pas à receuoir de ses nouuelles, car je luy ay ordonné de se mettre assez tost en chemin pour pouuoir se rendre a Varsau dans la fin du mois prochain. Quand uous partirez de Vienne pour cette petite course, il faudra taire que uous en ayez ordre et la colorer du pretexte d'une ancienne amitié qui uous a donné la curiosité de le uoir et par

ce moyen, oster autant qu'on pourra la matiere des speculations politiques.

Gardez-uous bien de suiure le conseil que uous a donné le Jesuiste confesseur de l'Empereur, de parler ny à luy, ny à aucun Ministre, sur l'affaire des temples des protestants de Hongrie; un pareil office donneroit à cognoistre qu'on se ueut trop mesler de leurs affaires et seroit plus capable de haster la résolution de la restitution des temples que d'en destourner l'effect.

Il y a long temps que je scay que l'Isola souhaitte de pouuoir aller en Espagne pour ses interests particuliers, mais il est d'humeur à ne pas s'arrester là et si on ne le charge de quelque negociation sur les publics, il la scaura bien forger. Je luy ay donné un passeport, sur l'instance que le Marquis de la Fuente m'en a faitte .....

Tom. 20.

XXI. 15. Januara 1665. — Gremonville kralju.

Grémonville nagovara Zrinskog, da prikrije svoje namjere do zgodnog trenutka. — Zrinski traži podporu u kralja francuskog. — Poslanici će erdeljski da protestuju protiv mira s Turcima.

..... [*m.* Le Comte de Serin est icy depuis huit jours. Il a desiré que nous nous vissions pour me dire comme il auoit envoyé à M. de Beziers tous les pleins pouuoirs qu'il luy auoit demandés, et me tesmoignant sur ce fondement vouloir commencer quelques pratiques auec ses amis et particulierement auec l'Archeuesque de Strigonie. Je crus luy deuoir representer, en vertu des ordres de Vostre Majesté. que la conjoncture n'estoit pas fauorable pour rien entreprendre, dautant que l'Empereur ayant grande jalousie de son inclination et de sa conduite, il seroit fort obserué et que quelque amy infidelle pouuoit déceler son dessein, luy feroit perdre la confiance dans cette cour et luy osteroit le moyen pour l'auenir d'employer utilement sa bonne volonté; que les esprits de tous les Hongrois estoient assez aigris pour continuer long temps dans leur chagrin; que les courses dont menaçoient les Turcs ou les contributions qu'ils vouloient exiger, augmenteroient assez les justes ressentimens qu'ils doiuent auoir d'une paix si desauantageuse, et que dans le moindre engagement que pourroit auoir l'Empereur, il luy seroit aisé, par le moyen de ses amys, d'entreprendre ce que le temps present ne pouuoit permettre; que je croyois qu'il deuoit songer d'obtenir la charge de son frère en paroissant plus que jamais dans les interests de l'Empereur, pour se preualoir en temps et lieu de l'auantage qu'elle luy pouuoit donner. Il me parut auoir gousté mon sentiment et m'assûra de tenir cette maxime et le dessein secret. Quelques iours apres, il me reuint voir et me dit qu'ayant demandé au Prince de Porcia et a Mrs. les autres Ministres de quelle façon il deuoit agir, si la garnison de Canise vouloit faire contribuer, comme il en auoit auis, la plus grande part du pays du derriere de son isle, ils luy auoient permis de l'empescher. Nous concertasmes qu'il deuoit en temps et lieu se seruir de cette permission, pour donner quelque sanglante defaite aux Turcs qui

put engager les affaires, et je le conseillay de ne prendre point de nouuel ordre là dessus pour estre plus en liberté de faire ce qu'il se proposoit. Sur quoy il me dit, que pour acheminer auec plus de secret ce petit dessein ou quelque autre de cette nature, il seroit necessaire que la bonté de Vostre Majesté luy accordast de quoy maintenir trois cens cheuaux et cinq cens hommes de pied des gens de son pays, sur le prix de vingt florins le moins par teste pour caualier et cinq pour fantassin. Je n'ay pu luy refuser de le faire scauoir à Vostre Majesté.]

J'ay sceû qu'il doit arriuer, dans huit ou 10 jours, deux Ambassadeurs de la haute Transyluanie, où les affaires sont fort brouillées, le pays estant en armes. Ils viennent pour protester contre la paix, et pour tascher de faire changer dans la ratiffication plusieurs conditions pour leurs interests.

[Le Comte Serin me dit que les Suedois auoient quelques intelligences dans la haute Hongrie. Il me promit d'en pénétrer le particulier. Je ne scay ce que peut estre non plus que ce qu'un certain secretaire de l'Empereur me dit que l'on pratiquait en cette Cour un traité auec la Suède. Hier encore il me confirma la même chose sans me pouuoir dire aucune circonstance] . . . . .

Tome 20.

XXII. 29. Januara 1665. — Gremonville kralju.

Nepovjerenje nadbiskupa Ostrogonskog naprama grofa Zrinskog. — Nadbiskup poručuje poslaniku da Ugri hoće Ljudevita XIV. za kralja. — Oprezan odgovor Grémonville-ov. — Dodiri grofa Zrinskog sa poslanikom mletačkim.

. . . . [*m.* L'Archeuesque de Strigonie m'a depuis deux jours enuoyé un billet par un Grec, son suffragant, dans lequel il me prie en deux lignes de ne pas parler au Comte de Serin de ce qu'il m'auoit communiqué, ni mesme à celuy qui me l'apportoit, me conuiant de le brûler en sa présence, ce que je n'ay pu m'empescher de faire pour ne luy donner pas du soupçon, que du reste je pouuois prendre créance à ce qu'il me diroit. Cet homme icy est grec de nation, religieux de St. Dominique et qui à esté fort long temps a Paris. Il me fit un long discours des malheurs de la Hongrie, du desir que ces grand villes auoient de pouuoir auoir V. M. pour leur Roy. Je repliquay qu'Elle seroit touiours en disposition de les secourir quand les Turcs leur feroient la guerre. Ensuite il me dit que l'Archeuesque auoit formé un stratagême par le moyen de ses amys hongrois pour reprendre Neuhausel, qu'il m'auoit voulu communiquer ce dessein pour scauoir mon opinion et s'il pourroit auoir quelque assistance dans la suite. Je luy respondis que c'estoit le meilleur moyen du monde restablir les affaires en Hongrie; dautant plus que l'Empereur n'ayant pas tant d'assurance de la paix avec les Turcs, je luy deuois conseiller ce bon dessein si utile à la chrestienté et à son interest propre. Il me fit plusieurs autres discours sans beaucoup de fondement ausquels je repliquay tousjours aux mesmes termes. Il me promit de me faire scavoir plus particulierement comme la chose

se pouuoit executer. Je l'escouteray sans m'expliquer dauantage; mais comme tres prudemment V. M. l'a bien remarqué, les Hongrois ne sont pas en estat presentement de rien entreprendre sans beaucoup s'exposer; que si l'Empereur s'engageoit à quelque rupture contre les interests de V. M., Il sera toûiours ayse de réueiller l'esprit de ces peuples et des principaux Seigneurs qui ne viuent que dans l'espérance de la nouveauté. Je ne manqueray point de conferer auec M. de Beziers sur toutes ces propositions et sur celles du Comte Serin dont nous rendrons compte à V. M.

Le Sr. Cornaro, nouuel ambassadeur de Venise, qui est arriué depuis douze ou quinze jours, me demandant conseil pour se préparer contre le grand armement dont le Visir menace la Dalmatie, me, dit que le Comte Serin luy auoit proposé les courses en la mesme maniere que j'escriuis à V. M. par cy deuant. Je fis semblant d'ignorer la façon avec laquelle il vouloit les entreprendre, ce qui l'obligea a me le deduire. Je taschay à le persuader que c'estoit merueilleux moien pour remettre la guerre en Hongrie. Il me semble le voir disposé à vouloir trauailler à ce dessein si la République est en pouvoir de fournir l'argent qui sera necessaire] . . . . .

Tome 20.

XXIII. 5. Februara 1665. — Gremonville kralju.

Grof Petar Zrinski dobija generalat hrvatski, ali mu se ispuzoše dvije kapetanije koje mišljaše da ima kao u ruci. — Njegovo nezadovoljstvo. Grémonville mu savjetuje da bude ustrpljiv.

. . . . . Le Comte Pierre de Serin est party d'icy depuis huit jours, ayant esté pouruêu de la charge qu'auoit son frère dans la Croatie; il a quitté en mesme temps le vice generalat de Karlestat qui estoit incompatible avec l'autre. Il esperoit conseruer, par le moien de quelques ducats qu'il a déboursez, deux cappitaineries qu'il auoit dans le pays, ayant esté persuadé par ceux qui ont pris son argent qu'il s'en allast sans en parler; mais deux jours apres son depart, l'Empereur en a disposé.

[Rien ne luy donnera tant de chagrin qui ne seruira qu'a augmenter l'enuie qu'il a d'entreprendre quelque chose; j'aprehende mesme qu'il n'esclate trop tost, ce qui m'a obligé, l'ayant veu en dessein de s'aller aboucher auec l'Archeuesque de Strigonie, de le persuader d'attendre une conjoncture fauorable pour faire un bon coup. Il me montra deux lettres de deux Seigneurs de la Hongrie supérieure, dont j'ay gardé les noms, qui ne sont pas moins enuenimés que luy contre la paix et particulièrement contre cette Cour.] . . . . .

Tome 20.

XXIV. 6. Februara 1665. — Lionne Gremonville-u.

Odobravanja i uputstva.

.... [Vous auez aussi parlé judicieusement a uostre accoutumée au Comte de Serin. Il faut que uous excusiez le Roy, le plus honnestement que uous pourrez, sur la proposition qu'il uous a faite de l'entretien de quelque compagnie d'infanterie.]

Tome 20.

XXV. 19. Februara 1665. — Gremonville kralju.

Vojno prigotavljanje Turaka proti Dalmaciji. — Dodiri Grémonville-a sa mletačkim poslanikom.

.... L'armement contre la Dalmatie ne se fait pas auec empressement, et l'on croid que la plus grand part des troupes seront employéez pour combattre un Bassa qui s'est rebellé dans l'Asie. La mère du Visir l'est venue trouuer à Bellegrade et passera jusqnes à Bude pour y voir encore une de ses filles.

[Le Résident a escrit que l'Empereur n'auoit point de plus grand ennemy que la République de Venise, dont le Ministre à Constantinople faisoit tous les offices possibles pour empescher la ratification de la paix. J'en ay confidemment auerti l'Ambassadeur, lequel, comme je voy, a ordre de reprendre auec moy les projets dont m'auoit parlé son predecesseur. Il voudroit me faire expliquer, mais je m'en garderay bien et je l'obligeray, si je puis, de tomber par quelque proposition d'une place en terre ferme, quoy que je sache que c'est une corde trop delicate, car ils estiment plus Brisse ou Cresme que mille Candies] ....

Tome 20.

XXVI. 20. Februara 1665. — Kralj Gremonville-u.

Pisamce ostrogonskog nadbiskupa. — Što se misli preduzeti protiv Neuhäusel-a.

.... [Vous en auez usé auec prudence quand uous n'auez point fait de difficulté de bruler le billet que l'Euesque de Strigonie uous auoit escrit en présence de celuy qui uous l'auoit rendu, suiuant le desir dudit Euesque. Si le dessein que le Grec uous a dit qu'il a formé pour reprendre Nehewsel reussissoit, cette entreprise changeroit vraysemblablement la face des affaires de Hongrie et l'Empereur perdroit bien tost toute pensée de se defaire de ses troupes pour les envoyer aux Pays-Bas] .....

Tome 20.

XXVII. 25. Februara 1665. — Gremonville kralju.

Dogovor Grémonville-a sa biskupom Bezierskim. — Ugri uhvatiše turske vozove vojničkih stvari. — Žaobe budimskog paše. — Prijetnje paše Neuhäuselskog glede danka. — Potpisivanje se mira odugovlači. — Prepirka izmegju Bethlena i poslanika.

Ensuitte que j'euz fermé ma derniere depesche, en datte du 19 courant, que je consignay à M. l'abbé Courtois, je fus retrouuer M. de Béziers a deux lieues d'icy, pour mettre par escrit nos très respectueux sentimens [sur ce qu'il auoit plu à V. M. nous commetre touchant les affaires de Hongrie.] Dez aussy tost que la depesche cy jointe fut acheuée, nous montasmes en carrosse et vinsmes passer le petit Danube sous les murailles de Vienne, dautant que tous les ponts estoient rompus où nous auions crû qui l'auroit pû faire; le soir mesme il passa sur la glace le grand Danube, et s'il auoit perdu ce moment, il n'auroit pû continuer son voiage de plus de 15 jours, à cause du dégel qui arriua la nuit suiuante....

Le Comte de Balach Hongrois, aiant assemblé deux cents hommes de ses subjets, fut charger un conuoi qui passoit de Strigonie a Newhewsel, aiant tué 25 Turcs et fait fuir pareil nombre qui l'escortoit. Le Bassa de Bude envoye un Aga icy pour se plaindre de cet insulte dont il veut raison, et le mesme doit concerter toutes les ceremonies qui se peuuent faire dans l'eschange aux frontières des deux Ambassadeurs, dont on a esté assuré par le dernier courrier de Bellegrade, qui aporta comme j'ay escrit la derniere sureté de la Paix dans la signature du Traitté par le Grand Seigneur. J'ay sceû du depuis que le Résident escrivit que le Visir sembloit incliner à quelque accommodement auec la République, dont les apprehensions doiuent cesser d'un armement extraordinaire contre la Dalmatie. Le Visir n'aiant pas de forces ny d'application pour en composer d'assez grandes qui pussent faire reussir un dessein comme celuy-là.

Le Bassa de Newhewsel a de nouueau fait menacer que si on ne luy apporte pas promptement les contributions qu'il a demandées, il enuoyera par sa caualerie brusler tous les villages et faire esclaues tout ce qu'il trouuera; il ne prétend seulement pas faire contribuer tous les lieux qui dépendoient de son gouuernement, mais encore tous ceux qui ont contribué aux Tartares par la course qu'ils firent dans la Morauie la premiere campagne. Il veut establir dans chaque village un spahi, qui aura soing de prendre un Rixdalers par teste depuis six ans jusques à soixante qui est le tribut ordinaire. On tasche icy par offices d'empescher cet establissement, jusques à temps que l'Ambassadeur soit à la Porte; on retardera tant qu'on pourra son depart, non seulement par les considerations que j'ay escrites, mais affin que le Visir s'en aille premier à Constantinople pour preuenir le dessein qu'il a d'y entrer en triomphe, suiuy de l'Ambassadeur de l'Empereur qu'on ne voudroit point icy qui parust à ce spectacle.

[J'ay receû une lettre du Sr. Betlem sans datte, et sans nommer le lieu où il est, par laquelle il me mande d'enuoyer au Prince Michel

Abaffi une lettre de V. M. qu'il m'adresse. Jê n'ay pas cru le deuoir faire sans en receuoir un ordre plus particulier. Nous auons trouué à propos M. de Beziers et moy de tascher de le faire venir icy pour s'en seruir selon la conjoncture, et pour l'y obliger plus promptement, je luy ay fait scauoir que j'auois quelque somme d'argent a luy donner, qui sont les deux mille francs que V. M. ordonnoit à M. de Beziers de luy debourser. On seroit tousiours a temps de luy dire qu'on en a dispose voyant son retardement, quand V. M. ordonneroit qu'on ne luy donnast pas.]

Tome 20.

XXVIII. 27. Februara 1665. — Kralj Gremonville-u.

Kakve Bethlen raspušta glasove o kraljevim namjerama.

.... [J'ay esté fort surpris de ce que le Cheualier de Codlen m'escrit qu'on luy a dit à Stokolm, qu'un gentilhomme nommé Nicolas Betlen estoit parti d'icy auec des instructions, dont l'Empereur a des copies, et qui tendroient à la continuation de la guerre de Hongrie et à mettre le Comte de Serin de cette partie la. Vous uoyez de là combien il est dangereux de souffrir les moindres communications auec des gens ou qui ne scauent pas se taire, ou qui ont des demangeaisons de faire cognoistre qu'ils sont employés en de grandes affaires, quoy qu'il ne soit pas vray que j'ay jamais donné aucune instruction audit Betlen, ny que je l'ay mesme requis d'agir en rien en son pays. Taschez cependant de pénetrer à qui il peut s'estre ouuert d'une pareille chose et qui l'ayt pû mander a Stokolm.]

Tome 20.

XXIX. 29. Februara 1665. Stonarsdorf. — Gremonville i biskup Bezierski kralju.

Mnjenje je obojice, da treba podticati namjere grofa Zrinskog i njegovih prijatelja.

Sire! [*m.* Apres avoir consideré toutes les conferences tenues a Venise en divers temps, l'estat d'Ongrie dont V. M. a esté et est tous les jours particulierement informée, en ce qui peut estre de son service. Nous pensons qu'il n'y a autre chose â faire presentement que fomenter les dispositions du comte Pierre de Serin et de ses amis, d'en gaigner quelqu'uns pour augmenter le parti et le rendre plus utile, et d'attendre les conjonctures plus propres pour s'en servir et pour en tirer aduantage pour le service de V. M. Nous estimons cependant, Sire, que quelque petite gratification au Comte Pierre pour l'ayder a mettre sur pied une partie de ses troupes qui l'a tant d'envie d'auoir le voir bien employée, pour l'encourager toušjours davantage et de tenir les choses en estat quelles sont et le meliorer s'il est possible pour la jalousie qu'auoit la garnison de Canise de voir armer le dict Comte, ce qui pourroit engager les Turcs a faire des courses et donner de nouveaux

embarras a l'Empereur. Nous croyons, Sire, qu'il est a propos et même nécessaire en ces nature d'affaires de jetter quelque petite chose pour hazarder d'en recevoir de grands avantages.]

Tome 20.

XXX. 5. Marta 1665. — Gremonville kralju.

Aga paše budimskoga dolazi u Beč. — Pitanje o činu turskoga poslanika koji je odregjen za Beč.

. . . . L'aga que le Bassa de Bude enuoye est arriué plustost qu'on ne croyoit, car on auoit uoulu preuenir cette expédition, par l'assûrance qu'on donnoit d'empescher que les Hongrois ne fissent aucunes courses. Comme il n'est arriué que d'hyer au soir, il n'a point encore fait ses plaintes, et doit voir seulement demain au matin le Prince Gonzague.

L'Ambassadeur qui doit venir de Constantinople n'estant qu'un simple Aga du Serrail, quoy qu'on publie de le faire ensuitte Bassa de Temeswar, embarrasse cette Cour, qui auoit voulu un personnage de plus grand caractère, dautant plus que le Comte de Lesslé est conseiller d'Estat. On a consulté, si on le deuoit changer, mais plusieurs considérations en ont empesché . . . .

Tome 21.

XXXI. 12. Marta 1665. — Gremonville kralju.

Objašnjenja bečkog dvora o četovanju u tursku zemlju. — Izvještaj ćesarskog residenta u Carigradu o poslu ratifikacije mira, ispravljanja granica i t. d.

. . . . L'Aga qui est icy enuoyé du Bassa de Bude, a eû depuis trois iours audience du Prince Gonzague. Il s'est plaint et a demandé raison des courses qu'a fait le Comte de Balack. On luy a fait reponse qu'on l'en empescheroit dorenauant, que çauoit esté contre les intentions de l'Empereur, comme auoient esté celles que les Turcs auroient faites il y a un mois dans la Hongrie superieure, contre les ordres expres du Premier Visir. La chose s'est passée de cette façon en le regalant tous les iours, ce qui luy fait oublier le passé.

Un marchand Armenien qui est habitué à Venise, est arriué depuis deux iours de Bellegrade; il en est party le 12 feurier chargé de lettres du Résident, qui escrit que l'Aga du Serrail destiné Bassa de Temeswar et Ambassadeur du Grand Seigneur, deuoit arriver de moment à autre, que le Visir enfin auoit consenty par les instances qu'il luy en auoit faites, de partir de Bellegrade aussy tost qu'il sauroit l'Ambassadeur de l'Empereur sur les Estats du Grand Seigneur, qu'a son arriuée à Andrinople il feroit partir sa hautesse pour Constantinople. Cette nouuelle a donné bien de la joye à cette Cour, ne voulant pas que son Ambassadeur seruit à son trionfe. Le mesme Résident escrit, qu'il est tombé d'accord que les confins de Newhawsel demeureront aux mesmes termes qu'ils sont à present, et que ce Bassa ne pourroit pretendre les

contributions dans la Morauie, où les Tartares les auoient exigées. Il fait esperer qu'auant le depart du Visir, il pourra régler les confins plus auantageusement, ayant fait connoître au Visir que la Paix ne pourroit long temps subcister, s'ils n'estoient pas bornéz par les riuieres du Vaagh et du Danube. Les menaces contre la Dalmatie se dissipent, ne se faisant aucunes leuées ny preparatifs pour un si grand dessein, outre que la soûleuation de Bactra en Asie, s'est augmentée par la jonction d'un nouueau Bassa, que les Persiens semblent fauoriser; le peuple de Constantinople, qui apprehende cette nouueauté, crie contre la conduite du Visir, et contre les passetemps du Grand Seigneur, qui les empeschent de songer à y donner remede, mais c'est encore pour les obliger à retourner à Constantinople. Ce marchand Armenien m'a dit qu'il n'y a aucunes troupes à Andrinople, que la garde ordinaire du Grand Seigneur, et qu'il ne s'y parle point de guerre, non plus qu'à Bellegrade, le Visir n'aiant auprez de luy en quartier que celles du debris de la campagne passée.

Tome 21.

XXXII. 19. Marta 1665. — Gremonville kralju.

Pripreme k izmjeni poslanika ćesarskog i sultanovog. — Namjere vezirove. — Predčuvstvuje se kriza u Carigradu. — Nagodba koja će po svoj prilici biti izmegj Mletaka i Turske. — Pripremanja Turaka protiv Dalmacije.

.... Hyer au soir arriua un courrier de Bellegrade qui en estoit party le 5. Le Résident de l'Empereur escrit comme le Bassa Cara Mehmet, que le Grand Seigneur a destiné pour son *(ambassadeur?)*[1] en cette Cour, y estoit arriué le 25 du passé, ayant esté rencontré hors la ville par quatre vingt cheuaux du Premier Visir qui la voulu loger chez luy, et par ce que le dit Résident auoit fait connoître la qualité et le caractere extraordinaire qu'auoit le Comte de Lesslé, pour honorer dautant plus l'Ambassade, le Visir a fait donner à ce Cara Mehmet, qui n'estoit qu'un Aga du Serrail, le poste de Belierbej de la Grece qui est un des plus considerables gouuernements de l'Empire; tout est concerté pour l'eschange des Ambassadeurs qui se doit faire selon la coustume entre Komorre et Strigonie, et le present, que faisoit ordinairement le Grand Seigneur de huit cheuaux à l'Empereur, sera augmenté jusques au nombre de 14 fort richement harnachéz, ce qui obligera cette Cour à quelque chose de plus qu'Elle n'auoit pensé. Le Visir doit partir de Bellegrade aussy tost qu'il sçaura cet Ambassadeur sur les Terres du Grand Seigneur et s'est engagé de plus de le faire le premier de May, si l'on luy donne assurance par un courrier qu'il parte de cette ville le mesme jour; il presse fort le depart, dautant que son retour à Constantinople est fort necessaire pour estre plus prest a estouffer dans leur commencement les sousleuations qui sont en Asie, quoy que d'un autre costé il se mette en quelque peril, et mesme la personne du Grand Seigneur dont l'extrauagance et faineant-

[1] Lacune dans l'original.

tise a produit contre luy une auersion de tous ses peuples, qui menacent de le perdre et d'establir son frère en sa place; le bruit estoit à Bellegrade que son fils estoit mort.....

... Ledit Résident escrit aussy auoir vû le Visir en disposition d'entrer en quelque accommodement auec la République de Venise, qui faisoit une grande proposition, pourueû qu'elle conseruast le Royaume de Candie ou au moins les places qu'elle y tient encore.

Les apprests contre la Dalmatie se font fort lentement, et par le retour du Visir a Constantinople, le Bassa de la Bossene a esté destiné pour cette expedition qui ne sera, par toutes les apparences, qu'une guerre de frontiere.

Tome 21.

XXXIII. 20. Marta 1665. — Kralj Gremonville-u.

Kralj otkazuje grofu Zrinskom novčanu podpuru za izdržavanje vojske. — Odregjuje mu tek godišnji dohodak.

[J'ay recu uostre depesche du 26 de l'autre mois et celle que uous m'auez escrite, en commun auec M. de Beziers, de Vienne sur les affaires de Hongrie et de Transiluanie.

Je uous diray sur celle-cy, que j'ay aprouué uos sentimens d'attendre des conjonctures plus propices, pour se seruir des bonnes dispositions du Comte Pierre de Serin et de ses amys, mais non pas d'entrer en rien presentement dans les ouuertures qu'il a fait faire pour auoir dequoy mettre des troupes sur pied et le moyen de les entretenir, et cela pour les mesmes raisons qui uous ont fait juger que le temps n'est pas encore propre a retirer aucun fruit de pareilles depenses. J'ay seulement resolu pour maintenir ledit Comte dans les mesmes bons sentimens qu'il fait paroistre pour mes interests, qui ne sont autres que ceux du plus grand bien de la Chrestienté, de le gratifier annuellement d'une pension de quatre mille escus qui luy sera ponctuellement payée, et uous pourrez sans delay l'en faire aduertir aussi tost que uous aurez en main un moyen que uous estimerez assez bon pour n'auoir rien à craindre touchant le secret pour lequel on ne doit obmettre aucune précaution possible] ....

Tome 21.

XXXIV. 26. Marta 1665. — Gremonville kralju.

Okup do 15.000 turske vojske. — Grof Zrinski hoće da im zapriječi prolaz. — On očekuje odgovor u poslu izdržavanja vojske. — Glasovi iz Varšave.

.... Un avis de Carlstad, qu'apporte exprez le Comte de Strasolde dit que les Turcs, qui auoient leurs quartiers entre les deux riuieres de Draue et Saue, s'estant assemblez au nombre de 15.000, tant infanterie que caualerie, auoient passé à trois lieues de cette ville là auec quatre pieces de canon. Les uns croyent qu'ils vont en Dalmatie, et les

autres en Friuli. Pour moy je ne croy pas fort cette relation puisqu'on auoit aucun auis de leur assemblée, qui ne fait pas si aysément d'un pareil nombre en une saison si rigoureuse, les grands froids et les neiges extraordinaires ne permettant pas qu'un corps si considerable puisse passer en Dalmatie, ou ordinairement les passages ne sont bien ouuerts qu'au mois de May, que le pays ne peut fournir de fourrages ny de quoy subsister. Je croirois plus tost que ce seroit une course pour se vanger du conuoy rompu par le Comte de Balack, ou pour reprendre une petite Tour que les imperiaux auoient fait pendant la guerre. Cependant l'Empereur ne voudroit pas que cette irruption pust alterer la paix qu'on croid si bien establie, et dont on a une assurance si certaine par le dernier courrier de Bellegrade. La République de Venise n'en sera pas moins en allarme qui ne s'attendoit pas, et qui ne le doit pas mesme comme je connois son pays, à une course si extraordinaire pour la saison.

[Le Comte Serin m'escrit qu'il s'estoit mis en estat de s'opposer au passage des Turcs; mais comme il ne m'en dit point le nombre, cela me fait aussy croire qu'il ne peut pas estre fort grand, puisqu'auec le peu de forces qu'il a il les a obligés à prendre une autre route. Il pretendoit bien engager l'affaire. Il me demande les responses sur ce j'auois escrit a V. M. touchant l'entretien des cinq cents hommes. Je luy feray dire pour gaigner du temps qu'à notre premiere entreueue nous concerterons toutes choses.]

Le courrier venu de Bellegrade m'a dit que les deux gentilshommes enuoyés de V. M. auoient eû, un iour auparauant son départ, une fauorable reponse du Visir leur ayant dit que la Porte estoit ouuerte à tout le monde. Cependant [le Résident n'escrit pas dans ce sentiment.] Il arriua hyer un courrier de Varsouie qui n'a apporté qu'un petit paquet pour l'Empereur, et, quoy qu'on publie l'accommodement du Premier Maréchal auec la cour de Pologne, je sçay pourtant que les Ministres n'auoient eû aucune communication de lettres.

Tome 21.

XXXV. 7. Aprila 1665. — Gremonville kralju.

Misli sufragana ostrogonskog nadbiskupa o slučaju, kad bi kakav član kraljevske porodice francuske bio izbran na prijesto poljski. — Sastanak Grémonville-a sa Bethlenom. — Njegovo mišljenje o posljednjem. — Zakašnjenje odlaska poslanika austrijskog koji bi imao potpisati mir.

. . . . [*m.* L'Archeuesque de Strigonie m'a enuoyé le mesme homme que la derniere fois, qui est son sufragant, pour scauoir quand la promotion se pourroit faire et pour luy donner response sur l'affaire que je sçauois. Je luy dis que le cardinal Caraffe auoit fait connoistre à M. de Beziers que le Pape ny l'Empereur n'auoient pas trop d'enuie de le faire cardinal, comme je l'en entretiendrois plus particulierement lorsque j'irois voir aux confins l'eschange des Ambassadeurs, où nous parlerions encore de l'autre affaire. C'est un grec qui a de l'esprit et qui m'a dit que l'on est dans une grande espérance, en la haute Hongrie,

que V. M. fasse eslire en Pologne un Prince françois, de qui ils pourront auoir assistance en tous rencontres; je luy laisse croire et du reste je n'ay eu de discours qu'en general, puisque dans l'auenir ces dispositions seront touiours meilleures.

Le Sr. Bethlem est icy depuis deux jours, il m'a dit s'y deuoir encore arrester cinq ou six jours pour s'en aller ensuitte, par la Hongrie, en Transyluanie auprez du Prince Abaffi. Il me veut communiquer certaines propositions pour les enuoyer à V. M., touchant les moyens d'executer une guerre dans la Hongrie; sur le peu qu'il m'en a entretenu, je les trouue vaines et ridicules et dautant plus que j'entre en matière avec luy, je le trouue incapable de bien conduire un dessein. Quoy qu'il en soit, j'ay cru luy deuoir dire que, V. M. viuant en bonne correspondance auec la Maison d'Autriche, elle ne pouuoit pour le présent s'apliquer à aucun projet et qu'ainsy je luy ferois scauoir sa bonne volonté qu'il deuoit conseruer pour une autre conjoncture. Il m'a fort pressé de luy fournir quelque argent. Je luy ay dit que je parlerois à un marchand pour voir s'il m'en voudroit donner, ne m'estant voulu engager à rien, esperant que par le premier ordinaire j'aurois sur son sujet quelques ordres de V. M. Mais s'ils ne venoient pas à temps, je ne croy pas luy deuoir refuser cinq ou six cents liures pour ne le pas desgouster.] ....

.... On a depesché depuis six iours un courrier a Bellegrade, et jusques à son retour on ne conuiendra point du jour du départ de l'Ambassadeur; car, quoy que le Résident ait escrit qu'il esperoit auoir quelque auantage pour l'etablissement des confins, ils ont jugé à propos icy que cette affaire soit terminée auant que leur Ambassadeur arriue a Constantinople, doutant que le Visir ne pretendist des contributions extraordinaires pour le maintien de la garnison de Newhewsel, s'estant expliqué que la Porte auoit fait de grandes dépenses pour cette conqueste, et qu'elle pretendoit que sa conseruation ne luy coutast rien.

On n'a point encore scêu quelle route a pris ce corps de Turcs qui a passé auprez de Carlestad; on a jugé à propos de renforcer la frontière de Croatie de deux regiments d'infanterie et un de caualerie. Mais ce n'est assurement qu'une simple course.

Tome 21.

XXXVI. 9. Aprila 1665. — Gremonville kralju.

Ljudevit XIV. odregjuje godišnji dohodak grofu Zrinskom. — Mnjenje Grémonvillevo o grofu. — Nepouzdanje u Bethlena.

J'ay peu de chose à ajouster à ma derniere depesche du 7 du courant que je consigné au courrier de Mgr. le Duc; je reçois du depuis celle dont m'a honoré Vostre Majesté du 20 du mois passé, dans laquelle j'apprendz [la responce que je dois donner de sa part au Comte Serin, ce qu'il ne sera pas surpris de sa royalle intention de remettre a une autre meilleure conjoncture l'entretien des troupes qu'il demandoit, puisque je l'y auois déjà comme disposé par des raisons qu'il auoit goustées. Mais je ne doute point qu'il ne reçoiue la plus grande joye

du monde de l'honneur et considerable pension dont Vostre Majesté veut bien le gratifier. Je le luy feray scauoir dans deux jours par une voye très seure et luy recommanderay le secret, ne doutant point pourtant qu'il ne le garde puisqu'il y va de son interest. Mais je remarque qu'il en est capable comme d'embrasser toute sorte de sentiments raisonnables. Du reste quand je le verray, je le porteray tousiours à mesnager ses amis, particulierement ceux qu'il a dans la haute Transiluanie] . . . .
. . . . [*m.* Je n'ay pû refuser au Sr. Bethleem mille francs qu'il m'auoit demandez, que je luy ay fait donner dautant plus volontiers que j'estois bien aise de le detascher de cette Cour, m'estant apperceû par le moyen d'un père jesuiste Bourguignon, qui a demeuré long temps en Transiluanie, qu'il faisoit insinuer à l'Empereur qu'estant fils du principal Ministre du Prince Abaffi, il pouuoit en quelque conjoncture seruir dans les interests de S M. Impérialle. Je l'ay pressé de partir sur le pretexte de la lettre de V. M. escrite au Prince Abaffi, qui pouuoit estre d'importance pour ses affaires. Il m'a promis d'estre auprez de luy dans un mois, d'enuoyer à Esdembourt, où je croy qu'il sera encore, à une personne qu'il m'a marquée, les autres mille francs pour supplément des deux mille que V. M. m'ordonne de luy faire fournir. Je luy ay fait aduouer de sa propre bouche qu'il auoit donné copie de sa grande escriture non seulement à ce Lubienietz dont j'ay escrit, mais encore a un Résident de Suede a Hambourg. Il m'a donné des propositions que j'envoyeroi par le courrier de Mademoiselle de Nemours, s'estant offert de parler dans son retour à quelques seigneurs de la haute Hongrie. Mais j'ay cru luy deuoir faire responce que V. M. ne vouloit entrer en aucune sorte de concert de cette nature pendant que régnera la bonne correspondance entre elle et l'Empereur. Je le croy mieux en Transiluanie qu'icy. Ce jeune homme a de l'esprit, mais fort brouillon et menteur. Le Vitzniedi est plus capable et que je croy pourra mieux seruir.]

Tome 21.

XXXVII 17. Aprila 1665. — Kralj Gremonville-u.

O isplati nagrade koja je odredjena Bethlenu.

. . . . [Vous auez fort bien respondu au suffragant de l'Archeuesque de Strigonie et à Betlen. Je croiois que l'Euesque de Beziers, suiqant mes ordres, uous auoit laissé une somme de deux mille francs dont j'ay gratifié ledit Betlen, afin que uous la luy remissiez à son arriuée à Vienne, et il sera bon que uous scachiez dudit Euesque s'il la luy a fait payer à Venise ou ailleurs.]

Tome 21.

XXXVIII. 23. Aprila 1665. — Gremonville kralju.

Dolazak trinaestorice poslanika iz gornje Ugarske u Požun. — Njihove želje što se mira tiče.

. . . . [J'auois enuoyé un homme exprez à Presbourg pour porter au Sr. Betlem les autres mille francs, pour achever les deux mil dont

V: M. l'auoit bien voulu gratifier. J'auroy bien tost de ses nouvelles; en cette occasion le Sr. Vitzniedi m'a aduerti] comme jl y estoit arriué 13 deputez de la haute Hongrie, pour presenter à l'Empereur diuerses propositions, qui consistent sommairement à remettre le Temporel et le Spirituel au mesme estat qu'il estoit en l'année 1647; demandant justice contre les violences qu'a faites le fils du Prince Ragoschi et sa veuue; que les Traittez de Paix establis depuis si long temps auec la Porte, soient maintenus en leur entier; et que, comme par cette derniere guerre on a abandonné aux Turcs une quantité de places qui tiennent tout le Royaume en bride et qui leur donne moien d'y pouuoir maintenir 30.000 hommes, il plaise à S. M. d'ordonner à son Ambassadeur qu'auant la ratiffication, Elle puisse faire faire le traitté de sorte que leurs libertéz et privileges soient conseruéz; que tous les soldats allemands qui ont esté mis dans les places en soient retiréz pour y mettre des Hongrois, suiuant les constitutions du pays, comme de donner aux mesmes les charges de toutes les frontieres; d'empescher que les Polonois ne fassent des leuées dans le pays, priuant S. M. de ses meilleurs soldats; que les villes franches de la haute Hongrie ne soient point obligées de payer une taxe qu'auoit ordonné la diette de 1662, qui ne doit point auoir d'effect, s'estant rompue sans conclusion; que le cours des monnoyes du Comte de Saaros et du Prince Lubomirski soit deffendu. Il y a plusieurs autres demandes de moindre importance dont j'attends coppie.

[Le Sr. Vitzniedi m'a promis que je seray aduerti de toutes les propositions qu'ils feront et des répliques]. Il vient aussy un Ambassadeur de Transyluanie, nommé Dyonisius Banfi, pour suplier l'Empereur de faire accomplir auec le Turc les conditions du Traitté touchant cette prouince. . .

Tome 21.

XXXIX. 30. Aprila 1665. — Gremonville kralju.

Pomenutih trinaest poslanika iz gornje Ugarske kod ćesara. — Njihovo vladanje pri tome.

. . . . Les treize députéz des Comtéz de la haute Hongrie eurent audience de l'Empereur le 26 du courant. Ils ont parlé assez fortement, protestant qu'ils ne ratifieront point la paix, s'il y a rien dans le Traitté, que doit acheuer le Comte de Lesslé, qui blesse leurs priuilèges et la seûreté de leur pays. Ils ont demandé qu'un de leur nation fust Resident à la Porte, et un autre assistast l'Ambassadeur auec la participation des affaires, comme ça esté de tout temps la coustume; on doute que cela leur puisse estre accordé. . . .

Tome 21.

XL. 7. Maja 1665. — Gremonville kralju.

Vitnyédy predlaže Grémonville-u, da će uhvatiti velikog maršala Ljubomirskog. — Govor s njime o izboru kralja u Poljskoj.

. . . . [*m.* Comme j'acheuois cette depesche, le sieur Vitzniedi est arriué de Presbourg m'estant venù trouuer exprez, comme il m'a dit, pour

me proposer s'il estoit de l'interest de Vostre Majesté d'entreprendre seurement de se saisir de la personne du Grand Mareschal, ayant des amys dans la haute Hongrie, qui ont deux ou trois mil hommes a leur disposition; que son dessein seroit de le surprendre par un stratageme auec des soldats vestus a la Polonoise, ou par la viue force lors qu'il sortiroit de l'une de ses places; qu'il se promettoit de le pouuoir conduire en Pologne, ou le tenir dans des montagnes jusques à temps que je leur eusse donné la resolution de ce qu'on en deuroit faire. J'ay fait reponse que je doutois si Vostre Majesté pourroit escouter une telle proposition, mais que je m'engageois de la luy faire scauoir au plus tost. Il m'a fort pressé de luy depescher un courrier pour ne pas perdre cette occasion, qu'il tient prompte et asseurée dans ses mains. Si c'estoit une autre personne qui me proposast ce dessein, j'aurois plus de scrupule à croire cette execution; mais comme il a de la conduite et du sens, je ne peux croire qu'il soit venu exprez me trouuer pour auancer une proposition qu'il n'auroit pas bien examiné. Il est asseurement capable de bien conduire une affaire. J'ay cru deuoir luy demander de quels moyens il auroit besoin pour la faire reussir. Il m'a fait reponse que luy et ses amys n'en pretendoient retirer que l'honneur de seruir Vostre Majesté et sa protection; mais quand il faudroit seulement de quoy faire agir les soldats qui les suiuroient, je l'ay pressé de me dire ce qu'il seroit necessaire qu'on fournit en cas que la proposition plust; mais je ne l'ay pu faire expliquer autrement, sinon que la prudence de Vostre Majesté donneroit les ordres necessaires, me priant instamment de tascher d'auoir au plus tost les responses. Il s'engage de se saisir du Grand Mareschal, vif ou mort, sans que personne scache qu'il ayt eu part dans le projet ny a l'execution. Il s'en retourne demain à Presbourg, auec intention de depescher aussy tost des gens exprez pour obseruer les demarches du Grand Mareschal, le nombre des troupes qu'il tient auprez de luy, et les moyens pour paruenir plus seûrement à ce qu'il propose, dont il me doit auertir. Il m'a dit comme le 26 du mois passé, luy present, le Grand Mareschal s'estoit abouché à Silain en Hongrie auec le Palatin, ayant auec luy d'escorte enuiron deux cens hommes, la plus part officiers. Il n'a pu penetrer le veritable sujet de ces abouchemens, ayant sceû seulement qu'il l'auoit prié de trouuer bon qu'il put faire des leuées sur les confins de ses citadelles et de se retirer dans l'une de ses places, en cas qu'il y fut contraint par la violence, et qu'à mesme temps, le pays ayant cru que ses troupes pourroient faire quelque desordre, comme ils auoient dejà commencé, auoit deliberé d'ordonner à toutes ces milices de se tenir prestes pour courir dessus.

Il m'a demandé ensuitte si Vostre Majesté ne prenoit pas tousjours interest dans l'élection qui se medite en Pologne, affin que le faisant scauoir aux Estats de la Hongrie, ils pussent luy fournir vingt cinq mil hommes pour la fauoriser. Mais luy ayant representé que la bonne intelligence qui estoit entre Vostre Majesté et l'Empereur, ne pouuoit permettre qu'elle entrast dans cette affaire, il est conuenu de luy mesme qu'il faudroit faire agir le Roy d'Espagne pour leur proposer, quoy que les Hongrois ne se remuassent pas facilement par son motif, à moins

qu' on n' insinuast soubs main l' interest qu' y prendroit Vostre Majesté, la consideration de la quelle feroit tout entreprendre à ce peuple.]

Tome 21.

XLI. 14. Maja 1665. — Gremonville kralju.

Glasovi u gornjoj Ugarskoj o obećanome francuskom pokroviteljstvu.

.... [J'ay fait sçauoir à M. de Beziers la proposition du Vinzniedi, ce qu' il m' a escrit du 12, qu' il auoit depesché des gens exprez pour obseruer toutes les démarches du 9 May, affin d' estre en estat d' executer ce qu' il propose aussy tost que j' auray les responses de V. M. Il m'auertist, que s' estant trouué auprez du Palatin de Hongrie auec plusieurs autres Seigneurs du pays, on auoit assuré que les treize Comtéz de la haute Hongrie ayant recherché la protection de V. M., l' auoient obtenue. J' ay crû luy deuoir escrire qu' il cherchast les occasions de detromper ceux qui auroient su l'escrire, en disant que la bonne intelligence qui est entre V. M. et l' Empereur, ne permet pas un traité de cette nature] ....

Tome 21.

XLII. 28. Maja 1665. — Gremonville kralju.

Sastanak Grémonville-a sa izaslanikom erdeljskim, Banfijem. — Pitanje o izboru kneza francuske kraljevske krvi na prijesto poljski. — Tužbe erdeljske ćesaru. — Namišljaj Erdeljacâ da se spoje s gornjom Ugarskom. — Grof Nadasdy prisustvuje u konferenciji požunskoj kao pristalac ćesarev. — Odlazak grofa Lesslé.

.... Le Sr. Banfi, Envoyé de Transiluanie, m' a fort parlé du malheur du Sr. Lubomirski, de ne pouvoir rentrer dans les bonnes graces du Roy de Pologne. Je luy ay répliqué que quand il prendroit la voye de la submission et du respect, comme deuait un sujet enuers son Roy, il adouciroit l' affaire qu' il aigrissoit continuellement par les cabales qu' il faisoit et par les intelligences qu' il auoit auec les ennemis de cet Estat.

J'ay eû une longue conference avec le Sr. Banfi, lequel a esté bien aise de l'assurance que je luy ay donnée, [que j'eusse envoyé au Prince son maistre response de la lettre qu' il auoit escrite à V. M.] Il m'a dit que ce Prince et tous les peuples de la Transiluanie estoient rauis d' admiration des belles actions qu' auoient rendu les troupes de V. M. contre les Turcs, qu' Elle seule estoit en pouuoir de les sauuer de l' esclauage où ils tomboient insensiblement; mais que [*m.* leur malheur estoit du grand eloignement de ses Estatz. Je luy ay repliqué que ses moyens pouuoient estre proches, sur quoy il m' a temoigné qu' ils auoient raison de souhaiter que V. M. establist un Prince françois en Pologne, comme la seule ressource de pouuoir sauuer leur liberté, que c' estoit les mêmes voeus que faisoient les peuples de la haute Hongrie par où il auoit passé. Ce discours m' a esté fait par plusieurs Hongrois, ce qui me fait croire que dans la speculation qu'ils sont de

chercher une protection contre l'accablement des Turcs et des mauuais traitements qu'ils prétendent receuoir de l'Empereur, ils ne songent qu'a voir un prince françois en Pologne que V. M. feroit agir à leur soulagement. Leur malheur est qu'ils n'ont aucune confiance au Roy d'aujourdhui, et comme j'ay deja escrit, ils ne l'y prendront point que quand ils auront assurance que V. M. y sera interessée, croyant bien qu'elle fournira l'argent et les autres moyens pour pouuoir paruenir à ce qu'ils meditent, qui seroit de se mettre en quelque sorte de liberté.]

Le même Banfi m'a dit qu'il auoit esté depesché à l'Empereur, pour luy representer que la Transyluanie ne receuoit aucun auantage, ny fruit, du Traitté qu'elle auoit fait, il y a six ans, avec S. M. Imperiale. Que les Turcs auoient augmenté le tribut de trente mil escus jusques à quatre vingt mille. Qu'elle s'estoit obligée à le faire reduire au premier poinct, comme de maintenir les frontieres en l'estat qu'elles estoient. Que cependant le Bassa de Varadin pretendoit mettre sous sa domination et de contribution sept Comtéz, dans les quels il y auoit quatre places qu'il usurpoit insensiblement, qu'il demandoit à l'Empereur que, par son authorité, on remist les affaires en l'estat qu'elles estoient en 1658, et que, ne l'obtenant pas par le retour de son Ambassadeur de Constantinople, le Prince, son maitre, seroit obligé de chercher ailleurs les moiens de se deslivrer de la tyrannie des Turcs. On ne luy a point encor fait de reponse, qu'il m'a promis de me communiquer, comme de me montrer par escrit les propositions qu'il a données, il m'a fait voir clairement qu'il estoit impossible que la paix subsistast long temps, que la Transiluanie, non plus que la haute Hongrie, ne pouuoient souffrir l'insolente maniere des Turcs et les grosses contributions qu'ils voudroient exiger, [que les Transiluains meditoient de faire une union avec les peuples de la haute Hongrie, pour deliberer des biais d'asseurer leur liberté, mais qu'ils jugeoient bien qu'il estoit fort difficile sans quelque puissante assistance.] L'on retient touiours icy les depputez de la haute Hongrie sans leur donner aucune reponse, attendant la résolution d'une conference que l'Empereur a fait faire à Presbourg par le Palatin et quelques principaux Seigneurs; le jour mesme que le Comte Nadasti reuint de son voyage de Rome, il eut ordre d'y aller assister comme partial partisan de l'Empereur. Le Comte de Rotthal y est aussy retourné, mais on ne cherche icy qu'a gaigner temps, jusques à ce que le Comte de Lesslé ayt mis la dernière main à la ratiffication de la paix. Enfin il est party le 25 du courant, ne pouuant plus le retarder, sur le pretexte des presens qui estoient arriués d'Augsbourg. On a trouué plus à propos qu'il deût s'auancer jusques a Komorre, ou il attendra le retour de l'interprete qu'on a depesché à Bude, et du courrier à Bellegrade. J'ay auis de Jauarin qu'on ne scauoit penetrer encore si le Visir iroit cette campagne a Constantinople, ou s'il feroit quelque nouuelle entreprise. Il auoit un bon corps de troupes auec luy, mais un autre plus considérable estoit dans la Bossene qui sembloit menacer la Dalmatie. Cette Cour ne void goutte encore dans l'intention du Visir, et a sujet d'apprehender quelque nouueauté qui retarde la conclusion de la Paix . . . .

Tome 21.

XLIII. 30. Juna 1665. — Gremonville kralju.

Vitnyédi predlaže poslaniku ugovor o pokroviteljstvu kraljevu nad Ugarskom. — Razlozi radi kojih Grémonville otklanja prijedlog. — Ugri žele izbor francuzkog kneza kraljevske porodice na poljski prijesto. — Zahvala grofa Zrinskoga kralju. — Turski zamišljaji.

.... [*m.* Dans les propositions que me fit le Vistniedi pour le concert du dessein contre le Grand Marechal, il en voulut mesler un autre, me disant que l'oppression dans laquelle estoient aujourdhui réduit les Hongrois, ne pouuoit plus les dispenser de chercher en V. M. une protection qui les pust mettre en liberté, que pour cet effect il auoit dressé le project d'un traité qu'il me donna à lire, se remettant à la plaine liberté de V. M. de l'augmenter ou le diminuer selon qu'il luy plairroit, désirant seulement qu'elle daignast le signer comme, de leur costé, ils le feroient fort secrettement six principaux seigneurs Hongrois. Je luy dis que la conjoncture ne permettoit pas qu'elle pust entrer dans une conuention de cette nature par la fidelité qu'il vouloit conseruer pour le traitté de paix auec l'Empereur. A quoy il me repliqua qu'au moins il fut signé de moy et de luy, pour en garder un double chacun, ajoustant qu'il n'auroit aucun effect, ny ne seroit valable, que quand il plairoit a V. M., ou qu'elle seroit en rupture auec l'Empereur, nonobstant mesme que la Hongrie se soustenast premier que cela arriuast. Je luy repliquay que la pureté de sa conscience uoudroit toujours justiffier n'auoir jamais rien fait contre la bonne foy de la paix; mais que je l'assurois que conseruant leur bonne uolonté, il ne manqueroit pas d'occasions dans lesquelles V. M. auroit celle de les assister et proteger. Il me voulut persuader que ce traité estoit le mesme dans lequel elle auoit voulu entrer auec le feu Comte de Zerin; sur quoy je luy dis que V. M. m'auoit toujours ordonné de le prier de conseruer cette mesme intention pour une autre occasion, ne pouuant dans celle-cy receuoir de telles propositions par la bonne correspondance qu'elle auoit aujourd'huy auec l'Empereur, à quoy Elle ne voudroit jamais manquer la premiere. Je luy fis cependant toucher au doigt que les affaires de la Chrestienté estoient si variables, que dans peu de temps il pourroit arriuer des choses qui seruiroient à leur dessein. Enfin, apres m'auoir pressé fort longtemps de faire en sorte que nous pussions tous deux signer le traité, que je n'ay pas cru luy deuoir faire esperer, il voulut remporter son project, mais le priay de me le donner pour l'enuoyer à V. M., afin qu'elle cognust incessamment leur inclination pour son seruice, ce qui l'obligeroit peut estre à m'ordonner quelque chose qui pust satisfaire leur desir. Il me le remit entre les mains, dont la copie est cy jointe, me conjurant de faire ensorte que V. M. luy permit et à moy de le signer, mais je luy fis assez connoistre, que tout ce que je pourrois jamais faire, seroit de luy donner parole que V. M. s'engageroit à la ponctuelle execution dudit traité dans la moindre rupture auec l'Empereur. Nous en examinasmes les articles, luy faisant obseruer plusieurs choses qu'il faudroit changer, de quoy il conuint, en la manière qu'il plairoit a V. M. J'ay remarqué dans son discours,

comme dans celuy de plusieurs autres Hongrois, que tout leur desir est qu'un Prince françois soit porté à l'Election de la Couronne de Pologne, et particulierement Monsieur, s'imaginant que les Polonois le souhaiteroient passionnement, ou qu'il pourroit estre plus en estat de les mettre en liberté par les assistances que V. M. luy fourniroit. Ledit Sieur Visniedi m'a fait connoitre plusieurs fois que les Hongrois auoient peu de confiance au Roy de Pologne, mais que si V. M. uouloit entrer garend de tout ce qu'il leur promettroit, ils se declareroient en sa faueur aussi tost qu'il le pourroit souhaitter. Je vois bien que s'ils auoient la moindre asseurance par escrit, ils se sousleueroient facilement. Mais je fis comprendre au Sieur Visniedi qu'il estoit de leur interest et de leur seureté de ne rien faire paroistre de violant, à moins que l'Empereur ne fust dans quelque engagement qui l'empeschast de les pouuoir opprimer, ce qu'il peut faire aisement aujourd'huy par la quantité de troupes qu'il a. Il me sembla l'auoir disposé a mesnager les esprits, à ne rien faire esclater, que dans une conjoncture plus fauorable] . . . .

. . . . [Le Comte de Serin m'escrit de renouueler à V. M. ses très humbles remerciemens pour la royale liberalité dont elle veut bien user en son endroit, et de l'asseurer qu'il attendra tousiours l'honneur de ses commandemens pour les executer aueuglement. Il m'aduertit] que l'intention des Turcs n'est point d'attaquer la Dalmatie, mais qu'ils publient eux mesmes de vouloir assister le Lubomirski contre les desseins de la France, et, pour cet effect, la plus grande part de leurs troupes marchoient par la Hongrie . . . .

Tome 21.

XLIV. 30. Juna 1665. — Gremonville Lionne-u.

Nesporazum glede potpore dane Vitnyédy-u.

. . . . [Je dois vous confesser comme il s'est fait une faute dans le desbourcement de l'argent au Sieur Vistniedi, qui me demanda de l'or: j'auois dist au marchand banquier de reduire la somme des quatre mille risdalles en cette espece, lequel trouua aussi tost deux mille hongres.] Je crû que la perte qu'il falloit faire de la monnoye courante en or y estoit comprise, lors qu'il m'est venu demander ensuitte huit cent quarante liures monnoye de France, qu'il a fourny de plus des douze mille liures pour trouuer les hongres à sept pour cent. Je vous prie, Monseigneur, de faire considerer au Roy que ce n'a jamais esté mon intention, mais le malentendu du banquier, qui n'a eu guere d'esprit.

Tome 21.

XLV. 30. Juna 1665. — Grémonville biskupu Bezierskomu.

Vitnyédy posijeća Grémonvillea; ovaj se dogovara s njime u ime poljskoga dvora o tome, da se uhvati Ljubomirski. — Uzdanje Grémonville-a u sposobnost Vitnyedy-ja.

[*m.* Quatre heures aprez que j'euz fermé ma depesche que j'ay donnée à l'ordinaire, dont je joins icy le duplicata, le Sieur Vistniedi vint s'aboucher auec moy, me tesmoignant d'abord que quoy que les affaires eussent changé de face, le Grand Maréchal s'estant fortifié de troupes et mis le pied bien auant dans la Pologne, il ne laissoit pas néanmoins d'esperer la mesme bonne yssue dans le project qu'il m'auoit proposé. Je luy fis scauoir les intentions du Roy et de la Reyne de Pologne en faueur de ceux qui entreprendroient une affaire qui leur estoit si importante. Je luy leus la declaration de leurs Majestés qui estoit en depost entre vos mains et que j'auois au plus tost entre les miennes. Je luy demanday quelle recompense il voudroit pour son particulier et les autres personnes qui deuoient auoir la conduite de ce dessein. Il ne se voulut jamais expliquer pour son interest, et sa modestie m'obligea à luy donner parole que leurs Majestés le gratifieroient d'une grosse pension annuelle, qu'il m'a temoigné mesme ne vouloir point accepter. Il me fit quelques propositions, dont la premiere fut qu'il plust au Roy de Pologne luy accorder, en cas que la chose s'executast, les citadelles en Hongrie que possedoit auiourd'huy le Grand Marechal, auec obligation de fournir la somme pour le remboursement de l'engagement. Je luy repliquay que, comme je voulois traitter sincerement auec luy, je deuois l'auertir des difficultéz qui pourroient naistre dans l'effect de cette recognoissance, croyant que quoy que S. M. Polonoise eut toute l'enuie de le gratifier des dites citadelles, qu'il ne seroit peut estre pas en son pouuoir sans le consentement d'une diette, ou par d'autres considérations politiques qui pourroient legitimement l'empescher d'en pouuoir disposer. Je formay expressement cette difficulté, pour ne point engager le Roy de Pologne à une chose qu'il n'eust pas intention de faire; sur quoy il me repliqua qu'il auoit fait cette proposition en cas qu'elle fust agreable ou facile à Sa Majesté, ne desirant rien que ce qui pourroit estre à sa bienseance et se remettant à sa generosité. Il me demanda ensuitte une declaration par escrit de la mesme Majesté, dans laquelle elle promettroit aux Hongrois de bien uiure auec eux et de les traiter en bons voisins, de leur faire rendre plusieurs terres qui ont esté usurpées dans les confins par des particuliers Polonois. Je luy fis reponse qu'elles pouuoient auoir esté acquises par de grands Seigneurs du Royaume, que S. M. ne pourroit ny ne voudroit pas desobliger en leur en faisant faire la restitution, et que mesme cela pourroit estre difficile sans l'adueu d'une diette, formant exprez de mon chef ces obstacles, affin qu'il ne se flattast point d'une esperance sans fondement. Enfin il se remit à la bonne volonté de Leurs Majestés Polonoises, esperant qu'elles feroient pour eux ce qu'Elles croiront estre deû à l'importance du seruice qu'ils leur veulent rendre. Je luy demanday ce qu'il desiroit pour l'execution. Il voulut estre reserué comme la

premiere fois, mais à la fin il me demanda dix mille escus en argent contant. Je luy fis response que j'estois fasché qu'il ne m'eust pas aduerty dans notre premier abouchement de la somme dont il auoit besoin, mais qu'on m'auoit remis seulement quatre mille escus pour luy donner. Il me parut un peu surpris, ce qui m'obligea pour le conseruer dans sa bonne intention, de luy en faire esperer trois mil autres dans quelques iours et le reste au retour du courrier de France. Ce sera à uostre prudence de faire considerer, Monsieur, s'il est important de luy faire fournir cette somme, dont je n'ay point les ordres. Il s'est engagé néantmoins à continuer dès aussitost son dessein et auec tant d'espérance et, s'il faut dire, d'assurance d'heureuse yssue, qu'à moins que je ne le connusse fort sage et capable de la conduite d'une grande affaire, j'aurois quelque soupçon de son trop grand engagement; car quand je luy dis que le Roy nostre maistre me recommandoit particulierement qu'on ne hazardast point ce dessein si l'on ne voyoit une apparence certaine d'un bon éuénement, il me fit response qu'il m'en donnoit parole selon tous les moyens humains. Il m'a offert une asseurance pour l'argent que je luy fournirois quand la chose ne s'executeroit pas, mais je luy temoigné qu'on ne doutoit point de leur procede honneste; je voulu scauoir de luy de quelle façon il vouloit entreprendre l'affaire et ses amys qui y auoient part. Il s'excusa de l'un et de l'autre, quoy que j'aye quelque lumière que ce sont deux personnes de qualité qui ont asseurement de grandes adherences dans la Haute Hongrie. Ils pretendent le faire par un stratageme ou par force ouuerte. Sur quoy luy ayant dist de quelle manière ils pourroient se sauuer enuers l'Empereur, il me repliqua qu'ils auoient un pretexte pour se vanger d'une course très cruelle que Lubomirski fist en Hongrie, il y a cinq ans. Enfin il me promit que dans un mois ou cinq semaines. l'affaire seroit tres asseurement executée, que cependant il prioit le Roy de Pologne, luy donnant Lubomirski prisonnier, de ne le point faire mourir violemment, mais de le tenir prisonnier, affin qu'ils ne parussent point auoir ses satellites, que du reste ne le pouuant prendre vif, ils feroient ce qu'ils pourroient pour le perdre et pour ne point tuer ses enfans. Conuenant en tout cela à la declaration que vous m'auez enuoyée, je n'ay rien oublié pour le persuader à s'apliquer promptement à l'execution de ce grand project, dont leurs Majestés Polonoises luy temoigneroient en son particulier une recognoissance digne de leur grandeur. Il doit partir ce soir m'ayant laissé dans une esperance de voir bientost la chose terminée, ne pouuant imaginer qu'une personne sage et discrette, comme il est, puisse rien promettre à des Princes si considerables, qu'il ne voye les matières bien disposées à faire reussir ce qu'il propose. Il m'a dist que Lubomirski auoit trouué si peu de seureté pour sa personne dans Lublona et dans toutes ces citadelles. qu'il auoit voulu, par escrit du Palatin d'Hongrie, son parent, promesse et un ordre de se pouuoir retirer dans Mura qui est un chasteau assez fort . . . .

. . . . Je vous dois dire en confidence comme j'ay eu grande peine à faire en sorte que le Vistniedi se contentast des paroles du Roy et de la Reyne. Il m'a pressé instamment de luy donner par escrit que le

Roy nostre maistre en seroit garend et, quoy qu'il arriuast, accorderoit sa protection; mais je n'ay eu garde de le faire, et luy ay donné parole seulement que S. M. prendroit le mesme interest dans cette affaire que le Roy de Pologne et, par consequent, auroit soin de leur recompense et de les proteger, le tout s'estant traité sous le nom du Roy et de la Reyne de Pologne.]

Tome 21.

XLVI. 3. Jula 1665. — Kralj Gremonville-u.

O jednom priedlogu Vitnyedyjevu.

. . . . [Vous auez fort bien fait de donner aduis a l'Euesque de Beziers de la proposition du Sr. Visniedy, et je uois que la chose a bien reussi par les bonnes resolutions qui ont esté prises à Varsau. Le courrier Heron a porté les miennes, dont j'attends la responce par l'ordinaire prochain, ou par luy-mesme] . . . .

Tome 21.

XLVII. 5. Jula 1665. — Gremonville kralju.

Nezadovoljstvo kneza Erdeljskog. — Njegovo pismo francuskome kralju.

. . . . J'auois auerty V. M. d'auoir consigné la lettre qu'Elle escriuit au Prince de Transiluanie, au Sieur Bethlem, lequel me fait reponse en datte du 28 du mois de may, de l'auoir rendue en main propre dudit Prince, qui me le fait scauoir encore par une des siennes, dattée d'Albe Julie du 22 du mesme mois, me priant de faire tenir seurement celle qu'il escrit à V. M. et qui est cy jointe Il me recommande particulierement de luy témoigner son zele et sa passion pour l'honneur de son seruice, [desirant que j'aye correspondance particuliere auec ledit Sieur Bethlem, qui aura soin de me faire scauoir ses intentions pour en rendre compte à V. M. Ledit Bethlem m'aduertit que ce Prince est fort mal satisfait de l'Empereur, mais il le sera plus encore au retour du Comte de Leslé, qui n'aura rien fait pour l'aduantage de la Transiluanie] . . . .

Tome 21.

XLVIII. 9. Jula 1665. — Gremonville kralju.

Glas o dolazku grofa Lesslé u Biograd. — Držanje Turaka.

. . . . Le Comte de Lesslé donne auis par un courrier, qu'il a depesché du 26 du passé, de son arriuée à Bellegrade le 17, que le Visir en estoit party le 9, y ayant laissé un Capigi Bachi pour le receuoir auec des pauillons très magnifiques et autres choses necessaires pour la continuation de son voyage. Il auoit licencié les troupes de l'Asie, et conserué seulement celles de l'Europe, pour s'en seruir dans son entrée à Andrinople, où le Grand Seigneur se trouuè encore auec dessein d'y

passer tout l'esté. Ledit Visir n'a laissé aucunes troupes pour la Dalmatie, ainsy elle ne doit apprehender aucune attaque extraordinaire.
Tome 21.

XLIX. 27. Jula 1665. — Kralj Gremonville-u.

Kralj neće za sada da potpiše predloženi ugovor sa Ugrima.

. . . . [Quant au traité dont il uous a presenté un project, il faut continuer, s'il uous en reparle, à luy faire mieux comprendre la force des mesmes raisons que uous lui auez fait judicieusement representer, pour lesquelles je ne puis auec honneur signer ou faire signer à mon nom presentement un traité de cette nature, ce seroit ouuertement contre la bonne foy, et les Hongrois eux-mesmes deuroient tenir par la fort suspect et fort douteux tout ce à quoy le traité de Munster m'a engagé. auant que l'Empereur m'en eut donné aucun suject. Ma resistance en cela est encore fondée sur un autre principe, dont les Hongrois me doiuent auoir plus d'obligation que si je faisois dez à present ce qu'ils tesmoignent desirer; car je regarde pour patent à leur bien et à leur seureté et je uoye quelle seroit fort hazardée, s'ils entreprenoient quelque nouueauté de la nature de celles qu'on propose dans une conjoncture où l'Empereur se trouuant encore puissamment armé et desgagé de toute autre occupation, il luy seroit fort facile, n'ayant point d'autres ennemis, d'acheuer de leur oster le peu de liberté qui leur reste et de leur faire ressentir les dernieres oppressions, de sorte que toutes raisons. et d'honneur pour moy et d'interest pour eux, requierent indispensablement que nous attendions des remontées d'affaires et des conjonctures plus fauorables, lesquelles dans la constitution présente des choses du monde ne manqueront pas vraysemblablement d'arriuer bien tost, et ce sera alors que sans rien commettre à la fortune, je pourray me preualoir aduantageusement de la bonne uolonté des Hongrois et eux auec encore plus d'aduantage de ma protection et de mon amitié, dont je serai très aise de leur donner toute sorte d'offres] . . . .
Tome 21.

L. 30. Jula 1665. — Gremonville kralju.

Knez Abaffi traži od Francuske potporu. — Ponude i obveze grofice Zrinske. — Savjet, koji joj daje Gremonville.

. . . . [Le Bethlem m'escrit] du 27 de Juin, comme le Prince Abaffi. estant obligé d'enuoyer un Ambassadeur à la Porte, il luy auoit ordonné de m'escrire de faire en sorte auprez de Vostre Majesté qu'Elle eust la bonté de luy faire fournir de Constantinople dix mil escus.

Affin de gaigner les Grands de la Porte pour estre plus fauorables à l'auantage de leurs demandes, je luy ay fait response que M. de La Haye n'estant point encore à Constantinople, la chose ne pouuoit s'executer comme il desiroit, d'autant plus que je luy conseillois que quand le Prince Abaffi desireroit quelque faueur de V. M., il l'en deust sup-

plier par ses lettres propres qui seroit un plus assuré moyen de l'obtenir, que cependant je deuois l'assurer que V. M. auoit grand plaisir de l'obliger. [*m.* La Comtesse de Serin est icy depuis quatre jours. J'etois esté la uisiter aussy tost qu'elle me l'a fait scauoir. Elle m'a protesté de la part du Comte son mary qu'il se donnoit sans aucune reserue au seruice de V. Majesté, n'attendant que ses ordres pour les executer aueuglement enuers et contre tous. Elle m'a insinué ensuitte qu'il esperoit que V. M. luy voudroit bien donner par escrit quelque assurance de sa protection. A quoy j'ay respondu qu'elle ne desiroit pour le présent autre chose si non qu'il conseruast bonne volonté, et que pour marque de l'estime qu'elle en faisoit, elle l'auoit bien voulu gratifier d'une pension de quatre mil escus, qui luy seroit payée toutes les années tres ponctuellement, mais que lors que V. Majesté voudroit le faire agir pour son seruice, il ne deuoit pas douter qu'il ne luy donnast par escrit toutes les asseurances qu'il pourroit desirer. Duquel secours elle m'a tesmoigné estre satisfaite, me disant qu'elle auoit ordre du Comte son mary, d'offrir à V. M. son fils unique pour ostage de sa fidelité sous le pretexte d'apprendre ses exercices. C'est un jeune gentilhomme de treize ans fort bien fait. Je l'ay persuadée, pour son propre interest de uiure en toute sorte de circonspection auec cette Cour, et cependant de menager ses amys pour s'en seruir dans l'occasion. Elle m'a bien promis d'agir en cette manière et de garder un secret qui est si important pour le bien de sa famille] . . . .

Tome 21.

Note autographe de M. de Lionne en regard du récit sur Bethlem: „quil peut répondre a Bethlen que le Sr. de la Haye est parti d'icy pour son Ambassade de Constantinople; qu'il a ordre de tenir correspondance auec le Prince Abaffi et de luy rendre dans ses affaires tous les offices qui seront en son pouuoir auprès des Ministres de la Porte."

Autre note du même en regard du récit sur la Comtesse de Zrin: „qu'il n'y a rien a adjouster a ce qu'il a repondu a cette dame."

LI. 20. Augusta 1665. — Gremonville kralju.

Vitnyédy pripravlja izvršenje svoje namjere. — Zrinski pita u Gremonvilla savjet o udaji svoje kćeri. — Ovaj ga posljednji obodrava u opoziciji prema bečkome dvoru. — Ljubomirski je prešao Vislu. — Glasovi o zlu položaju njegovu.

. . . . [*m.* Le Comte de Serin, qui est icy depuis quatre iours, m'a fait uoir une lettre de l'Archeuesque de Strigonie, par laquelle il luy mande que tous les seigneurs de la haute Hongrie assembloient tous leurs sujects, chacun en leur particulier, et ignorant que ce soit pour le dessein du Vistniedi. Il croit que c'est sur celuy d'obliger l'Empereur d'acquiescer à leurs pretentions, et particulierement à celles des Protestans qui se plaignent le plus. Ledit Comte de Serin me dit que le Vistniedi vendoit tout son bien pour s'habituer dans la Transiluanie, affin d'auoir plus de liberté de faire agir les dits Protestans de la haute Hongrie,

parmy lesquels il a si grande creance; et je ne dois plus douter que ce ne soit le principal motif qui l'oblige à me demander auec tant d'empressement la response de V. M., touchant les propositions de son traité, quoy que je lui eusse assez fait connoître qu'elle ne les pourroit receuoir dans l'estat present des affaires Cependant je mesnageray sa bonne volonté en luy faisant esperer qu'il naistra bien tost une fauorable conjoncture. Le mesme Comte Serin m'a renouuelé les protestations de fidelité qu'il veut rendre incessamment à V. M. et, que ne voulant plus rien faire que par ses ordres, il deuoit prendre mon conseil sur le mariage de sa fille, qui est recherchée par le jeune Prince Ragostchi et le Comte de Rothal. Je luy conseillay d'accepter le premier par les aduantages qu'il en pourroit receuoir, ledit Prince ayant beaucoup d'amys en la memoire de son père et la Princesse sa mère de puissans moyens en argent comptant. Il me repliqua que cela estoit vray, mais que d'un autre costé elle estoit haye de la plus grande part des Seigneurs Protestans de Hongrie qui estoient ses meilleurs amys, qu'il hazarderoit de perdre par cette alliance. Je luy dis que s'il la desiroit, qu'il falloit auparauant tascher de les reconcilier où leur en donner esperance, ce qu'il se propose. Cette Cour voudroit, et l'a fait venir exprez, qu'il establit un traité de bonne correspondance auec les Turcs de Canise, en cessant toutes les courses et ne pouuant prendre d'esclaues les uns sur les autres. Le Comte de Serin defunt n'y auoit jamais voulu consentir et celuy cy pretend suiure la mesme maxime, à quoy je l'ay confirmé encore pour auoir plus de pretexte quand l'occasion se présentera de seruir Votre Majesté.]

M. de Beziers m'escrit du 4 du courant, comme l'armée du Roy de Pologne estoit de vingt mil hommes effectifs, dont on auoit detaché cinq mille cheuaux pour empescher le passage de la Vistule au Lubomirski. s'il l'osoit vouloir passer, que du depuis il y auoit quelques auis qu'il l'auoit passée pour s'auancer dans la haute Pologne, ce qui n'est que trop vray, en ayant eu la confirmation de mes correspondans de Cracouie et de la haute Hongrie. Mais comme les mesmes m'escriuent que ledit Lubomirski n'a que quatre à cinq mille hommes, estant en continuelle defiance de ses confederéz, mal satisfaits du peu d'argent qu'il leur a fourny et d'auoir manqué à tout ce qu'il leur auoit promis, je dois esperer que le Roy de Pologne ne manquera pas une si belle occasion de combattre et perdre entierement cet ennemy; mais d'un autre costé, je ne peux croire que ledit Lubomirski se soit auancé si mal à propos s'il n'a pas des seuretéz d'une reuolution generale de la noblesse en sa faueur, comme je sçay qu'il se promettoit, ou qu'il ne soit d'intelligence auec les Seigneurs qui suiuent le Roy, la croyance estant en cette Cour, comme j'ay desia escrit, que les mesmes obligeront S. M. Polonoise à faire son accommodement. Le Prince de Gonzague m'a dist fort librement en discourant de cette affaire, que s'il estoit vray ce qu'on publie des forces du Roy et de la foiblesse du Lubomirski, comme de son passage de la Vistule, qu'il falloit attendre de moment en autre la nouuelle qu'il fust accablé ou qu'il eust fait sa paix. L'on m'escrit encore que ledit Lubomirski est sans un sol, ne scachant comme subsister, et qu'il a crû de trouuer mieux son compte de passer la Vistule

pour s'approcher de la Silesie, où il pourroit se retirer s'il y estoit obligé, plus tost qu'en Hongrie et se persuadant que l'Empereur luy feroit fournir de ses troupes. [Une personne digne de foy m'a dist que le Marquis de la Fuente auoit escrit que V. M. enuoyoit solliciter puissamment les Suedois pour entrer dans la Pologne au secours du Roy.] . . .

. . . Je n'ay point d'ordres par escrit ny de quittances a monstrer pour l'argent que j'ay receû et desboursé pour feu M. le Comte de Richelieu. Il me pria de bouche en partant pour Venize de payer aussy tost que le Résident de M. de Cologne m'auroit baillé l'argent, d'une part six mille francs, ce que je fis dez aussy tost, et de donner le reste, m'estant retenu si peu que j'auois auancé pour des petites commissions, dont m'auoit prié, au Sr. de Boisemont, ce que j'ay executé sans songer à tirer quittance qu'il me voulut donner pour sa propre seureté, ayant sceû la mort dudit Comte de Richelieu, et si j'auois cru qu'elle fust arriuée et estre inquieté comme je suis par les Ministres de M. l'Electeur de Cologne, j'aurois pris des ordres par escrit et des quittances pour en rendre compte. C'est ce qui me doit obliger à supplier trés humblement V. Majesté de m'ordonner de quelle façon je dois user pour [des quittances, quand Elle me chargera de faire quelque gratification de sa part, car les Transiluains et les Hongrois sont assez peu croiables.]

Tome 22.

LII. 21. Augusta 1665. — Kralj Gremonville-u.

Odobrava odgovor Gremonville-v grofici Zrinskoj.

. . . . [Il n'y a rien a adiouster a ce que uous aues respondu a la Contesse de Serin.] . . . .

Tome 22.

LIII. 27. Augusta 1665. — Gremonville kralju.

Kneginja se Rakoczyjeva žali ćesaru o nasilju Mihajla Abaffija. — Po nagovoru Gremonvillevu gr. Zrinski obećava, da će joj priskočiti u pomoć. — Knez Ljubomirski stupa naprijed put gornje Poljske. — Smetnja megju staležima šleskima. — Sekretar Ljubomirskoga saobćuje njeke tajne grofu Zrinskome.

. . . Le Prince Michel Abaffi s'est empare à uiue force du chasteau de Scomblio, qui fut autresfois la demeure des Comtes Battori, et de tous les villages qui en deppendent, sous pretexte que cette Comté appartient à la Transiluanie. De sorte que le Chancelier de Hongrie, au nom de la Princesse Ragoskj et de son fils, s'est plaint à l'Empereur de cette violence et luy a demandé sa protection, [lequel a fait pressentir le Comte de Serin s'il voudroit bien s'entremettre de sa part pour aller faire cet accommodement, ce qu'il m'a communiqué pour prendre mon conseil que je luy ay donné de receuoir cette commission, qui pourra seruir, comme nous sommes conuenus, à trois fins: La premiere, pour auoir occasion de voir dans la haute Hongrie ses amys, afin de les maintenir touiours dans la disposition qu'il se propose pour le seruice de

V. Majesté; la seconde, pour leur faire agréer, et particulierement aux Seigneurs Protestans, le mariage de sa fille auec ledit Ragosqui et tascher de les remettre en bonne intelligence, et la troisieme, pour auoir occasion de penetrer les sentimens du Prince Abaffi, en cas que les Hongrois voulussent entreprendre quelque chose, s'il seroit disposé a s'unir à leurs desseins. De sorte que je l'ay persuadé d'accepter cet employ qui luy sera de grande reputation et utile à son project. Je l'ay conseillé aussy de prendre auec luy le Vistniedj, qui est deja a Iperies, pour s'en seruir, car quoy que ledit Comte ayt fort bon sens, il n'a pas la maniere de negotier comme l'autre, qui a grande creance parmi tous ces gens la.]

Les lettres de Pologne comme de Hongrie confirment que le Sieur Lubomierskj a passé la Vistule auec cinq a six mil hommes pour s'auancer dans la haute Pologne, où il espère une reuolution de la Noblesse en sa faueur; que toute la caualerie du Roy auec quelque infanterie en croupe le suiuoit de prez, et qu'ainsy l'on deuoit attendre bien tost quelque considerable euenement. Cette Cour tesmoigne assez d'apprehender que ledit Lubomierskj ne tombe dans quelque grand embarras; la pluspart de Mrs. les ministres m'ont demandé mon sentiment sur le dessein qu'il pouuoit auoir; je leur ay fait reponse que je croiois qu'il esperoit trouuer plus de seûreté en se retirant dans la Silésie, que non pas en la haute Hongrie, par le bon accueil qu'on luy auoit fait la premiere fois, ou dans la confiance, comme il a fait voir à son armée des lettres fausses ou veritables, que l'Empereur fourniroit de l'argent et des troupes en nombre capable de s'opposer au Roy de Pologne.

Quelques uns m'ont dit qu'il n'y trouueroit ny l'un ny l'autre, ajoustant que dans cette extremité ses amis luy procureroient son accommodement. Cependant les Estats de la Silesie ont depesché à l' Empereur pour sçauoir de quelle maniere ils auroient à se conduire dans l'approche de ces deux armées, dont un party de 50 cheuaux estoit deja venu fourrager dans ladite prouince. Tout cela a fait resoudre d'y faire auancer huit regimens de ceux qui sont en quartier dans la Boheme et en Morauie, dont le jour de la marche n'est point encor donné, et l'on a fait sçauoir, en mesme temps, au Prince de Sultzbak d'y retourner pour y commander ce corps de troupes, auquel on auoit permis de faire un tour chez luy, dans l' Empire; mais je ne scay sur quel auis et fondement cette Cour a publié, comme deux ministres me l'ont dit de mesme, que douze mil Suedois estoient passez en Pologne pour le secours du Roy. Ce qui a obligé l'Empereur de depescher ordre exprez au Baron de Goët, qui estoit venu en Boheme pour six semaines y prendre les eaues, de se rendre à Berlin affin de [penetrer les sentimens de M. de Brandebourg touchant ce passage et pour le porter à s'y opposer] Cette nouuelle me paroist extraordinaire, n'ayant eu d'aucune part aduis de cet armement. Cependant le Secretaire du Sieur Lubomierskj a eu deux fois audience de l'Empereur depuis huit iours, l'ayant pressé, comme il [s'en est expliqué en confidence au Comte de Serin], d'accorder à son Maistre un prompt secours de troupes et d'argent, sans lequel il se trouuera accablé et obligé de quitter le Royaume, qui luy seroit un dernier opprobre et l'entiere ruine pour ses interests; d'autant plus

que toutes ses troupes le vouloient quitter, faute d'argent, voyant que celles du Roy de Pologne en auoient receû assez abondamment. Enfin il se plaint hautement que son Maistre s'est engagé pour l'Empereur et n'en auoit receû jusques à present que de bonnes paroles. Il [a dit au mesme Comte de Serin que S. M. Imperiale luy auoit fait esperer une bonne somme d'argent comptant. Je tasche de penetrer si l'effect s'ensuiuera], comme s'il est vray, ainsy que le bruit en court, que le Podolososkj soit arriué de la part dudit Lubomierskj, et mesme son fils aisné, pour presser des secours. Cependant je sçay que c'est l'opinion de quelques ministres que l'Empereur, dans cet incident, remettra à une autres fois son voiage en Tyrol, ou au moins le differe pour un mois; mais comme il n'y a pas le seul motif de receuoir l'hommage de ces peuples, et que celuy d'y voir la Princesse en est le plus delicat, on ne croid pas qu'il vëuille changer, d'autant plus que les dernieres lettres de l'Espagne qui sont venues par la voye d'Italie, en datte du 24 Juillet, reculent les esperances du depart . . . .

Tome 22.

LIV. 11. Septembra 1665. — Kralj Gremonville-u.

Saobražaji o Ljubomirskom. — O Vitnyędy-u. — Kralj odobrava savjet dan grofu Zrinskome o udaji njegove ćerke.

. . . . [Vous vous estes bien conduit a l'esgard du Visniedi. Il n'y a pas grande apparence qu'il puisse si tost executer son project, car Lubomirski ceurt maintenant la Grande Pologne et s'il est forcé a sortir du Royaume par l'armée Royale qui le suit, la plus proche et commode retraite qu' il ayt, c'est la Silesie, d'ou peut-estre l'Empereur, comme l'autre fois, l'obligera de passer dans les montagnes de Hongrie, de crainte d'allumer une guerre dans ses autres Estats.

La lettre de l' Archeuesque de Strigonie que le Comte de Serin nous a fait uoir, par laquelle il luy mande que les Seigneurs de la Haute Hongrie assembleront leurs sujects et que Visniedi vendist tout son bien pour se retirer en Transyluanie, m'a fait juger que ledit Visniedi agit en toutes choses de bonne foy; mais, comme il faut continuer à l'eschaufer dans l'execution du project qu'il a formé contre Lubomirski, dez qu'il en aura l'occasion fauorable, il faut aussi le moderer en ses autres desseins de Hongrie, et lui faire cognoistre que ce n'est pas une affaire qui soit encore mesnée, mais que uraysemblablement elle le sera bien tost et que cependant la prudence veut qu'on ne precipite rien.

Vous auez donné un bon conseil au Comte de Serin, et bien conforme a mes sentimens, quand uous lui auez tesmoigné qu'il deuoit, pour le mariage de sa fille, preferer sans heziter le Comte Ragostki au Comte de Rothal. Il en tirera incomparablement plus d'aduantage et il faut qu'il soit luy mesme le lien de la reunion qu'il faut fortement mesnager entre la maison Ragostki et les seigneurs Hongrois, ses amys, qui n'ayment pas le refus du deffunt prince. Cependant il est bien important que ledit Comte ne se departe point, sur les persuasions de la Cour de

Vienne, de la maxime qu'a toujours tenue feu son frère et qui luy a acquis tant de reputation et d'aduantage, en se conseruant toujours la faculté de faire des courses sur les Turcs] ....

Tome 22.

LV. 18. Septembra 1665. — Kralj Gremonville-u.

Kralj odobrava i druge savjete, koje poslanik dade grofu Zrinskome, da se primi raditi oko nagodbe kneza Abaffija sa kneginjom Rakoczyjevom.

.... [Vous auez bien fait de conseiller au Comte de Serin d'accepter l'employ qui luy estoit offert, d'aller trauailler à l'accommodement du Prince Abaffi auec la vefue et le fils du feu Ragostki, et les trois fins que uous uous estes proposé en cela, sont fort judicieuses, aussi bien que l'aduis que uous auez donné au dit Comte de mener auec luy le Visniedi et de l'employer le plus qu'il pourra en cette négociation] ...

Tome 22.

LVI. 19. Septembra 1665. — Gremonville kralju.

Sjajan doček grofa Lesslé-a u Jedreni. — Darovi koje mu dade Sultan i veliki vezir. — Pregovori mira izmegju Turaka i Mlečića.

.... Lorsque les auis de Hongrie publioient que le Comte de Lesslé auoit esté arresté comme prisonnier dans sa maison, à cause des courses qui s'estoient faites, il a depesché d'Andrinople un courrier du 25 du mois passé, escriuant d'y auoir fait son entrée publique le VI. Le VIII, il eut audience du premier Visir, qui le regala d'un fort beau cheual magnifiquement harnaché. Le XI, il eut celle du Grand Seigneur, toute l'armée estant ce jour là en bataille, pour la rendre plus pompeuse. Il dina premier auec le Visir dans le grand Serrail, aiant receu dans cette audience une veste tres magnifique de drap d'or doublée de zibeline. Sa Hautesse en est partie le 16 pour s'embarquer a Gallipoli, voulant aller visiter les chasteaux des Dardanelles. La Sultane mere l'a suiuy auec son fils, qu'on auoit publié faussement mort, on n'y parloit que de faire de puissans efforts contre les Venitiens dans la campagne prochaine, le Visir aiant tenu une conference auec les principaux officiers de l'armée, pour deliberer des moiens d'acheuer cette guerre. J'ay sceû du [premier interprete de l'Empereur], comme le Visir n'auoit iamais voulu permettre que le Comte de Lesslé, dans son entrée publique, fist porter, comme on a de coustume, les trois estandarts deployés, qui est la marque de la Royauté de Hongrie, le Grand Seigneur pretendant qu'elle luy appartient. Il m'a aduerty aussy confidemment que quoy qu'on publiast à Andrinople un grand armement contre Venise, son Ministre neantmoins ayant commencé une negociation depuis l'arriuée du Visir, l'auoit presque reduitte à la conclusion de la paix, en laissant toutes les choses en l'estat qu'elles sont ....

Tome 22.

LVII. 16. Oktobra 1665. — Kralj Gremonville-u.

Preporučuje mu da podupire namjere Vitnyedyjeve.

. . . . [Les conjonctures que Visniedi uous a tenu tesmoigne souhaitter de me donner des marques de son affection, semblent s'approcher par les diuers incidents qui arriuent tous les jours dans le monde; c'est pourquoi il sera bon de reschauffer son zele et qu'il tienne en haleine ses amys, par ce qu'il peut arriuer facilement que, lorsqu'il y pensera le moins, je uous chargeray d'accepter ses offres et d'en presser l' exécution.] . . . .

Tome 22.

LVIII. 5. Novembra 1665. — Gremonville kralju.

Gremonville pozivlje na sastanak Vitnyedya. — Vjenčanje je kćeri Zrinskoga za knezom Rakoczyjem odregjeno.

. . . . [J'ay fait sçauoir au Sieur Vistniedj mon retour d'Inspruk et luy ay tesmoigné desirer qu'il vint icy, pour luy faire cognoistre de viue voix les dispositions ou sembloient pancher les affaires. pour mettre en execution les projects qu'il m'a proposés. J'en ay escrit au Comte Zerin, lequel m'a fait reponse qu'il n'attendoit que les ordres de Vostre Majesté, me priant seulement de l'aduertir quelques mois auparauant, pour mettre en seureté les affaires de sa famille. Enfin il a resolu le mariage de sa fille auec le Prince Ragotckj. Les fiançailles en ont esté faites il y a quinze jours, à trois journées d'icy. Il m'a escrit qu'il a voulu faire cette alliance plus pour l'interest de Vostre Majesté que pour le sien propre. esperant que la richesse de la Princesse Batori, sa mere, et ses puissants amys, pourroient utilement seruir dans ses desseins.] . . . .

Tome 22.

LIX. 12. Novembra 1665. — Gremonville kralju.

Vitnyedy javlja pismom, da će doći na sastanak.

. . . . [Je viens de receuoir presentement responce a la lettre que j'auois escrite à Vistniedj. pour le maintenir dans sa bonne volonté sur le motif des conjonctures qui semblent se disposer à la mettre bien tost en execution. Il me mande se vouloir rendre icy comme je l'en auois prié, mais je le vois en dessein d'establir le traité qu'il m'a proposé. Il me doit amener un Hongrois qui a esté jusques icy dans les montagnes d'Isperies pour y attendre Lubomirski. Il propose de l'aller chercher en Pologne auec cinquante des siens, soubs pretexte de s'aller donner à son seruice, pour mieux prendre son temps d'executer le project du Vistniedj, auquel j' ay escrit que seroit mieux que nous concertassions ensemble la chose soubs le nom du Roy de Pologne.]

Tome 22.

LX. 12. Novembra 1665. — Gremonville ministru.

Ište, da se pošlje novčana nagrada koja je obećana grofu Zrinskom.

.... [Il y a bien tost un an que je fis icy voir au Comte Zerin la pension dont le Roy le vouloit honorer, et comme la conjoncture peut bien tost arriuer d'auoir besoin de le faire entrer en action, l'ayant auerti que les affaires s'y disposoient, je croirois, à mon faible auis, qu'il seroit à propos auant ce temps là de luy donner quelque effect de la generosité de Sa Majesté, vous priant, Monseigneur, de considerer qu'il est necessaire que ces gratifications se fassent en or pour tenir la chose plus secrete, à cause que pour enleuer la moindre somme en monnoye courante, il faut plusieurs personnes.] ....

Tome 22.

LXI. 26. Novembra 1665. — Gremonville ministru.

Kralj je poslao mjenicu, kojom će se namiriti nagrada Zrinskome.

.... [Le Roy a preuenu par une lettre de change pour le Comte Serin, ce que j'auois pris la liberté de vous representer par ma precedente surce sujet; car il me sembloit que la conjoncture estoit bonne pour le mieux disposer au seruice que Sa Majesté voudra tirer de sa bonne volonté. Je serois bien aise que Monsieur Colbert pust comprendre la facilité que j'aurois de faire ces gratifications en or.] ....

Tome 22.

LXII. 3. Decembra 1665. — Gremonville kralju.

Priedlog jednog Ugrina, prijatelja Vitnyedyjeva o tome, kako da se Ljubomirski uhvati. — Kako Vitnyedy misli svoje namjere izvršiti. — Nagrada Bethlenu. — Nagrada grofu Zrinskome.

.... [*m.* Le Sieur Vistniedj m'est venu trouuer. Son amy hongrois demandoit plusieurs seuretés, mais je l'ay disposé à se mettre entierement à la generosité du Roy de Pologne. Il propose de passer auec cinquante des siens au seruice du Sieur Lubomirski et de trouuer moyen de s'en desfaire, comme de le surprendre dans son chasteau de Lublio s'il y reuenoit. Pour executer le mesme, il vouloit que je luy donnasse une lettre pour M. de Beziers, afin qu'apres le coup fait, ne se pouuant retirer en Hongrie, il pust auoir retraite en Pologne et subsistance pour les siens; mais je n'ay eu garde de luy accorder rien par escrit, et sommes conuenus que je luy donnerois un cachet en chiffre pour luy seruir de contresigne, et pour le rendre en Pologne à la personne que je luy nommerois. J'ay auerty de tout cecy M. de Beziers, affin qu'il me fist sçauoir les intentions de leurs Majestés Polonnoises ensuitte de la paix.

J'ay trouué le Sieur Vistniedj disposé a conuenir dans le project qu'il a proposé, m'ayant asseurê que tous ses amys n'attendoient que la conjoncture et les assistances necessaires pour l'execution. Il me doit enuoyer un estat des choses qu'ils demandent et de ce qu'ils pourront

fournir, afin que Vostre Majesté les regle. Il m'en a dit la substance qui consiste d'auoir plusieurs pretextes et fondemens legitimes de se souleuer contre l'Empereur, refusant de satisfaire à leurs justes pretentions de pouuoir mettre en campagne quinze mil cheuaux et dix mil hommes de pied, de se saisir de quelques places, outre celles qu'ils ont desja et de ne faire aucun accommodement que par la permission de Vostre Majesté. D'un autre costé, ils desirent qu'on leur procure d'estre admis dans les Estats de l'Empire, qu'on leur fournisse tous les mois une bonne somme pour le maintien de ce corps d'armée et que, pendant qu'ils seroient en confédération auec Vostre Majesté, elle fit faire des offices à la Porte, que les Turcs ne leur donnassent aucune peine. Ils ne demandent autre garentie pour l'assûrance du traité que la Royale parole de Vostre Majesté, esperant qu'Elle n'y manqueroit jamais, bien qu'il m'aye insinué que le Prince Ragoski luy auoit dit et à ses amys que la France n'auoit jamais executé aucune des promesses qu'on luy auoit faites, ny mesme fourni les sommes qu'on luy auoit fait esperer. J'ay tasché de le detromper de cette erreur, l'ayant asseuré que j'estois a Venise lors qu'on luy fist remettre deux cent mille escus.

Le Bethlem me prie de luy enuoyer les autres mille francs des deux mille dont Vostre Majesté l'a voulu gratifier.

Je n'ay pas encore receû response du Comte Serin sur l'aduis que je luy ay donné des quatre mille escus que je luy dois fournir; il doit estre icy dans la fin de ce mois; je croirois qu'il seroit necessaire, pour le bien du seruice de Vostre Majesté, qu'elle me fist sçauoir ses intentions en la maniere qu'elle souhaiteroit que je disposasse les esprits et les matieres, affin qu'elles fussent plus preparées lorsqu'il s'agiroit de les mettre en execution] ....

Tome 22.

LXIII. 4. Decembra 1665. — Kralj Gremonville-u.

Naregjuje, da se posao sa Vitnyedyjem odvlači u dugo.

.... [Si vous pouues recouurer le veritable testament du Roy d'Espagne, j'auray fort agreable que vous me l'enuoyés. Si Visniedi vient vous trouuer, gagnéz temps auec luy, vous defendant de signer aucun traitté ny articles sur le defaut de pouuoir, mais promettés luy d'escrire et tenés tousiours ses esperances viues.

Ne manqués pas de donner aduis à l'Euesque de Beziers de l'offre du Hongrois que ledit Visniedi doit amener auec luy, touchant le dessein qui regarde la personne de Lubomirsqui.]

Tome 22.

LXIV. 10. Decembra 1665. — Kralj Gremonville-u.

Prilike koje dovode na to, da se preinači plan Vitnyedyjev protiv Ljubomirskog.

.... [Vous auez desja sceu l'accommodement qui a esté fait en Pologne, au moins jusqu'au printemps, et comme une des conditions est

que Lubomirsqui, apres auoir demeuré trois semaines dans ses biens, se retire hors du Royaume, et que vraysemblablement il prendra son chemin uers la Hongrie, ne le pouuant faire en Silesie pour les mesmes raisons qui obligerent, il y a quelque temps, l'Empereur a desirer qu'il n'y fit pas un long sejour. Il ne sera plus necessaire que le Hongrois, dont le Vistniedi uous a parlé, fasse tant de chemin auec ses gens pour l'aller trouuer dans la Pologne, puisque luy-mesme uiendra bien tost au lieu qu'ils pourront desirer, pour auoir toute commodité de faire leur coup, si ce que Visniedi uous a transmis doit estre sincere.] . . . .

Tome 22.

LXV. 17. Decembra 1665. — Gremonville kralju.

Grof Zrinski uvjerava Gremonville-a o svojoj zahvalnosti i poslušnosti naprema franceskome kralju. — Grof Balassa metnut u tamnicu.

. . . . [Le Comte de Serin a receu fort agreablement la nouuelle de l'effectiue gratification dont Vostre Majesté a daignê l'honorer. Il me mande la vouloir venir receuoir luy mesme à la fin de ce mois, et cependant que je la doiue asseurer qu'il est toujours prest de se porter à toutes les choses qu'elle luy pourra jamais commander.]

Les Hongrois font grand bruit de la prison du Comte Balaskj, qui est toujours gardé par trente mousquetaires dans la maison où il a esté arresté. Ses amis ont permission de le voir, et quelques uns luy insinuent que cette apparence n'est que pour satisfaire la Porte, et jusques au depart de cet Ambassadeur Turc; mais il proteste que cette violence est contre les priuiléges du royaume de Hongrie, demandant d'estre renuoyé à une diette. Cependant on fait courir le bruit qu'il a conspiré contre la personne du Palatin, et qu'ayant reffusé l'entrée dans son chasteau de Tobin au commissaire impérial, qui estoit destiné pour en payer la garnison, on doit pour chatiment de ce reffus y en introduire une alemande, dautant que ledit chasteau estant situé dans les derniers confins, elle sera plus en estat d'empescher les courses des Hongrois, et mieux conseruer la bonne correspondance. . . . .

Tome 22.

LXVI. 18. Decembra 1665. — Lionne Gremonville-u.

Mnienje de Lionne-a o Ljubomirskom i o njegovim namjerama.

. . . . Le bon père de Camaldoli cognoit bien mal Lubomirsqui, quand il se le figure un homme qui ne desire que d'estre à la teste d'une armée pour faire la guerre au Turc. C'est une poulle mouillée de l'aduis de tous les Polonais, et, en cette derniere occasion, il a mieux aymé sortir du Royaume que de combattre. On escrit qu'il s'est retiré en Silesie. [Si vous pouuiez faire adroitement que l'Empereur l'obligeast à aller plus tost en Hongrie, cela seroit bien pour les desseins de Visniedi.] . . . .

Tome 22.

LXVII. 25. Decembra 1665. — Kralj Gremonville-u.

O Vitnyedy-u.

.... [Vous auez fort bien fait de ne donner aucune lettre à l'amy de Visniedi, mais seulement un contresigne, pour le rendre à la personne que vous luy auez dit.

Quand j'auray recu l'estat que Visniedi uous doit fournir des choses que ses amys desirent de moy, je uous feray scauoir ce que uous aurez à y respondre. Cependant uous prendrez soing de les tenir tousiours bien disposés sans uous engager plus, auant que je ne vous ay enuoyé un ordre précis.] ....

Tome 22.

LXVIII. 31. Decembra 1665. — Gremonville kralju.

Sekretar Gremonvillev posijeća grofa Balassu. — Pobjeg grofa iz tamnice

.... [Le Comte Balasqui, que tout le monde auoit permission de voir, me fit prier de luy enuoyer mon secretaire pour me communiquer par luy quelque chose d'importance. Je luy fis response que cette visite luy pourroit faire beaucoup de tort; mais m'ayant fait cognoistre qu'il estoit aysé de la luy faire sans qu'on apperceust, je le luy enuoyay. Il luy fit d'abord une protestation d' estre tout a fait deuoué au merite et à la valeur de la nation françoise, et ensuitte passa aux moyens qu'il auoit de faire souleuer la plus grande part de la Hongrie, et conclut qu'il vouloit offrir ses seruices à Vostre Majesté et les employer pour elle, si jamais Elle luy en donnoit occasion. Mon secretaire luy dit qu'il me rendroit compte de la bonne volonté qu'il tesmoignoit Quatre jours apres, il a sceu corrompre une sentinelle, et s'estant mis dans un coffre s'est sauué de cette façon. S'il peut rentrer dans son chasteau de Tobin, il sera en estat de causer quelque pratique dans le pays où il est fort consideré.] ....

Tome 22.

LXIX. 7. Januara 1666. — Gremonville kralju.

Smrt nadbiskupa ostrogonskog. — Nagrada grofu Wallendorfu.

.... [L'Euesque de Strigonie est mort. C'est une perte pour les desseins que Vostre Majesté pourroit auoir quelque jour dans la Hongrie, car ce bon vieillard ne respiroit que vengeance contre les mauuais traitemens qu'il pretendoit auoir receus de cette Cour. Il auoit creance et consideration parmy les plus grands seigneurs du Royaume.

J'ay donné a M. le Comte de Valendorf les deux mille escus, en especes de hongres d'or, dont Vostre Majesté l'a bien voulu gratifier. Il m'a tesmoigné de vouloir conseruer beaucoup de recognoissance d'une si grande marque de l'honneur de son estime et de sa protection.]

Tome 24.

LXX. 14. Januara 1666. — Gremonville kralju.

O pismu Vitnyedyjevu, koji misli, da je već vrijeme za akciju. — O namjeri sazvati veliki ugarski sabor.

.... [Le Sieur Vistniedj m'escrit d'Isperies qu'ayant attendu plusieurs jours son amy hongrois, il s'estoit resolu de l'y aller chercher pour le disposer, comme il a fait, à esclater son dessein contre Lubomirsqui, en la maniere que desire la Cour de Pologne, me faisant espérer qu'il y pourra bien tost, et moy, de ma part, qu'il doit attendre de considerables recompenses d'un si signalé seruice. Il m'escrit ensuitte ces propres termes: In Hungaria superiore difficulter, expectant responsum a Rege Christianissimo, verendum est, si suspendatur, ne aliquid aliud faciant. Facias igitur hanc gratiam, ut sciamus, si hoc anno quidpiam sperare liceat, ne agendi tempora consultando transeant.]

Les depputez de la haute Hongrie s'en sont retournés assez mal satisfaits. L'Empereur n' ayant voulu rien changer de ce qui auoit esté estably à l'auantage de la Princesse Ragotskj, on leur a seulement fait esperer que les affaires s' examineront plus exactement dans une diette uniuerselle du pays, que l' on doit conuoquer au retour du Comte de Lesslé; mais elle ne sera qu'apres le mariage, pour y couronner en mesme temps l'Imperatrice.....

Tome 24.

LXXI. 21. Januara 1666. — Gremonville kralju.

Agitacija protestanata u Erdelju. — Njihovo sjedinjenje sa onima gornje Ugarske, koji hoće da osnuju protestantsku akademiju. — Vitnyedy u svojim pismima napire na to, da je uprav zgoda da se akcija započne.

.... Les affaires se brouillent fort dans la haute Hongrie, et cette Cour a raison d'apprehender que les protestans n'y agissent de concert auec ceux de la Transiluanie, où ils ont pris une resolution assez hardie et qui peut causer d'estranges suittes. Les catholiques, les protestans, Grecs et Arriens, auoient fait depuis assez longtemps une sorte d' union pour empescher qu'il ne s'introduisist dans la prouince aucune autre secte; mais aujourdhuy, les trois derniers s'estant liéz plus fortement, ont entrepris de chasser les catholiques, ce qui a obligé l'Empereur d'y depescher promptement le Sieur[1] ...... en qualité d'Ablegat, non seulement pour tascher d'estouffer ces dangereux commencemens, à quoy s'oppose vigoureusement le Prince Abaffi, mais encore pour rompre les mesures, s'ils en auoient pris, comme il y a apparence, auec les mescontens et protestans de la haute Hongrie, lesquels en mesme temps ont entrepris d'establir une academie de cette religion, ayant fait venir pour la commencer deux professeurs de Nuremberg. Mais l'Empereur qui a trouué fort mauuais qu'ils eussent osé y penser sans sa permission, leur a fait faire deffenses expresses de rien innouer, remettant à la premiere diette du pays toutes les resolutions à prendre, tant sur cette affaire que sur les griefs qu'ils ont proposéz.

[1] Lacune dans le manuscrit.

[Je ne doute point que ces mescontentemens, qui s'accroissent tous les jours, ne soient le motif de l'empressement auec lequel le Vistniedi me demande les intentions de Vostre Majesté sur son project, comme il m'en escrit encore du treize de ce mois, en ces termes suiuans: rogo scribe, quando veniet conjonctura et quando habebimus responsum a Rege Christianissimo; difficulter expectamus, ne sero veniat, quia instat commune periculum. Rogo scribas, quid sperandum sit nobis. J'ay fait depuis quatre jours responce a sa precedente du quatre, conforme aux ordres qu'il plaist à Vostre Majesté, de le tenir tousiours en esperance, luy ayant fait comprendre qu'il leur estoit très important d'attendre la conjoncture que Vostre Majesté pust auec raison, sans violer la paix, les assister, puisque sans les aduantages de sa protection, ils s'exposeroient a un peril manifeste et a une ruine irreparable. Je luy feray scauoir, pour gaigner du temps, que Vostre Majesté desire un project plus particulier des assistances qu'ils peuuent demander, pour prendre auec plus de fondement ses resolutions, quoy qu'il m'ayt dit, dans nostre derniere confidence, qu'ils ne pourroient se declarer autrement que d'offrir le corps de troupes que j'ay escrit, se remettant à la generosité de Vostre Majesté des sommes qu'elle jugeroit necessaires pour le faire subsister, et l'esquipage dont il auroit besoin. Je luy donnay auis des discours que le Comte Balasqui auoit tenus à mon secretaire, pour scauoir son sentiment sur ce qu'on s'en deuoit promettre. Il me fait reponse en ces propres termes: Comes Balasqui est bonus vir sed valde praeceps, non scit sibi imperare; cum alijs posset aliquid, per se nihil; dicat ille quidquid velit. J'apprens qu'il est en campagne auec plus de deux mille hommes.] . . . .

Tome 24.

LXXII. 26. Januara 1666. — Kralj Gremonville-u.

Kralj rado prima ponudu grofa Balasse.

. . . . [J'ay esté fort aise d'apprendre la bonne disposition du Comte Balasqui et les offres qu'il uous a faites, et qu'il ayt trouué moyen, peu de jours après, de s'euader de sa prison. Il peut arriuer des occasions où il sera capable de rendre de bons seruices, et il sera bien que uous obteniez cette affaire, luy faisant entendre, si uous en auez quelque moyen bien seur, que j'ay fort bien receu tout ce qu'il a dist à vostre secretaire, et que je seray tres aise d'auoir lieu de luy donner des marques solides de ma bienueillance et de mon estime.] . . . .

Tome 24.

LXXIII. 18. Marta 1666. — Gremonville kralju.

Gremonville nastoji osujetiti svaku nagodbu grofa Balasse sa ćesarom. — Piše Vitnyedyju. — Grof Zrinski javlja kralju o udaji svoje kćeri.

. . . . [*m.* J'ay escrit comme le nouuel Euesque de Strigonie auoit esté depesché de la part de l'Empereur au Comte Balaschi, pour le persuader à rentrer dans son deuoir, et, sur l'aduis qu'on me donna que Sa

Majesté Imperiale auoit escrit au Comte Zerin, qui est son bon amy, pour qu'il s'employast au mesme effect, je jugeay à propos de lui depescher un homme exprez, luy ayant escrit qu'il deust, comme de luy mesme, porter ledit Comte Balaschi à temporiser son accommodement, affin que si la conioncture arriuoit, comme elle pouuoit uenir bien tost, il pust par un pretexte si plausible mieux seruir aux desseins de Vostre Majesté. Je luy ay fait plusieurs considerations sur ce sujet, et particulierement de l'auantage qu' il a que son chasteau de Tobin le rend maistre des minieres de la haute Hongrie, dont il pourroit par le grand armement qu'il a, en tirer par contribution la plus grande part du reuenu. Mais comme ce commencement de reuolution me semble de grandissime importance, j' ay escrit au Vistniedj de venir s'aboucher auec moy pour concerter les moiens d'empescher son accommodement, et pour tascher de le disposer à s'en aller de ces costés la, pour luy donner des conseils de prendre quelque extrauagante resolution qui puisse fermer la porte à toute sorte d'accommodement. J'ay desiré encore cet abouchement pour l' eschauffer de viue voix à l'execution du project contre Lubomirsqui, dont il m'auoit donné de si belles esperances, et d'autant plus que j'ay apris qu'il ne se garde pas trop bien à Breslau. Il m'escrit que le Comte Balaskj a enuoyé demander protection au Bassa de Varadin, qui luy a fait reponse ne pouuoir luy donner resolution sur sa proposition, tant que l'Ambassadeur du Grand Seigneur seroit a Vienne. Je tascheray par toute sorte de moyens de faire differer cet accommodement, dautant que son armement grossit et qu'insensiblement il se feroit un parti dans la Hongrie.

Quand j'eus donné au Comte Zerin les quatre mil escus dont Vostre Majesté l'a gratifié, et qu'il partit pour faire le mariage de sa fille, il me laissa une lettre par laquelle il prend la liberté de luy en donner part, comme il a fait au Pape et à la Republique de Venise. Sa Sainteté l'ayant voulu faire regaler par le Nonce de diuers presens de deuotion, et le Senat d'une chaisne de huit cens escus. J'attendray d'enuoyer la lettre a Vostre Majesté par une occasion plus seure.] . . . .

Tome 24.

LXXIV. 2. Aprila 1666. — Lionne Gremonville-u.

O preporuci kraljevoj, da dovede u dodir gr. Balassu sa gr. Zrinskim.

. . . . [Taschez de nouer quelque intelligence auec le Comte Balaski et de le lier, s'il est possible, auec le Comte de Serin, pour les raisons que uous uoyez aussi bien que moi.] . . . .

Tome 24.

LXXV. 9. Aprila 1666. — Kralj Gremonville-u.

Kralj odobrava rad Gremonville-ev i preporučuje mu, da radi što god može, kako će izazvati više neprilika česaru u njegovim zemljama.

. . . . [Il ne se peut rien adjouster à ce que uous auez fait auec le Comte de Serin et ce que uous uous proposez de faire auec le Visniedi,

sur l'incident de la négociation que le nouuel Euesque de Strigonie alloit faire auec le Comte Balaschi, et vous deuez arriuer a fomenter et allumer par toute sorte de moyens cette estincelle, qui pourroit auec le temps prendre son autre nom, ordonner assez d'embarras à l'Empereur dans ses propres Estats, pour ne luy laisser pas lieu d'en causer à d'autres.] . . . .

Tome 24.

LXXVI. 12. Aprila 1666. — Gremonville kralju.

Grof Zrinski poručuje poslaniku, da mu palatin predlaže sjediniti se s njime te dići bunu u Ugarskoj. — Ište od kralja pokroviteljstvo i pomoć. — Gremonville i ako priedloga neodbaca, zaklanja se vjernošću koju nalaže kralju stanje mira s césarom. — Palatin predlaže, da će izdajom uhvatiti Ljubomirskoga.

. . . . [*m.* Le Comte Zerin me depesche son confident pour me faire scauoir que le Palatin d'Hongrie, auec lequel il a une amitié particuliere, mal satisfait de cette Cour, luy auoit proposé de s'unir auec luy pour sousleuer tout le Royaume, luy ayant fait voir l'intelligence qu'il auoit auec le Prince de Transiluanie, qui luy promettoit toute sorte d'assistance, et des asseurances solides que luy donneroient les principaux seigneurs des treize comtés de la haute Hongrie; qu'il me deuoit faire proposer ce project pour demander la protection de Vostre Majesté, pour en tirer les moiens necessaires afin de faire reussir un si grand dessein; que dans trois jours ledit Comte Zerin seroit icy auec un amy intime du Palatin, pour me faire de bouche toutes ces propositions.[1] J'ay esté un peu surpris de cette noueueauté, et j'ay fait réponse que le Comte Zerin, son maistre, luy faisoit peut estre ces auances pour penetrer ses sentimens, qu'il pouuoit le tromper, comme il auoit fait le Comte Balaschi, qui s'estant rendu icy sur sa parole y fut arresté. Que surtout je le priois de l'aduertir de ma part qu'il se donnast bien de garde de descouurir les engagemens qu'il auoit auec Vostre Majesté, pour le commerce que nous auions ensemble. Il m'asseura qu'il n'en descouuriroit jamais rien et que sur les propositions qu'il me venoit faire, ils s'estoient juréz le secret. Cependant je luy ay fait connoistre que la conjoncture ne permettoit pas encore qu'on prit une résolution si prompte et immaturée, d'autant que Vostre Majesté ne voudroit jamais manquer à la fidelité qui est deue à la paix auec l'Empereur, et n'y pourroit contreuenir à moins que Sa Majesté Imperiale ne luy en donnast un juste sujet, que cependant j'escouterois volontiers les propositions que me feroit le Palatin, lesquelles il falloit qu'il me donnast par escrit Il m'en a dit plusieurs particularités, que je ne desduis point attendant de les apprendre plus à plein du Comte Zerin. Il me fait scauoir de plus, que ledit Palatin luy auoit confié, afin que j'en aduertisse la Reyne de Pologne, que Lubomirsqui scauoit tous les secrets. Je tascheray de penetrer si ledit Palatin agist de bonne foy, qui sont les personnes qui luy font cette infidélité. Il propose aussy que sur la demande que luy fait ledit Sieur Lubomirsqui de trouuer seurete dans

son chasteau de Morant, et mesme de l'achepter, de l'y vouloir surprendre et l'y arrester prisonnier, pour en faire ce qu'ordonneroit Vostre Majesté.[2] Voila, Sire, ce qu'il m'a proposé. En attendant l'arriuée dudit Comte Zerin, qui doit estre icy le quatorze, j'ay peur que le Palatin n'abuse de sa debonnaireté. Je luy feray bien ouurir les yeux et, de mon costé, je ne feray qu'escouter, leur faisant cependant connoistre l'intention de Vostre Majesté de ne vouloir point estre le premier à rompre la paix auec l'Empereur, et en mesme temps, les persuader de conseruer les bonnes volontés, en attendant une conjoncture qui ne peut tarder et qui sera plus fauorable pour l'auantage de leurs desseins. Cependant j'ay de nouueau pressé Vistniedj, que je scais estre amy intime du Palatin, de venir s'aboucher auec moy pour luy communiquer cette proposition, et afin de penetrer s'il n'y a point de cabale] . . . .

Tome 24.

---

[1] Note autographe de M. de Lionne placée en regard de ce passage: „Que cela est bon si la chose est veritable et que ce n'ayt pas esté une tentatiue du Palatin pour sonder les sentimens du Comte et qu'il a fort bien respondu.

[2] Note autographe du M. de Lionne placée en regard de ce passage: „Les affaires de Pologne semblent tourner d'une maniere que Lubomirski ne sera plus forcé de sortir du royaume."

LXXVII. 15. Aprila 1666. — Kralj Gremonville-u.

Promjena mnienja o Vitnyedyju. — Misli, koje se nameću nagodbom ćesarovom sa grofom Balassom.

. . . . [Il se voit à present que Visniedi n'a eu dessein que d'auoir de l'argent en donnant de fausses esperances, puisque ce qu'il auoit promis d'executer estant si facile, on n'entend point parler de luy.

Je n'ay rien à uous dire sur l'accommodement du Comte Balaski, si ce n'est que les affaires d'un Royaume sont en mauuois estat, quand on est obligé de donner des recompenses à ceux qui en troublent le repos.] . . . .

Tome 24.

LXXVIII. 23. Aprila 1666. — Kralj Gremonville-u.

Različan sud kraljev o Vitnyedy-u i o gr. Zrinskom.

. . . . [Visniedi n'a jamais marché sincerement dans l'affaire de l'entreprise contre Lubomirsqui, et n'a voulu qu'attraper de l'argent sous ce pretexte. Il faut faire plus de fondement au Comte de Serin.] . .

Tome 24.

LXXIX. 23. Aprila 1666. — Gremonville kralju.

Sastanak poslanikov s gr. Zrinskim, Vitnyedyem i izaslanikom palatinovim. — Izjava njih trojice. — Oni napiru na neodložno vršenje zavjere. — Pismene isprave o tome. — Traže pokroviteljstvo i pomoć od francuskog kralja u tome poduzeću. — Gremonville misli, da ima neki tajni dosluh izmegju Ugrâ i Turaka. — Zrinski nevjeruje u postojanstvo palatinovo. — Zasebni razgovori poslanikovi sa gr. Zrinskim o zapletima u Ugarskoj. — Koristi koje mogu poteći za Francesku od toga pokreta. — Novo nastojanje da se zapriječi nagodba grofa Balasse s vladom. — Gremonville nagoni Vitnyedy-a, da čim prije izvrši što je namišljeno protiv Ljubomirskoga.

[*m*. Je fais cette depesche toute particuliere pour les affaires de Hongrie. Le Comte Serin arriua en cette ville le 15 du courant, ayant amené auec luy un gentilhomme hongrois, aagé de quatre vingts ans, qu'il me dit estre confident et chargé du plein pouuoir du Palatin du Royaume. Le mesme jour s'y trouua aussy Vistniedj, et dez le lendemain j'eus auec eux une tres longue conference dans laquelle ils me representerent en general les calamités de la Hongrie, et la necessité tres pressante qui les auoit obligez à se resoudre de chercher une protection qui les pust deliurer de la domination de l'Empereur; que pour cet effect, le Palatin, touché des misères de ces peuples, ayant medité les moyens de les en soulager, auoit jetté les yeux sur le Comte Serin, comme le plus accredité seigneur du pays tant par sa valeur que par son experience, pour establir une estroite alliance auec luy, affin que par l'authorité qu'ils auoient tous deux, et par l'assistance de leurs amys, ils pussent procurer une seure et pleine liberté à tout le Royaume; qu'ils auoient crû ne la pouuoir trouuer plus certainement qu'en implorant la protection et la prosperité des armes de Vostre Majesté, à laquelle ils demandoient une prompte resolution, puisqu'ils ne pouuoient plus differer celle qu'ils auoient prise de secouer le joug d'eux mesmes, ne me disant pas ouuertement, mais me le faisant assez connoître, que quand Vostre Majesté ne voudroit pas les assister, ils se mettroient plus tost soubs la protection du Turc. Voila, Sire, la declaration qu'ils me firent, en demandant en mesme temps que si Vostre Majesté agreoit les propositions, il luy plust leur fournir tous les mois une somme d'argent telle qu'elle trouueroit à propos, pour aider à maintenir une armée de quinze mille cheuaux et quinze ou vingt mille hommes de pied qu'ils voudroient mettre en campagne, et une autre presentement de cinquante mille escus pour s'establir dans le commencement, et qu'afin de plus seurement paruenir à leur dessein, ledit Palatin et ledit Comte de Serin s'estoient engagés par serment et par escritures, dont ils me firent voir les originaux, de ne point s'abandonner et d'estre constans et fideles dans l'execution. Ils m'en montrerent en suite une autre où ils s'obligent tous deux, et mesme la femme du Palatin, de rendre la somme susdite en cas qu'elle ne fust pas employée à ce project, qui est une precaution que je trouuay surabondante. J'enuoye copie des deux escritures à Vostre Majesté et d'une autre encore entre le Palatin et sa

femme, dont je garde auprez de moy les originaux signés de leurs mains, ayant fait faire cette derniere, comme ils m'ont dit, pour plus grande seurete contre les irresolutions et inconstances ordinaires du Palatin, et ayant cru qu'il sera plus ferme par un engagement de cette nature. Je tasché de leur faire declarer la maniere auec laquelle ils uouloient entrer en action, et les moyens qu'ils auroient pour se pouuoir maintenir contre la puissance de l'Empereur, libre comme il estoit et quand il ne seroit pas engagé dans une guerre estrangere, pour leur donner insensiblement à cognoistre le peril où ils s'exposoient par une resolution si precipitée, sans estre assuré auparauant d'une puissante protection. Ils me repliquerent qu'ils ne doutoient point de la trouuer dans la grandeur et l'incomparable generosité de Vostre Majesté, mais quand ses interests ne luy permettroient pas de la leur accorder, ils ne laisseroient pas de suiure leur dessein, sans vouloir s'expliquer, s'ils auoient asseurance du Turc ou de quelque autre Prince, ce que je ne croy pas. Je leur dis que je rendrois compte au plus tost de cette proposition à Vostre Majesté, mais que je les devois aduertir pas aduance qu'elle ne voudroit jamais troubler le premier la paix qu'elle auoit auec l'Empereur, qu'ainsy je croyois estre de leur seurete et de leur aduantage de mesnager leurs amys et d'attendre une conjoncture, qui peut arriuer de moment en autre et dans laquelle ils pourroient bien mieux establir leurs affaires. Je leur demanday en suite par escrit un projet de leurs intentions, les moyens qu'ils auoient pour le bien faire reussir, et ce qu'ils desiroient que Vostre Majesté leur fournist, afin qu'elle put mieux deliberer sur un fondement solide et sur des apparences raisonnables. J'eus grande peine a l'obtenir, voulant que je me contentasse de porter à Vostre Majesté les propositions qu'ils me faisoient de bouche, mais leur ayant representé que je pourrois peut estre oublier quelque circonstance essentielle et que c'estoit la coustume de donner par escrit un detail de cette importance, ils me le promirent après une longue consultation qu'ils firent entr' eux, et j' en enuoye copie a Vostre Majesté, gardant auprez de moy l'original qui est escrit de la main du Vistniedj, n'ayant pas voulu le signer comme je le desirois, mais disant qu'ils le feront de leur propre sang dans le traité que Vostre Majesté daignera faire auec eux, si elle agrée leurs propositions. Je leur demanday s'ils pourroient donner secours au Roy de Pologne en cas de besoing, d'autant que l'Empereur venant à s'y opposer cela pourroit peut estre donner occasion de quelque rupture, qui leur seroit une conjoncture tres fauorable pour le bon acheminement de leurs affaires. Sur quoy ils me dirent que les Turcs ne leur permettroient jamais, ce qui me fit juger qu'ils auoient quelque traité auec eux et m'obligea a leur demander qu'en cas que Vostre Majesté leur accordast sa protection, s'ils croyoient que les mesmes Turcs n'en prendroient pas de jalousie. Ils me tesmoignerent estre en repos de ce costé là, sans pourtant me vouloir declarer quelle asseurance ils en auoient. Enfin, Sire, apres plusieurs raisonnemens qu'ils me firent auec assez de legereté et peu de fondement pour leur seureté, à moins qu'ils ne m'ayent pas voulu descouurir une intelligence secrete auec le Turc ou quelque autre Prince, ils me prierent de faire scauoir a Vostre Majesté leurs inten-

tions pour en auoir responce dans le terme d'un mois. Je fis mon possible pour les porter jusques à trois mois, mais Vistniedj et le confident du Palatin n'y consentirent jamais, disant que leurs affaires periroient s'ils attendoient un plus long terme. J'ay veu du depuis le Comte Serin, auquel j'ay fait comprendre qu'ils s'alloient perdre s'ils n'attendoient pas une conjoncture plus fauorable, et je l'ay disposé à faire differer l'esclat d'une resolution si hors de saison, ce qu'il m'a promis autant qu'il pourroit; mais je penetre qu'il a peur que le Palatin, nonobstant tous les escrits, ne change de sentiment sans l'union duquel leur dessein ne peut pas reussir si facilement. Et comme Vistniedj est protestant et le principal directeur de ceux des treize comtés de la haute Hongrie, je m'apperçois dez longtemps que c'est luy qui presse la chose particulierement à present, de peur de perdre le Palatin qu'il y a engagé par le moyen de sa femme.

J'ay fait esperer au Comte Serin que Vostre Majesté feroit un traité particulier auec luy, en cas que le project proposé eust de l'effect et quelque suitte, et qu'elle luy voudroit bien accorder plusieurs aduantages, quand il agiroit par son pur mouuement et conduiroit les affaires selon ses intentions et interests, que je luy ferai scauoir par le retour de mon courrier, ayant concerté ensemble que je luy envoyerois les responces premier qu'au Vistniedj, qui restoit chargé de les rendre au Palatin, affin que, selon les ordres de Vostre Majesté, il pust comme de luy mesme differer les resolutions s'il estoit de son seruice.

Je luy ay demandé le secret de leur intelligence. Il m'a dit que c'est un desespoir uniuersel dans tout le Royaume de Hongrie, mais particulierement parmy les protestans des treize comtés qui, se voyant maltraités, veulent absolument se retirer de l'obéissance de l'Empereur, m'ayant confessé qu'ils auoient enuoyé depuis un mois des deputez à Constantinople pour s'offrir au Grand Seigneur, aux mesmes conditions dont jouit la Transiluanie, et qu'il croit que tout le reste du Royaume suiura cet exemple, ne pouuant obtenir la protection de Vostre Majesté; que c'estoit là le sentiment de tous les grands Seigneurs. Il me dit de plus que le Prince Michel Abaffi fourniroit aux treize Comtés dix ou douze mil hommes pour paruenir à leur dessein, ausquels il a fait croire que Vostre Majesté l'auoit gratifié des quatre vingt mille escus qu'il s'estoit obligé de payer pour le tribut du Grand Seigneur. Je veux croire que Vistniedj fasse paroistre exprez cet empressement pour obliger plus tost Vostre Majesté à quelque declaration fauorable pour eux, mais il me semble que quand l'affaire se commenceroit sans la participation de Vostre Majesté, ce luy seroit un aduantage qui ne luy cousteroit rien et qui ne contrediroit point à la bonne foy de la paix; car je croy qu'il sera toujours à temps, en repandant un peu d'argent, de porter les affaires au point qu'on les propose Il est vray que l'engagement du Palatin est considerable, et je croy qu'on le peut mesnager auec des espérances, et mesme par quelques auances plus solides, quand l'incomparable prudence de Vostre Majesté jugera s'en pouuoir utilement seruir et se preualoir de l'offre esclatante qu'il fait d'un Royaume et d'une couronne, pour un de ses enfans ou tel Prince qu'il luy plaira de son sang Royal.

J'ay aussy fait en sorte que ledit Comte Serin procurast que le Comte Balaschi differast le plus qu'il pourroit son accommodement, qui n'est point encore acheué, dautant que le Palatin luy auoit pris un petit chasteau, qui a produit de nouuelles difficultés. Je luy ay fait cognoistre que c' estoit un pretexte qui pourroit admirablement seruir à leur dessein. Il m'a asseuré qu'il est dans leurs interests et que son esprit est si ulceré qu' il prendra tousiours toute sorte de partis contre l'Empereur.

Dans cette occasion, j'ay fait connoître au Vistniedi que pour se mettre en confiance et en reputation auprez de Vostre Majesté, il falloit qu'il rendist bon compte de l'engagement où il s'estoit mis pour l'execution de son dessein contre la personne du Sieur Lubomirsqui. Sur quoy, il m'asseure positiuement que l'affaire auroit son effect s'il estoit jamais possible auant 30 ou 40 jours, s'estant mesme offert de faire perir ses enfans. Je luy ay renouuelé les recompenses qu'il deuoit attendre du Roy de Pologne, et l'accomplissement de la gratification que luy a destinée Vostre Majesté des quatre mille escus qu'il a desja receus jusques a dix mille. Je luy ay donné moitié d'un cachet, afin que le chef de ceux qui auront fait le coup puisse le porter au secretaire de la Reyne de Pologne, selon le concert que j'en ay auec M. de Beziers, pour qu'on luy accorde une retraite seure et secrete. Il m'a promis aussy de sçauoir, par le moyen de la femme du Palatin, ceux qui donnent les aduis au Lubomirsqui et qui sont infideles à la Reyne de Pologne. Il me confirme que ledit Lubomirsqui presse depuis quelques mois le Palatin de luy vendre ou engager son chasteau de Morant, qui seroit un indice qu'il s'y voudroit retirer, où l'on pourroit facilement le surprendre; mais il m'a dit qu' il seroit superflu de stipuler ce point, assurant que l'execution sera faite. Je luy veux encore croire pour cette fois.]

Tome 24.

LXXX. 29. Aprila 1666. — Gremonville kralju.

Gremonville vraća izaslaniku palatinovu originale isprave o predlozima kralju. — Daje mu nadu na nagradu od kralja. — Gremonville ublažuje nestrpljivost Ugrâ, koji hoće da se dadu pod pokroviteljstvo Turaka, i opet savjetuje, da se ne hiti. — Grof Zrinski traži savjeta od Gremonville-a o tome, kako će se vladati sa republikom mletačkom, i o izvršenju jednog ćesareva naloga.

.... [*m.* Le vieux gentilhomme hongrois qui est venu icy auec le Comte Serin pour traiter auec moy de la part du Palatin, m'estant venu voir auant son retour, me pria de luy rendre les originaux des escritures dont j'ay enuoyé copie par cy deuant, ce que je n'ay pu reffuser pour ne luy pas donner soupçon que j'en pusse prendre de la fidelité de leur procedé. J'ay tasché de le gaigner absolument par l'esperance de quelque gratification que luy pourroit faire Vostre Majesté, quand il feroit en sorte que le Palatin, son maistre, continuast dans sa bonne volonté et voulust se conformer à ses intentions et à

ses interests. Je luy fis comprendre auant toutes choses qu'elle estoit trop inuiolable dans sa parole pour vouloir estre la premiere à rompre la paix auec l'Empereur, affin que s'il arriuoit jamais quelque manque de foy dans ce traité, il pust tousiours attester les sentimens dans lesquels je leur ay fait cognoistre qu'estoit Vostre Majesté. Il approuua fort qu'il estoit de leur interest d'attendre une bonne conjoncture qui leur pust produire une puissante protection, sans laquelle ils ne pourroient pas longuement maintenir leurs affaires et sans s'exposer à perdre entierement leurs libertés; mais il m'aduoua que les esprits estoient si mal contens et si enuenimés, particulierement ceux des treize comtés, que le Palatin mesme, par son autorité, auroit peine de les empescher de se donner au Turc, et que c'est ce qui l'auoit obligé à demander à Vostre Majesté une si prompte et si precise resolution. Il conuint néantmoins que si Elle vouloit leur fournir quarante ou cinquante mille escus, le Palatin feroit son possible pour leur faire auoir patience autant que le requerroient les interests de Vostre Majesté. Mais en mesme temps, je jugé a propos de luy faire esperer qu'il pourroit arriuer de moment en autre des incidens qui donneroient lieu peut estre de ne rien differer et que, pour cet effect, il dust menager le Palatin à estre tout prest d'executer le dessein en cas que Vostre Majesté agreast les propositions. J'ay aussy disposé le Comte Zerin à porter les affaires en longueur s'il est besoin, m'ayant promis de maintenir tousiours le Comte Balaschi dans sa méfiance auec l'Empereur jusques aux responces de Vostre Majesté. Il m'a fait confidence comme l'Ambassadeur de Venise l'auoit sollicité de la part de la République de vouloir s'opposer au passage des Turcs, en cas qu'ils voulussent entrer dans le Friul ainsy qu'on l'escrit de Bellegrade. Il a voulu mon sentiment premier que de luy rendre reponse. Je l'ay conseillé de s'y engager et de luy demander pour cela des armes et des munitions de guerre pour s'en seruir aux ordres que luy pourroit donner Vostre Majesté. Il m'a demandé aussy conseil sur un ordre qu'il auoit receu de l'Empereur, il y a plus d'un an, de demolir un fort que les Turcs auoient fait dans les confins de la Croatie. Je luy ay dit qu'il n'en parlast plus, affin qu'on ne le retractast plus et qu'il fust tousiours en sa liberté de faire la chose qui pourroit donner occasion aux Turcs d'entreprendre d'un autre costé.] . . . .

Tome 24.

LXXXI. 30. Aprila 1666. — Kralj Gremonville-u.

Opet o Vitnyedy-u. — O tome, kako su megju se grof Zrinski i ugarski palatin.

. . . . [*m.* Les affaires de Pologne semblent tourner d'une maniere que Lubomirsqui ne sera plus forcé de sortir du Royaume. Ainsi tout ce que Visniedi dist la dessus sera inutile s'il n'exécute ce qu'il a promis pendant le séjour qu'il fait à Breslau.

Ce que vous mandés de l'amitié du Comte de Serin auec le Palatin d'Hongrie, du mecontentement de celuy cy, et de la proposition qu'il a faitte au Comte de Serin, est tres bon si la chose est veritable et que

ce n'ayt pas esté une tentatiue du Palatin pour sonder les sentimens du Comte. Cependant uous y auez fort bien repondu et je loue fort tout ce que uous auez dit ensuitte au confident du Comte sur la conduitte que le Comte doit tenir. J'approuue aussi ce que uous auez fait auec le Comte de Sinzendorf que uous deuez tascher d'engager tousiours de plus en plus dans mes interests.]

Tome 24.

LXXXII. 6. Maja 1666. — Gremonville kralju.

Grof Zrinski, koji je inače vazda gotov pokoriti se kraljevim naredbama, opet se boji zlih posljedicâ od toga što se oteže počimanjem akcije. — Grof je Balassa sve još u oprjeci prema ćesaru. Glavi je Balassinoj metnuta ucjena.

.... [Ledit Comte Serin est party dans les intentions ou je l'ay mis de conduire les affaires selon que Vostre Majesté luy voudra prescrire, apprehendant seulement que cette Cour descouurirait le dessein des Hongrois et particulierement celuy des protestans des treize comtés qui ont dejà des pratiques auec les Ministres de la Porte, ne les oblige à se souleuer plus tost qu'on ne voudroit et à se donner au Grand Seigneur. Il m'a fait voir une lettre du Comte Balaschi qui luy mande ne pouuoir prendre aucune confiance au pardon que luy auoit accordé l'Empereur ainsi qu'il luy conseilloit] et que, pour cet effect, il estoit en campagne auec mil hommes pour s'opposer aux desseins de quelques troupes allemandes qui menacoient son chasteau de Tobin. Cependant le Palatin de Hongrie, par ordre de l'Empereur, fait ramasser quelques troupes du pays pour le suiure. On a mis sa teste a prix pour deux mille escus auec la confiscation de tous ses biens. [Ledit Comte Serin m'a promis de faire en sorte qu'il continueroit dans son mescontentement au moins jusques aux résponses de Vostre Majesté. Il m'a aussy auerty que le Baron de Reifemberg luy auoit fait sçauoir de Prague qu'il auoit une lettre de Vostre Majesté à luy rendre. Mais je luy ay bien recomandé de la receuoir sans tesmoigner auoir aucun engagement.] ....

Tome 24.

LXXXIII. 24. Maja 1666. — Kralj Gremonville-u.

Zamašni razlozi kraljevi, radi kojih ne može za sada ući u svezu sa Ugrima. — Uzroci koji siluju odložiti svaku akciju. — Ljubav kraljeva naprama ugarskog naroda. — Njegova odanost ugarskim interesima. — O jednoj dobroj zgodi koja će po svoj prilici skoro nastati. — Daje nadu palatinu i gr. Zrinskomu. — O zasebnome dogovoru s ovim potonjim.

[J'ay differé quelque temps à uous renuoyer uostre gentilhomme afin que le retardement de son retour uous seruist de pretexte pour ne rendre pas si tost les responses dont les Hongrois uous pressent et que je ne puis, dans cette conjoncture, leur rendre telles qu'ils le souhaiteroient, pour les raisons que je uous ay souuent mandées et que je uois que uous auez desia tasché de faire ualoir aupres d'eux.

J'ay fort consideré tout ce que uous m'escriuez sur cette matiere, c'est a dire le desespoir general où est la nation Hongroise des mauuois traitemens qu'ils continuent à receuoir de l'Empereur. L'engagement du Palatin de Hongrie dans les ressentimens qu'ils en ueulent prendre et dans leur resolution de secouer le joug de la maison d'Autriche, la disposition du Comte de Serin de concourrir à cela de tout son pouuoir, celle du Comte Balaski, les dix ou douze mille hommes de secours qu'ils se promettent que le Prince Abaffi leur donnera, les liaisons qu'ils peuuent prendre auec les Croates, les Valaques et les Moldaues, comme aussi l'appuy qu'ils peuuent attendre de la Porte, quoy qu'ils ne se soient pas expliquéz sur ce point si clairement que sur les autres, et tout cela joint ensemble, je le considere comme une affaire capitale, laquelle estant bien mesnagée et en ne precipitant rien, mais attendant auec prudence la faueur des conjonctures, pour aisement reussir et causer de grands embarras à la maison d'Autriche et peut estre donner le dernier eschec à sa puissance.

Ainsi quand aujourdhuy je ne donne pas les mains à m'engager dans cette affaire auec autant de promptitude que les Hongrois le souhaiteroient, ce n'est pas pour ne uoir toute l'importance d'un delois et pour m'en faire autant de cas qu'eux mesme, mais par deux autres principes, l'un de prudence ou pour mieux dire d'affection et d'amour pour la nation Hongroise, et l'autre d'honneur et de bonne foy.

Sur le premier, uous deuez leur faire remarquer que si je ne considerois pas leur bien et leur seureté plus que mon aduantage, qui consisteroit sans doute a donner en quelque temps que ce soit des embarras à la Cour de Vienne, il me seroit bien aisé d'accepter dez à present leurs offres; je pourrois encore les eschauffer moy mesme à agir sans perdre un moment de temps; mais faisant reflexion d'autre part que l'Empereur se trouue puissamment armé, qu'il peut facilement accroistre encore le nombre de ses troupes et que ses armées se trouuent aujourdhuy desgagées de toute autre occupation, il pourroit fort uraysemblablement opprimer tout leur parti auant qu'ils eussent seulement eu le temps de le bien former. Je ne puis concourir à une resolution si precipitée et si perilleuse, et bien loin de la leur conseiller, l'amour que j'ay pour leur belliqueuse nation m'oblige à les en dissuader de tout mon pouuoir dans cette conjoncture cy, jusqu'a ce que les occurrences des affaires du monde qui uarient à tout moment, en fassent naistre de plus fauorables pour le bon succes de leur dessein. Sur le second, uous continuerez à leur representer, comme uous auez desja fait, que mon honneur (que je fais tousjours preualoir à toute autre consideration dans toutes mes actions) ne me permet pas de m'engager dans une ligue offensiue contre l'Empereur, auec lequel j'ay fait un traité de paix solemnel, qui est depuis dix huit ans comme une loy pragmatique et inuiolable dans tout l'Empire, à moins que ledit Empereur m'en ayt donné un legitime suject par quelque contrauention qu'il ayt commencé de faire audit traité, et qu'en cela je me promets que les Hongrois mesme loueront ma bonne foy et en prendront d'autant plus de confiance en la fermeté de mon amitié quand je seray en estat et en toute liberté de leur en donner des preuues essentielles, comme j'y ay toute la disposition qu'ils

pourront eux mesmes souhaitter. Qu'au surplus, ce que la prudence et l'honneur m'obligent aujourdhuy à differer de faire n'est pas pour un terme si long qu'il leur doiue causer beaucoup de peine, estant fort uraysemblable que les affaires du monde ne pourront demeurer que fort peu de temps en la mesme assiette où elles sont; uous pouuez mesme, pour leur faire touscher au doigt cette uerité, leur dire ce que uous scauez aussi bien que moy des puissantes instances que les Espagnols font continuellement à l'Empereur, pour l'obliger à enuoyer des forces considerables de troupes dans les Pays Bas que l'Empereur jusqu'icy n'a differé d'accorder ce qu'ils luy demandent que pour les necessiter par son refus ou ses temporisemens à luy enuoyer l'Infante, que cette Princesse est partie de Madrid dez le 28 de l'autre mois et est presentement sur la mer pour passer en Italie, que l'Empereur ayant eu de cette sorte ce qu'il desire, uoudra payer cette obligation par l'enuoy de ce corps de troupes en Flandre, qu'on luy demande incessamment, et à quoy mesme il se croira dorenauant plus interessé qu'il n'estoit pour la conseruation des droits de l'Infante qu'il a espousée, et qu'enfin comme il ne peut faire ce pas sans contreuenir aux traitez de paix de Westfalie, ce sera là le cas auquel non seulement je pourroy auec honneur et sans manquer à la bonne foy prendre toute sorte de resolutions et de mesures auec la nation Hongroise et auec tous les autres princes qui uoudront s'engager dans mes interests, mais un cas aussi où les Hongrois auront beaucoup plus de facilité et de seureté à pousser leurs desseins, par ce que l'Empereur alors se sera luy mesme priué d'un corps considerable de troupes qui pourroit aujourdhuy luy seruir beaucoup à opprimer d'abord leur parti naissant.

Tout ce que je uiens de dire est si fort et si palpable qu'il est impossible que quand uous le representerez resolu à ceux auec qui uous traitez, ils en conuiennent aisement eux mesmes de ces trois uerités, que j'ayme sincerement leur patrie, qu'ils peuuent prendre toute sorte de confiance en moy et qu'ils doiuent pour leur propre bien, pour leur plus grande seureté et pour se promettre un heureux succes de leur dessein, en suspendre pour quelque temps l'execution et toute sorte de demonstrations qui pourroient le faire descouurir.

Il faudra seulement que uous uous appliquiez pendant cet interualle à tascher de bien fixer l'esprit irresolu et changeant du Palatin, luy faisant esperer, par le moyen de sa femme, non seulement la certitude de mon appuy, lors qu'il sera temps qu'on se declare, mais des grands auantages en son particulier et pour sa maison, n'oubliant rien dailleurs pour bien lier l'amitié que ledit Palatin a faite auec le Comte de Serin, auquel d'un autre costé uous pourrez donner les mesmes assurances.

Adjoustant à cela que, mesme sans attendre que nostre traité puisse estre signé et me confiant entierement en leur affection et en leur bonne foy, je seray le premier sans qu'il soit besoin de m'en solliciter à prendre la resolution de leur faire remettre des sommes d'argent pour leur donner moyen d'agir aussi tost que j'en uerray naistre l'occasion fauorable.

Vous auez bien fait de faire esperer audit Comte de Serin que je feray un traité particulier auec luy et que je luy accorderay tous les aduantages raisonnables qu'il pourra desirer. Il sera bien que uous

nous informiez par aduance de ce qu'il peut pretendre, et, en faisant cette negociation auec luy, uous deurez auoir pour but de uous seruir de luy à faire suspendre toutes les resolutions et les declarations des autres et de luy-mesme jusqu'à ce qu'il naisse des conjonctures plus fauorables a leur execution.

Je respondray maintenant a uostre autre depesche du 23 de l'autre mois et a celle du 29.] . . . .

. . . . [Les deux conseils aussi que uous auez donnés au Comte de Serin ont esté fort judicieux, j'entend parler de l'instance que luy a faite la Republique de Venise de s'opposer au passage des Turcs s'ils ueulent entrer dans le Frioul, et sur la demolition du fort que les Turcs ont fait dans les confins de la Croatie.] . . . .

Tome 24.

LXXXIV. 26. Maja 1666. — Lionne Gremonville-u.

Vitnyedy neodrža riječi.

. . . . [Je uoye que Visniedi a perdu de belles conjonctures d'executer ce qu'il auoit promis. Cependant le salut de la Pologne consistoit en cela et on ne scait ce qui arriuera de son manquement de parole.] . . .

Tome 24.

LXXXV. 27. Maja 1666. — Gremonville kralju.

Opet o grofu Balassi.

. . . . [Le Comte Serin m'a aduerti que le Balaschi est disposé à ne s'accommoder point que par son consentement.]

L'Empereur continue à faire offrir au Comte Balaschi des conditions fort auantageuses et en mesme temps des menaces de le reduire par la force. Cependant cette occasion donne la liberté aux Hussars et vagabonds de Hongrie de faire des courses dans le pays des Turcs qui font des plaintes et des menaces de se refaire au double . . . .

Tome 24.

LXXXVI. 17. Juna 1666. — Gremonville kralju.

Gremonville nesumnja da će moći nagovoriti Ugre, da odgode svoje poduzeće. — Piše Vitnyedy-u i sekretaru Palatinovu. Prvoga opet sokoli da izvrši što je namjereno protiv Ljubomirskog.

Deux heures après le depart du dernier ordinaire, ie receu l'honneur de la depesche de Vostre Majesté du 24 du mois passé, auec une addition du 26 que M. de Lionne y auoit faite, dont estoit chargé le gentilhomme que j'auois enuoyé à la Cour. Elle contient particulierement [les ordres et les reflexions que je dois faire faire à Mrs. les Hongrois pour les persuader à differer l'execution de leur grand dessein. Je ne peux pas douter qu'ils ne se rendent à la force des raisonnemens et aux considerations si judicieuses que la prudence de Vostre Majesté leur met

deuant les yeux, afin de temporiser pour trouuer plus de seureté dans leur entreprise et pour euiter tous les perils à quoy ils s' exposeroient, s'ils n'attendoient pas une conjoncture fauorable qui puisse leur donner la protection de Vostre Majesté, sans laquelle je tiens pour indubitable qu'ils ne scauroient esperer aucun bon succez. J'escriuis aussy tost au Vistniedj de venir s'aboucher auec moy, n'ayant pas crû deuoir confier au papier un secret si important et pour mieux luy faire comprendre les intentions de Vostre Majesté. Il doit estre demain icy pour cet effect, et j'ay depesché en mesme temps au Comte de Serin un de ses gens qui estoit icy depuis huict jours pour attendre cette response, afin qu'il enuoyast son confident. Je ne croy pas qu'il me soit difficile de le disposer à faire en sorte que toutes les choses se different, puisque auant son depart je l'ay mesnagé pour cette fin, m'ayant promis de se regler sur les ordres et volontés de Vostre Majesté et de porter encore ses amys à les suiure aueuglement. J'ay escrit aussy au Sieur Secretaire du Palatin d'Hongrie de venir conferer auec moy, afin de luy expliquer plus confidemment les aduantages que Vostre Majesté voudra faire à la maison et personne de son maistre et à la sienne particuliere. J'en ay donné auis au Vistniedj afin qu'il n'en prist point de jalousie, car comme c'est l'ame de ce grand project et le plus subtil du parti des Hongrois mescontens, je croy absolument necessaire de le bien mesnager. Il m'escriuit un jour apres que j'eu receû la depesche de Vostre Majesté, me pressant de luy donner quelque resolution et me faisant obseruer que cinquante jours estoient accomplis des trente que je luy auois donné pour la responce. Mais je luy repliquay que j'auois fait le mesme compte sur la parole qu'il m'auoit donnée de l'execution infaillible contre la personne de Lubomirsqui, luy ayant fait cognoistre que c'estoit de son interest qu'il reparast les belles occasions qu'il auoit perdues à Breslau, et plust à Dieu que le Comte Serin se fust chargé de cette commission, il s'en seroit bien mieux acquitté estant tres seur et tres ponctuel.] . . . .

Tome 24.

LXXXVII. 18. Juna 1666. — Kralj Gremonville-u.

Nepouzdanje naprama Vitnyedy-u. — O sporazumu grofa Zrinskog sa Balassom.

. . . . [Il n'y a gueres d'aparence que Visniedi execute mieux ce qu'il auoit promis, à present que ledit Lubomirsqui est à l'armée, que pendant son sejour à Breslau, puisqu'il n'en aura pas mesme tant de commodité.

J'ay apris auec plaisir ce que le Comte de Serin nous a mandé que le Comte Palastki est disposé à ne s'accommoder point que par son consentement.] . . . .

. . . . J'aprouue et loue ce que uous auez mandé a [Visniedi sur le Palatin d'Hongrie.]

Tome 24.

LXXXVIII. 24. Juna 1666. — Gremonville ministru.

Gremonville očekuje Vitnyedyja

.... [Vistniedj n'a point encore paru icy, m'escriuant qu'il attend les confidens des Comte de Serin et Palatin d'Hongrie pour les conduire auec luy.] ....

Tome 24.

LXXXIX. 6. Jula 1666. — Gremonville kralju.

Gremonville odgovara, u ime kraljevo, izaslaniku palatinovom, gr. Zrinskom i Vitnyédyju. — Njegova obećanja svakome od njih. — Posao Ljubomirskoga. — Glasovi o grofu Balassi.

[Je joins cette lettre, que je fais toute particulière pour les affaires d'Hongrie, à celle que j'auois preparée ce matin, Vistniedj estant arriué du depuis auec le confident du Palatin pour receuoir les responces de Vostre Majesté sur les propositions qu'ils m'auoient données.

J'ay crû ne pouuoir mieux les persuader d'attendre une conjoncture fauorable, qu'en leur lisant l'extraict de la depesche de Vostre Majesté remplie de tres prudentes reflexions et de raisonnemens incontestables à la force desquels ils se sont rendus, m'ayant seulement representé que les directeurs de ce grand project auoient peine à mesnager des esprits qui ne peuuent plus souffrir le tort et les injures qu'on leur fait, et ausquelles ils pourroient s'accoustumer par la suitte. J'ajoutay encore que le dernier combat qu'auoient gaigné les Holandois allait indubitablement engager les affaires à une prompte paix ou plus tost, selon toutes les apparences, à une guerre uniuerselle dans la chrestienté.

Nous conuinsmes donc qu'ils partiroient dez aussy tost pour aller conferer auec le Palatin où le Comte Serin se trouueroit, affin de concerter les choses selon les bons conseils, intentions et interest de Vostre Majesté et les leurs, duquel abouchement ils me feroient sçauoir le resultat. Cependant j'ay bien mesnagé le confident du Palatin en luy faisant esperer, selon les ordres que j'en ay, des aduantages particuliers pour sa maison, l'ayant bien prié de le maintenir dans l'union, à quoy il s'est engagé, dont il deuoit attendre par le bon succes une considerable gratification en son particulier. J'ay fait aussy aduertir le Comte Serin, qui m'auoit enuoyé un homme exprez pour la responce, qu'il estoit du seruice de Vostre Majesté qu'il tint les affaires secretes et qu'il temporisast tant qu'il pourroit pour attendre quelque bonne occasion qui ne pourroit tarder à naistre, l'asseurant en mesme temps d'une particuliere estime et consideration que Vostre Majesté faisoit de sa personne et de toute sa maison, et le priant comme de moy mesme de me faire scauoir ce qu'il pourroit desirer pour ses interests particuliers, afin de commencer les choses à son entiere satisfaction.

J'ay renouuellé au Vistniedj les recompenses qu'il pourroit se promettre de l'incomparable generosité de Vostre Majesté, quand il voudroit, comme je l'en croirois le maistre, porter le Palatin à ne rien in-

nouer qui put faire auorter ce grand dessein, ce qu'il m'a promis de faire auec tout le soing et l'affection possible. Je luy ay fait un peu de reproche des belles occasions qu'il auoit perdues d'executer à Breslau ce a quoy il s'estoit engagé contre le Sieur Lubomirsqui. Il s'en est assez mal defendu, n'ayant eu autre chose à me dire, sinon que ses amys estoient encore en campagne pour ce sujet, en m'asseurant que de moment en autre le coup seroit fait. Cependant depuis un an il m'a tousjours donné ces mesmes paroles. Je luy ay fait cognoistre que pour le bon succes de ces sortes d'affaires qu'il entreprenoit, il prenoit le chemin d'establir une belle fortune. Il m'a dit que le Balaschi s'estoit trop engagé, contre les intentions de leurs amys, ce qui luy auoit attiré une attaque qu'il auroit peine à soustenir. Je l'ay persuadé de faire en sorte que le Palatin, que cette Cour croit fort enuenimé contre luy, se chargeast de faire son accommodement pour empescher qu'il ne perist, affin de s'en seruir en temps et lieu. C'est à quoy il m'a promis d'aller trauailler, comme a tout le reste, en conformité des ordres de Vostre Majesté.]

Tome 25.

XC. 15. Jula 1666. — Gremonville kralju.

Balassa u tamnici. — Gremonville se nada, da će mu posredovanje gr. Zrinskog život spasiti.

.... J'ay mandé par cy deuant que le Comte Balassi se defendoit brauement dans son chasteau et qu'il auoit escrit assez fierement a l'Empereur, qui a tenu une longue conference sur le contenu de sa lettre et sur quelques propositions que le Palatin auoit enuoyé faire pour son accommodement par son secretaire, dans laquelle il auroit esté resolu de renuoyer aussy tost ledit secretaire pour remettre cette affaire entre les mains du Palatin; mais dans cette entrefaite, la nouuelle est arriuée comme le mesme Comte ayant tué quelques officiers et soldats allemands dans une sortie qu'il auoit faite, les troupes se seroient tellement piquées, qu'elles auroient fait un effort et se seroient logées au pied de la muraille qu'elles commencoient à sapper, ce qui obligea la garnison, qu'on dit aussy auoir été gaignée, a demander à capituler; ayant esté ainsy contraint par force de se rendre quoy qu'à composition, mais qu'on n'a point gardée, ayant esté fait prisonnier, mis aux fers et conduit dans le chasteau de Morant L'on dit icy qu'on luy fera couper la teste sans autre forme de procez, d'autant plus qu'on a appris qu'il auoit enuoyé nouuellement offrir tous ses chasteaux au Bassa de Bude, qui renuoya ses depputez sans aucune reponse

[J'ay escrit au Comte Serin et au Vistniedj de s'employer adroitement enuers tous leurs amys de la haute Hongrie pour le sauuer, ce qui se pourra faire à la priere du Palatin, quoy que son ennemy capital, mais qui peut donner son ressentiment à l'affection qu'il porte audit Comte de Serin, amy intime de l'autre.] ....

Tome 25.

XCI. 16. Jula 1666. — Kralj Gremonville-u.

Kralj je dovoljan poslanikovim radom.

.... [Je suis fort satisfait de tout ce que uous auez fait auec Visniedi en execution de mes derniers ordres, touchant les affaires de Hongrie.]

Tome 25.

XCII. 22. Jula 1666. — Gremonville kralju.

Poslanik prestaje uzdati se u Vitnyedy-a i namjeran je povjeriti posao Ljubomirskoga gr. Zrinskomu. — O sudu nad gr. Balassom.

.... [Vistniedy m'escrit depuis deux jours qu'il a donné de noueaux et de bons ordres pour l'execution de son dessein contre Lubomirsqui; que, nonobstant toutes les precautions qu'il prendra dans son camp, le coup sera fait deuant le quinze du mois qui vient. J'ay de la peine à donner plus de creance à ses paroles et, selon que j'apprendray la suitte des affaires de Pologne, je suis resolu de proposer la chose au Comte Serin, qui me semble si disposé à faire tout ce qui pourra estre du seruice de Vostre Majesté. Il m'a fait sçauoir qu'il s'employeroit de tout son pouuoir pour faire differer les resolutions des Hongrois, sur lequel sujet il me depescheroit au plus tost son confident pour m'expliquer beaucoup de choses qu'il n'auoit osé confier au papier. Je leur ay repliqué qu'il falloit faire agir les Estats de Hongrie pour pretendre le jugement du Comte Balaskj en vertu de leurs priuileges, affin qu'on le puisse sauuer, ou du moins differer l'execution qu'on se propose.] ...

Tome 25.

XCIII. 29. Jula 1666. — Gremonville kralju.

Nastojanja o spasenju Balasse. — Opet o poslu Ljubomirskoga.

.... [Les amys et parens du Balaskj ayant eu peur, auec quelque sorte de fondement, que le Palatin d'Hongrie ne le sacrifiast a sa vangeance, en executant les ordres que l'on croit que l'Empereur a enuoyés pour s'en defaire, sur les preuues qu'on a, plus veritables que bien justiffiées, d'auoir fait offrir ses chasteaux au Bassa de Bude, se sont fortement employés pour tascher de regaigner ledit Palatin, ayant pour cet effect depesché au Comte Serin qui est l'amy commun, affin qu'il contribuast par ses offres à faire differer cette capitale execution; Vistniedj s'estant par bonheur trouué chez luy, dans l'occasion de conferer de la responce que je luy auois donnée de la part de Vostre Majesté, touchant son grand project, s'est chargé bien volontiers d'aller chercher le Palatin, ayant concerté ensemble qu'il passeroit par icy pour me prier, de la part dudit Comte qui m'en a aussy, escrit de luy faire demander sa grace, sur le pretexte que c'est un braue homme et qui peut beaucoup seruir au dessein qu'il m'a fait pro-

poser. Je n'ay pas crû leur deuoir refuser cette satisfaction qui ne me met en aucun engagement, ayant fait comprendre au Vistniedj qu'il deust mesnager delicatement cette affaire, et qu'il fit cognoistre audit Palatin que la conseruation de cet homme la estoit absolument necessaire pour le bon acheminement de leurs grands projects. Cependant on a fait agir les Estats du pays, lesquels ont depesché aussy tost des deputés à l'Empereur, pour le supplier de conseruer les priuileges en leur laissant le jugement de cette aff ire qui luy appartient. Ils ont trouué icy assez de dispositions à cela, ce qui leur a donné quelque soupçon que les ordres n'ayent été expediés au Palatin pour s'en defaire promptement.

Dans ce rencontre, Vistniedj m'a encore promis qu'auant le uingt du mois qui vient, son coup seroit executé contre Lubomirsqui. Je luy ay fait cognoistre qu'il se feroit un grand tort et à la confiance qu'on a prise en luy, s'il ne donnoit pas l'effect à tant de paroles qu'il m'a reiterées depuis plus d'un an] ....

Tome 25.

XCIV. 6. Augusta 1666. — Kralj Gremonville-u.

Odobravanje poslanikova postupanja.

.... Vous auez bien fait d'escrire au Comte de Serin et à Visniedi de s'employer pour tascher de sauuer le Comte Balaski ....

Tome 25.

XCV. 19. Augusta 1666. — Gremonville kralju.

Poslanik rješava Vitnyedyja obećanja izvršiti, što je namjereno bilo protiv Ljubomirskog. — Namjera Zrinskoga, utvrditi svoj zamak Čakovac i da za sebe zadobije glavniju hrvatsku gospodu i pravoslavne krajišnike. — Novčana pitanja.

.... [M. de Beziers m'a escrit de faire sçauoir au Vistniedj quil pouuoit se dispenser de faire executer son dessein; ce que j'ay fait aussy tost, quoy que je sois persuadé qu'il ne s'en mettoit guere en peine, ayant manqué tant de fois a ce qu'il auoit promis. Comme il s'est engagé [1] de me rendre l'argent la chose ne s'executant pas, je verray comme il en usera, ce que je luy laisseray pourtant faire de luy-mesme.

Le Comte Serin m'a enuoyé son confident pour me dire qu'il s'en alloit trouuer exprez le Palatin d'Hongrie, afin de le porter à ne rien precipiter et d'attendre les conjonctures fauorables sans se commettre mal a propos, m'assurant qu'il dirigera tousiours sa conduitte par les ordres de Vostre Majesté. Il m'a fait aussy sçauoir qu'il est en dessein de prier l'Empereur de luy permettre de fortifier à ses despens son chasteau de Chiacatourn, pour le rendre plus en estat de s'en seruir en temps et lieu, et qu'outre cela, il mesnageroit tous les principaux seigneurs de la Croatie et particulierement les Morlaques, dont il pourroit, quand il en seroit besoing,[2] former un corps de dix mille hommes à peu de fraiz, m'insinuant a mesme temps que cette pratique l'obligeroit à quelque despence extraordinaire. Sur quoy je luy ay fait sçauoir,

ainsy que de moy mesme, comme il a plû à Vostre Majesté de me l'ordonner, qu'il pouuoit confidemment me communiquer ce qu'il desieroit pour ses aduantages particuliers. J'auois eû pensée de luy proposer le dessein contre Lubomirski, mais ayant sceu la paix j'ay crû la chose inutile.] ....

Tome 25.

[1] *Note marginale autographe de M. de Lionne:* On ne s'y attend pas, il dira qu'il l'a depensé a maintenir les amis pour faire le coup dont ils n'ont pas trouué l'occasion.

[2] *Autre note dudit Lionne:* qu'il ne faut pas engager le Roy a rien enuers ledit Comte (hors le payement de sa pension) qu'a ce qui ne deura auoir son effect que lors que les Hongrois commenceront a agir contre l'Empereur de concert auec Sa Majesté, car s'ils l'entreprenoient d'eux mesmes, Sa Majesté ne ueut estre tenue à rien.

XCVI. 20. Augusta 1666. — Lionne Gremonville-u.

O nastojanju da se Balassa spasi.

.... Le Roy a approuué ce que uous auez fait [à l'esgard du Palatin de Hongrie pour tascher de sauuer le Comte Balaski] ....

Tome 25.

XCVII. 2. Septembra 1666. — Gremonville kralju.

Palatin oprašta grofu Balassi. — Osobiti zahtjevi gr. Zrinskog.

.... [Vistniedi qui est aupres du Palatin d'Hongrie, m'escrit qu'il auoit obtenu tout ce que j'auois pû desirer de luy en faueur du Balaschi, à qui il auoit pardonné de bonne foy, jusques à le faire manger à sa table, contre les ordres tres expres qu'il a de l'Empereur de le garder seuerement et de l'enuoyer mesme à Presbourg, se remettant du reste à m'entretenir de bouche sur les interests du grand project. Cependant le Comte Serin fait sçauoir ce qu'il pourroit pretendre en son particulier, quand il s'agira du seruice de Vostre Majesté, ainsy qu'Elle m'auoit ordonné de le luy demander comme de moy mesme. J'ay fait un petit extraict de ses prétentions que j'enuoye cy-joint[1]] ...

Tome 25.

XCVIII. 10. Septembra 1666. — Kralj Gremonville-u.

Opet o Vitnyedyju. — Kralj nikako neće za sada da ulazi u dalje dogovore sa grofom Zrinskim.

.... [Je ne m'attends pas que Visniedi, n'ayant pas executé ce qu'il auoit promis, rende l'argent qu'il a receu comme il s'y est en-

[1] Il est probablement question du document CXXVII qui a été trouvé sans date dans le tome 27.

gagé. Il s'en défendra sans doute sur ce qu'il dira qu'il l'a depensé à maintenir ses amis pour faire le coup dont ils n'ont pas trouué l'occasion.

Je loue fort tout ce que le Comte de Serin uous a fait dire par son confident qu'il se proposoit de faire, mais il ne faut pas m'engager à rien enuers ledit Comte (hors le payement de sa pension), qu'a ce qui ne deura auoir son efet que lorsque les Hongrois commenceront à agir contre l'Empereur de concert auec moy, car s'ils l'entreprenoient d'eux-mesme, je ne ueux estre tenu a rien.]

Tome 25.

XCIX. * Septembra 1666. — Gremonville kralju.

Grof se Zrinski sveti Turcima za haranje njegovih zemalja.

.... Les Turcs de Canise ayant fait quelques courses sur les terres du Comte de Zerin, celuy-cy aduertit l'Empereur, qui luy permist, comme on dit, de les repousser par la force. De sorte qu'aiant eû nouuelle que le fils du Bassa de cette place là en estoit sorty, auec enuiron cent Turcs, pour aller à une autre, il luy auroit dressé une embuscade et taillé la plus grand part en pieces, le fils mesme du Bassa y aiant esté tué. Cet incident donne lieu d'apréhender que les Turcs ne demandent quelque satisfaction qu'on ne puisse pas leur accorder si facilement, et qu'ainsy les affaires ne se portent à quelques hostilitez de part et d'autre; dautant plus encore que le Visir de Bude enuoye faire par un chiaoux exprez de nouuelles plaintes contre les courses des Hongrois, qui sont des picoreurs, que cette Cour peut difficilement empescher, tenant continuellement la campagne

Enfin, Sire, les cabales de l'Agent d'Espagne et de l'Enuoyé d'Angleterre ont esté inutiles, pour empescher que Leurs Majestés Imperiales n'honorassent pas de leur presence le ballet que l'Imperatrice m'auoit temoigné de vouloir voir ....

Tome 25.

C. 24. Septembra 1666. — Kralj Gremonville-u.

Raduje se što je Palatin oprostio gr. Balassi.

.... [Je suis bien ayse que Visniedi ayt obtenu du Palatin de Hongrie tout ce que uous auiés desiré de luy en faueur du Comte Balaski, et que le Palatin ayt pardonné de bonne foy audit Comte, et s'en tire de bonnes consequences pour la suitte] ....

Tome 25.

* Lacune dans le manuscrit.

Cl. 1. Oktobra 1666. — Kralj Gremonville-u.

Kralj želi zaštediti sebi usluge gr. Zrinskoga za slučaj zapletâ koji su po svoj prilici na pragu. — O zahtjevima gr. Zrinskog. — Obećanja koja se tiču njegova naroda. — O opremanju francuske vojske u Hrvatsku koje bi se moglo zbiti.

.... [Je me suis fait relire le memoire, que uous m'adressates il y a desja quelques jours, des pretentions du Comte de Serin, et je uois que tout se reduit presentement à demander quelques sommes d'argent, sous pretexte d'en auo'r besoin pour tenir en foy ses amis, en attendant le temps qu'ils deuront agir; car pour touttes ses autres demandes, si celle là luy estoit accordée, il est aisé a juger qu'il remettroit à un autre temps à en parler. Il faudra que uous cherchiés des excuses honestes de uous defendre de cette instance, et vous luy fassiez connoistre que la remise ne sera pas longue, parce que je uous ay mandé que les affaires de la Chrestienté se brouilloient d'une maniere qu'il est comme impossible qu'au printemps prochain tous les potentats, de maniere ou d'autre, ne soient obligés de se mettre en action, et qu'ainsi le temps est bien proche auquel je desireray que luy et ses amis ne demeurent pas les bras croisés.

Vous pourrés cependant luy dire par auance que je luy accorderay bien volontiers tout ce qu'il demande sur le sujet des lieus et chasteaux qui ont autrefois apartenu à sa famille, et le gouuernement de la Carniole pour luy et ses successeurs, auec la faculté de se mettre d'abord en possession desdits chasteaux.

De plus, quand on fera le traitté, vous aurés un plein pouuoir de moy, en vertu duquel vous luy promettrés que sa nation sera conseruée dans ses libertés, priuileges et prerogatives selon les constitutions du Royaume de Hongrie.

Qu'il sera peut estre bien malaisé de transporter de la soldatesque de France et les dix mille mousquets de la qualité qu'il les demande, à cause du long trajet qu'il y a à faire par mer jusqu'aux marines de Croatie, mais que cela pourra composer un des articles du traitté, en cas que je trouue la chose possible, et que, pour cet effet, je desire scauoir par auance s'il a un port à sa disposition auxdites marines et par quelle terre aura à passer ledit corps apres son debarquement, afin que j'ay l'esprit en repos que les troupes que j'aurois enuoyées puissent joindre son armée en toute seureté. Et qu'enfin l'offre qu'il m'a faite d'enuoyer en France son fils comme pour ostage des paroles qu'il m'aura données, m'a esté fort agreable comme estant une marque bien essentielle de la sincerité auec laquelle il veut agir]

Tome 25.

CII. 29. Oktobra 1666. — Ministar Gremonville-u.

O poslanikovim pismima, kojih bi sadržaj bio nevjerno odkrio grof Balassa.

[Le Roy a ueu un aduis, uenant de Vienne par la uoye d'Italie, qui porte que le Comte Balassi (croyant par ce moyen faire ualoir sa fidelité enuers l'Empereur), auoit enuoyé au Palatin de Hongrie quelques une de uos lettres par lesquelles uous l'exhortiez à susciter des troubles, l'asseurant que l'argent de France ne luy manqueroyt pas. Sa Majesté est en peine de scauoir si uous auez escrit quelques lettres au Comte qu'il pût faire uoir. Je uous prie de me mander ce qui en est, ou si Betlem ou quelque autre luy a jamais parlé de uostre part, parce qu'on se conduira icy selon les informations que uous nous donnerez.

Tome 25.

CIII. 23. Decembra 1666. — Gremonville kralju.

Novi prijedlozi palatinovi i gr. Zrinskog. — Nijesu primljeni. — Palatin i Zrinski pismom ištu od kralja novčanu pomoć. — Diplomacija i oprez Gremonville-a. — Jedino, što za sada nalazi da je korisno učiniti, to je nagrada Zrinskome. — Prijedlog palatinov glede Ljubomirskog. — Uvjeti, pod kojima bi ćesar sazvao sabor u Ugarskoj.

.... [Le Palatin d'Hongrie et le Comte Serin m'ayant enuoyé depuis huit jours plusieurs escrits en forme de nouuelles propositions, mais conceues de façon qu'elles donnoient assez à connoistre que de mon costé j'en auois fait aussy. ce que je ne voulais pas qu'on vist jamais. Ainsy i'ay crû ne les deuoir point receuoir, en leur faisant dire par mon secretaire qu'ils n'auoient qu'a exposer purement leurs desirs et intentions signées de leurs propres mains, que j'enuoyerois à Vostre Majesté; mais comme la responce verbale qu'ils rendirent à mon secretaire estoit pleine d'equiuoques, je fus bien ayse d'entrer en l'abouchement qu'ils me proposoient, pour auoir lieu de mieux descouurir leurs veritables sentimens et pour leur declarer que je n'auois qu'a receuoir leurs nouuelles propositions, ainsy que j'auois fait la premiere fois, et pour leur renouueller encore les responces qu'il auoit plu à Vostre Majesté d'y donner, que le Palatin tesmoigna d'ignorer, ce qui m'obligea à leur desduire le detail de ce qui s'estoit passé dans la confidence que j'auois eue auec le Comte Serin, Vistniedi et le confident dudit Palatin, de laquelle ils m'auoient enuoyé un project de leurs propositions, que je leur fis relire pour voir s'ils l'approuueroient. Sur quoy le mesme Palatin me declara que son intention n'auoit pas esté d'aller si auant, blamant Vistniedi de l'auoir trop engagé. Mais luy ayant dit que son confident et le Comte Serin auoient tout dressé de concert, il ne sceut desauouer qu'il auoit donné ordre en general à son confident de conuenir de tout ce que pourroit desirer le Comte Serin, approuuant pourtant, mais, s'il faut dire, forcé par l'engagement ou l'on l'auoit mis, tout ce qui s'estoit auancé dans le premier project, et par ce qu'il me tesmoigna ne pas se ressouuenir si on luy auoit communiqué les

responces de Vostre Majesté, ainsy que je luy disois que Vistniedi me l'auoit escrit. Je luy en expliquay la substance, luy protestant de noueau que Vostre Majesté ne violeroit jamais le premier la paix qu'elle auoit auec l'Empereur, mais que lorsque de son costé il y manqueroit (comme les apparences en estoient) par des ligues qu'il proposoit à l'Angleterre, elle auroit par là la pleine liberté d'assister de sa puissante protection la nation hongroise. Je leur fis en suite les reflexions du peril euident dans lequel ils s'exposeroient s'ils ne se menageoient pour une pareille conjoncture.

Enfin, Sire, après plusieurs discours tendans tousiours à m'engager, à faire de mon costé quelques aduances, ils firent dresser un escrit en ma présence, dont j'enuoye la copie cy joint, qui contient en substance que l'estat present des choses ne permettant pas à Vostre Majesté d'entrer dans les premieres propositions qu'ils auoient faites, ils la supplient au moins de quelque assistance secrete de cinquante ou soixante mille richsdalers dont ils se puissent seruir pour maintenir leurs pratiques, en attendant que Vostre Majesté aye suject de se defendre dans une rupture ouuerte. J'ay pris ledit escrit que j'ay veu signer de leurs propres mains auec le cachet de leurs armes. Le Palatin voulut en suite que nous jurassions ensemble de garder fidelement le secret de ce project jusques à la declaration ouuerte. J'oubliois à dire qu'ils voulurent mettre dans ledit escrit que cet argent seruiroit encore pour gaigner le Bassa de Bude, affin qu'il ne les empeschast pas dans leurs desseins; mais je les conseillé de ne mesler jamais en cela les Turcs, et j'ay voulu prendre en ce rencontre toutes ces précautions, affin que si le Palatin n'agissoit pas de bonne foy et qu'il reuelast la chose à l'Empereur, on vist tousiours la pureté des intentions de Vostre Majesté et son incomparable fidelité à conseruer la paix, comme de n'entrer en cette pratique que forcé, si l'Empereur vouloit commencer la guerre auec elle; ce qui luy donneroit mesme à penser de l'entreprendre quand il viendroit à scauoir les intelligences qu'elle a auec les Hongrois, qui ne peuuent blesser, en la maniere qu'elles sont, l'integrité et la reputation de Vostre Majesté. Cependant, Sire, j'ay obserué en cette occasion, comme en toutes les autres, que le Comte Serin agit de la meilleure intention du monde, et que c'est luy seul que je peux dire qui force le Palatin à faire ces sortes d'aduances; de façon que je ne vois pas grand fondement ny seureté, et j'aurois peur que ledit Palatin en receuant les sommes qu'il demande, si Vostre Majesté les luy vouloit faire desbourser, ne s'en seruit pour mieux descouurir l'affaire à l'Empereur, car il est trop peu stable dans ses resolutions; aussy bien ce seroit un argent qui n'iroit qu'a son seul profit, puis qu'il m'a dit assez librement que lors que Vostre Majesté auroit besoin des Hongrois, il luy seroit tousiours facile de les persuader de faire une union de plus de vingt mille hommes. Je croirois seulement qu'il faudroit menager le Comte Serin par quelques aduances de sa pension, pendant qu'il nous seruiroit à amuser les autres à attendre la conjoncture fauorable. Le mesme Palatin me demande si Vostre Majesté desireroit que Lubomirsqui s'accommodast sincerement auec Leurs Majestés Polonoises. Sur quoy je luy fis

connoître l'aduantage qu'on en receuroit dans le projet qu'ils proposent si ledit Lubomirsqui agissoit de concert auec les mesmes Majestés, puisque si les guerres ciuiles continuent dans le Royaume de Pologne les Hongrois ne pourroient pas en tirer aucune assistance. Il me dit que si la Reyne de Pologne vouloit prendre confiance en luy et luy enuoyer quelque personne affidée, comme il l'en auoit recherchée au mois d'octobre passé, il esperoit pouuoir disposer ledit Lubomirsqui à rentrer dans son deuoir, ou ne le faisant pas qu'il trouue bon moyen de s'en desfaire. Je fis semblant de n'auoir point entendu cette derniere proposition, et l'assuray seulement que leurs Majestés Polonoises ne luy demanderoient jamais rien contre son honneur ny contre les priuileges du pays Nous sommes donc conuenus que je ferois sçauoir à la Reyne de Pologne les moyens qu'il auoit de pouuoir reussir à cet accommodement. J'aduertis de tout cecy M. de Beziers pour en faire ce qu'il jugera plus à propos. Cependant il m'a assuré que ledit Sieur Lubomirsqui est plus que jamais dans les interests de l'Empereur, qui luy a fait fournir diuerses fois de petites sommes et encore dix mille florins depuis un mois.]

Il m'a dit encore, ce que j'ay sceû dailleurs, que l'Empereur desireroit extresmement la conuocation d'une diette en Hongrie pour le couronnement de l'Imperatrice; mais que, doutant que les Hongrois n'y fassent des demandes qu'il ne peut, et ne veut pas leur accorder, il souhaitte premier qu'on l'assure qu'il ne s'y parlera d'aucune affaire, affin qu'elle soit toute entiere pour une si grande ceremonie. Mais quelqu'assurance qu'il en donne, ce sont des esprits qui changent de résolution de moment en autre . . . .

Tome 25.

CIV. 6. Januara 1667. — Gremonville kralju.

Nadasdy stupa medju urotnike. — Gremonville podazrijeva Nadasdyja. — Kako se kani vladati pri sastanku s njime. — Pustoglasice o poslu Ljubomirskoga. — Grof Zrinski kazuje o svojim strateškim pozicijama na jadranskome moru.

. . . . [Le Comte de Serin partit d'icy, le 2 du courant, à dessein de passer par Presbourg, pour assister à une assemblée qui s'y faisoit des principaux seigneurs du Royaume de Hongrie et de là se rendre chez luy. Mais, deux jours apres, reuint tout exprez en poste pour me communiquer que le Comte Nadasti, nonobstant les esperances que luy donne cette Cour du palatinat dudit Royaume, piqué de quelque refus qu'elle luy auoit nouuellement fait, luy auroit proposé et au Palatin encore, d'entrer dans leur confederation, laquelle il auoit signée et jurée, ayant pris tous trois ensemble la resolution de demander promptement aux princes chrestiens, et particulierement à Vostre Majesté, secours et assistance contre l'abandonnement que l'Empereur fait du Royaume d'Hongrie et contre les mauuais traitemens que tous ces peuples en reçoiuent; que pour cet effect, ledit Comte Nadasti deuoit venir icy, affin de s'aboucher auec moy, pour me faire agreer le concert qu'ils auoient pris ensemble d'enuoyer un confident à M. de

Mayence pour luy demander conseil. Je fis cognoistre au Comte Serin la circonspection qu'il deuoit auoir de confier auec ces sortes de gens, et surtout de se descouurir qu'il eust aucun engagement particulier auec Vostre Majesté, luy faisant toucher au doigt que le Nadasti estoit le plus zelé Hongrois qu'eust cette Cour, et en estime du plus fourbe homme du monde, et que sans doute il tesmoiguoit un feint chagrin et une intention de soulager sa patrie pour penetrer le fond des leurs, affin d'en aduertir l'Empereur.

Je le priay donc d'empescher adroitement cette expédition vers M. de Mayence, qui ne leur pouuoit estre d'aucun auantage dans la conjoncture presentement, mais bien d'un prejudice estrange et peut estre de leur ruine totale, si elle venoit a estre sceûe, comme il n'en falloit quasi pas douter. Le Comte Serin tascha de me persuader la bonne foy du Nadasti, ce qui m'obligea à ne refuser point l'abouchement qu'il me proposoit de sa part, afin de le detromper (voyant clairement qu'ils auoient conferé de toutes choses ensemble), s'ils luy auoient fait croire qu'ils eussent quelque engagement particulier auec moy, et pour tascher de retirer un escrit de luy sur les propositions qu'il me fera. Ensuitte de quoy je luy feray le mesme discours que j'ay tenu au Palatin, l'asseurant en mesme temps des fermes intentions de Vostre Majesté de ne vouloir jamais violer le premier la paix qu'elle a auec l'Empereur, afin que si cela estoit un artifice de cette Cour (comme je n'en doute quasi point), elle pust aprendre la maniere honneste auec laquelle Vostre Majesté agit, et, d'un autre costé, la mettre en aprehension des intelligences secretes qu'elle peut auoir dans la Hongrie, pour la souleuer quand l'Empereur en useroit mal enuers Elle.

Le Palatin m'a fait sçauoir par le Comte Serin que c'est le confesseur de la Reyne de Pologne qui descouure à Lubomirsqui touts les secrets de Leurs Majestés Polonoises; mais il y a si peu de raison à cela et ces sortes de gens sont si peu seurs, que je me suis contenté d'en donner simplement l'aduis à M. de Beziers.

Le Comte Serin m'a laissé une information par escrit du port qu'il auoit dans mer Adriatique et la qualité des deux places qu'il y tient, de la route que pourroient faire les troupes jusques a Chiacatourn et des moyens de les faire subsister. Je n'ay pas crû deuoir hazarder de l'enuoyer . . . .]

Tome 26.

CV. 7. Januara 1667. — Kralj Gremonville-u.

Odobravanje i pohvala Gremonville-a zbog njegova vladanja s palatinom. — Obziri sa Vitnyedyjem

. . . . [Vous auez agi prudemment de uous excuser d'entrer en abouchement auec le Palatin d'Hongrie et le Comte de Serin. Vous auez aussi tres bien fait de persuader ledit Comte à obliger le Palatin de mettre par escrit ses demandes signées de tous les deux, pour engager le Palatin de plus en plus et pour uous precautioner. Je loue fort encore ce que uous auez fait dire audit Palatin par uostre secretaire, et

sur l'intention que j'ay de ne pas violer le premier la paix auec l'Empereur, et sur l'aparence qu'il y a que l'Empereur la rompra bientost. Et il est vray que quand on descouuriroit cette prattique, on ne pourroit rien trouuer à redire à mon procedé, ny au uostre particulier. Il sera bon cependant que uous taschiés de gaigner tousiours du temps en les tenant en esperance.

Ce que uous aués obserué que Visniedi n'agit que pour tirer de l'argent, est fort uraysemblable, mais il faut, comme uous dittes, dissimuler auec luy à cause de la creance qu'il s'est establie, particulierement aupres des Hongrois protestans] ....

Tome 26.

CVI. 13. Januara 1667. — Gremonville kralju.

Poljska kraljica i palatin u poslu Ljubomirskoga. — Zahtjevi se Ugrà naprema ćesaru dovode u svezu sa uticajem poslanika francuskog. — Grof Nadasdy ište sastanak sa Gremonville-om.

.... [La Reyne de Pologne m'a fort recommandé un paquet qu'elle adresse au Palatin d'Hongrie, qui est la responce de laquelle il m'auoit tesmoigné quelque empressement pour trauailler à l'accommodement de Lubomirsqui. Je le luy ay depesché par un homme exprez qui le trouuera encore à Presbourg; peut-estre qu'il agira bien, mais je ne peux m'empescher de douter de son instabilité naturelle. J'ay sceû qu'il a fait une assemblée des principaux seigneurs des deux Hongries. Ceux de la haute, et particulierement les protestans, ont tesmoigné vouloir faire des instances si extraordinaires à la premiere diette, jusques a vouloir qu'elles soient accordées auant que d'en venir au couronnement de l'Imperatrice, que l'on ne croit pas que l'Empereur puisse se disposer à la conuoquer.] C'est ce qui se doit deliberer dans peu de jours. Cependant les aduis publics de cette sepmaine, qui font mention de ces demandes comme impertinentes, les attribuent, pour ne me pas nommer, aux motifs que leur en donnent des Ministres de certaines couronnes.

[Le Comte Nadasti m'a escrit une lettre dont j'enuoye à Vostre Majesté la copie cy jointe. Je n'ay pas cru luy deuoir refuser l'abouchement qu'il me propose, affin que je puisse l'informer des veritables intentions de Vostre Majesté, en conformité de ce que j'en ay escrit par cy deuant, pour preuenir toutes les surprises qu'il auoit dessein de nous en faire et d'en user mal. Je luy ay donné rendez-vous à deux lieues d'icy, pour le 15 du courant, où je me rendray soubs pretexte d'aller a la chasse] ....

Tome 26.

CVII. 14. Januara 1667. — Kralj Gremonville-u.

Odgovor na saopćene spise palatina i Zrinskoga.

Monsieur le Cheualier de Gremonuille, j'ay receu uostre depesche du 23 de l'autre mois, auec la copie de l'escrit que le Palatin de Hongrie et le Comte de Serin uous ont donné. Vous nous estes con-

duit fort prudemment en toute la mesnée de la negociation qu'ils ont uoulu faire auec uous, et nommement dans la circonstance que uous me mandez d'auoir refusé de receuoir aucun de leurs escrits où ils donnassent à cognoistre que uous leur ayez aussi de uostre costé fait des propositions. Du reste, touchant le contenu en celuy qu'ils uous ont donné, je suis de uos sentimens et, hors le Comte de Serin qui agit auec bonne intention, je ne uois pas grand fondement ny seureté en ce qui se passe, et ce seroit uouloir jetter de l'argent que de le donner par aduance au Palatin de Hongrie, et peut estre mesme auec quelque danger d'en receuoir du prejudice dans la suitte, luy fournissant un moyen certain de mieux descouurir à l'Empereur toute l'affaire, comme ce Palatin est peu stable dans ses résolutions. Il n'y a comme uous dites qu'a mesnager le Comte de Serin, et je crois que pour cela le payement ponctuel de sa pension suffira, en attendant que le temps d'agir effectiuement soit arriué.

Je ne uois pas non plus qu'il y ait rien a esperer de Lubomirsqui par l'entremise du Palatin, et j'estime qu'apres auoir remercié celuy-cy de sa bonne uolonté, uous deuez rompre toute cette negociation dont Lubomirski prendroit aduantage, et s'en seruiroit pour perdre le Palatin dans l'esprit de l'Empereur....

Tome 26.

CVIII. 20. Januara 1667. — Gremonville kralju.

Sastanak Gremonville-a sa grofom Zrinskim i s Nadasdyjem. Ovaj izlaže razloge svoga vladanja. — Odgovor poslanikov na prijedloge njih obojice. — Nadasdy uvjerava o svojoj vjernosti. — Njegov sud o palatinu. — Misli da bi poslanik dobro učinio kad bi dao kakvu novčanu nagradu palatinovim doglavnicima. — Mišljenje poslanikovo o duševnim darovima Nadasdyjevim.

.... [Le Comte de Nadasti, accompagné du Comte Serin, s'est trouué ponctuellement au rendez vous que je luy auois marqué. Il me rendit dabord une lettre du Palatin de Hongrie, en creance de sa part sur tous les deux qui me deuoient entretenir du malheureux estat de ce Royaume, et des remedes qu'ils y vouloient apporter par les propositions qu'ils auoient à me faire. Le premier prit la parole et me dit qu'il ne trouueroit point estrange que j'eusse quelque soupcon de sa conduite presente, puisque je serois informé qu'il estoit si bien dans la cour de l'Empereur et tout à fait dans ses interests; mais qu'il auoit deû changer sa volonté, recognoissant l'abandonnement que Sa Majesté Imperiale faisoit du Royaume d'Hongrie, et qu'ainsi l'amour de sa patrie l'obligeoit à en chercher ailleurs le soulagement et la conseruation. Il me confessa encore qu'il auoit eu lieu d'estre mal satisfait en son particulier, par les fausses esperances qu'on luy auoit données, sans en auoir jamais pû retirer aucun effect. Il passa apres cela dans le detail de toutes les propositions dont j'ay escrit par cy deuant, mais il examina auec beaucoup plus de bon sens et de justice que n'auoient pas fait les autres, comme en effect il a beaucoup plus qu'eux de

talent et de cognoissance des affaires du monde. Enfin, Sire, apres une longue deduction sur ce suject, je luy fis responce en substance qu'il deuoit estre asseuré des bonnes intentions de Vostre Majesté pour une nation si braue et si belliqueuse comme estoit la hongroise; mais que je luy deuois dire auant toutes choses, qu'elle desiroit maintenir inuiolablement la paix qu'elle a auec l'Empereur, et ne commencer jamais la guerre, et qu'ainsi il estoit de leur interest et de leur seureté d'attendre une conjoncture fauorable, qui sembloit deuoir naistre de moment à autre, ainsi qu'il pouuoit bien s'en apperceuoir par les dispositions que l'Empereur tesmoignoit de vouloir entrer en une ligue auec l'Angleterre contre Vostre Majesté, m'estant serui de ce pretexte comme celuy qui me paraissoit le plus vraysemblable sur les bruits qui courent de ladite ligue, et qu'en ce cas là, elle pourroit ouuertement leur accorder toutes les assistances qu'ils me demandoient; ce qu'il comprit fort bien, et en conuint auec moy que les Hongrois ne deuoient jamais se declarer qu'estant asseuré d'un appuy et d'une protection pareille à celle de Vostre Majesté, et conclusmes ensemble qu'il falloit attendre que l'Empereur l'obligeast à la leur accorder ouuertement, et cependant s'apliquer à mesnager les esprits parmy eux, me promettant de m'enuoyer au plus tost une escriture contenant le fondement des justes motifs qu'ils auoient de faire ce qu'ils projettoient, auec l'explication des moyens qu'ils vouloient employer pour y paruenir et des assistances dont ils auroient besoin. Ce que j'ay tesmoigné desirer, exprez pour gaigner tousjours du temps. Il me pria ensuitte d'estre garend auprez de Vostre Majesté de sa fermeté et tres fidelle intention, comme de celle du Comte Serin, jusques à la derniere perfection d'un si grand dessein; mais qu'à la verité il ne pourroit pas si bien respondre de celle du Palatin qui estoit naturellement fort volage, mais qu'ils vouloient tascher de l'engager si auant par des sermens et des conuentions par escrit, qu'il ne s'en pourroit jamais dedire, me conseillant pour cela encore faire quelque gratification à ces deux confidens que je cognois et qui le gouvernent absolument. Il me tesmoigna ensuitte, de la part dudit Palatin, l'enuie qu'il auoit de trauailler à acheuer l'accommodement du Lubomirsqui auec leurs Majestés Polonoises, me priant luy faire esperer, si l'affaire reusissoit, quelque present considerable, puisque son auarice luy feroit tout faire. Je luy respliquay qu'il deuoit estre assuré d'une toute royale recognoissance sans m'expliquer dauantage.

Nous sommes conuenus ensemble de la manière de nous escrire pour m'aduertir de tout ce qui se passera dans le progres de ce project, particulierement ce qui se traittera dans une assemblée qu'ils vont faire dans la haute Hongrie. Deux jours apres cette conference, luy et le Comte Serin m'escriuirent une lettre conjointement par laquelle ils me prioient de leur faire scauoir quelle precise somme d'argent on donneroit au Palatin, s'il reusissoit à faire l'accommodement de Lubomirsqui selon les intentions de leurs Majestés Polonoises, me conuiant de faire cette precise declaration si je desirois que cela arriuast promptement. A quoy je leur ay fait responce que je n'auois aucun ordre là dessus, mais qu'ils deuoient estre persuadés de ce que je leur auois fait esperer dans nostre dernier abouchement.

Je ne scaurois encor, Sire, rien promettre ny douter de la bonne foy dudit Comte Nadasti. Il faudroit que ce fut un mechant homme s'il n' agissoit pas auec sincerité, apres les protestations qu'il m'a faites de n' estre pas si temeraire de s' oser engager auec un si grand monarque comme est Vostre Majesté; mais d'un autre costé, il passe pour un tres grand fourbe. Quoy qu'il en soit, il a beaucoup d'esprit et, s'il va droit, il est capable de conduire un grand dessein, ce qui se verra bien tost dans la suitte. Cependant l'Empereur ne peut trouuer à redire à toutes les responces que j' ay faites, quand on voudra les luy communiquer dans le sens que je les ay données] . . . .

Tome 26.

CIX. 24. Januara 1667. Beč. — Grof Egon Fürstenberg Lionne-u.

O prijedlogu Zrinskog grofu Fürstenbergu.

. . . . [Je crois nous deuoir auertir que M. le Comte de Serin, m'ayant une fois trouué chez le Prince Lobkouist, me demanda s'il pouuoit prendre encore en moy la mesme confiance qu'à Ratisbonne et me dit que les Hongrois estoient plus mal satisfaits de cette Cour que jamais, qu'il me decouuriroit des moyens dont on pourroit se seruir pour les mettre entierement à la deuotion du Roy, et les faire declarer contre l'Empereur toutes les fois que Sa Majesté voudra. Il a depuis enuoyé deux ou trois fois chez moy pour me pouuoir parler, mais j'ay cru deuoir euiter de le voir, par ce que j'ay sceu que ledit Comte, et quelques autres Seigneurs de Hongrie, s'estoient desja descouuerts là dessus a M. le Cheualier de Gremonuille, et que j'ay eu peur que l'Empereur ne pust me jouer quelque mauuais tour s'il venoit à scauoir que j'eusse escouté de pareilles propositions. Si néantmoins le Roy estoit en dessein de faire la guerre, ce ne seroit pas contre mon foible sentiment une affaire à negliger, dautant que je trouue que l'on ne pourroit pas faire à l'Empereur aucune diuersion plus forte que de ce costé là.] . . . .

Tome 23.

CX. 27. Januara 1667. — Gremonville kralju.

Pismo palatina, koji nastoji o pomirenju Ljubomirskog sa kraljem i kraljicom poljskom. — Kolaju glasovi o izboru vojvode Neuburga.

. . . . [Le Palatin d' Hongrie m'a depesché par un exprez la responce qu'il fait à la lettre que luy auoit escrite la Reyne de Pologne, touchant l'accommodement du Lubomirsqui. Comme elle estoit à cachet volant, j'ay vû les assurances qu'il donne à Sa Majesté Polonoise d'y vouloir trauailler tres sincerement, la suppliant que la chose passe directement d'elle à luy pour la finir plus tost; et en mesme temps, m'a escrit une autre lettre plaine de protestations de ses bons desirs pour faire reussir la chose. Cependant, Sire, il se parle icy un peu plus ouuertement d' une prompte election en la personne de M. le

Duc de Neubourg, quoy que ce ne soit qu'une apparence, puisque l'Empereur et son conseil sont tousjours dans les mesmes sentimens que j'ay escrit, à moins que le secret n'en fust seul à Sa Majesté Imperiale.] ....

Tome 26.

CXI. 28. Januara 1667. — Kralj Gremonville-u.

O vladanju sa Nadasdyjem. — Izpovjednik kraljice poljske. — Pismeni izvještaj Zrinskoga o morskoj luci na jadranskom primorju, o dva utvrgjena mjesta koje ima.

[Monsieur le Cheualier de Gremonuille. J'ay receu uostre depesche du 6 de ce mois. Vous auez agi fort prudemment, quand uous auez destourné le Comte de Serin et les autres Hongrois d'enuoyer une personne à l'Electeur de Mayence pour le suject qu'ils l'auoient résolu, et uous auez bien fait aussi de ne refuser pas jusqu'au bout de uous aboucher auec le Comte Nadasti, puisqu'aussi bien le Comte de Serin s'estoit ouuert a luy de toutes choses assez imprudemment, et que cette conference uous aura donné lieu de faire entendre audit Nadasti que je ne ueux point contreuenir à la paix que l'Empereur n'y ait manqué le premier, en sorte que s'il agit en cecy par l'induction de la Cour de Vienne, comme il y a grande apparence, ladite Cour sur le rapport qu'il luy en fera, s'il est fidele, ne trouuera rien que de fort honneste et de bonne foy dans mon procédé, et ne laissera pas d'apréhender ce que je puis faire contre elle dans les propres estats de l'Empereur s'il en use mal auec moy. Du reste il n'y a nulle apparence imaginable à ce que le Palatin uous a fait dire du confesseur de la Reyne de Pologne, qui est un jesuiste, bon françois et homme de bien et qui n'estant parti d'icy que depuis quelques années, n'a pas eu seulement occasion de uoir en face Lubomirsqui.

Vous auez bien fait de ne hazarder pas de m'enuoyer l'information par escrit que le Comte de Serin uous a laissée, du port qu'il a dans la mer Adriatique et des deux places qu'il tient sur la route que pourroient prendre des troupes, depuis ledit port jusqu'a Chiacatourn.] ....

Tome 26.

CXII. 3. Februara 1667. — Gremonville kralju.

Mišljenje poslanikovo o posredovanju palatinovu izmegju Ljubomirskog i kraljice poljske.

J'ay receû le 2 du courant, la depesche, dont il a plû à Vostre Majesté de m'honorer, en date du 14 de l'autre mois, où Elle daigne agréer la maniere auec laquelle je me suis conduit dans la [nouuelle negociation que le Palatin de Hongrie et le Comte Serin ont voulu faire auec moy. Je garderay aussy la mesme circonspection auec le Comte Nadasti; mais, comme en mesme temps Vostre Majesté m'ordonne de remercier ledit Palatin de sa bonne volonté touchant l'accommodement du Lubomirsqui, à cause des incidens qui en peuuent suruenir, je pre-

uois - qu'il sera difficile de luy retirer l'affaire à present au point ou elle est, par les lettres que luy a escrites la Reyne de Pologne et les reponses qu'il luy a données, ensuitte desquelles il s'est auancé exprez pour cela dans la haute Hongrie où il est.] ....

Tome 26.

CXIII. 4. Februara 1667. — Kralj Gremonville-u.

O dogovaranju sa Nadasdyjem.

.... Je uous ay tesmoigné par ma derniere depesche d'auoir approuué que uous n'ayez pas [refusé l'abouchement que uous demandoit le Comte Nadasti]. J'attendray maintenant de scauoir ce qu'il uous aura dist ....

Tome 26.

CXIV. 11. Februara 1667. — Kralj Gremonville-u.

O sastanku sa Nadasdyjem. — Ljubomirski i palatin.

Monsieur le Cheualier de Gremonuille. J'ay receu uostre depesche du 20 de l'autre mois. Vous uous estes fort bien conduit [dans la conference que uous auez eue auec le Comte Nadasti et, s'il agit sincerement dans l'affaire, il y a lieu d'en espérer auec le temps quelque chose de bon et d'utile pour mes interests; mais jusqu'a ce qu'il en ayt donné quelques preuues, il y aura tousiours quelque suject de douter qu'il ne soit meu par les ordres de la Cour de Vienne, à dessein de penetrer mes sentimens, sur quoy uous auez pris toutes les precautions que la prudence pouuoit requerir et conseiller.

Quant au Palatin de Hongrie et le renouuellement du traité auec Lubomirsqui, ce ne seront pas les persuasions du premier qui feront reuenir l'autre ny qui l'obligeront à agir plus sincerement. On l'a d'ailleurs uoulu payer assez cherement pour ne jetter pas encore de l'argent à un entremetteur, et uous aurez ueu depuis ce que je uous ay mandé sur ce suject.] ....

Tome 26.

CXV. 25. Februara 1667. — Lionne Gremonville-u.

Smrt Ljubomirskoga.

Depuis la lettre du Roy escrite, j'ay receu uostre depesche du 3 de ce mois. La mort de Lubomirsqui uous aura tiré de la peine ou uous estiez sur [la negociation auec le Palatin de Hongrie, que le Roy uous auoit ordonné de rompre comme tout à fait inutile. La conuersation que uous auez eue auec le Baron de Blumendal et le Comte de Souches est fort serieuse et ne m'oblige pas presentement à y rien respondre, si ce n'est que uous auez fort bien fait de dire audit Baron qu'il deuoit presser son maistre a s'expliquer confidentiellement auec Sa Majesté sur les affaires de Poloigne.] ....

Tome 26.

CXVI. 7. Aprila 1667. — Gremonville kralju.

Smrt palatinova. — Dvor bečki odgagja saziv ugarskog sabora. — Grof Nadasdy i Rothal natječu se o palatinat. — Nadasdy želi sastanak sa Gremonville-om. — Rasmatranje o tome, u koliko bi zgodno bilo, da Nadasdy-a postave za palatina.

. . . . J'ay escrit la dissolution de l'assemblée des Hongrois à Neisoll, et l'embarras où se trouuoit cette Cour pour les incompetentes pretentions des mescontens de ce Royaume là, et particulierement des protestans. Elles vont bien s'augmenter par la mort du Palatin d'Hongrie, qui est arriuée le 28 du mois passé, et du Personal encore qui en est la seconde charge, lequel par sa bonne conduitte et son auctorité contenoit en quelque façon les esprits plus factieux. On a tenu deia icy diuerses conferences pour deliberer les moyens d'éluder une diette generale, au moins jusques à l'hyuer qui vient; [*m.* car quoy que le Prince d'Hossberg ayt soustenu qu'il falloit, par la presence de l'Empereur, tascher d'estouffer dans leurs principes ces mauuaises humeurs qui deuoient faire apprehender de tres dangereuses suittes, en se seruant pour cet effect de la belle apparence du couronnement de l'Imperatrice, pour remettre à une autre fois l'examen de ses pretentions; tous les autres Ministres, qui sont unis dailleurs pour abattre celuy qui les veut supplanter, ont fait voir qu'il n'est point de la prudence de compromettre la personne de l'Empereur à la discretion d'une populace insolente et à la puissance d'une diette assemblée, qui s'estime esgale et peut estre mesme plus grande que celle du maistre. De sorte qu'on va s'appliquer à faire differer la conuocation de la diette au moins jusqu'au mois de nouembre prochain, qui sera à peu prez le terme de l'accouchement de l'Impératrice, en insinuant le scrupule à ces peuples que, couronnant ladite Imperatrice estant grosse, c'est aussy couronner son fruict, ce qu'ils ont refusé de faire autres fois pour ne pas introduire cet usage. Cependant on a resolu de donner pro interim la conduite des affaires de la Basse Hongrie à l'Archeuesque que l'on fait venir icy tout exprez, et qu'on renuoyera ensuitte resider à Presbourg. On en designe un autre pour resider dans la superieure à Cassouie auec la mesme authorité. C'est le project qu'on establit, si les incidens ne le font changer. Les Comtes de Rotthal et de Nadasti sont les deux pretendans au Palatinat; quoy que ce dernier n'ait pas l'entiere confiance de cette Cour, qui l'apprehende comme trop fier, il pourra neantmoins l'emporter comme le plus capable et le plus fort d'amis. On croit que l'Empereur les proposera tous deux auec un autre protestant, selon la coustume, dont le choix d'un des trois se doit faire par la diette.

Ledit Comte Nadasti m'escriuit hyer estre de retour à une de ses terres à quatre lieues d'icy, me demandant pour la semaine qui vient un abouchement où se doit aussy trouuer le Comte Serin, pour me faire rapport des concerts qu'ils ont pris pour l'aduantage du dessein qu'ils m'ont proposé, et tesmoignant desirer les resolutions de Vostre Majesté sur ce sujet. Je luy ay fait reponce qu'Elle me

les deuoit faire scauoir au plus tost, l'importance de cette affaire meritant un peu de refflection, et du reste j'ay crû ne deuoir pas refuser cet abouchement que je feray auec toute la precaution possible, autant pour le confirmer dans l'engagement où il est s'il agit de bonne foy, que pour luy faire connoître delicatement les contrarietés qu'il trouuera dans sa pretention au Palatinat, pretendant descouurir par là ses veritables sentimens, comme aussy m'informer plainement de l'estat de ces affaires là pour les pouuoir diriger selon que je croiray qu'il conuiendra aux interests de Vostre Majesté. Je ne scaurois bien discerner encore s'il seroit à souhaiter que ledit Comte fut esleu Palatin, ce qui pourroit peut estre le satisfaire et le remettre dans la confiance de cette Cour, où que s'en voyant frustré par les pratiques secretes qu'elle mettra en usage, que sans doute il n'ignorera pas, son ressentiment l'obligeroit à former un puissant parti dans ce Royaume là, qu'il est assez capable de soustenir autant par son talent et ses richesses que par plusieurs parens et amys qu'il a; s'il est bien aduerty, il scaura que l'Empereur voudra le Comte de Rothal à son prejudice, à cause que celuy cy estant plus docile sera plus soubmis et moins ambitieux; mais comme les Hongrois ne l'ayment pas et que cette Cour ne voudroit point aussy le Comte Nadasti, elle tombe dans une autre apprehension qu'ils pussent eslire un protestant, quoy qu'exprez elle nomme sans merite ny qualités. Mais comme ce parti est puissant, cela pourroit arriuer.] ....

Tome 26.

CXVII. 14. Aprila 1667. — Gremonville kralju.

Sabor je sazvan u Košice. — Nadasdy smjera javno na palatinat.

.... J'ay escrit le proiet qu'on auoit estably pour les affaires de Hongrie; on a trouué a propos du depuis d'intimer une nouuelle assemblée à Cassouie, pour procurer quelque conuenable expedient sur les griefs des protestans qui pourroient causer de facheuses suittes. Cependant le Comte Nadasti se declare ouuertement de pretendre le Palatinat, et croit par là d'obliger cette Cour à se declarer en sa faueur ....

Tome 26.

CXVIII. 28. Aprila 1667. — Gremonville kralju.

Opet o nastojanju Nadasdy-a da ga izberu za palatina.

.... [Le Comte de Nadasti est aussy arriué pour soliciter en personne son election au Palatinat d'Hongrie. Il m'a fait scauoir qu'il auoit attendu le Comte Serin pour faire cet abouchement qu'il m'auoit proposé, mais qu'il le prioit de le differer jusques à son arriuée, qui doit estre de moment à autre. Il n'est point mal ce me semble de le mesnager dans cette conjoncture, mais ce sera tousjours auec la circonspection que j'ay gardée par le passé.] ....

Tome 26.

CXIX. 29. Aprila 1667. — Kralj Gremonville-u.

O Nadasdyu kandidatu na palatinat. — Kralj želi da on toga mjesta nedobije.

.... [Les affaires de Hongrie ne sont pas a negliger en cette conjoncture, et j'ay esté bien aise de la recherche de s'aboucher auec uous que uous a faite le Comte Nadasti, ne doutant pas que uous n'y preniez bien toutes les précautions requises pour le secret. Du reste sur la question que uous dites ne pouuoir pas bien resoudre, il me semble qu'il uaut beaucoup mieux et est plus seur pour mes interests que, par le succez de la pretention de diuers sujects a la uacance du Palatinat, ledit Comte Nadasti s'en trouue exclus et demeure mescontent, que s'il uenoit a bien de sa pretention. ce qui pourroit restablir la confiance entre la Cour et luy.] ....

Tome 26.

CXX. 5. Maja 1667. — Gremonville kralju.

Dvor održava Nadasdyja u nadanju. — Zrinski ište obećanu mu nagradu. — Novosti o Turcima.

.... [Le Comte de Serin m'escrit qu'il se rendra bien tost auprez du Comte Nadasti, pour pouuoir conferer ensemble des projets que j'ay auec eux. Cette Cour fait esperer à celuy-cy son election au Palatinat; mais c'est plus tost pour le contenir par cette esperance que pour auoir enuie de le mettre dans ce poste, qu'il luy sera pourtant bien difficile d'empescher. Ledit Comte Serin m'a prié de luy procurer de la generosité de Vostre Majesté l'effect de l'ordinaire gratification qu' Elle luy a fait esperer et je prens, Sire, la liberté de representer à son incomparable intelligence qu'elle ne viendroit point mal à propos dans cette conjoncture; puisque d'ailleurs je ne croy pas qu'on leur doiue complaire de cette somme d'argent qu'ils demandent pour s'en seruir à mesnager leurs amis et adherens.] Il est arriué un Aga depesché par le Bassa de Bude pour se plaindre des nouuelles incursions des Hongrois. Quelques confidens escriuent de là que les Turcs font dans la Moldauie, et proche de Bellegrade, de grands preparatifs de troupes pour un considerable dessein que l'on dit deuoir passer à l'impouruû dans la Dalmatie, pour fauoriser par cette diuersion l'entreprise de Candie ou contre la Transiluanie. L'Enuoyé duquel Prince ne reçoit pas icy grande satisfaction, m'ayant dit qu'on ne luy donnoit que de belles paroles, mais qu'il protestoit auec bon fondement que la guerre se commençant dans cette prouince là, la haute Hongrie ne pourroit s'empescher de s'y interesser. C'est à cette consideration particuliere qu'on luy promet des offices à la Porte ....

Tome 26.

CXXI. 13. Maja 1667. — Kralj Gremonville-u.

O slučaju u kome bi dobro bilo da bukne ustanak u Ugarskoj.

.... [Si l'Empereur prend la resolution de se defaire de ses troupes pour les enuoyer au Pays Bas, le temps et le cas seroient arriuez auquel les Hongrois, qui en ont souuent parlé audit Cheualier, pourront commencer utilement à se remuer et à poursuiure leurs interests auec hauteur et à main armée, en quoy Sa Majesté les assistera autant qu'il sera en son pouuoir.]

Tome 26.

CXXII. 25. Maja 1667. — Gremonville kralju.

Bolest grofice Zrinske. — Sastanak se sa Nadasdyjem zadocnio.

.... [Je n'ay point encore eû l'abouchement que m'auoit demandé le Comte Nadasti, à cause que la maladie de la femme du Comte Serin l'a empesché de s'y pouuoir trouuer. J'ay exprez monstré la necessité qu'il y fust pour le differer jusques aux aduis qui doiuent venir afin je puisse parler auec plus de liberté, puisque quand mesme ledit Comte de Nadasti n'agiroit pas de bonne foy et qu'il descouuriroit nostre commerce, ce que je ne croy pas par d'assez bons indices que j'en ay, cela les rendroit icy plus circonspect à prendre parti.]

Tome 26.

CXXIII. 9. Juna 1667. — Gremonville kralju.

Nabiranje ljudi za vojsku u Hrvatskoj. — Zrinski napire na to da se kralj čim prije odluči. — Prividno ugagjanje dvora Ugrima. — Žena je Balasseva isprosila milost svome mužu.

.... Je ne doute point que Vostre Majesté n'ayt pu scauoir quelque chose de ce que les aduis publics ont escrit si librement, de l'arriuée aux enuirons de cette ville de quatre mille Croates pour marcher en Flandre; cela a esté crû generalement pendant deux ou trois iours, à cause de cent cinquante Hongrois qu'on auoit enuoyéz de Komorre pour venir prendre dans cet arcenal quelques brigantins. Il est bien vray, comme j'ay desia escrit il y a quelque temps, que l'Ambassadeur est conuenu des conditions de la leuée d'un pareil nombre auec un colonel croatte, que j'ay connû dans la Republique de Venise, qui est presentement sur les lieux, pour preparer ladite leuée en attendant les ordres plus precis pour les executer, et vingt mil escus que ledit Ambassadeur luy auoit promis, moitié payable au 15 du present mois, et le reste au 15 du prochain, ne deuant rien commencer qu'au desboursement du premier terme.

[Le Comte de Serin pourtant que la Comtesse sa femme l'aduertist que ledit Colonel trauailloit à cette leuée sans desbourser encore aucun argent, mais qu'il luy seroit facile d'en venir a bout par la quantité de gens qui ne peuuent subcister dans le pays; peut estre aussy que

ledit Comte de Serin m'escrit cela pour paruenir à son dessein, qui est que Vostre Majesté luy donne à faire une mesme leuée, representant qu'il ne faut pas laisser perdre les meilleurs soldats qui prendront parti auec ceux qui entreprendront les premieres leuées. Il m'a renouuellé en cette occasion de leur procurer une prompte et precise resolution de Vostre Majesté et un plein pouuoir de sa part à moy, ou à quelque autre pour traiter et conclure sur leurs propositions, ce qu'ils m'ont tesmoigné desirer toutes les fois que je me suis abouché auec eux Cependant l'on mesnage icy à présent auec plus de soin ces peuples de la Hongrie, l'on leur fait esperer la diete, et par consequent une plaine satisfaction a leurs griefs peu de temps apres l'accouchement de l'Imperatrice; mais je scay que ce n'est pas leur pensée, ains de porter auant, autant qu'ils pourront, ellection d'un nouueau Palatin, et pour commencer a montrer qu'on veut prendre en eux une entiere confiance], on a permis à la femme du Comte Balassi de venir icy auec tous ses enfaus, laquelle ayant imploré de l'Imperatrice la grace de son mary, cette Princesse l'a obtenue de l'Empereur, auec des protestations qu'il ne se departira jamais de l'obeissance qu'il doit a Sa Majesté Imperiale . . . .

Tome 26.

CXXIV. 15. Juna 1667. — Gremonville kralju.

Gremonville zazire od predstojećeg sastanka sa grofom Zrinskim i Nadasdyjem.

. . . . [J'aurois souhaitté que la maladie de la Comtesse de Serin eut continué encore plus long temps, pour differer l'abouchement que les Comtes de Serin et de Nadasti m'ont demandé pour d main. Ils ne manqueront point sans doute à me presser de quelque precise resolution, que je ne crois pas luy deuoir donner, tant que l'Empereur agira comme il fait auec Vostre Majesté. Je suis en dessein de luy demander pour gaigner temps un project de leurs intentions, mais cependant je suplie très humblement Vostre Majesté, de m'ordonner en quelle maniere je luy dois parler à l'aduenir pour ne les pas perdre tout a fait] . . . .

Tome 26.

CXXV. 16. Juna 1667. — Gremonville kralju.

Došlo je do sastanka. — Poslanik napire na iskrenost kraljevu naprama Cesaru. — Insinuacije Gremonvillove. — Zrinski i Nadasdy hoće da pospiješe kraljevu odluku. — Njihovi razlozi. — Poslanik ište dalji rok. — Želi da uvjeti koje predlažu kralju izlože pismeno, i nabraja glavnije. — Opreznost poslanikova. — Stupanj pouzdanja koji zaslužuju ova dva magnata. — Njihova odluka držati se podalje od dvora.

. . . . [Je m'abouchay, le 13 du courant, auec les Comtes de Serin et Nadasti dans un petit bois sur le chemin de Presbourg. Je leur tesmoignay d'abord l'agrement que Vostre Majesté auoit donné aux propositions qu'ils m'auoient faites, leur ayant voulu montrer par là que

c'est eux qui la recherchent; mais qu'elle percistoit touiours à ne rien faire contre la fidelité qu'Elle vouloit garder au traitté de Munster et à l'amitié que Vos Majestés s'estoient promises, et que si l'Empereur y contreuenoit jamais, je les pouuois assurer de sa part de sa toute royale protection et d'une très vigoureuse assistance, et que cependant Elle daigneroit tousjours honnorer leurs deux personnes particulierement, leur insinuant qu'ils pouuoient bien s'imaginer que Sa Majesté Imperiale voulant secourir les Pays Bas, la conjoncture ne tarderoit guère d'estre ouuerte pour mettre en execution ce qu'ils me proposoi nt. Ils me dirent en peu de mots, mais non pas, comme je croy, sans artifice pour m'obliger à une precise resolution, qu'ils estoient obligés de se preparer promptement contre le dessein qu'auoit l'Empereur d'exterminer tous ceux qu'il scauoit bien n'estre pas à sa deuotion, s'estant voulu seruir des Turcs pour cet effect qui deuoient ensuitte passer en Pologne, dont le Grand Visir s'estoit excusé pour le present à cause de l'engag m nt de Candie; qu'ainsi ils deuoient penser tout de bon à leur seureté que dans la puissante protection de Vostre Majesté, où dans celle du Turc duquel ils auoient parole pour la conseruation de leurs libertés, priuileges et pour l'election d'un Roy de qu-lle nation il leur plairoit, moyennant un mediocre tribut. J'ay lieu de croire qu'ils me dirent cela pour presser la resolution, et pour faire aprehender à Vostre Majesté que l'occasion luy echappast d'aquerir un si beau royaume. Mais je leur dis sur cela, comme en passant, que je ne les conseillerois jamais de se fier aux Turcs, entrant en matiere plus amplement sur les perils où ils s'exposeroient s'ils n'attendoient pas une conjoncture plus fauorable que Vostre Majesté les put librement assister, je leur demanday trois mois de temps pour leur donner sa derniere resolution. Ils firent semblant d'auoir peine de m'en accorder deux. Cependant pour les engager dautant plus et les tenir tousjours en esperance, je tesmoignay desirer vouloir par escrit leurs pretentions, qu'ils m'ont promis de m'enuoyer au plus tost et qui consistent en substance en deux traités, l'un pour leurs personnes et familles, demandant cinquante mille florins chacun par an, pour leur maintien en cas qu'ils fussent obligés d'abondonner leur pays. Ils s'expliquerent de cela apres les auoir pressés de me dire librement leurs intentions, s'estant du reste touiours remis à la generosité de Vostre Majesté, qu'ils prient en outre de daigner leur promettre de ne faire aucun accommodement sans qu'ils y soient compris, et de procurer aupres des Estats de Transiluanie et a la Porte, l'election du Prince Ragostki à la principauté de Transiluanie qu'auoit feu son pere, à cause qu'il pourra beaucoup seruir dans leur dessein par les amys puissans qu'il a dans la haute Hongrie; pour l'autre traité en general ils pretendent, se retirant de l'obeissance de l'Empereur par une souleuation de tout le Royaume, demeurer soubs la protection de Vostre Majesté, moyennant qu'Elle les laisse dans les mesmes prerogatiues et priuileges dont ils ont joüy sous les Empereurs predecesseurs; qu'ils s'obligeront de donner deux ou trois places à Vostre Majesté, dont le gouuerneur et les garnisons se feront en la mesme manière qu'on pratique dans les places de Jauarin et Gomorre; qu'ils seront obligés de fournir à Vostre Majesté dix mille cheuaux, cinq mil

hommes de pied, que leurs deux personnes commanderont pour entrer dans les pays hereditaires, moyennant six florins de cette monnoye pour chaque caualier et quatre pour chaque fantassin, Vostre Majesté les pouruoyant au reste d'un corps au moins de quatre mille françois ou allemands, auec ingenieurs, artillerie et autres officiers necessaires pour la conduite d'un pareil nombre de troupes; que Vostre Majesté employera ses offices à la Porte, pour empescher que les Turcs n'entrent dans le Royaume d'Hongrie pendant cette diuersion. Voila, Sire, à peu pres ce qu'ils m'ont expliqué, m'ayant fait cognoistre l'un et l'autre en particulier que jusques à l'effect de cette grande resolution, ils esperoient quelque gratification de Vostre Majesté qui seruiroit à les ayder jusques à ce temps là. Ils me presserent fort de cette somme d'argent qu'ils auoient demandée pour le maintien de leurs amys; mais je ne crû point deuoir balancer à leur dire que Vostre Majesté ne leur auroit pas refusé une bagatelle comme celle là, si ce n'estoit qu'Elle ne vouloit pas commencer aucun acte contraire à la bonne intelligence qui regnoit entr'Elle et l'Empereur et à la paix qu'ils auoient ensemble, et cela afin que si la chose venoit à estre descouuerte, l'on cognut tousjours la bonne foy auec laquelle Vostre Majesté agissoit, puisque ie croy que ces gens là ne peuuent auoir autre recours qu'a sa protection, celle du Turc dont ils me parlent tant leur deuant estre trop funeste, laquelle ils prendront à la fin, comme ils m'assurent, quand Vostre Majesté ne pourra pas receuoir leur offre. Je leur fis cognoistre le plaisir que Vostre Majesté auroit a traitter auec des gens de leur qualité, et qu'elle prenoit toute confiance plustost qu'auec le Vistniedj, qu'on ne cognoissoit quasi pas. Nous concertasmes pourtant qu'il ne falloit point s'en defier de peur qu'il ne reuelast le secret, et pouuant beaucoup seruir parmy les protestans auec lesquels il a creance. Sur quoy le Comte de Nadasti me jura cent fois qu'il seroit fidele à Vostre Majesté, quand mesme l'Empereur le feroit dez le lendemain Palatin du Royaume. Je luy insinuay la maxime de cette Cour de le tenir en esperance, mais de vouloir à son prejudice le Comte de Rotal, ou de differer l'election jusqu'à quatre ou cinq ans, si elle voyoit ne pouuoir se dispenser de la luy donner. Je le trouuay bien scauant de tout ce qui se passoit sur les affaires de Hongrie. Il est habile, penetrant, et capable de bien seruir quand il voudra marcher de bon pied. Je l'ay fort piqué d'honneur en cela, ne pouuant m'imaginer qu'un grand seigneur comme luy voulut tromper le plus illustre monarque du monde. Pour le Comte de Serin il n'en faut point douter. Ils pretendent tous deux se retirer chez eux et ne se faire voir en cette Cour que rarement. Enfin, Sire, je leur dois rendre reponce dans deux mois, je gaigneray bien jusqu'à la fin de la campagne, si le besoin le requiert. Il suffit seulement, comme il me semble, de les gaigner par quelque bienfait. Je croy que le payement de la pension suffiroit au Comte Serin, et à l'autre quelque regal.] . . . .

Tome 26.

CXXVI. 30. Juna 1667. — Gremonville kralju.

Nadasdy i Zrinski traže iznova odgovor od franceskog kralja, jer se poduzeće, kažu, nemože više odlagati.

.... [Le Comte Nadasti m'a fort pressé de luy donner la precise resolution de Vostre Majesté, en me rendant une lettre du Comte Serin contenant la mesme chose, et en protestant qu'ils ne peuuent plus differer a prendre leurs seuretez. Je luy dis que je ne pouuois rien changer de ce que nous auions concerté, mais que s'ils croyoient trouuer d'un autre costé leurs affaires plus seures et mieux establies, je croiois qu'ils pouuoient embrasser ce parti, puisque Vostre Majesté les assisteroit tousiours en temps et lieu de sa royalle protection, pourueu qu'ils ne s'engageassent point auec les Turcs. Sur quoy il me dit que la France n'auoit pas eu scrupule de traiter auec le Ragostki, qui auoit les mesmes liaisons qu'ils pouuoient prendre auec la Porte. Il conuint pourtant qu'ils auroient patience jusqu'aux responces de Vostre Majesté.] ..

Tome 26.

CXXVII. Gremonville kralju.

Zahtjevi, po svoj prilici grofa Zrinskoga, za slučaj ustanka u Ugarskoj, koji bi Francuska poduprla.

Proiect de Pretentions.

Pour le pôste et l'auantage que ie pourrois pretendre, je ne m'exprime pas le tiltre dont le Roy me voudroit honorer; il suffist qu'il porte que je sois esgal s'il se peut en authorité aux mareschaux de France, et que je n'obeisse qu'aux Princes du sang et à M. de Turenne, par ce que venant à joindre un corps des alliéz, j'y perdrois prenant parti pareil à ceux que j'ay commandéz, mais Sa Majesté scaura les biais pour me commander selon ses interests, affin que je n'en reçoiue point de tort. Un corps à part seroit l'affaire. Quant aux auantages, je mets à part la protection du Roy laquelle m'est absolument necessaire pour les suittes, ayant besoing d'un support solide pour me voir à couuert, la paix ensuiuant. Pour ce qui touche l'entretenement particulier, je me contenteray (ayant un regiment de caualerie et un d'infanterie que j'entreprendray de leuer, qui est la prerogatiue dont jouissent ordinairement les mareschaux generaux et dont j'ay jouy autre part ou j'ay seruy), de la somme de 1000 Rixdalers par mois, n'ignorant pas que les frais parmy la nation francoise sont plus grands que parmy les Allemands.

Je me remets pour la leuée et l'entretien à ce que le Roy a coustume de donner pour ses regimens estrangers, ou à ce que l'Empereur donne, qui est 50 Rixdalers pour caualier et dix pour fantassin. Pour l'entretien et l'estat major d'un regiment de caualerie, cela ira à peu prez plus ou moins par mois 599 Rixdalers. L'Estat d'une compagnie de caualerie y joint 60 maistres dont on la voudroit composer, par mois ensemble: 868 Rixdalers.

Je me remets neantmoins de tout ce que dessus, car le Roy est si grand cappitaine, qu'il connoist le necessaire et le superflu. Ainsy ses royales volontéz feront touiours ma regle.
Tome 27.

CXXVIII. 18. Jula 1667. — Lionne Gremonville-u.

Šalje se nagrada grofu Zrinskom.

.... Vous trouuerez dans ce paquet une lettre de change de quatre mille Richsdalers [qui est pour la gratification du Comte de Serin.]...
Tome 27.

CXXIX. 21. Jula 1667. — Gremonville kralju.

Nadasdy želi da kralj naznači punomoćnika za ugovor. — Poslanik predlaže novčanu nagradu za Zrinskog i Nadasdy-a.

.... [Le Comte Nadasti qui a esté icy nouuellement, appelé par l'Empereur pour les affaires de Hongrie, m'a fort pressé encore de quelque resolution. Je luy ay fait comprendre qu'elle ne pouuoit pas tarder, par les dispositions qu'il voyoit bien icy à une rupture qui acheueroit aussy tost l'affaire. Il m'a dit qu'ils souhaitteroient que Vostre Majesté me pourueust, ou quelqu'autre personne qu'il luy plairoit, d'un plein pouuoir pour traiter auec eux, et je croy, Sire, que cette satisfaction ne leur doit pas estre refusée puisqu'on s'en seruira auec precaution. Je croirois aussy que Vostre Majesté obligeroit sensiblement ledit Comte Nadasti et le Comte Zerin, de leur accorder quelque gratification en la maniere que j'ay pris la liberté de le representer cy deuant, en leur donnant des esperances d'un considerable debourcement quand on en viendroit à la conclusion et à l'execution du traité.]....
Tome 27.

CXXX. 22. Jula 1667. — Lionne Gremonville-u.

O poslanikovu posljednjem razgovoru sa Zrinskim i Nadasdyjem.

J'ai enuoyé au Roy uos deux dernieres depesches, et ay prié Sa Majesté de me faire scauoir ses instructions sur [ce qui uous a esté dist en dernier lieu par le Comte de Serin et par le Nadasti. Je uous adressay il y a quelques jours, par le secretaire de M. de Beziers, une lettre de change de quatre mille Richsdalers pour la pension du premier.] . . . .
Tome 27.

CXXXI. 4. Augusta 1667. — Gremonville kralju.

Gremonville pošilja Zrinskome novčanu nagradu. — Glasovi o 2000 dobrovoljacâ u Ugarskoj koji bi se združili s ćesarevom vojskom u slučaju rata.

.... [J' ay fait scauoir par un pieton expres au Comte Serin qu' il pouuoit enuoyer prendre les quatre mille risdales que j'auois entre mes mains, pour la gratification que luy faisoit Vostre Majesté, qui est venue fort a propos, et, en mesme temps, je luy ay fait esperer que je luy donnerois une resolution precise dans le temps que nous sommes conuenus, le priant de maintenir toujours les affaires en estat de pouuoir agir bien tost. J' ay sceu d' un principal seigneur hongrois qu' il y a assurement plus de deux mil hommes dans la Hongrie qui désirent que l' Empereur commence quelque nouueauté pour se joindre à ses trouppes, sans demander aucune subsistance que d' en prendre par force où ils en pourroient trouuer, et je m' imagine que ces gens la demeureroient plus volontiers dans leur pais s' il s' i formoit quelque party] ...

Tome 27.

CXXXII. * Augusta 1667. — Gremonville kralju.

Pisma grofa Nadašdy-a. — O ugovaranju za nabiranje 4000 vojnika u Hrvatskoj za Španjsku.

.... Le Comte de Nadasti m' a depesché un exprez pour m' apporter les deux lettres dont j' enuoye la copie. Je l' ay remis aux reponces à la fin du courant, ou au commencement de l' autre. Il y a long temps que je scay que l'Ambassadeur d' Espagne est en traitté pour ces quatre mil Crauates dont il parle ....

Tome 27.

CXXXIII. 11. Augusta 1667. — Gremonville kralju.

Nadasdy neprestano napire na potrebu jasne odluke kraljeve. — Gremonville ga moli da se još ustrpi.

.... [Le Comte Nadasti m' a enuoyé un homme exprez pour me donner une lettre dont j' enuoye la copie cy jointe, me pressant de luy faire scauoir la resolution de Vostre Majesté dans le terme precis. Je luy ay fait reponce que je l' attendois de moment à autre, mais que cependant je le priois de se donner encor patience pour ce mois d' aoust, que j' attendois le retour du courrier que j' auois depesché sur le suiet du grand armement qu' on meditoit icy, dans laquelle occasion j' auois renouuellé leurs propositions] ....

Tome 27.

---

* Lacune dans le manuscrit.

CXXXIV. 25. Augusta 1667. — Gremonville kralju.

Nov kandidat za kneževski prijesto Erdeljski. — Knez Abaffy hoće da se brani; dogovaranje sa Portom.

.... L'on aprend de Transiluanie que le Comte Solami, Hongrois ayant esté a Andrinople, auoit obtenu du Grand Seigneur une commission pour deposseder le Prince Abaffi, affin de se mettre en sa place dans le gouvernement de cette prouince là, ayant declaré qu'il se preparoit pour en venir receuoir l'hommage; mais le Prince Abaffi preuoyant ce coup là depuis long temps, a pouruû toutes ses places de bonnes troupes, pour empescher l'installation de son competiteur. Il demande icy main forte, mais j'ay sceû qu'on prend la voye de la negociation à la Porte pour empescher une pareille nouueauté, qui seroit de dangereuse conséquence pour les affaires de la Hongrie ....

Tome 27.

CXXXV. 15. Septembra 1667. — Gremonville kralju.

Ćesar je obaviješten o dodiru franceskog poslanika sa Ugrima.

.... [Le Comte Nadasti m'a aduerty que celuy de Forgatz auoit assuré l'Empereur que j'auois de tres particulieres intelligences auec des principaux seigneurs d'Hongrie, sans pouuoir les nommer. Je ne m'en mets pas trop en peine, puisque cela le tiendra en aprehension qu'on ne luy suscite du trouble s'il vouloit penser à entreprendre quelque chose contre Vostre Majesté] ....

Tome 27.

CXXXVI. 22. Septembra 1667. — Gremonville kralju.

Zrinski i Nadasdy žure kraljevo riješenje. — Poslanik se stara da im dokaže kako treba odgoditi akciju do zgodnijeg vremena.

.... [Les Comtes de Nadasti et de Serin se sont trouués ensemble pour m'escrire que leurs amys les presserent de quelque prompte resolution, en me protestant qu'ils seront obligés de chercher ailleurs protection. Je leur ay mandé que j'aurois responce positiue quand Vostre Majesté seroit de retour à Paris, ce que je leur ferois scauoir aussy tost. Cependant j'ay commencé d'insinuer en particulier au Comte Serin qu'il falloit attendre auec patience la conjoncture fauorable pour faire un beau coup, afin que si Vostre Majesté, comme je le preuoy quasi, ne pouuoit pas leur complaire presentement, ils puissent cognoistre que je ne les ay pas voulu abuser, dautant que ces sortes de gens là sont fort deffians et croiroient aisement qu'on les voudroit amuser. Il est constant qu'on les aura tousjours en main quand on s'en voudra seruir, et qu'ainsy on peut continuer à leur declarer qu'on ne peut les ayder que quand l'Empereur en voudroit mal user auec Vostre Majesté] ....

Tome 27.

CXXXVII. 22. Septembra 1667. — Kralj Gremonville-u.

O slučaju kad bi münsterski ugovor bio provrijegjen sa strane ćesareve. — Podrobno uputstvo o opreznosti u dogovorima sa Zrinskim i Nadasdyem. — Dogogjaji u Erdelju.

Monsieur le Cheualier de Gremonuille, quoy que je ne uous ay pas renuoyé uostre gentilhomme auec la diligence que uous l'auez fait partir, je n'ay pas laissé de donner a uostre application et à uostre zele les louanges que l'un et l'autre meritent, ayant bien recognu que, par la resolution que l'Empereur nourit de prendre, de faire un grand armement, le cas estoit arriué auquel je uous auois ordonné de m'aduertir de ce qui se passeroit au lieu ou uous estes par des enuoys de courriers exprez. Je uous diray maintenant sur les principaux points de la depesche que ledit gentilhomme m'a apportée et de quelques autres que j'ay receues auant et depuis son arriuée.

[En premier lieu, qu'il sera bien presentement que uous entriez plus auant en matiere auec les Comtes de Serin et de Nadasti et leurs amys, pour disposer toutes choses en sorte que si, au printemps prochain, l'Empereur (comme il y a grande apparence) uiole le traité de Munster. ou en taschant de faire attaquer par ses troupes l'Alsace ou la Bourgoigne, ou en enuoyant des secours aux Espagnols aux Pays Bas, ce qui seroit esgalement contraire audit traité, je puisse par le moyen des Hongrois me ressentir de cette infraction et lui donner des affaires et des embarras dans ses propres pays. Et comme j'ay jugé que d'abord lesdits Comtes uous demanderont de uoir le pouuoir que uous auez de moy de traiter auec eux, j'ay cru que je deuois profiter d'une uoye aussi seure que le sera celle du retour de uostre gentilhomme, pour uous adresser ledit pouuoir.

Pour ce qui regarde la matiere du traité que uous pourrez faire auec lesdits Comtes, il faudra que uous uous informiez bien precisement de ce a quoy ils uoudront s'engager enuers moy, c'est à dire du nombre de troupes qu'ils pourront mettre sur pied et les faire agir contre l'Empereur, du temps auquel ils pourront commencer a entreprendre, sur la qualité des entreprises qu'ils pourront faire, et enfin de ce qu'ils desireront de moy pour les appuyer, prenant garde sur ce dernier point de ne m'engager à fournir autre chose que des sommes d'argent, et excluant toutes les propositions de la nature de celles qui uous ont esté faites autresfois, que j'enuoye des troupes par mer au port de la mer Adriatique qui appartient à la maison de Serin. Je crois superflu de uous recommander de mesnager en cela ma bourse, car mesme sur ce chef là uous ne deuez pas uous aduancer à rien promettre, mais dire seulement que uous me rendrez compte de ce qu'ils ueulent et pensent faire et des conditions qu'ils désireront de moy pour l'entreprendre; après quoy je uous feray promptement scauoir mes dernieres resolutions, puisque aussi bien dailleurs nous aurons les uns et les autres plus de six mois de temps à concerter et preparer toutes choses, et auant qu'auoir receu mes derniers ordres uous uous garderez de rien conclure auec eux et plus encore de rien signer.

D'un autre costé, si l'affaire de la destitution du Prince Abaffi de la Transiluanie, qu'il semble que la Porte ueille encor prendre contre l'interest et l'obligation contraire de l'Empereur, pour donner a celuycy d'autres embarras en ces quartiers là. Je trouue bien que uous escriuiez la dessus au Sieur de la Haye, mon ambassadeur à ladite Porte, tout ce que uous estimerez estre à propos et utile pour le bien de mon seruice, la defense estant de droit naturel, et si l'Empereur ueut m'attaquer, rompant tous les sermens qu'il a jurez à Munster et lors de sa capitulation, le soin que je dois auoir de mes Estats et de mes peuples me met en droit de repousser ses injustices et ses violences par toute sorte de uoyes] ....

Tome 27.

CXXXVIII. 22. Septembra 1667. — Kralj Gremonville-u.

Šalje punomoćje Gremonville-u, da ugovara sa Ugrima.

Le Roy ayant appris par les depesches du Sr. Cheu. de Gremonuille, son enuoyé extraordinaire à Vienne, que l'Empereur, sur les sollicitations pressantes des Espagnols, auoit resolu de faire cet hyuer un puissant armement, pour pouuoir enuoyer au printemps procbain un corps d'armée sur le Rhin auec dessein, ou d'attaquer les Estats de S. M. en Alsace ou en Bourgogne, ou de le faire passer au Pays Bas au secours des Espagnols, et considerant que l'un et l'autre de ces desseins sont esgalement contraires à la disposition du traité de Munster, où il a esté nommement stipulé, promis et juré que l'Empereur, l'Empire et la France uiuroient à l'aduenir en bonne intelligence et ne donneroient aucune assistance aux ennemys l'un de l'autre pour quelque raison que ce pût estre. S. M., qui a dailleurs tant d'obligation de proteger les peuples que Dieu a soubmis à son obeyssance, et empescher qu'ils ne soient exposés aux calamités d'une guerre qui seroit si injustement entreprise par la uiolation de l'instrument de la paix de Westphalie, par les présentes, signées de sa main, a donné audit Cheu. de Gremonuille plein pouuoir, commission, authorité et mandement special de faire tels traités et conuentions qu'il aduisera bon estre pour le bien de son seruice, soit auec le corps de la noblesse Hongroise, ou auec tels particuliers d'icelle qui uoudront soustenir ou se remettre par la uoye des armes (toutes les autres leur ayant jusqu'icy esté inutiles) dans la possession des priuileges, immunitéz qui appartiennent à l'illustre et courageuse nation Hongroise, passer et signer les articles et conuentions desdits traitéz, promettant Sadite M. en foy de parole de Roy, d'auoir agreable de tenir ferme et stable à tousjours et sans jamais y contreuenir, tout ce qui aura esté ainsi que dessus traité et signé par ledit Sr. Cheu. de Gremonuille, en uertu du présent pouuoir, auec ledit corps de la noblesse Hongroise ou les particuliers d'icelle, comm'aussi d'en fournir sa ratification en bonne forme dans le temps que ledit Cheualier s'y sera obligé. En temoignage de quoy ell'a signé les presentes de sa main et y a fait apposer le scel de son secret. — fait a St. Germain en laye le 22 jour de septembre 1667.

Tome 27.

CXXXIX. 6. Oktobra 1667. — Gremonville kralju.

Punomoćje je prispjelo Gremonville; nagovješta kako će se oprezno vladati na sastanku sa oba ugarska grofa.

.... [J'entre dans la tres humble reponce que ie dois à la derniere depesche dont m'a honoré Vostre Majesté. J'ay fait scauoir aux Comtes de Serin et de Nadasti que j'estois pourueu des choses necessaires pour traiter auec eux, leur ayant demandé pour cela un abouchement. Je m'y conduiray auec les precautions que Vostre Majesté m'a prescrit, et j'affecteray d'entrer en contestation sur diuerses propositions qu'ils me feront pour faire cognoistre dautant plus l'enuie qu'on a de complaire; mais je ne balanceray point à leur declarer qu'il ne faut pas qu'ils esperent l'execution qu'au printemps, et encor qu'en cas que l'Empereur voulut entreprendre quelque chose contre Vostre Majesté, affin que, quand le secret seroit euenté, il pust connoistre qu'on peut l'inquieter chez luy et luy donner des embarras voulant en mal user, ou admirer le genereux procedé de Vostre Majesté enuers luy de ne point entrer en negociation auec ses sujets si elle n'y estoit forcée; surtout je me garderay bien de conclure ny de rien signer, en gaignant temps d'aduertir Vostre Majesté sur leurs propositions. Le plein pouuoir les satisfera fort et je ne doute point que le Comte de Nadasti, s'il agit de bonne foy, comme j'ay suiet de le croire, ne conuienne auec moy des raisons que Vostre Majesté a de suspendre l'execution de ce dessein, et j'espere qu'il les fera comprendre au Comte Serin qui est plus impetueux et qui voudroit s'embarquer à tout auec moins de circonspection. Mais quoy qu'il en soit, Sire, je croy fermement qu'ils peuuent executer ce qu'ils aduancent. On sera tousiours à temps de les faire agir quand la conjoncture le requerra, et quoy qu'ils veullent faire croire qu'ils chercheront ailleurs protection, ce n'est que pour presser la resolution de Vostre Majesté, puisque je leur ay bien fait entendre (comme je le feray encore) qu'ils ne peuuent jamais reussir, si ce n'est par les moyens que Vostre Majesté leur peut faire fournir, estant le seul Prince chrestien qui soit en pouuoir de les proteger]...

Tome 27

CXL. 13. Oktobra 1667. — Gremonville kralju.

Španjska nudi grofu Zrinskom zapovijed nad 4000 hrvatskih konjanika koji će da se šalju u Flandriju. — Izaslanici nezadovoljnikâ iz gornje Ugarske u velikog vezira.

.... [Le Comte Serin m'a depesché un homme exprez, auant qu'il eust receû ma lettre par laquelle je luy demandois un abouchement, pour m'aduertir que ses amis le pressoient d'une derniere resolution doutant qu'ils ne voulussent s'embarquer auec les Turcs, que, cependant, les Espagnols luy offroient de considerables aduantages pour une leuée de quatre mille cheuaux Crauates qu'il pourroit conduire en Flandres. Je croy veritable cette proposition qui luy est faite par l'Ambassadeur d'Espagne à Venise, d'autant que je suis aduerty que le confident dudit

Comte y est depuis deux mois. Je luy ay bien fait connoître que tout cela n'estoit que pour le perdre, scachant la mauuaise volonté qu'il a vers la maison d'Austriche, et je luy reconfirmeray encore quand nous nous verrons. Il m'a donné part que les deputéz des mescontents de la haute Hongrie estoient arriuéz auprez du premier Visir, lequel leur fait espérer une prompte resolution aussy tost qu'il aura terminé l'entreprise de Candie, où il les a arrestéz auprez de luy. J'en ay aduerty M. de la Haye pour tascher de penetrer ce qu'ils auront obtenu] . . . .

Tome 27.

CXLI. 3. Novembra 1667. — Gremonville kralju.

Sastanak Gremonville-ov sa grofom Zrinskim i Nadasdyjem. — Razgovaranje s njima i izlika poslanikova da dobije vremena. — Sume novaca koje Ugri ištu. — Na sastanku je odlučeno pustiti da se sabor marta mjeseca drži. — Ugri žele da francuski dvor svojim uticajem načini velikog vezira sklonijim naprama Ugarskoj. — Diplomacija Gremonville-a. — Njegovo mnjenje o Nadasdy-u. — Želja obojice grofova glede vojske.

. . . . [La maladie du Comte Serin auoit retardé nostre abouchement jusqu'au premier du courant. Il se trouua donc auec le Comte Nadasti au mesme endroit de l'autre fois, dans un bois à quatre lieues d'icy. Jamais gens n'eurent plus de joye d'entendre les termes si precis du plein pouuoir dont il a plû a Vostre Majesté de m'honorer, duquel ils m'ont demandé la traduction en latin que je ne leur ay pû refuser, puisqu'en mesme temps je leur ay tousjours protesté que Vostre Majesté ne vouloit consentir ny entrer en aucune execution du projet qui se proposoit, que l'Empereur n'eut commencé le premier quelque contrauention à la paix et cela, affin que si jamais le secret venoit à estre executé, il pust connoître l'equitable procedé de Vostre Majesté. Ils me presenterent donc un memoire de leurs pretentions un peu extraordinaire; mais pour leur mieux faire croire que je voulois conuenir auec eux conclure et signer, je leur temoignay que je venois à dessein de tout faire sur le champ, et cela encore pour leur oster le doute qu'on les voulut dauantage amuser. Mais enfin, apres trois heures de raisonnemens, je leur representay que leurs demandes estoient si considerables, que je les deuois prier de trouuer bon que je ne resolusse rien de mon chef dans une affaire de telle importance, quoy que j'en tinsse une ample authorité, que je n'eusse auparauant rendu compte à Vostre Majesté de leurs intentions, leur ayant fait assez cognoistre qu'ils ne deuoient point douter qu'Elle ne se pretast à toute sorte de conditions raisonnables, comme de leur costé ils pourroient faire le mesme, puisqu'il estoit de l'interest reciproque de conclure ce traité par lequel Vostre Majesté pourroit donner de l'embarras à l'Empereur, et eux y trouueroient entiere satisfaction et une puissante protection pour le maintien de la liberté de leurs priuileges. Enfin, Sire, je les disposay de se remettre absolument à la generosité de Vostre Majesté qui scauroit, sur les propositions qu'ils me doiuent enuoyer par escrit, les leur ayant rendues pour les regler, leur accorder ce que raisonnablement ils

pouuoient espérer. Ils me prierent seulement que je representasse à Vostre Majesté le besoin qu'ils auoient d'une assez considerable somme d'argent, pour maintenir et gaigner tousjours de nouueaux amys. Sur le pretexte de leur pretention au Palatinat, duquel ils continueront à se seruir pour mieux cacher nostre grand dessein, le Comte Nadasti me renouuella mille protestations qu'il ne changeroit jamais de sentimens quand mesme il seroit esleu Palatin, ce qui m'obligea à examiner auec luy s'il nous estoit aduantageux de laisser faire la diete que l'Empereur meditoit pour le mois de mars. Nous conuinsmes qu'elle pouuoit seruir merueilleusement, puisque si en ce temps là les affaires estoient prestes à esclater, ils auroient de beaux pretextes de le pouuoir faire sur le refus qu'on fait tousjours à plusieurs demandes, ou que ne l'estant pas, il empescheroit qu'il ne s'y conclut rien pour attendre la mesme conjoncture. Ils m'ont demandé sur toutes choses que Vostre Majesté employast fortement à Constantinople, pour empescher que les Turcs n'entrassent dans la Hongrie quand ils se declareront pour Vostre Majesté, estant bien informéz que le Grand Visir fait assurer l'Empereur, par le Dragoman Pajanotti, qui est son plus confident fauory, que non seulement il maintiendroit la paix qui estoit son ouurage, mais que le Grand Seigneur employeroit tousjours son authorité et ses forces enuers et contre tous ceux que ledit Empereur le pourroit requerir, et que pour cet effect ledit Grand Visir n'auoit pas fait grand accueil aux deputez qui sont secretement auprez de luy de la part des mescontens de la haute Hongrie, quoy qu'il eust remis à leur rendre reponce à l'issue de l'entreprise de Candie. Enfin, Sire, j'ay trouué moyen de ne m'engager à rien, de ne rien signer et de soumettre tout au bon plaisir de Vostre Majesté. Il est vray que le Comte Nadasti est l'homme du monde qui comprend le mieux la raison et qui est aussy capable de conduire une grande affaire, s'il agit de bonne foy comme j'ay tout lieu de le croire. et je ne doute point que, quand Vostre Majesté aura besoin de ces peuples là, ils ne soyent entierement à sa deuotion et ne les fasse agir à son gré moyennant les sommes d'argent dont ils sont assez affamés. Ils ont compris la difficulté de faire passer des troupes par les ports adriatiques; mais ils persistent tousiours à desirer par des raisons fort plausibles que Vostre Majesté leur fasse fournir au moins de la Pologne, de quelqu'autre Prince d'Allemagne, un corps de trois mil hommes de troupes aguerries, auec un chef d'experience qui put auec eux conduire leur armée, qu'ils pretendent deuoir estre de plus de quarente mille hommes. Ils m'ont asseuré qu'ils auoient des intelligences dans la Silesie, Morauie et mesme dans la Boheme, pour faciliter leur entrée quand ils seroient obligéz a la requisition de Vostre Majesté d'y faire quelque diuersion. J'enuoyeray par le premier ordinaire leurs propositions] . . . .

Tome 27.

CXLII. 10. Novembra 1667. — Gremonville kralju.

Uslovna imena obojice grofova. — Oni šalju poslaniku pisane predloge. — Posjeta Gremonvilleva Nadasdiju u njegovu stanu, pri čem je bio i Zrinski. — Poslanik je isposlovao neke preinake u njihovu predlogu. — Ti će se preinačeni predlozi još jednom poslati kralju. — Nugjaju taoce. — Ištu novaca. — Gremonville misli da je svakako nužno da se nešto s njima uglavi, i izlaže što i rad šta.

.... [Les Hongrois, c'est ainsy que j'appelleray doresnauant les Comtes Nadasti et Serin, qui ont desiré de moy que je ne les mentionnasse point autrement dans mes depesches que le premier soubs le nom de l'aisné et le second du cadet, m'enuoyerent le 4 du courant leurs propositions par escrit; mais je les trouuay bien differentes de la maniere dont nous estions conuenus, et comme ils me demandoient en mesme temps ma derniere resolution, la signature du traité et la premiere execution par le desboursement de quelque somme d'argent, ainsy qu'ils voioient que j'en auois le plein pouuoir, je connû bien qu'il y auoit quelque changement, ce qui m'obligea à prendre la poste, soubs pretexte d'aller à la chasse, pour me rendre à une grande journée d'icy, chez le Comte Nadasti où ils estoient. Estant demeuré auec eux jusqu'à deux heures apres minuit, apres en auoir esté quatre en contestation pour les reduire a changer plusieurs choses dans leurs propositions, que Vostre Majesté ne pouuoit jamais accorder, et à les disposer d'attendre ses dernieres resolutions sur icelles, les ayant priés de ne point m'obliger à rien signer jusqu'a ce temps là, n'osant pas m'auancer à leur accorder des choses que Vostre Majesté n'auoit pas preueues qu'ils pouuoient desirer. Enfin, Sire, ils se rendirent et, comme je ne pouuois pas demeurer dauantage de peur d'estre descouuert ils me promirent de me renuoyer le landemain leurs propositions beaucoup moderées; ce qu'ils firent en me demandant que je les signasse, que je leur fisse desbourcer aussy tost une somme d'argent, à faute de quoy ils me prioient de leur laisser depescher à Vostre Majesté un homme exprez afin qu'ils pussent voir à fond ses veritables intentions, ne pouuant plus demeurer dans ces sortes d'irresolutions. Je leur ay escrit qu'ils pouuoient faire ce qu'ils voudroient, mais qu'il me sembloit qu'il estoit de leur prudence de ne presser pas si fort une affaire qui meritoit de grandes refflexions, les conjurant de se donner patience ces deux mois cy, puisqu'ils voyoient assez que l'Empereur alloit donner occasion à Vostre Majesté de les assister en toute liberté. Je ne scay ce qu'ils me repondront là-dessus, mais j'espere qu'ils voudront bien encore attendre le temps que je leur propose, puisque je ne voy point qu'ils puissent chercher ny trouuer ailleurs aucune protection pareille à celle de Vostre Majesté, leur ayant assez fait connoistre que celle du Turc leur feroit plus grand mal que celuy qu'ils souffrent. J'adresse donc à Vostre Majesté les propositions qu'ils m'ont enuoyées. Il y a quelques articles touchant les Turcs qu'ils ont differemment expliqué selon mon sens, car je leur ay touiours fait entendre, comme ils en sont conuenus, que Vostre Majesté ne pouuoit en aucune façon en disposer, si ce n'estoit par des offices à la

Porte, qu'elle ne les inquietast pas pendant qu'ils pourroient agir en sa faueur. Je leur ay aussy osté la pensée que Vostre Majesté leur put fournir des troupes de France, tant par la voye de l'Alsace que par les ports de la mer Adriatique. Mais ils m'ont tesmoigné surtout desirer un petit corps de troupes aguerries, assçauoir un regiment de caualerie de mil cheuaux et un d'infanterie de deux ou trois mil hommes, qu'ils le pourroit faire venir chez quelque Prince de se samys en Allemagne ou sous le nom de[1] . . . . ., afin que ledit corps, commandé par un chef d'experience et de leur confiance, pust se joindre à leurs troupes, promettant de n'agir et se conduire que par ses ordres. Quand ils me demanderent les seuretes pour les biens qu'on leur pourroit accorder en cas de disgrace, je les engageay insensiblement à m'offrir en ostage leurs enfans et de le mettre mesme par escrit, qui me semble une chose assez essentielle et qu'ils seront prests d'executer aussy tost que Vostre Majesté fera debourcer le premier argent, sur le sujet duquel le Comte Nadasti m'entretint fort long temps en particulier, me faisant connoistre par de viues raisons qu'il falloit que Vostre Majesté commencast par là pour acheminer un si grand ouurage, et qu'il n'estoit pas raisonnable qu'ils aduancassent du leur pendant qu'ils hazarderoient tout, adjoutant que quand mesme Vostre Majesté auroit toutes les doutes du monde de leur bonne foy. elle ne deuoit pas s'exposer qu'on pust jamais reprocher à son incomparable prudence qu'elle eut manqué d'acquerir un royaume pour peu de chose et dans un temps que toute la chrestienté sembloit se declarer contre elle; qu'elle pouuoit hazarder aussy librement auec eux un present de cent mil escus comme auec Brandebourg qui le reconnoissoit si mal, ainsy que les Holandois qui traittoient de se declarer contre elle apres de si grands biensfaits qu'ils venoient de receuoir de sa toute royale puissance. Je luy fis connoitre que Vostre Majesté n'espargneroit aucune chose pour les ayder dans leur dessein; mais que si Elle n'auoit pas jusqu'icy voulu venir à aucune conclusion, ce n'estoit que pour la consideration de l'inuiolable fidelité auec laquelle elle vouloit obseruer ses traittéz enuers l'Empereur; mais que, comme on voyoit assez qu'il alloit commencer le premier à les rompre, j'osois luy faire esperer que dans cette année Vostre Majesté s'engageroit auec eux. Il me tesmoigna d'en estre content, mais je ne sçay par quels motifs ils sont reuenus à la charge. Je leur ay fait croire que j'auois des ordres pour le desbourcement de l'argent, mais que la somme n'arriuant pas à celle qu'ils desiroient, je ne voulois point m'en expliquer que je n'en eusse donné part à Vostre Majesté, et j'ay cru que cette auance les tiendroit plus dans l'espérance. Il est constant, Sire, qu'il faut en venir auec eux à quelque sorte d'engagement; mais dailleurs je considere que de signer le traité auant que l'Empereur commencast quelque noueauté, ce seroit luy donner une juste occasion (le secret venant à estre euenté) de se plaindre de Vostre Majesté pendant que je proteste qu'elle veut maintenir fidellement le traitté de Munster, et que je scay que c'est la principale raison qu'ils allegnerent aux Espagnols pour le disposer à se declarer en leur

[1] *Le* nom manque dans le manuscrit.

faueur et ne faire point aussy de traitté auec eux. C'est se mettre au hazard de les perdre et augmenter le soupçon qu'on leur donne que Vostre Majesté les veut amuser. Je trouuerois donc un millieu qui seroit de leur faire fournir quelque somme d'argent, sans que cela put blesser en aucune façon les traittés que Vostre Majesté veut garder auec l'Empereur, puisqu'on pourroit expliquer que son intention seroit seulement de les proteger et faire agir quand ledit Empereur commenceroit quelque chose contre Elle, et mesme signer un traitté soubs cette condition. Car autrement j'aurois peur qu'ils ne se desgoutassent, et particulierement le Comte Nadasti, lequel voyant ne pouuoir rien faire auec Vostre Majesté, procureroit de reprendre la confiance auec l'Empereur, qui ne connoist point encore son chagrin, pour tascher de se faire faire Palatin, et c'est ce qui fait qu'il sollicite auec tant d'empressement la resolution de Vostre Majesté pour pouuoir prendre ses mesures auant la diete qui pourra se tênir dans le mois de mars, dans laquelle occasion il me dist qu'il falloit encore employer de l'argent pour le maintien de ses amys comme pour en acquerir de nouueaux, sous le plausible pretexte de soustenir sa pretention au Palatinat et que, cependant, celuy cy qu'il demande à present seroit absolument necessaire pour gaigner des gens dans chaque comté, ainsy que l'on agist en Pologne, pour leur faire donner les instructions selon nostre dessein. Je ne peux croire qu'ils n'agissent de bonne foy voulant donner leurs enfans pour ostage. Il y a dans leurs propositions quelque chose qui ne me satisfait pas plainement; mais je n'ay pas cru le deuoir faire changer, puisque Vostre Majesté me pourra prescrire plus precisement tout ce qu'elle peut desirer d'eux comme ce qu'elle leur voudra accorder.

Il me semble que si l'on pouuoit engager M. de Saxe à faire cette leuée de six mil hommes, dont Bourquerode m'a tant parlé et qu'il ne desespere pas encore de faire reussir, ce seroit un bon coup en toute façon pour les pouuoir joindre en cas de besoin aux troupes desdits Hongrois.]

Tome 27.

CXLIII. 10. Novembra 1667. — Gremonville Lionne-u.

Šalje mu predloge grofa Zrinskog i Nadasdyja.

.... [J'auois faict traduire en françois par mon secretaire, qui entend assez bien le latin, les propositions des Hongrois pour la facilité de les dechiffrer, mais j'ay songé qu'il valloit mieux les enuoyer dans leur naturel jusques à temps que j'aye reçeu vos ordres là dessus] ...

Tome 27.

CXLIV. 17. Novembra 1667. — Gremonville kralju.

Pogje mu za rukom odgoditi potpis ugovora. — Pošilje kralju zapisku i pisma obojice grofovâ.

.... [Enfin les deux Hongrois se sont tres raisonnablement rendus aux persuasions que je leur auois faites, pour ne pas m'obliger à signer

le traité qu'ils désiroient et à leur accorder une somme d'argent, dont ils me demandoient le prompt desbourcement. Ils m'ont enuoyé un autre memoire dans lequel ils expliquent les principales choses, à quoy ledit argent doit estre employé pour l'aduantage du dessein. Je l'adresse à Vostre Majesté, auec copie de leurs lettres par lesquelles ils demandent une precise resolution dans le terme de quatre jours.]

Tome 27.

CXLV. 8. Decembra 1667. — Gremonville kralju.

Glavnija su gospoda Ugarske pozvana u dvor ćesarev. — Pismo Nadasdyjevo Gremonville-u. — U dvoru se kazuje da Ugri služe više francuskome kralju nego li ćesaru.

.... [L'on a fait venir icy les principaux seigneurs de Hongrie. L'on ne doute point que ce ne soit pour deliberer la conuocation de la diette, ainsy que l'Imperatrice douairiere m'a dit que l'Empereur la vouloit tenir le mois d'Auril, mais le Comte Nadasti me jure qu'il ne le croid pas, à cause des incidens fascheux qu'on y pourroit faire naistre qui causeroient des embarras à l'Empereur. Il m'a escrit aujourdhuy un billet en ces termes secrets: Insinuatum est mihi tuum principalem esse in terminis compositionis: si id verum sit quid amici sperare possunt? Dieta Hungariae nec speciem habet ut celebretur. Hungari superioris Hungariae sperant a Turcis omne subsidium; die hodierna partium illarum principaliora capita sunt simul; quid concludetur, si amicus tuus sciuerit, significabit.

Je luy ay fait responce que je le priois de ne rien croire qu'il eust de mes nouuelles, et que certainement dans ce mois cy j'aurois une resolution de Vostre Majesté touchant leurs propositions. Je ne voudrois pas que s'apperceuant de quelque disposition à l'accommodement ils cherchassent d'autres mesures, et qu'ainsy Vostre Majesté perdit ces gens là qu'elle peut conseruer auec peu de chose, car leur chagrin est un des motifs qui arreste plus cette Cour dans ses deliberations, et je scay que la Comtesse d'Eril introduisant l'autre jour plusieurs de ces dames Hongroises à l'audience de l'Imperatrice, sa maistresse, Elle ne peut s'empescher de dire ces propres paroles: Que sert de caresser des gens qui sont plus au Roy de France qu'à l'Empereur?] ....

Tome 27.

CXLVI. 13. Decembra 1667. — Lionne Gremonville-u.

Ministar šalje drugo punomoćje Gremonville-u. — Njegovo mnjenje o tome kako treba da se Franceska drži naprama Ugarskoj.

On chercha tout hier uostre gentilhomme sans qu'on le pût trouuer et je scay si aujourdhuy nous serons plus heureux, ne s'estant point laissé uoir depuis son arriuée. Cependant dans cet interualle de temps je me suis aduisé de uous adresser à toutes fins un autre pouuoir, contresignéé de moy auec le seau secret, qui est tout ce qui s'est pû faire [pour ne pas hazarder le secret qu'on a exigé de uous si inuio-

lable]. Vous pourrez offrir aux Ministres de uous seruir de celuy des deux pouuoirs qu'ils uoudront; cependant j'ay remis un liure que je donnay au public à mon retour de Francfort, ou dans la page[1] ...... uous pourrez faire uoir a M. le Prince d'Auersperg le pouuoir qui me fut donné lors que j'allay en Espagne, et ce qui se passa à Madrid touchant ledit pouuoir. Cela est imprimé il y a dix ans et partant sans soupçon.

J'ay receu uos depesches du 27 octobre, 3 et 10 nouembre et depuis, celle du 17 qui n'est pas encore deschiffrée. Aucun point desdites depesches ne requiert une response pronte [que celuy des Hongrois et du project que uous auez adressé; mais comme S. M. n'a jamais entendu de se gaigner pour elle le Royaume de Hongrie, trop esloignée pour s'aller encore embarrasser à le soustenir contre la puissance des Turcs aussi bien que contre celle de l'Empereur, mais seulement d'y donner des affaires à celuy-cy, et que d'ailleurs ledit project contient des choses impraticables, comme l'enuoy d'un corps françois, uous deuez couler et tascher de gaigner du temps en uostre negociation, à quoy le peu que je uiens de dire uous pourra seruir contestant sur les conditions, outre l'excuse generale, qui ne uous manquera pas, de la bonne foy du Roy, qui ne luy permet pas de rien faire ny traiter contre l'Empereur, qu'il ne luy en ayt auparauant donné un juste suject par le uiolement de la paix de Westphalie.]

Tome 27.

CXLVII. 15. Decembra 1667. — Gremonville kralju.

Cesar nalaže Nadasdiju, da pripremi sabor ugarski. — Dolazak Vitnyedyjev u Beč. — Grof Zrinski, vraćajući se iz Hrvatske, donaša vijest, da janjičari zadaviše sultana.

.... [*m.* Le Comte Nadasti m'a fait scauoir que l'Empereur l'auoit fait venir pour luy communiquer le dessein qu'il faisoit de conuoquer la diete de Hongrie, le quatre de mars, pour y faire couronner l'Imperatrice et pour l'election d'un nouueau Palatin, affin qu'il preparast sous main les esprits à cela, et sur sa relation en faire faire la publica-
le premier du mois qui vient. Il s'en est donc retourné et doit estre
tion icy à la fin de ce mois, auec le Comte Serin et plusieurs autres seigneurs Hongrois, pour déliberer ladite publication; il espere en ce temps là auoir quelque precise resolution de Vostre Majesté. Cependant le Sieur Vistniedj a pris pretexte de venir icy pour voir M. le Marquis de Guitry, (apres auoir esté plus d'un an, par la honte ainsy qu'il l'a aduoüé à mon secretaire) sans me voir ny m'escrire. Je priay ledit Sieur Marquis de luy temoigner qu'il falloit se conduire auec beaucoup plus de circonspection auec un grand monarque comme Vostre Majesté, de la generosité duquel il deuoit attendre de bien plus considerables auantages, que non pas quatre mil escus sans s'estre mis en estat de rien faire de ce qu'il auoit proposé. Il a promis de faire des merueil-

[1] Lacune dans le manuscrit.

les à l'auenir, ce que nous auons monstré esperer, et en effect il a quelque creance parmy les protestans. Mais pour tout cela, les Comtes Nadasti et Serin sont d'aduis (ainsy que je le suis aussy) que nous ne luy deuions rien communiquer de nostre project, puisque nous nous en seruirons tousiours quand il en sera besoin] . . . .

Le Comte de Zrin, qui vient d'arriuer de Croatie, apporte une nouuelle qui merite pourtant confirmation, assçauoir que le Grand Seigneur auoit esté estranglé par les Jannissaires; ce seroit ce me semble un grand bonheur pour les Venitiens.

Tome 27.

CXLVIII. 15. Decembra 1667. — Gremonville g. de Gravel-u.

O sultanovoj smrti. — Gosp. Gravel je posvećen u zamišljaje koji se Ugarske tiču.

. . . . Le Comte de Serin qui vient d'arriuer de Croatie apporte une nouuelle qui merite pourtant confirmation, assçauoir que le Grand Seigneur auoit esté estranglé par les Janissaires; ce seroit ce me semble un grand bonheur pour les Venitiens. Je vous rends mille remerciements, Monsieur, de la bonté que vous me temoignés sur les esperances [que vous auez que je puisse reussir à l'affaire que vous scauez. Il me faudroit un secours d'une prudence et d'habilté comme la vostre pour la conduitte d'un si grand dessein. Je vous donneray part auec notre confidence ordinaire de ce qui s'y passera, au retour de mon courrier.]

Tome 23.

CXLIX. 22. Decembra 1667. — Gremonville kralju.

Posjeta grofa Zrinskog markizu de Guitry. — Gremonville priječi Nadasdyju da ne bi i on to isto učinio.

. . . . [Le Comte Serin a esté icy J'ay consenty (comme il me temoigna le desirer) qu'il vit M. le Marquis de Guitry, lequel luy renouuella en general la bonne disposition que Vostre Majesté auoit pour son grand dessein. Il le pria de la remercier de sa part de la gratification annuelle qu'elle luy faisoit fournir. Le Comte Nadasti m'escriuit aussy de le vouloir venir voir; mais la peur que j'eus qu'on ne descouurit un pareil commerce, qui auroit beaucoup diminué le merite de la mission dudit Sieur de Guitry, fist que nous trouuasmes à propos, luy et moy, de luy faire comprendre que cet abouchement venant à estre descouuert pourroit nuire à nostre project, ce qu'il a fort approuué, et m'escrit qu'il se rendra icy auec le Comte Serin, le X du mois prochain, pour apprendre les resolutions de Vostre Majesté.] . . . .

Tome 27.

CL. 25. Decembra 1667. — Gremonville g. de Gravel-u.

Potvrda njegovog pisma od 15. toga istog mjeseca.

. . . . Les aduis de Croatie qui ont dit que le Grand Seigneur auoit esté estranglé par les Janissaires, se confirment par ceux de Bude; mais auec tout cela l'on n'en veult encore rien croire, le Résident de l'Empereur n'ayant point depesché de courrier.

Tome 23.

CLI. 29. Decembra 1667. — Gremonville kralju.

Zrinski i Nadasdy traže da im se priopće istinite namjere kraljeve. — Gremonville im nabraja razloge radi kojih, po njegovu mnjenju, kralj im ne može za sada ništa odregjena obećati.

. . . . [*m.* Le Comte de Nadasti et le Comte Serin se sont rendus icy pour la deliberation de la diete de Hongrie. Ils m'ont aussy tost enuoyé demander un abbouchement dans lequel ils m'ont fort pressé de leur donner la precise resolution de Vostre Majesté, affin (comme ils m'ont dit) que le premier pust prendre ses mesures sur l'obtention ou le refus qu'on luy feroit du Palatinat; mais ayant crû que j'auois receû les ordres de Vostre Majesté et que j'affectois de gaigner temps en les remettant de jour en jour, ils monstrerent ne point douter que cela venoit de l'esperance de quelque accommodement. Je crû ne deuoir point balancer à leur faire connoistre que je n'en doutois point aussy, y voyant Vostre Majesté si disposée, quoy que les Espagnols ne le fussent pas de mesme, et qu'enfin quoy que je n'eusse encore aucun ordre de Vostre Majesté, je pouuois leur dire, comme de moy mesme, qu'elle ne pouuoit ny ne deuoit pas entrer daduantage en commerce auec eux pendant cette negociation pour la paix; puis qu'outre cela encore, elle ne vouloit jamais contreuenir en aucune façon aux traittéz qu'elle auoit auec l'Empereur, dans sa ferme intention de les conseruer auec toute sorte de fidelité, les asseurant pourtant de sa toute royale protection et assistance quand la conjoncture le permettroit, les conseillant de l'attendre auec toute patience pour ne s'exposer point sans cela à mille malheurs. Cette responce ne plut pas trop au Comte Serin qui est un peu impetueux; mais l'autre se rendit fort à la raison, et me pria de les conseruer dans l'honneur de la bienueillance et protection de Vostre Majesté.]

Tome 27.

CLII. 13. Januara 1668. — Lionne Gremonville-u.

Tajna o dogovorima sa Ugrima.

. . . . Il a esté bien a propos de ne point faire [abboucher M. le Marquis de Guitry auec le Comte de Nadasti, comme aussi de ne rien communiquer au Visniedi de ce qui se passe auec ses compatriotes] . . .

Tome 28.

CLIII. 26. Januara 1668. — Gremonville kralju.

Bojazan radi koje odustaju od saziva sabora Ugarskog. — Gremonville ište uputstvo kako da se vlada.

. . . . L'on auoit comme resolu la conuocation de la diette en Hongrie pour le 10 du mois de may; mais comme l'on a vû que les protestans, unis auec les mescontents de la Haute Hongrie, vouloient y pretendre l'abolition des resolutions qui furent prises dans la dernière, et qu' assurement les suffrages les plus puissants seroient en faueur du Comte Nadasti pour le Palatinat (dont cette Cour apprehende l'esprit et l'authorité), tout cela, dis-je, a fait changer cette intention pour la diette, sans la conuocation de laquelle on voudroit que l'Imperatrice fust couronnée Reyne de Hongrie. Mais je ne croy pas que cela leur reusisse pour plusieurs considerations.

[Ledit Comte de Nadasti et celuy de Zerin doiuent estre icy bien tost. Je les entretiendray tousjours de bonnes paroles sur les esperances de la paix et sur les desmarches de l'Empereur, qui ne peuuent permettre jusques icy aucun engagement de Vostre Majesté auec eux. C'est pourquoy je ne doute pas qu'elle ne m'ordonne en quelle façon je dois parler pour l'aduenir] . . . .

Tome 29.

CLIV. 27. Januara 1668. — Lionne Gremonville-u.

Kralj je zadovoljan hodom poslova.

. . . . S. M. a esté aussi fort aise d'aprendre que uous eussiez fait [entendre raison aux deux Hongrois] . . . .

Tome 29.

CLV. 16. Februara 1668. — Gremonville kralju.

Sastanak gr. Zrinskog i Nadasdy-a sa Gremonville-om. — On im dokazuje kako prilike nedopuštaju kralju da pristane na želje njihove. — Ugri kazuju svoje namjere biskupu Bezjerskom. — Sabor ugarski. — Pripreme turske.

. . . . [*m.* Les deux Hongrois me sont venus trouuer pour me demander auec une pressante instance une precise resolution de Vostre Majesté sur leurs dernieres propositions. Il me semble leur auoir fait comprendre apres un long raisonnement, que Vostre Majesté ne deuoit ny ne pouuoit se determiner auec eux dans la conjoncture que l'Empereur ne bransloit point contr'elle, puisque je leur auois touiours protesté qu'elle ne vouloit jamais commencer la premiere, ny rien faire contre la fidelité qu'il vouloit garder pour la paix, qu'on verroit donc bien tost quel succez auroit la negociation pour celle auec l'Espagne, et qu'ainsy ils deuoient prendre patience à moins que de vouloir se ruiner tout a fait. Le Comte Nadasti qui est un homme fort sage et bien informé, conceut fort bien mon raisonnement; mais le Comte Serin qui

est plus emporté, témoigna que les Hongrois ne pourroient plus se dispenser de secouer le joug. Mais pour me tourner de tous les costés ils me proposerent un certain projet qu'ils me dirent d'auoir communiqué à M. de Beziers, lequel sans doute aura informé Vostre Majesté du detail qui me semble une chimere, et croyant peut estre que ledit Sieur pourra plus facilement obtenir de Vostre Majesté l'effect de leurs desirs. Je leur promis d'en escrire aussy, mais je les priay surtout de ne point s'engager à rien qu'ils n'eussent receu responce dudit Sieur Euesque de Beziers, les assurant du reste que Vostre Majesté honoreroit tousjours de son estime et de sa protection leurs familles et leurs personnes en particulier].

L'Empereur auoit enuoyé des commissaires en Hongrie pour mesnager les esprits à conuenir d'une diette, dans laquelle il ne se traiteroit que du couronnement de l'Imperatrice et de l'election d'un nouueau Palatin; mais ils ont fait sonner si haut leurs pretentions, qu'on ne croid pas que Sa Majesté Imperiale se veuille compromettre, à moins d'une conjoncture plus fauorable. Cependant les garnisons de Bude et de Neuhaussel ont fait des courses jusques à la portée du canon de Komorre et de Jauarin, et les mesmes Turcs font à Belgrade les preparatifs qui peuuent auoir quelqu'autre dessein que celuy qu'on publie de la deposition du Prince Michel Abaffi . . . .

Tome 29.

CLVI. 17. Februara 1668. — Lionne Gremonville-u.

Kakav položaj treba da zauzme naprama ugarskim grofovima poslje ratifikacije.

. . . . [Touchant les deux Hongrois, uous scauez aussi bien que moy ce que uous auez à leur dire, en cas que les ratifications ayent esté eschangées, et je fais mon compte qu'elles le furent hyer.] . . . .

Tome 29.

CLVII. 22. Marta 1668. — Kralj Gremonville-u.

Promjena kraljevih namjerâ u pogledu Ugra.

. . . . [Je n'ay rien non plus à uous dire sur le suject des deux Hongrois, si ce n'est que uous scauez l'estat present des choses et que uous ne pouuiez leur mieux respondre que uous auez fait. Je ne uoudrois pas leur nuire en rien apres la confiance qu'ils ont prise en moy, mais je ne uoudrois pas non plus causer par leur moyen aucun embarras à l'Empereur, qui non seulement en use si bien à mon esgard, mais dont les interests doiuent à l'aduenir estre si conformes et si conjoints aux miens propres] . . . .

Tome 29.

CLVIII. 29. Marta 1668. — Gremonville kralju.

Zrinski se obraća pismom k biskupu Bezierskom. — Sastanak Gremonville-a sa Nadasdyjem. — Nezadovoljnici gornje Ugarske stupaju u pregovore sa velikim vezirom. — Poteškoće sazovu ugarskog sabora.

.... [*m.* J'ay esté bien surpris de ce que M. de Beziers m'a mandé, que le Comte Serin luy auoit escrit que j'eusse rompu toute negociation auec les Hongrois, leur ayant declaré que Vostre Majesté n'auoit plus besoin de leur seruice. Mais je fis reponce audit Comte Serin aux mesmes termes auec lesquels j'en ay rendu compte à Vostre Majesté, par ma depesche du 16 de l'autre mois, luy ayant mesme fait comprendre qu'il n'y auoit pas de la conuenance de Vostre Majesté, ny de la seureté dudit Comte de faire rien esclater pendant que l'Empereur ne bransleroit pas. Je luy témoigné exprez jusques là qu'il auoit bien fait de s'estre adressé à M. de Beziers, qui auoit les moiens de bien appuyer ses propositions auprez de Vostre Majesté, comme je ferois de mon costé, luy ayant promis de luy en rendre reponce. Mais je voy bien que c'est un artifice dudit Comte pour tascher par là de retirer quelque auantageuse et precise resolution de Vostre Majesté. Cependant j'en ay voulu parler au Comte Nadasti, qui m'a fort bien dit que je ne m'estonnasse point de cette maniere d'agir du Comte Serin, qui tente tout dans l'impatience qu'il a de pouuoir se mettre en action, estant conuenu auec moy que je n'auois jamais changé de these, à sçauoir, que Vostre Majesté ne pouuoit ny ne deuoit rien entreprendre contre l'Empereur, quand il ne commenceroit pas le premier; qu'il est bien vray qu'ils auroient souhaitté, ainsy qu'ils m'en prioient encore, de faire un traité euentuel, afin qu'ayant une seureté en main comme celle là, ils puissent plus efficacement penser aux moyens de seruir en temps et lieu Vostre Majesté et a leurs desseins. Je luy fis connoistre qu'il falloit attendre pour cela la suitte des affaires, puis qu'on estoit sur le poinct de voir une guerre uniuerselle ou l'establissement d'une bonne paix; c'est ce qu'il a fort bien compris, m'ayant dit que s'il n'auoit pas refrené l'ardeur du Comte Serin depuis un an, qu'il se seroit mis en campagne auec beaucoup de mescontens. Mais il m'a aduerty confidemment (ce que je sçay dailleurs encore) que les mesmes mescontens de la haute Hongrie n'attendent qu'une occasion fauorable pour se separer de l'obeissance de l'Empereur, et ont mesme pour cela negociation auec le Grand Visir qui les conuie d'attendre jusqu'à son retour de Candie. Ce sont des peuples inconstans et difficiles à gouuerner].

Il y a icy quelques Prélats et Seigneurs Hongrois pour concerter une diette à Edembourg, à quatre lieues de cette ville, où se pourroit faire la ceremonie du couronnement de l'Imperatrice; mais les mescontents de la haute Hongrie pretendent touiours que ladite diette se fasse generale, et à Presbourg, de sorte que cette pretention pourra changer ce dessein.

Tome 29.

CLIX. 12. Aprila 1668. — Gremonville kralju.

Zahtjevi nezadovoljnika gornje Ugarske. — Vojnički sukob izmegju Varadinskih Turaka sa protestantima gornje Ugarske.

.... Les affaires dans la haute Hongrie se brouillent plus que iamais; ils refusent auec liberté tous les decrets de l'Empereur, lequel voyant bien la necessité d'une diette pour empescher quelque grand mal, et par l'election d'un Palatin vigoureux, tasche de disposer ces esprits là à oublier tous leurs griefs qui consistent à des demandes qu'il est quasi impossible de leur accorder, et particulierement la restitution des Eglises protestantes dont les Catholiques sont deià en possession, ce qui feroit un bouleuersement general. Mais ceux la sont plus obstinés que jamais, comme de vouloir auoir la communication du traitté de paix auec les Turcs, qu'on ne leur peut pas monstrer autre qu'il est, et dans lequel ils croyent qu'il y a des articles secrets contre leurs libertés. Cependant quelques particuliers dans la mesme haute Hongrie s'estant mis en armes auec 400 cheuaux, estoient alléz pour subsister jusques auprez de Varadin, le Bassa en estant sorty auec enuiron pareil nombre, il y a eu un combat dans lequel les Turcs ont eû du pire, ayant laissé sur la place deux cens de mort; le mesme Bassa y fut blessé et est mort ensuitte de ses blessures. Cet incident ne deplairoit point icy, mettant ces peuples en deffiance et haine auec les Turcs; mais d'un autre costé l'on apprehende que cela n'oblige le Bassa de Bude à se refaire sur les frontieres plus voisines; dautant que depuis ce temps là on a aduis qu'ils ramassoient des troupes et en enuoyoient à Neuhaussel, ce qui obligera à fortiffier les garnisons....

Tome 29.

CLX. 2. Augusta 1668. — Gremonville kralju.

Zrinski dolazi sa poljske granice. — Hoće da radi sporazumno sa jednom frakcijom poljskom. — Gremonville je protivan svakome poduzeću. — Prijetnje poslanikove. — On se nada, da će Nadasdy odvratiti Zrinskoga od njegove namjere.

.... [Le Comte Serin m'est venu voir au retour d'un voiage qu'il estoit allé faire exprez aux frontieres de Pologne, autant pour s'abboucher auec quelques uns de ces gens là, que pour se mettre en possession de plusieurs chasteaux sur ces frontieres que le feu Palatin d'Hongrie luy a laisséz par testament. Il m'est donc venu communiquer qu'un nommé Galanqui, Euesque, et un des secretaires de ce royaume la, luy auoient proposé d'unir les Hongrois auec la faction en Pologne qui vouloit Mgr. le Prince, lequel la France soustiendroit improuisement quand la diete s'ouuriroit. Je fis mon possible pour luy monstrer l'erreur ou l'on le mettoit et pour l'obliger a n'entrer point dans ce commerce. Mais à la fin il me declara qu'il ne se passeroit pas un mois qu'il arriueroit une grande souleuation en Hongrie, et que de concert auec quelques Polonois, et peut-estre des Turcs, ils entreroient dans la Silesie et Morauie pour y faire des courses. Je vis bien qu'il trempoit dans ce dessein et qu'il en estoit mesme le principal autheur;

mais je luy fis considerer qu'il s'embarquoit mal à propos et luy declaré que Vostre Majesté n'approuueroit jamais cela, voulant viure auec toute sorte de bonne foy et d'amitié auec l'Empereur, et comme il me vit si ferme à le conseiller de n'entrer point dans un pareil engagement qui le ruineroit sans doute, il montra vouloir se retirer en Croatie pour laisser agir ces gens là sans s'en mesler; mais pour tout cela il ne put s'empescher de me faire connoistre qu'il trouueroit occasion de faire quelque insulte au Turc, ce que je croy luy estre inspiré par le Ministre de la Republique de Venise auec lequel il a de longues conferences. Mais comme il me demanda ensuitte par grace particuliere le payement de la gratification que Vostre Majesté luy a fait esperer toutes les années, je luy promis d'en escrire, auec cette condition pourtant qu'il se donnast bien de garde de parler jamais à qui que ce soit, que Vostre Majesté aydast ou eut la moindre part du monde à cette pretendue souleuation, ny au concert des Polonois, dautant que si j'en descouurois quelque chose, je serois obligé de faire des declarations qui ne luy seruiroient pas. Je luy ay donné un peu à penser, mais comme c'est un esprit inquiet et facile à persuader, je ne scay s'il pourra demeurer long temps dans les sentimens où je l'ay mis, de s'en aller chez luy viure en repos. Le Comte Nadasti doit venir icy en peu de jours, je tascheray de l'entretenir pour le disposer a luy oster ce dessein de la teste qui ne luy scauroit estre que funeste, et qu'on pourroit attribuer à mes persuasions] ....

Tome 30.

CLXI. 24. Augusta 1668. — Kralj Gremonville-u.

Kralj želi, da se Zrinski skloni, ne kvariti mira.

.... [Vous auez bien remontré mes intentions en tout ce que uous auez dist et representé au Comte de Zrin, pour le dissuader d'entrer en aucune affaire qui pût donner le moindre embarras à l'Empereur, auec lequel mon dessein est non seulement de uiure en parfaite amitié, mais d'empescher sincerement de tout mon pouuoir tout ce qui pourroit luy nuire ou lui causer la moindre peine. Appliquez donc toute uostre industrie par tous les moyens que uous en aurez, pour obliger ledit Comte à se tenir chez luy en repos et à y laisser les autres, le bien general de la Chrestienté et mon interest particulier (s'il uouloit le fauoriser) ne requerant pas qu'il y suscite aucun nouueau trouble et, s'il le faisoit, non seulement il ne doit attendre de moy aucun appuy, mais je le donnerois contre luy à l'Empereur] ....

Tome 30.

CLXII. 13. Septembra 1668. — Gremonville kralju.

Grof Zrinski kao da se predaje razlozima. — Poslanik ga odvraće i od puta u Poljsku, gdje je htio poduprijeti kandidaturu kneza Rakoczya svoga zeta. — Interesi kraljevi u tome poslu.

.... [*m.* Peu de jours auant l'arriuée de cette derniere depesche qui me prescrit la maniere auec laquelle je dois parler au Comte Serin,

il m'estoit venu trouuer pour m'entretenir de ces mesmes projets dont j'ay escrit. Je luy dis nettement qu'il ne deuoit pas seulement songer à esperer de Vostre Majesté la moindre assistance, mais un abandonnement pour tousjours; de sorte que voyant cette resolution, il m'a temoigné vouloir se reduire à n'agir simplement à l'aduenir que par les ordres et insinuations que Vostre Majesté luy feroit faire, ce qu'il m'a voulu peut-estre promettre pour tascher de tirer de cette deference la gratification qu'il demande en conformité des années precedentes. Je luy ostay de la teste encore (jusques au nouuel aduis de Vostre Majesté) la pensée qu'il auoit (et pour laquelle il m'a juré d'estre venu exprez pour me consulter) de s'en aller en Pologne pour y mesnager les interests du Prince Ragotsqui, son beau fils, pour lequel ayder a ce dessein, sa mere luy promettoit de considerables sommes d'argent duquel, dit-il, elle se dessaisira jamais durant sa vie que pour un pareil dessein. Je n'ay pas cru luy deuoir laisser poursuiure sa pointe que je n'eusse apris auparauant les intentions de Vostre Majesté, car de la maniere qu'il m'a representé le projet (s'imaginant tousiours les choses fort faciles) il croit que le Ragotski pourroit donner une grande atteinte à l'election, s'estant efforcé de me monstrer les auantages que Vostre Majesté en receuroit, puisque sa fille, qui domine absolument son mary, le feroit agir selon que luy l'inspireroit en conformité des interests de Vostre Majesté. Il m'a dit encore beaucoup de raisons qui l'attacheroient indispensablement à Elle. Cependant je ne croy pas ledit Comte Serin capable de descouurir icy notre secret, quand mesme je n'aurois pas de ses lettres qui feroient assez voir son inquietude des amusemens que je luy donnois, et j'aurois beau champ en ce cas là, de faire voir à l'Empereur la sincerité auec laquelle Vostre Majesté auroit agy dans le cours de cette affaire] . . . .

Tome 31.

CLXIII. 4. Oktobra 1668. — Gremonville kralju.

Zapleti i sukobi sa Turcima.

. . . . Les Turcs ont fait quelque amas de troupes sur les frontieres, et commencent un petit fort, sur le pretexte que ce n'est que pour fauoriser le commerce de leurs places plus auancées auec celle de Bude. Ils veulent empieter encore quelques contributions, de sorte que toutes ces choses là ensemble obligeront peut estre l'Empereur de depescher un commissaire exprez au Bassa de Bude, pour ne luy laisser plus rien entreprendre et affin de penetrer au vray ses intentions. Cependant l'on n'a pas approuué la proposition qu'a enuoyé faire le Comte de Nadasti, de bastir un autre fort assez proche de celuy des Turcs. Surtout cela, il est arriué un chiaoux pour faire encore de nouuelles plaintes contre les courses des hussarts, qui ont enleué un petit conuoy qui escortoit l'argent des contributions que le Bassa de Bude auoit enuoyé leuer . . . .

Tome 31.

CLXIV. 9. Oktobra 1668. — Kralj Gremonville-u.

Uzaludno nastojanje grofa Zrinskog u Poljskoj za Rakoczyja.

Monsieur le Cheualier de Gremonuille, j'ay receu uos depesches du 13, 20 et 27 septembre, ces deux dernieres par le retour du courrier de l'Euesque de Beziers. [Vous auez tres bien fait d'oster de l'esprit du Comte de Serin la chimere qu'il s'y estoit mise, que le Ragostki, son beau fils, pût donner une atteinte à la couronne de Poloigne, et de le destourner du uoyage qu'il uouloit faire en Poloigne pour ce beau dessein] ....

Tome 31.

CLXV. 6. Decembra 1668. — Gremonville kralju.

O namjeri sazvati skupštinu u Požun.

.... Les principaux seigneurs de la Hongrie, ou magnats comme ils appellent, sont assembléz à Presbourg pour se preparer aux resolutions que l'Empereur veut faire prendre en une assemblée en cette ville, le 15 du courant, auant que de conuocquer la diette generale, affin de preuenir par là tous les mescontentemens qui pourroient arriuer de part et d'autre ....

Tome 31.

CLXVI. 27. Decembra 1668. — Gremonville kralju.

Požunska skupština treba da pripremi sabor ugarski. — Grofa Zrinskog šalju k protestantima. — Vojne mjere obzirom na sabor.

.... La diette en Hongrie ne se doit point declarer qu'ensuitte d'une assemblée que les principaux seigneurs sont alléz tenir à Presbourg, dans laquelle on pretend gaigner les protestans de la haute Hongrie vers lesquels on a depesché le Comte de Serin que l'on sçait estre assez d'intelligence auec eux. Cependant on medite ladite diette pour le mois d'auril; mais, affin que l'Empereur y soit en seûreté, on destine d'y enuoyer cinq regiments, tant d'infanterie que de caualerie, sur le pretexte de quelques Tartares que le Grand Seigneur a fait auancer vers la Transiluanie, affin de s'opposer a la pretention du Moscouite à la couronne de Pologne; mais c'est en effect pour tenir en bride les mauuaises humeurs des protestants, s'ils vouloient se mettre souz la protection du Turc comme ils en ont menacé ....

Tome 31.

CLXVII. 10. Januara 1669. — Gremonville kralju.

Grof Zrinski odbija misiju k protestantima.

.... Le Comte de Zrin s'est excusé d'aller mesnager les esprits mescontents dans la haute Hongrie, et l'on a enuoyé en sa place le

comte de Forgasch. Mais la chose est assez difficile, a cause que les protestants veulent prealablement la restitution de leurs Eglises et la cassation de la derniere diette, pour consentir à celle qu'on desire pour les motifs que j'ay mandéz ....
Tome 32.

CLXVIII. 17. Januara 1669. — Gremonville kralju.

Dolazak protestantskih poslanika. — Požunska je skupština odgogjena.

.... Il est arriué deux depputéz de la part des protestants de la haute Hongrie. On espere de les pouuoir ramener à la raison. C'est pour cet effect qu'on a differé l'assemblée qui se deuoit tenir a Presbourg. ....
Tome 32.

CLXIX. 21. Januara 1669. — Kralj Gremonville-u.

Prilike i činjenice koje kralja umiruju o ćesarevim namjerama.

.... [La première que ledit Empereur m'ayant desja cedé tous ses droits et pretentions sur les Pays Bas, et par conséquent ne songeant plus à en deuenir le maistre en aucun temps, et neantmoins à cause du secret qu'il faut garder là dessus, ne pouuant s'expliquer à personne de cette cession qu'il m'a faite en eschange d'autres que je luy ay faites reciproquement, il doit souhaitter (et mesme pour se tenir plus libre en tout temps pour les affaires de Hongrie) de n'estre jamais embarrassé par les instances de l'Espagne et leur accorder des troupes pour uenir aux Pays Bas, et d'estre mesme tousiours obligé de s'en défendre par des raisons qui ne paroistroient pas estre fort bonnes quand il ne pourroit dire les uéritables causes de ses refus] ....
Tome 32.

CLXX. posljedni dan Februara 1669. — Gremonville kralju.

Sastanak ugarskih magnatâ. — Njihove žaobe i zahtjevi. — Bojazni u dvoru.

.... Les principaux seigneurs de la Hongrie sont assembléz icy ensuitte de trois conferences; ils ont formé un resultat pour la satisfaction de leurs griefs; il y en a deux entr'autres qu'on leur peut accorder difficilement, à sçauoir la restitution des Eglises aux protestants, et la cassation de la derniere diette. L'on apprehende auec raison que ces esprits inquiets et mescontents ne donnent de l'embarras, [parlant assez librement de se vouloir donner à un Roy de Pologne, où se mettre soubs la protection du Turc] ....
Tome 31.

CLXXI. 7. Marta 1669. — Gremonville kralju.

Novi zahtjevi ugarskih velikaša. — Odgovor ćesarev. — Takmac Nadasdyev u natjecanju o palatinat.

.... Ensuitte du premier escrit, dont j'ay mandé la substance, que les seigneurs hongrois presenterent a l'Empereur, ils en ont donné un autre qui contenoit trois choses, à sçauoir le ponctuel payement des milices qui gardoient les places de la Hongrie, ou leur licentiement, dautant que leurs brigandages causeroient une rupture auec les Turcs. La seconde qu'on fortiffiast incessamment lesdites places. La troisième que l'Empereur commençast à s'armer pour le maintien de la paix auec la Porte, puisque les aduis qu'ils auoient leur donnoient pour assurée celle des Venitiens. L'Empereur a deliberé sur tout cela, leur ayant fait dire que quand au poinct de la religion qui est leur plus grand grief, il estoit ferme à ne vouloir rien changer de ce qui estoit estably; que du reste il venoit de leur accorder toutes les satisfactions conuenables; mais auant que de destiner une diette il vouloit voir les choses plus disposées à la raison. Ce n'est en effect que pour gaigner temps et pour rendre les esprits plus dociles; dautant que les pretendans au Palatinat y trauailleront de leur mieux pour paruenir plus tost à l'election, [et afin que le Comte Nadasti ne soit pas le seul si puissant à cause qu'on aprehende son esprit, on a persuadé l'Archeuesque Primat d'y pretendre aussy, lequel a encore un autre interest qui est que l'interregne dure, qui est la mesme cour la qu'elle a pris cette vigoureuse resolution, sur l'asseurance qu'elle a receue par le dernier courrier que le Grand Seigneur auoit promis de ne donner aucune faueur à ces mescontens de la haute Hongrie. Ce n'est pas qu'en mesme temps on n'aye protesté à leur Resident qu'on permettroit aux garnisons de ces frontieres de faire des represailles, si les hussarts continueroient leurs courses] ....

Tome 32.

CLXXII. 29. Marta 1669. — Gremonville kralju.

Novi zapleti u Ugarskoj.

.... Les affaires s'eschauffent en Hongrie de toutes parts. Le Bassa de Neuhausell proteste de pretendre tousiours et vouloir auoir raison des deppendances de son gouuernement qu'il veut estendre jusques à un village, à demie lieue de Presbourg. Cette tolerance embrasseroit un trop grand pays. Quand à la haute Hongrie, les Transiluains pretendent obliger les 13 comtés de payer leur cotte portion du tribut qu'on donne à la Porte, que l'on croit estre une intelligence des mescontens et protestans desdits Comtés pour se mettre insensiblement sous la protection du Turc. Mais pour preuenir tout cela, l'Empereur a depesché un courrier au Prince Abaffi pour l'inuiter d'enuoyer des commissaires à Cassouie, où se doit trouuer aussy le Comte de Rothal de la part de Sa Majesté Imperiale, pour tascher d'accommoder au plus tost cette affaire dans une assemblée des estats de ce pays là ....

Tome 32.

CLXXIII. 4. Aprila 1669. — Gremonville kralju.

Novosti o Turcima, koje donosi gr. Zrinski.

.... Le Comte de Zerin estant reuenu de la haute Hongrie, a apporté une nouuelle qui cause icy quelque allarme, asçauoir que les Turcs au nombre de quarante mille (quoy que je sache pourtant qu'il en faut rabbattre plus de la moitié) auoient fait un pont entre Bellegrade et Bude. Ce seroit pour donner esgalement de la jalousie à la Pologne et à la Dalmatie, mais cela pourroit causer encore plus de temerité aux protestans et mescontens des 13 comtés de la haute Hongrie.

Tome 32.

CLXXIV. 11. Aprila 1669. — Gremonville kralju.

Glasovi o vojenim pripremama turskim.

.... J'ay mandé par cy deuant la nouuelle que M. le Comte de Zrin auoit apportée de ce grand armement des Turcs vers Bellegrade. On n'a point eû d'autre confirmation de ce costé là, mais seulement par Gradisca, que les mesmes Turcs auoient construit un pont et que deux Visirs et sept Bassas deuoient faire une puissante union. J'enuoye l'aduis original que l'on m'a communiqué. L'Ambassadeur de Venise fait son possible pour faire croire que cette nouuelle n'a point de fondement, dans la peur qu'il a que cela ne retarde l'exécution des secours que l'Empereur a promis, et en effect c'en seroit une cause fort legitime. [Mais comme m'a dit fort confidemment le Prince d'Auesberg, ils ont expres voulu que ces trois mil hommes fussent en partie de nouuelles recrues, afin qu'ils ne fussent pas en estat de marcher si viste pour aprendre premier en quel estat sera l'affaire de la paix. Cependant il m'a temoigné qu'il n'est pas sans soupçon que les Turcs ne demandent à l'Empereur le passage dans le Friulj pour quelque corps de cauallerie moldaue et tartare, pendant que le Grand Seigneur en enuoyeroit une autre considerable contre la Dalmatie pour faire partout de la diuision. Je ne croy pas, Sire, qu'il m'ait dit cela qu'il n'en aye desià quelque connoissance, quoy qu'il m'ait juré que ce n'estoit qu'une speculation qu'il faisoit à cause de ces premiers preparatifs qui se faisoient du costé de Bellegrade, qui peuuent estre aussy pour la Pologne contre le Moscouite] ....

Tome 32.

CLXXV. 9. Maja 1669. — Gremonville kralju.

Dogodjaji u Turskoj. — Sukob bečkih djaka sa židovima.

.... Depuis plus de 15 jours que ce courrier de Larissa est arriué, on n'a fait qu'auant hyer la lecture des depesches à l'Empereur. Ensuitte de quoy, M. le Comte de Montecuccoli m'a enuoye la relation cy jointe; mais il est arriué un autre qui en est party le 17 de l'autre

mois; cette grande diligence a fait croire à tout le monde que la paix des Venitiens estoit faite. [Je n'ay pas eu loisir d'en parler à fonds au Prince d'Auesberg, qui me dit seulement chez l'Empereur que si à la verité elle n'estoit pas encore faite, il croioit pourtant la chose bien aduancée, que M. de la Haye faisoit ses negociations si secrętes que leur Resident n'en auoit pas pû penetrer grand chose, qu'il croioit pourtant qu'il en auroit dans peu de temps toute sorte de satisfaction. J'ay bien remarqué qu'il ne s'est pas voulu expliquer si librement sur le sujet de M. de la Haye, de peur que Vostre Majesté n'eust occasion par là de retarder les secours destinés pour Candie], que le Grand Seigneur ne pouuoit asseurement pas viure fort longtemps, qu'il y auoit une grande souleuation à Constantinople pour laquelle appaiser la Sultane mère l'auoit prié de s'y venir monstrer, que cependant on enuoyoit icy un aga pour faire plusieurs plaintes, tant pour les secours qu'ils donnoient à la Republique de Venise que pour les courses des Hongrois, quelques uns veulent dire que c'est encore affin de venir demander passage pour un corps de Tartares dans le Friuli.

Il y a eu icy une petite guerre pour la sousleuation des Escholiers contre les Juifs, lesquels ayant esté maintenus par les troupes, ceux là ont eû assez de hardiesse pour oser entreprendre de forcer un corps de garde; ce n'a pas esté un jeu, puis qu'il y en a eû plus de vingt de part et d'autre tuéz ou blesséz. Dans cet interualle, il arriua un aga Turc depesché par le Bassa de Bude qui monstra grande ioie d'auoir une si bonne nouuelle à mander a son maistre que les chrestiens s'entretuassent. Il a eu audience du Président de la Guerre pour se plaindre de plusieurs griefs, aiant aussy fait connoistre que le Grand Seigneur desiroit que l'Empereur empeschast de son costé l'eleuation du Moscouite au throsne de Pologne, ce qu'on n'apprehende guere icy. Il est arriué un courrier de la haute Hongrie pour apprendre que les affaires estoient presque accommodées. C'est ce qu'on scaura plus particulierement aux premiers jours . . . .

Tome 33.

CLXXVI. 16. Maja 1669. — Gremonville Lionne-u.

Molba da preporuči poslaniku mletačkom zemlje gg. Gundulićâ iz Dubrovnika.

Mrs. Gondola, qui sont gentilshommes Raguseois, m'ayant fort regalé et mesme logé chez eux toutes les fois que i'ay passé par este ville-là, me prient de vouloir leur procurer votre recomandation auprès M. l'Ambassadeur de Venise, affin qu'il escriue auec chaleur au general de Dalmatie qui est son amis, de conseruer leurs terres qu'il rançonne un peut trop. Si cela se peut, vous m'obligerez extremement, Monseigneur, d'accorder cette faueur à des gens de merite et qui peuuent seruir quelques jours aux interests de Sa Majesté.

Tome 33.

CLXXVII. 9. Juna 1669. — Lionne Gremonville-u.

Saopćuje, da će preporučiti poslaniku mletačkom zemlje gg. Gundulića.

La premiere fois que je uerray l'Ambassadeur de Venise, je ne manqueray de le prier auec efficace d'escrire au General de Dalmatie, pour luy recommander uiuement de soulager les terres qui appartiennent à Mrs. Gondola, gentilshommes Ragusois, et de les faire mieux traiter à l'aduenir qu'ils ne l'ont esté par le passé ....

Tome 33.

CLXXVIII. 18. Jula 1669. — Gremonville kralju.

Sakupljanje Turaka u Budimu. — Paša Novozamački obezglavljen.

.... J'ay mandé qu'on auoit pris icy quelques jalousies d'un assemblage extraordinaire de Turcs qui s'estoit fait à Bude. Ce n'a esté jusques icy pour autre chose que pour se saisir de la personne du Bassa de Neuhausell, auquel son successeur a fait couper la teste dans la place mesme.

Tome 34.

CLXXIX. 30. Jula 1669. — Gremonville kralju.

Prazni govori o izboru kakva kneza franceske kraljevske porodice za ugarskog kralja.

.... [Un certain seigneur hongrois de mes amys m'a dit qu'on leur auoit reproché icy qu'ils eussent enuoyé en France offrir a Mgr. le Prince leur assistance en cas de son election, me monstrant croire que c'estoit moy qui leur auois donné cet aduis; mais je luy répondis que c'estoit un artifice pour les sonder. Lesdits Hongrois s'assemblent icy journellement pour tascher d'accommoder ces affaires là qui s'aigrissent terriblement] ....

Tome 34.

CLXXX. 7. Augusta 1669. — Gremonville kralju.

Jalovi pošljedci skupštine ugarskih velikašâ.

.... Les principaux seigneurs d'Hongrie apres s'estre assemblez plusieurs fois en presence de l'Empereur pour deliberer sur les affaires generales et particulieres de ce royaume là, on ne void pas que les choses les plus essentielles puissent estre terminées, dautant que les protestans plus mal satisfaits que jamais, augmentent tous les jours leurs pretentions, menaçant de quelque extraordinaire resolution si on ne les satisfait point; je ne croy pas que ce soit jamais au moins sur le poinct de la religion; quand à la diette generale, qui auoit esté le principal objet de toutes les conferences, on void clairement que cette Cour n'incline pas à l'intimer, voulant tascher premier de ramener les esprits ...

Tome 34.

CLXXXI. 10. Oktobra 1669. — Gremonville kralju.

Utvrgjenja se grade u Ugarskoj. — Nemir duhova i nezadovoljstvo, koje Nadasdy potpiruje. — O tajnom sporazumu trinaest županijâ s Turcima.

.... Les nouuelles qu'on a de Candie sont bien differentes de celles du precedent ordinaire qui en auoient publié la capitulation. On n'a pas laissé de deliberer la continuation des fortiffications aux places d'Hongrie, et mesme d'en commencer de nouuelles à Presbourg. C'est bien mon sentiment, puisqu'en cas de guerre c'est la seule place que les Turcs pourroient attaquer en laissant en arriere celle de Jauarin et Kommorre, qui tomberoient par là d'elles mesmes. Mais ce qui augmente l'apprehension, c'est le mescontentement ou naturelle inquietude de ces esprits d'Hongrie qui menacent de toute sorte d'extrauagances. [Le Comte de Nadasti fomente encore ces mauuaises humeurs en hayne que cette Cour fauorise contre luy l'Archeuesque Primat. L'on delibere souuent sur cette matiere, à laquelle l'on ne scait remedier que par les insinuations de ne se laisser pas soubmettre à un monarque si tiranique comme est le Turc. L'on ne doute quasi plus que les treize comtés de la haute Hongrie n'ayent desia fait de secretes conuentions auec le Grand Seigneur, pour s'executer apres que la guerre de Candie sera terminée, ce que l'on apprehende icy deuoir arriuer bien tost d'une façon ou d'autre ....

Tome 35.

CLXXXII. 12. Oktobra 1669. — Kralj Gremonville-u.

Kraljevo mišljenje o Ugarskoj.

.... [Pour la proposition des Hongrois, n'en parlez point si on ne uous en ouure le discours sur ce que le mousquetoire qui uint icy pourroit auoir diulgué en Poloigne de sa negociation. Je recognois comme uous que Hongrois sont gens si legers et si interessés, qu'il n'y a aucun fondement à faire sur toutes leurs aduances et offres] ....

Tome 35.

CLXXXIII. 1. Novembra 1669. — Kralj Gremonville-u.

Treba se koristiti mirom, koji je zaključen megju Portom i republikom.

.... La République a fait sa paix auec la Porte à des conditions plus aduantageuses qu'il n'y auoit apparence qu'elle pût les obtenir. [Je ne crois pas que cette nouuelle soit fort agreable à uostre Cour; mais uous deuez tascher de profiter de la crainte qu'ell'aura maintenant sur les affaires de Hongrie, pour mieux retenir l'Empereur de se uenir mesler dans celles de la triple alliance, et me desobliger en cela sans aucune necessité ny utilité pour luy] ....

Tome 35.

CLXXXIV. 21. Novembra 1669. — Gremonville kralju.

Prilike u Ugarskoj zadaju mnogo brige bečkome dvoru. — O turskom četovanju. — Bojazan od zamišljajâ Portinih.

.... [C' est bien aussy l'aduis du Prince Lokouitz de ne paroistre en rien contre Vostre Majesté sans une extreme necessité, lequel me promet tousjours de faire des merueilles pour maintenir l'Empereur dans la derniere parole qu'il m'a donnée, quoy que l'Imperatrice douairiere, qui veut, dit elle, correspondre auec Vostre Majesté auec toute sorte de sincerité, m'ayt voulu aduertir, pour m'en prendre garde, que Lisola auoit les ordres de conclure, à moins, dit elle, qu'on ne les luy eust depuis peu retractez (comme je le croyois); mais je m'en vaiz tascher de maintenir les choses en l'estat qu'elles sont, à moins qu'ils ne fussent violentéz à faire autrement par quelque resolution de Vostre Majesté. Quoy qu'il en arriue je descouure dautant plus que les affaires de la Hongrie leur vont bien donner de l'embarras. J'ay escrit les extrauagances qu'on en doit attendre, puisque l'on a sceu que les treize comtés auoient seulement eu depuis plus d'un an leur deputé aupres du Grand Visir, mais que depuis peu encore ils y en ont renuoyé un autre. Tout cela auec les menaces que font les protestans et l'intrigue secrete du Comte Nadasti qui veut estre Palatin, a obligé l'Empereur de leur faire esperer une diette aussy tost apres les couches de l'Imperatrice, au commencement d'auril. Mais une personne bien informée des mesmes affaires m'a dit que ce ne sera qu'une apparence, à moins que les choses n'en vinssent à l'extremité, d'autant qu'il sera tres difficile à l'Empereur d'accorder une entiere satisfaction sur les exorbitans griefs desdits protestans et d'autres mescontens qui cherchent ouuertement la protection des Turcs,] lesquels depuis la paix des Venitiens, ont fait continuellement des réjouissances dans toutes ces frontieres; mais le pis est qu'ils ont desià commencé des courses sur les terres de l'Empereur. J'oubliay de mander qu'on auoit enuoyé deux regiments de caualerie dans les places sur la riuiere du Vaugh, pour s'opposer en cas de besoing à un petit corps de troupes qui s'assembloit auprez de Neuhausell, et qui menaçoit de venir chercher dans la Morauie quelques contributions qu'ils en pretendent. Toutes ces desmarches donnent bien à penser icy, et ce qui augmente l'impatience qu'on a de scauoir ce qui se passe à la Porte depuis la mesme paix des Venitiens, dont on n'a pas sceû encore les veritables particularitéz, ce qui fait douter qu'il ne soit arriué quelque accident au courrier, ou que le Resident ayt en main quelque importante negociation qui en ait differé l'expedition. A tout hazard on n'a pas laissé de luy en enuoyer un autre depuis 4 jours ....

Tome 35.

CLXXXV. 19. Decembra 1669. — Gremonville kralju.

Husari opljačkali turskog agu; njihovo četovanje dopire do Štajerske. — Uzroci toga nereda.

.... Le Bassa de Bude enuoyoit icy un Aga lequel ayant esté rencontré par les hussarts, ils ont pillé tout son equipage et le voulurent tuer. Cet incident donne assez de peine icy dont on a enuoyé faire excuse audit Bassa. On parle auec certitude d'une course que les mesmes hussarts ont fait jusques en Styrie, ayant saccagé et bruslé plusieurs villages et fait encore de grands outrages à quelques personnes de qualité. Cette nouueauté fait crier qu'on ne pouruoye pas à la subsistance et au payement de ces troupes, qui sont forcées pour viure d'en aller chercher partout ou elles peuuent....

Tome 35.

CLXXXVI. 2. Januara 1670. — Gremonville kralju.

Turska vika o pljačkanju husara. — Jedno ugarsko selo hoće da plaća harač Turskoj. — Vojni zamišljaji velikog vezira.

.... Il est arriué icy un Aga Turc auec des ordres de crier contre les courses ordinaires des hussarts, mais il porte plus violemment ses plaintes contre ceux qui l'ont deualizé. Il ne sera pas si malaisé de le satisfaire que d'accommoder un autre incident qui n'embarrasse pas peu, c'est qu'un village scitué dans l'isle mesme de Schut, ou soit de Gomorre, a offert volontairement de payer tribut et de rendre hommage au Bassa de Neuhausell, dont plusieurs autres vouloient prendre l'exemple, ce qui a obligé le Colonel de guerre d'y enuoyer un commissaire imperial. Par l'occasion de ce mesme Aga on a eû aduis de Bellegrade, a sçauoir que le Premier Visir se deuoit rendre incessamment en la Morée, pretendant de former un corps de quarante mil hommes auprez du Grand Seigneur pour s'auancer comme cela vers Constantinople au mois d'auril; mais c'est à scauoir s'il n'y auroit point en cela quelque dessein plus caché....

Tome 36.

CLXXXVII. 9. Januara 1670. — Gremonville kralju.

Nagagjanje što bi bilo u slučaju smrti ćesareve prestade uslijed poboljšanja njegova zdravlja. — Turci podižu magaze za municiju u gornjoj Ugarskoj.

.... [Le meilleur estat de la santé de Sa Majesté Imperiale a tout a fait rompu les conuenticules ou assemblées, qui se faisoient assez librement touchant ce grand euenement et pour discourir de ce que seroit deuenu le gouuernement. Les plus interessés ne pouuoient desaduouer qu'en vertu du traité fait auec le Comte d'Ognate (dont j'ay parlé autrefois), la succession des pays hereditaires ne dust legitimement escheoir au Roy d'Espagne; mais l'auersion naturelle, ou pour mieux

dire, la hayne que ces gens cy ont pour les Espagnols, leur faisoit dire assez librement que les derniers Roys d'Espagne, par leurs testamens, auoient les premiers manifestement desrogé et contreuenu audit traité, en ce que sans auoir eu le moindre esgard aux Princes masles de cette maison d'Espagne (que le partage de l'Empereur Charles Quint auoit conseruéz dans leurs prerogatiues), ils eussent preferé à la succession de tous ces royaumes là les Princesses leurs filles, outre qu'ils disoient encore que le mesme traité dudit Comte d'Ognate prefere injustement, à la succession des pays hereditaires, toutes les Princesses d'Espagne au prejudice de celles cy, et que par consequent (comme on m'en a parlé) ce droit reuiendroit a la Royne, si la mort du Roy d'Espagne arriuoit ou que l'Imperatrice n'accouchast pas d'un masle. Quant au Royaume de Pologne, l'on s'expliquoit assez nettement qu'il se remettroit dans la liberté d'eslire ses Roys, quoy qu'on m'aye voulu assurer que le Prince Lokouitz ayt cajeollé les Espagnols et se soit laissé entendre que, par ses adherances, il auroit voulu conseruer ce royaume à la maison d'Autriche; mais je ne scay s'il en auroit esté le maistre, ou le cas auenant, s'il n'auroit pas changé de pensée quant au royaume de Hongrie. On a dit encore assez librement que ces peuples là l'auroient enuoyé offrir à Mgr. le Dauphin ou a Mgr. le Duc d'Anjou, soubs l'authorité et protection de Vostre Majesté. Quelques-uns aussy ont mis sur les rangs M. le Prince de Loraine. Je suis assuré que les Hongrois n'auroient pas balancé de le faire offrir à Vostre Majesté, si pourtant les apparences ne me trompoient pas. Le bien meilleur estat de la santé de l'Empereur ne doit pas faire croire que les choses reuiennent pour cette fois à ces termes là; mais en tel cas il me sembleroit auoir grand besoin des royales instructions de Vostre Majesté, puisqu'il arriue souuent qu'on fait mieux les affaires dans ces premiers momens en prenant les deuants] ....

Le Comte Strasoldi, commandant dans les places de la haute Hongrie, a donné part par un courrier exprez qu'il estoit arriué dans ces frontieres là trois Bachats, pour faire trauailler a de grands magasins de munitions de bouches et de guerre, sans pouuoir penetrer encore leur dessein. L'on a renuoyé cet Aga Turc auec toute sorte de satisfaction pour son particulier, et a l'esgard des courses des hussarts, les assurances coustumieres d'y vouloir remedier de la meilleure maniere ....

Tome 36.

CLXXXVIII. 16. Januara 1670. — Gremonville kralju.

Poslanika nazivlju rukovodiocem kneza Auersperga u njegovim postupcima. — Doznalo se za dogovaranja Gremonvilleva s Nadasdyem; kao da je to sve sam Nadasdy otkrio. — Rothal i Nadasdy optužuju megjusobno jedan drugoga. — Bolest česareva. — Dvorske spletke. — Bojazan radi dogogjaja u Ugarskoj; uveličuje se broj vojske. — Zamišljaji turski naprema Erdelju.

.... [Je ne scay, Sire, s'il ne seroit pas à propos que j'en parlasse un peu à l'Empereur, afin qu'il fit comprendre que le motif de la disgrace dudit Prince d'Auesberg n'estoit pas celuy qui paroissoit dans

le monde, dautant qu'il est assez malheureux qu'on le croit capable de touts les malefices dont il se parle. L'on me mesle dans tout tres librement, sans croire me faire injure, comme complice et mesme instigateur de toutes les actions les plus noires dont on l'accuse, entre autres celle dont j'ay desia escrit, à sçauoir de ces animaux liés ensemble qui furent trouués dans le puits du palais, au ventre desquels on publie qu'il s'estoit descouuert des poisons, ainsy encore que dans une pretendue conspiration que de certains Hongrois auoient fait contre l'Empereur, pour l'enleuer ou le tuer dans un chasteau ou il va souuent à la chasse, a cinq lieues d'icy du costé de la Hongrie, de laquelle conspiration on fait complice ledit Prince d'Auesberg sur un fondement qui me semble bien leger (ainsi que le Comte d'Arrach me l'a conté), en ce que l'Empereur en ayant esté aduerty et en ayant fait proposer le remede dans la conference, l'opinion dudit Prince auoit esté seulement de s'en prendre garde en marchant mieux accompagné, et du reste dissimuler et montrer d'ignorer la chose, de peur d'obliger les autheurs, qui estoient les principaux seigneurs de Hongrie, de s'abandonner tout a fait aux Turcs comme s'en estoit le dessein se voyant descouuerts ou poursuiuis. Mais dans cette pretendue conjuration à mon injure, on y met pour fondement les negociations et abouchemens que j'ay eus auec les Comtes de Serin et Nadasti, ce qui a tout esté reuelé jusques à la moindre circonstance, comme me les a toutes contées tres naifuement ledit Comte d'Arrach, jusques aux sommes d'argent que j'ay desbourcées au Comte de Serin, sans pourtant m'auoir voulu dire comme la chose auoit esté decelée. Sur quoy je montray me moquer qu'il fust si credule; mais cette lumiere m'a obligé de vouloir m'informer qui pouuoit auoir reuelé toute cette affaire. Sur quoy une personne digne de foy m'a assuré que c'auoit esté le Comte Nadasti, lequel ayant veu qu'il n'y auoit point d'autre parti à prendre pour eux que de s'abandonner au Turc, à cause que Vostre Majesté ne vouloit rien conclurre sur leurs propositions, auoit tout descouuert à l'Empereur moyennant des recompenses, dont en effect il en a desia eu une considerable pour son fils et est aujourdhuy (au moins en apparence) dans une assez grande confidence, au lieu qu'autre fois on le tenoit tout suspect. Je tascheray de sçauoir mieux les choses par le moyen du Comte de Serin que l'on m'a dit deuoir bien tost venir icy. Cependant il est arriué depuis trois jours un autre incident qui fait bien parler le monde encore, en ce que les Comtes de Nadasti et de Rotal, qui sont ennemys de long temps et competiteurs au Palatinat de Hongrie, estant venus dans une conference en quelque contestation touchant ces affaires là, se prirent tellement de paroles que ce dernier reprocha à l'autre qu'il estoit traistre ayant offert le royaume d'Hongrie à Vostre Majesté; ce que le Comte de Nadasti dementit, reprochant à l'autre qu'il auoit fait pis de le vouloir donner au Turc. De cette façon l'on me mesle dans toutes ces affaires, ce qui fait que les gens mesme les plus esloignés de soupçon taschent de m'euiter, ce qui est certainement encore un artifice de ceux auec les Espagnols qui voudroient me faire perdre le credit, ou me rendre si odieux que je ne puisse quasi plus demeurer icy pour la dignité du caractere dont je suis honoré.

L'Empereur est depuis huict jours sans fiebure, mais il n'a pas laissé d'auoir deux ou trois fois, les nuicts passées, de petits incidents qui prouiennent tousjours de ces humeurs esmeües hypocondriaques, que l'on va s'appliquer à dissiper par des remedes doux et frequents. L'on ne laisse pas de parler assez librement du peu d'esperance qu'il y a d'une longue vie à ce Prince là, ainsi que ç'a tousjours été le sentiment du Prince d'Auesberg, comme j'en ay escrit tant de fois, sur lequel suject l'Imperatrice douairiere m'a dit qu'elle croyoit fermement qu'une des choses qui auoit peut estre pu faire preuariquer le Prince d'Auesberg dans les projets qu'il se formoit, estoit l'opinion qu'il s'estoit mis en teste que l'Empereur n'auroit point de succession ou ne viuroit pas longtemps. Je mets dans cette depesche une relation de son mal qu'un de ses medecins allemands a faite, et qui est un de ceux qui peut mieux connoistre son temperament le seruant depuis assez longtemps. Cependant la Comtesse d'Eril se prépare à le regaler bien tost d'un autre chagrin, dautant que par le moyen de ses amys et parens en Espagne, elle a obtenu de cette Reyne une lettre de sa propre main à Elle, une pour l'Empereur et une autre pour l'Ambassadeur, dans lesquelles elle improuue la temerité de la marquise de Lancerorte d'auoir osé pretendre la clef d'or pour son frere, et que si ledit Ambassadeur auoit pû faire quelques instances pour cela, sans ses ordres, l'en chastieroit. Cette declaration va bien remuer des affaires, et l'on croid qu'à la fin on sera obligé de separer ces deux dames en renuoyant celle cy en Espagne.]

Les affaires d'Hongrie s'aigrissent tousiours, fomentées encore par de certains mouuemens que font les Turcs, qui donnent plus de hardiesse à ces gens là de parler. L'on apprehende tout de bon quelque nouueauté extrauagante de ce costé là, si ce n'estoit qu'on esperast beaucoup de l'alliance qui se fait en Pologne, qui peut bien seruir à contenir ces peuples là dans leur deuoir. Quoy qu'il en soit, c'a esté le fondement sur lequel les Comtes de Montecuccoli et de Souches ont fait prendre la derniere resolution touchant les recrües dont j'ay parlé, que l'on commencera à donner à l'infanterie dans le mois qui vient. L'augmentation qui se fait est de 400 hommes enuiron par chaque regiment, ce qui se montera à prez de 5000. [Je pense bien aussy qu'on ne manquera pas de faire valoir encore cela aux Espagnols, bien que l'uniuersel monstre croire qu'ils soient en quelque façon à couuert des entreprises qu'on s'estoit imaginé que Vostre Majesté pouuoit faire contre eux, à cause qu'on ne doute plus qu'elle n'aille procurer de l'embarras aux Hollandois.]

Il est arriué depuis trois jours un Euesque d'Hongrie, Grec de nation, que l'Empereur auoit enuoyé en Hierusalem pour y porter un present de sa part, lequel a passé à Constantinople depuis 35 jours . . .

Le mesme Euesque rapporte que tout cet amas de troupes turquesques du costé de la Transiluanie, ne se fait asseurement qu'a dessein de vouloir deposer le Prince Michel Abaffi et establir en sa place un Bassa, outre qu'ils se pretendoient seruir d'un certain comte Hongrois, appelé Solami, pour tascher de le faire declarer Prince soubs leur protection par les protestans et mescontens dans la haute Hongrie . . . .

Tome 35.

CLXXXIX. 17. Januara 1670. — Kralj Gremonville-u.

L' Isola poslan u Španjsku, obzirom na kakav turski napadaj koji bi se dogoditi mogao.

. . . . [Si l'Isola n'a d'autres ordres que ceux que l'Empereur uous a dist, de tascher à la uerité de procurer quelques assistances de la triple alliance en cas que le Turc attaquast la Hongrie, mais que la chose estoit remise à sa discretion pour la mesnager s'il y uoioit jour, uous pourrez dire hardiment en cela qu'autant auroit il ualu de ne luy rien mander de cette assistance, parce qu'apres on auoit dist un mot pour sa descharge, en apparence elle sera bien tost sacrifiée à l'affaire et à l'interest particulier de l'Espagne] . . . .

Tome 36.

CXC. 6. Februara 1670. — Gremonville kralju.

Razgovor Gremonville-a sa knezom Lobkovicem. — Knez se pokazuje, kao da zna za pregovore poslanikove sa Ugrima. — Gremonville niječe svako zazorno djelo; tvrdi, da je njegovo vladanje bilo zakonito, a take da su bile i namjere francuskog kralja. — Neće dalje da se objašnjava.

. . . . [Il me semble important de rapporter comme m'estant un peu moqué à dessein auec ledit Prince Lokouitz, de la fausse opinion qu'auoient les Espagnols qu'il dust aujourdhuy faire absolument à leur mode. Il me dit que cela dependoit de moy, en me conuiant de n'entrer plus en aucune pratique indirecte auec les sujets de l'Empereur; mais comme je monstray m'eschauffer qu'il pust auoir une telle pensée bien plus indirecte, il me dist que je ne pouuois pas nier que je n'eusse longtemps negotié auec des Hongrois ausquels j'auois mesme fourny de l'argent. Mais comme je niay formellement qu'aucun Hongrois pust dire que je luy en eusse jamais offert et encore moins donné, il me repartit que les Croates s'entendoient Hongrois, ce qui m'obligea à luy repondre que c'estoient tous des vanteurs pour se faire valoir; mais comme je scay dailleurs (ainsy que je l'ay mandé) que cette pratique auoit esté descouuerte par le Comte Nadasti, je me sentis obligé à luy dire que si tous ces gens là auoient pu faire faire quelques propositions ou auances à Vostre Majesté, les responces qu'on leur auroit données n'auroient aussy pu estre que fort aduantageuses à l'Empereur, en ce que Vostre Majesté a tousjours protesté qu'elle ne seroit jamais la premiere à manquer à la bonne foy, ny à luy susciter aucune affaire. Il me respondit qu'à la verité cette sorte de commerce s'estoit entrepris dans un temps qu'il regnoit encore un peu de jalousie entre Vos Majestés. Je n'ay pas voulu pourtant m'expliquer dauantage jusques à nouuel ordre de Vostre Majesté, puisque quand il s'en faudra esclaircir, ma negotiation n'a pû estre plus circonspecte et sincere enuers l'Empereur, qui ne peut qu'en estre très obligé à Vostre Majesté. Il m'a aduoué que tout cela s'estoit descouuert par ces lettres interceptées pendant la guerre de Flandre, qui mentionnoient deux personnes que l'on jugea ne pouuoir estre que des Hongrois] . . . .

Tome 36.

CXCI. 13. Februara 1670. — Gremonville kralju.

Dragoman je poslan u Budim da se žali na zadjevice, ali više da razvidi vojne pripreme turske — Velikaši ugarski u Beču

.... Le Bassa de Bude n'ayant pas laissé, nonobstant les passeports du Grand Seigneur, d'arrester les marchandises que cette compagnie, qu'on appelle Orientale, enuoyoit à Constantinople, l'Empereur luy a depesché son premier interprete pour se plaindre d'une pareille contrauention; mais c'est encore pour mieux descouurir le veritable dessein des Turcs, sur l'assemblage qu'ils font de plusieurs troupes et de toute sorte d'autres preparatifs de guerre. Tout cela n'a pourtant pas encore fait donner l'argent pour les recrües de l'infanterie, qui deuoit estre desbourcé le premier de ce mois. Cependant les principaux Seigneurs de la Hongrie sont icy pour deliberer des moyens de deffendre ce royaume là....

Tome 36.

CXCII. 20. Februara 1670. — Gremonville kralju.

Erdeljci megju Turcima i protestantima gornje Ugarske. — Smrt Vitnyedyjeva. — Vojne mjere obzirom na turske pripreme.

.... L'on a aduis que les Turcs font incessamment des preparatifs à Bellegrade et du costé de la Transiluanie, pendant qu'on sçait les pratiques que les protestants et mescontents de la haute Hongrie font pour entrer en quelque liaison et union auec les Transiluains. Ce n'est pas qu'on ne croye icy auoir gaigné beaucoup par la mort du Vitzniedi, que l'on a publié, comme une grande victoire: c'estoit en effect luy qui excitoit tous ces peuples, qui auoient grande creance en luy. On a tenu icy diuerses conferences dans lesquelles ont assisté les principaux seigneurs de la Hongrie, où l'on a deliberé de former un regiment de deux mille hussarts, autant pour la garde de ces frontieres là, que pour leur donner moyen de subsister, et empescher par là qu'ils ne courent sur les Turcs qui enuoyent icy s'en plaindre incessamment, ainsy qu'il y a encore un chiaour pour cela....

Tome 36.

CXCIII. 21. Februara 1670. — Kralj Gremonville-u.

Kralj misli da mu ćesar ima biti zahvalan za njegovo uzdržno vladanje prema dogadjajima ugarskim.

.... [Pour les rapports du Comte Nadasti ou d'autres Hongrois, je crois que si la chose est bien prise, l'Empereur m'en doit plustost faire des remerciements, et se tenir tres obligé de la conduitte que j'y ay tenue et que je uous y ay fait tenir, qu'il n'a le moindre subject imaginable de s'en plaindre. Car de pretendre que je luy eusse decelé ceux qui me faisoient les propositions, c'est ce qu'il ne deuoit pas attendre de moy comme je ne l'attendrois pas de luy, les princes

deuant garder la foy à tout le monde, et en de pareilles occasions, un prince amy est quitte de tout ce qu'il doit à l'autre quand ne faisant qu'escouter, il rejette tout ce qu'il uoit estre prejudiciable à son amy] . . .
Tome 36.

CXCIV. 27. Februara 1670. — Gremonville kralju.

O turskome haraču. — Odluke staležâ gornjougarskih županija koji se bijahu sastali u Košicama. — Glasovi o dvoranima koji bi u potrebi dali troškove svaki za jedan puk vojnika.

. . . . [*m.* J'ay mandé, il y a prez de quatre mois, que cette Cour auoit une secrette negociation à la Porte pour se procurer une paix perpetuelle moyennant une contribution de cent mille escus par an. Mais j'ay descouuert que l'origine prouient de ce que les Transiluains, ausquels on auoit augmenté la leur de soixante mille escus jusques à cent mille, pretendoient que les treize comtéz de la haute Hongrie en deussent payer leur cottepart, à cause de certaines liaisons et dependances qu'ils ont ensemble. Mais c'estoit comme l'on descouure un concert secret entr'eux, sur lequel le Comte Vezeli auoit enuoyé des deputez aupres du premier Vizir, pour luy offrir les mesmes cent mille escus moyennant une entiere seureté pour lesdits Comtez. Mais ledit Vizir ne s'est jamais voulu expliquer pendant qu'a duré le siege de Candie, jusqu'a cette heure qu'il pretend qu'on execute cette offre dont il ne se parloit plus. Mais cette Cour n'entend pas que ces peuples la traitent plus a leur nom, et se veut charger de la negociation à laquelle elle incline, pour tascher de se desliurer par la d'une nouuelle guerre. Voila ou l'on en est pendant que les estats des mesmes Comtez qui auoient esté assemblez à Cassouie se sont separez, y ayant deliberé tous d'accord de leuer un bon corps de troupes, pour se saisir des postes plus importants et particulierement de Zatmar et Tockaï, ayant pour cet effect desià assemblé quatre mil cheuaux et deux mil hommes de pied des milices du pays, pour en venir aussy tost à la reelle execution, qui ne s'est differé que par la diuersité des sentiments sur la maniere de la faire, ainsy que de celle qu'ils auront à en user pour la seureté de leur liberté, à sçauoir, ou de se rendre directement tributaires du Turc, ou se contenter de prendre la protection du Transiluain, ce qui sembleroit moins surprenant parmy le monde. Ces incidents embarrassent fort icy, pendant qu'on a resolu d'enuoyer renforcer les garnisons. Au reste le Résident de l'Empereur a la Porte renouuelle tousjours qu'on se doiue prendre garde, quoy que le premier Vizir donne assez à croire que ses desseins semblent tourner du costé de la Poüille ou de la Sicile, pour lequel dessein il ne faisoit pas pourtant d'assez considerables preparatifs qui seroient necessaires pour la mer. Quoy qu'il en arriue, il se parle que cinq ou six de ces messieurs les courtisans les plus pecunieux s'offrent d'aduancer la leuée d'un regiment chacun, en cas de quelque irruption. Ces aduis ont obligé à faire reuenir en diligence M. le Comte de Montecuccoli, autant pour commencer à mettre en execution les recrües qu'on auoit desjà resolües dans l'in-

fanterie, que pour euiter de donner a M. de Souches la vice presidence du Conseil de guerre, qui l'a pretendue en l'absence de l'autre, qui seroit une espece d'assurance pour la charge en chef en cas de vacance.] . . .

Tome 36.

CXCV. 7. Marta 1670. — Gremonville kralju.

Nemiri i zapleti u Ugarskoj ne prestaju. — Montecuccoli je pozvan nazad.

. . . . Les affaires dans la haute Hongrie se broüillent de façon à n'en rien esperer de trop bon, la derniere assemblée de Cassouie s'estant rompue par les cabales des mescontents et particulierement des protestants, lesquels souz pretexte de vouloir recouurir par les armes leurs biens ecclesiastiques, dont jouist la Princesse Ragotskj, ont formé un petit corps de troupes, ayant de plus escrit aux principaux Seigneurs de la basse Hongrie et de la Croatie pour les inuiter de se joindre a eux. Pendant tout cela le Comte Salami, d'intelligence comme on dit auec la Porte, pratiquoit de se faire eslire Prince des 13 Comtez, pour lequel effect on pretend que les Vaiuodes de Moldauie et de Valachie eussent desja receû les ordres de s'armer, pour s'unir en cas de besoing aux Bassas des mesmes frontières. Tout cela a obligé l'Empereur de rappeler promptement le Comte de Montecuccoli, qui reuinst hyer au soir, affin de deliberer sur les preuentions contre de pareilles menaces. L'argent est desjà desbourcé pour commencer les recrües à l'infanterie, et la resolution prise pour faire une autre leuée de dix mil hommes aussy tost apres l'arriuée d'un courrier de Larissa, s'il n'apportoit pas de suretez touchant l'accommodement par l'espece de contributions dont j'ay parlé dans mes precedentes . . . .

Tome 36.

CXCVI. 13. Marta 1670. — Gremonville kralju.

Nezadovoljnici gornje Ugarske kupe vojsku. — To se isto čini i sa ćesareve strane. — Sazvaće se do skora skupština Ugra ćesaru naklonjenih.

. . . . Les affaires s'eschauffent de plus en plus dans la haute Hongrie où chaque canton fait des leuées à cotteportion, et l'on apprehende mesme que le Prince Ragotskj n'entre dans cette union, dont l'on pretend que le dessein soit sur les places montaines comme pour se saisir des mines de l'Empereur. Ce n'est pas que la mort du Comte Bostkay, qui estoit l'idole des protestants, ne puisse apporter quelque changement à ces estranges resolutions que l'on soupçonne estre fomentées par les Turcs, pour lesquels preuenir (outre les recrües qui sont desjà commencées) l'on publie de faire encore de nouuelles leuées au nombre de dix à douze mille hommes, tant d'infanterie que de caualerie; mais auant qu'on y mette la main, l'on attendra plus d'une fois des nouuelles de la Morée, aussy bien que le succez d'une assemblée qui se va faire a Niossol, où les principaux seigneurs hongrois plus confidents de l'Empereur se doiuent rendre au plus tost. Ce n'est pas que l'Am-

bassadeur de Venise ne soit venu donner exprez à l'Empereur un aduis qui plairoit assez, si les apparences de ce costé cy n'y estoient bien contraires, à sçauoir que le Visir desarmoit tout de bon en licentiant ses meilleures troupes, ce qui marquoit assez qu'il ne pensoit pas à une nouuelle guerre. Cependant M. le Nonce, par ordre du college des Cardinaux, repropose cet ancien projet de ligue a quoy on ne fait pas icy grande refflexion sur de si legers fondements. . . .

Tome 36.

CXCVII. 15. Marta 1670. — Kralj Gremonville-u.

Izlaže razloge radi kojih misli da će se mir održati.

. . . . [Quant à l'autre affaire, je suis tres satisfait de toute la conduitte que uous y auez tenue en parlant à chacun des ministres selon qu'ils pouuoient estre plus ou moins susceptibles, par des raisons de leur interest ou de leurs inclinations, des raisonnemens que uous leur faisiez pour leur persuader que le plus grand aduantage de l'Empereur sera de ne deuenir pas, comme uous auez tres bien dict, le braue des Holandois, sans en tirer en son particulier aucune utilité, mais plustost de demeurer entierement indépendant pour prendre ses resolutions selon qu'il uerra luy conuenir; d'autant plus qu'ayant remis de ma part à l'arbitrage de deux potentats le jugement du different qui pouuoit faire craindre la reprise des armes, ledit Empereur n'a presentement aucune necessité de se declarer, ny les Espagnols aucune bonne raison de l'en presser s'ils ayment son ueritable interest, qu'ils aduoueront eux mesme n'estre pas de me desobliger, quand il peut s'en exempter sans leur faire aucun prejudice, puisque j'aurois tant de moyens faciles de m'en ressentir en luy suscitant des embarras en Hongrie ou en Poloigne] . . . .

Tome 36.

CXCVIII. 20. Marta 1670. — Gremonville kralju.

Uzroci ćesareva naoružavanja. — Sukob megju protestantima i katolicima. — Čemu se nadaju od skupštine u Nitri. — Grof Zrinski optužen da pobugjuje razdore, ište doći u Beč da se pravda pred dvorom. — Nadasdy radi o svojoj obezbjedi. — Predlog nasljednih zemalja vladi.

. . . . [L'on m'a assuré que la resolution qu'il auoit fait prendre de commencer les recrües (qui sont desià presque acheuées) ainsy que celle des nouuelles leuées, n'a pas tant esté à cause des Turcs ou des mescontents de la haute Hongrie, que pour se refaire en son particulier du blasme qu'on auoit donné à l'Empereur de s'estre tellement desarmé qu'on en auoit conceu le dernier mepris dans l'Empire, et pour complaire encore en cela aux Espagnols; mais comme je luy *(au prince Lobkovic)* demanday exprez il y a quelques jours le véritable motif de cet armement, pendant que toutes les choses me paroissoient si tranquilles, et que d'un autre costé l'Isola faisoit croire aux Holandois que c'estoit pour le pretendu dessein commun, il s'offrit de me donner toute

sorte de seureté que cela ne seruiroit jamais contre la France, de quoy je monstray estre fort certain, et puis adjousta qu' a moins que les Turcs ne fissent quelque armement extraordinaire, dont il ne voyoit aucune apparence, l'Empereur ne songeroit pas aussy à faire les nouuelles, leuées puisqu' en effet les recrues n' estoient que pour intimider et contenir les Hongrois, comme je pourrois m'apperceuoir que depuis ce temps là ils commençoient a se rendre plus dociles; mais au contraire] j'apprends que les esprits s'aigrissent de plus en plus. Jusques là les protestants se sont voulu saisir par force d' une eglise, laquelle a esté reprise par les catholiques qui apporterent du canon, et dans laquelle occasion plusieurs desdits protestants ont esté tuéz; ensuitte de quoy ceux cy ont armé encore plus ouuertement monstrant auoir dessein de se saisir de toutes les places ou l'Empereur n'a point de garnison, et de celles mesmes ou elle sera foible. Ce n'est pas qu'on n'espere icy que l'assemblée, qui se va tenir à Niosoll, ne puisse appaiser un peu ces muttinez, lesquels protestent que s'ils n'ont pas dans le mois de juin une entiere satisfaction sur leurs griefs, ils recourront a la protection du Turc; c'est pourquoy l'on dit que [l'Euesque de Strigonie a ordre secret qu'en cas qu'il vist que ladite Assemblée ne se pust pas terminer a l'amiable et leur faire esperer une diette generalle pour le mois de septembre, affin de tascher par là de gaigner du temps; l'on publie que c'est le Comte Zerini qui fomente le plus toutes ces diuisions la. Je n'en douterois quasi pas, puisque ce ne seroit qu'un effect des aduances et propositions qu'il m'a souuent faites. Ce n'est pas que sa belle soeur ne m'ayt dit qu'il auoit demandé permission à l'Empereur de se venir justiffier, ce qui luy auoit esté accordé. Mais d'une autre part, nonobstant que le Comte de Nadasty ayt esté destiné (pour le regaigner entierement) principal commissaire de l'Empereur dans ladite assemblée et que le Prince Lokouitz luy ayt donné d'assez bonnes parolles pour le Palatinat, l'on est estonné de voir qu'il ayt fait enleuer tous ses meubles et sa famille, pour la mettre en seureté dans un chasteau qui est dans le milieu de la Hongrie.] Quoy qu'il en soit, Sire, on a depesché les ordres a quatre regiments de caualerie et a deux d'infanterie de se tenir tous prests pour marcher en ce pays là, en cas qu'apres ladite assemblée lesdits muttinez ne se separassent pas; mais les prouinces hereditaires, sur le bruit de ces nouuelles leuées qui les remettroient dans la contribution ordinaire, font une proposition qu'on examine, par laquelle elles s'obligent de fournir à l'Empereur l'argent necessaire pour faire une leuée de trente mil hommes en terme de quatre mois, quand en effect le besoing pressant le requerra. C'est un projet qui me semble assez bien pensé selon que j'en ay vû le detail; mais Mrs. les Comtes de Souches et Montecuccoli representent les longueurs et les inconueniens de trouuer facilement des soldats quand tout le monde armeroit, comme le peu de fondement qu'on doit faire sur de nouuelles leuées ....

Tome 36.

CXCIX. 27. Marta 1670. — Gremonville kralju.

Cesar daje audijenciju Gremonville-u; pošto glasovi kolaju da je on u svezi sa pokretom u Ugarskoj i Hrvatskoj, uvjerava ćesara o postojanoj iskrenosti kraljevoj k ćesarovu veličanstvu. — Razgovor s knezom Lobkovicom. — Cesar se naoružava. — Grof Zrinski saziva staleže hrvatske i predlaže im pokroviteljstvo tursko. — Staleži obavješćuju ćesara o tome. — Glasovi o tobožnjem ugovoru, po kome će Zrinski biti proglašen za kralja hrvatskog pod pokroviteljstvom turskim. — Koraci ćesarevi da ga sebi povrati. — Očekuju grofa Frangepana. — Grof Tottenbach vržen u tamnicu. — Postupak Zrinjskoga ima odziva: ćesar zadovoljava protestante. — Izjava budimskog paše ćesaru. — Vojni pukovi, poslati u Hrvatsku. — Ugled kneza Lobkovica sve većma raste. — Nove optužbe protiv francuskog poslanika. — Nadasdy je otkrio urotu; uzroci tome.

.... [Je luy repliquay *(à l'Empereur)* seulement que je m'estois bien imaginé qu'il n'approuueroit pas toutes ces pratiques que faisoit le Baron de l'Isola, qui se vantoit dautant contribuer à l'establissement de cette union qui sembloit si contraire en toutes façons aux interests de Vos Majestés.

Mais comme l'uniuersel me mesle bien auant jusqu'a me faire l'instigateur des reuolutions qui se commencent en Hongrie et en Croatie, je crû qu'il ne seroit pas mal à propos de luy expliquer ce que Vostre Majesté me daignoit ordonner, pour l'esclaircir touchant les propositions et repliques qui s'estoient passées autrefois auec ces gens là, en l'assurant que s'il en estoit sincerement informé il descouuriroit que Vostre Majesté n'auoit pû agir plus honnestement, ny plus fauorablement à son esgard, ayant tousiours refusé d'entrer en aucune negotiation, et protesté qu'elle ne seroit jamais la premiere à manquer à la paix. Surquoy je m'auançois de l'assurer qu'Elle continueroit dans ce ferme dessein ainsy que dans celuy de ne contreuenir jamais en rien aux belles liaisons qu'elles auoient ensemble, et que du reste sa prudence jugeroit bien que la bonne foy ne permettoit pas qu'on pust deceler les personnes qui auoient voulu traiter sur cette matiere. Il m'interrompit pour me dire qu'il ne pretendoit pas, outre qu'il estoit bien persuadé que Vostre Majesté auoit agy en cela auec toute la circonspection possible, à blasmer l'aueuglement de ces esprits inquiets qui sembloient vouloir prendre un parti qu'aucun prince chrestien ne pouuoit approuuer,] ce qui m'obligea à detester de mon costé une si peruerse resolution et de m'auancer à luy temoigner que Vostre Majesté en auroit horreur, et luy offriroit sans doute tout ce qui pourroit deppendre de ses forces s'il estoit besoing, pour preuenir les dangereuses suittes qui en pourroient arriuer. Il me repliqua qu'en effect Vostre Majesté auoit tousiours donné de tres grandes preuues de sa pieté et de son veritable zele pour le bien de la Chrestienté] ....

[.... Je pris le party de monstrer esperer que l'Empereur et luy mesme *(le Prince Lobkouic)* se determineroit à me donner quelque declaration plus precise, pendant que je m'aduancerois de me rendre garand, aupres de Vostre Majesté, des bonnes intentions que le Prince

Lokouitz me donnoit que j'estimerois autant qu'une parolle par escrit; sur quoy il me dit qu'il me prioit de me confier entierement en luy, et que jamais je n'en aurois aucun reproche de la part de Vostre Majesté. Je pris cette conjoncture pour luy renouueller les premieres offres que j'auois fait a l'Empereur, de tous les meilleurs moyens de Vostre Majesté contre ces rebelles qui s'esleuoient en Hongrie, pour luy faire remarquer que, nonobstant toutes leurs reserues, Vostre Majesté alloit au deuant pour obliger en tous rencontres l'Empereur. Il m'en temoigna une joye extresme et me conseilla d'en prendre une audience expres, ainsy que je feray auec la circonspection necessaire, puisque rien ne seroit, dit il, si agreable a Sa Majesté Imperiale, laquelle sur le fondement d'une si belle offre continueroit de resister à toutes les jalousies qu'on luy veut donner des grands desseins de Vostre Majesté] ....

.... [Mais m'estant raillé comme d'une fable de tout ce qui se disoit a l'esgard de l'Electeur de Bauiere, il *(le prince de Lobkouitz)* me repondit qu'il se mocquoit bien de tous ses artifices qui n'alloient qu'à tirer de l'argent des deux costéz, et que c'estoit là la cause principale de tous le remuemesnage qui se faisoit. Quoy qu'il en soit il a témoigné à ce mesme confident que ces mouuements de Hongrie (qu'il esperoit bien tost appaiser) luy alloient seruir de pretexte pour faire armer l'Empereur puissamment]. Il est vray, Sire, que la resolution qu'on a prise a trouué icy tant d'applaudissement qu'il luy sera aysé d'en venir a bout. Voila comme on m'a expliqué son intention pour y paruenir, qui est de donner aussy tost apres les recrües acheuées une augmentation de deux compagnies par chaque regiment de caualerie et de quatre par chacun d'infanterie, dont la resolution est toute prise pour l'executer au plus tost. Tout cela ensemble mettra les troupes de l'Empereur au nombre de 30 m. hommes, outre 25 mille qu'on demande aux pays hereditaires par l'obligation à chaque dixaine de maisons de fournir un soldat, et desia la Prouince d'Autriche fist offrir hyer à l'Empereur de faire la leuée d'un regiment de trois mil hommes, espérant que les autres feront le mesme à proportion, à condition pourtant que l'argent sera desbourcé aux officiers sur les lieux sans estre apporté pourtant dans la chambre des finances; mais quoy qu'il arriue des affaires de Croatie et de Hongrie dont je parleray cy après, l'on m'assure que le [dessein dudit Prince Lokouitz va à retenir l'Empereur toujours armé de 40 mille hommes eff ctifs sur le pretexte d'estre preparé, ou preuenir par là toutes les mauuaises intentions du Turc, mais en effect pour se reparer, dit-il encore, contre les desseins qu'on pourroit auoir en Allemagne pour l'election d'un Roy de Romains, sans que pas un Prince puisse s'en formaliser et en temoigner de la jalousie, en ce qu'ils luy ont tous reproché qu'il estoit honteux à l'Empereur de demeurer desarmé comme il auoit fait jusques à present. Mais j'ay sceû que la plus grande delicatesse qu'il auoit en tout cela estoit encore le plaisir de jetter tout le blasme du gouuernement passé et peu vigoureux sur le Prince d'Auersberg, et s'entendre louer comme je voy qu'on le fait a plaine bouche qu'il va rendre l'Empereur considerable. Mais tout ce beau projet changeroit bien de face si les Turcs recommençoient la guerre. Ce qui se passe en Croatie] le doit bien faire apprehender, et

si ce n'est dans cette campagne, ce sera au moins selon les apparences peu de temps après. Voicy, Sire, comme la chose se rapporte, a sçauoir que le Comte de Zrin mal satisfait du reffus que cette Cour luy fist de quelque grace qu'il demandoit, et particulierement du gouuernement de Carlstatt, aye assemblé depuis peu de jours de son pur mouuement les estats du pays pour leur declarer, comme il l'a fait, l'intention qu'il auoit de rechercher la protection du Turc pour se desliurer, a-il-dit, de la tyrannie qu'il souffroit, ce qui a fort surpris lesdits Estats qui ont tout a fait repugné de concourir à une si peruerse resolution, ainsy qu'ils en ont enuoyé aduertir l'Empereur, pendant qu'en mesme temps ledit Comte a fait sortir de Ciakatourn sa belle soeur, vefue de son frere aisné si fort renommé, en luy promettant pourtant de luy conseruer tout le sien; ç'a esté la premiere desmarche qu'il a faite, ensuitte d'un abbouchement qu'il a eû auec deux principaux Turcs, que l'on dit auoir esté enuoyé exprez par le premier Visir pour confirmer le traitté qu'on pretend qu'il a fait, par lequel il soûmet toute la Croatie et prouinces adjacentes (ausquelles il commandera en qualité de Roy ou, comme d'autres disent, seulement de Prince) à la protection du Grand Seign ur en luy payant un tribut annuel. On publie diuerses circonstances, comme d'auoir promis son fils unique en ostage pendant dix ans; mais jusques à present ce sont toutes speculations, car mesme on n'est pas encore assuré dudit traitté (de quoy pourtant je ne doute pas, m'ayant tant de fois protesté qu'il traiteroit auec la Porte, si Vostre Majesté ne receuoit pas ses offres]. Cependant l'Empereur sur ce premier aduis luy a aussy tost depesché l'Euesque de Zagabria, un de ses plus confidents amys, pour luy porter une lettre de sa propre main, affin d'essayer de le ramener par toute sorte de satisfactions qu'on luy propose. C'est cette reponce là qu'on attend auec grande impatience, ainsy que l'arriuée du Comte Frangipani son beaufrere; mais comme il tarde tant à venir, l'on soupçonne qu'il ne se soit encore meslé dans le mesme dessein ou estoit encore engagé le Comte d'Athenbach, que l'Empereur a fait arrester prisonnier en Styrie et conduire aussy tost au chasteau de Gratz. On publie qu'il s'est trouué chez celuy cy cinq cens mille florins en argent comptant, d'autres disent seulement cent mille, et outre cela de quoy armer deux mil hommes. Ses biens sont encore considérables tant en meubles qu'en fonds de terre, de sorte que cette confiscation seruira à quelque chose. On va descouurir par luy tous les complices que l'on dit estre en assez grand nombre. La malice y veut mesler encore le Prince d'Auersberg, quoy que ses parents parlent hautement qu'il auoit tousiours conseillé de preuenir un si dangereux coup qu'il préuoyoit depuis longtemps. Cependant cette estrange resolution du Comte de Zrin, ayant fait justement aprehender qu'il n'ayt intelligence auec les protestants et mescontents de la haute Hongrie, l'Empereur s'est déterminé aussy tost, pour préuenir un plus grand mal, de faciliter la satisfaction que pretendoient lesdits mescontents ou protestants en se declarant de faire rendre a ceux cy leurs eglises, et d'annuller ce traitté mentionné qui faisoit le principal de leurs griefs, outre des satisfactions conuenables qu'on fait esperer à quelques particuliers et surtout au Comte de Nadasti pour le Palatinat;

de sorte que l'on espere icy sortir heureusement par cette voye là de l'assemblée de Neusoll, ou l'on accordera aussy la diette generale, si elle y est desirée Apres cela l'on attend de voir la manière auec laquelle les Turcs voudront agir à l'esgard du Comte de Zrin; ce qui en fait plus craindre quelque mauuais dessein, c'est que le Bassa de Bude a fait sçauoir à l'Empereur de vouloir maintenir la paix, pourueû que les Hongrois demeurent dans leurs limites sans faire plus aucunes courses. Mais en mesme temps il s'est laissé entendre que, par la mesme raison que Sa Majesté Imperiale auoit pretendu pouuoir donner des secours à la République de Venise sans enfraindre la paix, le Grand Seigneur pouuoit aussy receuoir quiconque voudroit se rendre soux sa protection. Cette auance qui ne s'est jamais faite donne lieu, comme j'ay dit, d'apprehender que ce ne soit un concert bien pris. Enfin, Sire, les choses semblent bien mal disposées, et l'on ne tardera guere à estre esclaircy de tout le mistere. Cependant les Estats de Croatie ayant demandé quelque assistance, on y a fait auancer quatre regiments que va commander le General Heister, pour obseruer seulement que les Turcs ne mettent le pied dans les frontieres; mais quoy que toute cette Cour soit dans une grande consternation pour un accident si impreueû, le Prince Lokouitz rassure tout le monde et monstre beaucoup de fermeté, agissant auec une application et actiuité incroyable Il est vray qu'un chacun luy deffere et obeyt au moins en apparence auec plaisir [Tous les autres Ministres et mesme le Comte de Faasthemberg, qui sembloit vouloir former un petit parti, a commencé à se soumettre à sa faueur qui s'augmente de plus en plus. Je ne rapporte point, Sire, toutes les impertinences qui se publient touchant la part qu'on me veut donner dans un si meschant dessein, que l'on dit estre un escoulement de mes negociations. C'est le Comte Nadasti qui a tout descouuert, en suite de la mesintelligence qui est arriuée entre luy et ledit Comte de Zrin sur le suject d'une forest qui leur appartient à tous deux] . . . .

Tome 36.

CC. 3. Aprila 1670. — Gremonville kralju.

Nova audijencija. — Kralj nudi ćesaru svoju pomoć protiv zamišljaja grofa Zrinskog. — Zgodan način, kojim poslanik pravda pregovore, koje je imavao sa Ugrima. — Odgovor ćesarov. — Njegovi obziri za kneza Lobkovica, kojega ugled sve više napreduje. — Protestanti kao da se slažu sa gr. Zrinskim. — Ćesar odbaca predloge, koji mu dogjoše od grofa preko jednog monaha augustinca. — Otkrića grofa Tattenbacha. — Dvadeset i jedan urotnik. — Grof se Zrinski zatvara u Čakovac. — Grof je Frangepan blizu da bude uhvaćen. — Vladanje poslanikovo u prilikama, u koje ga postaviše otkrića Nadasdyjeva. — Naoružavanje se nastavlja. — Upliv carice-udovice.

Le courrier qui m'est de retour m'a rendu la depesche dont m'a daigné honorer Vostre Majesté, le 15 de l'autre mois, à laquelle je feray reponce apres auoir rendu compte de l'audience que j'ay eüe de l'Empereur le 30, dautant encore qu'elle contient la plupart des matieres

qui me sont recommaudées dans ladite depesche. J'ay mandé que sur l'auance que j'auois faite au Prince de Lokowitz, des royales bonnes dispositions qu'auroit sans doute Vostre Majesté en ce rencontre des mouuements qui s'excitoient en Croatie, il m'auoit conseillé et mesme auec empressement de ne point differer de faire à l'Empereur une pareille offre qui luy seroit tres agreable (ainsy que j'en auois desja touché quelque chose dans ma precedente audience). Je crû donc [qu'il n'y auroit point d'inconuenient d'en faire un mets tout exprez qui n'engageroit en effect Vostre Majesté en rien], mais qui en cette conjoncture pouuoit beaucoup seruir à sa gloire et à son interest, en ce que l'uniuersel est persuadé si faussement que c'est Vostre Majesté qui fait agir tous ces ressorts. Je dis donc à l'Empereur que j'auois eû impatience de me rendre à son audience, pour luy offrir de la part de Vostre Majesté tout ce qui pouuoit deppendre de ses forces, ainsy que pas une fois seulement, mais plus de dix, j'avois eû de tres expresses commissions de le venir assurer de ses mesmes royales intentions, en cas qu'il luy pust arriuer de pareils incidents à celuy de cette estrange et peruerse resolution du Comte de Zrin, sur le sujet de laquelle je ne doutois pas qu'au premier aduis que Vostre Majesté en auroit, elle ne m'ordonna plus speciffiquement de luy offrir tous les offices et assistances qu'il pouuoit desirer, non seulement par la passion qu'elle auoit de le vouloir obliger en toute sorte de rencontres comme son proche parent et veritable amy, mais encore [*m.* par l'interest important qu'ell' auoit de le voir et d'ayder à le tenir libre de toutes soupçons de la guerre contre les Turcs, outre la part que Vostre Majesté prenoit à tout ce qui pouuoit estre du bien et de la conseruation de la chrestienté (ainsy que les effects en auoient si fort paru). J'ajoustay exprez (dont je rapporteray la cause cy apres) que si en effect Vostre Majesté auoit à desirer de renouueller l'alliance et quelque confiance auec la Porte, ce seroit dans le principal obiect de pouuoir encore contribuer de ses bons offices en faueur des interests de Sa Majesté Imperiale]; qu'enfin je le suppliois de vouloir en ce rencontre comme en tout autre prendre une entiere confiance en l'amitié de Vostre Majesté, laquelle feroit bien voir en apparence et en effect, comme tous ces bruits que ses enuieux et ennemys faisoient courir estoient mal fondez et très malicieusement inuentez, puisque bien au contraire d'auoir aucune part en cette affaire elle detesteroit un si meschant dessein, dans lequel toute personne qui aura le moindre sens commun, ne scauroit se figurer qu'il y ayt en cela aucun imaginable interest de Vostre Majesté, laquelle auoit assez fait paroistre sans s'attacher à aucune autre consideration, sa veritable pieté et tres ardent zele qu'elle auoit pour l'auantage de la gloire du nom chrestien. Il me temoigna receuoir cette offre auec une tendresse et une obligation fort grande enuers Vostre Majesté, exaggerant auec une infinité de tres honnestes expressions ses royales intentions encore en cela, et son affection pour luy à laquelle certainement il correspondroit auec la mesme sincerité en tous rencontres. J'ajoustay à ma replique que je le suppliois de prendre une exacte information de ceux mesme qui auoient [reuelé cette mentionnée negotiation que j'auois eu auec les Hongrois], puisqu'il y remarqueroit d'autant plus l'admirable

bonne foy de Vostre Majesté, en ce que Elle s'estoit si librement declarée de ne pouuoir encore moins vouloir jamais estre la premiere à rompre la paix, et la bonne amitié qu'Elles auoient ensemble; mais qu'aussy je pouuois quasi croire que [cette negatiue et refus de toute sorte d'assistances, auroit causé que ces gens là eussent pris de pareilles mechantes resolutions], puisqu'on n'ignoroit pas à sa cour qu'ils s'estoient declarez tres librement, et mesme dans ses antichambres, que si Sa Majesté Imperiale ne les satisfaisoit pas sur leurs pretendus griefs, ils s'en feroient faire raison par le Turc; ce que tout le monde auoit entendu aussy bien que moy; que les petites gazettes auoient aussy publié comme ces mesmes mescontents auoient, depuis le siege de Candie, des depputez auprez du premier Visir, ensuitte des negociations auec les Bassas de Bude et de Varadin, et que cela deuoit bien seruir à detromper les ignorants de ce qui s'estoit passé, ou à confondre les malicieux qui vouloient attribuer à mes negociations tout le mal qui commençoit à paroistre, me monstrant rire que l'uniuersel seroit bientost desabusé de cela comme de toute ces autres impertinences qu'on luy auoit voulu faire croire, en ce que j'eusse trempé à l'incendie du palais de l'Imperatrice douairiere, au malefice des puïts et fontaines empoisonnées, à la corruption du Prince d'Auersberg et à celle des mariniers du Danube pour empescher le passage de ladite Imperatrice; qui estoient toutes calomnies si vaines, que j'auois le plaisir à present de me mocquer de la credulité de ceux qui se les estoient imaginées tres certaines. Je rapportay, Sire, tout cela exprez, affin de luy faire connoistre le prejudice qu'il se faisoit à luy mesme de laisser croire de pareilles extrauagances. A quoy il me repondit qu'il estoit tres bien persuadé de la maniere auec laquelle [Vostre Majesté auoit agy touchant ces chimeriques propositions que luy auoient pu faire faire ces malintentionnez, outre qu'il m'auoit declaré plusieurs fois que ces sortes de choses ne feroient jamais la moindre impression sur son esprit], estant fort assuré que Vostre Majesté ne se mesleroit jamais dans de pareilles affaires, tant par la bonne amitié et union qui regnoit entre Elles, que par le peu d'auantage qu'Elle y trouueroit; que je deusse donc me mocquer de tous les bruits qui couroient, lesquels il ne vouloit pas permettre (autant qu'il se pourroit) qu'ils continuassent dauantage, bien, dit-il, qu'en ces sortes de matieres d'en vouloir faire une affaire, c'estoit plustost augmenter les soupçons que les eteindre, puisque la malice vouloit auoir sa part à tout, et qu'ainsy il me deuoit suffire qu'il m'assurast qu'il auoit une entiere confiance à l'amitié et pieté de Vostre Majesté . . . .

. . . . [*m.* Cependant, Sire, sa faueur *(du prince Lobkovitz)* au moins en apparence augmente. Les plus importants de cette Cour parlent d'un incident dans lequel il a voulu faire voir son authorité, en ce que l'Empereur ayant receû un courrier de Styrie touchant la conspiration du Comte de Zrin, apres auoir leû les lettres auec le chancelier Ocher et sur l'heure deliberé et ordonné les reponces, il l'enuoya pour les luy communiquer; ce qui luy ayant causé du chagrin, il commença à rallier ledit chancellier de ce qu'il vouloit s'eriger en plus confident Ministre; mais celuy cy pour s'esuiter des affaires, ayant rapporté à

l' Empereur ce qu'il auoit obserué, il enuoya chercher ledit Prince de Lokouitz, pour luy dire qu'il luy laissoit à faire la reponce aux lettres que luy apportoit ce courrier, ce qui marque assez le mesnagement que l' Empereur veut garder enuers luy. Mais d'une autre part l'on murmure que Sa Majesté Imperialle ayt commerce de lettres auec le Prince d' Auersberg, sur quoy le Prince de Dietriestein qui agist certainement pour luy, m'a dit qu'un valet de chambre de l'Empereur luy auoit rapporté d'auoir veu sur sa table une lettre dont le dessus estoit escrit de sa propre main, adressée au Prince d'Auersberg. Toutes les apparences pourtant sont bien contraires a son retour, que je ne crois pas jamais estre qu'apres la mort du Prince de Lobkouitz, lequel n'est pas sans beaucoup d'application pour les affaires de Croatie et de la haute Hongrie. Celles-cy ne font rien esperer de bien par la rupture de l'assemblée de Neosoll, qui s'est separée sans rien conclure, pendant que les mescontents et protestants continuent à assembler des troupes, ce qui fait croire aux plus sensez que tout cela va à gaigner temps jusques à ce que les Turcs soient en estat de les venir soustenir ouuertement, ce qui ne tardera guere à esclatter, si en effect il y a quelque concert auec la Porte, et pour moy, Sire, je ne doute point qu'une partie de ces gens là ne soit aussy d'accord auec le Comte de Zrin, duquel on continue à dire qu'il auoit enuoye proposer au premier Visir un traitté lequel l'auoit entierement approuué; mais que pourtant ledit Comte ne l'auoit point encore ratiffié. Quoy qu'il en soit il a enuoyé icy un religieux augustin, son confident, que l'on dit auoir esté declaré son confesseur, depuis qu'il a traitté auec les Turcs, pour proposer quelque accommodement. Mais on a trouué ses pretentions si exorbitantes que, quelque enuie que l'Empereur ait d'accommoder la chose, on a monstré de ne les pouuoir escouter, entre autres celle d'estre declaré Prince de la Croatie, en dependance pourtant de l'Empereur, outre cela des sommes considerables d'argent comptant, et surtout celle pour la sûreté de ces conuentions demandées la parole de deux Electeurs. Ce poinct là pourtant dans toute sorte d'extremité ne luy sera jamais accordé, offrant de donner pour les siennes son fils unique en ostage, lequel on dit auoir reffusé tres constamment d'aller faire le mesme personnage auprez des Turcs, en vertu de la principale condition du traitté qu'il a fait auec eux. On a quelque raison de croire qu'il tasche aussy de gaigner du temps par de pareilles negociations, pour obliger par là l'Empereur à n'enuoyer pas si tost des troupes et pour donner moien aux Turcs de le soustenir, lesquels se grossissent dans Canise et autres lieux circonuoisins, se publiant que pour tout le mois d'auril, ils auront plus de quinze mil hommes prests à se mettre en campagne. De ce costé cy les ordres sont donnez pour plusieurs regiments qui sont desià en marche vers ces frontiers là, ainsy que ceux qui sont en quartier en Silesie, pour s'auancer vers la riuiere du Vaagh affin d'obseruer les mescontents hongrois, en cas qu'ils voulussent entreprendre quelque nouueauté. Cependant l'on a fort examiné le Comte d'Ettenback, lequel à la menace de la question, a confessé tous les complices de ce dessein qui sont au nombre de 21, et l'on dit qu'il n'y a point de prouince hereditaire où il n'y ait deux ou trois person-

nes de quelque qualité qui ont part à cette conspiration. Ledit Comte d'Ethenback deuoit estre par cette union possesseur de la Comté de Cylle, souz la souueraineté et direction pourtant du Comte de Zrin, lequel a esté obligé de s'enfermer à Ciackattourn, à cause que le Gouuerneur de Carlstatt s'est mis en campagne auec trois ou quatre mil hommes des milices du pays, lequel a pensé prendre prisonnier le Comte de Frangipani, beaufrere dudit Comte de Zrin, lequel s'est assez declaré par la surprise de quelques charrettes de munitions, dont il a taillé en pieces toute l'escorte, outre la proposition qu'il a faite dans la plaine assemblée des Estats du pays, de se mettre souz la protection du Turc; mais ceux-cy y ayant monstré une entiere repugnance, ont aussy tost enuoyé protester a l'Empereur la continuation de leur fidelité, de sorte qu'à moins que les Turcs ne se declarent bientost de vouloir soustenir ouuertement le Comte de Zrin, il pourra estre obligé de quitter le pays si l'on est icy assez prompt à le poursuiure. Mais on a juste raison d'apprehender que si en effect le Visir a quelque dessein sur la Hongrie, il ne manquera pas de se preualoir d'une si belle occasion, ou n'estant pas prest pour cela, alors ledit Comte de Zrin auroit encore plus mal pris ses mesures. J'ay desia mandé, Sire, l'impertinente liberté auec laquelle on parloit du motif que je donnois à ce meschant dessein, et comme on sceû toutes les circonstances que le Comte Nadasti a reuelées, a qui le Comte de Zerin les auoit confiées, jusqu'aux huit mille escus que je luy ay deboursez en deux fois, il est bien malaisé de me bien deffendre puisque cecy est bien la verité; mais sur tout autre fondement en quoy n'a pû mieux paroistre la bonne foy de Vostre Majesté enuers l'Empereur, lequel en toutes manieres luy en doit estre tres obligé. Le plaisant est que tous les courtisans m'en parlent auec une si grande naifueté (croyant me loüer beaucoup pour auoir procuré tant d'auantage à Vostre Majesté) que je ne peux prendre la chose qu'en raillerie, en monstrant me mocquer de leur innocente credulité; mais ce qui a donné encore plus d'apparence à une pareille supposition, c'est l'aduis qu'a eû l'Ambassadeur d'Espagne et qu'il a publié en ma presence, a sçauoir que Vostre Majesté auoit destiné Monsieur le Marquis de Viuonne, son Ambassadeur extraordinaire à la Porte, auec une autre personne qu'il n'a point nommée, pour y demeurer ordinaire, ce qui faisoit, dit-il, bien paroistre le dessein qu'Elle auoit de restablir une plus grande amitié que jamais et estroite union auec le Turc; et comme le Nonce me dist en confidence que cet aduis causoit une estrange jalousie à cette Cour, en ce que quelques uns attribuoient cette improuise resolution pour commencer à fauoriser cette grande conspiration. Ce fut le motif pour lequel je crû en deuoir toucher quelque chose à l'Empereur dans mon audience, affin de le preuenir et commencer à luy donner à croire (si en effect le dessein de cette ambassade estoit veritable) qu'il seruiroit plustost pour son auantage. Cependant les apprehensions qu'on prend icy de toutes ces broüilleries, confirment l'Empereur dans la resolution qu'il a desia prise de s'armer jusques au nombre de quarante mil hommes, à quoy l'Imperatrice douairiere a bien encore contribué, esperant que la seule apparence d'un pareil armement pourra contenir les Polonois dans le deuoir,

et desià les autres prouinces à l'exemple de celle cy d'Autriche offrent qui cinq, qui trois et qui deux mille hommes que l'on va commencer à leuer, outre les compagnies d'augmentation dans les vieux regiments; mais cette leuée ne s'acheuera pas si tost, puisqu'on a epprouué dans les recrües la difficulté de trouuer de bons soldats, et c'est ce qui sert encor aux officiers generaux à representer qu'il ne faut aucunement perdre le temps. Cette occasion pressante, et plus encore les offices de l'Imperatrice douairiere, ont remis bien auant le Comte de Montecuccoli dans l'estime et les bonnes graces de l'Empereur, qui l'a declaré de la conference. Je ne scay comme le Prince Lokouitz y a consenti, dautant qu'il est dans l'union du Comte de Suart Semberg, qui pourroit peut-estre à l'auenir former quelque parti contre luy. Mais je croirois que l'Imperatrice douairiere auroit eû en cela quelque secret dessein, laquelle se void obligée de dependre en quelque façon du Prince Lokouist, quoy qu'en effect il ayt jusques icy toute sorte de defference pour elle, au lieu que du temps du Prince d'Auersberg il dependoit quasi d'elle; car je remarque qu'elle m'a reproché desià plusieurs fois que la competence des deux Princes m'eust esté beaucoup plus auantageuse que le gouuernement present. Cependant le Comte de Souches, jaloux sans doute de cette nouuelle eleuation du Comte de Montecuccoli, comme de n'auoir point esté appelé dans aucune des conferences qui se sont tenues pour les affaires de Croatie, a demandé la permission de s'en aller chez luy en Morauie, ce qui a beaucoup, à ce qu'on dit, deplû à l'Empereur, qui s'est estonné de ce que tandis que les autres venoient luy offrir leurs seruices celuy cy s'en esloignoit] . . .

Tome 36.

CCI. 10. Aprila 1670. — Gremonville kralju.

Gremonville traži od ćesara tajnu izjavu, da se neće miješati u poduzeća, koja bi protivna bila interesima francuskog kralja. — Knez se Lobkovic boji za svoj lični položaj. — Zrinski i Frangepan, neprijatelji posljednjeg ministra Auersperga. — Grof Zrinski opsagjen u Čakovcu. Naklonost kneza Lobkovica prema Francuskoj. — Turci se, kako kažu, gotove da podupru grofa Zrinskog.

. . . . [Je crû que l'expedient ne pouuoit estre que très à propos, et en effect, apres auoir fait mon compliment sur le mariage, j'affectay de temoigner à Sa Majesté Imperialle que j'auois deplaisir de l'importuner si souuent sur les fausses demarches que faisoit ledit l'Isola contre son intention, ce qui causeroit d'estranges jalousies à Vostre Majesté, si elle ne se confioit entierement aux asseurances que je luy ay portées tant de fois de sa part, qu'il ne prendroit jamais aucune resolution qui pust ne plaire pas ou estre contre les interests de Vostre Majesté, ce qui ne s'accordoit pas auec les empressemens que montroit ledit l'Isola, et qu'ainsy je croyois que le plus expedient estoit, pour couper la racine à tous les ombrages, qu'il daignast me donner une secrette declaration de ne vouloir se mesler en aucune façon dans tous ces projects, quoy que Vostre Majesté n'en doutast nullement, mais

esperast auec raison le reciproque de tant d'amitié, d'honnesteté et de bonne volonté pour tout ce qui concernoit sa satisfaction et ses interests, ce qui paroistroit plus solidement en cette occasion des mouuemens de la Croatie, par les ordres que je m'attendois d'auoir de Vostre Majesté de luy offrir tout ce qui dependroit de ses forces. Il repliqua au compliment sur le mariage auec sa maniere ordinaire et ciuile, et quand à tout le reste, me dit en ces propres et peu de mots, qu'il estoit tres persuadé des tres bonnes et affectueuses intentions de Vostre Majesté à son esgard et des offres sinceres que je luy faisois de sa part, dont il se sentoit tres obligé, qu'il desiroit donc y correspondre auec la mesme sincerité, ce que je cognoistrois manifestement par la resolution qu'il me feroit donner aussi conforme qu'il se pourroit au desir et à la satisfaction de Vostre Majesté, en quoy il auroit tres grand plaisir de rencontrer aussy la sienne. Je rapportay cela le lendemain au Prince de Lokouitz qui me dist que l'Empereur estoit de plus en plus satisfait de l'aplication que j'auois à maintenir l'union entre Vos Majestés, et qu'il me pouuoit assurer que rien ne luy auoit esté si agreable que ce renouuellement d'offres à l'esgard des affaires de la Croatie, quoy qu'en effect, dit il, ce ne fut qu'un feu de paille dont les autheurs seroient la dupe] . . . .

. . . . [Et sur ce sujet me dist *(le Prince de Lobkovitz)* fort librement qu'il luy falloit encore cinq ou six mois pour bien s'establir dans son poste, dans lequel il m'aduouoit que le Prince d'Auersberg luy pourroit causer de la peine par les ressorts qu'il feroit joüer. Je ne doute point qu'il ne m'ayt fait cette aduance pour descouurir mes sentiments touchant un bruit qui s'est repandu qu'il ne tarderoit guere à estre rapellé, sur le fondement d'une autre lettre que l'Empereur luy a escrite de sa propre main pour le remercier, dit-on, des conseils qu'il luy a donnez tant sur le mouuement de la Croatie que sur cette prétendue intention pour l'election d'un Roy des Romains; mais l'Imperatrice douairiere m'a dit ne pouuoir s'imaginer que l'Empereur usast d'une pareille foiblesse, dautant que desià les amys dudit Prince d'Auerberg alloient publiant que ces deux lettres suffiroient pour justifier son inocence, laquelle a desià paru dans la calomnie qu'on luy auoit adressée qu'il eut eu part dans le mechant dessein du Comte de Zerin, en ce que celuy cy et le Marquis Frangipani, son beaufrere, ont demandé entre les conditions pour leur accommodement, la confiscation des biens dudit Prince d'Auersberg, lequel comme on m'a assuré fait agir Pegnaranda pour le remettre en grace, et c'est peut estre pour cela que le Prince Lokouitz a tant de peur qu'on descouure à Madrid la conduite qu'il veut garder auec Vostre Majesté, de peur que ces Ministres là ne l'embarrassent] . . . .

. . . . L'on a icy tous les deux jours des courriers de Croatie. Le Comte de Zrin auec ses amis s'est enfermé dans Ciakatturn, où il est inuesty à la large par les miliees du pays qui n'attendent que la jonction des vieilles troupes pour former le siege et le forcer là dedans, ce qui arriuera si la chose s'execute diligemment; car si l'on donne loisir aux Turcs de se mettre en campagne je croiray la chose fort difficile, dautant que je ne puis douter que le Comte de Zrin n'ayt traitté auec

eux, ce qui ne tardera guere à esclatter; et, pour cet effect, l'on a depesché depuis six jours en courrier en Morée pour se pouuoir mieux esclaircir des intentions du Grand Seigneur. Cependant j'ay appris depuis deux jours, d'une personne assez bien informée, [que ce n'auoit pas esté un sanglier qui auoit tué l'autre Comte de Zerin, mais un chasseur que l'Empereur auoit gaigné, sur ce qu'on auoit descouuert qu'il traitoit auec les Turcs de se faire Roy de Hongrie souz leur protection. L'Imperatrice douairiere m'a confirmé ce dernier point, mais ne conuient pas de l'autre.

J'adjouste, Sire, que je reuiens de chez l'Empereur ou ayant trouué le Prince Lokouitz, il m'a dit en m'embrassant qu'il venoit de faire des merueilles pour moy, tant pour la grande affaire (entendant parler de celle de la triple alliance), que pour auoir fait donner un nouueau cauesson encore plus rude au baron de l'Isola; à quoy j'ay repliqué que je croyois aussy d'auoir fait pour luy des miracles, en ce que je m'estois aduancé ce mesme matin à me rendre garent à Vostre Majesté, en ma specialité, des intentions qu'il m'auoit données ces jours passez. Il a pris la chose tres fauorablement, ce qui me fait encore mieux juger des bons sentiments qu'il a dans l'ame].

On dit qu'il est arriué un courrier de Croatie pour donner part que les Turcs se declarent de vouloir soustenir le Comte de Zrin.

Tome 36.

CCII. 17. Aprila 1670. — Gremonville kralju.

Ćesar žuri izbor pape. — Opat Spinola traži pomoć francesku, kako bi izradio, da bude izabran njegov rodjak, kardinal tog istog imena. — Zrinski i Frangepan opsagjeni u Čakovcu. — Sin grofa Zrinskog u Beču; njegovi zahtjevi. — Ratne spreme turske. — Zahtjevi poslanikâ iz trinaest županija. — Nepovoljna po Francesku razglagolstvija prilikom zatvora u tamnicu jednog augustinskog kalugjera. — Poslanika mletačkog optužuju, da je potpomagao zamišljaje Zrinskoga. — Predaja Čakovca. — Gr. Zrinski i markiz Frangepan sklanjaju se kod grofa Kéryja koji ih predaje ćesaru.

. . . . La continuation des mauuaises humeurs qui s'augmentent dans la haute Hongrie, (que l'on a raison de croire estre un concert auec le Comte de Zrin, le tout dans une secrete intelligence auec la Porte) [a obligé l'Empereur d'escrire au college des Cardinaux pour l'exhorter à faire promptement un pape qui puisse veiller aux interests de la chrestienté, dautant encore qu'on ne croit pas icy deuoir s'expliquer si precisement pendant le siege vaccant, sur les propositions qu'a faites le Nonce touchant cette ligue mentionnée contre le Turc.

L'abbé Spinola qui est assez de mes amis, mais tres particulier et proche parent du Cardinal de ce nom, m'est venu trouuer exprez pour me dire que, connoissant comme je faisois tres parfaitement le genie et les bonnes intentions dudit Cardinal enuers la France, si je ne pourrois pas sur ce fondement et sur tous les autres que je pourrois desirer, procurer l'agrement de Vostre Majesté pour son exaltation, en cas qu'on

fust obligé de reuenir aux creatures du Cardinal Chigi apres l'exclusion des quatre proposez. Je luy ay fait responce qu'il falloit s'adresser pour cela à tout autre qu'à moy. Mais il me repliqua que ledit Cardinal deuoit esperer qu'ayant vescu quelques années ensemble, je pourrois peut estre mieux respondre qu'aucun autre Ministre de Vostre Majesté de ses veritables inclinations. Je luy dis simplement que j'en pourrois escrire un mot à Monsieur le Duc de Chaunes. Je croirois assez, Sire, que ledit Cardinal seroit dans les mesmes inclinations que le feu Pape Clement neuf.]

L'on attend à tout moment la nouuelle de l'attaque de Ciackattourne dont la prise ou la reddition ne tardera guere, car l'on s'imagine que les choses ne soient pas fort disposées (par le manquement de tout pour une longue deffense). L'on a desià eû mesme quelques aduis que le Comte de Zrin et le Marquis de Frangipani en soient sortis ne s'y estant pas trouuez assurez, et c'est peut estre encore pour cette raison là que le premier a enuoyé son fils unique icy auec une carte blanche signée de sa main pour implorer pardon, auquel on a fait dire de ne paroistre pas à la Cour et de ne sortir point de chez luy. Il ne laisse pas de monstrer pretendre que le reffus qu'il a fait de s'aller mettre en ostage parmy les Turcs luy doiue faire meriter toutes les charges et biens de son père, a quoy l'on monstre assez icy incliner, sans pourtant en auoir fait encore aucune declaration, [laquelle le Nonce sollicite pour empescher la . . . . .[1] il dit que ledit Comte ne se jette parmi les Turcs et ne cause quelque plus grand incident, par l'intelligence qu'il a auec tant de mescontents de la haute Hongrie, et surtout par l'interest que m'a tesmoigné le Ragosqui son beaufils], qui pourroit encore former quelque faction en ces quartiers là. Le meilleur de tout est que les Turcs paroissent jusques icy ne prendre aucune part dans ce dessein, quoy qu'on sache bien que le Comte de Zrin ait enuoyé des depputez au Grand Seigneur et les y ayt encore; mais d'une autre part, l'on remarque tant d'obstination dans les pretentions des protestants et autres mescontents en la haute Hongrie, qu'on a quelque raison de croire que les mesmes Turcs tiennent la main à tout cela. Il est constant (ainsy que me l'a confirmé un gentilhomme anglois qui est party de Constantinoplé depuis quarante jours) qu'on fait à un certain lieu au dessus de Bude deux ponts de Batteaux, et à Bellegrade des magasins d'outils de guerre et de toutes autres prouisions, qu'il y a mesme entendu parler tres librement que tout cela se preparoit pour venir secourir les Hongrois, outre l'ordre general qui auoit esté donné, depuis Constantinople jusques a Bellegrade, que tous ceux qui tiroient paye du Grand Seigneur deussent se rendre à Salonick, ce que l'on attribue pour l'entrée solemnelle que le premier Visir luy vouloit faire faire à Constantinople, mais que quelques uns croyoient aussy qu'un pareil si grand amas de troupes pourroit seruir à quelque autre dessein. Tout cela ensemble oblige ces gens icy à toutes les precautions necessaires. Les commissions pourtant pour ces compagnies d'augmentation dans chaque regiment, ne sont point encore desliurées quoy que

[1] Lacune dans le manuscrit.

toutes scellées. L' on continue de faire auancer d' autres regiments du costé du Waagh, sur de nouueaux aduis qu' on a eûz que les Turcs faisoient quelques assemblages de troupes de ce costé là aussy bien que de celuy de Canise. Cependant les principaux seigneurs de la Hongrie sont venus icy pour consulter sur tous les besoings de ce royaume là, et il est arriué en mesme temps un depputé de la part des 13 Comtéz, qui demande auec assez de fierté la manutention de la liberté de conscience, la restitution de toutes les eglises aux protestants et la diette generale, sur le pretexte de pouruoir aux frontieres qui semblent estre menassées par les Turcs. L'on est à deliberer sur tous ces poincts là, pendant qu' on fait entendre que l' Empereur accordera volontiers ladite diette, quand les esprits voudront se ramener et quitter toutes les meschantes pratiques. L'on publie mesme que les ordres sont desià donnez pour faire refaire le pont à Presbourg, mais c' est en effect (comme je le sçay) pour faire passer plus commodement les troupes, si le besoing le requiert. Cependant l' on a resolu la leuée de six regiments de caualerie hongrois, pour monstrer par là la confiance qu'on veut prendre en eux, et en effect on a commencé à desbourcer l'argent aux colonels que l' Empereur a choisis.

Les hussarts qui sont à la garde des frontieres ont fait prisonnier un certain religieux augustin qui s' en alloit a Neuhaussell, lequel fut aussy tost enuoyé icy, ensuitte de quoy se repandit le bruit que c'estoit un sauoyard qui estoit chargé de lettres de France pour les Turcs et les mescontents de la haute Hongrie. Je me mocquay aussy bien de cela comme des autres impertinences qui se sont dites à l' esgard du Comte de Zrin, lesquelles s' esuanouissent aussy promptement qu' elles sont sans aucun fondement, par le soing que je prends de confondre ceux qui peuuent s' imaginer de pareilles inuentions, quoy qu' il y ait bien des gens qui affectent de les faire croire. M. le Nonce a sollicité viuement pendant deux jours pour que ledit moine fust remis à sa juridiction; mais si en effect on l' eust trouué chargé de quelque chose d' importance qui eust merité secret, on en auroit usé tout autrement, et comme on a descouuert que ce n' estoit qu' un apostat, qui auroit falsiffié des obediences de ses superieurs qui luy permettoient d' aller en Hierusalem, on l'a remis audit Sieur Nonce, dont l' auditeur m'a promis de prendre de luy une nouuelle information, sur fondement de laquelle je puisse faire voir la malice de ceux qui inuentent de semblables calomnies, sur lequel sujet le Prince de Lobkouitz me dist qu' il estoit bien difficile d' empescher le monde de parler, tandis qu' il me deuoit suffire que l' Empereur et son conseil estoit bien persuadé des sinceres et bonnes intentions de Vostre Majesté en son endroit. [Cependant Sa Majesté Imperialle ayant eu des eclaircissemens tres certains, en ce que les Ministres de la Republique de Venise ayant fomenté le dessein du Comte Zrin, enuoya, ces jours passez, le chancelier Ocher pour en faire des plaintes à cet ambassadeur, auec des circonstances et des reproches qui lui donnerent beaucoup de confusion. Mais estant venu à l' audiance de Sadite Majesté, elle luy dit nettement que c'estoit mal user en reconnoissance de tant de secours qu' il luy auoit donnez pendant le cours de la guerre passée]. Le Comte de Zrin promet de

*

descouurir tout ce qui s'est passé, jusques à la moindre particularité, ce que je desire passionnement, pour faire esclatter dautant plus la bonne foy dont Vostre Majesté a usé enuers l'Empereur....

.... M. le Prince de Lokouitz vient de m'enuoyer donner part comme un courrier est presentement arriué à l'Empereur, qui luy apporte nouuelle de la reddition de Ciackatturn, le 13 du courant, a discretion, sans tirer un coup de mousquet. La Comtesse de Zrin et sa fille se sont trouuées dedans, et le Comte auec le Marquis Frangipani son beaufrere, s'estoient retirez dans le chasteau du Comte Keritt, hongrois, où ils ont esté bien traittez; mais ensuitte ce seigneur leur a declaré qu'il les arrestoit prisonniers de la part de l'Empereur. De maniere, Sire, que voila cette guerre terminée.

Tome 36.

CCIII. 17. Aprila 1670. — Gremonville Lionne-u.

Korist, koju knez Lobkovic izvlači iz dogogjajâ u Hrvatskoj.

.... [M. le Prince Lokouist tire un grand auantage de l'affaire de Croatie.]

Tome 36.

CCIV. 18. Aprila 1670. — Kralj Gremonville-u.

Javlja, da ga uznemiruje otvoren ustanak gr. Zrinskoga. — Nada se, da poduzeće neće imati uspjeha i uvjerava o svojoj ljubavi i odanosti ćesaru. — Isola i izaslanici trojnog saveza.

J'ay receu uostre depesche du 27 de l'autre mois, et, comme la precedente du 20 m'ayant appris la reuolte du Comte de Serin m'auoit causé de grandes inquietudes pour les affaires de l'Empereur, que je considere comme les miennes propres, depuis les traité liaison que nous auons contracté ensemble, aymant dailleurs sa personne auec tendresse, et que ce deplaisir là auoit encore esté augmenté par des aduis que j'auois eus dans une lettre d'un ministre allemand, dattée du 23, qui asseuroit que ce rebelle auoit traité auec les Turcs et s'estoit d'abord emparé de Carlostad, non sans de grandes apparences que les mescontens de la haute Hongrie entreroient dans la même conspiration. Je puis dire que uostre derniere depesche m'a donné une aussi sensible joye que j'en aye ressenti il y a bien longtemps, en m'aprenant que ledit Comte, non seulement auoit manqué son coup à l'esgard dudit Carlostat, par la fidelité qu'ont tesmoigné à l'Empereur tous les sujects de la Stirie, mais ayant ueu aussi dans une autre lettre qu'il pouuoit luy mesme estre à present assiegé ou bloqué dans la place de Schaclatourn, outre que l'Empereur pourra sans doute empescher toute sorte de mouuements dans la haute Hongrie, par la resolution qu'il a prise de leur donner satisfaction sur le suject de leurs temples et du traité dont ils se sont tant plaints. Je desire donc que uous fassiez un compliment tres affectueux de ma part audit Empereur de ce que cette affaire, qui sembloit auoir commencé pour luy si dangereusement, a pris

d'abord le train qui se pouuoit souhaitter à son aduantage, et que uous l'asseuriez que non seulement je lui souhaitteray en toutes rencontres toute sorte de bons succes, mais que [j'y contribueray aussi auec plaisir de tout mon pouuoir, autant que l'estat de mes propres affaires me le permettra et que les projects qui se forment aussi en deca depuis si longtemps contre moy mesme, m'en laisseront le moyen, et je me promets reciproquement de son affection que ces sinceres sentimens que j'ay pour tout ce qui le regarde seront un nouueau motif, outre les paroles qui nous en ont esté si souuent données, qui l'empescheront de se mesler dans lesdits projects; quoy que le Sr. de Pompone m'aduertisse par sa derniere depesche que l'Isola et le pensionnaire de Holande n'ayant pû demeurer d'accord ensemble d'aucun de deux droits, touchant la pretendue garantie que chaqu'un d'eux auoit dressé de son costé, estoient enfin conuenus ensemble d'un nouueau, qui portoit en termes generaux la garantie de l'Empereur et des princes de l'Empire, telle, ou à peu pres, que celle qui a esté donnée par l'Angleterre, la Suede et la Holande et que comme l'Isola n'auoit point de pouuoir, il s'est chargé seulement, à la requisition des deputez de la triple alliance, de l'enuoyer à Vienne et de scauoir la uolonté de l'Empereur; que s'il l'approuue, il a esté resolu de faire aussi tost auec luy une conuention particuliere pour le secours, ou en trouppes ou en argent, qu'elle deura donner ou receuoir en cas de rupture, et qui porteroit une assistance reciproque dans laquelle les princes de l'Empire seroient compris, dont on ne nomme pourtant jusqu'icy que les Electeurs de Mayence et de Treues et le Duc de Lorraine] . . . .

Tome 36.

CCV. 27. Aprila 1670. — Gremonville kralju.

Podrobnosti o tome kako su u tamnicu zatvoreni grof Zrinski i markiz Frangipan. — Drski postupak Rakocyev u Tokay-u — Erdeljci mu obećavaju pomoć. — Zrinski se nugja za posrednika. — Knez Rakoczy gleda da se dokopa blaga svoje matere. — Priprave obrane protiv Turaka, s kojima kao da će skoro do rata doći. — Protestanti gornje Ugarske stoje uporno na svojim zahtjevima. — Grof Zrinski otkriva podrobnosti zavjere. — Doznava se, da su Mletčani bili obećali gr. Zrinskome pomoći mu, u slučaju ćesareve smrti, da se proglasi knezom Hrvatske, dodavši mu Trst i druga obliža mjesta.

. . . . J'ay mandé en apostille dans ma derniere depesche comme l'aduis estoit arriué que Ciackattourne s'estoit rendu a discretion, le 13 du courant, et que les Comtes de Zrin et Frangipani auoient esté arrestéz prez d'icy dans le chasteau d'un seigneur hongrois, ce qui estoit bien vray; mais luy ayant fait voir qu'ils venoient sur la foy d'une lettre que l'Empereur leur auoit escrite, il se contenta de les accompagner jusques a un couuent dans un des fauxbourgs de cette ville, ou M. le Prince de Lobkowitz les enuoya prendre dans un de ses carrosses, pour les assurer contre la fureur du peuple qui s'assembloit. Ils ont esté mis separement chez les officiers majors du regiment

de la garde. Le lendemain, le premier fut conduit chez le Prince de Lobkowittz qui ne le traitta pas en prisonnier, car il luy fit plus de ciuilité qu'il n'auoit jamais fait, jusques a luy donner de l'excellence, ce qu'on a attribué a l'aduis qu'il venoit de receuoir de l'entreprise du Prince Ragotskj, lequel ayant voulu peut estre se precautionner contre tous les accidents qui pouuoient arriuer au Comte de Zrin son beaupere, a sceû adroitement surprendre le Comte de Arenberg, commandant dans Tockay, et dix autres officiers de la garnison qu'il auoit inuitez a disner, auquel il declara pretendre qu'il luy remit la place, ou qu'il ne se dessaisiroit pas de sa personne. Cette nouueauté cause icy un estrange embarras, car l'on ne doute point que ce ne soit un complot bien formé, et en effect le Comte Strasoldi, gouuerneur de Zathmar, a desià donné auis que les Transiluains auoient fait sçauoir audit Prince Ragotskj de le vouloir assister dans tous ses desseins, par la permission qu'ils en auoient encore du Turc. L'on dit que le Comte de Zrin propose qu'on l'y laisse aller, pour tascher d'empescher ces mouuements qui ne se faisoient qu'a sa consideration. C'est là l'opinion de quelques uns du Conseil qui n'estiment pas sa personne p ur s'en tant soucier; mais d'un autre costé, quoy qu'en apparence on luy ayt permis d'aller a la messe, je sçay qu'on a donné les ordres de l'obseruer de plus prez, et l'on ne doute point que s'il auoit sceû cet incident, il ne se seroit pas hasté de venir icy, car il auroit obtenu par là toutes les conditions qu'il auroit pû desirer, au lieu qu'on les luy fera telles qu'on v udra, si ce n'estoit qu'il n'agist auec succez pour appaiser ces reuolutions qui commencent en la haute Hongrie, en cas que cela pust dependre de luy (ce que je ne croy pas), car la partie me semble trop bien concertée, puisque ledit Prince de Ragotskj tient la place de Tockay inuestie assez mal pourueüe de toutes choses, dont la prise osteroit la communication a Zatmar et autres places que l'Empereur tient encore en ces quartiers là. Ledit Prince auoit enuoyé en mesme temps surprendre un assez fort chasteau, comme il luy a reussy, ou sa mere tenoit son thresor, qui est de pierreries et de sommes considerables, ainsy que j'en ay escrit autrefois; mais elle l'auoit fait enleuer huict heures auparauant.

L'on est depuis trois jours a deliberer le party qu'on doit prendre sur tous ces euenements, auquel sujet M. le Comte de Montecuccoli m'a dit tres bien qu'ils les embarrasseroient peu, pouruû que la grande beste du Turc ne s'en meslast pas, pour lequel preuenir, on a resolu de faire marcher vers ces quartiers là trois mille cheuaux et cinq mil hommes de pied, pendant que les bons Hongrois promettent de former un corps de leurs troupes, pour tenir les choses en suspends jusques a l'arriuée de celles cy, qui n'y pourront pas arriuer auant un mois. L'on n'a pourtant point encore desliuré les commissions pour l'augmentation des compagnies dans les regiments, par la raison qui me paroist qui est qu'on attend la derniere resolution des assemblées qui se tiennent dans les prouinces hereditaires, sur le nombre des troupes qu'elles pourront fournir ou l'argent qu'elles voudront donner, car en cela gist la grande difficulté; dautant que lesdites prouinces veulent faire le desbourcement ez mains des officiers de peur qu'il ne soit employé à autre

chose. Je scay de plus qu'on attend auec impatience des aduis (pour commencer à mettre tout de bon en execution ce grand armement qu'on se propose) du Resident auprez du Grand Seigneur, pour estre esclaircy de ses veritables desseins, quoy qu'on escriue de toutes parts des frontieres qu'on fait a Bude et a Bellegrade toute sorte de preparatifs de guerre, [et le premier interprette de l'Empereur, qui est un homme assez capable et reuient depuis peu de ses quartiers là,] a dit confidemment à une personne, qui me l'a rapporté, qu'il veut perdre sa teste si dans trois mois les Turcs ne font pas une guerre ouuerte dans la Hongrie, ou tout le moins d'autres desmarches qui n'embarrasseront guère moins. Il y a encore icy un Aga Turc, depesché par le Bassa de Bude, qui a renouuellé des plaintes sur des choses passées depuis cinq ans, ce qui fait bien remarquer qu'ils commencent à mettre tout en compte, comme c'est leur coustume, quand ils ont quelque dessein de recommencer la guerre. D'une autre part, le dep uté des protestants de la haute Hongrie ne s'est voulu departir en aucune façon des pretentions que j'ay mandées par cy deuant, sur lesquelles on a plusieurs fois deliberé sans autre resolution que de faire esperer la diette generale, dans laquelle elles pourroient estre plus meûrement examinées; mais l'on doute fort que cette apparence les puisse contenter. De sorte, Sire, que, de [quelque façon que les choses puissent tourner, je preuoy que l'Empereur va estre pour longtemps occupé, soit par la juste apprehension d'une prochaine guerre auec le Turc, ou par les fascheux embarras que luy pourra causer le dessein qu'a commencé le Prince Ragotskj, et peut estre plus encore l'obstination des protestants.]

Il est constant que le Comte de Zrin s'est offert de descouurir tout le complot qu'il auoit fait, et je ne doute point qu'il n'en ayt fait une entiere confession au Prince de Lobkowittz (ainsy qu'on le publie); mais je n'en ay sceû autre particulier encore, si ce n'est que le dessein des mescontents hongrois estoit de se mettre en liberté souz la protection du Turc, et en mesme temps faire d-s courses dans la Silesie et Morauie pour y occuper quelques places, tandis que le Comte de Zrin de son costé seroit entré dans la Styrie pour le mesme effect. L'on va jusques à dire que la conspiration alloit a entreprendre contre la propre personne de l'Empereur, ce qui n'est pas encore bien aueré; mais bien qu'ils s'en vouloient saisir (ainsy que ceux qui estoient destinez a cette execution l'ont confessé, et en ont demandé l'impunité) la premiere fois, quand il s'en alla en poste au deuant de l'Imperatrice, et une autre, quand il fut à la chasse et coucha dans un chasteau à six lieues d'icy du costé de la Hongrie. Il est constant que Sa Majesté Imperiale et ses Ministres auoient esté aduertis depuis longtemps de toutes ces pratiques, mais ils les ont negligées, la chose leur paroissant tout a faict ridicule.

[J'ay desià mandé la part qu'on donne aux Venitiens d'auoir tenu la main au Comte de Zerin pour fomenter les affaires; mais on descouure de plus qu'ils auoient fait une espece de traité auec luy pendant la maladie de l'Empereur, pour l'ayder en cas de sa mort à se faire declarer Prince de la Croatie, sous la protection de la Republique, auec la jonction des places de Trieste et de plusieurs autres qui confinent à cet Estat là; mais il faut qu'il y ayt encore en cela quelque

chose de plus particulier et considerable, puisqu'une personne bien informée m'a assuré que la declaration que le chancellier Oker auoit esté faire par escrit a l'ambassadeur de Venise, contenoit des reproches tres sensibles, et qu'auant peu de temps on pourroit entendre quelque nouueauté sur ce sujet. Cependant le Ministre de l'Empereur qui residoit à Venise, est arriué icy depuis quatre jours et il a dit à un de ses amys assez confident, qui me l'a rapporté, que sur ce qu'il auoit mandé à Sa Majesté Imperiale d'auoir une chose de tres grande importance à l'aduertir qu'il n'osoit confier au papier, Elle luy auoit ordonné de s'en venir. Mais j'ay sceû dailleurs que l'on auoit ainsy desiré pour s'esclaircir plus à plain de tous les monopoles qu'a fait la Republique, ou peut estre pour commencer à monstrer le ressentiment que l'Empereur doit auoir d'un procedé si plain d'ingratitude, car c'est comme tout le monde en parle.]

Cependant ensuitte de la prise de Ciackatturn, le Comte d'Hermstein, gouuerneur de Carlstatt, s'est allé saisir auec les milices du pays de tous les autres chasteaux appartenant audit Comte de Zrin, et mesme de Buccari qui est un petit port sur la mer Adriatique, où il a laissé une garnison allemande, [ce qui augmente encore la deffiance en ce que les Venitiens pretendent que cela soit contre les conuentions.]

L'absence ou le peu de soing qu'a pris M. le Marquis de Baden de se venir rendre à son deuoir, estant gouuerneur de Varassin et par consequent general des frontieres de Croatie, a donné occasion à ses enuieux de bien crier contre luy, et l'on dit assez publiquement que l'Empereur se doit bien garder de conférer jamais de pareils gouuernements à des princes de l'Empire qui en veulent tirer le proffit sans venir faire le seruice dans une conjoncture comme celle cy. L'on ne parle pas moins mal contre le Comte de Souches, qui n'est point encore reuenu de ses terres; mais cette demonstration d'un si grand chagrin ne luy seruira pas a l'auenir . . . .

. . . . J'ajouste, Sire, que je viens d'apprendre qu'il fut hyer resolu dans la conference qui s'est tenue à Laxembourg, de desliurer les commissions pour l'augmentation des deux compagnies par regiment, et en mesme temps de donner les recrües à la caualerie, c'est a dire d'augmenter le nombre qui est de 50 maistres jusques à soixante et quinze dans chaque compagnie. L'Empereur s'est aussy declaré d'accepter les dix mille hommes de nouuelles leuées, en la maniere que les prouinces l'auoient proposé, s'estant reserué seulement de nommer les officiers ausquels la deputation desbourcera l'argent; mais je ne croy pas qu'on commence ladite leuée de dix mille hommes qu'ensuitte du retour du courrier qu'on a depesché depuis dix ou quinze jours en Morée. On a aussy pris le party de faire escrire par le Comte de Zrin une lettre au Prince de Ragotskj son gendre, affin de le persuader pour sa propre seûreté de se desister des entreprises qu'il a commencées, pendant que ce corps de trois mille cheuaux et cinq mille hommes de pied (dont j'ay parlé cy dessus) s'auancera auec la plus grande diligence qu'il se pourra.

CCVI. 1. Maja 1670. — Gremonville kralju.

Razgovor kneza Lobkovica s poslanikom o uroti. — Gr. Zrinski u tajnome zatvoru. — Život mu je u opasnosti. — Otkrića Zrinskoga o vladanju Gremonvilleu. — Carica-udovica uzdržava poslaniku za svaki slučaj svoju milost i naklonost. — Gr. Zrinski otkriva namjere Turaka. — U Rakocy-a se množe privrženici; on dolazi s vojskom pod Tokay i Szathmar. — Mjere sa strane ćesareve.

.... Il *(le Prince Lobkouitz)* me dit encore que M. l'Electeur de Bauiere auoit enuoyé faire de mesmes plaintes à l'Empereur, de ce que la malice le vouloit mesler dans ce meschant dessein là, et adjousta en me cajeolant que si j'auois pris soing de conseiller le Comte de Zrin dans son entreprise il auroit mieux pris ses mesures, louant Dieu qu'il n'eust eû en cela ny jugement ny conduitte; mais qu'il estoit vray aussy que son dessein auoit esté trop tost descouuert. On le garde plus soigneusement qu'on n'auoit fait jusques icy, n'ayant plus la permission de parler à personne Cependant l'on se laisse icy entendre qu'a moins que le Prince Ragotskj ne rentre bien tost dans son deuoir, on ne luy confisquera pas non seulement tous ses biens (ainsy que la resolution en a esté prise dans le conseil), mais qu'on procederoit encore plus rigoureusement contre sa personne, esperant d'obliger par là ledit Ragotskj à quitter tous ses mauuais desseins. L'on continue à publier que le [mesme Comte Zrin a decelé d'estranges choses contre moy; sur quoy l'Imperatrice douairiere m'a conté qu'une personne de tres grande consideration luy estoit venu rapporter qu'il me faisoit l'autheur de toute cette mesnée, et qu'ainsy il luy sembloit qu'elle deuoit s'abstenir dans cette conjoncture de me permettre tant de confidence; mais qu'elle auoit fait une reponce qui luy auoit fermé la bouche, en ce qu'elle prendroit toujours à mon esgard l'exemple de l'Empereur qui me traitoit plus honnestement que jamais. Elle croit que ledit Comte Zrin aduance bien des choses inuentées, (croyant en cela complaire à ces gens cy) desquelles elle taschera de me scauoir dire tout le detail apres la deposition du Comte de Tenbac, auquel on deuoit donner les tourmens]; mais qu'il estoit tres constant que ledit Comte de Zrin auoit declaré (peut estre aussy croyant s'auantager en cela) que le dessein du premier Visir estoit de venir blocquer et surprendre Vienne pour en former le siege à loisir, et les circonstances qu'il en donne se conforment assez à tous les preparatifs que les Turcs font dans ces frontieres, ce qui augmente l'apprehension qu'on a qu'en effect le Visir ayt enuie tout de bon de recommencer la guerre. Cependant il arriua hyer un courrier depesché par le commandant de Zathmar, pour donner part comme trois Comtez de la haute Hongrie se fussent declarez pour le Prince Ragotskj, ainsy que les Heyd es libres, lesquels auoient esté gaignez par luy à force d'argent, et que par cette union il auoit formé un corps de douze mil hommes qu'il auoit separé en deux, auec un desquels il auoit inuesty Tockaÿ, qu'il sembloit vouloir assieger formellement auec trois pieces de canon, pendant que l'autre s'estoit rapproché de Zathmar qu'il tenoit comme blocqué. De sorte que si ledit Ragotskj

ne se desiste pas de ses entreprises sur le pardon et les offres qu'on luy a enuoyé faire d'icy, le tout accompagné d'une lettre tres pressante qu'on luy a fait escrire par le Comte de Zrin, l'on a raison de craindre que ces places ne tombent bien tost mal pourueües de toutes choses. C'est pourquoy l'on leur a fait scauoir en diligence qu'un corps de troupes de huict mil hommes marchoit incessamment à leur secours, auquel doit commander le General Kopp, qui a donné le rendez-vous à Presbourg. Cependant on a tenu à Laxembourg diuerses conferences, dans lesquelles ont interuenu les plus grands seigneurs, bons hongrois, qui se sont offert de contribuer de tous leurs meilleurs moyens pour aider à radoucir les protestants ou autres mescontents, en vertu de quoy encore l'Empereur a escrit à tous les comitez, leur faisant esperer toute sorte de satisfaction touchant leurs griefs, moyennant qu'ils s'unissent contre le Ragotskj ....

Tome 37.

CCVII. 4. Maja 1670. — Gremonville kralju.

Rakoczy šalje poslanike ćesaru. — Sastanak Gremonville-a sa Montecucolijem. — Prekidaju se dogovaranja sa Rakoczyjem. — Ćesareva odluka.

.... Pendant ce retardement de trois jours, il est arriué un courrier de la haute Hongrie, qui ne tardera guere d'estre suiuy de deux depputez, depeschez par le Prince Ragotskj et autres mescontents, pour venir implorer la clemence de l'Empereur en protestant par auance de mettre incessamment les armes bas. L'on s'estonne seulement qu'il n'ayt pas commencé son repentir par donner la liberté au Comte de Starenberg, dont il ne fait aucune mention dans la reponce qu'il rend à la lettre que luy auoit escrit le Comte de Zrin, laquelle a certainement bien seruy à le porter à cette loüable resolution. Il est vray aussy que les Turcs n'ont pas temoigné de le vouloir seconder, ains auoient enuoyé assurer (comme j'ay escrit) le commandant Imperial à Zathmar, qu'ils ne s'en vouloient mesler en aucune façon. Cette nouuelle a causé une grande joye à l'Empereur et à toute cette cour, mais non pas à un tres grand nombre d'officiers qui s'estoient rendus icy pour y chercher de l'employ. L'on ne laisse pas de presser la marche des troupes, qui ne s'arresteront, comme je croy, jusques à ce que les choses soient entierement terminées, [outre que je penetre qu'on veut se seruir de ce pretexte pour establir de fortes garnisons dans ces places de delà, et afin de mieux contenir ces esprits inquiets qui pourroient recommancer la mesme chose à la premiere occasion. J'ay eû un fort long entretien auec Montecuculi] sur ce sujet, il ne m'a pas esté que quoy que les Turcs n'ayent dit mot et ne se soient pas voulu seruir de cet incident pour tascher de s'emparer des 13 Comtés et de la Croatie (ainsy que tout le monde s'imagine que cela leur eust esté facile), c'est qu'ils ont bien crû, dit-il, que le Comte de Zrin et le Prince Ragotski n'auoient pas de si grands moyens, ou des places pour leur procurer ce qui leur pourra reussir aussy aisement quand ils en auront le dessein et que

leurs affaires seront preparées; ou qu'il peut estre aussy que pour endormir cette Cour, affin de la mieux surprendre, ils ayent temoigné exprez de ne s'en vouloir point mesler, pendant qu'ils ne cessent de faire des preparatifs à Bude et à Bellegrade. Il est vray qu'ils en font aussy de tres considerables à la mer, ce qui feroit quasi juger que le Grand Visir a son dessein de ce costé là; mais l'on se ressouuient bien icy que les Turcs usèrent du mesme artifice. il y a 50 ans, lorsque tout d'un coup ils vindrent fondre sur la Hongrie.

C'est ainsy qu'en parle [ledit Montecuculi, qui est certainement fort esclairé et qui juge tres bien des choses. C'est peut estre aussy pour seconder son opinion de faire armer l'Empereur] qui se va trouuer dans peu de temps auec trente mil hommes, sans y comprendre les deux compagnies d'augmentation par chaque regiment pour la leuée desquelles on n'a point encore desbourcé l'argent, sur le pretexte qu'on veut premier laisser acheuer les recrües . . . .

. . . . [L'Imperatrice douairiere me vient de faire l'honneur de me monstrer un billet par lequel on luy mande de Laxembourg qu'il y estoit arriué] un autre courrier de la haute Hongrie, qui ne confirme pas les choses si auancées pour l'accommodement, dautant que le Prince de Ragotski et ses adherants en recherchant pardon, chargeroient en mesme temps leurs depputez de demander des conditions exorbitantes, ce qu'on attribuoit à une intelligence qu'on auoit descouuerte de la part des Turcs; mais que sur cet incident l'Empereur auoit resolu de ne les escouter plus, mais bien de faire auancer incessamment les troupes pour les reduire par la force.

Tome 37.

CCVIII. 13. Maja 1670. — Kralj Gremonville-u.

Sumnja o stalnosti namjerâ ćesarevih i kneza Lobkovica. — Uzroci privrženosti kralju ovoga posljednjeg. — Želi, da se povrati mir u gornjoj Ugarskoj.

. . . . [Je crois que tout ce que l'Empereur et le Prince de Lobkouitz uous ont dist de l'intention qu'il a de ne prendre, s'il peut s'en empescher, aucune liaison dans la triple alliance, et, pour user des termes dudit prince, de prez ny de loin, directement ny indirectement, est ineuitable et sincere dans le temps qu'ils le disent; mais je suis bien de l'aduis de l'Imperatrice douairière qu'il nauigueront la dessus selon le vent, et que si les affaires de Croatie, de Hongrie et de Poloigne estoient entierement calmées et que l'Ambassadeur d'Espagne commençast de nouueau à presser uiuement l'effect des paroles qu'on luy auoit données, on ne se souuiendroit plus guère de tout ce qu'on uous dist, et qu'alors on uous representeroit la Reyne d'Espagne en grand danger d'estre enfermée dans un monastere, si l'Empereur n'accomplissoit ses paroles. Les mesmes trois remuemens de nos quartiers sont encore la cause de l'affection qu'il semble que le Prince de Lobkouitz me tesmoigne, quand il uous parle aux termes qu'il fait de la guerre que je pourrois entreprendre contre les Holandois, ce qu'il ne souhaitte que

pour uoir l' Empereur entierement deliuré de cette crainte, non que je le tienne Espagnol, uoyant plustost qu' il a le coeur françois et qu' il n'ayme pas les autres, mais parce qu' il considère pour un aduantage à son maistre de n' estre point obligé de prendre aucune part à tout ce qui se passera de deça] . . . .

Bien loin que je puisse prendre aucune jalousie imaginable des leuées ou recrues que l' Empereur fait à ses troupes, je l' exhorte moy mesme de nouueau à y trauailler auec soin et application, pour assoupir entierement les mouuements de la Haute Hongrie, comme il a fait ceux de la Croatie (dont je me suis sincerement et sensiblement rejoui) et pour contenir aussi tous les seigneurs polonois dans le deuoir enuers leur Roy, n' estant pas à croire que quand ils uerront l'Empereur bien armé à leurs portes, ils osent songer à pousser plus loin leur conjuration encore qu'elle fut ineuitable . . . .

Tome 37.

CCIX. 18. Maja 1670. — Gremonville kralju.

Gremonville kod ćesara. — Dogadjaji i opstoji u Španiji i Ugarskoj. — Ćesareva vojska polazi protiv nezadovoljnikâ. — Misle da će se postupiti krajnom strogošću protiv urotnikâ

. . . . [*m.* J' obtins donc *(de l' Empereur)* l' audience dans laquelle j' exaggeray en substance les grandes inquietudes que le premier aduis de la rebellion du Comte de Zrin auoit causé à Vostre Majesté, en consequence de la part qu' Elle vouloit bien prendre dans tous ses interests, et depuis encore l'estroite liaison que Vos Majestés auoient contractée ensemble, contre la tendresse et affection tres sincere qu' elle portoit à son Imperialle personne, m' ordonnant de luy porter de sa part sur ce sujet des compliments tres affectueux et de luy offrir en mesme temps tout ce qui dependoit de son pouuoir, autant que l' estat de ses affaires le pourroit permettre, puisqu'elle se trouuoit obligée de se precautionner pour elle mesme contre les grands desseins de la triple alliance, en laquelle le baron de l' Isola employoit toutes sortes d'artiffices pour les embarrasser; en luy raccontant le detail de toutes les nouuelles aduances qu' il venoit de faire à La Haye, sur lesquelles il auoit fait esperer non seulement l' agreement de Sa Majesté Imperialle, mais encore la ratiffication du dernier projet par escrit qu' il auoit concerté auec le pensionnaire de Witt, et tout cela contre les intentions qu'il m'auoit daigné donner de ne rien penser et moins vouloir entreprendre qui pust contreuenir à la belle union qui regnoit entre Vos Majestés, ains de vouloir s' apliquer (ce que je dis exprez pour luy remettre en memoire) à quelque expedient qui pust retirer ledit Baron de l'Isola de toutes les pratiques qu' il faisoit, et qu' apres cela je l' osois presque asseurer que Vostre Majesté seroit en plaine liberté de l' ayder de la meilleure partie de ses forces en toutes ses affaires, ce qui luy faisoit approuuer et estimer beaucoup (ainsy que j'auois les ordres de le luy temoigner) la belle resolution qu'il auoit prise de s'armer tres puissamment, autant pour estouffer dans leur origine les mauuaises humeurs

qui s'estoient excitées dans la Hongrie, que pour se trouuer plus preparé à contrecarrer les nouueaux desseins que machinoit Dom Jean d'Austriche, sur le sujet duquel je luy communiquay tous les aduis de Madrid que Vostre Majesté auoit daigné m'adresser, affin que les trouuant conformes à ceux qu'il en pourroit aussy auoir, on pust conuenir de plus seûrs moyens pour soustenir la Regence contre de si dangereux projets, ce qui deuoit estre un interest commun. Il respondit à l'offre que je luy auois fait touchant les esperances des assistances pour la Hongrie par un remerciement tres honneste, en me chargeant d'assurer Vostre Majesté qu'il luy rendroit bien volontiers en tous rencontres le reciproque, mais qu'il esperoit que ces gens là si fort inquiets ne tarderoient guere à reuenir dans leur deuoir, ou de bon gré, ou par la force qu'il vouloit employer s'il estoit besoing pour les reduire.

Quand aux affaires d'Espagne, qu'il remercioit beaucoup Vostre Majesté de la communication qu'Elle luy en faisoit donner par moy; qu'à la verité Dom Juan d'Austriche temoignoit assez par de certaines apparences qu'il n'estoit pas encore content, qu'il falloit donc serieusement et auec dexterité le contenir dans les bornes de la raison et que, pour toutes ces considerations là, il auoit crû necessaire d'augmenter ses troupes jusques au nombre qu'elles auoient esté à la derniere refforme. A quoy je repliquay que Vostre Majesté estimoit infiniment cette sage precaution, puisqu'on en voyoit desià un tres bon effect par la resolution que lesdits mescontents auoient aussy tost prise d'enuoyer implorer sa clemence, dont la bonne nouuelle causeroit certainement un tres grand plaisir à Vostre Majesté, de la part de laquelle je voulois luy faire des compliments par auance, puisqu'il y alloit tant de son interest qu'il se trouuast sans aucun embarras, bien au contraire de l'imagination que se formoient de certains faux et malicieux politiques que Vostre Majesté fomentoit cette rebellion, ainsy que l'enuie la plus noire s'efforçoit de le publier par le monde, ce qui pourroit causer quelque chagrin à Vostre Majesté si elle n'estoit bien persuadée qu'il auroit pû penetrer jusques au fond (par la veritable declaration des complices prisonniers) la bonne foy et sincerité auec laquelle Vostre Majesté m'auoit ordonné de repondre à leurs propositions, esperant qu'il donneroit à connoistre a l'uniuersel malin ou ignorant cette verité que l'on taschoit de deguiser par des relations tres fausses et indirectes, ce dont je le suppliois p ur plusieurs considerations qui regardoient encore sa gloire et ses interests particuliers. Il me repliqua que Dieu le gardast d'auoir jamais eû aucun soubçon que Vostre Majesté tres pieuse et si parfaitement genereuse eust eû la moindre pensée de prendre part à tout cela; mais qu'on ne pouuoit bien souuent empescher le peuple ignorant de parler et d'escrire selon sa passion; que du reste ces affaires là sembloient prendre un bon train pour s'accommoder par une voye ou par l'autre, adjoustant qu'il souhaitteroit que les factions qui paroissoient s'esleuer en Pologne puissent aussi promptement se pacifier; sur lequel sujet il me conuioit de m'employer aupres de Vostre Majesté, pour luy tesmoigner le desir qu'il auroit qu'elle pust disposer ses amis et seruiteurs de delà a se reconcillier auec leur Roy, puisqu'il luy sembloit qu'il y alloit de l'interest commun de Vos Majestés qu'il pust

deuenir regnant pacifique, pour estre plus en estat de leur ayder dans les conjonctures qui peuuent naistre] . . . .

. . . . Les troupes marchent (vers la Hongrie) incessamment, et la diligence qu'on a crû auoir de besoing pour reduire plus tost ces gens là a fait changer quelque resolution, en ce que au lieu de cinq mil hommes de pied on enuoye cinq mille cheuaux en dix regiments et seulement trois mil hommes de pied, en deux. Le General Spark commandera le corps et le Prince de Lorraine, qui est party d'auant hyer, la caualerie souz luy; le Prince d'Holstein et le Colonel Haïster seruiront de lieutenant de mareschal, et outre cela quatre sergeantz generaux de battaille. Quand au train de l'artillerie, on croit ne pas deuoir s'en seruir, puisque depuis un mois qu'on a destiné vingt mille escus pour en faire l'esquipage, le premier sol est encore à s'en debourcer, c'est peut estre aussy qu'on espère que les combats ne seront pas furieux, en ce que ces mescontents ont enuoyé icy des depputez que l'on n'a pourtant pas trop escoutez, en leur declarant qu'on les vouloit à discretion; ce n'est pas que souz main on ne les fasse mesnager plus doucement, et l'on ne tardera guere d'apprendre leur resolution que l'on ne se soucie pas d'auoir si tost, affin de se seruir de ce pretexte pour establir des troupes allemandes dans toutes ces places là, et en mesme temps une espece de contribution pour les maintenir et qui puisse deuenir un usage dans la suitte. Cependant l'on a resserré plus estroitement depuis deux jours les Comtes de Zrin et Frangipani, autant pour rendre le Prince Ragotski plus docile que pour commencer l'instruction de leur proces. Tout le monde croid que le Comte d'Attenback ne sauuera pas sa teste, non plus que le Marquis Frangipani, que l'on fait autheur de cet estrange emportement. Cependant M. le Cardinal Barberin a depesché icy l'abbé Zizocchi pour implorer la grace du dernier, dont la femme est sa niepce. M. le Nonce ayde à l'affaire, sur le fondement qu'il est venu se rendre en vertu d'une lettre de l'Empereur; mais on luy répond que ce n'a esté qu'apres l'auoir reffusée. Quoy qu'il en soit la confiscation de leurs biens sera considerable. L'Imperatrice douairiere en demande une portion pour la satisfaction de vieux arrerages qu'on luy doibt, et l'on destine tout le reste pour faire des leuées.

Tome 37.

CCX. 22. Maja 1670. — Gremonville kralju.

Izaslanici iz gornje Ugarske i Rakoczyjev u dvoru. — Porta izjavljuje, da želi održati mir. — O naoružavanju ćesarevu. — Kako se mletački poslanik iz petnih žila stara dokazati, da nije imao uticaja u poduzeću grofa Zrinskog. — Povjerljiva kazivanja carice-udovice Gremonville-u. — Rgjavo stanje trgjavâ u Ugarskoj.

. . . . Il est arriué icy quatre depputez des treize Comtés de la haute Hongrie. Ils doiuent estre suiuis d'un Euesque qui vient au nom du Prince Ragotskj. Ils monstrent de vouloir entierement se soûmettre aux volontez de l'Empereur, suppliant seulement la reuocation des

troupes qu'ils disent aller ruiner le pays et peut estre desesperer ces peuples là. On ne se pressera pas tant de les escouter, quand mesme l'Empereur sera icy, par la raison que j'ay desià escrite qu'on veut premier, s'il se peut, de parler ou conuenir d'aucun accommodement, que lesdites troupes s'establissent, sur le dessein qu'on a de dominer à l'aduenir par la crainte et la force ces esprits inquiets qui pourroient en effect rentrer dans leur rebellion à la premiere occasion; mais ce qui va bien ayder encore à cela, c'est la bonne nouuelle qu'on eust hyer par le courrier qui est reuenu de la Morée, ensuitte de quoy il s'est publié que le Grand Seigneur n'auoit jamais voulu escouter ces gens là, et protestoit de ne les proteger en aucune façon, ains de maintenir sincerement la paix et la bonne correspondance, [outre que le Résident, ainsi que M. de Souches m'a dit en auoir leu la depesche, s'aduance a respondre que les Turcs ne pensent et ne peuuent entreprendre rien au moins de cette campagne. Je croy pour moy, Sire, que si cet aduis est bien veritable, il pourra en quelque façon faire ralentir la resolution qu'on auoit prise de continuer l'armement jusqu'a quarente mille hommes, et j'ay sceû mesme que les Sieurs Montecuculi et De Souches sont venus exprez trouuer l'Imperatrice douairiere, pour l'inciter à ne se relascher point de ses soins auprès de l'Empereur pour le maintenir dans ladite resolution, la flattant et luy representant son interest en Pologne, sur lequel pour la mieux persuader ils auoient adjousté d'auoir descouuert que la pensée du president des finances estoit de diuertir le fonds que les prouinces hereditaires offrent de contribuer pour cette pretendue leuée d'augmentation de dix mille hommes. Mais si les apparences ne me trompent, je voys le Prince Lokouistz auoir plus d'enuie qu'aucun autre de tenir l'Empereur bien armé. Cependant sur les compliments que j'ay faits au Comte de Schuartzenberg et au chancelier Ocher au sujet des affaires qui alloient si bien en Hongrie, en leur renouuellant que Vostre Majesté auroit contribué en cela de ses meilleurs moyens pour assister l'Empereur, le premier ne pût s'empescher de me dire qu'en mesme temps que j'auois fait ces belles aduances, le Prince Guillaume auoit escrit icy que Vostre Majesté attendroit pourtant que l'Empereur l'en fist rechercher, apres quoy elle luy accorderoit volontiers troupes et argent] ....

.... J'ay oublié de mander comme deux jours auant le depart de l'Empereur il estoit arriué un courrier à l'ambassadeur de Venise, sur le pretexte de quelques courses que les Usquocques de Signa auoient faites sur les Turcs, affin de representer d'y apporter un prompt remede, mais c'estoit en effect pour se justiffier sur la harangue que lui auoit faite le chancellier Ocker, touchant la part qu'on addossoit à la Republique dans le dessein du Comte de Zrin. Il fut donc à l'audience de Sa Majesté Imperiale à laquelle il tascha de prouuer en voix et par escrit qu'il n'y auroit en cela ny de l'utile, ny de l'honneste pour sa Republique, ayant ensuitte exclamé contre l'abbé Federici comme un imposteur, homme de neant, et qui causeroit mille jalousies, faisant assez connoistre le desir qu'on auroit qu'il ne retournast plus à cet employ pour le meilleur maintien de la bonne correspondance. Il a fait les mesmes offices auprez de Mrs. les Ministres [sur quoy M. le Prince

Lokouist me dit en riant qu'il luy auoit accordé le dernier point en ce qu'il n'y auoit point en cela de l'honnesteté, mais que pour l'utilité les Republique le vouloient trouuer partout. Ledit Ambassadeur a publié ensuitte qu'on luy auoit fait faire quelque excuse sur ce qu'on auoit descouuert que le Comte Zrin s'estoit mespris et retracté; mais j'ay sceû que le Prince Lokouist en a parlé tout autrement. Cependant on ordonna sur l'heure à l'abbé Federici de s'en retourner, pour aller au deuant par là de toutes les instances qu'on pourroit faire contre luy; mais l'Imperatrice douairiere m'a dit que le secret de son voyage n'auoit pas tant esté sur le pretexte de donner information des monopoles qu'auoit la Republique auec ledit Comte Zrin, que pour parler en faueur du Prince d'Auersberg sur diuers motifs et particulierement sur l'estime qu'en faisoit ladite République; mais que l'Empereur luy auoit fait reponce qu'il se soucioit peu de l'interest qu'elle y prenoit. Cependant la mesme Imperatrice m'a conté en grande confidence un petit differend qu'elle a eu auec cet Ambassadeur, qui ne s'est accommodé que depuis deux jours par l'intercession du Nonce, quoy qu'il n'en ayt pas sceû le veritable sujet, en ce que l'estant venu prier d'interceder pour la grace et la conseruation des biens du Comte de Zrin, jusques à procurer qu'on le remist dans ses estats, il luy auoit voulu prouuer pour la mieux persuader qu'il y auoit de son propre interest à sçauoir que la Republique deust proteger (ce fut son mot) ces estats là plus tost que de les laisser à la merci de la France, de sorte que jugeant qu'il pouuoit l'auoir meslée la dedans à son insceû, par la consequence qu'elle tire d'un certain discours ambigu que luy auoit tenu le Prince Lokouistz, elle se trouua obligée de le menacer d'en demander justice à la Republique; mais que sur ses excuses elle luy a promis d'estoufler tout cela à condition qu'il ne la mesleroit jamais plus en rien. Elle m'a bien dit pourtant que dorenauant elle sera tres reseruée auec luy] . . . .

. . . . Ce courrier de Constantinople rapporte qu'il se fait quelques preparatifs de gens de guerre dans la Morée, qu'on croid pourtant destinez pour l'entrée du Grand Seigneur à Constantinople, a quoy il repugnoit beaucoup, qu'il s'en retournoit à Andrinople où il deuoit estre pour tout ce mois, ainsy que le premier Visir pour celuy de juin, et que jusques à ce temps là toutes les affaires d'importance auoient été suspendues.

J'ay entendu lire une relation des troupes et des places de la haute Hongrie; si elle est bien veritable, elles sont dans un estat deplorable: plusieurs bastions sont escroulez, il n'y a pas quatre canons qui soient en estat de tirer, les prouisions de guerre y sont tres mediocrement, et moins encore celles pour viure; de sorte que si l'on n'y remedie pas promptement les Turcs, en auroient bon marché quand il leur prendra enuie d'attaquer de ce costé là. Je ne doute point qu'on n'exige dans cette conjoncture quelque contribution pour remettre les choses en meilleur estat.

Je viens d'estre aduerty comme l'Imperatrice douairiere auoit esté surprise la nuict passée d'un grand catarre qui luy cause encore une fiebure tres violente. J'en suis dans une peine extresme.

CCXI. 30. Maja 1670. — Gremonville kralju.

Što traže od vlade izaslanici gornje Ugarske. — Razlike mnjenja u ćesarevu vijeću. — Pismo vlaškog kneza Ljudevitu XIV. — Dodiri toga kneza sa nezadovoljnicima gornje Ugarske.

. . . . M. le Chancelier Ocher a escouté les depputez des 13 comtés de la haute Hongrie et celuy en particulier du Prince Ragostkj, lesquels aussy tost apres ont été renuoyés à deux lieues d'icy pour attendre les volontez de l'Empereur; mais quoy qu'ils monstrent implorer la clemence, ils ne laissent pas de pretendre hardiment satisfaction sur leurs griefs, et de protester contre le mal que peut leur causer l'expedition de ce corps de troupes qui peut estre employé pour opprimer aussy bien la liberté des bons que des rebelles, outre la ruine et la desolation qu'il va porter dans ce pays là par le libertinage que les soldats y exercent. Il s'est tenu un grand conseil sur cette matiere, dans lequel quelques uns ont representé le mal qui en pouuoit prouenir, en ce que ce corps là n'estoit pas assez puissant pour s'opposer à une souleuation generale du pays, comme elle pourroit arriuer, se voyant pillez. De plus ce sera peut estre donner pretexte aux Turcs de s'armer sur les frontieres, et peut estre aussy les obliger à faire une course et s'auancer jusques en Morauie, à laquelle il seroit difficile de s'opposer par plusieurs bonnes considerations qu'on a alleguées, lesquelles partagent fort les esprits, et ce corps là en effect marche sans aucune precaution pour le pain de munition et pour toute sorte d'autres viures qu'on pretend trouuer sur les terres de ceux qui sont meslez dans cette rebellion. De sorte que ce remede pourra peut-estre causer plus de mal que le mal mesme. Le meilleur est qu'on croid estre bien assuré des Turcs, lesquels selon les preparatifs et les dispositions qu'ils font me semblent vouloir se jetter sur l'Ukraine, a quoy pourroit encore seruir ce grand armement de galeres pour occuper les bouches du Boristene sur la mer Noire, à moins que le Visir n'eust encore quelque dessein du costé de la mer Blanche; mais ce qui me feroit plus croire qu'ils en voudroient à ladite Ukraine, c'est une parole qu'on m'a rapportée que le Caimaccan a laschée au Resident de l'Empereur, lequel luy donnant des assurances de la bonne amitié du Sultan, luy auoit temoigné qu'il esperoit aussy en contreschange que cette alliance que Sa Majesté Imperiale auoit auec la Pologne ne luy causeroit aucun prejudice.

Ce Prince de Valachie dont j'ay escrit autres fois, qui se jetta dans le party de l'Empereur pendant la derniere guerre d'Hongrie, m'a fait prier de luy procurer une lettre de Vostre Majesté pour son Ambassadeur Resident à la Porte, ainsy qu'il luy en fait une tres humble supplication par la cy joincte. Son dessein est de s'en aller trouuer le premier Visir qui le fait rechercher, à ce qu'il dit, pour le restablir dans sa principauté, estant dans une estime tres grande de valeur et de bonne conduitte en tous ces pays là Il en a demandé permission à l'Empereur sur le pretexte que la pension de trois mille florins qu'on luy a promise et assez mal payée, ne luy suffisoit pas pour viure. Il a

declaré que les rebelles de la haute Hongrie l'auoient sollicité de se venir mettre a leur teste; mais il croid assez que les Turcs sont d'intelligence auec eux, ainsy, comme il dit, qu'on en verra peut-estre trop tost les effects. Il est vray qu'il en peut sçauoir quelque chose par le retour d'un Grec qu'il auoit enuoyé traitter ses affaires à la Porte.

Tome 37.

CCXII. 30. Maja 1670. — Gremonville Lionne-u.

Objašnjenja pogledom na kazivanja gr. Zrinskog u sudskoj iztrazi, u koliko se tiče franceskog poslanika.

La depesche dont il vous a plû m'honorer le 18 de l'autre mois marque un peu d'etonnement de ce que M le Prince de Lokouittz ne m'eust point confié cette particularité que d'autres gens ont escrit de delà, en ce que le Comte de Zrin eust aduoüé que j'eusse mesnagé sa femme pour de l'argent. L'on a dit icy impunement bien d'autres circonstances dont j'ay auerty en general; mais il vous souuiendra, s'il vous plaît, Monseigneur, que plus de deux mois auant que ces menées fussent descouuertes, je manday comme ces gens là auoient tout reuelé à l'Empereur il y auoit long temps et c'est la peine où je suis auec M. le Prince de Lokouittz, pour qu'il leue les meschantes impressions que cette Cour a prises que c'ait esté moy qui ait donné de l'argent pour fomenter ces peruers desseins; car, comme j'ay desià escrit, j'ay bien peur qu'ils n'ayent dit des choses qui n'ont jamais esté, pour se descharger; mais que veut on faire là dessus apres les declarations que l'Empereur m'a données....

Tome 37.

CCXIII. 5. Juna 1670. — Gremonville kralju.

Gremonville se brani pred ćesarem, da njegovi dodiri sa urotnicima nijesu bili onaki kako se tvrdi. — Žalbe koje dolaze sa svijeh stranâ Ugarske o nevoljama koje vojska uzrokuje.

.... J'exaggeray ensuitte la liberté auec laquelle on continuoit de parler *(à l'Empereur)*, en ce que Vostre Majesté eust fomenté la rebellion de la Croatie et de la haute Hongrie, pendant qu'elle auoit encore agy en cela auec une incomparable bonne foy, temoing la reponce qu'Elle auoit fait rendre par escrit à ces gens là, par laquelle toute l'Europe verroit clairement les meilleurs sentiments que Vostre Majesté leur auoit fait inspirer, pour empescher que l'ennemy commun n'en proffitast, et qu'apres cela je ne doutois point qu'il ne voulust par quelque declaration conuenable, effacer cette meschante impression que toute la Cour auoit prise et qui se communiquoit par le monde, que j'eusse esté l'instrument et l'instigateur d'un si peruers dessein. Il me repondit que comme un pareil soupçon n'estoit jamais entré dans son esprit, il esperoit aussy que Vostre Majesté ne l'en tiendroit pas capable, et qu'à la verité il pouuoit mieux juger encore par cet escrit

de la circonspection que Vostre Majesté gardoit en toutes choses; mais que du reste il estoit bien malaisé d'empescher le monde d'escrire et de parler selon sa passion; qu'il examineroit donc volontiers tout ce qui se pouuoit faire pour confondre tous ces sortes de bruits qui s'estoient répandus, mais qui s'euanouissoient desià d'eux mesmes. Je l'assuray que Vostre Majesté estoit bien persuadée [qu'ayant de si estroites unions ensemble, ce ne pouuoit estre de l'interest commun de luy susciter de pareils embarras, ains au contraire de cooperer à tous ses auantages, et qu'elle feroit tres sincerement en tous rencontres se promettant le reciproque de sa part et particulierement à l'esgard de sa pretendue jonction à la triple alliance] ....

.... Les affaires en Hongrie semblent plustost s'aigrir que de s'accommoder. Il arriue icy tous les jours des depputez de toutes les moindres villes pour se plaindre de la desolation du pays. Les paysans ont abandonné leurs villages, s'estant retirez auec leurs bestiaux dans les bois et montagnes, de sorte que les troupes, qui ne sont pas pourueües de pain d'amunition, souffrent beaucoup. Tous les soldats qui s'escartent (à moins qu'ils ne soient vingt ou 25 ensemble) sont massacrez miserablement. Cependant les deputez ne cessent de representer le mal qui en peut arriuer, sur lequel sujet il s'est tenu desià trois conseils dans la difficulté de bien deliberer, en ce que, si l'on faisoit retourner les troupes en arriere, ce seroit donner courage aux rebelles, mais aussy les laissant là, on ne croid pas le corps assez puissant (car il n'est que de six mil hommes au plus) pour pouuoir resister à une sousleuation generale (si elle arriuoit), outre qu'on n'est pas à present trop assuré du Prince Michel Abbaffi, qui pourroit à l'impourueu, peut estre à l'instigation secrete des Turcs, se jetter auec ses troupes dans le pays et venir mesme jusques en Morauie. Toutes ces considerations n'ont pas empesché qu'on n'aye deliberé que lesdites trouppes ne demeurent en ces quartiers là, lesquelles on enuoyera renforcer par les recrües qu'on auoit laissées dans les quartiers. [Mais je scay que pendant qu'on temoigne vouloir porter les choses plus violemment, on a resolu de se relascher pour quelque conuenable accommodement.] Cependant il se publie depuis quatre jours qu'une partie du regiment de M. le Prince de Lorraine a esté deffait par les hussarts, d'autres disent son bagage pris. Il peut y auoir quelque chose de l'un ou de l'autre, mais il n'y a rien de certain ....

Tome 37.

CCXIV. 19. Juna 1670. — Gremonville kralju.

Poslanik izlaže loyalno vladanje franceskog kralja naprema ugarskim nezadovoljnicima. — Priegovori sa knezom Rakoczyjem. — Zahtjevi gr. Zrinskog, da š njim i u tamnici imaju njeke obzire.

.... Les mescontents de la haute Hongrie (disait l'Empereur) luy auoient enuoyé faire de nouuelles propositions; mais que Vostre Majesté s'estant confiée aux intentions qu'il m'auoit données et repliquées tant de fois, Elle leur auoit fait réponce par l'escrit dont je luy auois pre-

senté le contenu, qui me semblolt un acte de la meilleure sincere bonne foy qu'auroit jamais pû conceuoir aucun autre Prince, en ce qu'on les conseilloit de se soumettre au lieu de les tenir en esperance, ainsy mesme que Sa Majesté Imperialle m'auoit temoigné estimer tres fort un pareil si honneste procedé; mais qu'en outre à la nouuelle qu'auoit receue Vostre Majesté du premier mouuement arriué en Croatie qui paroissoit deuoir auoir de dangereuses suittes, Elle n'auoit pas balancé de m'enuoyer ordonner, par un courrier exprez, de luy venir offrir en ce rencontre (comme j'auois fait) tout ce qui deppendoit de ses forces et de son authorité, [et qu'il n'y auoit pas encore deux jours, ce que je luy dis exprez pour luy faire connoistre qu'il luy pouuoit suruenir de noueaux incidens, que ces mesmes gens là m'auoient enuoyé demander seulement cent mille escus et quatre ou cinq chefs pour les conduire, n'ayant pas voulu les escouter] ....

.... A mesure que les troupes de l'Empereur se sont aduancées dans le coeur de la haute Hongrie, les mescontents se sont plus approchez de l'accommodement que l'on auoit encore grande raison de souhaitter icy; de sorte que les dernieres propositions que le Prince Ragotski a enuoyé faire ont esté assez bien receues, et en consequence on a depesché les ordres au General Spark d'en presser l'execution, lequel pour cet effect deura s'abboucher auec la mere dudit Ragotski qui a commencé d'ouurir cette negociation. Les principaux points consistent à consentir de receuoir des garnisons allemandes dans toutes ses places, hors dans le fort chasteau de Montcasse qui est le lieu de sa residence, et outre cela cent mil sequins d'or pour le payement des troupes qui ont esté employées à cette expedition, se remettant du reste à l'entiere disposition de l'Empereur. De sorte que d'un mal il en peut prouenir un grand bien, en ce qu'on pretend icy restablir plus facilement le bon ordre et l'obeissance parmy ces gens là qui ne pouuoient long temps se maintenir, n'estant soustenus d'aucune imaginable puissance.

Cependant le Comte de Zrin, qui pretend par ses exhortations auoir beaucoup contribué à cet accommodement, represente qu'estant venu se rendre sur la bonne foy d'une lettre de l'Empereur, il ne doit pas estre traitté plus rigoureusement. Auec tout cela on n'a pas laissé de faire partir un train de douze pieces de canon, de deux mortiers et toute sorte de munitions dont toutes les places de delà sont assez mal fournies. On a fait un grand effort pour trouuer vingt mille florins pour mettre en ordre ce petit equipage. Il est suruenu une autre depence, en ce qu'une courtine de cette place s'est escroulée, à la reparation de laquelle on va trauailler diligemment.

Tome 37.

CCXV. 20. Juna 1670. — Kralj Gremonville-u.

Kralj krati novčanu pomoć ćesaru. — Na koji način da se predstavi taj otkaz.

.... [Sur le second point, uous deuez appliquer toute uostre industrie à esluder, le plus honnestement qu'il uous sera possible, d'entrer dans l'ouuerture que le Prince Lobkouitz uous a faite touchant les assi-

stances d'argent que je pourrois donner à l'Empereur, dont il uous a presupposé que je retirerois beaucoup d'aduantages aux occasions, et pour cela uous pourrez dire audit Prince qu'ayant estimé à propos de n'escrire qu'a Lionne de ce qu'il uous en auoit dist, afin qu'il mesnageast la chose selon qu'il la croiroit reussible ou non, en quoy uous auiez eu en ueus de ne pas compromettre la dignité de l'Empereur, Lionne uous a respondu qu'il n'auoit pas crû deuoir me montrer cet article de uostre lettre, pour ne me donner pas inutilement le deplaisir et le degoust de croire que l'Empereur me uoulut faire achepter par de l'argent les effects de l'amitié que sans cela nous nous sommes desja promise, et qu'il auoit d'autant plus jugé d'en deuoir user de la sorte qu'il auoit ueu que tout le pretexte de cette insinuation d'auoir de mon argent auoit manqué, par l'accommodement des mouuemens de la Croatie et depuis cela encore de ceux de Hongrie, où l'Empereur mesme auroit gaigné de pouuoir entretenir son armée dans ce Royaume la et aux depens du pays, sans parler mesme des grandes sommes qu'il retirera en confisquant tout le bien des coupables] ....

Tome 37.

CCXVI. 26. Juna 1670. — Gremonville kralju.

O neutralnosti Turaka.

.... J'ay mandé que les affaires d'Hongrie estoient sur le poinct de s'accommoder par les propositions qu'auoit enuoyé faire le Prince Ragotski. Il s'est excité du depuis quelques difficultés qui en different la conclusion. Je ne croy pas pourtant que rien puisse plus la ruiner, et particulierement apres la declaration que les Bassas de ces frontieres là ont enuoyé faire, d'auoir receû les ordres de deuoir continuer la bonne correspondance auec l'Empereur et ne se mesler en rien dans tout ce differend. Cependant toutes les villes ferment leurs portes aux troupes Imperialles sans pourtant y vouloir resister, croyant par là conseruer l'immunité de leurs priuileges, ce qui marque assez qu'ils ne veulent ceder qu'à la necessité et à la force.

Tome 37.

CCXVII. 1. Jula 1670. — Gremonville kralju.

Ćesar zadržava vlaškoga kneza u Austriji. — Nastavljaju se dogovaranja s knezom Rakocijem o nagodbi. — Kako se umirenje Ugarske odzivlje u nasljednim ćesarovim zemljama. — Preslušanje sudsko Zrinskog i Frangipana.

.... L'Empereur n'a point voulu permettre au Prince de Valachie de s'en retourner à la Porte, de sorte qu'on ne s'en seruist un jour contre luy; car il est en effect en grande reputation de conduite et de brauoure parmy ces peuples là, et pour l'arrester on ne luy a non seulement donné une seûre assignation pour le payement de sa pension, mais on l'a encore augmentée d'une autre moitié, outre un chasteau

à la campagne qu'on luy a destiné pour sa demeure; c'est ce qu'il m'a fait dire.

Les affaires d'Hongrie s'auancent à un prompt accommodement; quelques places du Prince Ragotski ont desià receû garnison allemande; on se flatte mesme qu'il se disposera à venir icy, si l'exemple du Comte de Zrin ne le rendoit plus sage. Il se tenoit une conference a Montcasse entre la mere dudit Ragotski et quelques officiers des troupes Imperiales, destinez commissaires pour conuenir des conditions de l'accommodement. Tous les autres mescontents se sont retirez du pays, hors ceux qui ont imploré pardon. On destine desià que toute l'infanterie demeurera à la garde des places, ou l'on fait filer encore les recrües. Quand à la caualerie on ne tardera guere aussy à la faire reuenir, hors un regiment pour camper le long. de la riuiere du Vaagh, jusques à temps que tout soit parfaitement restably dans l'ordre. C'est à cause que le mauuais air de ce pays là mettoit la maladie parmy les troupes, qui les a beaucoup diminuées, outre les brigandages des hussarts qui ont bien massacré des soldats.

Cependant la cessation de ces desordres a fait perdre aux pays hereditaires la bonne volonté qu'ils auoient temoignée d'ayder l'Empereur, tant sur la contribution pour les nouuelles leuées, que par le reffus qu'ils font à present de fournir les quartiers aux recrües [et c'est ce qui a fait dire au Comte Montecuccoli] qu'il eust esté quasi à souhaitter que ces mouuements eussent continué jusques à l'accomplissement de ce grand armement qu'on auoit projetté, ou que les Hongrois eussent donné quelque eschec aux troupes pour faire apprehender auxdits pays des incursions qui les auroient obligez a une plus prompte volontaire contribution.

On a recommencé les interrogatoires aux Comtes de Zrin et Marquis Frangipani qui protestent de l'innocence du Comte d'Attenback, ce qui marque assez qu'on a enuie de leur faire et parfaire leur procez. Ils s'escrient, comme j'ay escrit, qu'ils sont venus sur la bonne foy d'une lettre de la propre main de l'Empereur, et sur les assurances qu'ils pretendent leur auoir esté données par le Prince de Lobkouittz, ce qui est bien vray; mais on leur objecte qu'on leur maintiendroit ce qui leur a esté promis, s'ils auoient tout confessé, (ce qu'on dit qu'ils n'ont pas fait, puisqu'on leur a representé diuers papiers qui descouurent quelques intelligences dont ils n'auoient jamais parlé) . . . .

Tome 37.

CCXVIII. 10. Jula 1670. — Gremonville kralju.

Većina utvrgjenih mjesta kneza Rakocy-a neće da primi njemačku posadu. — Montecuccoli traži da se vojska umnoži.

. . . . Il est vray que la plus grande part des places du Prince Ragotski ont desià receû garnison allemande; mais celles qu'on appelle libres, et particulierement Cassouie, la reffusent tres obstinement, et comme le canon n'auoit pas encore joinct les troupes, l'on ne se vouloit pas compromettre à les forcer. Ce n'est pas qu'a la fin il ne se

trouue quelque expedient pour accommoder les affaires, ce que cette Cour doit et veut procurer auec d'autant plus de diligence, qu'il semble que les Turcs de ces frontieres là remüent, se rassemblent, quoy que les Bassas protestent tousiours de ne s'en vouloir aucunement mesler.

M. le Comte de Montecuccoli ayant remarqué que ce grand dessein qu'on auoit formé d'accroistre les troupes de l'Empereur, au moins jusques au nombre de quarante mil hommes, se ralentissoit, autant par l'esperance que les affaires de Hongrie se pussent bientost accommoder, que par la repugnance des prouinces hereditaires à fournir ce qu'elles auoient promis, a donné à l'Empereur une nouuelle escriture qui a esté leüe en plain conseil, par laquelle il represente le nouueau mespris où Sa Majesté Imperialle se va exposer si on demeure dans le petit nombre et la foiblesse de troupes ou l'on a esté par le passé. On a depuis huict jours une esperance tres certaine de la grossesse de l'Imperatrice, ce qui cause bien de la joye à cette Cour, ainsy que la confirmation de la meilleure santé du Roy d'Espagne....

Tome 37.

CCXIX. 17. Jula 1670. — Gremonville kralju.

Grad Etzel zatvara vrata pred ćesarevom vojskom. — Biljezi tajnog sporazuma Turaka sa buntovnicima.

.... Lorsqu'on tenoit les affaires de Hongrie presque accommodées, elles ont tout d'un coup changé de face; partie des troupes de l'Empereur ayant voulu passer la riuiere de Tybisque, pour mettre garnison dans la place d'Etzel de la deppendance du Prince Ragotski, les habitants et autres protestants mescontents qui s'y sont retirez ont protesté de vouloir tous mourir plustost que de la receuoir, et en mesme temps le Bassa de Varadin leur a fait sçauoir qu'ils se gardassent bien de le faire, comme au Général Impérial de se retirer et de n'inquieter aucunement les terres qui payent contribution au Grand Seigneur, qui sont toutes celles au delà du Tybisque. Cet incident et ces declarations ne causent pas icy peu d'embarras, dautant plus que les mescontents hongrois ainsy que les bons, pillez indifferemment par les gens de guerre, ont repris vigueur, et voyant encore si peu de forces employées contr' eux; mais ce qui plus donne de l'allarme est que les Bassas voisins assemblent des troupes, sur quoy on a deliberé icy d'enuoyer une amnistie presque generale, et, au defaut d'estre acceptée, ordre d'assieger ladite place d'Etzel, pour tascher de l'emporter auant que les Turcs puissent estre en estat de la secourir; mais je ne croy pas qu'on en vienne a cette extremité, dautant plus encore que le Prince Michel Abaffi qui auoit fait assurer l'Empereur de ne fauoriser aucunement ces rebelles, a commencé à les receuoir, ce qui marque quelque intelligence ou concert auec les Turcs. Tout cela fera qu'on se rendra icy bien plus docile pour se procurer un bon et tres prompt accommodement.

Tome 37.

CCXX. 24. Jula 1670. — Gremonville kralju.

Položaj poslovâ u Ugarskoj. — Kako je kralju vazda lako da izazove u toj zemlji neprilikâ za ćesara. — Predaja grada Ecseda.

.... [Je la suppliay (*S. M. Impériale*) de me dire quelle elle estoit; elle me dit simplement que c'estoit à l'esgard des brouilleries d'Hongrie, et je me suis ressouuenu, ainsy qu'il me semble le descouurir encore par une autre indice, que c'ait esté sur ce que j'annoncay dans ma penultieme audience que j'euz de l'Empereur, marquant la bonne foy auec laquelle en usoit Vostre Majesté, que nonobstant le panchant où je le voyois d'entrer dans cette mentionnée garentie, je n'auois pas voulu escouter la proposition de quelques Hongrois qui ne m'auoient demandé que cent mil escus et quatre officiers pour se mettre a leur teste. Car en effect, Sire, on a pris quelques jours apres la resolution de ceux de la place de d'Etzec de refuser garnison allemande, et en mesme temps la declaration des Bassas de ces frontières là de ne souffrir point de troupes Imperialles au delà du Tibisque, ce qui causa icy tant de consternation, outre un certain lengage que j'ay toujours tenu à ceux qui me disoient peut estre trop librement que je donnois le bransle à tous ces mouuemens, qu'ils se trompoient fort, puisque toutes et quantes fois que l'Empereur pourroit agir contre l'amitié et la paix qu'il auoit auec Vostre Majesté, je ne doutois pas qu'elle n'eust en main les moyens de faire sousleuer tous ces peuples là, et cela est tres vray, Sire, car ils ne s'accommodent et ne se soumettent qu'à la force, et à la moindre insinuation, accompagnée pourtant de beaux louis d'or, je voudrois me rendre garend de faire mouuoir tout ce pays là]...

.... L'incident de l'obstination que monstroit la place d'Etzel de receuoir garnison allemande, auoit causé icy quelque juste apprehension que ce ne fust un concert auec les Turcs; mais la declaration qui a esté publiée d'une amnistie generale à tous ceux qui estoient dedans, les a fait resoudre de se soûmettre. L'on est apres à persuader quelques places libres d'en faire de mesme, et toutes les apparences sont que ces affaires là se termineront au plustost auec douceur et entiere satisfaction de l'Empereur. On n'a pas laissé de depescher un courrier a Andrinople, ou l'on a, aduis par voye de Bellegrade, que le Grand Seigneur estoit retourné pour s'esclaircir au vray si ces declarations que le Bassa de Varadin auoit enuoyé faire aux troupes Imperialles, de ne passer point le Tybisque, auoient esté faites par ordre de la Porte...

Tome 37.

CCXXI. 2. Augusta 1670. — Gremonville kralju.

Kraj nemirima u Ugarskoj.

.... Les nouuelles de Hongrie ne peuuent estre meilleures; il en arriua hyer au soir un courrier pour donner part que Cassouie auoit enfin receû garnison allemande, et, à son exemple, les autres villes libres se monstroient promptes à faire le mesme. On ne preuoid plus aucun incident qui puisse troubler le calme qu'on pretend establir pour

le present parmy ces peuples là. Cependant l'Empereur a destiné le Comte de Rothal auec plusieurs autres commissaires, affin d'assister à une conuocation qui se fera audit lieu de Cassouie, pour y deliberer les meilleurs expedients pour remettre les affaires de delà dans une entiere seûreté....

Tome 37.

CCXXII. 12. Augusta 1670. — Gremonville kralju.

Poslanik čestita ćesaru za sretno riješenje ugarskog pitanja. — Misija grofa Rothal-a.

.... [Je demanday donc l'audience le lendemain qui me fust accordée pour le soir mesme. J'en auois plusieurs motifs, mais je la commençay en effect par le compliment que je luy fis sur le plaisir que Vostre Majesté receuroit d'apprendre le bon succez des affaires de Hongrie, qui se venoient de terminer si glorieusement, ayant affecté d'exagerer l'admirable conduitte et le b nheur que Sa Majesté Imperialle auoit eu dans cet interest de si grande importance qui auoit menacé d'une estrange reuolution, et enfin, Sire, il me sembla d'auoir employé tous les efforts de ma petite Minerue pour le cajoller, voyant qu'il tressailloit de joye à toutes les circonstances agreables que j'alleguois. Il me repliqua aussy auec une maniere qui me fit bien paroistre son contentement. en me chargeant expressement de tesmoigner de sa part à Vostre Majesté la passion qu'il auroit de pouuoir luy correspondre aussy cordiallement dans toutes sortes d'occasions où il s'agirroit de luy complaire et de coadjuuaré (ce fut son mot) a ses interests]...

.... Les nouuelles de Hongrie sont tousiours meilleures, il n'y a plus de places qui n'ayent receû garnison allemande. Les commissaires Imperiaux, dont le chef est le Comte de Rothal, sont desià partis, autant pour disposer de la confiscation des biens de ces rebelles là, que pour assister à cette mentionnée conuocation intimée à Cessex qui sera soustenue de la pluspart des troupes, qui se trouuent à présent au nombre de douze mil hommes, et l'on pretend d'establir que le pays les maintienne. Cependant on ne laisse pas d'aduoir aduis que les Turcs arment puissamment, et font des magazins par tout de munitions de bouche et de guerre....

Tome 37.

CCXXIII. 14. Augusta 1670. — Gremonville kralju.

Žaobe i prijetnje kneginje Rakoczyjeve.

.... J'ay mandé que les affaires de Hongrie estoient toutes accommodées; mais il en arriua hyer au soir un courrier par lequel on apprend les plaintes de la Princesse Ragotski qui pretend (comme en effect, d'auoir tout agy pour les mettre au poinct qu'elles sont) qu'on luy ait manqûé de parole sur plusieurs chefs, menassant de rebrouiller tout si on ne la satisfaît pas....

Tome 37.

CCXXIV. 28. Augusta 1670. — Gremonville kralju.

Povratak jednog dijela ćesarske vojske. — Žaobe radi konfiskacije. — Izjava i obećanje mira sa strane Turaka.

.... Le chasteau de Moran en Hongrie s'est enfin rendu à la premiere sommation que M. le Prince de Lorraine luy fist faire; et comme c'estoit le seul obstacle à la conclusion de ces affaires là, on peut dire qu'elles sont entierement terminées au regard de la reduction de toutes les places. J'auois crû qu'on ne deuoit pas faire reuenir les troupes qu'on n'eust vû le succez de cette mentionnée conuocation; mais on espere d'obtenir dauantage en monstrant de laisser les suffrages libres, outre que celles qui restent dans les garnisons seront assez suffisantes pour maintenir les choses en deuoir. Cependant il y a icy plusieurs depputez qui crient estrangement de ce qu'on traitte esgalement les biens des fidelles sujets comme ceux des rebelles, et la confiscation qu'on en va faire aigrira sans doute les esprits, outre que les Turcs continuent à se plaindre que ces fortes garnisons leur donnent de la jalousie. C'est la raison encore pour quoy on fait reuenir toute la caualerie, hors deux regiments, et desià elle est en marche pour rentrer dans ses quartiers de Morauie et de Bohême.

Il arriua hyer au soir un courrier d'Andrinople, lequel en est party le 13 du courant. Il rapporte en voix (car on ne sçait rien encore du contenu des lettres qui ne sont point deschiffrées) que les Turcs protestent de vouloir maintenir sincerement la paix auec l'Empereur, et de ne prendre aucune part à ces mouuemens de Hongrie; que cependant on ne laissoit pas de continuer a faire de fort grands preparatifs qui marquent quelque dessein, qu'on croid estre contre l'Ukraine; que le premier Visir estoit arriué audit lieu d'Andrinople le 3 du courant, y ayant esté receû auec une grande pompe, ensuitte de quoy il auoit fait la reueüe de son armée, laquelle apres auoir payée en presence de l'Ambassadeur de Venise l'auoit enuoyée en diuers quartiers, monstrant par là de n'auoir pas trop le dessein de conduire le Grand Seigneur à Constantinople, et ce qui fesoit juger qu'il ne s'y tenoit pas luy mesme fort assuré....

Tome 37.

CCXXV. 4. Septembra 1670. — Gremonville kralju.

Turci kao da su rata željni. — Mišljenje Montecuccolia o njihovim namjerama. — Jedan Ugrin učesnik zavjere vržen je u tamnicu. — Prilike su, da će se mir u Ugarskoj utvrditi. — Grof Nadasdy takogje u zatvor bačen.

.... Je n'ay guere appris rien de plus particulier que ce que j'ay mandé par ma precedente touchant les affaires de la Porte, si ce n'est que le Résident de l'Empereur escrit que le premier Visir ne monstroit auoir encore aucune intention de conduire le Grand Seigneur à Constantinople, et que la plus grande preuue qu'on en tire est que le Kaïmaccan a esté confirmé, au lieu d'estre fait Bassa d'Alep selon la

oustume et pour sa recompense; que des depputez de la Pologne et des Cosaques auoient esté retenus en prolongeant la reponce qu'on leur doit rendre, ce qui faisoit croire que le dessein n'alloit de ce costé là, et que pour cet effect les troupes auoient esté enuoyées dans des quartiers circonuoisins, pendant qu'on s'appliquoit à toute sorte de grands preparatifs. [Montecucolli m'a dit qu'il croyoit bien que c'estoit du coté de l'Ukraine; mais que cependant il se faisoit de certains mouuemens qui pouuoient encore menacer la Hongrie. C'est peut estre aussy pour fortifier son opinion qui est que l'Empereur continue à s'armer jusqu'a cinquante mille hommes.]....

.... Il a couru un bruit pendant deux jours que le Comte de Nadasti auoit esté arresté prisonnier et conduit secretement dans un chasteau icy prez; mais c'est un autre Hongrois, qui a esté chancelier du feu Palatin, par les mains duquel ont passé toutes ces negociations que ces gens là ont autrefois eües auec plusieurs Potentats. [Cet homme là s'est abbouché quelques fois auec moy, mais s'il dit la verité, l'Empereur se reconfirmera dans l'honnesteté et bonne foy auec laquelle Vostre Majesté a tousiours agy à son egard.] Cependant les affaires de Hongrie sont entierement terminées. Pour ce qui regarde l'armée, toute la caualerie, hors deux regiments, est desià repassée dans ses anciens quartiers de Morauie et de Bohême; et M. le Prince de Lorraine auec les principaux officiers arriua hyer au soir, lesquels assurent que ce pays est bien soumis. Mais on en verra mieux les effects à la conuocation qui se tient aujourdhuy a Zheck, ou a la premiere diette dont on parle pour le mois d'auril qui vient, sur les fondements que j'ay allegues par mes precedentes. Cependant l'on a aduis que les Transyluains continuoient de s'assembler, et cela, dit on, par ordre du Grand Seigneur qui a fait donner le mesme aux Moldaues et Valaches, quoy qu'en apparence les Turcs temoignent improuuer le procedé des Hongrois et continuent à protester de n'y vouloir prendre aucune part....

.... Je viens d'apprendre dans ce moment qu'il n'est que trop vray le bruit qui auoit couru de la prison du Comte de Nadasti, lequel a esté arresté dans son chasteau de Pottendorff, a six lieues d'icy. Il vient d'estre conduit dans sa maison ou il sera seurement gardé.

Tome 38.

CCXXVI. 11. Septembra 1670. — Gremonville kralju.

Podrobnosti o zatvoru gr. Nadasdyja. — Nove majstorije ovog posljednjeg. — U što knez Lobkovic misli upotrebiti dobra urotnika. — Optužbe protiv Gremonville-a; njegov položaj pri dvoru; vladanje Lobkovica naprama njemu. — Premještaj Zrinskog i Frangepana u druge tamnice. — Nevjera kneza Lobkovica naprama ove dvojice i prema gr. Nadasdyu.

[*m.* Je suis priué cet ordinaire ainsy que le precedent de l'honneur des commandements de Vostre Majesté et de sa part.

La prison du Comte de Nadasti fait depuis huit jours tout l'entretien de cette Cour. La chose s'est passée en cette maniere. La resolution en fut prise dans une conference le premier du courant, mais

auant que de la faire executer, M. le Prince de Lokouittz jugea à propos (dont on ne penetre pas bien encore le mistere) de lui enuoyer le Pere D. Allan, Escossois et casuiste de l'Empereur, lequel pourtant ne laisse pas de faire les affaires du Roy d'Angleterre, pour le persuader de se rendre en cette ville, affin d'oster par là tous les soupçons qu'on prenoit de sa conduite si reseruée, ainsy que sur le pretexte d'assister à une conference particuliere que l'Empereur vouloit faire tenir pour les affaires de Hongrie, en luy donnant parole de la part dudit Prince de Lokouittz qu'il trouueroit icy toute sorte de seûreté; il fist reponce qu'il ne la pouuoit prendre toute entiere, ayant deuant les yeux l'exemple de ce qui se pratiquoit à l'esgard des Comte de Zrin et Marquis de Frangipani, à moins que Sa Majesté Imperialle ne l'honorast de ses intentions par escrit, en vertu desquelles il se rendroit aussy tost à ses pieds. Sur quoy on ne differa plus de le faire arrester, et les ordres pour cet effect furent donnés au Lieutenant colonel d'un regiment de caualerie qui auoit ses quartiers proche d'icy, d'en assembler quatre compagnies, lesquelles à la pointe du jour surprirent le chasteau de Pottendorff, sans peu ou point de resistance, et s'estant saisis de sa personne le conduisirent icy ou il est examiné et gardé soigneusement.

On allegue contre luy une nouuelle conjuration, outre la premiere dont j'ay parlé autrefois, de laquelle il auoit descouuert tout le dessein, et dont il auoit receû abolition de la propre bouche de l'Empereur. L'on pretend donc que ce soit une lettre qu'il a tout fraischement escrite au premier Visir, pour l'inuiter à prendre promptement la protection des Hongrois qui se donneroient tres volontiers au Grand Seigneur, moyennant la liberté de conscience et la conseruation de leurs priuileges. L'on assure mesme pour tres constant que ladite lettre a esté donnée en original par le premier Visir au Résident de l'Empereur, ce qui auoit fait le principal sujet de l'expedition si prompte de ce dernier courrier qui est reuenu d'Andrinople. Mais l'Imperatrice douairiere m'a dit de n'auoir rien sceû de cette particularité, quoy que ce fust la croyance publique, puisque l'Empereur luy auoit communiqué seulement en gros le meschant dessein du Comte de Nadasti, qui auoit esté de le surprendre et l'enleuer (ainsy que toute la famille Imperialle); qu'a la verité depuis six semaines il auoit resolu de le faire arrester, mais qu'il auoit differé jusques à present qu'il auoit en main des preuues incontestables, pour le conuaincre pleinement. Il se parle encore d'une autre lettre qu'il auoit escrite à ceux du chasteau de Moran pour les exhorter à se deffendre, en esperance, dit-il, qu'un grand Sainct trauailleroit pour eux, ce que quelques malins interpretent à mes pratiques. Cependant il y a lieu de croire qu'on a descouuert quelque chose d'importance depuis ce premier dessein, duquel (comme j'ay dit) il eût abolition (quoy que M. de Souches, qui luy a parlé le mesme jour qu'il fut conduit icy, m'ayt rapporté qu'il luy auoit juré qu'il estoit tres innocent) et ce qui a fait dire encore a quelques uns qu'il y auoit peut estre en cela quelque caballe du Prince Lokouitz contre celuy d'Auersberg, à cause que le Comte de Nadasti estoit assez de ses amis; mais d'une autre part on publie le contenu d'une supplique qu'il a presentée a l'Empereur par laquelle il aduoûe tous ses crimes, en implorant sa

clemence seulement pour l'innocence de ses enfants. Ce peut estre encore un autre artifice pour le rendre plus odieux, bien que l'Imperatrice douairiere m'ayt confirmé que l'Empereur luy auoit dit que ledit Comte de Nadasti parloit plus qu'on ne vouloit, et qu'il auoit desià aduoüé d'auoir receu de moy des sommes considerables, ce qui me seruit à luy faire comprendre que Sa Majesté Imperialle pouuoit estre aussy facilement abusée dans les autres circonstances comme dans celle là, puisqu'il n'y auoit rien de si faux.

Cette detention va bien causer encore de la terreur parmy ces seigneurs de la Hongrie qui semblent auoir perdu l'esprit auec toute leur resolution, car on ne s'est jamais si mal gouuerné; ce que j'obserue encore entre plusieurs qui se sont rendus icy et sur tout aux trois gendres dudit Comte de Nadasti, lesquels m'ont dit tres librement que si leur coup auoit manqué la premiere fois ils tascheroient de le bien reparer. Je n'ay pas fait semblant d'escouter un pareil discours, ce qui m'oblige a les euiter autant que je peux. Cependant soit que ces bons succez causent de l'enuie au Prince Lokouitz, j'apprends que les mieux sensez de cette Cour n'approuuent pas cette grande rigueur, qui peut, disent ils, causer un dernier desespoir a ces peuples là; mais d'une autre part je considere qu'il seroit tres difficile d'establir la seureté et le repos parmy des esprits si inquiets qui n'auroient jamais cessé de broüiller les affaires.

Tout le monde fait compliment audit Prince Lokouitz pour des euenements si heureux. Je n'ay pas esté des derniers à luy porter les miens; mais je remarque que quoy qu'il ayme assez à s'entendre loüer, il a esté tres reserué dans cette occurrence changeant de discours quand je l'en cajeollois. Il m'a dit seulement que l'Empereur Ferdinand Second n'auoit pas pû mettre à la raison ces gens là auec trente mil hommes et que Ferdinand troisième n'y auoit jamais osé penser. J'euz donc belle occasion de luy faire comprendre que ce bonheur là pouuoit prouenir en partie de la bonne intelligence qu'il auoit commencé à establir et qu'il deuoit si soigneusement conseruer auec la France.

Tout son grand dessein consiste à présent à proffiter de ces considerables confiscations qu'il se propose et qu'il veut establir en espece de domaine Imperial, pour le maintien des 15 ou vingt mil hommes qu'il destine deuoir estre necessaires pour la garde de toutes les places et la seûreté de ce royaume là. Mais le President de la Chambre de Hongrie, auquel on a desià proposé et consulté ce projet, a dit à une personne de mes amis qu'on se trompoit dans les mesures que l'on prenoit, par plusieurs circonstances qui me semblent en effet tres difficiles dans l'execution.

Je ne peux exprimer, Sire, la joye que cette detention du Comte de Nadasti et les autres bons succez dans la Hongrie ont causé dans les esprits de ceux qui ayment veritablement l'Empereur, quoy que quelques uns peut estre (peu affectionnez au gouuernement) n'approuuent pas cette extreme rigueur. Cependant il s'est publié aussy tost auec une liberté estrange que je suis l'autheur et l'instigateur de tous ces meschants desseins, en rapportant toutes les circonstances (j'entends seulement celles qui me peuuent causer de la haine) des negociations

que j'ay eües auec ces gens là, qu'on augmente ou fait à plaisir à mesure qu'elles se repandent dans le public. J'aduoue, Sire, que tout cela me cause un tres grand deplaisir de me voir si faussement calomnié, et que je me trouue priué du commerce mesme de mes meilleurs amis qui m'inuitent à les esuitter, sur ce que, me disent ils, on me croit capable de tout corrompre, et, si j'osois auancer mon foible sentiment, je croirois qu'un petit esloignement de deux ou trois mois sur le pretexte qui est si plausible d'aller chercher un remede à ma voix, ne pourroit estre que tres utile pour le bien des affaires de Vostre Majesté en ce que les puissances qui scauent comme tout se passe et le besoin et le desir qu'elles ont de la bonne intelligence auec Vostre Majesté, mesnageroient les esprits d'une autre façon pour me conseruer. Je remarque en tout cela que le Prince Lokouitz n'agit pas comme il le deuroit, car une de ses paroles dissiperoit aisement tous ces bruits et jalousies qui s'esleuent contre moy, et je juge, par de certains indices que j'en ay, qu'il est peut estre bien aise de me voir dans une pareille deffiance, pour me priuer par là de certaines connoissances qu'il n'est pas bien aise que j'aye, ou qu'en effect (ainsy que l'Imperatrice douairiere en est presque conuenue) il ne soit pas trop marry de tous ces incidents là pour me rendre plus attaché à luy ou plus dependant. Cependant je l'ay suppliée de luy faire comprendre que s'il vouloit conseruer la consideration que Vostre Majesté auoit pour luy, il falloit qu'il pratiquast le reciproque enuers moy, puisque je ne me satisfaisois pas des apparences et compliments, ny d'embrassades qu'il me faisoit en particulier. Je verray un peu comme il en usera. Cependant je ne doute point que la malice ne publie d'estranges choses contre le Ministre de Vostre Majesté, comme je l'entends de mes propres oreilles, tandis que l'Empereur (s'il est bien instruit, et void les choses dans leur essence) ne peut qu'admirer et donner toutes les louanges possibles à l'honnesteté et à la bonne foy dont Vostre Majesté a usé enuers luy dans toutes les affaires de Hongrie.

L'on declara ces jours passez une espece de sentence verbale au Comte de Zrin et au Marquis de Frangipani, que l'on a transferez, le premier dans le chasteau de Neustatt, et le Frangipani dans un autre assez prez de là, pour y demeurer apparemment le reste de leur vie, qui ne leur a esté seulement conseruée que par ce qu'ils se sont venus rendre sur les paroles en escrit qui leur auoient esté données: il est vray qu'ils n'obeirent pas d'abord à la lettre de l'Empereur, mais les enuieux du Prince Lokouitz insinüent qu'il en a usé enuers eux auec une estrange infidelité, en ce qu'il leur auoit escrit de se venir presenter sur sa foy de bon amy et parent comme il leur estoit, auquel sujet l'Imperatrice douairiere m'a dit qu'il s'excusoit sur ce qu'un Ministre, lequel doit procurer la seureté des affaires de son maistre, a de certains priuileges que les casuistes d'Estat admettent, et qu'enfin sa lettre n'auoit esté qu'une exhortation que pouuoit faire chaque particulier. Ce discours me fait croire qu'il a peut estre usé d'une pareille politique enuers le Comte de Nadasti, qui s'escrie en effet qu'on manque à l'abolition qu'on luy auoit donnée ....

Tome 38.

CCXXVII. 18. Septembra 1670. — Gremonville kralju.

Razgovor Gremonville-ov sa Lobkovicom o neprilikama koje stvoriše ugarski dogadjaji franceskom poslaniku. — Spletke španjske protiv njega. — Savjeti carice-udovice. — Gremonville se žali ćesaru na svoj položaj u dvoru. — Prisnavanja i nijekanja gr. Nadasdyja.

J'ay receû par le courrier qu'il a plû à Vostre Majesté de me renuoyer, l'ample depesche dont El e m'a daigné honorer le 31 de l'autre mois, et après l'auoir bien examinée, j'euz une fauorable occasion de la pouuoir communiquer et d'en discourir plainement auec M. le Prince de Lokouittz en ce que s'estant un peu trouué mal et luy ayant enuoyé demander l'estat de sa santé, (en luy faisont sçauoir en mesme temps l'arriuée du courrier qui m'apportoit plusieurs ordres) il dist luy mesme à mon gentilhomme que si j'auois loisir de l'aller trouuer en confidence dans son lit, nous pourrions parler en toute liberté. Je m'y en allay dez aussy tost, et je le trouuay en si belle humeur que j'y demeuray quatre heures et demie, [m'ayant semblé d'auoir remporté de cette conuersation une entiere satisfaction sur tous les points que j'auois deu luy proposer, si pourtant je dois croire à des parolles et à des apparences d'une tendresse et confiance toute extraordinaire qu'il me tesmoigna en ce rencontre, et au renouuellement des intentions qu'il m'a tousiours données à l'esgard sur tout des matieres contenues dans ladite depesche.]

Je commençay, Sire, par luy dire les ordres que j'auois de faire à l'Empereur un tres vif et sincere compliment sur les bons succez de la Hongrie, luy ayant exaggeré la joye et la maniere auec laquelle Vostre Majesté auoit receû la chose; mais je le resjouy encore dauantage quand je luy dis que j'auois aussy ordre de luy en faire un semblable, en ce que Vostre Majesté auoit beaucoup estimé en tout cela sa bonne conduite. [Et pour le mieux cajoller je le priay d'entendre lire les termes auec lesquels Elle me l'ordonnoit, qui luy donnerent un plaisir extreme, et je peux dire qu'il fut rauy d'aise à la lecture de ces parolles: (faites luy aussy une amitié de ma part sur son breuet de premier Ministre), car m'ayant arraché des mains ladite depesche, il me pria de luy permettre qu'il leust luy mesme ces obligeantes expressions dont l'honnoroit un si incomparable monarque et qui auoit le goust si bon. Je luy fis donc relire tout le chapitre, et s'ecria sur l'offre que Vostre Majesté luy faisoit de le vouloir ayder aux occasions pour la subsistance de son credit dans le poste qu'il occupoit si dignement, qu'Elle n'estoit pas seulement capable de conquester de grands royaumes par sa valeur, mais aussy de gaigner les coeurs par des manieres si extraordinairement genereuses. Et puis ayant feüilleté la depesche pour trouuer le seing de Vostre Majesté, il le baisa plusieurs fois les larmes aux yeux, disant qu'il seroit heureux si l'Empereur agissoit de mesme, et qu'enfin quand son breuet de premier Ministre ne luy auroit attiré que cette seule si precieuse satisfaction qu'il venoit de receuoir il s'en tiendroit glorieux toute sa vie. Je ne negligeay pas de me seruir de cette fauorable conjoncture ou tout son coeur paroissoit, pour luy remettre en mémoire tant de parolles qu'il m'auoit données] ....

... [Il entra ensuitte dans une ouuerture de coeur et confidence extraordinaire sur les maximes de son gouuernement, en me disant qu'il ne s'estudioit qu'a suiure de point en point celles de feu M. le Cardinal de Richelieu, sur quoy il me monstra un liure de sa vie qui estoit, dit il, son breuiaire et qu'il ne s'en departoit que par la clemence dont je voyois qu'il usoit enuers les rebelles hongrois. Je louay donc fort sa debonnaire conduitte, d'espargner ainsy les personnes pour s'attacher à profiter de considerables confiscations, qui luy donneroient le moyen de maintenir en deuoir un royaume qu'il auoit redonné à l'Empereur par son admirable direction; mais il me repartit en branslant la teste que ces mesmes confiscations estoient comme ces vapeurs qui sortoient de la terre en abondance, mais qu'estant arriuées à une certaine eleuation elles se dissipoient; mais que neantmoins on tascheroit d'en faire subsister pendant quelque temps un assez bon corps de troupes. Je m'apperceû bien que s'il vantoit tant la maxime du Cardinal de Richelieu. en ce qu'il vouloit scauoir par le moyen des femmes tout ce qui se passoit et qu'on disoit de luy, c'estoit pour m'engager à luy vouloir procurer la confiance d'une dame qui est de mes amies tres particulieres, belle soeur du feu Comte Serin, qui attire chez elle la plus grande et meilleure compagnie de la Cour et de la ville, et laquelle par un certain caractere qu'elle a s'est acquis la creance des plus honnestes gens. Il me pria donc de luy faire esperer qu'il feroit tout pour l'amour d'elle en faueur du jeune Comte Serin dont elle est tutrice, pourueû qu'elle s'engageast à moy de luy descouurir certaines choses qui concernoient plusieurs personnes de la Cour, en ce que, dit il, il auoit affaire à un prince deffiant de son authorité pendant qu'il la luy abandonnoit toute entiere; qu'il croyoit à tout le monde indifferemment, ce qui luy donnoit plus de peine a combattre et conduire en toutes les affaires generales, et qu'en cela il y auoit autant de mon interest que du sien, puisque je pouuois assez penetrer que tout le monde croyoit bien faire sa cour à crier et inuenter quelque chose contre la France. Et en effect, Sire, il me conseille tres bien de prendre de frequentes audiences de l'Empereur, en ce qu'il dit que Sa Majesté Imperialle ayant confiance en moy, je la desabusois et rasseurois de certaines apprehensions que de petites gens luy causent, et surtout à l'esgard de ce qu'on luy fait croire que Vostre Majesté fomente sous main ce projet qui fait tant de bruit pour l'élection d'un Roy des Romains, sur lequel sujet je ne deuois pas negliger de luy renouueller les asseurances que Vostre Majesté luy donnoit, en ce que cela seruoit à luy Prince de Lokouitz à faire maintenir plus fermement tout ce que Vostre Majesté pouuoit desirer. Je ne balançay donc point de luy promettre de luy acquerir la confidence de cette dame....

.... Je le laissay bien engager dans ces sortes de confidentes affaires, que je connois en effect luy estre tres sensibles et importantes pour le succez de sa conduitte, afin de me pouuoir plaindre auec plus de raison de la mesme confidence de certains auantages qu'il laissoit prendre sur moy, en ce qu'il permettoit qu'on parlast si malicieusement des pratiques que j'auois eües auec les Hongrois, auquel sujet les pernicieuses inuentions alloient a un tel excez, que j'auois quelque fondement d'appre-

hender qu'on ne se seruist de ce pretexte pour me faire quelque incident, luy reprochant qu'il n'ignoroit pas ce qui s'en publioit, ainsy que plus de dix ou douze de mes amis m'auoient aduerty de m'en prendre garde, et qu'on luy en auoit mesme parlé sans que je connusse qu'il pensast à le preuenir; mais comme il me temoigna ignorer et se rire de pareilles causeries, je luy declaray alors sauoir que l'Ambassadeur d'Espagne estoit animé par des gens qui pouuoient auoir auec moy quelque jalousie particuliere, ou par d'autres qui pour leur interest souhaittoient de causer quelque scandale, faisoit persuader parmy le peuple qu'il estoit estrange qu'une personne qu'on traittoit auec tant d'honnesteté et confidence en cette Cour, ne laissast pas de fomenter des ennemis à l'Empereur auec une perfidie estrange et contre toute sorte de bonne foy, pour susciter des rebellions parmy ses sujets; ainsy que j'auois par mes artifices suborné tous ces pauures hongrois que j'auois corrompus a force d'argent, ainsy qu'il se voyoit par mes propres escrits et copie des plains pouuoirs et instructions que Vostre Majesté m'auoit enuoyez pour cela, et que pendant que ledit Ambassadeur trauailloit sur ces motifs là à exciter une esmotion parmy le peuple le jour du lendemain, (a l'occasion d'une grande procession) pour me faire insulte à ma propre personne et tout au moins piller ma maison, je sçauois encore qu'il sollicitoit l'Empereur, pour son honneur et par une certaine satisfaction, qu'il deuoit à ses peuples me faire sortir de sa Cour, ou d'en escrire une lettre à Vostre Majesté sur les motifs susdits, puisqu'elle ne pourroit faire autrement (pour se sauuer parmy le monde du violement qu'Elle auoit fait à la bonne foy) que de me sacrifier et desaduoüer de tout ce qui s'est passé dans la negociation auec les Hongrois en me retirant d'icy. Il ne fist que se mocquer des soupçons qu'on me donnoit et que je prenois trop legerement, qu'a la verité tous ces sortes de bruit là s'estoient respandus, mais que je deuois m'en rire et estre asseuré que personne n'oseroit songer à me causer le moindre desplaisir, en me voulant persuader que l'Ambassadeur d'Espagne au lieu de s'amuser à tout cela ne pensoit qu'aux moyens de sortir d'icy et payer ses debtes, et qu'ainsy ce n'estoient que de fausses apparences; mais quoy que j'adjoutasse que je voyois une grande difference dans les traitements qu'on m'auoit tousjours rendus jusques là, qu'on m'esquiuoit comme la peste et que mesme mes meilleurs amis ne m'auoient pas celé de ne pouuoir plus commercer si librement auec moy, en ce que le Prince Lobkouitz sembloit peut estre désirer cela, et qu'ainsy s'il n'y remedioit pas par une certaine demonstration comme il pouuoit faire, (en ce qu'il scauoit tres bien comme toutes les choses s'estoient passées) je me trouuerois obligé de supplier Vostre Majesté d'en vouloir escrire à l'Empereur, ou à luy par M. de Lionne, puisque je voyois trop clairement qu'on m'accusoit à tort d'une calomnie dans l'affaire des Hongrois, pendant que je pouuois dire que mon procédé ne pouuoit estre qu'approuué et estimé de tous les gens les plus raisonnables, et affin qu'on rendist à mon caractere et à ma personne toute la consideration, honnesteté et seureté qui luy estoit deüe comme il s'estoit pratiqué par le passé. Et je dis exprez que je la supplierois encore de me permettre de donner au public un journal de ce qui

s'estoit passé entre moy et les mesmes hongrois, affin qu'on fust eclaircy d'une verité qui porteroit tant de gloire à Vostre Majesté. Tout cela ne luy fit point changer de these que c'estoit toutes bagatelles; mais quand je luy dis tres serieusement que j'en parlerois en ces propres termes dez le lendemain à l'Empereur, et que n'y remediant pas je verrois de prendre mon party. Cela seul l'obligea a se declarer que l'Ambassadeur d'Espagne estoit un fol qui leur demandoit une chose qui n'estoit pas au pouuoir de Sa Majesté Imperialle, et que de ce costé là je demeurasse en repos. Je luy repartis que ce n'estoit pas cette sorte d'instance qui me donnoit de la peine, mais bien de voir que luy qui estoit premier Ministre et dont l'interest estoit de me maintenir, voulust se captiuer les bonnes graces populaires en monstrant applaudir à cent impertinences qui se publioient; sur quoy il me dit qu'il penseroit tout de bon à me faire dautant plus respecter et me remettre dans la confiance parmy les honnestes gens comme je l'auois tousjours eüe. Je ne tarderay guères à voir s'il agira comme il faut. Cependant, Sire, je me plaignis un peu à l'Imperatrice douairiere que son ordinaire bonté eust negligé de m'aduertir de toutes ces monopoles qu'on faisoit contre moy. Elle m'aduoua que cela luy auoit donné de la peine et qu'elle en auoit parlé à bien des gens pour supprimer de telles fausses impressions, mais qu'elle n'auoit pas voulu me causer de l'inquietude sur ce sujet croyant que cela ne tarderoit gueres a s'appaiser, et seulement m'insinuer (comme elle auoit fait quelques jours auparauant) de me retirer dans la ville, ce que j'auois attribué à toute autre pensée. Quant aux sollicitations de l'Ambassadeur d'Espagne, Elle n'en auoit rien sceû, me promettant sur l'heure de s'informer de l'Empereur de quelle façon il luy en auoit parlé, lequel luy auoit dit qu'a la verité le peuple estoit fort emeu et qu'il estoit tres difficile de le destromper de ce pretendu secret commerce que j'auois eu auec les hongrois, puisque les parents et enfants mesme dudit Comte de Nadasti aduouoient tres librement la chose; mais qu'il ne croyoit pas pourtant que cela pust auoir aucune suitte ny mauuais succez contre moy; quant à l'Ambassadeur d'Espagne, qu'il luy auoit parlé de quelque chose, auquel il auoit fait reponce que cela ne se pouuoit pratiquer sans en vouloir dire dauantage, mais que la Comtesse d'Eril luy auoit aduoüé qu'on auoit mis en teste audit Ambassadeur qu'il deust auant son depart rendre un grand seruice au Roy son maistre en me faisant sortir d'icy, sur un si plausible pretexte comme estoit celuy d'auoir fomenté la sousleuation des Hongrois, et qu'en mesme temps on luy auoit persuadé de pouuoir emporter cette grande resolution touchant la jonction de l'Empereur à la triple alliance qui deuoit estre son pis aller, mon expulsion ne luy estant pas accordée. La mesme Imperatrice m'a dit qu'Elle luy demanda si quand on pourroit me faire retirer de cette Cour, il n'y auroit pas tant d'autres personnes en France qui pourroient aussy bien que moy occuper ce poste. A quoy il luy auoit fait reponce qu'on auoit consideré tout cela, mais qu'auant qu'un autre y fust reuenu et eust pris les habitudes, le génie et l'ascendant que j'y auois, toutes choses pourroient estre establies à l'auantage de la monarchie d'Espagne. Quoy qu'il en soit, Sire, je voulu le landemain me trouuer aux Jesuites ou

vint cette grande procession, et je demeuray exprez separé de tous les courtisans de ladite Imperatrice, pour la deuotion de laquelle se faisoit la feste, affin de faire voir que je n'apprehendois rien, quoy que dailleurs je ne doiue pas negliger ces sortes de cabales.]

Je fus le 14 du courant a l'audience de l'Empereur. Je la commençay en luy disant qu'entre plusieurs motifs pour lesquels Vostre Majesté m'auoit redepesché ce courrier, le plus delicat auoit esté pour m'ordonner de luy faire le compliment le plus sincere qu'il me seroit possible, touchant la gloire que Vostre Majesté trouuoit qu'il s'estoit acquise dans la reduction de la rebellion en Hongrie, et à mesure que j'exagerois l'admirable conduite et bonheur qu'il auoit eû en ce rencontre, je remarquois un sensible plaisir qu'il receuoit d'une louange qu'il auoit si bien meritée....

....[Je luy dis en apres qu'il me restoit à luy parler d'un interest qui regardoit la seureté et dignité de mon caractere et de ma personne particuliere, puisqu'il m'estoit sensible apres auoir joüy depuis six ans (que j'auois l'honneur d'estre aupres de Sa Majesté Imperialle) de tant de confiance et de ciuilité, d'auoir à present à me plaindre contre la malicieuse insinuation de quelques gens mal intentionnez, luy ayant fait le detail, ainsy qu'a M. le Prince de Lokouittz, de ce qui se machinoit contre moy, sur de fausses relations que j'eusse excité les Hongrois à leur rebellion, pendant que je croyois en cela m'estre gouuerné auec tant de circonspection et d'auantage pour Sa Majesté Imperialle, (si pourtant les coupables et prisonniers l'auoient b en informée de la verité) puisque je scauois qu'on les auoit persuadez pour se mieux justiffier à deposer mille faussetez par de vaines propositions et concerts establis auec la France; que je ne doutois pourtant pas que ces impressions là ne se dissipassent aisement quand Sa Majesté Imperialle auroit pour agreable de faire insinüer qu'on me rendist la mesme consideration qu'on auoit tousiours eu pour mon caractere, ainsy qu'auec tant de bonté il me continuoit l'honneur de sa confiance. Il me repondit qu'il estoit bien difficile d'empescher le monde de parler, mais qu'il ne s'imaginoit pas qu'on pust auoir dans sa Cour la moindre mauuaise pensée contre moy; de quoy il me vouloit reparer en toutes manieres; que j'en deusse donc parler au Prince de Lobkouittz auquel il donneroit les ordres pour remedier à tout cela, et que du reste il ne croyoit pas que pas un de ses courtisans ne deust continuer dans la mesme liberté de commerce par l'estime et la bienueillance qu'on sçauoit qu'il me portoit, outre qu'il ne tiendroit qu'à moy qu'il ne me fist paroistre les effects de sa bonne volonté et predilection. Ce furent ses termes.]....

....Quoy qu'on publie que le Comte de Nadasti confesse plus qu'on ne veut, et particulierement à l'esgard des negociations qu'il a eues auec la France, il est pourtant tres vray qu'il proteste et se deffend hardiment qu'il n'a rien pensé ni fait de mal depuis le pardon que l'Empereur luy auoit accordé à l'esgard de la premiere conjuration. Il nie les deux lettres qu'on luy oppose, comme une cabale que luy font ses ennemys par l'imitation de son caractere. Cependant l'on assure que l'Ambassadeur de Venise, quelques jours apres la prison dudit Comte de Nadasti, vint donner part à l'Empereur qu'il auoit enuoyé à Venise

le plus precieux de ses meubles, et eust eû diuerses pratiques auec plusieurs particuliers de delà, sans que la République en ayt eû aucune connoissance. [Ce qui a fait croire qu'il y auoit eu encore auec luy quelque negociation pendant la maladie de l'Empereur] . . . .

Tome 38.

CCXXVIII. 25. Septembra 1670. — Gremonville kralju.

Panfleti protiv predstavniku Francezke radi njegova miješanja u ugarske poslove. — Knez Lobkovic i Gremonville zbijaju šalu jedan s drugim.

. . . . Il court icy deux libelles en latin: l'un intitulé Hungaria vindicata, et l'autre Anniuersarius duodecimus Imperij Leopoldi primi, qui parlent auec une liberté trop licencieuse de ce que j'ay fait pour la souleuation de la Hongrie par les ordres de Vostre Majesté. L'on m'assure que ce sont des ouurages fabriquez icy, mais imprimez à Ratisbonne et à Francfort, dont on a encore icy des exemplaires; c'est pourquoy je ne doute point que Vostre Majesté n'en ayt desià eû information. Je pretends neantmoins faire considerer à Mrs. les Ministres les inconuenients qui peuuent arriuer d'une pareille liberté d'escrire, pendant qu'on pourroit faire voir au public des choses bien contraires à toutes ces inuentions qui empoisonnent l'esprit des gens de bien, [et tout cela, Sire, ne sont que des artifices des Espagnols pour exciter de la haine contre moy, affin de m'obliger d'une façon ou d'autre de sortir de cette Cour, ainsy que j'en suis aduerty par des gens desinteressez, en ce qu'on pretendroit faire un incident quelque temps apres l'arriuée du Marquis Spinola, ce qui se confirme aux clameurs qu'on a fait en Espagne pour mon esloignement, dont j'ay parlé cy dessus. Cependant le Prince Lokouistz ne peut s'empescher de me railler sur les affaires de Hongrie, pendant que je luy faits des cajolleries qu'il en est si bien sorty, en ce qu'il me dist l'autre jour que je deuois estre bien riche quand je n'aurois retenu que le dix pour cent de tout l'argent que j'auois fourni en ce pays là, m'indiquant seulement celuy que j'auois donné au Vigzniedi. Je luy repondis que par cette mesme raison là, il alloit deuenir un riche Cresus, en ce qu'on disoit publiquement qu'il vouloit profiter en son particulier de cent pour cent sur les confiscations qu'il alloit faire de tous les biens de ces rebelles là. Ce fut alors qu'il prist assez de soing de me demander qui m'auoit dit cela. Mais je luy dis en amitié que ce n'estoit pas une belle maxime de se vouloir rendre agreable au public en aplaudissant à de fausses erreurs qu'on pourroit peut estre descouurir au prejudice de ceux qui les laissent croire] . . . .

Tome 38.

CCXXIX. 5. Oktobra 1670. — Kralj Gremonville-u.

Nastavlja svog poslanika o njegovu položaju i o vladanju naprema već riješenim ugarskim poslovima. — O razlozima koje treba ćesaru predstaviti. — O svome uplivu u Poljskoj.

Monsieur le Commandeur de Gremonuille, j'ay receu par nostre courrier nos depesches du 18 et du 22 du mois passé, et depuis par l'ordinoire celle du 11.

Pour y respondre par l'ordre des matieres qu'elles contiennent, je uous diray en premier lieu qu'il me semble que le [Prince de Lobkouitz non seulement en use tres mal sur uostre suject, mais ne me rend pas la justice qui m'est deue, lors que je pourrois destruire d'un seul mot toutes les calomnies que l'on uous impose sur le suject des Hongrois, et qu'il ne peut pas ignorer que ce ne soit auec une tres grande injustice, il laisse neantmoins establir ces sortes d'impressions dans le public contre toute uerité et ne uous remet pas dans le commerce de la Cour, soit comme uous dites pour uous tenir plus dependant de luy ou pour plairre aux Espagnols. Mon intention est que uous fassiez une tres uiue plainte à l'Empereur et en suitte audit Prince desdites calomnies, et que uous leur tesmoigniez de ma part que l'on n'a pas accoustumé de uiure de cette sorte auec ses amis, que s'ils croient ce qu'ils laissent croire au monde il faut que l'Empereur uous fasse sortir de sa Cour, mais que s'il ne le croit pas il me doit la justice d'en destromper les autres.] Vous adjousterez que la conduitte qu'on tient de dela sur cette affaire, où je suis tres sensible à cause de l'amitié que j'ay pour l'Empereur, est bien esloignée des remerciemens que j'auois suject d'attendre du proceder si honneste, si franc et si joli pour ses interests que j'ay tenu auec lesdits Hongrois, estant urai de dire que si j'eusse tant soit peu fauorisé leurs desseins ou seulement que j'y eusse conniué, peut estre qu'aujourdhuy ses armées ne seroient plus en aucune place de Hongrie, au lieu qu'elles sont Dieu mercy en toutes et mesme en celles ou elles n'estoient jamais entrées. Si ce reproche si juste ne uous fait pas obtenir promptement l'effect que je m'en propose, uous direz encore que j'ay la chose si fort à coeur et pour la uerité et pour ma reputation, que je uous ay ordonné de trauailler à dresser un journal de tout ce qui s'est passé en tous les temps entre uous et lesdits Hongrois et de le donner au public, comm' en effect je desire que uous le fassiez si on ne uous rend la justice que je demande, auec cette precaution pourtant que uous m'adresserez ledit escrit afin que je le uoye auant que uous le rendiez public.

[Je ne suis pas de votre aduis que uostre eloignement pour deux ou trois mois pût estre utile au bien de mes affaires, et surtout à celle dont je uiens de parler, mes enuieux au contraire en prendroient suject de dire que uous auez quitté la partie et que les remors de uostre conscience ne uous ont pas permis de paroistre plus longtemps à Vienne qu'auec confusion. Je ne pretens pas pour cela reuoquer la permission que je uous ay donnée de uenir faire icy une course quand uostre santé le requerra indispensablement pour la seureté de uostre uie,

mais pour ce qui regarde mes affaires je ne crois pas que rien y puisse estre plus prejudiciable dans cette conjoncture que uostre eloignement.

Je uous puis dire auec la mesme uerité sur les affaires de Poloigne, et bien plus fortement que sur celles de Hongrie, que si je n'estois tres bon amy de l'Empereur, rien ne me seroit plus aisé encore aujourdhuy que l'on croit à Vienne les affaires du Roy de Poloigne en si bon estat, de les mettre dans un si grand desordre qu'il ne s'en releueroit jamais, et cela mesme sans qu'il m'en coustast autre peine que celle d'escrire une seule lettre à qui je scay bien] . . . .

Tome 38.

CCXXX. 9. Oktobra 1670. — Gremonville kralju.

Ugarsko se plemstvo protivi sudjenju urotnika izvan opšteg sabora. — Nijekanja Nadašdyja. — Posada Gjurska posječe devetoricu Turaka. — Ko je pisac pogrdnih spisâ.

. . . . J'auois oublié de mander que l'Empereur auoit fait former une commission de deux personnes de chaque conseil pour faire et parfaire le procez aux Comtes de Zrin, Tattenback et Frangipani, en ce que auant une sentence decrettée, on ne peut en venir juridiquement à l'execution de la confiscation de leurs biens; mais l'Archeuesque Primat de Hongrie, auec plusieurs autres seigneurs du pays, qui ont assisté a un conseil en presence de Sa Majesté Imperialle, n'ont pû s'empescher de maintenir les priuileges de ce royaume là, qui ne permettent pas que les procez puissent estre jamais instruits hors dans une diette generale, sur lequel incident on delibere le party qu'il y a a prendre. Cependant le Comte de Nadasti nie tousiours le second crime dont on l'accuse, et s'est constamment deffendu contre deux complices qu'on luy a confrontez.

La garnison de Jauarin ayant voulu se vanger de la mort d'un marchand qui auoit la principale direction dans la compagnie du Commerce du leuant, surprist à la campagne neuf Turcs qu'elle fist decapiter de sang froid, de quoy le Bassa de Bude ayant esté aduerty et fort irrité, a depesché un aga pour en demander raison, lequel eût hyer audience du Président du conseil de guerre auquel il a parlé bien hautement. Cependant les garnisons voisines sont assemblées et tiennent comme inuesty Jauarin, menassant d'empescher la vandange. Cet incident n'embarrasse pas peu dans cette conjoncture . . . .

. . . . L'on m'assure que l'autheur de ce libelle intitulé Hungaria vindicata, est un nommé Porttman, senateur à Ratisbonne et destiné conseiller aulique ad honores.

Tome 38.

CCXXXI. 16. Oktobra 1670. — Gremonville kralju.

Glasovi o turskome rovanju u Ugarskoj. — Javno mnjenje o urotnicima i o knezu Lobkovicu. — Posljedci sasiva Ecsedske skupštine.

. . . . [*m.* On publie icy depuis 8 jours que le Prince Michel Abaffi a fait scauoir à l'Empereur d'auoir receû les ordres de la Porte, de

pretendre de faire sortir les garnisons allemandes de toutes les places deppendantes de la Transiluanie. Plusieurs seigneurs hongrois ont eû le mesme aduis, qui en ont parlé à M. le Comte de Montecuccoli pour s'en precautionner, ausquels il a fait reponce qu'ils deussent estre en repos, puisque l'Empereur est assuré du costé de la Porte. Mais je remarque que Mrs. les Ministres affectent d'assoupir ce bruit là, ainsy qu'un autre (qui n'est en effect qu'une fable) en ce que les Bachas des frontieres eussent enuoyé declarer icy que le Grand Seigneur prenoit en sa protection les personnes des Comtes de Nadasti, Zrin et Frangipani. Le premier se deffend tousiours constamment; ses gendres, ses parents et amys parlant tres librement sur le manquement de parole qu'ils pretendent qu'on luy a fait, et tout autant que l'uniuersel a eû d'horreur contre les meschants desseins desdits Comtes de Zrin et Frangipani, il semble qu'on prend de la compassion pour le Nadasti, [et en cela le Prince Lokouist a le malheur qu'on s'imagine qu'il luy a supposé ce pretendu second crime.] Cependant la confiscation de leurs biens n'ira pas si viste, en ce que personne n'y veut mettre la main qu'ils ne soient condamnez dans une legitime diette. Il ne se fait aussy grande chose à la conuocation de Etzeck, d'ou le Comte de Rothal demande à reuenir sur le pretexte de quelque indisposition, en ce que ces gens là s'obstinent (comme ayant esté tres fidelles à l'Empereur) de n'estre pas obligez de rien contribuer pour le maintien des garnisons et que c'est au bien des rebelles a y satisfaire. Je scay qu'on a quelque apprehension que ces mescontents là ne s'unissent auec ceux de la Pologne ....

Tome 38.

CCXXXII. 8. Novembra 1670. — Gremonville kralju.

Bojazni obzirom na Portu. — Upornost opozicije u Ugarskoj. — Staleži tvrde da okrivljeni grofovi mogu samo u saboru zakonito sudjeni biti. — Nadbiskup-primas imenovan namjestnik kraljevstva.

.... Sur la nouuelle qu'on a eüe que le Grand Seigneur depeschoit icy un aga, sur le pretexte de se plaindre des incursions des Hongrois, on apprehende qu'il n'y ayt quelque autre chose de plus grande importance. C'est pourquoy on destine aussy d'enuoyer une personne expresse à la Porte, sur le motif de remercier le Grand Seigneur d'auoir reffusé sa protection aux rebelles de Hongrie. Je croirois assez que cette sorte de mission extraordinaire deuroit faire craindre quelques embarras de ce costé là; dautant plus que les Estats de la Hongrie reffusent constamment les contributions pour les garnisons allemandes, et pretendent tousiours que le procez ne puisse estre legitimement fait aux prisonniers que par le jugement d'une diette generale, qui ne s'assemblera pas si tost, puisque l'Empereur a declaré l'Archeuesque Primat de Hongrie, lieutenant de tout le royaume auec une authorité plus grande que celle mesme de Palatin ....

Tome 38.

CCXXXIII. 19. Novembra 1670. — Gremonville kralju.

Nade i zamišljaji članova Nadasdyjeve porodice. — Ugarski se sabor sazivlje u Požun.

.... [J'ay sceû de bonne part que les gendres du Comte de Nadasti et autres mescontents secrets de la Hongrie auoient beaucoup esperé dans la rupture de la mesme diette, meditant de s'unir auec ceux de la Pologne. Cela m'a esté dit par une personne qui croyoit me faire parler et que je scay estre tres degoustée de ce gouuernement. Mais je l'ay escouté sans mot dire.

J'ay mandé comme le Comte Esterasi auoit esté depesché en Hongrie par ordre de l'Empereur, pour disposer ces esprits là à se trouuer à l'assemblée qui est intimée à Presbourg pour la fin de ce mois, mais il a escrit qu'il y trouue de trop grandes oppositions. On ne laissera pourtant pas de la faire] ....

Tome 38.

CCXXXIV. 6. Decembra 1670. — Gremonville kralju.

Ugarski staleži zahtijevaju glavni sabor. — Tajna sveza nekolicine ugarskih plemića sa Poljacima.

.... Les Estats de Hongrie et particulierement les protestants sollicitent viuement une diette generale, sur le pretexte que l'archeuesque primat estant ecclesiastique ne peut faire la fonction de Palatin, dont on luy a conféré l'authorithé. Il semble qu'on pourra se disposer à accorder laditte diette moyennant qu'on conuienne auec seûreté des griefs qui pourroient estre proposez, auquel sujet on permet à l'archeuesque auec quelques autres commissaires de les examiner. Cependant il est tres constant que les Turcs continuent à faire de grands magazins de munitions de guerre et de bouche, [et l'on murmure depuis quelque temps que plusieurs seigneurs hongrois ont intelligence auec des mescontents polonois qui leur promettent de faire confederer l'armée, ce qui surprendroit bien ces gens cy qui croyent les affaires assez bien establies à l'aduantage de cette Cour là, laquelle est dans une extraordinaire necessité d'argent, ainsy que j'en scay toutes les circonstances]...

Tome 38.

CCXXXV. 25. Decembra 1670. — Gremonville kralju.

O položaju poslovâ u Ugarskoj.

.... [Les affaires de Hongrie vont de mal en pis. Un jesuiste d'esprit et de ma confidence qui en reuient, m'a dit que les grands comme le peuple ne cherchent qu'une fauorable occasion pour s'abandonner au premier offrant, que les places sont depouruûes de toute sorte de prouisions de guerre, et qu'enfin si les Turcs s'approchent des 13 Comtez, ils se rebelleront et se donneront au Grand Seigneur aux mesmes conditions de la Transiluanie. Je remarque tres bien que ces

affaires là donnent icy de l'embarras, et je voudrois encore que celles de Pologne continuassent un peu dans le desordre pour l'aduantage qui en reuiendroit aux interests de Vostre Majesté] . . . .

Tome 38.

CCXXXVI. 1. Januara 1671. — Gremonville kralju.

Kao da će doći do općeg ustanka u Ugarskoj. — Neodlučnost kako da se postupa sa uznicima. — Kako shvaća posao knez Lobkovic. — Razgovori prilikom namišljenog putovanja dvora u Prag. — Narédba oficirima, da su pripremni.

. . . . [*m.* Les affaires de Hongrie s'aigrissent de plus en plus. Le pays reffuse ouuertement la subsistance des troupes, et les principaux seigneurs qui sont icy (la pluspart parents du Comte de Nadasti) parlent assez ouuertement d'une generale sousleuation la campagne qui vient, et selon toutes les apparences, je pronostique encore quelque extrauagance, qui n'aura pas apparemment meilleur succez que la derniere si les Turcs ne s'en mesloient point, lesquels ne laissent pas de continuer à faire toute sorte de magazins, pendant que j'ay sceû de bonne part que le grand Vizir auoit donné toutes les meilleures asseurances au Resident de l'Empereur pour la continuation de la paix et bonne correspondance. Cependant les choses sont à un tel point qu'on delibere si l'Empereur doit accorder une amnistie generalle et mesme la liberté aux prisonniers, qui se deffendent sur la contrauention qu'on auoit faite à tous leurs priuileges; mais la faction contraire s'oppose vigoureusement à une pareille resolution, quoy qu'en apparence le Prince Lobkouitz monstre ne s'esloigner pas de faire accorder ladite amnistie; mais comme je luy demanday si cela estoit bien vray, auec le dessein de luy faire connoistre que je scauois tres bien ce qui se passoit en Hongrie, il me respondit en grande confidence que les mesmes prisonniers estoient bien heureux d'une si grande clemence dont l'Empereur usoit enuers eux, de les laisser viure, apres estre conuaincus par leur propre bouche, et puis se mettant à rire, dist qu'il scauoit bien qu'un oiseau ne reuenoit jamais dans la cage d'ou il estoit sorty. Ce discours me fait juger qu'il n'est pas dans cette intention qu'on publie, mais je ne scay s'il n'y sera point forcé. Quoy qu'il en soit je ne croy pas qu'on resolue rien sur cela qu'on n'aye veu le succez d'une conuocation qui se va faire aux premiers jours à Presbourg.

Tout le monde parle du voyage de cette Cour à Prasgue dans la my-caresme comme d'une chose tout a fait resolue, sur le pretexte que leurs Majestés Imperialles ne peuuent et ne doiuent pas demeurer icy en cas que les Turcs commençassent la guerre, et qu'ainsy il est plus à propos de sortir à bonne heure en publiant que c'est pour aller faire le couronnement de l'Imperatrice, quoy que d'une autre part les Hongrois protestent que ce seroit prejudicier à leurs prerogatiues qui portent que le premier couronnement se doiue faire en Hongrie; mais d'une autre part, les malueillants du Prince Lobkouitz publient que si le voyage se fait ce sera pour son propre interest, et par la vanité de

se faire voir en son pays dans le poste et l'authorité ou il est. C'est ce que je ne croy pas non plus que les affaires permettent que l'Empereur puisse s'esloigner de cette ville....

.... L'on m'a assuré que M. de Wurst a stipulé par le moien de M. le Comte de Montecuccoli, de prendre l· seruice de l'Empereur en qualité de Marechal de camp general; cependant tous les officiers ont eû ordre de se rendre à leurs quartiers, autant pour y attendre le desboursement de l'argent affin de commencer les recrues, que pour estre tous prests à marcher (ce qui n'est pourtant qu'une apparence), comme j'en juge, pour tenir plus en bride la mauuaise volonté des Hongrois, dont quelques grands seigneurs qui sont icy m'embarrassent souuent par la liberté auec laquelle ils me viennent parler de leurs desseins et assistances que la France leur veut donner]....

Tome 39.

CCXXXVII. 15. Januara 1671. — Gremonville kralju.

Sabor u Požunu.

.... L'Assemblée qui se tient à Presbourg ne pronostique rien de bon, la plus part des grands seigneurs n'y aiant point voulu comparoistre, et plusieurs mesme s'estant retirez en Transiluanie....

Tome 39.

CCXXXVIII. 22. Januara 1671. — Gremonville kralju.

Požunski sabor odbija zahtjev dati potporu za ćesarevu vojsku.

.... [Ledit Comte *(de Koenigseck)* est reduit à present comme les autres à me prier en faueur de M. le Prince Charles, dans laquelle occasion il me dit que l'Empereur venoit de résoudre la continuation de la diette, au moins jusques au temps qu'on ayt mieux penetré les desseins du Turc, et qu'on eust estably ce mentionné armement sans lequel, dit il, l'Empereur seroit perdu dans le meschant estat des affaires de Hongrie, m'ayant voulu persuader que ledit armement ne pouuoit seruir à autre chose qu'à la defense contre le Turc, par les raisons qu'il m'allegua.] Il est bien vray que les mesmes affaires de Hongrie ne vont pas trop bien. On ne croit pas que cette assemblée qui se tient à Presbourg puisse produire grand chose, ayant reffusé à plat la proposition pour la subsistance des dix mil hommes absolument necessaires pour la deffense des places de ces frontieres là....

Tome 39.

CCXXXIX. 5. Februara 1671. — Gremonville kralju.

Turci otkazuju pomoć nezadovoljnicima ugarskim.

.... [Depuis l'arriuée du courrier qui rapporte (ainsy qu'on le publie) que le Visir a donné toute sorte d'assurances de la continuation

de la bonne correspondance, sans se vouloir mesler en rien pour les assistances dont le recherchent les mescontents hongrois, l'on dit tres librement que l'Empereur va declarer non seulement sa jonction dans la triple alliance, mais stipulera un traitté particulier auec les Hollandois qui luy sera d'un considerable aduantage, c'est comme tout le monde en parle] ....

.... Le courrier d'Andrinople dont j'ay parlé en est party le 10 de l'autre mois. On a aussy tost publié que les Turcs ne faisoient pas de si grands preparatifs, et que pour la campagne qui vient il n'y auoit rien à craindre de ce costé là [peut estre aussy qu'on veut cacher les desseins de la Porte pour tascher d'accommoder les affaires en Hongrie, ou pour d'autres interests dans l'Empire.] ....

Tome 39.

CCXL. 12. Februara 1671. — Gremonville kralju.

Prijazan s Turcima sve još traje. — Knez Abaffi preporučuje ćesaru milost. — Dvor se trudi da pritegne sebi duhove u gornjoj Ugarskoj. — Sukobi izmegju Turaka i Ugrâ. — Nabiranje novakâ.

..... J'ay esté assuré de bonne part qu'il est tres constant que le premier Visir a donné toutes les assurances qu'on a pu desirer pour la continuation et maintien de la paix, et de n'ayder en rien les mescontents hongrois. Il faut qu'il y ait eû quelque traitté particulier pour cela, car l'on destine de depescher à la Porte un enuoyé extraordinaire pour remercier le Sultan et ledit premier Visir de cette bonne intention là, lequel portera des présents pour cent mille florins de cette monnoye, d'autres disent deux cent mille, qui seroit proprement auoir acheрté la seûreté de la Hongrie, au moins pour cette campagne qui vient. Ce n'est pas que les Turcs ne continuent à faire de grands magazins de munitions de guerre et de bouche, ce qui peut aussy seruir contre la Pologne, et pour moy je croy que l'Ukraine sera la premiere attaquée. Le mesme Resident escrit qu'il y a eû de grands bruits à Constantinople touchant une monnoye fausse qui court, dont on attribuoit la fabrique aux François et Genois; ce qui estoit adroitement fomenté (ainsy qu'il escrit) par les anglois, holandois et Venitiens pour tascher de rendre desagreable l'Ambassadeur de Vostre Majesté, et luy faire une auanie dans le commencement de son employ; mais ce qui confirme encore que les Turcs n'ont aucun dessein à present sur la Hongrie, c'est que le Prince Abaffi, qui auoit esté jusques icy fauorable à tous les mescontents hongrois qui s'estoient retirez dans la Transiluanie, a fait assurer l'Empereur de ne les vouloir assister en rien, ne laissant pas de representer qu'il seroit peut estre beaucoup mieux qu'il voulust user de clemence enuers eux, et je vois que de toutes parts on conseille la mesme chose pour sortir tout d'un coup d'un embarras en monstrant donner à ces peuples là un peu plus de confiance. J'ay escrit que l'assemblée de Presbourg s'estoit separée auec intention de la recommencer au 3 du mois qui vient, et pour cet effect ces seigneurs là plus confidents de cette Cour s'en sont allez dans la haute Hongrie

auec des lettres circulaires de l'Empereur, pour disposer les esprits à se soûmettre à la raison et à l'obeissance. Ils ont desià gaigné qu'au lieu d'argent le pays fourniroit les viures et denrées pour le maintien des garnisons allemandes. Cependant on n'a pas laissé d'auoir un aduis qui a bien surpris, à scauoir que les Turcs ayant voulu buttiner un grand lieu dans la haute Hongrie, les habitants en ayant esté aduertys se mirent sur leurs gardes et en ont taillé en pieces la plus part, en estant resté quatre vingt sur la place. L'on attribue cet incident à une particuliere et ancienne auersion qui regne entre les peuples de ces frontieres là. L'on reparle tout de nouueau de donner l'argent pour les recrues, dautant que les Estats des prouinces ont proposé de consentir à ladite recrue, tant d'infanterie que de caualerie, pouruû qu'on ne payast ou destinast pour les officiers jusques à ce que le besoing le requerra, ce qui leur sera accordé, et par consequent lesdites recrues ne tarderont guere à se commencer....

Tome 39.

CCXLI. 19. Februara 1671. — Gremonville kralju.

Grof je Rothal dobio od Ugrâ kontribuciju za izdržavanje vojske.

.... Le Comte de Rothal est de retour de la haute Hongrie. Il y a mesnagé que le pays fourniroit, au lieu de tout en viures qu'il proposoit, moitié en argent comptant de la subsistance mensuelle pour douze mille hommes, et de cette façon les prouinces hereditaires payeront le reste. Cette impreuue resignation des Hongrois prouient sans doute d'auoir sceû qu'on ne les veut point escouter à la Porte, car par cette volontaire contribution, c'est consentir à l'establissement de toutes les garnisons allemandes qui [va sapper leurs libertez].

Tome 39.

CCXLII. 26. Februara 1671. — Gremonville kralju.

Bečki se dvor približuje Porti. — Posljedice.

.... On a nommé aussy pour cette mission extraordinaire à Andrinople le secretaire Beris qui doit porter plusieurs beaux presents, non seulement au Grand Seigneur et au premier Visir, mais encore au Bassa de Bude. C'est sans doute une conuention qui s'est stipulée pour se precautionner contre les offres que faisoient les Hongrois mescontents, et on se tient icy si fort assuré de ces nouuelles protestations que le premier Visir a faites au Resident qui est à la Porte, qu'on a resolu de ne faire plus les recrues de caualerie, et le fond en est desià destiné pour le supplement du payement des troupes allemandes qui sont en garnison dans les places de la Hongrie. Ce n'est pas que les Turcs ne continuent à faire de grands preparatifs du costé de la Moldauie et de la Valachie.

Tome 39.

CCXLIII. 5. Marta 1671 — Gremonville kralju.

Naklonost ćesareva prema Ugrima. — Uzajamne koncesije s jedne i s druge strane. — Nagodba izmegju Rakoczy-a i ćesara. — Nadasdy, Zrinski i Frangepan pozvani da se brane.

.... Les affaires en Hongrie semblent prendre un assez bon train. L'Archeuesque Primat et le Comte de Rottal sont desià passez à Presbourg, pour y commencer l'assemblée dans laquelle l'Empereur doibt faire proposer (ce qui est une espece de concert auec les plus grands seigneurs) une conuocation particuliere, à laquelle Sa Majesté Imperialle offre mesme d'assister en personne si ces peuples là le desirent, et dans laquelle Elle leur permettra de proposer et d'establir une maniere de gouuernement ciuil, auec une parole secrete qu'il ne se parlera plus de rien innouer dans la religion, qui estoit le grand grief des protestants, pendant qu'ils se relascheront tacitement de cette grande pretention de la restitution de leurs eglises, dont il auroit esté bien difficile de rassembler le reuenu qui est passé en tant de mains. Quand à la subsistance des troupes allemandes, le concert (comme j'ay desià escrit) est presque accordé pour unze ou douze mil hommes, moitié en viures et en argent comptant. Pour a quoy ayder encore l'Empereur donne la moitié de tous ses peages, de sorte que par toutes les apparences les esprits se pourront rapprocher; d'autant plus que les Turcs ne veulent escouter ny receuoir aucune proposition de la part des mescontents Hongrois. Ce n'est pas que le [Comte de Palfi, chancelier de ce royaume, ne m'ayt dit en confidence qu'il ne falloit pas tant s'en asseurer depuis certains aduis qu'ils auoient eus par Bude, et le mesme m'a confirmé] que le Prince Ragotski s'estoit accommodé auec l'Empereur pour retirer une entiere abolition moyennant cinq cent mil florins, cent mil desquels en comptant, cent mil autres en munitions de guerre et de viures et le reste pour une pareille somme que luy deuoit l'Empereur, et en outre de receuoir garnison allemande dans toutes ses places.

Le Secretaire Periz est enfin party pour sa commission à Andrinople auec plusieurs beaux presents, qui ont esté payez de la depouille comme par prest sur la pretendue confiscation du Comte de Nadasti qui est assez considérable. On luy a fait presenter depuis 15 jours son procez instruit, auec permission de prendre un aduocat pour sa deffense; mais il a fait reponce de n'en vouloir point faire, se remettant seulement à la clemence de l'Empereur, qu'il a fait suplier en mesme temps de luy permettre de parler encore une fois au chancellier Ocker pour luy communiquer quelque chose d'importance. On a fait la mesme intimation aux Comtes de Zrin et Frangipani qui ont pris temps de se deffendre; mais l'on parle de les condamner tous trois en prison perpetuelle dans un chasteau du Tirol ....

Tome 39.

CCXLIV. 26. Marta 1671. — Gremonville kralju.

Požunski sabor otkazuje kontribuciju koju mu ištu. — Ćesar prijeti, da će se poslužiti silom. — Novosti iz Budima; o glasu koji se bio prosuo o nasilnoj smrti Sultanovoj.

.... On auoit mieux esperé du succez de la conuocation qui se tenoit a Presbourg, laquelle n'est pas proprement rompue, mais remise seulement jusques apres les festes; car outre le petit nombre des depputez qui s'y sont trouuez, ceux là n'ont pas laissé de faire paroistre une inuincible repugnance à accorder les fonds necessaires pour la subsistance des troupes Imperiales, sur le pretexte qu'au lieu du nombre de dix ou douze mil qui auoit esté concerté par les commissaires, on en demandoit à present pour 25 mille, ce que le pays ne pouuoit pas fournir; outre que contre la bonne foy de cette conuocation, on exerçoit toute sorte de rigueurs en faisant continuellement des prisonniers. Ces motifs et plusieurs autres (que cette Cour attribue à quelque secrete intelligence auec les Transiluains et Moldaues, qui pourroient estre aussy fomentez par les Turcs), ont obligé l'Empereur d'enuoyer faire declarer par toute la Hongrie, que puis qu'on n'auoit pas accepté ses bonnes intentions, il auoit resolu de faire faire la repartition des contributions mentionnées par un corps de troupes, et pour cet effect on a desià donné les ordres à tous les regiments de caualerie de se tenir prests pour marcher en receuant une montre par auance, pour preuenir par une si prompte execution tous les desseins que ces mescontents pourroient auoir formez. L'on croid que cette simple menace pourra ramener les esprits, ou les reduire par la force s'il est necessaire de la mettre en usage, comme il semble qu'on y est fort resolu.

Cependant le secretaire Beris a esté receû tres fauorablement à Strigonie et à Bude, auec les mesmes honneurs qu'on rend à un Ambassadeur, ce qui ne fait quasi point douter que les Turcs ne veuillent de bonne foy conseruer la paix; quoy que les gens qui pretendent connoistre leurs manieres disent qu'il faut dautant plus se deffier des apparences de toutes ces grandes carresses. Le mesme secretaire escrit que le bruit s'estoit respandu à Bude que le Grand Seigneur auoit esté massacré par la faction de la Sultane mere; mais comme cette importante nouuelle n'estoit pas directement arriuée au Bassa et que le Résident Imperial à la Porte n'a point depesché de courrier exprez, l'on commence a croire qu'il n'en est rien ....

Tome 39.

CCXLV. 2. Aprila 1671. — Gremonville kralju.

Naprama upornosti Ugrâ ćesarski savjet izjavljuje, da će protiv njih postupati strogošću. — Neprijateljski postupci gradova Kalo i Tokay-a protiv posade. — Različno mišljenje u dvoru o mjerama koje predlaže grof Martinic protiv ugarskih protestanata.

.... La plus grande affaire qui occupe auiourdhuy cette Cour, et qui me semble aussy la plus importante, est celle de Hongrie. J'ay

mandé le mauuais succez de la conuocation de Presbourg qui fut remise en apparence jusques apres les festes; mais sur les relations du Comte de Rhottall, touchant l'obstination de ces gens là à ne point accorder non seulement la subsistance aux troupes Impérialles, mais encore de ne vouloir souffrir aucun prejudice à leurs priuileges, il s'est tenu sur cela deux longs conseils, dans le dernier desquels il s'est determiné deffinitiuement une declaration qui se fait imprimer, par laquelle en substance on reproche à ces peuples là d'auoir esté la cause de la derniere guerre auec les Turcs, et par consequent des pertes qui se sont faites, d'auoir recherché la domination des princes estrangers et conspiré la ruine des Estats, et mesme contre la propre sacrée personne de Sa Majesté Imperiale, auec intimation de se trouuer à la nouuelle conuocation au terme préfix pour rendre compte en justice de leurs actions en general et en particulier, ou qu'à ce deffaut le terme expiré, ils seroient declarez rebelles, leurs biens confisquez, et ordre aux troupes de courre sus et de les exterminer, pendant qu'on a renouuellé incessamment les ordres à tous les regiments qui restent dans les pays hereditaires de se tenir prests à marcher, que l'on publie deuoir estre commandées par la propre personne de M. le Comte de Montecuccoli. Il est vray qu'il est arriué en mesme temps deux aduis qui ont encore aydé à presser cette resolution, l'un du costé de la Croatie par l'assemblée de plusieurs Turcs dans les frontieres, inuitez à cela et conduits par un certain cappitaine, creature du Comte de Zrin, sur le pretexte de quelques courses et depredations qui se sont faites de la part des sujets de l'Empereur; l'autre aduis a esté que dans un mesme jour les habitants des places de Kalo, Tokaï et de Cassouie ont reffusé le fourrage et les viures aux garnisons allemandes, jusqu'a les auoir menacées de les faire bien tost sortir par force. Tout cela ensemble a fait croire qu'il y auoit de l'intelligence au moins auec les Transiluains qui peuuent estre encore fomentez par les Turcs. De sorte que le dessein paroist (quoy que les plus moderez souhaitteroient bien que cette simple menace eust ramené les esprits à la raison) de marcher à main armée dans toute la Hongrie, et d'establir par la force une authorité absolue, en cassant tous leurs priuileges et establissant par le reuenu qui reuiendroit de leurs confiscations un corps de vingt cinq mil hommes. Cette resolution dans l'estat des choses n'est pas entierement approuuée de l'uniuersel, quoy que tous les suffrages du conseil ayent donné dans ce sentiment, [hors un autre conseiller d'Estat auec M. de Souches, qui m'a conté confidemment qu'il prit la liberté de representer que cette maniere d'agir alloit desesperer ces peuples là, et les obligeroit à se donner sans aucune condition au Turc qui pourroit à la fin (nonobstant les promesses) se seruir d'une si belle occasion et qu'il ne croyoit point encore qu'elle s'executast. Le Prince Lokouitz n'a pas esté tout a fait de cette opinion, mais comme il n'a pas tesmoigné aussy de s'y trop opposer, je m'imagine qu'il voudroit laisser tomber le blasme du mauuais succez, s'il en arriuoit, sur le Comte Martinitz qui a paru le promoteur plus zelé de toute cette grande deliberation, jusques là que l'on dit qu'il auoit conceu le dessein (de concert auec les Jesuites) d'exterminer en mesme temps tous les protestants de Hongrie, qui

estoient les plus enuenimez et premiers autheurs des desordres, mais qu'en ayant ouuert la proposition dans le conseil, le Comte de Rottal qui a la principale direction de ces affaires, là se trouuant surpris d'une si violente pensée, fit un cry par estonnement sans pourtant dire aucun mot, ce qui causa que son tour estant venu à dire son aduis, l'Empereur luy commanda de parler librement, qui fut bien d'approuuer l'establissement par une voye ou par une autre de la subsistance de vingt mil hommes pour la necessaire deffense du pays, mais que de tenter la destruction des protestants c'estoit tout hazarder; de sorte que la chose n'a pas esté plus loin. Mais l'on croit bien que le Burggraue Martinitz n'a pas auancé cela sans l'auoir concerté ou par permission de l'Empereur, aupres duquel il s'insinue par toute sorte de flatteries, d'hypocrisies et de la musique, laquelle luy donne le pretexte d'un tres confident accez, quoy que le Prince Lokouitz dise à ses meilleurs amys qu'il le fera sauter en l'air comme une mine. Mais pour moy je croy, Sire, qu'il aura luy mesme de la peine à se maintenir contre la grande caballe qui est formée contre luy, et le soing que prend M. l'Ambassadeur d'Espagne de ne luy laisser plus auoir aucun commerce auec moy, ayant gaigné pour cela l'Empereur, ainsy que me l'a reconfirmé l'Imperatrice douairiere (quoy que ledit Prince ayt dit à mon secretaire que dans quinze jours nous nous reuerrions plus confidemment que jamais)] . . . .

Tome 39.

CCXLVI. 9. Aprila 1671. — Gremonville kralju.

Ugri se uplašiše. — Čitanje sudskih spisa o Zrinskom, Nadasdy-u i Frangepanu u državnom savjetu. — Vjerojatni ishod tog kaznenog posla. — Spletke protiv poslanika franceskog. — Pregovori sa Turskom.

. . . . L'on se flatte icy que le seul bruit de la destination de la caualerie en Hongrie et les termes de ce placart dont j'ay parlé, aient causé tant de terreur dans les esprits que s'estant aussy tost fait des assemblées particuliers dans tous les comités, ils ont temoigné de vouloir estre plus disposez à se remettre à leur deuoir, et à fournir particulierement la subsistance aux troupes allemandes. Pour cet effect le Comte de Rottal est retourné à Presbourg, affin de recommencer la conuocation, où l'on espere que toute sorte de depputez et mesme les plus rebelles doiuent se representer, dautant encore que le Prince Michel Abbaffi a fait assurer l'Empereur de ne leur vouloir donner aucune assistance, et encore moins de retraitte. Cependant on a fait imprimer une grande quantité de placards dans le dessein que tout le monde sache la felonnie de ces peuples là.

[L'on m'asseure que c'a esté le Burgraue Martinitz qui l'a dressé, et que dans l'occasion de la lecture qui s'est faite depuis huit jours en plain conseil d'Estat du procez des Comtes Serin, Nadasti, Frangipani et Tattenback, il ayt auancé auec un autre de ses camarades (qui furent pourtant seuls de leur opinion), que puisque j'estois sy auant interessé dans leurs depositions, la politique voudroit que je ne fusse

pas icy present dans cette occasion; ce qui pourroit faire croire que c'auroit esté encore un autre concert secret auec l'Ambassadeur d'Espagne, pour ne perdre aucune conjoncture de me rendre odieux et pour ayder plus facilement à mon esloignement de cette Cour, qu'il s'est mis en teste, dont le Prince Lokouitz s'est monstré bien mocquer, quand, dit il, Vostre Majesté fera paroistre la moindre apparence d'en auoir du ressentiment, quoy qu'il n'ayt jamais voulu pourtant s'expliquer de la maniere que cela se pourroit faire. Mais je pretends, Sire, m'esclaircir un peu mieux de l'affaire.] Cependant on ne doute point qu'apres toute cette procedure, la sentence de mort ne s'execute auant mesme la fin de ce mois contre les personnes desnommées, à l'exception du Comte de Zrin, que l'on dit deuoir estre traitté un peu plus fauorablement par une prison perpetuelle.

On depescha il y a six jours un courrier à Andrinople, pour faire comprendre au premier Visir les justes motifs de cette nouuelle expedition de troupes dans la Hongrie, dont la marche ne se fera point assurement qu'au retour du mesme courrier, qui ne peut estre au plus tost que dans six semaines C'a esté encore pour se plaindre de l'assemblage des Turcs qui s'est fait dans la Croatie, affin qu'on donne les ordres aux Bassas commandant dans ces frontieres là de ne rien innouer contre la bonne correspondance. Cependant il arriua le jour ensuiuant un autre courrier, venant du mesme lieu d'Andrinople, qui a apporté des lettres du 17 de l'autre mois, qui contiennent de nouuelles assurances des fermes intentions du Grand Seigneur de vouloir maintenir la paix et ne prendre aucune part dans les affaires de Hongrie, auec des circonstances qui semblent trop affectées pour s'y deuoir tant confier, en ce qu'il approuue le dessein de l'Empereur de chastier ces rebelles et de vouloir remettre entre ses mains tous ceux qui se pourroient retirer sur ces frontieres là. Ce n'est pas que les mesmes Turcs ne continuent leurs preparatifs, faisant plusieurs magazins de munitions de guerre et de bouche et ayant fait fondre plusieurs gros canons; qu'au reste le Grand Seigneur empirant tousiours dans sa santé jusques au poinct de craindre pour sa vie, auoit resolu par le conseil des medecins d'aller esprouuer de certains bains dans la Natolie, où il se deuoit faire suiure d'un assez bon nombre de troupes auec la propre personne du Visir (ce qui pouuoit estre aussy un artifice pour mieux cacher ses desseins), dautant plus qu'il a fait publier par tout son Empire de vouloir celebrer dans ce mesme lieu là la ceremonie de la circoncision du Prince son fils aisné, et que dans le mesme temps on croyoit qu'il marieroit sa propre fille à son fauory . . . .

Tome 39.

CCXLVII. 16. Aprila 1671. — Gremonville kralju.

Naredba knezu Abaffy-u, da nezadovoljnicima zapriječi prijelaz u svoju kneževinu. — Otpor ugarskih županijâ. — Prijetnje ćesareve. — Nadasdy na smrt osudjen. — Diskusija o načinu kazne. — Zauzimanje za uznike. — Ugri se žale da ih je francuski kralj sasvim ostavio, on koji bi trebalo da štiti zatvorene velikaše. — Dvor je neodlučan.

.... Ce qui confirme la bonne foy ou la plus grande dissimulation des Turcs, c'est que sur l'instance que le Résident Imperial a fait au Grand Visir d'ordonner au Prince Michel Abaffi de ne receuoir point dans ses Estats, et encore moins de proteger les rebelles hongrois, les ordres luy en ont esté aussy tost donnés, ainsy qu'il a desià commencé à les executer (leur ayant fait dire de se retirer), ce qu'il a fait sçauoir à l'Empereur et en mesme temps demandé le pardon pour le Comte Balaschi, qu'on luy a accordé à condition qu'il confesseroit toutes ses intelligences et se representeroit à la conuocation, laquelle s'est de nouueau separée par ordre de Sa Majesté Imperiale, dautant que peu de deputez y comparoissoient; mais on a pris le pretexte de la remettre, sur la resolution qu'ont prise les Comitez de vouloir faire par leurs mains la repartition des contributions, tant en argent qu'en viures, qu'ils peuuent donner aux troupes allemandes, ainsy que d'estre les maistres selon leurs priuileges d'establir le nombre des troupes en chaque place: mais l'Empereur leur a fait entendre de vouloir disposer de l'un et de l'autre, auec menace qu'a faute d'une tres prompte soûmission à tout cela, il fera auancer la caualerie et par conséquent executer ce qui est porté par le placart qui a esté publié et affiché par toute la Hongrie: mais on a suspendu de le faire en cette ville quoy qu'imprimé, jusque à temps, comme l'on dit, que le procez des quatre comtes prisonniers ayt esté acheué et parfait; on y trauaille continuellement, celuy du Comte Nadasti a esté leû dans le conseil d'Estat, apres auoir esté examiné selon toutes les formalitez par les douze commissaires destinez qui ont esté trois de chaque Magistrat compris le conseil d'Estat. Il a esté tout d'une voix trouué digne de mort, et il ne reste plus pour former la sentence que le differend dans les opinions pour le genre du chastiment, qui pour luy couper la teste, qui pour le pendre, qui pour l'escarteler tout vif. La chambre de Spire (ainsy que quelq es uniuersitez qui ont esté consultées sur la matiere) sont dans des sentiments aussy differends sur le genre de mort, car ils concordent unanimement à la Reité, et selon toutes les apparences l'exécution ne doit guere tarder à se faire. L'on la commencera, ce dit on, par celle de plusieurs moindres prisonniers qui sont icy et à Presbourg. J'ay sceû de bonne part que c'a esté le Burgraue Martinitz qui a dressé luy mesme le placart, et lequel a apporté un extrait de toutes les formalitez et procedures dont l'Empereur Ferdinand II usa deuant cette grande rebellion de Boheme, et en effect l'on s'y conforme entierement dans celle cy. L'on dit que l'Empereur monstre incliner à laisser viure les quatre principaux prisonniers dans une prison perpetuelle. Le Pape a fait plusieurs offices en leur faueur et a persuader de n'irriter point ces peuples là qui pourront

s'abandonner au Turc. Mais je scay qu'on ne s'est jamais expliqué là dessus, si ce n'est qu'il falloit voir ce qui estoit d'une pareille rebellion laquelle auoit attenté à la propre sacrée personne de l'Empereur. Les parents et amis des mesmes prisonniers n'obmettent rien pour preuenir la rigueur qu'ils croient meriter. Ils ont fait des instances à tous les princes de l'Empire et mesme aux palatinats de Pologne, lesquels ayant deliberé de prier leur Roy d'interceder pour eux, il a pour leur complaire depesché les ordres à ce mentionné Cesari de pressentir si l'Empereur voudroit receuoir les lettres qu'il luy escriuoit en leur faueur, mais je ne croy pas qu'il les veuille presenter en l'estat des choses. Cependant, Sire, comme ces [mesmes hongrois se seruent de touts moyens pour se sauuer, j'en voy qui m'aprochent, et d'autres personnes encore, pour me dire auec toute sorte de liberté qu'on s'attendoit que la France ne laisseroit pas perir ces gens là, pendant que leurs adherans publient par toute la Hongrie et par cette ville, que Vostre Majesté les abandonne, tandis qu'ils ne se sont mis, disent ils, dans ce malheur qu'a mon instigation et par l'esperance de les ayder, ne feignant plus de publier que pour cet effect on leur auoit donné des pensions et bien respandu de l'argent, et qu'a la moindre insinuation que Vostre Majesté pourroit faire faire à l'Empereur, il ne se hazarderoit pas de les perdre; et qu'en cette consideration toute la Hongrie, quoy qu'il en pust arriuer, se ressouuiendroit eternellement de la protection de Vostre Majesté, à laquelle elle s'estoit offerte par la voye de ses plus grands seigneurs, et d'eslire Monseigneur le Dauphin pour leur Roy. J'ay esté plus reserué que jamais à m'expliquer dans cette conjoncture, laquelle me semble tres propre pour en profiter à l'esgard de la triple alliance ou tout autre dessein. Je me suis contenté de dire (comme j'ay rapporté cy dessus) que si l'Empereur protegeoit les affaires de Lorraine, Vostre Majesté en useroit de mesme enuers d'autres gens.]

Cette affaire tient en émotion toute cette Cour qui se void à la veille d'une grande resolution, en ce qu'il y a a craindre que si la chose ne se conduist pas bien, ces peuples là ne se mettent dans une generale rebellion, pendant qu'on n'est pas trop assuré du Visir qui pourroit s'approcher de ces frontieres là auec quarante mil hommes, ainsy que le dessein en auoit esté formé premier qu'on eust proposé celuy d'aller faire prendre les bains au Grand Seigneur dans la Natolie ....

Tome 39.

CCXLVIII. 23. Aprila 1671. — Gremonville kralju.

Žaobe i nagovaranja kancelara Hocher-a o jednom samovoljnom postupku Marechala de Créquy.

.... [Il n'est pas difficile, Sire, de remarquer qu'ils ne cherchent qu'a euiter de me donner quelque responce. Je juge que c'est à deux fins, l'une pour terminer le premier les affaires de Hongrie qui s'auancent fort, de peur que je n'y causasse quelque incident; l'autre que je tiens plus asseuré, pour aprendre ce qui s'establira en Angleterre et

en Hollande, comme de voir le succez de la negociation du Marquis de Grane dont je parleray ensuitte. Cependant il *(le chancelier Hocher)* ne pust s'empescher de se plaindre un peu que M. le Mareschal de Crequy eust enuoyé trois cens cheuaux pour faire contribuer le Comte de Falkenstein, lequel estoit formellement dependant de l'Empire. Je me mis à rire que tous ces bruits de l'entreprise de Bitche et du blocus de Hombourg se fussent reduits à une simple contribution, mais il me repartit auec chaleur que c'estoit offenser tout l'Empire, a quoy je repliquay qu'il n'en feroit peut estre rien, mais que j'estois bien assuré que cela s'estoit fait par les ordres de Vostre Majesté, que qui ce soit n'y pourroit trouuer à redire agissant en toutes choses auec tant de circonspection. Il me repartit qu'est ce que ne diroit point Vostre Majesté si, par exemple, le Comte de Serin auoit du bien en France et que l'Empereur enuoyast s'en saisir sans luy en auoir donné auparauant communication. Je luy respondis qu'il falloit scauoir ce qui en estoit au vray, sans quoy on ne pouuoit en discourir auec fondement]....

Tome 39.

CCXLIX. 30. Aprila 1671. — Gremonville kralju.

Svi su uznici osugjeni na smrt. — Izvršuje se kazna Nadasdyeva, Zrinskoga i Frankopana. — Kazna se Tattenbachu odlaže. — Cesar je sklon bio na milost; nadvladalo je mnjenje kneza Lobkovica i burgrafa Martinica; razlozi ovoga potonjeg. — Drugi zločini za koje se urotnici okrivljuju. — Neki oprezi, dok se vršila kazna nad Nadasdyem. — Neočekivani odgovor Gremonvillev o osugjenicima. — Ugri žure uglavu nagodbe. — Riječi izaslanika budimskog paše u Beču.

.... L'on acheua de lire dimanche dernier en plain conseil et en presence de l'Empereur le procez des quatre seigneurs hongrois prisonniers, qui furent condamnez tous d'une voix à perdre la teste et d'auoir la main coupée, ainsy que la sentence a esté aujourdhuy executée a neuf heures du matin, dans une chambre de la maison de ville, sur la personne du Comte de Nadasti qui a eû grace pour la main, et le mesme s'est deû faire à Neustatt à l'esgard du Marquis Frangipani et du Comte de Zrin. Quand a celuy de Tattenback, son execution n'ira pas si viste à cause qu'on dit qu'il manque quelques formalitez à son procez; mais c'est peut estre pour auoir le moien de descouurir quelques nouueaux complices. Plusieurs autres de moindre consideration seront aussy executez à Presbourg. Il est constant que l'Empereur auoit eû dessein de leur donner la vie à tous, comme il s'en estoit expliqué pendant deux jours, mais celuy de deuant la sentence, [l'ayant communiqué au Prince Lokouitz et au Burgraue Martinits, tous deux s'opposerent par de viues raisons à sa trop grande indulgence, sans mesme espargner le Comte Serin, pour les causes que j'ay escrites par cy deuant; ce n'est pas que Sa Majesté Imperiale ait voulu prononcer à la mort, s'estant remise à la deliberation qu'en auoit fait son conseil, et ayant mesme voulu addoucir la rigueur du chastiment en remettant la peine de la main coupée, le Burgraue Martinits parla pendant trois

quarts d'heure tres eloquemment, ayant allegué plusieurs fondemens politiques si subtilement examinez qu'on s'en est mocqué, dautant que la matiere estoit plus que suffisante, mais conclud qu'ils meritoient un capital chastiment, quand ce ne seroit que pour auoir osé chercher la France dans cette conjoncture.] L'on dit que le procez sera imprimé sommairement, pendant que le Comte Gualdo trauaille à une relation de tous les faits par ordre des superieurs; mais j'ay appris par des personnes de tres grande creance que les Comtes de Nadasti et de Zrin ont plusieurs fois declaré que s'ils auoient voulu suiure mon conseil ils ne seroient pas tombez dans leur malheur. Il se parle estrangement sur l'horreur des crimes qu'ils auoient commis, car rien n'est de si constant qu'ils ne manquerent que d'un moment à surprendre la sacrée personne de l'Empereur a dessein de la massacrer, ainsy que le Nadasti de l'auoir empoisonné, ce qui ne s'executa pas par l'obstacle de sa femme qu'il empoisonna ensuitte pour mieux assurer son secret. On a pris de tres grandes precautions pour l'execution du Comte de Nadasti, les portes de la ville ayant esté fermées, les boutiques serrées, les bourgeois en armes, la plus part des principales places occupées par des compagnies de caualerie, pendant que d'autres rondoient autour de la ville. L'on m'a voulu dire [que l'Ambassadeur d'Espagne et ses complaisans insinuoient à tout le monde que j'auois esté le promoteur de tous ces desordres là, et quelques uns de mes amis me conseillerent de ne me point laisser voir (à cause que le peuple estoit mal intentionné impressionné), ainsy que je le fis jusques à trois heures apres l'execution, pour m'en aller selon mon ordinaire chez l'Imperatrice douairiere.]

Je doibs rapporter encore comme le jour de deuant l'execution, estant entré dans l'antichambre de l'Imperatrice, plaine de monde, plusieurs personnes s'auancerent à moy (qui a esté sans doute une partie faite) pour me questionner s'il estoit vray qu'il fust venu un courrier de France qui m'apportoit les ordres de demander la grace des condamnez. Je respondis que Vostre Majesté ne protegeoit point des assassins conuaincus de pareilles horreurs. De sorte que j'estourdis tout le monde par cette reponse que les gens sensez ont assez approuuée. L'on pretend d'estouffer entierement par cette seuerité toutes les mauuaises humeurs qui restent encore en Hongrie, et de mieux authoriser le secret dessein qu'on a icy de rendre ce royaume là hereditaire, ce qui fist mettre en deliberation il y a quelque temps si la clemence y pourroit mieux seruir; mais l'attentat contre la personne Imperiale preualut à toute la politique. Cependant comme ce placard imprimé s'explique en maniere que ledit Royaume ayt esté comme reconquis et rachepté par les armes, les estats du pays et particulierement les ecclesiastiques ont enuoyé protester, par le Comte Nicolo Palfi, pour le maintien de leurs immunitez et priuileges et en demandant la juste punition des delinquants, pretendent aussy que les innocents n'en doiuent pas souffrir, en pressant une declaration sur le terme de la durée de la contribution pour la subsistance des troupes Imperiales, qu'ils ont simplement accordée pour cette campagne, moitié en argent et en viures. L'on m'a dit que ce Hongrois qui auoit esté depesché en Pologne de la part des interessez prisonniers, s'estoit laissé entendre qu'il s'en alloit en France

pour implorer la protection de Vostre Majesté en leur faueur. [Si cela est, je pourray faire un bon mets de la responce qu'elle luy aura pu faire donner.]

Il est arriué depuis quelques jours un chiaoux Turc, depesché par le Bassa de Bude, qui vient reconfirmer qu'il auoit receû les ordres de la Porte pour maintenir toute sorte de bonne correspondance dans les frontieres, auec une nouuelle protestation de ne vouloir prendre aucune part dans les affaires de Hongrie. On l'a fait exprez assister à l'execution du Comte de Nadasti, sur lequel sujet on le fait parler bizarrement, mais il a dit simplement que si le Grand Seigneur enuoyoit à l'Empereur toutes les lettres que les Hongrois luy ont escrites, et qu'on les traittast comme celuy là, le pays se trouueroit depeuplé. Ledit chiaoux s'est laissé entendre que le Grand Seigneur auoit changé de pensée d'aller aux bains de Natolie, mais qu'il pourroit plus tost passer cet esté dans la Morée, ce qui feroit quasi croire quelque dessein du costé de la mer.

Tome 39.

CCL. 6. Maja 1671. — Gremonville kralju.

Podrobnosti o vršenju kazne Zrinskog, Frangepana i Franceska de Bruis. — Junačko držanje ovoga posljednjeg pri tome. — Na osnovi kazivanja osugjenikâ, javna se zloba uzdiže protiv poslanika. — On je uznemiren. — Staranje njegovo da se opravda pred caricom-udovicom.

.... Si j'ay escrit dans la cy jointe depesche que j'auois preparée pour l'enuoyer par l'ordinaire, l'execution du Comte Nadasti, celuy de Zrin et Marquis Frangipani subirent à pareille heure le mesme suplice à Neustatt, le dernier ayant esté estrangement maltraitté par le bourreau qui lui donna trois coups. Je n'ay pu encore auoir une relation de toutes les circonstances du fait; mais l'on m'a assuré que ces deux derniers crierent fort de ce qu'on leur auoit manqué de parole, et qu'on leur fist reponse que si le Prince Lokouitz leur en auoit donné quelqu'une, l'Empereur n'entroit pas à la maintenir. On executa aussi à Presbourg un gentilhomme hongrois appelle Francesco de Bruis qui estoit fort considere parmi ces peuples là et surtout auec les protestants. On luy proposa la vie, s'il vouloit changer de religion et signer à un certain concordat qui sert au dessein de rendre le royaume hereditaire; il respondit hardiment qu'il aymoit mieux mourir que de manquer à sa profession de foy, outre qu'il luy seroit difficile de consentir a rien contre les libertez de sa Patrie. Cependant dans la commission qui se tient à Presbourg, les esprits ont paru plus obstinez a reffuser la subsistance des troupes allemandes et de passer d'autres conditions qu'on leur auoit insinuées, ce qui pourra sans doute obliger a enuoyer toute la caualerie pour establir les affaires par la force ....

.... Je ne doute point, Sire, que les gazettes publiques et les relations particulières n'ayent escrit auec autant de liberté qu'il s'en parle icy, que les hongrois executez ayent deposé que c'ait esté moy qui fus le premier instigateur de leur perfide et execrable intention contre la

sacrée personne de l'Empereur, et que ie leur eusse fourny de l'argent pour la mieux accomplir. Je crû m'en deuoir aller plaindre à [l'Imperatrice douairiere comme pour luy demander conseil en confidence de quelle manière j'auois à me gouuerner dans ce rencontre, d'autant que mon silence pourroit faire croire qu'il y auroit quelque chose et que ie remarquois que mesme les plus raisonnables de cette Cour commençoient a se laisser persuader. Elle me repartit qu'il y auoit du fondement à ce bruit là par la pretendue (fausse ou veritable) deposition de ces gens là, ou un excez de malice parmi ceux qui le faisoient courir, en m'aduertissant que non seulement tout le peuple estoit impressionné en cette matiere; mais que mesme la plus grande part des conseillers d'Estat disoient que la chose apparoissoit tres clairement dans le procez, sur quoy deux religieux estoient venus la trouuer pour luy representer le scrupule qu'elle deuoit auoir de m'accorder de si frequentes audiances, pour ne point s'exposer à la haine de l'uniuersel, mais qu'outre cela le Burgraue Martinitz (ce qu'elle me disoit sous le sceau de confession) lui auoit voulu soustenir que rien n'estoit plus prouué que par la deposition du Comte Zrin, et qu'il s'estonnoit que le peuple n'eust pas desjà entrepris contre moy, pratiquant auec autant de liberté que je faisois, montrant auec bonté de m'aduertir de marcher auec circonspection; mais quand je luy eus demandé quelle precaution je pourrois prendre pour ma seureté contre la fureur et l'emportement d'un peuple qu'on voudroit exciter, (qui me paroissoit pourtant fort tranquille) et que je luy ai protesté que rien au monde n'estoit si abominablement inuenté que cette calomnie qu'on m'adossoit qui marqueroit une execution des ordres de Vostre Majesté, puisque je n'aurois eu garde de mon chef ny de mon pouuoir de fournir de l'argent pour un pareil dessein, la suppliant de considerer si une telle pensée pouuoit jamais tomber dans l'esprit d'un monarque aussi glorieux, tres pieux et parfaistement chrestien comme estoit Vostre Majesté. Elle me repartit qu'elle ne doutoit quasi point que le dit Burgraue Martinitz et toute sa sequelle ne l'eussent encore persuadé à l'Empereur. Et comme je m'escriay que je voulois luy en aller demander justice et reparation, elle me conseilla de laisser encore escouler quelques jours, en s'offrant d'elle mesme de dire à Sa Majesté Imperialle que j'estois venu exprez a son audiance pour me plaindre viuement qu'on laissast parler si impunement et mesme des conseillers d'Estat que je nommerois en temps et lieu, puisque ce n'estoit qu'une inuention pour me faire faire une insulte par le peuple ou pour m'obliger à sortir de cette Cour, pendant que plusieurs fois je m'estois declaré durant le viuant des prisonniers qu'on eust à s'eclaircir plaisnement de la maniere obligeante pour l'Empereur auec laquelle j'auais procedé auec eux. Et enfin nous concertames selon sa pensée qu'elle diroit à l'Empereur que la chose estoit prouuée dans le procez ou ne l'estoit pas, que si c'estoit le premier il y auoit de la faiblesse à me souffrir icy et à ne pas le faire scauoir à toute la terre. Mais que si cela n'estoit pas, aussi il y alloit de la justice, de la bonne foy et mesme de l'honneur de Sa Majesté Imperialle d'estouffer ces bruits là par des declarations formelles (ainsi que ce seroit son aduis), et qu'en mesme temps elle luy temoigneroit que si elle mesme n'estoit pas bien

eclaircie sur ce point là, elle feroit scrupule de me receuoir à son audiance, et cela pour l'obliger d'autant plus à s'expliquer; me conseillant en outre d'en parler encore dans deux ou trois jours au chancelier Oker, affin qu'ils pensassent serieusement à remedier à ce desordre qui pourroit produire quelque scandale; surquoy je lui proposay (pour voir plus à fonds son sentiment) d'en escrire moy-mesme à l'Empereur; mais elle ne le trouua point à propos, à moins de descouurir s'il auoit esté capable de receuoir une pareille impression; elle m'aduertit encore que ces gens là auoient seu gagner dans leur cabale le Comte Lambert. Ce qui causoit que le Prince Lokouistz ne pouuoit pas si facilement me faire obtenir les choses que je desirois; outre que le dit Prince dans cette conjoncture seroit encore plus reserué, comme en effet j'ay remarqué que depuis cinq ou six jours il m'euite auec toute sorte de soin. Il me semble de penetrer que cette cabale voyant que tous ses artifices ne me pouuoient faire quitter le chemin que j'ay pris, et que desja les plus honnestes gens de mes amis commencoient a reprendre commerce auec moy, voudroit peut estre par une voye plus violente, m'obliger a me retirer, ou autrement me faire peur de quelque incident populaire. Je verray en peu, Sire, quelle suitte aura tout cela, si pourtant Vostre Majesté ne juge pas qu'il y ayt de sa royale dignité et de ma seureté à me laisser plus longtemps dans une Cour où le Maistre s'est laissé surprendre; car l'Imperatrice douairiere m'a juré que ce n'auoit esté que l'Empereur qui l'auoit prié de ne me plus laisser parler auec ses dames confidentes, et qu'au premier jour elle me ferait voir qu'elle auoit esté forcée à se retirer de ma confidence et a se seruir de toute sorte de pretextes apparens pour le donner à croire, me protestant d'estre toujours en secret dans les mesmes bons sentimens pour les interests de Vostre Majesté, quand il n'y auroit rien directement qui pust blesser ceux de l'Empereur. Le tout est de voir, Sire, si elle parle selon son coeur.]

Tome 40.

CCLI. 9. Maja 1671. — Gremonville kralju.

Na osnovi Nadasdyjeve izjave ugarski je Primas stavljen u zatvor.

.... J'ay dit que le Comte Nadasti auoit descouuert par une lettre escrite une heure auant sa mort plusieurs complices, surquoy l'on me vient d'aprendre que l'archeuesque Primat de Hongrie est inuesty dans un chasteau où sont toutes ses richesses, tres considerables en argent contant. L'on dit qu'il est accusé d'auoir seu la coniuration et de ne l'auoir pas descouuerte; il se parle encore de bien d'autres, ainsi que du Prince de Bricks en Silesie et du Prince d'Auuersberg que l'on publie s'estre desia euadé du costé de Venise; mais c'est ce que ie n'assure pas encore.

Il est venu nouuelle aujourdhui que les Turcs s'assemblent considerablement aux frontieres de Croatie.

Tome 40.

CCLII. 14. Maja 1671. — Gremonville kralju.

Razgovor Gremonvillev sa kancelarom Hocherom o ulozi koju je on igrao u poslu grofovâ. — Poslanik franceski ište od njega da ga brani protiv klevetâ, kojima ga obasiplju. — Zadovoljština, koju dobi brat kneza Auersberga. — Teškoće za naplatu ugarske kontribucije. — Drzovitost grofa Palfyja. — Bojazni radi glasova o namjeri sultanovoj putovati u u Sofiju i u Biograd. — Podrobnosti o osudi urotnika, od koje poslanik šalje prijepis.

.... [*m.* Je dois rapporter aussy Comme dans une autre rencontre, *le chancelier Hocher* me vint parler exprez [touchant la plainte que j' auois faite sur les mauuais bruits qui couroient de la part que j'auois eue dans tous les meschans dessins des hongrois. Ce fut pour me dire que tout ce que l'on en pouuoit dire n'estoit que par speculation, puis qu'il n'y auoit que luy et deux secretaires qui auoient tout le secret du procez, dont on auoit seulement fait un sommaire qui ne donnoit pas la connoissance de plusieurs circonstances; qu'il me deuoit donc asseurer que l'Empereur pour n'auoir point occasion (à cause des bruits qui couroient) pour soubçonner de la rectitude des royales intentions de V. M., auoit resolu d'abord qu'on ne questionneroit point les prisonniers au regard de la France; mais que les Comtes de Nadasti et Zerin auoient d'eux-mesmes tout confessé ce qui s'estoit passé, a scauoir d'auoir entré plusieurs fois en conférence auec moy dans des lieux ecartez, leur auoir communiqué un plain pouuoir. Mais qu'a la verité depuis le traité secret, j'auois interrompu tout commerce auec eux; que non obstant cela le Comte Zerin ayant enuoyé en France un des siens, V. M. l'auoit toujours tenu depuis en esperance. Je luy repartis quand au dernier point, que je ne pouuois respondre de ce qui n'estoit pas passé par mes mains; mais que si le dit Comte Zerin auoit deposé de la sorte, il ne se resouvenoit pas d'une responce qu'on lui auoit donnée par escrit signée de M. de Lionne, que dez l'heure mesme j'auois communiquée à l'Empereur par ordre de V. M. Il montra de l'ignorer et que cela n'eust jamais paru dans le procez. Je luy repartis que j'en auois ainsi suplié l'Empereur et sur ce qu'il m'a voulu faire aduouer qu'il y auoit quelque chose à redire en cela, et mesme que V. M. n'en eust pas fait aduertir apres les confidentes liaisons qui s'estoient establies; je luy repliquay que je voyois qu'on se se ressouvenoit tres bien icy de tout le prejudice qu'on s'imaginoit que nous causions, mais qu'on oublioit facilement l'utile et l'honeste, puisque rien au moins n'auoit esté de si bonne foy que cette responce que j'auois communiquée sans pourtant nommer personne, ce que je luy fis aduouer ne se deuoir pas faire et suffire qu'on eust aduerti Sa Majesté Imperialle de la mauuaise intention de ses suiets. Il me dist encore de luy à moy qu'il paroissoit un peu estrange que l'Empereur m'ayant honoré comme il auoit fait de sa confidence, je n'eusse pas laissé de conferer auec ses rebelles; surquoy je luy demanday, si en cas que quelques suiets de V. M. auoient fait des propositions a M. le Comte de Vindisgratz, il n'auroit pas esté obligé d'en rendre compte à l'Empereur; mais qu'au fonds j'auois tousjours con-

stamment declaré que V. M. ne pouuoit escouter ny entrer dans aucun imaginable concert tant que l'Empereur maintiendroit la paix, qu'elle ne violeroit jamais la premiere, ainsi qu'exprez je leur en auois laissé une declaration par escrit dont on ne faisoit point mention, et que pour marque euidente qu'on n'auoit pas donné aux Hongrois le moindre engagement, c'est qu'ils n'auroient pas manqué d'enuoyer en France en demander l'execution et protection, ainsi qu'ils auoient fait à Rome, en Pologne et enuers Mrs. les Electeurs de Mayence et de Brandebourg et l'Electeur de Saxe, que je scauois en auoir escrit pressamment; mais qu'enfin il estoit bien estrange qu'on permist cette liberté de parler, chacun publiant que j'eusse fourni de l'argent, au seul objet de l'employer pour entreprendre contre la propre personne de l'Empereur], et que sur ce suiet j'auois raison de le prier que Sa Majesté Imperialle fist faire quelque declaration en ce qu'il me sembloit qu'il fust tres-honteux qu'on permist un pareil scandale; il me respondit qu'il m'assuroit par aduance qu'il ne paroissoit rien de tout cela dans le procez, et le landemain m'ayant rencontré, me dist que l'Empereur auoit eu pour agreable mes protestations dont il estoit bien persuadé que je n'auois eû aucune part dans toutes ces meschantes affaires. Mais je luy repliquay qu'il m'auoit mal entendu puisque je me gardois bien de faire des protestations sur un sujet qui ne me tomberoit jamais dans la pensée, mais que je renouuellois bien mes plaintes sur la reparation que je deuois pretendre de la trop grande licence dont usoient certains conseillers d'Estat, qui vouloient faire croire que le procez contenoit de pareilles pratiques; bien au contraire que l'Empereur deûst remercier Vostre Majesté des honnestes et sinceres declarations qu'Elle auoit tant de fois fait faire à ces gens là. Il me repartit que c'estoit un petit nuage populaire qu'il falloit laisser passer; mais je luy dis qu'il deûst aduertir l'Empereur que ces mesmes conseillers d'Estat excitoient malicieusement le peuple contre moy, et que ces sortes de choses qu'on ne procuroit pas d'estouffer pourroient esloigner au lieu d'approcher la confidence. Cependant il se parle fort librement que [ç'ayt esté un artifice du Prince Lokouitz de faire courre ce bruit] que le Comte Nadasti eust descouuert plusieurs autres considerables complices, affin d'obseruer si quelques uns d'entre eux ne prendroient point la peur [en ce qu'on a penetré que plusieurs Grands Seigneurs auoient eu des intelligences secretes auec des Electeurs.] Cependant cela n'a pas reussy, et le frere du Prince Dauuersberg estant venu se plaindre à l'Empereur que ses ennemis le voulussent calomnier, a obtenu que dans la Gazette publique imprimée on declarast que Sa Majesté Imperialle aiant esté informée de la calomnie qu'on adossoit au dit Prince, auroit ordonné qu'on fist diligence pour descouurir et chastier le calomniateur, et l'on ne doute point que les autres personnes dont on a parlé et qui ne sont pas moins considerables, ne demandent une mesme declaration si celle là ne les satisfait pas assez. Quand à l'Archeuesque Primat de Hongrie, il s'est bien tiré d'affaire en ce qu'ayant esté aduerty que quelques troupes s'auancoient vers son chasteau, il en sortit pour venir se rendre à la conuocation de Presbourg (ce qui la justiffie plainement) à laquelle se rendent journellement plusieurs deputez, pour examiner la repartition des contributions que l'Empereur a fait faire pour la subsi-

stance des troupes allemandes qui sont à la garde de ce Royaume là; mais outre les desordres et impos·ibilitez qu'ils ont fait remarquer estre dans l'estat de la dite distribution, ils persistent a demander que l'Empereur determine la durée de la dite contribution qu'ils limitent d'eux-mesmes à trois mois, et encore simplement en viures, sans vouloir fournir aucun argent qu'ils protestent n'auoir point, comme un pays qui n'a aucun commerce, et l'on examine icy les moyens de faire donner les viures, ce qu'on trouue tres-difficile à pratiquer, et c'est ce qui embarasse estrangement, en ce que toute la violence dont on pourroit user ne seruira pas de grand chose, et peut-estre à desesperer ces peuples là, d'autant plus qu'on a eu aduis que dans un banquet qui s'est fait à Presbourg parmy les plus considerables deputez, le Comte Palfi, fils du feu Palatin du mesme nom, auoit commencé la santé des ennemys de l'Empereur qui fut beue à la ronde, quoy que la pluspart d'entr'eux ait enuoyé aussytost s'en excuser, en ce qu'ils eurent peur de quelque cruelle surprise s'ils l'auoient reffusée; on s'est contenté d'enuoyer ordre au dit Palfi de se tenir chez luy. Mais on auroit usé de plus de rigueur, si ce n'estoit qu'on a reçu les aduis de Bude qui donnent quelque apprehension des desseins du Turc; ils rapportent que le Grand Seigneur deuoit s'auancer à Soffie dans la Romelie, et peut estre jusques a Bellegrade, souz pretexte d'y venir chercher de belles chasses; mais qu'on tient pour constant que le premier Vizir y doit venir auec quarante mil hommes et s'auancer jusques a Bude pour y visiter et regler les frontieres, pendant qu'on fait par tous ces lieux là de grands magazins de toutes sortes de viures et de munitions de guerre, comme aux enuirons du Port de la Vallone, ce qui marqueroit quelque dessein du costé de la mer; mais comme Bellegrade est une croisiere d'où l'on peut tourner esgalement en Pologne, Dalmatie et Hongrie, je vois qu'on a pris icy quelque inquietude jusques au retour du courrier que l'on despecha d'icy a Andrinople, il y a enuiron un mois, pendant que le Bassa de Bude renouuelle les protestations de bonne correspondance et d'une entiere paix; mais d'une autre part les esprits sont tellement aigris dans la Hongrie qu'on a raison d'aprehender que la moindre estincelle pust causer un grand embrasement.

J'enuoie copie cy-jointe de la sentence donnée contre les Comtes de Nadasti, Zrin et Frangipani; j'ay pris soing de m'informer ce qui se vouloit dire par cette personne innocente, contre laquelle Nadasti auoit conspiré; quelques uns veulent dire qu'on veut parler de l'Imperatrice, ce qui n'est pas; mais l'on m'a assuré que c'estoit plustost pour ce Grec appellé Payannotti, confident du Premier Vizir, qui reuela au Resident de l'Empereur les desseins du Comte de Zrin; d'autres veulent que c'est pour le feu S. Lubomirski, en ce qu'ils pretendent que la feue Reyne de Pologne eust pratiqué auec quelques Seigneurs Hongrois de luy faire couper la teste lorsqu'il passeroit par la Hongrie. J'auois mandé que le Comte Gualdo auoit eu ordre de trauailler a une sommaire relation de tout le fait, mais il s'en est excusé sur ce qu'il a penetré qu'on luy vouloit faire rapporter plusieurs choses qui n'auroient pas plu a bien des gens . . . . .

CCLIII. 21. Maja 1671. — Gremonville kralju.

Jedna dvorska gospogja povjerljivo kazuje Gremonville-u o strarima koje se tiču lične njegove obezbjede. — Sličnu mu vijest javlja i pukovnik Gundulić. — Carica mu udovica javlja česarevo o njemu mišljenje.

.... [Une dame de qualité qui a une grande consideration en cette Cour et une part d'intelligence de toutes les intrigues, (de laquelle j'ay tousjours tiré de tres-bonnes lumieres), quoyque depuis quelque temps nous ayons affecté de ne paroistre plus sy unis ensemble, m'ennoya prier de l'aller voir, et aprez m'auoir fait faire mille serments que je ne mentionnerois point son nom dans mes depesches, à cause, dit-elle, que le Comte de Windischgratz auoit mandé qu'il auoit seu et scauroit a l'aduenir la moindre chose que j'escriuois à Vostre Majesté, me demanda si je ne m'apperceuois point d'un estrange changement, et aprez un reciproque rapport de plusieurs incidens qui me deuoient faire ouurir les yeux pour veiller à ma seureté, elle me conseilla que je deusse me bien precautionner d'autant que le dit Comte de Windischgratz estoit hors de France, on pourroit peut estre aller bien au delà du mespris, et que pour cet effect je me prisse garde comme j'allois la nuit puisqu'on formoit d'estranges desseins. Je la conjuray de me parler un peu plus clairement; mais soit qu'elle n'en sceut pas dauantage, elle ne me voulut dire autre chose, sinon que bien des gens et mesme de la plus haute consideration conspiroient contre moy, ce qui m'obligea à lui demander sy je ne pouuois pas me confier entierement a l'Imperatrice douairiere et au Prince Lokouitz. Elle me respondit en general que je me prisse garde de tout le monde, puisqu'on auoit interest que je ne remportasse point en France quelques secrets qu'on m'auoit confiez et l'intelligence que j'auois de cette Cour; outre, dit elle, que les Hongrois auoient deposé si estrangement contre moy qu'ils m'auoient fait l'instigateur de tous leurs abominables desseins; mais qu'on adjoustoit a tout cela que le Comte de Windischgratz auoit mandé que j'escriuois auec un tel mespris de leurs Majestés Imperialles, comme sy je parlois des dernieres personnes du monde, et que tout cela ensemble faisoit qu'on ne pouuoit plus me souffrir, croyant, dit-elle, qu'un homme pourroit s'imaginer et meriter beaucoup que de m'exterminer par quelque biais que ce pust estre. Je la remerciay de ses bons aduis, l'ayant priée de s'esclaircir un peu mieux. Cette Dame m'est asseurement une tres-bonne amie, peut estre aussy que l'on s'en seroit voulu seruir pour me causer de la peur, croyant par là de me faire abandonner le poste, quoy qu'elle ayt quelque interest que je demeure icy, ce que je reconnois encore en ce que m'ayant prié de marcher bien accompagné, elle me conseilla que Vostre Majesté me deust authoriser; mais elle ne sceut que me dire quand je lui demanday le moyen de me reparer d'une surprise de nuit, ou contre quelque piege qu'on m'eust artificieusement tendu.

Deux jours apres, le Sr. Gondola colonel refformé et qui a parolle de l'Empereur pour le premier regiment de cauallerie vacquant, a condition qu'il espouse une fille du Palais, me dit que pourueu que je luy promisse de ne l'obliger point à nommer personne, il me conferoit un

secret d'importance, que c'estoit, dit-il, qu'un personnage du Gouuernement de ses amis et qui monstroit estre aussy des miens, luy auoit dit en grande confidence qu'il deust m'aduertir comme de luy-mesme que je deusse penser à me retirer d'icy, puisqu'il n'y auoit point de seurete pour moy; mais qu'à ce discours luy ayant fait considerer que l'Empereur deuoit respondre de ma personne quand ce seroit mesme par un incident tout impreuu et le plus naturel, il luy auroit repliqué qu'on auoit assez fait entendre à V. M. qu'on ne me pouuoit plus voir icy et que monstrant de ne le vouloir pas comprendre, on se pourroit seruir de tout pour s'en desliurer, et particulierement du depuis ce qu'on venoit de descouurir par le procez des Hongrois. Mais le dit colonel me suggera que ce n'estoit pas tant l'affaire des Hongrois que la rage qu'on auoit icy de la resolue et mesprisante negatiue de V. M. a l'esgard des affaires de Lorraine. J'ay fait ce que j'ay pu pour scauoir qui estoit le donneur de l'aduis, que je croirois pourtant estre le Comte de Souches, mais il s'est excusé de me le nommer jusques a mon despart de cette Cour. Il est vray que le dit colonel est en assez grande amitié auec l'ambassadeur d'Espagne, à cause qu'il a seruy longtemps dans la guerre contre le Portugal. Mais d'une autre part je l'ay reconnu tres-partial pour moy, ayant tousjours eu pensée d'aller seruir en France, jusques a m'auoir offert quelques jours auant tout cecy d'aller leuer en son pays, qui est Raguse, un regiment de trois mille Crauates et Albanois pour le seruice de Vostre Majesté, ainsy que je luy ay promis d'en escrire (comme je le fais), affin de l'engager d'autant plus à m'esclaircir de tout le mistere. J'ay mandé, Sire, comme l'Imperatrice douairiere m'auoit offert (en suitte des connoissances qu'elle me donna des meschants projets du Comte Martinitz et de sa sequelle) de parler à l'Empereur pour le disposer à quelque declaration qui pust faire cesser les bruits qui continuoient, que j'eusse eu tant de part dans les meschantes affaires de Hongrie; sur quoy elle m'a rapporté de n'auoir pu tirer autre resolution, sinon qu'il estoit difficile à croire que j'eusse trempé et fomenté un si abominable dessein pendant qu'il m'auoit honnoré de sa confiance, et que de son pur mouuement il auoit fait escrire en France pour l'aduantage de ma fortune et qu'enfin elle voyoit qu'il estoit tres-persuadé que j'auois eu part a tout cela, sans auoir monstré la moindre intention de rien faire pour me justiffier, ce qui la rendroit encore plus circonspecte à m'accorder des audiences pour ne s'exposer pas à la haine publique et au hazard qu'on luy fist pour cela quelque piece auprez de l'Empereur, d'autant qu'on me tenoit l'autheur de toute la rebellion; mais comme je la suppliay de me permettre d'examiner auec elle les apparences qu'on donnoit à cette calomnie, Elle me fit confidence que cela prouenoit d'un mysterieux artifice, en ce que l'Empereur s'estoit laissé persuader d'enuoyer un certain Pere Cordellier espagnol appellé Stefano, que l'on estimoit d'une sainte vie, au Comte de Nadasty le jour auant son execution, lequel luy auoit decelé que j'eusse non seulement fomenté, mais proposé d'entreprendre contre la personne de l'Empereur, et qu'apres cela Elle me demandoit sy on pourroit jamais oster ce soupçon de l'esprit de Sa Majesté Imperialle, qui ne disoit pourtant autre chose sinon que cela luy paroissoit incroyable que j'eusse agy de la maniere. Mais je remarquay qu'Elle me reconfirma auec un

peu trop d'affectation que le Burgraue Martinitz estoit le directeur de toute cette grande caballe . . . . .]

Tome 40.

CCLIV. 28 Maja 1671. — Gremonville kralju.

Poslanik bivši s ćesarom u loru ulazi s njime u podužі razgovor. — Vješto sebe predstavlja kao žrtvu intrigâ dvorskih krugovâ. — Pokazuje potrebu dobrog sporazuma izmegj ćesara i kralja. — Ispituje se Gremonvillev bankjer.

. . . . [J'adjoustay ensuitte que je le supliois d'auoir la bonte de se ressouuenir qu'il auoit eu pour agreable de me promettre de ne jamais receuoir aucune l'impression que je ne l'eusse informé des choses, en ce qu'un chacun croyoit meriter beaucoup d'inuectiuer contre la France et que pour cet effect je luy venois rendre compte de ce qui se passoit qu'il ignoroit sans-doute, puisque je ne pouuois m'imaginer qu'il n'usast pas de son authorité et de la verité pour estouffer les ridicules bruits qui couroient, fomentez par des gens considerables que je pourrois nommer en temps et lieu; mais comme je voulus m' excuser que j' aurois peut estre trop à l' importuner pendant qu'il se destinoit au diuertissement de la chasse, il m'interrompit pour me dire que je parlasse à loisir et en toute liberté puisqu'il estoit bien aise de m'entendre. Je luy representay donc qu'il estoit clair comme le jour que le conseil d'Espagne auoit resolu dans l'occasion de l'expedition du marquis de los Balbazos en cette Cour, de vouloir procurer en toute maniere que j'en sortisse, dans la fausse creance ou on s'est mis dez dela que la parfaicte confidence ne pouuoit se restablir entre les deux maisons tant qu'il y auroit un ministre de France à Vienne. Et que sur ce fondement le dit Ambassadeur auoit voulu commencer toutes sortes d'artifices, tant par des incivilitez dont il a esté fort blasmé, que pour auoir sollicité ouuertement tous les Seigneurs de la Cour à ne me plus accoster pour parler et que, voyant que tout cela ne m'esbranloit point, il auoit formé une grande caballe (dont Sa Majesté Imperialle n' ignoroit peut estre pas les instigateurs et adherens) pour me descrier sur un pretexte d'une aussy detestable calomnie qu'estoit celle d'auoir fourny de l'argent aux Hongrois pour les ayder a entreprendre contre son Imperialle personne, affectant d'insinuer au peuple de se souleuer pour me faire insulte, ainsy que l'Imperatrice douairiere auoit eu la bonté de m'en aduertir, s'estant mesme offerte de luy en parler dans l'horreur qu'elle auoit conceu qu'on laissast prendre pied a de pareilles faussetez, n'ayant qu'a me seruir de la force du raisonnement qu'Elle luy auoit fait, a scauoir que s'il y auoit quelque verité en cela on la deust faire esclater a la honte de ceux qui s'en seroient meslez. Mais que s'il en estoit autrement, il s'agissoit de sa justice et de sa reputation d'en faire donner un veritable esclaircissement, d'autant plus que l'uniuersel estoit persuadé que ce mentionné Pere Stefano eust retiré des prisonniers, deux jours auuant leur mort, une entiere confession de toutes ces pretendues meschantes pratiques de la France, bien que non obstant tous ces artifices la je visse le peuple fort tranquille, me saluant

par les rues, se ressouuenant sans doute de la seureté que les troupes de France luy auoient procurée par les belles actions qu'elles auoient rendues dans la derniere guerre de Hongrie, et je me mis alors a luy expliquer tous les aduis qu'on m'auoit donnez pour m'obliger a me prendre garde, sur quoy je n'auois qu'a marcher bien accompagné, et que ce seroit une petite bataille sy on m'attaquoit; quant aux surprises et assassinats, les plus grands Princes et mieux gardez auoient peine à s'en deffendre, mais qu'il me sembloit faire tort a son Imperialle authorité, sy je pouuois jamais m'imaginer qu'il y eust personne dans ses Estats qui pust auoir la moindre pensée d'entreprendre contre moy par ces sortes de voyes, et que par consequent je viuoeis en tres grande tranquillité; mais ce qui a la verité m'auoit un peu surpris, c'estoit les discours que m'auoient tenus le Prince Lokouitz et le chancellier Ocker, en monstrant m'aymer confidemment que je deusse penser a me retirer, d'autant que la noblesse estoit irritée contre moy par de certaines impressions qu'elle auoit prise a cause des affaires de Hongrie, et que les parents des morts pouuoient conseruer quelque ressentiment. Quand au premier chef je n'auois qu'a dire que la plus part des Seigneurs de la Cour (dont je luy en nommay huit ou dix, et entre autres le Comte d'Arrach lequel en effect en use tout a fait bien jusques a m'auoir dit de s'estre mocqué auec les autress qu'on voulust douter de leur probité pour les voir parler auec moy) m'auoient fait excuse s'ils gardoient quelque reserue, en ce que le premier ministre l'affectoit aussy, et qu'ainsy je pouuois dire que ces messieurs la en usoient comme les premiers chrestiens qui faisoient l'exercice de leur religion en secret pour euiter la persecution. Quant au ressentiment à mon esgard des parents des Hongrois, je ne pouuois descouurir quelle raison ils en pouuoient auoir, mais que j'auois leu que les Romains chastioient esgalement l'injure et la violence faites a la personne d'un Ambassadeur comme la plus haute rebellion, et qu'a cet exemple je croyois que chacun demeureroit dans son deuoir. Quand à ce qu'ils m'avoient representé encore qu'un ministre domestique (car c'est le terme dont ils ont usé) ne devoit jamais traitter auec des rebelles, j'auois suiuy en cela les preceptes politiques de ce grand Euangeliste autrichien, le cardinal de La Cueua, qui ordonnoit a ses disciples de tout escouter ainsy que je l'auois fait, et que je pretendois, s'il me l'estoit permis, de faire voir a toute la terre auec combien de sincerité et de bonne foy Vostre Majesté auoit agy en cela, puisque sy on condamnoit tant un certain plain pouuoir qui auoit esté simplement pour escouter les dits Hongrois, on ne faisoit point mention en mesme temps d'une declaration que je leur laissay prendre exprez par escrit, par laquelle Vostre Majesté les remercioit de leur bonne volonté pour maintenir inuiolablement la paix qu'Elle leur auoit fait protester de n'enfraindre jamais la premiere. Outre que tout ce mistere s'estoit descouuert, il y a plus de quatre ans, et sur lequel luy Empereur auoit alors sy fort approuué le louable et circonspect procedé de Vostre Majesté, qu'il n'auoit pas laissé ensuitte de me continuer auec plus de bonté l'honneur de sa confidence, tesmoing ce beau traitté que nous auions stipulé peu de temps aprez, et que dans tout cela les gens sans passion descouuroient clairement qu'on affectoit de se seruir de ce

pretexte la pour mieux cacher les engagemens qu'on auoit donnez aux Espagnols par mon esloignement de cette Cour, ce qui se remarquoit encore par les pieces qu'on me vouloit faire auprez de Sa Majesté Imperialle, tesmoing ce que m'auoit rapporté le chancelier Ocker, que je me fusse vanté a des personnes indifferentes que nous eussions des traittez secrets, mais que j'aimois trop ma teste pour oser faire un pareil discours qui me la pourroit faire perdre, et qu'enfin tous ces soupçons prouenoient des speculations d'une grande caballe a la teste de laquelle agissoient les Comtes de Schwartzemberg et Martinitz. Le premier enrageant de n'auoir pas merité la confiance d'un secret dont il ignoroit la substance, et l'autre qui deuenoit fol pour trouuer les moyens de chasser le Prince Lokouitz afin d'occuper son poste; duquel les Espagnols le flattoient que j'auois entretenu le chancelier Ocker de plusieurs desmarches dont je m'apperceuois bien contraires aux honnestetez et a la confiance qu'on m'auoit tousjours tesmoignée. Ce qui me feroit quasi croire que j'eusse esté assez malheureux de commettre quelque faute et que sy cela estoit Vostre Majesté ne tarderoit gueres a m'en chastier; mais que sy en effect Sa Majesté Imperialle pouuoit auoir quelque raison pour ne me daigner plus voir sy agreablement, qu'a la moindre insinuation je prendrois la poste pour me retirer, puisqu'autrement je ne croyois pas le deuoir faire sans emporter auec moy une declaration de guerre, quoique V. M. fust bien persuadée que cela ne lui auroit pas encore tombé dans la pensée, surquoy il fit un grand helas en branslant la teste deux ou trois fois, et sy l'on peut, Sire, juger des gestes, il me parut fort esloigné d'un pareil dessein. Je conclus donc que quoy qu'on pust declamer contre moy, j'auois tousjours fait mon deuoir pour le maintien de cette belle union qui regnoit entre Vos Majestés qui estoit mon unique but, le suppliant de confondre les artifices d'une caballe qui se vantoit de me faire sortir d'icy, s'imaginant par la d'interrompre toute la confidence entre Vos Majestés, ainsy que le Comte de Windischgratz en auoit parlé assez publiquement à Paris, luy ayant fait un petit detail du dessein qu'il auoit formé contre le Prince Lokouitz et contre moy, (ainsy que j'en auois fait voir les lettres) et qu'enfin je suppliois Sa Majesté Imperialle d'auoir tousjours deuant les yeux les mesmes considerations qui lui auoient esté alleguées par de si habiles ministres que les siens pour paruenir a la conclusion de notre grand traitté, qui deuoit estre le solide fondement d'une sincere et durable amitié entre Vos Majestés; il me repliqua auec un visage riant qu'il m'auoit dit plusieurs fois que je me deusse mocquer de tous ces ridicules bruits qui grossissoient à mesure qu'on monstroit s'en formalizer; que, du reste, il me verroit tousiours tres-volontiers sachant bien que je conspirois a la bonne union, et puis conclut auec ses ordinaires honnestetez pour me marquer l'enuie qu'il auoit de maintenir parfaitement la bonne intelligence, sans m'auoir tesmoigné la moindre apparence qu'il fust desgousté de moy.] . . . .

. . . . [Mon banquier, qui est homme d'esprit, m'a dit que diuerses personnes l'estoient venu questionner sur les sommes d'argent qu'il m'auoit desboursées ou a d'autres par mon ordre, auec menace d'un procez d'inquisition tres severe s'il ne descouuroit pas toute la verité; mais qu'il ne leur auoit fait autre response sinon que quand l'Empereur

ou le Prince Lokouitz l'enuoyeroient querir, il feroit voir ce qui en estoit, ayant, dit-il, reconnu par la et par d'autres apparences, qu'on employoit toute sorte de moyens pour me rendre odieux.] . . . . .

Tome 40.

CCLV. 12. Juna 1671. Tournay. — Kralj Gremonville-u.

Izaslanik ugarskih uznikâ nije došao na francezki dvor. — Odgovor, koji bi mu kralj bio dao.

. . . . Le Hongrois que les prisonniers auoient fait depescher en Poloigne, et qui s'estoit laissé entendre qu'il passeroit aussi en France, n'a point paru icy et, s'il y estoit uenu, l'Empereur auroit eu autant de suject de se louer de la responce que je luy aurois faite, qu'il l'a eue de celle que je fis au mousquetaire qui est a present au seruice du Roy de Poloigne, et des conseils que vous scauez mieux que personne que j'ai tousjours fait donner a ceux qu'on a fait mourir, et qui auroient euité leur perte s'ils les auoient uoulu suiure . . . .

Tome 40.

CCLVI. 14. Juna 1671. — Gremonville Lionne-u.

Izvještaj o slučaju, koji se desio u teatru izmegju Gremonville-a i kneza Lobkovica.

J'ay mandé par cy-deuant touts les artifices imaginables dont usoient les Espagnols pour m'obliger a sortir de cette Cour, jusques a auoir forcé le Prince Lobkouitz non seulement a ne plus traitter d'affaires auec moy, mais de leur promettre encor de ne me parler jamais plus; cela duroit depuis deux ou trois mois, ne nous voyant qu'a la derobbée et ne nous parlant que par interualles, lorsque le jour de la naissance de l'Empereur, l'ayant prié le matin dans l'antichambre de me donner lieu de m'entretenir une demie heure sur des matieres de tres-grande importance, il me pria de l'en excuser (au moins chez luy) mais que je dusse venir à la comedie ou nous pourrions causer sans aucun scrupule selon nostre coustume, et elle estoit que je fesois porter un siege pour m'asseoir aupres de son banc, lequel seruoit encor au grand chambellan de l'Empereur et aux deux grands maistres de la maison des Imperatrices. J'arriuay donc dans la sale de comedies et y pris ma place a l'accoustumé, lorsque l'Empereur estant arriué et le dit Prince s'en estant venu a moy, que je saluay fort ciuilement, il me dit tout en colere que je ne deuois pas prendre son poste, a quoi je repliquay que j'estois venu pour le seruir selon nostre concert; il repartit auec la mesme furie (en haussant les mains comme pour me pousser) que je deusse me retirer ou qu'il me le feroit faire par force. Je m'aperceu bien qu'il y auoit en cela du dessein, et sans faire autre chose que de me retourner vers le comte de Koniksek, vice chancelier de l'Empire, qui estoit assis auec le President des finances, les Comtes de Montecucoly et Suarzemberg, je les pris a tesmoingts de la maniere tres-impropre

auec laquelle le Prince de Lobkouitz en usoit auec moy, puisque le seul respect que je deuois rendre a leurs Majestés Impériales m'empeschoit d'exercer mes ressentiments contre une pareille injure et puis me retiray. Pendant ce peu de temps la, le dit Prince ne profera pas la moindre parolle, si ce n'est que m'ayant veu partir il se leua en vomissant mille injures (ainsy que l'on me l'a rapporté), car je n'en pouuois pas rien entendre. Chacun conte la chose differemment; mais en voila la pure verité, ayant descouuert que ça esté un guet-apend pour m'exciter a quelque chaleur, du pretexte de laquelle on se vouloit seruir pour me perdre et en regaler les Espagnols. Tout le monde s'est estonné que je n'aye pas laissé de paroistre ensuite de cet incident, sans crainte qu'on m'en fist un autre; mais je n'ay pas creu estre plus asseuré chez moy qu'en la presence de leurs Majestés Imperiales, qui doibuent estre, ce me semble, autant et plus offencées que je le peux estre. J'ay cependant fait rechercher l'audiance de l'Empereur, qui ne m'a point encor esté accordée sur diuers pretextes, pour luy demander raison sur la seureté qu'il m'a daigné promettre tant de fois, en rendant compte des aduis qu'on me donnoit journellement sur les insultes qu'on me vouloit faire et pour remettre toutte l'affaire à son Impérialle disposition. Je ne scay pas ce qui en arriuera, mais je suis bien asseuré que le dit Prince se retractera quelque jour, d'une façon ou d'autre, des laches inuectiues qu'il a poussées contre moy et quoy que les plus esclairés descouurent bien le mistere de ce dessein là, on ne laisse pas de le blasmer a pleine bouche qu'il ayt sy mal pris ses mesures, pendant que d'une autre part on ne songe aucunement d'estouffer les impressions qu'on a voulu donner que j'eusse fourny de l'argent aux hongrois pour les inciter contre la sacrée personne de l'Empereur, qui est une inuention abominable pour m'obliger a m'esloigner d'icy. C'est sur quoy j'attends les ordres de Sa Majesté.

Tome 40.

CCLVII. 14. Juna 1671. Tournay. — Kralj Gremonville-u.

Nezadovoljstvo kraljevo zbog vladanja kancelara Hochera. — Šalje pismo ćesaru o tome, da učini mogućim opstanak Gremonville-ev u Beču. — Kako je velik kraljev interes da se poslanik održi na svome mjestu.

Je reçois par l'ordinaire la votre du 21 de l'autre mois, dont tout le contenu m'a donné beaucoup de déplaisir, y ayant vû d'un côté les variations la sècheresse, la malice du Chancelier Oker, votre seul commissaire dans tout ce que vous aviez voulu négocier avec luy, et de l'autre combien toute votre cour s'éloigne à présent et fuit toute communication avec vous.

J'ai encore quelqu'espérance que si vous avez conclu avec le Chancelier Oker l'affaire des traités réciproques, sur le pouvoir que vous a porté le courrier Dubuisson, de mon relâchement à l'égard des Espagnols, la manière dont on vit depuis quelque tems avec vous pourra changer. Cependant j'écris moi même à l'Empereur sur votre sujet, ce que vous verrez par la copie que je vous adresse de ma lettre qui est pressante et contient même des raisons si évidentes et si justes sur ce que je lui demande, qu'il sera bien malaisé qu'il se défende de l'accor-

der, à moins qu'il n'ait déjà résolu de se retirer tout à fait de mon amitié, ce que je ne crois pas qu'il veuille ou ose jamais déclarer. Du reste en lui présentant ma lettre vous aurez une belle occasion de lui expliquer les avis qui vous ont été donnés, d'en exagérer la malice et généralement de lui insinuer tout ce que vous croirez utile pour la fin que je propose, qui est de vous maintenir avec toute sûreté dans le poste où vous êtes, et avec plus de douceur et de considération que vous n'en avez éprouvé depuis quelque tems, car vous voyez bien vous même que, si vous desempariez et en la manière même que les Espagnols et leurs adhérens voudraient vous y obliger, outre que mon honneur s'y trouverait notablement intéressé, mon service ne saurait recevoir un plus grand préjudice, puisque les Espagnols se trouvant le champ fort libre, ne tarderaient guère à se rendre maîtres absolus de votre cour et de toutes ses résolutions et que, quand je me résoudrais à envoyer quelqu'autre en votre place, à quoi j'aurais grand peine, il n'y ferait qu'une très pitoyable figure et ne saurait résister au torrent de l'entière domination des dits Espagnols.

Tome 5 (supplément).

CCLVIII. 14. Juna 1671. — Kancelar austrijski Hocher Lionne-u.

Pismo, kojim prati izvještaj o slučaju izmegj Lobkovica i Gremonville.

Il gran merito di V. E. e la sperimentata pregiatissima inclinatione ch'ella hà fatta comparire, nel promouere si degnamente l'unione e buona intelligenza trà le Maestà Cesarea e Cristianissima, m'hanno indotto à mettere alla noticia dell' E. Vra. un' inconueniente successo qui, per causa del Sigr. commend. Gramonuille in publica radunanza, affin che giungendo costì per altra parte sinistra relatione del caso, non ne risulti contraria impressione et amarezza in pregiuditio della pura verità quale V. E. si compiacera di ueder espressa nell' aggionto foglio, senza che ui habbia minima parte alcun rispetto priuato, come pur la potranno contestar persone auttoreuoli e di tutta integrità, alle quali lo stesso Sigr. di Gramonuille non potrà dar eccettione. Hora, sapendo già V. E. che li negozij dà trattarsi frà gran Prencipi richiedono ministri sinceri, non simulati, e liberi d'affetti improprij, per essere gli animi delli huomini così costituiti, che una uolta sconcertati più tosto che reconciliarsi, maggiormente si disacerbano, perciò facilmente comprenderà l'Ec^a Vra. che la diffidenza nata per causa del Sigr. di Gramonuille, non è più atta a promouere li interessi et le sodisfattioni delle preaccennate Maestà, e che per la continuatione della reciproca loro benevolenza sarà bene che si leuino tutte le occasioni valeuoli a sturbarla. Ho douuto rappresentar questo all' Ec^a Vra. per ogni conuenienza, non dubitando che la somma prudenza di S. Mtà. Christianissima ne prenderà un espediente proporzionato al bisogno, con che supplicando V. E. de suoi comandamenti le bacio riuerentemente le mani. Di V. E. Di Viena li 14 Giugno 1671. Obligatiss. servitore Giovan Paolo Hochr, chancellier Austriaco della Corte Cesarea.

Tome 40.

[1] Il n'existe qu'une copie cette de lettre — l'original manque — c'est ce qui explique l'orthographe plus moderne de ce document.

Annexe de la lettre de M. Hocher à M. de Lionne.

Il dì 9 di Giugno, natalitio di S. M. Cesarea, fù solennizata un' opera in musica nel gran Teatro del Palazzo Cesareo. — Alle cinque hore incirca dopo pranzo, andò il foriere di camera a riconoscere se ogni cosa era in ordine, e trouato, che su'l primo banco dietro a gli ambasciatori, preparato per li anziani consiglieri di stato, sedeua impropriamente e presontuosamente il commendatore Sigr. di Gramonuille, disse ad alta voce il forriere, non douersi occupare quei luoghi destinati per altri, e non potersi moltiplicar quiui le banche, mà non perciò il Signor di Gramonuille si mosse. Gionsero intanto le MMtà. col corteggio, e pigliando li ss. ambasciatori il loro posto, entrò il signor Prencipe di Lobkouitz, maggiordomo maggiore di S. Mtà. cesarea et suo primo Ministro, nel banco adietro, oue appunto nell luogo à lui douuto sedeua il Sigr. di Gramonuille, a cui il Sigr. Prencipe (richiedendo il suo officio che si osserui lo stile cerimoniale, e consequentemente un buon ordine) fù necessitato di dire, non esser quello il suo posto. Ma non leuandosi il Sigr. di Gramonuille, obligò il signor Prencipe a stringergli si così forte a canto in sedere, che lo respinse fuori del banco, nè poteuano senza di questo li altri signori consiglieri di stato, come il Principe di Dietrichstein, il cameriere maggiore e gli altri, che seguiuano il signor maggiordomo maggiore, hauer piazza da sedere.

Il signor di Gramonuille all' hora si ritirò più adietro, doue staua il vice cancelliere dell Impero conte di Kunigsegg, e gli disse, siatemi testimonio del' affronto fattomi dal Prencipe di Lobkouitz; ma doueua solo incolpare se stesso, prima, per hauer usurpato un luogo che non era per lui, e poi, per sapere dà precedenti dichiarationi, che il signor Prencipe non haueua genio seco, quando anche non fossero state bastanti le parole dette dal foriere della Camera per farnelo allontanare. Si partì poi di doue era, e nel passare d'auanti li ambasciatori, li chiamò pure in testimonio di quell atto; e, di continuo borbottando, nell inuiarsi alla porta della sala per uscirne, minacciò col dito il signor Principe dicendo: il Lobkouitz me la pagherà; al che il signor Principe, per non restarsi con la carica della minaccia, rispose con parola di risentimento.

Tome 40.

CCLIX. 16. Juna 1671. — Gremonville kralju.

O pokušajima da se nešto obazna od Nadasdy-a, Zrinskog i Frankopana o ulozi francuskog poslanika.

.... J' ay pris soing, Sire, de m'informer particulierement de tout ce qui s'est passé en cette grande cabale que les Espagnols ont concertée, pour m' adosser que j' eusse inspiré aux Hongrois et mesme fourny de l'argent pour conspirer contre la propre personne de l'Empereur; il est constant qu'il ne s'en void pas la moindre apparence dans le procez, et bien des gens croyent qu'on a fait courir ce bruit là pour les rendre plus odieux, pour justiffier leur execution et mieux sauuer le manquement de parole enuers les Comtes de Zrin et Frangipani. Quand a cette

mission vers le Comte de Nadasti de ce mentionné Pere Stephano, je luy ay fait parler par un autre du mesme ordre qui est de mes amis, auquel il a declaré, estre bien vray d'auoir esté conseillé de le disposer pour la descharge de sa conscience à tout descouurir, mais qu'il ne s'en e toit point voulu mesler et ne luy auoit parlé de que spiritualité. Qu'il est vray encore qu'une autre personne, appellée.. . . ,[1] luy auoit esté enuoyée pour le questionner au regard des pratiques de la France, sur quoy le dit Nadasti auoit fait responce en latin, que comme il auoit esté le seul et premier promoteur ainsy qu'executeur de tous ces meschants desseins, par consequent tous les chastimens deuoient tomber sur luy seul. Quand aux deux autres Zrin et Frangipani, le secretaire Habler et un conseiller du parlement firent leur possible, en vertu des esperances qu'ils leur donnerent que l' Empereur leur pourroit pardonner, pour les obliger à déclarer quelque chose de ma part contre la personne de l'Empereur; le premier respondit constamment que les huit mil escus qu'il auoit receus en deux fois, n'auoient este que par une genereuse reconnoissance de Vostre Majesté enuers le merite de sa maison et de sa personne particuliere contre les infidelles; quand au Marquis Frangipani, il continua à déposer dans cet extresme moment, que je ne l'auois jamais voulu escouter, et une personne de mes amies a sceû [de celuy qui a escrit le procez, qu'il n'y a rien du tout dedans que ces deux conferences que j'eus auec eux]. J'ay parlé de tout cela au chancellier Ocher qui me demanda auec soing qui m'auoit si bien informé, mais desauoua fort que ledit secretaire Habler (qui depend de luy) ait jamais donné la moindre esperance de vie pour mieux descouurir la verité. Cependant je continuay a me plaindre a luy qu'on songeast si peu a desabuser l'uniuersel de ces meschantes impressions là, pendant qu'on me fait insinuer et menasser souz main, par toute sorte de gens qui me viennent donner des aduis, qu'il m'arriuera quelque disgrace . . . .
Tome 40.

CCLX. 16. Juna 1671. — Gremonville kralju.

Gremonville razlaže česaru teškoće svoga položaja u dvoru. — Poslanik se uprav boji zla utiska koji bi proizveo njegov odlazak.

. . . . Quand a ce qui s'estoit passé a la comedie, il *(l'Empereur)* croyoit que c'estoit un pur effect d'un peu de chaleur que nous auions l'un contre l'autre, ne s'imaginant pas que cela pust causer la moindre alteration dans l'interest commun, et que cependant je deuois estre assuré qu'il feroit paroistre la consideration qu'il faisoit de mon caractere, mais qu'il luy deplaisoit que cette defiance qui alloit s'augmenter entre le Prince de Lobkouittz et moy pourroit peut estre prejudicier aux bonnes intentions qu'auoient Vos Majestés. *m.* Je luy repliquay que je ne croyois pas que rien les pust alterer, [si ce n'estoit le dessein formé des Espagnols qui croyoient renuerser toute la bonne intelligence par mon esloignement, ainsi qu'ils se declaroient de ne pouuoir prendre une entiere confiance en Sa Majesté Imperialle tant que je demeurerois aupres d'elle, ce qui marquoit assez qu'ils connoissoient tres bien que

[1] lacune dans le manuscrit.

je n'employois mes voeux et mes efforts que pour maintenir cette union de volontez et interests entre Vos Majestés; mais qu'enfin puisque je deuois estre le Jonas sacrifié aux flots de la mer (croyant par là sauuer le vaisseau du naufrage), je ne doutois point de retrouuer comme il fist dans le ventre de la baleine un azile tout glorieux et auantageux; que cependant je jugeois fort difficile en quelle maniere je pourrois sortir d'icy, puisqu'il me sembloit estrange qu'on le procurast dans l'abominable creance, qu'on auoit fait prendre à l'uniuersel, que j'eusse fomenté tous les meschants desseins des Hongrois, et qu'on voulust encore persuader à Sa Majesté Imperialle que je fournissois incessamment de l'argent au reste de leur faction, ce qui me faisoit resister plus constamment a toutes les apprehensions qu'en pretendoit me causer des insultes qu'on me vouloit faire; mais qu'en attendant les ordres de Vostre Majesté, qui ne tarderoient pas, comme je l'esperois, au plustard trois semaines à m'estre enuoyez, je croyois qu'il y auoit de sa grandeur et de sa reputation que je vescusse en plaine seureté, le supliant tres humblement une autre fois d'y vouloir donner ordre. Il me respondit qu'il n'en estoit aucun besoin et que son autorité suffisoit] . . . .

Tome 40.

CCLXI. 18. Juna 1671. — Gremonville kralju.

U dvoru žale izvršenje kazne nad urotnicima. — Pomišlja se o milosti za u naprijed.

. . . . L'assemblée continue a Presbourg, les deputez faisant tousiours de nouuelles difficultez qui en empeschent la conclusion, et comme les mesmes ont recherché une amnistie generale, temoignant que par ce moien la les affaires pourroient plus facilement se restablir, on a pris hyer resolution dans un conseil de l'accorder aussy ample que les mesmes Estats l'ont pû desirer. Mais c'est qu'en effect on a reconnû qu'il eust peut estre esté beaucoup mieux de differer l'execution qui a esté faite des principaux, en ce qu'on les auroit tenus comme ostages, et par là empesché leurs parents, qui peuuent auoir conceû de meschants desseins pour leur vangeance, de se soûmettre au Turc. C'est pourquoy l'on pretend regaigner, par la clemence dont on veut user a l'aduenir, le reste de ceux qui ont eû part dans les affaires passées; mais on n'a pas laissé de faire conduire icy prisonniere la veuue du Palatin Vesselini, ainsy qu'on fait venir encore celle du Comte de Zrin . . . .

Tome 40.

CCLXII. 21. Juna 1671. — Gremonville Lionne-u.

Grof de Gualdo piše historiju zavjere.

Enfin l'audiance de l'Empereur me fust accordée, dans laquelle je luy representay l'exces de l'emportement du Prince Lobkouits, qui estoit esgalement contraire au respect qui est deus au Roy et à Sa Majesté Imperialle, a laquelle je remis pourtant l'entiere disposition de la chose, esperant que le Roy daigneroit approuuer ma resolution, dans le desir

que Sa Majesté a tousjours tesmoigné que de pareils incidents deuement reparez ne puissent pas alterer la bonne correspondance; que pour mon esgard, quand je sortirois d'icy, je consulterois sy en tout cela mon honneur pouuoit estre blessé et qu'en ce cas la, je ne doutois point que le dit Prince (qui se picque de tant de bravoure et de ponctualité dans touts ces procedes) ne m'enuoyast offrir toute sorte de satisfaction, auant mesme que je la lui demandasse, pendant qu'il a le deplaisir de voir que tout le monde le blasme d'une entreprise sy mal conduitte et qui retournera a sa confusion.

Tome 40.

CCLXIII. 25. Juna 1671. — Gremonville Lionne-u.

Opet o Gualdovu pisanju historije posljednje ugarske urote.

.... Le Comte Gualdo s'est enfin resolu d'escrire l'affaire de cette derniere conjuration des Hongrois; il tient la chose fort secrette, mais je ne croy pas qu'il ose rien mettre qui ne soit fort a propos pour la France. Je n'ay pas voulu luy en parler pour ne donner pas a dire que je veux gaigner les escriuains ....

Tome 40.

CCLXIV. 2. Jula 1671. — Gremonville kralju.

Mrski ukori, koje Gremonville treba još uvjek da podnosi.

.... [Ce n'est pas que mes donneurs d'aduis, entre lesquels il y a asseurement des personnes tres fidelles, ne continuent a me vouloir faire apprehender qu'il y a peu de seureté pour moy a vouloir demeurer icy, quoy qu'il me semble qu'il y auroit de la dignité et de la fermeté à m'y faire rester encore quelque temps, auec les moyens conuenables, d'autant que je renuerserois tous les projets qu'on a faits de m'en faire sortir, et dont bien des gens (mesme l'Imperatrice douairiere) pretendent s'attribuer le merite auprez des Espagnols, jusque la que sa dame confidente, qui me promit tous ses efforts de sa part pour ayder a mes affaires, me recommanda de marcher auec circonspection et de ne me tenir pas mesme asseuré dans la fauorite, puisque la mesme Imperatrice n'auoit pas l'authorité, ou ne la vouloit pas prendre, de m'y preseruer sur l'exemple de ce que le Prince Lokouitz auoit osé faire en presence de leurs Majestés Imperiales. Une autre personne m'a voulu dire que ledit Prince cherchoit d'exciter contre moy un certain Comte Palffy, gendre du feu Nadasty, jusqu'a luy auoir voulu persuader que je l'eusse decelé a l'Empereur qu'il eust eû part dans toutes ces intrigues passées. Mais ce projet me semble trop grossier et abominable pour y donner la moindre creance. Je n'ay pas laissé de le communiquer au chancelier Ocker en monstrant pourtant de le mespriser. Sur quoy il me pria que je n'en parlasse pas, pour ne point aigrir dauantage les choses, ains au contraire de vouloir commencer a perdre mon ressentiment] ....

Tome 40.

CCLXV. 13. Jula 1671. — Ćesar Leopoldo Ljudevitu XIV.

O vladanju Gremonville-ovom.

Serenissimo Re, Signor fratello et Cugino mio amatissimo. In risposta della gratissima lettera di Vra. Mtà. scrittami da Tornay li 14 del passato deuo dirle, che in riguardo di V. M. ho compartite al commendatore di Gramonuille si abondanti dimostrationi d'affetto, ch'esso non ha occasione de dolersi; non niego però esser corsa tempo fa voce che detto commendatore hauesse eccitati gli Ungheri ribelli a la perduellione, sino a segno di dar loro denari et promettergli aiuto in nome di V. M.; agiungendosi che per far occidere il quondam prencipe Lubomirski hauea offerto al Vitniedio, gentilhuómo Ungaro, gran prezzo, anzi sborsatene parte. Et alhora che detto Vitniedio indegnamente ardì cospirare contro la mia persona, fu publica opinione, ch'anche il Gramonuille ne fosse complice. Il che non ho creduto, se ben tutto il resto assai comparisce delli constituti et confessi de Ribelli, sin hora non publicati ad alcuno. Io non poteuo leuar tal opinione al volgo, e se hauessi voluto proibire il parlar di ciò, ne hauerei più tosto aualorate le voci. In oltre, molti ribelli a'quali ho perdonato, hanno ridette ad altri varie cose, et lo stesso Gramonuille non ha negato il suo trattato con gli Ungheri, scusandosi, esser ciò seguito più anni sono et alhora, che si diceua, io fossi, per dar aiuto al Re Cattolico che in quel tempo gueregiaua con la Mtà. Vra. Per questi et altri sinistri raporti, cominciò il Gramonuille a scemare di concetto, et veramente egli non douea, prima ne doppo l'ultima guerra col Re di Spagna, farsi lecito d'incitare i miei subditi a ribellione, ne V. M. hauerebbe tolerato simile atentato da Ministri d'altri Re et principi. Nondimeno, prezzando io più l'amicitia della Mtà. Vra. che gli errori del Gramonuille, anche doppo la notitia delle predette cose, l'ho admesso all'audienza, considerando di non poter meglio sopire le male intentioni concepite qui contro di lui, che con le apparenze della mia beneuolenza; da che parimente si vede la gran stima che fò di Vra. Mtà. et il Gramonuille deue piu tosto essere sodisfatto della mia dissimulacione, che farne doglianza. Quanto poi a la di lui sicurezza, non tralasciarò d'hauere et lui et ogni altro ministro di V. M. in protezione, et non permetterò che la sua rimozione da questo loco et ministero sia in arbitrio d'altri che della Mtà. Vra; a la quale auguro ogni maggior et desiderata felicità. Vienna li 13 luglio 1671. Di Vra. Mtà. affezionatissimo fratello et cuggino Leopoldo.

Tome 40.

CCLXVI. Jula 1671.[1] — Lionne kancelaru Hocher-u.

Pobija razloge kojima kancelar želi opravdati kneza Lobkovica. — Nepristojnost koja je Gremonvilleu učinjena, uvrjeda je uprav ćesarevu veličanstvu. — Španjski je poslanik spleo tu intrigu kao i druge, da bi se tim prinudio francuski poslanik da ode iz Beča. — Kralj piše o tome španjskoj kraljici. — Nada se, da će dobiti skoro zadovoljštinu.

Ho riceuuto la lettera che V. E. si è compiacciuta scriuermi ai 14 del mese decorso, accompagnata della pretesa vera relatione dell' insulto fatto dal sig. Principe di Lobkouitz al sigr. Commendatore di Gremonuille in un consesso publico, oue assisteuano le stesse Maestà Cesarea, nè me occore dire a V. E. per abbattere tutta la forza di della relatione, se non due sole circonstanze incontrastabili: l' una, che molte altre volte il sigr. Com. di Gremonuille hauea seduto nel medesimo luogo, appunto appresso al sigr. principe la seconda, che vi era stato inuitato quel giorno dall' istesso principe, per poter, disse S. E.; parlare commodamente insieme d' un negotio importante, senza dar sospetto a nissuno. Ma quando anche non fossero state tali circonstanze nel fatto, si crede quì, che non perciò doueua il sigr. principe usar una violenza simile contro la persona d' un ministro publico, protetto dal dritto delle genti, et se tal cosa fosse stata attentatà qui da chi si sia, o ministro di S. M. o officiale grande della casa reale, o anche principe di famiglia sourana, contro il sigr. Conte di Windischgrätz, hauerebbe la Maestà del Re riguardata la ingiuria come fatta a se stessa, et ordinatole subito di farne una condegna soddisfazione al detto sigr. Conte. Così anche si promette il Re non meno della giustitia della Maestà Cesarea che dalla buona et stretta amicitia che passa tra le M. M. loro, che vorra imporne la necessità, coi suoi imperiali ordini, a detto sigr. Principe di Lobkouits, al quale e parso qui, che poteua ben tocare di dire, che habbia o non habbia genio, come V. E. insinua, con sigr. Com. et consequentemente non trattare con lui. Una tal mancaza di genio non li ha potuto dar raggione di far al sigr. Com. una ingiuria publica, per rappatumarsi coi signori Spagnuoli et guadagnar la loro persa confidenza, a spese della riputatione di S. M. dell' Imperatore; ne dubita punto, che la cosa non le sia dispiacciuta in estremo, et che vorra ordinarne la douuta riparatione. Così S. M. riguarda meno o al luogo dell' attione o all' instromento che la operata, che alla mano che la mosse. Già di gran tempo sapeua S. M. il pensiero che, o con ordine di Madrid o senza, per mero suo capricio, il marchese de los Balbazos si è messo in testa d' impiegare tutto il suo spirito ad obligare il sigr. Com. ad uscire di Vienna, per qual via potesse seguirne l' effetto; ne comminciò questo ministro l' esecutione col far leuare i negozii di Francia al sigr. Principe, voche[2] poi dal principe la parola che non li haurebbe ne anche parlato. Dopo, disseminò voci nella corte et tra la plebbe, nell' occasione del giusto castigo di quei Conti Hungari, tanto alieni dal vero, per render esoso a tutti il Com. quando S. M. Cesarea et tutti suoi ministri sanno bene appunto il contrario, et finalmente, non bastando tutto questo al marchese, ne per obligare il Com. a domandar a sua Maestà Cesarea la licenza di ritirarsi, ne per potersi

abbandonare lui ad una intiera confidenza col principe, desiderata da questo, l'hanno indubiamente pattuita insieme su la conditione, che questo haurebbe fatto un affronto publico al Com.; non essendo credibile ne anche verisimile, attesa la prudenza che si presupone in un primo ministro, che senza una simile conuentione hauesse creduto un buon partito l'offendere, senza alcuna utilità, un publico rappresentante. Et non di meno ciò è seguito, colla circonstanza anche aggrauante, d'hauer incitato questo sotto la buona fede ad entrar nella rete preparatali, col suo inuito di venir alla comedia. S. M., come ho già detto, si promette dall' equità et dall'affetto di S M. Cesarea, ch'Ella darà i suoi ordini per una sodisfattione proportionata. Et per leuarle anche tutti i scrupoli ch'ella potesse in ciò hauere per la banda d'Espagna, la Maestà Sua spedisce hoggi un corriero espresso a Madrid, per far le sue doglianze alla Regina Cattolica del procedere ingiusto del marchese, solo motore et principale cagione d'un attentato tanto contrario al bene della pace, significandole insieme S. M. ch'ella sospenderà l'andata in Spagna del Sigr. Marchese de Villars suo ambasciatore, sicome giudica a proposito che si trattenga il passaggio in Francia del sigr. Conte di Molina, et l'istesso si è già dichiarato qui al presidente Sturietta per farlo ancora intendere per suo mezzo al sigr. Conte di Monterey. Mi gioua però di sperare, che la Maestà dell'Imperatore, colla sua somma prudenza, giustitia et bontà, rimediarà a tutto da se stessa, e molto prima che gliene possi venire alcuna instanza da Madrid, in che obligerà tanto maggiormente il Re a tener sempre viui i strettissimi nodi della loro vera et reale amicitia et buona corrispondenza. E riuerisco V. E. con tutto il cuore.

Tome 44. (Supplement.)

---

[1] Cette lettre n'a pas de date; elle est reliée dans le tome 44 (supplement) entre un document du 31 Decembre 1671 et un autre du 9 janvier 1672. Elle a pourtant été ecrite en Juillet 1671; ceci resulte de la date de la lettre citée au commencement de se même document.

[2] Probablement pour „volle".

CCLXVII. 16. Augusta 1671. — Hocher Lionne-u.

Česar neće da prizna u poslu Lobkovic-Gremonvilleovu ruke Španjaca. — Ministar niječe svaku namjeru uvrijediti poslanika, i izvinjuje se prirodnom živahnošću svoga karaktera. — Ministar i poslanik uzajamno izjavljuju, da imaju jedan prema drugome ono isto poštovanje koje su i prije imali. — Ovaj slučaj ne treba da kvari dobrog sporazuma megju vladaocima.

Hauendo noi veduto le risposte venute di Francia sopra le relationi dell accidente succeduto a 9. di Giugno prossimo passato, nel publico teatro delle comedie, tra il Sigr. principe di Lobkouits et il Sigr. commendatore di Gremonuille, habbiamo stimato proprio delle nostre cariche, d'interporsi, per la conueneuole sodisfattione e commune quiete, e hauendone trattato con ambidue et anco con la maestà dell imperatore,

la M. S. ci disse: che gli era molto dispiacciuto il successo, ma esser ben certo, che fu cosa del tutto accidentale e non premeditata, ne machinata da Spagnoli ne da alcun altro, e che dal Sigr. Ambasciatore di Spagna non è stata fatta alcuna di quelle parti delle quali si parla nelle risposte venute di Francia, e che percio non ha dato cagione alcuna in questa corte a quelle doglienze, e che il signore principe ha accertato la M. S. che egli non hebbe mai intentione di far ingiuria ne torto alcuno in quel fatto all istesso signor commendatore, dal che è stato sempre e saria lontanissimo, così in riguardo della sua propria persona, come di quella che representa d'inuiato della maestà christianissima, ma solamente di sodisfare all'incumbenza propria della sua carica di maggiordomo maggiore di S. M., per dubio che non si confondessero gli luoghi. E se nel modo hauesse usato qualche termine stimato forsi men consequente a questi suoi sentimenti, non douersi ciò in conto alcuno attribuire a poca stima che hauesse egli fatta del sigr. commendatore, ma ad un tal feruore di natura.

Questi medesimi sentimenti ci ha poi immediatamente espressi l'istesso signore principe, dichiarando, d'hauer grandissimo dispiacere, non meno dell'accidente, che se, per cagione di esso, hauesse il signore commendatore o altro potuto dubitare, che gli non hauesse sempre hauuto di lui quella stima e concetto che deue hauessi d'un Caualiere d'honore, come l'a sempre riconosciuto e riconosce per tale, conseruando verso la persona di lui quella medesima volontà che ha sempre hauuto di usargli quell' honore che se gli deue e che gli ha sempre usato.

Et hauendo noi riportato all istesso sigr. commendatore tutto quello che dalla M. S. e dal signore principe ci era stato significato, l'istesso sigr. commendatore dichiarò anche esso che se in quel fatto hauesse paruto ad alcuno, che egli hauesse usato atto o parola di risentimento, era ciò del tutto alieno dalla sua intentione, ateso il profondissimo rispetto, che porta il signore commendatore, ha portato e portarà sempre alle Maestà Cesaree, che fu l'unico ogetto, che lo ritenne di sodisfar in quel tempo a se stesso in quella maniera che peraltro haurebbe fatto, e dichiarò insieme il signore commendatore, che, stante la clementissima expressione di S. M. C. e stanti ancora l'accerbatione et expressioni del sigr principe, egli non solo vuol professare e professa (al) medesimo Signor principe la stima et honore di prima, come conuienne alla qualità sua propria e del suo gran ministero, ma resta ancora intieramente sincerato, che ne i ministri spagnoli, ne altri in quest ultimo accidente, ne per il passato, il presente sigr. ambasciatore di Spagna hanno fatta alcuna parte dell' accennate di sopra e ci assicura che, ne per l'uno ne per l'altro capo, resta motiuo o pendenza alcuna, che alteri o possa alterare la buona pace che passa tra le sacre maestà di questi tre gran potentati.

E finalmente, in conformita del sopra detto trattato, il Sigr. principe si abboccò con il Sigr. commendatore, e ratificò a viua voce particolari efficaci sentimenti sopra l'accaduto, et il desiderio di continuar seco nella medesima dispositione di prima.

CCLXVIII. 12. Decembra 1671. — Gremonville kralju.

Izvršenje kazne nad grofom Tattenbachom.

.... Le conseil d'Estat ayant decreté en presence de l'Empereur sentence de mort contre le Comte de Tattenback, le secretaire Habler fut aussy tost depesché a Grattz pour la faire executer, (ainsy qu'elle l'a esté le deuxieme du courant) ayant eû la teste tranchée. L'on dit que Sa Majesté Imperiale auoit eû quelque intention de luy faire grace, mais elle fut changée, luy ayant esté representé que les Hongrois auroient quelque sujet de se plaindre d'une pareille clemence et partialité enuers les Allemands; il dit qu'il a decelé plusieurs autres complices. entre lesquels on nomme un Comte de la Tour, qui pretend estre le chef de cette maison là, lequel est aujourdhuy detenu prisonnier dans le chasteau de Grattz pour d'autres grands crimes dont il est accusé. Quand au fief qui appartenoit audit Tattenback dans l'Empire, il s'estoit mû un differend entre M. l'Electeur de Brandebourg et la maison de Brunsuick.....

Tome 41.

APPENDICE.

CCLXIX. 21. Aprila 1663. Mletci. — P. de Bonsy, biskup bezierski, poslanik francuski u Mletcima, gospodinu de Lionne.

Opisuje nepovoljne za Ćesara prilike u Ugarskoj i u Erdelju. — Ugri nude krunu grofu Zrinskomu, a on ju odbija. — Koristi koje bi Francuska mogla izvući iz suvremenih prilika.

Monsieur, Je n'ay point receu cette semaine de vos lettres, mais par toutes celles qui sont arriuées de Paris du 3 de ce mois, j'ay apris que Vous receuies les felicitations de la charge de M. de Brienne, et qu'enfin c'estoit une affaire consommée. Tout le monde et Mrs. les Ambassadeurs m'en viennent feliciter, non seulement par la connoissance qu'ils ont que je prens part a ce qui vous touche, mais par l'auantage qu'en reçoit le seruice du Roy. Permettes moy, Monsieur, d'en auoir le mesme sentiment, et de trouuer bon que j'en sois plus aise pour l'interest de S. M. que pour le vostre, et que je vous demande dans cette nouuelle fonction la continuation de vos bonnes graces.

Je ne parle point dans la depesche du Roy des nouuelles de Constantinople qui contienent les grands aprests du Turc, parceque j'enuoie a M. de Brienne une despesche du Resident de S. M. a la Porte, qui contiendra sans doute ce qui s'y passe de plus particulier. [*m.* Les nouuelles de Vienne m'ont donné lieu d'inserer quelquechose dans la lettre du Roy de ce que j'estois chargé touchant la Hongrie et la Transiluanie. Je prendray la liberté de vous mander plus amplement mes veües sur ce sujet, a fin qu'il Vous plaise de n'en faire paroistre aux yeux de S. M. que ce que Vous trouuerés de moins desraisonnable, me trouant si peu capable de donner sur cette matiere des conseils proportionnés aux desseins que peut auoir le Roy, et estant dans un lieu ou le peu de commerce donne si peu d'occasion de le deuenir, que, par seule obeissance, je Vous escrit confidement mes pensées, et Vous suplie de les rectifier par les lumieres que Vous aues d'ailleurs des mecontentemens des Hongrois et de la jalousie continuelle que l' Empereur a du Prince de Transiluanie.

Deux seules personnes recoiuent icy des nouuelles de ces païs là par Vienne, d'ou Vous en serés sans doute mieux informé. Les dernieres, que j'ay trouué moyen de voir, sont assés incertaines et peu conformes soit pour la paix de l'Empereur, soit pour les reuolutions de la Hongrie; elles s'accordent seulement en ce que les Protestans pretendent ne consentir a rien dans les Estats, que l'Empereur n'ayt fait rebastir leurs temples, qui ont esté demolis, quoy qu'il leur en reste assez pour l'exercice de leur religion et qu ils sont fort irrités de ce qu'on viole leurs pri-

uileges; que les catholiques mesme les fomentent sous main et que l'Empereur mesnage les uns et les autres par des esperances pour ne les irriter pas dans les conionctures presentes. Voila les derniers auis.

Il y a une si grande antipatie entre les Hongrois et les Allemans que la seule crainte du Turc fait soufrir a ceux là la domination de ceux cy, et fait dissimuler a l'Empereur les insultes des Hongrois. Il est certain que si leur Royaume n'estoit pas diuisé, ils ne choisiroient autre Roy que de leur nation, et l'Empereur, qui l'aprehende, ne songera jamais, quand il le pourroit, a recouurer la partie qu'il n'occupe pas pour ne perdre entierement le reste, se contentant que cette frontiere serue de digue pour retenir la furie des Turcs esloigné de ses Estats hereditaires. Cette nation ne desire rien auec tant d'ardeur que la rupture de l'Empereur auec le Turc, et neanmoins, si on en venoit a la conclusion, le Royaume ne se fieroit pas au Roy et ne voudroit pas attirer dans son sein les forces des Allemans; d'un autre costé L'Empereur, qui ne peut faire la guerre au Turc qu'auec l'espée des Hongrois, ne se portera jamais a une resolution si vigoureuse qu'il n'ait dompté les Hongrois entierement, et qu'il ne les ait mis en estat de ne le plus inquieter; a quoy il a dessein de s'apliquer apres la conclusion de son traité auec le Turc, en tenant dans la Hongrie une armée de dix ou douze mille hommes pendant quelques années, s'il n'est occupé ailleurs, et cette pensée l'obligera, au prejudice mesme de la Chrestienté, de conseruer auec soin l'amitié du Turc.

On trouuera tousjours les Hongrois disposéz, pour peu de soin qu'on y prene, a donner de l'ombrage a l'Empereur et a y tenir des troupes, et auec quelque autre puissante diuersion, comme pourroit estre celle des Suedois, les encourager a entreprendre quelque chose de considerable contre l'Empereur. Ils ont le venin dans le coeur contre lui. Ils ont offert leur Couronne au comte Esdrin, Gouuerneur de Çarlisten, qui l'a refusée, et s'ils se voioient apuiés une seconde ils luy donneroient bien des affaires, mais on ne peut pas faire grand fondement sur cette nation inconstante, sans discipline et aisée a mettre en fuite. L'Abaffi me paroit en quelque mesintelligence auec le Turc pour le tribut qu'il n'y paye pas ponctuellement. L'Empereur en a bien osé auec luy apres la mort de son predecesseur, neanmoins on peut tousjours compter seurement sur ces gens là quand on voudra despenser les frais de Francfort et les presens que l'Empereur fut obligé de faire pour obtenir la couronne imperialle, qui luy a cousté plus qu'elle ne vaut, ont tellement apauuri ses finances que l'on peut dire auec verité que le necessaire lui manque. La capitulation de Francfort a si fort limité son autorité, la ligue du Rhin luy donne tant de contrainte, et son conseil est composé de personnes si peu esclairées que l'on peut le considerer comme une ombre seulement de ces Princes qui ont fait autrefois tant de bruit dans le monde. On doit estre persuadé qu'il ne se contient et ne dissimule tout ce qui s'est passé que par faiblesse, et qu'il fait tout ce qu'il peut sous main contre la France. La conjoncture seroit bonne pour luy procurer des affaires, pour l'empescher de restablir les siennes, et le temps pourra faire naistre des occasions dans les quelles le Roy puisse procurer le bien public et trouuer ses aduantages sans paroistre. Il faut pour cela des accidens, des engagemens, des soins

et de la depence et des gens pour s'en bien acquiter sans mission, a quoy je veilleray pour vous en escrire. Il sera assés difficile d'en trouuer qui veuillent s'exposer sans adueu dans un pays rempli de trah'sons.

Il y a un françois apellé La Petitiere, frere de Mr. de Fromenteau, qui est gouuerneur pour l'Empereur dans Samivar. Il y a un françois apellé Dasquier qui est interprette de la langue Turque auprez de l'Empereur. Il fait les despesches de ce païs là, il est homme d'esprit, de peu de facultez et tres mescontent de l'Empereur.

Il y a icy un fils de M. Heruart qui parle bien latin et allemand; il a esté en Hongrie, il est de leur religion et a asses d'esprit pour executer ce qu'on luy diroit. Il va dans quinze jours a Vienne ou il passe pour allemand, a ce que j'ay connu par ses conuersations depuis qu'il est icy] . . . .

Venise, Tome 83.

CCLXX. 6. Oktobra 1663. Beč. — Grof Holach (po svoj prilici) Lionne-u.

Priopćuje neke novosti o ratnim prilikama u Ugarskoj.

Monsieur, Je n'ay plus de quoy me plaindre du silence de Mrs. de l'Alliance puisque jay esté si heureux de receuoir a la fois deux de leurs lettres qui me consolent tant plus, puisque ie voys quils sont satisfaicts de moy et quils approuuent les soins que ie prens qui ne tendent veritablement a autre fin que de bien seruir la Chrestienté et Mrs. nos superieurs, a quoy je n'espargneray ny peine ny soin. Pour les nouuelles, tout est encor en mesme estat que vous aurez pû voir par ma derniere. Lon attend encore tousiours des nouuelles du Comte de Serin et les aduis qu'il donnera selon lesquels lon reglera les desseins et la marche de nostre armée. la quelle je demande estre logé tellement, que je puisse cet hyuer auoir la subsistance et en mesme temps incommoder les ennemys, comme il se peut faire par les projects que le frere du dit Comte m'a donnez; ou sils ne me veulent mettre la quils nous poussent en Boheme pour estre proche de la frontiere d'Allemaigne d'ou l'on pourroit voir les recreues et autres commodités du pays. Enfin je lay dit et representé, c'est a eux de prendre leurs aduantages et celuy du seruice qui n'est pas trop fort consideré.

Les nouuelles que l'on a icy c'est que le grand Vizir, ayant voulu empescher les Tartares de s'en retourner, pour quel effect il a fait leuer le pont leuis proche Stergouie, deux mil se sont jettez dans le Danube et l'ont passé a la nage. Cependant ledit grand Vizir a faict assieger Leuens, qui est un tres mediocre chasteau vers les montaignes, et Nouigrot, qui est une tres bonne place, pour laduantageuse situation, estant sur une montagne tres escarpée, et qui peut furieusement incommoder la communication de Grane et Neuheusel, estant presque scituée a esgale distance tirant vers les montagnes; il y a desia plusieurs jours qui la battent, et le bruit court qu 'il n'y a pas plus de $\frac{m}{7}$ hommes de combat.

Neant moins personne ne parle de le secourir, et moy qui n'a nulle cognoissance dans le pays, je ne peux faire autre chose que d'attendre ce que les autres feront, ou les ordres qui l'on m'en donnera.
Vienne, Tome 23.

CCLXXI. 1. Januara 1664. Zamak Ebenfalva. — Mihajlo Abaffy, knez Erdeljski, kralju Ljudevitu XIV.

Izlaže žalostno stanje Erdelja i moli kralja da nastoji skloniti Portu, da snizi sadašnji harač i da zabrani vojnicima haranje njegove kneževine.

Sacra Regia Majestas, Domine Domine clementissime, colendissime.
Afflictiones Regni Transsylvaniae, etiamsi non omnimodo, ex multis tamen multorum Informationibus Vestrae quoque Majestati notas esse nil dubito. Cuius Calamitates Otthomanicae quamvis Portae renovata (quasi gratia pauxillum cessasse videantur, ingens tamen superesse periculum res ipsa testatur. Magnificis enim quamvis promissis de clementia Potentissimi Turcarum Imperatoris affatim assecuraverit Supremus Vezerius, tributum nihilominus annuum, quod olim triginta millium imperialium quantitatem non excedebat, ante triennium autem ad summam octuaginta millium auctum et impositum est. Magna post .praedictae summae impositionem regni ex quo solvendum erat parte per ipsammet adempta, nondum Otthomanicam Portam in toto vel in Parte relaxasse, nullasque ea de re literas assecuratorias (Athname ipsis dictas) dedisse fatendum est.
Nec Turcarum Varadiensium continue in viscera Transylvaniae desunt excursiones. Cum autem, per tot rerum vicissitudines, Principum Regnique Transylvaniae coram Potentissima illa natione existimatione imminuta, vix his malis medendis ego praedictique Regni Transylvaniae Status sufficiamus, propenso Vestrae Majestatis erga Christianitatem in eaque afflictos quosque Zelo in spem erectus, eandem congrua qua par est submissione obsecro, de Tributo Transylvaniae ad pristinum reducendo modum, hostilibusque excursionibus coërcendis in Porta otthomanica intercedendo, extreme periclitanti dignetur succurrere Transylvaniae. Quam dum una mecum Vestrae Majestati serviendi destituant vires, Deum pro incolumi longevaque ejus vita supliciter precando, alte repositam ego Transylvanique omnes habebimus in cordibus tanti beneficii memoriam, manendo ejusdem
Obsequentissimus servus Michael Apafi.
Data in castello Ebesfalva 1. jannuarii 1664.
Hongrie, Tome 2.

CCLXXII. 11. Februara 1664. Baboča. — Gr. Nikola Zrinski višoj vlasti zemaljskoj Stajerske.

O uspjehu njegova oružja proti Turaka, o položaju svome i o zamišljajima za buduće vrijeme.

Excellentissimi Princeps et Comites, Domini Domini mei Colendissimi.
Deo aeterno sint laudes, quidquid in intentione et votis habuimus, omnia perfecimus: Bobocham, Berzencam cepimus et tenemus, Quinque Ecclesiarum Ciuitatem diripuimus et combussimus, cuius arcem mala tem-

pora et aliae rationes e manibus nostris exemerunt; sed Barch ad Drauum et Turbeck prope Siget, Dardam ad pontem Ezeck simul cum ponte; Boiancauar versus Danubium combussimus funditus, prouinciam hanc ex maiori parte destruximus et deleuimus, ita ut exercitus Turcicus vix hac pergere vel subsistere poterit. Unicum Segestum deesse nostro desiderio, quod si euerteremus, Caniza clausa erit, sed obstant multae difficultates, quas nescio an adhuc superare poterimus; iam exercitus in reditu est versus Segest, et ego huc paulisper diuerti, ut videam, an possibile erit nobis tenere propter meas paruas vires hunc locum, quod certe magnæ importantiæ est. Ego conabor tum meis pecunijs militem conducere, hic et in Berenzanam; absque hoc vani essent omnes nostri acti labores; haec autem ideo scribo Vestris Excellentijs, ut statim mihi dignentur mittere quadringentos Musquetarios cum bonis officialibus, quos ad ista praesidia imponam, cum omnibus necessarijs et cum Bombardariijs quatuor uel quinque, et cum salario aliquot mensium anticipato, ita ut ad meum aduentum Chakatorniae omnia in promptu sint. Hic pulcherrima Augustissimorum tormenta aliquot sunt, quæ tamen hic minime necessaria, sed euehenda hinc et alia minora imponenda. Ego interea quingentos vel plures milites, si potero, conducam meis expensis, uti scripsi; dummodo Vestrae Excellentiae statim sucurrant, et me non permittant sub tot oneribus succumbere. Nullus inimicus nunc est inter Drauum et Danubium, nec credo esse poterit usque ad Pascha, interea poterimus nostris rebus meliora fundamenta facere, et certe, si serio agimus, inimicus succumbet, nam id quod maximum est iam est factum. Ego post cras ad Exercitum redibo, et videbo, quæ adhuc fieri poterunt. Nihil certe negligam, et quam primum in Insulam veniam, mittam Dominum Ingeniarium ad Vestras Excellentias et suam Majestatem, de omnibus fusius tunc; sed et nunc ille scribit pluribus. Ego nec chartam nec tempus ad scribendum habeo, quia in centum partes distrahor. Bæbocze 11. februarij Anno 1664. Nicolaus a Zerini.

Ego conabor si obedire voluerint, ex Spickiano regimine, hic et in Berzenca aliquem militem relinquere. Oblitus eram, quod Tartaros ex tota hac provincia expulimus, non credo amplius illos reuersuros.

Ad Regimen Caesareum Stiriae Graecij Commorans.

Hongrie, Tome 2.

CCLXXIII. 30. Marta 1664. Čakovac. — Gr. N. Zrinski g. Moro, trgovcu i agentu svome u Mletcima.

Izvadak iz pisma: o novcima koje posla grofu Zrinskome francezki kralj.

... Questo che m'acenna V. S. di S. Eccellenza S. Amb. di Francia che tiene ordine di rimettermi certo denaro in forma di regalo — in nome della Maestà del suo Rè, non posso intendere ne capire, come poteva quel Rè Christianissimo mai sapere di me e del mio nome, ma già che è così aspetterò dal S. Amb. maggior certezza ed informazione, ne mancherò risponderli e ringraziarlo con li dovuti termini ed ossequij. In tanto prego V. S. di salutar S. E. in mio nome caramente. Io son adesso giusto in procinto di portar assedio a Canisa, e spero in otto giorni

di cominciarlo. Dio benedetto ci assista, che sarebbe un gran benefizio alla Cristianità la presa di quel loco.

Et dans un billet séparé.

E quando pure l'Amb. di Francia rimettere quel denaro volesse, a me più commodo sarebbe di riceverlo a Gratz; questo serva per suo amico.

Hongrie, Tome 2.

CCLXXIV. 21. Aprila 1664. Čakovac. — Gr. N. Zrinski poslaniku-biskupu bezierskom.

Zahvaljuje za novčanu pripomoć koju je preko poslanika dobio od kralja. — Odgogjena je obsada grada Kaniže; znatnost te tvrgje.

Illustrissimo et Excellentissimo mio Signore. Vengo honorato colla cortesissima di V. E. nella quale s'e degnata darmi parte del favore e regalo destinatomi dalla munificenza della M. Cristianissima, alla cui benignità tanto più son' obligato, quanto di menor valore sono i miei meriti, improportionati a che siano nominati avanti un tanto Monarca. L'ordinario è che vasi vuoti fanno maggiore risuonanza e strepito, e però fù sufficiente alla somma generosità e prudenzia del Rè Cristianissimo solo il rumore di virtù, senza che in effetto io habbia virtù o talento altro di meritare la sua tanto sublime grazia. La quale sarà per me svegliarino di rendermi più meritevole e di impiegarmi a maggiore segno e con più fervore in Servizio del Cristianismo, col spendere questo graziosissimo dono et offerta per il bene publico di esso. Si che mentre vivo, farò altissima stima di questo segnalatissimo honore, e non mancherò di rendere le grazie a S. M. Cristianissima con humili dovuti ossequij. Scrivo in tanto al S. Moro quello si deve far col denaro, e che voglia haver la cura di rimetterlo. Credo poi in estremo di haver questa occasione di consacrare a V. E. la mia perpetua servitù, pregandola di honorarmi co' suoi comandi da me sommamente ambiti, li quali saranno esequiti colla divozione e prontezza che richiedono i meriti e favori di V. E. et il mio obligo.

Di resto, per adesso occorre poca nuovità degna di essere comunicata alla notitia di V. E. Solamente che l' assedio di Caniza, che fù intimato a 8. del corrente, per l' emergenza di certa difficoltà et impedimento sia differito fin'hora; spero pure che alli 27 i 28 lo cominceremo infallibilmente. La piazza è forte assai, circondata in parte di paludi e pantani, e già resa gloriosa e quasi immortale p r l' assedio sostenuto l' anno 2° di questo secolo, dove morirono molti de nostri, et alla fine fu necessario abbandonar l' impresa. La presa di questo luogo, come sarebbe d' indicibile sollievo a queste provincie, essendo la principale officina da dove vien fabricato ogni male, così sarebbe di sommo danno e pregiudizio a Turchi, per li grandi commodi et utili che ne cavano Confido però che l' armi di S. M. Cesarea restaranno vencitrici, maggiormente arrivandoci quelle di S. M. Cristianissima, le quali aspettiamo durante questo assedio. L' unico ostacolo di non poter effettuare i nostri dissegni, sarebbe, se per ventura, essendo già trascorso il tempo a noi più op-

portuno, et essendo l'anno troppo alto, arrivasse il corpo dell' armata nemica, che si dice essere potentissima, non potendo li nostri venire tanto prest' insieme ch' in poco numero.

La Maesta divina assistera alla propria causa, della cui somma bentà prego che colmi V. E. di felicità, come c'ha colmato di meriti. Di V. E. Ciacaturno 21 Aprile 1664. Divotissimo et obligatissimo servitore Nicolò di Zrini.

Hongrie, Tome 2.

CCLXXV. 19. Maja 1664. Vojni stan pod Kanižom. — Gr. N. Zrinski, poslaniku-biskupu bezierskomu.

Opet o novcima koje posla francuski kralj — Opsada Kaniže još traje: njekoliko misli o opsadi.

Eccellentissimo Signore. Ricevo la gentilissima di V. E. nella quale mi da parte d'haver sborsato quel denaro che S. M. Cristianissima s'è degnato donarmi, in mano del Signor Moro, e voglio creder che ancò esso rimetterà, sicome gli hò scritto, a Vienna, del che quando havrò certezza, ne darò parte a V. E. In tanto la ringrazio del favore delle sue lettere e della cura che s' ha preso V. E. per rimettermi il denaro. E perchè mi da la sua benignità più confidenza, voglio supplicare V. E. mi faccia grazia di consigliarmi, in che maniera io devo ringraziar S. M. di questo favore, quale perchè supera tutti miei meriti, cosi non trovo per me modo di render gratie a S. M.; non vorrei però con incivile taciturnità non mostrar le mie humilissime ma grandi obligationi a S. M.

Io sto impegnato, come scrissi già a V. E. in quest' assedio di Canisa, che si mantiene ancora, non per valore de nemici, ne per la insuperabilità della fortezza, mà per mancamento di requisiti, quali mi si administrano cosi scarsi, ch' io mi vergogno scriverlo a V. E.; mà Ella lo saprà meglio dalli Off. Francesi quando saranno qui arrivati; li dico solo in confidenza, che se noi faremo qualcosa di buono tanto in questo assedio che in quella venente campagna, sarà miracolo di Dio, non nostra administratione ne industria. Voglia Dio che queste brave truppe francesi arrivino presto, che cosi havrò speranza di buona riuscita di nostro assedio, quale continuamo adesso con deboli mezzi e requisiti. Dio conservi V. E. molti anni, et io resto suo. Dal campo sotto Canisa li 19 Maggio. Obligatissimo Servitore Nicolo di Zrini.

Quando saprò che V. E. non mi piglia per male questa mia cattiva scrittura (mentre ch'io sono assai cattivo scrivano), piglierò ardire scrivere più spesso, senza valermi d'altri segretarii.

Hongrie, Tome 2.

CCLXXVI. 22. Maja 1663. — Kralj poslaniku-biskupu bezierskomu.

Odobrava njegovo vladanje u pitanju prijelaza Nijemaca, koje Nuncij šalje iz Trsta u Jakin, preko Jadranskoga mora.

Monsieur l'Euesque de Beziers, j'ay receu uos depesches des 14 et 21 de l'austre mois et toutes les pièces qui les accompagnoient. Vous vous estes fort bien conduit de ne vous pas engager a faire une instance formelle à la Republique pour l'obliger à refuser le passage sur le Golfe Adriatique aux Allemans que le Nonce de Vienne enuoye de Trieste à Ancone, le silence qu'elle a gardé sur l'insinuation que vous luy auez faite, qu'on remarquoit la chose, fait assez voir que vous n'y auriez pas réussi. Cependant la Cour de Rome auroit pris aduantage de ce refus. Il faudra, comme vous dites fort bien, se souuenir de cette circonstance pour s'en preualoir en temps et lieu a fermer la bouche à l'Ambassadeur quand la Republique me fera quelque demande que je ne seray pas disposé de luy accorder.

Elle auroit un tres grand subiect de se plaindre de l'Empereur, s'il estoit uray que par le traité de paix qu'il fait auec la Porte il eut consenti à laisser le passage libre par ses Estats aux armees du Turc pour uenir dans le Frioul. S'il m'estoit arriué de donner les mains à quelque pareille chose toute la Chrestienté s'esleueroit a crier contre moy et auec raison. Cependant je ne croye pas que personne ny la Republique mēme en dise mot. . . . .

Venise, Tome 83.

CCLXXVII. 30. Juna 1664. Čakovac. — Gr. N. Zrinski višoj vlasti zemaljskoj u Štajersku.

Turci uzeše njegovu novu tvrgju; uzroci toga dogogjaja; moli je da nagju način kako da se zlo zaustavi.

Copia litterarum Comitis Nicolai Zerini ad intimos Consiliarios Styriae, Zakaturni 30. Junij 1664.

Quod a nullis Historicis memoratum et plane inauditum est, Excellentijs Vestris magno animi dolore scribo, quod meum nouum fortalitium plane integrum, tormentis non quassatum, nec cuniculis suffossum, inimicus hodie mane sola quasi framea in praesentia maioris nostri Exercitus, ceperit ac occupauerit. Hic est itaque ille semper speratus et desideratus succursus. Dominus Comes Montecuculi certe pro defensione huius arcis nunquam gladium euaginari permisit, quae me coegerunt, ut ad suam Maiestatem per postam properarem, sed hodie iterum a Magnatibus Hungaris, et ab ipso Domino Montecuculi multum exoratus ut redirem, dum hic subsisto et reverti cogito, haec infausta nouae arcis occupatae accipio. Prouideant Excellentiae suae cito, et meo Clementissimo Domino remonstrent, quod nullus in mundo tam potens Exercitus sit, qui non plura fortalitia et regna amittet, si semper sic bellabitur. Ego hac iterum reuertar ad Castra, quae tota consternata dicuntur, et passum Murae quantum potero (etsi solus esse deberem) defendam, nec recedam, usque

ad nouissimam guttam sanguinis mei; ibi enim unicuique ciui Patria, tempus et locus moriendi est.

De futuro nihil scribam plura, curam ipsi de omnibus habeant. Plura Vestris Excellentijs ore tenus Dominus Watzenhoffen nunciabit, Ego prae dolore plura non possum.

Hongrie, Tome 2.

CCLXXVIII. 25. Jula 1664. — Kralj gr. P. i N. Zrinskomu.

Primio je pismo Zrinskoga koje je na okoriječ dopunio baron Reifenberg Izjavljuje priznanje zasluga grofova Zrinskih za kršćanske interese.

Monsieur le Comte Pierre de Serin. Ayant veu par la lettre que vous m'auez escrite de Gratz le 12 may et entendu de la uiue uoix du baron da Reifemberg auquel vous m'auez prié de donner toute creance ce que vous l'auiez charge de me dire, et que je ne réplique pas ici de crainte que cette lettre ne s'esgare et ne tombe en d'autres mains. J'ay bien voulu uous tesmoigner par celle cy que je vous en scay beaucoup de gré et que comme personne n'estime plus que moy le mérite et la ualeur de deux si braues et si illustres caualiers qui signalent tous les jours leur pieté et leur zele pour la desfence de la Chrestienté par des actions mémorables; j'ambrasseray tousiours auec grand plaisir toutes les occasions de uous donner a l'un et a l'autre des marques de ma bienueillance. Sur quoy je me remets a ce que ledit baron du Reifemberg uous fera encore plus particulierement entendre de ma part. Sur ce je prie Dieu etc.

Hongrie, Tome 2.

CCLXXIX. 10. Augusta 1664. Beč. — „Predlozi ugarskim staležima."

César priopćuje ugarskim staležima uvjete mira uglavljene s Portom; izloženi su ujedno i razlozi radi kojih je taj mir nuždan i koristan.

Sa Majesté Imperialle et royale a eu bien agreable que les tres illustres reuerendissimes et magnifiques Seigneurs du renommé Royaume de Hongrie ayant voulu se rendre en sa cour, sur ce quelle leur a tesmoigné le desirer, et comme Elle ne les a faict appeller que pour conferer auec eux des affaires du dit Royaume, sa Majesté a voulu en premier lieu qu'on leur communicquat les articles de la paix arresté pour vingt ans que le resident du Remigen en vertu du plein pouuoir qui lui en auoit esté laissé aprés le retour du Baron de Gocs, de sorte qu'au lieu de ce qui auoit esté resolu le 25 Juillet 1662 pendant la diette de Presbourg que le fort qui auoit esté basty prés Canise seroit desmoly maintenant, il a esté conuenu dans l'article 6 qu'il ne pourra estre fortiffié de part n'y d'autre, et cela est fauorable a sa Majesté et au dit Royaume, puisque autrement il auroit pu estre retenu par les Turcques qui l'occupoient et ils auroient pu y establir garnison. Sa Majesté a employé tout le soing

possible, et a faict tous ses efforts pour procurer tout ce qu'elle a creu plus utile audit Royaume, pour affermir la paix et asseurer ses pays. Elle estime qu'il faudroit faire bastir quelque fort et y establir garnison pour opposer a Jauarin et empescher par ce moyen les inuasions des Turcques et les contenir dans leur pays.

Desja la chambre Imperialle a ordonne le soing de conseruer les frontieres en bon estat et dy tenir un nombre suffisant de garnisons qui soient payies fort exactement; l'on a asseure la souuerainetté des deux Comtez de Zathmar et Szabolic que le Turcq pretendoit unir a la Transyluanie; par ce moyen la Transyluanie auroit esté pleinement assujettie a la domination du Turcq et il y auroit estably un visir. Ainsy ses grandes forces et sa puissance insupportable se seroit toujours accreue en Europe.

Le Comte de Roctal a eu commission de proceder a l'execution de la paix et de retirer les garnisons apres la demolition de Zichelhida, que les Turqs appeloient le miroir de Varadin et la quelle ils vouloient s'attribuer.

Le mesme Comte a ordre de s'employer en Transyluanie a la reconciliation des esprits et du prince Abbaffi, en leur remonstrant que la paix a esté conclue auantageusement pour eux, affin de terminer cette grande guerre qui auoit esté entreprise a leur occasion.

Que les Transyluains n'entreprennent rien par persuasion, qu'ils ne donnent pas l'entrée aux Turcqs et qu'ils ne souffrent rien qui puisse estre prejudiciable a la paix ou audit Royaume d'Hongrie.

De tout ce que dessus, il paroist clairement l'amour paternel et le soing infatigable auec lequel sa Majesté Imperialle s'est employee pour la conseruation du dit Royaume.

L'on ne parle point icy de la perte de tant de millions d'ames chrestiennes, des incendies et des desolations de lieux et tant d'autres dommages qu'il estoit quasy impossible d'euiter, ayant un ennemi sur les bras qui auoit une caualerie si nombreuse et si fort au dessus de la nostre qu'il eust esté bien difficille de se defendre de faire la dite paix.

C'est ce que sa dite Majesté Imperialle a voulu estre communiqué aux dits seigneurs et conseillers du Royaume d' Hongrie, pour conserter ensemble s'il y a encore quelque chose a faire pour affermir la paix et procurer la seureté du dit Royaume.

Et comme dans une affaire si difficille le peuple, qui est ignorant des interests de l'Estat, donne souuent des mauuaises interpretations aux choses qu'il respand ensuitte dans le publicq, sa dite Majesté se confiant aux dits seigneurs et conseillers ne doubte pas qu'ils ne s'efforcent de leuer toutes ces meschantes impressions.

Et bien loing que cette paix soit si nuisible et si execrable, il sera aisé de faire voir quelle est tout auantageuse audit Royaume, non seulement si on considere l'estat particulier ou il estoit, mais mesmes celuy de toute l'Europe, si on regarde mesmes les secours qu'on nous donnoit qui n' estoient pas si considerables qu'on les vantoient par tout; et l'experience a faict veoir qu'il y auoit bien de la confusion et que la presence mesmes de l'Empereur, qui s'estoit rendu expres a Ratisbonne, ne

pouuoit pas empescher que ces secours ne vinsent bien lentement et qu'on n'en fust mesme bien incertain pour la campagne prochaine.

D'ailleurs, les Royaumes et les prouinces de sa Majesté Imperialle estoient espuiseés par le Royaume de Hongrie. lequel auoit esté si long temps le theatre de cette funeste guerre, qu'il estoit quasy accablé soubs la pesanteur de ce fardeau, et au contraire ce Royaume recommencera a fleurir si, comme il a esté deja dict, l'on faict des bons forts ou l'on establira des garnisons considerables, pour empescher l'ennemy de s'estendre et de nous faire du dommage, et nous viurons long temps dans cette douceur, pourueu qu'on n'incite pas la fureur de cet ennemy insolent, accoustumé a des irruptions, et qu'on ne l'engage pas a des hostilités contre les pauures chrestiens lesquelles se font nonseullement toujours auec une perte d'eux plus grande que celle qu'on luy cause, mais pourroit encore causer une rupture beaucoup plus funeste.

Comme par les derniers mouuements de la Transyluanie il s'y estoit excité tant de desordres que dans moins d'un an ils donnerent lieu a une guerre ouuerte, affin que l'on fit la paix pour le soulagement et la tranquillité de ce pauure peuple affligé, les deux parties ont nommé des plenipotentiaires, savoir: de la part du serenissime et très puissant Empereur des Romains, son Conseiller et resident a la Porte du grand Seigneur, le Sr. Simon de Remigen, et de la part du serenissime et tres puissant Empereur des Turcqs son grand Visir et son grand General et excellentissime seigneur Achmet Bassa, les articles suiuants ont esté conclus et arrestez pour estre ratiffiez de part et d'autre.

I.

Que les villes et places de Transyluanie ou il y a garnison impériale seront restituées au Prince et aux estats de Transyluanie, a la charge neantmoins que les deux armées sortiront prealablement en mesme temps de Transyluanie et que les dits lieux et tous autres demeureront dans une pleine et entiere tranquillité, et lorsque la dite Principauté viendra a vacquer, les estats de Transyluanie procederont librement entre eux à l'election d'un Prince selon leurs anciennes constitutions imperialles et jouiront en toutte maniere de leur ancienne libertes droits et prérogatives.

II.

Que les deux Comtés de sa Majesté Imperialle, Shatmar et Stabolese comme tous les autres Comtés du Royaume et prouinces de sa dite Majesté, auec ses estats, sujets, villes, places forts et bourgs, auec toutes leurs appartenances et dependances ensemble, tous les droits qui ont appartenu de toute ancienneté à sa dite Majesté comme aussy les villages, les chateaux, ne pourront, en aucune maniere et sous quelque pretexte que ce puisse estre, luy estre contestez soit par les Turcqs, par les Transyluains, ou par leur Prince, ou par quelque autre que ce puisse estre, soubz pretexte de tribut ou de contribution; cette pretention, si aucunne y a, demeurant entierement, abolye sans qu' à l'auenir il puisse estre demandé quoy que ce soit.

III.

Sa Majesté Imperialle, pour la seureté de ses pays, fera fortifier en la maniere accoustumée dans les autres frontieres les villes, et places qu'il aura dans les dits deux Comtez, et notamment Zathmar, Karoli, Kalo, Ezed et telles autres places qu'il aduisera. Il ne pourra neantmoins mettre nulle part des armées auec des officiers generaux, ce qui sera pareillement obserué dans les frontieres de Turquie et de Transyluanie et, pour euiter les desordres que pourroit causer le chasteau de S'zekler, apres que les fortifications en auront esté demolies, il sera tout a faict rasé ensorte qu'aucunne des parties naura la liberté de les restablir dorenauant et d'y establir garnison, ou de les fortifier soubs quelque pretexte que ce puisse estre.

IV.

Que le fils de Ragotzki, le fils de Kemeni Janos n'auront pas la liberté de faire passer de la Haute Hongrie dans la Transyluanie des trouppes auxiliaires, pour y excitter de nouueaux troubles. Ce qui sera pareillement obserué du costé des Turcqs et des Transyluains dans les pays et Comtez de l'obeissance de sa Majesté Imperialle

V.

Qu'il ne sera pas permis de donner retraicte ny secours aux vagabonds ny aux ennemys des deux Empereurs.

VI.

Qu'il ne sera permis a aucunne des parties de restablir et de mettre garnison dans le fort que a esté basty prés Canise a loccasion des presents mouuements.

VII.

Que tous ceux qui ont eu part dans les dits mouuemens de Transyluanie et ont adhéré a l'un ou l'autre des partys seront restablis dans leurs biens, droicts, honneurs et n'y pourront estre inquietés soubs aucun pretexte pouruu qu'ils demeurent dans l'obeissance due a leurs Princes et qu'ils ne causent aucun dommage dans les dites Prouinces.

VIII.

Qu'il sera libre a sa Majeste Imperialle de faire bastir un nouueau fort pour la defense de son pays au dela du Vague et mesme au dela de la Gouth qui est par de la le Danube.

IX.

Il ne sera permis dorénauant a aucune des parties de faire aucun acte d'hostilité ny aucune course dans le pays de son voisin, et ceux qui entreprendront quelquechose au contraire seront punys seuerement En un mot, la milice sera retenue de part et d'autre dans l'ordre et le deuoir de la discipline militaire; les armées seront rapellées de part et d'autre des frontieres de la Hongrie et de la Transyluanie, pour n'y plus retourner et laisser jouir cette pauure nation affligée de la douceur et de la tranquillité de la paix.

X.

Pour affermir de plus en plus cette paix et la bonne amitié entre les dits deux grands Empereurs il a esté conuenu quelle doit durer auec l'ayde de Dieu pendant vingt ans, et que pour la consolation et la joye du publicq elle sera ratiffiée dans quatre mois par des Ambassades solennelles et lettres authentiques, et que l'Ambassadeur de l'Empereur des Romains pour marque d'amitié apportera un présent a son choix de valeur de deux cent mille florins, a la charge que du costé de la Porte il y sera correspondu pareillement auec une celebre ambassade et des presents conuenables, et l'eschange des Ambassadeurs se fera a l'accoustumé et dans le lieu et en la maniere ordinaire.

Au reste les articles des Traittez precedents, qui depuis la paix n'ont pas esté expressement corrigez ou changez, demeureront en leur force et vigueur.

De tout ce que dessus il a esté faict deux actes authentiques tous semblables, l'un en langue latine et l'autre en langue Turque, qui ont esté signés par les dits plenipotentiaires et cachettés du Cachet de leurs armes; dont le latin a esté mis es mains du dit tres Illustre et tres excellent seigneur le grand Vizir, et l'autre qui estoit en langue Turque a esté remis audit resident pour estre enuoyer a la cour de l'Empereur; donné dans le camp des Turcs au village de Vasue.

Hongrie, Tome 2.

CCLXXX. 1664. — Nepoznat pisac (po svoj prilici) g. de Lionne.

Spomenica o suvremenim prilikama u Erdelju. — Koristi koje bi mogle biti za francuske interese od sbliženja s vladaocem te zemlje, osobito pogledom na planove Ćesarove naprama Poljskoj.

1. Personne n'ignore que la couronne de Suede a moyenné tousiours iusques a present, par elle mesme ou par quelque autre, de l'intelligence entre les Roys tres chrestiens et les Princes de Transsyluanie et l'affoiblissement ou la diuersion des forces de leur ennemi, en sorte qu'ilz n'ayent peu leur nuire comme ilz le desiroient, arriuées par la liaison de Bethleem Gabor auec les François sont une preuue que cette correspondance s'est faicte au bien commun de leurs estats.

2. C'est pourquoy, encore que la grande distance qu'il y a de la France en Transsyluanie fasse croire que les auantages de cette bonne correspondance ne sont pas grands, il est pourtant vray, et l'histoire en fait foy, que ces deux peuples separés de si loin, se sont, estant amis, donné tres utilement la main l'un a l'autre: ce qui a faict que les François et leurs autres alliés ont eu grande raison de ietter tousiours les yeux jusques sur leurs Princes, et d'en faire estat, principalement parce qu'ils estoient sous la protection de la puissance ottomane, de laquelle neanmoins ilz scauent se seruir, sans qu'elle nuise a la chrestienté, et ilz ne l'employent qu'autant qu'eux et leurs amis en ont besoin.

3. Car c'est ainsi que toutes les fois que les forces de l'Empereur, tres puissantes sous le regne des Ragostki, et contraires alors a leurs alliés, ont voulu marcher toutes contre quelqu'un, on a trouué moyen

de les diuiser par les armes de ces Princes, et cette diuersion les a tellement affoiblies, que ceux du parti de l'Empereur ont esté tres souuent contraints achepter la paix a leur despens, au lieu que leur ennemis ont trouué dans l'alliance de ces Princes de la seureté, de l'auantage et de la gloire.

4. Ce qu'estant ainsi, l'estat des affaires de Transsyluanie, quoiqu'il semble a quelques uns maintenant affoibli par les irruptions des Tartares et par les dernieres guerres des Turcs, n'est pas a mespriser. — Car la puissance de la Porte y maintient sous le gouuernement du Prince qui y regne aujourdhuy, les choses comme elles y estoient autrefois; il n'y a rien de changé et tout y est auec les mesmes forces, l'armée du Prince y est si entiere qu'elle ose bien encore s'opposer aux efforts de Sa Majesté Imperiale, auec tant de succes mesme, qu'elle l'oblige de desirer la paix.

5. Le Prince moderne plein de courage et d'ardeur pour la guerre, animé par le bon succes de ses armes a suiure sa bonne fortune et a oser entreprendre de plus grandes choses, pousseroit plus auant ses auantages, et ne cederoit en rien aux forces de l'Empereur, s'il se sentoit soustenu tant soit peu d'ailleurs; il ne degenereroit pas mesme de la coustume de ceux qui l'ont precedé, a entretenir de bonne foy et constamment des alliances estrangeres, s'il auoit occasion d'en faire.

6. Mais tout les Royaumes chrestiens iouyssans maintenant d'une profonde paix, n'ayant aucune diuersion a esperer de quel costé qu'on regarde, et ce Prince n'estant appuyé d'aucuns amis, il est a craindre qu'il ne puisse enfin plus resister a son aduersaire qui est un si puissant monarque, et qu'il ne soit obligé contre sa volonté mesme, de se porter a faire auec luy une paix telle quelle, s'il n'est fortiffié bientost par l'esperance de quelque faueur et de quelque assistance estrangere.

7. Outre cela, il est encore a apprehender que le Turc considerant aussi, que moyennant cette paix uniuerselle, l'Empereur peut faire auec tous les Princes chrestiens une ligue contre luy, engagé d'un autre costé a la guerre de Venise il ne croye auoir assés gaigné d'auoir pris Varadin, et qu'ainsi pour n'hazarder rien dauantage contre l'Empereur, et n'auoir pas tout a la fois deux ennemis sur les bras, il ne refuse ses secours au Prince de Transsyluanie. Il paroist certes que la Porte ayme mieux continuer la guerre de Venise que celle de Hongrie, parcequ'elle voit qu'elle fera la paix auec l'Empereur a des conditions auantageuses. Sa Majesté Imperiale, qui a d'autres pensées dans l'esprit, estant preste a les luy accorder liberalement, pourueu qu'elle puisse se deliurer un peu honnestement de cette guerre

8. Laquelle paix néanmoins auanceroit merueilleusement les desseins que l'Empereur a pour la couronne de Poloigne; puisque l'aduis des plus sages de ce Royaume estant que cette grande guerre en apparence est un pur pretexte pour se trouuer armé sur la frontiere lorsque l'occasion le demandera, plus tost qu'un veritable soin de combattre les infidelles. Sa Majesté Imperiale seroit libre par cette paix de faire ce qu'elle voudroit.

9. Dans ces conjonctures donc il est tres necessaire de s'appliquer aux affaires de la Hongrie, en l'estat qu'elles sont presentement de pro-

fiter des occasions que la bonne politique ne permet pas de negliger, et de gaigner le Prince de Transyluanie, ce qui sera aisé en luy faisant esperer la mesme affection qu'on a portée a ses predecesseurs, et il est certain qu'en l'engageant de la sorte on pourra se seruir de luy en mille choses de la derniere utilité.

10. S'il n'est donc pas iugé au dessous de la majesté du Roy de lui promettre ses bonnes graces royalles et de l'engager par ces offres d'amitié aux intherets de son parti, il ne sera pas difficile d'en faire faire la negociation: premierement, si on croit qu'il y a trop loing ou trop de danger a luy enuoyer un homme expres, il suffira de luy escrire et on pourra non seulement luy enuoyer les lettres auec seureté, et sans qu' elles soient interceptées, mais aussi les luy donner en main propre. Pour ce qui est de la maniere qu'on luy doit escrire selon le genie de ce pays la et de luy enuoyer les lettres, on le dira de bouche s'il est necessaire.

11. Secondement, si on estimoit meilleur d'y enuoyer un expres pour luy tesmoigner plus d'affection et de bonne volonté, comm'il y aura beaucoup de peine en l'estat que sont les choses de le faire passer iusques la, il faudra consulter des moyens de la seureté de son voyage et on en dira son aduis si on le desire.

12. J'ose asseurer sur ma foy qu'a la moindre marque d'affection qu'il receura, ou par des lettres ou par un enuoyé, et qui luy pourra donner au moins quelque esperance d'estre appuyé, il deuiendra tres zelé du parti et sera prest a toutes occasions d'executer pour l'intherets commun tout ce qu'on luy ordonnera.

13. Il est necessaire au moins que de bonne heure et incessamment on luy donne aduis de la resolution qu'on prendra pendant que les estats d'Hongrie sont encore assemblés, parcequ'il est constant que ces estats ne finiront point cette fois, mais qu'ils se rompront tout a fait, ou au moins se separeront sans aucune conclusion, dans les quels les grands, la noblesse, ne receuant aucune satisfaction de ses griefs iettent les yeux sur le Prince de Transsyluanie et dans l'esperance de sa protection qu'il regarde, continue constamment dans les demandes: or ce Prince les animera d'autant plus qu'il leur fera connoistre qu'il est appuié d'amitiés et d'alliances estrangeres.

14. La premiere utilité que la France retirera de ce Prince obligé de la sorte, est que deuenant infailliblement son amy il fera pour son seruice, lorsqu'il en sera besoin, les diuersions des forces de ses ennemis de la mesme facon que ses predecesseurs les ont faites autrefois.

15. La seconde utilité est qu'en cas de necessité, on pourra par le moyen de ce Prince, faire agir la Porte pour l'interets commun contre qui que ce soit des monarques, qui par l'acquisition de noueaux Royaumes deuiendroit trop puissant et redoutable aux autres, car il est sans doute que la Porte ne veut et ne voudra jamais qu'aucun Prince son voisin ait trop de puissance; que s'il arriuoit par d'autres accidents d'autres guerres, dont personne n'est exempt dans la plus grande tranquillité mesme, on pourroit dans cette necessité se rendre la Porte fauorable par son mesme moyen.

16. Enfin l'engagement de ce Prince seruiroit a faire, si la conjoncture le requerroit, que la guerre presente d'Hongrie qui a esté un jeu plustost qu'une guerre, deuinst en effet une veritable guerre, et durast tres longtemps, et la chose n'auroit pas de grandes difficultés, parceque dans cette mesme guerre ou apparence de guerre, entreprise sous un autre pretexte et pour d'autres fins, il y a des dispositions capables de produire de grandes gaynes entre les deux partis. Car s'il n'y a point eu de rupture, (combat) il n'y a point aussi d'amitié ni d'intelligence, et il sera necessaire de les reconcilier ensemble, ce qui ne se fera jamais sans quelques conditions; que si a la suggestion du Prince de Transsyluanie se sentant appuyé d'une alliance estrangere, la Porte venoit a en demander d'injustes et de desauantageuses, il arriueroit une necessité a l'autre parti de reduire son ennemy par la force des armes, a luy en proposer de raisonnables et de la un subject asseuré de faire lontemps la guerre.

17. Il est en verité beaucoup a apprehender que si on neglige le soin de faire durer cette guerre d'Hongrie, la maison d'Autriche n'emporte cette fois ce quelle tasche d'acquerir depuis plus de quatre vingt ans auec beaucoup de peine et de despense, mais tousiours en vain, je veux dire le Royaume de Pologne, et qu'elle ne le gaigne mesme aujourd'huy sans aucune difficulté, puisqu'elle n'a jamais eu pour cela une si fauorable disposition que la presente.

18. Car toutes les troupes (la milice) du Royaume, qui en sont la plus grande force, sont subornées en faueur de l'Empereur. La plus grande partie de la noblesse et tous les ecclesiastiques adorent sa maison; et il ne faut pas croire que Lisola, ce fameux ministre de l'Empereur, dont il est tant parlé, soit cause luy seul du mespris estrange que l'on faict des soins paternels et salutaires du Roy et de la cour de Pologne, il y a une infinité (quarante) d'autres emissaires qui trauaillent auec luy tantost par escrit, tantost de viue voix a former des factions dans les cours des grands du Royaume, qu'ils visitent pour cela et qu'ils sollicitent continuellement auec un empressement extraordinaire. Le reste du Royaume qui, pour maintenir son ancienne liberté, est contraire a ces factions sera contraint par les armes qui sont dans son voisinage de suiure la volonté de la plus graude partie, si ces armes ne sont occupées ailleurs.

19. Il est donc asseuré qu'il n'y a rien de plus propre a ruiner cette disposition si fauorable que de fomenter la guerre d'Hongrie, et d'y entretenir toutes les autres affaires en l'estat qu'elles y sont; ce sera veritablement scauoir se seruir de l'occasion. Car le Prince de Transsyluanie est desia a cheual. La Porte qui l'assiste est en armes, toute la Hongrie souleuée et mecontente, de ce qu'on ne luy faict pas raison sur ses plaintes, a la main sur la garde de l'epée pour se la faire faire par cette voye et maintenir sa liberté tout entiere; il ne reste donc que de vouloir profiter de tant de belles conjonctures qui se presentent.

CCLXXXI. 27. Septembra 1664. Mletci. — Poslanik-biskup bezierski kralju.

Grofica Zrinska i jedan franceski kalugjer kapucinac, koji znade hrvatski, donose poslaniku ponudu od grofova Zrinskih, da će se staviti pod kraljevu zaštitu. — Tajni ugovori, koji bi grofovi željeli uglaviti sa kraljem. — Strategično značenje bakarskog pristaništa koje pripada porodici Zrinskih. — Razlozi radi kojih poslanik nije odbio te prijedloge.

Sire, [*m.* Madame la Comtesse de Serin m'a fait dire par un Capucin François qui entend sa langue et quelle conoit depuis long temps, n'ayant pas voulu se fier d'aucun de ses gens, que L'Empereur et ses generaux auoient si mal traité le Comte Pierre son mari et le Comte Nicola son beau frere qu'ils estoient resolus de se mettre sous la protection de Vostre Majesté, si Elle agreoit leurs seruices; ils se considerent entierement exposez a la jalousie de la Cour de Vienne et se croyent capables de susciter quelque reuolution dans la Hongrie au prejudice de l'Empereur, par la disposition qu'ils uoyent dans l'esprit de toute la noblesse mescontente, et d'embrasser touttes les ouuertures de nouueauté qui se presenteront pour changer de Roy. Elle m'a fait dire que le Baron de Reifemberg tint dernierement a Vienne a son mari quelques discours, pour l'engager dans un traité auec Vostre Majesté. Qu'il n'auoit pas jugé se deuoir ouurir auec luy de ses pensées alors, et qu'il me les faisoit comuniquer, par une uoye assez secrette pour en pouuoir estre en repos, de quelle maniere que Vostre Majesté recoiue la chose estant a toute sa maison de la derniere importance de faire conoistre au plus glorieux et au plus puissant Monarque du monde la passion qu'Ell'a de s'attacher a son seruice, de dependre de Vostre Majesté, et de pouuoir contribuer dans les occasions a sa gloire et a l'abaissement de ceux qui en sont jaloux. Cette dame m'a fait representer que son mari auoit ses Estats dans la Croatie auec un port de mer appellé Bucari, capable de contenir une armée et propre a faire passer par mer en Italie sans auoir besoin de demander le passage a aucun Prince, des troupes de Croatie et de Hongrie, quand Vostre Majesté en auroit besoin, que ceux de son beau frere estoient dans la Hongrie, esloignez de ceux de son mari de deux petites journées et que l'un et l'autre en sont Souuerains, et que si Vostre Majesté les juge dignes de ses bonnes graces et capables de luy rendre quelque seruice, ils s'engageront par un traité secret auec Vostre Majesté, a ce qu'il luy plaira pour meriter d'estre receus sous sa protection, et se trouueroient tous deux a Bucari pour conuenir du detail, si Vostre Majesté approuue leurs pensées, auec quelque persone qu'on y pourroit enuoyer seurement à cet effet, ou qu'ils en enuoyeroient une icy, si on le iugeoit plus a propos pour le secret, pour concerter toutes choses quils ratifieroient ensuite a Bucari, et que pour donner des preuues asseurées de leur fidelité Ils enuoyeroient leurs fils uniques auprez de Vostre Majesté si Elle l'agreoit. Cette dame veut attendre a Padoue et icy ou aux enuirons la responce de Vostre Majesté pour prendre des mesures plus justes sur cette matiere. Je lay asseurée en termes generaux de l'estime que Vostre Majesté faisoit de la valeur de

Messieurs les Comtes de Serin et de la joye auec laquelle Elle leur en donnera des marques dans touttes les occasions. Ayant fait refflexion, Sire, à ce que Vostre Majesté m'ordona en responce d'une de mes depesches du 21 Auril de l'année derniere sur cette matiere, j'ay creu de ne deuoir pas rebuter la pensée de ces Messieurs sans scauoir precisement les intentions de Vostre Majesté, estant persuadé que l'on pourroit se preualoir du degoust quils ont de l'Empereur pour les engager a executer, dans le temps qu'on jugeroit à propos, ce qui ne seroit pas moins honteux que preiudiciable a la maison d'Autriche, si on luy ostoit la couronne de Hongrie, a quoy on trouuera les Hongrois tousiours disposez quand ils se croiront appuyez. Leur naturel inconstant et volage merite les reflexions de la consomée prudence de Vostre Majesté, pour la gloire de laquelle faisant continuellement les veux que ie dois, je demeure auec la derniere veneration] etc.

Venise, Tome 85.

CCLXXXII. 27. Septembra 1664. Mletci. — Poslanik-biskup bezierski kralju.

U kratko o istome predmetu o kome je riječ u predhodnome pismu kralju.

Monsieur, [*m.* Madame la Comtesse de Serin m'ayant fait instance de supplier le Roy de vouloir receuoir sous sa protection Messieurs les Comtes de Serin mal traitez par l'Empereur et irritez contre ses generaux et ses ministres, je luy ay fait demander à quel usage ces Messieurs desiroient employer cette protection pour la faire mieux expliquer; sur quoy elle est entrée en] tout ce qui fait la matiere de la depesche que ie vous adresse pour le Roy et qui faira celle de vos prudentes reflexions. Je n'y adiousteray pas celles qui eurent le bonheur de ne vous pas deplaire dans ma depesche du 21 Auril 1663, et je me contenteray, en vous adressant cette depesche par la voye de Turin pour en auoir plustost responce, d'auoir suiui les sentiments que uous me fistes conoistre alors touchant [la Hongrie,] et j'attendray sur ce proiet les commandements de S. M. et vos lumieres auec la mesme passion que ie suis etc.

Venise, Tome 85.

CCLXXXIII. 3. Oktobra 1664 Mletci. — Kralj knezu M. Abafy.

Uvjerava ga o visokome svome poštovanju prema njemu. Obećaje da će naručiti svome poslaniku u Carigradu da se postara postići od Porte olakšice koje knez u svome pismu traži.

Mon Cousin, Je n'ay receu que depuis deux jours par la uoye du Consul francois qui est a Constantinople la lettre que uous mauez escrite le premier jour de cette annee. Comme je fais une singuliere estime de uostre personne et du merite qui uous a esleué au poste que uous occupez si dignement, de regir une si considerable partie de la Chrest'enté qu'est la Transiluanie, je feray tousiours tres grande conside-

ration des preuues qui me uiendront de uostre part; cependant vous pouuez estre asseuré que faisant estat de renuoyer bien tost mon Ambassadeur a la Porte, je le chargeray tres expressement de s employer auec efficace pour vous faire obtenir les deux choses que uous desirez: l'une la moderation des quatre vingt mille Richedalers de tribut dont on ne payait cydeuant que trente mille, et l'autre la cessation des hostilités et des incursions dans la Transiluanie, souhaittant expressement que ledit Ambassadeur soit assez heureux pour uous donner cette marque de ma bonne uolonté. Sur ce je prie Dieu etc.
Hongrie, Tom 2.

CCLXXXIV. 4. Oktobra 1664. Mletci. — Biskup bezierski (po svoj prilici) g. de Lionne.

Glasovi o nekakom ugovoru neutralnosti grofova Zrinskih sa susjednim Turcima.

. . . . Il court icy un bruit, dont ie ne suis pas esclaircy, que les comtes de Zerin se voiant abandonnés de l'Empereur ont fait quelque traitté de neutralité auec les Turcs de leur voisinage . . . .
Venise, Tome 83.

CCLXXXV. 17. Oktobra 1664. Versailles. — Kralj biskupu bezierskomu.

Spomenica poslaniku o ponudi grofova Zrinskih koju, pogledom na suvremene prilike, netreba odbijati.

[Le Roy ayant appris par la depesche dudit Sr. Ambassadeur du 27 de laustre mois les ouuertures que lad. Comtesse de Serin luy a fait faire par un Capucin françois du désir que le Comte Pierre de Serin son mari et le Comte Nicolas son beau frere ont tous deux de se mettre sous la protection de S. M. et dans une entiére dèpendance d'elle, si elle a leurs efforts agréables, comme aussi les motifs qu'ils ont eus de prendre cette resolution et les moyens qu'ils ont en main de rendre a S. M. diuers seruices importants dans la Hongrie enuoyans en Italie par le moyen du port de Bucari qu'ils ont en propre et en toute souueraineté sur la mer Adriatique. Sa dite Majesté a fait dresser ce memoire pour informer ledit Sr. Ambassadeur de ses sentimens et intentions sur cette affaire et seruir de regle a la conduite qu'il y deura tenir. — Premierement il est uray qu'il s'est tenu quelques discours semblables a la Cour de l'Empereur enuers le Comte Pierre et le baron de Reifemberg comme le Capucin l a dist audit Sr. Ambassadeur auec cette difference pourtant, selon le rapport du baron, que ce fut le Comte qui luy en fit la premiere ouuerture, et il y a grande apparence a cela, puisqu'au uoyage qu a fait ici Reifemberg il y a deux mois de la part de l'electeur de Mayence (qui ne scait pourtant rien de la chose), il apporta a S. M. une lettre de crèance auec dudit Comte sur luy, Reifemberg, et qu'il fit ensuitte de sa part a peu pres les mesmes propositions. Mais S. M. considerant alors l'engagement ou se trouoit

l'Empereur de soustenir les armes a la main les interets de la Chrestienté contre l'ennemy commun, ne jugea pas conuenable ni honneste d'entendre a de pareilles ouuertures et se contenta de respondre a la lettre du Comte en termes generaux, tesmoignant luy scauoir gré de sa bonne uolonté.

Auiourdhuy que les affaires publiques ont pris une face toute differante par la conclusion precepitée de la paix de l'Empereur auec la Porte, S. M. croit aussi deuoir changer de sentiment, et considerans que l'Empereur assisté puissamment comme il l'estoit de tous les Etats de l'empire et de Sa Majesté même et dans la conioncture d'ailleurs d'une bataille gaignee qui auoit reduit l'ennemy a ne pouuoir plus que perdre dans la continuation de la guerre, ne peut auoir eu dautre plus pressant motif de faire une paix sans necessite aucune et a des conditions honteuses, que celuy de se mettre en estat de causer des embarras a S. M. et de s'opposer aux iustes desseins quelle peut auec le temps auoir droit de former. Sadite Majesté croit aussi que sans auoir en effect aucun mauuais desseing contre l'Empereur ny intention de luy nuire, s'il n'est le premier a luy en donner le sujet, la prudence et la bonne politique veulent et l'honestete mesme qui se doit garder enuers proches parens et bons amys, ne le deffend pasque Sadite M. se mette de son coste a l'estat de repousser et d'arrester, par des moyens indirects, les prejudices que d'autres contre toute raison lui voudroient causer en ses interets.

Sadite Majesté ueut donc bien a present entendre a la proposition desdits Comtes de Serin de les engager a son seruice, aux conditions dont ils se sont expliqués, mais pour ne point faire d'aduance inconsiderée et qui put estre inutile dans la suitte, le premier pas que doit faire ledit Sr. Ambassadeur en cette affaire, auant que s'expliquer de rien, c'est de pressentir auec adresse si lesdits Comtes se trouuent toujours dans la mesme disposition apres la paix de Hongrie conclue, qu'ils ont tesmoigne auoir lorsque la guerre y estoit allumee. Car il se peut faire qu'un incident de si grande considération estant suruenu leur auroit aussi donne d'autres pensées.

Ce point estant bien esclaircy, ledit Sr. Ambassadeur pourra faire declarer a la Comtesse, par le mesme Capucin dont elle s'est serui, si ce n'est qu'il juge plus a propos de la uoir luy mesme secrétement, que S. M. est disposee d'accepter les offres de seruice de son mari et de son beau frere, de les receuoir sous sa protection et de leur donner des marques effectives de sa bonne volonté aux conditions qu'ils ont proposees d'une entiere dependance delle et d'un dernier attachement a ses interests en quelque chose, temps et nature d'affaires quelle veueille les employer et se seruir d'eux, de leur credit, de leur places, de leurs moyens et de leurs amis

Et qu'afin que ce qui se passera et se pourra conclurre demeure toujours dans un secret impenetrable, Sa Majesté ne juge pas a propos que les dits Comtes pour traiter s'aduancent à leur port de Bucari comme ils lont offert, mais qu'il faudra qu'ils enuoyent à Venise une personne de leur entière confiance pour negotier auec ledit Sr. Ambassadeur, quelle vienne bien instruite de tout ce generallement que les dits Comtes croyent pouuoir faire a l'aduantage des interets de S. M., si elle en a jamais besoin soit en Hongrie soit dans l'Italie, et de ce qu'en èchange ils peuvent désirer d'elle. Car selon l'engagement plus ou moins grand qu'ils uoudroient prendre auec elle S M. se disposera plus ou moins facilement a entendre

l'affaire et aura occasion de les traiter aussi plus ou moins fauorablement, et, si le traité apres cela se conclud, les dits Comtes, ou l un deux auec pouuoir de l autre, pourron sans soupçon s aduancer alors à Bucari pour le ratifier et enuoyer ensuite, comme ils l'ont offert, leur fils unique aupres de S. M. sous pretexte de uoir le pays et d'aprendre la langue et ses exercices en France.

Sadite Majesté ne peut pas donner audit Sr. Euesque un ordre expres de conclure qu'il n'ayt mieux degrossi la matiere et sceu plus precisement quels seruices et de quelle nature lesdits Comtes offriront et pretendront de luy pouuoir rendre; aussitost qu'elle en aura eu cognoissance, si elle en demeure satisfaite, elle enuoyera un pouuoir audit Sr. Ambassadeur et lui fera scauoir a quelles conditions il peut acheuer et signer.

Il y aura seulement alors quelques esgards a auoir touchant la forme de ceste conuention, car S. M. ne desire pas de faire un traité le quel uenant a paroistre au jour, comme il peut arriuer par beaucoup d'accidents ou par la negligence mesme de ceux qui l'auroient en depost ou par quelque malheur qui leur suruiendroit, Sa Majesté demeurast exposè au danger de voir publiee dans le monde une piece de cette nature. Mais pourueu qu'on puisse conuenir de la substance des choses, il ne sera pas difficile, sans courir risque de ces inconuenients, de les asseurer de part et d'autre par des engagements par escrit ou la mesme seureté se trouuera que dans un traité formel; pour cet effect il faudra que S. M. remette de son coté audits Comtes un acte signé d'elle dans lequel sans rien énoncer du tout ce a quoy ils se seront reciproquement engagéz envers Elle, sadite Majesté leur accorde et permette sa protection, y insérant comme des marques de sa bonne volonté, les choses qui auront esté stipulés à leur advantage, en quoy ils auront egalement leur seurete et riciproquement. Ils remettront à sadite Majesté de leur part un austre acte contenant tout ce qu'ils se seront obligez de faire pour son seruice dans lequel mesme, puisque il deura demeurer entre les mains de S. M. ils pourront enonciatiuement parler des choses quelle leur aura promises et accordées.

Le principal obiect que le dit Sr. Ambassadeur se doit proposer en ceste negotiation, sans quoy S. M. ne feroit pas grand cas de l'affaire, c'est d'engager lesdits Comtes a exciter des troubles et des reuolutions dans la Hongrie par le moyen des chrestiens mescontents du gouuernement de la Cour de Vienne, toujours neantmoins a l'exclusion des Turcs que la pieté de S. M. ne luy permettra jamais de vouloir mesler en quelque façon que ce soit dans cette affaire et cela seulement, afin que, si l'Empereur se porte un jour a causer des embarras au Roy, S. M. ayt un moyen en main de luy en taire perdre l'enuie de les occasioner en donnant de l'occupation a ses armes dans ses propres Estats et, partant, il sera bien a propos que ledit sieur Ambassadeur auant que passer outre, tasche de se bien esclaircir, si veritablement lesdits Comtes ont le pouuoir qu'ils disent de susciter a point nommé des reuolutions dans le Royaume de Hongrie, soit pour une nouuelle election à la couronne, soit pour d'autres causes ou pretextes; quelles sont les dispositions des Hongrois à ce changement, sur quelle personne ils pourroient plus tost jetter les yeux, de quels moyens on pourroit soustenir la chose, de quelle place on pourroit s'emparer et s'assurer, quelle part on y pourroit faire prendre a Abaffi, si lesdits

Comtes ont quelques moyens de lier intelligence auec le dit Abaffi et de l'interesser dans cette cause, quelles troupes ils pourront mettre sur pied a un coup pres, dans l'occasion de quelque grand dessein à executer. Car Reifemberg n'auoit pas de moins que de cinquante mille cheuaux et de les faire subsister mesme auec une simple paye de quatre escus par mois; enfin generalement tout ce qui peut regarder l'establissement d'un parti formé en Hongrie contre l'Empereur que S. M. put faire agir a point nommé, dans le cas d'une necessité pressante ou l'Empereur l'y obligeroit par sa conduitte. Et selon les informations que le dit Sr. Ambassadeur donnera apres a S. M. sur toutes ces choses, elle luy enuoyera en diligence ses derniers ordres. Fait a Versailles etc.

Venise, Tome 85.

CCLXXXVI. 15. Novembra 1664. Mletci. — Poslanik-biskup bezierski kralju.

Opreznost poslanikova započimljući posao o ponudi grofova Zrinskih. — Sastanak s kapucinom. — Misli poslanikove o sadržaju spomenice grofova Zrinskih o tome poslu, koju mu predade plemić grofice Zrinske.

Sire. [*m.* Auant de receuoir les ordres de Vostre Majesté j'auois fait le premier pas quelle me commande dans son memoire du 17 de l'autre moys, de pressentir si les deux comtes de Zerin se trouuoient depuis la paix de l'Empereur dans les mesmes sentimens qu'auparauant. J'en fis la demande au Capucin, qui m'estoit venu demander si j'auois receu responce de V. M. Il retourna le mesme jour et me dict que cette paix auroit inspiré aux dits Comtes les pensées qu'il m'auoit communiquées s'ils ne les auoient eues auparauant et que ie pouuois conter la dessus. Pour m'en esclaircir encore mieux, depuis que j'ay eu cognoissance des intentions de V. M., j'ay demandé audit Capucin la mesme chose auant de m'expliquer dauantage, surquoy il m a respondu que le comte Pierre Serin auoit depesché icy deux fois a sa femme, depuis la paix de l'Empereur, pour scauoir si je luy auois fait dire quelque chose, tesmoignant un dernier empressement et une impatience extreme d'en estre informé dans l'estat present ou se trouuent les esprits en Hongrie, tous disposez a la rendre, et s'estant aduancé a Bucari dans le dessein de uenir icy en cachette si je l'approuuois. Ce prealable m ayant paru suffisamment esclaircy, j'ay fait dire a la Comtesse par le Capucin, que V. M. estoit disposée d'accepter les offres de son mari et de son beau frere et de les receuoir sous sa protection aux conditions qu'ils ont proposées, suiuant ce que V. M. me prescrit par son memoire. Je n'ay pas jugé a propos de uoir moy mesme la dite dame, par ce quelle n'a autre langue que la croate, et qu'il nous eut fallu un interprette qui ne pouuoit pas estre le Capucin aux heures que j'aurois pu la uoir secrettement, ce qui auroit touiours esté cognu de ses femmes; mais ie luy ay fait conoistre par ledit religieux qu'il falloit que lesdits Comtes m'enuoyassent une personne de leur entiere confiance pour negotier auec moy, bien instruite de tout ce qui est necessaire pour cela. Elle a tesmoigné la derniere joye, et ma fait scauoir quelle auoit un pouuoir de son mari et un gentilhomme auprez d'elle marié dans sa maison, qui a des enfans et qui a pour dix mille escus de bien dans ses terres, de qui elle se pou-

uoit fier d'autant plus aisement qu'il auoit remarqué ses conferences auec ledit Capucin, et s'estant douté de quoy il estoit question, il luy auoit representé quelle deuoit se fier en luy, scachant que son mari ne luy cachoit pas ses pensées; que si ie ne trouuois pas bon que son mari uint a Venise, elle m'enuoyeroit secrettement ce gentilhomme pour m'informer des sentiments de son mari et de son beau frere. Je n'ay pas creu deuoir consentir au voyage du Comte Pierre, qu'il seroit malaisé de cacher et qui ne seroit absolument necessaire qu'en cas qu'ils n'eussent personne en qui ils se confiassent, ce qui n'est pas uraysemblable. Je n'ay pas donné les mains a ce uoyage parcequ'il y a beaucoup de choses a esclaircir auant d'en venir a une conclusion, et parceque je seay que les ministres de l'Empereur obseruent de fort prez les demarches de ces deux Comtes, et qu'ils ont escrit icy pour scauoir s'ils traitoient quelquechose auec la Republique.

Ce soupçon pourra couurir ma negotiation a laquelle j'employeray tout le secret et les circonspections possibles.

J'ay fait donc dire a la dite Dame que c'estoit a elle a considerer si elle se deuoit fier de son gentilhomme, si son mary et son beau frere s'en fient, et s'il estoit assez bien instruit de tout ce qui doit faire la matiere de nostre conuersation, pour desirer que je m'abouchasse auec luy utilement. A quoy m'ayant fait repliquer que je pouuois l'admettre auec asseurance, et que s'il ne me donnoit pas toute la satisfaction que je pouuois desirer, elle le rameneroit a son pays pour me le renuoyer ensuite auec toutes les instructions necessaires des deux Comtes. J'ay creu, Sire, qu'il ne seroit pas inutile de degrossir la matiere auec luy en lescoutant, le Capucin m'ayant declaré qu'apres auoir donne jour a cette dame et a moy de traiter les affaires de V. M., il ne croioit pas de s'en pouuoir mesler dauantage, parcequ'il seroit obligé en conscience d'en informer son gardien et qu'il s'en retiroit en me promettant le dernier secret. A quoy je l'ay fait engager en confession apres auoir conu en luy un aussi bon religieux que fidele sujet de V. M.

Le Gentilhomme de la dite Dame ma veu tres secretement et ma apporté un memoire de sa part escrit de sa main qu'il ma leu et interpretté. Jy ay remarqué les mesmes propositions que j'ay desia eu l'honeur de faire scauoir à V. M. et en substance que leur dessein seroit de se mettre entierement sous sa protection, et de procurer par la la liberté au Royaume de Hongrie qu'ils estiment tres disposé a eslire un Roy et qui demeurera tout a fait perdu et esclaue s'il reste sous la domination de l'Empereur. Il ma paru dans la confusion auec laquelle ce memoire est dressé que lesdits Comtes voyent que V. M. paroistroit ouuertement et enuoiroit une armée nauale a Bucari, pour fauoriser ce dessein, apres le succez du quel ils enuisagent et proposent de grandes choses qu'ils se figurent aisées contre les Turcs.

Leurs pretentions n'y sont enoncées qu'en general, tesmoignant de souhaitter quelque charge et employ considerable dans le Royaume et faisant conoistre souuent dans le dit memoire qu'ils manquent dargent et qu'il seroit necessaire que lesdits Comtes fissent quelque leuée de trouppes en Croatie, pour pouuoir les employer a point nommé et receussent de V. M. lassistance entiere pour les maintenir, et quelque effet aussy de sa liberalité pour eux mesmes, les despences et les pertes qu'ils on

faites sans aucune recompensce de l'Empereur les ayant ruinez et endebtez sans quoy ils ne demanderoient rien a V. M.

Ce memoire contient que le Comte Pierre uouloit remettre a l'Empereur sa charge de Lieutenant general de Croatie, apres les traitemens qu'il en auoit receus, mais qu'ayant consideré quelle pouuoit luy estre bonne pour ses desseins, il s'estoit accommodé auec le General Daausperg du commandement des armes dans toute la Prouince, moyenant un Bacha de qui la rancon estoit reglée a deux cent mille taler, pour estre plus en estat de seruir V. M. par le credit qu'il aura sur les troupes du pays et des confins qui sont enuiron quatre mille, et tres mescontentes de l'Empereur.

La description des ports de mer qu'il a en souuerainеté sur la mer Adriatique, qui est dans ledit memoire, tend a rendre facile des entreprises contre le pays du Turc et tombe ensuitte sur l'appuy que le Royaume de Hongrie cherche pour jouir de ses priuileges et que lesdits Comtes uoyant leur ruine, celle de leur patrie et de leurs enfans asseurée, puisque l'Empereur non seulement les abbandonne et accable d'injustices, mais encor leur lie les mains et leur oste le moyen de faire paroistre leur ualeur, ils cherchent a seruir leur patrie et la Chrestienté sans dessein d'aucune trahison ny meschante action, mais au contraire par des uoyes qui soient louées de tout le monde, repetant tousiours que si le Royaume de Hongrie demeure a l'Empereur, ils sont perdus.

La conclusion du memoire est que si V. M. agrée leur fils unique pour gage de leur fidelité auprez d'Elle ils le luy enuerront.

Voila, Sire, ce que j'ay pu tirer d'une interpretation assez confuse de ce memoire qui fut remporté a la dite Dame par son gentilhomme. Je le fis parler ensuitte autant qu'il me fut possible pour mesclaircir dauantage et il me dit bien que les Comtes de Serin uoudroient faire eslire V. M. Roy de Hongrie, faire changer la face des affaires, et seruir V. M. en tout ce quelle voudroit; mais qu'il n'estoit pas instruit des moyens qu'ils auoient d'executer leur proiet ny de leurs pretentions. C'est pourquoy je ne me suis point expliquez auec luy qu'en termes fort generaux; mais je luy ay fait assez de questions pour luy donner lieu de reuenir bien instruit et luy ay suffisamment insinué tout ce qui peut regarder le seruice de V. M. suiuant les intentions quelle m'a fait cognoistre dans sa depesche. Nous sommes donc conuenus qu'il ira a Bucari auec Madame la Comtesse, qui partit hyer pour receuoir des deux Comtes les instructions et lumieres necessaires pour venir negotier icy auec moy en m'aportant une lettre de creance de leur part; il m'a promis d'estre icy dans trois semaines.

Voila, Sire, l'estat present des choses pendant lequel je tascheray de me bien esclaircir, si veritablement lesdits Comtes ont le pouuoir qu'ils disent en Hongrie. Ce que je puis dire a V. M. est qu'ils en ont icy la reputation bien uniuerselement establie, et que come il faut que je fasse ces diligences auec grande circonspection, V. M. pourroit peut estre en estre informée auec plus de certitude par les officiers de ses trouppes qui ont esté sur les lieux, et par les ministres quelle a en Allemagne. Je n'obmettray pas cependant aucun soin pour macquiter auec tout le zele que je dois de ses ordres estant auec la derniere veneration etc.

'e 85.

CCLXXXVII. 15. Novembra 1664. Mletci. — Biskup beziersk g. de Lionne-u.

Provodeći prethodno pismo koje kralju piše, čini pri tome njekoliko opazaka o predmetu o kome je u pismu riječ.

Monsieur, [*m.* J'entreuois dans le discours du confident des Comtes de Serin que leur but principal seroit d'estre appuyez et assistez du Roy pour continuer leurs courses contre les Turcs et qu'ils pensent que l'embarras ou cela mettroit l'Empereur y pourroit conuier le Roy. En quoy ils s'abusent fort a mon sens, car l'Empereur les abandonneroit aux Turcs qui en tireroient bientost raison. J'ay donc fait cenoistre a leur confident qu'ils deuoient s'attacher a leur offre de se mettre en estat de susciter des reuolutions en Hongrie puisqu'ils en desiroient la liberté, et me faire veoir clairement les moyens qu'ils ont pour y faire proceder a une Election du Roy, du Pays ou estranger, suiuant les dispositions des esprits, luy ayant donné assez de lumieres et d'esperance pour l'obliger a retourner bien instruit; nous serons esclaircis alors si ce sont des chimeres ou des desseins appuyez de solides moyens pour former un bon parti, dont le Roy puisse faire estat dans l'occasion. Pour cette couronne la je suis persuadé qu'il s'en soucie mediocrement. Madame de Serin vouloit m'obliger auant son depart de luy donner par escrit ce que jauois dit a son homme, en quoy ie n'ay pas creu la deuoir complaire. C'est, Monsieur, tout ce que je me trouue obligé de vous comuniquer en vous adressant la depesche pour S. M., come estant auec respect] etc.

Venise, Tome 8.

CCLXXXVIII. 22. Novembra 1664. Mletci. — Biskup beziersk kralju.

O namjeri: udati kćer grofa P. Zrinskog za sina Rakoczyeva, a oženiti sina za kćer Rakocievu. — Moć i uticaj Zrinskih u donjoj Ugarskoj.

Sire, [*m.* Madame la Comtesse de Serin en partant dict au Capucin que son mari deuoit marier sa fille bientost auec le fils du Prince Ragotki, et son fils auec la fille du mesme Prince; mais qu'il attendoit la fin des negotiations comencées, parceque si son fils doit aller auprez de V. M., il ne s'engagera a rien que par son ordre; je pense que ce Prince a encore quelques places du costé de la haute Hongrie. Je trouue, Sire, que dans la basse les Comtes de Serin ont assurement du credit et qu'ils peuuent mettre sur pied huit mille hommes de leurs suietts, et vingt a vingt cinq mille cheuaux fort aisement des Prouinces voisines du Turc, ou il y a beaucoup de Chrestiens qui montent a cheual au premier aduis desdits Comtes, sur l'esperance du butin qu'ils trouuent dans les courses ou ils les employent] d'ordinaire; c'est ce que m'a dit une personne qui a esté sur les lieux et qui a satisfait ma curiosité sans la conoistre. C'est, Sire, tout ce que ie me trouue obligé de faire

scauoir a V. M., en attendant un plus grand esclaircissement sur cette matiere. Je suis auec soumission etc.
Venise, Tome 8.

CCLXXXIX. 28. Novembra 1664. Mletci. — Kralj biskupu bezierskomu.

Imenuje ga poslanikom u Poljskoj. Naregjuje mu da svoj odlazak udesi tako, da bude u Varšavi prije neg se sastane opći sabor.

Monsieur l'Euesque de Beziers, Comme les affaires de Pologne sont auiourdhuy celles de toute l'Europe que j'ay le plus d'interet de regarder et d'y prendre part par toutes les raisons qui uous sont cognues, il s'ensuit dune consequence euidente que l'Election d'un bon ministre pour my seruir est une des plus importantes resolutions que je puisse prendre et en laquelle je doibs auoir le plus d'esgards, d'autant que le bon ou mauuais succez des negotiations despend bien plus pour l'ordinaire des qualitez grandes ou mediocres de celuy qui les traite que de toute autre chose. En cette déliberation d'un grands poix j'ay arresté mon choix sur vous, et s'il uous surprend ce doit estre bien agreablement, non seulement, parceque uous m'auez souuent tesmoigné par un digne effort de uostre zele que l'oisivete de vostre employ vous faisoit dela peine, mais parce aussi qu'il uous est bien aduantageux qu'en une rencontre de si grande consideration, je me sois trouué persuadé que uous estes pour uostre suffisance et pour uostre dexterité la personne, de tous mes suiects, la plus capable de remplir cet autre poste a mon entiere satisfaction et au bien de mon seruice. Je desire donc qu'aussi tost que vous aurez receu ceste lettre et sans communiquer encore a qui que ce soit cet ordre et uostre dessein, vous commenciez a disposer et preparer toutes choses pour le voyage de Pologne et pour le faire du lieu ou uous estes par le plus court chemin, euitant surtout de passer par la Cour de l'Empereur. Il faudra que vous preniez en cela des mesures si justes que vous puissiez arriuer infailliblement a Varsau auant le mois de Mars qu'on y doit tenir une Diette generale. Vos lettres de créance et les instructions dont vous aurez besoin ne retarderont point uostre depart, car je pretends de uous les adresser bien tost, et pour ce qui regarde la despense qu'il uous conuiendra faire bien plus grande qu'a Venise, je me remets a ce que j'ay chargé Lionne de uous mander des resolutions que j'ay prises pour uous donner moyen de la soustenir. Sur ce je prie Dieu etc.
Venise, Tome 85.

CCXC. 29. Novembra 1664. Mletci. — Biskup bezierski kralju.

Iščekuje glasove od gr. Zrinskoga, da bi s njime ući u dogovore prema kraljevu nalogu.

Sire. [*m.* J'ay receu la lettre dont V. M. m'a honoré du 14 de ce moys que j'ay deschifré moy mesme suiuant ses ordres. Je me preuaudray de

l'aduis qu'Elle me donne en traitant auec le Comte de Serin, de qui j'attends dans peu de jours des nouuelles. Quand son homme parla de luy procurer quelque belle charge en Hongrie, je luy dis qu'il ne tiendroit qu'a luy a mon aduis de s'en procurer la plus belle et qu'il reuint bien instruit come j'ay fait scauoir a V. M.] . . . .

Venise, Tome 85.

CCXCI. 5. Decembra. 1664. — Kralj poslaniku-biskupu bezierskemu.

Naregjuje mu da, pri svoj važnosti predloga grofova Zrinskih, ne uglavljuje ništa dok ne izvijesti kralja. — Kralju ne bi išlo u račun, kad bi ga Ugri izbrali svojim kraljem.

Monsieur l'Euesque de Beziers, J'ay receu vos depesches du 15 de l'autre mois et quoiquelles contiennent des matieres qui ne peuuent estre plus importantes, elles ne m'obligent a y faire autre responce que de uous tesmoigner que j'ay approuué et loué tout ce, que uous auez fait [en execution de mes ordres auec la Comtesse de Serin]. Il faudra maintenant [attendre le retour du gentilhomme qui doit reuenir auec toutes les instructions necessaires des deux Comtes, sur lesquelles quelque chose qu'ils proposent et quelques aduantages qu'ils m'offrent, uous ne conclurrez rien q'uapres que sur les informations que uous m'en aurez données, je uous auray fait scauoir plus particulierement mes pensées et mes intentions. Je uous diray seulement par aduance que uous deuez presentement rejetter deux choses sur lesquelles je m'appercois qu'ils fondent pour moy de grands aduantages, l'une tient engagement de cet Estate contre le Turc, l'autre l'Election de ma personne a la couronne de Hongrie; car en l'estat ou sont presentement les affaires du monde, n'y l'un n'y lautre ne conuienaux miennes.

L'Ambassadeur de Venise qui réside en la Cour de l'Empereur, a tenu un discours au Cheualier de Gremonuille que j'ay trouué si curieux en que j'ay cru vous deuoir adresser une copie par extrait de cette depesche et une autre de la responce que j'ay faite la dessu audit chevalier. Mandez moy si cet Ambassadeur est tenu a Venise pour habile homme, et si ses sentiments peuuent porter quelques coups aupres de la Republique.] Sur ce je prie etc.

Venise, Tome 85.

CCXCII. 8. Decembra 1664. Čakovac. — Grofica Zrinska biskupu bezierskemu.

Navješćuje mu smrt svoga muža gr. Nikole Zrinskoga.

Sapendo jo j fauorj che jl mio Signore e marito dj buona Memoria il signor Conte Nicolo de Serin riceueua dj V. E. et parimente la suiscerata deuotione che luj professaua a V. E. et alla Maesta christianissima, non ho voluto transcurare dj sodisfare all' obligo mio, con dar parte a V. E. della sua jnsperata morte, occorsa allj 18 del passato, pregandola deuotissimamente di continuare jl suo Affetto verso dj me et lj

desolatj Orphanj dj detto fù Signor Conte, et dj hauercj racomandatj al Re christianissimo et alla Reale protettione; nella quale jl detto Signor Conte haueua in Vita tutte le sue Speranze. Mentre auguro a V. E. colmo dj felicità, resto.

Hongrie, tome 2.

CCXCIII. 6. Decembra 1664. Mletci. — Biskup Bezierski Lionne-u.

Priopćuje mu vijest o smrti gr. Nikole Zrinskoga, poslije koga ostaje sin i udovica. — Ugled pokojnikov u Ugarskoj. — Kako će se, po svoj prilici, ponašati brat mu Petar naprama bečkog dvora.

Monsieur, L'ordinaire de Turin n'estant pas arriué a Milan a temps, je suis priué de l'honeur de vos lettres.

Vous aurez appris la deplorable mort de Mr. Le Comte Nicolas de Serin qui a esté tué par un sanglier. Il n'aura pas esté, je m'asseure, si regretté a Vienne qu'il l'est Icy, et qu'il merite de l'estre partout.

[*m.* Vous scauez, Monsieur, que le plus riche et le plus acredité en Hongrie estoit le dit Comte Nicolas laisné par la situation de ses terres. Il a laissé un fils de deux ans et une femme qui est tres habile. Le Comte Pierre, comme le plus mal traité par l'Empereur, est aussi le plus irrité. Il persistera sans doutte dans ses desseins. Il faudra veoir si cette mort ne luy ostera pas les moyens de les executer. Ils deuoient sabboucher ensemble a Serin, qui est au Comte Pierre, au retour de sa femme de qui ie ne deurois pas tarder a receuoir des nouuelles, si ce malheur ne change l'estat des choses, dont on s'aperceura bientost] . . .

Venise, tome 85.

CCXCIV. 27. Decembra 1664. Mletci. — Bisk. Bezierski kralju.

Javlja da je primio pisma koja se tiču gr. Zrinskog. Riše ličnost mletačkog poslanika u Beču, koji će uprav da se vraća u Mletke. Njekoliko riječi o njegovu prijamniku Cornaro.

Sire, [*m.* Les lettres sont arriuées si tard que ie ne puis rendre compte a Vostre Majesté de ce que contient le memoire en chiffre que ie trouue auec sa Depesche du 5 de ce moys, par laquelle ie comprends ses Intentions touchant le Comte de Serin de qui Ie n'ay encor receu aucune nouuelle, quoy que sur la mort de son frere I'aye escrit une lettre de compliment a la Comtesse qui a esté Icy. L'ambassadeur de Venise, qui a tenu a Vienne les discours dont Mr. le Cheualier de Gremonuille a informé Vostre Majesté, a esté Ambassadeur en France dans le temps de son sacre, et a predit a son retour, dans la Relation qu'il fit au senat, tout ce que l'Uniuers admire de grand et de glorieux en Vostre Majesté. Auant d'aller a Vienne ses sentimens estoient fort suiuis dans le Pregadi ou Il estoit tres estimé. Il semble qu'il aye perdu dans son ambassade la bonne opinion qu'on auoit de luy, parcequ'il est si attaché a ses pensées qu'il escriuoit plus tost au Senat ce qu'il resuoit dans sa chambre que ce qu'il auroit peu penetrer auec soin de plus véritable.

et ome la fortune n'a pas fauorisé ses imaginations, il a escrit souuent des choses dont il a esté obligé de se desdire auec asses de preiudice de sa Reputation.

Voila, Sire, en quelle posture Il est a present Icy; Il luy sera aisé d'y faire une meilleure figure a mon aduis quand il sera arriué, car Il est appuyé d'une grande parenté, et il a une eloquence propre a persuader le Pregadi auec une fermeté qui empesche plusieurs de soposer a ses harangues par des plus faibles. Ainsy l'estime, Sire, que l'on ne perdra pas son Temps a mesnager son esprit et a le maintenir dans les bons propos qu'il a tesmoigné. Il entrera Sage, grand, en college au mois d'Auril, et sera en lieu et en estat d'executer ses desseins; J'estime, Sire, que sur les discours qui ont esté tenus dans la Consulte de faire ligue auec Vostre Majesté, come j'ay eu l'honeur de luy escrire souuent, cet Ambassadeur, qui en aura esté informé par ses proches ou mesme par le senat, aura tenu a Mr. le Cheualier de Gremonuille le discours, que ie comprends par le peu qui en est deschiffré, pour sonder le Gu.- L'ambassadeur Cornaro qui luy a succedé n'est pas Icy en si grandé estime. Il est tres mal satisfait des Espagnols, et Mr. le Cheualier de Gremonuille conoistra bientost s'il a les mesmes pensées que son predecesseur] . . . . .

Venise, tome 85.

CCXCV. 13. Februara 1665. Kindberg. — Bisk. Bezierski Lionne-u.

Na svome putu u Poljsku, zaustavio se na jedno 15 franc. milja od Beča, radi sastanku sa Gremonvillom.

Ayant pris la Route du Frioul come la plus courte quoy que la plus rude, je me trouue a quinze Lieues de Vienne d'ou je depesche un courrier a Mr. le Cheualier de Gremonuille pour scauoir le lieu qu'il aura choisy pour nostre entreueue, estant persuadé qu'il ne me croit pas si proche. L'ordinaire mettant autant de Temps de Venise a Vienne que iy en auray employé, ien perdray le moins qu'il me sera possible a faire les prouisions qui me sont necessaires pour continuer mon voyage, me reseruant a vous escrire plus amplement apres quei auray veu Monsieur le Cheualier de Gremonuille.

Pologne, tome 20.

CCXCVI. 18. Februara 1665. Fischament. — Bisk. Bezierski kralju.

O svome sastanku sa Gremonvillom u jednome selu bečke okolice. — S njime će zajedno pisati zasebno pismo kralju o poslu gr. Zrinskog.[1] *— Njekoliko riječi o sastanku svome s Bethlemom u Mletcima. — O tri konjanička puka, koje je vidio u Koruškoj*[1].

Le courrier que Vostre Majesté m'a fait depescher le 30 de l'autre moys m'a joint a Naystat, a trois postes de Vienne, le 14 au matin. Auec la Depesche dont Elle ma honoré. Je trouue le mesme jour, a

[1] Voyez la lettre de Gremonville et de l'évêque de Béziers au roi, du 29 février 1665 (doc. XXIX de ce recueil).

trois lieues de Vienne, Monsieur Le Cheualier de Gremonuille qui me conduisit le lendemain a un village, hors du grand chemin de Venise, a deux Lieues de Vienne, ou il ne pu rester tout le Temps qu'il eust esté necessaire pour finir de conferer entierement sur les choses que Vostre Majesté m'auoit comandé, estant engagé a auoir audience de l'Empereur pour le seruice de Vostre Majesté. J'ay demeuré dans ce Lieu le 16 et le 17 sans y rien faire a cause des jours gras, dans lesquels il m'a esté impossible de traitter auec personne pour achetter des cheuaux et pour prendre les autres mesures necessaires pour continuer mon Voyage, quoy que Monsieur le Cheualier de Gremonuille y aye donné tous ses soins; Cependant le reste de mon Train ma joint, et jespere par tout aujourdhuy de me mettre en Estat de passer le Danube demain a bonne heure, a Fiker, a quatre Lieues audessus de Vienne, auec tout mon Equipage, duquel je ne me separeray plus jusques a Varsau, ce qui pourra rendre ma marche plus longue; mais, outre la bienseance, il est necessaire pour la seureté des chemins de marcher en bonne compagnie. [m. J'attens Monsieur le Cheualier a ce matin pour faire une depesche ensemble separée de cellecy sur l'affaire du Comte de Serin, luy ayant donné cognoissance de tout ce qui s'estoit passé entre Bethleem et moy, et mesme des deux mille francs que Vostre Majesté mordonna de luy donner] auant partir de Venise. J'executé tout afait les intentions de Vostre Majesté, car voyant retarder le retour de mon Courrier, me trouuant pressé par ses ordres de partir, et jugeant bien que sur ce que [Bethleem m'auoit proposé], Elle nauoit pas lieu de prendre des resolutions promptes et finales, je luy dis la veille de mon depart que jauois eu ordre de Vostre Majesté [de voir le Cheualier de Gremonuille en passant pour scauoir lestat present des affaires de Hongrie, pour prendre ensuitte des mesures plus certaines pour tout, suiuant les conionctures, auec le comte Pierre, Witsniedy, et luy et que Je luy consoillois d'aller m'attendre oz enuirons de Vienne en passant par le pays du dit comte pour l'en aduertir et pour nous apporter toutes les lumieres. Il me tesmoigna les mesmes frayeurs que iay eu l'honeur descrire a Vostre Majesté, et me dit que Vienne n'estoit un lieu propre pour traiter cette affaire et qu'il falloit que ce soit a Venise ou a Paris. Je luy fis considerer que pour le present ne restant point de ministre de Vostre Majesté a Venise, Il estoit superflu qu'il y demeurast, et Je luy offris mesme de l'argent, sur ce qu'il me fit conoistre qu'il n'auoit pas pris ses mesures pour retourner a Vienne; mais ie ne seus venir about de le persuader. Le carnaual et la curiosité d'aller a Florence et a Rome, a ce qu'il me dit luy mesme, l'emportant sur mes remonstrances; d'ou il est aisé de juger qu'il conoist bien que les choses ne sont pas en estat de conclusion. Ainsy, Sire, Je n'ay engagé ny rompu la negociation. Suiuant ce que J'ay trouué depuis estre de son intention dans sa derniere depesche, Le dit Bethlem me promit de venir m'aporter en masque auant mon depart des lettres pour Witniedi,] mais Il en fit rien. Je fis aboucher le Consul Vedoa auant mon depart auec [Monsieur Altovidi] pour receuoir dans la suitte les effets de ses offres, et je luy mande dicy que Vostre Majesté les a eu tres agreables. Jay trouué dans ma routte en Carinthie trois Regimens d'infanterie de 300 homes chascun, qui alloient au Lieu d'assemblée pour former un seul re-

giment de ceux qui sont destinez a passer en Flandres; ils disent qu'ils deuoient comancer leur marche le 20 de ce moys, mais Vostre Majesté en sera plus particulierement informée par Monsieur le Cheualier de Gremonuille qui ma remis en main vos lettres de Creance, Sire, pour la Cour de Pologne auec la qualité d'Extraordinaire. Je tascheray de la soutenir auec tout l'esclat que me permettront mes forces et le peu de Temps qui iay amy preparer. Jattends depuis trois jours Monsieur de Gremonuille qui m'a fait scauoir a ce soir qu'il auoit tant d'affaires qu'il ne pouuoit ny venir me trouuer, ny m'escrire. Je viens de luy mander que ie partirois demain sans faute et que nous en auions assez dit touchant l'affaire [des Serins] pour qu'il se chargeast den informer seul Vostre Majesté, pour le seruice delaquelle je ne crois pas moins necessaire de continuer mon Voyage n'y ayant pas mesme grande bienseance que ie reste plus long temps aupres de Vienne que de ne pas detourner le dit Cheualier de ses occupations.

Pologne, tome 20.

CCXCVII. 29. Maja 1665. Varšava. — Bisk. Bezierski kralju.

O ponudi Vitnyedyevoj da će uhvatiti ili pogubiti maršala Lubomirskog. — Razgovori i dopisivanja o izvršenju toga zamisla. — Što treba za budući izbor u Poljskoj.

Sire, [*m.* Monsieur de Lumbres, M. Milet et moy ayant consulté ensemble sur l'article dela Depesche que Monsieur le Cheualier de Gremonuille a escrit a Vostre Majesté, le 7 de ce moys[1], dont il ma adressé copie, nous auons creu qu'il estoit plus expedient d'Informer des a present la Royne de la proposition qui luy auoit esté faite par Monsieur Vistniedi de prendre vif ou mort Lubomirschi, que d'attendre la responce que Vostre Majesté fairoit au dit Cheualier, parceque nous auons bien jugé qu'Elle renuerroit icy l'affaire comme regardant directement la Pologne et que lon pourroit perdre L'occasion fauorable dexecuter une entreprise si necessaire a cette cour pour son repos, et qui peut produire des consequences aduantageuses pour le dessein de Vostre Majesté; ien ay donc parlé ala Royne qui a pris la chose auec grande chaleur, car Elle craint si fort Lubomirsqui quelle ne demande qu'a sen defaire, etsi Elle garde des mesures auec luy quelquefois cest par un effect de frayeur tres grande qu'elle a de sa violence. Elle en a aussy tost informé le Roy de Pologne qui a dit qu'il engageroit sa couuerture pour l'execution de ce project, sur lequel i'ay escrit a Monsieur le Cheualier de Gremonuille dans les termes cy ioints; iauois proposé quon renuoiast le tout au Resident de Pologne a Vienne affin que les ministres de Vostre Majesté ne parussent en rien en cette affaire, ny que Monsieur le Cheualier de Gremonuille eust autre chose a faire qua liuy mettre es mains Monsieur Vistniedi pour conuenir ensemble de tout, mais la Royne ne sy fiant pas pour une chose de cette consequence et ayant bien iugé que ces Hongrois auoient pour

[1] Dans ce recueil sub XL à la page 35.

but de seruir Vostre Majesté, iay concerté icy, comme Elle verra, Sire, tout ce que iay estimé faisable en ce rencontre sur cette proposition; celle de fournir 25000 Hongrois pour l'Election est bien agreable icy ou l'on aymeroit mieux se seruir de cette nation que des Suedois, quoy que ie pense que ceux cy seroient beaucoup plus asseurez que les autres qui, voulant pourtant entrer dans l'affaire de l'Election de bonne foy, y pourront estre utiles en donnant des affaires a la Pologne, de qui on fait icy semblant d'auoir grand peur voyant qu'il assiste soubs main Lubomirsqui, quoy que ie les asseure tous les jours qu'il ne craint rien tant que d'auoir des affaires a demesler auec Vostre Majesté] . . .

Pologne, tome 21.

CCXCVIII. 29. Maja 1665. — Kralj biskupu Bezierskomu.

O Vitnyedyevoj ponudi, o kojoj je riječ u prethodnoj ispravi. — Plan izvršenja. — O svemu tome treba da bude dogovora sa poljskim kraljem i kraljicom. — Tajna je neophodno potrebna. — Koristne posljedice, kad bi posao otišao za rukom.

J'ay receu vostre depesche du[1]... accompagnée des deux proiects que les deux Chanceliers ont dressé. Je n'y respondray faute de temps que l'ordinaire prochain, et employeray celuy que j'ay a uous faire part, afin que uous en puissiez rendre compte au Roy et a la Reyne de Pologne, d'une proposition qui m'a esté faite par la uoye du Cheualier de Gremonuille que j'ay trouuée si Importante et si decisiue pour toutes les affaires de Pologne, en cas qu'on la pût faire reussir, que j'ay estimé a propos de ny rien negliger.

Le fait est que le Sr. Visniedy, Hongrois, grand Ami du feu Comte de Serin et que ledit Cheualier tesmoigne estre une personne de sens et de conduitte, l'est uenu trouuer exprez a Vienne de Presbourg pour luy dire que s'il estoit de mon Interest que je le desirasse, Il entreprendroit seurement de se saisir de la personne de Lubomirsqui, ayant des amis en la haute Hongrie qui ont deux ou trois mille hommes a leur disposition, que son dessein seruit de le surprendre ou par un stratageme auec des soldats uestus a la Polonoise ou par la viue force lorsquil sortiroit de l'une de ses places, qu'il se prom ettoit de le pouuoir conduire en Poloigne ou de le tenir dans des montaignes jusqua ce qu'on luy eut fait scauoir ce qu'il en deuuoit faire; ledit Visniedi a asseuré le Cheualier qu'il tient cette occasion prompte et certaine dans ses mains, et quand celuy cy luy a demandé de quels moyens Il auroit besoing pour les faire reussir, Il a repondu que luy et ses amis n'en pretendoient retirer que l'honneur de me seruir et ma protection, mais qu'il faudroit seulement de quoy faire agir les soldats qui les suiuroient et qu'il sengageoit de prendre ledit Lubomirsqui vif ou mort sans que personne sceut qu'il ayt eu part dans le project ny (en) son execution. Il est retourné apres cela a Presbourg auec Intention de depescher aussitost des gens exprez sur les lieux pour obseruer les demarches dudit Lubomirsqui, le nombre de troupes qu'il

---

[1] Lacune dans le manuscrit.

tient aupres de luy, et les moyens pour paruenir plus seurement a ce qu'il propose, dont Il doit auertir le Cheualier. Il a dit encore que le 26 du mois passé, ledit Lubomirsqui, luy present, s'estoit abouché a Silain en Hongrie auec le palatin, ayant auec luy enuiron deux cents hommes d'escorte la plupart officiers, et qu'il ne pût penetrer le ueritable subiect de cet abouchement, ayant appris seulement qu'il auoit prié le palatin de trouuer bon qu'il pût faire des leuées sur les confins de ses citadelles, et de se retirer dans l'une de ses places en cas qu'il y fut contraint par la uiolence, et qu'au mesme temps le pays ayant vu que les troupes dudit Lubomirsqui pourroient faire quelque plus grand desordre, comme elles auoient desia commencé, auoit deliberé de commander toutes les milices de se tenir preste pour luy courir sus.

J'enuoye dez aujourdhuy un Courrier exprez audit Cheualier de Gremonuille pour luy ordonner non-seulement d'entendre a la proposition, mais d'eschauffer par l'esperance d'une grande recompense celuy qui la fait a la bien executer et promptement, et je luy adresse en mesme temps une lettre de change de la somme dont j'ay jugé que Visniedi pourroit auoir besoing d'abord pour faire agir ses soldats. Je luy marque aussy que soit que l'Entreprise reussisse ou non, je ne ueux pas qu'il paroisse jamais que mon nom y ait esté meslé. Ce sera maintenant a vous à uous entendre par lettres bien chiffrées auec ledit Cheualier pour lui faire scauoir bien precisement quelles seroient les Intentions du Roy et de la Reyne de Poloigne en cestte affaire, C est a dire si elle succede, ce que ledit Visniedi deura faire de la personne dudit marechal et en quel lieu il le deura conduire, en quoy vous deurez prendre par aduance de grandes precautions pour bien asseurer que les Irresolutions qu'a quelquefois la Reyne ne luy fassent point faire de faux pas en ce rencontre qui corrompe dans la suitte tout le fruit de ce project comme il arriueroit si elle uouloit encore entrer en quelque negotiation que ce puisse estre auec ledit Lubomirsqui lorsquil auoit esté remis au pouuoir et a la discretion du Roy. J'ay ueu en quelques depesches uenues Il y a un an ou deux de Poloigne que l'on auoit proposé que le Roy allosit a l'armée et sy fit accompagner par ledit Lubomirsqui comme y estant obligé par la charge qu'il auoit alors, dans l'esperance qu'estant tres poltron, Il feroit bientost quelque action de lascheté qui donneroit lieu au Roy suuiant l'authorité qu'il a en pareil cas de luy faire perdre la teste en vingt quatre heures sans autre forme ny figure de procez et nos Amis meme donnoient alors cela pour un coup sur; toute la question estoit de l'attirer a l'armée, dont en effect, Lubomirsqui se defendit quand le Roy alla en sa derniere expedition contre les Moscouites.

Je ueux dire qua plus forte raison auiourdhuy que ledit Lubomirsqui se trouue condamné et proscripte, et que tous les polonois le peuvent non seulement tuer auec impunité comme un traistre à sa patrie, mais tirer recompensé de leur action, car on ne deuroit pas marchander un Instant, s'Il estoit pris, a luy faire perdre la vie, dont toute sa faction se trouueroit si abatue que tout ce qui paroit comme Impossible a nos desseins se trouueroit d'abord fort aisé Vous direz de ma part a la Reyne que si

Je ne m'estois promis de toute certitude que l'affaire reussissant ou en usera de la sorte, J'en aurois rajetté bien loin la proposition. Surce je prie Dieu etc.]

Pologne, tome 21.

CCXCIX. 19. Juna 1665. Varšava. — Bisk. Bezierski kralju.

Kraljica je poljska blagodarna franc. kralju za staranje njegovo u poslu povjerenu Vitnyedy-u. — Izrečena je smrtna osuda protu Lubomirskoga. — Kraljica misli da bi zgodnije bilo kad bi Lubomirski poginuo izvan poljskih granica; tako isto i poslanik misli.

. . . . . . [*m.* J'ay receu la Depesche dont Vostre Majesté ma honoré du 29 de l'autre moys; iay informé le Roy et la Reyne de Pologne de ce qu'Elle contenoit; la diligence, le soin et l'argent que Vostre Majesté a emploiez aussy tost sur la proposition faite au Cheualier de Gremonuille par Vistniedi, leur ont donné la derniere Joie et leur ont fait cognoistre la chaleur auec laquelle Vostre Majesté prend a coeur leurs interests. Leur courage en a augmenté aussy bien que leur gratitude, dont Ils m'ont chargé d'asseurer Vostre Majesté. Je m'entendray, auec les precautions requises, auec Monsieur Le Cheualier de Gremonuille et prendray Icy toutes les mesures aussy justes que l'affaire les demande pour ne manquer un coup si essentiel et si capable de decider heureusement toutes choses. L'aduis de la Reyne est que ces Hongrois tuent Lubomirsqui, mais s'ils le prenoient vif, Elle n'a pas hesité a se declarer qu'on luy coupera la teste aussy tot qu'on l'aura conduit en Pologne. Quand ie receuray des nouuelles du Cheualier de Gremonuille la dessus, on consultera Icy la place ou l'on pourra le conduire seurement et ou Il y aye des gens bien fideles pour executer brusquement l'arrest du Senat par lequel Lubomirsqui est condamné a mort; la Reyne n'estant pas encor fixée sur la place on l'on le pourra conduire et me chargeant de demander au Cheualier de Gremonuille que les Hongrois le tuent. J' apprehende que M. Vistniedi ne pourra pas executer son projet si aysement qu'il auroit pu faire Il y a trois semaines; par les aduis qua eu hier la Reyne, Lubomirsqui est dans son camp auec 5000 hommes parmy lesquels Il n'y a que 200 hommes de pied, et ainsi il sera bien difficile aux Hongrois de l'attaquer la, mais si on se presse un peu Icy de marcher a luy et qu'il recule dans ses montagnes, comme son peu de courage me fait esperer; si on l'attaque vigoureusement, alors M. Vistniedi pourroit executer son dessein, dont le succes epargneroit bien du soin et de l'argent. Je n'obmettray aucune diligence pour tenir M. de Gremonuille bien aduisé de tout.] . . .

[*m.* . . . . . Je viens de receuoir des lettres de M. le Cheualier de Gremonuille, qui attendoit ce jour la, huitieme du courant, le Sr. Vistniedi sur les recompenses que ie luy auois escrit de luy promettre de la part du Roy de Pologne, il aura receu depuis les effectives (recompenses) de Vostre Majesté qui auront tout contribué a conclurre quelquechose auec luy, dont le Roy et la Royne attendent la suite auec impatience extreme].

Pologne, tome 21.

CCC. Juna 1665.

Prijepis osnove jednog ugovora izmegju franc. kralja i Ugrâ, o kraljevu pokroviteljstvu Ugrima; osnove koju je Vitnyédy predložio[1].

Praemissis praemittendis. [Rex Christianissimus Hungaros omnes, in principio tamen eos praecipue qui subsequentibus punctis et capitulationi consenserunt, in perpetuam protectionem recipiet. Et cum Iisdem perpetuum faedus contra quosuis Ipsorum Inimicos, tam defensionum quam offensionum, observabit et colet. Ipsi quoque Hungarj cum Christianissimo Rege ejusdemque successoribus, reciprocum Invicem colent et observabunt foedus.

Rex christianissimus per confederatos suos Electores et principes Imperij, efficiat, ut regnum Hungariae Una cum hungaris sint confederati eorumdem, ut perpetuam Inuicem colant et obseruent Amicitiam et sinceritatem.

Rex christianissimus procurabit, ut regna et prouinciae a corpore regni Hungariae siue per Turcas siue per alios quospiam, quibuscumque tandem ex pretextibus abalienata et abalienatae restituantur et regno reincorporentur. Et in hac classe sunt: prouinciae per Turcas occupatae; Regnum Bohemiae; Ducatus Silesiae, Marchionatus Morauiae; septem ciuitates Lusaticae; quae olim regibus natiuis hungaris parebant, et cum in umbra regis hungariae extiterant, id quod tam Annales quam vero transactiones et capitulationes testantur;

Rex christianissimus in hanc Intentionem effectuandam paratas pecunias hungaris per Germanos expilatas sub spe indubitatae restitutionis dabit. — Ita etiam milites quinque millia equitum et decem millia peditum; Item Ingenarios quinquaginta et conestablios siue pixidarios bonos ducentos, quorum opera occupata per Turcas praesidia per alios abalienata regna et prouinciae rehaberi et regno restitui possint;

Rex christianissimus eo diriget omnem suam actionem, ut non Dux de Anguien futurus Princeps Condeus sed Dux Aurelianensis frater utpote suae Majestatis sacratissimae, quantum per possibilitatem fieri poterit, in Regem Poloniae Eligatur, per quem, uti per propinquiorem in sanguine, Eo facilius subsequentia accomodari possint puncta.

Hungari quoque perpetuis temporibus, uti superius positum, cum Rege Christianissimo contra quosuis Ejusdem Inimicos, Exceptis Iis, cum quibus cum praescitu Regiae Majestatis Inirent vel Injissent tam offensiuum quam defensiuum colent foedus.

Hungarj obligabuntur, necessitate sic exigente, Regi christianissimo, dare sex mille equites et totidem pedites, usque ad tempus necessitatis suae Regiae Majestati militandos, Si vero peditus Suae Majestati foret minus necessarius, Loco ejusdem bis mille Equites erunt expediendi, quos quandoquidem Rex Christianissimus, suum In Auxilium mittendos milites Ingenarios et pixidarios proprijs in hungaria alet expensis. Hungari quoque Id Ipsum praestare obligarentur. Verum cum per Inimicos

---

[1] Il en est question dans la lettre de M. de Gremonville au roi du 30 Juin 1665 (docum. XLIII).

quam Auxiliarios totaliter expilatum regnum existens, Impossibile esset hungarorum expensis Eosdem militare, Rex moderata Ipsis stipendia dabit;

Ut Rex, Respublica et gens Polona perpetuam cum hungaris colat amicitiam ab omnibus Utrinque abstineatur violentijs Inuicem Alter Alterj Inferendis, arcem Liublin cum tredecim oppidis poloniae Impignoratis, gratis, vel si aliter fieri nequit, pro summa Impignorata, quae summam centum millium florenorum germanicorum non excedit, hungaris ad Liberam Eorumdem dispositionem restituj faciat, fines, metas et territoria regni per polonos violenter occupata amice remittant. Insuper et publicum Christianorum Commercium Inter praefata regna liberum sit.

Si quibuspiam ex hungaris bona per Regem et Rempublicam Polonam superioribus annis, quibuscumque ex praetextibus, occupata vel confiscata extiterunt vel eadem In specie, vel alia aequiualentia pro Iisdem dentur, ut damnificati In Integrum retitutj Eo alacrius et ardentius Christianissimo Regi se obligatos profiteantur.

Hungari omnibus quibus poterunt medijs adlaborabunt et enitentur ut Lubomirsqui, Regni Poloniae Marschalcus, una cum filio, tanquam caput et fomes omnium malorum In Polonia, et Impedimentum circa Ellectionem Regis glorioso ex Regio sanguine Gallico vivus in potestatem redigatur, cui Rex Christianissimus decreuerit assignandus, Ea tamen lege et conditione (ne) violenta pereat morte, verum In captivitate si placuerit detentus (nisi resipuerit) moriatur cum filio, si autem vivus haberi cum filio nequiret. Ut quocumque tandem tollatur modo, quatenus Ipsis, ratione status sic exigente sublatis, Rex Christianissimus Intentionem desideratam assequatur.

Si quoe adhuc Utrinque desiderarentur addendi vel minuendi Liberum esto.][1]

Hongrie, tome 2.

---

[1] En marge du 1r. alinéa de cette lettre se trouve l'annotation suivante: „Si grave hoc videretur, ad tempus certum restringi poterit".

CCCI. 18. Septembra 1665. Varšava. — Bisk. Bezierski kralju.

O nekim dopisima, koji se tiču preduzeća protiv Lubomirskoga.

. . . . [*m.* Sur l'aduis que Monsieur Milet donoit, que Lubomirskj marchoit vers les montagnes et que le Roy de Pologne le suiuoit, ie luy ay mandé de donner aduis a Vistniedi de tout, et de concerter auec luy les moyens de l'enfermer; iay en mesme temps escrit a Monsieur le Cheualier de Gremonuille d'establir entre Vistniedi et Monsieur Milet la confiance necessaire a cet effet et que ie desirois depuis long temps, ayant demandé inutilement que le d. Vistiniedi enuoyast icy une personne confidente; mais si Lubomirski tourne en grande Pologne, come porteat les lettres du 14 que la Reyne a receu, ces mesures seront rompues; c'est ce qui arriue icy tous les jours, de voir tous les soins qu'on a pris un jour inutiles le lendemain.]

Pologne, tome 22.

CCCII. 5. Aprila 1666. Stubna.

Ugovor izmegj ugarskog palatina gr. F. Vesseleny i hrvatskog bana P. Zrinskog, kojim obećavaju i kunu se jedan drugome, da će se uzajamno pomagati u nastojanju, odvratiti zla koja otačbini prijete.[1]

[Nos comes Franciscus Wesselenii de Hadad, Regni hungariae Palatinus et Judex Cumanorum, aurei uelleris eques, fatemur et recognoscimus per praesentes, quod considerato et bene pensitato presenti istius regni hungariae, patriae nostrae charissimae, et eidem annexorum regnorum periculosissimo statu, ultimumque minante calamitosissimum excidium, pro auertendis istiusmodi malis, cum excellentissimo domino comite Petro perpetuo a Zrinio regnorum Dalmatiae, Croatiae et Sclavoniae bano, filio nostro charissimo, contulimus, quibusnam uiis et mediis iuxta leges et constitutiones regni conditionesque diplomatum regiorum, remedium adhiberi possit. Post longas ultro citroque factas collationes tandem conuenimus, et solemniter stipulatis manibus, praestito inuicem juramento, alter alteri promisimus: quod in hocce calamitoso regni statu, tam in prosperis quam aduersis, alter alterum non deseremus sed mutuis nosmet auxiliis ad ultimam usque sanguinis guttam defendemus. Sic deus nos adjuuet, sic animae nostrae sit propitius. Et in promissorum majus robur et firmitatem, praesentes nostras, sigillis nostris et manuum nostrarum subscriptionibus firmantes, alter alteri dedimus litteras.

Datum in thermis stubnensibus die quinta mensis aprilis anno domini millesimo sexcentesimo sexagesimo sexto.] Comes F. Wesselenii, Comes Petrus a Zrin.

Hongrie, tome 2.

CCCIII. 5. Aprila 1666. Stubna.

Izprava, kojom ugarski palatin gr. F. Vesseleny i supruga mu Ana Marija daju u zalog sva svoja dobra hrvatskome banu gr. P. Zrinskomu i supruzi mu Katarini za neku neodregjenu u ispravi sumu novaca, koju prva dvojica mogu biti prilikama prinugjeni da pozajme u ove posljednje dvojice.

Nos comes Franciscus Wesselenii de Hadad. regni Hungariae Palatinus et judex cumanorum, aurei velleris eques, et comitissa Anna Maria Szech de Rimasscek fatemur et recognoscimus per presentes, quod nos in perarduis inevitabilibusque necessitatibus nostris, praecipue autem pro redimendis nonnullis bonis nostris prœ manibus alienis, titulo pignoris existentibus et nobis valde utilibus, ab excellentissimo Domino comite Petro perpetuo a Zrinio, Regnorum Dalmatiae, Croatiae et Sclavoniae bano, filio nostro charissimo, ac illustrissima Domina comitissa Catharina Tersaschi de Frangipanibus domina consorte sua, mutuo et sub spe restitutionis futurae leuare coacti fuerimus. Super qua quidem pecuniaria summa

[1] Ce document, ainsi que les deux suivants, sont cités dans la lettre de Gremonville au roi du 23 avril 1666. Cette lettere contient une indication inexacte du dernier des documents dont elle parle.

volentes eundem dominum comitem Banum et dominam comitissam, eorumdemque haeredes et posteritates utriusque sexus uniuersas, sufficienter assecurare, eam dedimus eisdem potestatis facultatem omnimodam, quod si eamdem per nos leuatam pecuniariam summam nos, haeredes et successores ac legatarij nostri utriusque sexus uniuersi, ad primam eorumdem requisitionem non persolueremus, persolvere nollemus aut non possemus, extunc uigore solummodo praesentium, propriaque solummodo authoritate, uel si placuerit per unum ex magistris protonotariis, sine ullis praeceptoriis, ex universis bonis nostris sub corona istius regni Hungariae existentibus nullis poenitus exceptis contradictione, inhibitione, repulsione, nouo judicio, appellatione, revocatione, juristitiorum temporibus alijsque juridicis remedijs jam excogitatis uel imposterum excogitandis in praemissis obuiare nequeuntibus, sibi de praemissa summa omnimodam satisfactionem, Iidem dominus comes Banus domina comitissa eorumdemque haeredes et posteritates utriusque sexus uniuersae impendi facere possint et ualeant. In horum majorem firmitatem, proque majori assecuratione, praesentes litteras nostras manuum nostrarum subscriptionibus et sigillorum munimine roboratas, eisdem futura pro cautela dandas duximus et concedendas. Datum in Thermis stubnensibus die quinta mensis aprilis anno domini Millesimo sexcentesimo sexagesimo sexto. Comes F. Wesselenii. Comitissa Anna Szech.

Hongrie tome 2.

CCCIV. 5. Aprila 1666. Stubna.

Ugovor megju palatinom gr. F. Vesseleny i banom gr. P. Zrinskim, kojim se uglavljuje: — da je gr. P. Zrinski vlastan dignuti neku sumu novaca u franc. poslanika u Beču de Gremonville-a; — da te novce može potrošiti palatin i magnati samo za opće potrebe ugarske, zašto je i odregjen onaj zalog u predidućoj ispravi; — da se pomenuti zalog posve uništuje u slučaju kad se gore rečeni novci od poslanika ne bi mogli dignuti.

[Nos comes Franciscus Wesselenii de Hadad, regni Hungariae Palatinus et judex Cumanorum, aurei velleris eques, fatemur et recognoscimus, quandoquidem periculosissimo istius regni Hungariae statu, publicaque necessitate sic exigente, ne gens haec olim gloriosissima regnumque florentissimum ut antemurale totius Christianitatis, si jam totaliter nondum periit, pereat, externorum regum et sacri Romani imperii electorum Principum ac statuum, benignæ etiam suae majestatis sacratissimae, domini nostri clementissimi annuentia accedente auxilium implorare necessitabimus, inter quos merito primum uindicabit locum et non immerito christianissimus Rex Galliae, cujus uictricibus, post deum et praefatam suam majestatem sacratissimam debemus, armis, quod non totaliter perierimus, et (cum) istiusmodi ardua cogitata sine medijs expedire nequeant, dedimus excellentissimo Domino comiti Petro perpetuo a Zrinio, Regnorum Dalmatiae, Croatiae et Sclavoniae bano, filio nostro charissimo, eam potestatis facultatem, ut apud excellentissimum dominum de Gremonuille equitem, Regis dicti christianissimi In aula praefata suae majestatis sa-

cratissimae legatum, pro certa summa pecuniae concedenda nomine nostro et praecipuorum regni statuum In hasce publicas regni necessitates faciat jnstantiam. Super qua assecurabit Idem dominus comes banus eumdem dominum legatum, quod eamdem concedendam pecuniariam summam in nullos alios usus quam publicae regni necessitates, ex dispositione dominorum per inclitos regni status penes nos existentium hungarorum deputatorum conuertemus quictancijsque edocere poterimus, quae acceptari debebunt. Et si in alios conuerteremus usus, tenebimur eamdem pecuniariam summam restituere domino comiti bano, et per eumdem memorato domino legato, uel uero quibus restitutio istiusmodi summae pecuniariae demandata fuerit. Super cujus quidem pecuniariae summae indubitata restitutione alias peculiares Litteras nostras obligatorias nostro ac illustrissimae Dominae comitissae Anriae Mariae Szechi de Rimasscek, dilectissimae consortis nostrae, nomine eidem domino comiti bano ac illustrissimae dominae comitissae Catharinae Terssachi de Frangipanibus, dominae consorti suae, dedimus, ac si eandem summam pecuniariam in necessitates proprias redimendaque bona nostra e manibus alienis acceptassemus, quas nos hac in thermis stubnensibus die quinta mensis aprilis in anno domini millesimo sexcentesimo sexagesimo sexto currenti emanatas litteras nostras et consortis nostrae charissimae emanatas litteras, In casu non leuationis ejusdem uel uero erogationis modo et ordine suprafato fienda cassamus, annihilamus viribus destitutas exhibentique nociturae uigore praesentium pronuntiamus et declaramus; et in horum majus firmitatis robur praesentes litteras manus nostrae subscriptione et sigilli munimine roboratas alter alteri dedimus.

Datum in memoratis thermis stubnensibus die quinta mensis aprilis anno domino millesimo sexcentesimo sexagesimo sexto suprafata.] Comes F. Wesselenii. Comes Petrus a Zrin.

Hongrie, tome 2.

CCCV. 9.[1] Septembra 1666.

Izvod zahtjeva gr. P. Zrinskog koji se tiču: troškova za uzdržavanje vojske; jedne francezke vojne čete; naoružanja Hrvata i „morlaka"; slobodâ i pravicâ ovoga naroda; osvajanja njekih zemaljâ i zamakâ i t. d.

[*m.* Quoy que le Comte Serin se remette toujours a l'incomparable generosité du Roy et tesmoigne incessamment la disposition d'une obeissance aueugle a l'execution des ordres dont il plaira a sa Majesté de l'honorer il ne laisse pas, selon le motif qui luy en a esté donné, de faire entendre ses pretentions en la maniere qui en suit. Il tesmoigne auoir besoin d'une somme d'argent pour maintenir ses amys, particulierement les morlaques, soustenir son autorité et payer quelques milices jusques a ceque la conioncture puisse naitre qu'il faudra mettre la main à l'oeuure, auquel cas il promet de fournir jusques a dix mil hommes qui requerront aussy en ce temps la une autre somme plus considerable pour leur entretien

[1] Cette date, écrite d'une main étrangère, n'indique, peut être, que le jour de l'arrivée de ce document au ministère à Paris.

et pour le commencement d'un grand ouurage ou il ne faut pas que rien paroisse manquer, et pour cet effet il souhaiteroit d'un autre costé que sa Majesté fit desbarquer aux marines de Croatie un petit corps d'enuiron deux mille hommes, un mareschal de camp, quelques petites pieces d'artillerie, des canoniers et des Ingenieurs, auec de l'argent et les choses necessaires pour le maintien de tout ce corps. Il souhaiteroit aussy, par le mesme moyen, des armes pour l'armeme(nt) de dix mille hommes, scauoir arquebuses et pistolets, le tout a rouet, parceque les crauates et morlaques n'ont pas accoustumé de se seruir du mousquet a mesche. Il souhaiteroit en outre que sa Majesté luy donnast par escrit, ou fist promesse par un plenipotentiaire, que cette nation seroit conseruée dans ses priuileges et libertés et prerogatiues, selon les Constitutions du Royaume de Hongrie.

Deplus, pour ses aduantages particuliers, qu'il plut a sa Majesté, en cas que Dieu daignast fauoriser ou faire reussir ses desseins, de luy donner, auec la mesme liberté dont Ils jouissent a present, touts les chasteaux qui ont autresfois dependu de sa famille qui sont du costé de la mer sur les riues dela Croatie, depuis la ville de Fiume jusques aux confins dela Croatie, auec le gouuernement de la Carniole pour luy et ses successeurs; de plus, que sa Majesté luy permit de se mettre en possession de toutes les terres, places et chasteaux qui ont autresfois dependu de sa famille et qui ont esté usurpés a force d'armes ou par injustice. Deplus, qu'il plust a sa Majesté de luy fournir de quoy faire trauailler aux fortifications de sa place qui seroit en tout cas un bon lieu de retraite, et qui pourra tres utilement seruir dans le commencement des entreprises.

Le Comte Serin, pour fidelité de sa parole et sureté de sa fidelité, offre d'enuoyer son fils unique en France, en quel lieu il plaira a sa Majesté le destiner comme ostage, soubs pretexte d'y aller apprendre ses exercices.

Il se remet neantmoins de tout a l'entiere volonté de sa Majesté, tesmoignant de n'en auoir point d'autre que de suiure et executer aueuglement ses commandemens.][1]

Hongrie, tome 2.

CCCVI. 16. Decembra 1666. Beč. — F. Vesseleny i P. Zrinski franc. kralju.

Pošto za kralja još nije došlo vrijeme da naruši mir, a Ugri nemogu već snositi jaram, ova dva magnata mole kralja da im se tajno, u ime pripomoći, uruče 60 ili 70 tisuća richsdolara.

[Ad nuperas per Hungaros Regi Christianissimo transmissas propositiones benignum suae Majestatis responsum intelleximus, quod videlicet necdum esse de tempore ex parte sua apertam aliquam rupturam facere, ac consequenter neque arma sua hic et nunc cum Hungaris conjungere.

[1] Cet extrait est cité dans la lettre du 2 septembre 1666, de M. de Gremonville au roi, rangée dans ce recueil sub XCVII, à la page 75. La note qui y est insérée perd entièrement sa valeur, après la découverte de ce document-ci.

Quia vero natio hungara ulterius opressiones et tot tantasque afflictiones suas pati et tolerare nullatenus posset, verum de salute et conseruatione sua citra dilationem prouidere necessitaretur, euidens esset, nisi per occulta et in secreto subministranda media per Christianissimum Regem subleuetur et foueatur, intentionem suam alio conuertere et subsidium aliunde implorare cogetur; quod si factum fuerit, sua quoque Majestas Regia adueniente alicujus rupturae tempore in condescentia et conjunctura Hungarorum nullam sibi spem polliceri poterit.

Suplicamus itaque Regi Christianissimo ulteriorem suam Regiam gratiam quantocius, ex quo magnum esse periculum in mora, admaturare dignetur et, quam fieri poterit citissime, si non centum ad minimum septuaginta vel sexaginta millia imperialium nobis ad bonam et sufficientem assecurationem numerare faciat, cujus adminiculo subjecta militaria ad seruitia apta ad interim intertenere et aliis requisitis praesenti necessitati deseruientibus prospectum Iri valeamus; benignum intra triginta, ad summum quadraginta, dies presto laturi responsum. Actum Vienae decimo sexto decembris 1666.] Franciscus Visselenius cum sigillo. Petrus a Zrin cum sigillo.[1]

Hongrie, tome 2.

CCCVII. 6. Novembra 1667. — Gr. Nadasdy Gremonville-u.

Navaljuje da pospiješi rješenje kraljevo, jer je nemoguće dalje ostajati u neizvjestnosti. — U pripisci, na dno pisma, od sebe i od strane gr. Zrinskoga, moli poslanika da učini, kako bi za četrdeset dana prispjela kraljeva odluka.

Carissime Amice. [Dabis mihi et amico nostro veniam quod simus molesti et forte importuni, res est magni momenti, agitur de honore et vita nostra. Res ita videntur dispositae esse, quod cito erumpere debeant. Si a tuo principali operationes repentine requirantur, Erit Impossibile ut Seruitia desiderata prestemus, rebus antecedenter bene non dispositis et resolutis, nostras pecunias nos exponere non possumus, cum cuncta in sola spe hærere videamus; tanta machina autem sine graui pecunia non disponitur. Pro voto, proinde pro seruitio principalis tui, rem accelerare Velis, Vel nos suspensos teneas, si forte tuus principalis alias habeat designationes, cum nobis non desunt aliae conjuncturae apud bonos patronos. Et manet semper tibi addictissimus. Sexta nouembris.

Iterato rogamus, Uterque cum nostro amico, Velis adlaborare et Ita disponere nuperas propositiones nostras, ut Intra quod scriptum quadraginta dierum terminum nobis optata et Ultimaria resolutio veniat.

Hongrie, tome 2.

---

[1] Ce document est cité dans la lettre de Grémonville au roi du 23 décembre 1666 (doc. CIII de ce recueil).

CCCVIII. Novembra (?) 1667. — Grof P. Zrinski Gremonville-u.

Gotov je na usluge. — I on žuri riješenje kraljevo.

Illustrissime et Excellentissime Domine, patrone Charissime!

Quidquid Jusserit vestra Excellentia mihi id facturus sum, nec vestra Excellentia debet vitio vertere, nam sum sollicitus ut punctualiter et cum auantagio sit servita excellentia vestra et principalis. Haec negotia non expectant moram, nam his tempus longum est inimicum. Ex amici litteris uberiora Intelliget.

Hongrie, tome 2.

CCCIX. Novembra (?) 1667.

Nacrt položaja Ugarske i Erdelja u vojnom pogledu i troškovi za ostvarenje zamišljenog preduzeća.

Informatio breuis expensarum necessariarum In Hungaria pro Intentione Christianissimi Regis.

Transiluania non poterit Intentum nostrum secundare, nisi annuam habeat pensionem, est enim eneruata viribus per bella precedentia. Et princeps suis sumptibus militiam extra regnum alere non sufficit. Regnum Hungariae In oblongum Iacet, et si mutua auxilia dari non possunt, ob loci distantiam, fluminum et asperarum Viarum Impedimenta: Itaque necessitantur socios armorum sibi conquirere e vicinis prouincijs, ubi plurimi haberi possunt. Ob defectum victus, saltem pecunia praesto sit, clarum est Imperatorem numerosum habere militem, sed Inique ab officialibus tractari et rarissime Ipsis necessaria dari, Si Itaque vis pecuniae adsit, ferme omnes In sensum nostrum attrahi possunt, deflectent In nostram Intentionem Ipsae Vicinae prouinciae, saltem habeamus media quibus capita Ipsarum devinciamus.

Necessariae sunt pecuniae pro Ipsis Hungaris nondum dispositis ad finem nostrum, sed potius Inclinantes ad protectionem Turcicam, apud quos similium magnus habetur respectus, Et munificentissime soleant renumerari.

Sex sunt in Hungaria ac regnis Annexis Generalatus: Carlostadiensis cui Carniolia et Carinthia, Varasdinensis cui Stiria, Jaurinensis, huic Inferior Austria solvunt, Item Canisae oppositorum nec non antemontanorum et Cassouiae Incorporatorum confiniorum generalatibus ex medijs Extraordinarijs solui solet. Primi Tres generalatus certam suam solutionem non deserent, nisi meliorato et Infallibili Stipendio, alij tres minoribus expensis, sine pecunia tamen minime suas conditiones deserent. In Uniuerso regno licet olim Septuaginta duo comitatus sive circuli fuerint, nunc tamen non nisi triginta tres numerantur. In singulis comitatibus ad minus pro directione populi capita factionis esse debent, his nisi pensio condigna annua detur, subsistere non poterimus.

Summae etiam felicitatis Suponi debent quae facile accidere solent. In Euentum talis casus Locos refugij ceu retirada prouidere debemus fortificatione, munitione Annona Et milite obsidionibus Exercitato: quae omnia gratis haberi non possunt. Artilleria campestri, Armis, pirio puluere, globis et his similibus miles Instructus esse debet, que omnia de nouo comparanda

sunt; cum In faucibus Turcarum simus, dum alibi operamur, ne ab Illis a tergo opprimamur, securitatem habere debemus, quae etiam non nisi pecunia procuratur.

Ac praeterea Inumerabiles sunt casus, pro quibus omni quasi momento expensae sunt faciendae, pro exploratoribus, cursoribus, legatis hinc Inde expediendis. Ubi est supra haec omnia menstrua solutio, militis ad minimum septem mensibus Singulis Annis per annum, sine quo Impossibile est gentem nostram pro voto disponere et seruitio Illorum Uti; proinde his bene ponderatis ad exhibitas propositiones Ferdinandus et Osualdus ex sua parte hoc modo se declarant.

Et Inuictissimus Rex Christianissimus concludat cum Illis, Iuxta suam generositatem, quatenus subsistere valeant. Et promissis stare pro militia ex hac parte Danubij et Croatia Statuenda, quae ad minimum erit 15 millium et plus militum, et det per menses pecuniam pro omnibus necessitatibus determinatam, Declaretque, sit liberaliter.

Quantum porro Transiluaniam, comitatus Superioris hungariae et Transdanubianos vicinas Item provincias et reliquas Superius declaratas necessitates attinet, habeat serenissimus Rex certos deputatos, qui cum Ipsis de quantitate pecuniae Tractant; Ferdinandus et Osualdus fideliter pro parte Regis Christianissimi erunt ut tolerabili modo cum Ipsis concludi possint.][1]

Hongrie, tome 2.

CCCX. Novembra 1667.

Predlozi grofova Nadasdy i Zrinskog, predstavljeni Gremonville-u; oni se tiču ugovora koji namijeravaju uglaviti s franc. kraljem.

Propositiones Christianissimi regis Plenipotentiario Domino a Gremonville exhibitae.

Tertia jam annualis Intercessit revolutiò, ex quo Osvaldus, patriae et ejus libertatibus praesenti confuso gubernio extremam ruinam manifeste imminere animaduertendo, uolens nationi suae hungaricae succurere, ad Inuictissimum Christianissimum Regem, medio fidelissimi sui ministri Viennae Existentis domini Gremonuille, confugit, a quo usque ad presens nonnisi spe et bonis verbis animatus, tamen nihil firmi conclusit. Licet dictus Osualdus, post multos Labores, fatigia et sumptus ac continua pericula omnes regnicolas Intentionj suae adhaerere fecerit, quin et Ferdinandum boca(?) ab Unius fere Annj Interuallo ad secundandam hanc suam Intentionem fideliter disposuit.

Acceptis Itaque Litteris, de dato 6 praesentis mensis, dicti domini Gremonuille tam Ferdinandus quam Osvaldus, in quibus aduentum Eorumdem serio postulabat, postpositis omnibus alijs negotiis Ferdinandus ex superiorj Hungaria, Osvaldus autem partibus maritimis ad vota domini Gremonuille appulerunt, certi in Eo existentes, quod dominus Gremonuille non solum ad audiendum, verum Etiam omnimode concludendum

---

[1] Ce document et les deux qui le précèdent sont ici rangés dans l'ordre où il se trouvent dans le fascicule respectif.

Iisdem plenariam habeat potestatis facultatem. Quantum porro ad propositiones nostras attinet easdem In tribus punctis Antehac aliquot vicibus declarauimus:

1. In faucibus Infensissimi hostis Turcae constituti, donec exinde Eliberemur, qualem Hungaris contra Eumdem pollicetur securitatem Rex Christianissimus?

Secundo. Ut Libertatem Hungaris per modernum gubernium sublatam In pristinum Integrum statum restituat.

Tertio. Ut occupatos Limites hungariae ab Inimicis recuperet et restituat.

His obtentis, nos quoque obtulimus nos effecturos, ut prae omnibus principibus christianis Sanguinis Regij regum Galliae respectus habeatur, ac nullus nisi ex illo sanguine In Regem Hungariae, cum conditionibus solitis Juxta antiquas Regnj constitutiones et Libertates, eligatur.

Interea cum in dies magis et magis grauescat Jugum Hungarorum, neque ad tot Instantias Ullum responsum a domino Gremonuille optatum obtineri potuit, Comitatus Superioris Hungariae quasi desperantes et praesuponentes sese a christianissimo Rege esse destitutos, videntesque quod Rex Christianissimus In Longinquum tendens bellum se Involuisset et ob tantam distantiam suam, ne contra Turcam bellum Inire valeat, nec Arma contra domum Austriacam suae Majestatis In vicinitatem nostram tam cito accelerarj poterunt, recurrerunt ad Turcas Una cum Transiluanis, ac In ea via fortunam tentare uolunt; Eosdemque plurimi Imitarj intendunt, quos nos ad Ultimariam resolutionem Suae Majestatis a talibus cogitationibus abstrahere adlaborauimus, non Ignorantes, quod si semel Hungarj firmiter Turcjs adhaeserint, non possunt facile sejungi; nec Est verendum Ut Unitis viribus bellum gerentes magnos non faciant progressus; Et quod de limitibus Hungariae Turcae occupant, Id ex vicinis prouincijs refundi facile poterit.

Abhoruerunt semper Animj Ferdinandi et Ostaldi Ut se Turcis Jungant, et usque ad praesens In nullos Tractatus cum Illis sese Immiserunt; sed neque cum alijs, qui similia moliantur, vota sua conjunxerant, quin potius Inclinatj essent, Ut auxiliatrice Regis Christianissimj ope, salus patriae iterum renascatur, Imo firmiter sperant futurum, si auxilium conspexerint, caeteros etiam a Turcis facile retrahent. Proinde Rex christianissimus vel per tractatus ad certum aliquod tempus Inducias, donec videlicet contra Illos aperto marte agere pro nobis possit, inibit cum Turcis, ne opprimant Hungaros; Vel vero sincere deteget nobis, qua via et modo nos subleuare velit a Jugo Turcico; nisi enim Hungarj ab Impositione Turcica securi reddantur, nihil omnino praestare valebunt. E Conuerso, habita a Turcis securitate, si contra domum Austriacam In Hungaria Arma assumenda sint, prouidendo Christianissimus Rex de requisitis necessarijs duos vel tres ad summum menses, cum quadraginta millibus hominum hereditarias prouincias, Silesiam, Morauiam et Austriam inuadere poterunt Hungarj, cum talibus tamen copijs quae non ad obsidenda fortalitia sed magis ad deuastanda et depopulanda regna aptiores erunt et pari modo Iliriam, Carinthiam ad minimum quindecim millibus militum Iuuadere possunt. Si autem per Tirolim vires Alsaticae Regis Christianissimi Eisdem se conjunxerint, Insignes operationes fieri

possunt; prouti etiam si per Bohemiam auxilia submitti possint a Rege Christianissimo, cum Iisdem Hungaris trans Danubium ad montes Usque, Ex hac vero parte ad Ipsas portas Viennenses accessus patebit. Sive Igitur oporteat hic et nunc aliquo adhuc tempore in silentio esse, sive Immediate operandum sit. Utroque modo necesse est, uno tempore preocupare gentes, nam Incepta conductione militis distrahitur populus; et quamuis uideatur domus Austriaca carere pecunijs, Eo non oportet animarj, nam visa necessitate extrema tentabit, neque desunt varij modi plerosque ad se alliciendi, qui proprijs sumptibus aliquot regimina Erigent, sed et spes rapinae ad Summa quoque allicit populum. Illos vero qui ad Turcas confugerunt, nisi jam in Instanti quantocijus adlaboremus, posthac Impossibile erit reuocare; quare absque mora media adhibenda sunt, Et aperte semel declarare velit dominus Gremonuille, quid nomine principalis sui velit ut nos in praemissis faciamus. Ut igitur Ferdinandus et Ostaldus Secure procedere valeant, desiderant assecurationem nomine Christianissimj Regis. Fide mediante Assecurationem dictam pro se et successoribus, Rex (det), quod tempore Jneundae pacis cum omnibus vel singulis Inimicis non excludet Hungaros, sed cum satisfactione et consensu eorum concludet, Ipsosque includet.

2. Ut tam quoad paratam pecuniam quam munitionem statim subsidium congruum subministret, neque Iis Hungaros destituat tamdiu, donec bellum durabit.

3. Ut copiis et bonis officialibus militaribus hungaris praesto sit, modumque quo Iis succurrere valeat Euidentem faciat, praesertim ad minimum mille Equites Et duo aut tria millia peditum, quos Rex Christianissimus conscribere possit per Viam Amicorum Principum, quos habet In Germania, aut sub praetextu nomine Regis Poloniae.

4. Postquam propria militia Regia appropinquaverit regno hungariae, per eamdem uastari non patietur, sed Illis Christianissimus Rex sufficienter prouideat de omnibus necessitatibus.

5. Quidquid recuperabit de his que ad Hungariam olim pertinebant et a regno auulsa sunt, ab eodem regno nuncquam Christianissimus Rex auellet, verum Juxta antiquas leges et consuetudines tam in seculari quam spirituali Libertate Eos conseruet.

6. In confederationibus suis Hungaros quoque Incorporari faciat, praesertim cum Imperio Romano.

7. Ut Regnis Vicinis, quae cum Hungaris opera eorumdem Regi Christianissimo se subdere voluerint, promissas a nobis libertates, prout habuerunt ab antiquo, Rex Christianissimus seruet; quantum vero proprias personas attinet Ferdinandj et Osvaldi, desiderant, si fortuna nouercante res pro Intento nostro non successerint, si quidem pro Rege Christianissimo vitam nostram, Charam sobolem, et facultates nostras Extremo periculo subiicientes, casu quo e regno exulare deberemus, Scire cupimus quam remunerationem sperare valeamus, Et quam securitatem, ut id quod Rex Christianissimus promissurus est, Infallibiliter obtineamus, nunc anticipato cuilibet In Imperio penes Rhenum certam quantitatem bonorum, ad minimum Unj nostrum ad m/50 Talirorum, procuret Et assignet Rex Christianissimus. Annuatim certam pensionem singulis nobis assignet Juxta generositatem suae Regiae Majestatis.

Consecuto optato rerum exitu, nobis vel posteritatibus nostris determinatam notabilem aliquam remunerationem Assignet, sed ut Rex Christianissimus Nobis quoque fidere valeat quamuis vita nostra in manu Ejus sit, dum hos tractatus subscripserimus, nihilominus parati sumus tam corporale deponere Iuramentum, quam filios nostros ad certum destinandum locum pro pignore transmittere, ubi sub regimine et potestate Regiae Majestatis habeantur. Illa praemissa cautella, ut in tali sint loco, ne per hoc secreta in lucem prodantur, aut In fortalitia nostra militem regium, sub aliquo pretextu, tanquam nostra pecunia conductus esset, Intromittere, qui tamen nobis In prouentibus nostris neutiquam prejudicare aut aliquod damnum Inferre praesumat, vel si aliquid aliud nobis propositum fuerit ad omnia honesta condescendemus.

Hongrie, tome 2.

CCCXI. Novembra 1667.

Osnova pomenutog u prethodnoj ispravi ugovora, razdieljena na petnaest točaka.

Projectum ad ponenda puncta tractatus. [Si quidem christianissimus Rex per excellentissimum dominum Marchionem Guitri excellentissimo olim domino comiti Nicolao a Zrinio et per ipsum genti hungaricae omnem suam benignissime obtulisset protectionem, quo fato infelici sublato, non existimat gens hungara illam benignitatem et clementissimam protegendi inclinationem erga se in christianissimo Rege extinctam ac sepultam esse, et prouti uictricibus armis christianissimi Regis post deum adscribamus necesse sit, quod non totaliter perierimus sed uiuamus, ita quam conservavit gentem eam deinceps conseruaturus est, et nisi christianissimus Rex hasce superextantes reliquias in protectionem suam recipere et ab extremo uindicare excidio, vel pereundam uel ad alia orbi christiano minus grata condescendere necessitabitur media, quae sequi nec desiderat nec etiam offerenda acceptare cogitat, modo ab orbe christiano et specialiter Rege christianissimo non deseratur, et super haec subsequentia ponit puncta:

1. hoc bene uerum est, quod a toto tempore quo Austriacum gens hungara acceptavit gubernium, in nullis suis libertatibus, priuilegiis et diplomatum Regiorum conditionibus fuit conservata; praesidia, arces, castella, civitates a regno auulsae; limites regni debilitati, unde, juxta antiquas regni leges sine ulla notae infidelitatis poena, liberam resistendi habet potestatis facultatem. In cujus effectuationem tam Dalmatas, Croatas, Sclavos, Transiluanos quam Ualachos et Moldauos, facta apud turcas per solutionem annui tributi securitate in suam sumet societatem et foedus et omnia possibilia tentabit, ne ignominiose occumbat et concidat.

2. Fortalitia praecipue in superiori Hungaria, tredecim puta comitatibus, et urbes habebit pro sua securitate et necessitate.

3. pro intentione hac intentanda existimaret gens hungara cum Dalmatis, Croatis, Sclauis, Transiluanis, Valachis et Moldauis sufficere equites quindecim mille et totidem pedites cum necessariis officialibus majoribus et menstrua stipendia christianissimus Rex decerneret, et pecunijs su-

stentaret, peritos officiales, Ingeniarios, pixidarios mitteret, regijs alendos pecunijs, anticipato autem pro necessitatibus circa primordia conficiendorum negotiorum centum millia talerorum quantocius numerari faceret per Gedanum, Cracouiae uel Uienne si aliter fieri nequiret.

4. pacem Rex Christianissimus si cito rumpere posset et agere, bene quidem; sin minus, gens hungara cum sociis faciet initium; et interim christianissimus Rex juvabit pecunijs, tandem rupta pace et armis sumptis bellum continuabit, pacem sine praescitu et uolontate gentis hungarae et sociorum non concludet; sed si concludi debet, ambarum partium voluntate et consensu concludatur.

5. et ut haec meliori modo fieri possit, Rex Christianissimus suo ac gentis et confoederatorum suorum nominibus, habeat cum gente hungara et sociis uel ad certum tempus uel perpetuum foedus, contra omnes hostes, tam offensivum quam defensivum.

6. Rex christianissimus procurabit, ut gens hungara cum sociis sit in foedere cum hocce Romano Imperio, sit commembrum imperiale in comitiis Imperii, habeat per legatos uota, mutuis semet defendant auxiliis, cum sit regnum antemurale totius Christianitatis, libertates, privilegia regni et diplomata Regia sint sancta et illaesa.

7. Regna et prouinciae a corona auulsae ut restituantur, neque ullo praetextu deinceps abalienentur Rex Christianissimus promouebit.

8. si citra offensionem turcarum fieri poterit, per suos et holandorum legatos, statum regni Hungariae quoad tributum Rex christianissimus facilitabit.

9. si est possibile, ut gens quoque Polona ueniat in hocce foedus.

10. Offert se gens hungara cum sociis unita in remunerationem protectionis, quod nelit uel unum ex filiis Regis christianissimi uel sanguine Regio principem, quos proponet, in Regem suum juxta antiquas suas libertates rite, legitime et libere eligere, qui post electionem assecurabit universos status juxta ineunda cum ipso capitulationis puncta peculiaribus litteris ante coronationem dandis, quod gentem hungaram et socios juxta eadem puncta in suis privilegiis et libertatibus tam recentibus quam antiquioribus conservabit inuiolabiliter.

11. Marescalum Poloniae, uti impedimentum summum circa intentiones Regis christianissimi, e uiuis tollet.

12. Regem christianissimum circa desiderium suum, utpote qui summam imperii monarchiam non immerito praetendit, armis suis et omnibus mediis, quibus poterit, gens hungara cum sociis adjuuabit et procurabit.

13. Regi Christianissimo ex sua militia unam uel duas legiones dabit, ita tamen ut reciproci ex sua militia exercitui gentis hungarae et sociorum ex suis det, qui nostris uiuant legibus, prouti nostri legibus christianissimi Regis uiuent, necessitate tamen exigente una gentium alteri periclitanti cum toto exercitu assistet et auxilium feret.

14. pro assecuratione praesentium punctorum habebit gens hungara cum suis fidem et verbum Regium, quod et quae etsi in toto exulet mundo, apud Regem tamen sancta esse debet, gens quoque hungara cum sociis consimilem datura assecurationem.

15. Saluum sit uni uel alteri his addere uel demere, si res ad perfectionem deueniat; et super haec uel affirmatiuam uel negatiuam gens hungara expectabit resolutionem, quia miseriae gentis ulteriorem non patiuntur moram. Et resolutionem ad summum intra triginta dies.]

Hongrie, tome 2.

CCCXII. 25. Aprila 1669. Prešov. — Gr. P. Zrinski, knez Fr. Rakoczy i S. Barkoczy franc. kralju.

Mole kralja, da povjeruje što mu god od njihove strane priopći poslanik njihov, Kazimir Cis, i da im po istomu poslaniku dade blagosklon odgovor.

Serenissime, Potentissime Christianorum Rex, Domine Domine Clementissime. Exhibitorem praesentium Nobilem Dominum Casimirum Cis expedivimus consensu et instructione nostra, ad osculum pedum Maestatis Vestrae, recognoscendo iusto titulo patrem pientissimum et Protectorem Christianitatis gloriosissimam Maestatem Vestram. Quare humilime supplicamus, relatis eiusdem, nomine nostro summoue secreto et humili ac demissa confidentia fiendis, haud dubiam fidem adhibere eumdemque quam citissime (si quidem res citra summum periculum non pateretur moram) cum benigno responso remittere, et per hoc saluti nostrae consulere, nosque consolari clementer dignetur Maestas Vestra. Cui nos etiam ad ultimam usque sanguinis nostri effusionem manebimus constanter et debita devotione

Humillimi et fidelissimi servitores: Comes Petrus a Serin, Banus Croatiae; Franciscus Rakoczy, Electus Princeps Transilvaniae; Stephanus Barkoczy (?).

Tome 2.

CCCXIII. 25. Aprila 1669.

Uputstvo, koje pisci prethodne isprave dadoše Kazimiru Cis-u poslaniku svome k franc. kralju.

Instructio domino Casimiro Ciss ad Regem Christianissimum. 1. Quoniam Intentio nostra est Turcis resistere et Ungariam tanquam Antemurale Christianitatis pro Christianitate seruare, et aliunde Videmus dominos Germanos parum vel nihil curare Ungariam, unde fere potior pars Regni deditionem Turcis meditabatur, quod esset magno exitio Christianitatis. Praeuenire itaque vellemus huic tam grandi malo, et in eum finem ad Regem Christianissimum recurrimus, Ut ab hoc tam Imminenti malo seu periculo nos liberando conseruemur pro bono Christianitatis, Protestando Super eo, si noster Imperator eiusdem sensus contra Turcam nobiscum esset, et ad conseruationem huius antemuralis intenderet, nunquam vellemus alio dirigere nostras Intentiones et Conatus. Verum desperando in praemissis, Ideo facimus ad Christianissimum recursum, quem Intelliximus velle apertum bellum movere contra Turcam et de iniuriis sibi et Christianitati per Ipsum Illatis Vindicare.

2. Et quia factio Christianissimi Summas Vires habet In Regno Poloniae, esset occasio in electione presentis Regis, quem Gallia promovet, Ut et Regnum Ungariae Unionem cum praefato Regno Iniret, ad quam Electionem et Proceres Regni Ungarie eo fine assisterent, ipsi solummodo securitatem habeant protectionem non fallendam nobis, si in aduersum vel discoperta (?) nostre (quod deus auertat) aliquo casu deuenirent.

3 Succursum Gallia si prouidebit huic sanctae Intentioni, Is potest fieri triplici modo. Primo, pecunia in Regno Ungariae, pro conducendo milite et factione; Secundo in Polonia etiam ad eamdem Intentionem, ut priuati nos succurant milite, et facta persuasione per factionem Gallicam ad Unienda haec duo Regna, quae sunt Antemuralia Christianitatis. Tertio modo succuri; Si quidem Rex Galliae bellum incipit cum Turca per status venetorum et sub hoc pretextu posset continuare eamdem sanctam Intentionem per Dalmatiam, ad eius litus mitteret suum militem, qui Iunctis viribus Crauatis, Dalmatis et Sclauonis, quorum terrae imperio quoque confinantur, succurendi gratia alterutrum, Inde Turcam facillissime deuincerent Et Intentioni Ungarorum quam optime disponerent, ad quod opus est multa demonstratione Venetis, quod sit Ipsorum solummodo interesse.

4. Rex Christianissimus plenipotentiarium suum cum debitis omnibus requisitis ad tractanda et concludenda haec negotia, quam citissime dignetur mittere, quia minima mora perderetur negotium, Vel ambassadori Suo in Polonia committat, hunc tractatum quam Secretissime nobiscum instituendum et suae factioni sub alio sensu secreti causa in Polonia insinuandum, quia nos tam praeteritis temporibus tractavimus in hac materia cum Viennensi Polonoque ministris Regis Christianissimi, sed infelices Ullum responsum potuimus obtinere ab illis. Jam vero expresse mittimus insinuando quam humillime nostram perditionem Christianissimo et protestando nos, quod omnes modos quesiuerimus salutis nostrae per media, quae fuerunt nobis magis debita et possibiliora, quae si deus non confirmaverit cordi eius, contiget breui in christianissimo comunissima et nos exulantes protestabimur coram deo et Universo de Innocentia nostrae perditionis, Ultra concedente Christianissimo ad id, quia perdidit occasionem conseruationis populi christiani.

Signa: Petrus de Zerin, Franciscus Ragoczy, electus princeps Transiluaniae, Stephanus Barkoczy (?), cum Sigillis.

Hongrie, tome 2.

CCCXIV. 7. jula 1669. St. Germain en Laye. Lionne Ugrinu Briganti[1].

Odbija predloge ugarskih velikaša i savjetuje im, da se ćesaru ne opiru.

Le roi fondant toutes ses resolutions dans les affaires d'état principalement sur la bonne foy et sur la ponctuelle execution des traités

[1] Dans le manuscrit est insérée la note: „Réponse donnée au Sr. Briganti, Hongrois", écrite de la main de M. de Lionne lui-même. Cette pièce ne se rapporte-t-elle pas aux documents CCCXII et CCCXIII de ce recueil? Mais alors on se demande, si certaines noms indiqués ne sont pas des pseudonymes.

qu' il a avec d' autres princes et potentats, et S M. ayant promis par les traités de Munster de vivre en paix, amitié et bonne union et correspondance avec l'Empereur, Sadite Majesté ne peut se rendre a l' affaire que le Sr. Briganti luy a proposée de la part de trois personnes[1] qui lui ont escrit, a moins que le dit Empereur eut le premier contrevenu au dit traité par quelque infraction manifeste, dont la conduite qui donne toute satisfaction a Sadite Majesté parait entierement esloigné. Elle exhorte donc, au contraire, les mesmes personnes, par l'estime et l'affection qu' elle a pour elles, de ne rien entreprendre contre ce qu' ils doivent d' obeissance a leur legitime souverain, et d' attendre plustost la fin de leur maux de leur submission et de sa justice que d' irriter celle du Ciel contre eux par una revolte, dont le seul ennemy commun de la Chretienté serait capable de profiter. Fait a S. Germain en Laye le 7 juillet 1669.

Hongrie, tome 2.

CCCXV. 12. Januara 1671.

Ugarski staleži ili izgnanici mole „sejmike" krakovskog palatinstva, da umole poljskoga kralja, kako bi im od ćesara isprosio amnistiju.

Copia Litterarum Ordinum Hungariae, ad Comitiola palatinatus Cracouiensis. Excellentissimi, Illustrissimi, Reuerendissimi, Magniffici Domini, Domini Vicini ac patroni gratiosissimi.

Bene nota est Excellentissimis, Reuerendissimis ac magnificis Dominationibus vestris praesens Statuum Regni Hungariae Calamitas, qui nonnullorum procerum consiliis, Liberandae a seruitute miserimae huius nostrae patriae Inhaerentes, propulsandaeque ottomanicae potentiae a Reliquiis Amplissimi quondam Regni huius, modos quaeritantes, In eum collisi sunt scopulum; quod extremum Libertatis, vitae ac fortunarum passi sint naufragium, ultra duo millia nobilium et Illustrium personarum In viennensibus, Neostadiensibus, schitauiensibus, ac in aliis diuersis Austriae Locis absque Iudicio et Justitia detinentur; vix non tota Hungaria fisco adscripta, contra minimas etiam iustitiae regulas omni exquisitiori preceditur Indagatione; quicquid auri, argenti, clenodiorum ac Supellectilis pretiosioris habuit Hungaria, totum id Comportatum est In Austriam; quod etiam fame cogantur Illustres homines mori, quos fuga a tanta eripuit Seueritate; quod autem maxime dolendum est, nemo eousque captiuorum Iudicatus conuictus extitit. Nulla Arx Sacratissimae Caesariae Regiaeque Majestis capta, nulla prouintia auulsa, nullus exercitus profligatus, plane mentalia omnia puniuntur seueritate. Supplicauimus sacrae Caesareae Majestati Domino nostro Clementissimo mediante celsissimo Transiluaniae principe, ac etiam mediante Illustrissimo et Reuerendissimo Archiepiscopo Strigoniensi primate, ut nobiscum non de facto sed Justitia mediante, secundum Jura Hungariae ageretur; Deprecati sumus Clementiam et misericordiam suae majestatis, sed nihil horum iis Intercessionibus potuimus

[1] Dans la minute de cette lettre Lionne avait d' abord écrit „Seigneurs Hongrois", puis il a éffacé cette expression pour la remplacer par „trois personnes".

obtinere. Unicum adhuc remedium deplorati homines In gratiam Excellentiarum Reverendissimarum vestrarum reponimus humillime Iisdem Supplicantes, quo nostri velint protectionem suscipere; nec in Ultimam agi nos desperationem toti christianitati nociuam patiantur. Ad omnis maioris Libertatis exemplar gentem liberam supplices recurrimus ac rogamus, ut pro nobis Excellentissimae Reuerendissimae Dominationes vestrae apud Serenissimum ac potentissimum regem totamque Rempublicam Intercedere velint, quin maiestas sua pro nobis Caesaraeam Implorare clementiam dignetur, ut donata praeteritorum amnistia, sit nobis campus merendi de Augustissimo rege nostro, atque adeo de tota Christianitate; potissimum autem de Inclito Poloniae regno potentiam Turcicam nostris ceruicibus a confinijs eiusdem Regni Sustinendo; quicquid Excellentissimae Dominationes Vostrae gratiae nobis afflictis praestabunt, totum Id redundabit In cumulum omnis benedictionis caelestis Earumdem Dominationum vestrarum, quibus omnem a deo precamur Incolumitatem. Excellentissimarum etc. dominationum Vestrarum, Amici, Vicini et Serui obsequentissimi Exules a patria hungari. Datum in dispersione nostra die 12. Januarij 1671.

Hongrie, tome 2.

CCCXVI. 25. Aprila 1671. Beč.

Smrtna osuda gr. Nadasdy-u, izrečena u državnome savjetu, koja, pošto pobroji njegove zločine, naregjuje: da mu se najprije desna ruka, a zatim i glava otsiječe.

Sopra il negotio dell' inquisitione, e del Processo criminale ventilatosi d'ordine preciso di sua Cesarea e real Maestà dell Imperatore contro Francesco Nadasti in punto di ribellione, e di perduellione, o di erore commesso contro il suo natural Principe.

Hauendo Francesco Nadasti in alcuni e diuersi esami tenuti contro esso, senza ogni rigore, spontaneamente confessato e detto, et hauendolo anche le sue lettere, scritte di proprio pugno et altre in scritto abbozzate inquisitioni et autentici testimonij intieramente et abastanza conuinto, et chiaramente attestato, qualmente egli posponendo tutti gli grandi honori, dignità e prerogative ricevute da S. M. Cesarea e da suoi gloriosissimi antecessori, con altre Cesaree et regie gratie fatteli dal suo sovrano e legitimo Principe; Tuttochè controfacendo ingratamente al debito, et al suo giuramento, prestato alla medesima Maestà per mera et impermissibile ambitione, affettata e prohibita presuntione e dannabile temerità, commesso il delitto di lesa Maestà e di fellonia, più fusamente espressa negli sequenti capitoli; Cioè: per hauer egli con diversi intavolato, e concluso formali, impratticabili, e prohibite confederationi contrarianti a tutte le leggi, in danno e pregiudizio, come l'opera istessa lo dimostra, del suo naturale e legitimo Re e Principe terrestre, della sacra Cesarea e real Maestà nostro Clementissimo Signore, e cooperato ad una perniciosissima contro la medesima Maestà premedidata missione, espeditione, et in oltre cercato di sotto metter il prefato regno d'Ongheria al Dominio, et alla protettezione de' Principi stranieri, come anche per hauer corroborata la sudetta Confederazione non senza gravissimo dishonore di Dio

omnipotente, con un abominevole, benchè totalmente invalido, formale giuramento. Hauendo eziandio indotto anche altri nella prefata detestabile et abominevole liga. Sendo parimente intervenuto personalmente inviatone altri alli patti, segretti Congressi, et a fine de di slargare maggionemente li suoi detestabili dissegni, e di guadagnare l'ordine equestre e comitati, gli somministraua uarij e validi mezzi: et oltre ciò deliberato concordemente con altri di assaltare il regno d'Ongheria e concluso, chi precisamente farne priggione e saccheggiare. Dissegnato di più di attacare l'istessa sacra persona della Maestà di Cesare, lungamente da esso pratticato; ciò è tenuto occulto, insino che la Maestà sua n'hauesse intiera informatione et cognitione. Assalito e sualligiato la posta, che portaua diversi arcani dispacci di S. M. quali da lui furono aperti e letti, e poscia cassati et annulati. Deliberato di più e fatto ogni necessaria diligenza, di far un bottino di quel denaro che dalle miniere delle città antemontane si conduce quà, per mezzo e col braccio d'alcuni coadiutori a ciò espressamente deputati. Riuelato di più a suoi corebelli un segretto d'importanza, intrapreso nel Consiglio di stato in grave pregiuditio della Maestà Sua, et ordinato di disseminarlo quindi in più luoghi. A ciò s'aggionge, d'hauer egli cooperato, e consegliato di far morire una persona innocente: hauendo apposta composto una detestabile oratione concitatoria alla congiura alli quatro stati del regno d'Ungheria, come anche commesso altri enormi et abominevoli delitti, come per lo più appare negli atti e nel processo, da quali e dalla propria confessione e dalle scritture auttentiche, che si trouano annesse agli atti da lui riconosciute et approvate, è rimasto pienamente convinto; hauendo egli parimente più volte confessato di non poter già mai giustificarsi, et addure le sue difese in abolimento di queste sue gravi Colpe. Cosi sendosi tutto ciò, e principalmente in vigore et a contemplatione di tutte le scritture e delli requisiti addotti per la final esecutione, ventilato e deciso nel guidizio delegato, a ciò da S. M. Cesarea deputato, e poscia anche, per non interrompere il corso alla Giustizia, risoluto, e concluso da S. M. Cesarea.

Cioè: che il Francesco Nadasti sia caduto con l'honore, vita e beni nelle pene e castigo di S. M. Cesarea Imperochè[1] debba egli esser privato di tutti gli honori, prerogative e dignità, confiscati li di lui Beni, la sua memoria eliminata dal mondo, e finalmente consegnata la sua persona al Carnefice, quale gli doverà nel luogo preciso, doue si conuiene, troncare la mano destra et insieme separarli la testa dal busto, e così condurlo dalla vita alla morte.

E ciò sia al Nadasti medesimo per un castigo meritato, et ad altri suoi pari per un horrore et abominevole essempio.[2]

Hongrie, tome 2.

---

[1] Textuel. Conf. le mot *demnach* du texte allemand de la sentence contra le Comte de Zrin (Rački, Acta . . . p. 532).

[2] Il est question de cette sentence et de deux suivantes dans la lettre de M. de Gremonville au roi du 14 mai 1671. (Docum CCLII. de ce recueil).

CCCXVII. 25. Aprila 1671. Beč.

Smrtna osuda gr. P. Zrinskomu, naličnа prethodnoj. — Ćesar mu, poslije izrečenja osude, otpušta kasnu otsijecanja ruke.

Sopra il negotio dell' inquisitione e del processo criminale concluso, terminato e conforme all' ordine collationato e uentilato d'ordine preciso di S. M. Cesarea contro il suo hereditario Vassallo Pietro di Zrin, in punto di rebellione e di perduellione. Havendo il prefato Zrin in alcuni et diversi esami, tenuti piacevolmente con la sua persona, spontaneamente confessato e prodotto in ordine a ciò i proprij documenti in scritto, convinto per ciò sufficientemente da auttentici testimonij nell' inquisitione fattasi contro di lui e dimostratosi chiaramente, qualmente egli, scordandosi del suo debito e giuramento prestato a S. M. Cesarea, e mostrando un evidente ingratitudine uerso la medesima, degli honori, grandi e cospicui dignità et officij riceuuti dalla Maestà Sua e da suoi augustissimi Antecessori e d'altre gratie Cesaree e regie, fatelli dal suo naturale Principe; — per mera et impermissibile ambitione, affettata et prohibita presuntione e dannabile temerità, commesso il delitto di lesa Maestà e di fellonia, più fusamente espressa negli seguenti capitoli;

Cioè: hauendo egli, primieramente imbarcatosi temerariamente, con altri suoi seguaci, in una certa e prohibita intelligenza, diretta immediatamente in danno e contro il suo naturale e legitimo re e Principe terrestre, della sacra Cesarea e regia Maestà dell' Imperatore, nostro Clementissimo Signore, e doppo d'haver ottenuto il Cesareo perdono, proruppe nuovamente in abominevoli e prohibite machinationi e trame, e per effettuare il dissegno di tal ribellione, con hauer spediti certi personaggi fuori del regno et operato in tutti gli altri uersi quello che mai ha saputo inventare. Oltre ciò s'oppose a Ciakaturn alla Cesarea soldatesca contro di lui comandata, hauendo fatto condurre suli bastioni e balouardi, cannoni, e commesso fussero tenute particolar guardie contro li Christiani (?) Alemanni. De'quali operationi ne diede espressamente parte all' Ungaria Superiore, rendendole orgogliosamente grandi, et per esseguire questo suo ingrato ordire, vi allettò altri e li tirò al suo partito; parimente investi egli il Francesco Frangepani, a cui doppo d'haverli con sentimento d'allegrezza manifestato tutti gli compattati e trame, le speditioni fatte in ordine a ciò e le speranze dateli del felice esito, per ingrandire con l'oggetto delli di lui fini la sua persona e la sua fameglia col direttorio. A fine di essequire il di lui abominevole ardimento deliberò, et era in attuale procinto di attaccare poscia, insieme con lui, miseramente, li regni e stati hereditarij di S. M. Cesarea, e sottometterli a una straniera potenza. A qual fine spedi egli in alcuni luoghi, e specialmente in Turchia, implorando soccorso di gente, e di danaro: chiesto anche a un officiale di S. M. aiuto e poi lo tirò al suo partito; s industriò quindi, sotto specie di uarij e falsi pretesti, di ridurre la fortezza di Copreiniz dalla diuozione di S. M. Cesarea al suo potere. Di più, fu da lui spedito uno, con sue lettere, alla commissione tenutasi nel mese di marzo 1670 a Nevsol, dirette ad alcuni principali magnati, essortandoli di non accordarsi et incitandoli; a' quali rivelò anche chiaramente il suo empio pensiero, gl' instigò con tutta efficatia a prender le armi, e seppe commoverli all' insurrectione contro

S. M. Cesarea, tutto che presero quindi, li prefati suoi complici, positiuamente le armi contro S. M. essercitarono diverse hostilità, e fecero effondere molto e copioso sangue innocente; procurò egli anche instantemente e più volte di tirare alla sua confederatione li Vallachi et il loro putativo vescouo per congiongersi seco. Et oltre ciò, dato ad una certa persona una infamissima instruttione contro la istessa persona di S. M., la sua Augustissima Casa, e contro il suo glorioso Gouerno; hauendo parimente commesso diversi altri infami et detestabili delitti, compresi più distintamente negli atti e processo, de' quali, parte per le sue lettere, parte per la sua propria confessione et altre probationi e documenti, che si trovano appresso gli atti, è rimasto conuinto: tutto che ha più volte confessato di non poter, non ostante la difesa concessagli, giustificare con fondamenti gli suoi gravi delitti. Essendo che il prefato Zrin non si a potuto, ne tampoco habbia voluto purgarsi di queste sue infami colpe, et del crime di lesa Maestà, e di perduellione più volte commesso, concessoli da S. M. Cesarea per mera clementia la difesa del processo, che, ridotto hormai a conclusione, e collationato ordinatamente, rimase così dal Giudizio delegato, da S. M. deputato in questa causa, conosciuta e decisa la sentenza, e poscia da S. M. Cesarea, per non interrompere il corso alla Giustitia, risoluto et decretato, cioè:

Che il Pietro Zrin sia caduto con l'honore, vita e beni nelle pene e castigo di S. M. Cesarea Imperatore,[1] debba egli esser privato di tutti gli honori, prerogative e dignità, confiscati li di lui Beni, la sua memoria eliminata dal mondo e finalmente consegnata la sua persona al carnefice, quale gli doverà nel luogo preciso, doue si conviene, troncare la mano destra, et insieme separarli la testa dal busto, e cosi condurlo dalla vita alla morte. E ciò sia al Zrin medesimo per un castigo meritato, et ad altri suoi pari per un horrore et abominevole essempio.

Gratia per il Zrin.

S. M. Cesarea ha, per sua mera clemenza limitato la prefata sentenza, che solamente gli sia troncata la testa, all' incontro il taglio della mano gli sia condonato. Laxenburgh li 29. Aprile 1671.
Hongrie, tome 2.

CCCXVIII. 25. Aprila 1671. Beč.

Smrtna osuda markizu F. Frangipan-u, slična prethodnima. — Ćesar je i njemu, kao i gr. Zrinskomu, oprostio kaznu otsijecanja ruke.

Sopra il negotio dell' Inquisitione e del processo criminale concluso, terminato, e conforme all' ordine collationato, e ventilato d'ordine preciso di S. M. Cesarea, contro il suo hereditario vasallo Francesco Frangipani, di ribellione e di perduellione.

Hauendo il prefato Frangipani, in alcuni e diversi esami, tenuti piacevolmente con la sua persona, spontaneamente confessato e prodotto in ordine a ciò i proprij documenti in scritto, convinto per cio sufficien-

[1] Textuel.

temente da auttentici testimonij, nell inquisitione fattasi contro di lui, e rimonstratosi: qualmente egli, scordandosi del suo debito e giuramento prestato a S. M. Cesarea, e mostrando un' evidente ingratitudine verso la medesima, degli honori, grandi e cospicui dignità et officij riceuuti dalla Maestà Sua e da sui Augustissimi antecessori, e d'altre gratie Cesaree e regie fatteli dal suo natural Principe, ha per mera et impermissibile ambitione, affettata et prohibita presuntione e dannabile temerità, commesso il delitto di lesa Maestà e di fellonia, più fusamente espressa negli seguenti capitoli:

Primieramente, per hauer tacciuta la cognitione, tempestivamente havuta, della abominevole et horrenda machinatione della ribellione da Pietro Zrin col Turco, e di più, per hauersi collegato di non voler pander il segreto, accettata la plenipotenza del Zrini ad oggetto del suo direttorio sopra la ribellione.

Secondo, per hauer scritto una dannabile, e maledetta lettera, sotto la data de 9 marzo 1670 da Novigrad, al capitano Tscholniz, nella quale disprezzava le armi Cesarie, la natione alemanna, con hauer in esse scoperto la sua cattiva intentione contro il suo clementissimo Signore, cercando con tutto zelo di ridurre le trame del Zrini in effeto.

Terzo, per hauer tentato di persuader publicamente la città di Zagrabia e li stati ecclesiastici e secolari e sudditi nella Croatia all' accostarsi et a consentire alli dissegni del Zrini, e per hauer apposto un presidio di 200 uomini effettiui nella prefata città per impadronirsene.

Quarto, per hauer preso alcuni viveri e provianda di S. M. che sul fiume Sava si conduceuano per bisogno delli confiniarij di Petrinia.

Quinto, per hauere mandato in Turchia persone a chiederne soccorsi prohibiti.

Sesto, per hauer tentato e sollecitamente procurato di sviare li Vallachi et il loro putativo vescouo dalla divozione di S. M. per adherire al Zrin.

Settimo, per hauer egli con altri formata una lettera, tradotta in idiomate italiano, piena di Calunie, infamia, e di scandali contro la istessa persona di S. M. Cesarea, il suo governo e suoi ministri, e per hauer di più di sua propria mano inuiperita una instruttione inuiata per una certa persona, in un certo luogo, e comesso attualmente anche con varij altri uersi e modi, enormi et infami delitti degni di castigo. Essendo che il prefato Frangipani non s'a potuto, nè tampoco habbia voluto purgarsi di queste sue infami colpe et del crime di lesa Maestà e di perduellione più volte commesso, che ridotto hormai alla conclusione e collationato ordinatamente, rimase così dal Giudizio delegato da S. M. deputato in questa causa, conosciuta e decisa la sentenza, e poscia da S. M. Cesarea, per non interrompere il corso alla Giustitia, risoluto e decretato.

Cioè: che il Francesco Frangipani sia caduto con l'honore, vita e beni nelle pene e castigo di S. M. Cesarea Imperoche,[1] debba egli esser privato di tutti gli honori, prerogative e dignità, confiscati li di lui beni, la sua memoria eliminata dal mondo, e finalmente consegnata la sua

[1] Vide note 2. p. 274.

persona al carnefice, quale gli doverà, nel luogo preciso dove si conviene, troncare la mano destra et insieme separarli la testa dal busto, e così condurlo dalla vita alla morte.

E ciò sia al Frangipani medesimo per un castigo meritato, et ad altri suoi pari per un horrore et abominevole essempio.

Gratia per il Frangipani.

S. M. Cesarea ha, per sua mera clemenza, limitato la prefata sentenza, che solamente gli sia troncata la testa; all' incontro, il taglio della mano gli sia condonato. Laxemburg li 29. Aprile 1671.

Hongrie, tome 2.

Table alphabétique des personnes et des lieux.*)

*) La forme plus correcte des noms qu' on a cru utile d' indiquer ici est donnée en italique; — si elle manque dans le texte, on l' a en outre mise en parenthèse.

ERRATA.

Page	1	ligne	11—13,	*au lieu de:*	les quel endroit	*lises:*	en quels endroits
»	»	»	18	»	et eu	»	et les
»	»	»	14	»	Ladite	»	Sadite
»	»	»	15	»	vû, par	»	crû, pour
»	»	»	26	»	vairont	»	croiront
»	»	»	32	»	Hongrois	»	troupes
»	»	»	*antépénultieme*	»	les contraventions	»	les dites contraventions.
»	»	»	*dernière*		traités.	»	actes.
»	2	»	1	»	que nous desirous	»	que vient d'estre dict.
»	»	»	5	»	et la mesme	»	et de la mesme
»	»	»	7	»	pour	»	pris
»	»	»	10	»	adviendront	»	adviendront en cette guerre
»	»	»	16	»	deja les	»	desia ses
»	11	»	26	»	o zapletima	»	prema zapletima
»	27	»	4	»	Prepirka	»	Prepiska
»	28	»	4—6	»	29 febrara	»	19 febrara
»	»	»	39—40	»	avoir le voir	»	avoir, seroit
»	31	»	4	»	podpuru	»	potporu
»	34	»	36—37	»	suiquant	»	suivant
»	37	»	8	»	9 May	»	Grand Marechal
»	77	»	2	»	Zrinskoga	»	Zrinskoga i njegovih prijatelja
»	85	»	28	»	contre	»	selon
»	91	»	22	»	9 Jula	»	8 jula
»	101	»	2	»	prispjelo Gremonville; nagoviješta	»	prispjelo; Gremonville nagoviješta
»	108	»	22	»	publica	»	publication
»	»	»	37	«	tion iey	»	icy
»	114	»	2	»	Vojnički sukob	»	Okršaj
»	126	»	13	»	Pologne	»	Bohème
»	133	»	31	»	u Nitri	»	u Banjskoj Bystrici
»	149	»	36	»	obliža mjesta,	»	obliža mjesta. — Konfiskuju se dobra grofa Zrinskoga. — Ukor markizu Badenskom i gr. de Souches. — Ustrojstvo vojske. — Pismo gr. Zrinskoga knezu Rakoczy-u.
»	155	»	27	»	13. maja 1670.	»	13. maja 1670. Arras.
»	163	»	43	»	Hongrie (disait l' Empereur, luy	»	Hongrie luy
»	166	»	42	»	neće da primi njemačku posadu	»	primiše njemačku posadu, ali ju slobodni gradovi uporno odbijaju.

Page	167	ligne	19	*au lieu de:*	Etzel	*lisez:*	Ecsed (?)
»	200	»	33	»	stavljen u zatvor	»	u svome zamku vojskom opsagjen
»	171	»	38	»	urotnika	»	urotnikâ
»	181	»	5	»	nostre	»	vostre
»	»	»	6	»	nos	»	vos
»	198	»	19	»	kazna Zrinskog	»	kazna Nadasdya, Zrinskoga
»	201	»	9—10	»	le chancelier Hocher	»	*(le chancelier Hocher)*
»	206	»	7	»	kralja.	»	kralja. — Odgovor Cesarev.
»	»	»	11	»	l' impression	»	impression
»	211	»	*pénultième*	»	cette de	»	de cette
»	213	»	5	»	de que	»	que de
»	214	»	12	»	qu' en	»	qu' on
»	»	»	39	»	Grof de Gualdo piše historiju urote	»	Gremonville izlaže ćesaru sukob svoj sa kn. Lobkovicom
»	215	»	12	»	Opet o *Gualdovu*	»	O Gualdovu
»	217	»	10—11	»	me occore	»	m occore
»	235	»	22	»	Lionne	»	Lionne-u
»	240	»	17	»	kralju	»	de Lionne-u
»	241	»	20	»	kralj	»	Lionne
»	242	»	19	»	pasque	»	pas que
»	242	»	45	»	ce generallement que	»	ce que generallement
»	243	»	25	»	permette	»	promette
»	251	»	17	»	ome	»	come
»	251	»	16	»	Gu	»	Gue
»	251	»	25	»	sastanku	»	sastanka

U akademičkoj knjižarnici Lav. Hartmana (Kugli i Deutsch) u Zagrebu mogu se dobiti knjige, koje izdaje jugoslavenska akademija znanostî i umjetnostî, koje izlaze njezinom pomoću i koje su prešle u njezinu svojinu:

A. Knjige, koje izdaje akademija.

I. Zbornici (knj. 1—153):

1. **Rad jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti** (knj. 1—96):
— knjige I. do LIX. i LXXX. svima trima razredima zajedničke. Ciena knj. I—XIX, svakoj 1 fr. 25 nč. Knj. XX. do LIX. svakoj 1 fr. 50 nč. Knj, LXXX. 2 for.
— Filologičko-historičkoga i filosofičko-juridičkoga razreda. Knj LX., LXII.. LXIII.. LXV.. LXVII., LXVIII., LXX, LXXI., LXXIII, LXXIV, LXXVI., LXXVII., LXXIX., LXXXI., LXXXII., LXXXIV., LXXXV., LXXXVI., LXXXIX., XCI., XCIII., XCIV. i XCVI. (I—XXV). Ciena po 1 for. 50 nvč.
— Matematičko-prirodoslovnoga razreda. Knj. LXI., LXIV, LXVI., LXIX., LXXII., LXXV., LXXVIII, LXXXIII., XCII. i XCV. (I—X). Ciena svakoj knjizi 1 fr. 50 nvč. Svakoj svezci 75 nvč
— Boškovićev. Knjiga LXXXVII., LXXXVIII., XC. Ciena 4 for. 50 novč.
2. **Stari pisci hrvatski** (knj. 1—16).
— Knj. I. Pjesme M. Marulića. U Zagrebu 1869. Ciena 2 r. a. v.
— „ II. Pjesme Šiška Menčetića Vlahovića i Gjore Držića 1870. Ciena 2 fr.
— „ III. i IV. Pjesme Mavra Vetranića Čavčića. 1871. i 1872. Ciena III. knj. 2 fr., knj. IV. 2 for. 50.
— „ V. Pjesme Nikole Dimitrovića i Nikole Nalješkovića. 1873 Ciena 2 fr.
— „ VI. Pjesme Petra Hektorovića i Hanibala Lucića. 1874. Ciena 2 fr.
— „ VII. Djela Marina Držića. 1875. Ciena 3 for.
— „ VIII. Pjesme Nik. Nalješkovića, A. Čubranovića, M. Pelegrinovića i S. Mišetića Bobaljevića i Jegjupka neznana pjesnika. 1876. Ciena 1 for. 70 nvč.
— „ IX. Djela Ivana Fr. Gundulića. 1877. Ciena 5 for.
— „ X. Djela Frana Lukarevića Burine. 1878. Ciena 2 fr. 50 nč.
— „ XI. Pjesme Miha Bunića Babulinova, Maroja i Oracija Mažibradića i Marina Burešića. 1880. Ciena 1 for. 80 nč.
— „ XII., XIII. i XIV. Djela Gjona Gjora Palmotića. 1882., 1883. i 1884. Ciena knj. XII. 3 for. XIII. 3 for. 50 nvč. XIV. 2 for.
— „ XV. Djela Antuna Gleđevića. 1886. Ciena 2 for.
— „ XVI. Djela Petra Zoranića, Antuna Sasina i Savka Gučetića Bendeviševića. 1888 Ciena 2 for. 50 novč.
3. **Starine.** Knj. I—XX. 1869—1888. Ciena I. knjizi 1 for. 25 nč. Knj. VII. i X. po 2 for. ostalim po 1 for. 50 novč.
4. **Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium.** (Knj. 1—18):
— Knj. I-V., IX, XII. 1868. 1870. 1872. 1874. 1875. 1878. 1882. 1886. Listine o odnošajih izmedju južnoga Slavenstva i mletačke republike. Ciena I., II., III. i IX. po 3 fr., IV. po 4 fr., V. i XII. po 2 fr. 50 nč., XVII. knj. 2 fr.
— Knj. VI., VIII., XI., 1876., 1877., 1880. Commissiones et relationes venetae. Tom. I. II. III. Ciena VI. i XI. knj. 2 for. VIII. knj. 2 fr. 50 nč.
— Knj. VII. 1877. Documenta historiae chroaticae periodum antiquam illustrantia. Ciena 6 for.
— Knj. X. XIII. Monumenta ragusina. Tom. I. et II. 1882. Ciena X. knj. 2 50. nvč. Knj. XIII. 3 for.
— Knj. XIV. Scriptores. Vol. I. 1883. Ciena 3 for.
— Knj. XV. Spomenici hrvatske krajine. Vol. I. 1884. Ciena 3 for.
— Knj. XVI. Spomenici hrvatske krajine. Vol. II. 1885. Ciena 3 for.
— Knj. XVIII. Acta Bulgariae ecclesiastica. 1887. Ciena 3 for.
— Knjiga XIX. Acta coniurationem Petri a Zrinie et Francisci de Frankopan nec non Francisci Nadasdy illustrantia. Ciena 2 for. 80 novč.
5. **Monumenta historico-juridica Slavorum meridion.** (Knj. 1—3):
— Knj. I. Statuta et leges Curzulae. 1877. Ciena 3 for.
— Knj. II. Statuta et leges civitatis Spalati. 1878. Ciena 3 for.
— Knj. III. Statuta et leges civitatis Buduae, civitatis Scardonae et civitatis et insulae Lesinae 1882—3. Ciena 4 for. 50 novč.

II. Posebna djela (knj. 1—21, sv. 31):

1. **Flora croatica.** Auctoribus Dr. Jos. Schlosser et Lud. Farkaš-Vukotinović. 1869. Ciena 6 fr.
2. **Dvie službe rimskoga obreda za svetkovinu sv. Ćirila i Metuda.** Izdao Ivan Brčić. 1870. Ciena 1 for.
3. **Historija dubrovačke drame.** Napisao prot. A. Pavić. 1871. Ciena 1 for. 25 novč.

4. **Pisani zakoni na slovenskom jugu.** Bibliografski nacrt dra. V. Bogišića. 1872. Ciena 1 for. 25 novč.
5. **Izpráve o uroti bana Petra Zrinskoga i kneza Fr. Frankopana.** Skupio dr. Fr. Rački. U Zagrebu 1873. Ciena 3 for.
6. **Zbornik sadašnjih pravnih običaja u južnih Slovena.** Osnovao, skupio, uredio V. Bogišić. Knjiga I 1874. Ciena 6 for.
7. **Vetera monumenta Slavorum meridionalium historiam illustrantia.** Edidit A. Theiner (tomus I. Romae 1863.), tomus II. Zagrabiae 1875. Ciena 10 for.
8. **Korijeni s riječima od njih postalijem u hrvatskom ili srpskom jeziku.** Napisao dr. Gj. Daničić. 1877. Cijena 4 for.
9. **Ljetopis jugoslavenske akademije.** 1877. 1887. 1888. Sv. I., II. i III. Ciena I. i II. svezku 60 nč., III. 1 for.
10. **Ogled rječnika hrvatskoga ili srpskoga jezika.** Obradjuje Gj. Daničić. 1878.
11. **Fauna kornjaša trojedne kraljevine.** Od dra. J K. Schlossera Klekovskoga. 1877—1879. Knj. I., II., III. Ciena svakoj knjizi 3 for., djelu 9 for.
12. **Figure u našem narodnom pjesničtvu s njihovom teorijom.** Napisao L. Zima. 1880. Ciena 2 for. 50 novč.
13. **Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika.** Na svijet izdaje jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti. Dio I. Obradio Đ. Daničić. Sv. 1—4. 1880—1882. Dio II. Obradili Đ. Daničić, M. Valjavac, P. Budmani. Sv. 5—8. 1884—1886. Sv. 9—10 (1—2 trećega dijela) 1887—1888. Obrađuje P. Budmani. Cijena svesku 3 for.
14. **Djela jugoslavenske akademije** (knj. 1—9):
   — Knj. I. **Izvješće o zagrebačkom potresu 9. studenoga 1880.** Sastavio J. Torbar. 1882. Ciena 2 for.
   — Knj. II. **Euchologium, glagolski spomenik manastira Sinai-brda.** Izdao dr. Lavoslav Geitler. 1882. Ciena 2 for.
   — Knj. III. **Psalterium, glagolski spomenik manastira Sinai-brda.** Izdao dr. L. Geitler. 1883 Ciena 3 for. 50 nč.
   — Knj. IV. **Flora fossilis susedana. (Susedska fosilna flora. — Flore fossile de Sused.)** Auctore dr. Georgio Pilar. 1883. Ciena 8 for.
   — Knj. V. **Lekcionarij Bernardina Spljećanina.** Po prvom izdanju od god. 1495. 1885. Ciena 1 for. 50 nč.
   — Knjiga VI. **Nekoje većinom sintaktične razlike izmedju čakavštine, kajkavštine i štokavštine.** Napisao Luka Zima. 1887. Ciena 2 for. 50 novč.
   — Knj. VIII. **Hrvatski spomenici u Kninskoj okolici uz ostale suvremene dalmatinske iz dobe narodne hrvatske dinastije.** Napisao Ivan Bulić. Ciena 2 for. 60 novč.
   — Knjiga IX. **Istorija hrvatskoga pravopisa latinskijem slovima.** Napisao dr. T. Maretić. 1889. Ciena 3 for. 50 novč.

B. Knjige, koje su izašle troškom ili podporom akademije (knj. 1—7):

1. **Historija književnosti naroda hrvatskoga i srbskoga.** Napisao V. Jagić. Knj. I. 1867. Ciena 1 for. 20 nč.
2. **Rěčnik lěčničkoga nazivlja.** Sastavio dr. Ivan Dežman. 1868. Ciena 1 for. 50 novč.
3. **Opis jugoslavenskih novaca** od prof. S. Ljubića. 1875. Ciena 10 i 15 fr.
4. **Bilinar. Flora excursoria.** Sastavili dr. J. C. Schlosser i Ljud. Vukotinović. 1876.
5. **Narodne pjesme o boju na Kosovu god. 1389.** Sastavio u cjelinu A. Pavić. 1877. Ciena 1 for.
6. **Jugoslavenski imenik bilja.** Sastavio dr. B. Šulek. 1879. Ciena 2 fr.
7. **Podobe hrvatskih hrastova okoline zagrebačke.** Opisao Ljud. Vukotinović. 1883.

C. Knjige, koje su prešle u svojinu akademije (knj. 1—6, sv. 8):

1. **Povjestni spomenici južnih Slavenah.** Izdao I. Kukuljević. Knj. I. (Acta croatica). 1863. Ciena 3 for.
2. **Rječnik iz književnih starina srpskih.** Napisao Gj. Daničić. Knj. I—III. Ciena svakoj knj. 3 for., djelu 9 for.
3. **Nikoljsko jevangjelje.** Na svijet izdao Gj. Daničić. Ciena 1 for. 30 nč.
4. **Život sv. Save i Simeuna** od Domentijana. Na sviet izdao Gj. Daničić. Ciena 1 for. 30 novč.
5. **Životi kraljeva i arhiepiskopa srpskih** od Danila. Na svijet izdao Gj Daničić. Ciena 1 for. 30 novč.
6. **Poslovice.** Na svijet izdao Gj. Daničić. Ciena 1 for.

